

GOV  
DOC.



3 1761 11638741 6









# MEMORANDUM D11-8-1

Ottawa, March 31, 1994

Ottawa, le 31 mars 1994

## SUBJECT

### ADMINISTRATIVE POLICY — END-USE PROGRAM

This Memorandum outlines and explains the conditions under which goods may be imported according to the end-use provisions of the *Customs Tariff*.

## TABLE OF CONTENTS

	Page
Regulations	2
Guidelines and General Information	3
Administrative Policy	3
Importer Liability	4
Diversion of Goods	6
Stocking Authorizations	8
Percentage Arrangements	9
Recognition of Manufacturers and End Users	9
Compliance Verification	10
Unreported Diversions Detected During Compliance Audits	11
Penalty Information	12
Additional Information	12
Appendix A — Application for a Stocking Authorization	
Appendix B — Stocking Authorization Undertaking Agreement	

## OBJET

### POLITIQUE ADMINISTRATIVE — PROGRAMME D'UTILISATION ULTIME

Le présent mémorandum énonce et explique les conditions en vertu desquelles des marchandises peuvent être importées conformément aux dispositions du *Tarif des douanes* qui prévoient l'utilisation ultime.

## TABLE DES MATIÈRES

	Page
Règlement	2
Lignes directrices et renseignements généraux	3
Politique administrative	3
Obligation de l'importateur	4
Réaffectation des marchandises	6
Autorisations de garder en stock	8
Ententes procentuelles	9
Reconnaissance des fabricants et des utilisateurs ultimes	9
Vérification de l'observation	10
Réaffectations non signalées, relevées au cours des vérifications de l'observation	11
Renseignements sur les pénalités	12
Renseignements supplémentaires	12
Annexe A — Demande d'autorisation de garder en stock	
Annexe B — Engagement relatif à l'autorisation de garder en stock	



Appendix C — Application for a Percentage Arrangement

Appendix D — Percentage Arrangement Undertaking

Appendix E — Statement of Diversions Reported Under Sections 88/89 of the *Customs Act*

Appendix F — Request for Renewal of Stocking Authorization or Percentage Arrangement

Appendix G — Application for a Manufacturer or End-Users Recognition

Annexe C — Demande d'entente procentuelle

Annexe D — Engagement relatif à l'entente procentuelle

Annexe E — Déclaration des réaffectations aux termes de l'article 88 ou 89 de la *Loi sur les douanes*

Annexe F — Demande de renouvellement d'une autorisation de garder en stock ou d'une entente procentuelle

Annexe G — Demande de reconnaissance d'un fabricant ou d'un utilisateur ultime

### Regulations

REGULATIONS PRESCRIBING TIME LIMITS FOR THE APPLICATION OF SECTIONS 88 TO 92 OF THE *CUSTOMS ACT* AND THE CIRCUMSTANCES IN WHICH CERTAIN GOODS USED IN EMERGENCIES ARE EXEMPTED FROM THE OPERATION OF THOSE SECTIONS

#### Short Title

1. These Regulations may be cited as the *Diversion of Imported Goods Time Limits and Exemption Regulations*.

#### Interpretation

2. In these Regulations,

“Act” means the *Customs Act*; (*Loi*)

“emergency” means a medical emergency, fire, flood or any disaster that threatens life, property or the environment. (*urgence*)

### Règlement

RÈGLEMENT CONCERNANT LES DÉLAIS D'APPLICATION DES ARTICLES 88 À 92 DE LA *LOI SUR LES DOUANES* ET LES CIRCONSTANCES DANS LESQUELLES CERTAINES MARCHANDISES IMPORTÉES UTILISÉES D'URGENCE SONT EXEMPTÉES DE L'APPLICATION DE CES ARTICLES

#### Titre abrégé

1. *Règlement sur les réaffectations de marchandises importées et les délais et exemptions y afférents.*

#### Définitions

2. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«Loi» La *Loi sur les douanes*. (*Act*)

«urgence» Urgence médicale, incendie, inondation ou catastrophe qui met en danger la vie, des biens ou l'environnement. (*emergency*)



*Time Limits*

3. Subject to sections 4 and 5, sections 88 to 92 of the Act apply to all imported goods for a period of six years following the release of the goods.

*Exemptions for Emergency Use*

4. Imported goods that are temporarily and necessarily diverted to a use other than that for which they were released in response to an emergency are exempt from the operation of sections 88 to 92 of the Act for so long as the goods may be used in response to that emergency.

5. Imported goods that are necessarily consumed in response to an emergency are exempt from the operation of sections 88 to 92 of the Act.

*Délai d'application*

3. Sous réserve des articles 4 et 5, les articles 88 à 92 de la Loi s'appliquent à toutes les marchandises importées pour la période de six ans qui suit leur dédouanement.

*Exemptions en cas d'urgence*

4. Les marchandises importées qui sont provisoirement et par nécessité, en raison d'une urgence, affectées à un usage différent de celui pour lequel elles ont été dédouanées, sont exemptées de l'application des articles 88 à 92 de la Loi, pour la durée de leur utilisation reliée à l'urgence.

5. Les marchandises importées qui sont consommées par nécessité, en raison d'une urgence sont exemptées de l'application des articles 88 à 92 de la Loi.

## GUIDELINES AND GENERAL INFORMATION

**Administrative Policy**

1. End-use provisions of the *Customs Tariff* reduce or eliminate the regular rates of customs duties levied on goods which are imported for use in a specific manner or by a specific person in Canada. These provisions are identified by distinctive wording that connects the imported product to the use or user function it must perform in Canada. Common examples of end-use terminology are as follows:

- "for use in",
- "for use in the manufacture of",
- "for use by",
- "for use on" (and similar variations),
- "for" (when an end-use function is clearly implied),
- "to be employed in",
- "which enter into the cost of manufacture of".

## LIGNES DIRECTRICES ET RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

**Politique administrative**

1. Les dispositions du *Tarif des douanes* prévoyant l'utilisation ultime, réduisent ou éliminent les taux courants des droits de douane perçus sur les marchandises qui sont importées au Canada pour servir d'une manière particulière ou à une personne en particulier. Ces dispositions se reconnaissent par un libellé distinctif, qui lie le produit importé à l'utilisation qui en sera faite au Canada ou à l'utilisateur qui s'en servira. Voici des exemples courants de terminologie ayant trait à l'utilisation ultime :

- «devant servir à»,
- «devant servir à la fabrication de»,
- «devant être utilisés par»,
- «devant être utilisés sur» (et autres libellés semblables),
- «pour» (lorsqu'une fonction d'utilisation ultime est clairement suggérée),
- «devant être utilisés dans»,
- «qui entrent dans le coût de fabrication de».



2. End-use provisions are found at the tariff item (eight digit) level in Schedule I of the *Customs Tariff*, in the four digit tariff codes of Schedule II to the Tariff, and in the four digit temporary codes enacted by Orders in Council pursuant to subsection 68(1) of the *Customs Tariff*. Parts provisions that relate directly to end-use tariff items or tariff codes are also considered to be of an end-use application.

3. As defined in section 4 of the *Customs Tariff*, the expression "for use in", wherever it occurs in a tariff item in Schedule I or a tariff code in Schedule II of the Tariff in relation to goods, means, unless the context otherwise requires, that the goods must be wrought into, attached to or incorporated into other goods as provided for in that tariff item or code.

4. The term "to be employed in" wherever it appears in a tariff item or tariff code is an end-use provision. This term signifies that, although the goods do not have to form a part of an end-product (i.e. wrought into, attached to or incorporated into) they must be used either during the production of the specified end product, or as an accepted part of the activity specified in the tariff item or tariff code.

### Importer Liability

5. The importer of record is responsible for providing satisfactory proof of end-use with form B 3, *Canada Customs Coding Form*, accounting packages presented, in hard-copy or electronic format, to Customs. To facilitate this process, the Department has implemented certain administrative procedures to assist those importers who are genuinely unable to provide the requisite proof until after the goods have been imported and released by Customs. Consequently, goods may be accounted for under an

2. Les dispositions prévoyant l'utilisation ultime peuvent se trouver dans les numéros tarifaires (de huit chiffres) de l'annexe I du *Tarif des douanes*, dans les codes tarifaires de quatre chiffres de l'annexe II du Tarif et dans les codes temporaires de quatre chiffres établis par décrets du Conseil en vertu du paragraphe 68(1) du *Tarif des douanes*. Les dispositions qui se rapportent aux pièces et qui touchent directement des numéros ou codes tarifaires prévoyant l'utilisation ultime sont aussi considérées comme des dispositions prévoyant l'utilisation ultime.

3. Comme elle a été définie à l'article 4 du *Tarif des douanes*, l'expression «devant servir à», dans un numéro tarifaire de l'annexe I ou un code tarifaire de l'annexe II, signifie que, sauf indication contraire, les marchandises en cause doivent entrer dans la composition d'autres marchandises par voie d'ouvraison, de fixation ou d'incorporation, selon ce qui est indiqué dans ce numéro ou ce code tarifaire.

4. L'expression «devant être utilisé dans», lorsqu'elle figure dans un numéro tarifaire ou un code tarifaire, fait de celui-ci une disposition prévoyant une utilisation ultime. Cette expression signifie que bien que les marchandises n'aient pas à faire partie d'un produit fini, soit par voie d'ouvraison, de fixation ou d'incorporation, elles doivent néanmoins être utilisées soit au cours de la fabrication du produit fini spécifié, soit dans le type d'activité précisé dans le numéro ou le code tarifaire en question.

### Obligation de l'importateur

5. C'est à l'importateur inscrit qu'il incombe de fournir aux Douanes, sur support papier ou électronique, une preuve satisfaisante de l'utilisation ultime avec les documents de déclaration en détail présentés avec la formule B 3, *Douanes Canada — Formule de codage*. Pour faciliter ce processus, le Ministère a instauré une certaine procédure administrative qui aidera les importateurs véritablement incapables de fournir la preuve requise avant l'importation et le dédouanement des marchandises. Ainsi,



end-use tariff item or tariff code if they qualify in all respects under the commodity requirements of that provision, and one or more of the following conditions apply:

(a) the goods are committed by their design or nature only to the use described in the tariff item or code;

(b) the importer/owner submits satisfactory evidence as to the end-use of the goods;

(c) the importer/owner is recognized by Customs as being the qualified end-user; or

(d) the importer/owner holds a valid stocking authorization or percentage arrangement covering both the goods and the end-use tariff item or code stated on the B 3 accounting document.

6. For the purposes of this policy, a qualified end-user is a person or company which performs or undertakes the activity specified in an end-use tariff item or tariff code.

7. End-use certificates, purchase orders, sales invoices, or similar documents, which clearly relate to the goods being entered, will constitute satisfactory evidence for the purpose of subparagraph 5(b) of this Memorandum. Originals should be retained by the importer/owner, and legible copies presented to Customs for processing with the B 3 accounting document. Refer to Memorandum D17-1-21, *Maintenance of Records and Books in Canada by Importers*.

les marchandises peuvent être déclarées en détail sous un numéro tarifaire ou un code tarifaire prévoyant l'utilisation ultime dans la mesure où elles se conforment, à tous égards, aux exigences de cette disposition et où l'une ou plusieurs des conditions suivantes s'appliquent :

a) les marchandises, par leur conception ou par leur nature, ne sont destinées qu'à l'usage décrit dans le numéro ou le code tarifaire;

b) l'importateur ou le propriétaire soumet une preuve satisfaisante de l'utilisation ultime des marchandises;

c) l'importateur ou le propriétaire est reconnu par les Douanes comme un utilisateur ultime admissible; ou

d) l'importateur ou le propriétaire détient une autorisation de garder en stock valide ou a conclu une entente procentuelle qui vise les marchandises et le numéro ou code tarifaire en cause qui prévoit l'utilisation ultime mentionné dans le document de déclaration en détail.

6. Aux fins de la présente politique, un utilisateur admissible est une personne ou une société qui exerce ou entreprend une activité spécifiée dans un numéro ou un code tarifaire prévoyant une utilisation ultime.

7. Des certificats d'utilisation ultime, des bons de commande, des factures de vente ou d'autres documents semblables, qui se rapportent clairement aux marchandises importées, constituent une preuve satisfaisante aux fins de l'alinéa 5b) de ce mémorandum. L'importateur ou le propriétaire doit conserver les originaux et présenter aux Douanes pour qu'elles soient traitées, des copies lisibles avec les documents de déclaration en détail et la formule B 3. Voir le Mémorandum D17-1-21, *Livres et registres que doivent tenir les importateurs au Canada*.



8. An end-use certificate is a written attestation affirming the use of imported goods in accordance with the provisions of the end-use tariff item or tariff code claimed on the relevant B 3 accounting document. It must specify the applicable tariff item or code, provide a brief description of the manner in which the goods contained in the consignment will be used in Canada, and be signed by the end-user.

9. When it is impracticable for an importer/owner, who does not sell directly to users, to obtain individual end-use certificates from dealers due to clientele and pricing confidentiality, or in cases where the risk of diversion is minimal, alternate means of providing end-use verification may be approved by the Regional Manager of the Customs Assessment Division involved.

#### Diversion of Goods

10. Unless they are diverted to an emergency use, as defined in the *Diversion of Imported Goods Time Limits and Exemption Regulations*, or are disposed of after the six year time period stipulated by the same Regulation, imported goods which were released by Customs under the free or reduced rates of customs duty provided for in an end-use tariff item or tariff code lose those benefits as soon as they are sold, otherwise disposed of or diverted to a non-qualifying user or use. Pursuant to section 88 or 89 of the *Customs Act*, any person who disposes of imported goods in such manner, i.e. contrary to the requirements of the tariff item or code, must report to Customs on a form B 2, *Canada Customs — Adjustment Request*, and pay the regular rate of customs duty applicable to the goods **within 90 days after the date of sale, other disposition or diversion**, as the case may be.

11. Where it is not possible to identify the exact B 3 form and transaction number pertaining to the goods which were sold, otherwise disposed of or diverted, as the case may be, a representative B 3 transaction number, from within the mandatory 90 day reporting period, can be entered on the

8. Un certificat d'utilisation ultime est une attestation écrite confirmant que les marchandises seront importées selon les dispositions du numéro ou du code tarifaire prévoyant l'utilisation ultime et inscrit dans les documents de déclaration B 3 correspondants. Le certificat doit préciser le numéro ou le code tarifaire pertinent, inclure une brève description de l'utilisation ultime au Canada des marchandises contenues dans l'expédition et être signé par l'utilisateur ultime.

9. Lorsqu'il n'est pas possible pour un importateur ou un propriétaire, qui ne vend pas directement aux utilisateurs, d'obtenir des marchands des certificats d'utilisation ultime individuels en raison de la clientèle et du caractère confidentiel de l'établissement des prix, ou dans les cas où le risque de réaffectation est minime, le gestionnaire régional de la Division de la cotisation des Douanes intéressée peut autoriser d'autres moyens de démontrer l'utilisation ultime.

#### Réaffectation des marchandises

10. À moins d'être réaffectées à un usage différent en raison d'une urgence, selon la définition donnée dans le *Règlement sur les réaffectations de marchandises importées et les délais et exemptions y afférents*, ou d'être cédées après la période de six ans prévue dans le même Règlement, les marchandises importées qui ont été dédouanées en franchise ou à des taux réduits de droits de douane, comme il est prévu dans un numéro tarifaire ou un code tarifaire prévoyant l'utilisation ultime, perdent leurs avantages dès qu'elles sont vendues, autrement cédées ou réaffectées à un utilisateur ou pour une utilisation non admissible. Conformément à l'article 88 ou 89 de la *Loi sur les douanes*, toute personne qui écoule des marchandises importées d'une telle manière, c'est-à-dire contrairement aux exigences du numéro tarifaire ou du code tarifaire, doit signaler le fait aux Douanes au moyen d'une formule B 2, *Douanes Canada — Demande de rajustement*, et acquitter les droits de douane qui s'appliquent normalement aux marchandises **dans les 90 jours suivant la date d'une telle vente ou réaffectation**.

11. Lorsqu'il n'est pas possible d'indiquer précisément quelle formule B 3 et quel numéro de transaction s'appliquent aux marchandises qui ont été vendues, autrement cédées ou réaffectées, selon le cas, un numéro représentatif de transaction d'une formule B 3 et cela durant la période de 90 jours où un



diversion report (form B 2), providing it covers like goods of at least the same quantity to be duty-paid. In all cases the exact date of sale, other disposition or diversion must be shown on the form B 2.

12. For the purposes of interpreting subsection 89(1) of the *Customs Act*, the word "diverted" refers to imported goods which are released by Customs and subsequently sold, leased, rented or otherwise disposed of to a use not provided for in the appropriate end-use tariff item or tariff code.

13. Failure to comply with the 90 day reporting and duty payment requirements of section 88 or 89 of the *Customs Act* means that Customs will be obliged to invoke the interest and 6% penalty provisions of section 93 of the *Customs Act*.

14. When importers/owners are identified as consistently failing to meet the 90 day reporting and duty payment requirements of sections 88 and 89 of the *Customs Act*, in addition to any other action initiated by Customs against the offenders under the provisions of the *Customs Act*, future importations of goods by these persons will be permitted under the appropriate end-use tariff item or tariff code only if the certification requirements of subparagraph 5(b) of this Memorandum are met.

15. For the purposes of sections 88 and 89 of the *Customs Act*, the value for duty of goods which were imported under an end-use tariff item or tariff code, and which were used in Canada in accordance with the compliance requirements of that provision, but were subsequently sold to non-qualifying users or uses, will be the selling price of those goods, providing the sale was at arm's length.

rapport est obligatoire, peut être inscrit dans le rapport de réaffectation formule B 2, dans la mesure où la formule B 3 s'applique à des marchandises semblables, d'une quantité au moins égale à celle des marchandises sur lesquelles les droits doivent être acquittés. Dans tous les cas, la date exacte de la vente, d'autre cession ou réaffectation doit figurer dans la formule B 2.

12. Aux fins de l'interprétation du paragraphe 89(1) de la *Loi sur les douanes*, l'expression «réaffectées» s'applique aux marchandises importées, qui sont dédouanées et par la suite vendues, louées, louées à bail ou autrement cédées en vue d'une utilisation ultime imprévue dans le numéro tarifaire ou le code tarifaire invoqué.

13. L'inobservation des exigences de l'article 88 ou 89 de la *Loi sur les douanes*, en ce qui concerne l'établissement de rapports et le paiement de droits dans le délai de 90 jours, veut dire que les Douanes seront obligées d'appliquer les dispositions de l'article 93 de la *Loi sur les douanes* qui prévoit une pénalité et un taux d'intérêt de 6 %.

14. Lorsqu'il est établi que des importateurs ou des propriétaires omettent régulièrement de satisfaire aux exigences des articles 88 ou 89 de la *Loi sur les douanes* en ce qui concerne l'établissement de rapports et le paiement de droits dans le délai de 90 jours, en plus de toute autre mesure prise par les Douanes à l'endroit des contrevenants selon les dispositions de la *Loi sur les douanes*, les prochaines importations de marchandises par ces personnes seront admises en vertu du numéro tarifaire ou du code tarifaire qui convient prévoyant l'utilisation ultime seulement si les exigences relatives aux certificats, précisées au sous-alinéa 5b) de ce mémorandum, sont respectées.

15. Aux fins des articles 88 et 89 de la *Loi sur les douanes*, la valeur en douane des marchandises qui ont été importées en vertu d'un numéro tarifaire ou d'un code tarifaire prévoyant l'utilisation ultime, et qui ont été utilisées au Canada conformément aux exigences en matière de conformité de cette disposition, mais qui ont été ensuite vendues à des utilisateurs non admissibles, sera le prix de vente de ces marchandises, si la vente se fait sans lieu de dépendance.



16. If no sale occurred and the goods were otherwise disposed of, or the sale was not at arms length, the value for duty will be determined by reducing the value of the goods established at the time of accounting, in accordance with the appraisal methods for valuing used goods as outlined in Memorandum D13-10-1, *Used Goods (Customs Act, Sections 48 to 53)*.

17. Where a sale (or other disposition) or diversion takes place before any use is made of the goods in Canada, the value for duty at the time of sale or diversion, etc., will be the value for duty established at the time the goods were accounted for under section 32 of the *Customs Act*.

### Stocking Authorizations

18. Regular importers who are unable to substantiate the end-user or end-use requirements of tariff items or tariff codes until the goods are sold or otherwise disposed of in Canada may apply to Customs for a **stocking authorization**.

19. A stocking authorization is a formal agreement between an importer and the Department in which the importer is allowed to import goods under an end-use tariff item or tariff code for stocking purposes and subsequent resale or other disposal to qualifying end-users or users in return for certain written guarantees given to Customs. It defers the importer's obligation to substantiate the end-use requirements of the tariff item or code entered on the B 3 accounting document presented for each consignment until such time as the goods are sold or otherwise disposed of to qualifying users or uses.

20. The determination of an importer/owner's eligibility to import goods under the terms and conditions of a stocking authorization is the responsibility of regional Tariff and Values Administrators (TVAs).

16. S'il n'y a pas de vente et que les marchandises sont autrement cédées, ou si la vente est autre que sans lieu de dépendance, on déterminera la valeur en douane des marchandises en réduisant la valeur des marchandises, établie au moment de la déclaration en détail, selon les méthodes d'appréciation de la valeur des marchandises d'occasion que contient le Mémoire D13-10-1, *Marchandises usagées (Loi sur les douanes, articles 48 à 53)*.

17. Lorsqu'il y a vente (ou autre cession) ou réaffectation avant toute utilisation des marchandises au Canada, la valeur en douane au moment de la vente ou réaffectation, etc., sera la valeur en douane établie au moment où les marchandises ont été déclarées en détail en vertu de l'article 32 de la *Loi sur les douanes*.

### Autorisations de garder en stock

18. Les importateurs réguliers, qui sont incapables de répondre aux exigences des numéros tarifaires ou des codes tarifaires prévoyant une utilisation ultime ou un utilisateur ultime tant que les marchandises ne sont pas vendues ou autrement cédées au Canada, peuvent demander aux Douanes une **autorisation de garder en stock**.

19. Une autorisation de garder en stock est une entente officielle entre le Ministère et un importateur, qui permet à celui-ci, en échange de certaines garanties écrites fournies aux Douanes, d'importer les marchandises en vertu d'un numéro tarifaire ou d'un code tarifaire prévoyant l'utilisation ultime en vue de les garder en stock et de les revendre ou céder autrement par la suite pour des utilisations ou à des utilisateurs ultimes admissibles. Cette autorisation reporte l'obligation de l'importateur de justifier l'utilisation finale aux termes du numéro tarifaire ou du code tarifaire indiqué dans les documents de déclaration en détail B 3 présentés pour chaque expédition jusqu'au moment où les marchandises sont vendues ou autrement cédées pour des utilisations ou à des utilisateurs admissibles.

20. C'est aux applicateurs du Tarif et des valeurs (ATV) régionaux qu'il revient de déterminer si un importateur ou un propriétaire peut être autorisé à importer des marchandises aux termes d'une autorisation de garder en stock.



21. Appendix A to this Memorandum outlines the Department's policy concerning the issuance of stocking authorizations.

#### Percentage Arrangements

22. In instances where importers are unable to substantiate the end-use requirements of tariff items or tariff codes according to the manner prescribed in paragraph 5 of this Memorandum, and are unable to qualify for a stocking authorization arrangement, they can apply to Customs for a percentage arrangement.

23. Percentage arrangements are granted by Customs as an alternative to stocking authorizations. For example, they accommodate importers of high-volume low unit-value goods, such as those who import replacement parts and other components of agricultural, automotive, industrial or mining machinery.

24. A percentage arrangement is granted at the discretion of a regional TVA and enables the importer to account for a pre-determined percentage, by value, of the goods in each transaction under the applicable end-use tariff item or tariff code, while the remaining percentage is duty paid at the regular rate of customs duty.

25. Appendix C to this Memorandum outlines the Department's policy concerning the issuance of percentage arrangements.

#### Recognition of Manufacturers and End Users

26. Importers or other persons who wish to be recognized by Customs as qualified end-users or manufacturers in terms of subparagraph 5(c) of this Memorandum, may apply to a regional TVA for a letter of recognition as outlined in Appendix G to this Memorandum.

21. L'annexe A de ce mémorandum énonce la politique du Ministère relativement à l'émission des autorisations de garder en stock.

#### Ententes procentuelles

22. Lorsque les importateurs sont incapables de répondre aux conditions d'utilisation ultime des numéros tarifaires ou des codes tarifaires de la manière prescrite au paragraphe 5 de ce mémorandum et ne peuvent obtenir d'autorisation de garder en stock, ils peuvent demander aux Douanes de conclure une entente procentuelle.

23. Les Douanes accordent des ententes procentuelles plutôt que des autorisations de garder en stock dans le cas, par exemple, de sociétés qui importent un fort volume de marchandises de faible valeur unitaire telles que des pièces de remplacement et d'autres composantes pour l'équipement agricole, automobile, industriel ou minier.

24. Une entente procentuelle, accordée à la discrétion de l'ATV régional, permet à l'importateur de déclarer un pourcentage prédéterminé de la valeur des marchandises de chaque transaction aux termes du numéro tarifaire ou du code tarifaire prévoyant l'utilisation ultime qui s'applique et d'acquitter les droits au tarif régulier sur le pourcentage restant.

25. L'annexe C de ce mémorandum énonce la politique du Ministère relativement à la conclusion d'ententes procentuelles.

#### Reconnaissance des fabricants et des utilisateurs ultimes

26. Les importateurs ou les autres personnes qui souhaitent être reconnus par les Douanes comme utilisateurs ultimes ou fabricants admissibles aux termes de l'alinéa 5c) de ce mémorandum peuvent présenter à l'ATV régional une demande de lettre de reconnaissance, comme il est précisé à l'annexe G de ce mémorandum.



## Compliance Verification

27. Officers of the Department may exercise the powers granted to them under section 42 of the *Customs Act* and perform periodic post-accounting compliance verification checks or audits on importers' premises for the purpose of:

(a) ensuring that the imported goods are properly classified in accordance with the commodity requirements of the applicable end-use tariff item or tariff code;

(b) verifying that the goods are being used in accordance with the use or user requirements specified in the applicable tariff item or tariff code; and

(c) verifying that goods which are disposed of to non-qualifying uses or users are reported to Customs and duty-paid within the 90 day time limit prescribed under section 88 or 89 of the *Customs Act*, whichever is applicable.

28. As a result of an on-site audit, goods which are found to have been accounted for through Customs under an incorrect end-use tariff item or tariff code will be subject to a re-determination of the tariff under paragraph 61(c) of the *Customs Act*.

29. If the audit reveals that goods were properly classified under an end-use tariff item or tariff code and released from Customs control, **but were subsequently sold or otherwise disposed of or diverted**, as the case may be, to a non-qualifying user or use and not reported to Customs in accordance with section 88 or 89 of the *Customs Act*, the assessment will be made under section 143 of the *Customs Act*.

30. Compliance verification audits will target mainly those importers who are not covered by valid stocking authorizations, percentage arrangements and letters of recognition issued by regional Tariff and Values Administrators (TVAs).

## Vérification de l'observation

27. Les agents du Ministère peuvent exercer les pouvoirs qui leur sont accordés aux termes de l'article 42 de la *Loi sur les douanes* et effectuer des vérifications périodiques de l'observation après déclaration ou des vérifications sur place, dans les locaux de l'importateur, pour :

a) s'assurer que les marchandises importées sont convenablement classées, conformément aux exigences relatives au type de marchandises, sous le numéro tarifaire ou le code tarifaire d'utilisation ultime pertinent;

b) vérifier si les marchandises sont utilisées conformément aux conditions d'utilisation ou par un utilisateur précisés dans le numéro tarifaire ou le code tarifaire pertinent;

c) vérifier si les marchandises qui sont cédées à des utilisateurs non admissibles sont déclarées aux Douanes et que les droits à leur égard sont acquittés dans le délai de 90 jours prévu à l'article 88 ou 89 de la *Loi sur les douanes*, quel que soit celui qui s'applique.

28. À la suite d'une vérification sur place, les marchandises ayant été déclarées en détail aux Douanes en vertu d'un numéro tarifaire ou d'un code tarifaire d'utilisation ultime inexact, feront l'objet d'une révision du classement tarifaire aux termes de l'alinéa 61c) de la *Loi sur les douanes*.

29. Lorsque la vérification révèle que les marchandises ont été classées convenablement et libérées du contrôle douanier en vertu d'un numéro tarifaire ou d'un code tarifaire prévoyant l'utilisation ultime, **mais qu'elles ont par la suite été vendues, cédées ou réaffectées**, selon le cas, à un utilisateur non admissible sans être déclarées aux Douanes conformément à l'article 88 ou 89 de la *Loi sur les douanes*, une cotisation sera imposée aux termes de l'article 143 de la *Loi sur les douanes*.

30. Les vérifications de l'observation de la loi cibleront surtout les importateurs qui n'ont pas d'autorisation de garder en stock, d'entente procen-tuelle ou de lettre de reconnaissance valide émise par un applicateur du Tarif et des valeurs (ATV) régional.



31. Compliance verification audits involving holders of stocking authorizations, percentage arrangements and manufacturer/end-user's recognitions shall be conducted under the guidance of the responsible TVA, or as otherwise approved by the Regional Manager of the Customs Assessment Division concerned.

32. Officers of regional Customs Assessment Divisions may conduct compliance checks on importers premises against individual consignments of imported goods accounted for under end-use tariff items or tariff codes. Similarly, these officers may otherwise monitor or review import accounting documents to verify the eligibility of goods which are accounted for in such manner.

33. Any re-assessment action by Customs against importers which involves a re-determination of tariff classification under the authority of section 61 or 64 of the *Customs Act* shall be conducted in accordance with the guidelines contained in Memorandum D11-6-1, *Determination/Re-determination and Appraisal/Re-appraisal of Goods*.

#### Unreported Diversions Detected During Compliance Audits

34. Under the circumstances outlined in paragraph 29 of this Memorandum, an assessment of the duties owing will be prepared by the officer concerned and served on the importer of record or other responsible person. The importer of record or other person will be allowed a thirty (30) day period of grace from the date of the assessment, in which to request in writing a review of the assessment by the Regional Manager of the Investigations Division concerned.

35. A Detailed Adjustment Statement (DAS) will be issued for the amount of the assessment, including regular and penalty interest due, if the importer or other responsible person declines to request a review within the thirty (30) day period granted.

31. Les vérifications de l'observation de la loi, visant les titulaires d'une autorisation de garder en stock, d'une entente procentuelle ou d'une reconnaissance de fabricant ou d'utilisateur ultime, seront effectuées selon les directives de l'ATV responsable ou selon l'autorisation du gestionnaire régional de la Division de la cotisation des Douanes intéressée.

32. Les agents régionaux des Divisions de la cotisation des Douanes peuvent effectuer des contrôles de conformité dans les locaux des importateurs à l'égard des expéditions individuelles de marchandises importées, qui ont été déclarées en détail en vertu de numéros tarifaires ou de codes tarifaires prévoyant l'utilisation ultime. De la même façon, ces agents peuvent autrement suivre de près ou examiner des documents de déclaration en détail d'importation afin de vérifier l'admissibilité des marchandises qui sont déclarées en détail de cette manière.

33. Toute mesure de réévaluation par les Douanes à l'égard d'importateurs, qui vise une révision du classement tarifaire en vertu de l'article 61 ou 64 de la *Loi sur les douanes*, sera effectuée conformément aux lignes directrices figurant au Mémorandum D11-6-1, *Détermination de l'origine, classement tarifaire et appréciation de la valeur en douane des marchandises et leur révision et réexamen*.

#### Réaffectations non signalées, relevées au cours des vérifications de l'observation

34. Dans les circonstances décrites au paragraphe 29 de ce mémorandum, une cotisation des droits de douane dûs sera préparée par l'agent responsable et présentée à l'importateur inscrit ou à toute autre personne responsable. L'importateur inscrit ou l'autre personne responsable disposera d'une période de grâce de 30 jours à compter de la date de la cotisation pour en demander la révision par écrit au gestionnaire régional de la Division des enquêtes appropriée.

35. Si l'importateur ou l'autre personne responsable renonce à demander une révision dans la période de 30 jours accordée, un Relevé détaillé de rajustement (RDR) indiquant le montant de la cotisation, y compris l'intérêt régulier et l'intérêt sur pénalité dus, sera émis.



36. If a submission made by an importer or other responsible person is turned down, a further review of the assessment can be requested from the Director, Enforcement Operations Division, Customs, Excise and Taxation, Ottawa, Ontario, K1A 0L5, providing this is done in writing within 30 days of the Regional Manager's decision.

37. After a review of all the facts the Director, Enforcement Operations Division, will issue a decision in writing to the person concerned which should, where appropriate, specify the details of any adjustments made to the assessment figures. The Director will likewise communicate the decision made to the regional Customs office involved. A DAS can then be issued by the region for any duties and interest charges owing to the Crown.

#### Penalty Information

38. When a DAS is issued under the authority of section 143 of the *Customs Act*, payment must be made within 30 days, failing which the Department will initiate a suit in the Federal Court for recovery of the amount owing to the Crown, plus full cost of the suit, pursuant to section 145 of the same Act. The diverted goods may be subject to a lien under the authority of section 146 of the *Customs Act*, if the assessment is not paid.

39. Section 161 of the *Customs Act* provides that "Every person who contravenes any of the provisions of this Act not otherwise provided for in section 160 is guilty of an offence punishable on summary conviction and is liable to a fine of not more than two thousand dollars and nor less than two hundred dollars or to imprisonment for a term not exceeding six months or to both fine and imprisonment".

#### Additional Information

40. Further information may be obtained by contacting the Customs Assessment Division of any regional Customs office.

36. Si la demande présentée par l'importateur ou l'autre personne responsable est rejetée, un autre réexamen de la cotisation peut être demandé en s'adressant au directeur, Division des opérations d'exécution, Accise, Douanes et Impôt, Ottawa (Ontario) K1A 0L5, dans la mesure où cette demande est faite par écrit, dans les 30 jours de la décision du gestionnaire régional.

37. Après avoir examiné les faits, le directeur de la Division des opérations d'exécution fera parvenir à la personne concernée une décision écrite dans laquelle seront précisés, s'il y a lieu, les détails de tout rajustement apporté aux données de la cotisation. Le directeur communiquera aussi sa décision au bureau régional de douane impliqué. Un RDR pourra alors être émis par les bureaux régionaux pour les droits et les frais d'intérêt payables à l'État.

#### Renseignements sur les pénalités

38. Lorsqu'un RDR est émis en vertu de l'article 143 de la *Loi sur les douanes*, le paiement doit être fait dans les 30 jours, à défaut de quoi le Ministère intentera des poursuites devant la Cour fédérale pour recouvrer la somme due à l'État, plus les frais judiciaires, conformément à l'article 145 de la Loi. Les marchandises réaffectées sont passibles d'un droit de rétention, aux termes de l'article 146 de la *Loi sur les douanes*, advenant que la cotisation ne soit pas payée.

39. L'article 161 de la *Loi sur les douanes* dispose que : «Toute personne qui contrevient aux dispositions de la présente loi non mentionnées à l'article 160 encourt, sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire, une amende maximale de deux mille dollars et minimale de deux cents dollars et un emprisonnement maximal de six mois, ou l'une de ces peines.»

#### Renseignements supplémentaires

40. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la Division de la cotisation des Douanes de n'importe quel bureau de douane régional.



**APPENDIX A**

**ANNEXE A**



## APPENDIX A

## ANNEXE A

APPLICATION FOR A STOCKING  
AUTHORIZATIONDEMANDE D'AUTORISATION  
DE GARDER EN STOCK

1. Applications for stocking authorizations will be considered by Customs when the following minimum requirements are met:

(a) the request must be made to the Customs Assessment Division of the region in which the importer of record or owner of the goods maintains original import and sales records for the goods;

(b) the stocking authorization must be applied for in the form and manner specified in paragraph 4 of this Appendix;

(c) the importer/owner must establish that at least 51% of the imported goods covered by the application are normally sold or disposed of to qualified end-users or end-uses;

(d) the volume of imported goods covered by the application should exceed \$75,000 per annum;

(e) a formal Undertaking, as specified in Appendix B to this Memorandum, detailing the terms and conditions of the stocking authorization must be made by the importer/owner over the company's corporate seal and be duly signed by an officer of the company which is resident in Canada.

2. Some of the guidelines used by Customs to verify the importer/owner residency requirement stipulated in subparagraph 1(e) of this Appendix are as follows:

(a) maintains a place of business in Canada to which employees ordinarily report for work;

(b) maintains a buying and selling operation in Canada;

(c) exercises financial control and management over the buying and selling operation;

1. Les Douanes prendront en considération les demandes d'autorisation de garder en stock dans la mesure où le demandeur répond aux exigences minimales suivantes :

a) la demande est présentée à la Division de la cotation des Douanes de la région dans laquelle l'importateur inscrit ou le propriétaire des marchandises conserve ses registres originaux d'importation et de vente à l'égard des marchandises;

b) la demande d'autorisation de garder en stock se fait dans la forme et de la manière prescrites au paragraphe 4 de cette annexe;

c) l'importateur ou le propriétaire démontre qu'au moins 51 % des marchandises importées visées par la demande sont habituellement vendues à des utilisateurs ultimes admissibles ou cédées pour des utilisations ultimes admissibles;

d) le volume des marchandises importées qui sont visées par la demande excède 75 000 \$ par année;

e) un Engagement officiel, comme celui présenté à l'annexe B de ce mémorandum, précisant les conditions de l'autorisation de garder en stock, doit être pris par l'importateur ou le propriétaire, sous le sceau de sa société, et être dûment signé par un administrateur de la société qui est résident du Canada.

2. Voici certaines des lignes directrices qu'utilisent les Douanes pour confirmer l'exigence de résidence d'un importateur ou d'un propriétaire dont il est question à l'alinéa 1e) de cette annexe :

a) avoir un lieu d'affaires au Canada, où les employés se présentent généralement à leur travail;

b) avoir un service d'achat et de vente au Canada;

c) exercer au Canada un contrôle financier sur les achats et les ventes et en assumer la gestion;



## APPENDIX A — con.

## ANNEXE A — suite

(d) maintains inventory in warehouse facilities in Canada; and

(e) maintains import, purchasing, sales and inventory records in Canada.

3. The principal signatory must be an officer of the company and be empowered to bind the company to the terms and conditions of the Undertaking Agreement in Canada.

4. The following information and supporting documentation are required by the Department to review applications for stocking authorizations:

(a) (i) full company name  
address  
postal code,

(ii) importer number,

(iii) telephone number and facsimile number;

(b) location of import, inventory and sales records;

(c) a brief description of the nature of the company's operations, including its corporate structure;

(d) (i) the end-use tariff item or tariff code to be used under the stocking authorization approved by Customs —

Tariff Item No.  
Tariff Code No.,

(ii) a full description of the imported goods covered by this application (attach product literature that will enable Customs to verify the correct tariff classification),

(iii) the applicable tariff classification numbers;

(e) a list of any stocking authorizations or percentage arrangements currently held by the company;

d) disposer d'installations d'entreposage au Canada;

e) conserver au Canada des registres sur les importations, les achats, les ventes et les stocks.

3. Le principal signataire doit être un administrateur de la société et pouvoir lier la société relativement aux conditions de l'Engagement au Canada.

4. Afin de pouvoir étudier les demandes d'autorisation de garder en stock, le Ministère a besoin des renseignements suivants et des documents à l'appui :

a) (i) raison sociale au complet  
adresse  
code postal,

(ii) numéro d'importateur,

(iii) numéro de téléphone et de télécopieur;

b) lieu où se trouvent les documents visant les importations, les stocks et les ventes;

c) une brève description de la nature des activités de la société, y compris des précisions sur sa structure corporative;

d) (i) le numéro tarifaire ou le code tarifaire prévoyant l'utilisation ultime, qui sera utilisé dans le cadre de l'autorisation de garder en stock accordée par les Douanes —

Numéro tarifaire  
Code tarifaire,

(ii) une description complète des marchandises importées, visées par cette demande; annexer toute documentation disponible sur le produit, susceptible d'aider les Douanes à vérifier le classement tarifaire qui convient,

(iii) les numéros de classement tarifaire pertinents;

e) une liste de toutes les autorisations de garder en stock ou ententes procentuelles que détient actuellement la société;



## APPENDIX A — con.

## ANNEXE A — suite

(f) any written tariff classification rulings or other formal classification decisions issued by Customs to the company with respect to the goods covered by this application (e.g. Detailed Adjustment Statements);

f) toute décision de classement tarifaire écrite ou autre décision de classement officielle rendue par les Douanes à la société au sujet des marchandises visées par cette demande (p. ex. les Relevés détaillés de rajustement — RDR);

(g) specifics on the following:

g) des détails sur ce qui suit :

(i) the total Canadian dollar value of the company's imports for the previous 12 months with respect to the goods to be imported under this stocking authorization application

(i) la valeur totale, en dollars canadiens, des importations de la société, au cours des 12 derniers mois, des marchandises qui seront importées en vertu de cette demande d'autorisation de garder en stock

CAN \$ \_\_\_\_\_ ,

\_\_\_\_\_ \$ CAN,

(ii) the total Canadian dollar value of imports during the past 12 months that were sold, leased or otherwise disposed of for the end-use or end-user function specified in the tariff item or tariff code number entered in question 4(d)

(ii) la valeur totale, en dollars canadiens, des marchandises importées au cours des 12 derniers mois, qui ont ensuite été vendues, louées ou autrement cédées pour une utilisation ultime ou à un utilisateur ultime spécifié dans le numéro tarifaire ou le code tarifaire inscrit à la question 4d)

CAN \$ \_\_\_\_\_ ,

\_\_\_\_\_ \$ CAN,

(iii) the alternate uses for the goods; i.e. uses not covered by the end-use tariff item or tariff code entered in question 4(d),

(iii) les autres utilisations possibles des marchandises, c'est-à-dire les utilisations qui ne sont pas visées par le numéro tarifaire ou le code tarifaire prévoyant l'utilisation ultime indiqué à la question 4d),

(iv) the Canadian dollar value of the goods covered by this application that it is estimated will be sold or otherwise disposed of annually to uses or users not qualifying under the end-use tariff item or tariff code entered in question 4(d)

(iv) la valeur, en dollars canadiens, des marchandises visées par cette demande, qui seront, estime-t-on, vendues à des utilisateurs ou autrement affectées à des utilisations non admissibles aux termes du numéro tarifaire ou du code tarifaire prévoyant l'utilisation ultime indiqué à la question 4d)

CAN \$ \_\_\_\_\_ ;

\_\_\_\_\_ \$ CAN;

(h) (i) current inventory on hand of the goods covered by this application

h) (i) stocks actuels de marchandises visées par cette demande

CAN \$ \_\_\_\_\_ ,

\_\_\_\_\_ \$ CAN,



## APPENDIX A — con.

(ii) information on whether the company purchases or otherwise deals in Canadian-made goods of the kind covered by this application and a brief explanation if such is the case,

(iii) a description of the physical storage of the goods covered by this application (e.g. are imports stored separately from other goods?),

(iv) a brief outline of inventory control and record keeping systems (if possible, a flow chart should be provided showing how imported goods are taken into inventory and disposed of),

(v) a list of known or potential customers for these goods;

(i) if the company's records are audited by independent auditors, the name and address of your auditors.

I hereby certify that the information contained in this Application for a Stocking Authorization is correct in all respects.

Signed: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

## ADMINISTRATIVE POLICY

5. Applications for stocking authorizations will be considered by Customs only if the imported goods described in the application form meet the commodity requirements of the end-use tariff item or tariff code claimed in all respects. Therefore, they must be supported by product literature that adequately describes the goods for classification purposes.

March 31, 1994

## ANNEXE A — suite

(ii) la société achète-t-elle des marchandises du genre visé par la demande, fabriquées au Canada, ou en fait-elle le commerce, ainsi qu'une brève explication si tel est le cas?

(iii) une explication de la façon dont sont entreposées les marchandises visées par cette demande (p. ex., les marchandises importées sont-elles entreposées séparément des autres marchandises?),

(iv) un bref aperçu du système de contrôle des stocks et de tenue de livres. Fournir si possible un organigramme pour indiquer comment les marchandises importées sont portées à l'inventaire et sont cédées,

(v) une liste des clients connus ou éventuels pour ces marchandises;

i) si les livres et registres de la société sont vérifiés par un cabinet de vérificateurs indépendants, en fournir le nom et l'adresse.

Je certifie par les présentes que les renseignements contenus dans cette demande d'autorisation de garder en stock sont exacts à tous égards.

Signature : \_\_\_\_\_

Nom : \_\_\_\_\_

Titre : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

## POLITIQUE ADMINISTRATIVE

5. Les Douanes n'étudieront les demandes d'autorisation de garder en stock que si les marchandises importées décrites dans la demande répondent, à tous égards, aux exigences relatives aux marchandises dans le numéro tarifaire ou le code tarifaire prévoyant l'utilisation ultime que l'importateur compte invoquer. Par conséquent, les demandes doivent être étayées de documentation sur les produits qui décrit bien les marchandises aux fins de leur classement.

Le 31 mars 1994

... 6



## APPENDIX A — con.

6. Following a preliminary review, a Tariff and Values Administrator (TVA) may elect to conduct an audit of the information contained in the application on the applicant's premises before issuing a stocking authorization ruling. In any event, all holders of stocking authorizations will be audited by Customs at least once during the first two years of the authorization's validity period, and thereafter according to the schedule determined by the Manager of the regional Customs Assessment Division concerned.

7. The applicant's ability to meet the diversion reporting requirements of sections 88 and 89 of the *Customs Act* is an important part of the review process conducted by the responsible TVA. As well, the company's record keeping and inventory systems, as they relate to the goods covered by the application, will be reviewed to ensure that they are adequate to substantiate the compliance requirements of the end-use tariff item or code claimed.

8. The importer/owner's credit rating may be checked as part of the evaluation process undertaken by the TVA.

9. An Undertaking Agreement, as stipulated in subparagraph 1(e) of this Appendix, will be signed by both parties once the application has been reviewed and approved by the responsible TVA. This will formally signify the importer/owner's commitment to the agreement. The TVA will then forward a copy of the Undertaking to the successful applicant under cover of a letter specifying the Technical Reference System (TRS) ruling number, expiry date, reporting periods and other relevant information.

10. Approved stocking authorizations are not transferable to third parties and are granted by TVAs for a two year validity period, after which they are renewed on request of the holder, as outlined in Appendix F.

## ANNEXE A — suite

6. Après un examen préliminaire du dossier, l'apporteur du Tarif et des valeurs (ATV) peut choisir d'effectuer une vérification de l'information contenue dans la demande dans les locaux du demandeur avant de rendre une décision d'autorisation de garder en stock. De toute façon, tous les titulaires d'autorisations de garder en stock seront soumis à une vérification des Douanes, au moins une fois pendant les deux premières années au cours desquelles l'autorisation est en vigueur et, par la suite, selon un calendrier fixé par le gestionnaire de la Division de la cotisation des Douanes de la région intéressée.

7. Déterminer la capacité du demandeur de satisfaire aux exigences de déclaration des réaffectations selon les articles 88 et 89 de la *Loi sur les douanes* est une partie importante du processus d'examen mené par l'ATV responsable. En outre, les systèmes de tenue de livres et de stocks de la société, à l'égard des marchandises visées par la demande, seront examinés afin de déterminer s'ils sont suffisants pour répondre aux exigences d'observation du numéro tarifaire ou du code tarifaire prévoyant l'utilisation ultime qui est invoqué.

8. La cote de crédit du propriétaire ou de l'importateur peut faire l'objet d'une vérification dans le cadre du processus d'évaluation de la demande entrepris par l'ATV.

9. Lorsque la demande aura été examinée et approuvée par l'ATV responsable, les deux parties signeront l'engagement dont il est question à l'alinéa 1e) de cette annexe. Ce geste rendra l'engagement de l'importateur ou du propriétaire officiel. L'ATV fera ensuite parvenir une copie de l'engagement au demandeur admis, avec une lettre d'accompagnement fournissant le numéro de décision du Système de référence technique (SRT), la date d'échéance, les périodes de déclaration et d'autres renseignements pertinents.

10. Les autorisations de garder en stock approuvées sont non cessibles à des tiers et sont accordées par l'ATV pour une période de deux ans, après quoi elles peuvent être renouvelées sur demande du titulaire, comme il est indiqué à l'annexe F.



## APPENDIX A — con.

11. To assist Customs in identifying holders of valid stocking authorizations, the Technical Reference System (TRS) ruling number issued by the responsible TVA should be clearly annotated on the Canada Customs or other invoice supporting the B 3 accounting documents.

## Reporting Requirements

12. All holders of stocking authorizations must render diversion statements to Customs according to the format specified in Appendix E, or as approved by the responsible TVA. These statements should be filed on a monthly or quarterly basis. From the individual files maintained for each holder, the diversion statements will be reviewed to ensure that:

- (a) inventory levels are not excessive;
- (b) goods sold or otherwise disposed of to qualified uses/users meet the 51% criterion stipulated in subparagraph 1(c) of this Appendix;
- (c) diversions to non-qualified uses/users are reported and duty-paid pursuant to subsection 88(1) or 89(1) of the *Customs Act*; and that
- (d) the statements are filed in a timely manner.

13. Diversion statements relate solely to the goods covered by the stocking authorization and must be filed with Customs even if no transactions involving these goods have occurred during the period covered by the statement. The information contained in these statements should be input by the responsible TVA, or designated support staff, into the INST/END-USE DIVERSION UPDATE ADD (DIVA) screen of the Technical Reference System (TRS).

## ANNEXE A — suite

11. Pour que les Douanes puissent bien identifier les titulaires d'autorisations de garder en stock valides, il faut que le numéro de décision du Système de référence technique (SRT) émis par l'ATV responsable figure clairement sur les factures de Douanes Canada ou les autres factures étayant le document B 3 de déclaration en détail.

## Exigences de déclaration

12. Tous les titulaires d'autorisations de garder en stock doivent présenter aux Douanes des déclarations sur les réaffectations, en suivant la présentation fournie à l'annexe E, ou selon la méthode approuvée par l'ATV responsable. Ces déclarations doivent être produites mensuellement ou trimestriellement. Les déclarations de réaffectation conservées dans les dossiers individuels de chaque titulaire seront examinées pour s'assurer que :

- a) les niveaux de stocks ne sont pas excessifs;
- b) les marchandises vendues à des utilisateurs admissibles ou autrement cédées pour des utilisations admissibles répondent au critère de 51 % précisé à l'alinéa 1c) de cette annexe;
- c) les réaffectations à des utilisations ou les cessions à des utilisateurs non admissibles sont signalées et les droits sont payés conformément au paragraphe 88(1) ou 89(1) de la *Loi sur les douanes*;
- d) les déclarations sont produites en temps opportun.

13. Les déclarations de réaffectation se rapportent uniquement aux marchandises visées par l'autorisation de garder en stock et doivent être présentées aux Douanes même si aucune transaction n'a eu lieu à l'égard de ces marchandises au cours de la période visée par la déclaration. Les renseignements contenus dans ces déclarations seront introduits par l'ATV responsable ou les préposés désignés dans le Système de référence technique (SRT), à l'affichage RÉFÉRENCE TECHNIQUE — AJOUT — M. À. J. RÉAFFECTATION INST/UF.



**APPENDIX A — con.**

14. The responsible TVA may conduct compliance verification audits on stocking authorization holders to verify the information provided in diversion statements filed under paragraphs 12 and 13 of this Appendix. In addition, the TVA can monitor the long-term performance records of individual holders through the INST/END-USE DIVERSION UPDATE (DIVA/DIVI) screens of the Technical Reference System (TRS).

**Inventory Levels**

15. Inventory levels maintained under stocking authorization agreements may be deemed by Customs to be excessive if they exceed 25% of the holder's annual sales and/or other disposals to qualified uses or users.

**Termination of Stocking Authorizations**

16. Customs reserves the right to terminate a stocking authorization at any time if the holder fails to comply with one or more of the terms and conditions contained in the Undertaking Agreement.

17. In addition, Customs may terminate stocking authorizations for the following reasons:

(a) where renewal is not requested by the holder, or if a change in the holder's name or operation necessitates a new agreement with Customs;

(b) where amendments to the applicable end-use tariff item or code eliminate the necessity for a stocking authorization;

(c) where amendments to the applicable end-use tariff item or code disqualify the goods from being classified thereunder;

**ANNEXE A — suite**

14. L'ATV responsable peut effectuer des vérifications de l'observation auprès des titulaires d'autorisations de garder en stock afin de vérifier les renseignements fournis dans les déclarations sur les réaffectations produites aux termes des paragraphes 12 et 13 de cette annexe. De plus, l'ATV peut surveiller la fiche de rendement à long terme des titulaires individuels grâce aux affichages RÉFÉRENCE TECHNIQUE — M. À. J. RÉAFFECTATION INST/UF du Système de référence technique.

**Niveaux des stocks**

15. Les niveaux de stocks que garde la société aux termes des autorisations de garder en stock peuvent être jugés excessifs par les Douanes s'ils dépassent 25 % des ventes annuelles du titulaire à des utilisateurs admissibles ou des autres types de cessions en vue d'utilisations admissibles.

**Fin des autorisations de garder en stock**

16. Les Douanes se réservent le droit de mettre fin à une autorisation de garder en stock à n'importe quel moment si le titulaire ne se conforme pas à l'une ou l'autre des conditions énoncées dans l'Engagement.

17. De plus, les Douanes peuvent mettre fin à des autorisations de garder en stock pour les raisons suivantes :

a) lorsque le titulaire ne demande pas de renouvellement ou si un changement dans le nom du titulaire ou dans ses activités nécessite une nouvelle entente avec les Douanes;

b) lorsque des modifications au numéro tarifaire ou au code tarifaire d'utilisation ultime qui s'applique, font qu'il n'est plus nécessaire de détenir une autorisation de garder en stock;

c) lorsque des modifications au numéro tarifaire ou au code tarifaire d'utilisation ultime qui s'applique, font que les marchandises ne peuvent plus y être classées;



## APPENDIX A — con.

## ANNEXE A — suite

(d) where the goods are subject to a re-determination of tariff classification by Customs which renders them ineligible for consideration under the applicable end-use tariff item or code;

(e) where a change in the holder's operation or status results in non-compliance with the appropriate minimum requirements specified in paragraph 1, for example, the level of sales or other disposals to qualified uses/users drops below the stipulated 51% criterion;

(f) where the holder is granted a percentage arrangement or letter of recognition to replace the stocking authorization;

(g) where an excessive inventory level is maintained under the stocking authorization contrary to paragraph 15 of this Appendix, and is not depleted to the proper level within the period of grace designated by the responsible TVA; or

(h) where the holder's operations are terminated for any reason (e.g. sale of business, bankruptcy, closure of branch in Canada).

d) lorsque les marchandises font l'objet d'une nouvelle détermination de classement tarifaire par les Douanes, qui les rend inadmissibles aux termes du numéro tarifaire ou du code tarifaire d'utilisation ultime en question;

e) lorsqu'il y a, dans les activités ou la situation du titulaire, un changement qui mène au non-respect des exigences minimales précisées au paragraphe 1, par exemple si le niveau des ventes diminue ou si les affectations à des utilisations ou les cessions à des utilisateurs admissibles ne respectent plus le critère de 51 % qui est stipulé;

f) lorsque le titulaire se voit accorder un arrangement procentuel ou une lettre de reconnaissance qui remplace l'autorisation de garder en stock;

g) lorsque le titulaire maintient un niveau excessif d'inventaire en vertu de l'autorisation de garder en stock, le tout contrairement au paragraphe 15 de cette annexe, et ne le ramène pas au niveau approprié au cours de la période de grâce accordée par l'ATV responsable; ou

h) lorsque les activités du titulaire prennent fin pour une raison quelconque, par exemple la vente ou la faillite de l'entreprise, la fermeture de la succursale au Canada.

18. In all instances where a stocking authorization agreement is terminated, a closing audit will be arranged by the responsible TVA to determine the value for duty purposes of the goods which have not been disposed of or used in accordance with the applicable end-use tariff item or code. A Detailed Adjustment Statement (DAS) will then be issued to the holder or other responsible person as a formal demand for the customs duties owing to the Crown.

19. Alternatively, subject to a pre-determined inventory depletion schedule approved by the responsible TVA, the balance of goods remaining in a cancelled stocking authorization may be sold or otherwise disposed of in accordance with the compliance requirements of the applicable tariff item or code, providing the said depletion schedule is concluded within a twelve (12) month period determined by the TVA.

18. Dans tous les cas où le Ministère met fin à une autorisation de garder en stock, l'ATV ou autre officier responsable effectuera une vérification de clôture pour déterminer la valeur en douane des marchandises qui n'ont pas été affectées ou utilisées conformément au numéro ou au code tarifaire prévoyant l'utilisation ultime qui s'applique. Un Relevé détaillé de rajustement (RDR) sera ensuite émis au titulaire ou à toute autre personne responsable à titre de demande officielle de paiement des droits de douane dus à l'État.

19. Sinon, sous réserve d'un calendrier préétabli, approuvé par l'ATV responsable pour l'écoulement de l'inventaire, le reste des marchandises couvertes par une autorisation de garder en stock annulée peuvent être vendues ou autrement cédées, conformément aux exigences d'observation du numéro ou du code tarifaire pertinent, dans la mesure où ce calendrier d'écoulement prend fin à l'intérieur d'une période de 12 mois fixée par l'ATV.



**APPENDIX A — con.****ANNEXE A — suite****General**

20. In accordance with the terms of the Undertaking Agreement, any changes in the name, status or operation of a stocking authorization holder must immediately be reported to the Customs Assessment Division of the regional Customs office involved. On receipt of such notification, the responsible TVA will determine whether the agreement should be amended or terminated.

21. The sale or transfer of goods from one stocking authorization holder to another does not eliminate the original holder's responsibilities under the Undertaking Agreement.

**Additional Information**

22. In all instances where an application for a stocking authorization is turned down, or an existing agreement is terminated by a TVA, the applicant or holder shall be informed in writing of the reasons for this action. Requests for a review of this decision should be directed to the Regional Manager of the Customs Assessment Division involved within 90 days of the date of the TVA's letter.

23. Where the application of a regular stocking authorization agreement imposes an unreasonable hardship on the importer/owner because of import patterns, sheer volumes and unique record keeping systems, the Regional Manager of the Customs Assessment Division involved may modify the terms of the Undertaking Agreement to accommodate the applicant's particular method of operation. Special administrative arrangements of such nature must still safeguard the compliance requirements of the end-use tariff item(s) or tariff code(s) applied for.

24. The circumstances surrounding authorizations granted in accordance with paragraph 23 shall be reported by the Regional Manager to the Manager, Program Management Unit, Tariff Policy and Nomenclature Development, Tariff Programs Division, Ottawa, Ontario, K1A 0L5.

**Généralités**

20. Conformément aux modalités de l'Engagement, tout changement dans le nom, la situation ou les activités du titulaire d'une autorisation de garder en stock doit immédiatement être signalé à la Division de la cotisation des Douanes du bureau régional responsable. Sur réception d'un tel avis, l'ATV responsable déterminera si l'entente doit être modifiée ou s'il faut y mettre fin.

21. La vente ou le transfert de marchandises, d'un détenteur d'autorisation de garder en stock à un autre, n'annule aucunement les responsabilités du premier titulaire aux termes de l'Engagement.

**Renseignements supplémentaires**

22. Dans tous les cas où une demande d'autorisation de garder en stock est refusée, ou bien où un ATV met fin à un engagement existant, le demandeur ou le titulaire sera informé par écrit des raisons de cette mesure. Les appels de cette décision doivent être adressés au gestionnaire régional de la Division de la cotisation des Douanes en cause, dans les 90 jours suivant la date de la lettre de l'ATV.

23. Lorsque l'application d'une entente d'autorisation de garder en stock ordinaire impose à l'importateur ou au propriétaire des conditions qui ne sont pas raisonnables à cause des tendances dans les importations, des forts volumes importés et de systèmes de tenue de livres particuliers, le gestionnaire régional de la Division de la cotisation des Douanes en cause peut modifier les conditions de l'Engagement pour adapter celui-ci à la méthode d'exploitation particulière du demandeur. Les arrangements administratifs particuliers de cette nature doivent néanmoins préserver les exigences d'observation du ou des numéros tarifaires ou codes tarifaires prévoyant l'utilisation ultime que vise la demande.

24. Le gestionnaire régional signalera au gestionnaire, Unité de la gestion du programme, Élaboration de la politique et de la nomenclature tarifaires, Division des programmes tarifaires, Ottawa (Ontario) K1A 0L5, les particularités des autorisations accordées dans des circonstances comme celles du paragraphe 23.



31. Compliance verification audits involving holders of stocking authorizations, percentage arrangements and manufacturer/end-user's recognitions shall be conducted under the guidance of the responsible TVA, or as otherwise approved by the Regional Manager of the Customs Assessment Division concerned.

32. Officers of regional Customs Assessment Divisions may conduct compliance checks on importers premises against individual consignments of imported goods accounted for under end-use tariff items or tariff codes. Similarly, these officers may otherwise monitor or review import accounting documents to verify the eligibility of goods which are accounted for in such manner.

33. Any re-assessment action by Customs against importers which involves a re-determination of tariff classification under the authority of section 61 or 64 of the Customs Act shall be conducted in accordance with the guidelines contained in Memorandum D11-6-1, *Determination/Re-determination and Appraisal/Re-appraisal of Goods*.

#### Unreported Diversions Detected During Compliance Audits

34. Under the circumstances outlined in paragraph 29 of this Memorandum, an assessment of the duties owing will be prepared in draft form by an officer and served on the importer of record or person responsible for diverting the goods. On receipt of these documents, the importer or person has 30 days to request in writing a review of the assessment by the Director or Assistant Director of the regional Trade Administration Services Office concerned.

35. A Detailed Adjustment Statement (DAS) will be issued for the amount of the assessment, including regular and penalty interest due, if the importer or other responsible person declines to request a review within the thirty (30) day period granted.

31. Les vérifications de l'observation de la loi, visant les titulaires d'une autorisation de garder en stock, d'une entente procentuelle ou d'une reconnaissance de fabricant ou d'utilisateur ultime, seront effectuées selon les directives de l'ATV responsable ou selon l'autorisation du gestionnaire régional de la Division de la cotisation des Douanes intéressée.

32. Les agents régionaux des Divisions de la cotisation des Douanes peuvent effectuer des contrôles de conformité dans les locaux des importateurs à l'égard des expéditions individuelles de marchandises importées, qui ont été déclarées en détail en vertu de numéros tarifaires ou de codes tarifaires prévoyant l'utilisation ultime. De la même façon, ces agents peuvent autrement suivre de près ou examiner des documents de déclaration en détail d'importation afin de vérifier l'admissibilité des marchandises qui sont déclarées en détail de cette manière.

33. Toute mesure de réévaluation par les Douanes à l'égard d'importateurs, qui vise une révision du classement tarifaire en vertu de l'article 61 ou 64 de la *Loi sur les douanes*, sera effectuée conformément aux lignes directrices figurant au Mémoire D11-6-1, *Détermination de l'origine, classement tarifaire et appréciation de la valeur en douane des marchandises et leur révision et réexamen*.

#### Réaffectations non signalées, relevées au cours des vérifications de l'observation

34. Dans les circonstances décrites au paragraphe 29 de ce mémoire, l'agent établira une cotisation provisoire pour les droits à payer et la présentera à l'importateur officiel ou à la personne responsable de la réaffectation des marchandises, lesquels auront un délai de 30 jours, à compter de la date de réception des documents, pour demander par écrit qu'une révision de la cotisation soit effectuée par le directeur ou le directeur adjoint du bureau régional des Services d'administration des politiques commerciales visé.

35. Si l'importateur ou l'autre personne responsable renonce à demander une révision dans la période de 30 jours accordée, un Relevé détaillé de rajustement (RDR) indiquant le montant de la cotisation, y compris l'intérêt régulier et l'intérêt sur pénalité dus, sera émis.



36. If a submission made under paragraph 34 is turned down, the person concerned may request a further review of the assessment by the Director, Trade Incentives Program Division, Trade Policy and Interpretation Directorate, Ottawa ON K1A 0L5, providing this is done in writing within 30 days of the decision issued by the regional Director or Assistant Director.

37. In response to a request submitted under paragraph 36, the Director, Trade Incentives Program, will conduct a full review of the case before advising the person concerned in writing of the Department's final position. A copy of this decision will be sent to the appropriate regional customs office as authority to approve, amend, or cancel the draft assessment documents. Where applicable, a DAS will then be issued by the regional office under section 143 of the *Customs Act* to collect the customs duties, interest and any other charges owing to the Crown. Section 144 of the same Act makes provision for an appeal of the Department's assessment, providing it is filed at the Federal Court within 30 days after the DAS is issued.

### Penalty Information

38. When a DAS is issued under the authority of section 143 of the *Customs Act*, payment must be made within 30 days, failing which the Department will initiate a suit in the Federal Court for recovery of the amount owing to the Crown, plus full cost of the suit, pursuant to section 145 of the same Act. The diverted goods may be subject to a lien under the authority of section 146 of the *Customs Act*, if the assessment is not paid.

39. Section 161 of the *Customs Act* provides that "Every person who contravenes any of the provisions of this Act not otherwise provided for in section 160 is guilty of an offence punishable on summary conviction and is liable to a fine of not more than two thousand dollars and nor less than two hundred dollars or to imprisonment for a term not exceeding six months or to both fine and imprisonment".

### Additional Information

40. Further information may be obtained by contacting the Customs Assessment Division of any regional Customs office.

36. Si la demande prévue au paragraphe 34 est rejetée, le requérant pourra demander un réexamen de la cotisation au directeur de la Division du programme d'encouragement commercial, Direction de la politique commerciale et de l'interprétation, Ottawa ON K1A 0L5, à la condition qu'il le fasse par écrit dans les 30 jours suivant la décision rendue par le directeur ou le directeur adjoint du bureau régional.

37. Si une demande lui est présentée en application du paragraphe 36, le directeur du Programme d'encouragement commercial fera un examen complet du dossier avant d'aviser le requérant par écrit de la décision définitive du Ministère. Une copie de cette décision sera envoyée au bureau régional compétent des douanes pour autoriser l'approbation, la modification ou l'annulation des documents de la cotisation provisoire. S'il y a lieu, le bureau régional pourra ensuite établir un RDR pour percevoir les droits de douane, les intérêts et les autres montants dus à l'État, en application de l'article 143 de la *Loi sur les douanes*. En vertu de l'article 144 de la même loi, la personne avisée de la cotisation du Ministère peut interjeter appel de cette cotisation devant la Cour fédérale à condition de le faire dans les 30 jours suivant l'établissement du RDR.

### Renseignements sur les pénalités

38. Lorsqu'un RDR est émis en vertu de l'article 143 de la *Loi sur les douanes*, le paiement doit être fait dans les 30 jours, à défaut de quoi le Ministère intentera des poursuites devant la Cour fédérale pour recouvrer la somme due à l'État, plus les frais judiciaires, conformément à l'article 145 de la Loi. Les marchandises réaffectées sont passibles d'un droit de rétention, aux termes de l'article 146 de la *Loi sur les douanes*, advenant que la cotisation ne soit pas payée.

39. L'article 161 de la *Loi sur les douanes* dispose que : «Toute personne qui contrevient aux dispositions de la présente loi non mentionnées à l'article 160 encourt, sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire, une amende maximale de deux mille dollars et minimale de deux cents dollars et un emprisonnement maximal de six mois, ou l'une de ces peines.»

### Renseignements supplémentaires

40. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la Division de la cotisation des Douanes de n'importe quel bureau de douane régional.



**APPENDIX B**

**ANNEXE B**



## APPENDIX B

## ANNEXE B

STOCKING AUTHORIZATION  
UNDERTAKING AGREEMENT

In order to import the goods specified in end-use tariff item/code number(s) \_\_\_\_\_, which will be stocked for subsequent resale or other disposal in Canada, we hereby agree that such goods shall be accounted for through Customs and sold or otherwise disposed of strictly in accordance with the use or user provisions of the said tariff item(s) or tariff code(s), and in accordance with the appropriate provisions of the *Customs Act*.

We further undertake to:

1. Obtain from end-users, and to retain on our files, records which show the names and addresses of the end-users and the use(s) to which the goods will be put to ensure that they are properly classified under the end-use tariff item(s) or tariff code(s) covered by this Undertaking.
2. Maintain proper records in Canada which show particulars of all import transactions and sales or other disposals to enable a compliance check or audit to be performed at any time by Customs Officers, to verify that such sales or disposals were made in accordance with the end-use provisions of the tariff item(s) or tariff code(s) covered by this Undertaking.
3. Inform purchasers or other users of the goods covered by this stocking authorization agreement of their statutory obligation to report diversions pursuant to subsection 88(1) or 89(1) of the *Customs Act*.

ENGAGEMENT RELATIF À  
L'AUTORISATION DE GARDER EN STOCK

Afin d'importer les marchandises précisées dans les numéros tarifaires ou codes tarifaires prévoyant l'utilisation ultime \_\_\_\_\_, et de les garder en stock à des fins de revente ou d'autres cessions au Canada, nous convenons par les présentes que ces marchandises seront déclarées en détail aux Douanes et vendues ou autrement cédées strictement en conformité avec les exigences des dispositions relatives à l'utilisation ou à l'utilisateur du ou des numéros tarifaires ou codes tarifaires en question et conformément aux dispositions pertinentes de la *Loi sur les douanes*.

Nous nous engageons en outre à :

1. Obtenir des utilisateurs ultimes, et conserver dans nos dossiers, des documents indiquant le nom et l'adresse de l'utilisateur ultime ainsi que l'utilisation ou les utilisations auxquelles serviront les marchandises afin de nous assurer que celles-ci sont correctement classées en vertu du ou des numéros tarifaires ou codes tarifaires prévoyant l'utilisation ultime, visés par cet Engagement.
2. Conserver, au Canada, les documents appropriés, renfermant les données relatives à toutes les transactions d'importation ainsi qu'aux ventes et autres cessions, afin de permettre aux agents des douanes de vérifier ou contrôler en tout temps si ces ventes ou cessions ont eu lieu conformément aux dispositions prévoyant l'utilisation ultime des numéros tarifaires ou des codes tarifaires visés par cet Engagement.
3. Informer les acheteurs et les autres utilisateurs des marchandises visées par la présente autorisation de garder en stock, de leur obligation légale de signaler les réaffectations conformément au paragraphe 88(1) ou 89(1) de la *Loi sur les douanes*.

## APPENDIX B — con.

## ANNEXE B — suite

4. Account for goods diverted to uses other than as provided for in the tariff item(s) or tariff code(s) covered by this Undertaking by filing a form B 2, *Canada Customs — Adjustment Request*, at the appropriate Customs Office, and by paying the customs duties due, within 90 days of the date of the diversion.

5. Provide a written statement at pre-determined intervals to the appropriate Customs office on the prescribed form summarizing the transactions occurring under this stocking authorization, and listing the amending accounting documents filed at Customs to account for goods diverted during the period covered by that statement.

6. Report immediately any changes that our company undergoes to the regional Customs Office concerned, whether it be a change in name, ownership, location; operational change; declaration of bankruptcy or receivership or significant drop in sales levels involving the goods covered by this stocking authorization.

7. Maintain stock at the levels approved by Customs under this stocking authorization.

We understand fully and without reservation that we are responsible for the use of the goods strictly in accordance with the requirements of the tariff item(s) or tariff code(s) specified in this Undertaking, and that we shall be held liable for the payment of customs duties and other related duties in the event that the goods are sold or otherwise disposed of to uses or users other than as provided for in the said tariff item(s) or code(s), or if our records cannot substantiate the proper end-use of the goods.

4. Rendre compte des marchandises affectées à des utilisations autres que celles qui sont prévues par le ou les numéros tarifaires ou codes tarifaires visés dans cet Engagement en présentant une formule B 2, *Douanes Canada — Demande de rajustement*, au bureau de douane approprié et en acquittant les droits de douane exigibles dans les 90 jours suivant la date de la réaffectation.

5. Fournir au bureau de douane approprié, à des intervalles prédéterminés et en la forme prescrite, une déclaration écrite pour résumer les transactions qui se sont produites en vertu de l'autorisation de garder en stock et pour énumérer tous les documents de déclaration en détail rectificatifs présentés aux Douanes en vue de déclarer les marchandises réaffectées au cours de la période visée par la déclaration.

6. Signaler immédiatement, au bureau de douane régional, tout changement que subit votre société, qu'il s'agisse d'un changement de nom, de titre de propriété, d'un déménagement, d'un remaniement opérationnel, d'une déclaration de faillite ou d'une mise sous séquestre ou d'une chute marquée dans les ventes des marchandises visées par la présente autorisation de garder en stock.

7. Maintenir les stocks aux niveaux approuvés par les Douanes aux termes de la présente autorisation de garder en stock.

Nous convenons sans réserve que nous sommes responsables de l'utilisation des marchandises conformément aux exigences du ou des numéros tarifaires ou codes tarifaires précisés dans le présent Engagement et que nous serons tenus responsables du paiement des droits de douane et des autres droits connexes si les marchandises sont vendues à des utilisateurs ou affectées à des utilisations autres que ceux prévus dans lesdits numéros ou codes tarifaires ou si nos dossiers ne peuvent confirmer l'utilisation ultime appropriée des marchandises.



**APPENDIX B — con.**

We further understand that a violation of one or more of the terms and conditions of this Undertaking could result in a termination of the stocking authorization by Customs.

Date:

Signature(s) of Principal:

Title(s) or Position(s):

Registered Name of Company and Corporate Seal:

Importer Number:

Telephone Number:

**CUSTOMS USE ONLY**

Authorization Issued Under TRS Ruling Number:

Commencing On:

Date of Expiry:

Diversion Statement Reporting Periods:

Customs Officer:

Date:

**ANNEXE B — suite**

Nous convenons en outre qu'en cas de dérogation à une condition du présent Engagement ou à plusieurs d'entre elles, les Douanes peuvent mettre fin à l'autorisation de garder en stock.

Date :

Signature du ou des administrateurs :

Titre du poste :

Raison sociale et sceau de la société :

Numéro d'importateur :

Numéro de téléphone :

**À L'USAGE DES DOUANES SEULEMENT**

Autorisation émise en vertu du numéro de décision du SRT :

Date d'entrée en vigueur :

Date d'échéance :

Périodes de déclaration des réaffectations :

Agent des douanes :

Date :

**APPENDIX C**

**ANNEXE C**



## APPENDIX C

## ANNEXE C

## APPLICATION FOR A PERCENTAGE ARRANGEMENT

## DEMANDE D'ENTENTE PROCENTUELLE

1. Applications for percentage arrangements will be considered by Customs when the following minimum requirements are met:

1. Les Douanes prendront en considération les demandes d'entente procentuelle dans la mesure où le demandeur répond aux exigences minimales suivantes :

(a) the request must be made to the Customs Assessment Division of the region in which the importer of record or owner of the goods maintains original import and sales records for the goods;

a) la demande est présentée à la Division de la cotisation des Douanes de la région dans laquelle l'importateur inscrit ou le propriétaire des marchandises conserve ses registres originaux d'importation et de vente à l'égard des marchandises;

(b) the percentage arrangement must be applied for in the form and manner specified in paragraph 4 of this Appendix;

b) la demande d'entente procentuelle se fait dans la forme et de la manière prescrites au paragraphe 4 de cette annexe;

(c) the importer/owner must establish that at least 51% of the imported goods covered by the application are normally sold to qualified end-users or end-uses;

c) l'importateur ou le propriétaire démontre qu'au moins 51 % des marchandises importées visées par la demande sont habituellement vendues à des utilisateurs ultimes admissibles ou cédées pour des utilisations ultimes admissibles;

(d) the volume of imported goods covered by the application should exceed \$75,000 per annum;

d) le volume des marchandises importées qui sont visées par la demande excède 75 000 \$ par année;

(e) a formal Undertaking as specified in Appendix D to this Memorandum, detailing the terms and conditions of the percentage arrangement, must be made by the importer/owner over the company's corporate seal and be duly signed by an officer of the company which is resident in Canada.

e) un Engagement officiel, comme celui spécifié à l'annexe D de ce mémorandum, précisant les conditions de l'entente procentuelle, doit être pris par l'importateur ou le propriétaire, sous le sceau de sa société, et être dûment signé par un administrateur de la société qui est résident du Canada.

2. Some of the guidelines used by Customs to verify the residency requirement stipulated in subparagraph 1(e) of this Appendix are as follows:

2. Voici certaines des lignes directrices qu'utilisent les Douanes pour confirmer l'exigence de résidence d'un importateur ou d'un propriétaire dont il est question à l'alinéa 1e) de cette annexe :

(a) maintains a place of business in Canada to which employees ordinarily report for work;

a) avoir un lieu d'affaires au Canada où les employés se présentent généralement à leur travail;

(b) maintains a buying and selling operation in Canada;

b) avoir un service d'achat et de vente au Canada;

(c) exercises financial control and management over the buying and selling operation;

c) exercer au Canada un contrôle financier sur les achats et les ventes et en assumer la gestion;

## APPENDIX C — con.

## ANNEXE C — suite

(d) maintains inventory in warehouse facilities in Canada; and

(e) maintains import, purchasing, sales and inventory records in Canada.

3. The principal signatory must be an officer of the company and be empowered to bind the company to the terms and conditions of the Undertaking Agreement in Canada.

4. The following information and supporting documentation is required by the Department to review applications for percentage arrangements:

(a) (i) full company name

address  
postal code,

(ii) importer number,

(iii) telephone number and facsimile number;

(b) location of import, inventory and sales records;

(c) a brief description of the nature of the company's operations, including its corporate structure;

(d) (i) under what end-use tariff item or tariff code do you wish to have a percentage arrangement approved by Customs?

Tariff Item No.  
Tariff Code No.,

(ii) enter a full description of the imported goods covered by this application; attach product literature that will enable Customs to verify the correct tariff classification,

(iii) list the applicable tariff classification numbers;

d) disposer d'installations d'entreposage au Canada;

e) conserver au Canada des registres sur les importations, les achats, les ventes et les stocks.

3. Le principal signataire doit être un administrateur de la société et pouvoir lier la société relativement aux conditions de l'Engagement au Canada.

4. Afin de pouvoir étudier les demandes d'ententes procentuelles, le Ministère a besoin des renseignements suivants et des documents à l'appui :

a) (i) raison sociale au complet

adresse  
code postal,

(ii) numéro d'importateur,

(iii) numéro de téléphone et de télécopieur;

b) lieu où se trouvent les documents visant les importations, les stocks et les ventes;

c) une brève description de la nature des activités de la société, y compris des précisions sur sa structure corporative;

d) (i) le numéro tarifaire ou le code tarifaire prévoyant l'utilisation ultime, qui seront utilisés dans le cadre de l'entente procentuelle approuvée par les Douanes —

Numéro tarifaire  
Code tarifaire,

(ii) une description complète des marchandises importées, visées par cette demande; annexer toute documentation disponible sur le produit, susceptible d'aider les Douanes à vérifier le classement tarifaire qui convient,

(iii) les numéros de classement tarifaire pertinents;



## APPENDIX C — con.

(e) list any stocking authorizations or percentage arrangements currently held by your company;

(f) has Customs issued any written tariff classification rulings or other formal classification decisions to your company with respect to the goods covered by this application?

Attach copies of correspondence and/or Detailed Adjustment Statements received from Customs;

(g) specifics on the following:

(i) the total Canadian dollar value of your company's imports for the previous 12 months with respect to the goods that you wish to import under this percentage arrangement application

CAN \$ \_\_\_\_\_ ,

(ii) the total Canadian dollar value of imports during the past 12 months that were sold, leased or otherwise disposed of for the end-use or end-user function specified in the tariff item or tariff code number entered in question 4(d)

CAN \$ \_\_\_\_\_ ,

(iii) the alternate uses for the goods; i.e. not covered by the end-use tariff item or tariff code entered in question 4(d),

(iv) indicate the Canadian dollar value of the goods covered by this application that you estimate will be sold or otherwise disposed of annually to uses or users not qualifying under the end-use tariff item or tariff code entered in question 4(d)

CAN \$ \_\_\_\_\_ ;

## ANNEXE C — suite

e) une liste de toutes les autorisations de garder en stock ou ententes procentuelles que détient actuellement la société;

f) toute décision de classement tarifaire écrite ou autre décision de classement officielle rendue par les Douanes à la société au sujet des marchandises visées par cette demande,

annexer des copies de la correspondance ou des RDR reçus des Douanes;

g) des détails sur ce qui suit :

(i) la valeur totale, en dollars canadiens, des importations de la société, au cours des 12 derniers mois, des marchandises qui seront importées en vertu de cette demande d'entente procentuelle

\_\_\_\_\_ \$ CAN,

(ii) la valeur totale, en dollars canadiens, des marchandises importées au cours des 12 derniers mois, qui ont ensuite été vendues, louées ou autrement cédées pour une utilisation ultime ou à un utilisateur ultime spécifié dans le numéro tarifaire ou le code tarifaire inscrit à la question 4d)

\_\_\_\_\_ \$ CAN,

(iii) les autres utilisations possibles des marchandises, c'est-à-dire les utilisations qui ne sont pas visées par le numéro tarifaire ou le code tarifaire prévoyant l'utilisation ultime indiqué à la question 4d),

(iv) la valeur, en dollars canadiens, des marchandises visées par cette demande, qui seront, à votre avis, vendues à des utilisateurs ou autrement affectées à des utilisations non admissibles aux termes du numéro tarifaire ou du code tarifaire prévoyant l'utilisation ultime indiqué à la question 4d)

\_\_\_\_\_ \$ CAN;

## APPENDIX C — con.

## ANNEXE C — suite

- (h) (i) state current inventory on hand of goods covered by this application

CAN \$ \_\_\_\_\_ ,

- (ii) do you purchase or otherwise deal in Canadian-made goods of the kind covered by this application?

If your answer is "yes", provide a brief explanation,

- (iii) a description of the physical storage of the goods covered by this application (e.g. are imports stored separately from other goods?),

- (iv) a brief outline of inventory control and record keeping systems. If possible, a flow chart should be provided showing how imported goods are taken into inventory and disposed of,

- (v) a list of known or potential customers for these goods;

- (i) if the company's records are audited by independent auditors, the name and address of the auditors;

- (j) describe the distribution network for the goods, including any direct sales to end-users;

- (k) dealer names and addresses and the volume (dollar value) of sales by commodity to each dealer for at least the preceding 12 month period;

- h) (i) stocks actuels de marchandises visées par cette demande

\_\_\_\_\_ \$ CAN,

- (ii) avez-vous acheté des marchandises du genre visé par la demande, fabriquées au Canada, ou en faites-vous le commerce?

Fournissez une brève explication, si tel est le cas,

- (iii) une explication de la façon dont sont entreposées les marchandises visées par cette demande (p. ex., les marchandises importées sont-elles entreposées séparément des autres marchandises?),

- (iv) un bref aperçu du système de contrôle des stocks et de tenue de livres. Fournir si possible un organigramme pour indiquer comment les marchandises importées sont portées à l'inventaire et sont cédées,

- (v) une liste des clients connus ou éventuels pour ces marchandises;

- i) si les registres de la société sont vérifiés par un cabinet de vérificateurs indépendants, en fournir le nom et l'adresse;

- j) décrivez le réseau de distribution des marchandises, y compris les ventes directes à des utilisateurs ultimes;

- k) le nom et l'adresse des marchands ainsi que le volume (valeur en dollars) des ventes par marchandise à chaque marchand pendant au moins les 12 mois précédant immédiatement la demande;



## APPENDIX C — con.

(1) for each dealer identified, an estimate of the percentage of sales going to qualified end-uses or end-users.

I hereby certify that the information contained in this application for a percentage arrangement is correct in all respects.

Signed: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

## ADMINISTRATIVE POLICY

5. Applications for percentage arrangements will be considered by Customs only if the imported goods described in the application form meet the commodity requirements of the end-use tariff item or tariff code claimed in all respects. Therefore, they must be supported by product literature that adequately describes the goods for classification purposes.

6. Following a preliminary review, a Tariff and Values Administrator (TVA) may conduct an audit of the information contained in the application on the applicant's premises before issuing a percentage arrangement ruling. In any event, all holders of percentage arrangements will be audited by Customs at least once during the first two years of the authorization's validity period, and thereafter according to the schedule determined by the Manager of the regional Customs Assessment Division concerned.

## ANNEXE C — suite

1) pour chaque marchand indiqué, une estimation du pourcentage des ventes effectuées à des utilisateurs ultimes ou pour des utilisations ultimes admissibles.

Je certifie par les présentes que les renseignements contenus dans cette demande d'entente procentuelle sont exacts à tous égards.

Signature : \_\_\_\_\_

Nom : \_\_\_\_\_

Titre : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

## POLITIQUE ADMINISTRATIVE

5. Les Douanes n'étudieront les demandes d'entente procentuelle que si les marchandises importées décrites dans la demande répondent, à tous égards, aux exigences relatives aux marchandises dans le numéro tarifaire ou le code tarifaire prévoyant l'utilisation ultime que l'importateur compte invoquer. Par conséquent, les demandes doivent être étayées de documentation sur les produits qui décrit bien les marchandises aux fins de leur classement.

6. Après un examen préliminaire du dossier, l'apporteur du Tarif et des valeurs (ATV) peut choisir d'effectuer une vérification de l'information contenue dans la demande dans les locaux du demandeur avant de rendre une décision portant sur l'entente procentuelle. De toute façon, tous les titulaires d'ententes procentuelles seront soumis à une vérification des Douanes, au moins une fois pendant les deux premières années au cours desquelles l'entente est en vigueur et, par la suite, selon un calendrier fixé par le gestionnaire de la Division de la cotisation des Douanes de la région intéressée.

**APPENDIX C — con.**

7. An Undertaking Agreement, as stipulated in subparagraph 1(e) of this Appendix, will be signed by both parties once the application has been reviewed and approved by the responsible TVA. This will formally signify the importer/owner's commitment to the agreement. The TVA will then forward a copy of the Undertaking to the successful applicant under cover of a letter which should specify the Technical Reference System (TRS) ruling number, expiry date, reporting periods and any other relevant information.

8. Approved percentage arrangements are not transferable to third parties and are granted by TVAs for a two year validity period, after which they are renewed on request of the holder.

9. To assist Customs in identifying holders of valid percentage arrangements, the Technical Reference System (TRS) ruling number issued by the responsible TVA should be clearly annotated on the Canada Customs or other invoice supporting the B 3 accounting document.

**Reporting Requirements**

10. As specified in the Undertaking, a yearly update of the sales figures provided on the original application must be submitted to Customs, i.e. an update of the previous year's sales. Additions or deletions from the dealer list should also be identified and net changes in sales calculated for each dealer.

**Termination of Percentage Arrangements**

11. Customs reserves the right to terminate a percentage arrangement at any time if the holder fails to comply with one or more of the terms and conditions contained in the Undertaking Agreement.

12. In addition, Customs may terminate percentage arrangements for the following reasons:

- (a) where renewal is not requested by the holder, or if a change in the holder's name or operation necessitates a new agreement with Customs;

**ANNEXE C — suite**

7. Lorsque la demande aura été examinée et approuvée par l'ATV responsable, les deux parties signeront l'Engagement dont il est question à l'alinéa 1e) de cette annexe. Ce geste rendra l'engagement de l'importateur ou du propriétaire officiel. L'ATV fera ensuite parvenir une copie de l'Engagement au demandeur admis, avec une lettre d'accompagnement fournissant le numéro de décision du Système de référence technique (SRT), la date d'échéance, les périodes de déclaration et d'autres renseignements pertinents.

8. Les ententes procentuelles approuvées sont non cessibles à des tiers et sont accordées par l'ATV pour une période de deux ans, après quoi elles peuvent être renouvelées sur demande du titulaire.

9. Pour que les Douanes puissent bien identifier les titulaires d'ententes procentuelles valides, il faut que le numéro de décision du Système de référence technique (SRT) émis par l'ATV responsable figure clairement sur les factures de Douanes Canada ou les autres factures étayant le document B 3 de déclaration en détail.

**Exigences de déclaration**

10. Comme il est précisé dans l'Engagement, une mise à jour annuelle des données fournies sur les ventes dans la demande initiale doit être présentée aux Douanes, soit le chiffre de vente de l'année précédente. Les noms à ajouter ou à retirer de la liste des marchands doivent être également indiqués ainsi que les changements nets dans les ventes calculées pour chaque marchand.

**Fin des ententes procentuelles**

11. Les Douanes se réservent le droit de mettre fin à une entente procentuelle à n'importe quel moment si le titulaire ne se conforme pas à l'une ou l'autre des conditions énoncées dans l'Engagement.

12. De plus, les Douanes peuvent mettre fin à des ententes procentuelles pour les raisons suivantes :

- a) lorsque le titulaire ne demande pas de renouvellement ou si un changement dans le nom du titulaire ou dans ses activités nécessite une nouvelle entente avec les Douanes;



## APPENDIX C — con.

(b) where amendments to the applicable end-use tariff item or code eliminate the necessity for a percentage arrangement;

(c) where amendments to the applicable end-use tariff item or code disqualify the goods from being classified thereunder;

(d) where the goods are subject to a re-determination of tariff classification by Customs which renders them ineligible for consideration under the applicable end-use tariff item or code;

(e) where a change in the holder's operation or status results in non-compliance with the appropriate minimum requirements specified in paragraph 1 of this Appendix; for example, where the level of sales or other disposals to qualified uses/users drops below the stipulated 51% criterion;

(f) where the holder is granted a stocking authorization or letter of recognition to replace the percentage arrangement;

(g) where the holder attempts to adjust the percentage arrangement by filing refund claims against the duty-paid portion of importations under the agreement; or

(h) where the holder's operations are terminated for any reason (e.g. sale of business, bankruptcy, closure of branch in Canada).

13. Subject to paragraphs 14 and 15, in all instances where a percentage arrangement agreement is terminated, a closing audit will be arranged by the responsible TVA to determine the value for duty purposes of the goods which have not been disposed of or used in accordance with the applicable end-use tariff item or code. A Detailed Adjustment Statement (DAS) will then be issued to the holder or other responsible person as a formal demand for the customs duties owing to the Crown.

## ANNEXE C — suite

b) lorsque des modifications au numéro tarifaire ou au code tarifaire d'utilisation ultime qui s'applique, font qu'il n'est plus nécessaire de détenir une entente procentuelle;

c) lorsque des modifications au numéro tarifaire ou au code tarifaire d'utilisation ultime qui s'applique, font que les marchandises ne peuvent plus y être classées;

d) lorsque les marchandises font l'objet d'une nouvelle détermination de classement tarifaire par les Douanes, qui les rend inadmissibles aux termes du numéro tarifaire ou du code tarifaire d'utilisation ultime en question;

e) lorsqu'il y a, dans les activités ou la situation du titulaire, un changement qui mène au non-respect des exigences minimales précisées au paragraphe 1, par exemple si le niveau des ventes diminue ou si les affectations à des utilisations ou les cessions à des utilisateurs non admissibles ne respectent plus le critère de 51 % qui est stipulé;

f) lorsque le titulaire se voit accorder une autorisation de garder en stock ou une lettre de reconnaissance qui remplace l'entente procentuelle;

g) lorsque le titulaire tente d'ajuster l'entente procentuelle en produisant des demandes de remboursement à l'égard de la portion des importations sur laquelle les droits ont été acquittés aux termes de l'entente; ou

h) lorsque les activités du titulaire prennent fin pour une raison quelconque, par exemple la vente ou la faillite de l'entreprise, la fermeture de la succursale au Canada.

13. Sous réserve des paragraphes 14 et 15, dans tous les cas où le Ministère met fin à une entente procentuelle, l'ATV ou autre officier responsable effectuera une vérification de clôture pour déterminer la valeur en douane des marchandises qui n'ont pas été affectées ou utilisées conformément au numéro ou au code tarifaire prévoyant l'utilisation ultime qui s'applique. Un Relevé détaillé de rajustement (RDR) sera ensuite émis au titulaire ou à toute autre personne responsable à titre de demande officielle de paiement des droits de douane dus à l'État.

## APPENDIX C — con.

## ANNEXE C — suite

## General

14. In the event that a percentage arrangement is implemented to replace a stocking authorization or manufacturer/end user's recognition, the applicable customs duties must be brought to account on those goods which are deemed to fall within the dutiable proportion of the percentage split.

15. Where a successful applicant for a percentage arrangement has stock previously duty-paid under the regular provisions of the *Customs Tariff*, the reduced or free rate of customs duty determined in accordance with the percentage split may be offset against the amount owing under paragraph 14 above.

16. In instances where a percentage arrangement holder elects to file refund claims under section 77 of the *Customs Act* against the duty-paid portion of importations accounted for through Customs in terms of the agreement, proof of end-use and diversion must be presented with form B 2, *Canada Customs — Adjustment Request*, as prescribed by Appendix H to Memorandum D11-6-4, *Legislative Authorities and Supporting Documentation Requirements for Form B 2 Adjustment Requests*. Such action will necessitate a review of the percentage arrangement by Customs and may result in its cancellation.

17. Export figures will not be used by Customs in establishing percentage arrangements. Therefore, drawback of duty claims will be processed on a prorated basis equal to that used at the time of accounting.

18. In accordance with the terms of the Undertaking Agreement, any changes in the name, status or operation of a percentage arrangement holder must be reported immediately to the Customs Assessment Division of the regional Customs office involved. On receipt of such notification, the responsible TVA will determine whether the agreement should be amended or terminated.

## Généralités

14. Lorsqu'une entente procentuelle est mise en oeuvre pour remplacer une autorisation de garder en stock ou une reconnaissance du fabricant ou de l'utilisateur ultime, les droits de douane pertinents doivent être acquittés sur les marchandises qui sont réputées faire partie de la portion imposable du partage procentuel.

15. Lorsqu'un demandeur, accepté en vue d'une entente procentuelle, a des stocks sur lesquels les droits ont été acquittés conformément aux dispositions ordinaires du *Tarif des douanes*, la réduction ou le taux d'exemption des droits de douane, déterminé conformément au partage procentuel, peut être déduit du montant dû selon le paragraphe 14 ci-dessus.

16. Dans les cas où le titulaire d'une entente procentuelle décide de produire une demande de remboursement aux termes de l'article 77 de la *Loi sur les douanes* à l'égard de la portion des importations déclarées en détail aux Douanes aux termes de l'entente et sur lesquelles les droits ont été acquittés, une preuve de l'utilisation finale et de la réaffectation doit être présentée avec la formule B 2, *Douanes Canada — Demande de rajustement*, de la façon prescrite à l'annexe H du Mémorandum D11-6-4, *Dispositions législatives et exigences ayant trait à la documentation justificative en ce qui concerne les demandes de rajustement (formule B 2)*. Une telle démarche nécessite un examen de l'entente procentuelle par les Douanes et peut mener à son annulation.

17. Les Douanes n'utiliseront pas les données d'exportation pour établir les ententes procentuelles. Par conséquent, les demandes de drawback des droits de douane seront traitées selon un pourcentage équivalent à celui utilisé au moment de la déclaration en détail.

18. Conformément aux modalités de l'Engagement, tout changement dans le nom, la situation ou les activités du titulaire d'une entente procentuelle doit immédiatement être signalé à la Division de la cotisation des Douanes du bureau régional responsable. Sur réception d'un tel avis, l'ATV responsable déterminera si l'entente doit être modifiée ou si l'il faut y mettre fin.



## APPENDIX C — con.

## ANNEXE C — suite

## Additional Information

19. In all instances where an application for a percentage arrangement is turned down, or an existing agreement is terminated by a TVA, the applicant or holder shall be informed in writing of the reasons for this action. Requests for a review of this decision should be directed to the Manager of the Customs Assessment Division concerned within 90 days of the date of the TVA's letter.

20. The Regional Manager of the Customs Assessment Division involved may, depending on the circumstances of the case, modify the foregoing guidelines to determine an appropriate percentage arrangement based on other valid criteria, for example, one standard industry-wide percentage split. Arrangements of such nature must still safeguard the compliance requirements of the appropriate end-use tariff item(s) or tariff code(s) applied for.

21. The circumstances surrounding arrangements granted in accordance with paragraph 20 shall be reported by the Regional Manager to the Manager, Program Management Unit, Tariff Policy and Nomenclature Development, Tariff Programs Division, Ottawa, Ontario, K1A 0L5.

22. In certain circumstances the Department may elect to implement percentage arrangements on a national basis.

## Renseignements supplémentaires

19. Dans tous les cas où une demande d'entente procentuelle est refusée ou bien où un ATV met fin à un engagement existant, le demandeur ou le titulaire sera informé par écrit des raisons de cette mesure. Les appels de cette décision doivent être adressés au gestionnaire régional de la Division de la cotisation des Douanes en cause dans les 90 jours suivant la date de la lettre de l'ATV.

20. Le gestionnaire régional de la Division de la cotisation des Douanes en cause peut, selon les circonstances particulières du dossier, modifier les lignes directrices qui précèdent pour établir une entente procentuelle appropriée, fondée sur d'autres critères valides, par exemple un pourcentage normalisé pour l'industrie. Les ententes de cette nature doivent néanmoins préserver les exigences d'observation des numéros tarifaires ou des codes tarifaires prévoyant l'utilisation ultime dont on veut se prévaloir.

21. Le gestionnaire régional signalera au gestionnaire, Unité de la gestion du programme, Élaboration de la politique et de la nomenclature tarifaires, Division des programmes tarifaires, Ottawa (Ontario) K1A 0L5, les particularités des ententes accordées dans les circonstances comme celles du paragraphe 20.

22. Dans certains cas, le Ministère peut choisir d'instaurer des ententes procentuelles à l'échelle nationale.

**APPENDIX D**

**ANNEXE D**



## APPENDIX D

## ANNEXE D

PERCENTAGE ARRANGEMENT  
UNDERTAKING

We hereby agree to import the goods specified in this Undertaking under tariff item(s)/tariff code(s) \_\_\_\_\_ strictly in accordance with the proportion determined by the Department and to account for the remaining portion of the goods under tariff item(s) \_\_\_\_\_ at the applicable rate of customs duty provided for thereunder.

We further undertake to:

1. Maintain proper records in Canada which will show particulars of all import transactions and sales to enable a ready check and verification to be made at any time by Customs Officers to ascertain that the proportion of sales to qualifying uses justifies classification of the goods under these tariff items/codes on the established pro rata basis.
2. Submit a yearly update of dealer names and addresses and volume (dollar value) of sales by commodity to each dealer.
3. Obtain from all purchasers of the goods an estimate of the percentage of the goods which are sold annually to a qualifying end-use, for addition to the yearly update, and advise them of their obligation to report any major changes in sales patterns.
4. Report immediately any changes that our company undergoes to the appropriate regional Customs Office, whether it be a change in name or ownership, operational change, declaration of bankruptcy, or receivership. Anticipated changes in sales distribution patterns or record keeping systems will also be reported.

ENGAGEMENT RELATIF À  
L'ENTENTE PROCENTUELLE

Nous nous engageons à importer les marchandises désignées dans le présent Engagement sous le régime du ou des numéros tarifaires ou codes tarifaires \_\_\_\_\_, uniquement dans la proportion établie par le Ministère et à déclarer en détail la portion restante des marchandises sous le ou les numéros tarifaires \_\_\_\_\_, au taux pertinent des droits de douane prévu à cette rubrique.

Nous nous engageons en outre à :

1. Conserver, au Canada, les documents appropriés avec les données relatives à toutes les transactions d'importation ainsi qu'aux ventes, afin de permettre la vérification et le contrôle par les agents des douanes, à n'importe quel moment, en vue de déterminer si le pourcentage des ventes pour utilisations admissibles justifie le classement des marchandises sous ces numéros ou codes tarifaires sur la base procentuelle fixée.
2. Présenter chaque année une mise à jour des noms et adresses des marchands ainsi que du volume de vente (valeur en dollars) par produit pour chacun des marchands.
3. Obtenir de chaque acheteur des marchandises une estimation du pourcentage des marchandises vendues par année, à des fins admissibles, pour les ajouter à la mise à jour annuelle, et informer les marchands de leur obligation de signaler tout changement important dans la répartition de leurs ventes.
4. Signaler immédiatement, au bureau de douane régional, tout changement dont fait l'objet notre société, qu'il s'agisse d'un changement de nom ou de titre de propriété, d'un remaniement opérationnel, d'une déclaration de faillite ou d'une mise sous séquestre. Les changements prévus à l'égard de la répartition des ventes ou du système de tenue de livres seront également signalés.

**APPENDIX D — con.**

We understand that this percentage arrangement may be cancelled for non-compliance of any of the foregoing terms and conditions.

Date:

Signature of Principal(s):

Title(s) of Position(s):

Registered Name of Company and Corporate Seal:

Importer Number:

Telephone Number:

**CUSTOMS USE ONLY**

Arrangement Issued Under TRS Ruling Number:

Percentage Split:

Commencing On:

Expires On:

Customs Official:

Date Stamp:

**ANNEXE D — suite**

Nous reconnaissons que la présente entente procen-  
tuelle (relative au pourcentage) peut être annulée pour  
toute dérogation aux conditions susmentionnées.

Date :

Signature du ou des administrateurs :

Titre du poste :

Raison sociale de l'entreprise et sceau corporatif :

Numéro d'importateur :

Numéro de téléphone :

**À L'USAGE DES DOUANES SEULEMENT**

Entente émise en vertu du numéro de décision du SRT :

Partage procentuel :

Date d'entrée en vigueur :

Date d'échéance :

Représentant des Douanes :

Date (timbre dateur) :





**APPENDIX E**

**ANNEXE E**



## APPENDIX E

**STATEMENT OF DIVERSIONS REPORTED UNDER SECTIONS 88/89 OF THE CUSTOMS ACT**  
(Explanatory notes are on the reverse side)

REPORTING PERIOD: \_\_\_\_\_ DATE RECEIVED BY CUSTOMS: \_\_\_\_\_

STOCKING AUTHORIZATION (TRS) NUMBER: \_\_\_\_\_

(enter the current TRS ruling number)

NAME AND ADDRESS OF FIRM:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

POSTAL CODE: \_\_\_\_\_

SPECIFY THE VFD<sup>1</sup> OF THE FOLLOWING GOODS:

- |                  |   |    |
|------------------|---|----|
| (1)              | Goods held in stocking authorization inventory at the beginning of this reporting period:                 | \$ |
| (2)              | Goods imported under stocking authorization:  | \$ |
| (3)              | Goods sold, leased or otherwise disposed of to QUALIFIED END USERS from stocking authorization inventory: | \$ |
| (4) <sup>2</sup> | Goods diverted to NON-QUALIFIED END USERS from stocking authorization inventory:                          | \$ |
| (5)              | Goods remaining in stocking authorization inventory at the end of this reporting period:                  | \$ |

## LIST THE DIVERSIONS AS FOLLOWS:

B 2 Diversion Adjustment No.	Value For Duty	Customs Duty Paid

(attach a separate sheet if necessary)

We hereby certify that the foregoing is a true and accurate statement of the goods diverted to non-qualified uses and/or users during the period covered by this report.

Signed: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Name of Signatory: \_\_\_\_\_ Telephone No.: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_ Facsimile No.: \_\_\_\_\_

- 
- "VFD" means the Value For Duty expressed in Canadian dollars.
  - Subsection (4) relates to goods which are sold, leased or otherwise disposed of to a use and/or user not specified in the tariff code or tariff item covered by the Stocking Authorization.

## ANNEXE E

**DÉCLARATION DES RÉAFFECTATIONS AUX TERMES DE  
L'ARTICLE 88 OU 89 DE LA LOI SUR LES DOUANES**  
(Notes explicatives au verso)

PÉRIODE DE DÉCLARATION : \_\_\_\_\_ DATE DE RÉCEPTION PAR LES DOUANES : \_\_\_\_\_

NUMÉRO D'AUTORISATION DE GARDER EN STOCK (SRT) : \_\_\_\_\_  
(inscrire le numéro de la décision courante du SRT)

NOM ET ADRESSE DE LA SOCIÉTÉ :

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
CODE POSTAL : \_\_\_\_\_

PRÉCISER LA VALEUR EN DOUANE<sup>1</sup> DES MARCHANDISES SUIVANTES :

- |   |    |
|---|----|
| (1) Marchandises dans l'inventaire de l'autorisation de garder en stock au début de la période de déclaration :   | \$ |
| (2) Marchandises importées en vertu de l'autorisation de garder en stock :  | \$ |
| (3) Marchandises vendues, louées ou autrement cédées à des UTILISATEURS ULTIMES ADMISSIBLES à partir de l'inventaire de l'autorisation de garder en stock : | \$ |
| (4) <sup>2</sup> Marchandises réaffectées à des UTILISATEURS ULTIMES NON ADMISSIBLES à partir de l'inventaire de l'autorisation de garder en stock :        | \$ |
| (5) Marchandises restant dans l'inventaire de l'autorisation de garder en stock à la fin de la période de déclaration :                                     | \$ |

LISTE DES RÉAFFECTATIONS :

Numéro de rajustement B 2 des réaffectations	Valeur en douane	Droits de douane acquittés
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

(joindre une feuille supplémentaire, si nécessaire)

Nous certifions par les présentes que les renseignements ci-dessus indiquent bien les marchandises réaffectées à des utilisations ou cédées à des utilisateurs non admissibles au cours de la période visée par la présente déclaration.

Signature : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_  
Nom du signataire : \_\_\_\_\_ Téléphone : \_\_\_\_\_  
Titre : \_\_\_\_\_ Télécopieur : \_\_\_\_\_

1. La valeur en douane s'entend de la valeur utilisée aux fins douanières, exprimée en dollars canadiens.
2. L'article (4) se rapporte aux marchandises qui sont vendues, louées ou autrement cédées en vue d'utilisations ou à des utilisateurs non précisés dans le numéro tarifaire ou le code tarifaire visé par l'autorisation de garder en stock.



## APPENDIX E — con.

## NOTES ON HOW TO COMPLETE APPENDIX E

**Reporting Period:** Statements are due on a monthly or quarterly basis, unless otherwise approved by Customs.

**Stocking Authorization (TRS) Number:** Enter the ruling number advised to you by Customs.

**Name and Address:** Enter complete address of stocking authorization holder.

**Inventory**        (1)    **Inventory on hand at beginning of reporting period** — after your first DIVERSION STATEMENT REPORT, this figure should equal the closing inventory balance from the previous reporting period. (The value for duty in Canadian dollars, as per the relevant B 3 Customs coding forms, of the goods on hand that were imported under the tariff items or tariff codes covered by your stocking authorization). **Do not include goods which are not covered by your authorization.**

(2)    Enter the Value For Duty in Canadian dollars, as per the relevant B 3s, of **ONLY** the goods imported under the end-use tariff items or tariff codes covered by your stocking authorization during this reporting period.

(3)    Enter the Value For Duty in Canadian dollars, as per the relevant B 3s, of all goods disposed of in any manner to qualified end-users, **i.e. in accordance with the end-use provisions of the tariff item or tariff code approved under your stocking authorization.** This subsection covers only those goods in your stocking authorization inventory.

(4)    Enter the Value For Duty in Canadian dollars of all goods in your stocking authorization inventory that were disposed of in any manner (by sale, rental, lease, warranty repair, etc.) to non-qualified end-users during this reporting period, **i.e. that were not to be used in accordance with the end-use provisions of the tariff item or tariff code approved under your authorization.**

(5)    The closing inventory at the end of this reporting period is calculated as follows:

$$\text{subsection (1) + (2) - (3) - (4) = (5)}$$

## ANNEXE E — suite

## NOTES SUR LA FAÇON DE REMPLIR L'ANNEXE E

**Période de déclaration :** À moins d'autorisation contraire des Douanes, les déclarations doivent être remplies mensuellement ou trimestriellement.

**Numéro d'autorisation de garder en stock (SRT) :** Inscrire le numéro de décision que vous ont communiqué les Douanes.

**Nom et adresse :** Indiquer l'adresse complète du titulaire de l'autorisation de garder en stock.

- Inventaire**
- (1) **Inventaire en mains au début de la période de déclaration** — Après votre première DÉCLARATION DES RÉAFFECTATIONS, ce chiffre sera le même que l'inventaire de clôture de la période de déclaration précédente. (La valeur en douane, en dollars canadiens, selon les formules de codage B 3 pertinentes pour les marchandises en mains, qui ont été importées sous les numéros tarifaires ou codes tarifaires visés par votre autorisation de garder en stock.) **Ne pas inclure les marchandises qui ne sont pas visées par votre autorisation.**
  - (2) Indiquer UNIQUEMENT la valeur en douane, en dollars canadiens, selon les formules B 3 pertinentes, des marchandises importées en vertu des numéros tarifaires ou des codes tarifaires prévoyant l'utilisation ultime visés par votre autorisation de garder en stock au cours de cette période de déclaration.
  - (3) Inscrire la valeur en douane, en dollars canadiens, selon les formules B 3 pertinentes, de toutes les marchandises cédées d'une manière quelconque à des utilisateurs ultimes admissibles, c'est-à-dire conformément aux dispositions d'utilisation ultime du numéro tarifaire ou du code tarifaire approuvé selon votre autorisation de garder en stock. Cette partie ne vise que les marchandises en inventaire pour votre autorisation de garder en stock.
  - (4) Inscrire la valeur en douane, en dollars canadiens, de toutes les marchandises à l'inventaire de votre autorisation de garder en stock, qui ont été cédées d'une manière quelconque (vente, location, location à bail, réparation sous garantie, etc.) à des utilisateurs ultimes non admissibles au cours de cette période de déclaration, c'est-à-dire qui n'ont pas été utilisées conformément aux dispositions d'utilisation finale du numéro tarifaire ou du code tarifaire approuvé selon votre autorisation.
  - (5) L'inventaire à la fin de la période de déclaration est calculé comme suit :

$$(1) + (2) - (3) - (4) = (5)$$



## APPENDIX E — con.

**DIVERSION  
ADJUSTMENTS**

List the form B 2 transaction numbers for all adjustments filed at Customs pursuant to section 88 or 89 of the *Customs Act* during this reporting period and enter the corresponding Value For Duty. List at the end those diversions which are still to be reported. In place of the B 2 number, write in "Unreported" and enter the actual date of diversion in brackets — as per the following example:

"UNREPORTED (diversion date March 23, 1993)"

**NOTE:** If your agreement with Customs allows you to submit one B 2 adjustment request with this STATEMENT covering multiple diversions to non-qualified uses/users during this reporting period, please ensure that it relates only to goods which were diverted within the mandatory 90-day time limit, i.e. prior to the date this STATEMENT is presented to Customs. A separate B 2 is required for any unreported diversions which took place more than 90 days prior to the date that this STATEMENT is presented to Customs (refer to Sections 88, 89 and 93 of the *Customs Act*).

**Signature block:** The signatory must be a responsible employee of the company.

*(THIS STATEMENT RELATES ONLY TO THE GOODS IMPORTED AND DISPOSED OF IN ACCORDANCE WITH YOUR STOCKING AUTHORIZATION AGREEMENT WITH CUSTOMS.)*

## ANNEXE E — con.

**RAJUSTEMENTS DES  
RÉAFFECTATIONS**

Dresser la liste des numéros de transaction B 2 de tous les rajustements présentés aux Douanes conformément à l'article 88 ou 89 de la *Loi sur les douanes* au cours de cette période de déclaration et inscrire la valeur en douane correspondante. Inscrire à la fin les réaffectations qui n'ont pas encore été déclarées. Au lieu du numéro de B 2, inscrire «Non déclarée» et indiquer la date réelle de la réaffectation entre parenthèses, comme l'exemple suivant :

«NON DÉCLARÉE» (date de réaffectation : le 23 mars 1993)»

**NOTA :** Si votre entente avec les Douanes vous permet de présenter une demande de rajustement B 2 avec la présente DÉCLARATION pour des réaffectations multiples à des utilisations ou à des utilisateurs non admissibles pendant cette période de déclaration, veuillez vous assurer que cette demande ne comprend que les marchandises réaffectées au cours de la période obligatoire de 90 jours, c'est-à-dire avant la date de présentation de cette DÉCLARATION aux Douanes. Une formule B 2 distincte est nécessaire pour toute réaffectation non signalée, qui s'est produite plus de 90 jours avant la date de la présente DÉCLARATION aux Douanes (voir les articles 88, 89 et 93 de la *Loi sur les douanes*).

**Bloc de signature :**

Le signataire doit être un employé responsable de l'entreprise.

(CETTE DÉCLARATION NE S'APPLIQUE QU'AUX MARCHANDISES IMPORTÉES ET CÉDÉES CONFORMÉMENT À VOTRE ENTENTE D'AUTORISATION DE GARDER EN STOCK AVEC LES DOUANES.)

Le 31 mars 1994

... Annexe F





APPENDIX F

ANNEXE F



## APPENDIX F

## ANNEXE F

**REQUEST FOR RENEWAL OF  
STOCKING AUTHORIZATION OR  
PERCENTAGE ARRANGEMENT**

Please renew our stocking authorization/percentage arrangement (delete inapplicable) issued under Ruling Number \_\_\_\_\_ for a further two years.

The following information is provided to assist your evaluation of our request:

1. Changes which have occurred since last authorization or agreement:

- (a) company's operations,
- (b) tariff item(s) or code(s) used,
- (c) type of goods imported,
- (d) alternate uses for goods,
- (e) domestic sources of supply for goods,
- (f) known or potential customers/dealers or distribution network,
- (g) record keeping systems,
- (h) internal diversion reporting controls,
- (i) other.

2. Canadian dollar value and quantity of CURRENT INVENTORY of imported goods held under our stocking authorization/percentage arrangement: CAN\$\_\_\_\_\_.

3. Total dollar value of GOODS IMPORTED under our authorization or arrangement for previous two years: CAN\$\_\_\_\_\_.

4. The percentage of imports that were USED FOR THE SPECIFIED END-USE each year was \_\_\_\_\_.

**DEMANDE DE RENOUVELLEMENT D'UNE  
AUTORISATION DE GARDER EN STOCK OU  
D'UNE ENTENTE PROCENTUELLE**

Veuillez renouveler notre autorisation de garder en stock ou notre entente procentuelle (supprimer la mention inutile) accordée en vertu du numéro de décision \_\_\_\_\_ pour une autre période de deux ans.

Les renseignements suivants vous sont fournis afin de vous aider à évaluer notre demande :

1. Les changements suivants ont eu lieu depuis notre dernière demande d'autorisation de garder en stock ou d'entente procentuelle :

- a) activités de la société,
- b) numéros tarifaires ou codes tarifaires utilisés,
- c) genre de marchandises importées,
- d) autres utilisations des marchandises,
- e) sources canadiennes d'approvisionnement des marchandises,
- f) clients ou marchands connus ou éventuels, ou bien réseau de distribution,
- g) système de tenue de livres,
- h) contrôles internes sur les réaffectations,
- i) autres.

2. La valeur, en dollars canadiens, et la quantité de marchandises importées conservée à l'INVENTAIRE ACTUEL en vertu de notre autorisation de garder en stock ou de notre entente procentuelle est de : \_\_\_\_\_ \$ CAN.

3. La valeur totale, en dollars, des MARCHANDISES IMPORTÉES en vertu de notre autorisation ou de notre entente au cours des deux années précédentes : \_\_\_\_\_ \$ CAN.

4. Le pourcentage des importations qui a servi chaque année À L'UTILISATION ULTIME PRÉVUE était \_\_\_\_\_.

## APPENDIX F — con.

## ANNEXE F — suite

5. ALTERNATE (NON-QUALIFIED) USES for the goods, i.e. other than as specified in the end-use tariff item or code covered by our authorization/arrangement.

6. Canadian dollar value of SALES or other DISPOSALS TO NON-QUALIFIED USES OR USERS during past two years: CAN \$\_\_\_\_\_.

7. The tariff item numbers under which duty on DIVERTED GOODS was paid: \_\_\_\_\_.

A new UNDERTAKING AGREEMENT is attached herewith for your approval and signature.

Signature of Applicant: \_\_\_\_\_

Full Name: \_\_\_\_\_

Title of Position: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

## ADMINISTRATIVE POLICY

1. Although reminders may be issued by the responsible regional Customs office, the onus rests with holders of stocking authorizations and percentage arrangements to request renewal of their agreements with Customs at least 60 days prior to the designated expiry dates.

2. A new signed Undertaking Agreement must be submitted with each renewal request as per the following format:

Stocking Authorizations — Appendix B.  
Percentage Arrangements — Appendix D.

3. On receipt of the renewal request the responsible Tariff and Values Administrator (TVA) will evaluate the applicant's performance profile for the past two years to ascertain whether the terms and conditions of the Undertaking Agreement have been observed. In particular, the TVA will also examine the applicant's

5. Les AUTRES UTILISATIONS (NON ADMIS-SIBLES) de ces marchandises, c'est-à-dire les utilisations autres que celles précisées dans le numéro tarifaire ou le code tarifaire d'utilisation ultime visé par notre autorisation ou notre entente.

6. La valeur, en dollars canadiens, des VENTES OU AUTRES CESSIONS POUR DES UTILISATIONS OU À DES UTILISATEURS NON ADMISSIBLES au cours des deux dernières années : \_\_\_\_\_ \$ CAN.

7. Les numéros tarifaires en vertu desquels les droits ont été payés sur les MARCHANDISES RÉAFFECTÉES : \_\_\_\_\_.

Un nouvel ENGAGEMENT est annexé pour votre autorisation et votre signature.

Signature du demandeur : \_\_\_\_\_

Nom au complet : \_\_\_\_\_

Titre du poste : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

## POLITIQUE ADMINISTRATIVE

1. Même si le bureau régional de douane responsable peut envoyer un rappel, c'est aux titulaires des autorisations de garder en stock et des ententes procentuelles qu'il incombe de demander le renouvellement de leurs ententes avec les Douanes au moins 60 jours avant la date d'échéance indiquée.

2. Un nouvel Engagement signé doit accompagner chaque demande de renouvellement, selon la présentation suivante :

Pour les autorisations de garder en stock : l'annexe B.  
Pour les ententes procentuelles : l'annexe D.

3. Sur réception de la demande de renouvellement, l'applicateur du Tarif et des valeurs (ATV) responsable évaluera le profil de rendement du demandeur au cours des deux années précédentes pour s'assurer que celui-ci a respecté les conditions de l'Engagement. Plus particulièrement, l'ATV étudiera la fiche de



**APPENDIX F — con.**

diversion reporting record to ensure that it meets the mandatory requirements of section 88 or 89 of the *Customs Act*.

4. With respect to percentage arrangements, in conjunction with the information contained in the renewal request, the TVA will evaluate the annual sales updates provided in accordance with the Undertaking Agreement to determine whether the percentage split should be revised.

5. At the discretion of the Regional Manager, Customs Assessment Division, a follow-up audit may be conducted by the responsible TVA to verify the information contained in renewal requests (see also paragraph 6 of Appendices A and C).

6. In all instances where the TVA's evaluation of the renewal request reveals that the applicant no longer meets the appropriate minimum requirements for the operation of stocking authorizations or percentage arrangements, as specified in paragraph 1 of Appendices A and C, the agreement will not be renewed by Customs.

7. As soon as the TVA determines that the renewal request can be approved, the new Undertaking Agreement submitted under paragraph 2 of this Appendix can be completed and signed to signify its formal acceptance by Customs. A copy should then be forwarded to the successful applicant under cover of a letter which should specify the new Technical Reference System (TRS) ruling number, expiry date, reporting periods and any other relevant information.

**Additional Information**

8. Stocking Authorization agreements which are not renewed or cancelled by Customs will be subject to the termination procedures outlined in paragraphs 16 to 19 inclusive of Appendix A.

9. Percentage Arrangement agreements which are not renewed or cancelled by Customs will be subject to the termination procedures outlined in paragraphs 11 to 13 inclusive of Appendix C.

**ANNEXE F — suite**

déclaration des réaffectations du demandeur pour s'assurer que celui-ci a respecté les obligations prévues à l'article 88 ou 89 de la *Loi sur les douanes*.

4. Pour ce qui est des ententes procentuelles, en plus des renseignements fournis dans la demande de renouvellement, l'ATV évaluera les mises à jour annuelles relatives aux ventes, fournies aux termes de l'Engagement, pour déterminer si le partage procentuel devrait être révisé.

5. À la discrétion du gestionnaire régional, Division de la cotisation des Douanes, une vérification de suivi peut être effectuée par l'ATV responsable pour contrôler les renseignements fournis dans la demande de renouvellement (voir également le paragraphe 6 des annexes A et C).

6. Dans tous les cas où l'évaluation de la demande de renouvellement par l'ATV révèle que le demandeur ne répond plus aux exigences minimales appropriées pour se servir d'une autorisation de garder en stock ou d'une entente procentuelle, comme il est spécifié au paragraphe 1 des annexes A et C, l'entente ne sera pas renouvelée par les Douanes.

7. Dès que l'ATV détermine que la demande de renouvellement peut être approuvée, le nouvel Engagement, présenté conformément au paragraphe 2 de cette annexe, peut être rempli et signé pour indiquer l'acceptation officielle des Douanes. Une copie doit alors être envoyée au demandeur agréé, avec une lettre d'accompagnement qui fournit le nouveau numéro de décision du Système de référence technique (SRT), la date d'échéance, les périodes de déclaration ainsi que tout autre renseignement pertinent.

**Renseignements supplémentaires**

8. Les autorisations de garder en stock qui ne sont pas renouvelées ou qui sont annulées par les Douanes feront l'objet des procédures de cessation énoncées aux paragraphes 16 à 19 inclusivement de l'annexe A.

9. Les ententes procentuelles qui ne sont pas renouvelées ou qui sont annulées par les Douanes feront l'objet des procédures de cessation énoncées aux paragraphes 11 à 13 inclusivement de l'annexe C.

APPENDIX G

ANNEXE G



## APPENDIX G

## ANNEXE G

APPLICATION FOR A MANUFACTURER'S  
OR END-USER'S RECOGNITIONDEMANDE DE RECONNAISSANCE D'UN  
FABRICANT OU D'UN UTILISATEUR ULTIME

1. Companies or other organizations that operate in Canada and wish to be recognized as bona fide manufacturers or end-users for the purposes of importing goods under end-use tariff items or tariff codes may request a letter of recognition from the Customs Assessment Division of their nearest regional Customs office. This benefit is granted by Tariff and Values Administrators (TVAs) to importers or other persons, **i.e. the qualified end-users**, who perform the manufacturing process or other activity specified in the applicable tariff item or code.

2. Canadian manufacturing is considered to be a process which includes substantial local inputs, adds Canadian value, and results in the conversion or transformation of the specified imported materials or components into the end-product(s) named in the applicable tariff item or code through a commonly accepted manufacturing operation.

3. Manufacturer or end-user recognitions are designed to facilitate the importation of goods by qualified manufacturers and other legitimate end-users by eliminating the need for them to produce proof of end-use on a transaction-by-transaction basis, i.e. each time consignments are accounted for through Customs. This form of administrative ruling accommodates frequent and high-volume importers, for example, those who import goods through different Customs regions and users of the Customs Automated Data Exchange System (CADEX).

4. The following information must be submitted to Customs to support an application for a manufacturer/end-user's recognition, including a renewal thereof:

(a) name and full address of Applicant, and end-use tariff item(s) or tariff code(s) requested;

1. Les entreprises ou les autres organismes, qui exercent leurs activités au Canada et qui souhaitent être reconnus comme des fabricants ou des utilisateurs ultimes réels pour l'importation de marchandises aux termes des numéros tarifaires ou des codes tarifaires prévoyant l'utilisation ultime, peuvent demander une lettre de reconnaissance à la Division de la cotisation des Douanes du bureau de douane régional le plus proche. Cet avantage est accordé par les applicateurs du Tarif et des valeurs (ATV) à des importateurs ou à d'autres personnes, **soit les utilisateurs ultimes admissibles**, qui effectuent la fabrication manufacturière ou les autres activités précisés dans le numéro tarifaire ou le code tarifaire pertinent.

2. La fabrication manufacturière canadienne est un processus qui inclut une grande quantité de matières premières et de main-d'oeuvre locales, qui ajoute une valeur canadienne et qui permet la conversion ou la transformation des matières ou des composantes importées en un produit final nommé dans le numéro ou le code tarifaire pertinent, selon une méthode de production généralement acceptée.

3. La reconnaissance des fabricants admissibles ou des utilisateurs ultimes a pour but de leur faciliter l'importation des marchandises en éliminant pour eux la nécessité de produire une preuve d'utilisation finale à chaque transaction, c'est-à-dire chaque fois qu'une expédition est déclarée en détail aux Douanes. Cette forme de décision administrative est utile pour les importateurs fréquents, de grandes quantités de marchandises, par exemple ceux qui importent des marchandises par différentes régions douanières et les utilisateurs du Système automatisé d'échange de données des Douanes (CADEX).

4. Les renseignements suivants doivent être présentés aux Douanes pour appuyer la demande de reconnaissance d'un fabricant ou d'un utilisateur ultime, y compris la demande de renouvellement de cette reconnaissance :

a) le nom et l'adresse au complet du demandeur ainsi que le ou les numéros tarifaires ou codes tarifaires prévoyant l'utilisation ultime que l'importateur demande d'invoquer;

APPENDIX G — *con.*

(b) description of imported materials/goods, supported by product literature that will enable the responsible TVA to determine the proper tariff classification of the goods;

(c) description of product(s) under manufacture, or of activity performed by Applicant;

(d) date on which the Applicant commenced the manufacturing process or other activity specified in (c) above;

(e) a flow chart that outlines the paper flow of the imported goods from purchaser to receipt into stock and to their ultimate use within the company/organization and any sub-contractors. It must show clearly whether the imported goods are subject to any alternate uses or paths, for example, repairs, counter-sales, exports, waste/scrap;

(f) names and addresses of domestic sources of supply for the goods covered by this Application;

(g) Canadian dollar value of annual imports for goods to be accounted for under the end-use tariff item(s) or tariff code(s) requested under (a) above;

(h) Canadian dollar value of goods imported as per (g) above which were **diverted to non-qualifying uses or users** during the past two years (Give a brief description of the internal controls in place to identify such diversions and to report and duty-pay them to Customs in accordance with section 88 or 89 of the *Customs Act*);

(i) a list of the form B 2 transaction numbers and duty amounts paid for diversions which were reported to Customs during the past two years;

## ANNEXE G — suite

b) une description des matières ou des marchandises importées, avec documentation sur le produit à l'appui, afin de permettre à l'ATV responsable de déterminer le classement tarifaire qui convient aux marchandises;

c) une description du produit ou des produits fabriqués ou des activités exercées par le demandeur;

d) la date à laquelle le demandeur a commencé le processus de fabrication ou l'activité précisé en c) ci-dessus;

e) un organigramme qui indique le cheminement des documents se rapportant aux marchandises importées, de leur achat initial jusqu'à leur utilisation ultime par l'entreprise ou l'organisme et les sous-entrepreneurs s'il y a lieu, en passant par leur inscription à l'inventaire. Il doit également indiquer clairement si les marchandises importées peuvent faire l'objet d'autres usages ou affectations, par exemple réparations, ventes comptant, exportations, déchets ou rebuts;

f) le nom et l'adresse de toutes les sources d'approvisionnement canadiennes pour les marchandises visées par cette demande;

g) la valeur, en dollars canadiens, des importations annuelles de marchandises qui seront déclarées en vertu du numéro tarifaire ou du code tarifaire prévoyant l'utilisation ultime que l'importateur demande d'invoquer en a) ci-dessus;

h) la valeur, en dollars canadiens, des marchandises importées selon g) ci-dessus, qui ont été **affectées à des utilisations ou cédées à des utilisateurs non admissibles** au cours des deux dernières années (Donner une brève description des contrôles internes en place pour répertorier ces réaffectations, les déclarer et acquitter les droits de douane à leur égard, le tout en conformité avec l'article 88 ou 89 de la *Loi sur les douanes*);

i) une liste des numéros de transaction des formules B 2 et des montants de droits payés pour les réaffectations qui ont été déclarées aux Douanes au cours des deux dernières années;



## APPENDIX G — con.

(j) a list of all other operations conducted by company or organization, such as, acting as dealer for equipment manufactured by another company, custom machining or fabricating operations, warranty repairs, etc.;

(k) number of employees, full and part-time, employed by company or organization;

(l) a list of any changes that have occurred to the company or organization over the past two years; for example, name change, change in ownership, change in operation, etc.;

(m) name and title of position of contact person.

Telephone Number:

Facsimile Number:

## ANNEXE G — suite

j) une liste de toutes les autres activités exercées par l'entreprise ou l'organisme, par exemple servir de concessionnaire pour l'équipement fabriqué par une autre entreprise, l'usinage sur commande ou les activités de fabrication, les réparations sous garantie, etc.;

k) le nombre d'employés, à temps plein et à temps partiel, au service de l'entreprise ou de l'organisme;

l) une liste de tous les changements qui se sont produits au sein de l'entreprise ou de l'organisme au cours des deux dernières années, par exemple un changement de nom, un changement de titre de propriété, un changement d'exploitation, etc.;

m) le nom et le titre du poste de la personne-ressource.

Numéro de téléphone :

Numéro de télécopieur :

## ADMINISTRATIVE POLICY

5. Applications for manufacturer or end-user recognitions will be considered by Customs only if the imported goods described in the application form meet the commodity requirements of the end-use tariff item or tariff code claimed in all respects. Therefore, they must be supported by product literature that adequately describes the goods for classification purposes.

6. Following a preliminary review, a Tariff and Values Administrator (TVA) may elect to conduct an audit of the information contained in the application on the applicant's premises before issuing a ruling.

## POLITIQUE ADMINISTRATIVE

5. Les Douanes prendront en considération les demandes de reconnaissance des fabricants ou des utilisateurs ultimes uniquement si les marchandises importées décrites dans la formule de demande répondent, à tous égards, aux exigences du numéro tarifaire ou du code tarifaire d'utilisation ultime invoqué. Par conséquent, les demandes doivent être accompagnées de documentation sur le produit, décrivant comme il se doit les marchandises aux fins de leur classement.

6. Après un examen préliminaire du dossier, l'appliqueur du Tarif et des valeurs (ATV) peut décider d'effectuer une vérification des renseignements contenus dans la demande dans les locaux du demandeur avant de rendre une décision.

## APPENDIX G — con.

## ANNEXE G — suite

7. The applicant's ability to meet the diversion reporting requirements of sections 88 and 89 of the *Customs Act* is an important part of the review process conducted by the responsible TVA. As well, the company/organization's record keeping and inventory systems, as they relate to the goods covered by the application, will be reviewed to ensure that they are adequate to substantiate the compliance requirements of the end-use tariff item or code claimed.

7. La capacité du demandeur de répondre aux exigences de déclaration sur les réaffectations contenues dans les articles 88 et 89 de la *Loi sur les douanes* constitue une partie importante dans le processus d'examen effectué par l'ATV responsable. En outre, les systèmes de tenue de livres et d'inventaire de l'entreprise ou de l'organisme pour ce qui est des marchandises visées par la demande, seront examinés afin de s'assurer qu'ils conviennent aux exigences d'observation du numéro tarifaire ou du code tarifaire d'utilisation ultime dont l'usage est demandé.

8. In instances where the imported goods are determined to be of a high-risk nature, i.e. the potential for diversion is equal to 20% or more of the annual imports covered by the Application, or where the applicant's operation so warrants it, the TVA may decide to implement a stocking authorization agreement as an alternative arrangement to the requested recognition, as outlined in Appendices A and B.

8. Dans les cas où l'on détermine que les marchandises importées sont de nature à présenter un risque élevé, c'est-à-dire s'il y a un risque de réaffectation de 20 % ou plus des importations annuelles visées par la demande ou si les activités du demandeur le justifient, l'ATV peut décider, comme solution de rechange à la reconnaissance demandée, d'accorder une autorisation de garder en stock, comme il est indiqué aux annexes A et B.

9. Once the recognition has been approved, the TVA will notify the successful applicant in writing of the Technical Reference System (TRS) ruling number, its expiry date, the legal obligation to report diversions under section 88 or 89 of the *Customs Act* and the procedure to follow when renewals are requested.

9. Une fois la reconnaissance approuvée, l'ATV informera le demandeur agréé, par écrit, du numéro de décision du Système de référence technique (SRT), de la date d'échéance de la reconnaissance, de l'obligation légale de déclarer les réaffectations aux termes de l'article 88 ou 89 de la *Loi sur les douanes* ainsi que de la procédure à suivre pour demander un renouvellement.

10. The TRS ruling number should be prominently annotated on the *Canada Customs Invoice*, form CI-1, or other invoices submitted to Customs with the B 3, *Canada Customs Coding Form*, for individual transactions. This will enable Customs officials to identify holders of valid manufacturer or end-user recognitions.

10. Le numéro de décision du SRT devrait figurer bien en évidence sur la *Facture des douanes canadiennes*, la formule CI-1, ou les autres factures présentées aux Douanes avec la formule B 3, *Douanes Canada — Formule de codage*, pour les transactions individuelles. Cela permettra aux représentants des Douanes de déterminer qu'il s'agit du titulaire d'une reconnaissance de fabricant ou d'utilisateur ultime valide.

11. Changes in name, method of operation, location or other functional status of holders of manufacturer/end-user recognitions should be immediately reported to the regional Customs Assessment Division concerned because they could mean that a new arrangement with Customs will be required, or that the existing arrangement is void.

11. Les changements de nom, de méthode de fonctionnement, d'emplacement ou de situation fonctionnelle des titulaires de reconnaissance de fabricant ou d'utilisateur ultime doivent immédiatement être signalés à la Division de la cotisation des Douanes de la région, étant donné qu'il se peut qu'un nouvel arrangement avec les Douanes soit nécessaire ou que l'arrangement existant soit nul.

12. Holders of manufacturer/end-user recognitions will be subject to periodic on-site compliance

12. Les titulaires de reconnaissance de fabricant ou d'utilisateur ultime seront l'objet de vérifications



**APPENDIX G — con.**

verification checks by the responsible TVA or other duly authorized officer.

**Renewals of Manufacturer or End-User Recognitions**

13. Manufacturer or End-User Recognitions are valid for a two year period. They are renewed by Customs on request of the holder, at least 60 days prior to the expiry date, according to the format outlined in paragraph 4 of this Appendix. The responsible TVA will conduct a review of the information submitted before authorizing the renewal for a further two years.

**Termination of Manufacturer or End-User Recognitions**

14. Customs reserves the right to terminate a manufacturer's or end-user's recognition at any time for the following reasons:

(a) where renewal is not requested by the holder, or if a change in the holder's name or operation necessitates a new arrangement with Customs;

(b) where amendments to the applicable end-use tariff item or code eliminate the necessity for a recognition;

(c) where amendments to the applicable end-use tariff item or code disqualify the goods from being classified thereunder;

(d) where the goods are subject to a re-determination of tariff classification by Customs which renders them ineligible for consideration under the applicable end-use tariff item or code;

(e) where a change in the holder's operation or status results in non-compliance with any of the requirements of the applicable tariff item(s) or tariff code(s);

**ANNEXE G — suite**

périodiques de l'observation, sur place, par l'ATV responsable ou un autre agent désigné.

**Renouvellements des reconnaissances de fabricant ou de l'utilisateur ultime**

13. Les reconnaissances de fabricant ou d'utilisateur ultime sont valides pour une période de deux ans. Elles sont renouvelées par les Douanes sur demande du titulaire, au moins 60 jours avant la date d'échéance, en suivant la présentation précisée au paragraphe 4 de cette annexe. L'ATV responsable examinera les renseignements présentés avant d'autoriser le renouvellement pour une autre période de deux ans.

**Fin des reconnaissances de fabricant ou d'utilisateur ultime**

14. Les Douanes se réservent le droit de mettre fin à une reconnaissance de fabricant ou d'utilisateur ultime à n'importe quel moment pour l'une des raisons suivantes :

a) lorsque le titulaire ne demande pas de renouvellement ou si un changement dans le nom du titulaire ou dans ses activités nécessite une nouvelle entente avec les Douanes;

b) lorsque des modifications au numéro tarifaire ou au code tarifaire d'utilisation ultime qui s'applique, font qu'il n'est plus nécessaire de détenir une reconnaissance;

c) lorsque des modifications au numéro tarifaire ou au code tarifaire d'utilisation ultime qui s'applique, font que les marchandises ne peuvent plus y être classées;

d) lorsque les marchandises font l'objet d'une nouvelle détermination de classement tarifaire par les Douanes, qui les rend inadmissibles aux termes du numéro tarifaire ou du code tarifaire d'utilisation ultime en question;

e) lorsqu'un changement dans les activités ou la situation du titulaire mène au non-respect de l'une ou l'autre des exigences du ou des numéros tarifaires ou codes tarifaires pertinents;

## APPENDIX G — con.

## ANNEXE G — suite

(f) where the holder fails to report diversions in accordance with section 88 or 89 of the *Customs Act*;

(g) where the holder is granted a stocking authorization or percentage arrangement to replace the recognition;

(h) where the holder's operations are terminated for any reason (e.g. sale of business, bankruptcy, closure of branch in Canada, etc.); or

(i) where the holder fails to co-operate with Customs in the maintenance of records showing how the imported goods are received and used or disposed of in accordance with the applicable end-use tariff item(s) or code(s).

15. In all instances where a recognition is terminated, a closing audit will be arranged by the responsible TVA to determine the value for duty purposes of the goods which have not been disposed of or used in accordance with the applicable end-use tariff item or code. A Detailed Adjustment Statement (DAS) will then be issued on the holder or other responsible person as a formal demand for the customs duties owing to the Crown.

16. Alternatively, subject to a pre-determined inventory depletion schedule approved by the responsible TVA, the balance of goods remaining in a cancelled recognition may be sold or otherwise disposed of in accordance with the compliance requirements of the applicable tariff item or code, providing the said depletion schedule is concluded within a 12 month period determined by the TVA.

**Additional Information**

17. In all instances where an application for a manufacturer's or end-user's recognition is turned down, or an existing arrangement is terminated by a TVA, the applicant or holder shall be informed in writing of the reasons for this action. Requests for a review of this decision should be directed to the Manager of the Customs Assessment Division concerned within 90 days of the date of the TVA's letter.

f) lorsque le titulaire ne déclare pas les réaffectations conformément à l'article 88 ou 89 de la *Loi sur les douanes*;

g) lorsque le titulaire se voit accorder une autorisation de garder en stock ou conclut une entente procentuelle pour remplacer la reconnaissance;

h) lorsque les activités du titulaire prennent fin pour une raison quelconque, par exemple la vente ou la faillite de l'entreprise, la fermeture de la succursale au Canada, etc.; ou

i) lorsque le titulaire ne collabore pas avec les Douanes dans la tenue des registres nécessaires pour indiquer la réception ainsi que l'utilisation ou la cession des marchandises importées, le tout conformément aux numéros tarifaires ou aux codes tarifaires d'utilisation ultime pertinents.

15. Dans tous les cas où le Ministère met fin à une reconnaissance, l'ATV ou autre officier responsable effectuera une vérification de clôture pour déterminer la valeur en douane des marchandises qui n'ont pas été affectées ou utilisées conformément au numéro ou au code tarifaire prévoyant l'utilisation ultime qui s'applique. Un Relevé détaillé de rajustement (RDR) sera ensuite émis au titulaire ou à toute autre personne responsable à titre de demande officielle de paiement des droits de douane dus à l'État.

16. Sinon, sous réserve d'un calendrier préétabli, approuvé par l'ATV responsable pour l'écoulement de l'inventaire, le reste des marchandises couvertes par une reconnaissance annulée peuvent être vendues ou autrement cédées, conformément aux exigences d'observation du numéro ou du code tarifaire pertinent, dans la mesure où ce calendrier d'écoulement prend fin à l'intérieur d'une période de 12 mois fixée par l'ATV.

**Renseignements supplémentaires**

17. Dans tous les cas où une demande de reconnaissance de fabricant ou d'utilisateur ultime est refusée ou bien où un ATV met fin à un arrangement existant, le demandeur ou le titulaire sera informé par écrit des raisons de cette mesure. Les appels de cette décision doivent être adressés au gestionnaire régional de la Division de la cotisation des Douanes en cause, dans les 90 jours suivant la date de la lettre de l'ATV.



## REFERENCES

<b>ISSUING OFFICE —</b>  Tariff Policy and Nomenclature Development Tariff Programs
<b>LEGISLATIVE REFERENCES —</b>  <i>Customs Act</i> , sections 42, 88, 89, 110, 124, 130 and 143
<b>HEADQUARTERS FILE —</b>  4522-0
<b>SUPERSEDED MEMORANDA "D" —</b>  D11-8-1, September 22, 1989
<b>OTHER REFERENCES —</b>  D11-6-1 D13-10-1 D17-1-21

## RÉFÉRENCES

<b>BUREAU DE DIFFUSION —</b>  Élaboration de la politique et de la nomenclature tarifaires Programmes tarifaires
<b>RÉFÉRENCES LÉGALES —</b>  <i>Loi sur les douanes</i> , articles 42, 88, 89, 110, 124, 130 et 143
<b>DOSSIER DE L'ADMINISTRATION CENTRALE —</b>  4522-0
<b>CECI ANNULE LES MÉMORANDUMS «D» —</b>  D11-8-1, le 22 septembre 1989
<b>AUTRES RÉFÉRENCES —</b>  D11-6-1 D13-10-1 D17-1-21

SERVICES PROVIDED BY THE DEPARTMENT ARE  
AVAILABLE IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES.

LES SERVICES FOURNIS PAR LE MINISTÈRE SONT  
OFFERTS DANS LES DEUX LANGUES OFFICIELLES.

THIS MEMORANDUM IS ISSUED UNDER THE AUTHORITY  
OF THE DEPUTY MINISTER OF NATIONAL REVENUE,  
CUSTOMS, EXCISE AND TAXATION.

CE MÉMORANDUM A L'APPROBATION DU SOUS-  
MINISTRE DU REVENU NATIONAL, ACCISE, DOUANES  
ET IMPÔT.

March 31, 1994

Le 31 mars 1994





# MEMORANDUM D11-8-2

Ottawa, February 18, 1994

Ottawa, le 18 février 1994

## SUBJECT

### DIVERSIONS — SECTION 77 OF THE CUSTOMS ACT

This Memorandum outlines and explains the circumstances under which refund claims may be filed under section 77 of the *Customs Act*.

## Legislation

### *Customs Act*

2. (1) "person", unless the context otherwise requires, includes a corporation, a partnership and an association. (*personne*)

2. (1) "tariff classification" means the classification of imported goods under a tariff item in Schedule I to the *Customs Tariff* and, where applicable, under a code in Schedule II or VII to that Act or under any order made pursuant to section 62 or 68 of that Act. (*classement tarifaire*)

77. (1) Subject to this section, where duties have been paid on imported goods and before any use is made of the goods in Canada other than by their incorporation into other goods the goods or the other goods into which they have been incorporated are:

(a) sold or otherwise disposed of to a person who would have been entitled to obtain release of the goods free of duty or at a reduced rate of duty, or

(b) diverted to a use that would have entitled a person to obtain release of the goods free of duty or at a reduced rate of duty,

the Minister may make a refund to the person by whom the duties were paid, in an amount equal to the difference between the duties paid thereon and the duties,

## OBJET

### RÉAFFECTATIONS — ARTICLE 77 DE LA LOI SUR LES DOUANES

Le présent mémorandum décrit et explique les situations où un remboursement peut être demandé en vertu de l'article 77 de la *Loi sur les douanes*.

## Dispositions législatives

### *Loi sur les douanes*

2. (1) «personne» Personne physique ou, sauf indication contraire du contexte, personne morale ou groupement de personnes physiques ou morales. (*person*)

2. (2) «classement tarifaire» Le classement des marchandises importées dans un numéro tarifaire dans l'annexe 1 du *Tarif des douanes* et, le cas échéant, dans un code des annexes II ou VII de cette loi ou dans un décret d'application des articles 62 ou 68 de cette loi. (*tariff classification*)

77. (1) Sous réserve des autres dispositions du présent article, le ministre peut accorder à une personne un remboursement de droits qu'elle a payés sur des marchandises importées qui n'ont encore reçu au Canada aucune utilisation autre que leur incorporation à d'autres marchandises, dans les cas où celles-ci ou celles-là sont :

a) soit vendues ou cédées à une personne qui aurait eu droit à leur dédouanement en franchise ou à un taux réduit;

b) soit affectées à un usage qui aurait ouvert le droit à leur dédouanement en franchise ou à un taux réduit.

Le montant du remboursement est égal à la différence entre les droits payés sur les marchandises et les droits éventuels dont elles auraient été passibles si leur



if any, that would have been payable on the goods if at the time the goods were released they had been released to the person to whom they were sold or otherwise disposed of or released for the use to which they were diverted.

(2) For the purposes of subsection (1), "duties" does not include duties or taxes levied under the *Excise Tax Act*, the *Excise Act* or the *Special Import Measures Act*.

(3) No refund shall be granted under this section unless an application for the refund, supported by such evidence as the Minister may require, is made to an officer in the prescribed manner and in the prescribed form containing the prescribed information within two years after the goods are accounted for pursuant to subsection 32(1), (3) or (5).

dédouanement s'était effectué au profit de l'acheteur ou du cessionnaire, ou en vue de l'usage auquel elles ont été affectées.

(2) Les droits ou taxes visés dans la *Loi sur la taxe d'accise*, la *Loi sur l'accise* et la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* ne sont pas compris parmi les droits visés au paragraphe (1).

(3) L'octroi d'un remboursement en vertu du présent article est subordonné à la condition que, dans les deux années suivant la déclaration en détail des marchandises faite selon le paragraphe 32(1), (3) ou (5), soit adressée à l'agent une demande à cet effet, présentée selon les modalités réglementaires, assortie des justificatifs exigés par le ministre et établie en la forme, ainsi qu'avec les renseignements, déterminés par celui-ci.

## GUIDELINES AND GENERAL INFORMATION

### Administrative Policy

1. Paragraph 77(1)(a) of the *Customs Act* should be entered as the appropriate authority in the justification field of the *Adjustment Request*, form B 2, in the case of qualifying goods which are **sold or otherwise disposed of in Canada to a "person"** who would have been entitled to obtain their release from Customs control at the free or reduced rates of customs duty specified in an end-user provision of the *Customs Tariff*. In effect, therefore, the application of this refund authority is contingent on the sale or other transaction taking place after the time of importation and release from Customs control.

2. Tariff item No. 9809.00.00 (Governor General), tariff code 0005 (florists and nurserymen) and tariff codes 1750 to 1756 inclusive (institutions) are common examples of the end-user provisions mentioned in paragraph 1. They are identified through distinctive wording such as "for use by" or "for the use of" which links the imported product to the specified end-user.

## LIGNES DIRECTRICES ET RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

### Politique administrative

1. L'alinéa 77(1)a) de la *Loi sur les douanes* doit être mentionné comme autorisation applicable dans la zone de la justification de la *Demande de rajustement*, formule B 2, lorsqu'il s'agit de marchandises admissibles qui sont **vendues ou cédées au Canada à une «personne»** qui aurait droit à leur dédouanement en franchise ou à un taux réduit, conformément à une disposition du *Tarif des douanes* concernant l'utilisateur ultime. Donc, pour invoquer cette autorisation de remboursement, il faut que la vente ou la transaction ait lieu après l'importation et le dédouanement.

2. Le numéro tarifaire 9809.00.00 (gouverneur général), le code tarifaire 0005 (fleuristes et pépiniéristes) et les codes tarifaires 1750 à 1756 inclusivement (établissements) sont des exemples courants des dispositions concernant l'utilisateur ultime dont il est fait état à l'alinéa 1. Elles se reconnaissent par l'utilisation de mots distinctifs comme «devant être utilisé par» ou «devant servir à», qui établissent un lien entre le produit importé et l'utilisateur ultime désigné.

3. Paragraph 77(1)(b) of the *Customs Act* should be entered as the appropriate legal authority in the justification field of the *Adjustment Request*, form B 2, in respect of qualifying goods which are diverted to a "use" described in an end-use provision of the *Customs Tariff* that would have entitled a person to obtain their release from Customs control at the free or reduced rates of customs duty specified in the provision. The application of this refund authority is limited to goods which are subject to a bona fide diversion, by the importer, after the time of importation and release from Customs control.

4. The word "diverted" has been interpreted by the Federal Court of Canada to mean that the use of the goods must change from their original intended purpose. In terms of paragraph 77(1)(b) of the *Customs Act*, it relates to situations in which the goods were imported for one purpose (for example, for general consumption, on consignment, against customer orders, etc.), and subsequently sold, rented, leased or otherwise transferred to a qualifying end-use function described in the *Customs Tariff*.

5. End-use tariff items and concessionary tariff codes are identified through distinctive wording of the following nature which links the imported product to a "use" function in Canada:

- for use in,
- for use in the manufacture of,
- for use with (and similar variations),
- for (where an end-use function is clearly implied),
- to be employed in,
- which enter into the cost of manufacture of.

3. L'alinéa 77(1)b) de la *Loi sur les douanes* doit être mentionné comme autorisation applicable dans la zone de la justification de la *Demande de rajustement*, formule B 2, lorsqu'il s'agit de marchandises admissibles qui sont affectées à un «usage» décrit dans une disposition du *Tarif des douanes* concernant l'utilisation ultime, qui aurait ouvert à une personne le droit à leur dédouanement en franchise ou à un taux réduit, conformément à la disposition en question. Cette autorisation de remboursement ne peut être invoquée qu'à l'égard des marchandises qui font l'objet d'une réaffectation véritable, par l'importateur, après leur importation et leur dédouanement.

4. Le mot «affectées» a été interprété par la Cour fédérale du Canada comme voulant dire que les marchandises doivent être utilisées à des fins autres que celles prévues à l'origine. Au sens de l'alinéa 77(1)b) de la *Loi sur les douanes*, cela s'entend des situations où les marchandises ont été importées dans un but (par exemple la consommation générale, en consignation, suivant la commande du client, etc.) et ont été ultérieurement vendues, louées, données à bail ou autrement destinées à une utilisation ultime admissible mentionnée dans le *Tarif des douanes*.

5. Les numéros tarifaires prévoyant une utilisation ultime et les codes tarifaires prévoyant des concessions se reconnaissent par des termes distinctifs du genre ci-dessous, qui établissent un lien entre le produit importé et l'«utilisation» au Canada :

- devant entrer dans,
- devant servir à la fabrication de,
- devant être utilisé avec (et des variantes similaires),
- pour (lorsqu'une utilisation ultime est clairement supposée),
- devant être employé dans,
- entrant dans le coût de fabrication de.



6. Form B 2 requests covering refund claims submitted to Customs under the authority of paragraph 77(1)(a) or 77(1)(b) of the *Customs Act* will be approved if they meet the following conditions:

(a) the goods must have been accounted for through Customs and duty-paid pursuant to subsections 32(1), (3) or (5) of the same Act;

(b) the goods must not have been used in Canada, other than by their incorporation into other goods;

(c) after importation and release by Customs pursuant to subparagraph (a) above,

(i) for claims submitted under the authority of paragraph 77(1)(a), the goods must have been sold or otherwise disposed of to a qualified "person" (end-user) as provided for in the appropriate tariff item or concessionary tariff code at a free or reduced rate of customs duty, or

(ii) for claims submitted under the authority of paragraph 77(1)(b), the goods must have been diverted to a "use" (end-use) function provided for in the appropriate tariff item or concessionary tariff code at a free or reduced rate of duty;

(d) the B 2 request should contain the information necessary to justify the claim and must be supported by the documentary evidence prescribed in Appendix H of Memorandum D11-6-4; and, finally

(e) the B 2 request must be filed at Customs within two years from the date the goods were originally accounted for pursuant to subparagraph (a) above.

7. Although decisions rendered by Customs officials against section 77 of the *Customs Act* obviously affect the manner in which goods are classified in the *Customs Tariff*, they are not in any way linked to the re-determination of tariff classification provisions

6. Les demandes B 2 visant des demandes de remboursement présentées aux Douanes en vertu de l'alinéa 77(1)a) ou 77(1)b) de la *Loi sur les douanes* seront agréées si elles respectent les conditions suivantes :

a) les marchandises doivent avoir été déclarées en détail aux Douanes et les droits doivent avoir été acquittés conformément au paragraphe 32(1), (3) ou (5) de la *Loi sur les douanes*;

b) les marchandises ne doivent pas avoir été utilisées au Canada, sinon par incorporation dans d'autres marchandises;

c) après l'importation et le dédouanement en conformité avec le sous-alinéa a) ci-dessus,

(i) pour les demandes présentées en vertu de l'alinéa 77(1)a), les marchandises doivent avoir été vendues ou cédées à une «personne» (utilisateur ultime) admissible qui est mentionnée dans le numéro tarifaire applicable ou dans le code tarifaire applicable prévoyant des concessions et qui aurait eu droit à la franchise ou à un taux réduit, ou

(ii) pour les demandes présentées en vertu de l'alinéa 77(1)b), les marchandises doivent avoir été affectées à un «usage» (utilisation ultime) qui est mentionné dans le numéro tarifaire applicable ou dans le code tarifaire applicable prévoyant des concessions et qui aurait donné droit à la franchise ou à un taux réduit;

d) la demande B 2 doit renfermer les renseignements nécessaires à la justification de la demande et avoir à l'appui la preuve documentaire exigée à l'annexe H du Mémoire D11-6-4; et, en dernier lieu

e) la demande B 2 doit être présentée aux Douanes dans les deux années de la date de déclaration en détail conformément au sous-alinéa a) ci-dessus.

7. Bien que les décisions rendues par les fonctionnaires des Douanes aux termes de l'article 77 de la *Loi sur les douanes* influent évidemment sur la manière dont les marchandises sont classées dans le *Tarif des douanes*, elles ne sont aucunement liées aux

contained in section 60 or 63 of the *Customs Act*. These authorities are not interchangeable for the purposes of having refund claims processed by Customs.

8. The definition of "tariff classification" in subsection 2(1) of the *Customs Act* includes, where applicable, the tariff codes of Schedule II to the *Customs Tariff* and the temporary codes enacted by Order in Council pursuant to section 68 of the *Tariff*. In instances where goods were imported for a specific end-user or end-use and the appropriate tariff code number was omitted from the form B 3, *Canada Customs Coding Form*, or where the tariff code entered on this form was rejected by Customs, paragraph 60(1)(a) or 60(1)(b) of the *Customs Act* is the proper authority for importers or their agents to seek redress by requesting a re-determination of the tariff classification within the prescribed time limits. Memorandum D11-6-1 outlines the procedures to be followed under these circumstances.

#### Further Information

9. Further information concerning section 77 refund claims can be obtained from the Customs Assessment Division of any regional Customs office.

dispositions des articles 60 ou 63 de la *Loi sur les douanes* en matière de révision ou de réexamen du classement tarifaire. Ces autorisations ne peuvent être employées indifféremment pour le traitement des demandes de remboursement par les Douanes.

8. La définition de «classement tarifaire», au paragraphe 2(1) de la *Loi sur les douanes*, comprend, lorsqu'il y a lieu, les codes tarifaires de l'annexe II du *Tarif des douanes* et les codes temporaires établis par décret du conseil en vertu de l'article 68 du *Tarif*. Dans les cas où des marchandises ont été importées pour une utilisation ou un utilisateur ultime donné et où le code tarifaire approprié a été soit omis sur la formule B 3, *Douanes Canada — Formule de codage*, soit rejeté par les Douanes, l'alinéa 60(1)a) ou 60(1)b) de la *Loi sur les douanes* est l'autorisation appropriée à invoquer par les importateurs ou leurs mandataires cherchant recours par voie de demande de révision ou de réexamen du classement tarifaire dans les délais réglementaires. Le Mémoire D11-6-1 énonce les procédures à suivre dans de telles situations.

#### Pour de plus amples renseignements

9. De plus amples renseignements au sujet des demandes de remboursement en vertu de l'article 77 peuvent être obtenus de la Division de la cotisation douanière ou de tout bureau régional des Douanes.



## REFERENCES

ISSUING OFFICE — Tariff Policy and Nomenclature Development, Tariff Programs
LEGISLATIVE REFERENCES — <i>Customs Act</i> , subsection 2(1), section 77 C.R.C., c. 1978
HEADQUARTERS FILE — 4522-0
SUPERSEDED MEMORANDA "D" — Interim Memorandum D11-8-2, September 2, 1993
OTHER REFERENCES — D6-2-2, D11-6-1, D11-6-4, D17-2-1 Federal Court of Canada Court No. T-2507-72 dated January 17, 1975

## RÉFÉRENCES

BUREAU DE DIFFUSION — Élaboration de la politique et de la nomenclature tarifaires, Programmes tarifaires
RÉFÉRENCES LÉGALES — <i>Loi sur les douanes</i> , paragraphe 2(1), article 77 C.R.C., c. 1978
DOSSIER DE L'ADMINISTRATION CENTRALE — 4522-0
CECI ANNULE LES MÉMORANDUMS «D» — Mémoire intérimaire D11-8-2, le 2 septembre 1993
AUTRES RÉFÉRENCES — D6-2-2, D11-6-1, D11-6-4, D17-2-1 Cour fédérale du Canada N° de la Cour T-2507-72 daté du 17 janvier 1975

SERVICES PROVIDED BY THE DEPARTMENT ARE  
AVAILABLE IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES.

LES SERVICES FOURNIS PAR LE MINISTÈRE SONT  
OFFERTS DANS LES DEUX LANGUES OFFICIELLES.

THIS MEMORANDUM IS ISSUED UNDER THE AUTHORITY  
OF THE DEPUTY MINISTER OF NATIONAL REVENUE,  
CUSTOMS, EXCISE AND TAXATION.

CE MÉMORANDUM A L'APPROBATION DU SOUS-  
MINISTRE DU REVENU NATIONAL, ACCISE, DOUANES  
ET IMPÔT.

February 18, 1994

Le 18 février 1994





# MEMORANDUM D11-8-4

Ottawa, May 18, 1990

Ottawa, le 18 mai 1990

## SUBJECT

**GOODS COMMITTED  
BY DESIGN OR NATURE  
TO A USE SPECIFIED  
IN AN END USE PROVISION**

This Memorandum lists the goods which have been ruled by the Department to be committed by design or nature to a specific use in a particular industry sector.

## TABLE OF CONTENTS

	Page
Guidelines and General Information	1
Appendix A — Agriculture	
Appendix B — Oil and Natural Gas Exploration, Mining	
Appendix C — Health	
Appendix D — Electronics	
Appendix E — Fisheries	

## OBJET

**MARCHANDISES DESTINÉES À UN USAGE  
PRÉCISÉ DANS UNE DISPOSITION PRÉVOYANT  
L'UTILISATION ULTIME EN RAISON DE LEUR  
CONCEPTION OU DE LEUR NATURE**

Le présent mémorandum énumère les marchandises qui, selon le Ministère, sont destinées, en raison de leur conception ou de leur nature, à un usage précisé dans un secteur particulier de l'industrie.

## TABLE DES MATIÈRES

	Page
Lignes directrices et renseignements généraux	1
Annexe A — Agriculture	
Annexe B — Exploration de pétrole et gaz naturel et exploitation minière	
Annexe C — Santé	
Annexe D — Électroniques	
Annexe E — Pêcheries	

## GUIDELINES AND GENERAL INFORMATION

1. Memorandum D11-8-1, Administrative Policy — End Use Provisions, states that goods may be ruled by a regional Tariffs and Values Administrator (TVA) to be committed by design or nature to a particular use specified in an end use provision found in Schedules I or II of the *Customs Tariff* or in an Order in Council made pursuant to subsection 68(1) of the *Customs Tariff*.

## LIGNES DIRECTRICES ET RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. Le mémorandum D11-8-1, Politique administrative — dispositions tarifaires prévoyant l'utilisation ultime, stipule qu'un administrateur du Tarif et des valeurs (ATV) peut décider que certaines marchandises sont destinées, en raison de leur conception ou de leur nature, à un usage particulier. Cet usage particulier est précisé dans une disposition prévoyant l'utilisation ultime, figurant dans les Annexes I ou II du *Tarif des douanes*, ou dans un décret du conseil rendu conformément au paragraphe 68(1) du *Tarif des douanes*.



2. Importers' requests for committed by design or nature rulings must be sent to the Regional Manager, Tariff Programs and Appraisal, Assessment Division, in the regional Customs office in their area.

3. After being ruled as committed by design or nature to a particular use, goods will then be listed under the appropriate appendix for the industry sector within which the goods fall.

4. Since goods so ruled can only be used for one purpose, proof of use is not required for these goods at the time of importation or thereafter. This does not preclude the necessity for the importer to maintain records as required by section 40 of the *Customs Act*. An appendix will only be published for a particular industry sector if a ruling is made regarding goods which fall under that industry sector.

5. All committed by design or nature rulings published in the appendices to this Memorandum will be applicable to all importers of the goods in question.

6. For the purpose of this Memorandum, the generic name of the commodity with a brief description will be shown. However, other commonly accepted names for the commodity may be used as appropriate in conjunction with the generic name.

7. Provided that parts are clearly identifiable at the time of importation as being committed for use with goods listed in the appendices to this Memorandum, the committed goods ruling will be valid for the parts as well. However, parts that are named in their own headings in the *Customs Tariff* must have their own committed goods ruling (when falling under an end use provision), in order to be imported without proof of use.

8. The appendices to this Memorandum will be updated on a quarterly basis. Importers should therefore be prepared to provide a copy of their ruling letter with importations made prior to its inclusion in the appropriate appendix of this Memorandum.

2. Les importateurs désirant qu'une décision soit rendue à ce sujet doivent en faire la demande au gestionnaire régional des Programmes tarifaires et Appréciation, Division de la cotisation de leur bureau de douane régional.

3. Lorsqu'il a été décidé que des marchandises étaient destinées, en raison de leur conception ou de leur nature, à un usage particulier, celles-ci doivent être inscrites sous l'annexe appropriée du secteur industriel dans lequel les marchandises sont comprises.

4. Comme les marchandises ainsi déterminées ne peuvent servir qu'à un seul usage, il n'est pas nécessaire de fournir une preuve de leur utilisation au moment de leur importation ou après celle-ci. Toutefois, l'importateur est encore tenu de conserver ses documents comme l'exige l'article 40 de la *Loi sur les douanes*. Une annexe sera publiée pour un secteur industriel particulier seulement si une décision est prise relativement à des marchandises qui sont comprises en vertu de ce secteur industriel.

5. Toutes les décisions visant des marchandises destinées à un usage particulier qui sont publiées dans les annexes de ce mémorandum s'appliqueront à tous les importateurs des marchandises en question.

6. Aux fins de ce mémorandum, le terme générique des marchandises ainsi qu'une brève désignation seront donnés. Toutefois, d'autres noms généralement acceptés pour les marchandises peuvent être utilisés, au besoin, de concert avec le terme générique.

7. Pourvu que les pièces soient clairement identifiées au moment de l'importation comme étant destinées à être utilisées avec des marchandises énumérées aux annexes de ce mémorandum, la décision se rapportant aux marchandises destinées à un usage particulier sera valide aussi pour les pièces. Toutefois, les pièces qui sont mentionnées dans leurs propres positions dans le *Tarif des douanes* doivent avoir leur propre décision se rapportant aux marchandises destinées à un usage particulier (lorsqu'elles sont comprises en vertu d'une disposition prévoyant l'utilisation ultime) afin d'être importées sans justificatifs de l'utilisation.

8. Les annexes de ce mémorandum seront mises à jour trimestriellement. Par conséquent, les importateurs doivent être prêts à fournir une copie de la lettre annonçant la décision avec les importations faites avant l'inscription de la décision dans l'annexe appropriée de ce mémorandum.

APPENDIX A

ANNEXE A





## APPENDIX A

## ANNEXE A

## AGRICULTURE

## AGRICULTURE

Commodities: "Badger" Barn Cleaners manufactured by Badger Northland Inc.

Marchandises : Courroie de liaison pour les chaînes à roulements

Baler belting of rubber

Courroies de presses à fourrage en caoutchouc

Barn cleaners and litter carriers

Courroies ramasseuses de moissonneuses-batteuses combinées

Bi-wall and tree line tubing, Models 25, 19, 15, 10, light

Dispositifs d'enlèvement automatique des gobelets trayeurs «Westfalia» fabriqués par Westfalia Systemat

"Bow-Matic" milking machine detachers Models 2700 and 2100 manufactured by Dairy Equipment Co.

Dispositifs d'enlèvement des gobelets trayeurs «Bowmatic» modèles 2700 et 2100, fabriqués par Dairy Equipment Co.

Combine pickup belts

Nettoyeurs d'étable «Badger» fabriqués par la Badger Northland Inc.

Duplex farm tires size 40 x 19 x 19.5 36 x 16 x 17.5

Nettoyeurs d'étables et wagonnets à fumier

Link belt (FR) roller chains

Tractor tires — design types R1, R2, F1 and F2

Pneus agricoles doubles dimensions 40 sur 19 sur 19,5 36 sur 16 sur 17,5

"Westfalia" automatic milking machine detachers manufactured by Westfalia Systemat

Pneus de tracteurs — Genres du modèle R1, R2, F1 et F2

"Rovimix" vitamins, feed grade, used in animal feeds, namely:

Toiles d'andaineurs

A-500, type P

Tuyaux légers bordés d'arbres et près des murs, modèles 25, 19, 15, 10, légère

A, type 500 W

Vitamines «Rovimix», aliments pour animaux, à savoir :

AD3 500/100, type P

A500, modèle P

AD3E DLC

A, modèle 500W

B1

AD3 500/100, modèle P

C, type SC

AD3EDLC

Stay-C

B1

Calpan SD

C, modèle SC

D3-500 SD

APPENDIX A — con.

ANNEXE A — suite

E-50 SD  
 E-50 Adsorbate  
 Folic 80 SD  
 H-2  
 Menadione Sodium Bisulfite F.G.-  
 K33  
 MPB Feed Grade Plus  
 Niacin  
 Swather canvas

Stay-C  
 Calpan SD  
 D3-500 SD  
 E-50 SD  
 E-50 Adsorbate  
 Folic 80 SD  
 H-2  
 Menadione Sodium Bisulfite F.G.-  
 K33  
 MPB Catégorie Aliments Plus  
 Niacin





**APPENDIX B**

**ANNEXE B**



## APPENDIX B

## ANNEXE B

OIL AND NATURAL GAS  
EXPLORATION, MINING

Commodities: Absorbers — Shock, Drilling  
 Accoustical Well Sounder — DXT-01  
 Adaptors — Drilling  
 Adaptors — Wellhead Tubing or Casing  
 Anchors — Catchers, Tubing  
 Anchors — Deadline  
 Anchors — Hold Down  
 Anchors — Insert Pump  
 Anchors — Multiple String  
 Anchors — Pack-off  
 Anchors — Tubing  
 Anchors — Whipstock  
 API OCTG Tubing Couplings  
 Assemblies — Wellhead (Complete)  
 Bailers — Downhole  
 Barrels — Core  
 Barrels — Working  
 Baskets — Cementing  
 Baskets — Junk  
 Blades — Reamer  
 Blades — Scraper  
 Blades — Stabilizer  
 Block — Crown or Travelling, API-Rated,  
 designed for oil drilling rigs  
 Block — Type 7620 Rap Lock Bit Block (for Bore  
 Miners)  
 Blowout Preventers (B.O.P.s)  
 Bonnets — Wellhead Tubing or Casing  
 Bowls — Casing  
 Bowls — Slip  
 Boxes — Stuffing, Hydraulic Tubing  
 Boxes — Stuffing, Polished Rod  
 Boxes — Stuffing Wellhead

EXPLORATION DE PÉTROLE ET GAZ NATUREL  
ET EXPLOITATION MINIÈRE

Marchandises : Accrocheurs de câble de guidage (sous-marin)  
 Adapteurs — sondages  
 Adapteurs — tige de production ou tubage  
 Aléseurs — ouverture du trou  
 Aléseurs à rouleaux  
 Aléseurs pour tubage  
 Aléseurs stabilisateurs  
 Allonges de tiges de pompage  
 Amortisseurs — de vibrations  
 Amortisseurs — sondage  
 Amplificateurs — pour coulisses de forage  
 Ancrages de dispositifs de régulations de débit  
 Ancrages de retenue  
 Ancrages des pompes intégrées  
 Ancrages des sifflets déviateurs  
 Ancrages des trains de tiges combinés  
 Ancrages des tubes de production  
 Ancrages du brin mort  
 Anneaux d'arrêt  
 API OCTG Raccords de tuyauterie  
 Appareils de conditionnement des puits  
 Appareils — spécifiquement conçus pour le forage  
 et l'entretien  
 Arbres — dispositif d'essai de surface  
 Arbres — dispositifs d'essai sous-marin, rétractable  
 Arraches — tiges de production  
 Arraches — tubes  
 Arraches — tubes décrochables et mobiles  
 Balles de perforation (charges creuses)  
 Barres à crampons, en fer ou en acier, en longueurs  
 courantes, devant servir à la fabrication ou à  
 la nouvelle fabrication de patins de chenilles  
 pour les tracteurs, chargeurs ou machines  
 excavatrices à chenilles

## APPENDIX B — con.

## ANNEXE B — con.

Breakers — Bit	Barres de perforation (charges creuses)
Buoyancy Modules — Riser Pipe	Barres de surcharge
Bushings — Casing	Bâti — rails de guidage universels (forages sous-marin)
Bushings — Casing Pack-off	Béliers — obturateur anti-éruption
Bushings — Kelly	Bloc — bloc d'arrêt, type 7620, pour forêts (pour les machines de forage)
Bushings — Master	Blocs de pistonage
Bushings — Pack-off	Boîtes — presse-étoupe, colonne de production hydraulique
Bushings — Rotary Table	Boîtes — presse-étoupe, tête de puits
Cableheads	Boîtes — presse-étoupe, tige polie
Catchers — Junk	Bouchons — de cimentation
Catchers — Tubing	Bouchons — pompage vertical
Cathead — Draw Works	Bouchons protecteurs à goupille-double
Cathead — Hydraulic	Bras d'élévateur
Cementers — Multi-stage	Cabestans — hydraulique
Cementers — Single Stage	Cabestans — treuil de forage
Centralizers — Casing	Cage — sous-marin, tête de puits
Centralizers — Contact	Capuchons — tige de production ou tubage de tête de puits
Centralizers — Directional Hole	Carrés d'entraînement
Centralizers — Drill Pipe	Centreurs — colonne de tubage
Centralizers — Liner	Centreurs — contact
Centralizers — Multiple String	Centreurs — liner
Centralizers — Tubing	Centreurs — sondage de dirigé
Chain — Roller V, E and S Class, Oil Field Power Transmission	Centreurs — tige de production
Chokes — Bottom Hole	Centreurs — train de tiges
Chokes — Production, High Pressure	Chaîne — à rouleaux, classes V, E et S, pour entraînement
Chokes — Pumpdown, Sidedown	Chevalet de pompage — puits de pétrole (n'inclut pas les moteurs en totalité ou en partie)
Chokes — Side Door	Clapet de non retour à battant
Chokes — Wellhead or Drilling Manifold, Minimum Working Pressure 2000 PSI WOG, API-Rated	Clé de dévissage
Clamps — Drill Collar	Clé pivotante
Clamps — Safety, Drill String/Casing	Cloches — guide
Clamps — Sucker Rod	
Cocks — Kelly	



## APPENDIX B — con.

Collars — Casing Fill-up  
 Collars — Cementing  
 Collars — Drill  
 Collars — Drill, Grooved  
 Collars — Float  
 Collars — Formation Pack-off  
 Collars — Landing  
 Collars — Multiple State Packer  
 Collars — Setting  
 Collars — Side Opening  
 Collars — Stage Cementing  
 Collars — Stop (Stop Rings)  
 Collars — Tubing, Cementing  
 Compensator — Downhole, Heave  
 Compensator — Drill String  
 Compounds — Draw Works  
 Connectors — Wellhead Feed-Thru or Pass-Thru System  
 Console — Drillers (Complete)  
 Controls — Automatic Drillers  
 Controls — Draw Works  
 Couplings — Sucker Rod  
 Crosses — Studded, Wellhead  
 Cutters — Downhole  
 Cutters — External, Hydraulic External, Internal, Pressure Pipe  
 Damper — Vibration  
 Dampener — Vibration  
 De Grassers — Mud  
 De Sanders — Mud  
 De Silters — Mud  
 Dies — Clamp  
 Dies — Elevator  
 Dies — Slip

## ANNEXE B — con.

Cloches de guidage — coins pour tubes  
 Cloches de repêchage à coins  
 Cloches de repêchage — coins de serrage  
 Cloches de repêchage — colonne de production  
 Cloches de repêchage — courte rainure  
 Cloches de repêchage — décrochement et circulation  
 Cloches de repêchage — élévateur  
 Cloches de repêchage — ouverture latérale  
 Cloches de repêchage — pinces, manuelles  
 Cloches de repêchage — pinces, mécaniques  
 Cloches de repêchage — repêchage du câble de forage  
 Cloches de repêchage — sur forage  
 Cloches de repêchage — tête de puits  
 Cloches de repêchage — tige de pompage  
 Coins de retenue pour élévateurs  
 Coins de retenue pour masse-tige  
 Coins de retenue pour tige de forage  
 Coins de retenue pour tubage  
 Colliers de serrage — de sûreté, train de tiges/tubage  
 Colliers de serrage — masse-tige  
 Colliers pour les tiges de pompage  
 Colmatage — de tubage  
 Colonne montante — complétion  
 Colonne montante — sous-marine  
 Commandes — sondeur automatique  
 Commandes — treuil de forage  
 Compensateur — de train de tiges  
 Connecteurs — systèmes passage ou traversée pour tête de puits  
 Corps de pompe  
 Coulisses à courroie  
 Coulisses à joint de sûreté

## APPENDIX B — con.

## ANNEXE B — con.

Dies — Tong, Manual	Coulisses à l'huile
Dies — Tong, Power	Coulisses à tiges hydrauliques
Diverter — Platform	Coulisses de battage
Dolly — Elevator	Coulisses de câble de forage
Dragline — Mining (See "Walking Dragline")	Coulisses de circulation (compensation de pilonnement)
Drain — Tubing	Coulisses de circulation (coulisses de battage)
Draw Works	Coulisses de forage, mécaniques
Driller — Automatic	Coulisses de forage rotars
Echometer — Liquid Level Instrument	Coulisses de repêchage
Elevators — Casing	Coulisses de surface (de battage)
Elevators — Drill Collar	Coulisses hydrauliques
Elevators — Drill Pipe	Coupe-tubes — dans le sondage
Elevators — Pipe	Coupe-tubes — extérieurs, hydrauliques extérieurs, intérieurs, conduites forcées
Elevators — Sucker Rod	Crochet de rotation
Elevators — Tubing	Crochets — manutention des tiges de pompage
End Cap — Double Pin	Croix — goujonnées, tête de puits
Flapper Valve Assembly	Cuillers de sondage — employées dans le trou
Frames — Universal Guide (Subsea)	Débloqueurs — trépan
Gas Pac Unit — Casinghead Pressure Reduction	Déflexeur — plate-forme
Gauges — Downhole, Pressure and Temperature, Drexel DPG125	Dégazeurs — boues
Grips — Catline	Désilteurs — boues
Grouser Bars, of iron or steel, in mill lengths, for use in the manufacture or remanufacture of track shoes for track-laying tractors, loaders or excavators	Déssableurs — boues
Guide Bases — Subsea	Diabolo — élévateur
Guides — Overshot	Dispositifs de récupération du câble — de forage
Guides — Sandline	Dispositifs de récupération du packer
Guides — Skirt	Dispositifs de retenue — dispositif de retenue arrière, type 7621, pour trou de forage (pour les machines de forage)
Guides — Stabbing	Dispositifs de retenue — type 30005 (pour les machines de forage)
Guides — Structure (Subsea)	Dispositifs de suspension — complétion sans tiges de production
Guides — Sucker Rod	Dispositifs de suspension — des liners
Guides — Wire-Line, Roller Type	Dispositifs de suspension — des tiges de production
Hangers — Casing (Land-Based)	



## APPENDIX B — con.

Hangers — Casing (Subsea)  
 Hangers — Circulating Casing (Subsea)  
 Hangers — Liner  
 Hangers — Tubing  
 Hangers — Tubing, Multiple String  
 Hangers — Tubing, Multiple String (Subsea)  
 Hangers — Tubing (Subsea)  
 Hangers (Tubingless Completion)  
 Heads — Casing Flanged  
 Heads — Casing, Screwed for Surface Casing  
     over 10 3/4 inch O.D. or over 2000 WP  
 Heads — Casing, Subsea  
 Heads — Casing Threaded  
 Heads — Cementing  
 Heads — Circulating  
 Heads — Drilling  
 Heads — Firing  
 Heads — Forgings (Casing and Tubing)  
 Heads — Grease/Oil Injection Control  
 Heads — Multi Bowl  
 Heads — Stripper  
 Heads — Tubing  
 Heads — Tubing, Multiple String  
 Heads — Tubing, Stripper  
 Heads — Wireline Controls  
 Hold Downs — Hydraulic  
 Hooks — Sucker Rod Handling  
 Hose — Kelly when Complete W/Fittings  
 Housing — Subsea, Wellhead  
 Instruments — Specifically designed for Drilling  
     and Service Rigs  
 Intensifiers — Jar  
 Jars — Bumper  
 Jars — Circulating (Bumper)

## ANNEXE B — con.

Dispositifs de suspension — des tiges de produc-  
     tion du train de tiges  
 Dispositifs de suspension — des tiges de produc-  
     tion du train de tiges (sous l'eau)  
 Dispositifs de suspension — des tiges de produc-  
     tion (sous l'eau)  
 Dispositifs de suspension du tubage (installés sur  
     la terre ferme)  
 Dispositifs de suspension du tubage (sous l'eau)  
 Dispositifs de suspension du tubage de circulation  
     (sous l'eau)  
 Dragline — exploitation minière (voir «Dragline  
     automotrice»)  
 Dragline automotrice — exploitation minière,  
     benne d'une capacité minimale de 9,17 mètres  
     cubes et une flèche d'une longueur d'au moins  
     39,62 mètres  
 Duses — de production, à haute pression  
 Duses — duses de fond  
 Duses — ouverture latérale  
 Duses — pompage vertical, duses latérales  
 Duses — tuyauterie de tête de puits ou de forage,  
     pression minimale de régime 2000 lb/po  
     2 WOG, classé API  
 Échomètre — instrument de mesure du niveau  
     des liquides  
 Écrans de cimentation  
 Élargisseur  
 Élargisseurs rotatifs  
 Élévateurs — à tubes  
 Élévateurs — pour colonne de production  
 Élévateurs — pour masse-tige  
 Élévateurs — pour tige  
 Élévateurs — pour tige de forage  
 Élévateurs — pour tige de pompage  
 Enregistreurs de forage en direction  
 Enregistreurs de la vitesse de sondage

## APPENDIX B — con.

## ANNEXE B — con.

Jars — Circulating (Motion Compensation)  
 Jars — Drilling, Mechanical  
 Jars — Fishing  
 Jars — Hydraulic  
 Jars — Hydraulic Rod  
 Jars — Link  
 Jars — Oil  
 Jars — Rotary  
 Jars — Safety Joint  
 Jars — Surface (Bumper)  
 Jars — Wireline  
 Joint — Blast  
 Joint — Expansion  
 Joint — Knuckle  
 Joint — Safety  
 Joint — Telescope or Slip  
 Kellys  
 Kelly Bushings  
 Kelly Spinners  
 Kobe Solo Unit — see “Systems”  
 Latch — Guideline (Subsea)  
 Liners — Polished Rod  
 Liners — Slush Pump  
 Links — Elevator  
 Load Cells — Including Cable Assemblies  
 Locator — Collar  
 Lubricator — Gas Lift  
 Lubricator — Plunger Lift  
 Lubricator — Polished Rod  
 Lubricator — Wireline  
 Mandrels — Blanking  
 Manifolds — Cementing  
 Markers — Depth Orientation (Well Completion Positioning Tool)

Enregistreurs de sondage  
 Essuyeurs — câble de forage (caoutchouc extrudé)  
 Essuyeurs — de la colonne de tubage  
 Essuyeurs — de trou de serrure  
 Essuyeurs — puits de forage (caoutchouc extrudé)  
 Essuyeurs — tige carrée d'entraînement  
 Essuyeurs — tige de pompage (caoutchouc extrudé)  
 Essuyeurs — tige de production (caoutchouc extrudé)  
 Flotteur à tube, cimentation  
 Foreuse rotative pour trous de mine — exploitation minière, conçue pour forer un trou d'une grandeur minimale de 171 mm, d'un poids de service d'au moins 40 823 kg  
 Gaines — d'entraînement de la tige carrée  
 Gaines — dispositif de régulation du débit dans le tubage  
 Gaines — table de rotation  
 Gaines — tubage  
 Garnitures d'étanchéité pour tige de pompage  
 Garnitures d'étanchéité pour tige de production  
 Godet de pistonnage  
 Graisseur à gas-lift  
 Graisseur à pompage pneumatique  
 Graisseur de câble de forage  
 Graisseur de tige polie  
 Groupes de tiges — serpentins, train de tiges  
 Groupes SCR — conçus uniquement pour installation de forage, de service ou reconditionnement  
 Guides — câble, type rouleau  
 Guides de tiges  
 Harpons de repêchage-ancrages  
 Harpons de tige de forage  
 Harpons pour masse-tige  
 Harpons pour packer



## APPENDIX B — con.

## ANNEXE B — con.

Overshots — Casting Pack-Off  
 Overshots — Releasing and Circulating  
 Overshots — Short Catch  
 Overshots — Side Door  
 Overshots — Sucker Rods  
 Overshots — Tubing  
 Overshots — Washover  
 Overshots — Wellhead  
 Overshots — Wireline Fishing  
 Packers — Anchor  
 Packers — Casing External  
 Packers — Formation  
 Packers — Hangar  
 Packers — Hookwall  
 Packers — Hydroset  
 Packers — Inflatable  
 Packers — Multiple String  
 Packers — Open Hole  
 Packers — Production  
 Packers — Retrievable  
 Packers — Wireline  
 Patches — Casing (Catch Tool)  
 Perforating Guns  
 Perforating Shaped Changes  
 Plugs — Blowout  
 Plugs — Bridge  
 Plugs — Cementing  
 Plugs — Pump Down  
 Power Shovel — Mining, with a minimum dipper capacity of 6.9 cubic metres  
 Protectors — Bowl (an accessory used in conjunction with casing heads, casing spools and tubing heads), Drill Pipe, Rubber  
 Pumpjack — Oil Well (not to include engines or engine parts)

Indicateur de poids — conçus pour les appareils de forage, les appareils d'entretien et pour les unités de câbles métalliques  
 Indicateurs de pression et de température de fond, Drexel DPG125  
 Indicateurs d'orientation (de fond)  
 Joint à rotule  
 Joint de dilatation  
 Joint de sûreté  
 Joint de tropillage  
 Joint télescopique ou coulissant  
 KOBO *Solo Unit* — voir «Systèmes»  
*Liners* de pompe à boue  
*Liners* de tige polie  
 Localisateur — bague  
 Machoires — de suspension  
 Manchons — d'arrêt  
 Manchons — de cimentation  
 Manchons — de cimentation à plusieurs étages  
 Manchons — de cimentation — étagés  
 Manchons — de cimentation — non étagés  
 Manchons — de colonne de production, de cimentation  
 Manchons — de pose  
 Manchons de pose, crépine  
 Manchons — de retenue — pour bouchons  
 Manchons — montage  
 Manchons — obturateurs de formation  
 Manchons — ouverture latérale  
 Manchons — pour packers multiples  
 Manchons — tige de pompage  
 Mandrins d'obturation  
 Masses-tige  
 Masses-tige — à cannelures  
 Mécanisme de retenue — hydraulique

## APPENDIX B — con.

Pumps — Bottomhole, Rod  
 Pumps — Hydraulic, Downhole  
 Pumps — Plunger Lift  
 Pumps — Production, Sucker Rod  
 Pumps — Progressive Cavity  
 Pumps — Slush or Mud; duplex or triplex type  
     with a rating of 225 horsepower and above  
 Rams — Blowout Preventer  
 Reamers — Hole Opening  
 Reamers — Rotary  
 Reamers — Stabilizing  
 Recorders — Drift  
 Recorders — Drilling  
 Recorders — Drilling Rate  
 Reference (Downhole)  
 Retainers — Cement  
 Retainers — Type 7621 Bit Hole Rear Retainer (for  
     Bore Miners)  
 Retainers — Type 30005 (for Bore Miners)  
 Retrievers — Junk  
 Retrievers — Packer  
 Retrievers — Wireline  
 Rings — Stop (Stop Collars)  
 Riser — Completion  
 Riser — Subsea  
 Rods — Polished  
 Rods — Pony  
 Rods — Sucker  
 Rollers — Casing and Tubing  
 Rotary Blasthole Drill — Mining, designed to  
     drill a minimum hole size of 171 mm and with  
     a working weight of not less than 40,823 kg.  
 Rotary Hooks — Heavy Duty, Oil Field  
 Rotary Tables  
 Rotator — Sucker Rod

## ANNEXE B — con.

Modules de flottaison — colonne montante  
 Moufle fixe ou mobile, approuvé par API,  
     construite pour les installations de forage  
     pétrolier  
 Obturateurs anti-éruption (bloc obturateur de  
     puits (B.O.P.))  
 Obturateurs provisoires  
 Outils — câble de forage  
 Outils — câble de guidage (remplacement)  
 Outils de coupe, au fond du trou  
 Outils — diagraphie des sondages  
 Outils — fonctionnement  
 Outils — maniment  
 Outils — montage  
 Outils — référence hydrostatique (sondage)  
 Outils — repêche outils — de repêchage (dans le  
     sondage)  
 Outils — du type tester d'obturateur anti-éruption  
 Packers — à sabot d'ancrage dans le terrain  
 Packers cylindriques  
 Packers — de formation  
 Packers — de production  
 Packers — extérieurs pour colonne  
 Packers — gonflables  
 Packers — hydrauliques  
 Packers — pour colonne  
 Packers — pour dispositifs de suspension  
 Packers — pour train de tige  
 Packers — sur câble de forage  
 Packers — récupérables  
 Palettes — aléseur  
 Palettes — râcleur  
 Palettes — stabilisateur  
 Paniers — à sédiments  
 Paniers — de repêchage

## APPENDIX B — con.

Savers — Oil, Wireline  
 Scrapers — Casing  
 Scrapers — Paraffin  
 Scrapers — Wall  
 Scrapers — Wireline  
 Scratchers — Cementing  
 SCR Units — Designed solely for drilling,  
 service or workover rigs  
 Seal Units — Polished Bore Receptacle  
 Shoes — Casing, Fill Up  
 Shoes — Casing Float and Guides  
 Shoes — Cementing  
 Shoes — Liner Set  
 Shoes — Tubing  
 Shoes — Washover  
 Shovel — Mining (see "Power Shovel")  
 Sinker Bars  
 Sleeves, Liner Setting  
 Slips — Casing, Tubing  
 Slips — Drill Collar  
 Slips — Drill Pipe  
 Slips — Elevator  
 Spears — Anchor  
 Spears — Casing  
 Spears — Circulating — Releasing  
 Spears — Drill Collar  
 Spears — Drill Pipe  
 Spears — Packers  
 Spears — Tubing  
 Spiders — Casing and Tubing  
 Spiders — Drill Pipe  
 Spiders — Riser  
 Spinners — Drill Pipe  
 Spintorc — Spinning Wrench

## ANNEXE B — con.

Pelle mécanique — exploitation minière, godet  
 d'une capacité minimale de 6,9 mètres cubes  
 Perforateurs à charges creuses  
 Pincés manuelles  
 Pincés mécaniques, tige de pompage  
 Piston — pour tige de production  
 Plaques de base — sous-marines  
 Pompes, à pompage pneumatique  
 Pompes — de fond, à tige  
 Pompes — de production, tige de pompage  
 Pompes — gadoue ou boue, type duplex ou  
 triplex ayant une capacité de 225 chevaux-  
 vapeur et plus  
 Pompes — hydrauliques, sans sondage  
 Pompes — pour cavité progressive  
 Presse-étoupe de cimentation  
 Protectors pour cloche de guidage (accessoire  
 conjointement avec les têtes de tubage, les  
 raccords double-bridges pour tubage et les  
 têtes de tube de pompage), tige de forage,  
 caoutchouc  
 Raccord union — télescopique  
 Raccords de repêchage à rotule  
 Raccords de retenue — à remplissage pour tubage  
 Raccords d'usure — de la tige carrée  
 Raccords doubles — absorbateurs de chocs  
 Raccords doubles — amortisseurs  
 Raccords doubles — masse-tige  
 Raccords doubles — mécaniques, renforcés pour  
 forage  
 Raccords double-bridge pour tête de tubage  
 Raccords double-bridge pour tiges  
 Raccords — faire sauter  
 Raccords — scellement  
 Racleurs de cimentation  
 Racleurs de paraffine



## APPENDIX B — con.

## ANNEXE B — con.

Spools — Casing Head	Racleurs d'huile, câble de forage
Spools — Drilling	Rails de guidage — pour câble de curage
Spools — Tubing Hanger	Rails de guidage — pour jupe d'ancrage
Stabber — Pipe	Rails de guidage — pour plate-forme provisoire
Stabilizer — Casing	Rails de guidage — pour structure (sous-marine)
Stabilizer — Drill Collar	Rails de guidage — pour tige de pompage
Stabilizer — Drill Pipe	Robinets d'arrêt souterrains
Stabilizer — Tubing	Robinets — de tige carrée
Stabilizers — Dead-Line, Derrick Clamp Type	Rotation pour tiges de pompage — appareil de
Strippers — Sucker Rod	Rotations pour tiges de (sous-marine)
Strippers — Tubing	Sabots à soupape et sabots guides
Subs — Ball Catcher	Sabots de cimentation
Subs — Bumper (Heave Compensation)	Sabots de cuvelage, remplissage
Subs — Bumper (Jarring)	Sabots de fraisage
Subs — Casing and Tubing	Sabots de liners
Subs — Circulating	Sabots de surforage
Subs — Cushion	Sabots — tubing
Subs — Drill Collar	Sas — pour outil de garnissage/outil manuel
Subs — Drill Pipe	Serre-câble — de sécurité
Subs — Kelly Saver	Sifflets de déviation
Subs — Landing	Sondeur acoustique de puits (DXT-01)
Subs — Power, Heavy Duty Drilling Type	Sondeur — automatique
Subs — Shock	Soupape — au-dessous de la surface, soupape de sûreté
Subs — Shooting	Soupape — complétion en ouverture latérale
Sucker Rods	Soupape — de circulation
Swabbing Blocks	Soupape — de gas-lift
Swabbing Cups	Soupape — de gas-lift, ensemble de dégagement de la soupape
Swabs Tubing	Soupape — du raccord de retour de boue
Swivels — Drilling	Soupape — tige carrée d'entraînement, joint de sûreté
Swivels — Liner	Soupapes de circulation
Swivels — Power, Oil Field Class	Soupapes de fermeture de sondage
	Soupapes — pour tubage, à flotteur

## APPENDIX B — con.

## ANNEXE B — con.

Systems: imported as an entirety, considered to be committed by design. If the various components are imported separately, they are not considered to be committed by design, unless specifically named on this list:

- 1 — B.O.P. Control System, Acoustic
- 2 — B.O.P. Control System, Electro Hydraulic
- 3 — B.O.P. Control System, Hydraulic
- 4 — Drilling System, Deepwater Guideline
- 5 — Motion Compensator System
- 6 — Ton Mile Indicator System
- 7 — Top-Drive Drilling
- 8 — Mudline Suspension
- 9 — Sidewinder Travelling Valve
- 10 — S.C.R. Drive designed for Oil Rigs
- 11 — Power Pipe Handling System designed only for drilling, service or work-over rigs
- 12 — Hydraulic Pumping Systems designed solely for oil or natural gas wells
- 13 — Electric Feed-Thru or Pass-Thru Wellhead Systems
- 14 — Dynalog Dynamometer System DXD-02

Tables — Rotary

Tees — Wellhead

Templates — Drilling

Tensioners — Chain Types

Tensioners — Guideline

Tensioners — Riser

Tensioners — Wire Rope Riser

Testers — Bottom Hole

Testers — Drill Stem

Testers — Lower Riser Package

Testers — Lower Riser Package

Testers — Pressure Controlled

Tongs — Manual

Soupapes — pour tubage, remplissage

Soupapes pour tubages

Spinners de la tige carrée d'entraînement

Spintorc — clé de serrage automatique

Stabilisateur à rouleaux pour tubages et tiges de production

Stabilisateur de masse-tige

Stabilisateur de tiges de forage

Stabilisateur de tiges de production

Stabilisateur de tubage

Stabilisateurs — brin mort, type collier de derrick

*Stripper Heads*

Supports de colonne montante à coins

Supports de tubage à coins

Supports de tubage et de tiges à coins

Systèmes : importés comme un ensemble complet, et considérés comme imposés par l'étude technique; si les diverses composantes sont séparément importées, elles ne sont pas considérées comme imposées par l'étude technique, sauf si cela est expressément indiqué sur cette liste :

- 1 — Obturateur anti-éruption, système de commande acoustique
- 2 — Obturateur anti-éruption, système de commande électro-hydraulique
- 3 — Obturateur anti-éruption, système de commande hydraulique
- 4 — Système de compensation de pilonnement
- 5 — Système de forage, câbles de guidage en eau profonde
- 6 — Système d'entraînement de forage, dessus
- 7 — Système indicateur, portée 10 milles
- 8 — *Mudline Suspension*
- 9 — Clapet de refoulement *Sidewinder*
- 10 — Transmission ou commande SCR conçus pour les installations de pétrole

## APPENDIX B — con.

Tongs — Power (except Sucker Rod)  
 Tongs — Power, Sucker Rod  
 Tools — Back-Off (Downhole)  
 Tools — B.O.P. Test Type  
 Tools — Fishing (Downhole)  
 Tools — Guideline (Re-establishment)  
 Tools — Handling  
 Tools — Hydrostatic  
 Tools — Logging (Downhole)  
 Tools — Retrieving  
 Tools — Running  
 Tools — Setting  
 Tools — Wireline  
 Transducer — Directional, part of a “Measure While Drilling System”  
 Traps — Lubricator Tool/Manual Tool  
 Trees — Removable Subsea Test  
 Trees — Subsea Test  
 Trees — Surface Test  
 Tubing Units — Coiled, Continuous String  
 Under Reamers  
 Unions — Telescoping  
 Valve — Gas Lift  
 Valve — Gas Lift, Pack-Off Assembly  
 Valve — Gas Lift, Pumpdown  
 Valve — Kelly, Safety Joint  
 Valve — Mud Saver Sub  
 Valve — Side Door Completion  
 Valve — Subsurface, Safety  
 Valves — Casing Annulus  
 Valves Casing — Fill-up  
 Valves — Casing Float  
 Valves — Cementing Float  
 Valves — Circulating

## ANNEXE B — con.

11 — Systèmes mécaniques de manutention de tubes conçus uniquement pour installation de forage, de service ou de reconditionnement  
 12 — Systèmes hydrauliques de pompage conçus pour puits de pétrole ou de gaz naturel  
 13 — Systèmes passage ou traversée pour tête de puits  
 14 — Dynamomètre et ensemble de diagraphic Dyna (DXD-02)  
 Tables de rotation  
 Tendeurs  
 Tendeurs de câble de guidance  
 Tendeurs de colonne montante avec câble métallique  
 Testers — de fond  
 Testers — garniture d'étanchéité de la colonne montante inférieure  
 Testers — pour essais aux tiges  
 Testers — pour essais de régulation de la pression  
 Têtes — commande du câble de forage graisse/huile  
 Têtes de cimentation  
 Têtes de circulation  
 Têtes de cloche de guidance multiple  
 Têtes de détonation  
 Têtes de forage  
 Têtes de puits  
 Têtes de puits — ensemble (complet)  
 Têtes de puits — tubage à brides  
 Têtes de puits — tubage, vissé, pour tubage de surface, au-dessus de 10 3/4 po diamètre extérieur ou au-dessus de 2000 W.P. (pression de régime)  
 Têtes de puits — tubage, vissé, pour tubage de surface, au-dessous de 10 3/4 po diamètre extérieur ou au-dessous de 2000 W.P. (pression de régime)  
 Têtes d'injection, champ de pétrole  
 Têtes d'injection — forage



## APPENDIX B — con.

## ANNEXE B — con.

Valves — Downhole Shut off

Walking Dragline — Mining, with a minimum bucket capacity of 9.7 cubic metres and a boom length of no less than 39.62 metres

Washpipe — Swivel

Weight Indicators — designated for Drilling Rigs, Service Rigs, and Wire Units

Wellhead Assemblies (Complete)

Whipstocks

Wiper — Casing Line

Wiper — Kelly

Wipers — Key Seat

Wipers — Pipe (Extruded Rubber)

Wipers — Rod (Extruded Rubber)

Wipers — Tubing (Extruded Rubber)

Wipers — Well Bore (Extruded Rubber)

Wipers — Wireline (Extruded Rubber)

Wireline Units — Oil Field Class

Wrench — Breakout

Wrench — Spinning

Têtes d'injection — champ de pétrole

Têtes d'injection — forage

Têtes d'injection — liner

Têtes d'injection — mécaniques

Têtes des tiges de production

Têtes des tiges de production, du train de tiges

Têtes du train de tiges, *Stripper Heads*

Têtes de tubage fileté

Têtes de tubage — sous-marine

Têtes du câble

Têtes — pièces forgées (tubage et cuvelage)

Tiges polies

Tiges de pompage

Transducteur — directionnel, pièce d'un «système à mesurer pendant le forage»

Trépans pour forages rotars (y compris trépans à molettes, trépans pour carottages au diamant)

Treuil de forage

Treuil de forage — *compound*

Triangulation — sondages

Tube carottier

Tube d'usure — tête d'injection

Tubulures de cimentation

Vanne à boue, raccord d'usure de la tige

Vanne de drainage du gaz

Vanne de drainage du gaz, dispositif de régulation du débit

Vanne de drainage du gaz, type pompé

Vanne de sécurité

Vanne de sûreté souterraine

Vanne — *Side Door Completion*

Vanne — tige carrée (Kelly), joint de sûreté

Vanne — tubage, annulaire

Vanne — tubage flotteur à tube

Vanne — tubage remplissage

Vidange — colonne de production



**APPENDIX C**

**ANNEXE C**

## APPENDIX C

## ANNEXE C

## HEALTH

## SANTÉ

Commodities: Plexidur -- Rohl Arch Supports for use exclusively in the manufacture of orthopaedic appliances of heading 90.21

Marchandises : Supports «Plexidur — Rohl Arch» devant servir exclusivement à la fabrication des articles et appareils d'orthopédie de la position 90.21

May 18, 1990

18 mai 1990

. . . Appendix D / Annexe D



**APPENDIX D**

**ANNEXE D**

## APPENDIX D

## ANNEXE D

## ELECTRONICS

Commodities: Canon FPA-112 FA Fine Pattern Projection Mask Aligner with Auto Alignment

Canon FPA-1550 Fine Pattern Projection Mask Aligner

Canon MPA-500 FA Mirror Projection Mask Aligner

Copper-Clad Laminates for use in the manufacture of printed circuit boards

## ÉLECTRONIQUES

Marchandises : Projecteur à miroir d'alignement des masques Canon MPA-500 FA

Projecteur à miroir des masques à haute résolution avec autoréglage Canon FPA-112 FA

Projecteur à miroir des masques à haute résolution Canon FPA-1550

Produits laminés recouverts de cuivre devant servir à la fabrication de plaquettes de circuits imprimés

May 18, 1990

18 mai 1990

... Appendix E / Annexe E

**APPENDIX E**

**ANNEXE E**



## APPENDIX E

## ANNEXE E

## FISHERIES

## PÊCHERIES

Commodities: Trawl doors for keeping fishing nets open to be  
employed in commercial fishing

Marchandises : Dispositifs de chaluts pour assurer l'ouverture des  
filets de pêche devant être utilisés dans la pêche  
commerciale

May 18, 1990

18 mai 1990

. . . Reference Page / Page de références

## REFERENCES

<b>ISSUING OFFICE —</b> Tariff Policy and Systems Development
<b>LEGISLATIVE REFERENCES —</b> <i>Customs Act</i> , sections 40 and 77 <i>Customs Tariff</i> , Schedules I and II
<b>HEADQUARTERS FILE —</b> 4522-9
<b>SUPERSEDED MEMORANDA “D”—</b> D11-8-4, January 1, 1988
<b>OTHER REFERENCES —</b> D11-8-1

SERVICES PROVIDED BY THE DEPARTMENT ARE AVAILABLE IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES.

THIS MEMORANDUM IS ISSUED UNDER THE AUTHORITY OF THE DEPUTY MINISTER OF NATIONAL REVENUE, CUSTOMS AND EXCISE.

May 18, 1990

## RÉFÉRENCES

<b>BUREAU DE DIFFUSION —</b> Élaboration de la politique et des systèmes tarifaires
<b>RÉFÉRENCES LÉGALES —</b> <i>Loi sur les douanes</i> , articles 40 et 77 <i>Tarif des douanes</i> , Annexes I et II
<b>DOSSIER DE L'ADMINISTRATION CENTRALE —</b> 4522-9
<b>CECI ANNULE LES MÉMORANDUMS «D» —</b> D11-8-4, 1 janvier 1988
<b>AUTRES RÉFÉRENCES —</b> D11-8-1

LES SERVICES FOURNIS PAR LE MINISTÈRE SONT DISPONIBLES DANS LES DEUX LANGUES OFFICIELLES.

CE MÉMORANDUM A L'APPROBATION DU SOUS-MINISTRE DU REVENU NATIONAL, DOUANES ET ACCISE.

18 mai 1990







Ottawa, August 27, 2008

# MEMORANDUM D11-8-5

## In Brief

### END-USE PROGRAM

1. This memorandum has been amended to delete references to two programs related to the administration of conditional relief tariff items; end-use Stocking authorizations and end-use percentage arrangements. Legislative reform of the *Customs Act* implemented in 1998 has eliminated much of the need for these two programs and a recent review has indicated that only a very few importers are still participating in these programs. As a result, these programs are being eliminated and new applications will no longer be accepted. Current participants may continue to operate under their existing agreements until further notice.
2. CBSA is developing a new program to provide a new, more streamlined approach to allow importers periodically report conditional tariff relief diversions. In the meantime, importers wishing to avail themselves of conditional relief tariff items may do so under the regular provisions of the *Customs Act* on a transaction-by-transaction basis.



Printed in Canada





Ottawa, August 27, 2008

# MEMORANDUM D11-8-5

## END-USE PROGRAM

This memorandum explains the legislative provisions and outlines the administrative policy that applies to the declaration and subsequent adjustment or re-determination of the special tariff classification provisions that allow conditional duty relief for imported goods.

### Regulations

#### *PRESCRIBED CLASSES OF PERSONS IN RESPECT OF DIVERSION OF IMPORTED GOODS REGULATIONS*

##### *Interpretation*

1. In these Regulations, "Act" means the *Customs Act*.  
(Loi)

##### *Prescribed Classes of Persons*

2. The following persons are hereby prescribed as classes of person for the purposes of section 32.2 of the Act, where a declaration of tariff classification is rendered incorrect by a failure referred to in subsection 32.2(6) of the Act:

(a) persons who purchase or otherwise acquire the imported goods after the goods are accounted for under subsection 32(1), (3) or (5) of the Act; and

(b) persons who sell or otherwise dispose of the imported goods after the goods are accounted for under subsection 32(1), (3) or (5) of the Act.

##### *Coming Into Force*

3. These Regulations come into force on January 1, 1998.

#### *DIVERSION OF IMPORTED GOODS EXEMPTION REGULATIONS*

##### *Interpretation*

1. The definitions in this section apply to these Regulations.

"Act" means the *Customs Act*. (Loi)

"emergency" means a medical emergency, fire, flood or any disaster that threatens life, property or the environment.  
(urgence)

##### *Exemptions for Emergency Use*

2. Imported goods that, in response to an emergency, are temporarily diverted to a use other than that for which they were released are exempt from the operation of

subsection 32.2(6) of the Act for the period during which the goods are used in response to the emergency.

3. Imported goods that are consumed in response to an emergency are exempt from the operation of subsection 32.2(6) of the Act.

##### *Repeal*

4. The *Diversion of Imported Goods Time Limits and Exemption Regulations* are repealed.

##### *Coming Into Force*

5. These Regulations come into force on January 1, 1998.

## GUIDELINES AND GENERAL INFORMATION

### Declaration of Tariff Classification

1. Legal Note 3 to Chapter 99 of the *Customs Tariff* authorizes the classification of imported goods under a **dual tariff classification system**, providing they meet the conditions imposed under the tariff items enumerated in that Chapter. Accordingly, a declaration of tariff classification made on Form B3, *Canada Customs Coding Form* (or the electronic version thereof), in respect of a tariff item in Chapter 99, must take the following format:

(a) regular-ten digit classification number applicable to the goods under Chapters 1 to 97 inclusive (field 27 of Form B3);

(b) followed by the **first four digits** of the appropriate Chapter 99 tariff item (field 28 of Form B3).

2. End-use tariff items in Chapter 99 reduce or eliminate the regular rates of customs duties levied on imported goods. These provisions can be identified through distinctive wording that connects the imported product to the specific use or user condition it must fulfill, namely:

(a) "for use in";

(b) "for use in the manufacture of";

(c) "for use by";

(d) "for use on" (and similar variations);

(e) "for" (when an end-use function is clearly implied);

(f) "to be employed";

(g) "which enter into the cost of manufacture of."



## Definition of “For Use In”

3. The expression “for use in,” wherever it occurs in a tariff item, must be interpreted in accordance with the definition in subsection 2(1) of the *Customs Tariff*. It means that the imported article described in the tariff item must be wrought or incorporated into, or attached to, other goods referred to in the same item. In its administration of this expression, CBSA acknowledges that the qualification “or attached to” includes articles which, although connected to the host product by function or design, may be detached from the host when not in use.

4. The other end-use terminology referred to in paragraph 2, for example, “to be employed,” is not defined in the *Customs Tariff* and will be administered by CBSA according to the terms of the tariff item involved. In this regard, to determine the eligibility of imported goods under such provisions, CBSA will give due weight to the overall process or activity that incorporates the end-use conditions described in the tariff item.

## Diversion of Goods

5. Subsection 32.2(2) of the *Customs Act* (hereafter referred to as the “Act”) places an obligation on the importer of record or owner of imported goods, or other “prescribed person,” to correct declarations of tariff classification within 90 days of the date there is reason to believe they are incorrect. Subsection 32.2(6), “Diversions,” extends this obligation to those situations where goods imported under an end-use tariff item in Chapter 99 (or any other chapter of the *Customs Tariff*) fail to comply with a condition imposed under that item.

6. Diversion transactions occur after imported goods have been accounted for in the prescribed manner on Form B3, *Canada Customs Coding Form*, and involve the sale, lease, or disposition in any manner of all or part of the goods to a use or user not specified in the tariff item declared on Form B3.

7. For the purposes of subsection 32.2(6) of the Act, a “prescribed person” means any person who purchases, acquires, sells, or otherwise disposes of imported goods after the goods were accounted for under subsection 32(1), (3), or (5) of the same Act. This interpretation is contained in the *Prescribed Classes of Persons in Respect of Diversion of Imported Goods Regulations*, which appear in the Regulations section of this memorandum.

8. Subject to the conditions set forth in the *Diversion of Imported Goods Exemption Regulations*, imported goods that, in response to an emergency, are temporarily diverted to a use other than that for which they were released are exempt from the operation of subsection 32.2(6) of the Act (see the Regulations section of this memorandum).

9. For the purposes of calculating the 90-day time limit applicable to corrections made in respect of diverted goods, CBSA takes the position that this period commences on the date of the sales invoice, lease agreement, contract, work order, or other document that covers the removal of the goods to a non-qualifying use or user.

10. To correct a declaration of tariff classification involving diverted goods, a fully completed Form B2, *Canada Customs – Adjustment Request*, should be submitted to the Trade Compliance or Trade Services Division of the appropriate regional CBSA office. The B2 document must show the correct tariff classification number applicable to the goods and the customs duties payable to CBSA. In effect, it should reflect the first part of the dual tariff classification system specified in paragraph 1, i.e., the classification number entered on field 27 of the original B3 coding document. A correction made in such manner shall be treated for the purposes of the *Customs Act* as if it were a re-determination of tariff classification under paragraph 59(1)(a).

11. Multiple corrections may be required to one declaration of tariff classification on the original B3 accounting document processed by CBSA where consecutive diversions of the goods occur. A typical example would be where a number of articles are imported under an end-use tariff item and subsequently disposed of at different times to non-qualifying uses.

12. The obligation to make a correction in respect of imported goods ends four years after the date of accounting of the goods under subsection 32(1), (3), or (5) of the Act.

## Maintenance of Records

13. In addition to the retention of import accounting documents, the importer or owner of imported goods must ensure that end-use certificates and other records relating to the importation and disposition of the goods are held readily available for inspection by an officer. Refer to Memorandum D17-1-21, *Maintenance of Records and Books in Canada by Importers*.

14. An end-use certificate is a written attestation affirming the use of imported goods in accordance with the provisions of the end-use tariff item declared on the relevant B3 coding document. It must specify the applicable tariff item number, provide a brief description of the manner in which the goods contained in the consignment will be used, and be signed by the end-user.

## End-Use Audits, Verifications, and Penalties

15. CBSA Officers may exercise the powers granted to them under sections 42 and 42.01 of the *Customs Act* and perform periodic compliance verification audits or reviews on goods imported under end-use tariff items in Chapter 99 or in any other chapter of the *Customs Tariff*.

16. As a result of an audit or other verification exercise, goods found to have been declared under an incorrect tariff item will be subject to a re-determination or further re-determination of the tariff under paragraph 59(1)(a) or (b) of the *Customs Act*, whichever is applicable.

17. In addition to the regular amount of duties payable, every person who fails to correct a declaration of tariff classification in accordance with subsection 32.2(6) of the *Customs Act* shall be liable for the payment of a penalty according to the scale prescribed in section 109.11 of that Act.

### **Additional Administrative Requirements**

19. Chapter 99 of the *Customs Tariff* includes tariff items converted from various Remission Orders and Regulations of a duties relief nature. The administrative requirements unique to each of the following tariff items will be provided in greater detail in other memoranda:

9905.00.00	Passover Products
9906.00.00	Scientific Expeditions
9928.00.00	Printed Material for Airlines
9929.00.00	Advertising Material
9932.00.00	Charitable Goods
9936.00.00	Designer Samples
9939.00.00	Uniform Dress Items
9990.00.00	Commercial Samples
9991.00.00	Samples of Negligible Value
9992.00.00	Repair and Return Goods
9993.00.00	Temporary Importations

### **Additional Information**

20. Imported goods that qualify for a preferential rate of customs duty in terms of the North American Free Trade Agreement, or other trade agreement, may also be eligible for classification under a tariff item in Chapter 99 of the *Customs Tariff*. Unless the preferential duty rate under the regular tariff classification number in Chapters 1 to 97 is higher than the duty rate applicable to the Chapter 99 provision, there is normally no benefit to importers in declaring the goods under the Chapter 99 tariff item. However, CBSA acknowledges that classification under a tariff item in Chapter 99 may be appropriate in those instances where it provides relief from payment of the goods and services tax (GST).

21. Further information may be obtained from the Trade Compliance or Trade Services Division of any regional CBSA office.

## REFERENCES

**ISSUING OFFICE –**

Trade Incentives and Refunds  
Tariff Policy Division  
Trade Programs Directorate

**LEGISLATIVE REFERENCES –**

*Customs Act*, sections 32.2, 40, 42, 42.01, 59, and 109.11  
*Customs Tariff*, section 2 and schedule

**SUPERSEDED MEMORANDA “D” –**

D11-8-5 dated May 6, 1998

**HEADQUARTERS FILE –**

4522-0, 4522-1

**OTHER REFERENCES –**

D11-8-1 (which covers pre-1988 import transactions)  
D17-1-21

Services provided by the Canada Border Services Agency are  
available in both official languages.



Printed in Canada



RÉFÉRENCES

<p>DOSSIER DE L'ADMINISTRATION CENTRALE – 4522-0, 4522-1</p>	<p>AUTRES RÉFÉRENCES – D11-8-1 (qui vise les transactions d'importation antérieures à 1988), D17-1-21</p>
<p>BUREAU DE DIFFUSION – Programme d'encouragement commercial et des remboursements Direction de la politique tarifaire Direction des programmes commerciaux</p>	<p>RÉFÉRENCES LÉGALES – <i>Loi sur les douanes</i>, articles 32.2, 40, 42, 42.01, 59 et 109.11 <i>Tarif des douanes</i>, article 2 et annexe</p>
<p>CECI ANNULE LES MÉMORANDUMS « D » – D11-8-5, 6 mai 1998</p>	

Les services fournis par l'Agence des services frontaliers du  
Canada sont offerts dans les deux langues officielles.



Imprimé au Canada

14. Un certificat d'utilisation ultime est une attestation par écrit confirmant l'utilisation des marchandises importées conformément aux dispositions du numéro tarifaire prévoyant une utilisation ultime mentionnée sur le document de codage B3 pertinent. Il doit préciser le numéro de classement tarifaire applicable, fournir une brève description de la manière dont les marchandises faisant partie de l'expédition seront utilisées et être signé par l'utilisateur ultime.

### Vérifications, validations et pénalités ayant trait à l'utilisation ultime

15. Les agents de l'ASFC peuvent exercer les pouvoirs qui leur sont conférés en vertu des articles 42 et 42.01 de la Loi sur les douanes et effectuer des vérifications périodiques de l'observation ou des examens des marchandises importées en vertu des numéros tarifaires prévoyant l'utilisation ultime du Chapitre 99 ou de tout autre chapitre du Tarif des douanes.

16. Les marchandises que l'on a déterminé, par suite d'une vérification ou d'une autre forme de validation, avoir été déclarées sous un numéro tarifaire inexact feront l'objet d'une révision ou d'un réexamen du classement tarifaire conformément à l'alinéa 59(1a) ou b) de la Loi sur les douanes, selon le cas.

17. En plus du montant régulier de droits payables à l'ASFC, chaque personne qui omet de corriger une déclaration de classement tarifaire conformément au paragraphe 32.2(6) de la Loi sur les douanes sera tenue de payer une pénalité selon l'échelle prescrite à l'article 109.11 de la Loi.

18. Le Chapitre 99 du Tarif des douanes comprend des numéros tarifaires convertis à partir de divers décrets de remise et règlements concernant l'exonération des droits. Les exigences administratives propres à chacun des numéros tarifaires suivants seront décrites de façon plus précise dans d'autres mémoires :

9905.00.00	Produits de la paque
9906.00.00	Expéditions scientifiques
9928.00.00	Imprimés des lignes aériennes
9929.00.00	Matériel publicitaire
9932.00.00	Articles de charité
9936.00.00	Echantillons de haute couture
9939.00.00	Articles qui font partie des uniformes
9990.00.00	Echantillons commerciaux
9991.00.00	Echantillons de valeur négligeable
9992.00.00	Marchandises réadmisées après avoir été réparées
9993.00.00	Importations temporaires

### Renseignements supplémentaires

19. Les marchandises importées qui sont admissibles à un taux de droit préférentiel aux termes de l'Accord de libre-échange nord-américain ou d'un autre accord commercial, peuvent aussi être admissibles à un classement sous un numéro tarifaire du Chapitre 99 du Tarif des douanes. Il n'y a habituellement aucun avantage pour les importateurs à déclarer des marchandises sous un numéro tarifaire du Chapitre 99, à moins que le taux de droit préférentiel prévu sous le numéro de classement tarifaire des Chapitres 1 à 97 ne soit plus élevé que le taux de droit applicable en vertu des dispositions du Chapitre 99. Cependant, l'ASFC reconnaît que le classement sous un numéro tarifaire du Chapitre 99 peut être approprié lorsque cela entraîne une exonération du versement de la taxe sur les produits et services (TPS).

20. De plus amples renseignements peuvent être obtenus auprès de la Division de la vérification de l'observation ou la Division des services commerciaux, dans tout bureau régional de l'ASFC.

- e) « pour » (lorsqu'une fonction d'utilisation ultime est clairement en cause);
- f) « devant être employé »;
- g) « qui entre dans le coût de fabrication de ».

**Définition de « devant servir dans » ou « devant servir à »**

3. L'expression « devant servir dans » ou « devant servir à », chaque fois qu'elle est utilisée dans un numéro tarifaire, doit être interprétée conformément à la définition au paragraphe 2(1) du *Tarif des douanes*. Cela signifie que l'article importé décrit au numéro tarifaire doit être ouvert ou incorporé dans, ou fixé à, d'autres marchandises mentionnées au même numéro. En utilisant cette expression, l'ASFC reconnaît que l'expression « ou par voie de fixation » inclut les articles qui, bien qu'ils soient liés au produit principal par leur fonction ou leur conception, peuvent être détachés de ce produit lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

**Réaffectation des marchandises**

5. Le paragraphe 32.2(2) de la *Loi sur les douanes* (la « Loi ») oblige l'importateur officiel ou le propriétaire des marchandises importées, ou toute autre « personne désignée », à corriger les déclarations de classement tarifaire dans les 90 jours suivant la date où il y a raison de croire qu'elles sont incorrectes. Le paragraphe 32.2(6), « Ventes ou réaffectations », étend cette obligation aux situations où les marchandises importées en vertu d'un numéro tarifaire prévoyant l'utilisation ultime du Chapitre 99 (ou de tout autre chapitre du *Tarif des douanes*) ne respectent pas une condition imposée en vertu de ce numéro.

6. Les réaffectations ont lieu après que les marchandises ont fait l'objet d'une déclaration en détail selon les modalités réglementaires à l'aide d'un formulaire B3, *Douanes Canada – Formule de codage*, et comprennent la vente, la location ou la cession des marchandises en tout ou en partie à un utilisateur ou une utilisation non prévu au numéro tarifaire déclaré sur le formulaire B3.

7. Aux fins du paragraphe 32.2(6) de la *Loi*, une « personne désignée » est une personne qui achète, acquiert, vend ou cède des marchandises importées après que ces marchandises ont été déclarées en détail en vertu du paragraphe 32(1), (3) ou (5) de cette *Loi*. Cette interprétation figure dans le *Règlement sur les catégories de*

*personnes pour la réaffectation des marchandises importées*, que vous trouverez dans la section de ce mémorandum consacrée aux règlements.

8. Sous réserve des conditions énoncées dans le *Règlement sur l'exemption relative à la réaffectation de marchandises importées*, les marchandises importées qui, en réponse à une urgence, sont temporairement réaffectées à une utilisation autre que celles pour lesquelles elles ont été dédouanées, sont exemptées de l'obligation prévue au paragraphe 32.2(6) de la *Loi* (voir la section de ce mémorandum consacrée aux règlements).

9. Aux fins du calcul du délai de 90 jours applicable aux corrections effectuées en rapport aux marchandises réaffectées, l'ASFC est d'avis que cette période commence à la date indiquée sur la facture de vente, le contrat de location, le contrat, l'ordre de travail ou tout autre document visant le transfert des marchandises pour une utilisation ou à un utilisateur non admissible.

10. Pour corriger une déclaration en détail, un formulaire B2, *Douanes Canada – Demande de rajustement*, doit être dûment rempli et présentée à la Division de la vérification de l'observation ou de la Division des services commerciaux du bureau régional pertinent de l'ASFC. Le numéro de classement tarifaire correct applicable aux marchandises et les droits de douane payables à l'ASFC doivent figurer sur le formulaire B2. En fait, ce formulaire doit faire état du régime de classement tarifaire double mentionné au paragraphe 1, c.-à-d. le numéro de classement inscrit dans la zone 27 du document de codage B3 original. Une correction apportée de cette manière sera traitée aux fins de la *Loi sur les douanes* comme une révision du classement tarifaire aux termes de l'alinéa 59(1a).

11. De multiples corrections peuvent devoir être apportées à une déclaration de classement tarifaire sur le document de déclaration en détail B3 original traité par l'ASFC en cas de réaffectation consecutive des marchandises. Un exemple type serait celui où un certain nombre d'articles importés sous un numéro tarifaire prévoyant l'utilisation ultime sont cédés à divers moments par la suite à des utilisations non admissibles.

**Tenue des registres**

13. En plus de la rétention des documents de déclaration en détail des importations, l'importateur ou le propriétaire des marchandises importées doit permettre qu'un agent ait l'accès facile au certificat d'utilisation ultime et d'autres documents relatifs à l'importation et à la cession des marchandises pour les vérifier. Veuillez consulter le





MÉMORANDUM D11-8-5

PROGRAMME DE L'UTILISATION ULTIME

Ce mémorandum énonce la politique administrative générale de l'ASFC concernant l'importation de

marchandises en vertu de numéros tarifaires prévoyant l'utilisation ultime au Chapitre 99 et dans d'autres chapitres du *Tarif des douanes*, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1998.

Règlements

RÈGLEMENT SUR LES CATÉGORIES DE PERSONNES POUR LA RÉAFFECTATION DES MARCHANDISES IMPORTÉES

Définition

1. Dans le présent règlement, «Loi» s'entend de la Loi sur les douanes. (Act)

Catégories de personnes

2. Les catégories suivantes de personnes sont constituées pour l'application de l'article 32.2 de la Loi dans le cas où la déclaration du classement tarifaire devient défectueuse par suite d'un manquement visé au paragraphe 32.2(6) de la Loi :

a) les personnes qui acquièrent, notamment par achat, les marchandises importées après leur déclaration en détail au titre des paragraphes 32(1), (3) ou (5) de la Loi;

b) les personnes qui cèdent, notamment par vente, les marchandises importées après leur déclaration en détail au titre des paragraphes 32(1), (3) ou (5) de la Loi.

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le

1<sup>er</sup> janvier 1998.

RÈGLEMENT SUR L'EXEMPTION RELATIVE À LA RÉAFFECTATION DES MARCHANDISES IMPORTÉES

Définitions

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«Loi» Loi sur les douanes. (Act)

«urgence» Urgence médicale, incendie, inondation ou tout catastrophe qui met en danger la vie, les biens ou l'environnement. (emergency)

Exemptions en cas d'urgence

2. Les marchandises importées qui sont provisoirement, en raison d'une urgence, affectées à un usage différent de

LIGNES DIRECTRICES ET RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Déclaration de classement tarifaire

1. La note légale 3 du Chapitre 99 autorise le classement des marchandises importées conformément à un régime de classement tarifaire double, à condition que celles-ci satisfassent aux conditions imposées en vertu des numéros tarifaires énumérés dans ce Chapitre. Par conséquent, une déclaration de classement tarifaire rédigée sur un formulaire B3, *Douanes Canada – Formule de codage* (ou la version électronique de ce formulaire), en ce qui a trait à un numéro tarifaire du Chapitre 99, doit avoir la présentation suivante :

a) numéro de classement ordinaire de dix chiffres applicable aux marchandises des Chapitres 1 à 97 (zone 27 du formulaire B3);

b) suivi des quatre premiers chiffres du numéro tarifaire pertinent du Chapitre 99 (zone 28 du formulaire B3).

2. Les numéros tarifaires prévoyant l'utilisation ultime du Chapitre 99 permettent de réduire ou d'éliminer les taux réguliers de droits de douane imposés sur les marchandises importées. Ces dispositions peuvent être identifiées au moyen de libellés distincts qui lient le produit importé à l'utilisation spécifique ou la condition d'utilisation auxquelles il est assujéti, nommément :

- a) « devant servir dans » ou « devant servir à »;
- b) « devant servir dans la fabrication de »;
- c) « devant être utilisé par »;
- d) « devant servir sur » (et des variations semblables);





En résumé

PROGRAMME DE L'UTILISATION ULTIME

1. Le présent mémorandum a été modifié afin de supprimer les renvois à deux programmes liés à l'administration des numéros tarifaires qui offrent une exonération conditionnelle, l'autorisation de stockage d'utilisation ultime et l'entente relative au pourcentage à utilisation ultime. La réforme législative de la *Loi sur les douanes* mise en œuvre en 1998 a éliminé en grande partie le besoin pour ces deux programmes et un examen récent a indiqué que très peu d'importateurs participent toujours à ces programmes. En conséquence, ces programmes sont en cours de suppression et les nouvelles demandes de participation à ces derniers ne seront plus acceptées. Les participants actuels peuvent continuer leurs activités selon les ententes déjà établies jusqu'à avis contraire.

2. L'ASFC élabore en ce moment un nouveau programme en vue de fournir une nouvelle méthode simplifiée aux importateurs qui leur permettra de déclarer périodiquement les divergences en matière d'exonération tarifaire conditionnelle. Entre-temps, les importateurs qui désirent se prévaloir des numéros tarifaires qui offrent une exonération conditionnelle peuvent le faire selon les dispositions établies dans la *Loi sur les douanes* sur une base de transaction par transaction.







MEMORANDUM D11-10-1

Ottawa, November 26, 1984

Ottawa, le 26 novembre 1984

SUBJECT

INTERPRETATION OF THE  
CUSTOMS AND EXCISE  
OFFSHORE APPLICATION ACT

This Memorandum outlines and explains the legislation governing the extension of Customs and Excise jurisdiction to the continental shelf of Canada.

TABLE OF CONTENTS

	Page
<b>Guidelines and General Information</b>	<b>2</b>
Administrative Interpretation	3
Interpretations	3
Guidelines	3
Submissions Requesting Conditional Exemption or Deemed Status	4
Presentation of Accounting Documents for Exempted Designated Goods and Goods Deemed to be Duty and Tax Paid	5
Sight Documents	6
Perfect or Voluntary Amend (Form T 151 and Form B 2)	6
B 2R and B 2 Refund Claims	6
Diversion of Exempted Goods	7
Criminal Offence	7
Additional Information	7
Appendix A — Customs and Excise Offshore Application Act	2
Appendix B — Canada Customs Coding Form	2
Appendix C — Canada Customs Adjustment Request	2

OBJET

INTERPRÉTATION DE LA LOI SUR LA  
COMPÉTENCE EXTRACÔTIÈRE DU CANADA  
POUR LES DOUANES ET L'ACCISE

Le présent mémorandum énonce et explique la loi régissant l'élargissement de la compétence de Douanes et Accise jusqu'au plateau continental du Canada

TABLE DES MATIÈRES

	Page
<b>Lignes directrices et renseignements généraux</b>	<b>2</b>
Établissement de définitions aux fins de l'application	3
Définitions	3
Lignes directrices	3
Demandes d'exemption conditionnelle ou de statut de marchandises à l'égard desquelles les droits et taxes exigibles sont réputés avoir été acquittés	4
Présentation des déclarations visant des marchandises désignées exemptées et des marchandises à l'égard desquelles les droits et taxes exigibles sont réputés avoir été acquittés	5
Documents provisoires	6
Déclaration définitive ou modification volontaire (formule T 151 et formule B 2)	6
Demandes de remboursement B 2R et B 2	6
Utilisation des marchandises exemptées à une autre fin	7
Délit criminel	7
Renseignements supplémentaires	7
Appendice A — Loi sur la compétence extracôtière du Canada pour les douanes et l'accise	2
Appendice B — Douanes Canada — Formule de codage	2
Appendice C — Douanes Canada — Demande de rajustement	2

## GUIDELINES AND GENERAL INFORMATION

1. The *Customs and Excise Offshore Application Act* (the Act, Appendix A to this Memorandum) applies the Customs and Excise jurisdiction of Canada between the outer limit of the territorial sea of Canada to the outer edge of the continental margin or to a distance of 200 nautical miles from the inner limits of the territorial sea of Canada, whichever is greater. This area is referred to as the "continental shelf of Canada".

2. The Act applies the laws that relate to Customs and Excise (referred to as the federal Customs laws) as of June 30, 1983, to goods for use as designated goods. Designated goods are specified goods used on the continental shelf of Canada in connection with the exploration, development, production or transportation of the mineral or other non-living natural resources of the shelf.

3. The Act exempts from federal Customs laws designated goods that were on the continental shelf, in storage or in Canada on June 30, 1983, or were on order or under lease prior to January 6, 1983. These goods are exempt duties and taxes when used or consumed on the continental shelf; in the case of goods under lease the exemption is for a limited period of time.

4. The Act deems certain vessels engaged in the coasting trade of Canada to be duty and tax paid.

5. The Act amends section 662 of the *Canada Shipping Act*, which relates to ships engaged in the coasting trade.

6. The Act repeals section 58 of the former *Customs Act* (R.S.C., c. C-40) which imposed a duty on the expense of repairs made and equipment added in a foreign country, to vessels engaged in the coasting trade of Canada.

7. The Act amends section 2 of the former *Customs Tariff* to exclude ships and other goods enumerated in former tariff items 44000-1 to 44009-1 from the meaning of "machinery and apparatus" as used in that *Customs Tariff*.

## LIGNES DIRECTRICES ET RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. La *Loi sur la compétence extracôtière du Canada pour les douanes et l'accise* (la Loi, Appendice A de ce mémorandum) étend la compétence de Douanes et Accise du Canada entre la limite la plus à l'extérieur de la mer territoriale du Canada jusqu'au rebord externe de la marge continentale, soit jusqu'à 200 milles marins des limites intérieures de la mer territoriale du Canada, là où ce rebord se trouve à une distance inférieure. Ce secteur est désigné comme étant le «plateau continental du Canada».

2. La Loi permet d'appliquer les lois ayant trait aux douanes et à l'accise (lois fédérales en matière douanière), à compter du 30 juin 1983, aux marchandises devant être utilisées comme des marchandises désignées. Les marchandises désignées sont des marchandises précises utilisées sur le plateau continental du Canada, aux fins de la prospection, de la mise en valeur, de la production ou du transport des ressources minérales ou des autres ressources naturelles non biologiques du plateau.

3. La Loi exempte de l'application des lois fédérales en matière douanière les marchandises désignées qui se trouvaient déjà sur le plateau continental, en entreposage ou au Canada le 30 juin 1983, ou qui avaient été commandées ou louées avant le 6 janvier 1983. Ces marchandises ne sont exemptées des droits et des douanes que lorsqu'elles sont utilisées ou consommées sur le plateau continental, dans le cas de ces marchandises louées, l'exemption est pour une période déterminée.

4. En vertu de la Loi, certains navires affectés au cabotage au Canada sont réputés libérés des droits et taxes exigibles.

5. La Loi modifie l'article 662 de la *Loi sur la marine marchande du Canada* qui vise les bateaux affectés au cabotage.

6. La Loi abroge l'article 58 de l'ancienne *Loi sur les douanes* (S.R.C., ch. C-40) qui impose des droits à l'égard des réparations et des ajouts d'équipements effectués dans un pays étranger, sur des navires affectés au cabotage au Canada.

7. La Loi modifie l'article 2 de l'ancien *Tarif des douanes* de façon à exclure les navires et les autres marchandises énumérés dans les anciens numéros tarifaires 44000-1 à 44009-1, de la définition de «machines et appareils» utilisée aux fins de l'application de ce *Tarif des douanes*.

## ADMINISTRATIVE INTERPRETATION

## Interpretations

8. In administering this legislation, the Department will use the following interpretations:

(a) British ship: a vessel owned wholly by a person qualified to be an owner of a British ship, namely, a British subject within the meaning of the *British Nationality Act*, 1948, as amended from time to time or a body corporate incorporated under the law of a Commonwealth country and having its principal place of business in that country.

(b) Canadian ship: a ship which has been registered in Canada either under the *Canada Shipping Act* or under the *Merchant Shipping Act*, if registered prior to the 1st day of August 1936.

(c) Lease: a written contract by which one owning specific goods grants to another the right to possess and use the said goods for a specific period of time and under certain conditions, in exchange for payment or periodic payment of a stipulated price.

## Guidelines

9. Effective January 1, 1988, accounting documents in respect of designated goods are to be presented to Customs in accordance with the instructions set out in Memorandum D17-1-10, Coding of Customs Accounting Documents.

10. Movements of duty and tax paid designated goods or conditionally exempted designated goods from Canada to the continental shelf or from place to place within the limits of the continental shelf are to be considered domestic movements. Forms B 13 Export Declaration, K 36A Ships Stores Declaration and Clearance Certificate and K 36B Certificate for Drawback on Consumable Goods Laden on Commercial Aircraft, are not to be validated for designated or deemed goods involved in such movements. Designated goods which have been granted conditional exemption for use on the continental shelf will be subject to Customs and Excise laws when used within the territorial sea of Canada, the internal waters of Canada or a place in Canada.

## ÉTABLISSEMENT DE DÉFINITIONS AUX FINS DE L'APPLICATION

## Définitions

8. L'application de cette Loi a amené le Ministère à établir les définitions suivantes:

a) Navire britannique: vaisseau appartenant entièrement à une personne autorisée à être le propriétaire d'un navire britannique, en l'occurrence, à un sujet britannique au sens de la loi du Royaume-Uni intitulée *British Nationality Act*, 1948, telle que modifiée à l'occasion, ou à un corps constitué établi en vertu des lois d'un pays du Commonwealth et ayant son principal bureau d'affaires en ce pays.

b) Navire canadien: navire immatriculé au Canada en vertu de la *Loi sur la marine marchande du Canada* ou en vertu du *Merchant Shipping Act*, s'il est immatriculé avant le 1<sup>er</sup> août 1936.

c) Bail: contrat écrit en vertu duquel le propriétaire de certaines marchandises accorde à un autre le droit de posséder et d'utiliser lesdites marchandises pendant une période déterminée, en vertu de certaines conditions et en échange du paiement périodique d'un montant convenu.

## Lignes directrices

9. À compter du 1<sup>er</sup> janvier 1988, des documents de déclaration en détail doivent être produits à l'égard des marchandises désignées, conformément aux directives énoncées dans le mémorandum D17-1-10, Codage des documents de déclaration en détail des douanes.

10. Le transport des marchandises désignées à l'égard desquelles les droits et taxes sont acquittés ou des marchandises désignées exemptées sous condition, à partir du Canada vers le plateau continental ou d'un endroit à un autre dans les limites du plateau continental est considéré comme un déplacement intérieur. Les formules B 13 Déclaration d'exportation, K 36A Certificat de déclaration d'approvisionnement de navires et de sortie et K 36B Certificat pour les drawbacks à l'égard des marchandises consommables chargées à bord d'aéronefs commerciaux ne doivent pas être validées, lorsqu'elles visent des marchandises désignées ou à l'égard desquelles les droits et taxes exigibles sont réputés avoir été acquittés, qui sont ainsi déplacées. Il y a lieu de noter que les marchandises désignées ayant fait l'objet d'une exemption conditionnelle à leur utilisation sur le plateau continental doivent être assujetties aux lois ayant trait aux douanes et à l'accise, lorsqu'elles sont utilisées à l'intérieur de la mer territoriale du Canada, dans les eaux internes du Canada ou à un autre endroit au Canada.



### Submissions Requesting Conditional Exemption or Deemed Status

11. Persons who are of the opinion that they are or will be owners, users or importers of designated goods that are exempt from the application of federal Customs laws, or of goods (designated or otherwise) that may be deemed to be duty and tax paid under federal customs laws should forward a submission to that effect to Customs. Such submission should indicate clearly the reason why the goods might be exempt or might be deemed to be duty and tax paid and must include the following information:

- (a) name and address of the applicant;
- (b) outline of corporate structure (Canadian, foreign, subsidiary, etc.);
- (c) indication of where import, sales and/or purchase records are maintained;
- (d) specific provisions of the Act under which the designated goods may be exempted or under which the goods (designated or otherwise) may be deemed to be duty and tax paid, the reasons why and supporting documentation (e.g., purchase orders, contracts, coasting licence);
- (e) identification of the goods that are considered to be exempted or deemed to be duty and tax paid;
- (f) ownership of the goods;
- (g) value of the goods (separate values are required for each type of goods);
- (h) in the case of leased goods, a copy of the lease;
- (i) in the case of designated goods on order but not yet received, the expected date of their arrival and the date and number of original purchase order;
- (j) in the case of vessels, a copy of the vessel's Certificate of Registry.

### Demandes d'exemption conditionnelle ou de statut de marchandises à l'égard desquelles les droits et taxes exigibles sont réputés avoir été acquittés

11. Les propriétaires, les utilisateurs ou les importateurs qui estiment être ou devoir être en possession de marchandises désignées qui sont exemptées de l'application des lois fédérales en matière douanière, ou de marchandises (désignées ou autres) à l'égard desquelles les droits et taxes exigibles sont réputés avoir été acquittés conformément aux lois fédérales en matière douanière, doivent présenter une demande à cet effet au Ministère. Il leur faut alors expliquer clairement les raisons pour lesquelles les marchandises en cause peuvent être exemptées ou les droits et taxes exigibles à leur égard peuvent être réputés avoir été acquittés et fournir les renseignements suivants:

- a) nom et adresse du demandeur;
- b) aperçu de la structure de la société (entreprise canadienne ou étrangère, filiale, etc.);
- c) indication de l'endroit où sont gardés les registres d'importation, de vente et (ou) d'achat;
- d) dispositions précises de la Loi en vertu desquelles les marchandises peuvent être exemptées, ou en vertu desquelles les droits et taxes exigibles à l'égard des marchandises (désignées ou autres) peuvent être réputés avoir été acquittés, raisons et documents à l'appui (par exemple, bons d'achat, contrats, permis de cabotage);
- e) énumération des marchandises qui sont considérées comme exemptées ou à l'égard desquelles les droits et taxes exigibles sont réputés avoir été acquittés;
- f) propriétaire des marchandises;
- g) valeur des marchandises (nécessité d'indiquer des valeurs distinctes pour chaque type de marchandises);
- h) si les marchandises sont louées, une copie du bail;
- i) si les marchandises désignées sont commandées mais pas encore reçues, la date prévue de leur arrivée ainsi que la date et le numéro sur le bon de commande initial;
- j) si les marchandises sont des vaisseaux, une copie de leur Certificat d'enregistrement.

12. The submission referred to in paragraph 11 of this Memorandum should be forwarded to one of the following addresses:

Revenue Canada  
Customs and Excise  
Tariff Programs  
Connaught Building  
Ottawa, Ontario  
K1A 0L5

Revenue Canada  
Customs and Excise  
P.O. Box 3080  
Halifax, Nova Scotia  
B3J 3G6

Attention: Manager, Tariff Programs and Appraisal

Revenue Canada  
Customs and Excise  
Federal Building  
269 Main Street  
Winnipeg, Manitoba  
R3C 1B3

Attention: Manager, Tariff Programs and Appraisal

#### **Presentation of Accounting Documents for Exempted Designated Goods and Goods Deemed to be Duty and Tax Paid**

13. Importers/owners wishing to take advantage of the conditional exemption or deeming provisions of the Act for designated goods imported into Canada or removed from a bonded warehouse must present accounting documents in a remission type format. The special authority number 83-8888 (see Appendices B and C to this Memorandum) must be indicated on the accounting document. The following statement should appear on the face of the accounting document:

“The above-mentioned goods are exempt from duties and taxes, or are deemed to be duty and tax paid pursuant to the *Customs and Excise Offshore Application Act*. Should it be determined that the subject goods are not exempt from duties and taxes, or are not deemed to be duty and tax paid pursuant to the Act, this accounting document will be amended to that effect and the duties and taxes owing will be paid.”

12. La demande d'exemption mentionnée au paragraphe 11 de ce mémorandum doit être envoyée à l'une des adresses suivantes:

Revenu Canada  
Douanes et Accise  
Programmes tarifaires  
Édifice Connaught  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0L5

Revenu Canada  
Douanes et Accise  
C.P. 3080  
Halifax (Nouvelle-Écosse)  
B3J 3G6

À l'attention du gestionnaire, Programmes tarifaires et appréciation

Revenu Canada  
Douanes et Accise  
Édifice Federal  
269, rue Main  
Winnipeg (Manitoba)  
R3C 1B3

À l'attention du gestionnaire, Programmes tarifaires et appréciation

#### **Présentation des documents de déclaration en détail visant des marchandises désignées exemptées et des marchandises à l'égard desquelles les droits et taxes exigibles sont réputés avoir été acquittés**

13. Les importateurs/propriétaires désireux de tirer profit des dispositions de la Loi prévoyant l'octroi d'une exemption conditionnelle ou l'attribution du statut de marchandises à l'égard desquelles les droits et taxes exigibles sont réputés avoir été acquittés, dans le cas de marchandises désignées importées au Canada ou retirées d'un entrepôt réel, doivent présenter leurs documents de déclarations en détail de marchandises comme s'il s'agissait de demandes de remise. Le numéro d'autorisation spéciale 83-8888 (voir les appendices B et C de ce mémorandum) doit être indiqué sur le document de déclaration en détail. La déclaration suivante doit en outre être dactylographiée ou écrite à la main sur le dessus du document de déclaration en détail:

«Je déclare par la présente que les marchandises susmentionnées sont exemptées des droits et taxes, ou que les droits et taxes exigibles à leur égard sont réputés avoir été acquittés, conformément à la *Loi sur la compétence extracôtière du Canada pour les douanes et l'accise*. S'il est établi que les marchandises en cause ne sont pas exemptées des droits et taxes ou que les droits et taxes exigibles à leur égard ne sont pas réputés avoir été acquittés, ce document de déclaration sera modifié de façon que les droits et taxes exigibles soient acquittés.»

**Sight Documents**

14. When the normal documentation required to obtain release of imported goods is lacking or incomplete, sight documents may be presented in the same manner as indicated in Memorandum D17-1-4, Interim Accounting (Sight Procedure). The declaration contained in paragraph 13 of this Memorandum must also appear on the face of the accounting document.

15. Sight documents are to be perfected on the prescribed form and accompanied by supporting documents in accordance with the guidelines contained in Memorandum D17-1-4.

**Perfect or Voluntary Amend (Forms T 151 and B 2)**

16. In perfecting an accounting document, an importer should use form T 151 for goods released on and before December 31, 1987, and follow the procedure set out in former Memorandum D17-1-15, T 151 Perfect or Voluntary Amend. For goods released on and after January 1, 1988 form B 2 Canada Customs — Adjustment Request should be used and the procedure set out in Memorandum D17-2-1, Coding of Adjustment Request Forms should be followed.

**B 2R and B 2 Refund Claims**

17. Where duties and taxes have been paid on designated goods that may be exempted or on goods that may be deemed to be duty and tax paid, the claim for refund must be on form B 2R and must be completed in accordance with Memorandum D6-2-1, Refund of Duties and Taxes; Canada Customs Claim for Refund Form B 2R for goods released on and before December 31, 1987. For goods released on and after January 1, 1988, the form B 2, Canada Customs Adjustment Request and Memorandum D17-2-1, Coding of Adjustment Request Forms is used.

18. The claim is to be accompanied by documentation which will clearly indicate that the imported goods were used in accordance with the provisions of the Act. Such documentation may include copies of contracts, purchase orders, sales invoices, etc. The claimant should also indicate the location where the goods will be used.

**Documents provisoires**

14. Lorsque les documents normalement nécessaires pour obtenir la mainlevée des marchandises importées sont insuffisants ou incomplets, des documents provisoires peuvent être produites de la façon indiquée dans le mémorandum D17-1-4, Déclaration intérimaire (Procédure provisoire). La déclaration reproduite au paragraphe 13 de ce mémorandum doit également figurer sur le recto du document de déclaration.

15. Les documents provisoires doivent être finalisées selon la forme prescrite et doivent être accompagnées de documents à l'appui, conformément aux lignes directrices énoncées dans le mémorandum D17-1-4.

**Déclaration définitive ou modification volontaire (formule T 151 et formule B 2)**

16. Au moment de finaliser un document de déclaration en détail, chaque importateur/propriétaire devrait se servir de la formule T 151 e et suivre la procédure énoncée dans le mémorandum D17-1-15 — Déclaration définitive ou modification volontaire, pour les marchandises dédouanées le ou avant le 31 décembre 1987. Quant aux marchandises dédouanées le ou après le 1<sup>er</sup> janvier 1988, il devrait se servir de la formule B 2 — Douanes Canada, Demande de rajustement, et suivre la procédure énoncée dans le mémorandum D17-2-1, Codage des formules de demande de rajustement.

**Demandes de remboursement B 2R et B 2**

17. Lorsque des droits et des taxes ont été acquittés à l'égard de marchandises désignées pouvant être exemptées ou à l'égard desquelles les droits et taxes peuvent être réputés avoir été acquittés, la demande de l'importateur/propriétaire en vue d'obtenir un remboursement doit être présentée sur une formule B 2R, conformément au mémorandum D6-2-1 (Remboursement des droits et des taxes, Formule B 2R) lorsque les marchandises sont dédouanées le ou avant le 31 décembre 1987. Là où les marchandises ont été dédouanées le ou après le 1<sup>er</sup> janvier 1988, la formule B 2 — Douanes Canada, Demande de rajustement doit être utilisée, conformément au mémorandum D17-2-1, Codage des formules de demande de rajustement.

18. Cette demande doit être accompagnée de documents indiquant clairement que l'utilisation des marchandises importées est conforme aux dispositions de la Loi. Ces documents peuvent notamment comprendre des copies des contrats, des bons d'achat, des factures de vente, etc. Le demandeur doit également indiquer l'endroit où seront utilisées les marchandises.



19. The following statement should appear on the refund claim:

“The goods are exempt from duties and taxes (or are deemed to be duty and tax paid, as the case may be) under section \_\_\_\_\_ of the *Customs and Excise Offshore Application Act*. A copy of the relevant information (e.g., purchase order) is attached.”

The special authorization number 83-8888 must appear on the refund claim (see Appendix C to this Memorandum).

20. The importer shall present or mail the complete refund claim and all relevant attachments to the Customs office concerned. The claim will be reviewed by the Tariff Programs and Appraisal Division.

#### Diversion of Exempted Goods

21. Records relating to the importation of designated goods will be audited by Customs Officers. Where designated goods are sold, the vendor and purchaser are jointly liable for the duties payable on them. Where designated goods are diverted to another use, the person who diverted them is liable for the duties payable on them.

#### Criminal Offence

22. A person who fails to comply with a request from the Deputy Minister to provide information relating to whether goods may be exempted from duties and taxes or may be deemed to be duty and tax paid may be charged with an offence punishable on summary conviction.

#### Additional Information

23. Further information may be obtained by contacting the Manager of Tariff Programs and Appraisal/Customs Assessment Division at any regional Customs office.

19. La déclaration suivante doit figurer sur la demande de remboursement:

«Les marchandises en cause sont exemptées des droits et taxes (ou les droits et taxes exigibles à leur égard sont réputés avoir été acquittés, selon le cas) conformément à l'article \_\_\_\_\_ de la *Loi sur la compétence extracôtière du Canada pour les douanes et l'accise*. Une copie des renseignements pertinents (par exemple, du bon d'achat) est annexée.»

Il faut en outre indiquer le numéro d'autorisation spéciale 83-8888 sur la demande de remboursement (voir l'appendice C de ce mémoire).

20. L'importateur doit présenter ou poster la demande de remboursement remplie et toutes les pièces jointes pertinentes au bureau de douane concerné. Chaque demande est traitée par la Division des Programmes tarifaires et appréciation.

#### Utilisation des marchandises exemptées à une autre fin

21. Les registres relatifs à l'importation de marchandises désignées sont vérifiées par les agents des douanes. Lorsque des marchandises désignées sont vendues, le vendeur et l'acheteur sont conjointement redevables des droits exigibles à leur égard. Lorsque des marchandises désignées sont utilisées à une autre fin, la personne qui a modifié leur destination est redevable des droits exigibles à leur égard.

#### Délit criminel

22. Une personne qui omet de se plier à une demande de renseignements formulée par le Sous-ministre en vue de savoir si des marchandises peuvent être exemptées ou si les droits et taxes exigibles à leur égard peuvent être réputés avoir été acquittés, peut être accusée d'un délit punissable après déclaration sommaire de culpabilité.

#### Renseignements supplémentaires

23. Des renseignements supplémentaires peuvent être obtenus auprès du gestionnaire des Programmes tarifaires et appréciation/Division de la cotisation douanière de n'importe quel bureau de douane régional.



**APPENDIX A**

**APPENDICE A**



## APPENDIX A

## APPENDICE A

SHORT TITLE		TITRE ABRÉGÉ	
Short title	1. This Act may be cited as the <i>Customs and Excise Offshore Application Act</i> .	1. <i>Loi sur la compétence extracôtière du Canada pour les douanes et l'accise.</i>	Titre abrégé
INTERPRETATION		DÉFINITIONS	
Definitions	2. (1) In this Act,	2. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.	Définitions
"British ship" «navire britannique»	"British ship" has the same meaning as in the <i>Canada Shipping Act</i> ;	«appartenance canadienne» Est d'appartenance canadienne ce qui appartient en toute propriété aux personnes physiques, personnes morales ou groupes suivants, exerçant leur activité au Canada :	«appartenance canadienne» "canadian-owned"
"Canadian lessee" «locataire canadien»	"Canadian lessee" means a lessee that is an individual, a corporation or a group referred to in the definition "Canadian-owned" and that carries on business in Canada;	a) personnes physiques résidant au Canada au sens de l'article 250 de la <i>Loi de l'impôt sur le revenu</i> ;	
"Canadian-owned" «appartenance canadienne»	"Canadian-owned" means wholly owned by any of the following individuals, corporations or groups carrying on business in Canada:	b) personnes morales constituées au Canada sous un régime provincial ou fédéral;	
	(a) an individual who is a resident of Canada within the meaning of section 250 of the <i>Income Tax Act</i> ,	c) groupes formés de personnes physiques ou morales, ou des deux et dont un membre au moins fait partie d'une des catégories mentionnées aux alinéas a) ou b).	
	(b) a corporation incorporated in Canada under federal or provincial law, or	«bail» L'affrètement est assimilé à un bail.	«bail» "lease"
	(c) a group comprised of individuals or corporations or both at least one of the members of which is a person referred to in paragraph (a) or (b);	«biens désignés»	«biens désignés» "designated ..."
"Canadian ship" «navire canadien»	"Canadian ship" has the same meaning as in the <i>Canada Shipping Act</i> ;	a) Îles artificielles, navires, vaisseaux, installations, constructions ou appareils, y compris les installations de forage, les plate-formes de production, les navires de stockage, les réservoirs de stockage, les docks, les caissons et les pipelines, fixés au plateau continental ou reposant sur celui-ci de façon temporaire ou permanente en vue de la prospection, de la mise en valeur, de la production ou du transport de ses ressources minérales ou de ses autres ressources naturelles non biologiques;	
"continental shelf of Canada" «plateau continental»	"continental shelf of Canada" means the seabed and subsoil of those submarine areas that extend beyond the territorial sea of Canada throughout the natural prolongation of the land territory of Canada to the outer edge of the continental margin or to a distance of two hundred nautical miles from the inner limits of the territorial sea of Canada, whichever is the greater, or that extend to such other limits as are prescribed pursuant to subsection (3);	b) navires, vaisseaux, matériel, appareils, construction ou moyens de transport utilisés pour la construction, la mise en place ou l'entretien des biens désignés mentionnés à l'alinéa a), ou pour les opérations de transport soit entre ces biens, soit entre eux et un point du Canada;	
"designated goods" «biens désignés»	"designated goods" means (a) artificial islands, ships, vessels, installations, structures or apparatus, including drilling rigs, drilling ships, production platforms, storage vessels, storage tanks, docks, caissons and pipelines, permanently or temporarily attached to or resting on the continental shelf of Canada for the exploration, de-	c) biens d'usage ou de consommation destinés aux biens désignés mentionnés aux alinéas a) ou b).	

## APPENDIX A — con.

## APPENDICE A — con.

velopment, production or transportation of the mineral or other non-living natural resources thereof,

(b) ships, vessels, equipment, apparatus, structures or conveyances used for the construction, erection or servicing of any artificial island, ship, vessel, installation, structure or apparatus referred to in paragraph (a) or for the transportation of goods between any such thing and a point in Canada or between any such things, and

(c) goods for use or consumption on any artificial island, ship, vessel, installation, structure, apparatus, equipment or conveyance referred to in paragraph (a) or (b);

"federal customs laws"  
«léislation douanière fédérale»

"federal customs laws" includes

- (a) Acts of Parliament,
- (b) regulations within the meaning of the *Statutory Instruments Act*, and
- (c) rules of law applicable in connection with those Acts or regulations,

that relate to customs or excise, whether those Acts, regulations or rules come into force before or after the coming into force of this Act and, for greater certainty but without restricting the generality of the foregoing, includes the following Acts, namely, the *Anti-dumping Act*, *Customs Act*, *Customs Tariff*, *Excise Act*, *Excise Tax Act*, *Export and Import Permits Act* and *Importation of Intoxicating Liquors Act*;

"internal waters of Canada"  
«eaux intérieures du Canada»

"internal waters of Canada" has the same meaning as in the *Customs Act*;

"lease"  
«bail»

"lease" includes charter;

"renewal"  
«reconductions»

"renewal", in respect of a lease, includes the extension of the lease and the exercise of any option to continue the lease;

"territorial sea of Canada"  
«mer territoriale»

"territorial sea of Canada" means the territorial sea of Canada as determined in accordance with the *Territorial Sea and Fishing Zones Act*;

"warehouse"  
«entrepôt»

"warehouse" has the same meaning as in the *Customs Act*.

Presumption

(2) Designated goods shall be deemed to be Canadian-owned if they are held under a

«eaux intérieures» Eaux intérieures du Canada au sens de la *Loi sur les douanes*.

«eaux intérieures du Canada»  
"internal ..."

«entrepôt» S'entend au sens de la *Loi sur les douanes*.

«entrepôt»  
"warehouse"

«léislation douanière fédérale» Sont compris dans cette législation, dans la mesure où ils concernent les douanes ou l'accise, les lois fédérales, les règlements au sens de la *Loi sur les textes réglementaires* et les règles de droit applicables en relation avec ces lois ou règlements, qu'ils existent avant ou après l'entrée en vigueur de la présente loi, notamment la *Loi antidumping*, la *Loi sur les douanes*, le *Tarif des douanes*, la *Loi sur l'accise*, la *Loi sur la taxe d'accise*, la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation* et la *Loi sur l'importation des boissons enivrantes*.

«léislation douanière fédérale»  
"federal ..."

«locataire canadien» Locataire qui fait partie d'une des catégories mentionnées à la définition d'«appartenance canadienne» et qui exerce son activité au Canada.

«locataire canadien»  
"Canadian lessee"

«mer territoriale» La mer territoriale du Canada délimitée conformément à la *Loi sur la mer territoriale et les zones de pêche*.

«mer territoriale»  
"territorial ..."

«navire britannique» S'entend au sens de la *Loi sur la marine marchande du Canada*.

«navire britannique»  
"British ..."

«navire canadien» S'entend au sens de la *Loi sur la marine marchande du Canada*.

«navire canadien»  
"Canadian ship"

«plateau continental» Le fond de la mer et le sous-sol des zones sous-marines qui s'étendent au-delà de la mer territoriale et sur tout le prolongement naturel du territoire terrestre du Canada, soit jusqu'au rebord externe de la marge continentale, soit jusqu'à deux cents milles marins des limites intérieures de la mer territoriale là où ce rebord se trouve à une distance inférieure, soit jusqu'aux limites fixées en application du paragraphe (3).

«plateau continental»  
"continental ..."

«reconduction» Sont assimilés à la reconduction d'un bail, sa prolongation et l'exercice de toute option pour le prolonger.

«reconduction»  
"renewal"

(2) Sont réputés d'appartenance canadienne, les biens désignés détenus en vertu

Présomption



## APPENDIX A — con.

## APPENDICE A — con.

lease by any individual, corporation or group referred to in the definition "Canadian-owned" in subsection (1) that wholly owned the goods immediately before the lessor owned them.

d'un bail par des personnes physiques, des personnes morales ou des groupes mentionnés à la définition d'«appartenance canadienne» au paragraphe (1), à qui ces biens appartenaient en toute propriété jusqu'à leur cession au bailleur.

## Regulations

(3) The Governor in Council may make regulations prescribing seaward limits of the continental shelf of Canada or any portion thereof for the purpose of the definition "continental shelf of Canada" in subsection (1).

(3) Le gouverneur en conseil peut, par règlement, fixer les limites externes de tout ou partie du plateau continental pour l'application de la définition de «plateau continental» au paragraphe (1).

## Règlements

## CUSTOMS JURISDICTION

## COMPÉTENCE DOUANIÈRE

## Application of federal customs laws to designated goods

3. (1) Subject to sections 5 to 8, federal customs laws apply in respect of goods on their arrival within the limits of the continental shelf of Canada for use as designated goods as if those goods were for use or consumption in Canada, and for those purposes references in federal customs laws to importation of goods into Canada shall be deemed to include bringing goods within the limits of the continental shelf of Canada for use as designated goods.

3. (1) Sous réserve des articles 5 à 8, la législation douanière fédérale s'applique aux biens arrivant dans les limites du plateau continental et destinés à servir de biens désignés comme s'il s'agissait de biens destinés à être utilisés ou consommés au Canada. A cette fin, les dispositions de cette législation applicables aux importations à destination du Canada sont réputées s'appliquer à l'introduction de biens dans les limites du plateau continental en vue de leur utilisation comme biens désignés.

## Application de la législation douanière fédérale aux biens désignés

## Relocation of goods for use as designated goods

(2) Goods in respect of which all duties and taxes are paid under federal customs laws and that are moved directly from one place to another within the limits of the continental shelf of Canada or from a place in Canada to a place within the limits of the continental shelf of Canada, for use as designated goods, shall be treated under federal customs laws as if they are moved from one place to another in Canada.

(2) Les biens libérés des droits et taxes de la législation douanière fédérale et déplacés directement, soit dans les limites du plateau continental, soit d'un point du Canada à un point de ce plateau, en vue de leur utilisation comme biens désignés, sont assujettis à cette législation comme si leur déplacement s'était effectué à l'intérieur du Canada.

## Mouvements de biens devant servir de biens désignés

## Relocation of designated goods

(3) Designated goods in respect of which all duties and taxes are paid under federal customs laws and that are moved directly from a place within the limits of the continental shelf of Canada to a place in Canada shall be treated under federal customs laws as if they are moved from one place to another in Canada.

(3) Les biens désignés libérés des droits et taxes de la législation douanière fédérale qui sont déplacés directement d'un point du plateau continental à un point du Canada, sont assujettis à cette législation comme si leur déplacement s'était effectué à l'intérieur du Canada.

## Mouvements de biens désignés

## INFORMATION AND DOCUMENTATION

## RENSEIGNEMENTS ET DOCUMENTS

## Information and documentation

4. (1) The Deputy Minister of National Revenue may require from any person, within such reasonable time as the Deputy Minister stipulates, the production of any book, record, writing or other document or

4. (1) Le sous-ministre du Revenu national peut demander à quiconque de lui communiquer, dans un délai raisonnable qu'il fixe, les livres, registres, écrits ou autres documents, ainsi que les renseignements,

## Règle générale



## APPENDIX A — con.

## APPENDICE A — con.

any information that he deems necessary for ascertaining whether any of sections 5 to 10 apply in any particular case.

qu'il juge nécessaires pour lui permettre de s'assurer de l'applicabilité des articles 5 à 10 à un cas particulier.

Offence

(2) Every person who fails to comply with a requirement of the Deputy Minister of National Revenue under subsection (1) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

(2) Quiconque omet de se conformer à une demande faite conformément au paragraphe (1) commet une infraction punissable sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire.

Infraction

## ACQUIRED RIGHTS

## DROITS ACQUIS

*Goods For Use on Site**Biens rendus sur place*

Goods for use on site

5. (1) Subject to this section and section 8, section 3 does not apply in respect of goods for use as designated goods that, on the coming into force of this Act,

5. (1) Sous réserve du présent article et de l'article 8, l'article 3 ne s'applique pas aux biens destinés à être utilisés comme biens désignés et qui sont effectivement utilisés ou consommés dans les limites du plateau continental, si ces biens, à l'entrée en vigueur de la présente loi :

Règle générale

- (a) are within the limits of the continental shelf of Canada,
- (b) are ships stores or are in warehouse or storage in Canada, or
- (c) are imported for temporary use in Canada,

a) se trouvent dans les limites du plateau continental;

when the goods are used or consumed within the limits of the continental shelf of Canada.

b) sont des provisions de bord ou se trouvent en entrepôt ou en stockage au Canada;

c) sont importés pour usage temporaire au Canada.

Leased goods

(2) Subject to section 8, section 3 does not apply in respect of goods for use as designated goods that are under lease pursuant to a written contract, that are not Canadian-owned on the coming into force of this Act and that, on such coming into force,

(2) Sous réserve de l'article 8, l'article 3 ne s'applique pas aux biens destinés à être utilisés comme biens désignés qui sont loués en vertu d'un contrat écrit, qui ne sont pas d'appartenance canadienne à l'entrée en vigueur de la présente loi et qui sont effectivement utilisés ou consommés dans les limites du plateau continental, si ces biens, lors de cette entrée en vigueur :

Biens loués

- (a) are within the limits of the continental shelf of Canada,
- (b) are ships stores or are in warehouse or storage in Canada, or
- (c) are imported for temporary use in Canada,

a) se trouvent dans les limites du plateau continental;

b) sont des provisions de bord ou se trouvent en entrepôt ou en stockage au Canada;

c) sont importés pour usage temporaire au Canada.

throughout the term of the lease to the first Canadian lessee or any renewal thereof or, where the lease has no fixed term, for a period of twelve months after the coming into force of this Act, if the lease or any renewal thereof was entered into prior to January 6, 1983 and the goods are used or consumed within the limits of the continental shelf of Canada.

La non-application est alors effective pendant la durée du bail du premier locataire canadien ou toute période de reconduction du bail, ou encore, dans le cas d'un bail sans durée déterminée, pendant l'année suivant l'entrée en vigueur de la présente loi, à condition que la conclusion du bail ou sa reconduction soit antérieure au 6 janvier 1983.

Idem

(3) Subject to section 8, section 3 does not apply in respect of goods for use as designated goods that are under lease pursuant to a written contract, that are not Canadian-owned on the coming into force of this Act and that, on such coming into force,

(a) are within the limits of the continental shelf of Canada,

(b) are ships stores or are in warehouse or storage in Canada, or

(c) are imported for temporary use in Canada,

throughout the term of the lease to the first Canadian lessee or any renewal thereof or throughout the period commencing on the coming into force of this Act and ending on July 6, 1984, whichever period is the shorter, if the lease or any renewal thereof was entered into on or after January 6, 1983 but prior to the coming into force of this Act and the goods are used or consumed within the limits of the continental shelf of Canada.

Where exemption period expires

(4) On the expiration of the exemption period provided by subsection (2) or (3), section 3 applies in respect of the goods referred to in that subsection as if those goods were arriving within the limits of the continental shelf of Canada for use as designated goods.

#### *Goods Under Prior Order*

Goods under prior order

6. (1) Subject to this section and section 8, section 3 does not apply in respect of goods for use as designated goods that are brought within the limits of the continental shelf of Canada after the coming into force of this Act pursuant to a written contract entered into prior to January 6, 1983, when the goods are used or consumed within the limits of the continental shelf of Canada.

Leased goods

(2) Subject to section 8, section 3 does not apply in respect of goods for use as designated goods that

(a) are under lease pursuant to a written contract entered into prior to January 6, 1983,

(b) are not Canadian-owned, and

(c) are brought within the limits of the continental shelf of Canada after the

Idem

(3) Sous réserve de l'article 8, l'article 3 ne s'applique pas aux biens destinés à être utilisés comme biens désignés qui sont loués en vertu d'un contrat écrit, qui ne sont pas d'appartenance canadienne à l'entrée en vigueur de la présente loi et qui sont effectivement utilisés ou consommés dans les limites du plateau continental, si ces biens, lors de cette entrée en vigueur :

a) se trouvent dans les limites du plateau continental;

b) sont des provisions de bord ou se trouvent en entrepôt ou en stockage au Canada;

c) sont importés pour usage temporaire au Canada.

La non-application est alors effective pendant la durée du bail du premier locataire canadien ou toute période de reconduction du bail, ou encore depuis l'entrée en vigueur de la présente loi jusqu'au 6 juillet 1984, selon la plus courte de ces périodes, à condition que la conclusion du bail ou sa reconduction se soit effectuée au plus tôt le 6 janvier 1983, mais avant cette entrée en vigueur.

(4) À la fin de la période d'exemption prévue aux paragraphes (2) ou (3), l'article 3 s'applique aux biens qui y sont visés comme si ces biens arrivaient dans les limites du plateau continental en vue de leur utilisation comme biens désignés.

Fin de la période d'exemption

#### *Biens commandés*

6. (1) Sous réserve du présent article et de l'article 8, l'article 3 ne s'applique pas aux biens destinés à être utilisés comme biens désignés et qui sont introduits dans les limites du plateau continental après l'entrée en vigueur de la présente loi conformément à un contrat écrit conclu avant le 6 janvier 1983, si ces biens sont effectivement utilisés ou consommés dans ces limites.

Règle générale

(2) Sous réserve de l'article 8, l'article 3 ne s'applique pas aux biens destinés à être utilisés comme biens désignés et qui sont effectivement utilisés ou consommés dans les limites du plateau continental, si ces biens, à la fois :

Biens loués

a) sont loués en vertu d'un contrat écrit conclu avant le 6 janvier 1983;

b) ne sont pas d'appartenance canadienne;

## APPENDIX A — con.

## APPENDICE A — con.

coming into force of this Act, throughout the term of the lease to the first Canadian lessee or any renewal thereof, excluding renewals entered into on or after January 6, 1983, or, where the lease has no fixed term, for a period of twelve months after the day the goods are brought within the limits of the continental shelf of Canada, if the goods are used or consumed within the limits of the continental shelf of Canada.

Application of  
section

(3) Subsections (1) and (2) do not apply in respect of goods for use as designated goods that are brought within the limits of the continental shelf of Canada, or that are under lease, pursuant to a written contract entered into prior to January 6, 1983 unless the goods are brought within the limits of the continental shelf of Canada within twelve months after the date that the persons acquiring the goods pursuant to the contract take possession of the goods.

Idem

(4) Subsection (1) applies to any successor in title to any goods for use as designated goods that are referred to in that subsection when the goods are used or consumed within the limits of the continental shelf of Canada.

Where  
exemption  
period expires

(5) On the expiration of the exemption period provided by subsection (2), section 3 applies in respect of the goods referred to in that subsection as if those goods were arriving within the limits of the continental shelf of Canada for use as designated goods.

### Special Rules

Five year  
successive  
operation

7. Where, after the coming into force of this Act, goods referred to in section 5 or 6, other than goods under lease that are not Canadian-owned, are used exclusively for a period of five successive years after the coming into force of this Act

(a) within the limits of the continental shelf of Canada,

(b) in the territorial sea of Canada, or

(c) in the internal waters of Canada,

those goods shall, after that five year period, be deemed to be duty and tax paid goods under federal customs laws.

c) sont introduits dans les limites du plateau continental après l'entrée en vigueur de la présente loi.

La non-application est alors effective pendant la durée du bail du premier locataire canadien ou toute période de reconduction du bail, à l'exclusion des reconductions conclues au plus tôt le 6 janvier 1983, ou encore, dans le cas d'un bail sans durée déterminée, pendant l'année suivant l'introduction des biens dans les limites du plateau continental.

(3) Les paragraphes (1) et (2) ne s'appliquent aux biens destinés à être utilisés comme biens désignés et qui sont introduits dans les limites du plateau continental ou loués en vertu d'un contrat écrit conclu avant le 6 janvier 1983, que si ces biens sont introduits dans les limites de ce plateau dans l'année suivant la date de leur prise de possession par les personnes qui les ont acquis selon ce contrat.

Application de  
l'article

Idem

(4) Le paragraphe (1) s'applique à tout successeur aux biens destinés à être utilisés comme biens désignés et qui sont utilisés ou consommés dans les limites du plateau continental.

(5) À la fin de la période d'exemption prévue au paragraphe (2), l'article 3 s'applique aux biens qui y sont visés comme si ces biens arrivaient dans les limites du plateau continental en vue de leur utilisation comme biens désignés.

Fin de la  
période  
d'exemption

### Règles spéciales

7. Sont réputés libérés des droits et taxes de la législation douanière fédérale, les biens visés aux articles 5 ou 6, à l'exclusion des biens loués qui ne sont pas d'appartenance canadienne, s'ils ont été utilisés exclusivement pendant cinq années consécutives suivant l'entrée en vigueur de la présente loi :

a) soit dans les limites du plateau continental;

b) soit dans la mer territoriale;

c) soit dans les eaux intérieures.

Libération des  
droits de  
douane



## APPENDIX A — con.

Goods removed  
and returned

8. Where goods referred to in section 5 or 6 are removed from Canada or from a place within the limits of the continental shelf of Canada to a place outside Canada and the continental shelf of Canada, section 3 applies in respect of the goods if

(a) they are returned to a place within the limits of the continental shelf of Canada having been advanced in value or having been improved in condition by any means or combined with any other goods outside Canada and the continental shelf of Canada; or

(b) they are returned to a place within the limits of the continental shelf of Canada after five years following the day of their removal.

## Ships

Canadian ships  
in coasting  
trade

9. (1) Canadian ships, the product of a country entitled to the benefits of the British Preferential Tariff or the product of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Channel Islands, the Isle of Man, the Republic of Ireland or Hong Kong, that, on the coming into force of this Act, are engaged in the coasting trade of Canada pursuant to Part XV of the *Canada Shipping Act* shall be deemed to be duty and tax paid ships under federal customs laws.

British ships in  
coasting trade

(2) British ships, other than Canadian ships, the product of a country entitled to the benefits of the British Preferential Tariff or the product of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Channel Islands, the Isle of Man, the Republic of Ireland or Hong Kong, that, on the coming into force of this Act, are under lease and are engaged in the coasting trade of Canada pursuant to Part XV of the *Canada Shipping Act* shall be deemed to be duty and tax paid ships under federal customs laws

(a) throughout the term of the lease to the first Canadian lessee or any renewal thereof if the lease or renewal was entered into prior to January 6, 1983; or

(b) throughout the term of the lease to the first Canadian lessee or any renewal thereof or throughout the period commencing on the coming into force of this Act and ending on July 6, 1984, whichever period is the shorter, if the lease or renewal was

## APPENDICE A — con.

Biens enlevés et  
retournés

8. L'article 3 s'applique aux biens visés aux articles 5 ou 6 qui sont enlevés des limites du Canada ou du plateau continental pour destination hors du Canada et du plateau continental, dans l'un ou l'autre des cas suivants :

a) ils sont retournés dans les limites du plateau continental après avoir acquis, hors des limites du Canada ou du plateau continental, un accroissement de leur valeur ou une amélioration de leur état, par tout moyen ou en combinaison avec d'autres biens;

b) ils sont retournés dans les limites du plateau continental après cinq ans suivant leur enlèvement.

## Navires

Cabotage :  
navires  
canadiens

9. (1) Les navires canadiens, construits dans un pays bénéficiant du Tarif de préférence britannique ou au Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, dans les îles anglo-normandes, à l'île de Man, en République d'Irlande ou à Hong Kong, qui à l'entrée en vigueur de la présente loi, sont affectés au cabotage dans les conditions prévues à la partie XV de la *Loi sur la marine marchande du Canada*, sont réputés libérés des droits et taxes de la législation douanière fédérale.

Cabotage  
navires  
britanniques

(2) Les navires britanniques, à l'exclusion des navires canadiens, construits dans un pays bénéficiant du Tarif de préférence britannique ou au Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, dans les îles anglo-normandes, à l'île de Man, en République d'Irlande ou à Hong Kong et qui, à l'entrée en vigueur de la présente loi, sont loués et affectés au cabotage dans les conditions prévues à la partie XV de la *Loi sur la marine marchande du Canada*, sont réputés libérés des droits et taxes de la législation douanière fédérale :

a) pendant la durée du bail du premier locataire canadien ou toute période de reconduction du bail si la conclusion du bail ou la conclusion de sa reconduction est antérieure au 6 janvier 1983;

b) pendant la durée du bail du premier locataire canadien ou toute période de reconduction du bail, ou encore depuis l'entrée en vigueur de la présente loi jus-

## APPENDIX A — con.

## APPENDICE A — con.

entered into on or after January 6, 1983 but prior to the coming into force of this Act.

Canadian ships  
under prior  
order

10. (1) Canadian ships, the product of a country entitled to the benefits of the British Preferential Tariff or the product of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Channel Islands, the Isle of Man, the Republic of Ireland or Hong Kong, ordered pursuant to a written contract entered into prior to January 6, 1983 for the purpose of engaging in the coasting trade of Canada pursuant to Part XV of the *Canada Shipping Act*, shall be deemed to be duty and tax paid ships under federal customs laws.

British ships  
under prior  
lease

(2) British ships, other than Canadian ships, the product of a country entitled to the benefits of the British Preferential Tariff or the product of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Channel Islands, the Isle of Man, the Republic of Ireland or Hong Kong, under lease pursuant to a written contract entered into prior to January 6, 1983 for the purpose of engaging in the coasting trade of Canada pursuant to Part XV of the *Canada Shipping Act*, shall be deemed to be duty and tax paid ships under federal customs laws throughout the term of the lease to the first Canadian lessee or any renewal thereof, excluding renewals entered into on or after January 6, 1983.

Application

(3) Subsections (1) and (2) do not apply in respect of a ship ordered or under lease pursuant to a written contract entered into prior to January 6, 1983 unless the ship has been released under the *Customs Act* within twelve months after the date that the persons acquiring the ship pursuant to the contract take possession of the ship.

#### CONSEQUENTIAL AND RELATED AMENDMENTS

R.S., c. S-9

#### *Canada Shipping Act*

11. Section 662 of the *Canada Shipping Act* is repealed and the following substituted therefor:

qu'au 6 juillet 1984, selon la plus courte de ces périodes, si la conclusion du bail ou la conclusion de sa reconduction a été effectuée au plus tôt le 6 janvier 1983 mais avant cette entrée en vigueur.

Navires  
canadiens  
commandés

10. (1) Les navires canadiens, construits dans un pays bénéficiant du Tarif de préférence britannique ou au Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, dans les îles anglo-normandes, à l'île de Man, en République d'Irlande ou à Hong Kong et commandés suivant un contrat écrit conclu avant le 6 janvier 1983 en vue de leur affectation au cabotage dans les conditions prévues à la partie XV de la *Loi sur la marine marchande du Canada*, sont réputés libérés des droits et taxes de la législation douanière fédérale.

Navires  
britanniques  
commandés

(2) Les navires britanniques, à l'exclusion des navires canadiens, construits dans un pays bénéficiant du Tarif de préférence britannique ou au Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, dans les îles anglo-normandes, à l'île de Man, en République d'Irlande ou à Hong Kong et loués en vertu d'un contrat écrit conclu avant le 6 janvier 1983 en vue de leur affectation au cabotage dans les conditions prévues à la partie XV de la *Loi sur la marine marchande du Canada*, sont réputés libérés des droits et taxes de la législation douanière fédérale pendant la durée du bail du premier locataire canadien ou toute période de reconduction du bail, à l'exclusion des reconductions conclues au plus tôt le 6 janvier 1983.

Application des  
paragraphe (1)  
et (2)

(3) Les paragraphes (1) et (2) ne s'appliquent aux navires commandés ou loués en vertu d'un contrat écrit conclu avant le 6 janvier 1983 que s'ils dédouanés en vertu de la *Loi sur les douanes* dans l'année suivant la date de leur prise de possession par les personnes qui les ont acquis selon ce contrat.

#### MODIFICATIONS CORRÉLATIVES ET CONNEXES

#### *Loi sur la marine marchande du Canada*

S.R., c. S-9

11. L'article 662 de la *Loi sur la marine marchande du Canada* est abrogé et remplacé par ce qui suit :



## APPENDIX A — con.

## APPENDICE A — con.

Duty to be paid — “662. The Minister of National Revenue shall, on application therefor, issue a licence to engage in the coasting trade of Canada to any foreign-built British ship referred to in subsection 661(1), but no such ship shall engage in the coasting trade of Canada unless the duties applicable under the *Customs Tariff* have been paid.”

R.S., c. C-40

*Customs Act*

12. Section 58 of the *Customs Act* is repealed.

R.S., c. C-41

*Customs Tariff*

13. (1) Section 2 of the French version of the *Customs Tariff* is amended by adding thereto, immediately after subsection (3) thereof, the following subsection:

Sens de “machinery”

“(4) Dans la version anglaise de la présente loi, “machinery” s’entend au sens de “machines”.”

(2) Section 2 of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after subsection (4) thereof, the following subsection:

“Machinery” and “apparatus”

“(4.1) The words “machinery” and “apparatus”, wherever they appear in this Act, shall not be read or construed as applying to any of the goods described in tariff items 44000-1 to 44009-1 in Schedule A.”

1980-81-82-83, c. 67, s. 1(2)

(3) Subsection 2(4) of the French version of the said Act, as enacted by subsection 1(2) of chapter 67 of the Statutes of Canada, 1980-81-82-83, is renumbered as subsection 2(5).

14. Schedule A to the said Act is amended by striking out tariff items 43935-1 to 44028-1 inclusive and the enumerations of goods and the rates of duty set opposite each of those items and by inserting in Schedule A to the said Act the items, enumerations of goods and rates of duty specified in the schedule to this Act.

## COMING INTO FORCE

Coming into force

15. This Act shall be deemed to have come into force on June 30, 1983, and to have applied in respect of all goods men-

«662. Le ministre du Revenu national doit, sur demande à cet effet, délivrer un permis de cabotage à tout navire britannique de construction étrangère mentionné au paragraphe 661(1), mais ce navire ne peut faire de cabotage qu’après acquittement des droits imposés en vertu du *Tarif des douanes*.»

Paiement de droits

*Loi sur les douanes*

S.R., c. C-40

12. L’article 58 de la *Loi sur les douanes* est abrogé.

*Tarif des douanes*

S.R., c. C-41

13. (1) L’article 2 de la version française du *Tarif des douanes* est modifié par insertion, après le paragraphe (3), de ce qui suit :

«(4) Dans la version anglaise de la présente loi, “machinery” s’entend au sens de “machines”.»

Sens de “machinery”

(2) L’article 2 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (4), de ce qui suit :

«(4.1) Les mots «machines» et «appareils», dans cette loi, ne visent pas les marchandises figurant aux numéros tarifaires 44000-1 à 44009-1 de la liste A.»

«Machines» et «appareils»

(3) Le paragraphe 2(4) de la version française de la même loi, tel qu’édicte par le paragraphe 1(2) du chapitre 67 des Statuts du Canada, 1980-81-82-83, devient le paragraphe 2(5).

1980-81-82-83, c. 67, par. 1(2)

14. La liste A de la même loi est modifiée par la suppression des numéros tarifaires 43935-1 à 44028-1 inclusivement, ainsi que des énumérations de marchandises et de taux de droits correspondants, et par l’adjonction des numéros tarifaires, des énumérations de marchandises et de taux figurant à l’annexe de la présente loi.

## ENTRÉE EN VIGUEUR

Entrée en vigueur

15. La présente loi est réputée être entrée en vigueur le 30 juin 1983 et s’être appliquée à tous les biens qui y sont mentionnés, qu’ils



## APPENDIX A — con.

## APPENDICE A — con.

tioned therein, whether imported or taken out of warehouse for consumption on or after that day, whether within the limits of the continental shelf of Canada on that day or whether brought to the continental shelf of Canada on or after that day, and to have applied in respect of goods previously imported for which no entry for consumption was made before that day.

soient importés ou enlevés de l'entrepôt pour consommation à cette date ou ultérieurement, qu'ils se trouvent dans les limites du plateau continental à cette date ou qu'ils y aient été introduits, à cette date ou ultérieurement; elle est en outre réputée s'être appliquée aux biens importés antérieurement qui n'étaient pas déclarés pour consommation avant cette date.

## APPENDIX A — con.

SCHEDULE  
(section 14)

Tariff Item		British Prefer- ential Tariff	Most- Favoured- Nation Tariff	General Tariff	General Prefer- ential Tariff
	<i>Ships, vessels, dredges, scows, yachts, boats and other water borne craft and floating, submersible or semi-submersible structures such as docks, caissons, pontoons, coffer-dams, production platforms, drilling ships, drilling barges, drilling rigs, jack-up drilling platforms and other drilling platforms; combinations of all of the foregoing; all of the foregoing whether or not self-propelled, assembled or complete:</i>				
44000-1	Other than the following .....	25 p.c.	25 p.c.	25 p.c.	25 p.c.
44001-1	<i>Drilling ships, drilling barges, drilling rigs, jack-up drilling platforms and other drilling platforms; combinations thereof</i> .....	20 p.c.	20 p.c.	20 p.c.	20 p.c.
44002-1	Ships and other vessels, for use in the commercial fishing industry, exceeding 30.5 metres registered length .....	Free	Free	25 p.c.	Free
44003-1	Boats, open, including sail boats, skiffs and canoes; yachts and pleasure boats, not exceeding 9.2 metres in length overall .....	15 p.c.	16.3 p.c.	25 p.c.	10.5 p.c.
	on and after January 1, 1984 .....	15 p.c.	15.9 p.c.	25 p.c.	10.5 p.c.
	on and after January 1, 1985 .....	15 p.c.	15.6 p.c.	25 p.c.	10 p.c.
	on and after January 1, 1986 .....	15 p.c.	15.3 p.c.	25 p.c.	10 p.c.
	on and after January 1, 1987 .....	15 p.c.	15 p.c.	25 p.c.	10 p.c.
44005-1	Yachts and pleasure boats, exceeding 9.2 metres in length overall .....	15 p.c.	20 p.c.	25 p.c.	13 p.c.
	on and after January 1, 1984 .....	15 p.c.	18.8 p.c.	25 p.c.	12.5 p.c.
	on and after January 1, 1985 .....	15 p.c.	17.5 p.c.	25 p.c.	11.5 p.c.
	on and after January 1, 1986 .....	15 p.c.	16.3 p.c.	25 p.c.	10.5 p.c.
	on and after January 1, 1987 .....	15 p.c.	15 p.c.	25 p.c.	10 p.c.

## APPENDICE A — con.

ANNEXE  
(art. 14)

Numéros tarifaires		Tarif de préfé- rence britan- nique	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif général	Tarif de pré- férence général
	<i>Navires, vaisseaux, dragues, chalands, yachts, barques et toute autre embarcation, constructions flottantes, submersibles ou semi-submersibles, y compris les docks, caissons, pontons, cofferdams, plates-formes de production, navires de forage, barges de forage, installations de forage, plates-formes de forage autoélevatrices et autres plates-formes de forage; des combinaisons des articles qui précèdent; tous les articles qui précèdent, qu'ils soient ou non automoteurs, assemblés, finis.</i>				
44000-1	Autres que ce qui suit .....	25 p.c.	25 p.c.	25 p.c.	25 p.c.
44001-1	<i>Navires de forage, barges de forage, installations de forage, plates-formes de forage autoélevatrices et autres plates-formes de forage; combinaisons des articles qui précèdent</i> .....	20 p.c.	20 p.c.	20 p.c.	20 p.c.
44002-1	Navires et autres vaisseaux destinés à l'industrie de la pêche commerciale, d'une longueur immatriculée de plus de 30,5 mètres .....	En fr.	En fr.	25 p.c.	En fr.
44003-1	Bateaux ouverts, y compris canots à voiles, skiffs et canoës; yachts et bateaux de plaisance ne dépassant pas 9,2 mètres de longueur hors tout .....	15 p.c.	16.3 p.c.	25 p.c.	10.5 p.c.
	à compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1984 .....	15 p.c.	15.9 p.c.	25 p.c.	10.5 p.c.
	à compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1985 .....	15 p.c.	15.6 p.c.	25 p.c.	10 p.c.
	à compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1986 .....	15 p.c.	15.3 p.c.	25 p.c.	10 p.c.
	à compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1987 .....	15 p.c.	15 p.c.	25 p.c.	10 p.c.
44005-1	Yachts et bateaux de plaisance, dépassant 9,2 mètres de longueur hors tout .....	15 p.c.	20 p.c.	25 p.c.	13 p.c.
	à compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1984 .....	15 p.c.	18.8 p.c.	25 p.c.	12.5 p.c.
	à compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1985 .....	15 p.c.	17.5 p.c.	25 p.c.	11.5 p.c.
	à compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1986 .....	15 p.c.	16.3 p.c.	25 p.c.	10.5 p.c.
	à compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1987 .....	15 p.c.	15 p.c.	25 p.c.	10 p.c.



## APPENDIX A — con.

## SCHEDULE (continued)

Tariff Item		British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff	General Preferential Tariff
44006-1	Life boats specially imported by societies to encourage the saving of human life.....	Free	Free	Free	Free
44009-1	Racing shells, when imported by amateur rowing clubs for use exclusively by such clubs.....	Free	Free	25 p.c.	Free
<p><i>The Governor in Council, on the recommendation of the Minister of Finance, may make regulations reducing or removing any customs duties imposed under this Act on goods imported under tariff items 44000-1 to 44009-1 inclusive in such circumstances and under such terms and conditions as are prescribed in the regulations.</i></p>					
44010-1	Life saving apparatus specially imported by societies to encourage the saving of human life .....	Free	Free	Free	Free
44011-1	Oars for racing shells, when imported by amateur rowing clubs for use exclusively by such clubs .....	Free	Free	25 p.c.	Free
<p><i>Anchors for the goods enumerated in tariff items 44000-1 to 44009-1 inclusive:</i></p>					
44012-1	Weighing less than 18 kg .....	12.1 p.c.	12.1 p.c.	25 p.c.	8 p.c.
	on and after January 1, 1984 .....	11.4 p.c.	11.4 p.c.	25 p.c.	7.5 p.c.
	on and after January 1, 1985 .....	10.7 p.c.	10.7 p.c.	25 p.c.	7 p.c.
	on and after January 1, 1986 .....	9.9 p.c.	9.9 p.c.	25 p.c.	6.5 p.c.
	on and after January 1, 1987 .....	9.2 p.c.	9.2 p.c.	25 p.c.	6 p.c.
44013-1	Weighing 18 kg or over .....	Free	Free	Free	Free
44019-1	Iron or steel masts, or parts thereof; iron or steel angles, beams, knees, plates and sheets; cable chain; all the foregoing for the goods enumerated in tariff items 44000-1 to 44009-1 inclusive, under regulations prescribed by the Minister .....	Free	Free	Free	Free

## APPENDICE A — con.

## ANNEXE (suite)

Numéros tarifaires		Tarif de préfé- rence britan- nique	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif général	Tarif de pré- férence général
44006-1	Bateaux de sauvetage spécialement importés par les associations pour encourager le sauvetage des vies humaines .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.
44009-1	Périssaires de course importées par des clubs d'amateurs de canotage et devant servir exclusivement aux membres de ces clubs .....	En fr.	En fr.	25 p.c.	En fr.
<i>Le gouverneur en conseil peut, sur recommandation du ministre des Finances, prendre des règlements pour diminuer ou supprimer des droits de douanes imposés en vertu de la présente loi sur des marchandises importées sous les numéros tarifaires 44000-1 à 44009-1 inclusivement dans les circonstances et aux conditions prévues par règlement.</i>					
44010-1	Appareils de sauvetage spécialement importés par les sociétés pour encourager le sauvetage des vies humaines .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.
44011-1	Rames pour périssaires de course, importées par des clubs d'amateurs de canotage et devant servir exclusivement aux membres de ces clubs .....	En fr.	En fr.	25 p.c.	En fr.
<i>Ancres pour les marchandises indiquées aux numéros tarifaires 44000-1 à 44009-1 inclusivement</i>					
44012-1	Pesant moins de 18 kg .....	12.1 p.c.	12.1 p.c.	25 p.c.	8 p.c.
	à compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1984 .....	11.4 p.c.	11.4 p.c.	25 p.c.	7.5 p.c.
	à compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1985 .....	10.7 p.c.	10.7 p.c.	25 p.c.	7 p.c.
	à compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1986 .....	9.9 p.c.	9.9 p.c.	25 p.c.	6.5 p.c.
	à compter du 1 <sup>er</sup> janvier 1987 .....	9.2 p.c.	9.2 p.c.	25 p.c.	6 p.c.
44013-1	Pesant 18 kg ou plus .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.
44019-1	Mâts de fer ou d'acier ou parties de mâts; cornières, poutres, genoux, tôles et feuilles, en fer ou en acier; chaînes de câbles; tous les articles qui précèdent pour les marchandises indiquées aux numéros tarifaires 44000-1 à 44009-1 inclusivement, en conformité avec les règlements pris par le ministre .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.

## APPENDIX A — con.

SCHEDULE (*concluded*)

Tariff Item		British Prefer- ential Tariff	Most- Favoured- Nation Tariff	General Tariff	General Prefer- ential Tariff
44022-1	Manufactures of iron, brass or other metal, of a class or kind not made in Canada, for use exclusively in the construction or equipment of <i>the goods enumerated in tariff items 44000-1 to 44009-1 inclusive</i> , under regulations prescribed by the Minister .....	Free	Free	Free	Free
44025-1	Diesel and semi-diesel engines, of a class or kind not made in Canada, and complete parts thereof, for use exclusively in the construction or equipment of <i>the goods enumerated in tariff items 44000-1 to 44009-1 inclusive</i> .....	Free	Free	Free	Free
44028-1	Chronometers and compasses, and parts thereof, including cards therefor, of a class or kind not made in Canada, for aircraft or for <i>the goods enumerated in tariff items 44000-1 to 44009-1 inclusive</i> .....	Free	Free	Free	Free



## APPENDICE A — con.

## ANNEXE (fin)

Numéros tarifaires		Tarif de préfé- rence britan- nique	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif général	Tarif de pré- férence général
44022-1	Ouvrages en fer, en laiton ou autre métal, d'une classe ou d'une espèce non fabriquée au Canada, devant servir exclusivement à la construction ou à l'équipement <i>des marchandises indiquées aux numéros tarifaires 44000-1 à 44009-1 inclusivement</i> , en conformité avec les règlements pris par le ministre .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.
44025-1	Moteurs diesel et semi-diesel d'une classe ou d'une espèce non fabriquée au Canada et leurs pièces achevées, devant servir exclusivement à la construction ou à l'équipement <i>des marchandises indiquées aux numéros tarifaires 44000-1 à 44009-1 inclusivement</i> .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.
44028-1	Chronomètres et boussoles, et leurs pièces, y compris les cartes pour ces instruments, d'une classe ou d'une espèce non fabriquée au Canada, pour aéronefs <i>ou pour les marchandises indiquées aux numéros tarifaires 44000-1 à 44009-1 inclusivement</i> .....	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.



**APPENDIX B**

**APPENDICE B**



Revenu Canada  
Douanes et AccisePROTECTED (WHEN COMPLETED)  
PROTEGEE (UNE FOIS REMPLIE)[illegible]

<p>John Doe</p> <p>1. NAME OF THE EXPORTER</p> <p>ABC Company</p> <p>2. NAME OF THE IMPORTER</p>	<p>100,000,000.</p> <p>37. DEPOSIT DEPOSIT</p>	<p>38. COUNTRY OF ORIGIN</p> <p>39. COUNTRY OF DESTINATION</p> <p>25,000,000.</p>
<p>4. THE PARTICULARS OF THIS DOCUMENT TO BE TRUE, ACCURATE AND COMPLETE</p> <p>AS IT COMPLETES</p> <p>April 1, 1988</p>	<p>43. WAREHOUSE NO. N° D'ENTRÉE</p>	<p>40. COUNTRY OF ORIGIN</p> <p>41. COUNTRY OF DESTINATION</p> <p>25,000,000.</p>
	<p>44. CARGO CONTROL NO. N° DE CONTRÔLE</p> <p>9 ITN 914 V275</p>	

83 387

# Canadă

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE JOUANES E. ACU

Revenu Canada  
Douanes et Accise

PROTECTED (WHEN COMPLETED)  
PROTEGEE (UNE FOIS REMPLIE)

1 IMPORTER NAME AND ADDRESS NOM ET ADRESSE DE L'IMPORTATEUR		2 NO. N° ABC 123456		3 TRANSACTION NO. N° DE TRANSACTION 00000123456784	
ABC Company 123 First Street, HALIFAX, Nova Scotia		3 TYPE C	4 OFFICE NO. N° DE BUREAU 9	5 EXCISE ACCOUNT NO. N° DE COMPTE ACCISE	6 PAYMENT MODE MODE DE PAIEMENT
7 13 N° N° N° DE SOLUSEN TETE	8 VENDOR NAME/NOM DU VENDEUR XYZ Co. NEW ORLEANS, La., USA	9 COUNTRY OF ORIGIN PAYS D'ORIGINE NO	10 COUNTRY OF EXPORT PAYS D'EXPORTATION ULA	11 DUTY TREATMENT TRAITEMENT TARIFAIRE 2	
1		12 DIRECT SHIPMENT DATE DATE D'EXPEDITION DIRECTE MM 03	13 CTRY CODE CODE DEVISE DU 23	14 MEASUREMENT MEASUREMENT CAD	15 TIME LIMIT DELAY DELAI 1

[illegible]

DECLARATION/DECLARATION		36 TOTAL VFD/TOTAL DE LA V D		38 SPECIAL ASSESSMENT COTISATION SPECIALE	
1 JE	John Doe	100,000,000.			
PLEASE PRINT NAME/LETRES MOULEES S V P		37 DEPOSIT/DEPOT			
OF DE	ABC Company			39 TAX DEDUCTIONS 25,000,000.	
IMPORTER - AGENT/IMPORTATEUR - AGENT		43 WAREHOUSE NO N° D'ENTREPOT		40 SALES TAX TAXE DE VENTE	
DECLARE THE PARTICULARS OF THIS DOCUMENT TO BE TRUE ACCURATE AND COMPLETE DECLARE QUE LES RENSEIGNEMENTS CI DESSUS SONT VRAIS ET COMPLETS				41 EXCISE TAX TAXE	
5 Avril, 1988		44 CARGO CONTROL NO N° DE CONTROLE DU FRET		42	
DATE		9 ITN 914 V275		25,000,000.	
SIGNATURE					

DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE - CUSTOMS AND EXCISE

B 3 (3/87)

# Canadă

MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL - DOUANES ET ACCISE





APPENDIX C

APPENDICE C

## APPENDIX C


 Revenue Canada  
 Customs and Excise

 Revenu Canada  
 Douanes et Accise

 CANADA CUSTOMS — ADJUSTMENT REQUEST  
 DOUANES CANADA — DEMANDE DE RAJUSTEMENT

 PROTECTED WHEN COMPLETE  
 PROTEGE LUNE FOIS REMPLI

ADDRESS OF IMPORTER

ABC 123456

 ABC Company  
 123 First Street  
 HALIFAX, Nova Scotia

1 1

9 00000123456784 88 04 05

Importer

1 production platform "Deep Sea Driller No. 1"

8905.20.20.00	13	100,000,000.	
1	NMB	25	81
		25,000,000.	125,000,000.

1 drilling platform "Deep Sea Driller No. 1"

8905.20.10.00	13	100,000,000.	
1	NMB	20	81
		20,000,000.	120,000,000.

JUSTIFICATION FOR REQUEST / JUSTIFICATION DE LA DEMANDE

re-determination UNDER 60(1)(a) of the Customs Act

EN VERTU DE

EXPLANATION/EXPLICATION

The Deep Sea Driller No. 1 is an exploratory drilling platform

DECLARATION/DECLARATION

John Doe

OF

ABC Company

THIS DOCUMENT IS TRUE, ACCURATE AND COMPLETE. / CE DOCUMENT EST VRAI, ACCURATE ET COMPLET.

June 6, 1988

DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE — CUSTOMS AND EXCISE

B 2 A 87

Canada

MINISTRE DU REVENU NATIONAL — DOUANES ET ACCISE

5,000,000.

5,000,000.

## APPENDICE C

<b>Revenue Canada</b> Customs and Excise		<b>Revenu Canada</b> Douanes et Accise		<b>CANADA CUSTOMS — ADJUSTMENT REQUEST</b> <b>DOUANES CANADA — DEMANDE DE RAJUSTEMENT</b>		PROTECTED (WHEN COMPLETED) PROTÉGÉ (UNE FOIS REMPLI)	
Importer Name and Address NOM ET ADRESSE DE L'IMPORTATEUR  ABC Company		Transaction No. N° DE TRANSACTION ABC 123456		Date of Presentation DATE DE PRÉSENTATION 1 04 88		Date of Completion DATE DE COMPLÉTION 1 04 88	
Importer Importeur		Transaction No. N° DE TRANSACTION 9 00000123456784		Date of Presentation DATE DE PRÉSENTATION 88 04 05		Date of Completion DATE DE COMPLÉTION 88 04 05	

1 Plate-forme d'exploitation "Deep Sea Driller No. 1"									
8905.20.20.00		13		100,000,000.					
1	NMB	25	81	25,000,000.	125,000,000.				
1 Plate-forme de forage "Deep Sea Driller No. 1"									
8905.20.10.00		13		100,000,000.					
1	NMB	20	81	20,000,000.	120,000,000.				

JUSTIFICATION FOR REQUEST / JUSTIFICATION DE LA DEMANDE A UNE <u>re-determination</u> UNDER <u>alinéa 60(1)(a) de la loi sur les</u> EN VERTU DE <u>douanes</u>	
EXPLANATION/EXPLICATION Deep sea Driller No. 1 est une plate-forme de forage.	
DECLARATION/DECLARATION I, <u>John Doe</u> OF <u>ABC Company</u> PLEASE PRINT NAME, LETTERS MOULÉES S.V.P. IMPORTER AGENT / IMPORTATEUR AGENT	
DECLARE THE PARTICULARS OF THIS DOCUMENT TO BE TRUE, ACCURATE AND COMPLETE. DÉCLARE QUE LES RENSEIGNEMENTS CI-DESSUS SONT VRAIS ET COMPLETS. 6 Juin 1988	

36	SPECIAL ASSESSMENT COTISATION SPÉCIALE	
37	DUTY DROITS	5,000,000.
38	SALES TAX TAKE-DE-VENTE	
39	EXCISE TAX TAKE D'ACCISE	
40	TOTAL	
41	INTEREST INTÉRÊT	
42	AMOUNT DUE RECETTES GÉNÉRALES DU CANADA	
43	AMOUNT DUE TOTAL DU AU REQUÉRANT	5,000,000.





APPENDICE D

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

432

433

434

435

436

437

438

439

440

441

442

443

444

445

446

447

448

449

450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

463

464

465

466

467

468

469

470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

480

481

482

483

484

485

486

487

488

489

490

491

492

493

494

495

496

497

498

499

500

501

502

503

504

505

506

507

508

509

510

511

512

513

514

515

516

517

518

519

520

521

522

523

524

525

526

527

528

529

530

531

532

533

534

535

536

537

538

539

540

541

542

543

544

545

546

547

548

549

550

551

552

553

554

555

556

557

558

559

560

561

562

563

564

565

566

567

568

569

570

571

572

573

574

575

576

577

578

579

580

581

582

583

584

585

586

587

588

589

590

591

592

593

594

595

596

597

598

599

600

601

602

603

604

605

606

607

608

609

610

611

612

613

614

615

616

617

618

619

620

621

622

623

624

625

626

627

628

629

630

631

632

633

634

635

636

637

638

639

640

641

642

643

644

645

646

647

648

649

650

651

652

653

654

655

656

657

658

659

660

661

662

663

664

665

666

667

668

669

670

671

672

673

674

675

676

677

678

679

680

681

682

683

684

685

686

687

688

689

690

691

692

693

694

695

696

697

698

699

700

701

702

703

704

705

706

707

708

709

710

711

712

713

714

715

716

717

718

719

720

721

722

723

724

725

726

727

728

729

730

731

732

733

734

735

736

737

738

739

740

741

742

743

744

745

746

747

748

749

750

751

752

753

754

755

756

757

758

759

760

761

762

763

764

765

766

767

768

769

770

771

772

773

774

775

776

777

778

779

780

781

782

783

784

785

786

787

788

789

790

791

792

793

794

795

796

797

798

799

800

801

802

803

804

805

806

807

808

809

810

811

812

813

814

815

816

817

818

819

820

821

822

823

824

825

826

827

828

829

830

831

832

833

834

835

836

837

838

839

840

841

842

843

844

845

846

847

848

849

850

851

852

853

854

855

856

857

858

859

860

861

862

863

864

865

866

867

868

869

870

871

872

873

874

875

876

877

878

879

880

881

882

883

884

885

886

887

888

889

890

891

892

893

894

895

896

897

898

899

900

901

902

903

904

905

906

907

908

909

910

911

912

913

914

915

916

917

918

919

920

921

922

923

924

925

926

927

928

929

930

931

932

933

934

935

936

937

938

939

940

941

942

943

944

945

946

947

948

949

950

951

952

953

954

955

956

957

958

959

960

961

962

963

964

965

966

967

968

969

970

971

972

973

974

975

976

977

978

979

980

981

982

983

984

985

986

987

988

989

990

991

992

993

994

995

996

997

998

999

1000

1001

1002

1003

1004

1005

1006

1007

1008

1009

1010

1011

1012

1013

1014

1015

1016

1017

1018

1019

1020

1021

1022

1023

1024

1025

1026

1027

1028

1029

1030

1031

1032

1033

1034

1035

1036

1037

1038

1039

1040

1041

1042

1043

1044

1045

1046

1047

1048

1049

1050

1051

1052

1053

1054

1055

1056

1057

1058

1059

1060

1061

1062

1063

1064

1065

1066

1067

1068

1069

1070

1071

1072

1073

1074

1075

1076

1077

1078

1079

1080

1081

1082

1083

1084

1085

1086

1087

1088

1089

1090

1091

1092

1093

1094

1095

1096

1097

1098

1099

1100

1101

1102

1103

1104

1105

1106

1107

1108

1109

1110

1111

1112

1113

1114

1115

1116

1117

1118

1119

1120

1121

1122

1123

1124

1125

1126

1127

1128

1129

1130

1131

1132

1133

1134

1135

1136

1137

1138

1139

1140

1141

1142

1143

1144

1145

1146

1147

1148

1149

1150

1151

1152

1153

1154

1155

1156

1157

1158

1159

1160

1161

1162

1163

1164

1165

1166

1167

1168

1169

1170

1171

1172

1173

1174

1175

1176

1177

1178

1179

1180

1181

1182

1183

1184

1185

1186

1187

1188

1189

1190

1191

1192

1193

1194

1195

1196

1197

1198

1199

1200

1201

1202

1203

1204

1205

1206

1207

1208

1209

1210

1211

1212

1213

1214

1215

1216

1217

1218

1219

1220

1221

1222

1223

1224

1225

1226

1227

1228

1229

1230

1231

1232

1233

1234

1235

1236

1237

1238

1239

1240

1241

1242

1243

1244

1245

1246

1247

1248

1249

1250

1251

1252

1253

1254

1255

1256

1257

1258

1259

1260

1261

1262

1263

1264

1265

1266

1267

1268

1269

1270

1271

1272

1273

1274

1275

1276

1277

1278

1279

1280

1281

1282

1283

1284

1285

1286

1287

1288

1289

1290

1291

1292

1293

1294

1295

1296

1297

1298

1299

1300

1301

1302

1303

1304

1305

1306

1307

1308

1309

1310

1311

1312

1313

1314

1315

1316

1317

1318

1319

1320

1321

1322

1323

1324

1325

1326

1327

1328

1329

1330

1331

1332

1333

1334

1335

1336

1337

1338

1339

1340

1341

1342

1343

1344

1345

1346

1347

1348

1349

1350

1351

1352

1353

1354

1355

1356

1357

1358

1359

1360

1361

1362

1363

1364

1365

1366

1367

1368

1369

1370

1371

1372

1373

1374

1375

1376

1377

1378

1379

1380

1381

1382

1383

1384

1385

1386

1387

1388

1389

1390

1391

1392

1393

1394

1395

1396

1397

1398

1399

1400

1401

1402

1403

1404

1405

1406

1407

1408

1409

1410

1411

1412

1413

1414

1415

1416

1417

1418

1419

1420

1421

1422

1423

1424

1425

1426

1427

1428

1429

1430

1431

1432

1433

1434

1435

1436

1437

1438

1439

1440

1441

1442

1443

1444

1445

1446

1447

1448

1449

1450

1451

1452

1453

1454

1455

1456

1457

1458

1459

1460

1461

1462

1463

1464

1465

1466

1467

1468

1469

1470

1471

1472

1473

1474

1475

14

## REFERENCES

<b>EFFECTIVE DATE —</b> October 1, 1984
<b>ISSUING OFFICE —</b> Tariff Programs
<b>LEGISLATIVE REFERENCES —</b> <i>Customs and Excise Offshore Application Act</i>  <i>Canada Shipping Act</i> , section 662 <i>Customs Tariff</i> , section 2
<b>HEADQUARTERS FILE —</b> 4514-1
<b>SUPERSEDED MEMORANDA "D"—</b> N/A
<b>OTHER REFERENCES —</b> D10-8-47 D3-5-1

SERVICES PROVIDED BY THE DEPARTMENT ARE AVAILABLE IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES.

THIS MEMORANDUM IS ISSUED UNDER THE AUTHORITY OF THE DEPUTY MINISTER OF NATIONAL REVENUE, CUSTOMS AND EXCISE.

## RÉFÉRENCES

<b>DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR —</b> le 1 <sup>er</sup> octobre 1984
<b>BUREAU DE DIFFUSION —</b> Programmes tarifaires
<b>RÉFÉRENCES LÉGALES —</b> <i>Loi sur la compétence extracôtière du Canada pour les douanes et l'accise</i> <i>Loi sur la marine marchande du Canada</i> , article 662 <i>Tarif des douanes</i> , article 2
<b>DOSSIER DE L'ADMINISTRATION CENTRALE —</b> 4514-1
<b>CECI ANNULE LES MÉMORANDUMS «D» —</b> s/o
<b>AUTRES RÉFÉRENCES —</b> D10-8-47 D3-5-1

LES SERVICES FOURNIS PAR LE MINISTÈRE SONT DISPONIBLES DANS LES DEUX LANGUES OFFICIELLES.

CE MÉMORANDUM A L'APPROBATION DU SOUS-MINISTRE DU REVENU NATIONAL, DOUANES ET ACCISE.



## B 2R CLAIM FOR REFUND/DEMANDE DE REMBOURSEMENT

STROOP was able to read the words in the Stroop test more quickly than the words in the Stroop test.

1 of 1

ABC 123456  
ABC Company  
123, rue First  
Ottawa, Ontario  
K1Y 3L7

ABC Company  
123, rue First  
Ottawa, Ontario  
K1Y 3L7

4	ACCOUNT SECURITY NO AND OF COMPANY	5	OFFICE ADDRESS	6	REPORT NO AND OF COMPANY
---	---------------------------------------	---	-------------------	---	-----------------------------

[illegible]

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	524	525	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535	536
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

STATION DES AUTOMATISÉS POUR CLASSEMENTS ET ALPHABÉTISATION DES DOCUMENTS

Les marchandises en cause ont été exportées des droits et taxes  
(ou les droits et taxes exigibles à leur égard sont équivalents  
aux droits et taxes exigibles à leur égard) conformément à l'article  
de la Loi sur la compétence exclusive du Canada par  
les douanes et l'excise. Une copie des arrangements  
existants (par exemple d'un accord) est annexée.

Le 15 Juillet 1983 (Signé John Doe)

ABC Company President

In De

NO DATE INCREASES BEGINNING/ENDS CALCULATED & PAID TO YOU			
	AS REQUESTED MONTHLY PAYMENTS	AS REQUESTED MONTHLY PAYMENTS	CODING COVERAGE
1	120.00		
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			
40			
41			
42			
43			
44			
45			
46			
47			
48			
49			
50			
51			
52			
53			
54			
55			
56			
57			
58			
59			
60			
61			
62			
63			
64			
65			
66			
67			
68			
69			
70			
71			
72			
73			
74			
75			
76			
77			
78			
79			
80			
81			
82			
83			
84			
85			
86			
87			
88			
89			
90			
91			
92			
93			
94			
95			
96			
97			
98			
99			
100			
101			
102			
103			
104			
105			
106			
107			
108			
109			
110			
111			
112			
113			
114			
115			
116			
117			
118			
119			
120			
121			
122			
123			
124			
125			
126			
127			
128			
129			
130			
131			
132			

## REFERENCES

## RÉFÉRENCES

<b>EFFECTIVE DATE —</b> October 1, 1984
<b>ISSUING OFFICE —</b> Tariff Programs
<b>LEGISLATIVE REFERENCES —</b> <i>Customs and Excise Offshore Application Act</i>  <i>Canada Shipping Act, section 662</i> <i>Customs Tariff, section 2</i>
<b>HEADQUARTERS FILE —</b> 4514-1
<b>SUPERSEDED MEMORANDA "D" —</b> N/A
<b>OTHER REFERENCES —</b> D10-8-47 D3-5-1

<b>DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR —</b> le 1 <sup>er</sup> octobre 1984
<b>BUREAU DE DIFFUSION —</b> Programmes tarifaires
<b>RÉFÉRENCES LÉGALES —</b> <i>Loi sur la compétence extracôtière du Canada pour les douanes et l'accise</i> <i>Loi sur la marine marchande du Canada, article 662</i> <i>Tarif des douanes, article 2</i>
<b>DOSSIER DE L'ADMINISTRATION CENTRALE —</b> 4514-1
<b>CECI ANNULE LES MÉMORANDUMS «D» —</b> s/o
<b>AUTRES RÉFÉRENCES —</b> D10-8-47 D3-5-1

SERVICES PROVIDED BY THE DEPARTMENT ARE AVAILABLE  
IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES.

LES SERVICES FOURNIS PAR LE MINISTÈRE SONT DISPO-  
NIBLES DANS LES DEUX LANGUES OFFICIELLES.

THIS MEMORANDUM IS ISSUED UNDER THE AUTHORITY OF  
THE DEPUTY MINISTER OF NATIONAL REVENUE, CUSTOMS  
AND EXCISE.

CE MÉMORANDUM A L'APPROBATION DU SOUS-MINISTRE DU  
REVENU NATIONAL, DOUANES ET ACCISE.



Ottawa, July 18, 2003

# MEMORANDUM D11-10-2

## ADMINISTRATION OF THE CUSTOMS AND EXCISE OFFSHORE APPLICATION ACT – SEISMIC VESSEL ACTIVITY

This Memorandum outlines and explains a process to be adopted by the Canada Customs and Revenue Agency (CCRA) in the administration of a segment of the *Customs and Excise Offshore Application Act* (CEOAA). Specifically, this paper will identify seismic vessel activity and their reporting requirements to the CCRA. Procedures and monitoring processes covering seismic vessel activity in Canadian waters will be outlined and regional responsibility centres will be identified and defined.

### BACKGROUND

1. As dictated by the *Customs and Excise Offshore Application Act*, the Tariff Classification and International Nomenclature Division (TCIND) responds to requests for “duty exemptions” based on information submitted by owners/contractors/oil and gas companies using seismic vessels and their agents.
2. For a number of years, seismic survey vessels have been operating along Canada’s Atlantic and, more recently, Arctic coastlines. These vessels are engaged in locating potential oil and gas drilling sites on the continental shelf. Most survey activities take place outside Canadian territorial waters (12-mile limit) but within the Canadian Economic Zone (200-mile limit). This distinction is important because if a vessel enters the 12-mile limit, or attaches itself to the seabed within the Canadian economic zone, the vessel would then be subject to duty.
3. In order to operate along Canada’s coastline, vessels require a coasting trade license, which is obtained through the Carrier and Cargo Policy Section of the CCRA. When an application for a coasting trade license is submitted to the Carrier and Cargo Policy Section, a request for a “duty exemption” is also submitted by the importer/agent to TCIND. Generally, when the Carrier and Cargo Policy Section issues a license, it is with the proviso that appropriate duties and taxes are paid.

4. In the past, the applicant or their agent has submitted to TCIND, the name of the vessel, period of time it will be operating along the coastline, and the geographic coordinates of the seismic survey area. If the geographic coordinates are beyond Canadian territorial waters, a letter is issued by Customs advising the importer/agent that the vessel is not subject to a duty **as long as it conforms to the appropriate regulations specified by the *Customs and Excise Offshore Application Act*.**

### GUIDELINES AND GENERAL INFORMATION

5. The regions began to administer this program effective April 1, 2003. The regions now have the authority to draft and sign the letters of approval (Appendix A). TCIND is responsible for developing the policy framework in consultation with the regions and stakeholders, and providing functional guidance to regional officers as required.
6. Due to the interaction between the importer/agent and the Customs’ regional office, the importer/agent sends their request under this program directly to the appropriate Customs region. Regional CCRA officials decide, based upon the criteria provided by the operator, whether or not the vessel is subject to duties, and respond by issuing a customized letter detailing this.
7. A special “letter of application” (Appendix B) has been designed outlining the requirements expected by the Agency. This application letter is available at the CCRA regional offices. Importers/agents can then apply directly to the appropriate regional office for confirmation of dutiable status. The regional office, after reviewing all of the information provided by the importer/agent, will then draft, sign, and issue the letter on behalf of the CCRA.
8. Operators should be aware that their activity and conformance to the terms of their letter from the CCRA will be monitored in a number of ways, including the use of an internet site entitled “Innav.” This site provides access to information on commercial marine traffic in Eastern and Northern Canada. This system will best suit our purposes for monitoring vessel activity and allow us to search for a given vessel; visualise the position of vessels on an electronic chart; and allow hyperlink access to internet sites of ports visited by the vessels.



9. Since April 1, 2003, regional officers are responsible for the following:

(a) drafting and issuing letters of concurrence to the importer/agent—the regions will keep one proof for records purposes and fax a copy to:

Carrier and Cargo Policy Section  
 Import Process Division  
 Operational Policy and Coordination Directorate  
 Customs Branch  
 Canada Customs and Revenue Agency  
 8th floor, 191 Laurier Avenue West  
 Ottawa ON K1A 0L5  
 Telephone: (613) 954-7204  
 Facsimile: (613) 957-9717

(b) responding to applications received from importers/agents—this includes verifying that the importers/agents have provided all information required;

(c) providing information on CCRA and the CEOAA to interested parties;

(d) consulting on an “as needed” basis with the Petroleum Boards—this includes occasionally referencing the Petroleum Boards’ respective websites and reviewing field operations reports submitted by the seismic operators;

(e) periodically monitoring for the exact whereabouts of any seismic vessel at any given time;

(f) reporting (annually) on incidents of non-compliance.

10. The importers/agent’s will be responsible for providing the following information with their application:

(a) vessel specifications, including the vessel’s name, registry and ownership;

(b) length of time the vessel will be conducting seismic activities in Canadian waters;

(c) exact coordinates and map of grid/area of exploration; and

(d) ship’s itinerary detailing any planned docking in Canadian ports.

#### 11. Requirements

(a) The importer/agent must submit their application at least 2 to 3 weeks before exploration activities commence.

(b) Each application must be specific only for the vessel under contract.

(c) The importer/agent can identify 2 or more exploration periods, but must provide specific criteria for all scheduled activities.

(d) In the case of emergencies, i.e., unavailability of a seismic vessel, the importer/agent must make every attempt to contact the CCRA to inform them that the scheduled vessel will not be performing its activities. Subsequently, the letter of concurrence provided by the Department will be considered null and void.

(e) The importer/agent must understand that, if the vessel is found to not conform to its implied itinerary, the provisions of this letter will be revoked and all applicable taxes will be payable as soon as possible.

(f) The importer/agent may apply by mail, fax or electronic correspondence.

**APPENDIX A**

Importer's/Agent's Name and Address

File Number

Date

Dear XXXXXXX:

This refers to your facsimile letter of XXXXXXX, regarding the dutiable status of the seismic survey ship "**name of vessel**."

Following a review of the information before the Canada Customs and Revenue Agency, the "**name of vessel**" will not be subject to the assessment of customs duties. This is conditional that there will be no deviation from its' intended use for the following time period:

**NAME OF VESSEL** – period vessel will be in Canadian waters (from month to month).

Accordingly, the issuance of a coasting license in this instance would be made without regard to the criteria found in paragraph 4(1)(c) of the *Coasting Trade Act* (i.e. the payment of customs duties).

It should be noted that this decision only applies to the vessel indicated above. The dutiable status of other vessels wishing to operate on Canada's continental shelf will be determined on a case-by-case basis.

Should you have any additional questions, please do not hesitate to contact me, at (XXX) XXX-XXXX.

Yours sincerely,

(Name of Regional Officer)  
Client Services Officer  
Appropriate Region  
Canada Customs and Revenue Agency

cc: Carrier and Cargo Policy Section

**APPENDIX B**

Regional Office  
Canada Customs and Revenue Agency

Dear XXXXXX (name of Regional Client Services Officer):

**This is our application regarding the dutiable status of the seismic survey ship "name of vessel."**

The XXXXXX will be conducting a 2-D seismic survey in waters off the eastern coast of Newfoundland and on the Labrador Shelf, exclusively in the Continental Shelf Zone, from September 30, 2003 to December 30, 2003.

**NAME OF VESSEL** – period vessel will be in Canadian waters (from month to month)

**EXACT COORDINATES** – include map of area of exploration

**VESSEL'S FULL ITINERARY** – include details re: any planned visits to Canadian ports

**Declaration that, during the course of its' operations, the vessel will at no time attach itself to the seabed and will not perform any operations in the Territorial Sea Zone.**

Our client has advised that during its' operations, the vessel will at no time attach itself to the seabed and will not perform any operations in the Territorial Sea Zone.

Based upon this information, please advise if the "XXXXXX" will be subject to the assessment of customs duties during its operations and whether the issuance of a coasting licence can be made without regard to criteria found in section 4(1)(c) of the *Coasting Trade Act*, i.e. payment of customs duties and GST.

We look forward to hearing from you on this matter.

Yours sincerely,

(Name of importer/agent)



## REFERENCES

<p><b>ISSUING OFFICE –</b></p> <p>Trade Policy and Interpretation Directorate</p>	<p><b>HEADQUARTERS FILE –</b></p> <p>N/A</p>
<p><b>LEGISLATIVE REFERENCES –</b></p> <p>Memorandum D11-10-1            Interpretation of the <i>Customs and Excise Offshore Application Act</i>  <i>Customs and Excise Offshore Application Act</i>  <i>Coasting Trade Act</i>  <i>Oceans Act</i>  <i>Customs Act</i></p>	<p><b>OTHER REFERENCES –</b></p> <p>N/A</p>
<p><b>SUPERSEDED MEMORANDA “D” –</b></p> <p>N/A</p>	

Services provided by the Canada Customs and Revenue Agency are available in both official languages.

This Memorandum is issued under the authority of the Commissioner of Customs and Revenue.



RÉFÉRENCES

<b>BUREAU DE DIFFUSION -</b>  Direction de la politique commerciale et de l'interprétation	<b>RÉFÉRENCES LÉGALES -</b>  Mémoire D11-10-1 Interprétation de la Loi sur la compétence extracôtière du Canada pour les douanes et l'accise Loi sur la compétence extra côtière du Canada pour les douanes et l'accise Loi sur le cabotage Loi sur les océans Loi sur les douanes	s.o.  CECI ANNULE LES MÉMORANDUMS « D » -
<b>DOSSIER DE L'ADMINISTRATION CENTRALE -</b>  s.o.	<b>AUTRES RÉFÉRENCES -</b>  s.o.	

Les services fournis par l'Agence des douanes et du revenu du Canada sont offerts dans les deux langues officielles.

Ce mémorandum a l'approbation du commissaire des douanes et du revenu.



ANNEXE B

Bureau régional

Agence des douanes et du revenu du Canada

M XXXXXX (nom de l'agent régional des services à la clientèle),

Voici notre demande concernant l'assujettissement à des droits du navire de relevé sismique « nom du navire ».

Le XXXXXX procédera à un relevé sismique 2-D dans les eaux le long de la côte est de Terre-Neuve et sur le plateau continental du Labrador, exclusivement dans la zone du plateau continental, du 30 septembre au 30 décembre 2003.

**NOM DU NAVIRE** – période où le navire sera en eaux canadiennes (du mois de au mois de)

**COORDONNÉES EXACTES** – doit comprendre la carte du secteur d'exploration

**ITINÉRAIRE COMPLET DU NAVIRE** – doit comprendre des détails sur tout séjour dans un port canadien

Déclaration voulant que, pendant ses opérations, le navire ne se fixera jamais au plancher océanique et ne procédera à aucune opération dans la zone de la mer territoriale.

Notre client nous a avisé que, pendant ses opérations, le navire ne sera jamais fixé au plancher océanique et qu'il ne procédera à aucune opération dans la zone de la mer territoriale.

Étant donné ces renseignements, veuillez nous indiquer si le « XXXXXX » sera assujéti à des droits de douane pendant ses opérations et si une licence de cabotage peut être délivrée sans égard aux critères figurant à l'alinéa 4(1)c) de la Loi sur le cabotage, c.-à-d. le paiement des droits de douane et de la TPS.

Nous aimerions recevoir des renseignements le plus tôt possible à ce sujet.

Veuillez agréer, M , l'expression de nos sentiments distingués

(Nom de l'importateur ou du mandataire)



Numéro de dossier  
Date

M XXXXXX,

La présente se rapport à votre lettre par télécopieur du XXXXXX, concernant l'assujettissement à des droits du navire de relevé sismiques « nom du navire ».

Après examen des renseignements dont dispose l'Agence des douanes et du revenu du Canada, il a été décidé que le « nom du navire » ne sera pas assujéti à des droits de douane, à la condition qu'il serve uniquement à l'usage prévu pendant la période suivante :

**NOM DU NAVIRE** – période où le navire sera en eaux canadiennes (du mois de au mois de)

Par conséquent, une licence de cabotage serait délivrée dans le cas de ce navire sans égard aux critères figurant à l'alinéa 4(1)c) de la Loi sur le cabotage (c.-à.-d. le paiement des droits de douane).

Veillez noter que cette décision ne vaut que pour le navire susmentionné. L'assujettissement à des droits d'autres navires désirant être exploités sur le plateau continental du Canada sera déterminé au cas par cas.

Si vous avez d'autres questions, n'hésitez pas à communiquer avec moi, au (XXX) XXX-XXXX.

Veillez agréer, M

, l'expression de nos sentiments distingués

(Nom de l'agent régional)  
Agent des services à la clientèle  
Région compétente  
Agence des douanes et du revenu du Canada  
c.c. Section de la politique visant les transporteurs et le fret

9. Depuis le 1<sup>er</sup> avril 2003, les agents régionaux sont responsables de ce qui suit :

- a) rédiger et envoyer les lettres de consentement aux importateurs ou aux mandataires — les régions garderont un exemplaire comme preuve pour les dossiers et enverront un exemplaire par télécopieur à :
- Section de la politique visant les transporteurs et le fret
- Division des processus d'importation
- Direction de la politique et de coordination
- opérations
- Direction générale des douanes
- Agence des douanes et du revenu du Canada
- 8<sup>e</sup> étage, 191, avenue Laurier Ouest
- Ottawa ON K1A 0L5
- Téléphone : (613) 954-7204
- Télécopieur : (613) 957-7224

- b) répondre aux demandes reçues des importateurs ou mandataires — notamment vérifier si les importateurs ou les mandataires ont fourni tous les renseignements requis;

- c) fournir des renseignements sur l'ADRC et la LCECDA aux intéressés;

- d) consulter, selon les besoins, les organismes de contrôle du secteur pétrolier, notamment par la consultation, à l'occasion, des sites Web des organismes en question et par l'examen des rapports sur les travaux sur place présentés par les exploitants de navires sismologiques;

- e) contrôler périodiquement l'endroit exact où se trouve tout navire sismologique à un moment donné;
- f) faire rapport (annuellement) sur les cas d'observation.

10. L'importateur ou le mandataire est responsable de la présentation des renseignements suivants avec la demande :

- a) les caractéristiques du navire, y compris son nom, son immatriculation et son propriétaire;
  - b) la durée des activités sismiques du navire en eaux canadiennes;
  - c) les coordonnées exactes et la carte ou la grille du secteur d'exploitation;
  - d) l'itinéraire du navire avec détails sur toute entrée en bassin prévue dans des ports canadiens.
11. Exigences

- a) L'importateur ou le mandataire doit présenter la demande au moins deux à trois semaines avant le début des activités d'exploration.
- b) La demande doit s'appliquer uniquement au navire lié par contrat.
- c) L'importateur ou le mandataire peut désigner deux périodes d'exploration ou plus mais il doit fournir des critères particuliers pour toutes les activités prévues.

- d) S'il y a urgence, p. ex. si un navire sismologique n'est pas disponible, l'importateur ou le mandataire doit s'efforcer de communiquer avec l'ADRC et de l'informer que le navire prévu n'exercera pas ses activités. La lettre de consentement fournie par le Ministère sera considérée nulle.

- e) L'importateur ou le mandataire doit comprendre que, s'il est constaté que le navire ne suit pas l'itinéraire implicite, les dispositions de la lettre seront révoquées et toutes les taxes exigibles devront être payées le plus tôt possible.

- f) L'importateur ou le mandataire peut faire sa demande par le courtier, par télécopieur ou par correspondance électronique.



**APPLICATION DE LA LOI SUR LA COMPÉTENCE  
EXTRACÔTIÈRE DU CANADA POUR LES DOUANES  
ET L'ACCISE – ACTIVITÉS DES NAVIRES  
SISMOLOGIQUES**

Le présent mémorandum énonce et explique le processus que doit suivre l'Agence des douanes et du revenu du Canada (ADRC) lors de l'application d'une partie de la Loi sur la compétence extracôtière du Canada pour les douanes et l'accise (LCECDA). Plus précisément, il décrit les activités des navires sismologiques et les modalités de leur déclaration à l'ADRC. Les procédures et les processus de contrôle visant les activités des navires sismologiques en eaux canadiennes sont décrits et les centres de responsabilité régionaux sont indiqués et leur rôle est défini.

**HISTORIQUE**

1. Comme l'exige la Loi sur la compétence extracôtière du Canada pour les douanes et l'accise, la Division du classement tarifaire et de la nomenclature internationale répond aux demandes d'« exemption de droits » en se fondant sur les renseignements fournis par les propriétaires, les entrepreneurs ou les sociétés pétrolières et gazières qui utilisent les navires sismologiques et leurs mandataires.

2. Depuis un certain nombre d'années, des navires effectuant des relevés sismiques sont exploités le long de la côte de l'Atlantique et, plus récemment, de la côte de l'Arctique au Canada. Ces navires sont à la recherche de lieux de forage pétrolier et gazier possibles sur le plateau continental. La plupart des activités de relevé se font à l'extérieur des eaux territoriales du Canada (limite de 12 milles) mais à l'intérieur de la zone économique canadienne (limite de 200 milles). Cette distinction est importante car, si un navire pénètre dans les eaux territoriales ou se fixe au plancher océanique dans la zone économique, il est assujéti à des droits.

3. Afin de pouvoir être exploités le long de la côte du Canada, les navires doivent être titulaires d'une licence de cabotage qui doit être obtenue par l'entremise de la Section de la politique visant les transporteurs et le fret, de l'ADRC. Lorsqu'une demande de licence de cabotage est présentée à la Division du fret et des transporteurs, une demande d'« exemption de droits » est aussi présentée par l'importateur ou le mandataire. En règle générale lorsque la Section de la politique visant les transporteurs et le fret délivre une licence, elle le fait à la condition que les droits et les taxes exigibles soient acquittés.

4. Par le passé, le demandeur ou son mandataire fournissait à la DCTNI, le nom du navire, la période

**LIGNES DIRECTRICES ET  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

5. Les régions ont commencé à mettre en œuvre ce programme le 1<sup>er</sup> avril 2003. Les régions ont le pouvoir de rédiger et de signer les lettres d'agrément (annexe A). La CTNI est responsable de l'élaboration du cadre d'action de concert avec les régions et les principaux intervenants et elle fournit des conseils fonctionnels aux agents régionaux, selon les besoins.

6. Vu l'interaction entre l'importateur ou le mandataire et le bureau régional des Douanes, l'importateur ou le mandataire envoie sa demande aux fins de ce programme directement à la région compétente des Douanes. Les agents régionaux de l'ADRC décident, en se fondant sur les critères fournis par l'exploitant, si le navire est assujéti à des droits et ils répondent à la demande en faisant tenir à l'importateur ou au mandataire une lettre personnalisée qui renferme des détails à cet effet.

7. Une « lettre de demande » spéciale (annexe B) a été conçue et elle énonce les exigences que l'Agence s'attend de voir respectées. Cette lettre est disponible dans les bureaux régionaux de l'ADRC. Les importateurs ou les mandataires peuvent alors demander directement au bureau régional compétent de confirmer l'assujettissement à des droits. Le bureau régional, après avoir examiné tous les renseignements fournis par l'importateur ou le mandataire, dresse, signe et envoie ensuite la lettre au nom de l'ADRC.

8. Les exploitants doivent savoir que leurs activités et leur respect des conditions figurant dans la lettre qu'ils ont reçue de l'ADRC seront contrôlés de diverses façons, y compris l'utilisation d'un site Internet appelé « Innay ». Ce site donne accès à des renseignements sur la circulation maritime dans les eaux orientales et septentrionales du Canada. C'est le système qui répond le mieux à nos besoins quant au contrôle des activités des navires et il nous permet de chercher un navire donné, de voir la position des navires sur un tableau électronique et d'avoir accès par hypertexte aux sites Internet des ports où se sont rendus les navires.





# MEMORANDUM D11-11-1

Ottawa, October 19, 1998

Ottawa, le 19 octobre 1998

## SUBJECT

### NATIONAL CUSTOMS RULINGS (NCR)

This Memorandum outlines the Department's program for nationally consistent rulings announced by the Minister of National Revenue on September 16, 1992.

## OBJET

### DÉCISIONS NATIONALES DES DOUANES (DND)

Le présent mémorandum porte sur le programme national du Ministère concernant les décisions des douanes, lequel a été annoncé le 16 septembre 1992 par le ministre du Revenu national.

## GUIDELINES AND GENERAL INFORMATION

### DEFINITION

1. A National Customs Ruling (NCR) is a written statement by the Department to an importer or his agent outlining how it will apply provisions of existing customs legislation to an importation of a specific commodity. NCRs are issued for tariff classification, value for duty, origin, and marking. Information and instructions about origin advance rulings for non-preferential purposes are outlined in Appendix C. Requests concerning the application of the provisions of the North American Free Trade Agreement (NAFTA), Canada-Israel Free Trade Agreement (CIFTA), or Canada-Chile Free Trade Agreement (CCFTA) to specific goods should be made through the Advance Rulings Program, not the National Customs Rulings Program (see Memorandum D11-4-16, *Advance Rulings*).

### GENERAL

2. NCRs are provided as an administrative service for the convenience and guidance of importers. Although there is no legal provision for this service, the Department will respond to all requests for NCRs unless the exclusions listed in paragraphs 33 and 34 apply. To

## LIGNES DIRECTRICES ET RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

### DÉFINITION

1. Une décision nationale des douanes (DND) est un document écrit du Ministère remis à un importateur ou à son mandataire pour indiquer comment les dispositions de la législation douanière actuelle seront appliquées relatives à l'importation d'une marchandise précise. Des DND sont diffusées relatives au classement tarifaire, à la valeur en douane, à l'origine et au marquage. L'annexe C contient des renseignements et des instructions concernant des décisions anticipées sur l'origine à des fins non préférentielles. Les demandes concernant l'application des dispositions de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), de l'Accord de libre-échange entre le Canada et Israël (ALECI) ou de l'Accord de libre-échange entre le Canada et le Chili (ALECC) relatives à des marchandises précises doivent être présentées dans le cadre du Programme des décisions anticipées et non pas du Programme des décisions nationales des douanes (voir le Mémorandum D11-4-16, *Décisions anticipées*).

### GÉNÉRALITÉS

2. Les DND sont rendues à titre de service administratif pour les importateurs. Même s'il n'existe aucune disposition législative qui oblige le Ministère à offrir ce service, celui-ci donnera suite à toutes les demandes qui lui sont présentées, sauf si les exceptions énoncées

... 2

ensure receipt of the benefits of an NCR at the time of importation, importers should indicate that they are in possession of a valid NCR by either attaching a copy to Form B3, *Canada Customs Coding Form*, or by quoting the NCR number (Technical Reference System number) in the "Description" field of Form B3, or in the "input ruling reference number" field (KI60) for CADEX participants.

3. NCRs are based on complete and accurate information. It is the obligation of the importer to provide all relevant information. If the information provided is insufficient, the Department will not issue an NCR. The Department will not be bound by any misapplication of the NCR by the importer. Misinformation renders an NCR void.

4. There is no legislated review process for NCRs under the *Customs Act*, as the rulings are an administrative service only. Importers who disagree with an NCR may request an informal review of the NCR as outlined in paragraphs 27 to 29. To contest an NCR under the *Customs Act*, goods must first be imported. Re-determinations and appeals are addressed in paragraphs 30 to 32.

5. All requests and especially any proprietary information contained therein will remain confidential unless the Department is authorized by the importer to reveal or discuss this information with third parties. The policy content of any NCR which sets a precedent may be published by the Department or incorporated into the departmental Memorandum series for the guidance of importers of similar products.

6. Any reference to an importer in this Memorandum also applies to a non-resident importer.

#### APPLICATION OF A RULING

7. NCRs are given at the request of any importer or agent acting on behalf of an importer. Rulings should not be requested for hypothetical situations or for importations under appeal.

aux paragraphes 33 et 34 s'appliquent. Pour bénéficier des avantages que procure une DND au moment de l'importation, les importateurs doivent montrer qu'ils sont en possession d'une décision valide en annexant une copie de celle-ci ou en inscrivant son numéro (numéro du Système de référence technique) dans la zone « Désignation » du formulaire B3, *Douanes Canada – Formule de codage*, ou encore dans la zone du « numéro de référence de la décision » (KI60) pour ceux qui utilisent le CADEX.

3. Les DND doivent reposer sur des renseignements complets et exacts. Il appartient à l'importateur de fournir tous les renseignements pertinents. Si les renseignements sont insuffisants, le Ministère ne rendra pas de DND. De plus, le Ministère ne pourra être tenu responsable de l'application erronée de la DND par l'importateur. De mauvais renseignements rendent la DND invalide.

4. La *Loi sur les douanes* ne prévoit pas de processus d'examen des DND, car celles-ci ne constituent qu'un service administratif. Les importateurs qui ne sont pas d'accord avec les dispositions d'une DND peuvent demander un résumé non officiel de celle-ci de la manière décrite aux paragraphes 27 à 29. Pour contester une DND en vertu de la *Loi sur les douanes*, les marchandises doivent d'abord être importées. Les paragraphes 30 à 32 contiennent des instructions concernant les révisions et les appels.

5. Toutes les demandes et, plus particulièrement, tous les renseignements exclusifs, demeurent confidentiels, sauf si l'importateur autorise le Ministère à divulguer cette information à de tierces parties. Les éléments constituant la politique d'une DND qui établissent des précédents seront publiés par le Ministère ou intégrés aux mémoires ministériels afin d'informer les importateurs de produits semblables.

6. Le présent document vise les importateurs résidents et non-résidents.

#### APPLICATION D'UNE DÉCISION

7. Les DND sont rendues à la demande de tout importateur ou mandataire agissant au nom d'un importateur. Des décisions ne doivent pas être demandées relatives à des cas hypothétiques ou à des importations qui font l'objet d'un appel.

8. NCRs, other than origin advance rulings for non-preferential purposes, as outlined in Appendix C, are not issued to exporters and producers, although departmental advice may be given.

9. An NCR is binding on both the Department and the importer as long as all conditions specified in the original request have not changed, subject to any stated qualifications by Revenue Canada, or until the NCR is modified or revoked. It is the responsibility of the importer to advise the Department of any changes to the particulars with respect to an NCR.

10. NCRs are effective from the date of issue until the recipients are notified in writing that the NCRs have been modified or revoked unless there has been a change in the legislation, policy, etc., as set out in paragraphs 23 to 32. Some NCRs, due to the nature of the request, may be qualified with a time limit. If so, this will be stated in the NCR letter.

11. Importers are expected to apply NCRs to all relevant importations following the date of the ruling. If this is not followed, retroactive reassessment will be considered for these goods.

#### **Acquiring an NCR for Goods on the Import Control List**

12. The World Trade Organization (WTO) Agreement requires changes to previous quantitative restrictions on imports of certain agricultural goods and textile and clothing products. Agricultural goods are subject to tariff rate quotas (TRQs) but, over the next seven years, quotas will be gradually phased out on textiles and apparel.

13. The *World Trade Organization Agreement Implementation Act* creates linkages between the *Customs Tariff* and the Import Control List (ICL). For example, the Department of Foreign Affairs and International Trade (FAIT) issues permits for goods described on the ICL. The descriptions of TRQ products on the ICL and the interpretation of these product descriptions are linked directly to specified agricultural tariff items in the List of Tariff Provisions set out in the schedule to

8. Sauf dans le cas des décisions anticipées relatives à l'origine à des fins non préférentielles décrites à l'annexe C, des DND ne sont pas rendues à la demande d'exportateurs et de producteurs, mais un avis ministériel peut leur être donné.

9. Le Ministère et l'importateur sont liés par la DND tant que les conditions précisées dans la demande initiale n'ont pas été modifiées, sous réserve des restrictions formulées par Revenu Canada ou jusqu'à ce que la décision soit modifiée ou annulée. Il appartient à l'importateur de communiquer au Ministère tout changement concernant les renseignements sur lesquels repose une DND.

10. Les DND sont en vigueur à compter de la date où elles sont rendues jusqu'à ce que leurs bénéficiaires soient avisés par écrit d'une modification ou d'une annulation, à moins que des changements ne soient apportés à la loi, à la politique, etc., comme le précisent les paragraphes 23 à 32. Il se peut que, vu la nature de la demande, certaines DND soient accompagnées de délais d'exécution. La lettre contenant la décision en fera état le cas échéant.

11. Les importateurs doivent respecter les DND qui les concernent. Dans le cas contraire, on étudiera la possibilité d'exiger une cotisation rétroactive relative aux marchandises en cause.

#### **Demander une DND en vue de l'importation de produits faisant partie de la Liste de marchandises d'importation contrôlée**

12. L'Accord sur l'Organisation mondiale du commerce (OMC) entraîne des changements quant aux plafonds quantitatifs antérieurs sur l'importation de certains produits agricoles, textiles et de l'industrie du vêtement. Les marchandises agricoles sont soumises à des contingents tarifaires (CT) mais, au cours des sept prochaines années, les contingents imposés aux textiles et aux vêtements diminueront progressivement.

13. La *Loi de mise en oeuvre de l'Accord sur l'Organisation mondiale du commerce* crée des liens entre l'application du *Tarif des douanes* et celle de la Liste de marchandises d'importation contrôlée (LMIC). Par exemple, le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (AECI) émet des licences pour les marchandises décrites dans la LMIC. De plus, l'interprétation de ces descriptions de produits est liée directement à des numéros tarifaires agricoles précisés



the *Customs Tariff*. Therefore, the *Customs Tariff* shall be used to interpret the ICL and will have a direct influence on goods subject to permits. As a result, importers are encouraged to obtain an NCR on the tariff classification of goods on the ICL. This would facilitate the acquisition of permits from FAIT and the importation of the "first-come, first-served" TRQ agricultural items into Canada. Rulings on textiles and apparel would also assist importers to determine the status of goods.

14. Since quota status/quota counts relative to particular customs transactions of agricultural products are not known at the time of the NCR on tariff classification, both the "within access" and "over access" tariff items will be referred to in the ruling.

#### Acquiring an NCR for the Textile Reference

15. On July 14, 1994, the Canadian International Trade Tribunal (the Tribunal) received terms of reference from the Minister of Finance to investigate requests from domestic producers for tariff relief on imported textile inputs for production and to make recommendations in respect of those requests. The Tribunal will commence an investigation only after the samples (textile inputs) have been analyzed and classified by Revenue Canada.

16. Persons requesting textile tariff relief may obtain an NCR on the tariff classification for their textile inputs in advance of filing their request to the Tribunal. The application for this type of NCR must be submitted to Headquarters and should be forwarded to:

Director  
Nomenclature and Tariff Treatment  
Policy Division  
Trade Policy and Interpretation Directorate  
Revenue Canada  
Ottawa ON K1A 0L5

dans la Liste des dispositions tarifaires contenue dans l'annexe du *Tarif des douanes*. On se servira donc du *Tarif des douanes* pour interpréter la LMIC, ce qui aura un effet direct sur les marchandises assujetties à des licences. Par conséquent, les importateurs sont invités à demander une DND relative au classement tarifaire des marchandises qui font partie de la LMIC. Cela facilitera l'obtention des licences émises par AEI ainsi que l'importation au Canada des marchandises agricoles sous contingents tarifaires globaux. Des décisions sur les textiles et les vêtements aideront également les importateurs à déterminer l'état des marchandises.

14. Comme la situation des contingents et des calculs qui ont trait à des transactions spécifiques aux produits agricoles n'est pas connue au moment de la DND sur le classement tarifaire, le libellé de la décision renverra à la fois aux numéros tarifaires « sous contingent » et aux numéros tarifaires « hors contingent ».

#### Demander une DND relative aux Règles de référence pour les textiles

15. Le 14 juillet 1994, le Tribunal canadien du commerce extérieur (le Tribunal) a reçu mandat du ministre des Finances de faire enquête sur les demandes de dégrèvement tarifaire des producteurs nationaux concernant les intrants textiles importés aux fins de production ainsi que de présenter des recommandations à cet égard. Le Tribunal commencera son enquête seulement après que les échantillons (intrants textiles) auront été analysés et classés par Revenu Canada.

16. Les personnes qui demandent un dégrèvement tarifaire sur des textiles peuvent obtenir une DND sur le classement tarifaire de leurs intrants textiles avant de produire leur demande auprès du Tribunal. Les demandes concernant ce type de DND doivent être soumises à l'Administration centrale, à l'attention du :

Directeur  
Division de la nomenclature et de la politique  
en matière de traitement tarifaire  
Direction de la politique commerciale  
et de l'interprétation  
Revenu Canada  
Ottawa ON K1A 0L5

17. In addition to the information required for an NCR, requesters must:

(a) indicate that they plan to request textile tariff relief from the Tribunal for the subject fabrics;

(b) provide all the product information that is currently requested in question 5 of the Requester's Questionnaire in the Textile Reference Guide (refer to Appendix B); and

(c) provide and submit the same quantity of samples as currently required by the Textile Reference Guide. The samples will be retained until such time as a valid request has been submitted to the Tribunal up to a maximum period of one year.

#### CUSTOMS-INITIATED RULINGS

18. The Department may issue NCRs to ensure consistency in the application of legislation and programs it administers. These NCRs may be issued to include the findings of a general policy review, verification activity, or as a result of a request by industry.

19. The Department may originate an NCR applicable to goods under appeal, if the parties agree that the NCR would resolve the issue and the appeal is withdrawn.

#### CONTINUED VALIDITY OF PREVIOUS DECISIONS AND ADVICE

20. Departmental instruction or advice will be provided in non-commercial situations or in other circumstances where the Department deems it unreasonable to request the amount of information normally associated with NCRs, as with, for example, non-commercial "one-time only" importations.

21. Decisions made by departmental officers on or after January 1, 1998, as a result of re-determinations, further re-determinations, or appeals, i.e., decisions made under sections 59, 60, or 61 of the *Customs Act*, which directly address an issue and which were not specifically limited or restricted by such words as "in this instance only" or similar qualifications, will also be honoured for purposes of subsequent transactions.

17. En plus de fournir les renseignements demandés pour une DND, les demandeurs doivent :

a) indiquer qu'ils prévoient demander un dégrèvement tarifaire au Tribunal pour les textiles en cause;

b) fournir tous les renseignements sur le produit demandé à la question 5 du Questionnaire du demandeur dans les Règles de référence pour les textiles (voir l'annexe B);

c) fournir la quantité d'échantillons demandée dans les Règles de référence pour les textiles. Les échantillons seront conservés jusqu'à ce qu'une demande valide ait été soumise au Tribunal, soit jusqu'à concurrence d'un an.

#### DÉCISIONS ÉMANANT DES DOUANES

18. Le Ministère peut rendre des décisions en vue d'assurer une application uniforme de la loi et des programmes qu'il administre. Les DND peuvent être rendues pour tenir compte des conclusions d'un examen général de la politique ou d'une vérification, ou par suite d'une demande de l'industrie.

19. Le Ministère peut rendre une DND relative à des marchandises faisant l'objet d'un appel si les parties conviennent que la DND résoudra la question et que l'appel sera retiré.

#### VALIDITÉ DES DÉCISIONS ET DES AVIS EXISTANTS

20. Le Ministère fournira des directives ou des avis dans le cas d'importations non commerciales, ou dans d'autres circonstances, lorsqu'il estime qu'il n'est pas raisonnable de demander les mêmes renseignements que pour les DND (par exemple pour les importations non commerciales « uniques »).

21. On continuera de se conformer aux décisions rendues par des agents du Ministère à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1998 par suite d'appels, de révisions ou de réexamens, c'est-à-dire des décisions prises en vertu des articles 59, 60 ou 61 de la *Loi sur les douanes*, qui portent directement sur la question et qui ne sont pas limitées ou restreintes par des termes tels que « dans ce cas seulement » ou des expressions semblables.



(The same applies to decisions rendered by departmental officers up to and including December 31, 1997, as a result of re-determinations, re-appraisals, or appeals, i.e., decisions made under sections 60, 61, 63, or 64 of the *Customs Act*, as amended, prior to Bill C-11.)

22. In instances where conflicting decisions or advice on the same product are reported to the Department, officers will immediately undertake a review of the issue and will, upon conclusion of that review, issue a National Customs Ruling to resolve the matter. An effective date for this ruling will be established and the ruling will be valid from that date forward. If conflicting decisions or advice are reported by way of an appeal under the *Customs Act*, the decision made under the *Customs Act* will be the applicable one.

## MODIFICATION AND REVOCATION

### General

23. At any time, the Department may initiate a review of an NCR to establish its continued validity. Where the Department believes it is necessary to modify or revoke an NCR, the importer will be advised of the review and given an opportunity to present additional information.

24. Where it is determined that an NCR must be modified or revoked, an effective date of the replacement NCR will be established and the importer notified. In the event of conflicting unrevoked NCRs, the one bearing the earliest date takes precedence and the issue will be resolved according to paragraphs 23 and 24.

### Legislative Amendments

25. Where the legislation upon which an NCR was based is amended, the NCR ceases to be valid from the effective date of the amendment.

### Fraud/Misrepresentation

26. Where there is intent to defraud or mislead, or where the facts are materially different from the information on which the NCR was issued, the Department will consider reassessment or other appropriate action as provided for under the *Customs Act*.

(Le même principe s'applique aux décisions rendues par des agents du Ministère jusqu'au 31 décembre 1997 inclusivement par suite d'appels, de révisions ou de réexamens, c'est-à-dire des décisions prises en vertu des articles 60, 61, 63 ou 64 de la *Loi sur les douanes*, telle que modifiée, avant le projet de loi C-11.)

22. Les agents du Ministère examineront immédiatement les cas où les décisions ou les avis concernant un même produit sont contradictoires, puis rendront une décision nationale des douanes pour régler la question. Une date d'entrée en vigueur sera établie, à compter de laquelle la décision aura force exécutoire. Si des décisions ou des avis contradictoires sont signalés dans le cadre d'un appel en vertu de la *Loi sur les douanes*, la décision rendue conformément à la *Loi sur les douanes* s'appliquera.

## MODIFICATION ET ANNULATION

### Généralités

23. Le Ministère peut examiner une DND à n'importe quel moment pour déterminer si elle est encore valide. Lorsque le Ministère juge nécessaire de modifier ou d'annuler une DND, il en informe l'importateur et lui donne la possibilité de présenter de l'information supplémentaire.

24. Si une DND doit être modifiée ou annulée, on établira la date d'entrée en vigueur de la nouvelle décision et l'on en avisera l'importateur. Si des DND contradictoires ne sont pas annulées, celle qui porte la date la plus ancienne s'applique, et la question doit être réglée conformément aux paragraphes 23 et 24.

### Modification de la loi

25. Lorsque la loi sur laquelle repose une DND est modifiée, cette dernière cesse d'être valide à compter de la date où la modification entre en vigueur.

### Fraude ou déclaration trompeuse

26. S'il y a eu intention de frauder ou d'induire en erreur ou si les faits diffèrent de l'information sur laquelle repose la DND, le Ministère étudiera la possibilité d'établir une nouvelle cotisation ou de prendre d'autres mesures conformément aux dispositions de la *Loi sur les douanes*.



**Informal Review**

27. An importer, or an agent representing an importer, may request that the Department review the NCR, for goods that are not under a legislated dispute resolution process. The following information, as appropriate, should be provided:

(a) the number of the NCR in dispute (a copy of the NCR is acceptable); and

(b) the reason(s) why there is disagreement, including:

(1) corrections to factual information about the goods (i.e., description, composition), including proof or substantiation;

(2) further classification arguments to support the classification requested;

(3) arguments to dispute the rationale provided by the Department in the NCR;

(4) other similar or relevant rulings; and

(5) a statement that the goods are not the subject of a review or verification under the *Customs Act*.

28. It is important to note that time limits under the *Customs Act* are neither protected nor suspended during an informal review of an NCR for goods which have been imported. In the event of a successful review for the importer, refund requests may be submitted in accordance with the time limits specified in subparagraph 74(3)(b)(i) for paragraph 74(1)(e) of the *Customs Act*.

29. If the goods become the subject of review or verification under the *Customs Act* before the NCR review is completed, the request will be cancelled and the decision made under the *Customs Act* will be the applicable one.

**Examen non officiel**

27. Un importateur, ou un mandataire représentant un importateur, peut demander au Ministère d'examiner une DND concernant des marchandises qui ne sont pas assujetties à un processus de règlement de différends prévu dans la loi. Les renseignements suivants doivent être fournis au besoin :

a) le numéro de la DND en cause (on peut soumettre une copie de la DND);

b) les motifs du différend, notamment :

(1) la correction des faits concernant les marchandises (c.-à-d. description, composition) accompagnée d'une preuve ou d'une justification;

(2) d'autres arguments à l'appui du classement demandé;

(3) des arguments contraires à la justification fournie par le Ministère dans la DND;

(4) d'autres décisions semblables ou pertinentes;

(5) un énoncé indiquant que les marchandises ne font pas l'objet d'un examen ou d'une vérification conformément à la *Loi sur les douanes*.

28. Il est important de noter que les délais prévus dans la *Loi sur les douanes* ne sont pas protégés ni suspendus au cours d'un examen non officiel d'une DND pour des marchandises qui ont été importées. Si l'examen donne raison à l'importateur, des demandes de remboursement peuvent être présentées conformément aux délais précisés au sous-alinéa 74(3)b(i) pour les cas prévus à l'alinéa 74(1)e) de la *Loi sur les douanes*.

29. Si les marchandises font l'objet d'un examen ou d'une vérification en vertu de la *Loi sur les douanes* avant que l'examen de la DND ne soit terminé, la demande sera annulée et la décision rendue conformément à la *Loi sur les douanes* s'appliquera.

Re-Determinations and Appeals

30. An NCR for goods which have been imported may also be challenged under the special procedures for disputing NCRs and other departmental policies set out in Memorandum D11-6-7, *Importers' Dispute Resolution Process for Origin, Tariff Classification, and Value for Duty of Imported Goods*.

31. Where an importation which is the subject of an existing NCR is challenged under the re-determination, further re-determination, or appeal provisions of the *Customs Act*, and a decision is made by the appropriate authority which contradicts the NCR, that ruling ceases to be valid from the date of the importation of the goods subject to the re-determination, further re-determination or appeal.

32. Where, as a result of a decision of the Canadian International Trade Tribunal or the Federal Court, the Department undertakes a review of its policies, paragraph 25 applies.

EXCLUSIONS/SITUATIONS IN WHICH NO RULING WILL BE ISSUED

33. There are circumstances where it is not appropriate to issue an NCR. The following are some circumstances under which an NCR will not be issued:

- (a) the request involves an issue which the applicant is challenging under the *Customs Act*, e.g., before the Deputy Minister, the Canadian International Trade Tribunal, or the courts;
- (b) it is not possible to determine all the material facts at the time of the request for the NCR;
- (c) the request is hypothetical in nature;
- (d) the request pertains to multiple goods such as the contents of commercial catalogues; or
- (e) the request involves proposed or draft legislation.

Révisions et appels

30. Une décision concernant des marchandises qui ont été importées peut aussi être remise en question conformément aux procédures spéciales établies dans le Mémemorandum D11-6-7, *Processus de règlement des différends pour les importateurs en ce qui concerne l'origine, le classement tarifaire et la valeur en douane de marchandises importées*, concernant la remise en question des DND et d'autres politiques ministérielles.

31. Lorsqu'on appelle d'une DND visant une importation conformément aux dispositions de la *Loi sur les douanes* concernant les appels, les révisions ou les réexamens et qu'une décision contradictoire est rendue par les autorités compétentes, la première décision devient invalide à compter de la date d'importation des marchandises faisant l'objet de l'appel, de la révision ou du réexamen.

32. Le paragraphe 25 s'appliquera si le Ministère entreprend une révision de sa politique par suite d'une décision rendue par le Tribunal canadien du commerce extérieur ou par la Cour fédérale.

EXCLUSIONS ET CAS OÙ AUCUNE DÉCISION NE SERA RENDUE

33. Il y a des cas où il ne convient pas de rendre une DND. En voici quelques exemples :

- a) lorsque la demande porte sur une question que l'importateur met en cause en vertu de la *Loi sur les douanes*, par exemple une question dont ont été saisis le sous-ministre, le Tribunal canadien du commerce extérieur ou les tribunaux;
- b) lorsqu'il est impossible d'établir tous les faits au moment où la demande est présentée;
- c) lorsque la demande repose sur des faits essentiellement hypothétiques;
- d) lorsque la demande porte sur des marchandises multiples, par exemple sur le contenu de catalogues commerciaux;
- e) lorsque la demande a trait à un projet de loi.

34. The Department will inform the applicant of the reasons why an NCR will not be issued.

#### PROCESSING OF REQUESTS FOR CUSTOMS RULINGS

35. The request for an NCR is to be submitted in writing to Client Services, Trade Administration Services (TAS) in the customs regional office where the goods are to be imported (in most cases, nearest the importer). If the goods are to be entered through more than one region, the NCR is issued by the region where the head office of the importer is located.

36. The Department has set a standard for issuing NCRs within 30 days of receipt of complete information. When laboratory or other particularly complex analysis is required or if a verification audit is deemed necessary, the standard shall be 120 days. Applicants will be notified of any additional information requirements or of any delay in issuing an NCR.

37. Requests for tariff classification NCRs should be limited to individual items. Valuation requests must be limited to one type of sales transaction per request. For example, requests involving sales transactions with two different sellers, one using transaction value and the other computed value will not be considered. Origin and marking requests must also be limited to individual issues.

38. Use of the attached checklist is strongly recommended in the completion of an NCR request. An NCR will not be issued where the request fails to include the required information.

39. For further information on this program, please call Trade Administration Services in the nearest regional office as listed in Appendix D.

34. Le Ministère informera l'importateur des raisons pour lesquelles une DND ne peut être rendue.

#### TRAITEMENT DES DEMANDES CONCERNANT LES DÉCISIONS NATIONALES DES DOUANES

35. Les demandes de DND doivent être soumises par écrit aux Services à la clientèle, Services d'administration des politiques commerciales (SAPC) du bureau régional des douanes où les marchandises doivent être importées (dans la plupart des cas, au bureau régional des douanes le plus proche de l'importateur). Si les marchandises doivent être importées dans plus d'une région, la DND sera émise par la région où se trouve le siège social de l'importateur.

36. En règle générale, le Ministère rendra une DND dans les 30 jours suivant la présentation de renseignements complets. Si une analyse en laboratoire, un autre type d'analyse particulièrement complexe ou une vérification s'avèrent nécessaires, le délai sera de 120 jours. On informera l'importateur s'il doit fournir d'autres renseignements ou s'il faut plus de temps pour rendre une décision.

37. Les demandes de DND relatives au classement tarifaire ne doivent viser qu'un seul type d'articles, et celles concernant l'établissement de la valeur, qu'un seul type de transactions. Ainsi, les demandes qui portent sur des transactions avec deux vendeurs différents, l'un utilisant la valeur transactionnelle, et l'autre, la valeur reconstituée, ne seront pas prises en considération. Les demandes relatives à l'origine et au marquage doivent également ne porter que sur des cas uniques.

38. On recommande fortement de se servir de la liste de contrôle ci-jointe pour remplir une demande de DND. Aucune décision ne sera rendue si la demande ne contient pas l'information requise.

39. Pour plus de renseignements concernant le programme, veuillez communiquer avec les Services d'administration des politiques commerciales, à l'un des bureaux régionaux indiqués dans l'annexe D.





APPENDIX A

ANNEXE A

## APPENDIX A

## ANNEXE A

## CHECKLIST

## LISTE DE CONTRÔLE

**Note: Ruling requests are to be submitted in writing and should contain a complete statement of all relevant information related to the request.**

**Nota : Les demandes concernant les décisions doivent être présentées par écrit et contenir toute l'information pertinente.**

## GENERAL

## GÉNÉRALITÉS

1. Name and address of the applicant. The business number assigned to the applicant should be shown.

1. Nom et adresse du demandeur. Le numéro d'entreprise attribué au demandeur doit être indiqué.

2. If the applicant is acting on behalf of a client, the full name and address of the client should be indicated, as well as a written statement from the client indicating that the applicant is duly authorized to transact business as the agent of the client. The client's business number should be included. The ruling will be issued in the name of the client.

2. Si le demandeur agit au nom d'un client, indiquer le nom et l'adresse complets de ce dernier accompagnés d'une déclaration écrite du client indiquant que le demandeur est dûment autorisé à agir à titre de mandataire. Le numéro d'entreprise du client doit être indiqué. La décision sera rendue au nom du client.

3. Name and telephone number of a contact person. This person should be someone with full knowledge of the anticipated transaction.

3. Nom et numéro de téléphone d'une personne-ressource. Celle-ci doit être parfaitement au courant de la transaction en cause.

4. Particular nature of the request (e.g., tariff classification, value for duty, origin, marking).

4. Nature exacte de la demande (p. ex. classement tarifaire, valeur en douane, origine, marquage).

5. Name and address of the exporter and/or producer.

5. Nom et adresse de l'exportateur et/ou du producteur.

6. Principal ports of entry through which it is anticipated the goods under the requested ruling will be imported.

6. Principaux bureaux d'entrée qu'on prévoit utiliser pour l'importation des marchandises visées par la décision demandée.

7. A statement that indicates that, to the importer's knowledge, the issue contained in the request is not currently the subject of a review or verification under the *Customs Act*.

7. Déclaration qui indique que, à la connaissance de l'importateur, le sujet de la demande ne fait pas l'objet d'un examen ou d'une vérification en vertu de la *Loi sur les douanes*.

8. A statement as to whether advice or a ruling on the issue had been requested previously from the Department and, if so, the results of that previous request.

8. Déclaration indiquant si l'on a déjà demandé au Ministère des conseils ou une décision relativement à cette question et, le cas échéant, les résultats de cette démarche.

## TARIFF CLASSIFICATION

## CLASSEMENT TARIFAIRE

9. To issue a tariff classification NCR, the Department must first be able to accurately identify the goods.

9. Pour pouvoir rendre une DND en matière de classement tarifaire, le Ministère doit d'abord être en mesure d'identifier correctement les marchandises.



**APPENDIX A – cont.****ANNEXE A – suite**

10. Requests for classification rulings should provide sufficient information, including, whenever relevant:

- (a) a full description of the goods including trade names, where applicable;
- (b) the composition of the goods;
- (c) a brief description of the process by which the goods were manufactured;
- (d) the packaging of the goods;
- (e) the anticipated use of the goods;
- (f) the manufacturer's literature, drawings, photographs, schematics for the goods; or
- (g) a sample sufficient to permit proper testing, chemical analysis, etc. Note that products considered hazardous should be sent directly to:

Laboratory and Scientific Services Directorate  
Revenue Canada  
79 Bentley Avenue  
Ottawa ON K1A 0L5

11. If an importer/agent has difficulty providing proprietary information, he/she can request the manufacturer/exporter send the information directly to Revenue Canada.

12. Descriptions consisting only of part numbers, trade names, and the like are not satisfactory and would result in the request being rejected.

13. To determine the proper classification, a laboratory analysis or a visit to the importer's premises may be required.

14. The request should also include, where possible, the classification the importer believes to be correct and the reasons for this belief.

10. Les demandes concernant des décisions relatives au classement doivent contenir toute l'information pertinente, c'est-à-dire, le cas échéant :

- a) une description complète des marchandises, y compris des appellations commerciales;
- b) la composition des marchandises;
- c) une brève description du processus de fabrication;
- d) le type d'emballage utilisé;
- e) l'utilisation prévue;
- f) les brochures, les croquis, les photographies et les diagrammes du fabricant;
- g) un échantillon permettant de faire des tests, des analyses en laboratoire, etc. Il faut noter que les produits jugés dangereux doivent être envoyés directement à la :

Direction des travaux scientifiques  
et de laboratoire  
Revenu Canada  
79, avenue Bentley  
Ottawa ON K1A 0L5

11. S'il est difficile pour l'importateur ou le mandataire de fournir les renseignements de fabrication, il peut demander au fabricant/exportateur de transmettre les renseignements directement à Revenu Canada.

12. Les descriptions ne contenant que des numéros de pièces, des appellations commerciales et autres renseignements semblables ne sont pas valables, et les demandes qui les accompagnent seront rejetées.

13. Il se peut qu'on doive faire une analyse en laboratoire ou visiter les lieux de fabrication des marchandises pour pouvoir établir le classement de celles-ci.

14. Lorsque cela est possible, l'importateur devrait aussi indiquer dans sa demande le classement qu'il croit devoir s'appliquer et les raisons qui motivent sa décision.

## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

## VALUE FOR DUTY

15. The following list of documentation outlines some of the material which may be required to issue a ruling. It is not exhaustive and the Department may request additional information:

- (a) commercial invoices;
- (b) credit notes;
- (c) purchase order confirmations;
- (d) agreements, bills or contracts of sale;
- (e) letters of credit;
- (f) evidence of proof of payment;
- (g) quota or licensing agreements;
- (h) warranty agreements;
- (i) conditions of sale, for example, information relating to trade-ins;
- (j) agreements or written contracts;
- (k) copies of letters of credit;
- (l) agreements to provide assists and agreements between third parties with information supporting the value and/or apportionment of the assist;
- (m) royalty agreements;
- (n) trade mark agreements;
- (o) licence fee agreements;
- (p) copyright agreements;
- (q) evidence of freight costs;
- (r) details of rebates;
- (s) information relating to the proposed point of direct shipment;

## VALEUR EN DOUANE

15. Voici une liste de documents qui pourraient s'avérer nécessaires pour rendre une décision. Il ne s'agit pas d'une liste exhaustive, et le Ministère pourrait exiger de l'information supplémentaire.

- a) factures;
- b) notes de crédit;
- c) confirmations de bons de commande;
- d) accords, actes ou contrats de vente;
- e) lettres de crédit;
- f) preuves de paiement;
- g) accords relatifs à l'octroi de licences ou à des contingents;
- h) garanties;
- i) conditions de vente, par exemple renseignements touchant le matériel donné en reprise;
- j) accords ou contrats écrits;
- k) copies de lettres de crédit;
- l) accords prévoyant de l'aide et accords avec des tierces parties, de même que renseignements à l'appui de la valeur ou de la répartition de l'aide;
- m) accords en matière de redevances;
- n) accords concernant les marques de fabrique;
- o) accords relatifs au droit d'agrément;
- p) accords concernant les droits d'auteur;
- q) preuves de frais d'expédition;
- r) renseignements concernant des rabais;
- s) renseignements relatifs au point d'expédition direct proposé;

**APPENDIX A – cont.**

(t) information which substantiates the value of identical/similar goods; and

(u) detailed calculations on how you propose to employ the deductive, computed, or residual value, as appropriate.

**ORIGIN AND MARKING**

**Tariff Treatments Under NAFTA (United States Tariff, Mexico Tariff, and Mexico-United States Tariff), CIFTA (Canada-Israel Agreement Tariff), and CCFTA (Chile Tariff), and Country of Origin Marking**

16. Requests concerning the application of a NAFTA, CIFTA, or CCFTA tariff treatment or NAFTA Country of Origin Marking should be made through the Advance Rulings Program, not the National Customs Ruling Program. It should be noted that NAFTA Country of Origin Marking advance rulings are applicable to goods imported from the United States or Mexico only. For information concerning the Advance Rulings Program, see Memorandum D11-4-16, *Advance Rulings*.

**ALL OTHER TARIFF TREATMENTS**

17. In cases where the request is for a ruling on eligibility for a preferential tariff treatment other than the United States Tariff, Mexico Tariff, Mexico-United States Tariff, Canada-Israel Agreement Tariff, or Chile Tariff treatments, the applicant should submit a statement detailing:

(a) all the information requested above under "Tariff Classification" for the good, or a copy of a classification ruling classifying the good;

(b) the country where the goods are finished in the form in which they are imported into Canada;

(c) how the goods will be shipped to Canada;

**ANNEXE A – suite**

t) justification de la valeur de marchandises identiques ou semblables;

u) calculs détaillés qui ont servi à déterminer la valeur de références, la valeur reconstituée ou la valeur établie selon la dernière méthode d'appréciation.

**ORIGINE ET MARQUAGE**

**Traitements tarifaires dans le cadre de l'ALENA (Tarif des États-Unis, Tarif du Mexique et Tarif Mexique-États-Unis), de l'ALECI (Tarif Canada-Israel) et de l'ALECC (Tarif du Chili) ainsi que marquage du pays d'origine**

16. Les demandes concernant l'application d'un traitement tarifaire en vertu de l'ALENA, de l'ALECI ou de l'ALECC ou le marquage du pays d'origine (pays ALENA) doivent être présentées dans le cadre du Programme de décisions anticipées et non pas du Programme des décisions nationales des douanes. Il faut noter que les décisions anticipées sur le marquage du pays d'origine (pays ALENA) s'appliquent aux marchandises importées des États-Unis ou du Mexique seulement. Pour plus de renseignements relatifs au Programme de décisions anticipées, consultez le Mémoire D11-4-16, *Décisions anticipées*.

**TOUS LES AUTRES TRAITEMENTS TARIFAIRES**

17. Lorsqu'on demande qu'une décision soit rendue pour déterminer si un traitement tarifaire préférentiel autre que le Tarif des États-Unis, le Tarif du Mexique, le Tarif Mexique-États-Unis, le Tarif de l'ALECI ou le Tarif du Chili s'applique, on doit soumettre un énoncé contenant l'information suivante :

a) tous les renseignements demandés sous la rubrique « classement tarifaire » pour les marchandises en cause ou copie d'une décision établissant le classement de ces marchandises;

b) le pays où l'on a procédé à la finition des marchandises sous la forme où elles sont importées au Canada;

c) la façon dont les marchandises seront expédiées au Canada;



## APPENDIX A – cont.

(d) whether there will be a through bill of lading from the country of origin to a consignee in Canada;

(e) whether the goods will be transhipped, and if so, through what countries, and what operations the goods will undergo during transshipment; and

(f) the tariff treatment the applicant believes to be applicable, and an explanation of the reasoning used to arrive at this belief.

18. Requests for a ruling on eligibility for the General Preferential Tariff, Least Developed Country Tariff, or Commonwealth Caribbean Countries Tariff treatments, should also contain information showing that at least 60% (40% for the Least Developed Country Tariff) of the goods' ex-factory price are costs incurred in one or more of the relevant beneficiary countries.

19. Requests for a ruling on eligibility for preferential rates accorded to Commonwealth developing countries as set out in Order in Council P.C. 1997-2001 or to Commonwealth countries as set out in Order in Council P.C. 1997-2002, or on eligibility for the Australia Tariff or New Zealand Tariff treatments, should contain information that assures the Department that the rules of origin and shipping conditions have been met.

20. Origin advance rulings for non-preferential purposes, such as country of origin marking, are outlined in Appendix C.

## ANNEXE A – suite

d) le cas échéant, les renseignements concernant le connaissance fourni par le pays d'origine au consignataire au Canada;

e) s'il y a transbordement, indiquer par quel pays et à quelles opérations les marchandises seront soumises durant le transbordement;

f) le traitement tarifaire jugé approprié par l'importateur et les raisons pour lesquelles il est de cet avis.

18. Les demandes de décision visant à déterminer si le Tarif de préférence général, le Tarif des pays les moins développés ou le Tarif des pays antillais du Commonwealth s'applique, doivent aussi contenir de l'information montrant qu'au moins 60 % (40 % pour le Tarif des pays les moins développés) du prix départ usine des marchandises résulte de coûts engagés dans l'un ou plusieurs des pays bénéficiaires concernés.

19. Les demandes de décision visant à déterminer si les taux préférentiels accordés aux pays en développement du Commonwealth indiqués dans le décret en conseil C.P. 1997-2001 ou aux pays du Commonwealth indiqués dans le décret en conseil C.P. 1997-2002 ou si le Tarif de l'Australie ou le Tarif de la Nouvelle-Zélande s'appliquent, doivent contenir de l'information qui garantit au Ministère que les exigences relatives aux règles d'origine et à l'expédition ont été satisfaites.

20. Les décisions anticipées sur l'origine à des fins non préférentielles telles que la décision sur le marquage du pays d'origine sont indiquées à l'annexe C.

**APPENDIX B**

**ANNEXE B**

## APPENDIX B

## ANNEXE B

## TEXTILE INPUT SAMPLES

Please provide samples of the textile input(s) for which tariff relief is being sought. In the case of fabrics, please provide three full-width samples, each measuring one metre in length; in the case of yarns, two samples of 250 linear metres on the original spool; and, in the case of fibres, one sample of 150 grams.

As well, the product information that is requested in question 5 of the Requester's Questionnaire in the CITTA's Textile Reference Guide (as follows), must be provided.

Please provide a detailed description of the physical characteristics of the textile input(s) for which tariff relief is being sought. In the case of fabrics, include the fibre type, fibre content, yarn type, yarn size, yarn weight, yarn twist factor, fabric construction, fabric width, and fabric weight; in the case of yarns, include the fibre type, fibre content, yarn construction, yarn type, yarn size, yarn weight, and yarn twist factor; and, in the case of fibres, include the fibre type, fibre construction, fibre content, and fibre weight. Also, please specify the production process used, e.g., carding, combing, dry forming, wet forming, bonding, needlepunching, ring spinning, open-end spinning, and other special characteristics, such as finishing, design, colour combinations, and washability.

1. For **FABRICS**, please provide:

Fabric	_____
Fibre Type	_____
Fibre Content	_____
Yarn Type	_____
Yarn Size	_____
Yarn Weight	_____

## ÉCHANTILLONS D'INTRANTS TEXTILES

Veuillez fournir des échantillons des intrants textiles pour lesquels un dégrèvement tarifaire est demandé. Dans le cas de tissus, veuillez produire trois échantillons pleine largeur, chacun mesurant un mètre de longueur; dans le cas des fils, deux échantillons de 250 mètres linéaires sur la fusette originale; et, dans le cas des fibres, un échantillon de 150 grammes.

De plus, il faut produire les renseignements sur les produits demandés à la question numéro 5 du Questionnaire du demandeur dans les Règles de référence pour les textiles du TCCE (comme ci-dessous).

Veuillez fournir une description détaillée des caractéristiques physiques des intrants textiles pour lesquels un dégrèvement tarifaire est demandé. Dans le cas de tissus, indiquer le type de fibres, la teneur en fibres, le type de fil, la grosseur du fil, le poids du fil, le facteur de torsion du fil, la texture du tissu, ainsi que la largeur et le poids du tissu; dans le cas des fils, indiquer le type de fibres, la teneur en fibres, la texture du fil, le type de fil, la grosseur du fil, ainsi que le poids et le facteur de torsion du fil; dans le cas des fibres, indiquer le type de fibres, la texture des fibres, la teneur en fibres et le poids des fibres. En outre, veuillez préciser quel est le processus de production utilisé, par exemple le cardage, le peignage, le formage à sec, le formage au mouillé, le liage, l'aiguilletage, la filature à anneaux, la filature à fibres libres ainsi que d'autres caractéristiques spéciales telles que la finition, la conception, les combinaisons de couleurs, la lessivabilité, etc.

1. Pour les **TISSUS**, veuillez fournir les renseignements suivants :

Tissu	_____
Type de fibres	_____
Teneur en fibres	_____
Type de fil	_____
Grosseur du fil	_____
Poids du fil	_____



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite**

Yarn Twist Factor \_\_\_\_\_

Fabric Construction \_\_\_\_\_

Fabric Width \_\_\_\_\_

Fabric Weight \_\_\_\_\_

Production Process \_\_\_\_\_

Other Special  
Characteristics \_\_\_\_\_

Facteur de torsion du fil \_\_\_\_\_

Contexture du tissu \_\_\_\_\_

Largeur du tissu \_\_\_\_\_

Poids du tissu \_\_\_\_\_

Processus de production \_\_\_\_\_

Autres caractéristiques  
particulières \_\_\_\_\_

**2. For YARNS, please provide:****2. Pour les FILS, veuillez fournir les renseignements suivants :**

Yarn \_\_\_\_\_

Fibre Type \_\_\_\_\_

Fibre Content \_\_\_\_\_

Yarn Construction \_\_\_\_\_

Yarn Type \_\_\_\_\_

Yarn Size \_\_\_\_\_

Yarn Weight \_\_\_\_\_

Yarn Twist Factor \_\_\_\_\_

Production Process \_\_\_\_\_

Other Special  
Characteristics \_\_\_\_\_

Fil \_\_\_\_\_

Type de fibres \_\_\_\_\_

Teneur en fibres \_\_\_\_\_

Contexture du fil \_\_\_\_\_

Type de fil \_\_\_\_\_

Grosneur du fil \_\_\_\_\_

Poids du fil \_\_\_\_\_

Facteur de torsion du fil \_\_\_\_\_

Processus de production \_\_\_\_\_

Autres caractéristiques  
particulières \_\_\_\_\_

**3. For FIBRES, please provide:****3. Pour les FIBRES, veuillez fournir les renseignements suivants :**

Fibre \_\_\_\_\_

Fibre Type \_\_\_\_\_

Fibre Construction \_\_\_\_\_

Fibre Content \_\_\_\_\_

Fibre Weight \_\_\_\_\_

Fibres \_\_\_\_\_

Type de fibres \_\_\_\_\_

Contexture des fibres \_\_\_\_\_

Teneur en fibres \_\_\_\_\_

Poids des fibres \_\_\_\_\_

APPENDIX B – cont.

ANNEXE B – suite

Production Process  
\_\_\_\_\_

Processus de production  
\_\_\_\_\_

Other Special  
Characteristics  
\_\_\_\_\_

Autres caractéristiques  
particulières  
\_\_\_\_\_

Please provide the current tariff item or classification number under which the textile input(s) is/are classified and the country of origin of the textile input(s) for which you are requesting tariff relief.

Veillez indiquer le numéro tarifaire actuel ou le numéro sous lequel les intrants textiles sont classés ainsi que le pays d'origine des intrants textiles pour lesquels vous demandez un dégrèvement tarifaire.

Textile Input	Tariff Item or Classification Number	Country of Origin	Intrant textile	Numéro tarifaire ou numéro de classement	Pays d'origine
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____

APPENDIX C

ANNEXE C



## APPENDIX C

## ANNEXE C

ORIGIN ADVANCE RULINGS FOR  
NON-PREFERENTIAL PURPOSES

This Appendix outlines the provision by the Department of advance rulings relating to the origin of goods for non-preferential purposes to all countries accorded Most-Favoured-Nation (MFN) tariff treatment.

## General

1. Advance rulings relating to rules of origin for non-preferential purposes are written statements provided by Revenue Canada as a service for the convenience of **exporters, importers, or any person with a justifiable cause**. Upon the request of any of these parties, the Department will issue advance rulings with respect to the origin of goods for non-preferential purposes to all countries accorded MFN tariff treatment.

2. This program **is distinct** from the Advance Rulings Program under the North American Free Trade Agreement (NAFTA), Canada-Israel Free Trade Agreement (CIFTA), or Canada-Chile Free Trade Agreement (CCFTA) which is found in Memorandum D11-4-16, *Advance Rulings*. The program described in this Appendix has been put in place to satisfy the requirements of the *Agreement on Rules of Origin of the World Trade Organization*. The issuance of these advance rulings should therefore be considered as a component of the National Customs Rulings (NCR) program.

3. Rules of origin referred to in paragraph 1 shall include all rules of origin used in non-preferential commercial policy instruments, such as in the application of: Most-Favoured-Nation treatment under Articles I, II, III, XI, and XIII of GATT 1994; anti-dumping and countervailing duties under Article VI of GATT 1994; safeguard measures under Article XIX of GATT 1994; country of origin marking requirements under Article IX of GATT 1994; and any discriminatory quantitative restrictions or tariff quotas. They shall also include rules of origin used for government procurement and trade statistics.

DÉCISIONS ANTICIPÉES DE L'ORIGINE  
À DES FINS NON PRÉFÉRENTIELLES

La présente annexe porte sur les décisions anticipées du Ministère ayant trait à l'origine des marchandises, à des fins non préférentielles, accordées aux pays bénéficiant du traitement tarifaire de la nation la plus favorisée (NPF).

## Généralités

1. Les décisions anticipées portant sur les règles de l'origine à des fins non préférentielles sont des déclarations écrites du Ministère et sont rendues à titre de service administratif aux **exportateurs, importateurs et à toute personne ayant des motifs valables**. Sur demande de l'une ou l'autre de ces parties, le Ministère rendra des décisions anticipées concernant l'origine des marchandises à des fins non préférentielles, à l'intention des pays bénéficiant du traitement tarifaire NPF.

2. Ce programme **est distinct** du Programme de décisions anticipées aux fins de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), de l'Accord de libre-échange Canada-Israel (ALECI) ou de l'Accord de libre-échange Canada-Chili (ALECC) qui est expliqué dans le Mémorandum D11-4-16, *Décisions anticipées*. Le programme expliqué dans cette annexe a été mis en place pour satisfaire aux exigences de l'*Accord sur les règles d'origine de l'Organisation mondiale du commerce*. Les décisions anticipées ainsi rendues devraient donc être considérées comme une partie composante du Programme national des décisions des douanes (DND).

3. Les règles d'origine visées au paragraphe 1 ci-dessus comprennent toutes les règles d'origine utilisées dans les instruments non préférentiels de politique commerciale, pour l'application, par exemple, du traitement de la nation la plus favorisée au titre des articles I, II, III, XI et XIII du GATT de 1994; de droits antidumping et de droits compensateurs au titre de l'article VI du GATT de 1994; de mesures de sauvegarde au titre de l'article XIX du GATT de 1994; de la réglementation relative au marquage du pays d'origine au titre de l'article IX du GATT de 1994; et de restrictions quantitatives ou de contingents tarifaires discriminatoires. Elles comprennent aussi les règles d'origine utilisées pour les marchés publics et les statistiques commerciales.

## APPENDIX C – cont.

4. Existing rules of origin for government procurement are not applied in Canada. Therefore, no advance rulings will be issued for government procurement purposes.

5. There is no formal appeal process for advance rulings relating to the origin of goods for non-preferential purposes as they are an administrative service only. However, in the case of advance rulings concerning tariff treatment or country of origin marking of goods imported from the United States or Mexico, formal appeal processes exist. In the case of advance rulings of country of origin marking of goods imported from a non-NAFTA country, where an importer, exporter, or producer disagrees with the ruling issued by the marking expert, a request for a second level review of the ruling may be forwarded to:

Director  
Admissibility Programs Division  
Trade Policy and Interpretation Directorate  
Revenue Canada  
Ottawa ON K1A 0L5

6. In the case of rulings issued for anti-dumping or countervailing purposes, importers may request re-determination of the assessment of duties under the applicable provisions of the *Special Import Measures Act* (SIMA). Refunds of SIMA duties will not be considered under paragraph 74(1)(e) of the *Customs Act*.

7. Advance rulings of the origin that Canada would accord to a good are issued to an exporter, importer, or any person with a justifiable cause, as soon as possible, but no later than 150 days after the request has been received, provided that all necessary elements have been submitted. Advance rulings must be based on complete and accurate information. It is the obligation of the requesting party to ensure that the Department has all the relevant information. If insufficient information is provided, the Department will not issue an advance ruling.

## ANNEXE C – suite

4. Les règles d'origine qui existent pour les marchés publics ne sont pas appliquées au Canada. Par conséquent, aucune décision anticipée ne sera rendue aux fins des marchés publics.

5. Il n'existe pas de processus d'appel officiel pour les décisions anticipées qui se rattachent à l'origine des marchandises à des fins non préférentielles puisque ces décisions ne constituent qu'un service administratif. Toutefois, il existe des processus d'appel officiels dans le cas de décisions anticipées concernant le traitement tarifaire ou le marquage du pays d'origine de marchandises importées des États-Unis ou du Mexique. Dans le cas de décisions anticipées sur le marquage du pays d'origine de marchandises importées d'un pays non ALENA, lorsqu'un importateur, un exportateur ou un producteur n'est pas d'accord avec la décision rendue par l'expert en marquage, une demande d'examen de la décision au deuxième palier peut être soumise à la :

Directeur  
Division des programmes d'admissibilité  
Direction de la politique commerciale  
et de l'interprétation  
Revenu Canada  
Ottawa ON K1A 0L5

6. Dans le cas des décisions se rapportant aux droits antidumping et compensateurs, les importateurs peuvent demander une révision de l'imposition des droits en vertu des dispositions de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* (LMSI). Les remboursements des droits LMSI ne seront pas considérés en vertu de l'alinéa 74(1)e) de la *Loi sur les douanes*.

7. La décision anticipée de l'origine que le Canada attribuerait à une marchandise sera fournie à un exportateur, à un importateur ou à toute personne ayant des motifs valables, aussitôt que possible, mais 150 jours au plus tard après qu'une demande a été présentée, à la condition que tous les éléments nécessaires aient été reçus. Les décisions anticipées doivent être faites à partir de renseignements complets et précis. C'est au demandeur qu'il incombe de veiller à ce que le Ministère dispose de tous les renseignements pertinents. Advenant que les renseignements fournis au Ministère ne soient pas suffisants, celui-ci ne rendra pas de décision anticipée.



**APPENDIX C – cont.****ANNEXE C – suite**

8. The Department will accept requests for such advance rulings before trade in the goods concerned begins, and requests may be accepted at any later point in time. An advance ruling can be requested for a future importation/exportation to Canada of goods that are the subject of a series of ongoing importations/exportations of goods to Canada. Advance ruling requests related to ongoing importations must be limited to subject matters involving contemplated future importations. As an example, a request for a ruling on whether the goods are entitled to MFN tariff treatment will not be considered, even if the request involves an ongoing series of importations, if the information that is filed relates only to discontinued models, or to past models with different sources or production methods than those used in future importations.

9. Such advance rulings will remain valid for three years provided that the facts and conditions, including the rules of origin, under which they have been made, remain comparable.

10. All requests for advance rulings must be submitted in English or French and must be signed by a person authorized by the requesting party to make the request. The person who signs the request must have a good knowledge of the issues raised in the request.

**Content of Requests**

11. A request for an advance ruling should be submitted in writing and should contain all relevant information which would enable the Department to issue an advance ruling. Failure to provide all the necessary information will result in a delay of the issuance of the advance ruling or in the inability to issue an advance ruling. The information to be submitted may vary depending on the nature of the request. For example, when a request for an advance ruling on the origin of the goods for MFN tariff treatment or for marking purposes is made, all records relating to the location and total cost of production of the goods, as well as the cost of production of the goods which was incurred in one or more MFN beneficiary countries or Canada would be required. In this case, cost of production

8. Les demandes de décisions anticipées seront acceptées par le Ministère avant que les échanges des marchandises en question ne commencent et pourront être acceptées à tout moment par la suite. Une demande de décision anticipée peut être présentée en vue de l'importation ou de l'exportation future de marchandises qui feront l'objet d'une série d'importations ou d'exportations continues au Canada. Les demandes de décisions anticipées portant sur des importations continues doivent se limiter à des questions visant des importations éventuelles. Par exemple, une demande de décision sur l'admissibilité de certaines marchandises au traitement tarifaire NPF ne sera pas considérée même si la demande porte sur une série continue d'importations, si les renseignements qui sont présentés se rapportent uniquement à des modèles abandonnés ou sans suite, dont les sources d'approvisionnement et les méthodes de production sont différentes de celles qui seront utilisées pour les prochaines importations.

9. Les décisions anticipées demeureront valables trois ans, sous réserve que les faits sur lesquels elles auront été fondées et que les conditions dans lesquelles elles auront été effectuées, y compris les règles d'origine, demeurent comparables.

10. Toutes les demandes de décisions anticipées doivent être présentées en français ou en anglais et être signées par une personne autorisée par le demandeur à faire la demande. Le signataire de la demande doit être au courant des questions soulevées dans la demande.

**Contenu des demandes**

11. Les demandes de décisions anticipées doivent être transmises par écrit et doivent contenir tous les renseignements pertinents pour permettre au Ministère de rendre une décision. L'omission de fournir tous les renseignements nécessaires entraînera un retard dans l'établissement d'une décision anticipée ou rendra impossible la notification d'une telle décision. Les renseignements à fournir peuvent varier selon la nature de la demande. Par exemple, dans le cas d'une demande de décision anticipée sur l'origine d'un produit pour un traitement tarifaire NPF ou à des fins de marquage, il faut inclure les registres se rapportant au lieu et au coût total de production ainsi qu'au coût de production des marchandises qui a été engendré dans un ou plusieurs des pays bénéficiaires du traite-



## APPENDIX C – cont.

includes materials (exclusive of duties and taxes), labour, and factory overhead.

12. With respect to a request for an advance ruling for origin of the goods for MFN tariff treatment, the tariff classification number of the goods which are to be imported to Canada must also be submitted. In addition, the tariff classification numbers of all major sub-assemblies and any material whose source is outside a country accorded the MFN tariff treatment or any material for which the origin is unknown must be submitted.

13. For marking purposes, the request should also include the information outlined in paragraphs 1 through 3 and paragraphs 15 through 19 of Memorandum D11-4-16, *Advance Rulings*. For information on the list of goods that are required to be marked, refer to Memorandum D11-3-1, *Marking of Imported Goods*.

## Addresses

14. With the exception of the requests for advance non-preferential rulings for marking purposes and for anti-dumping and countervailing purposes, advance ruling requests should be delivered or sent by registered mail to the Assistant Director or Chief, Client Services, Trade Administration Services (TAS) in the customs region where the bulk of importations is expected to occur. If this cannot be determined, the request should be directed to the region in which the bulk of the importers or potential importers for the product are located.

15. Requests for advance rulings for non-preferential country of origin marking purposes should be delivered or sent by registered mail to the **Marking Expert**, Trade Administration Services (TAS) in the customs region where the bulk of importations are expected to occur. Again, if this cannot be determined, marking requests should be directed to the region in which the bulk of the importers or potential importers for the product are located.

## ANNEXE C – suite

ment tarifaire NPF, y compris le Canada. Dans ce cas, le coût de production peut comprendre les matériaux (à l'exclusion des droits et des taxes), la main-d'oeuvre et les frais généraux de fabrication.

12. En ce qui concerne les demandes de décisions anticipées de l'origine de marchandises aux fins du traitement tarifaire NPF, il faut aussi indiquer le numéro de classement tarifaire des marchandises qui doivent être importées au Canada. En outre, il faut indiquer les numéros de classement tarifaire de tous les sous-ensembles importants et de tout matériel dont la source est extérieure à un pays bénéficiant du traitement tarifaire NPF ou de tout matériel dont l'origine est inconnue.

13. Aux fins du marquage, la demande doit aussi comprendre les renseignements indiqués aux paragraphes 1 à 3 et aux paragraphes 15 à 19 du Mémorandum D11-4-16, *Décisions anticipées*. Pour plus de renseignements sur la liste des marchandises qui doivent être marquées, consultez le Mémorandum D11-3-1, *Marquage des marchandises importées*.

## Adresses

14. À l'exception des demandes de décisions anticipées de l'origine à des fins non préférentielles se rapportant au marquage ainsi qu'aux droits antidumping et aux droits compensateurs, les demandes se rapportant à ce programme doivent être envoyées par courrier recommandé ou livrées au directeur adjoint ou au chef des Services à la clientèle, Services d'administration des politiques commerciales (SAPC) de la région des douanes dans laquelle on s'attend à ce que la majorité des importations aient lieu. Si cela est impossible, la demande doit être envoyée à la région dans laquelle se trouvent la majorité des importateurs éventuels du produit.

15. Les demandes de décisions anticipées à des fins non préférentielles pour le marquage doivent être envoyées par courrier recommandé ou livrées à **l'expert en marquage**, aux Services d'administration des politiques commerciales (SAPC) de la région des douanes dans laquelle on s'attend à ce que la majorité des importations aient lieu. S'il est impossible de déterminer quelle est cette région, la demande doit être envoyée à la région dans laquelle se trouvent la majorité des importateurs éventuels du produit.

**APPENDIX C – cont.**

16. The list of all regional customs offices can be found in Appendix D.

17. Requests for advance non-preferential rulings for anti-dumping and countervailing purposes should be sent by registered mail or delivered to:

Director General  
Anti-dumping and Countervailing Directorate  
Customs and Trade Administration Branch  
Revenue Canada  
19th floor  
Sir Richard Scott Building  
191 Laurier Avenue West  
Ottawa ON K1A 0L5

**ANNEXE C – suite**

16. La liste des bureaux régionaux de douane se trouve à l'annexe D.

17. Les demandes de décisions anticipées de l'origine à des fins non préférentielles se rapportant aux droits antidumping et aux droits compensateurs doivent être envoyées par courrier recommandé ou livrées au :

Directeur général  
Direction des droits antidumping  
et compensateurs  
Direction générale des douanes et de  
l'administration des politiques commerciales  
Revenu Canada  
Immeuble Sir Richard Scott  
191, avenue Laurier Ouest  
19<sup>e</sup> étage  
Ottawa ON K1A 0L5

APPENDIX D

ANNEXE D



**APPENDIX D****ANNEXE D****LIST OF REGIONAL  
CUSTOMS OFFICES****LISTE DES BUREAUX  
RÉGIONAUX DE DOUANE****Halifax**

Assistant Director, Client Services  
Trade Administration Services  
Ralston Building  
1557 Hollis Street  
P.O. Box 3080 (South)  
Halifax NS B3J 3G6

Telephone: (902) 426-6511  
Fax: (902) 426-2768

**Québec**

Chief, Client Services  
Trade Administration Services  
130 Dalhousie Street  
P.O. Box 2267  
Québec QC G1K 7P6

Telephone: (418) 648-3401  
Fax: (418) 648-3040

**Montréal**

Assistant Director, Client Services  
Trade Administration Services  
400 Place d'Youville  
Montréal QC H2Y 2C2

Telephone: (514) 283-0148  
Fax: (514) 283-7500

**Ottawa**

Assistant Director, Client Services  
Trade Administration Services  
333 Laurier Avenue West  
Ottawa ON K1A 0L9

Telephone: (613) 598-2062  
Fax: (613) 952-7149

**Halifax**

Directeur adjoint, Services à la clientèle  
Services d'administration  
des politiques commerciales  
Immeuble Ralston  
1557, rue Hollis  
C.P. 3080 (sud)  
Halifax NS B3J 3G6

Téléphone : (902) 426-6511  
Télécopieur : (902) 426-2768

**Québec**

Chef, Services à la clientèle  
Services d'administration  
des politiques commerciales  
130, rue Dalhousie  
C.P. 2267  
Québec QC G1K 7P6

Téléphone : (418) 648-3401  
Télécopieur : (418) 648-3040

**Montréal**

Directeur adjoint, Services à la clientèle  
Services d'administration des politiques commerciales  
400, place d'Youville  
Montréal QC H2Y 2C2

Téléphone : (514) 283-0148  
Télécopieur : (514) 283-7500

**Ottawa**

Directeur adjoint, Services à la clientèle  
Services d'administration des politiques  
commerciales  
333, avenue Laurier Ouest  
Ottawa ON K1A 0L9

Téléphone : (613) 598-2062  
Télécopieur : (613) 952-7149

**APPENDIX D – cont.****ANNEXE D – suite****Toronto**

Assistant Director, Client Services  
Trade Administration Services  
Dominion Public Building  
1 Front Street West  
P.O. Box 10, Station A  
Toronto ON M5W 1A3

Telephone: (416) 973-8153  
Fax: (416) 973-0364

**Hamilton**

Chief, Client Services  
Trade Administration Services  
26 Arrowsmith Drive  
P.O. Box 2989  
Hamilton ON L8N 3V8

Telephone: (905) 308-8587  
Fax: (905) 308-8616

**Windsor**

Chief, Client Services  
Trade Administration Services  
208 Edinborough Street  
P.O. Box 1655  
Windsor ON N9A 7G7

Telephone: (519) 257-6427  
Fax: (519) 257-6412

**London**

Chief, Client Services  
Trade Administration Services  
P.O. Box 5548  
London ON N6A 4R3

Telephone: (519) 645-5167  
Fax: (519) 645-5819

**Toronto**

Directeur adjoint, Services à la clientèle  
Services d'administration des politiques  
commerciales  
Immeuble Dominion Public  
1, rue Front Ouest  
C.P. 10, succursale A  
Toronto ON M5W 1A3

Téléphone : (416) 973-8153  
Télécopieur : (416) 973-0364

**Hamilton**

Chef, Services à la clientèle  
Services d'administration des politiques  
commerciales  
26, promenade Arrowsmith  
C.P. 2989  
Hamilton ON L8N 3V8

Téléphone : (905) 308-8587  
Télécopieur : (905) 308-8616

**Windsor**

Chef, Services à la clientèle  
Services d'administration des politiques  
commerciales  
208, rue Edinborough  
C.P. 1655  
Windsor ON N9A 7G7

Téléphone : (519) 257-6427  
Télécopieur : (519) 257-6412

**London**

Chef, Services à la clientèle  
Services d'administration des politiques  
commerciales  
C.P. 5548  
London ON N6A 4R3

Téléphone : (519) 645-5167  
Télécopieur : (519) 645-5819

**APPENDIX D – cont.****ANNEXE D – suite****Winnipeg**

Manager, Trade Services & Appeals  
Trade Administration Services  
Main Floor  
Federal Building  
269 Main Street  
Winnipeg MB R3C 1B3

Telephone: (204) 983-6000  
Fax: (204) 983-6635

**Calgary**

Chief, Client Services & Appeals  
Trade Administration Services  
130 Harry Hays Building  
220 – 4th Avenue South East  
Calgary AB T2G 0L1

Telephone: (403) 233-4604  
Fax: (403) 233-4600

**Vancouver**

Assistant Director, Client Services  
Trade Administration Services  
333 Dunsmuir Street  
Vancouver BC V6B 5R4

Telephone: (604) 666-0853  
Fax: (604) 666-2212

**Headquarters**

Director  
Nomenclature and Tariff Treatment Policy Division  
Trade Policy and Interpretation Directorate  
Revenue Canada  
Ottawa ON K1A 0L5

Telephone: (613) 941-0096  
Fax: (613) 941-3897

**Winnipeg**

Gestionnaire, Services des politiques commerciales  
et appels  
Chef, Services à la clientèle  
Services d'administration des politiques  
commerciales  
Édifce Fédéral  
269, rue Main  
Étage principal  
Winnipeg MB R3C 1B3

Téléphone : (204) 983-6000  
Télécopieur : (204) 983-6635

**Calgary**

Chef, Services à la clientèle et appels  
Services d'administration des politiques commerciales  
130, Immeuble Harry Hays  
220, 4<sup>e</sup> Avenue Sud-Est  
Calgary AB T2G 0L1

Téléphone : (403) 233-4604  
Télécopieur : (403) 233-4600

**Vancouver**

Directeur adjoint, Services à la clientèle  
Services d'administration des politiques  
commerciales  
333, rue Dunsmuir  
Vancouver BC V6B 5R4

Téléphone : (604) 666-0853  
Télécopieur : (604) 666-2212

**Administration centrale**

Directeur  
Division de la nomenclature et de la politique  
en matière de traitement tarifaire  
Direction de la politique commerciale  
et de l'interprétation  
Revenu Canada  
Ottawa ON K1A 0L5

Téléphone : (613) 941-0096  
Télécopieur : (613) 941-3897



## REFERENCES

<b>ISSUING OFFICE –</b> Nomenclature and Tariff Treatment Policy Division Trade Policy and Interpretation Directorate
<b>LEGISLATIVE REFERENCES –</b> N/A
<b>HEADQUARTERS FILE –</b> 4560-24-1
<b>SUPERSEDED MEMORANDA “D” –</b> D11-11-1, January 1, 1995
<b>OTHER REFERENCES –</b> N/A

## RÉFÉRENCES

<b>BUREAU DE DIFFUSION –</b> Division de la nomenclature et de la politique en matière de traitement tarifaire Direction de la politique commerciale et de l'interprétation
<b>RÉFÉRENCES LÉGALES –</b> s/o
<b>DOSSIER DE L'ADMINISTRATION CENTRALE –</b> 4560-24-1
<b>CECI ANNULE LES MÉMORANDUMS « D » –</b> D11-11-1, le 1 <sup>er</sup> janvier 1995
<b>AUTRES RÉFÉRENCES –</b> s/o

SERVICES PROVIDED BY THE DEPARTMENT ARE  
AVAILABLE IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES.

LES SERVICES FOURNIS PAR LE MINISTÈRE SONT  
OFFERTS DANS LES DEUX LANGUES OFFICIELLES.

THIS MEMORANDUM IS ISSUED UNDER THE AUTHORITY  
OF THE DEPUTY MINISTER OF NATIONAL REVENUE.

CE MÉMORANDUM A L'APPROBATION DU SOUS-  
MINISTRE DU REVENU NATIONAL.

October 19, 1998

Le 19 octobre 1998







# MEMORANDUM D11-11-2

Ottawa, March 31, 1999

Ottawa, le 31 mars 1999

## SUBJECT

## OBJET

### POLICY CONTENT OF TARIFF CLASSIFICATION NATIONAL CUSTOMS RULINGS (NCRs)

### LE CONTENU DE LA POLITIQUE DU CLASSEMENT TARIFAIRE DES DÉCISIONS NATIONALES DES DOUANES (DND)

1. This Memorandum contains the policy content of tariff classification National Customs Rulings. NCRs are provided to clients, upon request, as an administrative service for the convenience and guidance of importers. The NCR program is outlined in Memorandum D11-11-1, *National Customs Rulings (NCR)*.

1. Le présent mémorandum renferme le contenu de la politique sur le classement tarifaire des DND. Les décisions nationales des douanes sont rendues aux clients, sur demande, en tant que service administratif pour aider les importateurs et les guider. Le programme des DND est décrit dans le Mémorandum D11-11-1, *Décisions nationales des douanes (DND)*.

2. The published rulings provide the appropriate tariff item numbers and classification rationale for specific commodities based on customs legislation and interpretative policies. The published rulings will simplify self-assessment for importers of similar goods and promote consistency, transparency, and voluntary compliance.

2. Les décisions publiées donnent les numéros tarifaires appropriés et une explication du classement des marchandises dénommées et ce, d'après les politiques et les dispositions législatives et interprétatives douanières. Les décisions publiées faciliteront l'autocotisation pour les importateurs de marchandises similaires et elles encourageront l'uniformité, la transparence et le respect volontaire de la loi.

### GUIDELINES AND GENERAL INFORMATION

### LIGNES DIRECTRICES ET RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. Appendix A contains an alphabetical list of the rulings.

1. L'annexe A contient une liste alphabétique des décisions.

2. Appendix B contains the rulings organized by section of the List of Tariff Provisions set out in the schedule to the *Customs Tariff*.

2. L'annexe B contient les décisions classées par section de la liste des dispositions tarifaires figurant à l'annexe du *Tarif des douanes*.

3. The published rulings constitute the Canada Customs and Revenue Agency policies that outline how specific provisions of the tariff legislation will be applied to importations.

3. Les décisions publiées représentent les politiques de l'Agence des douanes et du revenu du Canada qui indiquent comment des dispositions précises de la législation tarifaire s'appliqueront à des importations.

4. In instances where there is a doubt as to the applicability of a particular ruling to a specific importation, importers are advised to contact the nearest regional customs office for clarification.

4. Dans les cas où l'applicabilité d'une décision particulière ayant trait à une importation précise est douteuse, on demande aux importateurs de communiquer avec le bureau de douane régional le plus proche pour obtenir des éclaircissements à cet égard.

Revised, June 30, 2000

Révisé le 30 juin 2000

... Appendix A / Annexe A





APPENDIX A

ANNEXE A

## APPENDIX A

## ANNEXE A

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
XX-18	Accessories, surfboard/body-board	9506.29.00	XX-9	Abris pour truies	9406.00.90
VI-1	Acid, tetrafluoroboric	2811.19.90	XX-18	Accessoires pour planche de surf et planche de natation	9506.29.00
XVI-40	Actuator	8501.10.19	VI-1	Acide tétrafluoroborique	2811.19.90
XVI-1	Actuator, electro-hydraulic	8412.29.00	XV-2	Acier aluminé	7212.50.90
XX-16	Adapter, channel, for video games	9504.10.00	XV-5	Acier d'armature	7314.49.00
XVI-67	Adapter, lighter, cigarette, car	8544.41.90	XV-2	Acier laminé recouvert	7210.90.00
XVI-60	Adaptor, marine	8536.69.90	XVI-40	Actionneur	8501.10.19
XVI-68	Adapter with cord, marine	8544.51.90	XVI-1	Actionneur électro-hydraulique	8412.29.00
XVI-35	Adaptor with check valve	8481.30.00	XVI-35	Adaptateur avec clapet de retenue	8481.30.00
V-2	Additive, asphalt paving	2715.00.90	XVI-68	Adaptateur avec cordon pour bateaux	8544.51.90
VI-15	Adhesive, pressure sensitive	3506.91.90	XVI-67	Adaptateur d'allume-cigarettes de voiture	8544.41.90
XVII-3	Aeroguards and bodyguards	8708.29.99	XX-16	Adaptateur de canaux pour jeux vidéo	9504.10.00
XVIII-12	Aid, hearing	9021.40.00	XVI-60	Adaptateur pour bateaux	8536.69.90
XVIII-12	Aid, hearing/transmitter and receiver	9021.40.00	V-2	Additif d'asphalte de pavage	2715.00.90
XVI-44	Alarm, back-up car	8512.30.90	VI-15	Adhésif autocollant	3506.91.90
XVI-56	Alarm, personal	8531.80.00	XVIII-2	Afficheur à cristaux liquides	9013.80.10
IV-22	Alcoholic cooler	2208.90.98	XVI-31	Agenda électronique avec récepteur de recherche de personnes	8472.90.90
XV-13	Aluminum, anodized and polished	7606.11.20	XVI-38	Agitateur magnétique	8479.82.90
XVIII-24	Ammeter	9030.39.90	XV-22	Agrafes	8305.20.00
XVIII-25	Analyzer, bit error	9030.40.90	XV-15	Agrafeuse	8205.59.90
XVIII-19	Analyzer, conductivity	9027.80.90	XVIII-4	Aiguille à ponction-biopsie	9018.32.00
XVIII-26	Analyzer, data line	9030.40.90	IV-22	Alcool de cuisine	2208.90.99
XVIII-26	Analyzer, error and jitter	9030.40.90	IV-10	Alcool de riz	2103.90.20
XVIII-26	Analyzer, frame	9030.40.90	IV-7	Aliment précuit congelé	1905.90.90
XVIII-27	Analyzer, frame signalling	9030.40.90	VI-15	Allumeurs chimiques	3603.00.00
XVIII-17	Analyzer, gas	9027.10.00	XV-13	Aluminium anodisé et poli	7606.11.20
XVIII-27	Analyzer, network	9030.40.90	VI-11	Amalgame dentaire	3006.40.00
XVIII-19	Analyzer, oxygen, dissolved	9027.80.90	IV-21	Amer	2202.90.90
XVIII-30	Analyzer, torque, cap	9031.80.10	IV-23	Amers	2208.90.99
XVIII-27	Analyzer, transmission testing, signalling	9030.40.90	XVIII-24	Ampèremètre	9030.39.90
XVIII-31	Analyzers, computer engine	9031.80.10	XVIII-24	Ampèremètre	9030.39.90
XV-10	Anchors, steel	7326.90.90			
VI-2	Anti-human globulin	3002.10.00			



## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
XVIII-10	Apparatus, breathing, firefighter	9020.00.00	XX-16	Amplificateur de puissance	9504.10.00
XVIII-20	Apparatus, determination, thermal expansion	9027.80.90	XVI-66	Ampoule à halogène d'une tension n'excédant pas 31 volts	8539.21.00
XVI-9	Appliance, facial vapour treatment	8419.89.90	IV-7	Amuse-gueules assortis	1905.90.90
XVI-16	Applicator, chemical	8424.81.00	IV-7	Amuse-gueules au fromage	1905.90.90
XIII-3	Articles of fibreglass fabric, non-cellular	7019.90.20	XVIII-28	Analyseur	9030.40.90
XV-20	Assembly, ball and socket	8302.49.90	XVIII-26	Analyseur d'erreurs et de gigue	9030.40.90
XVI-40	Assembly, motor	8501.40.21	XVIII-25	Analyseur d'erreurs sur les bits	9030.40.90
XVIII-2	Assembly, neon lamp	9009.90.90	XVIII-19	Analyseur d'oxygène dissous	9027.80.90
XVI-32	Assembly, printed circuit	8473.30.20	XVIII-17	Analyseur de gaz	9027.10.00
XVI-18	Attachment, grapple	8428.90.00	XVIII-26	Analyseur de lignes de données	9030.40.90
XI-7	Bag, bungee	5609.00.00	XVIII-27	Analyseur de réseau	9030.40.90
XI-25	Bag, coated, polyvinyl chloride	6307.90.99	XVIII-27	Analyseur de signalisation	9030.40.90
VII-12	Bag, polyethylene	3923.21.90	XVIII-26	Analyseur de trame	9030.40.90
VII-10	Bag, urinary, disposable	3922.90.00	XVIII-27	Analyseur de trame et de signalisation	9030.40.90
VIII-3	Bag, walker	4202.92.90	XV-10	Ancrages en acier	7326.90.90
XX-12	Balloon with candies	9503.90.00	VI-8	Anti-gaz en atomiseur	3004.90.00
XX-19	Balls, exercise	9506.91.90	VI-2	Antiglobuline humaine	3002.10.00
XV-7	Balls, grinding, chrome steel	7326.11.90	XVI-27	Appareil à nettoyer les tapis	8451.80.90
XVI-18	Band, conveyor	8428.33.00	XVIII-15	Appareil d'essais de dureté	9024.80.10
XII-5	Bandanna with visor	6506.99.90	XVIII-36	Appareil d'étalonnage à contreponds de dynamomètre piézoélectrique	9031.80.90
IV-16	Bar, apple oat	2106.90.99	XVI-13	Appareil d'ionisation de l'air	8421.39.90
IV-20	Bar, nutrition	2106.90.99	XVIII-14	Appareil de classification du bois d'oeuvre	9024.80.10
XVII-3	Bar, steel tubing	8708.29.99	XVI-51	Appareil de communication	8525.20.00
XVII-14	Barge	8901.90.90	XVIII-33	Appareil de contrôle de transformateurs	9031.80.10
IV-8	Bars, fruit	2008.92.90	XVI-5	Appareil de distillation à compression de vapeur	8419.40.10
XV-1	Bars, iron, round	7207.20.90	XVI-6	Appareil de distillation sous vide	8419.40.90
XV-7	Basket, egg and utility	7326.20.00			
XVII-13	Basket, shopping cart, plastic	8716.90.90			
XIII-2	Bath tub with candies, ceramic	6912.00.90			
XVIII-4	Bath, paraffin, therapy	9018.90.90			
XVIII-8	Bathtubs, massage	9019.10.00			

## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
XVI-43	Battery, reusable	8507.80.90	XV-20	Appareil de fermeture de porte de chambre ou de salle de bains, en laiton massif	8302.41.90
XI-6	Batting, cotton	5602.10.90			
XX-17	Bear, teddy, Santa Claus	9505.10.00	XV-18	Appareil de fermeture de porte en laiton massif	8301.40.90
XV-2	Bearings, pot/joints, expansion	7308.90.90	XV-11	Appareil de levage portatif	7326.90.90
XVI-25	Beater/mixer	8438.80.99	XVI-19	Appareil de levage pour le bain d'enfants handicapés	8428.90.00
XI-12	Bells, metal, ornamental	5808.90.00	XVIII-20	Appareil de mesure de la dilatation thermique	9027.80.90
XI-25	Belt with pouch	6307.90.99	XVIII-22	Appareil de mesure de la viscosité à l'état fondu	9027.80.90
XI-15	Belt, conveyor, toothed	5910.00.10	XVIII-13	Appareil de mesure de masse volumique	9022.29.00
XI-20	Belt, safety	6217.10.90	XVIII-14	Appareil de mesure du coefficient de frottement	9024.80.10
XI-25	Belts, backboard	6307.90.99	XVIII-32	Appareil de mesure pour fer-droit	9031.80.10
XV-10	Bench, work	7326.90.90	XVI-46	Appareil de nitruration ionique pour four	8514.30.11
IV-24	Beverage, spirituous	2208.90.99	XVII-14	Appareil de parapente	8802.20.00
IV-23	Beverage, tonic	2208.90.99	XVIII-12	Appareil de sonorisation pour personnes malentendantes	9021.40.00
XV-4	Bin, ink, steel	7309.00.90	XVIII-12	Appareil de sonorisation pour personnes malentendantes/émetteur-récepteur	9021.40.00
IV-5	Biscuit, survival	1905.90.90	XVIII-28	Appareil de surveillance de réseau	9030.40.90
IV-9	Bites, toasted almond, raspberry, sesame	2008.92.90	XVIII-16	Appareil de traitement de données pour thermomètre	9025.90.10
XVI-23	Bits, carbide-tipped road and trenching	8431.49.00	XVI-9	Appareil de traitement facial à la vapeur	8419.89.90
IV-21	Bitters	2202.90.90	XVI-19	Appareil de transfert automatique	8428.90.00
VIII-1	Blanket and pad, horse, undersaddle	4201.00.90	XVIII-1	Appareil de vision de nuit	9005.10.00
XI-21	Blanket, wool	6301.20.00	XVIII-10	Appareil respiratoire pour pompiers	9020.00.00
XIII-4	Blankets, insulation	7019.90.20	XVIII-13	Appareil simulant la production d'électricité	9023.00.00
XVI-65	Blanks, adapter, marine	8538.90.39	XVI-65	Appareillage de commutation blindé	8537.20.10
IX-3	Blind, wood	4421.90.30			
XI-22	Blinds, vertical	6303.12.00			
XI-23	Blinds, vertical, and pleated shade	6303.92.90			
XVI-26	Blocks, printing	8442.50.90			
XVI-32	Board, accelerator	8473.30.20			
X-4	Book, baby	4820.50.90			
X-11	Book, comic with trading cards	4911.91.90			
IX-2	Bookends	4420.90.00			
XVI-17	Boom/crane	8426.91.00			
XII-2	Boots, marine	6404.19.90			

## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
XII-2	Boots, skating (hockey, figure, roller)	6403.19.20	XVI-65	Appareillage électrique sous enveloppe métallique	8537.20.90
X-2	Borders, wallpaper	4814.90.90	XVI-13	Appareils d'écémage du pétrole et de filtration de l'eau	8421.29.90
XVIII-29	Box, screened test	9030.90.10			
VII-11	Box, watch	3923.10.90			
X-3	Boxes	4819.20.00	XVI-48	Appareils de chauffage électriques à infrarouge	8516.29.90
VII-11	Boxes and pallets, plastic	3923.10.90	XVI-20	Appareils de levage pour triporteurs et fauteuils roulants	8428.90.00
X-3	Boxes, gift	4819.20.00			
IX-2	Boxes, internal loose	4418.90.00	XVI-16	Applicateur d'herbicide	8424.81.00
XI-20	Bra, mastectomy	6212.10.00	XX-7	Appui-dos	9404.90.00
XIV-1	Bracelets, gold-filled plates, chain	7113.19.00	VII-13	Appui-poignet pour souris	3926.10.00
XVI-27	Brake, press, hydraulic	8462.21.99	XV-2	Appuis mobiles et joints de dilatation	7308.90.90
X-3	Brief, incontinent, adult	4818.40.20			
XV-1	Briquettes, manganese	7202.19.00	XVI-39	Arbres de transmission	8483.10.00
XX-22	Bristles, hog, for paint brushes	9603.90.90	XX-16	Ardoise de table de billard	9504.20.00
XX-21	Brush	9603.90.90	XX-2	Armoire pour ordinateur	9403.20.00
XI-26	Brush, body	6307.90.99	IV-13	Aromatisants pour crème glacée	2106.90.29
XX-21	Brush, grooming, pet	9603.90.90	IV-15	Arôme de crabe naturel	2106.90.99
XX-22	Brush/scrubber	9603.90.90	XX-17	Articles de fantaisie en papier mousseline	9505.90.00
VII-11	Bucket, plastic	3923.10.90			
XVI-66	Bulb, halogen, not exceeding 31 volts	8539.21.00	VII-18	Articles en matière plastique pour laboratoires	3926.90.90
XVI-66	Bulbs, festoon	8539.29.92	XIII-3	Articles non alvéolaires en tissu de fibres de verre	7019.90.20
XVI-21	Bulldozers	8429.11.00	IV-11	Assaisonnement à saucisses	2103.90.20
VII-3	Bun, foam	3916.90.99	IV-11	Assaisonnement au cheddar	2103.90.20
XVIII-20	Burettes, automatic	9027.80.90	IV-11	Assaisonnement pour viandes	2103.90.20
IV-6	Burrito, beef	1905.90.90	XVI-6	Assécheur de frein	8419.50.00
IV-6	Burrito, beef and bean	1905.90.90	XX-14	Assortiment d'autocollants	9503.90.00
XX-2	Cabinet, computer	9403.20.00	XV-17	Assortiment d'ustensiles de cuisine	8211.10.90
XVI-15	Cabinet, washing, spray	8424.30.90			
XV-5	Cable, galvanized steel	7312.10.90	XX-12	Assortiment de jouets	9503.70.10
XV-5	Cable, ungalvanized steel	7312.10.10	XX-24	Attaches « Hair Twisters »	9615.19.00
XVI-67	Cables, adapter, CPU	8544.41.90	XVIII-11	Attelles nasales	9021.19.00
XX-17	Calendars, advent	9505.10.00	XVI-56	Avertisseur	8531.80.00
XVIII-36	Calibrator, cell, load, weight, dead	9031.80.90	XVI-44	Avertisseur de recul pour voiture	8512.30.90



## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
VI-2	Calibrators/controls/diluents, diagnostic	3002.10.00	XVII-2	Bac à boues à tamis	8609.00.90
XX-8	Candleholder	9405.50.10	VII-20	Bac de croissance en plastique	3926.90.90
XV-6	Cans/covers, decorative, tin plate, coated	7323.99.00	VII-17	Bac de transport	3926.90.90
XVII-13	Canvas for trailer	8716.90.90	VII-11	Bac en plastique	3923.10.90
XI-24	Cap, steering wheel	6307.90.93	VII-11	Bacs à homard	3923.10.90
VII-14	Cap, surgical, plastic	3926.20.99	XVII-4	Bacs de rangement pour véhicules	8708.29.99
XII-4	Caps, nurse	6505.90.20	II-2	Baies de genièvre en poudre	0909.50.20
IV-17	Capsule, dietary	2106.90.99	XIII-2	Baignoires bonbonnières en céramique	6912.00.90
IV-15	Capsules, algae and coenzyme	2106.90.99	XVIII-8	Baignoires de massage	9019.10.00
IV-16	Capsules, energy	2106.90.99	XVIII-4	Bain thérapeutique de paraffine	9018.90.90
IV-20	Capsules, food supplement	2106.90.99	XX-21	Balai à franges	9603.90.30
X-9	Card, printed	4901.99.00	XX-21	Balai mécanique	9603.90.20
XX-16	Cards, playing	9504.40.00	XX-19	Ballons d'exercice	9506.91.90
X-11	Cards, trading	4911.91.90	XX-12	Ballons et bonbons	9503.90.00
X-5	Cards/sheets, score	4823.51.00	VII-20	Bande de caoutchouc	4005.91.00
XVIII-44	Carillon/chronobell, electronic	9207.90.90	VII-7	Bande de polyéthylène téréphtalate	3920.62.90
XI-9	Carpet, automotive	5703.20.10	VII-15	Bande réfrigérante « ankle-wrap »	3926.90.90
XI-8	Carpet, wool, woven	5702.91.00	XVI-18	Bande transporteuse	8428.33.00
II-4	Carrageenan (Irish moss extract)	1302.39.00	XI-4	Bandelette tissée	5407.20.00
XVI-19	Carriage, transfer, automatic	8428.90.00	XI-31	Bandes de matière plastique	6307.90.99
XVI-19	Carrier, car	8428.90.00	XVII-3	Barre tubulaire en acier	8708.29.99
XVII-10	Carrier/carriage, baby	8715.00.00	XV-1	Barres rondes en fonte	7207.20.90
XVII-11	Cart for animals	8716.80.20	VI-9	Bâtonnets dentaires	3005.90.00
XVII-12	Cart, support, for dogs	8716.80.20	XVIII-44	Batterie électrique	9207.90.90
XVII-12	Cart, utility	8716.80.20	XX-13	Bijoux-jouets en matière plastique	9503.90.00
XVII-1	Cart, wheeled, rail	8606.99.00	XVI-43	Bloc-piles	8507.30.90
XX-24	Cartridges, colour, for sign printers	9612.10.90	IX-2	Bois d'oeuvre lamellé-collé	4418.90.00
XVI-51	Cartridges, data	8523.12.90	IV-21	Boisson aromatisée aux fruits	2202.90.90
XVI-14	Cartridges, filter	8421.99.00	IV-16	Boisson en poudre	2106.90.99
XVI-32	Cartridges, toner	8473.30.10	IV-20	Boisson réhydratante riche en glucides	2106.90.99
XVI-2	Carts, meal	8418.50.10	IV-21	Boisson « snow lotus »	2202.90.90
XVII-12	Carts, meal	8716.80.20			
VIII-2	Case, computer, carrying	4202.92.90			

## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
VIII-3	Case, gun, plastic	4202.99.90	IV-24	Boisson spiritueuse	2208.90.99
XX-12	Cash register, toy	9503.90.00	IV-23	Boisson tonique	2208.90.99
VI-18	Catalyst	3815.90.10	XVIII-29	Boîte d'essai grillagée	9030.90.10
XVIII-32	Center, test, car	9031.80.10	XVI-62	Boîte de jonction de panneau électrique	8536.90.91
XV-6	Chain sling	7315.82.92			
XX-1	Chair for persons with a disability	9401.71.10	XV-6	Boîte décorative en acier étamé avec couvercle	7323.99.00
XX-1	Chair, bath	9401.79.10	X-3	Boîtes	4819.20.00
XVII-8	Chair, shower	8713.10.00	X-4	Boîtes-cadeaux	4819.20.00
XVI-50	Changer, cassette, automatic	8522.90.90	X-3	Boîtes de carton	4819.50.00
XVI-42	Chargers, battery	8504.40.10	VII-14	Bonnet de chirurgien en plastique	3926.20.99
XVI-7	Chillers	8419.89.29			
XVI-34	Chipper/shredder	8479.82.90	XII-4	Bonnets pour personnel infirmier	6505.90.20
VI-11	Chloride, potassium, edible grade	3104.20.00	X-2	Bordure de papier peint	4814.90.90
IV-25	Cigarettes containing tobacco	2402.20.00	XI-16	Bottes-pantalon de pêche	6113.00.90
XVI-47	Circulator, immersion	8516.10.90	XII-2	Bottillons pour sports nautiques	6404.19.90
XV-16	Clamp, angle	8205.70.90			
XV-7	Clamps	7326.90.90	XII-2	Bottines de patins (pour hockey sur glace, patinage artistique et hockey à roulettes)	6403.19.20
XVI-22	Clamps	8431.41.00			
XV-22	Clamps, aluminum	8305.10.90	IV-9	Bouchées aux framboises, aux graines de sésame et aux amandes grillées	2008.92.90
XVI-27	Cleaner, carpet	8451.80.90			
XV-8	Clip, electrical	7326.90.90	XVII-4	Boucle et pince pour ceinture de sécurité	8708.29.99
XV-22	Clip, paper	8305.90.00			
XVIII-42	Clock, lighted dial	9103.10.00	XV-7	Boulets de broyage en acier au chrome	7326.11.90
XVIII-42	Clock, quartz, conical	9103.10.00			
XVIII-42	Clock/temperature reader	9105.91.90	XI-1	Bourrage de coton	5201.00.00
XV-21	Closer, door, hydraulic	8302.60.10	XVI-22	Bouteurs à chenilles (bulldozers)	8429.11.00
XX-22	Closure, wound	9607.19.00			
XI-24	Cloth, cleaning, cotton	6307.10.90	XVI-59	Bouton-poussoir marche-arrêt	8536.50.99
XI-6	Cloth, wash, felt	5602.10.90	XI-32	Bracelet en matière textile	6307.90.99
XV-21	Clutch, rope, marine	8302.49.90	XIV-1	Bracelets à plaques et chaîne doublés d'or	7113.19.00
VI-11	Coating, brick	3207.20.00			
XVI-51	Communicator	8525.20.00	II-1	Branche d'eucalyptus séchée	0604.99.90
XVI-21	Compactor	8429.40.00	XV-20	Briquettes de manganèse	7202.19.00
V-3	Compound, bituminous patching	2715.00.90	XX-21	Brosse	9603.90.90
XVIII-23	Computer, bicycle	9029.20.10	XX-22	Brosse/brosse de récurage	9603.90.90

## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
XVI-32	Computer, notebook (laptop) without CPU	8473.30.90	XX-21	Brosse de toilettage pour animaux familiers	9603.90.90
VI-16	Concentrate of a developer	3707.90.90	XI-26	Brosse pour le corps	6307.90.99
I-1	Concentrate, dry whey protein	0404.10.10	XVIII-20	Burettes automatiques	9027.80.90
IV-19	Concentrate, honey lemon	2106.90.99	IV-6	Burrito au boeuf	1905.90.90
II-4	Concentrate, mushroom	1302.19.00	IV-6	Burrito au boeuf et aux haricots	1905.90.90
XVI-60	Connector, cable television and telephone	8536.69.90	XI-7	Câble élastique en vrac	5604.10.00
XVI-37	Connector, dry/break	8481.80.00	XV-5	Câble en acier galvanisé	7312.10.90
XVI-61	Connectors, cylindrical marine	8536.69.90	XV-5	Câble en acier non galvanisé	7312.10.10
XVI-62	Connectors, wire	8536.90.99	XVI-67	Câbles d'adaptation pour UC	8544.41.90
XVI-63	Console, switchgear, portable	8537.10.19	XI-20	Cache-col et serre-tête	6214.30.90
XV-5	Container, coffee, metal	7310.21.00	XV-8	Cadre de fauteuil	7326.90.90
XVII-2	Container, sludge, with screen	8609.00.90	VII-16	Cadre lumineux pour photos	3926.90.90
X-4	Containers, carton	4819.50.00	XV-12	Cadre pour décubitus ventral	7326.90.90
XVII-2	Containers, shipping, plastic	8609.00.90	XVII-9	Cadre pour décubitus ventral	8713.10.00
XVII-4	Containers, storage, vehicle	8708.29.99	XX-12	Caisse enregistreuse jouet	9503.90.00
XVIII-18	Contamination sampler	9027.50.00	VII-11	Caisses et palettes en matière plastique	3923.10.90
XVIII-41	Control, cruise	9032.90.00	X-3	Caleçon pour adultes souffrant d'incontinence	4818.40.20
XVI-59	Control, float, mechanical	8536.50.91	XX-17	Calendriers de l'avent	9505.10.00
XVIII-37	Control, flow, electronic	9032.89.10	XVII-3	Camion, cabine et châssis	8704.31.00
XVIII-38	Control, humidity	9032.89.10	VII-2	Caoutchouc	3910.00.90
XVI-62	Controller, compaction force	8537.10.19	VII-20	Caoutchouc mélangé	4005.20.00
XVIII-38	Controller, generator load	9032.89.10	IV-17	Capsules alimentaires	2106.90.99
XVIII-36	Controller, pump	9032.89.10	IV-15	Capsules de coenzymes et d'algues	2106.90.99
XVIII-38	Controller, temperature, electronic	9032.89.10	IV-20	Capsules de complément alimentaire	2106.90.99
XVIII-39	Controllers, fire pump	9032.89.10	IV-16	Capsules tonifiantes	2106.90.99
VI-20	Controls, immunoassay	3822.00.90	XVIII-44	Carillon électronique ( <i>chronobell</i> )	9207.90.90
XVI-36	Converter, electric-hydraulic	8481.80.00	II-4	Carrageenine	1302.39.00
XVI-18	Conveyor, transfer	8428.33.00	X-11	Carte	4905.99.10
XVI-4	Cooler/freezer, walk-in	8418.91.10	XVI-32	Carte accélératrice	8473.30.20
XI-7	Cord, bungee, bulk	5604.10.00	XX-17	Carte automatisée de bingo	9504.90.90
XVI-68	Cord, telephone, retracting	8544.41.90	XVI-32	Carte de circuits imprimés	8473.30.20
XI-17	Costume, Halloween	6114.30.00	X-9	Carte imprimée	4901.99.00
XVI-37	Coupling, safety	8481.80.00			



## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
XI-26	Cover, bicycle	6307.90.99	XVI-48	Carter et joint de chauffe-eau à accumulation	8516.90.90
VIII-2	Cover, felt animal	4201.00.90			
XVII-1	Cover, hatch	8607.99.20	X-11	Cartes à collectionner	4911.91.90
XI-26	Cover, tarpaulin-like	6307.90.99	XX-16	Cartes à jouer	9504.40.00
XVII-4	Cover, truck box	8708.29.99	X-5	Cartes et feuilles de pointage	4823.51.00
XI-27	Cover, water bottle	6307.90.99	XX-24	Cartouches couleur pour imprimantes d'affiches	9612.10.90
XVII-9	Cover, wheelchair, lambswool	8714.20.00			
VII-6	Covering, wall, PVC	3920.42.90	XVI-32	Cartouches de poudre de toner	8473.30.10
XI-14	Covering, wall, textile	5905.00.10	XVI-14	Cartouches filtrantes	8421.99.00
IV-5	Crackers, flavoured	1905.90.41	XX-12	Casque jouet	9503.90.00
IV-6	Crackers, rice	1905.90.90	IX-1	Cassot à fruits en bois	4415.10.80
VII-11	Crate, lobster	3923.10.90	VI-18	Catalyseur	3815.90.10
XVI-28	Crusher, can	8462.99.19	XI-25	Ceinture avec pochettes	6307.90.99
XVIII-2	Crystal, liquid	9013.80.10	XI-20	Ceinture lumineuse	6217.10.90
XX-6	Cushion, back, inflatable	9404.90.00	XI-25	Ceintures pour planches dorsales	6307.90.99
XX-7	Cushion, lift	9404.90.90			
XVII-10	Cushion, wheelchair	8714.20.00	XVI-7	Centre culinaire	8419.81.90
XVI-24	Cutter, bakery	8438.10.90	XVIII-32	Centre d'essai pour auto	9031.80.10
XVI-25	Cutter, fish portion	8438.80.10	XV-6	Chaîne d'élingage	7315.82.92
XVI-30	Cutters, brush	8467.89.00	XVI-24	Chaîne de confection de gâteaux	8438.10.90
VII-21	Dental dam	4008.21.90			
XV-8	Desiccators, stainless steel	7326.90.90	XVI-50	Chaîne stéréophonique-refroidisseur combinés	8518.50.00
XV-21	Desk top organizer, steel	8304.00.00			
XVI-57	Detector, infrared	8536.41.10	XVI-20	Chaises ascenseurs	8428.90.00
XVIII-12	Detector, label	9022.29.00	XVI-43	Champs aimantés chirurgicaux	8505.19.90
XVI-33	Device, coin dispensing, hopper	8476.90.00	XX-8	Chandelier	9405.50.10
XVIII-13	Device, density measuring	9022.29.00	XVI-50	Chargeur automatique de casettes	8522.90.90
XV-18	Device, fastening, for firearms	8301.40.90			
XVI-19	Device, lifting, personal	8428.90.00	XVI-42	Chargeurs d'accumulateurs	8504.40.10
XVIII-32	Device, measuring, putter	9031.80.10	XVI-51	Chargeurs de données	8523.12.90
XV-15	Device, protective, cellular user	7806.00.00	XVI-22	Chargeuse et chargeuse-pelleteuse à chargement frontal	8429.51.00
XVI-56	Device, sleep warning	8531.80.00	XVII-13	Chariot manuel mobile	8716.80.20
XV-4	Device, storage, laboratory	7309.00.90	XVII-3	Chariot motorisé	8704.31.00
XVI-56	Device, warning	8531.80.00	XVII-12	Chariot tout usage	8716.80.20
			XVI-2	Chariots à repas	8418.50.10

## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
XII-1	Devices, traction (for shoes, boots)	6402.99.00	XX-4	Chariots de service	9403.20.00
VI-8	Dilator, nasal	3005.10.00	XVII-11	Chariots pour animaux	8716.80.20
VI-2	Diltiazem hydrochloride	2934.90.99	XVII-12	Chariots pour repas	8716.80.20
XVI-51	Disc, magnetic	8523.20.00	XVII-1	Chariots sur rails	8606.99.00
XVI-3	Dispenser, beverage, refrigerated	8418.61.10	XV-19	Charnières à ressort	8302.10.00
XVI-1	Dispenser, hand lotion	8413.20.00	XVI-4	Chauffe-eau	8419.11.00
XV-9	Dispenser, plastic sheet	7326.90.90	XVI-47	Chauffe-eau	8516.10.90
XV-9	Dispenser, straw	7326.90.90	XVI-4	Chauffe-eau à gaz	8419.11.00
XVIII-3	Display, control and unit, flight	9014.20.00	XII-2	Chaussures à dessus en cuir (pour femmes)	6403.99.90
XVI-6	Distiller, vacuum	8419.40.90	XII-2	Chaussures pour hommes à dessus en cuir et semelles en caoutchouc	6403.99.90
XVI-10	Distiller/purifier, water	8421.21.10	XII-3	Chaussures à semelles en matière plastique et dessus en matière textile (pour femmes)	6404.19.90
VI-5	Diuretic (measured doses)	3004.90.00			
XX-10	Doll	9502.10.00			
IV-2	Dough, cookie	1901.20.29	XII-1	Chaussures à semelles et dessus en matière plastique	6402.99.00
XVI-43	Drapes, surgical, magnetic	8505.19.90	XII-1	Chaussures de plastique	6402.99.00
VI-9	Dressing, occlusive	3005.90.00	XII-2	Chaussures en cuir pour bébés	6403.51.00
VI-9	Dressing, sponge	3005.90.00	XII-3	Chaussures en matière textile	6404.19.90
VI-7	Dressing, wound, hydrogel, natural collagen	3004.90.00	XX-15	Chaussures « Marche sur la lune »	9503.90.00
VI-6	Dressing, wound, hydrophilic	3004.90.00	XII-3	Chaussures pour dames	6404.19.90
IV-20	Drink, carbohydrate replacement	2106.90.99	X-4	Chemises de classement	4820.30.00
IV-21	Drink, fruit flavoured	2202.90.90	XI-24	Chiffon de nettoyage en coton	6307.10.90
IV-16	Drink, powdered	2106.90.99	VI-1	Chlorhydrate d'imipramine	2933.90.99
IV-21	Drink, snow lotus	2202.90.90	VI-2	Chlorhydrate de diltiazem	2934.90.99
VII-12	Drum, containment	3923.90.90	VI-11	Chlorure de potassium, catégorie comestible	3104.20.00
XVI-6	Dryer, brake	8419.50.00	V-1	Chlorure de sodium	2501.00.90
XVI-8	Egg candler, electric	9405.40.90	IV-25	Cigarettes contenant du tabac	2402.20.00
XVI-43	Electro-magnet	8505.90.00	VIII-3	Circuits de commande et de visualisation pour la navigation aérienne	9014.20.00
XVI-67	Electrodes	8539.90.10	XVI-47	Circulateur à immersion	8516.10.90
XVI-18	Elevator, tablet	8428.32.00	II-3	Citronnelle	1211.90.90
XVIII-18	Ellipsometer	9027.50.00	XV-21	Classeur de bureau en acier	8304.00.00
VI-19	Enzyme immunoassay (EIA)	3822.00.90			
XX-19	Equipment, training/exercise	9506.91.90			
VII-13	Erasers	3926.10.00			

## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
II-1	Eucalyptus branch, dried	0604.99.90	XI-12	Clochettes métalliques ornementales	5808.90.00
XVI-8	Evaporator	8419.89.29			
XVI-22	Excavator, track-laying	8429.52.00	XV-3	Cloisons	7308.90.90
XVI-22	Excavator, wheeled	8429.52.00	VII-16	Coffret de pêche	3926.90.90
XX-19	Exerciser, hand and finger	9506.91.90	IV-8	Collation d'arachides grillées	2008.11.90
XVI-29	Expander, tube, hand-held	8467.11.90	XV-8	Collier antitraction	7326.90.90
XV-16	Expanders, boiler tube	8207.90.99	XV-7	Colliers	7326.90.90
IV-14	Extract, Ginkgo Biloba	2106.90.99	XI-16	Combinaison de plongée	6113.00.20
IV-4	Extract, malt	1901.90.20	XVIII-28	Combiné d'essai téléphonique	9030.40.90
XI-13	Fabric, acrylic coated	5903.90.29	XV-8	Commande de direction pour embarcations	7326.90.90
VII-6	Fabric, blackout	3920.20.90	XVI-64	Commutateur mural	8537.10.99
XI-11	Fabric, chenille	5801.36.00	XVI-59	Commutateur pour réseau d'imprimantes	8536.50.99
XI-14	Fabric, coated, with rubber adhesive	5906.99.29	XVI-49	Commutateur pour télécopieur	8517.30.20
XI-2	Fabric, cotton	5209.41.00	XVI-21	Compacteur	8429.40.00
XI-2	Fabric, cotton plaid	5208.43.00	XVI-28	Compacteur de cassettes	8462.99.19
XI-3	Fabric, cotton/polyester (jacquard)	5211.29.00	XVI-15	Compartiment de lavage par pulvérisation	8424.30.90
VII-8	Fabric, cotton, pre-shrunk	3921.12.99	IV-18	Complément alimentaire	2106.90.99
XI-2	Fabric, cotton printed	5208.52.90	IV-19	Complément alimentaire	2106.90.99
XI-23	Fabric, curtain	6303.92.90	IV-18	Complément minéral à base de potassium	2106.90.99
XI-4	Fabric, curtain, printed	5407.54.00	IV-22	Compléments énergétiques	2202.90.90
XI-15	Fabric, cut pile, knitted	6001.92.90	VI-8	Compresses abdominales	3005.90.00
XI-16	Fabric, elastic, ventilated	6002.10.90	IV-15	Comprimés d'algues et de germes	2106.90.99
XI-12	Fabric, knitted, polyester	5903.10.29	IV-19	Comprimés nutritifs	2106.90.99
XI-12	Fabric, metalized	5809.00.00	II-4	Concentré de champignons	1302.19.00
XI-10	Fabric, paint brush	5801.35.00	IV-19	Concentré de miel et de citron	2106.90.99
XI-10	Fabric, paint roller	5801.35.00	I-1	Concentré de protéines de lactosérum en poudre	0404.10.10
XI-12	Fabric, partially coated with PVC	5903.10.29	VI-16	Concentré de révélateur	3707.90.90
XI-13	Fabric, plastic coated	5903.90.29	XVIII-19	Conductimètre	9027.80.90
VII-9	Fabric, polyester, coated	3921.12.99	XV-11	Conduite de transition pour ventilateur axial	7326.90.90
XI-13	Fabric, polyester, polymeric coated	5903.90.29	VII-17	Conduite de ventilation	3926.90.90
XI-4	Fabric, polyester/cotton dyed	5513.21.00	XVI-46	Confectionneuse de pizza	8514.10.90
VII-10	Fabric, PVC coated	3921.90.19			
VII-9	Fabric, PVC coated, knitted	3921.12.99			
XI-8	Fabric, stippler	5702.32.00			



## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
XI-2	Fabric, tapestry	5208.49.90	XVI-61	Connecteur d'alimentation	8536.69.90
XI-1	Fabric, upholstery	5112.19.92	XVI-61	Connecteur femelle pour carte de circuits imprimés	8536.69.90
XI-10	Fabric, upholstery, coated	5801.10.90			
XI-15	Fabric, velour, crushed	6001.92.90	XVI-60	Connecteur pour câblodistribution et ligne téléphonique	8536.69.90
XI-11	Fabric, warp pile	5801.35.00			
XI-3	Fabric, webbed	5407.20.00	XVI-61	Connecteurs cylindriques pour bateaux	8536.69.90
XI-4	Fabric, woven	5516.91.90			
XI-2	Fabric, woven, cotton/polyester	5210.49.00	XVI-62	Connecteurs de fils	8536.90.99
XI-3	Fabric, woven split film	5407.20.00	XVI-65	Console audio-vidéo	8537.10.99
XI-4	Fabric, woven, split film	5407.20.00	XVI-63	Consoles de commutation portatives	8537.10.19
XI-1	Fabrics, wool, woven	5112.11.90	XVI-60	Contacteur tachymétrique	8536.50.99
XI-1	Fabrics, wool, woven, mixed	5112.30.91	XVIII-18	Contaminamètre	9027.50.00
XI-4	Fabrics, woven, polyester	5512.19.90	XV-5	Contenant à café en métal	7310.21.00
X-1	Facer, paper, impregnated, black	4811.39.00	XVII-2	Contenants d'expédition en matière plastique	8609.00.90
XI-27	Felt, peel and stick	6307.90.99	XVI-36	Convertisseur électro-hydraulique	8481.80.00
XI-5	Felt, punched	5602.10.90			
II-2	Fenugreek seed, dried	0910.99.90	XVI-18	Convoyeur de transport	8428.33.00
XIII-3	Fibreglass, nonwoven	7019.39.90	XVI-68	Cordon d'alimentation	8544.51.90
XV-22	Figurines, metal	8306.29.00	XVI-68	Cordon téléphonique rétractable	8544.41.90
XVI-14	Filler, bottle	8422.30.10			
VII-8	Film, cellulose acetate	3920.73.10	XI-17	Costume d'Halloween	6114.30.00
VII-7	Film, coloured	3920.62.10	VII-8	Coton prérétréci	3921.12.99
VI-16	Film, photopolymer	3702.44.90	XV-20	Coupe-bise à balai	8302.41.90
XX-24	Film, sublimation, dye	9612.10.90	XVI-44	Coupeuse	8508.80.90
XVI-13	Filter, engine	8421.31.90	XI-30	Courroie porte-bagages	6307.90.99
XVIII-8	Filters, anti-microbial	9018.90.90	XI-15	Courroie transporteuse dentée	5910.00.10
XVI-14	Filters, exchange	8421.99.00	VII-22	Courroies d'arrimage en caoutchouc	4016.99.90
XIII-4	Filters, glass coated	7020.00.90			
XIII-5	Filters, protection, eye, glass	7020.00.90	XX-6	Coussin	9404.90.00
I-1	Fish, tropical	0301.10.00	XX-6	Coussin dorsal gonflable	9404.90.00
IV-15	Flavour, crab, natural	2106.90.99	XVII-10	Coussin pour fauteuil roulant	8714.20.00
IV-13	Flavourings, ice cream	2106.90.29	XX-7	Coussin pour personne handicapée	9404.90.90
XI-5	Flock, textile	5601.30.10	XI-27	Couvercle de bouteille d'eau	6307.90.99
VII-4	Flooring, static dissipation	3918.10.90	XVII-1	Couvercle de trappe	8607.99.20
IX-1	Flour, hardwood	4405.00.00	XI-21	Couverture de laine	6301.20.00

## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
VI-15	Fluid, transmission, hydraulic	3403.19.90	XVII-4	Couvre-caisse de camionnette	8708.29.99
VI-17	Flux	3810.90.00	XX-6	Couvre-matelas	9404.90.00
XV-14	Foil, aluminum, backed with plastic	7607.20.90	XX-6	Couvre-matelas pour personnes incontinentes	9404.90.00
XV-13	Foil, aluminum, printed, backed with plastic	7607.20.90	XI-24	Couvre-oreiller	6304.92.00
X-4	Folders, file	4820.30.00	XI-24	Couvre-oreiller	6304.93.00
IV-7	Food, pre-cooked, frozen	1905.90.90	XI-24	Couvre-volant	6307.90.93
XII-2	Footwear, leather uppers (ladies)	6403.99.90	XII-1	Crampons pour souliers et bottes	6402.99.00
XII-2	Footwear, leather uppers rubber soles (men's)	6403.99.90	IV-5	Craquelins aromatisés	1905.90.41
XII-1	Footwear, plastic	6402.99.00	IV-6	Craquelins au riz	1905.90.90
XII-1	Footwear, plastic soles and uppers	6402.99.00	XX-23	Crayons à mine de plomb	9609.10.00
XII-3	Footwear, plastic soles/textile uppers (ladies)	6404.19.90	XV-17	Cuillers-souvenirs	8215.91.90
XV-7	Forging, rough steel	7326.19.90	XVII-9	Déambulateur	8713.10.00
VI-14	Formula/liquid, soap spray	3402.20.90	XVII-12	Déambulateur pour chiens	8716.80.20
XVII-2	Forwarder	8704.23.00	XI-6	Débarbouillette en feutre	5602.10.90
XV-8	Frame, chair	7326.90.90	XVIII-17	Débitmètre	9026.10.00
II-1	Fry, stir, beef and teriyaki	0710.90.00	XVI-30	Débroussailleuse	8467.89.00
XVI-46	Furnace builder, ionic nitriding	8514.30.11	XVI-34	Déchiqueteuse pour détritrus de bois	8479.82.90
VI-18	Futon, odor-decomposing	3815.90.10	XVI-55	Décoration de Noël (avertisseur d'incendie)	8531.10.90
XX-16	Games, video, disc, compact	9504.10.00	XVI-62	Démêloir pour cordon téléphonique	8536.69.90
XVI-16	Gantry, launching	8426.19.00	XVI-13	Dépoussiéreurs	8421.39.90
XIII-4	Gasket, fibreglass range	7019.90.20	XV-8	Dessiccateurs en acier inoxydable	7326.90.90
XVIII-30	Gauges	9031.80.10	XVIII-20	Détecteur C2	9027.80.90
II-2	Ginger root powder	0910.10.20	XVIII-12	Détecteur d'étiquettes	9022.29.00
II-3	Ginseng, dried	1211.20.90	XVI-58	Détecteur de mouvement à infrarouge	8536.41.10
X-3	Gowns, surgeons	4818.50.00	XVIII-35	Détecteur de points chauds	9031.80.90
XVIII-14	Grader, lumber	9024.80.10	XVI-57	Détecteur infrarouge	8536.41.10
XVI-23	Grader, mussel	8436.80.10	XVIII-31	Détecteurs automatisés de pannes de moteur	9031.80.10
II-3	Grass, lemon	1211.90.90	XVI-58	Détecteurs de proximité	8536.50.11
XVI-48	Grill, air	8516.60.90	XVI-35	Détendeurs	8481.10.00
XVI-44	Grinder	8508.80.90	XV-7	Dévidoirs en acier	7326.90.90
XV-22	Grommet, adhesive	8308.10.90	VII-21	Dignes	4008.21.90

## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
XVI-24	Grower, sprout	8436.80.10	VI-8	Dilatateur nasal	3005.10.00
XVII-6	Guard Sunroof	8708.29.99	XVIII-41	Dispositif d'affichage numérique « Pacer » pour rythme cardiaque/montre	9102.12.00
XVII-4	Guards, taillight	8708.29.99	XVI-56	Dispositif d'alarme personnel	8531.80.00
XVI-36	Gun, compressed air	8481.80.00	XVI-2	Dispositif d'évacuation d'air pour installation de chauffage	8414.80.90
VIII-2	Handbag, textile	4202.22.10	XV-18	Dispositif de condamnation des armes à feu	8301.40.90
XV-10	Handle, broom, metal	7326.90.90	XVIII-24	Dispositif de contrôle de tensions élevées	9030.39.90
XVI-17	Handler, telescopic	8427.20.99	XX-22	Dispositif de fermeture de plaies	9607.19.00
XVII-13	Handtruck, mobile	8716.80.20	XVIII-34	Dispositif de mesure de l'angle du foret	9031.80.10
XVII-14	Harness for paraglider	8803.90.00	XV-12	Dispositif de mise à niveau pour échelle	7326.90.90
XI-27	Harness, diving	6307.90.99	XV-9	Dispositif de prélèvement d'échantillons de boue	7326.90.90
XVII-3	Hauler, power	8704.31.00	XV-15	Dispositif de protection pour usager de téléphone cellulaire	7806.00.00
XV-16	Heads, edger, tiller/cultivator and hedge trimmer	8207.90.99	XV-4	Dispositif de stockage pour laboratoire	7309.00.90
XVI-9	Heater, dressing	8419.89.90	XVI-51	Disque magnétique	8523.20.00
XVI-4	Heater, gas, water	8419.11.00	VI-13	Dissolvant pour colle à faux ongles	3304.30.00
XVI-47	Heater, water	8516.10.90	XVI-10	Distillateur/purificateur d'eau	8421.21.10
XVI-48	Heaters, air, electric, infra-red	8516.29.90	XV-9	Distributeur de feuilles de plastique	7326.90.90
XV-6	Heaters, unit, unvented, gas fired	7322.90.90	XVI-1	Distributeur de lotion pour les mains	8413.20.00
XVI-4	Heaters, water	8419.11.00	XV-9	Distributeur de pailles	7326.90.90
XX-12	Helmet, toy	9503.90.00	XVI-33	Distributrice de pièces de monnaie, trémie	8476.90.00
II-3	Herbs and leaves, dried	1211.90.90	VI-5	Diurétique (en doses)	3004.90.00
XV-19	Hinges, spring	8302.10.00	XVII-5	Doublures de compartiment de chargement	8708.29.99
XI-27	Holder, body	6307.90.99	XII-5	Doublures protectrices pour casques de pompier	6505.90.20
XX-2	Holder, infant seat	9403.20.00	XV-16	Dudgeons pour tubes de chaudière	8207.90.99
VIII-4	Holder, rod, leather	4205.00.00			
XII-5	Hoods, firefighters	6505.90.20			
XVI-33	Hopper (unit dispensing coins)	8476.90.00			
VII-4	Hose with fittings	3917.39.90			
VII-21	Hose, power steering	4009.50.90			
VII-21	Hose, radiator	4009.30.00			
XVI-48	Housing and seal, storage unit	8516.90.90			
XVI-62	Housing, panel, electrical	8536.90.91			
XVIII-10	Humidifier, respirator	9019.20.00			
XX-9	Hutch for hogs/pigs	9406.00.90			
XVI-56	Identifiers, call	8531.80.00			
VI-15	Igniters, chemical	3603.00.00			



## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
VI-1	Imipramine hydrochloride	2933.90.99	XVIII-4	Durcisseur à faisceau lumineux	9018.49.00
XVIII-36	Indicator, position	9031.80.90			
IV-25	Ingredient feeds	2309.90.91	XVIII-37	Économiseur d'eau électronique	9032.89.10
IV-25	Ingredient feeds (sweetener)	2309.90.91	VII-11	Écrin de montre	3923.10.90
IV-24	Ingredient, animal feed	2309.90.39	IV-1	Édulcorant à base de pommes	1702.60.00
VI-3	Injection, ascorbic acid	3004.50.00	XVI-43	Électro-aimant	8505.90.00
VI-6	Injection, calcium gluconate	3004.90.00	XVI-67	Électrodes	8539.90.10
VI-10	Injection, chemical	3006.30.00	XVI-18	Élévateur à comprimés	8428.32.00
VI-4	Injection, cyanocobalamin	3004.50.00	XI-30	Élingue plate tissée	6307.90.99
VI-3	Injection, despanthenol	3004.50.00	XVIII-18	Ellipsomètre	9027.50.00
VI-5	Injection, dextrose	3004.90.00	IV-21	Emballage de boissons	2202.90.90
VI-4	Injection, vitamins B and C	3004.50.00	XVI-15	Emballeuse « polywrap »	8422.40.10
XVI-61	Inlet, power	8536.69.90	XVI-14	Embouteilleuse	8428.32.00
XII-3	Insole, thermal	6406.99.90	XVIII-12	Émetteur pour personnes malentendantes	9021.40.00
XII-4	Insoles and supports, arch/heel	6406.99.90	XVI-53	Émetteur-récepteur pour communications téléphoniques par satellite	8525.20.00
XV-14	Insulation, reflective	7607.20.90	XI-8	Encliquetage pour corde	5609.00.00
VI-18	Insulation, refractory	3816.00.90	VI-11	Enduit pour briques	3207.20.00
XVI-13	Ionizer, room	8421.39.90	XVI-17	Engin de remorquage à flèche mobile	8426.91.00
XVI-61	Jack, printed circuit board	8536.69.90	XVI-50	Enregistreur numérique	8520.90.90
XI-17	Jacket, bullet-proof, field	6201.93.00	XX-8	Enseigne lumineuse	9405.60.00
XI-17	Jacket, linen, women's	6204.39.90	XX-9	Enseignes lumineuses	9405.60.00
VIII-3	Jacket/overall/waist apron, leather	4203.10.00	X-10	Ensemble avec livres	4901.99.00
IV-8	Jelly, wine	2007.99.90	VI-16	Ensemble d'impression de référence	3705.90.90
XX-13	Jewellery, toy, plastic	9503.90.00	XVII-8	Ensemble de trousses de rattrapage de tourelles	8710.00.00
XV-16	Jig, dowelling	8205.70.90	XV-6	Ensemble de vis pour hayon arrière	7318.15.90
XX-11	Jigsaw puzzle book	9503.60.00	XX-20	Ensemble de volley-ball et de badminton	9506.99.90
VII-18	Joint, expansion, composite	3926.90.90	XI-18	Ensemble imperméable en nylon	6210.50.90
II-2	Juniper berry, powdered	0909.50.20	XVI-40	Ensemble moteur	8501.40.21
XV-5	Keg, beer	7310.10.90	XVI-33	Ensemble vidéo avec syntoniseur	8473.30.90
II-4	Kelp powder, dried	1212.20.00			
XI-27	Keychain	6307.90.99			
XVI-5	Kiln, drying	8419.32.20			
IV-2	Kit, beer, home-brew	1901.90.20			
X-9	Kit, class, educational	4901.99.00			
VI-20	Kit, diagnostic	3822.00.90			
VI-10	Kit, diagnostic reagent	3006.30.00			

## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
XVIII-4	Kit, ear piercer	9018.90.90	XIV-1	Épingles de revers	7117.19.90
XVIII-5	Kit, ear piercing	9018.90.90	VI-10	Éponge pour la chirurgie nasale	3005.90.00
X-12	Kit, emergency, road	4911.99.90	VII-5	Éponge traitée	3919.90.99
XIX-1	Kit, flare, aerial	9303.90.90	XX-19	Équipement d'exercice et d'entraînement	9506.91.90
XX-13	Kit, handicraft	9503.90.00	XV-10	Établi	7326.90.90
XX-13	Kit, jet sprayer, toy, colour	9503.90.00	XVI-67	Étalon de fréquence	8543.20.00
XVIII-41	Kit, jogger's	9102.91.10	VI-2	Étalons, contrôles et diluants de diagnostic	3002.10.00
X-9	Kit, learning	4901.99.00	XX-23	Étiqueteuse manuelle	9611.00.00
XVIII-5	Kit, medical	9018.90.90	X-12	Étiquettes pour barils	4911.99.20
XX-10	Kit, model, dinosaur	9503.30.00	XI-21	Étoiles de choriste	6217.10.90
XX-20	Kit, paint, roller	9603.40.90	VIII-3	Étui pour armes à feu	4202.99.90
X-1	Kit, paper/inkfilm	4802.52.90	XVI-8	Évaporateur	8419.89.29
XVI-39	Kit, repair, SCUBA regulator	8481.90.00	XVI-22	Excavateur sur chenilles	8429.52.00
XVII-8	Kit, retrofit, turrets	8710.00.00	XVI-22	Excavateur sur roues	8429.52.00
X-10	Kit, sales, training	4901.99.00	XX-19	Exerciseur pour la main et les doigts	9506.91.90
XV-6	Kit, screw, tailgate	7318.15.90	XVI-24	Expulseur pour la fabrication de pâtes	8438.10.90
XVII-4	Kit, seat buckle and clip	8708.29.99	XVI-25	Extracteur d'arête de poisson	8438.80.10
VI-12	Kit, stencil	3213.10.00	XVI-30	Extracteur de tube électrique/hydraulique	8467.89.00
VI-19	Kit, test	3822.00.90	IV-14	Extrait de ginkgo	2106.90.99
X-5	Kit, test, lead	4823.90.90	IX-1	Farine de bois de feuillus	4405.00.00
VII-19	Kit, test, lead, of plastics	3926.90.90	XVIII-9	Fauteuil de massage	9019.10.00
VII-15	Kit, test, radon	3926.90.90	XX-1	Fauteuil pour baignoire	9401.79.10
X-6	Kit, test, water quality	4823.90.90	XVII-8	Fauteuil pour douche	8713.10.00
XVIII-42	Kit, walker's	9102.91.10	XVII-8	Fauteuil roulant pour personne handicapée	8713.10.00
XVII-5	Kits, bed liner and tailgate	8708.29.99	XV-21	Ferme-porte hydraulique	8302.60.10
XV-8	Kits, boat steering	7326.90.90	XX-22	Fermeture-éclair autocollante	9607.19.00
VI-19	Kits, <i>in vitro</i> diagnostic test	3822.00.90	XV-13	Feuille d'aluminium imprimée renforcée de matière plastique	7607.20.90
XX-23	Labeller, hand-held	9611.00.00	XV-14	Feuille d'aluminium renforcée de matière plastique	7607.20.90
X-12	Labels, drum	4911.99.20	VII-20	Feuille d'éponge de néoprène	4008.11.90
VI-11	Lacquer	3209.90.00			
VI-3	Lactulose	3003.90.00			
XV-12	Laminates, copper clad	7410.21.00			
XVI-45	Lamp, cap	8513.10.10			
XVI-45	Lamp, electric, portable	8513.10.90			
XVI-45	Lamp, portable, electric	8513.10.90			
XVI-66	Lamp, replacement	8539.22.90			
XVI-46	Lantern	8513.10.90			
XVI-44	Lanterns	8513.10.10			

## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
XVIII-5	Laser, cold	9018.90.90	VII-21	Feuille de caoutchouc	4008.21.90
XVIII-6	Laser, surgical	9018.90.90	VII-13	Feuille de couverture unicouche	3925.90.00
XIX-1	Launcher, flare, portable	9303.90.90	VII-3	Feuille de mousse	3916.90.99
XIII-1	Lavatories, patient care	6910.10.10	VII-9	Feuille de mousse de polyuréthane	3921.13.99
XII-4	Leggings/spat, leather	6406.99.90	VII-8	Feuille de plastique	3920.99.99
XX-8	Lens, stern	9405.92.00	VII-5	Feuille de plastique auto-adhésive	3919.90.99
XVI-27	Letterpress printing press	8443.21.20	VII-6	Feuille de PVC	3920.41.90
XV-12	Leveller, ladder	7326.90.90	XIII-3	Feuille non tissée	7019.39.90
XVI-19	Lift, bath	8428.90.00	VII-7	Feuilles de plastique non alvéolaire	3920.42.90
XV-11	Lift, portable	7326.90.90	II-3	Feuilles et herbes séchées	1211.90.00
XVI-20	Lifts, scooter and wheelchair	8428.90.00	XI-5	Feutre aiguilleté	5602.10.90
XVI-20	Lifts, stairway	8428.90.00	XI-6	Feutre de coton	5602.10.90
XVIII-4	Light, dental, curing	9018.49.00	XI-27	Feutres pelables et collables	6307.90.99
XVI-45	Light, diving	8513.10.10	XIII-3	Fibres de verre non tissées	7019.39.90
XVI-24	Line, assembling and decorating, cake	8438.10.90	XI-7	Ficelle de sisal	5607.29.20
XVI-66	Line, light	8539.22.90	XVI-61	Fiches de connexion cylindriques	8536.69.90
XI-14	Liner, table, rubberized	5906.99.10	XI-3	Fil haute ténacité	5402.20.10
XVII-5	Liners, cargo	8708.29.99	XVI-66	Fil lumineux	8539.22.90
IV-24	Liqueur, herbal	2208.90.99	XX-18	Filet d'entraînement pour le golf	9506.39.90
V-2	Liquid, petroleum oil	2710.00.91	XX-18	Filet d'entraînement pour le golf	9506.39.90
VI-8	Liquid, prophylactic	3004.90.00	XVII-6	Filet de hayon	8708.29.99
IV-22	Liquor, cooking	2208.90.99	VI-16	Film photopolymère	3702.44.90
IV-10	Liquor, rice	2103.90.20	XI-3	Fils à coudre	5401.10.00
XVI-22	Loader, shovel	8429.51.00	VII-16	Filtre de protection en treillis	3926.90.90
XV-17	Lock, transmission	8301.20.90	XVIII-8	Filtres antimicrobiens	9018.90.90
XVII-1	Locomotive, diesel-electric	8602.10.00	XIII-5	Filtres de protection oculaire en verre	7020.00.90
XVI-27	Looms, hand, portable	8446.29.00	XVI-14	Filtres échangeurs	8421.99.00
VI-13	Lotion, hand and body	3304.99.90	XIII-4	Filtres en verre traité	7020.00.90
VI-13	Lotion, skin	3304.99.90	XV-12	Filtres en Y	7412.20.00
XVIII-9	Lounger, massage	9019.10.00	XVI-13	Filtres pour moteurs	8421.31.90
V-2	Lubricant, engine	2710.00.91	XVI-17	Flèches et grues	8426.91.00
VI-14	Lubricant, plunger	3403.19.10			
IX-2	Lumber, glued-laminated	4418.90.00			
XVI-29	Machine, belt sanding	8465.93.90			
XVI-20	Machine, carriage	8428.90.00			
XVI-31	Machine, coin counting	8472.90.90			
XVI-44	Machine, cutting	8508.80.90			



## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
XVI-15	Machine, deburring	8424.30.90	VII-21	Flexible de radiateur	4009.30.00
XVI-35	Machine, making, zipper	8479.89.10	VII-21	Flexibles de servodirection	4009.50.90
XVI-24	Machine, noodle making	8438.10.90	VI-17	Flux	3810.90.00
XVI-15	Machine, packaging	8422.30.99	XI-21	Foulard avec pochette chaude et froide	6217.10.90
XVI-29	Machine, pneumatic, bevelling	8467.11.90	XII-5	Foulard avec visière	6506.99.90
XVI-20	Machine, return, bottle	8428.90.00	XVI-47	Four à infrarouges	8514.30.90
XVI-28	Machine, sawing	8465.91.10	XVI-6	Fumoir	8419.81.90
XVI-25	Machine, sweet goods processing	8438.20.90	XVI-7	Fumoir à viande	8419.81.90
XVI-24	Machine, tubing, mussel	8436.80.10	XIX-1	Fusées éclairantes et nécessaire de lancement	9303.90.90
XVI-27	Machine, wire-flattening and gluing	8462.29.99	VII-12	Fût de confinement	3923.90.90
XVI-33	Machinery for the manufacture of plastic overpouches	8477.80.91	VI-18	Futon désodorisant	3815.90.10
V-1	Magnesium oxide	2519.90.00	XVIII-3	Gabarit de pose de charnières	9017.20.10
XVIII-2	Magnifier, illuminated	9013.80.90	XV-18	Gâche électrique	8301.40.90
XVI-3	Maker, ice cube	8418.61.10	XIII-4	Gaine isolante	7019.90.20
XVI-46	Maker, pizza	8514.10.90	XI-11	Gaine protectrice	5808.10.00
X-5	Manual, mortgage controller	4820.90.90	IV-8	Gelée de vin	2007.99.90
X-10	Manual, training	4901.99.00	XI-32	Gilet de signalisation	6307.90.99
XI-28	Mask, dust, respirator	6307.90.99	XI-19	Gilets pare-balles	6211.43.90
XI-28	Mask, face, accordion-pleated	6307.90.99	II-2	Gingembre en poudre	0910.10.20
XI-29	Mask, face, accordion-pleated, with wraparound visor	6307.90.99	II-3	Ginseng séché	1211.20.90
XVIII-11	Mask, filter	9020.00.00	VII-13	Gommes à effacer	3926.10.00
XX-5	Mat and mattress, sleeping	9404.30.00	II-2	Graines de fenugrec séchées	0910.99.90
VII-16	Mat, anti-fatigue	3926.90.90	IV-8	Graines de tournesol grillées	2008.19.90
XI-9	Mat, floor, automotive, tufted	5703.30.10	XVI-18	Grappin	8428.90.00
VII-19	Mat, plastic	3926.90.90	XV-15	Grattoir pour pare-brise	8205.59.90
XX-11	Mat, puzzle	9503.60.00	XVI-48	Gril à circulation d'air	8516.60.90
XI-22	Mat, table	6302.51.00	XVI-41	Groupe électrogène	8502.12.00
VI-15	Materials, moulding, children's	3407.00.10	XVI-41	Groupe électrogène	8502.13.00
XI-10	Mats, floor, automotive, knit	5705.00.00	XVI-41	Groupe électrogène	8502.20.90
XI-9	Mats, floor, automotive, needled	5704.90.00	XVI-41	Groupe électrogène mobile	8502.11.90
			XVIII-2	Groupe néon	9009.90.90
			XVII-14	Harnais de parapente	8803.90.00
			XI-27	Harnais de plongée	6307.90.99
			XVI-49	Haut-parleurs pour ordinateur	8518.21.00
			XVI-49	Haut-parleurs pour ordinateur	8518.21.00
			XVI-40	Hélice pour embarcation	8485.10.00

## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
XI-22	Mats, table (of man-made fibres)	6302.53.90	XVIII-42	Horloge à quartz conique	9103.10.00
XX-4	Mattress, beach	9404.21.00	XVIII-43	Horloge de pointage automatisée	9106.10.00
XVIII-9	Mattress, computer-controlled	9019.10.00	XI-26	Housse	6307.90.99
XX-4	Mattress, plastic	9404.21.00	XI-30	Housse à papier d'emballage	6307.90.99
XX-5	Mattresses	9404.29.00	XI-26	Housse de bicyclette	6307.90.99
VI-7	Medicament, anti-hypercalcemic	3004.90.00	XVII-9	Housse de fauteuil roulant en laine d'agneau	8714.20.00
VI-7	Medicament, cardio-vascular	3004.90.00	III-1	Huile d'onagre	1515.90.99
VI-5	Medicaments	3004.50.00	III-2	Huile de colza canola	1516.20.90
XVIII-20	Meter, C2	9027.80.90	VI-14	Huile de graissage	3403.19.10
XVIII-17	Meter, flow	9026.10.00	III-2	Huile de maïs à enduire les poêlons	1517.90.99
XVIII-23	Meter, power factor, phase angle	9030.39.10	III-1	Huile de soja raffinée	1507.90.10
XVIII-24	Meter, rate	9030.39.90	III-1	Huile de tournesol	1512.19.10
XVIII-33	Meter, vibration	9031.80.10	XVIII-10	Humidificateurs pour respirateurs	9019.20.00
XVIII-6	Minilaser	9018.90.90	XVIII-38	Humidistat	9032.89.10
XIII-2	Mirrors, framed	7009.92.00	XI-18	Imperméable	6210.40.90
VIII-4	Mittens, shearling wool	4203.29.90	XI-18	Imperméable en matière textile	6210.30.00
IV-3	Mix, beverage drink, tofu	1901.90.20	XVIII-30	Indicateur de couple de décapsulation	9031.80.10
IV-1	Mix, brownie	1901.20.19	XVIII-23	Indicateur de facteur de puissance selon l'angle de phase	9030.39.10
IV-19	Mix, burger	2106.90.99	XVIII-36	Indicateur de position	9031.80.90
IV-13	Mix, flavoured drink	2106.90.29	XVIII-16	Indicateur de température et d'humidité	9025.80.90
IV-1	Mix, muffin	1901.20.19	XVIII-42	Indicateur de température/horloge	9105.91.90
IV-2	Mix, pancake	1901.20.19	IV-25	Ingrédient alimentaire	2309.90.91
IV-12	Mix, sauce, cheese	2103.90.90	IV-25	Ingrédient alimentaire (édulcorant)	2309.90.91
XVI-34	Mixer, batch/continuous	8479.82.90	IV-24	Ingrédient d'aliments pour animaux	2309.90.39
IV-9	Mixture, fruit	2008.92.90	VI-3	Injection d'acide ascorbique	3004.50.00
XX-3	Mobilizers	9403.20.00	VI-4	Injection de cyanocobalamine	3004.50.00
XVI-51	Modems, wireless, digital	8525.20.00	VI-3	Injection de despanthénol	3004.50.00
XVIII-28	Monitor, network, service	9030.40.90	VI-5	Injection de dextrose	3004.90.00
XVIII-35	Monitor, spot, hot	9031.80.90			
XVIII-33	Monitor, transformer	9031.80.10			
XX-21	Mop, household	9603.90.30			
IX-1	Moulding, fibreboard	4411.29.00			
XVI-23	Mower, lawn, riding-type	8433.11.00			
VII-14	Nameplates and symbols	3926.90.30			
XI-20	Neckwear and headband	6214.30.90			

## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
XVIII-4	Needle, biopsy	9018.32.00	VI-6	Injection de gluconate de calcium	3004.90.00
XX-17	Net, golf, practice	9506.39.90	VI-10	Injection de produits chimiques	3006.30.00
XX-17	Net, practice, golf	9506.39.90	VI-4	Injection de vitamine B et de vitamine C	3004.50.00
XVII-6	Net, tailgate	8708.29.99	XVI-9	Installation d'élimination des fluides organiques	8419.89.40
XVI-59	Network, printer sharing	8536.50.99	XVI-3	Installation de congélation pour volaille	8418.61.10
XI-29	Nonwovens, spunbonded	6307.90.99	XVI-11	Installation de filtration d'eaux usées	8421.29.90
XX-17	Noelties, paper, tissue	9505.90.00	XVII-15	Installation de lavage pour bateaux	8907.90.90
XX-23	Numbering machine, automatic	9611.00.00	XVI-21	Installation de soulèvement hydraulique	8428.90.00
VI-1	Octonol (octyl alcohol)	2905.16.90	XVI-26	Installation de traitement de céréales	8438.80.99
III-2	Oil, canola	1516.20.90	XVI-26	Installation de transformation des crevettes	8438.80.99
III-2	Oil, corn, pan coating	1517.90.99	XIII-1	Installation sanitaire pour malades	6910.10.10
III-1	Oil, evening primrose	1515.90.99	XVI-60	Interrupteur à levier	8536.50.99
VI-14	Oil, lubricating	3403.19.10	XV-14	Isolant réfléchissant	7607.20.90
III-1	Oil, soya- bean, refined	1507.90.10	VI-18	Isolant réfractaire	3816.00.90
III-1	Oil, sunflower	1512.19.10	XII-4	Jambières en cuir	6406.99.90
VII-13	Organizer, kitchen, plastic	3924.10.00	XIII-2	Jardinières ou bords à poissons en porcelaine	6911.90.00
XVI-31	Organizer/pager, electronic	8472.90.90	XVIII-30	Jauges	9031.80.10
XVI-55	Ornament, Christmas, fire alarm	8531.10.90	XX-11	Jeu de construction d'engins métalliques	9503.30.00
XVI-47	Oven, infra-red	8514.30.90	XX-16	Jeux vidéo sur disques compacts	9504.10.00
XI-11	Oversleeve, protective	5808.10.00	XIII-4	Joint en fibres de verre pour cuisinière	7019.90.20
VI-1	Oxidizer (aqueous solution)	2815.12.00	VII-18	Joints de dilatation composites	3926.90.90
VI-1	P-Nitrophenol	2908.90.00	XX-15	Jouet d'aide à l'apprentissage	9503.90.00
XVI-43	Pack, battery	8507.30.90	XX-14	Jouets de formes en plastique	9503.90.00
IV-21	Pack, beverage	2202.90.90	VI-3	Lactulose	3003.90.00
X-6	Pack, gift/coated gift paper	4823.90.90	XVI-45	Lampe de plongée	8513.10.10
VII-15	Pack, ice, anklewrap	3926.90.90			
VI-9	Pack, thermal	3005.90.00			
XVI-33	Pack, video, with tuner	8473.30.90			
XI-30	Pack, wrap	6307.90.99			
IV-1	Package, gift (chocolate)	1806.32.00			
XX-23	Package, gift (pen)	9608.10.00			
V-1	Packets, salt/pepper	2501.00.10			
XX-6	Pad, mattress, incontinent	9404.90.00			
XX-5	Pad, sleeping	9404.21.00			
VI-15	Pad, soap	3405.40.00			
VI-8	Pads, abdominal, absorbent	3005.90.00			



## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
XX-6	Pads, mattress	9404.90.00	XVI-66	Lampe de rechange	8539.22.90
XI-5	Pads/puffs, cotton	5601.21.30	XVI-45	Lampe électrique de signalisation	8513.10.90
XII-4	Panama toquilla hat	6504.00.10	XVI-45	Lampe électrique portative	8513.10.90
VII-10	Panel, insulation	3921.13.99	XVI-45	Lampe frontale	8513.10.10
XVI-63	Panel, video gathering, frame	8537.10.99	XVI-66	Lampes navettes	8539.29.92
XV-12	Panels, wallcovering, copper, natural	7409.11.00	XIX-1	Lance-fusées éclairantes portatif	9303.90.90
X-2	Paper, facsimile	4811.90.00	IX-3	Languettes de bois pour moquette	4421.90.90
X-1	Paper, hand-made	4802.10.00	VIII-4	Lanière de cuir tressé	4205.00.00
X-7	Paper, Joss, printed	4823.90.90	XVI-46	Lanterne	8513.10.90
X-7	Paper, litmus	4823.90.90	XVI-44	Lanternes	8513.10.10
VII-10	Paper, print, video, colour	3921.19.90	VI-11	Laque	3209.90.00
X-8	Paper, starch, iodide, potassium	4823.90.90	XVIII-5	Laser à froid	9018.90.90
X-8	Paper, wipe-off	4823.90.90	XVIII-6	Laser chirurgical	9018.90.90
X-2	Paper, wrapping, plastic coated	4811.39.00	XX-9	Lentilles pour feu de poupe	9405.92.00
X-2	Paper, wrapping, wax coated	4811.40.00	XVI-19	Lève-personne	8428.90.00
VI-16	Papers, photosensitive	3703.90.90	IV-10	Levure de bière	2102.20.00
XVII-14	Parachute, emergency	8804.00.10	XVI-57	Limiteur de surtension	8536.30.90
XVII-14	Paraglider	8802.20.00	XVI-57	Limiteur de surtensions	8536.30.90
XV-3	Partitions	7308.90.90	IV-24	Liqueur aux herbes	2208.90.99
XV-11	Parts, cylinder, for snowmobiles	7326.90.90	V-2	Liquide à base d'huile de pétrole	2710.00.91
XVII-10	Parts, wheelchair	8714.20.00	VI-15	Liquide pour transmission hydraulique	3403.19.90
XV-11	Passage, transition, fan, axial	7326.90.90	VI-8	Liquide prophylactique	3004.90.00
XX-23	Pencils	9609.10.00	X-5	Livre de comptes hypothécaires	4820.90.90
XIV-1	Pendants (sterling silver and gold)	7113.11.90	XX-11	Livre-puzzle	9503.60.00
II-2	Pepper, cayenne	0904.20.10	X-4	Livre-souvenir de bébé	4820.50.90
XVIII-19	PH testers	9027.80.19	XVII-1	Locomotive diesel-électrique	8602.10.00
VI-17	Pheromone (insect trap)	3808.10.10	VI-13	Lotion pour la peau	3304.99.90
VII-16	Photoframe, illuminated	3926.90.90	VI-13	Lotion pour les mains et le corps	3304.99.90
XX-6	Pillow	9404.90.00	XVIII-2	Loupe lumineuse	9013.80.90
XX-7	Pillow, rubber, foam	9404.90.00	VI-14	Lubrifiant pour piston	3403.19.10
XIV-1	Pins, lapel	7117.19.90	V-2	Lubrifiants à moteur	2710.00.91
VII-3	Pipe, insulated	3917.21.00			
XV-2	Pipe, steel, carbon, welded	7306.30.90			

## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
VII-3	Piping, flexible	3917.39.90	XVI-29	Machine à biseauter pneumatique	8467.11.90
XVIII-15	Plane, inclined	9024.80.90			
XIII-2	Planters/fish bowls, porcelain	6911.90.00	XVI-31	Machine à compter les pièces de monnaie	8472.90.90
V-1	Plaster of Paris	2520.20.00			
VI-12	Plaster, synthetic	3214.90.00	XVI-25	Machine à couper en portions pour poisson	8438.80.10
XV-19	Plate, mounting, car	8302.30.90	XVI-15	Machine à ébavurer	8424.30.90
XVI-21	Platform, aerial	8428.90.00	XVI-15	Machine à emballer	8422.30.99
XVI-21	Platform, work and crane	8428.90.00	XVI-35	Machine à fabriquer les fermetures à glissière	8479.89.10
XVIII-3	Plotter, chart, navigational	9014.80.90			
XX-16	Plug, power	9504.10.00	XVI-3	Machine à glaçons	8418.61.10
XVI-57	Plug, surge protector	8536.30.90	XVI-14	Machine à laver les caisses en matière plastique	8422.20.99
XVI-61	Plugs, connector, cylindrical	8536.69.90			
VII-1	Polyether	3907.20.90	XVI-21	Machine à ouvrir et à transporter les sacs	8428.90.00
VII-1	Polyether polyol	3907.20.90			
VII-2	Polymer (amber liquid)	3907.20.90	XVI-25	Machine à peler les poissons	8438.80.10
VII-1	Polymer, acrylic	3906.90.91	XVI-27	Machine à planer et à coller les fils	8462.29.99
XI-17	Poncho, reversible	6210.30.00	XVI-28	Machine à scier	8465.91.10
XVIII-9	Pool, therapy	9019.10.00	XVIII-15	Machine d'essai au choc	9024.80.90
II-3	Popcorn on the cob, microwave	1005.90.00	XVI-24	Machine de coupe pour produits de la boulangerie	8438.10.90
VIII-2	Pouch with alarm	4202.92.90	XVI-24	Machine de croissance	8436.80.10
IV-4	Powder, ice cream, soft serve	1901.90.40	XVI-15	Machine de désinfection et de nettoyage à vapeur	8424.30.90
VI-17	Preparation, anti-oxidizing/stabilizing	3812.30.90	XVI-3	Machine de distribution de boissons froides	8418.61.10
IV-3	Preparation, beer	1901.90.20			
IV-14	Preparation, butterfat	2106.90.95	XVI-33	Machine de fabrication d'enveloppes de suremballage en plastique	8477.80.91
IV-14	Preparation, butterfat	2106.90.95			
VI-14	Preparation, cleaning	3402.90.90	XVI-17	Machine de manutention télescopique	8427.20.99
IV-4	Preparation, food, rice solids	1901.90.20	XVI-20	Machine de reprise de bouteilles	8428.90.00
IV-16	Preparation, herbal	2106.90.99	XVI-25	Machine pour la fabrication de confiseries	8438.20.90
VI-12	Preparation, surface, concrete	3214.90.00	XVI-25	Machine pour la transformation des aliments	8438.80.99
IV-10	Preparations, curry	2103.90.20			
IV-18	Preparations, wine and cider	2106.90.99	X-11	Magazine de bandes dessinées avec cartes à collectionner	4911.91.90
XIII-3	Prisms, crystal	7018.90.00			
XVIII-16	Processor, data, for thermometer	9025.90.10			
XVI-25	Processor, food	8438.80.99			
X-11	Projection map	4905.99.10			

## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
XVIII-1	Projector, image, disc	9008.30.00	II-3	Maïs en épi à éclater au four à micro-ondes	1005.90.00
XVI-40	Propeller, boat	8485.10.00			
XI-30	Protector, hatch	6307.90.99	VIII-2	Mallette pour ordinateur	4202.92.90
VII-17	Protector, hearing	3926.90.90	XV-10	Manches à balai	7326.90.90
XVI-64	Protector, network	8537.10.99	VII-21	Manchon	4016.95.90
XVI-57	Protector, voltage	8536.30.90	X-9	Manchon en carton ondulé	4823.90.90
VI-17	Protectors: shoe, stuffs and clothing	3808.10.10	XV-14	Manchons en aluminium	7608.20.00
			XV-13	Manille en bronze	7419.10.00
XVI-30	Puller, tube, electric/hydraulic	8467.89.00	VIII-2	Manteaux en feutre pour animaux	4201.00.90
XVI-39	Pulleys	8483.50.90	X-10	Manuel de formation	4901.99.00
XVI-1	Pump, gear	8413.60.90	XX-11	Marionnette à gaine	9503.49.00
XVI-16	Pump, nasal spray	8424.89.90	XVIII-11	Masque filtrant	9020.00.00
XVI-1	Pump, pneumatic	8413.50.90	XI-28	Masque plié en accordéon	6307.90.99
XVI-2	Pumps, progressive cavity	8413.60.90	XI-29	Masque plié en accordéon avec visière enveloppante	6307.90.99
XX-11	Puppets, hand	9503.49.00			
XVII-8	Pushchair	8713.10.00	XX-5	Matelas	9404.29.00
XX-12	Puzzles	9503.60.00	XVIII-9	Matelas commandés par ordinateur	9019.10.00
XVIII-16	Pyrometer	9025.19.00			
XI-23	Quilt, window	6303.92.90	XX-5	Matelas de camping	9404.21.00
XVI-64	Rack for lighting control	8537.10.99	XX-4	Matelas de plage	9404.21.00
VII-19	Rack, eyeglass retainer	3926.90.90	XX-4	Matelas en matière plastique	9404.21.00
XX-3	Rack, garment	9403.20.00	XI-23	Matelassé pour fenêtre	6303.92.90
XX-3	Rack, storage	9403.20.00	V-3	Matériau de rapiéçage bitumineux	2715.00.90
XV-3	Rack, storage, cylinder, gas	7308.90.90			
XV-3	Racking/shelving, pallet	7308.90.90	XVI-42	Mèche de feutre	8503.00.90
XVII-13	Racks, transport	8716.80.20	XI-14	Mèches de bougies	5908.00.90
XVI-55	Radar dome	8529.90.90	VI-7	Médicament anti-hypercalcémique	3004.90.00
XVI-54	Radio flashlight	8527.32.10			
XVII-1	Rail car retarder	8608.00.90	VI-7	Médicament pour affections cardio-vasculaires	3004.90.00
XI-18	Raincoat, textile	6210.30.00	VI-5	Médicaments	3004.50.00
XI-18	Rainsuit	6210.40.90	IV-1	Mélange à brownies	1901.20.19
XI-18	Rainsuit, nylon	6210.50.90	IV-2	Mélange à crêpes	1901.20.19
II-1	Raisins, sugar coated	0806.20.00	IV-19	Mélange à hamburger	2106.90.99
XI-8	Ratchet, rope	5609.00.00	IV-13	Mélange aromatisé pour boissons	2106.90.29
XVIII-16	Reader, temperature	9025.19.00			
XVIII-16	Reader, temperature, humidity	9025.80.90	IV-9	Mélange de fruits	2008.92.90
			IV-3	Mélange pour boisson au tofu	1901.90.20



## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
VII-2	Shapes, profile, of waste plastic	3916.10.00	XVI-29	Outil pneumatique tranchant	8467.19.90
XX-10	Shed, storage	9406.00.90	XVI-23	Outils à pointe en carbure pour rectification des chaussées et creusement tranchées	8431.49.00
VII-6	Sheet of PVC	3920.41.90			
XIII-3	Sheet, nonwoven	7019.39.90	VI-1	Oxydant en solution aqueuse	2815.12.00
VII-8	Sheet, plastic	3920.99.99	V-1	Oxyde de magnésium	2519.90.00
VII-9	Sheet, polyurethane foam	3921.13.99	V-2	Oxyde de zinc fritté (résidu)	2620.19.00
VII-21	Sheet, rubber	4008.21.90	VI-1	P-Nitrophénol	2908.90.00
VII-5	Sheet, self-adhesive plastic	3919.90.99	IV-4	Pain doré	1905.90.31
VII-20	Sheet, sponge, neoprene	4008.11.90	IV-22	Panaché	2208.90.98
VII-7	Sheeting, plastic, non-cellular	3920.42.90	XII-4	Panama en toquilla	6504.00.10
XII-3	Shoe, textile	6404.19.90	XV-7	Panier à oeufs (panier tout usage)	7326.20.00
XII-2	Shoes, baby, leather	6403.51.00			
XII-3	Shoes, ladies	6404.19.90	XVII-13	Panier en matière plastique pour chariot d'épicerie	8716.90.90
XX-15	Shoes, moon	9503.90.00	XVI-55	Panneau d'affichage couleur géant à DEL	8531.20.00
XX-8	Sign, illuminated	9405.60.00	XVI-63	Panneau de collecte de signaux vidéo	8537.10.99
XX-9	Signs, illuminated	9405.60.00	VII-10	Panneau isolant	3921.13.99
XV-4	Silo, storage	7309.00.90	XV-12	Panneaux muraux en cuivre	7409.11.00
XVIII-13	Simulator, electrical, power generation	9023.00.00	VI-6	Pansement hydrophile	3004.90.00
XVIII-13	Simulator, shooting	9023.00.00	VI-7	Pansement hydrophile en collagène	3004.90.00
XVIII-14	Simulator, training, driver	9023.00.00	VI-9	Pansement occlusif	3005.90.00
XVI-25	Skinner, herring	8438.80.10	VI-9	Pansements éponge	3005.90.00
XX-16	Slate, table, billiard	9504.20.00	X-8	Papier amidonné à l'iodure de potassium	4823.90.90
VII-21	Sleeve, curing	4016.95.90	X-2	Papier d'emballage ciré	4811.40.00
X-9	Sleeve, paper, corrugated	4823.90.90	X-2	Papier d'emballage plastifié	4811.39.00
VIII-4	Sleeves and bib, leather cape	4203.40.00	X-7	Papier de culte imprimé	4823.90.90
XV-14	Sleeves, aluminum	7608.20.00	X-1	Papier et film d'encre	4802.52.90
XI-30	Sling, web	6307.90.99	X-1	Papier fait main	4802.10.00
XVI-6	Smoke house/generator	8419.81.90	X-2	Papier hygiénique	4818.10.00
XVI-7	Smoker, meat	8419.81.90	VII-10	Papier pour imprimante vidéo couleur	3921.19.90
IV-7	Snack mix	1905.90.90			
IV-8	Snack, baked peanut	2008.11.90	X-2	Papier pour télécopieur	4811.90.00
IV-7	Snack, cheese	1905.90.90	X-7	Papier tournesol	4823.90.90
VI-11	Snap-set	3006.40.00			
V-1	Sodium chloride	2501.00.90			
XII-4	Soles, tap shoe	6406.99.90			

## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
VI-11	Solution in volatile organic solvent	3208.20.00	VI-16	Papiers photosensibles	3703.90.90
VI-5	Solution, peritoneal dialysis	3004.90.00	IV-1	Paquet-cadeau (chocolat)	1806.32.00
V-22	Solvent	2207.20.11	XX-23	Paquet-cadeau (stylo)	9608.10.00
XVIII-29	Source, optical LED	9030.90.10	XVII-14	Parachute de secours	8804.00.10
XVIII-10	Spas, hydro therapy	9019.10.00	VII-14	Paravent miniature	3926.40.90
XV-15	Spatula, pharmaceutical	8205.59.90	XVII-10	Parties de fauteuil roulant	8714.20.00
XVI-49	Speakers, computer	8518.21.00	VI-20	Pastilles de réactif de diagnostic	3822.00.90
IV-9	Spirulina Pacificata, dried	2102.20.00	IV-2	Pâte à biscuits	1901.20.29
XVIII-11	Splints, nasal	9021.19.00	VI-15	Pâtes à modeler pour enfants	3407.00.10
VI-10	Sponge, nasal surgical	3005.90.00	VII-7	Pellicule colorée	3920.62.10
VII-5	Sponge, treated	3919.90.99	VII-8	Pellicule en acétate de cellulose	3920.73.10
XV-17	Spoons, souvenir	8215.91.90	XX-24	Pellicule pour sublimation thermique	9612.10.90
XX-8	Spotlights, sodium, high-pressure	9405.40.90	XIV-1	Pendentifs en argent sterling et en or	7113.11.90
VI-8	Spray, anti-gas	3004.90.00	XVIII-42	Pendule à cadran lumineux	9103.10.00
XVI-16	Sprayers	8424.89.10	XVII-14	Péniche	8901.90.90
IV-18	Spread, sandwich	2106.90.99	XVIII-19	pH-mètres	9027.80.19
XVI-22	Stabilizers, hex and stem	8431.43.00	VI-17	Phéromone (pièges à insectes)	3808.10.10
XX-9	Stables	9406.00.90	XV-7	Pièce d'acier forgée brute	7326.19.90
XX-3	Stand	9403.20.00	XVI-65	Pièce d'adaptateur pour bateaux	8538.90.39
XVI-67	Standard, frequency	8543.20.00	VIII-1	Pièces courbes et bandes en cuir	4104.31.90
XV-12	Stander, prone	7326.90.90	XV-11	Pièces de cylindre de motoneige	7326.90.90
XVII-9	Stander, prone	8713.10.00	XIII-2	Pièces de vitrail	7013.99.00
XV-15	Stapler, clip	8205.59.90	XVI-43	Pile réutilisable	8507.80.90
XV-22	Staples	8305.20.00	XV-22	Pince à papier	8305.90.00
XVI-63	Starter, soft, microcontroller	8537.10.31	XV-16	Pince d'angle	8205.70.90
XVI-7	Station, kitchen, work	8419.81.90	XVI-22	Pincers	8431.41.00
XV-2	Steel, aluminized	7212.50.90	XV-22	Pincers en aluminium	8305.10.90
XV-5	Steel, reinforcing	7314.49.00	XVIII-9	Piscine thérapeutique	9019.10.00
XV-2	Steel, rolled, laminated	7210.90.00	XVI-36	Pistolet à air comprimé	8481.80.00
XIII-2	Stemware, cut glass	7013.29.00	XVIII-15	Plan incliné	9024.80.90
XVI-50	Stereo/cooler, recreational	8518.50.00	XVI-26	Plaques d'impression	8442.50.90
VI-9	Sticks, dental	3005.90.00			
XVIII-6	Stimulator, crystal	9018.90.90			
XVI-34	Stirrer, magnetic	8479.82.90			
XI-21	Stole (overlay, choir)	6217.10.90			
IV-23	Stomach bitters	2208.90.99			

## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
XV-12	Strainer, Y	7412.20.00	VII-14	Plaques signalétiques et symboles	3926.90.30
XI-8	Strap, bungee cord tie-down	5609.00.00	XVI-21	Plate-forme de travail et bras élévateur	8428.90.00
XI-30	Strap, luggage	6307.90.99	XVI-21	Plate-forme élévatrice	8428.90.00
XI-31	Strap, tie down	6307.90.99	XVIII-7	Plateau de chirurgie et mini-trousse	9018.90.90
VII-22	Straps, rubber tie down	4016.99.90	XVIII-7	Plateau pour biopsie médullaire	9018.90.90
XV-18	Strike, electric	8301.40.90	XVIII-7	Plateau pour préparation de cathéter	9018.90.90
IX-3	Strip, carpet, wood	4421.90.90	IX-3	Plateaux à bijoux	4420.90.00
VIII-4	Strip, leather, braided	4205.00.00	XVIII-8	Plateaux de chirurgie	9018.90.90
VII-7	Strip, polyethylene terephthalate	3920.62.90	XV-19	Platine pour véhicules automobiles	8302.30.90
VII-20	Strip, rubber	4005.91.90	V-1	Plâtre de Paris	2520.20.00
XI-31	Strips of plastic	6307.90.99	VI-12	Plâtre synthétique	3214.90.00
VIII-1	Strips, leather bends	4104.31.90	XVI-27	Plieuse de feuilles hydraulique	8462.21.99
XVII-9	Stroller, folding, medical	8713.10.00	XI-31	Poignet de soutien	6307.90.99
XI-1	Stuffing, cotton	5201.00.00	XVI-16	Pointes résistant aux aérosols	8424.90.90
XVII-7	Substrate, ceramic, catalytic converter	8708.99.99	XV-16	Pointeuse	8205.70.90
XI-16	Suit, diving	6113.00.20	I-1	Poissons tropicaux vivants	0301.10.00
XIII-2	Suncatchers, stained glass	7013.99.00	II-2	Poivre de Cayenne	0904.20.10
XVII-6	Sunguard	8708.29.99	VII-1	Polyéther	3926.40.90
IV-17	Supplement, dietary	2106.90.99	VII-1	Polyéther-polyol	3907.20.90
IV-18	Supplement, dietary	2106.90.99	VII-1	Polymère acrylique	3906.90.91
IV-19	Supplement, dietary	2106.90.99	VII-2	Polymère liquide ambre	3907.20.90
VI-2	Supplement, feed, antibiotic	3003.20.00	XVI-1	Pompe à engrenages	8413.60.90
IV-17	Supplement, fibre blend	2106.90.99	XVI-1	Pompe pneumatique	8413.50.90
IV-18	Supplement, mineral, potassium	2106.90.99	XVI-16	Pompe pour vaporisateur nasal	8424.89.90
IV-14	Supplement, vitamin and mineral	2106.90.99	XVI-2	Pompes à cylindrée progressive	8413.60.90
IV-22	Supplements, energy	2202.90.90	XVI-29	Ponceuse à bande	8465.93.90
XX-7	Support, back	9404.90.00	XI-17	Poncho réversible	6210.30.00
XI-31	Support, wrist	6307.90.99	XVI-19	Porte-automobile	8428.90.00
VII-13	Support, wrist, mouse pad	3926.10.00	XVII-10	Porte-bébé/poussette	8715.00.00
XVI-57	Suppressor, surge	8536.30.90	XI-27	Porte-clés	6307.90.99
XX-21	Sweeper, floor	9603.90.20			
XV-20	Sweeps, door bottom	8302.41.90			
IV-1	Sweetener, apple	1702.60.00			
XVI-59	Switch, button, push	8536.50.99			



## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
XVI-60	Switch, speed	8536.50.99	XVI-20	Porte-engin	8428.90.00
XVI-60	Switch, toggle	8536.50.99	XX-2	Porte-siège de bébé	9403.20.00
XVI-64	Switch, wall, remote control	8537.10.99	XX-3	Porte-vêtements	9403.20.00
XVI-49	Switcher, fax	8517.30.20	XVII-2	Porteur	8704.23.00
XVI-58	Switches, proximity	8536.50.11	XVI-16	Portique de manutention	8426.19.00
XVI-65	Switchgear, metal-enclosed	8537.20.90	XX-4	Poste de travail mobile	9403.20.00
XVI-65	Switchgear, metalclad	8537.20.10	II-4	Poudre de laminaire séchée	1212.20.00
XVIII-43	Synthesizer, programmable	9207.10.00	IV-9	Poudre et comprimés de chlorelle	2102.20.00
XVIII-21	System, analysis, image	9027.80.90	IV-4	Poudre pour crème glacée molle	1901.90.40
XVIII-21	System, blood aggregation	9027.80.90	XVI-39	Poulies	8483.50.90
XVI-3	System, chilling, poultry	8418.61.10	XX-10	Poupée	9502.10.00
XVI-9	System, cleaning, fluid, organic	8419.89.29	XVII-9	Poussette pliante pour usage médical	8713.10.00
XVI-52	System, communication, cellular, alarm	8525.20.00	IV-14	Préparation à base de matière grasse du beurre	2106.90.95
XVI-52	System, communication, wireless	8525.20.00	IV-14	Préparation à base de matière grasse du beurre	2106.90.95
XVI-53	System, containment, radio fence, pet	8525.20.00	IV-4	Préparation alimentaire à base de matière sèche du riz	1901.90.20
XVI-23	System, control, climate	8436.29.00	VI-17	Préparation antioxydante ou stabilisante	3812.30.90
XVIII-39	System, control, dozer	9032.89.10	IV-4	Préparation d'extrait de malt	1901.90.20
XVIII-40	System, control, motor grader	9032.89.10	IV-16	Préparation d'herbes	2106.90.99
XVIII-40	System, control, paver	9032.89.10	VI-14	Préparation nettoyante	3402.90.90
XVI-28	System, crosscutting	8465.91.10	IV-3	Préparation pour bière	1901.90.20
XVIII-25	System, diagnostic, sensor wiring	9030.39.90	VI-12	Préparation pour surfaces en béton	3214.90.00
XVI-34	System, dosing and blending, glue	8479.82.90	IV-10	Préparations de cari	2103.90.20
XVIII-34	System, drill angle sensor	9031.80.10	IV-18	Préparations pour vin et cidre	2106.90.99
XVIII-7	System, evacuation, smoke	9018.90.90	XVI-27	Presse à imprimer, typographique	8443.21.20
XVIII-37	System, excitation	9032.89.10	XIII-3	Prismes de cristal	7018.90.00
XVI-11	System, filtration	8421.29.90	VI-19	Produit de dosage immunoenzymatique	3822.00.90
XVI-11	System, filtration, waste	8421.29.90	XVIII-6	Produit stimulant en cristaux	9018.90.90
XVIII-21	System, glucometer	9027.80.90	VI-20	Produits de contrôle pour dosages immunologiques	3822.00.90
XVI-21	System, lift, hydraulic	8428.90.00			
XVIII-28	System, management, proxy agent	9030.40.90			
XVIII-34	System, measuring, geometric	9031.80.10			
XVIII-1	System, photo	9006.40.00			

## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
XVI-15	System, polywrapping	8422.40.10	VI-17	Produit de protection pour chaussures, vêtements et divers objets	3808.10.10
XVI-26	System, processing, cereal	8438.80.99			
XVI-26	System, processing, shrimp	8438.80.99	VII-18	Profilé en fibre vulcanisée	3926.90.90
XVI-35	System, reactor, nitrogen, liquid fertilizer, manufacturing	8479.82.90	VII-2	Profilés de matière plastique recyclée	3916.10.00
XVI-12	System, removal, oil	8421.29.90	XX-8	Projecteur à vapeur de sodium à haute pression	9405.40.90
XVIII-14	System, simulation, seismic	9023.00.00	XVIII-1	Projecteur d'images fixes	9008.30.00
XVI-12	System, sludge treatment/dewatering	8421.29.90	XVI-57	Protecteur contre les fluctuations de tension	8536.30.90
XVI-12	System, sludge, dewatering	8421.29.90	XVI-64	Protecteur de réseau	8537.10.99
XVI-49	System, speaker, computer	8518.21.00	XI-30	Protecteur de trappe	6307.90.99
XVII-7	System, steering, digital	8708.94.90	XVII-6	Protecteur pour ouverture du toit ouvrant	8708.29.99
XVI-10	System, sweep	8421.29.90	XVII-6	Protecteur solaire	8708.29.99
XVIII-10	System, swing, therapy	9019.10.00	XVII-3	Protecteurs aérodynamiques et protecteurs pour carrosserie	8708.29.99
XVI-65	System, switching	8537.10.99	XVII-4	Protecteurs pour feux arrières	8708.29.99
XVI-54	System, switching, remote radio	8526.92.00	XI-22	Protège-matelas de laine	6302.39.00
XVIII-35	System, test, tablet	9031.80.10	XX-13	Pulvérisateur de peinture jouet	9503.90.00
XVI-17	System, towing, boom, mobile	8426.91.00	XVI-16	Pulvérisateurs d'engrais/insecticide	8424.89.10
XVIII-23	System, vehicle information recording	9029.20.90	XVIII-44	Pupitre électro-acoustique	9207.10.00
XVI-2	System, vent, for heating	8414.80.90	XVI-39	Purgeur d'air industriel	8481.80.00
XVII-15	System, washer, boat	8907.90.90	XX-12	Puzzles	9503.60.00
XX-2	Table, imaging	9402.90.90	XVIII-16	Pyromètre	9025.19.00
XX-4	Table/station, work, mobile	9403.20.00	XVI-37	Raccord anti-déversement	8481.80.00
IV-9	Tablets and powder, chlorella	2102.20.00	XVI-37	Raccord de sécurité	8481.80.00
VI-20	Tablets, diagnostic reagent	3822.00.90	XV-6	Radiateurs autonomes au gaz sans tuyau	7322.90.90
IV-19	Tablets, nutritional	2106.90.99	XVI-55	Radôme	8529.90.90
IV-15	Tablets, sprouts and algae	2106.90.99	XVII-1	Rail-frein	8608.00.90
VII-16	Tacklebox	3926.90.90	II-1	Raisins secs enrobés de sucre	0806.20.00
XI-13	Tape, adhesive	5903.90.29	X-8	Ramasse-crotes	4823.90.90
VII-4	Tape, film splice	3919.10.29	VII-12	Rangeur d'ustensiles de cuisine	3924.10.00
IV-13	Tea, herbal	2106.90.10	XV-3	Rayonnage à palettes	7308.90.90
XVIII-3	Template, door hinge	9017.20.10			
XX-17	Terminal, player, bingo	9504.90.90			
XVI-31	Terminal, transaction	8470.50.00			
XVIII-14	Tester, friction	9024.80.10			

## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
XVIII-15	Tester, hardness	9024.80.10	VI-19	Réactif thrombine	3822.00.90
XVIII-15	Tester, impact	9024.80.90	XVI-54	Récepteur radio avec lampe de poche	8527.32.10
XVIII-19	Tester, salt, dissolved	9027.80.19	XVI-54	Récepteur radioborne différentiel	8526.91.00
XVIII-16	Thermometers	9025.19.00	XVI-9	Réchauffeur de pansements	8419.89.90
XI-3	Thread, sewing	5401.10.00	XVI-63	Réducteur de tension au démarrage à microcontrôleur	8537.10.31
IX-1	Till, wood, fruit	4415.10.80	XX-9	Réflecteur en aluminium	9405.99.90
XVIII-43	Timer, dual	9106.90.00	XVI-4	Réfrigérateur/congélateur-chambre	8418.91.10
XVIII-43	Timers, control	9107.00.90	XVI-7	Refroidisseurs	8419.89.29
XVI-16	Tips, aerosol resistant	8424.90.90	XVIII-38	Régulateur de charge de groupe électrogène	9032.89.10
X-2	Tissue, toilet	4818.10.00	XVIII-36	Régulateur de pompe	9032.89.10
IV-4	Toast, French	1905.90.31	XVIII-38	Régulateur de température électronique	9032.89.10
IV-15	Tonic, evergreen	2106.90.99	XVIII-41	Régulateur de vitesse	9032.90.00
XVI-29	Tool, pneumatic with cutting blade	8467.19.90	XVI-58	Relais à microprocesseur	8536.49.90
XVI-44	Tool, wire stripping	8508.80.90	XVI-58	Relais infrarouge	8536.41.10
XX-15	Toy, aid, learning	9503.90.00	XX-10	Remise	9406.00.90
XVI-23	Tractors, garden	8433.11.00	XVII-11	Remorque à deux essieux	8716.40.00
XVII-10	Trailer for animals	8716.39.30	XVII-11	Remorque de bicyclette pour enfants	8716.40.00
XVII-11	Trailer, children's bicycle	8716.40.00	XVII-6	Remorque-rampe pour hayon arrière	8708.29.99
XVII-11	Trailer, two-axle	8716.40.00	XV-4	Réservoir d'encre en acier	7309.00.90
XVI-53	Transceiver, phone, satellite	8525.20.00	VII-1	Résine acrylique	3906.90.91
XVIII-25	Transducer, voltage	9030.39.90	VII-2	Résine époxy	3907.30.90
XVIII-35	Transducers	9031.80.10	XI-28	Respirateur antipoussières	6307.90.99
XVIII-12	Transmitter for persons who are hard of hearing	9021.40.00	XVI-56	Réveille-conducteur	8531.80.00
XVIII-17	Transmitters	9026.20.00	VII-4	Revêtement de sol antistatique	3918.10.90
VII-13	Transparency, copier	3926.10.00	X-1	Revêtement en papier imprégné de couleur noire	4811.39.00
XVIII-22	Transponder, integrated, metering	9029.10.00	VI-13	Revêtement mural de marbre	3214.90.00
XVI-53	Transponder, radar	8526.10.00	XI-14	Revêtement mural en matière textile	5905.00.10
XVI-21	Transporter/ripper, bag	8428.90.00	VII-6	Revêtement mural en PVC	3920.42.90
XVIII-7	Tray, biopsy, bone marrow	9018.90.90			
VII-17	Tray, cargo	3926.90.90			
XVIII-7	Tray, preparation, catheter	9018.90.90			
XVIII-7	Tray, surgical, and mini kit	9018.90.90			
IX-3	Trays, jewellery	4420.90.00			
XVIII-8	Trays, surgical	9018.90.90			



## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
XX-19	Treadmill	9506.91.90	XVI-36	Robinet d'hydromassage	8481.80.00
XX-20	Treadmill with monitor	9506.91.90	XVI-38	Robinet de vidange	8481.80.00
XVII-8	Tricycle for persons with a disability	8712.00.00	XVI-38	Robinet mélangeur pour vapeur et eau	8481.80.00
XVII-9	Tricycle, exercise, for persons with a disability	8713.90.00	XV-19	Rosaces	8302.41.90
XX-4	Trolley/cart, service	9403.20.00	XV-20	Rotule	8302.49.90
XX-10	Trolls	9502.10.00	X-8	Rouleau de papier absorbant	4823.90.90
VII-20	Trough, plastic	3926.90.90	IV-5	Rouleaux sucrés	1905.90.59
XVII-7	Truck, pallet, powered	8709.11.90	VII-4	Ruban à coller le film	3919.10.29
XVI-17	Truck, pallet, stand-on	8427.10.91	XI-13	Ruban adhésif	5903.90.29
XVI-17	Truck, pallet, walk behind, electric	8427.10.91	XX-24	Ruban pour impression par thermotransfert et diffusion de colorant	9612.10.90
XVI-3	Trucks, cab and chassis	8704.31.00	VIII-2	Sac à main en matière textile	4202.22.10
XVIII-18	Tube, gas, detector	9027.10.00	VIII-2	Sac avec dispositif d'alarme	4202.92.90
XVI-50	Tube, port, loudspeaker	8518.90.20	VII-10	Sac collecteur jetable d'urine	3922.90.00
VII-3	Tube, skylight	3917.39.10	VII-12	Sac en polyéthylène	3923.21.90
XX-20	Tubes, float	9506.99.90	XI-25	Sac enduit de polychlorure de vinyle	6307.90.99
VII-17	Tubes, preparation, sample	3926.90.90	VIII-3	Sac pour marchette	4202.92.90
XI-11	Tubing, protective, braided, non-coated	5808.10.00	V-1	Sachets sel et poivre	2501.00.10
VII-17	Tubing, ventilation	3926.90.90	XVIII-19	Salinomètre	9027.80.19
XI-7	Twine, sisal	5607.29.20	XI-31	Sangle	6307.90.99
XX-24	Twister, hair	9615.19.00	XI-8	Sangles élastiques d'arrimage	5609.00.00
XVI-11	Ultrafilters, centrifugal	8421.29.90	IV-12	Sauce au fromage	2103.90.90
XI-22	Underblanket, woolen	6302.39.00	IV-13	Sauce au vin	2103.90.90
XI-6	Underlay, carpet	5602.10.90	IV-12	Sauces au cari	2103.90.90
XVII-6	Uniguard	8708.29.99	II-1	Sauté de boeuf teriyaki	0710.90.00
XV-9	Unit, collection, sludge sample	7326.90.90	VI-14	Savon en aérosol et savon liquide	3402.20.90
XVI-5	Unit, distillation, vapor compression	8419.40.10	XIII-1	Schiste expansé (argile expansée)	6806.20.00
XVI-3	Unit, freezer, tunnel, industrial	8418.69.10	XVI-5	Séchoir	8419.32.20
XVIII-29	Unit, network, service	9030.40.90	XV-6	Selle de raccordement	7325.99.99
XVI-40	Unit, propulsion, marine	8501.32.90	XII-4	Semelles de souliers à claquettes	6406.99.90
XVI-13	Units, oil skimmer and water filtration	8421.29.90	XII-4	Semelles et supports de voûte plantaire et de talon	6406.99.90
XVI-62	Untangler, telephone cord	8536.69.90	XII-3	Semelles thermiques	6406.99.90

## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
XII-3	Upper, boot, leather	6406.10.90	XVII-10	Semi-remorque pour animaux	8716.39.30
XV-17	Utensils, eating	8215.99.10	XVI-10	Séparateur de déchets	8421.19.00
XVI-37	Valve, control, gas, system, ignition, pilot	8481.80.00	IX-2	Serre-livres	4420.90.00
XVI-38	Valve, drain, clear	8481.80.00	VII-17	Serre-tête antibruit	3926.90.90
XVI-36	Valve, jet	8481.80.00	XVI-41	Servomoteurs	8501.52.90
XVI-38	Valve, mixing, steam and water	8481.80.00	XX-1	Siège pour personne handicapée	9401.71.10
XVI-36	Valves, aerosol	8481.80.00	XV-4	Silo de stockage	7309.00.90
XVIII-11	Valves, heart	9021.30.00	XVIII-14	Simulateur de conduite	9023.00.00
XVI-38	Valves, solenoid, beverage dispensing	8481.80.00	XVIII-13	Simulateur de tir	9023.00.00
XX-15	Vehicle, toy, plastic	9503.90.00	XVIII-14	Simulateur sismique	9023.00.00
XVI-39	Vent, air, industrial	8481.80.00	XX-22	Soies de porc pour pinceaux	9603.90.90
XI-32	Vest, traffic	6307.90.99	VII-2	Solution aqueuse de résine phénolique	3909.40.99
XI-19	Vestments, church, cotton	6211.42.00	VI-11	Solution dans un solvant organique volatil	3208.20.00
XI-19	Vestments, church, of man-made fibres	6211.43.20	VI-5	Solution de dialyse péritonéale	3004.90.00
XI-19	Vests, bullet-proof	6211.43.90	IV-22	Solvant	2207.20.11
XVIII-8	Vibrator, electric	9018.90.90	XVIII-29	Source optique à diode électroluminescente	9030.90.10
XVIII-1	Viewer, night vision	9005.10.00	XI-20	Soutien-gorge postopératoire	6212.10.00
XVIII-22	Viscometer, melt	9027.80.90	XVIII-10	Spas d'hydromassage	9019.10.00
XI-5	Wadding, polyester	5601.22.20	XV-15	Spatule pharmaceutique	8205.59.90
XI-16	Waders, fishing	6113.00.90	IV-9	Spirulina pacificata séchée	2102.20.00
XVII-9	Walker	8713.10.00	XVI-22	Stabilisateurs hexagonaux et stabilisateurs de tige de forage	8431.43.00
XVI-55	Wall, display, coloured, LED	8531.20.00	XX-9	Stalles	9406.00.90
VI-13	Wallcovering, marble	3214.90.00	IX-2	Stalles intérieures amovibles	4418.90.00
VII-18	Ware, laboratory, plastic	3926.90.90	XV-22	Statuettes en métal	8306.29.00
XVI-14	Washer, plastic box	8422.20.99	XI-23	Store	6303.12.00
XVIII-41	Watch/pacer, heart rate	9102.12.00	IX-3	Store en bois	4421.90.30
VII-18	Wedge, fibre, vulcanized	3926.90.90	XI-22	Stores verticaux	6303.12.00
XIII-1	Wheels, cut-off	6804.22.00	XI-23	Stores verticaux et stores plissés	6303.92.90
XIII-1	Wheels, cutting, abrasive	6804.22.00	XV-12	Stratifiés cuivrés	7410.21.00
XVI-42	Wick, felt	8503.00.90	XVII-7	Substrat céramique de convertisseur catalytique	8708.99.99
XI-14	Wicks, candle	5908.00.90			
IV-23	Wine, ginseng	2208.90.99			
XVIII-44	Workstation, music	9207.10.00			
XI-25	Wrap, baby	6307.90.99			

## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
XI-32	Wristband, textile	6307.90.99	IV-17	Supplément à base de fibres mélangées	2106.90.99
XI-3	Yarn, high tenacity	5402.20.10	IV-17	Supplément alimentaire	2106.90.99
IV-10	Yeast, brewers	2102.20.00	VI-2	Supplément alimentaire aux antibiotiques	3003.20.00
V-2	Zinc oxide, residue and sintered	2620.19.00	IV-14	Suppléments minéraux et vitaminiques	2106.90.99
XX-22	Zipper, peel and stick	9607.19.00	XX-3	Support	9403.20.00
			XI-27	Support corporel	6307.90.99
			XX-3	Support de rangement	9403.20.00
			XV-3	Support de rangement de bouteilles de gaz	7308.90.90
			VIII-4	Support en cuir pour baguettes	4205.00.00
			XVI-64	Support pour actionner l'éclairage	8537.10.99
			VII-19	Support pour lunettes	3926.90.90
			XVII-13	Supports de transport	8716.80.20
			XVIII-43	Synthétiseur programmable	9207.10.00
			XVI-52	Système d'alarme cellulaire	8525.20.00
			XVIII-21	Système d'analyse d'images	9027.80.90
			XVI-12	Système d'assèchement de boues	8421.29.90
			XVI-12	Système d'élimination d'huile	8421.29.90
			XVIII-23	Système d'enregistrement de données pour véhicules	9029.20.90
			XVIII-35	Système d'essai pour comprimés	9031.80.10
			XVIII-7	Système d'évacuation de fumée	9018.90.90
			XVIII-37	Système d'excitation	9032.89.10
			XVIII-10	Système de balancement thérapeutique et accessoires	9019.10.00
			XVI-10	Système de barrage flottant	8421.29.90
			XVI-62	Système de commande – pression d'agglomération	8537.10.19
			XVI-52	Système de communication sans fil	8525.20.00
			XVI-54	Système de commutation de radiotélécommande	8526.92.00



## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

N° de page	Marchandises	N° tarifaire
XVIII-21	Système de détection de l'agrégation plaquettaire	9027.80.90
XVIII-25	Système de diagnostic et fils capteurs	9030.39.90
XVII-7	Système de direction numérique	8708.94.90
XVI-34	Système de dosage et de mélange de colle	8479.82.90
XVI-35	Système de fabrication d'engrais liquide et réacteur à l'azote	8479.82.90
XVI-11	Système de filtration	8421.29.90
XVIII-28	Système de gestion de réseaux	9030.40.90
XVIII-34	Système de mesure géométrique	9031.80.10
XVIII-1	Système de photo	9006.40.00
XVI-40	Système de propulsion marine	8501.32.90
XVIII-39	Système de réglage pour bulldozers	9032.89.10
XVIII-40	Système de réglage pour machines d'asphaltage	9032.89.10
XVIII-40	Système de réglage pour niveleuses	9032.89.10
XVI-23	Système de régulation d'air ambiant	8436.29.00
XVIII-29	Système de surveillance de réseau	9030.40.90
XVI-12	Système de traitement et d'assèchement des boues	8421.29.90
XVI-28	Système de tronçonnage	8465.91.10
XVI-53	Système radio de confinement pour animaux familiers	8525.20.00
XX-2	Table pour imagerie médicale	9402.90.90
IV-20	Tablette nutritive	2106.90.99
IV-16	Tablette pommes et avoine	2106.90.99
IV-8	Tablettes à base de fruits	2008.92.90
IV-5	Tablettes nutritives	1905.90.90
VI-15	Tampon à récurer savonneux	3405.40.00

## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

N° de page	Marchandises	N° tarifaire
VI-9	Tampon thermique	3005.90.00
XI-5	Tampons et houppettes de coton	5601.21.30
VII-16	Tapis anti-fatigue	3926.90.90
XX-11	Tapis casse-tête	9503.60.00
XI-9	Tapis d'automobile	5703.20.10
XI-9	Tapis d'automobile tufté	5703.30.10
XI-8	Tapis de laine tissé	5702.91.00
XI-9	Tapis de sol pour automobiles (aiguilletés)	5704.90.00
XI-10	Tapis de sol pour automobiles (tricotés)	5705.00.00
XI-14	Tapis de table caoutchouté	5906.99.10
VII-19	Tapis en plastique	3926.90.90
VIII-1	Tapis et coussin de selle	4201.00.90
XX-19	Tapis roulant	9506.91.90
XX-20	Tapis roulant avec dispositifs de contrôle	9506.91.90
XV-21	Taquets coinceurs	8302.49.90
IV-18	Tartinade pour sandwiches	2106.90.99
XVI-55	Téléimprimeur pour usage marin	8527.39.90
XVI-31	Terminal de transactions	8470.50.00
XV-16	Têtes de taille-bordures, de cultivateurs et de tailleuses de haies	8207.90.99
IV-13	Thé d'herbes	2106.90.10
XVIII-16	Thermomètre	9025.19.00
XVIII-16	Thermomètres	9025.19.00
XI-6	Thibaude	5602.10.90
XII-3	Tige de botte en cuir	6406.10.90
XI-3	Tissé de bandelettes	5407.20.00
XI-2	Tissé en coton et polyester	5210.49.00
XI-4	Tissu	5516.91.90
XI-23	Tissu à rideaux	6303.92.90
XI-16	Tissu avec élastique à orifices d'aération	6002.10.90
VII-6	Tissu <i>Black-out</i>	3920.20.90

## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

N° de page	Marchandises	N° tarifaire
XI-3	Tissu coton/polyester (jacquard)	5211.29.00
XI-11	Tissu de chenille	5801.36.00
XI-2	Tissu de coton	5209.41.00
XI-2	Tissu de coton écossais	5208.43.00
XI-2	Tissu de coton imprimé	5208.52.90
XI-13	Tissu de polyester, enduit de matière polymérique	5903.90.29
XI-10	Tissu de rembourrage enduit	5801.10.90
VII-9	Tissu en fibres de polyester enduit	3921.12.99
XI-15	Tissu en velours froissé	6001.92.90
XI-13	Tissu enduit d'acrylique	5903.90.29
XI-14	Tissu enduit de colle de caoutchouc	5906.99.29
VII-10	Tissu enduit de PVC	3921.90.19
XI-12	Tissu enduit partiellement de polychlorure de vinyle	5903.10.29
XI-12	Tissu métallisé	5809.00.00
XI-4	Tissu polyester/coton teint	5513.21.00
XI-8	Tissu pour brosse à pocher	5702.32.00
XI-10	Tissu pour manchons	5801.35.00
XI-10	Tissu pour pinces	5801.35.00
XI-4	Tissu pour rideaux, imprimé	5407.54.00
XI-13	Tissu recouvert d'une couche de plastique	5903.90.29
XI-2	Tissu tapisserie	5208.49.90
XI-4	Tissus de polyester	5512.19.90
XI-1	Tissus de rembourrage	5112.19.92
XI-1	Tissus en laine	5112.11.90
XI-1	Tissus en laine, mélangés	5112.30.91
XI-3	Toile à sangle	5407.20.00
XVII-13	Toiles pour remorque	8716.90.90
XVI-23	Tondeuse à siège	8433.11.00
IV-15	Tonique evergreen	2106.90.99
XV-5	Tonnelet de bière	7310.10.90
XI-5	Tontisses de matière textile	5601.30.10
XVIII-3	Traceur de carte de navigation	9014.80.90



## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

N° de page	Marchandises	N° tarifaire
XVI-23	Tracteurs de jardin	8433.11.00
XVIII-25	Transducteur de tension	9030.39.90
XVIII-35	Transducteurs	9031.80.10
XVIII-17	Transmetteurs	9026.20.00
XVI-17	Transpalette	8427.10.91
XVI-17	Transpalette électrique à conducteur accompagnant	8427.10.91
XVII-7	Transpalette motorisé	8709.11.90
VII-13	Transparent pour copieur	3926.10.00
XVIII-22	Transpondeur de totalisation intégré	9029.10.00
XVI-53	Transpondeur radar	8526.10.00
XVI-2	Treillis pour four de boulangerie	8417.90.20
XVI-33	Trémie de distributeur de monnaie	8476.90.00
XI-15	Tricot à poil coupé	6001.92.90
XI-12	Tricot de polyester	5903.10.29
VII-9	Tricot enduit de PVC	3921.12.99
XVII-9	Tricycle d'exercice pour personnes handicapées	8713.90.00
XVII-8	Tricycle pour personnes handicapées	8712.00.00
XVI-23	Trieuse de moules	8436.80.10
XX-10	Trolls	9502.10.00
XVI-30	Tronçonneuse	8467.89.00
X-9	Trousse d'apprentissage	4901.99.00
VI-20	Trousse de diagnostic	3822.00.90
X-10	Trousse de formation pour la vente	4901.99.00
XVIII-4	Trousse de perçage d'oreilles	9018.90.90
VI-10	Trousse de réactif de diagnostic	3006.30.00
XX-20	Trousse de rouleau à peindre	9603.40.90
X-12	Trousse de sécurité routière	4911.99.90
X-9	Trousse éducative	4901.99.00
XVIII-5	Trousse médicale	9018.90.90
XX-14	Trousse pour décoration de vêtements	9503.90.00

## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

N° de page	Marchandises	N° tarifaire
XVI-50	Tube d'ouverture d'enceinte acoustique	8518.90.20
XVIII-18	Tube de détection de gaz	9027.10.00
XI-11	Tube de protection tressé non enduit	5808.10.00
VII-3	Tube pour puits de lumière	3917.39.10
XX-21	Tubes flottants	9506.99.90
VII-17	Tubes pour préparation d'échantillons	3926.90.90
XVI-24	Tubeuse pour moules	8436.80.10
XVI-3	Tunnel de congélation industriel	8418.69.10
XV-2	Tuyau en acier au carbone soudé	7306.30.90
VII-3	Tuyau flexible	3917.39.90
VII-4	Tuyau flexible et raccords	3917.39.90
VII-3	Tuyau isolé	3917.21.00
XVI-11	Ultrafiltres de centrifugeuse	8421.29.90
XV-17	Ustensiles de service pour lasagne et poisson	8215.99.10
XV-17	Ustensiles de table	8215.99.10
XVI-36	Valves pour atomiseurs	8481.80.00
XVIII-11	Valvules cardiaques	9021.30.00
XVI-37	Vanne de régulation de gaz pour système d'allumage par veilleuse	8481.80.00
XVI-38	Vanne électromagnétique pour la distribution de boissons	8481.80.00
XX-15	Véhicule-jouet en matière plastique	9503.90.00
XI-11	Velours chaîne	5801.35.00
XIII-2	Verres à pied	7013.29.00
XV-17	Verrou de transmission	8301.20.90
VIII-4	Veste bavette en cuir pour soudeur	4203.40.00
XI-17	Veste en lin pour femmes	6204.39.90
XI-17	Veste pare-balles	6201.93.00
VIII-3	Veste, salopette et tablier en cuir	4203.10.00

## APPENDIX A – cont.

## ANNEXE A – suite

N° de page	Marchandises	N° tarifaire
XI-25	Vêtement pour bébé	6307.90.99
X-3	Vêtements chirurgicaux	4818.50.00
XI-19	Vêtements ecclésiastiques en coton	6211.42.00
XI-19	Vêtements ecclésiastiques en fibres synthétiques ou artificielles	6211.43.20
XVIII-8	Vibrateur électrique	9018.90.90
XVIII-33	Vibromètre	9031.80.10
IV-23	Vin de ginseng	2208.90.99
XVII-15	Voilier	8903.91.00



**APPENDIX A  
SUPPLEMENT 1**

**ANNEXE A  
SUPPLÉMENT 1**

## APPENDIX A – SUPPLEMENT 1

## ANNEXE A – SUPPLÉMENT 1

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
28	Accessory, garden tractor, steel, rear lip	7326.90.90	46	Accessoire de pelleteuse à puissance d'impulsion haute fréquence	8430.69.00
29	Accessory, garden tractor, steel, wear strap	7326.90.90	28	Accessoire en acier pour tracteur de jardin (rebord arrière)	7326.90.90
7	Alcohol ethoxylate	3402.13.90	29	Accessoire en acier pour tracteur de jardin (sangle d'usure)	7326.90.90
27	Assemblies, cable, alloyed steel wire	7312.10.90	62	Adaptateur de lecteur	8473.30.20
36	Autoclave (sterilizer)	8419.20.00	61	Agenda électronique de poche	8472.90.90
76	Balls, bocce	9506.69.90	6	Agent d'azurage organique synthétique	3204.20.00
4	Bar, confection, frozen	2105.00.10	3	Alcool de cuisine	2103.90.20
26	Bars, stainless steel, hot-rolled	7222.19.00	5	Améliorant de farine pour pâtes	2106.90.99
29	Base plate, steel	7326.90.90	5	Améliorant de pâte	2302.30.10
17	Bathing suit, polyester, boys', floatation	6112.31.00	47	Applicateur de pâte	8438.10.90
16	Belting, modular	5910.00.90	60	Ardoise électronique numérique portative	8472.90.90
74	Bin, recycling, mobile	8716.80.20	28	Article en fils d'acier galvanisé	7326.20.00
72	Body, van	8707.90.90	67	Aspirateur industriel	8479.89.20
33	Bookmarks	8305.90.00	59	Assistant numérique personnel (ANP)	8471.80.10
22	Boot bottom, unfinished	6401.99.21	36	Autoclave (stérilisateur)	8419.20.00
23	Boot, skate	6404.11.99	74	Bac à recyclage mobile	8716.80.20
22	Boot, waterproof	6401.92.92	24	Bande de mica	6814.10.00
25	Bottle, decorative, sand-filled	7013.99.00	74	Barre de traction	8714.99.90
4	Bouillon cubes, vegetable flavoured	2104.10.00	26	Barres d'acier inoxydable laminées à chaud	7222.19.00
7	Boxes, modular stable	4418.90.00	18	Bas pleine longueur	6115.93.00
20	Breastplate	6217.90.90	64	Bétonneuses	8474.31.00
6	Brightening agent, synthetic, organic	3204.20.00	26	Bijoux magnétiques	7117.19.90
20	Bustier	6212.10.00	63	Boîtier d'entreposage pour minitour	8473.30.90
57	Card drive, desktop PC	8471.70.00	26	Bolo avec pince	7117.90.00
61	Cartridge, toner	8473.30.10	22	Bottes étanches	6401.92.92
63	Case, storage, mini tower	8473.30.90	4	Bouillon à saveur de légumes en cubes	2104.10.00
75	Chairs, skipper and operator	9401.30.90	76	Boules de jeu de boules	9506.69.90
2	Chips, carob	1901.90.20	25	Bouteille décorative remplie de sable	7013.99.00
48	Chopper/feeder, dough	8438.10.90			
67	Cleaner, vacuum, industrial	8479.89.20			
55	Computer, laptop	8471.30.00			
36	Container, sterilization, medical	8419.20.00			

## APPENDIX A – SUPPLEMENT 1 – cont.

## ANNEXE A – SUPPLÉMENT 1 – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
25	Containers, glassware, decorative	7013.99.00	30	Bouteilles d'oxygène portatives en aluminium	7613.00.00
27	Containers, steel, ceramic lined	7309.00.90	7	Box modulaires d'étables ou d'écuries	4418.90.00
60	Control hub, management	8471.80.10	27	Box transportables en acier pour les chevaux	7308.90.90
62	Converter, digital computer to television	8473.30.20	75	Bracelet pour le poignet avec aimants	9102.11.00
62	Converter, PC to TV, with infrared remote mouse	8473.30.20	70	Broche filetée à rouleaux	8483.40.99
44	Conveyor, belt type	8428.33.00	66	Brosse nettoyante	8479.89.10
36	Cooler, wine	8418.50.10	20	Bustier	6212.10.00
70	Coupling/blow gun, dual function	8481.80.00	27	Câble et accessoires en fil d'alliage d'acier	7312.10.90
29	Crampons (Ice Grippers)	7326.90.90	21	Cadre à photos	6307.90.99
48	Cutter, bakery, guillotine	8438.10.90	33	Cadre métallique pour album photos	8306.30.00
47	Cutter, bakery, longitudinal	8438.10.90	38	Cafetière à espresso	8419.81.10
46	Cutter, rotary	8433.20.90	38	Caloduc pour échangeur de chaleur	8419.50.00
54	Cutter, stone	8464.90.90	51	Caractère d'imprimerie en acier	8442.50.10
30	Cylinders, aluminum, oxygen, portable	7613.00.00	72	Carrosserie de camionnette	8707.90.90
47	Depositor, dough	8438.10.90	61	Carte son audio	8473.30.20
4	Desserts, frozen	2105.00.10	61	Cartouche de toner	8473.30.10
63	Device, video capturing, TV/FM	8473.30.20	66	Chaîne de conformation des panneaux OSB	8479.30.90
70	Dispenser, mechanical, bar mix	8481.80.00	44	Chargeur de navires à fonctionnement radial continu	8428.33.00
2	Dog food, pasta	1902.30.31	44	Chariot-gerbeur contrebalancé	8427.20.11
34	Engine, gas, lean-burn	8407.90.00	46	Chariot alimentateur motorisé	8436.80.10
17	Ensemble, knitted, polyester, girls'	6104.23.00	44	Chariot élévateur à fourche et à mât	8427.20.19
51	Equipment, carpet making	8446.30.00	44	Chariot élévateur à fourche télescopique	8427.20.19
52	Equipment, rolling mill	8455.21.00	44	Chariots pour conteneurs	8426.99.00
41	Equipment, soft cartoning	8422.40.10	32	Charnières à ressorts	8302.10.90
77	Exerciser, baby	9506.91.90	23	Chaussure de patin	6404.11.99
9	Fabric, cotton, 3-thread, twill, dyed	5209.32.00	22	Chaussures à roues alignées amovibles	6402.19.90
10	Fabric, cotton, 3-thread, twill, over-dyed	5209.43.90	17	Chemise de tricot en viscose et en rayonne pour homme	6105.20.00
9	Fabric, cotton, 4-thread, twill weave	5209.32.00			



## APPENDIX A – SUPPLEMENT 1 – cont.

## ANNEXE A – SUPPLÉMENT 1 – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
9	Fabric, cotton, 4-thread, twill, dyed	5209.32.00	56	Commutateur de données ATM (mode de transfert asynchrone)	8471.41.00
10	Fabric, cotton, 4-thread, twill, multi-coloured	5209.43.90	5	Comprimés de créatine monohydratée	2106.90.99
8	Fabric, cotton, 4-thread, twill, woven, bleached	5209.22.90	34	Conduites flexibles avec armature en acier	8307.10.00
8	Fabric, cotton, plain weave	5208.42.90	36	Contenant pour stérilisation des instruments médicaux	8419.20.00
9	Fabric, cotton, plain weave, plaid	5209.41.00	25	Contenants décoratifs en verre	7013.99.00
14	Fabric, cotton, PVC-covered	5903.10.19	27	Conteneurs d'acier revêtus de céramique	7309.00.90
10	Fabric, cotton, satin weave	5209.49.00	62	Convertisseur ordinateur numérique/télévision	8473.30.20
8	Fabric, cotton, woven	5208.12.90	62	Convertisseur PC-TV avec souris sans fil à infrarouge	8473.30.20
10	Fabric, cotton/polyester/polyamide, plain weave, dyed	5210.31.00	44	Convoyeur à bande	8428.33.00
11	Fabric, cotton-polyester blend	5211.32.00	48	Coupeuse à guillotine de boulangerie	8438.10.90
16	Fabric, cut pile, warp knit	6001.92.90	47	Coupeuse en longueur de boulangerie	8438.10.90
9	Fabric, denim	5209.42.00	46	Coupeuse rotative	8433.20.90
8	Fabric, double weave	5111.19.90	16	Courroie modulaire	5910.00.90
13	Fabric, fire resistant	5512.99.10	73	Courroie porteuse pour motoneige	8708.70.29
11	Fabric, layered	5407.69.90	31	Couteau polyvalent à 12 fonctions	8211.93.00
14	Fabric, polyester, mesh, coated	5903.10.29	29	Crampons	7326.90.90
13	Fabric, polyester, plain weave	5515.12.00	33	Crochet mousqueton	8302.49.90
17	Fabric, polyester, warp knit	6002.43.90	9	Denim	5209.42.00
15	Fabric, rubber coated	5906.91.90	50	Désarêteur	8438.80.99
15	Fabric, rubberized, textile	5906.91.90	37	Déshydrateur industriel	8419.32.20
12	Fabric, stretch tricot, composite	5407.72.00	48	Désosseuse de poitrine de poulet	8438.50.91
13	Fabric, synthetic	5407.93.90	4	Desserts glacés	2105.00.10
13	Fabric, synthetic, nonwoven	5603.93.90	60	Directeur d'imprimante	8471.99.91
15	Fabrics, rubberized, woven	5906.99.29	74	Dispositif à rouleaux (pour le déplacement et le transport de matériel)	8716.80.20
42	Facility, glazing	8424.89.10	70	Distributeur mécanique pour bar	8481.80.00
35	Fan, clip-on	8414.51.10	18	Doublure de gant	6117.90.90
45	Feeder, slide, robotic	8428.90.00			
46	Feeding cart, self-propelled	8436.80.10			
47	Felling head, multi-functional	8436.80.91			
47	Felling head, multi-functional	8436.80.99			
30	Foil, aluminum, paper backed	7607.20.90			

## APPENDIX A – SUPPLEMENT 1 – cont.

## ANNEXE A – SUPPLÉMENT 1 – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
22	Footwear, with removable inline skates	6402.19.90	63	Duplicateur de port	8473.30.90
66	Forming line, panel	8479.30.90	21	Écharpe antipollution	6307.90.99
76	Fountain, water, decorative	9505.10.00	20	Écharpe tricotée en polyester	6214.30.90
21	Frame, picture	6307.90.99	45	Échelle hydraulique (de pompiers)	8428.90.00
33	Frame/photo album, base metal	8306.30.00	41	Emballeuse de viandes	8422.40.99
58	Gamepad/joystick	8471.80.10	59	Émetteur-récepteur	8471.80.10
18	Glove insert (lining)	6117.90.90	41	Encartonneuse de produits mous et semi-mous	8422.40.10
20	Glove, rubber, work	6216.00.00	52	Ensemble d'usinage par étincelage	8456.30.00
49	Grader, shrimp	8438.80.91	17	Ensemble en bonneterie de polyester pour fillettes	6104.23.00
44	Handlers, container	8426.99.00	72	Enveloppe pour ceinture de sécurité	8708.29.99
18	Headband	6117.10.90	48	Épiauteuse de poulet	8438.50.91
32	Hinges, spring	8302.10.90	51	Équipement à fabriquer les tapis	8446.30.00
33	Hook, snap	8302.49.90	7	Éthoxylate d'alcool	3402.13.90
67	Hydraulic Steering System	8479.89.91	12	Étoffe composée extensible	5407.72.00
5	Improver, flour dough	2302.30.10	77	Exerciseur pour bébés	9506.91.90
5	Improver, pasta flour	2106.90.99	66	Extrudeuse de plastique à deux vis	8477.20.90
70	Inflator, athletic shoe	8481.80.00	41	Fermeuses de caisse	8422.30.91
6	Inosine	2934.90.90	30	Feuille d'aluminium doublée de papier	7607.20.90
39	Ionizer	8421.39.90	28	Fil-guide en acier	7326.20.00
19	Jacket	6210.50.90	13	Fil blanc écru	5509.53.90
26	Jewellery, magnetic	7117.19.90	11	Fil de polyester	5401.10.00
58	Joystick, flight simulator	8471.80.10	30	Fil orthodontique au cobalt	8105.90.00
59	Joystick, racing wheel	8471.80.10	31	Fil orthodontique au titane	8108.90.10
62	Kit, accessory, camera	8473.30.20	28	Fil orthodontique en acier	7312.10.90
62	Kit, adapter, drive controller	8473.30.20	13	Fil simple de nylon et d'acrylique	5509.31.00
24	Kit, golf, with spikes	6406.99.90	50	Fileteuse de poissons	8438.80.99
32	Kit, jewellery, wire	8203.20.00	8	Fils de coton non peigné	5205.12.90
59	Kit, PDA	8471.80.10	6	Fils de soie dentaire	3306.90.00
31	Knife, multi-tool, 12-function	8211.93.00	76	Fontaine décorative	9505.10.00
45	Ladder, hydraulic, (firefighting)	8428.90.00	4	Friandise glacée en tablette	2105.00.10
69	Lanyard, web, retractable	8479.89.99	20	Gants de travail en caoutchouc	6216.00.00
53	Lathe, horizontal, numerically-controlled	8458.11.90			
3	Liquor, cooking	2103.90.20			
54	Machine, corner cleaning	8465.10.00			
48	Machine, deboning, chicken breast	8438.50.91			

## APPENDIX A – SUPPLEMENT 1 – cont.

## ANNEXE A – SUPPLÉMENT 1 – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
49	Machine, deboning, fish	8438.80.91	16	Garniture ornementale en coton à mailles	6002.20.99
38	Machine, espresso coffee	8419.81.10		Glands	5808.90.00
50	Machine, filleting, fish	8438.80.91	14	Gonfleur de chaussures de sport	8481.80.00
49	Machine, glazing, shrimp	8438.80.91	70	Grains de caroube	1901.90.20
42	Machine, gunning	8424.89.10	2	Groupe hydraulique	8412.29.00
66	Machine, plastic extrusion, twin screw	8477.20.90	34	Grue routière télescopique	8705.10.90
53	Machine, punching, perforating and assembling	8462.41.00	72	Hachoir/distributeur de pâte	8438.10.90
65	Machine, recycling/processing, solid waste	8474.39.00	48	Imprimante d'étiquettes laser	8472.90.90
53	Machine, scrubber	8460.90.11	61	Inosine	2934.90.90
48	Machine, skinning, chicken	8438.50.91	6	Installation de cuisson et de refroidissement continu	8419.89.10
66	Machine, tube cleaning	8479.89.10	38	Installation de malaxage de la chaux et des boues	8474.39.00
46	Machine, tunnel boring	8430.31.00	64	Installation de vaporisation automatique	8424.89.10
68	Machine, washing, rotating, multi-surface	8479.89.99	42	Installation pour le glaçage	8424.89.10
54	Machine, wire hanger forming, automatic	8463.30.90	42	Ioniseur	8421.39.90
41	Machine, wrapping, meat	8422.40.99	39	Jouets en fourrure pour les animaux domestiques	4303.90.00
41	Machines, case sealing	8422.30.91	7	Jouets en peluche pour animaux domestiques	6307.90.99
52	Machining centre, electro-discharge, die-sinking	8456.30.00	22	Jupes-culottes en coton	6204.52.00
75	Mask, hockey, plastic, promotional	9503.90.00	19	Laminoir	8455.21.00
44	Masted fork lift truck	8427.20.19	52	Laveuse rotative multisurface	8479.89.99
24	Mica strip	6814.10.00	68	Lecteur de bande externe	8471.70.00
47	Mixer	8438.10.90	57	Lecteur de cartes PC de table	8471.70.00
3	Mixes, soup, dry	2104.10.00	57	Lève-malade	8428.90.00
57	Module, video snapshot	8471.60.90	45	Lubrifiant	2710.00.91
11	Monofilament, spandex (elasthane), coalesced	5404.10.90	6	Machine à emballer sous vide	8422.30.10
32	Mounts, weathervane	8302.41.90	40	Machine à givrer les crevettes	8438.80.99
33	Mounts, zircon steel	8302.41.90	49	Machine à nettoyer	8460.90.11
56	Mouse, computer	8471.60.90	53	Machine à nettoyer les coins	8465.10.00
57	Mouse, remote, universal	8471.60.90	54	Machine à poinçonner, à perforer et à assembler	8462.41.00
60	Note pad, digital, portable	8472.90.90	53	Machine à saumurer les crevettes	8438.80.99
61	Organizer, pocket, handheld	8472.90.90	49	Machine à tailler la roche	8464.90.90
40	Packager, vacuum	8422.30.10	54	Machine automatique de fabrication des cintres en fil de fer	8463.30.90
27	Panels, steel	7308.90.90	54		



## APPENDIX A – SUPPLEMENT 1 – cont.

## ANNEXE A – SUPPLÉMENT 1 – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
2	Paste, curry	0910.50.00	65	Machine de traitement et de recyclage des déchets solides	8474.39.00
4	Paste, tom yam (soup base)	2104.10.00			
26	Pendant, silver	7113.11.90	17	Maillot de bain flottant en polyester pour garçons	6112.31.00
27	Pens, portable steel horse	7308.90.90	47	Malaxeur	8438.10.90
38	Pipe, heat, for heat exchanger	8419.50.00	59	Manette-volant pour courses automobiles	8471.80.10
34	Piping, flexible, steel	8307.10.10			
3	Pizza, flash-frozen	1905.90.51	58	Manette de jeu	8471.80.10
38	Plant, cooking and cooling, continuous	8419.89.10	58	Manette de simulateur de vol	8471.80.10
			75	Masque de hockey promotionnel en plastique	9503.90.00
37	Plant, ethylene production	8419.40.90			
64	Plant, mixing, lime/sludge	8474.39.00	3	Mélanges secs pour soupes	2104.10.00
42	Plant, spray, automatic	8424.89.10	18	Mi-bas	6115.93.00
64	Plants, concrete	8474.31.00	57	Module vidéo instantané	8471.60.90
31	Pliers, multi-purpose	8203.20.00	11	Monofilament coalescé en spandex	5404.10.90
63	Port replicator	8473.30.90			
2	Preparation, cocoa	1806.20.90	33	Montures en acier et au zircon	8302.41.90
6	Preparation, lubricating	2710.00.91	34	Moteur à gaz pauvre	8407.90.00
53	Press, transfer, automatic	8462.10.00	77	Mur d'escalade en pierre simulé	9506.99.39
60	Print-director	8471.99.91			
61	Printer, label, laser	8472.90.90	24	Nécessaire de golf avec crampons	6406.99.90
55	Processor, firewood	8465.10.00			
64	Processor, refuse, coal mine	8474.10.00	60	Noeud de contrôle pour la gestion	8471.80.10
17	Pullovers, polyester	6110.30.00	13	Non-tissé synthétique	5603.93.90
35	Pump, heat transfer	8413.70.10	55	Ordinateur portatif	8471.30.00
35	Pumps, slurry and dredge	8413.70.90	27	Panneaux d'acier	7308.90.90
63	Recycling unit, concrete residue	8474.10.00	23	Pantoufles pour hommes	6404.19.90
50	Remover, pin bone	8438.80.99	22	Parties inférieures de bottes non finies	6401.99.21
32	Rods, metal, tension	8302.41.90			
74	Roller unit, (equipment mover and transporter)	8716.80.20	2	Pâte de cari	0910.50.00
			4	Pâte Tom Yam (concentré de soupe)	2104.10.00
58	Rudder pedals	8471.80.10			
23	Sandal	6402.99.00	2	Pâtes alimentaires pour chiens	1902.30.31
50	Saw, band, fish cutting	8438.80.99			
55	Saw, band, universal	8465.91.90	58	Pédales de palonnier	8471.80.10
21	Scarf, anti-pollution	6307.90.99	26	Pendentif en argent	7113.11.90
20	Scarf, polyester, woven	6214.30.90	50	Pile laveuse à tambour à lit fluidisé	8439.10.90
70	Screw, roller	8483.40.99			
59	Server, printer	8471.80.10	31	Pinces universelles	8203.20.00
44	Shiploader, radial	8428.33.00			

## APPENDIX A – SUPPLEMENT 1 – cont.

## ANNEXE A – SUPPLÉMENT 1 – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
17	Shirt, men's, viscose/rayon, knit	6105.20.00	70	Pistolet à air à double fonction	8481.80.00
23	Shoe, canvas, with rubber sole	6404.19.30	42	Pistolet de pulvérisation	8424.89.10
19	Skirts, cotton, divided	6204.52.00	3	Pizza surgelée	1905.90.51
23	Slipper, men's	6404.19.90	20	Plastron	6217.90.90
61	Sound card, audio	8473.30.20	35	Pompe de transfert thermique	8413.70.10
18	Stockings, full-length	6115.93.00	35	Pompes à boue et à déblais	8413.70.90
18	Stockings, knee-length	6115.93.00	2	Préparation à base de cacao	1806.20.90
19	Suit, auto racing	6211.33.90	53	Presse-transfert automatique	8462.10.00
19	Suit, auto racing, fireproof	6211.33.90	17	Pulls en polyester	6110.30.00
56	Switch, data, asynchronous transfer mode (ATM)	8471.41.00	36	Rafraîchissoir à vin	8418.50.10
41	System, car wash	8424.30.90	64	Récupérateur de déchets de mine de charbon	8474.10.00
39	System, cleaning, bun pan	8422.20.99	36	Refroidisseur liquide	8418.61.91
39	System, cleaning, fluid bed	8419.89.21	74	Remorque mobile de dépannage	8716.10.00
45	System, conveyor, matrix	8428.39.00	68	Réservoir pour système de distribution d'eau sous pression	8479.89.99
37	System, dehydration, industrial	8419.32.20	69	Robinet à soupape à commande pneumatique	8481.80.00
39	System, disinfecting, ultraviolet	8421.21.10	69	Robinet automatique	8481.80.00
65	System, dispensing, medication	8476.89.90	45	Robot chargeur de lames	8428.90.00
43	System, dispersal, aerosol, modular	8424.89.90	14	Ruban à deux faces enduites	5906.10.90
40	System, filling, short tube	8422.30.10	16	Ruban au pétrole	5907.00.15
45	System, handling, patient lifter	8428.90.00	25	Ruban en tissu de fibre de verre non tissé	7019.39.90
67	System, picking, automatic	8479.89.99	63	Saisisseur d'images TV/FM	8473.30.20
65	System, plastic recycling	8477.20.10	23	Sandales	6402.99.00
51	System, pulp delignification, oxygen	8439.10.90	69	Sangle extensible en toile	8479.89.99
71	System, screening/buffer	8609.00.90	50	Scie à ruban pour couper le poisson	8438.80.99
49	System, shrimp brine	8438.80.99	55	Scie à ruban universelle	8465.91.90
73	System, turret, light armoured vehicle (LAV)	8710.00.00	49	Séparatrice chair-arêtes de poisson	8438.80.91
37	System, waste treatment, mobile	8419.40.10	18	Serre-tête antisudation	6117.10.90
70	Systems, heating, manifold, manually operated	8481.80.00	59	Serveur d'impression	8471.80.10
			67	Servodirection hydraulique	8479.89.91
			75	Sièges pour skipper et opérateur	9401.30.90

## APPENDIX A – SUPPLEMENT 1 – cont.

## ANNEXE A – SUPPLÉMENT 1 – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
5	Tablets, creatine monohydrate	2106.90.99	33	Signets	8305.90.00
68	Tank, for pressurized water distribution system	8479.89.99	29	Socle en acier	7326.90.90
69	Tap, automatic	8481.80.00	23	Soulier de toile avec semelle en caoutchouc	6404.19.30
57	Tape drive, external	8471.70.00	56	Souris d'ordinateur	8471.60.90
14	Tape, double coated	5906.10.90	57	Souris sans fil universelle	8471.60.90
25	Tape, fiberglass tissue, non-woven	7019.39.90	32	Supports de girouette	8302.41.90
16	Tape, petroleum	5907.00.15	65	Système d'administration de médicaments	8476.89.90
14	Tassels	5808.90.00	67	Système de collecte automatique	8479.89.99
5	Tea, snow lotus	2202.90.90	45	Système de convoyeur à matrices	8428.39.00
44	Telescopic fork lift truck	8427.20.19	51	Système de délignification à oxygène de la pâte	8439.10.90
11	Thread, polyester	5401.10.00	41	Système de lavage des automobiles	8424.30.90
6	Threaders, dental floss	3306.90.00	39	Système de nettoyage à lit fluidisé	8419.89.21
26	Tie, bolo, with clip	7117.90.00	39	Système de nettoyage des tôles à brioches	8422.20.99
26	Tissue, fiberglass/carbon, nonwoven	7019.39.90	65	Système de recyclage du plastique	8477.20.10
6	Tobacco, cigarette, fine cut	2403.10.00	40	Système de remplissage à tuyaux court	8422.30.10
74	Tow bar	8714.99.90	39	Système de stérilisation aux rayons UV	8421.21.10
22	Toys, fur, for household pets	4303.90.00	49	Système de triage des crevettes	8438.80.99
7	Toys, plush, for household pets	6307.90.99	37	Système mobile de traitement des déchets	8419.40.10
73	Track, snowmobile	8708.70.29	43	Système modulaire de dispersion en aérosol	8424.89.90
71	Tractor, diesel, single axle	8701.90.90	71	Système tampon de criblage	8609.00.90
74	Trailer, mobile, recovery	8716.10.00	70	Systèmes de chauffage à tuyauterie à commande manuelle	8481.80.00
59	Transceiver	8471.80.10	6	Tabac à coupe fine pour cigarettes	2403.10.00
16	Trimming, ornamental, knitted cotton	6002.20.99	9	Tartan à armure toile en coton	5209.41.00
64	Trommel	8474.10.00	19	Tenue ignifuge pour pilote de course automobile	6211.33.90
72	Truck, crane, telescopic, highway	8705.10.90			
44	Truck, fork lift, counterbalanced	8427.20.11			
38	Tunnel, cooling, bakery	8419.89.10			
38	Tunnel, cooling/proving, bakery	8419.89.10			
51	Type, printing, steel	8442.50.10			
36	Unit, chilling, liquid	8418.61.91			
58	Unit, data service	8471.80.10			
34	Unit, hydraulic power	8412.29.00			



## APPENDIX A – SUPPLEMENT 1 – cont.

## ANNEXE A – SUPPLÉMENT 1 – suite

Page No.	Product	Tariff Item No.	N° de page	Marchandises	N° tarifaire
46	Unit, power, pulse, high frequency	8430.69.00	19	Tenue pour pilote de course automobile	6211.33.90
69	Valve, brass, inner tube	8481.80.00	47	Tête d'abattage multifonctionnelle	8436.80.91
69	Valve, globe, pneumatically actuated	8481.80.00	47	Tête d'abattage multifonctionnelle	8436.80.99
71	Vehicle, diesel, recreational, all-terrain	8703.31.00	5	Tisane de lotus des neiges	2202.90.90
43	Vehicle, self-propelled, multidirectional	8426.41.00	10	Tissu à armure sergé de 4 en fils de coton de diverses couleurs	5209.43.90
71	Vehicle, transport, all-terrain	8704.31.00	8	Tissu à double armure	5111.19.90
76	Vehicle, underwater and surface	9506.29.00	15	Tissu caoutchouté	5906.91.90
77	Wall, rock climbing, simulated	9506.99.39	11	Tissu coton-polyester	5211.32.00
50	Washer, drum, fluidized	8439.10.90	8	Tissu de coton	5208.12.90
28	Wire article, galvanized steel	7326.20.00	9	Tissu de coton à armure sergé de 3 teint	5209.32.00
30	Wire, cobalt, orthodontic	8105.90.00	8	Tissu de coton à armure sergé de 4 blanchi	5209.22.90
28	Wire, steel, guide	7326.20.00	9	Tissu de coton à armure sergé de 4 teint	5209.32.00
28	Wire, steel, orthodontic	7312.10.90	10	Tissu de coton/polyester/polyamide à armure toile teint	5210.31.00
31	Wire, titanium, orthodontic	8108.90.10	13	Tissu de polyester à armure toile	5515.12.00
72	Wrap, seat belt	8708.29.99	10	Tissu en coton à armure satin	5209.49.00
75	Wrist-watch, with magnets	9102.11.00	8	Tissu en coton à armure unie	5208.42.90
13	Yarn, acrylic/nylon, single	5509.31.00	14	Tissu en coton recouvert de polychlorure de vinyle	5903.10.19
8	Yarn, cotton, uncombed	5205.12.90	9	Tissu en sergé de coton dont le rapport d'armure n'excède pas 4	5209.32.00
13	Yarn, raw, white	5509.53.90	10	Tissu en sergé de coton surteint dont le rapport d'armure n'excède pas 3	5209.43.90
			15	Tissu enduit de caoutchouc	5906.91.90
			14	Tissu maillé en polyester enduit	5903.10.29
			26	Tissu non tissé de fibre de verre et de carbone	7019.39.90
			13	Tissu résistant au feu	5512.99.10
			11	Tissu stratifié	5407.69.90
			13	Tissu synthétique	5407.93.90

## APPENDIX A – SUPPLEMENT 1 – cont.

## ANNEXE A – SUPPLÉMENT 1 – suite

N° de page	Marchandises	N° tarifaire
15	Tissus tissés enduits de caoutchouc	5906.99.29
53	Tour horizontal à commande numérique	8458.11.90
73	Tourelle de véhicule blindé léger (VBL)	8710.00.00
71	Tracteur diesel à essieu unique	8701.90.90
17	Tricot à mailles jetées en polyester	6002.43.90
16	Tricot à mailles jetées et en velours	6001.92.90
32	Tringles métalliques	8302.41.90
64	Trommel	8474.10.00
55	Tronçonneuse-fendeuse	8465.10.00
32	Trousse d'accessoires à bijoux	8203.20.00
62	Trousse d'accessoires pour appareil photo	8473.30.20
38	Tunnel de réfrigération/d'épreuve pour boulangerie	8419.89.10
38	Tunnel de réfrigération pour boulangerie	8419.89.10
46	Tunnelier	8430.31.00
63	Unité de recyclage des résidus de béton	8474.10.00
58	Unité de transmission de données	8471.80.10
37	Usine de production d'éthylène	8419.40.90
69	Valve de chambre à air en laiton	8481.80.00
76	Véhicule amphibie	9506.29.00
43	Véhicule automoteur multidirectionnel	8426.41.00
71	Véhicule de transport tout-terrain	8704.31.00
71	Véhicule récréatif tout-terrain diesel	8703.31.00
35	Ventilateur adaptable	8414.51.10
19	Veste	6210.50.90





**APPENDIX B**

**ANNEXE B**



**APPENDIX B****ANNEXE B****SECTION I****Live Animals; Animal Products****Tropical Fish (103810)**

Because of their colour or shape, live tropical fish are normally used for ornamental purposes in aquaria. They are classified under tariff item No. 0301.10.00 as ornamental fish.

**Dry Whey Protein Concentrate (114799)**

This product is a whey protein concentrate composed of moisture, ash, crude fat, crude protein, and lactose. The concentrate is produced by the partial removal of water, lactose, and minerals from the whey. The residue is then dehydrated. The dry whey protein concentrate is classified under tariff item No. 0404.10.10.

**SECTION I****Animaux vivants et produits du règne animal****Poissons tropicaux vivants (103810)**

Étant donné leurs couleurs et leurs formes, il a été établi que les poissons tropicaux vivants visés sont normalement utilisés dans des aquariums à des fins ornementales. Ils sont classés au numéro tarifaire 0301.10.00 à titre de poissons d'ornement.

**Concentré de protéines de lactosérum en poudre (114799)**

Ce produit est un concentré de protéines de lactosérum constitué d'eau, de cendres, de matières grasses brutes, de protéines brutes et de lactose. On obtient ce concentré en extrayant une partie de l'eau, du lactose et des sels minéraux du lactosérum puis en déshydratant le résidu. Ce produit est classé au numéro tarifaire 0404.10.10.





## APPENDIX B – cont.

## ANNEXE B – suite

## SECTION II

### Vegetable Products

#### Dried Eucalyptus Branch (99254)

The eucalyptus branch has been preserved by replacing the water content of the vascular and fibrous plant tissues with a preservative solution, soaking and washing in water, drying, sorting, grading, and packaging. The foliage is not considered to be a crude plant material as described in the Explanatory Notes to heading No. 12.11, but is presented in a condition suitable for ornamental use. The dried branch is classified in tariff item No. 0604.99.90 which provides for foliage, branches without flowers or buds of a kind suitable for ornamental purposes.

#### Beef and Teriyaki Stir Fry (103762)

The beef and teriyaki stir fry is in 500 g frozen packages. Each package contains three individual bags of ready-to-cook beef, seasoning, and vegetables, namely: broccoli, onions, and garlic. This product can be cooked by microwave, skillet, or wok. Since the essential character of the stir fry is the vegetables, it is classified in tariff item No. 0710.90.00 as mixtures of vegetables.

#### Sugar Coated Raisins (104479)

The sugar coated raisins are sundried grapes, coated with sugar to prevent them from sticking or clumping together and to help provide a smoother coating for chocolate coating. As indicated in the general Explanatory Notes to Chapter 8, the addition of small quantities of sugar (in this case, 2% sugar) does not affect the classification of fruit in this Chapter. It also includes dried fruit (in this case, grapes), the exterior of which may be covered with a deposit of dried natural sugar, thus giving the fruit an appearance somewhat similar to that of crystallised fruit of heading No. 20.06. The sugar coated raisins are classified in tariff item No. 0806.20.00 as dried grapes.

## SECTION II

### Produits du règne végétal

#### Branche d'eucalyptus séchée (99254)

La branche d'eucalyptus a été conservée en remplaçant l'eau contenue dans les tissus fibreux et vasculaires de la plante par une solution conservatrice, en la trempant et en la lavant dans de l'eau, en la faisant sécher, en effectuant un tri et un classement et en procédant à l'emballage. Les feuilles ne sont pas considérées comme une matière de plante brute dans le sens où on l'entend dans les Notes explicatives de la position 12.11. Elles sont plutôt présentées dans un état qui fait en sorte qu'elles peuvent être utilisées comme ornements. La branche séchée relève du numéro tarifaire 0604.99.90, qui vise les feuillages, les feuilles et les rameaux sans fleurs ni boutons de fleurs, d'un type utilisé à des fins ornementales.

#### Sauté de boeuf teriyaki (103762)

Ce sauté de boeuf teriyaki est conditionné en paquets congelés de 500 g. Chaque paquet contient trois sachets d'ingrédients prêts à cuire : boeuf, assaisonnements et légumes (brocoli, oignons et ail). Ce produit peut être cuit dans un four à micro-ondes, une poêle à frire ou un wok. Étant donné que ce sont les légumes qui lui confèrent son caractère essentiel, ce produit est classé au numéro tarifaire 0710.90.00 à titre de mélanges de légumes.

#### Raisins secs enrobés de sucre (104479)

Les produits visés sont des raisins secs enrobés de sucre. Il s'agit de raisins séchés au soleil et enrobés de sucre. Cet enrobage empêche les raisins de coller ensemble et permet d'obtenir une surface plus lisse lorsque ceux-ci sont enrobés de chocolat. Selon les Notes explicatives du Chapitre 8, l'addition de petites quantités de sucre (dans le cas présent, 2 % de sucre) ne modifie pas le classement de ces produits dans le présent Chapitre. À fortiori, restent également compris ici les fruits séchés (dans le cas présent il s'agit de raisins) dont la surface est parfois recouverte d'un dépôt de sucre provenant de la dessiccation naturelle et qui peuvent avoir l'apparence des fruits de la position 20.06. Ces raisins secs enrobés de sucre sont classés au numéro tarifaire 0806.20.00 à titre de raisins secs.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Cayenne Pepper – TS (former TRS No. 106922)**

The dried and finely powdered cayenne pepper is classified under tariff item No. 0904.20.10. Cayenne pepper is specifically mentioned in Section 2 of the Explanatory Notes to heading No. 09.04 on page 67. Goods of this heading may be dried, crushed, or ground. (0904.20.29)

**Powdered Juniper Berry (106920)**

The dried and finely powdered juniper berries are classified under tariff item No. 0909.50.20. Juniper berries are specifically mentioned in heading No. 09.09 and on page 70 of the Explanatory Notes. The general Explanatory Notes to Chapter 9, on page 65, allow products to be in whole, crushed, or powdered form.

**Ginger Root Powder (106911)**

This product is a ginger root powder, dried, and finely powdered. Ginger root powder is mentioned in item A to heading No. 09.10, on page 70 of the Explanatory Notes. The general Explanatory Notes to Chapter 9, on page 65, allow for products in whole, crushed, or powdered form. The ginger root powder is classified under tariff item No. 0910.10.20.

**Dried Fenugreek Seed – TS (former TRS No. 106907)**

This product is a dried and finely powdered, fenugreek seed. Fenugreek seed is mentioned in item (F) to heading No. 09.10, on page 70 of the Explanatory Notes. The general Explanatory Notes to Chapter 9, on page 65, allow for products in whole, crushed, or powdered form. The dried fenugreek seed is classified under tariff item No. 0910.99.90. (0910.99.92)

**Poivre de Cayenne – ST (ancien n° 106922 du SRT)**

Séché et réduit en fine poudre, le poivre de Cayenne visé est classé au numéro tarifaire 0904.20.10. Le poivre de Cayenne est mentionné de façon spécifique dans la Section 2 des Notes explicatives de la position 09.04 à la page 67. Les produits de cette position peuvent être séchés, broyés ou pulvérisés. (0904.20.29)

**Baies de genièvre en poudre (106920)**

Séchées et réduites en fine poudre, les baies de genièvre sont classées au numéro tarifaire 0909.50.20. Les baies de genièvre sont mentionnées de façon spécifique à la position 09.09 et à la page 70 des Notes explicatives. Selon les considérations générales des Notes explicatives du Chapitre 9 à la page 65, les produits peuvent être entiers, broyés ou pulvérisés.

**Gingembre en poudre (106911)**

Le produit en question consiste en du gingembre séché et réduit en fine poudre. Le gingembre en poudre est mentionné aux Notes explicatives de la position 09.10, disposition a), à la page 70. Selon les considérations générales du Chapitre 9 à la page 65, les produits peuvent être entiers, broyés ou pulvérisés. Le gingembre en poudre est classé au numéro tarifaire 0910.10.20.

**Graines de fenugrec séchées – ST (ancien n° 106907 du SRT)**

Le produit en question consiste en des graines de fenugrec séchées et réduites en fine poudre. Les graines de fenugrec sont mentionnées aux Notes explicatives de la position 09.10, disposition f), à la page 70. Selon les considérations générales des Notes explicatives du Chapitre 9 à la page 65, les produits peuvent être entiers, broyés ou pulvérisés. Les graines de fenugrec séchées sont classées au numéro tarifaire 0910.99.90. (0910.99.92)



## APPENDIX B – cont.

**Microwave Popcorn on the Cob – TS (former TRS No. 115932)**

The microwave popcorn is an ear of corn that, when placed in the microwave oven, pops and produces popcorn. Since this microwave popcorn contains no butter, flavouring, or other ingredients, it is classified under tariff item No. 1005.90.00. (1005.90.90)

**Dried Ginseng (former TRS Nos. 106800, 106801)**

The dried and finely powdered ginseng panax and Siberian ginseng are parts of single plants and are specifically provided for in tariff item No. 1211.20.90 (effective January 1, 1997).

**Lemon Grass (former TRS No. 100937)**

Lemon grass is a beige powder with a lemon odour that is composed of powdered dried lemon grass. Lemon grass is a part of a plant (herb) and, although it can be used as a flavouring, its major use is as a source of essential oil for use in perfumery. It is classified as other herbs, dried, whether or not powdered, of a kind used primarily in perfumery, of tariff item No. 1211.90.90 (effective January 1, 1997).

**Dried Herbs and Leaves (former TRS Nos. 106789, 106823, 106821, 106822, 106825, 106820, 106794, 106815, 106816, 106819, 106802, 106804, 106806, 106807, 106810, 106813)**

These single plants are dried and may be whole or powdered. Some types of plants include camomile, red clover, barley, eyebright, feverfew, yucca, St. John's wort, cascada sagrada, dandelion root, ginkgo biloba, goldenseal, saw palmetto, slippery elm, sarsaparilla root, ephedra, angelica polymorpha, centella asiatica, and echinacea purpurea. Heading No. 12.11 covers vegetable products of a kind used primarily in perfumery, pharmacy, or medicine, when the product consists of a single plant without admixture. They may be in the form of whole plants, or of parts, such as wood, bark, leaves, stems, flowers, roots, etc. They remain in the heading whether fresh or dried, whole, cut, crushed, ground, or powdered. The dried herbs and leaves are classified under tariff item No. 1211.90.90 (effective January 1, 1997).

## ANNEXE B – suite

**Maïs en épi à éclater au four à micro-ondes – ST (ancien n° 115932 du SRT)**

Ce produit est un épi de maïs qu'on place dans un four à micro-ondes pour obtenir du maïs éclaté. Étant donné qu'il ne contient ni beurre, ni aromatisant, ni aucun autre ingrédient, il est classé au numéro tarifaire 1005.90.00. (1005.90.90)

**Ginseng séché (anciens n°s 106800, 106801 du SRT)**

Le ginseng et le ginseng de Sibérie séchés et finement moulus sont des parties de plantes simples et sont précisément visés au numéro tarifaire 1211.20.90 (à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1997).

**Citronnelle (ancien n° 100937 du SRT)**

La citronnelle est une poudre beige dégageant une odeur de citron. Elle se compose de citronnelle séchée en poudre. La citronnelle constitue une partie d'une plante (herbe) et, bien qu'elle puisse servir d'arôme, elle est utilisée principalement comme source d'huile essentielle pour la parfumerie. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 1211.90.90 à titre d'autre herbe, séchée, même en poudre, d'une espèce utilisée principalement en parfumerie (à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1997).

**Feuilles et herbes séchées (anciens n°s 106789, 106823, 106821, 106822, 106825, 106820, 106794, 106815, 106816, 106819, 106802, 106804, 106806, 106807, 106810, 106813 du SRT)**

Ces plantes simples sont séchées et peuvent être entières ou en poudre. Certains types de plantes incluent les plantes suivantes : camomille, trèfle des prés, orge, euphrase, chrysanthème-matricaire, yucca, spirée à feuilles de millepertuis, cascada sagrada, racine de pissenlit, ginkgo biloba, hydraste du Canada, chou palmiste nain, orme rouge, racine de salsepareille, éphédra, angelica polymorpha, centella asiatique, échinacée pourpre. La position 12.11 vise des produits végétaux principalement utilisés en parfumerie ou à des fins pharmaceutiques et médicinales lorsque ces produits se composent d'une plante simple, sans adjuvant. Ces produits peuvent se présenter soit sous forme de plantes entières, soit sous forme de parties de plantes comme du bois, des écorces, des feuilles, des tiges, des fleurs, des racines et autres. Les produits en question demeurent classés à cette position, qu'ils soient frais, secs, entiers, coupés, concassés, moulus ou pulvérisés. Les feuilles et herbes séchées visées relèvent du numéro tarifaire 1211.90.90 (à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1997).

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Dried Kelp Powder (106916)**

The dried and finely powdered kelp or seaweed is classified under tariff item No. 1212.20.00. All seaweed, whether or not edible, fresh, dried, or ground is specifically mentioned in Section (B) of the Explanatory Notes to heading No. 12.12 on page 91. This product is not unicellular algae, nor is it excluded by exclusion notes (a) to (d) of Section (B).

**Mushroom Concentrate (115656)**

The edible mushroom concentrate is a dark brown powder obtained through the aqueous extraction of mushrooms. The concentrate is made by separating the insoluble fibrous materials. The concentrate contains carbohydrates, protein, ash (including phosphorus, potassium, and magnesium), lipids, and moisture. This product does not contain any added substances. It is classified under tariff item No. 1302.19.00 as other vegetable saps and extracts.

**Carrageenan (Irish Moss Extract) (100623)**

The carrageenan (Irish moss extract) is a beige powder with no additives. It is used as a fat replacing, thickening, stabilizing, gelling, emulsifying, suspending, and meat binding agent by the food industry. The carrageenan (Irish moss extract) is considered to be a mucilage or thickener, derived from vegetable products and is specifically provided for in tariff item No. 1302.39.00.

**Poudre de laminaire séchée (106916)**

L'algue marine ou laminaire séchée et finement moulue visée est classée au numéro tarifaire 1212.20.00. Toutes les algues, comestibles ou non, fraîches ou séchées ou pulvérisées, sont précisément dénommées à la partie B) des Notes explicatives de la position 12.12 (page 91). Le produit visé n'est pas une algue unicellulaire et il n'est pas non plus exclu en vertu des notes d'exclusion a) à d) de la partie B).

**Concentré de champignons (115656)**

Ce concentré de champignons comestibles est une poudre brun foncé obtenue à partir d'un extrait aqueux de champignons. On le fabrique en isolant les matières fibreuses insolubles. Ce produit contient des glucides, des protéines, des cendres (phosphore, potassium et magnésium), des lipides et de l'eau. Il n'est additionné d'aucune autre substance, et il est classé au numéro tarifaire 1302.19.00 à titre d'autre suc ou extrait végétal.

**Carrageenine (100623)**

La carrageenine visée est une poudre beige sans additifs. Elle est utilisée dans l'industrie alimentaire comme substitut de matière grasse, agent épaississant, stabilisant, gélifiant, émulsifiant, de fixation et liant pour la viande. La carrageenine est considérée comme un mucilage ou un épaississant dérivé des végétaux et est spécifiquement visée au numéro tarifaire 1302.39.00.

## APPENDIX B – cont.

## ANNEXE B – suite

## SECTION III

**Animal or Vegetable Fats and Oils and  
their Cleavage Products;  
Prepared Edible Fats;  
Animal or Vegetable Waxes**

**Refined Soya-Bean Oil (100431)**

The soya-bean oil has undergone processing, such as: filtering, degumming, refining with caustic soda, water washing, and bleaching. The oil has therefore undergone further processing than allowed under subheading No. 1507.10, as per the Explanatory Notes to heading No. 15.07 on page 114. The soya-bean oil is classified under tariff item No. 1507.90.10 when used in the manufacture of paints and varnishes.

**Sunflower Oil (107275)**

This sunflower oil is a yellow liquid made from a new variety of sunflower hybrid that contains a high level of oleic acid and as such is classified under tariff item No. 1512.19.10. This classification is supported by page 108 of Chapter 15, general Explanatory Notes, Part B, which states that heading Nos. 15.07 to 15.15 cover the single (not mixed with fats or oils of another nature) fixed vegetable fats and oils mentioned in the headings named.

**Evening Primrose Oil (108139)**

This clear, yellowish, oily liquid is a refined evening primrose oil (oil of *denethera biennis*). It is a triglyceride of various fatty acids (predominantly linoleic and linolenic acids) which are constituent parts of the product and not additives. The evening primrose oil is not an essential oil but a refined fixed vegetable oil, not chemically modified, as described in the Explanatory Notes to Chapter 15, in Section (B) on pages 108-109 and those of heading No. 15.15 on pages 119-120. Evening primrose oil is specifically provided for under tariff item No. 1515.90.99.

## SECTION III

**Graisses et huiles animales ou végétales;  
produits de leur dissociation;  
graisses alimentaires élaborées;  
cires d'origine animale ou végétale**

**Huile de soja raffinée (100431)**

L'huile de soja visée a fait l'objet des traitements tels une filtration, une démulcination, un raffinage à l'hydroxyde de sodium, un lavage à l'eau et un blanchiment. L'huile a par conséquent subi des traitements autres que ceux qui sont prévus à la sous-position 1507.10, conformément aux Notes explicatives de la position 15.07 à la page 114. Cette huile de soja est classée au numéro tarifaire 1507.90.10 lorsqu'elle est utilisée pour la fabrication de peintures et vernis.

**Huile de tournesol (107275)**

L'huile de tournesol visée est un liquide jaune qui est obtenu à partir d'une nouvelle variété de tournesol hybride à teneur élevée en acide oléique. En conséquence, elle relève du numéro tarifaire 1512.19.10. Pour rendre cette décision, on a tenu compte de la partie B des considérations générales des Notes explicatives du Chapitre 15 à la page 108, selon laquelle les positions 15.07 à 15.15 de ce Chapitre couvrent les graisses et huiles végétales simples (qui ne sont pas mélangées à des graisses ni à des huiles d'une autre nature) et fixes qui figurent dans les positions en question.

**Huile d'onagre (108139)**

Ce liquide huileux et transparent de couleur jaunâtre est une huile d'onagre raffinée (huile de *denethera biennis*). Il s'agit d'une triglycéride constituée de différents acides gras (principalement des acides linoléiques et linoléniques), qui sont des éléments constitutifs du produit et non des additifs. L'huile d'onagre n'est pas une huile essentielle mais une huile fixe raffinée non modifiée chimiquement, comme il est indiqué à la partie B) des Notes explicatives du Chapitre 15 aux pages 108 et 109, et dans les Notes explicatives de la position 15.15 aux pages 119 et 120. L'huile d'onagre est précisément visée au numéro tarifaire 1515.90.99.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Canola Oil – TS (former TRS No. 114171)**

This product is a partially hydrogenated canola oil (rapeseed oil), not containing water, and not having the colour, texture, or flavour of butter. It is not a margarine. The canola oil is classified under tariff item No. 1516.20.90. This product is best described in Section (A) of the Explanatory Notes to heading No. 15.16, pages 120-121. (1516.20.00)

**Corn Oil Pan Coating (114170)**

The corn oil pan coating is a mixture of refined corn oil, an isobutane propellant, a small amount of added beta carotene, artificial butter flavour, and may contain small amounts of other organic compounds. It is packaged in an aerosol can. It is an edible vegetable oil preparation based on corn oil that has not been hydrogenated. This product is a liquid and contains little or no water and therefore is not a margarine. It does not contain hydrogenated fat or the necessary emulsifiers to make it a shortening. The pan coating is classified in tariff item No. 1517.90.99. This product, being an edible preparation of refined vegetable oil, i.e. corn oil, is best described in Item (B) of the Explanatory Notes to heading No. 15.17, pages 121-122.

**Huile de colza canola – ST (ancien n° 114171 du SRT)**

Ce produit est une huile de colza canola partiellement hydrogénée. Il ne contient pas d'eau et n'a pas la couleur, ni la texture, ni le goût du beurre. Il ne s'agit pas d'une margarine. Il est classé au numéro tarifaire 1516.20.90. Ce produit est visé à la partie A) des Notes explicatives de la position 15.16, pages 120 et 121. (1516.20.00)

**Huile de maïs à enduire les poêlons (114170)**

Ce produit est un mélange constitué d'huile de maïs raffinée, d'isobutane (gaz propulseur), d'une petite quantité de bêta-carotène, d'arôme de beurre artificiel et peut-être de petites quantités d'autres composés organiques. Il est conditionné dans une bombe. Il s'agit d'une préparation alimentaire à base d'huile de maïs non hydrogénée. Ce produit est un liquide ne contenant pas ou presque pas d'eau. Il ne s'agit donc pas d'une margarine. Il ne s'agit pas d'un shortening non plus puisqu'il ne contient pas de matière grasse hydrogénée ni d'émulsifiant. Il est classé au numéro tarifaire 1517.90.99. Étant donné qu'il s'agit d'une préparation alimentaire d'huile végétale raffinée (huile de maïs), ce produit est visé par la disposition B) des Notes explicatives de la position 15.17, pages 121 et 122.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****SECTION IV****Prepared Foodstuffs;  
Beverages, Spirits and Vinegar;  
Tobacco and Manufactured Tobacco Substitutes****Apple Sweetener (115056)**

This clear yellow liquid is a concentrated apple juice which has had the colour and the majority of organic acids removed. It has an apple-like aroma and has a very sweet taste. The apple sweetener contains fructose, glucose, sucrose, a small amount of sorbitol and trace quantities of malic acid normally found in an apple juice. The sweetener is classified under tariff item No. 1702.60.00.

**Gift Package (Chocolate) (103508)**

The gift package is comprised of a greeting card with a chocolate bar. The essential character of the gift package is the chocolate bar; therefore, it is classified in tariff item No. 1806.32.00.

**Brownie Mix (115931)**

The brownie mix, sold in two varieties, is made from the following ingredients: sugar, enriched flour (wheat, flour, niacin, reduced iron, thiamine mono-nitrate, riboflavin), cocoa powder (dutch process), natural flavours (for the dark mix) and sugar, flour (wheat flour, malted barley flour, niacin, iron, thiamine, and riboflavin), natural and artificial flavours (for the white mix). The mix is classified under tariff item No. 1901.20.19.

**Muffin Mix (115972)**

The spice apple and date nut muffin mixes are packaged for resale. The mixes contain the following ingredients: whole wheat flour, dried apples, bran, non-fat dry milk, baking powder, soda, cinnamon, nutmeg and cloves (for the spice apple mix); and whole wheat pastry flour, wheat bran, unbleached pastry flour, oat bran, dates, non-fat dry milk, sweet dairy whey, turbinado sugar, cashews, walnuts, baking powder (sodium phosphate, bicarbonate of soda, corn starch, and calcium phosphate), and baking soda (for the date nut mix). The mixes are classified under tariff item No. 1901.20.19.

**SECTION IV****Produits des industries alimentaires;  
boissons, liquides alcooliques et vinaigres;  
tabacs et succédanés de tabac fabriqués****Édulcorant à base de pommes (115056)**

Ce liquide clair, de couleur jaune, est un jus de pomme concentré, décoloré, duquel on a extrait la plupart des acides organiques. Il a une odeur de pomme et un goût très sucré. Il contient du fructose, du glucose, du saccharose, une petite quantité de sorbitol et des traces d'acide malique, ingrédient que l'on retrouve normalement dans le jus de pomme. Cet édulcorant est classé au numéro tarifaire 1702.60.00.

**Paquet-cadeau (chocolat) (103508)**

Ce paquet-cadeau comprend une carte de voeux et une tablette de chocolat. Étant donné que c'est la tablette de chocolat qui confère à l'ensemble son caractère essentiel, ce paquet-cadeau est classé au numéro tarifaire 1806.32.00.

**Mélange à brownies (115931)**

Ce mélange à gâteau, vendu en deux variétés, est constitué des ingrédients suivants : sucre, farine enrichie (farine de blé, niacine, fer réduit, mononitrate de thiamine, riboflavine), poudre de cacao (procédé hollandais) et aromatisants naturels (pour le mélange foncé); sucre, farine (farine de blé, farine d'orge malté, niacine, fer, thiamine et riboflavine) et aromatisants naturels et artificiels (pour le mélange blanc). Ce produit est classé au numéro tarifaire 1901.20.19.

**Mélanges à muffins (115972)**

Les mélanges à muffins « épices et pommes » et « dattes et noix » sont conditionnés pour la vente au détail. Ils contiennent les ingrédients suivants : farine de blé entier, pommes déshydratées, son, lait écrémé en poudre, levure chimique, carbonate de sodium, cannelle, muscade et clous de girofle (pour le mélange « épices et pommes »); farine de blé entier à pâtisserie, son de blé, farine à pâtisserie non blanchie, son d'avoine, dattes, lait écrémé en poudre, lactosérum, sucre centrifugé, noix de cajou, noix, levure chimique (phosphate de sodium, bicarbonate de soude, amidon de maïs et phosphate de calcium) et bicarbonate de soude (pour le mélange « dattes et noix »). Ces produits sont classés au numéro tarifaire 1901.20.19.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Pancake Mix (115992)**

The pancake mix is available in three flavours (butter-milk, hazelnut, or five grain) and is packaged for resale. The mix is made of the following ingredients: whole wheat flour, oat flour, rice flour, non-fat dry buttermilk, raw sugar, baking powder (sodium phosphate, bicarbonate of soda, corn starch, and calcium phosphate), baking soda, and sea salt (for the buttermilk and hazelnut mix); and 100% stone ground whole wheat, soy protein, brown rice flour, cornflour, sesame flour, de-fatted wheat germ, lecithin, safflower oil, soy oil, wheat germ oil, whole egg powder, non-fat dry milk, honey, barley malt, cream of tarter, and vitamin E (for the five grain mix). The mixes are classified under tariff item No. 1901.20.19.

**Cookie Dough (105033)**

The Cookie Dough consists of sugar, flour, butter, rolled oats, raisins, English walnuts, corn syrup, salt, natural spices, baking soda, and natural flavours. Although it is used as a flavouring for ice cream, this mixture is a cookie dough and it is classified as a dough under tariff item No. 1901.20.29.

**Home-Brew Beer Kit – TS (former TRS Nos. 103480, 103478)**

The home-brew beer kit consists of malt extract syrup and is flavoured with hops. It is packaged in a 1.5 kg or 1.7 kg tin and under the plastic lid is a 5 g packet of dried yeast and a short set of instructions. This product is sold for the sole purpose of making beer at home. According to Explanatory Note (II) to heading No. 19.01, the home-brew beer kit is classified in tariff item No. 1901.90.20 as a food preparation whose essential character is derived from the malt extract. (1901.90.21)

**Mélange à crêpes (115992)**

Ce mélange à crêpes est offert en trois arômes (babeurre, noisettes ou cinq grains) et il est conditionné pour la vente au détail. Il est constitué des ingrédients suivants : farine de blé entier, farine d'avoine, farine de riz, babeurre en poudre dégraissé, sucre brut, levure chimique (phosphate de sodium, bicarbonate de soude, amidon de maïs et phosphate de calcium), bicarbonate de soude et sel marin (pour les mélanges babeurre et noisettes); farine de blé entier moulue à la meule, protéines de soja, farine de riz brun, farine de maïs, farine de sésame, germe de blé dégraissé, lécithine, huile de carthame, huile de soja, huile de germe de blé, oeufs entiers en poudre, lait écrémé en poudre, miel, malt d'orge, crème de tartre et vitamine E (pour le mélange cinq grains). Ce produit est classé au numéro tarifaire 1901.20.19.

**Pâte à biscuits (105033)**

La pâte à biscuits est constituée de sucre, de farine, de beurre, de flocons d'avoine, de raisins secs, de noix, de sirop de maïs, de sel, d'épices naturelles, de bicarbonate de soude et d'arômes naturels. Bien qu'il soit utilisé comme aromatisant pour crème glacée, ce produit est une pâte à biscuits et il est classé au numéro tarifaire 1901.20.29.

**Nécessaire pour la fabrication de bière maison – ST (anciens n<sup>os</sup> 103480, 103478 du SRT)**

Ce nécessaire pour la fabrication de bière maison est constitué de sirop d'extrait de malt aromatisé de houblon. Il est emballé dans une boîte de 1,5 kg ou 1,7 kg dont le couvercle en plastique renferme un sachet de levure déshydratée de 5 g et un court mode d'emploi. Ce produit est vendu exclusivement pour servir à la fabrication de bière maison. Conformément aux Notes explicatives de la position 19.01, partie II), le produit visé est classé au numéro tarifaire 1901.90.20 à titre de préparation alimentaire tirant son caractère essentiel de l'extrait de malt. (1901.90.21)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Beer Preparation – TS (former TRS No. 106749)**

The beer preparation is a liquid impermeable textile sack fitted with a plastic spigot valve, a plastic screw fitting for adding liquid and a pressure relief valve in the plastic cap of the screw fitting. Contained within the sack are the ingredients for making an alcoholic preparation. Yeast is provided in a sachet and is added to the ingredients of the sack when water is added. The sack sits for several weeks during which time the fermenting takes place resulting in an alcoholic beverage. The ingredients for the various types of beer are malt extract, maltose syrup, hop extract with yeast sachet. One type contains the above ingredients plus roasted barley extract. The beer preparation is classified under tariff item No. 1901.90.20. These goods are considered to have the essential character of a food preparation of a malt extract. (1901.90.21)

**Tofu Beverage Drink Mix – TS (former TRS No. 114102)**

This tofu beverage is imported as a dry powder in packages of 1 lb 5 oz net weight, which when mixed with water and chilled produces a non dairy beverage. The tofu beverage drink mix consists of maltodextrin, soy oil, calcium carbonate, dehydrated tofu, sodium caseinate, sea salt, natural flavours, and cyanocobalamin (vitamin B12). Maltodextrin is the main ingredient, however, it need not predominate by weight or volume. The other ingredients have been added to improve the dietetic value of the product. The product is classified in tariff item No. 1901.90.20 as a food preparation of malt extract imported in packages of less than 11.34 kg in weight, in accordance with GIR 6. It is described in Section (II) of the Explanatory Notes to heading No. 19.01, pages 146-147 of the Explanatory Notes. The drink mix is not covered in the general Exclusions to Chapter 19, nor in the Exclusions listed for heading No. 19.01. (1901.90.21)

**Préparation pour bière – ST (ancien n° 106749 du SRT)**

La préparation pour bière visée est présentée dans une outre en matière textile imperméable munie d'une valve, d'un raccord fileté pour l'adjonction de liquide et d'une soupape de décharge (ces trois derniers éléments sont en matière plastique) installée dans le capuchon que l'on visse sur le raccord fileté. À l'intérieur de l'outre se trouvent les ingrédients servant à produire une préparation alcoolisée. Un sachet de levures est fourni et son contenu est introduit dans l'outre en même temps que l'eau. On laisse reposer le contenu de l'outre pendant plusieurs semaines afin de permettre à la fermentation d'avoir lieu et de produire une boisson alcoolisée. Les ingrédients pour les diverses sortes de bières sont les suivants : extrait de malt, sirop de maltose, extrait de houblon et levures en sachet. Une des préparations comprend les ingrédients mentionnés précédemment ainsi qu'un extrait d'orge torréfié. La préparation pour bière est classée au numéro tarifaire 1901.90.20. On considère que ce produit présente le caractère essentiel d'une préparation alimentaire à base d'un extrait de malt. (1901.90.21)

**Mélange pour boisson au tofu – ST (ancien n° 114102 du SRT)**

Cette boisson au tofu est importée sous forme de poudre, en paquets d'un poids net de 1 lb 5 oz. Mélangée avec de l'eau et refroidie, cette poudre donne une boisson ne contenant pas de produits laitiers. Elle est constituée de maltodextrine, d'huile de soja, de carbonate de calcium, de tofu déshydraté, de caséinate de sodium, de sel marin, d'aromatisants naturels et de cyanocobalamine (vitamine B12). Même si elle ne prédomine ni en poids ni en volume, la maltodextrine est l'ingrédient principal, les autres ingrédients ayant été ajoutés pour augmenter la valeur nutritive du produit. Celui-ci est classé au numéro tarifaire 1901.90.20 à titre de préparation d'extrait de malt, en paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg, conformément à la RGI n° 6. Il est visé à la partie II) des Notes explicatives de la position 19.01, aux pages 146 et 147. Ce produit n'est pas mentionné dans les notes d'exclusion des Considérations générales des Notes explicatives du Chapitre 19 ni dans celles des Notes explicatives de la position 19.01. (1901.90.21)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Malt Extract (148465) – TS (former TRS No. 99149)**

This is a dark brown, viscous liquid containing a mixture of sugars, small amounts of protein and other materials and water. The malt extract gives this material its characteristic odour and flavour. It is not a molasses or malt extract, but a food preparation of malt extract and classified in tariff item No. 1901.90.20. (1901.90.22)

**Rice Solids Food Preparation – TS (former TRS No. 107726)**

This food preparation is produced from partially milled brown rice by a natural enzyme process and is made of dried, powdered, complete rice solids with the starch fraction hydrolyzed (dextrose equivalent) maltodextrin. It is imported in 22.7 kg (50 lb.) multiwall, polylined bags and is classified under tariff item No. 1901.90.20. (1901.90.22)

**Soft Serve Ice Cream Powder (115134)**

This product is a powder mixture consisting of sucrose, vegetable fat, milk solids (skim milk powder, whey powder), dextrose, stabilizers (alginate, carrageen, sodium carboxyl-methyl-cellulose, guar gum), emulsifiers (mono and diglycerides of fatty acids), natural identical flavours, and colourants. To produce soft ice cream, water is added to the mixture. The powder is classified under tariff item No. 1901.90.40.

**French Toast – TS (former TRS No. 101905)**

This French toast product is a sliced, baked, bread coated in an egg wash mixture and then fully cooked on a grill. It is quick frozen, packaged, and placed in a storage freezer. The French toast is heated in a microwave prior to serving. This product constitutes a bread of heading No. 19.05. Similar products are described in the Explanatory Notes to that heading, in Section (A) on pages 151 and 152. The French toast is classified in tariff item No. 1905.90.31 as other bread, in packages of a weight not exceeding 11.34 kg each. (1905.90.13)

**Préparation d'extrait de malt (148465) – ST (ancien n° 99149 du SRT)**

Il s'agit d'un liquide visqueux brun foncé qui est constitué d'un mélange de sucres, de petites quantités de protéines et d'autres matières et d'eau. L'extrait de malt confère au produit son arôme et sa saveur. Ce produit n'est pas une mélasse ni un extrait de malt, mais une préparation alimentaire d'extrait de malt qui relève du numéro tarifaire 1901.90.20. (1901.90.22)

**Préparation alimentaire à base de matière sèche du riz – ST (ancien n° 107726 du SRT)**

La préparation alimentaire visée est fabriquée à partir de riz brun partiellement blanchi par la mise en oeuvre d'un procédé naturel aux enzymes. Elle se compose de matière sèche du riz en poudre et entière dont l'amidon a été transformé en maltodextrine par hydrolyse (équivalent-dextrose). Cette préparation est importée dans des sacs multiparois à doublure en polyéthylène de 22,7 kg (50 lb). Elle relève du numéro tarifaire 1901.90.20. (1901.90.22)

**Poudre pour crème glacée molle (115134)**

Ce produit est une poudre constituée de saccharose, de matières grasses végétales, de matières sèches du lait (poudre de lait écrémé, poudre de lactosérum), de stabilisants (alginate, carraghenane, carboxyméthyl-cellulose, gomme de guar), d'émulsifiants (mono et diglycérides d'acides gras), d'aromatisants naturels et de colorants. En ajoutant de l'eau à cette poudre, on obtient de la crème glacée molle. Ce produit est classé au numéro tarifaire 1901.90.40.

**Pain doré – ST (ancien n° 101905 du SRT)**

Le produit de pain doré visé est constitué de tranches de pain cuites qui ont été enrobées d'un mélange d'oeufs battus, puis cuites sur un gril. Ce produit est rapidement congelé, emballé et mis dans un congélateur, et doit être chauffé dans un four à micro-ondes avant d'être servi. Il s'agit d'un produit de la boulangerie de la position 19.05. Des produits semblables sont décrits dans les Notes explicatives de cette position, section A) aux pages 151 et 152. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 1905.90.31 à titre d'autre pain, en paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun. (1905.90.13)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Flavoured Crackers – TS (former TRS No. 109733)**

The crackers are available in six different flavours: classic island, caraway and rye, ten grain, slightly onion, rosemary and garlic, and peppercorn. The ingredients vary according to the flavour, however, all contain flour, fat, and sugar. The crackers are classified under tariff item No. 1905.90.41. (1905.90.21)

**Sweet Rolls – TS (former TRS No. 101325)**

These sweet rolls are sold in retail packages of six and consist of enriched wheat flour, corn syrup, water, partially hydrogenated vegetable oil, sugar, yeast, pecans, cinnamon, apple fibre, eggs, salt, emulsifiers, calcium sulfate, ammonium chloride, ascorbic acid, artificial colour, and flavour. They are classified under tariff item No. 1905.90.59 as other pastry. Similar products are described in the Explanatory Notes to heading No. 19.05, Section (A), paragraph (10), on page 152. The rolls are not classified in tariff item No. 1905.90.11 since they are not considered to be an ordinary bread as described in the Explanatory Notes, Section (A), paragraph (1), page 151. (1905.90.39)

**Survival Biscuit (109800)**

This product consists of a foil pouch containing food tablets which have a five-year shelf life. The baked/cooked tablets are crumbly and off-white with brown specks and consist of flour, sugar, fat, salt and vitamins. The tablets have the essential character of biscuits and they are classified under tariff item No. 1905.90.90.

**Craquelins aromatisés – ST (ancien n° 109733 du SRT)**

Ces craquelins sont vendus en six arômes différents : « classic island », « carvi et seigle », « dix grains », « arôme d'oignon léger », « romarin et ail » et « grains de poivre ». Bien que les ingrédients puissent varier selon l'arôme, ces craquelins contiennent tous de la farine, des matières grasses et du sucre. Ils sont classés au numéro tarifaire 1905.90.41. (1905.90.21)

**Rouleaux sucrés – ST (ancien n° 101325 du SRT)**

Ces rouleaux sucrés sont vendus en emballages pour la vente au détail contenant six rouleaux et sont constitués des ingrédients suivants : farine de blé enrichie, sirop de maïs, eau, huile végétale partiellement hydrogénée, sucre, levure, pacane, cannelle, fibres de pommes, oeufs, sel, émulsifiants, sulfate de calcium, chlorure d'ammonium, acide ascorbique, colorant et arôme artificiels. Les produits sont classés au numéro tarifaire 1905.90.59 à titre d'autres pâtisseries. Des produits semblables sont décrits dans les Notes explicatives de la position 19.05, section A), alinéa 10), à la page 152. Ces rouleaux ne relèvent pas du numéro tarifaire 1905.90.11 du fait qu'ils ne sont pas considérés comme du pain ordinaire, comme il est décrit à la page 151 des Notes explicatives, alinéa 1), section A). (1905.90.39)

**Tablettes nutritives (109800)**

Le produit visé se compose de tablettes nutritives conditionnées dans un sachet en pellicule d'aluminium pouvant être stockées pendant cinq ans avant consommation. Cuites au four, ces tablettes se composent de farine, de sucre, de matières grasses, de sel et de vitamines; friables, elles sont offertes en blanc cassé tachetées de brun. Ces produits présentent le caractère essentiel de biscuits et sont classés au numéro tarifaire 1905.90.90.



## APPENDIX B – cont.

## ANNEXE B – suite

**Beef and Bean Burrito (113728)**

The burrito consists of a white outer wrapper made from a dough based on wheat flour and a brown filling based on beans. The filling consists of beans, and small amounts of onions and other materials. The ingredients for the filling are beef, cooked beans, water, tomato paste, cereal, chili powder (spices, salt, garlic powder), modified food starch, dehydrated onions, salt, paprika, spices, and flavouring. The ingredients for the wrapper flour tortilla are enriched flour, water, soy bean oil, salt, and baking powder. The burrito contains less than 20% by weight of meat and is classified under tariff item No. 1905.90.90 as bakers' wares.

**Beef Burrito (113729)**

The burrito consists of an off-white outer wrapper made from a dough based on wheat flour and an orange-brown filling based on meat. The meat in the filling is approximately 17% by weight of the whole sample. The ingredients for the filling are beef, water, tomato paste, breadcrumbs, spices, modified starch, dehydrated onion, salt, paprika, onion powder, garlic powder. For the flour tortilla, they are enriched flour, water, soy bean oil, salt, baking powder. The beef burrito contains less than 20% by weight of meat; therefore the burrito is classified under tariff item No. 1905.90.90 as other bakers' wares.

**Rice Crackers (98575, 101346)**

The crackers are a mixture of small, crispy pieces in various shapes (including oblong, crescent shaped, and squared) and colours (off white, golden brown, and orange). Each of the pieces has been coated with a seasoning and baked. They are not biscuits but are considered to be crisp savoury food products and classified in tariff item No. 1905.90.90 as crisp savoury snack foods. The Explanatory Notes to heading No. 19.05 describe biscuits and crisp savoury food products in paragraphs (8) and (15) respectively on pages 151 and 152.

**Burrito au boeuf et aux haricots (113728)**

Ce produit est constitué d'une enveloppe extérieure blanche faite de pâte à base de farine de blé et d'une garniture à base de haricots. La garniture est constituée de haricots et de petites quantités d'oignons et d'autres matières. Elle contient les ingrédients suivants : boeuf, haricots cuits, eau, pâte de tomates, céréales, chili en poudre (épices, sel, poudre d'ail), amidon modifié, oignons déshydratés, sel, paprika, épices et aromatisants. L'enveloppe extérieure est une tortilla contenant les ingrédients suivants : farine enrichie, eau, huile de soja, sel et levure chimique. Étant donné qu'il contient moins de 20 % en poids de viande, ce produit est classé au numéro tarifaire 1905.90.90 à titre de produit de la boulangerie, de la pâtisserie ou de la biscuiterie.

**Burrito au boeuf (113729)**

Ce produit est constitué d'une enveloppe extérieure blanc cassé faite de pâte à base de farine de blé et d'une garniture brun orangé à base de viande. La viande contenue dans la garniture représente environ 17 % du poids total de l'échantillon. La garniture contient les ingrédients suivants : boeuf, eau, pâte de tomates, chapelure, épices, amidon modifié, oignons déshydratés, sel, paprika, poudre d'oignons et poudre d'ail. L'enveloppe extérieure est une tortilla contenant les ingrédients suivants : farine enrichie, eau, huile de soja, sel et levure chimique. Étant donné qu'il contient moins de 20 % en poids de viande, ce produit est classé au numéro tarifaire 1905.90.90 à titre de produit de la boulangerie, de la pâtisserie ou de la biscuiterie.

**Craquelins au riz (98575, 101346)**

Les craquelins visés constituent un mélange de petits morceaux croustillants de diverses formes (notamment oblongs, en forme de croissant et carrés) et de diverses couleurs (blanc cassé, brun doré et orange). Chacun des morceaux a été recouvert d'un assaisonnement et a été grillé. Ces produits ne sont pas considérés comme des biscuits, mais comme des produits alimentaires croustillants non sucrés, et sont classés au numéro tarifaire 1905.90.90 à titre de croustilles. Les biscuits et les produits alimentaires croustillants non sucrés sont décrits aux points 8) de la page 151 et 15) de la page 152 des Notes explicatives de la position 19.05.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Frozen Pre-Cooked Food (107413)**

This is a frozen pre-cooked product. The outer wrapper is a tortilla made from a dough of wheat flour, enriched flour, water, soybean oil, salt, and baking powder. The filling consist of the following ingredients: water, pinto beans, cheddar cheese, Monterey cheese, onions, modified starch, salt, and spices. The dough outer wrapper represents approximately 60% by weight of the sample. The product is classified under tariff item No. 1905.90.90.

**Snack Mix (110647)**

This product is a mixture of cheddar cheese and sesame crackers, pretzels and honey roasted peanuts. The snack mix is classified under tariff item No. 1905.90.90.

**Cheese Snack (113803)**

This snack contains corn meal, vegetable shortening, cheddar cheese, salt, whey, cornstarch, reduced lactose whey, maltodextrin, artificial flavour, msg, citric and lactic acids, artificial colour, spices, and autolyzed yeast extract. Cornmeal is mixed with water to a desired moisture. It is then extruded to form little balls and cooked under pressure by an extruder which expands the cornmeal ball and causes it to puff. As it is released from the cooker, the product is conveyed to forced air ovens used to bake and dry the balls to desired moisture level. The dried product enters a coating drum where cheese slurry mixture is applied. The Explanatory Notes to heading No. 19.04 describe the savoury snack products of that heading as being moistened cereal grain, in pieces or whole. Since the cornmeal would not be considered as such, but as a dough (baked), such as provided for as other bakers' wares of heading No. 19.05, the snack is classified under tariff item No. 1905.90.90.

**Aliment précuit congelé (107413)**

Le produit visé est précuit et congelé. Son enveloppe est une tortilla constituée d'une pâte qui se compose de farine de blé, de farine enrichie, d'eau, d'huile de soja, de sel et de poudre à pâte. La garniture se compose des ingrédients suivants : eau, haricots Pinto, cheddar, monterey, oignons, amidon modifié, sel, épices. L'enveloppe en pâte représente environ 60 % en poids de l'échantillon. Ce produit relève du numéro tarifaire 1905.90.90.

**Amuse-gueules assortis (110647)**

Ce produit est un assortiment de fromage cheddar, de craquelins au sésame, de bretzels et d'arachides grillées au miel. Il est classé au numéro tarifaire 1905.90.90.

**Amuse-gueules au fromage (113803)**

Ces amuse-gueules contiennent les ingrédients suivants : semoule de maïs, shortening végétal, fromage cheddar, sel, lactosérum, amidon de maïs, lactosérum à teneur réduite en lactose, maltodextrine, aromatisant artificiel, glutamate monosodique, acides citrique et lactique, colorant artificiel, épices, extrait de levure autolysée. La semoule de maïs est d'abord mélangée avec de l'eau jusqu'à l'obtention du degré d'humidité voulu. Le mélange est ensuite extrudé pour obtenir de petites boules qui sont cuites sous pression dans une extrudeuse. Les boules augmentent de volume dans cet appareil et en sortent gonflées. Elles sont ensuite transportées dans des fours à air pulsé où elles sont cuites et déshydratées jusqu'à ce que qu'elles atteignent le degré d'humidité désiré. Finalement, les boules déshydratées sont amenées dans un tambour où elles sont enrobées de fromage fondu. Selon les Notes explicatives de la position 19.04, les amuse-gueules non sucrés de cette position sont des produits obtenus à partir de grains de céréales humidifiés, entiers ou en morceaux. Les produits visés ne répondent pas à ces spécifications puisqu'ils sont faits de pâte (cuite) de semoule de maïs. Il s'agit donc d'autres produits de la boulangerie, de la pâtisserie ou de la biscuiterie de la position 19.05 et ils sont classés au numéro tarifaire 1905.90.90.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Wine Jelly (108170)**

The Wine Jelly is composed of sugar, wine, water, pectin, and citric acid. It contains less than 1% alcohol. The Wine Jelly is a fruit jelly with added sugar and it is classified under tariff item No. 2007.99.90.

**Baked Peanut Snack (100901)**

The baked peanut snack is made from ground roasted peanuts coated with a blend of flours. They are classified under tariff item No. 2008.11.90 as ground nuts otherwise prepared or preserved per Explanatory Note (1) to heading No. 20.08 on page 160.

**Roasted Sunflower Seeds (103555)**

The sunflower seeds, shelled and unshelled, are roasted in soya-bean oil, salted and placed in cases which are then flushed with nitrogen to preserve the shelf life. General Explanatory Note (6) to heading No. 20.08, on page 155, directs that the sunflower seeds are classified under tariff item No. 2008.19.90 as they are other edible parts of plants prepared or preserved by other processes not provided for elsewhere in the nomenclature. They cannot be classified in Chapter 12 as they have been roasted and, therefore, otherwise prepared.

**Fruit Bars (107674)**

Ingredients common to each fruit bar is a mixture of toasted rolled oats, oat bran, dates, rice syrup, rice flour, concentrated fruit juice and nectars, corn bran, dried pineapple and apples, vegetable oil shortening, lecithin, fructose, maltodextrin, malted barley extract, skim milk powder, and skim milk yogourt powder. Natural flavours such as blueberries, cherries, apricots are also added to produce the varying flavours of each bar. The mixture is processed by mixing all ingredients together, extrude, enrobe, chill, and then wrapping the product. The fruit bar is classified under tariff item No. 2008.92.90.

**Gelée de vin (108170)**

La gelée de vin visée se compose de sucre, de vin, d'eau, de pectine et d'acide citrique. Elle contient moins de 1 % d'alcool. Ce produit est une gelée de fruits additionnée de sucre et il relève du numéro tarifaire 2007.99.90.

**Collation d'arachides grillées (100901)**

Ce produit contient des arachides grillées recouvertes d'un mélange de farines. Il est classé au numéro tarifaire 2008.11.90 à titre d'arachides autrement préparées ou conservées, en vertu de la Note explicative 1) de la position 20.08 à la page 160.

**Graines de tournesol grillées (103555)**

Les graines de tournesol, avec ou sans coque, sont grillées dans de l'huile de soya, salées et placées dans des contenants qui sont ensuite remplis à rebord avec de l'azote qui agit comme agent de conservation des coques. Conformément à la disposition 6) des considérations générales de la position 20.08 à la page 155, les graines de tournesol sont classées au numéro tarifaire 2008.19.90 à titre d'autres parties comestibles de plantes préparées ou conservées par d'autres procédés que ceux prévus ailleurs dans la Nomenclature. Ces graines ne peuvent pas être classées au Chapitre 12 du fait qu'elles ont été grillées et, par conséquent, préparées autrement.

**Tablettes à base de fruits (107674)**

Les ingrédients suivants sont communs à toutes les tablettes à base de fruits : flocons d'avoine grillée, son d'avoine, dattes, sirop de riz, farine de riz, jus et nectars de fruits concentrés, son de maïs, pommes et ananas séchés, graisse végétale, lécithine, fructose, maltodextrine, extrait d'orge, lait écrémé en poudre et yogourt de lait écrémé en poudre. On ajoute aussi des arômes naturels (bleuets, cerises, abricots, etc.) afin de produire les saveurs des diverses tablettes. Tous les ingrédients sont mélangés ensemble, puis le mélange est extrudé, enrobé, refroidi et emballé. Les tablettes à base de fruits sont classées au numéro tarifaire 2008.92.90.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Raspberry, Sesame and Toasted Almond Bites (104586, 104583, 104573)**

These products are an all natural bite-sized snack food which consists of several organic ingredients such as malt syrup, oats, raisins, etc. The ingredients are mixed together, cooked in a mixer at 220°F for 20 minutes, cooled and formed into bite-sized bar shapes, all in one continuous process. As described in heading No. 20.08, raspberry, sesame, and toasted almond bites are considered to be mixtures of fruit, nuts, and other edible parts of plants, and are classified in tariff item No. 2008.92.90.

**Fruit Mixture (113667)**

The product is a fruit mixture composed of sugar-coated raisins, dried apple flakes, processed peach pieces, and processed date pieces. The bulk of the sample is composed of the date and peach pieces. The peach and date pieces contain glycerol and other substances, indicating significant processing. Because of the significant processing of the dates and peaches, the product is classified as fruit nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, under tariff item No. 2008.92.90.

**Dried Spirulina Pacificata (106924)**

The green, dried, and finely powdered spirulina pacificata is very high in protein content and is used as a food supplement. Spirulina is a species of unicellular algae and is described in section (B) of the Explanatory Notes to heading No. 21.02 on page 167. This product is not excluded by the Chapter notes, or the heading exclusion notes. The dried spirulina pacificata is classified under tariff item No. 2102.20.00.

**Chlorella Tablets and Powder (103569, 103568)**

Chlorella tablets and powder are a source of at least 12 vitamins. They are made from pure broken cell wall chlorella, which is a unicellular micro-organism. The product is classified in tariff item No. 2102.20.00 as other single-cell micro-organisms, dead. They are described in Explanatory Note (B) of heading No. 21.02 as single-cell micro-organisms such as bacteria and unicellular algae, which are not alive.

**Bouchées aux framboises, aux graines de sésame et aux amandes grillées (104586, 104583, 104573)**

Ces produits sont des friandises constituées entièrement d'ingrédients naturels tels que du sirop de malt, de l'avoine, des raisins secs, etc. Les ingrédients sont mélangés, cuits dans un mélangeur à 220 °F pendant 20 minutes, refroidis et mis sous forme de tablettes de la taille d'une bouchée, toutes ces opérations étant effectuées de façon continue. Selon les Notes explicatives de la position 20.08, les bouchées aux framboises, aux graines de sésame et aux amandes grillées sont considérées comme des « mélanges de fruits et d'autres parties comestibles de plantes », et elles sont classées au numéro tarifaire 2008.92.90.

**Mélange de fruits (113667)**

Ce produit est un mélange de fruits constitué de raisins secs enrobés de sucre, de flocons de pomme déshydratés ainsi que de morceaux de pêches et de dattes transformés. Les morceaux de dattes et de pêches constituent la plus grande partie du produit. Ils contiennent du glycérol et d'autres substances, ce qui indique qu'ils ont subi une transformation assez importante. En conséquence, le produit est classé au numéro tarifaire 2008.92.90 dans la catégorie « fruits ou autres parties comestibles de plantes, autrement préparés ou conservés ».

**Spirulina Pacificata séchée (106924)**

La spirulina pacificata de couleur verte, séchée et moulue finement présente une teneur très élevée en protéines et sert de supplément alimentaire. La spirulina est une espèce d'algue unicellulaire et elle est visée à la disposition B. des Notes explicatives de la position 21.02 à la page 167. Le produit visé n'est pas exclu par les notes de Chapitre ou les Notes d'exclusion de la position. La spirulina pacificata séchée relève du numéro tarifaire 2102.20.00.

**Poudre et comprimés de chlorelle (103569, 103568)**

La poudre et les comprimés de chlorelle constituent une source d'au moins 12 vitamines. Ils se composent de chlorelle à paroi cellulaire rompue pure, qui est un micro-organisme unicellulaire. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 2102.20.00 à titre de micro-organisme unicellulaire mort. Il est visé à la Note explicative B) de la position 21.02, dont relèvent les micro-organismes unicellulaires, tels que les bactéries et les algues unicellulaires, qui ne sont pas vivants.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Brewers Yeast (113716)**

This powder is a fortified brewers yeast for direct tablet production. It is an inactive yeast. It is not put up as a medicament (of heading No. 30.03 or 30.04), a prepared enzyme (of heading No. 35.07), or an autolysed yeast (of heading No. 21.06). The yeast is classified under tariff item No. 2102.20.00. Reference is made to the Notes to Chapter 21 and heading No. 21.02.

**Rice Liquor (103459)**

The rice liquor is a clear liquid which contains 38% by volume of ethyl alcohol distilled from rice, with 2% salt added. This product is used in the cooking of Chinese food and is packaged in 600 ml glass bottles. The rice liquor is not potable and is unsuitable for consumption as a beverage; therefore, it is not considered to be an alcoholic beverage. This product is excluded from Chapter 22 by Legal Note 1(a), page 173 of the Explanatory Notes and is described in paragraph (4), Section (A) to heading No. 21.03 on page 168. The rice liquor is considered to be a mixed condiment and seasoning used in the preparation of food and is classified as such in tariff item No. 2103.90.20.

**Curry Preparations (108068, 108071, 108076, 108083, 108086)**

The various curry style preparations consist chiefly of ingredients that are not spices. These products do contain some of the spices that are normally found in various curry mixtures, however, the products also contain lemon grass, galangal, onions, shallots, garlic, coconut milk, sugar, salt, peanuts, vegetable oil, tamarinds, and monosodium glutamate. This list of ingredients does not fall within Chapter 9. Item (e) on page 70 of the Explanatory Notes does allow for mixtures of spices with other ingredients, however, the end product must not lose the essential nature of the spices of Chapter 9. The subject goods are more in the nature of mixed seasonings or condiments of tariff item No. 2103.90.20.

**Levure de bière (113716)**

Cette poudre est une levure de bière enrichie destinée à être conditionnée directement en comprimés. Il s'agit d'une levure morte. Elle n'est pas destinée à être vendue comme médicament (position 30.03 ou 30.04), enzyme préparée (position 35.07) ou levure autolysée (position 21.06). Elle est classée au numéro tarifaire 2102.20.00. Réf. : Notes du Chapitre 21 et de la position 21.02.

**Alcool de riz (103459)**

L'alcool de riz est un liquide clair contenant 38 % d'alcool éthylique (obtenu par distillation d'une boisson à base de riz) et 2 % de sel. Il est utilisé dans la cuisine chinoise, et il est conditionné dans des bouteilles en verre de 600 ml. Cet alcool de riz n'est pas potable : il s'agit d'une boisson impropre à la consommation. On ne peut donc pas le considérer comme une boisson alcoolique. Ce produit est exclu du Chapitre 22 en vertu de la Note légale 1a) à la page 173 des Notes explicatives, et il est décrit dans le paragraphe 4), partie A) de la position 21.03 à la page 168. Cet alcool de riz est considéré comme un condiment et un assaisonnement composé utilisé pour la préparation des aliments et il est classé à ce titre au numéro tarifaire 2103.90.20.

**Préparations de cari (108068, 108071, 108076, 108083, 108086)**

Les diverses préparations de cari se composent principalement d'ingrédients qui ne sont pas des épices. Ces produits contiennent vraiment certaines des épices que l'on trouve d'ordinaire dans les mélanges à base de cari, mais ils renferment aussi de la citronnelle, du galanga, des oignons, des échalotes, de l'ail, du lait de coco, du sucre, du sel, des arachides, de l'huile végétale, du tamarin et du glutamate monosodique. Ces ingrédients ne relèvent pas du Chapitre 9. Selon la disposition e) à la page 70 des Notes explicatives, sont admis les mélanges d'épices comportant d'autres ingrédients, mais le produit ultime doit conserver le caractère essentiel des épices du Chapitre 9. Les marchandises visées constituent plutôt des assaisonnements ou condiments composés du numéro tarifaire 2103.90.20.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Cheddar Seasoning (90002)**

The seasoning is used as a coating and contains corn flour, various dairy ingredients amounting to less than 40%, salt, hydrogenated vegetable oil, and various flavour enhancers. It is not considered to be a preparation of flour or dairy. The seasoning is classified as a mixed seasoning under tariff item No. 2103.90.20.

**Meat Seasoning (108103)**

The seasoning used in the preparation of meats to add flavouring consists of the following ingredients: spices, ground peanuts, red onion, garlic, sesame seed, and vegetable oil. It is classified under tariff item No. 2103.90.20 in accordance with GIR 6 and the Explanatory Notes to heading No. 21.03.

**Sausage Seasoning (115651)**

This dry powder consists of sugars, iodized salt, yeast autolysate, spices, flavour enhancer (monosodium glutamate), hydrolysed vegetable protein, and spice extracts. Some powders, used for seasoning for ham sausage (bierschinken), consist of spices, dextrose, flavour enhancer (monosodium glutamate), and spice extracts. Other powders consist of glucose delta lactone, spices, lactose, dextrose, flavour enhancer (monosodium glutamate), ascorbic acid (vitamin C), sodium ascorbate, and spice extracts. The paprika mix is a thick liquid that consists of sorbitol and paprika extract. The seasoning mixes are classified under tariff item No. 2103.90.20 as mixed seasonings.

**Assaisonnement au cheddar (90002)**

Cet assaisonnement est utilisé comme enrobage et contient de la farine de maïs, divers ingrédients laitiers (constituant moins de 40 % du produit), du sel, de l'huile végétale hydrogénée et divers agents de sapidité. Ce produit n'est pas considéré comme une préparation à base de farine ou de lait et est classé à titre d'assaisonnement composé au numéro tarifaire 2103.90.20.

**Assaisonnement pour viandes (108103)**

L'assaisonnement visé est utilisé pour ajouter de la saveur aux viandes et se compose des ingrédients suivants : épices, arachides moulues, oignon rouge, ail, graines de sésame et huile végétale. Le produit est classé au numéro tarifaire 2103.90.20, conformément à la RGI n° 6 et aux Notes explicatives de la position 21.03.

**Assaisonnement à saucisses (115651)**

Cette poudre sèche contient des sucres, du sel iodé, un autolysat de levure, des épices, un rehausseur d'arôme (glutamate monosodique), des protéines végétales hydrolysées et des extraits d'épices. Certaines poudres, utilisées pour l'assaisonnement de saucisses au jambon (bierschinken), contiennent des épices, du dextrose, un rehausseur d'arôme (glutamate monosodique) et des extraits d'épices, tandis que d'autres contiennent du glucose, du delta-lactone, des épices, du lactose, du dextrose, un rehausseur d'arôme (glutamate monosodique), de l'acide ascorbique (vitamine C), de l'ascorbate de sodium et des extraits d'épices. Le mélange au paprika est un liquide épais constitué de sorbitol et d'extrait de paprika. Les mélanges d'assaisonnements visés sont classés au numéro tarifaire 2103.90.20 à titre d'assaisonnements composés.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Cheese Sauce Mix (92294)**

The different varieties of cheese sauce mix include, primarily: cheese powder, maltodextrin, starch, powdered shortening, salt, natural and artificial flavour, hydrolyzed vegetable protein, spice, and citric acid. To make a sauce, water must be added. The Explanatory Notes to heading No. 21.03 on page 168 describe preparations for sauces as being usually in the form of powders to which only milk, water, etc., need be added. The cheese sauce is classified as a preparation for sauces under tariff item No. 2103.90.90.

**Cheese Sauce (115131)**

This product is made of the following ingredients: water, cheese (milk solids, bacterial culture, salt, rennet and/or microbial enzyme and/or pepsin, calcium chloride, lipase), soybean and cottonseed oil, modified milk ingredients, glucose solids, disodium phosphate, modified corn starch, lactic acid, mustard flour, sorbic acid, colour, spices, and seasoning. The sauce is packaged in a squeezeable plastic bottle with flip top. It is classified under tariff item No. 2103.90.90.

**Curry Sauces (108087, 108088)**

The various curry sauces consist of a number of ingredients, which vary with the type of sauce. These ingredients include water, coconut milk, dessicated coconut, soya oil, fresh lemon grass, galangal, kaffir lime, chili, coriander, cumin, spices, modified starch as a thickener, turmeric, vinegar, salt, and sugar. The curry sauces constitute a sauce or sauce preparation as described in Section (A) of the Explanatory Notes to heading No. 21.03 on page 168. Since the sauces incorporate modified food starch as a thickener, they are more than just a mixed condiment or seasoning, and are classified under tariff item No. 2103.90.90.

**Mélange pour sauce au fromage (92294)**

Ces mélanges variés pour sauce au fromage contiennent essentiellement les ingrédients suivants : poudre de fromage, maltodextrine, amidon, shortening en poudre, sel, aromatisants naturels et artificiels, protéines végétales hydrolysées, épices et acide citrique. Pour obtenir une sauce, on doit ajouter de l'eau à ces mélanges. Selon les Notes explicatives de la position 21.03 à la page 168, « les préparations pour sauces se présentent le plus souvent à l'état de poudres auxquelles il suffit d'ajouter du lait, de l'eau, etc., pour obtenir une sauce ». Le produit visé est classé au numéro tarifaire 2103.90.90 à titre de préparation pour sauces.

**Sauce au fromage (115131)**

Ce produit est constitué des ingrédients suivants : eau, fromage (matières sèches du lait, culture bactérienne, sel, présure ou enzyme microbienne ou pepsine, chlorure de calcium, lipase), huile de soja et de coton, ingrédients de lait modifié, matière sèche de glucose, phosphate dibasique de sodium, amidon de maïs modifié, acide lactique, farine de moutarde, acide sorbique, colorant, épices et assaisonnements. Cette sauce est conditionnée en flacons de plastique pressables munis d'une capsule à charnière. Elle est classée au numéro tarifaire 2103.90.90.

**Sauces au cari (108087, 108088)**

Les différentes sauces au cari visées se composent de divers ingrédients qui varient selon le type de sauce. Ces ingrédients sont les suivants : eau, lait de coco, noix de coco desséchée, huile de soja, citronnelle fraîche, galanga, lime kaffir, chili, coriandre, cumin, épices, amidon modifié (employé comme épaississant), curcuma, vinaigre, sel et sucre. Les sauces au cari en question constituent des sauces ou préparations pour sauces dans le sens où on l'entend à la disposition A) des Notes explicatives de la position 21.03 à la page 168. Comme ces sauces contiennent de l'amidon modifié à usage alimentaire qui est utilisé comme épaississant, elles constituent plus que de simples assaisonnements ou condiments mélangés et relèvent du numéro tarifaire 2103.90.90.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Wine Sauce (108172)**

This product is made from the following ingredients: sugar, wine, water, pectin, and citric acid. The final product contains less than 1% alcohol and is used in cooking to flavour various food dishes. The wine sauce is classified under tariff item No. 2103.90.90 as per the Explanatory Notes to heading No. 21.03.

**Herbal Tea – TS (former TRS No. 108015)**

This herbal tea consists of a mixture of plants or plant parts, of different species, such as burdock root, rhubarb root, sheep sorrel, cress, peppermint, and spearmint. This product does not claim any therapeutic or prophylactic use and does not contain medically effective doses of active ingredients. As such, it is classified under tariff item No. 2106.90.10. (2106.90.40)

**Flavoured Drink Mix – TS (former TRS No. 109737)**

The drink mix consists of molasses, raspberry juice concentrate, citric acid, natural flavours, and ascorbic acid. It is intended to be consumed as a beverage after dilution with water. The drink mix is classified under tariff item No. 2106.90.29. (2106.90.22)

**Ice Cream Flavourings (105030, 105034)**

The flavourings consist of either brown sugar, corn syrup, water, butter, starch, sugar, cinnamon, natural flavours and additives or mandarin *petit grain*, terpeneless oil, cassia oil, citric acid, ethyl alcohol, raisin concentrate, and water. They are classified under tariff item No. 2106.90.29 as flavourings to be used in food preparation, not elsewhere specified or included.

**Sauce au vin (108172)**

Le produit en question est fait à partir des ingrédients suivants : sucre, vin, eau, pectine et acide citrique. Le produit final contient moins de 1 % d'alcool et est utilisé en cuisine pour aromatiser divers mets. La sauce au vin est classée au numéro tarifaire 2103.90.90, en vertu des Notes explicatives de la position 21.03.

**Thé d'herbes – ST (ancien n° 108015 du SRT)**

Ce thé d'herbes se compose d'un mélange de plantes ou de parties de plantes ou d'extraits de plantes de différentes espèces comme des racines de bardane, des racines de rhubarbe, du rumex petite-oseille, du cresson, de la menthe poivrée et de la menthe verte. Selon les renseignements figurant sur l'étiquette du produit visé, celui-ci n'est pas conçu en vue d'usages thérapeutiques ou prophylactiques et il ne contient pas d'ingrédients actifs (présentés sous forme de doses) efficaces sur le plan médical. En conséquence, il relève du numéro tarifaire 2106.90.10. (2106.90.40)

**Mélange aromatisé pour boissons – ST (ancien n° 109737 du SRT)**

Ce mélange pour boissons est constitué de mélasse, de concentré de jus de framboise, d'acide citrique, d'aromatisants naturels et d'acide ascorbique. Il est destiné à être consommé comme boisson après dilution dans l'eau. Il est classé au numéro tarifaire 2106.90.29. (2106.90.22)

**Aromatisants pour crème glacée (105030, 105034)**

Les aromatisants visés sont constitués soit de cassonade, de sirop de maïs, d'eau, de beurre, d'amidon, de sucre, de cannelle, d'arômes naturels et d'additifs, soit d'essence de petit-grain de mandarine, d'huile essentielle déterpénée, d'essence de cassia, d'acide citrique, d'alcool éthylique, de concentré de raisin et d'eau. Ces produits sont classés au numéro tarifaire 2106.90.29 à titre d'aromatisants utilisés dans des préparations alimentaires, non dénommés ni compris ailleurs.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Butterfat Preparation (154098) (former TRS No. 114342)**

This preparation is a light-yellow paste composed of a mixture of sucrose and butterfat (less than 50%). It is for use in baking, ice cream, and confections. The butterfat preparation is classified under tariff item No. 2106.90.95 as an other food preparation not elsewhere specified or included (effective January 1, 1995).

**Butterfat Preparation (125214)**

This preparation is a yellow paste composed of a mixture of glucose syrup solids (corn syrup solids) and butterfat (less than 50%). This preparation is classified under tariff item No. 2106.90.95 as an other food preparation not elsewhere specified or included.

**Vitamin and Mineral Supplement (102644)**

Multiple vitamin and mineral supplements contain vitamin and mineral sources combined with herbs and are available in capsule and tablet form. They are considered to be a food preparation not elsewhere specified or included as described in heading No. 21.06 of the *Customs Tariff*. The supplements are classified in tariff item No. 2106.90.99 and are described in the Explanatory Note (16) to heading No. 21.06 as preparations often referred to as food supplements, based on extracts from plants, fruit concentrates, honey, fructose, etc., and containing added vitamins and sometimes minute quantities of iron compounds.

**Ginkgo Biloba Extract (102645)**

This product contains Ginkgo Biloba extract. The Ginkgo Biloba extract is derived from the fresh green leaves of the Ginkgo Biloba tree. It is either in liquid or capsule form. This product is classified in tariff item No. 2106.90.99 as other food preparations not elsewhere specified or included, and is considered to be a supplement as described in Explanatory Note (16) to heading No. 21.06.

**Préparation à base de matière grasse du beurre (154098) (ancien n° 114342 du SRT)**

Cette préparation est une pâte jaune pâle constituée d'un mélange de saccharose et de matière grasse du beurre (moins de 50 %). Elle est utilisée pour la confection de pâtisseries, de crème glacée et de sucreries. Elle est classée au numéro tarifaire 2106.90.95 à titre d'autre préparation alimentaire non dénommée ni comprise ailleurs (à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1995).

**Préparation à base de matière grasse du beurre (125214)**

Cette préparation est une pâte jaune constituée d'un mélange de sirop de glucose déshydraté (solides de sirop de maïs) et de matière grasse du beurre (moins de 50 %). Elle est classée au numéro tarifaire 2106.90.95 à titre d'autre préparation alimentaire non dénommée ni comprise ailleurs.

**Suppléments minéraux et vitaminiques (102644)**

Les multiples suppléments minéraux et vitaminiques contiennent des vitamines et des minéraux combinés à des herbes et se présentent sous forme de comprimés et de capsules. Ils sont considérés comme des préparations alimentaires non dénommées ni comprises ailleurs et relèvent de la position 21.06 du *Tarif des douanes*. Les suppléments en question sont classés au numéro tarifaire 2106.90.99 et sont définis, à la Note explicative 16) de la position 21.06, comme des préparations désignées souvent sous le nom de compléments alimentaires, à base d'extraits de plantes, de concentrés de fruits, de miel, de fructose et autres, additionnées de vitamines et parfois de quantités très faibles de composés de fer.

**Extrait de ginkgo (102645)**

Le produit visé contient de l'extrait de ginkgo. Cet extrait est dérivé des feuilles vertes fraîches du ginkgo. Il se présente sous forme de capsules ou de liquide. La marchandise en question est classée au numéro tarifaire 2106.90.99 à titre d'autre préparation alimentaire non dénommée ni comprise ailleurs et est considérée comme un supplément dans le sens où on l'entend à la Note explicative 16) de la position 21.06.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Sprouts and Algae Tablets (102445)**

The tablets consist of sprouts and algae and are sold as a nutritional supplement for human consumption to maintain general health and well-being. This product is classified in tariff item No. 2106.90.99 as other food preparations not elsewhere specified or included. As per Explanatory Note (16) of heading No. 21.06, this product is often referred to as a food supplement. These preparations are often put up in packages which indicate that they maintain general health or well-being.

**Comprimés d'algues et de germes (102445)**

Les comprimés visés se composent de germes et d'algues et sont vendus à titre de supplément nutritionnel pour la consommation humaine servant au maintien de la santé et du bien-être. Les marchandises en question sont classées au numéro tarifaire 2106.90.99 à titre d'autres préparations alimentaires non dénommées ni comprises ailleurs. Selon la Note explicative 16) de la position 21.06, ces produits sont souvent désignés sous le nom de suppléments alimentaires. Ces préparations sont souvent présentées dans des emballages indiquant qu'elles servent à maintenir la santé et le bien-être.

**Evergreen Tonic (103303)**

Evergreen tonic is a liquid that contains extracted bee products, francolin, and chicken and is to be taken orally to promote and maintain good health. This product is classified in tariff item No. 2106.90.99 as other food preparations not elsewhere specified or included and is described as a food supplement in Explanatory Note (16) of heading No. 21.06 (page 172).

**Tonique Evergreen (103303)**

Le tonique Evergreen est un liquide qui contient des extraits de produits de l'apiculture, du francolin et du poulet. Il doit être pris par voie orale et sert à améliorer et à maintenir la santé. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 2106.90.99 à titre d'autre préparation alimentaire non dénommée ni comprise ailleurs et est définie comme un supplément alimentaire au paragraphe 16) des Notes explicatives de la position 21.06 à la page 172).

**Algae and Coenzyme Capsules (103706)**

Algae and coenzyme capsules are a nutritional supplement containing a combination of super blue green alpha (algae) and high quality coenzyme in a rice starch base. This product is considered to be a food supplement as described in Explanatory Note (16) to heading No. 21.06 and is classified under tariff item No. 2106.90.99 as other food preparations not elsewhere specified or included.

**Capsules de coenzymes et d'algues (103706)**

Les capsules de coenzymes et d'algues visées constituent un supplément nutritionnel contenant une combinaison d'algues bleues et de coenzymes de haute qualité dans de l'amidon de riz. Le produit en question est considéré comme un supplément alimentaire, dans le sens où on l'entend à la Note explicative 16) de la position 21.06, et il est classé au numéro tarifaire 2106.90.99 à titre d'autre préparation alimentaire non dénommée ni comprise ailleurs.

**Natural Crab Flavour (110010)**

The natural crab flavour is a brown liquid of characteristic odor and taste. It contains flavour, sorbital, water, salt, hydrolyzed wheat protein, and autolyzed yeast. Although there are small amounts of odoriferous substances present, the hydrolyzed wheat protein and autolyzed yeast contribute to the flavour and these are not "chemical" in the sense of being synthetic. The proteins have nutritive value and do not meet the criteria of heading No. 38.23 or of Chapters 28 and 29; therefore the natural crab flavour is classified under tariff item No. 2106.90.99.

**Arôme de crabe naturel (110010)**

L'arôme de crabe naturel est un liquide brun ayant une odeur et un goût caractéristiques de crabe. Il contient les ingrédients suivants : sorbitol, eau, sel, protéines de blé hydrolysées et levure autolysée. Bien que ce produit contienne de petites quantités de substances odoriférantes, ce sont les protéines de blé hydrolysées et la levure autolysée qui lui confèrent son arôme. Ces dernières substances ne sont pas des produits chimiques en ce sens qu'il ne s'agit pas de substances synthétiques. Les protéines possèdent une valeur nutritive et ne satisfont pas aux exigences énoncées à la position 38.23 et aux Chapitres 28 et 29. En conséquence, l'arôme de crabe naturel est classé au numéro tarifaire 2106.90.99.

**APPENDIX B – cont.****Apple Oat Bar (105144)**

The apple oat bar weighs 75 grams and is composed of rice dextrin (brown rice syrup), oat bran, apple concentrate, milk protein (lactose free calcium caseinate), dates, raisins, apples, crisped rice, maltodextrin (complex carbohydrate from corn), almond butter, rice bran, pectin, lecithin, and natural vanilla. It is a food preparation not elsewhere specified and classified under tariff item No. 2106.90.99.

**Powdered Drink (108674)**

The drink is in a powder form and is contained in a pouch containing one serving of 28 g. To this, 15 oz. of cold water is added to form a liquid. The drink is composed of dextrose (predominantly), fructose, maltodextrin, citric acid, and various natural fruit flavours, minerals, and vitamins. It is best described as a food preparation and is classified under tariff item No. 2106.90.99.

**Energy Capsules (108036)**

These energize capsules consist of bee pollen, royal jelly extract, Siberian ginseng extract, spirulina, gotu kola, kola nut, ho shou wu (fo-ti), and cayenne. It is referred to as a dietary supplement and as such is classified under tariff item No. 2106.90.99.

**Herbal Preparation (108018, 108019, 108021, 108024)**

This herbal preparation consists of a mixture of plants or parts of plants or plant extracts of different species. It is often referred to as a dietary supplement. The preparation is not labelled for therapeutic or prophylactic use and does not contain medically effective doses of active ingredients. As such, it is classified under tariff item No. 2106.90.99.

**ANNEXE B – suite****Tablette pommes et avoine (105144)**

La tablette pommes et avoine en question pèse 75 grammes et se compose de dextrine de riz (sirop de riz brun), de son d'avoine, de concentré de pommes, de protéines du lait (caséinate de calcium sans lactose), de dattes, de raisins secs, de pommes, de riz croustillant, de maltodextrine (osides de maïs), de beurre d'amandes, de son de riz, de pectine, de lécithine et de vanille naturelle. Il s'agit d'une préparation alimentaire non dénommée ailleurs et classée au numéro tarifaire 2106.90.99.

**Boisson en poudre (108674)**

La boisson visée se présente sous forme de poudre et est contenue dans un sachet. Chaque sachet renferme une portion de 28 g. Il faut ajouter à cette poudre 15 oz d'eau froide pour obtenir la boisson. Cette boisson se compose de dextrose (élément prédominant), de fructose, de maltodextrine, d'acide citrique, de différents arômes de fruits naturels, de minéraux et de vitamines. Il est plus approprié de désigner ce produit sous le nom de préparation alimentaire. La boisson en question relève du numéro tarifaire 2106.90.99.

**Capsules tonifiantes (108036)**

Les capsules tonifiantes visées se composent de pollen d'abeille, d'extrait de gelée royale, d'extrait de ginseng de Sibérie, de spiruline, de centella asiatique, de noix de cola, de ho shou wu (fo-ti) et de poivre de Cayenne. Ces produits sont désignés sous le nom de suppléments alimentaires et sont classés à ce titre au numéro tarifaire 2106.90.99.

**Préparation d'herbes (108018, 108019, 108021, 108024)**

La préparation d'herbes visée se compose d'un mélange de plantes ou de parties de plantes ou d'extraits de plantes de différentes espèces. Elle est souvent désignée sous le nom de supplément alimentaire. Il n'est pas indiqué, sur l'étiquette de ce produit, qu'il est conçu en vue d'usages thérapeutiques ou prophylactiques. Le produit ne contient pas d'ingrédients actifs (présentés sous forme de doses) efficaces sur le plan médical. En conséquence, il relève du numéro tarifaire 2106.90.99.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Dietary Supplement (108038)**

This dietary supplement consists of a mixture of plants or parts of plants or plant extracts, of different species. It contains capsicum, wood betony, gotu kola, anise, ginger, and Siberian ginseng. The product claims to contribute to general health and well being but does not contain medically effective doses of active ingredients. As such, it is classified under tariff item No. 2106.90.99.

**Fibre Blend Supplement (108040)**

This dietary supplement consists of a mixture of plants or parts of plants or plant extracts, of different species. The herbals fibre blend contains psyllium husk powder, black walnut hulls powder, hibiscus flower powder, shavers powder, licorice root powder, alfalfa, herb powder, cascada sagrada powder, rosehips powder, oatstraw powder, citric acid (granular), pumpkin seed (fine ground), Irish moss powder, yucca powder, passion flower powder, marshmallow root powder, raspberry sd powder, violet leaf powder, witch hazel leaf powder, slippery elm powder, mullein leaf powder, and capsicum. As such, it is classified under tariff item No. 2106.90.99.

**Dietary Capsule (108030, 108044)**

This dietary supplement consists of a mixture of plants or parts of plants or plant extracts, of different species. This capsule contains desert tea herb, kola nut extract, passion flower, Siberian ginseng extract, gymnema sylvestre, pullulan extract, dandelion root (pugongying), ginger root (zingiber), kelp, apple cider vinegar, and bromelain. Other capsules contain kola nut, Siberian ginseng, gymnema sylvestre, alfalfa leaf, ginger root, guarana seed, ephedra, dandelion, and pullulan. They are referred to as a dietary supplement and as such are classified under tariff item No. 2106.90.99.

**Supplément alimentaire (108038)**

Ce supplément alimentaire se compose d'un mélange de plantes ou de parties de plantes ou d'extraits de plantes de différentes espèces. Il contient du piment, du *wood betony*, du centella asiatique, de l'anis, du gingembre et du ginseng de Sibérie. Selon les renseignements figurant sur l'étiquette de ce produit, celui-ci est conçu pour contribuer à maintenir l'organisme en bonne santé. Cependant, ce produit ne contient pas d'ingrédients actifs (présentés sous forme de doses) efficaces sur le plan médical. En conséquence, il est classé au numéro tarifaire 2106.90.99.

**Supplément à base de fibres mélangées (108040)**

Ce supplément alimentaire se compose d'un mélange de plantes ou de parties de plantes ou d'extraits de plantes de différentes espèces. Le mélange de fibres d'herbes en question contient de la poudre d'enveloppes de psyllium, de la poudre de brous de noyer, de la poudre de fleurs d'hibiscus, de la poudre de prêle d'hiver, de la poudre de racine de réglisse, de la luzerne, de la poudre d'herbes, de la poudre de cascara sagrada, de la poudre de cynorrhodon, de la poudre de paille d'avoine, de l'acide citrique (en granules), des graines de citrouille (moulues finement), de la poudre de mousse d'Irlande, de la poudre de yucca, de la poudre de passiflore, de la poudre de racine de guimauve, de la poudre *sd* de framboise, de la poudre de feuilles de violette, de la poudre de feuilles de hamamélis de Virginie, de la poudre d'orme rouge, de la poudre de molène et du piment. En conséquence, le produit visé relève du numéro tarifaire 2106.90.99.

**Capsules alimentaires (108030, 108044)**

Ce supplément alimentaire se compose d'un mélange de plantes ou de parties de plantes ou d'extraits de plantes de différentes espèces. Les capsules en question contiennent du thé du désert, de l'extrait de noix de cola, de la passiflore, de l'extrait de ginseng de Sibérie, du *gymnema sylvestre*, de l'extrait de pullulan, des racines de pissenlit (pugoncyng), des racines de gingembre (zingiber), de la laminaire, du vinaigre de cidre et de la bromelaine. Les autres capsules contiennent des noix de kola, du ginseng de Sibérie, du *gymnema sylvestre*, des feuilles de luzerne, des racines de gingembre, des graines de guarana, de l'éphédra, des pissenlits et du pullulan. Ce produit est désigné sous le nom de supplément alimentaire et, par conséquent, relève du numéro tarifaire 2106.90.99.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Sandwich Spread (107722)**

This sandwich spread contains 90.76% water, 3% vegetable mono and diglycerides, and various other ingredients. This spread contains dates and starch, two ingredients not permitted in margarine. It is therefore classified under tariff item No. 2106.90.99.

**Wine and Cider Preparations (106752, 106753, 111270)**

These preparations consist of a liquid impermeable textile sack fitted with a plastic spigot valve, plastic screw fitting for adding liquid and a pressure relief valve. Contained within the sack are the ingredients for making an alcoholic preparation. Yeast is provided in a sachet and is added to the ingredients of the sack when water is added. The sack sits for several weeks during which time the fermenting process takes place resulting in an alcoholic beverage. The ingredients for cider are: concentrated apple juice, maltose syrup, yeast nutrient (di-ammonium phosphate), and yeast sachet. For the wine they are: grape and apple concentrate, glucose syrup, yeast nutrient, bentonite, and yeast sachet. The cider and wine preparations are classified under tariff item No. 2106.90.99.

**Potassium Mineral Supplement (110558)**

These goods are comprised of a combination of minerals and extracts of traditional botanical plants. This product is intended to work with the body's systems to enhance well-being and makes no claim to having any therapeutic or prophylactic properties. This product is best described as a food supplement and is therefore classified under tariff item No. 2106.90.99.

**Dietary Supplement (114746)**

This supplement which is made up in capsules consists of green tea extract, grape seed extract, pine bark extract, cellulose, and magnesium stearate. The product does not claim any therapeutic or prophylactic effect on any specific ailment. It is excluded from heading No. 13.02 according to the Explanatory Notes, page 99. The product is classified under tariff item No. 2106.90.99.

**Tartinade pour sandwiches (107722)**

La tartinade pour sandwiches visée se compose d'eau (90,76 %), de monoglycérides et diglycérides végétaux (3 %) et de différents autres ingrédients. Cette tartinade contient des dattes et de l'amidon. La margarine ne peut renfermer ces deux ingrédients. En conséquence, le produit visé relève du numéro tarifaire 2106.90.99.

**Préparations pour vin et cidre (106752, 106753, 111270)**

Les préparations visées sont présentées dans une outre en matière textile imperméable munie d'une valve, d'un raccord fileté pour l'adjonction de liquide et d'une soupape de décharge (ces trois derniers éléments sont en matière plastique). À l'intérieur de l'outre se trouvent les ingrédients servant à produire une préparation alcoolisée. Un sachet de levure est fourni et son contenu est introduit dans l'outre en même temps que l'eau. On laisse reposer le contenu de l'outre pendant plusieurs semaines afin de permettre à la fermentation d'avoir lieu et de produire une boisson alcoolisée. Les ingrédients pour le cidre sont les suivants : jus de pomme concentré, sirop de maltose, élément nutritif pour levure (phosphate monoacide d'ammonium) et levure en sachet. Les ingrédients pour le vin sont les suivants : jus de raisin et de pomme concentrés, sirop de glucose, élément nutritif pour levure, bentonite et levure en sachet. Les préparations pour le vin et le cidre sont classées au numéro tarifaire 2106.90.99.

**Complément minéral à base de potassium (110558)**

Ce produit est constitué d'un mélange de minéraux et d'extraits de plantes médicinales traditionnelles. Il est destiné à maintenir l'organisme en bonne santé et rien n'indique qu'il ait des propriétés thérapeutiques ou prophylactiques. Étant donné qu'il s'agit d'un complément alimentaire, il est classé au numéro tarifaire 2106.90.99.

**Complément alimentaire (114746)**

Ce produit, conditionné en capsules, est constitué d'extract de thé vert, d'extract de pépins de raisin, d'extract d'écorce de pin, de cellulose et de stéarate de magnésium. Rien n'indique que ce produit ait des propriétés thérapeutiques ou prophylactiques pour le traitement d'une affection particulière. Il est exclu de la position 13.02 conformément aux Notes explicatives, à la page 99, et il est classé au numéro tarifaire 2106.90.99.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Honey Lemon Concentrate (114833)**

These honey lemon liquid drink sachets consist of clover honey and lemon juice concentrate. When diluted with water, the contents of each sachet will produce a beverage that can be served either hot or cold. The sachets are classified under tariff item No. 2106.90.99.

**Burger Mix (114115)**

The vegetarian burger mix is in powder form and consists of textured soy concentrate, soy protein isolate, partially-hydrogenated corn oil, methylcellulose, natural flavours, onion-garlic pepper, beet powders and spices. The mix is used to produce burger patties, containing no meat. The product is classified in tariff item No. 2106.90.99 since it is considered to be more than a flavouring powder. The burger mix constitutes a complete preparation consisting wholly or partially of foodstuffs used in making food preparations for human consumption, as described in Item (B) of the Explanatory Notes to heading No. 21.06, pages 170-172. Reference is also made to GIR 6.

**Dietary Supplement (114747)**

This dietary supplement is sold in caplets of 500 mg and is not for therapeutic or prophylactic use. It consists of freeze dried cranberry juice, stearic acid, cellulose, maltodextrin, and magnesium stearate. It is classified under tariff item No. 2106.90.99 as a food supplement, not elsewhere specified or included, by application of GIR 6.

**Nutritional Tablets (115911)**

These brown tablets are composed of protein, plant material, a small amount of inorganic compounds, including sodium selenite, and other ingredients. This product also contains wheat sprouts, cyanocobalamin (vitamin B12) and sodium selenite. The tablets are used as a digestive aid and are sold as a natural source to supplement diets. They are not used in the prevention or treatment of any disease or ailment. As such they are classified under tariff item No. 2106.90.99.

**Concentré de miel et de citron (114833)**

Vendu en sachets, ce produit renferme des concentrés de miel de trèfle et de jus de citron. Lorsqu'il est additionné d'eau, le contenu d'un sachet donne une boisson au miel et au citron pouvant être servie chaude ou froide. Le produit en question est classé au numéro tarifaire 2106.90.99.

**Mélange à hamburger (114115)**

Ce produit est un mélange à hamburger végétarien en poudre constitué de concentré de soja texturé, d'isolat de protéines de soja, d'huile de maïs partiellement hydrogénée, de méthylcellulose, d'aromatisants naturels, d'oignons, d'ail, de piments et de betteraves en poudre ainsi que d'épices. Le mélange est utilisé pour fabriquer des galettes pour hamburger sans viande. Il est classé au numéro tarifaire 2106.90.99 puisqu'il ne s'agit pas simplement d'une poudre aromatisante. Ce produit est une préparation complète constituée entièrement ou partiellement de substances alimentaires et entrant dans la préparation d'aliments pour la consommation humaine, comme celles qui sont visées à la partie B) des Notes explicatives de la position 21.06, aux pages 170 à 172. Il est classé conformément à la RGI n° 6.

**Complément alimentaire (114747)**

Ce complément alimentaire est vendu en caplets de 500 mg et il n'est pas utilisé à des fins thérapeutiques ou prophylactiques. Il est constitué de jus d'atoca lyophilisé, d'acide stéarique, de cellulose, de maltodextrine et de stéarate de magnésium. Il est classé au numéro tarifaire 2106.90.99 à titre de complément alimentaire non dénommé ni compris ailleurs, conformément à la RGI n° 6.

**Comprimés nutritifs (115911)**

Ces comprimés bruns sont constitués de protéines, de matières végétales, d'une petite quantité de composés inorganiques, dont le sélénite de sodium et d'autres ingrédients. Ils contiennent également du blé germé, de la cyanocobalamine (vitamine B12) et du sélénite de sodium. Ils sont utilisés pour leurs propriétés digestives et sont vendus comme des compléments alimentaires naturels. Cependant, ils ne sont pas destinés à la prévention ni au traitement d'une maladie ou d'une affection. En conséquence, ils sont classés au numéro tarifaire 2106.90.99.



## APPENDIX B – cont.

## ANNEXE B – suite

**Food Supplement Capsules (115917)**

These gelatin capsules contain an orange powder composed of a plant material derived from rice, including rice protein and coenzyme Q10, in a base of rice powder. Coenzyme Q10 is involved in human metabolism and is found in plants and animals but it is not an essential nutrient. This product has a drug identification number issued by Health Canada. The capsules are used as an aid in the digestion of food and are not used in the prevention or treatment of any disease or ailment. The capsules are classified under tariff item No. 2106.90.99.

**Nutrition Bar (112821)**

The bar contains carbohydrates, proteins, and fats in a whole-food format. It is composed of soy beans, whey protein concentrate, isolated soy protein, high fructose corn syrup, peanut butter, rolled oats, honey, carob powder, beta carotene, and natural flavours. The bar is a food preparation not elsewhere specified or included under tariff item No. 2106.90.99.

**Carbohydrate Replacement Drink (112823)**

This product is designed to be mixed with water to produce a drink. It is a fluid replacement for use before, during, or immediately following (athletic) training or competition. The drink is composed of maltodextrin, fructose, citric acid, beet juice powder, l-glutamine, natural flavours, ascorbic acid, calcium citrate, magnesium citrate, chromium nicotinate, pyrioxine hydrochloride, niacin, zinc oxide, calcium pantothenate, thiamine hydrochloride, riboflavin, ferrous fumarate, folic acid, and cyanocobalaminis. It is a food preparation not elsewhere specified or included and classified under tariff item No. 2106.90.99. Preparations of this kind are described in the Explanatory Notes to heading No. 21.06, page 172, paragraph (16).

**Capsules de complément alimentaire (115917)**

Ces capsules de gélatine contiennent une poudre orange constituée de matières végétales tirées du riz, notamment des protéines de riz et des coenzymes Q10, incorporées à de la poudre de riz. La coenzyme Q10 joue un rôle dans le métabolisme du corps humain, et on la retrouve dans les plantes et les animaux. Cependant, il ne s'agit pas d'un élément nutritif essentiel. Un numéro d'identification de la drogue a été attribué à ce produit par Santé Canada. Ces capsules sont utilisées pour leurs propriétés digestives et ne sont pas destinées à la prévention ni au traitement d'une maladie ou d'une affection. Elles sont classées au numéro tarifaire 2106.90.99.

**Tablette nutritive (112821)**

Cette tablette contient des glucides, des protéines et des matières grasses sous forme d'aliments entiers. Elle est constituée des ingrédients suivants : grains de soja, concentré protéique de lactosérum, protéines de soja isolées, sirop de maïs à haute teneur en fructose, beurre d'arachide, flocons d'avoine, miel, caroube en poudre, bêta-carotène et aromatisants naturels. Il s'agit d'une préparation alimentaire non dénommée ni comprise ailleurs du numéro tarifaire 2106.90.99.

**Boisson réhydratante riche en glucides (112823)**

Ce produit est destiné à être consommé comme boisson après dilution dans l'eau. Il s'agit d'une boisson réhydratante destinée à être utilisée avant, pendant et après l'entraînement ou la compétition (athlétisme). Elle est constituée des ingrédients suivants : maltodextrine, fructose, acide citrique, jus de betterave en poudre, L-glutamine, aromatisants naturels, acide ascorbique, citrate de calcium, citrate de magnésium, nicotinate de chrome, chlorhydrate de pyridoxine, niacine, oxyde de zinc, pantothenate de calcium, chlorhydrate de thiamine, riboflavine, fumarate ferreux, acide folique et cyanocobalamine. Il s'agit d'une préparation alimentaire non dénommée ni comprise ailleurs du numéro tarifaire 2106.90.99. Les préparations de ce type sont visées à la disposition 16) des Notes explicatives de la position 21.06, à la page 172.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Fruit Flavoured Drink (103759, 103757)**

This artificially fruit flavoured drink is in a plastic container, with water listed as the first ingredient. It is considered to be a non-alcoholic beverage. This product can be frozen and eaten as a popsicle. The drink is classified in tariff item No. 2202.90.90 as other non-alcoholic beverages.

**Snow Lotus Drink (103684)**

This beverage contains purified water, honey, glucose, tea, snow lotus flower, aloe, and bacterial culture. It is imported in 1L bottles and is promoted as a source of riboflavin and folic acid. The snow lotus drink is classified in tariff item No. 2202.90.90.

**Beverage Pack (98631)**

This product is a variety pack of fruit juice based beverages. The ingredients of the various fruit packs include pineapple, orange, grape, apple, strawberry, passion fruit, kiwi, lemon and pear juices from concentrate, and banana, mango, and guava purees. The ingredients vary depending on the type of fruit beverage. The fruit juice beverage pack does not meet the description contained in the Explanatory Notes to heading No. 20.09 of a juice being a liquid product obtained by pressing or squeezing sound ripe fruit. Although certain juices in the variety pack contain fruits that contain part of their pulp in finely divided form when they are pressed or squeezed, the pack also contains puree products which exclude it from classification in heading No. 20.09. The beverage packs of fruit juice based beverages are reconstituted beverages and are classified in tariff item No. 2202.90.90.

**Bitters (114526)**

This non-alcoholic beverage is a clear, brown liquid. It consists of an aqueous solution containing sugars, and small amounts of other materials, including minerals, flavouring, and colouring. No known active therapeutic or prophylactic ingredients are contained in the beverage; therefore, it does not constitute a medication. It is classified under tariff item No. 2202.90.90.

**Boisson aromatisée aux fruits (103759, 103757)**

Cette boisson aromatisée aux fruits (arôme artificiel) est conditionnée dans un contenant en plastique sur lequel on indique que l'eau constitue l'ingrédient principal. Une fois congelée, cette boisson peut se manger comme une sucette glacée. Elle est classée au numéro tarifaire 2202.90.90 à titre d'autres boissons non alcooliques.

**Boisson Snow Lotus (103684)**

Cette boisson contient les ingrédients suivants : eau purifiée, miel, glucose, thé, fleur de lotus, aloès et culture bactérienne. Elle est importée en bouteilles d'un litre, et on indique dans la publicité qu'elle constitue une source de riboflavine et d'acide folique. Cette boisson est classée au numéro tarifaire 2202.90.90.

**Emballage de boissons (98631)**

Ce produit est un emballage de boissons variées à base de jus de fruits. Les boissons contiennent les ingrédients suivants : jus de concentrés d'ananas, d'oranges, de raisins, de pommes, de fraises, de fruits de la passion, de kiwis, de citrons et de pêches, et purées de bananes, de mangues et de goyaves. Les ingrédients varient selon le type de boisson aux fruits. Ces boissons ne répondent pas à la description des jus donnée aux Notes explicatives de la position 20.09, soit des liquides « obtenus par pression de fruits sains et mûrs ». Bien que certaines boissons de l'emballage soient constituées en partie de jus de fruits pressés « contenant une partie de la pulpe à l'état finement divisé », elles sont également constituées de purées et sont donc exclues de la position 20.09. Les produits visés sont des emballages de boissons reconstituées et sont classés au numéro tarifaire 2202.90.90.

**Amer (114526)**

Cette boisson non alcoolique est un liquide clair, de couleur brune. Il s'agit d'une solution aqueuse contenant des sucres et de petites quantités d'autres matières, dont des minéraux, des aromatisants et des colorants. Elle ne contient aucun ingrédient connu pour avoir des propriétés thérapeutiques ou prophylactiques. Il ne s'agit donc pas d'un médicament. Cette boisson est classée au numéro tarifaire 2202.90.90.

## APPENDIX B – cont.

## ANNEXE B – suite

**Energy Supplements (114560)**

These products are sachets consisting of enzymatic acid, and preservatives. The product can be consumed as is from the sachet or it can be mixed with water to make an instant energy drink. The supplement is classified under tariff item No. 2202.90.90.

**Solvent (114826)**

This product is a clear liquid composed of ethanol, methanol, and ethyl acetate. It meets the specifications for denatured alcohol. The solvent is classified under tariff item No. 2207.20.11.

**Alcoholic Cooler – TS (former TRS No. 102466)**

This beverage consists of milk from concentrate, sugar, alcohol, coffee extract, caramel, vanilla, and water. Depending on the flavour, additional ingredients are added such as Irish Cream, cinnamon, coffee, and Amaretto. Since the coolers contain 6.5% alcohol, they are classified under tariff item No. 2208.90.98. This product is subject to an additional customs duty, pursuant to section 21 of the *Customs Tariff*, that is equivalent to the domestic excise duty of \$11.066 per litre of absolute ethyl alcohol. (2208.90.99)

**Cooking Liquor (116000)**

The liquor is an aqueous solution containing ethyl alcohol and trace amounts of other components. The clear liquid constitutes a potable alcoholic beverage. Since no active therapeutic or prophylactic ingredients have been found, the liquor does not constitute a medicament. The liquor is classified under tariff item No. 2208.90.99. This product is subject to an additional customs duty, pursuant to section 21 of the *Customs Tariff*, that is equivalent to the domestic excise duty of \$11.066 per litre of absolute ethyl alcohol.

**Compléments énergétiques (114560)**

Vendus en sachets, ces produits se composent d'hydrolysats enzymatiques d'amidon, d'eau, d'acide citrique, d'un aromatisant, d'acide ascorbique et d'agents de conservation. On peut les consommer tels quels, à même le sachet, ou les utiliser pour préparer une boisson énergétique instantanée en leur ajoutant de l'eau. Ils sont classés au numéro tarifaire 2202.90.90.

**Solvant (114826)**

Ce produit est un liquide clair constitué d'éthanol, de méthanol et d'acétate d'éthyle. Il répond aux spécifications relatives à l'alcool dénaturé. Il est classé au numéro tarifaire 2207.20.11.

**Panaché – ST (ancien n° 102466 du SRT)**

Cette boisson est constituée de concentré de lait, de sucre, d'alcool, d'extrait de café, de caramel, de vanille et d'eau. Selon l'arôme à donner au produit, d'autres ingrédients sont ajoutés : Irish Cream, cannelle, café et Amaretto. Étant donné qu'elle contient de l'alcool (6,5 %), cette boisson est classée au numéro tarifaire 2208.90.98. Ce produit est assujéti à un droit de douane supplémentaire en vertu de l'article 21 du *Tarif des douanes*, soit un droit équivalent au droit d'accise intérieur de 11,066 \$ par litre d'alcool éthylique absolu. (2208.90.99)

**Alcool de cuisine (116000)**

Ce produit est une solution aqueuse contenant de l'alcool éthylique et des traces d'autres constituants. Ce liquide clair est une boisson alcoolique. Étant donné qu'aucun ingrédient ayant des propriétés thérapeutiques ou prophylactiques n'a été décelé dans ce produit, il ne s'agit pas d'un médicament. Il est classé au numéro tarifaire 2208.90.99. Ce produit est assujéti à un droit de douane supplémentaire en vertu de l'article 21 du *Tarif des douanes*, soit un droit équivalent au droit d'accise intérieur de 11,066 \$ par litre d'alcool éthylique absolu.

## APPENDIX B – cont.

## ANNEXE B – suite

**Ginseng Wine (116106)**

The ginseng juice wine is an aqueous solution containing ethyl alcohol, sugar, a ginseng root, and trace amounts of other components. This brown liquid constitutes a potable alcoholic beverage and as such is classified under tariff item No. 2208.90.99. This product is subject to an additional customs duty, pursuant to section 21 of the *Customs Tariff*, that is equivalent to the domestic excise duty of \$11.066 per litre of absolute ethyl alcohol.

**Tonic Beverage (116050, 116052, 116053, 116055, 116107)**

This product is an aqueous solution containing ethyl alcohol, sugar, and trace amounts of other components. This clear liquid constitutes a potable alcoholic beverage. Since no active therapeutic or prophylactic ingredients have been found, the beverage does not constitute a medicament. The beverage is classified under tariff item No. 2208.90.99. This product is subject to an additional customs duty, pursuant to section 21 of the *Customs Tariff*, that is equivalent to the domestic excise duty of \$11.066 per litre of absolute ethyl alcohol.

**Stomach Bitters (110861, 114137, 114140, 114155, 115976)**

These bitters are an aqueous solution containing ethyl alcohol, sugar, and flavouring compounds. The clear yellow/dark brown liquid constitutes a potable alcoholic beverage and is imported in 1 litre or 700 ml glass bottles. The product is classified under tariff item No. 2208.90.99. Since the bitters have not been found to contain any active therapeutic or prophylactic ingredients, they do not constitute a medicament as described in the Explanatory Notes to heading No. 30.04, pages 468-470. This product is best described as a potable alcoholic beverage of heading No. 22.08 (Section (C), Item (11), page 179 of the Explanatory Notes). This product is subject to an additional customs duty, pursuant to section 21 of the *Customs Tariff*, that is equivalent to the domestic excise duty of \$11.066 per litre of absolute ethyl alcohol.

**Vin de ginseng (116106)**

Ce vin de jus de ginseng est une solution aqueuse contenant de l'alcool éthylique, du sucre, une racine de ginseng et des traces d'autres constituants. Ce liquide brun est une boisson alcoolique. Il est donc classé au numéro tarifaire 2208.90.99. Ce produit est assujéti à un droit de douane supplémentaire en vertu de l'article 21 du *Tarif des douanes*, soit un droit équivalent au droit d'accise intérieur de 11,066 \$ par litre d'alcool éthylique absolu.

**Boisson tonique (116050, 116052, 116053, 116055, 116107)**

Ce produit est une solution aqueuse contenant de l'alcool éthylique, du sucre et des traces d'autres constituants. Ce liquide clair est une boisson alcoolique. Étant donné qu'aucun ingrédient thérapeutique ou prophylactique n'a été décelé dans ce produit, il ne s'agit pas d'un médicament. Il est classé au numéro tarifaire 2208.90.99. Ce produit est assujéti à un droit de douane supplémentaire en vertu de l'article 21 du *Tarif des douanes*, soit un droit équivalent au droit d'accise intérieur de 11,066 \$ par litre d'alcool éthylique absolu.

**Amers (110861, 114137, 114140, 114155, 115976)**

Ces amers sont des solutions aqueuses contenant de l'alcool éthylique, du sucre et des composés aromatisants. Ces liquides clairs, jaune/brun foncé constituent des boissons alcooliques et ils sont importés en bouteilles de verre d'un litre ou de 700 ml. Ils sont classés au numéro tarifaire 2208.90.99. Étant donné qu'aucune trace d'ingrédients ayant une action thérapeutique ou prophylactique n'a été décelée, ces produits ne sont pas des médicaments au sens des Notes explicatives de la position 30.04, aux pages 468 et 470. Il s'agit plutôt de boissons alcooliques de la position 22.08 du type de celles qui sont visées à la disposition C) 11), à la page 179 des Notes explicatives de cette position. Un droit de douane supplémentaire de 11,066 \$ par litre d'alcool éthylique absolu est imposé en vertu de l'article 21 du *Tarif des douanes*.



## APPENDIX B – cont.

## ANNEXE B – suite

**Spiritous Beverage (112036, 112211, 112212, 112214, 112215, 112217, 112219)**

This product is a liquid that consists of distilled spirit, approximately one-third percent ethyl alcohol, and plant extracts from chinese herbs. This liquid is considered to be a spirituous beverage, designed in chinese traditional medicine to maintain general health and well being. The liquid is a beverage and as such is classified under tariff item No. 2208.90.99. Reference is made to the Explanatory Notes to heading No. 22.08. This product is subject to an additional customs duty, pursuant to section 21 of the *Customs Tariff*, that is equivalent to the domestic excise duty of \$11.066 per litre of absolute ethyl alcohol.

**Herbal Liqueur (115482)**

The liqueur is an aqueous solution containing ethanol, sugars, plant extracts (including cinnamon, cloves, and ginseng), colouring matter, and small amounts of other materials. The clear dark amber liquid constitutes a potable alcoholic beverage, imported in glass bottles. It is classified under tariff item No. 2208.90.99. This product is subject to an additional customs duty, pursuant to section 21 of the *Customs Tariff*, that is equivalent to the domestic excise duty of \$11.066 per litre of absolute ethyl alcohol.

**Animal Feed Ingredient (115678)**

This product is a nutrition feed ingredient that supports the natural digestive micro-organisms in ruminants (cattle, sheep, goats, and deer), swine, horses, and poultry. The active ingredients in the product are microbial metabolites which are produced by a multi-stage fermentation process using common strains of digestive organisms of the species *Lactobacillus acidophilus*. The organisms used in producing the animal feed are grown using proprietary stress culture and nutrition shift techniques resulting in a stable, highly concentrated solution of metabolites (nutrients) that support the growth of beneficial organisms in the digestive tract. These micro organisms play a significant role in the consumption of dry matter, digestion, and absorption of feed nutrients. The product is classified in tariff item No. 2309.90.39 as other preparations used in animal feeding.

**Boisson spiritueuse (112036, 112211, 112212, 112214, 112215, 112217, 112219)**

Ce produit est un liquide constitué de spiritueux distillé (environ 33 1/3 % d'alcool éthylique) et d'extraits de plantes chinoises. Il est considéré comme une boisson spiritueuse destinée à être utilisée dans la médecine traditionnelle chinoise pour maintenir l'organisme en bonne santé. Étant donné qu'il s'agit d'une boisson, il est classé au numéro tarifaire 2208.90.99 conformément aux Notes explicatives de la position 22.08. Ce produit est assujéti à un droit de douane supplémentaire en vertu de l'article 21 du *Tarif des douanes*, soit un droit équivalent au droit d'accise intérieur de 11,066 \$ par litre d'alcool éthylique absolu.

**Liqueur aux herbes (115482)**

Cette liqueur est une solution aqueuse contenant de l'éthanol, des sucres, des extraits de plantes (cannelle, clous de girofle et ginseng), des matières colorantes et de petites quantités d'autres matières. Ce liquide clair, ambre foncé, est une boisson alcoolique importée en bouteilles de verre. Il est classé au numéro tarifaire 2208.90.99. Ce produit est assujéti à un droit de douane supplémentaire en vertu de l'article 21 du *Tarif des douanes*, soit un droit équivalent au droit d'accise intérieur de 11,066 \$ par litre d'alcool éthylique absolu.

**Ingrédient d'aliments pour animaux (115678)**

Ce produit est un ingrédient nutritif favorisant la croissance de la flore bactérienne digestive chez les ruminants (bovins, moutons, chèvres et cerfs), les porcs, les chevaux et la volaille. Les ingrédients actifs de ce produit sont des métabolites microbiens obtenus par un procédé de fermentation en plusieurs étapes mettant en oeuvre des souches communes d'organismes digestifs de l'espèce *Lactobacillus acidophilus*. Les organismes utilisés pour la production de l'ingrédient visé sont cultivés à l'aide de techniques exclusives de culture sous contrainte et de nutrition alternée permettant d'obtenir une solution de métabolites (substances nutritives) stable et très concentrée, qui favorise la croissance des organismes utiles dans le tube digestif. Ces micro-organismes jouent un rôle important dans la consommation des matières sèches, la digestion et l'absorption des éléments nutritifs. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 2309.90.39 à titre d'autre préparation utilisée pour l'alimentation des animaux.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Ingredient Feeds (Sweetener) (113457)**

This light brown granular powder, with a faint anise (licorice) aroma, is mainly composed of saccharin and also contains a very small amount of odoriferous substances (mainly anethole). Saccharin is a sweetening agent which, in a diluted aqueous solution, is 500 times sweeter than sugar. The product is a sweetening palatant for piglet feeds, as it gives the feed a more agreeable flavour, having a sweet taste. The ingredient modifies the flavour of the finished product without containing a large amount of aromatic substances. It is classified in tariff item No. 2309.90.91. It is best described in Explanatory Note (C) to heading No. 23.09, paragraph (1), page 187.

**Ingredient Feeds (113461)**

This pinkish powder, with a fruity odour, is mainly composed of a mixture of saccharin and dextrose with a mixture of odoriferous substances (chiefly benzyl acetate and gamma-undecalactone with lesser amounts of other synthetic aromatics). This product is classified in tariff item No. 2309.90.91. Reference is made to Explanatory Note (C) to heading No. 23.09, paragraph (1), page 187 versus Explanatory Note (5) to heading No. 33.02, page 509.

**Cigarettes Containing Tobacco (102666)**

Cigarettes, with a weight not exceeding 1,361 g per thousand, are classified in tariff item No. 2402.20.00 as cigarettes containing tobacco of a weight not exceeding 1,361 g per thousand. As per the Explanatory Note 2 of heading No. 24.02, this heading also includes, apart from cigarettes containing only tobacco, cigarettes made from a mixture of tobacco and tobacco substitutes, regardless of the proportions of tobacco and tobacco substitutes in the mixture.

**Ingrédient alimentaire (édulcorant) (113457)**

Cette poudre granulaire brun pâle, à faible odeur d'anis (réglisse) est constituée essentiellement de saccharine et contient également une très petite quantité de substances odoriférantes (principalement de l'anéthol). La saccharine est un édulcorant qui, en solution aqueuse diluée, possède un pouvoir sucrant 500 fois supérieur à celui du sucre. Le produit visé est un agent de palatabilité au goût sucré qui confère aux aliments pour porcelets un goût plus agréable. Il modifie la saveur des aliments sans pour autant contenir une grande quantité de substances aromatiques. Il est classé au numéro tarifaire 2309.90.91 et il s'agit d'un produit du type de ceux qui sont mentionnés à la disposition C) 1) des Notes explicatives de la position 23.09, à la page 187.

**Ingrédient alimentaire (113461)**

Cette poudre rosâtre à odeur de fruits est constituée essentiellement d'un mélange de saccharine et de dextrose et d'un mélange de substances odoriférantes (principalement de l'acétate de benzyle et du gamma-undecalactone et de plus petites quantités d'autres substances aromatiques synthétiques). Ce produit est classé au numéro tarifaire 2309.90.91. Réf. : Disposition C) 1) des Notes explicatives de la position 23.09, à la page 187, et disposition 5) des Notes explicatives de la position 33.02, à la page 509.

**Cigarettes contenant du tabac (102666)**

Les cigarettes visées, dont le poids n'excède pas 1 361 g le mille, sont classées au numéro tarifaire 2402.20.00 à titre de cigarettes contenant du tabac d'un poids n'excédant pas 1 361 g le mille. Selon la Note explicative 2 de la position 24.02, cette position inclut également, outre les cigarettes contenant uniquement du tabac, celles qui sont fabriquées à partir de mélanges de tabac et de succédanés de tabac, sans égard aux proportions de tabac et de succédanés de tabac présents dans le mélange.





**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****SECTION V  
Mineral Products****SECTION V  
Produits minéraux****Salt/Pepper Packets (114617)**

These goods consist of a small, sealed packet/envelope, part containing salt and part containing pepper. The two components may be separated by tearing along a perforation in the sealed centre portion of the packet. Pepper, on its own, is classified in heading No. 09.04 while salt is classified in heading No. 25.01. The salt and pepper are each equally important components of these goods and neither can be given more weight in conferring essential character. Therefore, the salt/pepper packets must be classified in the heading which occurs last in numerical order, in accordance with GIR 3(C). More specifically, the subject goods are classified in tariff item No. 2501.00.10.

**Sodium Chloride (104463)**

This product is a white powder comprised of sodium chloride and is not a table salt nor a brine. It is classified under heading No. 25.01 which provides for sodium chloride and more specifically in tariff item No. 2501.00.90.

**Magnesium Oxide – TS (former TRS No. 105016)**

This fine, off-white powder is a caustic-burned magnesium oxide with a magnesium oxide content exceeding 94%. It has not been processed beyond what is permitted by note 1 to Chapter 25 and is not a chemical preparation. This product is described in paragraph (3) on page 205 of the Explanatory Notes and is classified under tariff item No. 2519.90.00. (2519.90.10)

**Plaster of Paris – TS (former TRS No. 106656)**

This fine, grey powder, consisting of calcium sulphate hemihydrate, also referred to as plaster of Paris, is used in the construction industry to provide strength and surface hardness in flooring applications. It is classified as a plaster under tariff item No. 2520.20.00. (2520.20.90)

**Sachets sel et poivre (114617)**

Ce produit est un petit sachet fermé hermétiquement dont une partie contient du sel et l'autre du poivre. Les deux parties peuvent être séparées en déchirant le sachet le long d'une ligne de perforations pratiquées dans la partie centrale, fermée hermétiquement. Le poivre est classé à la position 09.04 et le sel à la position 25.01. Le sel et le poivre sont des constituants d'égale importance et il est donc impossible de déterminer lequel confère au sachet son caractère essentiel. En conséquence, ce produit doit être classé conformément à la RGI n° 3 c), soit à la position placée la dernière par ordre de numérotation, plus précisément au numéro tarifaire 2501.00.10.

**Chlorure de sodium (104463)**

Ce produit est une poudre blanche constituée de chlorure de sodium. Il ne s'agit pas de sel de table ni de saumure. Il est classé à la position 25.01, qui vise le chlorure de sodium, et plus précisément au numéro tarifaire 2501.00.90.

**Oxyde de magnésium – ST (ancien n° 105016 du SRT)**

Cette poudre fine de couleur blanc cassé est un oxyde de magnésium calciné. Ce produit, dont la teneur en oxyde de magnésium excède 94 %, n'a pas subi un traitement supérieur à celui permis par la Note 1 du Chapitre 25 et ne constitue pas une préparation chimique. L'oxyde de magnésium en question est désigné à la disposition 3) de la page 205 des Notes explicatives et relève du numéro tarifaire 2519.90.00. (2519.90.10)

**Plâtre de Paris – ST (ancien n° 106656 du SRT)**

Fine poudre grise à base de sulfate de calcium hémi-hydraté, le plâtre de Paris est utilisé dans l'industrie de la construction pour améliorer la résistance et la dureté des planchers. Le produit est classé comme plâtre au numéro tarifaire 2520.20.00. (2520.20.90)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Residue and Sintered Zinc Oxide (109569, 109636)**

This fine, light brown powder consists mainly of zinc oxide with small amounts of other inorganic compounds. It is a residue resulting from the roasting of zinc concentrate and is classified under tariff item No. 2620.19.00.

**Engine Lubricant – TS (former TRS No. 104811)**

The engine lubricants contain by weight greater than 10% of petroleum oils and have a viscosity exceeding 7.44 mm<sup>2</sup>/sec at 37.8°C. The lubricants have lesser amounts of fatty esters and other additives designed to improve lubricating properties. They are classified under tariff item No. 2710.00.91. (2710.00.20)

**Petroleum Oil Liquid – TS (former TRS No. 112565)**

This lubricating oil is a yellow liquid that is composed mainly of petroleum oils and a small amount of fatty esters. It is an oil or preparation thereof having a viscosity greater than 7.44 mm<sup>2</sup>/sec at 37.8°C and as such is classified under tariff item No. 2710.00.91. (2710.00.20)

**Asphalt Paving Additive (113638)**

This is a hot mix additive that is added to paving asphalt. It is composed primarily of petroleum asphalt, very fine mineral matter as well as a small percentage of reinforcing fibres. The additive is hot mixed with paving asphalt (constituting approximately 20% of the final product) to improve the quality of the pavement by reducing fatigue and thermal cracking and aggregating adhesive bonds due to the presence of the reinforcing fibres. This product is recycled from old pavement. It is an "other" bituminous mixture based on natural asphalt and is classified under tariff item No. 2715.00.90. The additive is not a macadam of heading No. 25.17 due to the small particle size (smaller than gravel) and presence of fibres.

**Oxyde de zinc fritté (résidu) (109569, 109636)**

Cette poudre fine de couleur brun pâle se compose principalement d'oxyde de zinc. Elle renferme également de petites quantités d'autres éléments inorganiques. Il s'agit d'un résidu provenant du grillage de concentré de zinc. Le produit visé relève du numéro tarifaire 2620.19.00.

**Lubrifiants à moteur – ST (ancien n° 104811 du SRT)**

Les lubrifiants à moteur contiennent plus de 10 % en poids d'huiles de pétrole et ont une viscosité excédant 7,44 mm<sup>2</sup>/s à 37,8 °C. Ils contiennent également de plus petites quantités d'esters d'acides gras et d'autres additifs destinés à améliorer les propriétés lubrifiantes. Ces produits sont classés au numéro tarifaire 2710.00.91. (2710.00.20)

**Liquide à base d'huile de pétrole – ST (ancien n° 112565 du SRT)**

Cette huile de graissage est un liquide jaune constitué essentiellement d'huiles de pétrole et d'une petite quantité d'esters d'acides gras. Il s'agit d'une huile, ou d'une préparation d'huiles, d'une viscosité supérieure à 7,44 mm<sup>2</sup>/s à 37,8 °C. Elle est donc classée au numéro tarifaire 2710.00.91. (2710.00.20)

**Additif d'asphalte de pavage (113638)**

Ce produit est un additif destiné à être mélangé à chaud à de l'asphalte de pavage. Il est constitué essentiellement de bitume de pétrole et de matières minérales très fines et d'une petite quantité de fibres de renforcement. L'additif est mélangé à chaud à de l'asphalte de pavage (il constitue environ 20 % du produit fini). Il permet d'améliorer la qualité du pavage puisqu'il réduit la fissuration provoquée par la fatigue et les contraintes thermiques et augmente la cohésion du matériau grâce aux fibres qu'il contient. Ce produit est obtenu à partir de vieux matériaux de pavage recyclés. Il est classé au numéro tarifaire 2715.00.90 à titre d'« autre » mélange bitumineux à base d'asphalte naturel. Il ne s'agit pas d'un macadam de la position 25.17 parce qu'il est constitué de particules trop petites (plus petites que le gravier) et qu'il contient des fibres.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Bituminous Patching Compound (113619)**

The bituminous material and aggregate is used as a patching or filling compound (e.g., to patch potholes in pavement). It is composed predominantly of crushed aggregate and petroleum asphalt and small amounts of reinforcing fibres and organic liquid. It is produced from recycled asphalt roof tiles, which contain fine particles of crushed aggregate, a layer of fibreglass, and asphalt. The patching compound is classified under tariff item No. 2715.00.90.

**Matériau de rapiéçage bitumineux (113619)**

Ce produit à base de bitume et de granulats est utilisé comme matériau de rapiéçage ou de remplissage (p. ex. pour remplir les nids de poules). Il est constitué essentiellement de granulats concassés et de bitume de pétrole ainsi que de petites quantités de fibres de renforcement et de liquide organique. Ce matériau est fabriqué à partir de bardeaux d'asphalte recyclés, constitués de fines particules de granulats broyés et d'une couche de fibres de verre et d'asphalte. Il est classé au numéro tarifaire 2715.00.90.





## APPENDIX B – cont.

## ANNEXE B – suite

**SECTION VI**  
**Products of the Chemical**  
**or Allied Industries****Tetrafluoroboric Acid (104435)**

This product is an aqueous solution of tetrafluoroboric acid, a separate chemically defined compound of inorganic acid. It is classified in tariff item No. 2811.19.90 as an other inorganic acid. Reference is made to this product in Explanatory Note 2(a) to heading No. 28.11, page 258.

**Oxidizer (Aqueous Solution) (104465)**

This clear viscous liquid is an aqueous solution of sodium hydroxide, a separate chemically defined compound. It is classified in tariff item No. 2815.12.00 as sodium hydroxide in aqueous solution. Refer to Chapter 28, Notes 1(a) and (b), and to Explanatory Note (A) to heading No. 28.15, page 268.

**Octanol (Octyl Alcohol) – TS (former TRS No. 112238)**

This is a clear, colourless liquid that is composed of 2-ethylhexyl alcohol (isomer of octanol), lesser amounts of other isomers of octanol and small amounts of manufacturing impurities. The liquid is classified under tariff item No. 2905.16.90. (2905.16.00)

**P-Nitrophenol (107504)**

This yellow liquid is an aqueous solution of P-Nitrophenol, a separate chemically defined organic compound and a derivative of phenols. It is used *in vitro* diagnostic for the quantification of alkaline or acid phosphatase. The P-Nitrophenol is classified under tariff item No. 2908.90.00.

**Imipramine Hydrochloride – TS (former TRS No. 98784)**

This white to off-white crystalline powder is a separate chemically defined compound belonging to the class of heterocyclic compounds with nitrogen hetero-atoms only. It contains a tricyclic ring system and is classified as such under tariff item No. 2933.90.99. (2933.90.00)

**SECTION VI**  
**Produits des industries chimiques ou**  
**des industries connexes****Acide tétrafluoroborique (104435)**

Le produit visé est une solution aqueuse d'acide tétrafluoroborique, composé isolé de constitution chimique définie d'acide inorganique. Il est classé au numéro tarifaire 2811.19.90 à titre d'autre acide inorganique. Ce produit est dénommé à la disposition 2a) des Notes explicatives de la position 28.11 à la page 258.

**Oxydant en solution aqueuse (104465)**

Liquide clair et visqueux, ce produit est une solution aqueuse d'hydroxyde de sodium, composé isolé de constitution chimique définie. Il est classé au numéro tarifaire 2815.12.00 à titre d'hydroxyde de sodium en solution aqueuse. Se reporter aux Notes 1a) et b) du Chapitre 28 et aux Notes explicatives de la position 28.15, disposition A) à la page 268.

**Octanol (alcool octylique) – ST (ancien n° 112238 du SRT)**

Ce produit est un liquide clair, incolore, constitué d'éthyl-2 hexanol (isomère de l'octanol), de plus petites quantités d'autres isomères de l'octanol et de petites quantités d'impuretés de fabrication. Ce liquide est classé au numéro tarifaire 2905.16.90. (2905.16.00)

**P-Nitrophénol (107504)**

De couleur jaune, ce produit est une solution aqueuse de p-nitrophénol, composé organique de constitution chimique définie, et d'un dérivé de phénols. Il est utilisé à des fins de diagnostic *in vitro* pour le dosage de la phosphatase alcaline ou acide. Le p-nitrophénol est classé au numéro tarifaire 2908.90.00.

**Chlorhydrate d'imipramine – ST (ancien n° 98784 du SRT)**

Cette poudre cristalline blanche qui tire sur le blanc cassé est un composé isolé de constitution chimique définie du type hétérocyclique à hétéroatomes d'azote exclusivement. Ce composé possède un système tricyclique et, par conséquent, il est classé au numéro tarifaire 2933.90.99. (2933.90.00)

## APPENDIX B – cont.

## ANNEXE B – suite

**Diltiazem Hydrochloride – TS (former TRS No. 98780)**

This white to off-white crystalline powder is a separate chemically defined compound belonging to the class of heterocyclic compounds with sulphur and nitrogen hetero-atoms. Since the compound has sulphur hetero-atoms, it is excluded from heading No. 29.33 and falls under tariff item No. 2934.90.99 as other heterocyclic compounds. (2934.90.90)

**Diagnostic Calibrators/Controls/Diluents – TS (former TRS Nos. 106573, 106574, 106575)**

The diagnostic calibrator/control/diluent is composed of human CEA in processed human serum, phosphate buffered saline, and 100 ppm kathon. The aim of the tests are, for example: the calibration of the opus assay indicated for the quantitative measurement of carcinoembryonic antigen (CEA) in serum as an aid in the prognosis and management of cancer patients in whom changing concentrations of CEA are observed; to dilute patient sample containing concentrations of CEA. They are for *in vitro* diagnostic use. They are blood fractions of human origin and classified under tariff item No. 3002.10.00. (3002.10.10)

**Anti-Human Globulin – TS (former TRS No. 109205)**

This green liquid is an aqueous solution of proteins, sodium azide, sodium chloride, a colourant, and other ingredients. The anti-human globulin is a preparation containing monoclonal antibodies for use in various in-vitro diagnostic tests. The essential ingredient is a mixture of antibodies derived from rabbits and mice. It is, therefore, an antiserum of animal origin; a diagnostic reagent of heading No. 30.02. **Note:** It is not “for parenteral administration.” This product is classified under tariff item No. 3002.10.00. (3002.10.29)

**Antibiotic Feed Supplement (109631)**

This white powder is composed of antibiotics, polyvinylchloride, and silica. It is a medicament of two or more constituents containing other antibiotics of heading No. 30.03 and is classified under tariff item No. 3003.20.00.

**Chlorhydrate de diltiazem – ST (ancien n° 98780 du SRT)**

Cette poudre cristalline blanche qui tire sur le blanc cassé est un composé isolé de constitution chimique définie du type hétérocyclique à hétéroatomes de soufre et d'azote. Comme ce composé comporte des hétéroatomes de soufre, il est exclu de la position 29.33 et classé au numéro tarifaire 2934.90.99, qui vise d'autres composés hétérocycliques. (2934.90.90)

**Étalons, contrôles et diluants de diagnostic – ST (anciens n°s 106573, 106574, 106575 du SRT)**

Les étalons, contrôles et diluants de diagnostic visés se composent d'ACE humain dans du sérum humain traité, d'une solution saline tamponnée avec phosphate et de 100 ppm de kathon. Ils servent, par exemple, à étalonner le produit de dosage Opus utilisé pour le dosage de l'antigène carcino-embryonnaire (ACE) dans le sérum pour contribuer au pronostic et au traitement du cancer, pour les patients chez qui sont observés des changements des concentrations d'ACE. Ces produits servent aussi à diluer les échantillons de patients renfermant de l'ACE. Ils sont conçus pour le diagnostic *in vitro*. Il s'agit de constituants du sang d'origine humaine. Les produits visés relèvent du numéro tarifaire 3002.10.00. (3002.10.10)

**Antiglobuline humaine – ST (ancien n° 109205 du SRT)**

Ce liquide vert est une solution aqueuse de protéines, d'azoture de sodium, de chlorure de sodium, d'un colorant et d'autres ingrédients. Il s'agit d'une préparation à base d'anticorps monoclonaux utilisée dans différents tests de diagnostic in vitro. L'ingrédient essentiel est un mélange d'anticorps provenant de lapins et de souris. Il s'agit donc d'un antiserum d'origine animale, soit un réactif de diagnostic de la position 30.02 (**Nota :** Ce produit n'est pas préparé en vue d'être administré par voie parentérale). Il est classé au numéro tarifaire 3002.10.00. (3002.10.29)

**Supplément alimentaire aux antibiotiques (109631)**

Ce produit se présente sous forme de poudre blanche et est composé d'antibiotiques, de polychlorure de vinyle et de silice. Il s'agit d'un médicament constitué par des produits mélangés entre eux, contenant d'autres antibiotiques de la position 30.03, et il est classé au numéro tarifaire 3003.20.00.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Lactulose – TS (former TRS No. 104224)**

Lactulose is a laxative consisting of more than two ingredients and is imported in bulk. The active ingredients are lactulose, galactose, and lactose. The product is in the form of an aqueous solution with flavouring added. It is also used for the treatment and prevention of portal systemic encephalopathy. The laxative falls into heading No. 30.03. Since it is not identified specifically in any of the subheadings of this heading, it is classified under tariff item No. 3003.90.00. (3003.90.99)

**Ascorbic Acid Injection – TS (former TRS No. 97626)**

The ascorbic acid injection is a water soluble vitamin (vitamin C). It is an antiscorutic product that rapidly oxidizes in solution and is freely soluble in water, sparingly soluble in alcohol and insoluble in chloroform, ether, and benzene. The ascorbic acid injection is for intravenous, intra-muscular, or subcutaneous use and is used in the prevention and treatment of scurvy. It is put up in measured doses and is a clear, colourless to slightly yellow sterile solution of ascorbic acid in water. Explanatory Notes (a) and (b) to heading No. 30.04, on pages 468 and 469, cover medicaments consisting of mixed or unmixed products put up in measured doses or in packets for retail sale for therapeutic or prophylactic use. Accordingly, the ascorbic acid injection is classified in tariff item No. 3004.50.00 as medicaments containing vitamin C. (3004.50.99)

**Despanthenol Injection – TS (former TRS No. 97568)**

The despanthenol (B5) injection is a derivative of pantothenic acid, a member of the B complex of vitamins. The injection is a sterile aqueous solution put up in measured doses and indicated for use as a gastrointestinal stimulant. It is used for prophylactic use immediately after major abdominal surgery to minimize the possibility of paralytic ileus. Explanatory Notes (a) and (b) to heading No. 30.04, on pages 468 and 469, cover medicaments consisting of mixed or unmixed products put up in measured doses or in packets for retail sale for therapeutic or prophylactic use. Accordingly, the despanthenol injection is classified in tariff item No. 3004.50.00. (3004.50.99)

**Lactulose – ST (ancien n° 104224 du SRT)**

Le lactulose est un laxatif contenant plus de deux ingrédients, et il est importé en vrac. Les ingrédients actifs sont le lactulose, le galactose et le lactose. Il s'agit d'une solution aqueuse additionnée d'aromatisants. Ce produit est également utilisé pour le traitement et la prévention de l'encéphalopathie généralisée. Il relève de la position 30.03, et comme il n'est dénommé dans aucune sous-position de cette position, il est classé au numéro tarifaire 3003.90.00. (3003.90.99)

**Injection d'acide ascorbique – ST (ancien n° 97626 du SRT)**

Cette injection d'acide ascorbique est une vitamine soluble dans l'eau (vitamine C). Il s'agit d'un produit antiscorbutique qui s'oxyde rapidement en solution et qui est très soluble dans l'eau, modérément soluble dans l'alcool et insoluble dans le chloroforme, l'éther et le benzène. Ce produit est destiné à un usage intraveineux, intramusculaire ou sous-cutané et est utilisé pour la prévention et le traitement du scorbut. Il est conditionné sous forme de doses et constitue une solution stérile d'acide ascorbique dans de l'eau. De plus, il est transparent et sa teinte varie d'incolore à jaune pâle. Les Notes explicatives a) et b) de la position 30.04 aux pages 468 et 469, visent les médicaments constitués de produits mélangés ou non mélangés, conditionnés sous forme de doses ou en emballages pour la vente au détail en vue d'usages thérapeutiques ou prophylactiques. En conséquence, cette injection d'acide ascorbique est classée au numéro tarifaire 3004.50.00 à titre de médicament contenant de la vitamine C. (3004.50.99)

**Injection de despanthénol – ST (ancien n° 97568 du SRT)**

Cette injection de despanthénol (B5) est un dérivé de l'acide pantothénique, membre des complexes de la vitamine B. Ce produit est une solution aqueuse stérile sous forme de doses destinée à servir de stimulant gastro-intestinal. Il est utilisé à des fins prophylactiques immédiatement après une chirurgie abdominale majeure en vue de réduire au minimum les risques d'iléus paralytique. Les Notes explicatives a) et b) de la position 30.04 aux pages 468 et 469, visent les médicaments constitués de produits mélangés ou non mélangés, conditionnés sous forme de doses ou en emballages pour la vente au détail en vue d'usages thérapeutiques ou prophylactiques. En conséquence, cette injection de despanthénol est classée au numéro tarifaire 3004.50.00. (3004.50.99)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Cyanocobalamin Injection – TS (former TRS No. 97255)**

The cyanocobalamin (B12) injection is a sterile solution of cyanocobalamin. It is put up in measured doses and appears as dark red crystals or as an amorphous or crystalline red powder. It is very hygroscopic in the anhydrous form and sparingly soluble in water. The injection may be of therapeutic use to Vitamin B12 deficiencies due to malabsorption. Vitamin B12 is essential to growth, cell reproduction, hematopoiesis, and nucleoprotein and myelin synthesis. Explanatory Notes (a) and (b) to heading No. 30.04, on pages 468 and 469, cover medicaments consisting of mixed or unmixed products put up in measured doses or in packets for retail sale for therapeutic or prophylactic use. Accordingly, the B12 injection is classified in tariff item No. 3004.50.00. (3004.50.99)

**Vitamin B and C Injection – TS (former TRS No. 97591)**

The lyophilized vitamin B complex and vitamin C injection with B12 is a sterile aqueous solution, after reconstitution from its lyophilized form, of all the known constituents of the vitamin B complex with the addition of vitamin B12 (cyanocobalamin) and vitamin C. It is put up in measured doses and is used in the treatment of disorders requiring parenteral administration of vitamins, such as pre- and post-operative treatment, fever, severe burns, and wasting diseases. Explanatory Notes (a) and (b) to heading No. 30.04, on pages 468 and 469, cover medicaments consisting of mixed or unmixed products put up in measured doses or in packets for retail sale for therapeutic or prophylactic use. Accordingly, the vitamin B and C injection is classified in tariff item No. 3004.50.00. (3004.50.99)

**Injection de cyanocobalamine – ST (ancien n° 97255 du SRT)**

Cette injection de cyanocobalamine (B12) est une solution stérile de cyanocobalamine. Ce produit est offert en doses et se présente sous la forme de cristaux rouges foncés ou d'une poudre rouge amorphe ou cristalline. Il est très hygroscopique sous sa forme anhydre et modérément soluble dans l'eau. Cette injection peut se révéler thérapeutique contre les carences en vitamine B12 attribuables à une malabsorption. La vitamine B12 est essentielle à la croissance, à la reproduction des cellules, à l'hématopoïèse et à la synthèse des nucléoprotéines et de la myéline. Les Notes explicatives a) et b) de la position 30.04 aux pages 468 et 469, visent les médicaments constitués de produits mélangés ou non mélangés, conditionnés sous forme de doses ou en emballages pour la vente au détail en vue d'usages thérapeutiques ou prophylactiques. En conséquence, cette injection de cyanocobalamine (B12) est classée au numéro tarifaire 3004.50.00. (3004.50.99)

**Injection de vitamine B et de vitamine C – ST (ancien n° 97591 du SRT)**

L'injection lyophilisée de vitamine C et de complexe de vitamine B avec vitamine B12 est une solution aqueuse stérile qui, une fois reconstituée à partir de sa forme lyophilisée, contient tous les constituants connus du complexe de la vitamine B, ainsi que de la vitamine B12 (cyanocobalamine) et de la vitamine C. Ce produit est sous forme de doses et est utilisé aux fins du traitement de troubles nécessitant une administration parentérale de vitamines, par exemple pour des traitements pré et postopératoires, des fièvres, de graves brûlures etc. Les Notes explicatives a) et b) de la position 30.04 aux pages 468 et 469, visent les médicaments constitués de produits mélangés ou non mélangés, conditionnés sous forme de doses ou en emballages pour la vente au détail en vue d'usages thérapeutiques ou prophylactiques. En conséquence, cette injection de vitamine B et de vitamine C est classée au numéro tarifaire 3004.50.00. (3004.50.99)



**APPENDIX B – cont.****Medicaments – TS (former TRS Nos. 109294, 109295)**

Tariff item No. 3004.50.00 provides for sterile solutions put up in measured doses for therapeutic use such as pyridoxine hydrochloride (vitamin B6) and thiamine hydrochloride in water for the treatment of pyridoxine and thiamine deficiency. Explanatory Notes to Chapter 29, (D)(2)(a), on page 344 indicate such products are covered in heading No. 30.04. (3004.50.99)

**Dextrose Injection – TS (former TRS No. 96975)**

This product is a sterile, non-pyrogenic, hypertonic solution of dextrose in water for injection, for intravenous use as a fluid, and nutrient replenisher. It is put up in measured doses and is indicated in the treatment of insulin hypoglycemia (hyperinsulinism or insulin shock) to restore blood glucose levels. According to Explanatory Notes (a) and (b) to heading No. 30.04, on pages 468 and 469, this heading covers medicaments consisting of mixed or unmixed products put up in measured doses or in packets for retail sale for therapeutic or prophylactic use. Therefore, this product is classified under tariff item No. 3004.90.00 as dextrose (glucose) solutions. (3004.90.10)

**Diuretic (Measured Doses) – TS (former TRS No. 103314)**

The diuretic is put up in measured doses (tablets or ampoules for injection) and is considered to be a medicament for therapeutic or prophylactic uses (diuretic) under tariff item No. 3004.90.00. Legal Note 2 to Section VI states that, by reason of being put up in dosage or in packing for retail sale, it has to be classified in heading No. 30.04. (3004.90.99)

**Peritoneal Dialysis Solution – TS (former TRS No. 90435)**

This product is used in kidney dialysis. It is in the form of a clear aqueous solution of dextrose, sodium lactate, and electrolytes such as sodium chloride. Since the product is a medicament consisting of mixed products for therapeutic uses and is put up for retail sale, it falls under tariff item No. 3004.90.00. (3004.90.99)

**ANNEXE B – suite****Médicaments – ST (anciens n<sup>os</sup> 109294, 109295 du SRT)**

Le numéro tarifaire 3004.50.00 vise les solutions stériles présentées sous forme de doses à des fins thérapeutiques, dont le chlorhydrate de pyridoxine (vitamine B6) et le chlorhydrate de thiamine en solution dans l'eau qui sont utilisés pour traiter les carences en pyridoxine et en thiamine. Selon la disposition D) 2) a) des Notes explicatives du Chapitre 29, à la page 344, ces produits relèvent de la position 30.04. (3004.50.99)

**Injection de dextrose – ST (ancien n<sup>o</sup> 96975 du SRT)**

Le produit visé est une solution hypertonique, apyrogène et stérile de dextrose dans de l'eau. Il doit être utilisé à titre de liquide pour injection intraveineuse et à titre de substance de régénération nutritive. Ce produit est présenté sous forme de doses et est indiqué pour le traitement de l'hypoglycémie induite par insuline (taux d'insuline trop élevé ou coma diabétique) afin de rétablir le taux de glucose sanguin normal. Selon les Notes explicatives a) et b) de la position 30.04 aux pages 468 et 469, celle-ci vise les médicaments constitués de produits mélangés ou non mélangés présentés sous forme de doses ou conditionnés pour la vente au détail en vue d'usages thérapeutiques ou prophylactiques. En conséquence, ce produit est classé au numéro tarifaire 3004.90.00 à titre de solution de dextrose (glucose). (3004.90.10)

**Diurétique (en doses) – ST (ancien n<sup>o</sup> 103314 du SRT)**

Le diurétique visé est présenté sous forme de doses (comprimés ou ampoules pour injection) et est considéré comme un médicament destiné à un usage thérapeutique ou prophylactique (diurétique) en vertu du numéro tarifaire 3004.90.00. Conformément à la Note légale 2 de la Section VI, le produit visé doit être classé à la position 30.04 étant donné qu'il se présente sous forme de doses. (3004.90.99)

**Solution de dialyse péritonéale – ST (ancien n<sup>o</sup> 90435 du SRT)**

Le produit visé est utilisé pour effectuer des dialyses péritonéales. Il s'agit d'une solution aqueuse transparente qui se compose de dextrose, de lactate de sodium et d'électrolytes, notamment du chlorure de sodium. Comme ce produit est un médicament constitué par des produits mélangés préparés à des fins thérapeutiques et conditionné pour la vente au détail, il est classé au numéro tarifaire 3004.90.00. (3004.90.99)



## APPENDIX B – cont.

## ANNEXE B – suite

**Calcium Gluconate Injection – TS (former TRS No. 97631)**

This product is a sterile, non-pyrogenic supersaturated solution of calcium gluconate in water for injection, for intravenous use. It is used to treat conditions arising from calcium deficiencies such as hypocalcemic tetany, hypocalcemia related to hypoparathyroidism, and hypocalcemia due to rapid growth or pregnancy. It is also used in the treatment of black widow spider bites to relieve muscle cramping and as an adjunct in the treatment of rickets, osteomalacia, lead colic, and magnesium sulfate overdosage. This product is put up in measured doses. According to Explanatory Notes (a) and (b) to heading No. 30.04, on pages 468 and 469, this heading covers medicaments consisting of mixed or unmixed products put up in measured doses or in packets for retail sale for therapeutic or prophylactic use. Therefore, this product is classified under tariff item No. 3004.90.00 as other medicaments primarily affecting electrolytic, caloric, or water balance. (3004.90.99)

**Hydrophilic Wound Dressing – TS (former TRS No. 96096)**

This product is a hydrophilic wound dressing that adheres, absorbs, and autolyses while acting as an occlusive dressing. It compliments and assists in total wound care therapy. It is indicated for local management of pressure and venous stasis ulcers, secreting dermal lesions and injuries, superficial wounds, skin tears, scrapes, first and second degree burns, and partial and full thickness wounds. It is considered to be a medicament for therapeutic or prophylactic use put up in a form or packaging for retail sale and is classified under tariff item No. 3004.90.00 as other medicaments, for human use. (3004.90.99)

**Injection de gluconate de calcium – ST (ancien n° 97631 du SRT)**

Le produit visé est une solution stérile, apyrogène et sursaturée de gluconate de sodium dans de l'eau qui doit être injectée par voie intraveineuse. Elle est utilisée pour le traitement de maladies associées à des carences en calcium comme la tétanie provoquée par l'hypocalcémie, l'hypocalcémie liée à l'hypoparathyroïdie et l'hypocalcémie occasionnée par une croissance rapide ou une grossesse. Cette solution est également utilisée pour le traitement des piqûres de veuve noire afin de soulager les crampes musculaires. Elle sert aussi d'adjuvant pour le traitement du rachitisme, de l'ostéomalacie, de la colique de plomb et des surdosages de sulfate de magnésium. Le produit visé est présenté sous forme de doses. Selon les Notes explicatives a) et b) de la position 30.04 aux pages 468 et 469, celle-ci vise les médicaments constitués de produits mélangés ou non mélangés présentés sous forme de doses ou conditionnés pour la vente au détail en vue d'usages thérapeutiques ou prophylactiques. En conséquence, la marchandise visée est classée au numéro tarifaire 3004.90.00 à titre d'autre médicament agissant principalement sur l'équilibre électrolytique, calorique ou hydrique. (3004.90.99)

**Pansement hydrophile – ST (ancien n° 96096 du SRT)**

Le produit visé est un pansement hydrophile qui met en oeuvre l'adhésion, l'absorption et l'autolyse et qui sert de pansement occlusif. Il vise à faciliter les soins donnés aux patients ayant subi des blessures. L'utilisation de ce produit est indiquée pour le traitement local des plaies de pression et de stase veineuse, des blessures et des lésions cutanées dues à des sécrétions, des blessures superficielles, des déchirures cutanées, des éraflures, des brûlures au premier et au deuxième degrés et des blessures réalisant une atteinte cutanée partielle ou totale. Ce produit est considéré comme un médicament pour usages thérapeutiques ou prophylactiques conditionné pour la vente au détail et il est classé au numéro tarifaire 3004.90.00 à titre d'autre médicament à l'intention des humains. (3004.90.99)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Natural Collagen Hydrogel Wound Dressing – TS  
(former TRS No. 96097)**

This is a natural collagen, hydrogel wound dressing that absorbs, debrides/desloughs, rehydrates, and maintains a moist wound environment, while not adhering to the wound. It is indicated for local management of pressure and venous stasis ulcers, secreting dermal lesions/injuries, superficial wounds, scrapes, first and second degree burns, partial and full thickness wounds. It is considered to be a medicament for therapeutic or prophylactic use put up in forms or packaging for retail sale and is classified under tariff item No. 3004.90.00 as other medicaments, for human use. (3004.90.99)

**Cardio-Vascular Medicament – TS (former TRS  
No. 104602)**

This medicament contains bezafibrate as the active substance. It is for therapeutic or prophylactic uses, and put up in measured doses (imported in tablets of 200 mg or 400 mg). This product is for human use, acting on the cardio-vascular system. The medicament is classified in tariff item No. 3004.90.00. See Chapter Note 3, Section VI. (3004.90.99)

**Anti-Hypercalcemic Medicament – TS (former TRS  
No. 104613)**

This medicament contains chlodronate disodium as the active substance. It is for therapeutic or prophylactic uses, and put up in measured doses (imported in ampoules or capsules). This product is for human use, acting on the bones as anti-hypercalcemic agent. The medicament is classified in tariff item No. 3004.90.00. See Chapter Note 3, Section VI. (3004.90.99)

**Pansement hydrophile en collagène – ST (ancien  
n° 96097 du SRT)**

Le produit visé est un pansement hydrophile en collagène qui met en oeuvre l'absorption, le débridement (élimination des peaux mortes), la réhydratation et le maintien d'un taux d'humidité adéquat pour la blessure sans adhérer à celle-ci. L'utilisation de ce produit est indiquée pour le traitement local des plaies de pression et de stase veineuse, des blessures et des lésions cutanées dues à des sécrétions, des blessures superficielles, des éraflures, des brûlures au premier et au deuxième degrés et des blessures réalisant une atteinte cutanée partielle ou totale. Ce produit est considéré comme un médicament pour usages thérapeutiques ou prophylactiques conditionné pour la vente au détail et il est classé au numéro tarifaire 3004.90.00 à titre d'autre médicament à l'intention des humains. (3004.90.99)

**Médicament pour affections cardio-vasculaires – ST  
(ancien n° 104602 du SRT)**

Le médicament visé contient, comme substance active, du bezafibrate. Il est préparé à des fins thérapeutiques ou prophylactiques et est offert sous forme de doses (il est importé sous forme de comprimés de 200 mg ou de 400 mg). Ce produit est destiné aux humains et exerce une action sur le système cardio-vasculaire. Il relève du numéro tarifaire 3004.90.00. Voir les dispositions des considérations générales de la Section VI qui visent la Note 3 de cette section. (3004.90.99)

**Médicament anti-hypercalcémique – ST (ancien  
n° 104613 du SRT)**

Ce médicament contient du chlodronate disodique comme substance active. Il sert à des fins thérapeutiques ou prophylactiques et est offert sous forme de doses (il est importé en ampoules ou en capsules). Ce produit est destiné aux humains et est utilisé comme agent anti-hypercalcémique pour les os. Il est classé au numéro tarifaire 3004.90.00. Voir la Note 3 du Chapitre des Notes explicatives de la Section VI. (3004.90.99)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Anti-Gas Spray – TS (former TRS No. 108421)**

A brown liquid contained in a plastic bottle with a pump spray dispenser. The liquid is composed of aqueous plant extracts and hydrogen peroxide. The spray neutralizes the chemical agents present in mace and other gases that are an irritation to the eyes and throat. It is considered to be a medicament consisting of mixed products for therapeutic or prophylactic uses. The spray is put up in measured doses or in forms or packets for retail sale. It is classified under tariff item No. 3004.90.00 as other medicaments. (3004.90.99)

**Prophylactic Liquid – TS (former TRS No. 112691)**

This liquid is a prophylactic that forms a protective antiseptic barrier over the skin. The liquid acts as a physical barrier cream preventing contaminants such as water, oil, and salt from coming into contact with the skin and claims to kill the HIV virus and other pathogens. The liquid is mainly used by health professionals to reduce the risk of infection and is not considered a product used in normal personal hygiene. It is classified under tariff item No. 3004.90.00. (3004.90.99)

**Nasal Dilator – TS (former TRS No. 115086)**

This nasal strip consists of two layers of nonwoven textile that are enclosed by two parallel plastic strips. There is an adhesive on the underside of the nasal strip which, when placed across the bridge of the nose, grabs the soft area above the flare of each nostril. As the plastic strips straighten, they provide a pulling force that lifts and opens the nasal passages. The nasal strip or dilator is designed to relieve nasal congestion associated with allergies, sinusitis, snoring, and deviated nasal septum. It is classified under tariff item No. 3005.10.00. (3005.10.99)

**Abdominal Absorbent Pads – TS (former TRS No. 102120)**

The abdominal absorbent pads are surgical dressings, not stitched or otherwise manufactured, not coated or impregnated with pharmaceutical substances and are classified under tariff item No. 3005.90.00. (3005.90.30)

**Anti-gaz en atomiseur – ST (ancien n° 108421 du SRT)**

Il s'agit d'un liquide brun conditionné dans une bouteille en matière plastique munie d'une pompe. Le liquide se compose d'extraits végétaux en phase aqueuse et de peroxyde d'hydrogène. L'atomiseur permet de neutraliser les agents chimiques contenus dans le mace et d'autres gaz qui irritent les yeux et la gorge. On considère qu'il s'agit d'un médicament constitué par des produits mélangés, préparé à des fins thérapeutiques ou prophylactiques. Le produit est présenté sous forme de doses ou conditionné pour la vente au détail. Il est classé au numéro tarifaire 3004.90.00 en tant qu'autre médicament. (3004.90.99)

**Liquide prophylactique – ST (ancien n° 112691 du SRT)**

Ce liquide est une préparation prophylactique formant une barrière antiseptique sur la peau. Il joue le rôle d'une crème protectrice qui empêche les contaminants tels que l'eau, l'huile et le sel d'entrer en contact avec la peau. On indique qu'il peut détruire le VIH et d'autres agents pathogènes. Il est utilisé surtout par les professionnels de la santé pour prévenir les infections et il n'est pas considéré comme un produit de toilette ordinaire. Il est classé au numéro tarifaire 3004.90.00. (3004.90.99)

**Dilatateur nasal – ST (ancien n° 115086 du SRT)**

Cette bande nasale est constituée de deux couches de non-tissé logées entre deux bandes de plastique parallèles. La face inférieure de la bande est recouverte d'un adhésif qui colle aux ailes du nez lorsque la bande est placée sur l'arête du nez. En se redressant, les bandes de plastique exercent une force qui relève les ailes du nez, libérant ainsi les voies nasales. Cette bande nasale, ou dilatateur nasal, est destinée à soulager la congestion nasale associée aux allergies, à la sinusite, au ronflement et aux déviations de la cloison nasale. Elle est classée au numéro tarifaire 3005.10.00. (3005.10.99)

**Compresses abdominales – ST (ancien n° 102120 du SRT)**

Les compresses abdominales visées sont des pansements chirurgicaux non cousus ou autrement ouvrés et non enduits ou imprégnés de substances pharmaceutiques. Elles sont classées au numéro tarifaire 3005.90.00. (3005.90.30)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Sponge Dressing – TS (former TRS No. 110035)**

This product is composed of a white sponge to which a string has been attached by being melted into the sponge across the center. A portion of the string hangs out from the sponge. The sponge is made up of a non-woven mixture of fibres of a cellulose product and a polyamide. The string is composed of many filaments of a polyalkalene terephthalate coated with a polyvinyl chloride polymer containing plasticizer and inorganic fillers. The sponges are not coated or impregnated with pharmaceutical substances and a number of them are packaged together for retail sale. They are classified under tariff item No. 3005.90.00. (3005.90.91)

**Thermal Pack – TS (former TRS No. 92163)**

This product is a 12-ply, 100% cotton gauze saturated with water in a form suitable for retail sale. It is applied to close wounds and can be preheated and used as a means of delivering moist heat therapy for treatment of infected wounds and damaged skin. This product is classified under tariff item No. 3005.90.00 as a dressing of woven fabric solely of cotton. (3005.90.92)

**Dental Sticks – TS (former TRS No. 105036)**

The dental sticks are made from 2 thin sheets of paper fibres that have been glued together at one end to form a 13 cm long sheet. A “wadding” of cotton fibres is laid on top of the thin sheet of paper fibres and then the sheet/wadding are tightly rolled into a cylinder. The cotton wadding represents most of the weight of the sticks. The sticks do not contain any pharmaceutical substances. They are classified under tariff item No. 3005.90.00 as other wadding for dental purposes. (3005.90.99)

**Occlusive Dressing – TS (former TRS No. 108500)**

A clear sheet composed of a cured, compounded silicone polymer. It does not contain any pharmaceutical substances. The dressing is applied to burns, deep wounds, and incisions (keloids and hypertrophic scars) to aid in healing and to prevent excessive scarring and is put up in a form or packaging for retail sale for medical purposes. The occlusive dressing is classified under tariff item No. 3005.90.00. (3005.90.99)

**Pansements éponge – ST (ancien n° 110035 du SRT)**

Ce produit est constitué d'une éponge blanche au centre de laquelle un cordon a été fixé par fusion. Une partie du cordon dépasse de l'éponge. Cette dernière est un non-tissé fait d'un mélange de fibres d'un produit à base de cellulose et d'un polyamide. Le cordon est constitué d'un grand nombre de filaments de polyalkalène téréphtalate enduits d'un polymère de chlorure de vinyle contenant un plastifiant et des matières de charge inorganiques. L'éponge n'est pas enduite ni imprégnée de substances pharmaceutiques. Le produit visé est conditionné pour la vente au détail dans des emballages multiples. Il est classé au numéro tarifaire 3005.90.00. (3005.90.91)

**Tampon thermique – ST (ancien n° 92163 du SRT)**

Le produit visé est une gaze de coton 100 % à 12 couches saturée d'eau et présentée pour la vente au détail. Cette gaze est appliquée sur des blessures afin de permettre leur fermeture et peut être préchauffée pour donner de la chaleur et de l'humidité aux fins du traitement des blessures infectées et de la peau en mauvais état. Ce produit est classé au numéro tarifaire 3005.90.00 à titre de pansement de tissu uniquement de coton. (3005.90.92)

**Bâtonnets dentaires – ST (ancien n° 105036 du SRT)**

Les bâtonnets dentaires sont constitués de deux minces feuilles de papier collées à une de leurs extrémités pour former une feuille de 13 cm de longueur. Une ouate de fibres de coton est appliquée sur la feuille et le tout est roulé serré pour former un cylindre. La ouate de coton constitue la majeure partie du poids des bâtonnets. Ceux-ci ne contiennent aucune substance pharmaceutique. Ils sont classés au numéro tarifaire 3005.90.00 à titre d'autres ouates utilisées à des fins dentaires. (3005.90.99)

**Pansement occlusif – ST (ancien n° 108500 du SRT)**

Il s'agit d'une feuille transparente composée de silicone mélangée polymérisée. Le produit ne contient pas de substances pharmaceutiques. Le pansement est appliqué sur les brûlures, les plaies et les incisions profondes (chéloïdes et cicatrices hypertrophiques) afin d'aider à la guérison et à la cicatrisation. Le produit est conditionné pour la vente au détail à des fins médicales. Le pansement occlusif est classé au numéro tarifaire 3005.90.00. (3005.90.99)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Nasal Surgical Sponge – TS (former TRS Nos. 112205, 112270)**

This product is a nasal tampon dressing that consists of a polyvinyl alcohol (plastic) medical-grade sponge in “capsule” form that has been attached to a string for ease of removal. The tampon is compressed into a syringe like applicator and is imported in a sterilized package. The tampon is not coated nor impregnated with pharmaceutical substances. It is classified under tariff item No. 3005.90.00. (3005.90.99)

**Chemical Injection – TS (former TRS No. 102418)**

This product is composed of sodium chloride and socalide. It is a chemical preparation used essentially as a diagnostic aid to be administered to the patient for cholecystography and in conjunction with secretin to stimulate pancreatic activity for medical analysis. This product is classified under tariff item No. 3006.30.00 as a diagnostic reagent designed to be administered to the patient and is described in the Explanatory Note (5) of heading No. 30.06. The diagnostic reagents (including microbial diagnostic reagents) covered by the heading are those administered by ingestion, injection, etc. (3006.30.99)

**Diagnostic Reagent Kit – TS (former TRS No. 107462)**

This diagnostic reagent kit contains the following components: a reaction vial containing a mixture of stannous chloride, sodium citrate and dextrose, a syringe containing pH-adjusted sodium hypochlorite, a syringe containing citric acid, sodium citrate and dextrose, syringe plunger rods, disposable hypodermic needles, package insert, and radio-assay information. It is a diagnostic reagent designed to be administered to the patient and is classified under tariff item No. 3006.30.00. (3006.30.99)

**Éponge pour la chirurgie nasale – ST (anciens n<sup>os</sup> 112205, 112270 du SRT)**

Ce produit est un tampon nasal constitué d'une éponge en polyalcool de vinyle (plastique) de qualité médicale mise en capsule. Il est muni d'une corde grâce à laquelle il peut être retiré plus facilement. Le tampon est comprimé dans un applicateur de type seringue, et il est importé dans un emballage stérilisé. Il n'est ni enduit ni imprégné de substances pharmaceutiques. Il est classé au numéro tarifaire 3005.90.00. (3005.90.99)

**Injection de produits chimiques – ST (ancien n<sup>o</sup> 102418 du SRT)**

Ce produit est constitué de chlorure de sodium et de socalide. Il s'agit d'une préparation chimique utilisée essentiellement comme aide au diagnostic et elle doit être administrée à des patients devant subir une cholecystographie; associée à la sécrétine, elle est également utilisée pour stimuler l'activité pancréatique à des fins d'analyse médicale. Ce produit est classé au numéro tarifaire 3006.30.00 à titre de « réactif de diagnostic conçu pour être employé sur le patient ». Ce type de produit est décrit à l'alinéa 5) des Notes explicatives de la position 30.06. Les réactifs de diagnostic (y compris les réactifs de diagnostic d'origine microbienne) relevant de cette position sont ceux qui sont administrés au patient par ingestion, injection, etc. (3006.30.99)

**Trousse de réactif de diagnostic – ST (ancien n<sup>o</sup> 107462 du SRT)**

La trousse de réactif de diagnostic en question comprend les éléments suivants : un flacon contenant un mélange de chlorure stanneux, de citrate de sodium et de dextrose, une seringue contenant de l'hypochlorite de sodium au pH équilibré, une seringue contenant de l'acide citrique, du citrate de sodium et du dextrose, des pistons pour seringues, des aiguilles hypodermiques jetables, de la documentation connexe et des renseignements sur le dosage radiologique. Il s'agit d'un réactif de diagnostic conçu pour être employé sur le patient et classé au numéro tarifaire 3006.30.00. (3006.30.99)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Snap-Set – TS (former TRS No. 101587)**

This product is a fast-handling palladium-enriched spherical alloy delivered in ultrasonically welded sure-cap capsules. It consists of a droplet of mercury in a plastic pallet and a grey powder composed of a silver alloy. This product is not a dental cement and is classified under tariff item No. 3006.40.00 as a dental amalgam which can be used as a dental restoration of teeth. (3006.40.90)

**Potassium Chloride Edible Grade (104114)**

The potassium chloride edible grade is potassium chloride which is not cultured crystals (other than optical elements) weighing less than 2.5 g each, and which is not optical elements of potassium chloride. This product is described in Note 4(A)(2) to Chapter 31 and Explanatory Note 31.04 (A)(2), page 479, and is classified under tariff item No. 3104.20.00.

**Brick Coating (115701)**

The product is a fine, beige powder that is composed of a mixture of kaolin clay, quartz, feldspar and a small amount of a glass frit. This product is suitable for use as a vitrifiable glaze and is classified under tariff item No. 3207.20.00.

**Solution in Volatile Organic Solvent (101012)**

This product is a slightly cloudy liquid composed of a solution of an acrylic polymer in more than 50% by weight of volatile organic solvent. It is not a strip of plastic, cellular or polyurethane, but it is suitable for use as an adhesive. The solution is a type of product that is specifically covered by Note 4 to Chapter 32. This product is classified under tariff item No. 3208.20.00.

**Lacquer (112681)**

This beige lacquer is based on an epoxy dispersed in an aqueous medium and is used to coat cans for food products. The lacquer is classified under tariff item No. 3209.90.00.

**Amalgame dentaire – ST (ancien n° 101587 du SRT)**

Il s'agit d'un alliage sphérique enrichi de palladium à préparation rapide présenté dans des capsules « sure-cap » soudées par ultrasons. Ces capsules contiennent une goutte de mercure et de la poudre grise composée d'alliage d'argent qui sont séparées par une membrane de plastique. Le produit en question ne constitue pas un ciment dentaire et est classé au numéro tarifaire 3006.40.00 à titre d'amalgame pouvant être utilisé pour la restauration de dents. (3006.40.90)

**Chlorure de potassium, catégorie comestible (104114)**

Ce produit est du chlorure de potassium. Il ne s'agit pas de cristaux cultivés (autres que les éléments d'optique), d'un poids unitaire inférieur à 2,5 g, ni d'éléments d'optique en chlorure de potassium. Ce produit est mentionné à la Note 4 A) 2) du Chapitre 31 et aux Notes explicatives de la position 31.04, alinéa A) 2) à la page 479. Il est classé au numéro tarifaire 3104.20.00.

**Enduit pour briques (115701)**

Ce produit est une fine poudre beige constituée d'un mélange de kaolin, de quartz, de feldspath et d'une petite quantité de fritte de verre. Il peut être utilisé comme composition vitrifiable et il est classé au numéro tarifaire 3207.20.00.

**Solution dans un solvant organique volatil (101012)**

Ce produit est un liquide légèrement trouble constitué d'une solution d'un polymère acrylique dans plus de 50 % en poids de solvant organique volatil. Il ne s'agit pas d'une bande de plastique alvéolaire ou de polyuréthane, mais il peut être utilisé comme adhésif. Il s'agit d'une solution du type visé à la Note 4 du Chapitre 32. Ce produit est classé au numéro tarifaire 3208.20.00.

**Laque (112681)**

Cette laque beige à base de résine époxyde en dispersion aqueuse est utilisée comme enduit pour les boîtes de conserve. Elle est classée au numéro tarifaire 3209.90.00.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Stencil Kit (109956)**

The stencil kit consists of a pre-cut stencil design sheet, no-drip stencil paints, a stencil brush, stencil tape and instructions. The tubs of stencil paints are incorporated into a plastic tray. As the stencil paints give the kit its essential character, the stencil kit is classified under tariff item No. 3213.10.00 as artists' paints.

**Synthetic Plaster (98964)**

This product is a synthetic plaster and is applied to walls by a variety of methods (e.g., texture, roller, spray) to obtain different textures (from smooth to rough). It is based on acrylic polymer, a stabilizer, a wetting agent, and silicon dioxide. It has the consistency of wet plaster, and can be diluted in water. Explanatory Note (II) (B)(4) to heading No. 32.14, describes non-refractory surfacing preparations. This synthetic plaster is a liquid preparation based on acrylic polymers, a non-refractory surfacing preparation for façades, indoor walls, etc., and is classified under tariff item No. 3214.90.00.

**Concrete Surface Preparation (106781)**

The preparation is a formation of acrylic polymers, copolymers, resins and modifiers in a cement based mix designed to renew existing concrete surfaces. It is suitable for interior and exterior applications, dries hard, is fast curing and seals the concrete surface. It is applied directly over existing surfaces and provides a pigmented sealer system to renovate stained and/or unsightly concrete surfaces. This product meets the description in Part (II)(B) of the Explanatory Notes to heading No. 32.14, on page 502. It is classified under tariff item No. 3214.90.00.

**Nécessaire pour peinture au pochoir (109956)**

Le nécessaire pour peinture au pochoir comprend un pochoir prédécoupé, des peintures antidégoulinade, un pinceau, du ruban et un mode d'emploi. Les contenants de peinture sont regroupés dans un bac en plastique. Étant donné que ce sont les peintures qui confèrent à l'ensemble son caractère essentiel, ce produit est classé au numéro tarifaire 3213.10.00 à titre de peinture artistique.

**Plâtre synthétique (98964)**

Le produit visé est un plâtre synthétique et est appliqué sur des murs au moyen de différentes méthodes, telle l'utilisation d'un rouleau ou d'un appareil de projection, pour obtenir des surfaces allant de lisses à rugueuses. Il se compose de polymère acrylique, d'un stabilisant, d'un mouillant et de dioxyde de silicium. Il présente la consistance d'un plâtre humide et peut être dilué dans l'eau. La Note explicative II) B) 4) de la position 32.14 vise les enduits non réfractaires des types utilisés en maçonnerie. Ce plâtre synthétique est une préparation liquide à base de polymères acryliques. Il s'agit d'un enduit non réfractaire des types utilisés en maçonnerie pour les façades, les murs intérieurs et autres. Le produit visé relève du numéro tarifaire 3214.90.00.

**Préparation pour surfaces en béton (106781)**

La préparation visée se compose de polymères acryliques, de copolymères, de résines et de modificateurs dans un mélange à base de ciment. Elle sert à rénover les surfaces en béton et peut être utilisée autant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Cette préparation durcit en séchant, sèche rapidement et imperméabilise la surface en béton. On applique directement ce produit à base de pigments sur les surfaces en béton tachées et (ou) disgracieuses pour les rénover. Le produit visé satisfait aux exigences énoncées à la disposition II) b) des Notes explicatives de la position 32.14 à la page 502. Il relève du numéro tarifaire 3214.90.00.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Marble Wallcovering (115326)**

This is a product composed of acrylic copolymers in emulsion, containing washed and colour-selected marble chips, additives and bactericides. It is applied to the wall with a trowel as a wallcovering. It is resistant to alkalies and atmospheric agents, and adheres to any wall. The wall covering has a granular structure, and can be used internally and externally for the purpose of protection and/or decoration of lime-based plasters, cement, gypsum, or concrete castings. It is not pigmented artificially but is supplied in a variety of natural colours. It is classified under tariff item No. 3214.90.00.

**False Nails Glue Remover (101808)**

This product consists of solvents in a sponge, used to dissolve false finger nails and residual glue. It is classified under tariff item No. 3304.30.00 as a manicure preparation. The Explanatory Notes to heading No. 33.04, Section (B), on page 511 describe manicure products. Also, please refer to Note 2 to Chapter 33.

**Skin Lotion – TS (former TRS No. 112811)**

This skin lotion is composed of an aqueous solution of plant extracts and possibly small amounts of other materials. It is packaged for retail sale as a skin-care lotion to moisturize, nourish and soften the skin. The lotion is a preparation for the care of the skin and is classified under tariff item No. 3304.99.90. (3304.99.00)

**Hand and Body Lotion – TS (former TRS No. 112045)**

This hand and body lotion contains ginseng extract, wheat germ oil, aloe vera gel, cetyl alcohol, polysorbate 60, propylglycol, propylparaben, and water. It is imported in bulk and is classified under tariff item No. 3304.99.90 as a preparation formulated for the care of the skin on the hands and body. (3304.99.00)

**Revêtement mural de marbre (115326)**

Ce produit est une émulsion de polymères acryliques contenant des éclats de marbre lavés et triés selon leur couleur, des additifs et des bactéricides. Il s'agit d'un revêtement mural s'appliquant à la truelle. Il résiste aux alcalis et aux agents atmosphériques et adhère à toutes les surfaces. Ce matériau granulaire peut être appliqué à l'intérieur ou à l'extérieur, comme revêtement de protection ou de décoration, sur du plâtre à base de chaux, du ciment, du gypse ou des éléments coulés en béton. Il n'est pas coloré artificiellement, mais il est offert en une variété de teintes naturelles. Il est classé au numéro tarifaire 3214.90.00.

**Dissolvant pour colle à faux ongles (101808)**

Ce produit se compose d'une éponge imbibée de solvants et est utilisé pour ôter la colle résiduelle sur les faux ongles. Il est classé au numéro tarifaire 3304.30.00 à titre de préparation pour manucure. Les produits pour manucure sont décrits à la Section B) des Notes explicatives de la position 33.04 à la page 511. Prière de se reporter également à la Note 2 du Chapitre 33.

**Lotion pour la peau – ST (ancien n° 112811 du SRT)**

Cette lotion pour la peau est constituée d'une solution aqueuse d'extraits de plantes et peut-être de petites quantités d'autres matières. Elle est conditionnée pour la vente au détail comme une lotion hydratante pour la peau, nourrissante et adoucissante. Cette lotion est une préparation pour les soins de la peau et elle est classée au numéro tarifaire 3304.99.90. (3304.99.00)

**Lotion pour les mains et le corps – ST (ancien n° 112045 du SRT)**

Cette lotion contient de l'extrait de ginseng, de l'huile de germe de blé, du gel d'aloès ordinaire, de l'alcool cétylique, du polysorbate 60, du propylglycol, du propylparaben et de l'eau. Elle est importée en vrac et est classée au numéro tarifaire 3304.99.90 à titre de préparation pour le soin des mains et du corps. (3304.99.00)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Soap Spray Formula and Soap Liquid (102578, 102580)**

The soap spray formula and soap liquid are classified under tariff item No. 3402.20.90 as other preparations put up for retail sale. They are defined in the Explanatory Notes of heading No. 34.02 as a surface-active preparation, cleaning preparation, whether or not containing soap, other than those of heading No. 34.01. Also, as per Note 3 to Chapter 34, for the purpose of heading No. 34.02, “organic surface-active agents” are products which, when mixed with water at a concentration of 0.5% at 20°C and left to stand for one hour at the same temperature:

(a) give a transparent or translucent liquid or stable emulsion without separation of insoluble matter; and

(b) reduce the surface tension of water to  $4.5 \times 10^2$  N/m (45 dyne/cm) or less.

**Cleaning Preparation – TS (former TRS Nos. 99292, 99291, 99293)**

This cleaning preparation is composed of inorganic material, a surfactant, bacteria, fragrance, colourant, and a small amount of other materials. Its primary function is as a cleaner. Therefore, this product is classified under tariff item No. 3402.90.90 as a cleaner other than of heading No. 34.01. (3402.90.00)

**Plunger Lubricant (103728)**

The plunger lubricant is a lubricating preparation containing a mixture of triglycerides and a small amount of petroleum oil. This product is considered to be a lubricating preparation containing petroleum oil and is classified under tariff item No. 3403.19.10 as lubricating oils based in part on petroleum for automotive use.

**Lubricating Oil (89888)**

This translucent, light yellowish brown, unctuous pourable gel is a mixture composed predominantly of a polymer, a petroleum hydrocarbon oil, an ester containing component and possibly small amounts of other materials. It is classified under tariff item No. 3403.19.10 as a lubricant preparation containing petroleum oils.

**Savon en aérosol et savon liquide (102578, 102580)**

Le savon en aérosol et le savon liquide visés sont classés au numéro tarifaire 3402.20.90 à titre d'autres préparations conditionnées pour la vente au détail. Ces produits sont définis, dans les Notes explicatives de la position 34.02, comme des préparations tensioactives et des préparations nettoyantes, même contenant du savon, autres que celles de la position 34.01. De plus, selon la Note 3 du Chapitre 34, au sens de la position 34.02, les agents de surface organiques sont des produits qui, lorsqu'ils sont mélangés avec de l'eau à une concentration de 0,5 % à 20 °C et laissés au repos pendant une heure à la même température :

a) donnent un liquide transparent ou translucide ou une émulsion stable sans séparation de la matière insoluble;

b) réduisent la tension superficielle de l'eau à  $4,5 \times 10^2$  N/m (45 dynes/cm) ou moins.

**Préparation nettoyante – ST (ancien n° 99292, 99291, 99293 du SRT)**

La préparation nettoyante visée se compose de matière inorganique, d'un agent de surface, de bactéries, de parfum, de colorant et d'une petite quantité d'autres matières. Sa fonction principale est celle d'un nettoyant. En conséquence, ce produit est classé au numéro tarifaire 3402.90.90 à titre de nettoyant autre que ceux de la position 34.01. (3402.90.00)

**Lubrifiant pour piston (103728)**

Le lubrifiant pour piston visé est une préparation lubrifiante contenant un mélange de triglycérides et une faible quantité d'huile de pétrole. Ce produit est considéré comme une préparation lubrifiante contenant de l'huile de pétrole. Il est classé au numéro tarifaire 3403.19.10 qui vise les huiles de graissage composées en partie de pétrole et destinées à être utilisées pour les automobiles.

**Huile de graissage (89888)**

Ce gel liquide, onctueux, translucide, brun jaunâtre clair, est un mélange constitué essentiellement d'un polymère, d'une huile de pétrole et d'un composant à base d'esters et peut-être de petites quantités d'autres matières. Il est classé au numéro tarifaire 3403.19.10 à titre de préparation lubrifiante contenant des huiles de pétrole.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Hydraulic Transmission Fluid (105037)**

The product is a red liquid composed of a mixture of polyethers, a colourant and a small amount of additives. It has the property of a lubricating preparation not containing petroleum oils and is classified under tariff item No. 3403.19.90.

**Soap Pad (103538)**

This soap pad is composed of 45% soap and abrasive substances which are uniformly dispersed throughout the non-woven synthetic fibre. This product is described in the Explanatory Notes to heading No. 34.05, and is classified in tariff item No. 3405.40.00 as nonwovens impregnated, coated or, covered with such scouring preparations.

**Children's Moulding Materials (Doughs) (103502)**

This product consists of a set of small plastic containers in which different coloured children's moulding materials (doughs) are found. These doughs are put up for the amusement and creative activity of children. This product is classified under tariff item No. 3407.00.10 as modelling pastes and is described in Explanatory Note (A) to heading No. 34.07 as assorted modelling pastes, including those put up in sets for the amusement of children.

**Pressure Sensitive Adhesive (103165)**

The pressure sensitive adhesive, composed of a mixture of an acrylic copolymer and a rosin derivative such as an ester gum, is used as an adhesive in the sheet form. This product has the properties of an adhesive and is classified under tariff item No. 3506.91.90 as adhesives based on polyacrylic. Explanatory Note (B)(4) of heading No. 35.06 describes this product as preparations specifically formulated for use as adhesives, although the note does not specifically mention sheet forms.

**Chemical Igniters (115472)**

This pyrotechnic igniter is used in an explosion chamber as an ignition source. The explosion chamber is used in research and teaching, and provides dust explosion indices. Although this igniter may be considered a part of the explosion chamber, it is specifically named in the *Customs Tariff*. The igniters are classified under tariff item No. 3603.00.00.

**Liquide pour transmission hydraulique (105037)**

Le produit visé est un liquide de couleur rouge composé de polyéthers, d'un colorant et de divers additifs en faibles quantités. Comme ce produit possède les propriétés d'une préparation lubrifiante ne contenant aucune huile de pétrole, il doit être classé au numéro tarifaire 3403.19.90.

**Tampon à récurer savonneux (103538)**

Le tampon à récurer savonneux visé se compose de savon (45 %) et de substances abrasives qui sont dispersées uniformément dans les fibres synthétiques non tissées. Ce produit est décrit dans les Notes explicatives de la position 34.05 et est classé au numéro tarifaire 3405.40.00, dont relèvent les non-tissés imprégnés, enduits ou recouverts de préparations à récurer.

**Pâtes à modeler pour enfants (103502)**

Il s'agit d'un ensemble de petits contenants en plastique qui renferment chacun de la pâte à modeler d'une couleur donnée. Cette pâte à modeler est destinée à amuser les enfants et à développer leur créativité. Le produit en question est classé au numéro tarifaire 3407.00.10 à titre de pâtes à modeler et il est compris dans la Note explicative A) de la position 34.07 qui vise les assortiments de pâtes à modeler, y compris ceux pour l'amusement des enfants.

**Adhésif autocollant (103165)**

Cet adhésif autocollant se compose d'un mélange d'un copolymère acrylique et d'un dérivé de la colophane, telle une colophane estérifiée. Utilisé sous forme de feuille, il possède les propriétés d'un adhésif et est classé au numéro tarifaire 3506.91.90 qui vise des adhésifs polyacryliques. Ce produit constitue une préparation spécialement élaborée pour être utilisée comme adhésif selon la Note explicative B) 4) de la position 35.06, et ce même s'il n'est pas fait mention dans la note en question des adhésifs en feuille.

**Allumeurs chimiques (115472)**

Ces allumeurs pyrotechniques sont utilisés pour faire détoner des explosifs dans une chambre d'explosion, laquelle est employée dans la recherche et l'enseignement pour étudier les coups de poussière. Bien qu'ils puissent être considérés comme étant des parties d'une chambre d'explosion, ces produits sont dénommés dans le *Tarif des douanes*. Ils sont par conséquent classés au numéro tarifaire 3603.00.00.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Photopolymer Film (100195)**

This grey sheet is a sensitized, unexposed, photographic film imported in roll form. There is a stainless steel mesh in this product which serves as a support for an inking stencil for the screen printing process. It enables ink to flow from one side of the sheet to the other in the areas of the sheet that have been unexposed. The film is classified in tariff item No. 3702.44.90.

**Photosensitive Papers – TS (former TRS No. 106000)**

The photosensitive papers produce dry, instant image proofs in blue or dark grey from line, text, and halftone negatives when exposed to an ultraviolet light source. They are classified under tariff item No. 3703.90.90 as other sensitized photographic paper. (3703.90.00)

**Reference Print Set (104565)**

The print set consists of a binder which contains nine exposed and developed films with sprocket holes, as well as two photographic papers which are exposed and developed. It is used to calibrate photographic printing operations and to reproduce still images. The exposed and developed films impart the essential character of the print set. Therefore, this product is classified in tariff item No. 3705.90.90 as other photographic film, exposed and developed, other than cinematographic film. Refer to the Explanatory Notes to heading No. 37.05, page 513.

**Concentrate of a Developer – TS (former TRS No. 104211)**

This product is a clear colourless liquid composed of an aqueous solution of a mixture of the following: potassium hydroxide, ethylene glycol monobutyl ether, and small amounts of other materials. It is a concentrate of a developer for use in the photographic process. This product is classified in tariff item No. 3707.90.90 as other chemical preparations for photographic uses. (3707.90.00)

**Film photopolymère (100195)**

Cette feuille grise est une pellicule photographique sensibilisée, non impressionnée, importée en rouleaux. Elle comporte un treillis en acier inoxydable qui sert de support au pochoir d'encre dans le procédé de sérigraphie. Le treillis permet à l'encre de s'écouler librement dans les zones non impressionnées de la feuille. Ce produit est classé au numéro tarifaire 3702.44.90.

**Papiers photosensibles – ST (ancien n° 106000 du SRT)**

Ces papiers photosensibles permettent d'obtenir des épreuves sèches instantanément, en bleu ou en gris foncé, à partir de négatifs comportant des traits, un texte ou des demi-teintes, lorsqu'ils sont exposés à une source de lumière ultraviolette. Ils sont classés au numéro tarifaire 3703.90.90 à titre d'autres papiers photographiques sensibilisés. (3703.90.00)

**Ensemble d'impression de référence (104565)**

L'ensemble d'impression visé se compose d'une reliure qui contient neuf films exposés et développés comportant des perforations d'entraînement et deux papiers photographiques qui sont exposés et développés. Cet ensemble est utilisé à des fins d'étalonnage pour les opérations de tirage photographique et pour la reproduction d'images fixes. Les films exposés et développés confèrent à l'ensemble d'impression son caractère essentiel. En conséquence, le produit visé est classé au numéro tarifaire 3705.90.90 dans la catégorie des autres pellicules photographiques impressionnées et développées, autres que les films cinématographiques. Se reporter aux Notes explicatives de la position 37.05 à la page 513.

**Concentré de révélateur – ST (ancien n° 104211 du SRT)**

Le produit visé est un liquide transparent et incolore qui se compose d'une solution aqueuse constituée d'hydroxyde de potassium, d'éthylèneglycol, d'éther monobutylique et de petites quantités d'autres matières. Il s'agit d'un concentré de révélateur conçu pour la photographie. La marchandise en question est classée au numéro tarifaire 3707.90.90 dans la catégorie des autres préparations chimiques pour usages photographiques. (3707.90.00)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Protectors: Shoe, Stuffs and Clothing (94385)**

The protector consists of a block 110 g in weight, which is to be placed among clothing, books, linen, or in pantries to protect against insects. This product contains paraffin wax, plant fiber (sandalwood, cedarwood, oats), and oils such as citronella, cloves, tea-tree, eucalyptus, and lavender. It is intended to repel insects by odour, has the character of preparations and is packaged for retail sale. This product is classified under tariff item No. 3808.10.10 as an insecticide in packages of a gross weight not exceeding 1.36 kg.

**Pheromone (Insect Trap) (103738, 103734)**

The pheromone consists of synthetic chemicals which attract males by mimicking the scent of a female. This product is classified under tariff item No. 3808.10.10 as insecticides in packages of a gross weight not exceeding 1.36 kg each. According to the Explanatory Notes to heading No. 38.08, insecticides include not only products which kill insects, but also attractants, which are used to attract insects to traps.

**Flux (104229)**

This product is an amber liquid composed of a mixture of chemical products such as hydrobromic acid, polyglycol (a surface-active agent), and water. This product is used for soldering. The hydrobromic acid is considered a fluxing agent that cleans/prepares metal surfaces during the soldering process. This product is classified in tariff item No. 3810.90.00 as other fluxes and other auxiliary preparations for soldering.

**Anti-Oxidizing/Stabilizing Preparation (104566)**

This preparation is a white powder which consists of a mixture of tetrakis, methane, tris, and phosphite. This product is used as an anti-oxidizing/stabilizing preparation for rubber or plastics. It is classified as such in tariff item No. 3812.30.90 and is described in the Explanatory Notes (i) and (C), page 573.

**Produit de protection pour chaussures, vêtements et divers objets (94385)**

Ce produit est un bloc d'un poids de 110 g qu'on place parmi des vêtements, des livres, du linge ou dans un garde-manger pour protéger ces articles des insectes. Le produit contient de la paraffine, des fibres de plantes (santal, cèdre, avoine), et des huiles de citronnelle, de girofle, de théier, d'eucalyptus et de lavande. Il est destiné à éloigner les insectes par l'odeur qu'il dégage. Il a le caractère d'une préparation et il est conditionné pour la vente au détail. Ce produit est classé au numéro tarifaire 3808.10.10 à titre d'insecticide en emballages d'un poids brut n'excédant pas 1,36 kg chacun.

**Phéromone (pièges à insectes) (103738, 103734)**

La phéromone visée constitue un produit chimique synthétique exaltant une odeur de femelle qui attire les mâles. Elle est classée au numéro tarifaire 3808.10.10, qui vise les insecticides en paquets d'un poids brut n'excédant pas 1,36 kg chacun. Selon les Notes explicatives de la position 38.08, on entend par insecticides non seulement les produits conçus pour tuer les insectes, mais également les produits qui possèdent sur les insectes un effet attractif et qui sont utilisés pour les piéger.

**Flux (104229)**

Le produit visé est un liquide ambre qui se compose d'un mélange de produits chimiques comme de l'acide bromhydrique, du polyglycol (agent de surface) et de l'eau. Ce produit est utilisé pour le soudage. L'acide bromhydrique est considéré comme un agent de fluxage servant à nettoyer (préparer) les surfaces métalliques pour le soudage. Le produit en question est classé au numéro tarifaire 3810.90.00 dans la catégorie des autres flux et des autres préparations auxiliaires pour le soudage des métaux.

**Préparation antioxydante ou stabilisante (104566)**

Cette préparation est une poudre blanche qui se compose d'un mélange de tétrakis, de méthane, de TRIS et de phosphite. Ce produit est utilisé comme préparation antioxydante ou stabilisante pour le caoutchouc ou les matières plastiques. Il est classé à ce titre au numéro tarifaire 3812.30.90 et est désigné dans les dispositions i) et C) des Notes explicatives à la page 573.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Catalyst – TS (former TRS No. 104459)**

This product is a dark brown liquid which is an aqueous solution of hydrochloric acid, tin chloride, palladium chloride, sodium chloride, and other ingredients. It is considered a non-supported catalyst based on precious metal. This product is not a surface-active agent or washing preparation. The catalyst is classified in tariff item No. 3815.90.10 as other catalytic preparations, not elsewhere specified or included. (3815.90.00)

**Odor-Decomposing Futon – TS (former TRS No. 94183)**

This product consists of sheets designed to be cut down into smaller shapes and sizes suitable for insertion into hospital bed pans. These sheets are composed of three laminated layers such as: a white, open mesh, warp knit fabric knitted from yarns of nylon filaments; a beige, cellular layer of polyurethane which has been surface-coated with a green material containing trace amounts of iron; and a white warp knit fabric knitted from yarns of nylon filaments. This product is classified under tariff item No. 3815.90.10 as other supported catalysts. (3815.90.00)

**Refractory Insulation – TS (former TRS No. 108133)**

This fibre free refractory insulation is designed for use in high and low temperature ovens, furnaces and a variety of appliances that require strict temperature control. It is available in boards, fill, foam and moulded shapes. The refractory insulation is made of dark grey, porous, rectangular solid that consists of a mixture of silicon carbide, silicon, sodium silicate and possibly other components. The product is excluded from heading No. 68.06 as it contains no minerals and does not meet the requirements of Note 1 to Chapter 69. It is also excluded from heading No. 68.06 because it does not contain mineral components. In accordance with GIR 4, this product is classified under tariff item No. 3816.00.90. (3816.00.00)

**Catalyseur – ST (ancien n° 104459 du SRT)**

Le produit visé est un liquide brun foncé qui constitue une solution aqueuse se composant d'acide chlorhydrique, de chlorure stanneux, de chlorure de palladium, de chlorure de sodium et d'autres ingrédients. Il est considéré comme un catalyseur non supporté à base de métal précieux. Il ne s'agit pas d'un agent de surface ni d'une préparation de lavage. Ce catalyseur est classé au numéro tarifaire 3815.90.10 dans la catégorie des autres préparations catalytiques non dénommées ni comprises ailleurs. (3815.90.00)

**Futon désodorisant – ST (ancien n° 94183 du SRT)**

Le produit visé se présente sous forme de feuilles destinées à être découpées à la forme et aux dimensions requises pour être insérées dans des bassins hygiéniques d'hôpital. Ces feuilles sont constituées de trois couches : une étoffe de bonneterie à mailles jetées (mailles ouvertes) blanche faite de fils de filaments de nylon, une couche de polyuréthane alvéolaire beige recouverte en surface d'une matière verte contenant du fer à l'état de traces, et une étoffe de bonneterie à mailles jetées blanche faite de fils de filaments de nylon. Ce produit est classé au numéro tarifaire 3815.90.10 à titre d'autre catalyseur supporté. (3815.90.00)

**Isolant réfractaire – ST (ancien n° 108133 du SRT)**

L'isolant réfractaire sans fibre en question est conçu pour être utilisé dans les fours et les foyers à haute et à basse température, ainsi que dans une foule d'appareils nécessitant une régulation rigoureuse de la température. Il est vendu sous forme de panneaux, de matière de remplissage, de mousse et de profilés moulés. L'isolant réfractaire est fait d'une matière solide poreuse gris foncé de forme rectangulaire qui se compose de carbure de silicium, de silicium, de silicate de sodium et peut-être d'autres substances. Le produit est exclu de la position 68.06 puisqu'il ne contient pas de matières minérales ni d'éléments minéraux et ne satisfait pas aux exigences de la Note 1 du Chapitre 69. Conformément à la RGI n° 4, ce produit est classé au numéro tarifaire 3816.00.90. (3816.00.00)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite*****In Vitro* Diagnostic Test Kits (Various) – TS**

These kits are used for the detection or quantitative determination of antigens, antibodies or specific constituents in human blood or urine. They are for *in vitro* diagnostic use and are classified in tariff item No. 3822.00.90 as composite diagnostic reagents. These types of kits are based on different techniques such as: enzyme immunoassay, fluoroimmunoassay, ELISA, radioimmunoassay, calorimetric. The regional office should be contacted for further details. (3822.00.00)

**Test Kit – TS (former TRS No. 95774)**

The test kit is comprised of seven vials of chemical/biological reagents and a rack of test tubes. It is used to detect the presence of triazine residue in aqueous solutions. The reagents in the vials are added to the sample in a prescribed order and the presence of the triazine is ascertained by the final colour of the solution. The kit is designed for laboratory and on-site use. The chemical/biological reagents of the kit constitute the essential character of the product and therefore determine the tariff classification. Accordingly, the test kit is classified under tariff item No. 3822.00.90 as composite laboratory reagents. (3822.00.00)

**Thrombin Reagent – TS (former TRS No. 100747)**

The thrombin reagent is a lyophilized preparation of bovine thrombin with stabilizers and buffers. It is used for *in vitro* diagnostics as a simple quantitative assay for fibrinogen for measuring the clotting time of dilute plasma when thrombin is added; a thrombin reagent for the assay of fibrinogen. The reagent is classified in tariff item No. 3822.00.90 as a composite diagnostic reagent. (3822.00.00)

**Enzyme Immunoassay (EIA) – TS (former TRS Nos. 100865, 100857)**

The enzyme immunoassay (EIA) is for *in vitro* diagnostic use in the qualitative detection of IGM antibodies to hepatitis, a virus (IGM, Anti-HAV) in human serum or plasma. It is a device for use as an aid in the diagnosis of acute hepatitis, an infection. It is classified under tariff item No. 3822.00.90 as a composite diagnostic reagent. (3822.00.00)

**Nécessaires pour tests de diagnostic *in vitro* (divers) – ST**

Ces nécessaires sont utilisés pour la détection et le dosage des antigènes, des anticorps ou de certains constituants du sang humain ou de l'urine. Il s'agit de nécessaires utilisés à des fins de diagnostics *in vitro*, et ils sont classés au numéro tarifaire 3822.00.90 à titre de « réactifs composés de diagnostic ». Ces nécessaires mettent en jeu différentes techniques : dosage immunoenzymatique, dosage fluoroimmunologique, ELISA, dosage radioimmunologique, analyse colorimétrique. Pour plus de détails, prière de communiquer avec le bureau régional. (3822.00.00)

**Nécessaire d'analyse – ST (ancien n° 95774 du SRT)**

Ce nécessaire d'analyse se compose de sept tubes de réactifs chimiques/biologiques et d'un support avec éprouvettes. Il sert à détecter la présence de résidus de triazine dans les solutions aqueuses. Les réactifs qui contiennent les tubes sont ajoutés à l'échantillon selon un ordre prescrit, la couleur finale de l'échantillon indiquant s'il contient ou non de la triazine. Ce nécessaire peut être utilisé en laboratoire et sur le terrain. Les réactifs chimiques/biologiques du nécessaire confèrent à ce dernier son caractère essentiel et déterminent par conséquent son classement tarifaire. En conséquence, le nécessaire d'essai en question est classé au numéro tarifaire 3822.00.90 à titre de réactif composé de diagnostic. (3822.00.00)

**Réactif thrombine – ST (ancien n° 100747 du SRT)**

Le réactif thrombine visé est une préparation lyophilisée de thrombine de bovin avec stabilisants et tampons. Il est utilisé, aux fins de diagnostic *in vitro*, comme produit de dosage simple du fibrinogène pour mesurer le temps de coagulation de plasma dilué auquel on a ajouté de la thrombine (réactif thrombine pour le dosage du fibrinogène). Le produit visé est classé au numéro tarifaire 3822.00.90 à titre de réactif composé de diagnostic. (3822.00.00)

**Produit de dosage immunoenzymatique – ST (anciens n°s 100865, 100857 du SRT)**

Le produit de dosage immunoenzymatique visé est utilisé pour le diagnostic *in vitro*. Il sert à l'analyse qualitative des anticorps IgM dirigés contre le virus de l'hépatite A (IgM, anti-HAV) dans du plasma ou du sérum humain. Ce produit aide à diagnostiquer une hépatite A aiguë. Il est classé au numéro tarifaire 3822.00.90 à titre de réactif composé de diagnostic. (3822.00.00)

**APPENDIX B – cont.****Immunoassay Controls – TS (former TRS No. 104000)**

These products are biological-based control materials used to monitor quality assurance in clinical laboratory diagnostic procedures. The immunoassay controls approximate the physical and chemical characteristics of patient serum samples. The products are composed of derivatives from human blood and other human proteins. The immunoassay controls are classified in tariff item No. 3822.00.90 as composite diagnostic reagents. (3822.00.00)

**Diagnostic Reagent Tablets – TS (former TRS No. 97905)**

These tablets are composed of a mixture of sodium hydroxide, copper sulfate, citric acid, sodium carbonate and other ingredients. They are used to test for sugar in urine and are classified under tariff item No. 3822.00.90 as composite diagnostic reagents. (3822.00.00)

**Diagnostic Kit – TS (former TRS No. 107206)**

The kit consists of 40 cuvettes containing a reagent solution (composite diagnostic reagents) and a vial of precipitating reagent. Each cuvette is pre-measured for one hdl-cholesterol determination. They are used for the *in-vitro* diagnosis (quantitative determination) of cholesterol in serum or plasma. These goods are classified under tariff item No. 3822.00.90. (3822.00.00)

**ANNEXE B – suite****Produits de contrôle pour dosages immunologiques – ST (ancien n° 104000 du SRT)**

Ces produits sont des matières biologiques utilisées pour le contrôle de la qualité des techniques de diagnostic dans les laboratoires cliniques. Ces produits de contrôle reproduisent approximativement les caractéristiques physiques et chimiques des échantillons de sérum des patients. Ils sont constitués de dérivés de sang humain et d'autres protéines humaines. Ces produits sont classés au numéro tarifaire 3822.00.90 à titre de « réactifs composés de diagnostic ». (3822.00.00)

**Pastilles de réactif de diagnostic – ST (ancien n° 97905 du SRT)**

Les pastilles visées se composent d'un mélange d'hydroxyde de sodium, de sulfate de cuivre, d'acide citrique, de carbonate de sodium et d'autres ingrédients. Elles servent au dosage du sucre dans l'urine et sont classées au numéro tarifaire 3822.00.90 à titre de réactifs composés de diagnostic. (3822.00.00)

**Trousse de diagnostic ST (ancien n° 107206 du SRT)**

La trousse se compose de 40 cuvettes renfermant une solution de réactifs (réactifs composés de diagnostic) et un flacon de précipitant. Chaque cuvette est déjà préparée pour une détermination du cholestérol des LPHD. La trousse est utilisée pour le diagnostic *in vitro* (détermination quantitative) du cholestérol dans le sérum ou le plasma. La marchandise est classée au numéro tarifaire 3822.00.90. (3822.00.00)



## APPENDIX B – cont.

## ANNEXE B – suite

## SECTION VII

Plastics and Articles Thereof;  
Rubber and Articles Thereof**Acrylic Polymer – TS (former TRS No. 111280)**

This powder is composed predominantly by weight of an acrylic polymer (acrylamide) with a lesser amount of polyether polyol. It is classified under tariff item No. 3906.90.91 as other acrylic polymers, specifically of acrylamide, in primary form. (3906.90.00)

**Acrylic Resin – TS (former TRS Nos. 114435, 114437, 114444, 114448)**

This liquid is an aqueous emulsion composed predominantly of an acrylic polymer (not polymethyl methacrylate or polymers of acrylamide), with a small amount of volatile organic solvent. It is classified under tariff item No. 3906.90.91 as other acrylic polymers in primary (liquid) form, being a composition in reference to Supplementary Note 2(a)(iii) to Chapter 39. (3906.90.00)

**Polyether Polyol – TS (former TRS No. 110986)**

This white, opaque, viscous liquid is composed of a mixture of polyether polyols and a small amount of accelerator (of a type specified in Supplementary Note 2(a)(i) to Chapter 39). The polyether polyols in this product consist of a mixture of propylene oxide and ethylene oxide polymers, in which propylene oxide is predominant by weight (polymer of propylene oxide). It is classified under tariff item No. 3907.20.90 as other polyether polyols, being a composition, in primary (liquid) form. (3907.20.10)

**Polyether (104431)**

This product is a clear liquid composed of a polyether (polymer of ethylene oxide), not being a composition. This liquid is classified in tariff item 3907.20.90 as other polyethers, other than a composition, in primary form. Refer to Chapter 39, Note 6(a) and to Supplementary Note 2(a).

## SECTION VII

Matières plastiques ou ouvrages en ces matières;  
caoutchouc et ouvrages en caoutchouc**Polymère acrylique – ST (ancien n° 111280 du SRT)**

Cette poudre est constituée d'un polymère acrylique (acrylamide), prédominant en poids, et d'une plus petite quantité d'un polyéther-polyol. Elle est classée au numéro tarifaire 3906.90.91 à titre d'autre polymère acrylique (acrylamide), sous forme primaire. (3906.90.00)

**Résine acrylique – ST (anciens n°s 114435, 114437, 114444, 114448 du SRT)**

Ce liquide est une émulsion aqueuse constituée essentiellement d'un polymère acrylique (il ne s'agit pas d'un polyméthacrylate de méthyle ni d'un polymère d'acrylamide) et d'une petite quantité de solvant organique volatil. Il est classé au numéro tarifaire 3906.90.91 à titre d'autre polymère acrylique sous forme primaire (liquide), puisqu'il s'agit d'une composition au sens de la Note supplémentaire 2a) iii) du Chapitre 39. (3906.90.00)

**Polyéther-polyol – ST (ancien n° 110986 du SRT)**

Ce liquide blanc, opaque et visqueux est constitué d'un mélange de polyéther-polyols et d'une petite quantité d'un accélérateur d'un type visé par la Note 2a)i) du Chapitre 39. Les polyéther-polyols que contient ce produit constituent un mélange de polymères de l'oxyde de propylène et de l'oxyde d'éthylène, dans lequel l'oxyde de propylène est prédominant en poids (polymère de l'oxyde de propylène). Ce produit est classé au numéro tarifaire 3907.20.90 à titre d'autre composition de polyéther-polyol sous forme primaire (liquide). (3907.20.10)

**Polyéther (104431)**

Ce produit est un liquide transparent constitué d'un polyéther (polymère de l'oxyde d'éthylène). Il ne s'agit pas d'une composition. Ce liquide est classé au numéro tarifaire 3907.20.90 à titre d'autre polyéther sous forme primaire, autre qu'une composition. Se reporter à la Note 6a) et à la Note supplémentaire 2a) du Chapitre 39.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Polymer (Amber Liquid) (105477)**

This liquid is an aqueous solution of a polyether, specifically of a polymer of ethylene oxide. This liquid is not a composition and is not surface-active. This product is described as a polymer in solution which is covered by Legal Note 6(a) of Chapter 39 and the Explanatory Notes to subheading No. 3907.20. It is classified as a polymer of ethylene oxide in primary (liquid) form under tariff item No. 3907.20.90.

**Epoxide Resin – TS (former TRS Nos. 107552, 114620, 114613)**

This aqueous emulsion is composed of a mixture of a chemically-modified epoxide resin (predominant by weight), a lesser amount of a polyurethane, and a small amount of solvent. It is classified under tariff item No. 3907.30.90 as an epoxide resin in primary (liquid) form. Refer to Legal Note 6(a) to Chapter 39 and Explanatory Note (3) to heading No. 39.07, page 607. (3907.30.00)

**Phenolic Resin (Aqueous Solution) – TS (former TRS No. 103632)**

This liquid is an aqueous solution of a chemically modified phenolic resin. This product is not a phenol-formaldehyde, an alkyl phenol-formaldehyde polymer or a composition. The aqueous solution is classified in tariff item No. 3909.40.99 as other phenolic resins. (3909.40.90 and tariff code 7862)

**Rubber – TS (former TRS Nos. 111636, 111641)**

This black irregular-shaped block is composed predominantly of silicone mixed with carbon black and silica. It is classified under tariff item No. 3910.00.90 as a silicone compound in primary form. (3910.00.00)

**Profile Shapes of Waste Plastic (110042)**

The profile shapes are composed of a mixture of a polymer of ethylene and other materials. Ethylene is the predominant constituent monomer unit. The goods are classified under tariff item No. 3916.10.00. General Interpretative Rule 3(b) applies since the essential character is plastic.

**Polymère liquide ambre (105477)**

Ce liquide est une solution aqueuse d'un polyéther, plus précisément d'un polymère de l'oxyde d'éthylène. Il ne s'agit ni d'une composition ni d'un agent de surface. Il s'agit d'un polymère en solution visé par la Note légale 6a) du Chapitre 39 et les Notes explicatives de la sous-position 3907.20. Il est classé au numéro tarifaire 3907.20.90 à titre de polymère de l'oxyde d'éthylène sous forme primaire (liquide).

**Résine époxy – ST (anciens n<sup>os</sup> 107552, 114620, 114613 du SRT)**

L'émulsion aqueuse en question constitue un mélange de résine époxy modifiée chimiquement (prédominante en poids), d'une quantité moindre de polyuréthane et d'une petite quantité de solvant. Le produit est classé au numéro tarifaire 3907.30.90 en tant que résine époxy sous forme primaire (liquide). Se reporter à la Note légale 6a) du Chapitre 39 et à la disposition 3) des Notes explicatives de la position 39.07 à la page 607. (3907.30.00)

**Solution aqueuse de résine phénolique – ST (ancien n<sup>o</sup> 103632 du SRT)**

Ce liquide est une solution aqueuse d'une résine phénolique modifiée chimiquement. Il ne s'agit pas d'un polymère de phénol-formaldéhyde, ni d'un polymère d'alkyle et de phénol-formaldéhyde, ni d'une composition. Cette solution aqueuse est classée au numéro tarifaire 3909.40.99 à titre d'autre résine phénolique. (3909.40.90 et code tarifaire 7862)

**Caoutchouc – ST (anciens n<sup>os</sup> 111636, 111641 du SRT)**

Ce bloc de forme irrégulière est constitué essentiellement de silicone mélangé avec du noir de carbone et de la silice. Il est classé au numéro tarifaire 3910.00.90 à titre de mélange à base de silicone sous forme primaire. (3910.00.00)

**Profilés de matière plastique recyclée (110042)**

Les profilés sont constitués d'un mélange d'un polymère de l'éthylène et d'autres matières. L'éthylène est le monomère prédominant en poids. Ces produits sont classés au numéro tarifaire 3916.10.00. La Règle générale interprétative 3b) s'applique puisque c'est la matière plastique qui confère au produit son caractère essentiel.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Foam Bun – TS (former TRS No. 95791)**

The grey, cellular, flexible sheets are composed of polyurethane polymer, colourant and other additives. They are cut from a larger “bun” which is a single-operation extrusion (profile shape) of heading No. 39.16. The foam bun is classified in tariff item No. 3916.90.99. (3916.90.90)

**Insulated Pipe (100552)**

The insulated pipe is an HDPE pipe insulated with rigid polyurethane foam bonded to an HDPE seamless jacket with heat-trace wires running the length of the pipe. It is classified in tariff item No. 3917.21.00 as other pipes of polymers of ethylene.

**Skylight Tube – TS (former TRS No. 112684)**

This product is a component of an assembly that comprises a skylight. It is a reflective flexible tubing composed primarily of plastic. Plastic layers fulfill the function of reflecting light from a skylight in a roof through an attic to an opening in the ceiling below. The tubing is designed to be attached at one end to a dome in the roof and at the other end to a plastic molded ceiling frame. The tubing has a circular cross-section and is cut to the required length from a longer tube. The skylight tubing is classified under tariff item No. 3917.39.10 as other tubes, pipes and hoses, and fittings made of plastic. (3917.39.00)

**Flexible Piping – TS (former TRS No. 100691)**

Flexible piping is a reinforced, plastic tube composed of an outer tube of a polymer of ethylene, a film of polyethylene terephthalate, a tube of polymer of ethylene, an open mesh of white yarns of polyamide polymer, a film of a mixture of plastics, a black inner tube of polyamide polymer and a colourant. The piping is classified in tariff item No. 3917.39.90 as a tube of plastic with a minimum burst pressure of less than 27.6 MPa. (3917.39.00)

**Feuille de mousse – ST (ancien n° 95791 du SRT)**

Les feuilles visées sont flexibles, alvéolaires et de couleur grise. Elles se composent d'un polymère de polyuréthane, d'un colorant et d'autres additifs. Ces feuilles sont mises en forme à partir d'une « masse » qui est profilée en une seule opération, soit l'extrusion, visée à la position 39.16. Elles sont classées au numéro tarifaire 3916.90.99. (3916.90.90)

**Tuyau isolé (100552)**

Le produit visé est un tuyau de polyéthylène haute densité qui est muni de fils chauffants et qui est isolé au moyen d'une mousse rigide de polyuréthane fixée à une enveloppe sans joint constituée de polyéthylène haute densité. Ce produit est classé au numéro tarifaire 3917.21.00 qui vise d'autres tuyaux en polymères de l'éthylène.

**Tube pour puits de lumière – ST (ancien n° 112684 du SRT)**

Ce produit est un élément d'un ensemble constituant un puits de lumière. Il s'agit d'un tube souple réfléchissant fait essentiellement de plastique. La paroi du tube, faite de couches de plastique, réfléchit la lumière provenant d'un puits de lumière installé sur le toit et la dirige vers une ouverture pratiquée au plafond, au-dessous du grenier. Une des extrémités du tube doit être fixée à un dôme installé sur le toit et l'autre à un cadre en plastique moulé installé au plafond. Ce tube a une section circulaire régulière et il est coupé à la longueur désirée dans un tube plus long. Il est classé au numéro tarifaire 3917.39.10 à titre d'autres tubes ou tuyaux en plastique munis d'accessoires. (3917.39.00)

**Tuyau flexible – ST (ancien n° 100691 du SRT)**

Le tuyau flexible en question est un tube en plastique renforcé qui se compose d'un tube extérieur de polymère d'éthylène, d'une pellicule de polyéthylène téréphthalate, d'un tube de polymère d'éthylène, d'un tissu à mailles ouvertes constitué de fils blancs de polyamide, d'une pellicule faite d'un mélange de matières plastiques, d'un tube intérieur noir fait de polyamide et d'un colorant. Ce tuyau flexible est classé au numéro tarifaire 3917.39.90 à titre de tube de plastique pouvant supporter au minimum une pression de moins de 27,6 MPa. (3917.39.00)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Hose With Fittings – TS (former TRS No. 109117)**

The hose is equipped with a plastic coupling, a cap at one end and a metal clip at the other end. It is composed of plastic reinforced with textile fibres. This hose does not have a minimum burst pressure of 27.6 MPa or greater. The hose is classified under tariff item No. 3917.39.90. The essential character is plastic and, based on Legal Notes 1 and 8 to Chapter 39, GIR 1 is applied. (3917.39.00)

**Static Dissipation Flooring (86535)**

The flooring is a cellular roll composed of a mixture of polyvinyl chloride, aluminum oxide, silicon carbide and natural quartz. It meets the requirement of Note 1 to Chapter 39 and is classified in tariff item No. 3918.10.90 as other floor coverings of plastic.

**Film Splice Tape – TS (former TRS No. 102188)**

Film splice tape is a self-adhesive film of polyethylene terephthalate imported in rolls of a width of less than 20 cm. It is classified in tariff item No. 3919.10.29. The Explanatory Notes define heading No. 39.19 as being limited to flat shapes which are pressure-sensitive, i.e., which at room temperature, without wetting or other addition, are permanently tacky (on one or both sides) and which firmly adhere to a variety of dissimilar surfaces upon mere contact, without the need for more than finger or hand pressure. Heading No. 39.19 also includes articles printed with motifs, characters or pictorial representations, which are not merely incidental to the primary use of the goods. (3919.10.99 and tariff code 7946)

**Tuyau flexible et raccords – ST (ancien n° 109117 du SRT)**

Le tuyau flexible en question est muni d'un accouplement en matière plastique, d'un capuchon à une extrémité et d'une pince métallique à l'autre. Il se compose de matière plastique renforcée de fibres textiles. Il ne s'agit pas d'un tuyau flexible pouvant supporter une pression d'au moins 27,6 MPa. Le tuyau flexible est classé au numéro tarifaire 3917.39.90. Le produit a le caractère essentiel de la matière plastique. Par ailleurs, selon les Notes légales 1 et 8 du Chapitre 39, la RGI n° 1 s'applique. (3917.39.00)

**Revêtement de sol antistatique (86535)**

Ce revêtement de sol se présente sous la forme d'un rouleau alvéolaire constitué d'un mélange de polychlorure de vinyle, d'oxyde d'aluminium, de carbure de silicium et de quartz naturel. Ce produit satisfait aux dispositions de la Note 1 du Chapitre 39 et est classé au numéro tarifaire 3918.10.90 à titre d'autre revêtement de sol en matières plastiques.

**Ruban à coller le film – ST (ancien n° 102188 du SRT)**

Le produit visé est une pellicule auto-adhésive de polyéthylène téréphtalate importée en rouleaux d'une largeur inférieure à 20 cm. Il est classé au numéro tarifaire 3919.10.29. Selon les Notes explicatives de la position 39.19, la portée de cette position se limite aux formes plates adhésives applicables par pression, c'est-à-dire qui, à température ambiante, sans humidification ou autre ajout, sont poisseuses en permanence (d'un côté ou des deux côtés) et qui adhèrent fermement à un grand nombre de surfaces très dissemblables par simple contact ou simple pression du doigt ou de la main. La position 39.19 couvre également les articles revêtus d'impressions ou d'illustrations n'ayant pas un caractère accessoire par rapport à leur utilisation initiale. (3919.10.99 et code tarifaire 7946)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Self-Adhesive Plastic Sheet (103147)**

This product is a clear colourless sheet composed of a polymer of propylene, a self-adhesive layer and a clear peel-off throw-away plastic layer. This product is classified under tariff item No. 3919.90.99 as other self-adhesive sheets of plastics. According to the Explanatory Note on page 617, heading No. 39.19 covers all self-adhesive flat shapes of plastics, other than floor, wall or ceiling coverings of heading No. 39.18. Heading No. 39.19 is, however, limited to flat shapes which are pressure-sensitive, i.e., which at room temperature, without wetting or other addition, are permanently tacky (on one or both sides) and which firmly adhere to a variety of dissimilar surfaces upon mere contact, without the need for more than finger- or hand-pressure.

**Treated Sponge (99650)**

The multi-layered sponge has a top layer of a foamed polyurethane polymer and a second layer of an ethylene-vinyl acetate copolymer attached to which is a clear plastic sheet of polyethylene terephthalate that has been coated on one side with a pressure-sensitive adhesive protected by a peel-off paper backing. The polyurethane layer is the predominant layer by weight. The sponge is impregnated with a surface active agent. It is a self-adhesive flat shape and is similar to that described in exclusion note (f) on page 519 of the Explanatory Notes to heading No. 34.01. The sponge is classified in tariff item No. 3919.90.99 as other self-adhesive shapes.

**Feuille de plastique auto-adhésive (103147)**

Ce produit est une feuille transparente et incolore constituée d'un polymère de propylène, d'une couche auto-adhésive et d'une pellicule de protection en plastique transparent détachable. Il est classé au numéro tarifaire 3919.90.99 à titre d'autre feuille auto-adhésive en matières plastiques. Selon les Notes explicatives à la page 617, la position 39.19 couvre toutes les formes plates auto-adhésives en matières plastiques autres que les revêtements de sols, de murs ou de plafonds de la position 39.18. Toutefois, la portée de cette position se limite aux formes plates adhésives applicables par pression, c'est-à-dire qui, à température ambiante, sans humidification ou autre ajout, sont poisseuses en permanence (d'un côté ou des deux côtés) et qui adhèrent fermement à un grand nombre de surfaces très dissemblables par simple contact ou simple pression du doigt ou de la main.

**Éponge traitée (99650)**

Cette éponge multicouche possède une couche supérieure en mousse de polyuréthane et une seconde couche en copolymère éthylène-acétate de vinyle à laquelle est fixée une feuille transparente de polyéthylène téréphtalate qui a été enduite sur une de ses faces d'un adhésif autocollant protégé par un papier de support détachable. La couche de polyuréthane est la couche qui prédomine en poids. L'éponge a été imprégnée d'un agent de surface. Il s'agit d'une forme plate auto-adhésive qui est semblable aux produits dont fait mention la note d'exclusion (f) des Notes explicatives de la position 34.01 à la page 519. Cette éponge est classée au numéro tarifaire 3919.90.99 à titre d'autre forme auto-adhésive.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Blackout Fabric (147364) – TS (former TRS No. 100371)**

The fabric is a white, pleated (corrugated), multi-layered sheet. It is composed of several layers of plastics of a polymer of polypropylene; at least one layer of polyurethane plastics; and two layers of vacuum-coated aluminum on each side of one of the embedded layers of plastics. Two of the layers of plastics are cellular but the cellular portion represents a small portion by weight of the product. The propylene constituent monomer unit predominates. The aluminum vacuum coating is extremely small on a weight basis and is not in the nature of a reinforcement, lamination, support or similar combination. The fabric is a non-cellular sheeting of propylene not reinforced, laminated, supported or similarly combined with other materials and classified in tariff item No. 3920.20.90. (3920.20.00)

**Sheet of PVC – TS (former TRS No. 102258)**

This product is classified as a rigid sheet of polymers of vinyl chloride under tariff item No. 3920.41.90. According to Note 10 of Chapter 39, the expression "plates, sheets, film, foil and strip" applies only to plates, sheets, film, foil and strip and to blocks of regular geometric shape, whether or not printed or otherwise surface-worked (for example, polished, embossed, coloured, merely curved or corrugated), uncut or cut into rectangles (including squares) but not further worked (even if when so cut they become articles ready for use; for example, tablecloths). (3920.41.00)

**PVC Wall Covering – TS (former TRS Nos. 108510, 108512)**

The wall covering sheet is composed of a polymer of vinyl chloride and other materials. It does not have a backing of another material than plastic. The product is suitable for a variety of applications and its use is not limited to decorative wall coverings or shelf liners. Therefore, this wall covering sheet, being a flexible sheet of a polymer of vinyl chloride is classified under tariff item No. 3920.42.90. Since the goods are classified according to Chapter 39, Notes 1 and 10, GIR 1 is applied. (3920.42.00)

**Tissu *Black-out* (147364) – ST (ancien n° 100371 du SRT)**

Ce tissu est une feuille multicouche pliée (ondulée) de couleur blanche. Il est constitué de plusieurs couches de polypropylène (matière plastique), d'au moins une couche de polyuréthane et de deux couches d'aluminium déposées sous vide de part et d'autre de l'une des couches de matière plastique noyées. Deux des couches de matière plastique sont alvéolaires, mais ces couches ne représentent qu'une faible proportion en poids du produit. Le monomère de propylène prédomine dans ce produit. L'aluminium déposé sous vide représente une très faible proportion du poids du produit et ne constitue pas une matière de renforcement, de stratification ou de support ni une matière qui a été ajoutée à des fins similaires. Ce tissu est une feuille non alvéolaire constituée de polypropylène sans support qui n'a pas été renforcé, ni stratifié ni pareillement associé à d'autres matières. Ce produit est classé au numéro tarifaire 3920.20.90. (3920.20.00)

**Feuille de PVC – ST (ancien n° 102258 du SRT)**

Ce produit est classé au numéro tarifaire 3920.41.90 à titre de feuille rigide en polymères du chlorure de vinyle. Selon la Note 10 du Chapitre 39, l'expression « plaques, feuilles, pellicules, bandes et lames » s'applique exclusivement aux plaques, feuilles, pellicules, bandes et lames et aux blocs de forme géométrique régulière, même imprimés ou autrement travaillés en surface (par exemple polis, gaufrés, colorés, simplement courbés ou ondulés), non découpés ou simplement découpés de forme carrée ou rectangulaire mais non travaillés (même si cette opération leur donne le caractère d'articles prêts à l'usage, par exemple des nappes). (3920.41.00)

**Revêtement mural en PVC – ST (anciens n°s 108510, 108512 du SRT)**

La feuille de revêtement mural visée se compose d'un polymère de chlorure de vinyle et d'autres substances. Elle n'a pas de support en d'autres matières que le plastique. Le produit convient à une foule d'applications qui ne se limitent pas au revêtement mural décoratif ou au recouvrement de tablettes. Étant donné qu'il s'agit d'une feuille souple en polymère de chlorure de vinyle, la feuille de revêtement mural est donc classée au numéro tarifaire 3920.42.90. Puisque la marchandise est classée conformément aux Notes 1 et 10 du Chapitre 39, la RGI n° 1 s'applique. (3920.42.00)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Non-Cellular Plastic Sheeting – TS (former TRS No. 113138)**

This flexible, non-cellular sheeting is constructed of a clear, translucent layer composed of a polymer of vinyl chloride, a plasticizer and a white, opaque layer composed of a mixture of a polymer of vinyl chloride, plasticizer, and other materials. The sheeting is mounted on a throwaway paper backing. Plasticized polymers of vinyl chloride are flexible. The sheeting is classified under tariff item No. 3920.42.90 as flexible sheets of plastic, non-cellular. (3920.42.00)

**Coloured Film – TS (former TRS No. 105984)**

These coloured films, 0.02 and 0.01 mm thick, consist of the following layers: polyethylene terephthalate (predominant); a very thin coloured layer; and a very thin vacuum deposited aluminum layer. This is not a stamping foil because no pressure is involved in transferring the colours, only heat. It is not dye or colouring matter. The product is imported in sheets of 8"x12". It is classified under tariff item No. 3920.62.10 as film of polyethylene terephthalate. (3920.62.00)

**Polyethylene Terephthalate Strip – TS (former TRS No. 113988)**

This translucent, colourless strip is composed of polyethylene terephthalate (a saturated polyester) polymer. It is imported in less than 15-cm widths. The polyethylene terephthalate film is classified under tariff item No. 3920.62.90 as film of polyethylene terephthalate. (3920.62.00)

**Feuilles de plastique non alvéolaire – ST (ancien n° 113138 du SRT)**

Ces feuilles de plastique non alvéolaire souples sont formées d'une couche translucide constituée d'un polymère de chlorure de vinyle et d'un plastifiant ainsi que d'une couche blanche, opaque, constituée d'un mélange d'un polymère de chlorure de vinyle, d'un plastifiant et d'autres matières. Les feuilles sont protégées par une couche de papier détachable. Les polymères de chlorure de vinyle plastifiés sont des matières souples. Les feuilles visées sont classées au numéro tarifaire 3920.42.90 à titre de feuilles de plastique non alvéolaire souples. (3920.42.00)

**Pellicule colorée – ST (ancien n° 105984 du SRT)**

Ces pellicules colorées de 0,02 mm et 0,01 mm d'épaisseur sont constituées des couches suivantes : une couche de polyéthylène téréphtalate (prédominante), une très mince couche colorée et une très mince couche d'aluminium déposée sous vide. Il ne s'agit pas de feuilles à marquer parce que le transfert des couleurs n'est pas effectué sous pression, mais par un procédé thermique. Il ne s'agit pas non plus de teintures ni de matières colorantes. Ces produits sont importés en feuilles de 8 po sur 12 po. Ils sont classés au numéro tarifaire 3920.62.10 à titre de pellicules de polyéthylène téréphtalate. (3920.62.00)

**Bande de polyéthylène téréphtalate – ST (ancien n° 113988 du SRT)**

Cette bande translucide et incolore est constituée de polyéthylène téréphtalate (polyester saturé). Elle est importée en largeurs de moins de 15 cm. Cette pellicule de polyéthylène téréphtalate est classée au numéro tarifaire 3920.62.90 à titre de pellicule de polyéthylène téréphtalate. (3920.62.00)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Cellulose Acetate Film – TS (former TRS No. 104090)**

The cellulose acetate film is coated on one side with a mounting medium that is activated by xylene and, on the other side, with a coating that reduces permeability to air and moisture. When the film is applied to a glass slide onto which xylene has been dispensed, the film adheres to the side, forming a protective covering for the specimen. The film is optically clear and colourless. This product does not have properties of a self-adhesive sheet nor is it reinforced, laminated, supported or similarly combined with materials other than plastics. The film is 0.15 mm thick. The film is classified in tariff item No. 3920.73.10 as other film of cellulose acetate. Since the goods are classified according to the terms of the heading, subheading, together with Chapter 39, Notes 1, 4, and 10, General Interpretative Rule 6 is utilized. It is described in the Explanatory Notes to heading No. 39.20, page 618. (3920.73.00)

**Plastic Sheet – TS (former TRS No. 101170)**

The clear sheet, containing a predominant other plastic and not being self-adhesive, is classified under tariff item No. 3920.99.99. (3920.99.00)

**Pre-Shrunk Cotton Fabric – TS (former TRS No. 101190)**

This is an unbleached fabric, woven from yarns of cotton fibres, which has been visibly coated on both sides with grey, cellular polyvinyl chloride. It is classified in tariff item No. 3921.12.99 as other cellular sheets of plastics of polymers of vinyl chloride. Legal Note 2(a)(5) to Chapter 59 stipulates that sheets of cellular plastics, combined with textile fabric, where the textile fabric is present merely for reinforcing purposes, fall in Chapter 39. (3921.12.90)

**Pellicule en acétate de cellulose – ST (ancien n° 104090 du SRT)**

La pellicule en acétate de cellulose est recouverte, sur l'une de ses faces, d'un support pour préparations microscopiques activé au xylène et, sur l'autre face, d'un revêtement qui réduit la perméabilité à l'air et à l'humidité. Lorsqu'elle est appliquée sur une lame porte-objet en verre recouverte de xylène, la pellicule adhère à la lame et forme un revêtement protecteur pour le spécimen. Il s'agit d'une pellicule optiquement transparente et incolore. Elle n'a pas les propriétés d'une feuille auto-adhésive et il ne s'agit pas d'un produit ayant été renforcé, stratifié, muni d'un support ou pareillement associé à des matières autres que le plastique. Son épaisseur est de 0,15 mm. Elle est classée au numéro tarifaire 3920.73.10 à titre d'autre pellicule en acétate de cellulose. La Règle générale interprétative no 6 s'applique puisque le produit est classé conformément au libellé de la position et de la sous-position ainsi qu'aux Notes 1, 4 et 10 du Chapitre 39. Cette pellicule est mentionnée dans les Notes explicatives de la position 39.20 à la page 618. (3920.73.00)

**Feuille de plastique – ST (ancien n° 101170 du SRT)**

La feuille transparente visée est classée au numéro tarifaire 3920.99.99 puisqu'elle se compose principalement d'une autre matière plastique non autocollante. (3920.99.00)

**Coton prétréci – ST (ancien n° 101190 du SRT)**

Ce tissu écru constitué de fils de fibres de coton a été visiblement enduit des deux côtés de polychlorure de vinyle alvéolaire gris. Il est classé au numéro tarifaire 3921.12.99 qui vise d'autres feuilles alvéolaires en matières plastiques constituées de polymères du chlorure de vinyle. Il est stipulé à la Note légale 2a) 5) du Chapitre 59 que les feuilles, plaques ou bandes en matière plastique alvéolaire combinées avec du tissu et dans lesquelles le tissu ne sert que de support sont visées au Chapitre 39. (3921.12.90)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Knitted PVC Coated Fabric – TS (former TRS No. 106770)**

The material consists of two layers. The first is a leather-like embossed, cellular sheet of polymer of vinyl chloride representing greater than 70% by weight of the sample. The second is a white knitted fabric. The fabric is present merely for reinforcing purposes. The product is classified under tariff item No. 3921.12.99. Since the goods are classified according to the terms of the heading, Chapter 39, Notes 1 and 10, and Chapter 59, Note 2(a)(5), General Interpretative Rule 1 applies. (3921.12.90)

**Coated Polyester Fabric – TS (former TRS No. 108104)**

This sheet is a woven fabric which has been covered on both sides by a cellular polymer mixed with other materials. The polymer coating represents greater than 70% of the weight of the product. This cellular coated polyester fabric sheet is classified under tariff item No. 3921.12.99. Since the goods are classified according to the terms of the heading and Chapter 39, Notes 1 and 10, supported by general Explanatory Note (d) to "Plastics and Textile Combinations," page 598, GIR 1 is applied. (3921.12.90)

**Polyurethane Foam Sheet – TS (former TRS No. 102436)**

This product is classified under tariff item No. 3921.13.99 as a sheet of plastics of polyurethane. Heading No. 39.21 covers only cellular products or those which have been reinforced, laminated, supported or similarly combined with other materials. Also, according to Note 10 of Chapter 39, the expression "plates, sheets, film, foil and strip" applies only to plates, sheets, film, foil and strip and to blocks of regular geometric shape, whether or not printed or otherwise surface-worked (for example, polished, embossed, coloured, merely curved or corrugated), uncut or cut into rectangles (including squares) but not further worked (even if when so cut they become articles ready for use). (3921.13.90)

**Tricot enduit de PVC – ST (ancien n° 106770 du SRT)**

Le produit visé se compose de deux couches. La première est une feuille cellulaire, gaufrée et semblable à du cuir qui se compose de polymère de chlorure de vinyle et représente plus de 70 % en poids de l'échantillon. La deuxième est un tricot de couleur blanche. Le tissu est utilisé uniquement à des fins de renfort. La marchandise en question relève du numéro tarifaire 3921.12.99. Comme ce produit est classé conformément au libellé de la position, aux Notes 1 et 10 du Chapitre 39 et à la Note 2 a) 5) du Chapitre 59, la Règle générale interprétative n° 1 s'applique. (3921.12.90)

**Tissu en fibres de polyester enduit – ST (ancien n° 108104 du SRT)**

La feuille en question est un tissu revêtu des deux côtés d'un mélange de polymère alvéolaire et d'autres substances. L'enduit polymérique représente plus de 70 % en poids du produit. Cette feuille de tissu est classée au numéro tarifaire 3921.12.99. Étant donné que la marchandise est classée en fonction des dispositions 1 et 10 de la position et du Chapitre 39, ainsi que de la disposition d) des considérations générales, à la page 598, la RGI n° 1 s'applique. (3921.12.90)

**Feuille de mousse de polyuréthane – ST (ancien n° 102436 du SRT)**

Ce produit est classé au numéro tarifaire 3921.13.99 à titre de feuille de polyuréthane. La position 39.21 vise uniquement les produits alvéolaires ou ceux qui ont été renforcés, stratifiés, munis d'un support ou pareillement associés à d'autres matières. En outre, selon la Note 10 du Chapitre 39, l'expression « plaques, feuilles, pellicules, bandes et lames » s'applique exclusivement aux plaques, feuilles, pellicules, bandes et lames et aux blocs de forme géométrique régulière, même imprimés ou autrement travaillés en surface (par exemple polis, gaufrés, colorés, simplement courbés ou ondulés), non découpés ou simplement découpés de forme carrée ou rectangulaire mais non travaillés (même si cette opération leur donne le caractère d'articles prêts à l'usage). (3921.13.90)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Insulation Panel – TS (former TRS No. 100467)**

The panel is a rigid roof insulation panel composed of a closed cell polyisocyanurate foam bonded in the foaming process to fiber reinforced facers. It is classified in tariff item No. 3921.13.99 as polyisocyanurate insulation plates, sheets. (3921.13.90)

**Colour Video Print Paper (114075)**

This product consists of two plastic sheets separated by a layer of paper. It consists of three layers: two layers are made of a white opaque sheet of other cellular plastics. The third layer is a white sheet of paper. The paper does not contain thermal or light sensitive chemicals. As sheets of cellular plastics made of compounded polymers of propylene, laminated on both sides of a sheet of paper, the colour video print paper is classified under tariff item No. 3921.19.90. General Explanatory Notes to Chapter 39 provide for products consisting of plastics, plates, sheets, etc., separated by a layer of another material.

**PVC Coated Fabric – TS (former TRS No. 106553)**

This embossed, flexible sheet is composed of a woven fabric completely covered on both sides with a compounded non-cellular vinyl chloride polymer. The polyvinyl chloride represents over 70% of the material weight. The fabric is classified under tariff item No. 3921.90.19. As the goods are classified according to the terms of the heading, Chapter 39, Notes 1 and 10, and Chapter 59, Note 2(a)(3), General Interpretative Rule 1 applies. (3921.90.21)

**Disposable Urinary Bag – TS (former TRS No. 107618)**

The exterior of the bag is made of plastic and the interior consists of a chemical powder made of an acrylic polymer that forms a gel when wet and solidifies the urine. It is classified under tariff item No. 3922.90.00 as other sanitary ware. (3922.90.10)

**Panneau isolant – ST (ancien n° 100467 du SRT)**

Le panneau visé est un panneau isolant de toiture rigide qui se compose d'une mousse de polyisocyanure à alvéoles fermés liée à des matériaux de revêtement renforcés de fibres. Il est classé au numéro tarifaire 3921.13.99, dont relèvent les feuilles et plaques isolantes en polyisocyanure. (3921.13.90)

**Papier pour imprimante vidéo couleur (114075)**

Ce produit est constitué de deux feuilles de plastique séparées par une couche de papier, soit de deux feuilles blanches d'autres matières plastiques alvéolaires et d'une feuille de papier blanc. Le papier ne contient pas de produits chimiques thermosensibles ou photosensibles. Étant donné qu'il est formé de feuilles de plastique alvéolaire constituées de propylène mélangés et appliqués de polymères de chaque côté d'une feuille de papier, le produit visé est classé au numéro tarifaire 3921.19.90. Les Considérations générales des Notes explicatives du Chapitre 39 visent les produits constitués de plaques, de feuilles, etc., de matières plastiques séparées par une couche d'une autre matière.

**Tissu enduit de PVC – ST (ancien n° 106553 du SRT)**

Cette feuille souple et gaufrée se compose d'un tissu qui est entièrement recouvert, des deux côtés, d'un polymère de chlorure de vinyle mélangé et non cellulaire. Le polychlorure de vinyle représente plus de 70 % en poids du produit. Le tissu visé est classé au numéro tarifaire 3921.90.19. Comme il est classé conformément au libellé de la position, aux Notes 1 et 10 du Chapitre 39 et à la Note 2 a) 3) du Chapitre 59, la Règle générale interprétative n° 1 s'applique. (3921.90.21)

**Sac collecteur jetable d'urine – ST (ancien n° 107618 du SRT)**

Ce sac en plastique contient une poudre à base d'un polymère acrylique formant un gel lorsqu'elle est mouillée, et permettant ainsi de solidifier l'urine. Il est classé au numéro tarifaire 3922.90.00 à titre d'autre article pour usage sanitaire ou hygiénique. (3922.90.10)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Plastic Bucket – TS (former TRS No. 93811)**

The plastic bucket is a standard shipping container with hinged lids of various sizes and colours. It is used to transport automotive parts. However, the bucket can be used for multiple usage and is not specifically designed for the transportation of automotive goods. The bucket is classified in tariff item No. 3923.10.90 as articles for the conveyance of goods, of plastics. Because the goods are classified according to the terms of the heading, subheading, and Chapter 39, Note 1, General Interpretative Rule 6 is used. (3923.10.00)

**Watch Box – TS (former TRS No. 103755)**

The plastic watch box is designed for packing wrist watches for retail sale. The box can be opened from one side to view the watch. The watch is held in place around a loop. The plastic watch box does not meet the criteria of containers named under heading No. 42.02. It is classified in tariff item No. 3923.10.90 as articles for the packing of goods, of plastics. Since the goods are classified according to the terms of the heading and Chapter 39, Note 1, General Interpretative Rule 1 applies. (3923.10.00)

**Plastic Boxes and Pallets – TS (former TRS No. 108840)**

The plastic boxes and pallets are used to contain and convey products. The boxes are rectangular in shape. The pallets are basically square and resemble the traditional wooden pallets. Both products are specifically provided for under tariff item No. 3923.10.90. (3923.10.00)

**Lobster Crate – TS (former TRS No. 111746)**

This article is designed to transport and store lobsters. The crate is made of plastic with slits on each side. The lids incorporate a buoyancy compartment so the lobsters may be placed in the crate and the crate left in the water. The crate nests for easy transport and storage. Since the crate is made of plastic, it permits accurate weighing of the lobsters. The crate is classified under tariff item No. 3923.10.90 as plastic crates. (3923.10.00)

**Bac en plastique – ST (ancien n° 93811 du SRT)**

Le bac en plastique est un contenant d'expédition standard avec couvercle à charnières, de tailles et de couleurs variées. Il est utilisé pour le transport de pièces de véhicules automobiles. Cependant, il n'est pas conçu spécialement à cette fin et peut se prêter à différentes utilisations. Il est classé au numéro tarifaire 3923.10.90 à titre d'article de transport en matières plastiques. La Règle générale interprétative no 6 s'applique puisque le produit est classé conformément au libellé de la position et de la sous-position ainsi qu'à la Note 1 du Chapitre 39. (3923.10.00)

**Écrin de montre – ST (ancien n° 103755 du SRT)**

L'écrin de montre en plastique est destiné au conditionnement de montres-bracelets pour la vente au détail. L'écrin s'ouvre d'un côté et la montre est maintenue en place autour d'une boucle. Ce produit ne satisfait pas aux critères relatifs aux contenants dénommés à la position 42.02. Il est classé au numéro tarifaire 3923.10.90 à titre d'article d'emballage en matières plastiques. La Règle générale interprétative no 1 s'applique puisque le produit est classé conformément au libellé de la position et à la Note 1 du Chapitre 39. (3923.10.00)

**Caisses et palettes en matière plastique – ST (ancien n° 108840 du SRT)**

Les caisses et les palettes en matière plastique visées sont utilisées respectivement pour contenir et transporter des produits. Les caisses sont de forme rectangulaire. Les palettes sont essentiellement carrées et ressemblent aux palettes classiques en bois. Les deux produits sont visés spécifiquement au numéro tarifaire 3923.10.90. (3923.10.00)

**Bacs à homard – ST (ancien n° 111746 du SRT)**

Ces articles sont destinés au transport et à l'entreposage des homards. Il s'agit de bacs en plastique comportant des fentes sur les côtés. Un compartiment de flottaison intégré au couvercle permet le maintien des homards en position immergée durant leur entreposage. Ces bacs sont emboîtables, ce qui en facilite le transport et l'entreposage. De plus, comme ils sont constitués de plastique, les homards peuvent être pesés avec précision. Ces bacs sont classés au numéro tarifaire 3923.10.90 à titre de bacs en plastique. (3923.10.00)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Polyethylene Bag – TS (former TRS No. 111877)**

This article is designed for pet waste disposal. It consists of a polyethylene bag with a rectangular opening that is attached around three sides of the opening to a metal wire. The fourth side of the opening is made of a rectangular piece of stiff cardboard. The cardboard is held in one hand, the waste is scooped into the bag and then the cardboard is forced down over the wire to seal the bag. The entire combination is then disposed of. The bag is classified under tariff item No. 3923.21.90 as sacks or bags of polymers of ethylene. (3923.21.00)

**Containment Drum (94912)**

This double wall drum is made of polyethylene and is designed for containment of hazardous materials in solid or liquid form. It is manufactured in a high visibility safety yellow colour and is approved as an overpack salvage drum. The drum is classified under tariff item No. 3923.90.90 as other articles for the conveyance or packing of goods.

**Plastic Kitchen Organizer – TS (former TRS No. 107403)**

The organizer consists of various kitchen utensils made of plastic and a combination of plastic and metal. Plastic containers filled with various spices are housed in a plastic revolving carousel. The organizer is classified under tariff item No. 3924.10.00. GIR 3(b) is applied since it is the plastic organizer which determines the essential characteristic of the product. (3924.10.90)

**Sac en polyéthylène – ST (ancien n° 111877 du SRT)**

Cet article est conçu pour le ramassage des excréments d'animaux de compagnie. Il s'agit d'un sac en polyéthylène doté d'une ouverture rectangulaire dont trois des côtés sont formés par un fil métallique et le quatrième par un morceau de carton rigide rectangulaire. On utilise ce produit de la façon suivante : avec le morceau de carton tenu dans une main, on ramasse les excréments et on les introduit dans le sac; on écrase ensuite le fil métallique avec le morceau de carton pour fermer le sac, puis on jette le tout. Ce sac est classé au numéro tarifaire 3923.21.90 à titre de sacs ou sachets en polymères de l'éthylène. (3923.21.00)

**Fût de confinement (94912)**

Ce fût à double paroi est constitué de polyéthylène et il est conçu pour le confinement des matières dangereuses solides ou liquides. Il s'agit d'un fût de récupération approuvé aux fins de suremballage d'une couleur jaune très voyante. Il est classé au numéro tarifaire 3923.90.90 à titre d'autre article de transport ou d'emballage.

**Rangeur d'ustensiles de cuisine – ST (ancien n° 107403 du SRT)**

Le produit comprend divers ustensiles de cuisine en matière plastique et en un alliage de matière plastique et de métal. Des récipients en matière plastique remplis d'épices diverses sont placés dans un carrousel en matière plastique. Le rangeur d'ustensiles est classé au numéro tarifaire 3924.10.00. La RGI n° 3b) s'applique, car c'est le rangeur en matière plastique qui confère au produit son caractère essentiel. (3924.10.90)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Single-Ply Roofing (108818)**

This coloured, approximately 17.5 cm by 25.5 cm, and 8 mm-thick sheet is constructed of three layers that have been laminated together. The first and third layer are translucent, colourless, non-cellular plastic sheets, composed of a polymer of styrene. These two layers represent approximately 35% by weight of the product. The second layer is a greenish, cellular sheet composed of a polymer of styrene, and a colourant. This layer represents approximately 65% by weight of the product. The sheet is used as single-ply roofing. It is fan folded, a process obtained during the formation of a hinge at each fold in a crimping operation. This crimping process renders the sheet further worked. The single-ply roofing is builders' ware of plastic, a structural element for roofing, and is classified under tariff item No. 3925.90.00.

**Copier Transparency (108950)**

The plain paper copier transparency is an orange flat sheet. It has one rounded corner and is therefore considered to be further worked. The sheet is constructed essentially of polyethylene terephthalate layer and is classified as an office supply under tariff item No. 3926.10.00.

**Erasers (115538)**

These erasers are made of plastic and are designed with Christmas motifs such as deer, bells and Santa Claus. They are classified under tariff item No. 3926.10.00 as office or school supplies.

**Mouse Pad/Wrist Support (112516)**

This apparatus is a mouse pad that incorporates a wrist support. It is made of white plastic that is triangular in shape and is approximately 4 cm high. Designed with a wrist support, the mouse pad sits on three rollers and, when placed on a flat surface, moves freely during the use of a computer mouse. The surface of the support is made of cushioned plastic. It is considered to be an office supply of plastic. The mouse pad is classified under tariff item No. 3926.10.00 as office supplies made of plastic.

**Feuille de couverture unicouche (108818)**

Il s'agit d'une feuille mesurant environ 17,5 cm sur 25,5 cm et 8 mm d'épaisseur, formée de trois couches contrecollées. La première et la troisième couches consistent en des feuilles de matière plastique non alvéolaire translucides et incolores, composées d'un polymère de styrène. Ces deux couches représentent environ 35 % en poids du produit. La deuxième couche est une feuille en matière alvéolaire verdâtre qui se compose d'un polymère de styrène et d'un colorant. Cette couche représente environ 65 % en poids du produit. La feuille est utilisée comme matériau de couverture unicouche. Elle est pliée en accordéon par suite d'une opération de gaufrage. Compte tenu de l'opération de gaufrage, la feuille est autrement ouvrée. La feuille de couverture unicouche est un article d'équipement pour la construction, en matière plastique, plus précisément un élément pour la construction de toitures, et est classée au numéro tarifaire 3925.90.00.

**Transparent pour copieur (108950)**

Le transparent pour copieur ordinaire est une feuille plate de couleur orange. Il a un coin arrondi et est donc considéré comme étant un article autrement travaillé. La feuille constitue essentiellement une couche de polyéthylène téréphthalate et est classée au numéro tarifaire 3926.10.00 en tant que fourniture de bureau.

**Gommes à effacer (115538)**

Ces gommes à effacer en plastique sont ornées de dessins illustrant la fête de Noël : rennes, cloches, père Noël, etc. Elles sont classées au numéro tarifaire 3926.10.00 à titre d'articles de bureau et articles scolaires.

**Appui-poignet pour souris (112516)**

Ce produit est un appui-poignet pour souris. Il s'agit d'un article triangulaire en plastique blanc d'une hauteur de 4 cm. Il repose sur trois galets grâce auxquels on peut le déplacer librement sur une surface plane lorsqu'il est utilisé de concert avec une souris d'ordinateur. La surface de cet appui-poignet est en plastique coussiné. Il est classé au numéro tarifaire 3926.10.00 à titre d'articles de bureau en plastique.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Plastic Surgical Cap – TS (former TRS No. 114415)**

This surgical cap is composed of plastic (polymer of ethylene) with a very thin layer of vacuum deposited aluminum to which an elastic strip and a seam binding have been stitched with the elastic going around the head. The seam binding is made of paper coated with plastic. The surgical cap is classified as an article of plastic under tariff item No. 3926.20.99. (3926.20.90)

**Miniature Folding Screen (103542)**

This product is a miniature Chinese folding screen composed of four vertical partitions. Each component is approximately 2" wide and 6" high, and consists of a frame of black plastic moulded to imitate a carved wood frame. The screen consists of a glossy plastic sheet with a colour picture on each side. The screen is classified in tariff item No. 3926.40.90 as other ornamental articles of plastics.

**Nameplates and Symbols – TS (former TRS Nos. 114054, 114062, 114059)**

The nameplates and symbols are designed for use on vehicles. They are available in various lengths, widths and thicknesses. They consist of three layers: a white plastic nameplate composed of a mixture of an acrylonitrile-styrene-butadiene copolymer, covered with a thin, shiny, silvery metal layer, which is the predominant component; a thin layer of adhesive; and a white peel-off throw-away plastic layer. The nameplates are classified under tariff item No. 3926.90.30 as other signs, letters and numerals. The nameplates and symbols are excluded by Note 2 to Section XVII which states that number plates, nationality plates, etc., and similar goods of plastics fall in Chapter 39. (3926.90.40)

**Bonnet de chirurgien en plastique – ST (ancien n° 114415 du SRT)**

Ce bonnet de chirurgien est constitué d'une feuille de plastique (polymère d'éthylène) recouverte d'une très mince couche d'aluminium déposée sous vide. Une bordure munie d'un élastique est cousue à cette feuille, l'élastique faisant le tour de la tête. La bordure est constituée de papier recouvert de plastique. Ce bonnet est classé au numéro tarifaire 3926.20.99. (3926.20.90)

**Paravent miniature (103542)**

Le produit visé est un paravent chinois miniature qui se compose de quatre panneaux verticaux. Chaque panneau présente une largeur d'environ 2 po et une hauteur d'environ 6 po, et se compose d'un cadre en matière plastique de couleur noire. Ce cadre imite, de par la forme qui lui a été donnée par moulage, un cadre en bois sculpté. Le paravent visé se compose d'une feuille en matière plastique lustrée dont chaque côté présente une image en couleurs. Ce paravent est classé au numéro tarifaire 3926.40.90 à titre d'autre objet d'ornementation en matière plastique.

**Plaques signalétiques et symboles – ST (anciens n°s 114054, 114062, 114059 du SRT)**

Ces plaques sont destinées à être apposées sur des véhicules. Elles sont offertes en différentes longueurs, largeurs et épaisseurs et sont constituées de trois couches : une plaque de plastique blanc faite d'un copolymère d'acrylonitrile-styrène-butadiène et recouverte d'une mince couche métallique argentée (cette plaque est l'élément prédominant); une mince couche d'adhésif; une pellicule de plastique détachable. Ces plaques sont classées au numéro tarifaire 3926.90.30 à titre d'autres lettres, enseignes et chiffres. Elles sont exclues en vertu de la Note 2 de la Section XVII, selon laquelle les plaques d'immatriculation, de nationalité, etc., et les produits semblables en matières plastiques relèvent du Chapitre 39. (3926.90.40)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Radon Test Kit – TS (former TRS No. 115974)**

The zone radon test kit consists of a plastic canister shrink, wrapped on a cardboard backing which acts as advertising and provides instructions on the use of the kit. The instructions state that the canister is to be placed at the lowest level of the home for four days. The canister is then to be closed, the name form completed, and mailed for analysis of the amount of radon in the home or building. The test kit is classified in tariff item No. 3926.90.90 as other articles of plastics and articles of other materials of heading Nos. 39.01 to 39.14. (3926.90.99)

**Anklewrap Ice Pack – TS (former TRS No. 102656)**

The anklewrap ice pack is an article consisting of a number of layers of non-woven, chiefly of polyester fibres, an inside pouch and attachments to hold the product in place. It is classified under tariff item No. 3926.90.90 as hygienic or pharmaceutical articles as specified in statistical Note 2 to Chapter 39. Also, as per GIR 3(b), mixtures, composite goods consisting of different materials or made up of different components, and goods put up in sets for retail sale, which cannot be classified by reference to Rule 3(a), are classified as if they consisted of the material or component that gives them their essential character, which in this instance is considered to be the plastic component. (3926.90.99)

**Nécessaire de dosage du radon – ST (ancien n° 115974 du SRT)**

Utilisé pour le dosage du radon dans l'air ambiant, le nécessaire visé se compose d'une boîte en matière plastique emballée sous pellicule rétrécissable avec un support en carton, qui est utilisé à des fins publicitaires et sur lequel figure le mode d'emploi du produit. Selon les instructions fournies, la boîte doit être placée au niveau le plus bas de la maison pendant une période de quatre jours, après quoi la boîte doit être fermée, la formule remplie et le tout envoyé à l'adresse indiquée pour qu'une analyse soit effectuée en vue de déterminer la concentration exacte de radon dans la maison ou le bâtiment en question. Le nécessaire visé est classé au numéro tarifaire 3926.90.90 dans la catégorie des autres ouvrages en matières plastiques et ouvrages en d'autres matières des positions 39.01 à 39.14. (3926.90.99)

**Bande réfrigérante *anklewrap* – ST (ancien n° 102656 du SRT)**

La bande réfrigérante *anklewrap* est un article constitué d'un certain nombre de couches de non-tissé qui se composent principalement de fibres de polyester, d'une poche intérieure et d'attaches servant à maintenir le produit en place. Il est classé au numéro tarifaire 3926.90.90, dont relèvent les articles pharmaceutiques ou hygiéniques, comme il est indiqué à la Note 2 du Chapitre 39. De plus, selon la RGI n° 3b), les produits mélangés, les ouvrages composés de matières différentes ou constitués par l'assemblage d'articles différents et les marchandises présentées en assortiments conditionnés pour la vente au détail, dont le classement ne peut être effectué en application de la RGI n° 3a), sont classés d'après la matière ou l'article qui leur confère leur caractère essentiel. Dans le cas présent, il s'agit de l'élément en matière plastique. (3926.90.99)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Mesh Protection Screen – TS (former TRS No. 103190)**

The mesh protection screen is used to cut down on glare and other problems associated with using computer terminals, monitors, word processors and personal computers. This product is made from a nylon, carbon mesh with a polystyrene frame. These goods do not qualify as accessories under heading No. 84.73 as the screens do not adapt the monitor to a particular function or increase its range of operations. This product is classified under tariff item No. 3926.90.90 as other articles of plastics and articles of other materials of heading Nos. 39.01 to 39.14. (3926.90.99)

**Illuminated Photoframe – TS (former TRS No. 103141)**

The illuminated photoframe is a photograph frame which is illuminated with a touch and has an auto-timer to turn the light off. The essential character is that of a photoframe to display a picture and is classified under tariff item No. 3926.90.90 as other articles of plastics since it is manufactured from plastic. The electrical function is secondary and does not merit equal consideration. (3926.90.99)

**Anti-Fatigue Mat – TS (former TRS No. 96371)**

This product is a flexible article which is tapered along one edge and has a moulded pattern of repetitive dome shapes on one surface. It is classified under tariff item No. 3926.90.90. (3926.90.99)

**Tacklebox – TS (former TRS No. 96521)**

This product is a hard plastic container with various dividers specifically designed to store fishing tackle. It is excluded from heading No. 42.02: from the first part of the heading which can be of any material, because it is not one of the articles covered by that part; and from the remainder, since the material is hard plastic, not sheeting of plastic, as required by the heading. Therefore, the plastic tacklebox is classified under tariff item No. 3926.90.90. (3926.90.99)

**Filtre de protection en treillis – ST (ancien n° 103190 du SRT)**

Le filtre de protection en treillis visé est utilisé pour réduire l'éblouissement et contribuer à éliminer d'autres éléments nuisibles qui peuvent être présents lorsque l'on utilise des terminaux d'ordinateur, des écrans, des machines de traitement de texte et des ordinateurs personnels. Ce produit est constitué d'un treillis en carbone et en nylon avec cadre en polystyrène. Il n'est pas considéré comme un accessoire de la position 84.73 puisqu'il n'adapte pas l'écran à un travail particulier et qu'il ne lui confère pas non plus de possibilités supplémentaires. La marchandise visée est classée au numéro tarifaire 3926.90.90, dont relèvent les autres ouvrages en matières plastiques et les ouvrages en d'autres matières des positions 39.01 à 39.14. (3926.90.99)

**Cadre lumineux pour photos – ST (ancien n° 103141 du SRT)**

Le cadre lumineux pour photographies visé s'illumine par simple effleurement et comporte une minuterie automatique qui sert à fermer la lumière. Le caractère essentiel de ce produit est celui d'un cadre pour photographies servant à présenter des images. Il est classé au numéro tarifaire 3926.90.90 à titre d'autre ouvrage en matières plastiques puisqu'il se compose de matières plastiques. La fonction électrique est secondaire et n'est pas prise en considération. (3926.90.99)

**Tapis anti-fatigue – ST (ancien n° 96371 du SRT)**

Le produit visé est un article souple qui présente un bord chanfreiné et une surface comportant un motif moulé répétitif en forme de dôme. Il est classé au numéro tarifaire 3926.90.90. (3926.90.99)

**Coffret de pêche – ST (ancien n° 96521 du SRT)**

Ce produit est un contenant en plastique rigide comportant différents compartiments. Il est spécialement conçu pour le rangement d'articles de pêche. Ce produit est exclu de la position 42.02 : il est exclu de la première partie de cette position parce qu'il n'est pas mentionné dans le libellé de cette partie, laquelle comprend des articles en toutes matières, et il est exclu de la deuxième partie parce qu'il est constitué de plastique rigide et non de feuilles de matières plastiques comme il est spécifié dans le libellé de cette partie. En conséquence, ce coffret de pêche est classé au numéro tarifaire 3926.90.90. (3926.90.99)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Ventilation Tubing – TS (former TRS No. 99023)**

This product is sewn from sheets sewn inside the tube along stitches to produce two longitudinal compartments. Metal grommets have been added along the hemmed edges. The sheets used in the manufacture of this product are composed of a fabric woven from strips of polyethylene that is visibly coated with non-cellular polyethylene film. This product is a plastic article manufactured from reinforced polyethylene sheets and is classified under tariff item No. 3926.90.90. (3926.90.99)

**Cargo Tray – TS (former TRS No. 109527)**

The cargo tray comes in various sizes and is made of polyethylene plastic. It has deep sides with built-in handles to carry a variety of articles, such as groceries, tools, and recreational equipment. The tray can be used in a vehicle or around the home for storage. It is classified in tariff item No. 3926.90.90. (3926.90.99)

**Hearing Protector – TS (former TRS No. 110610)**

The hearing protector is a plastic safety article. It is composed of a steel band wire, broad ear cushions with foam filling, a liquid-filled bladder covered with foam, and a soft PVC outer layer. The protector is classified under tariff item No. 3926.90.90 as an article of plastic. (3926.90.99)

**Sample Preparation Tubes – TS (former TRS No. 107503)**

This product contains an equal number of plastic tubes with stopper caps, spiral coils of metal, base caps of plastic, and plastic spatulas. It is laboratory ware for the preparation of stool samples for diagnostic tests. The preparation tubes are principally of plastic and classified under tariff item No. 3926.90.90 as laboratory ware of plastic. (3926.90.99)

**Conduite de ventilation – ST (ancien n° 99023 du SRT)**

Ce produit est obtenu en cousant des feuilles à l'intérieur d'un tube de façon à obtenir deux compartiments longitudinaux. Des oeilletons en métal sont ajoutés le long des rebords ourlés. Les feuilles utilisées pour la fabrication de ce produit sont constituées d'un tissu formé de bandes en polyéthylène et recouvert d'une pellicule apparente de polyéthylène non alvéolaire. Ce produit est un article en matière plastique constitué de feuilles de polyéthylène renforcées, et il est classé au numéro tarifaire 3926.90.90. (3926.90.99)

**Bac de transport – ST (ancien n° 109527 du SRT)**

Le bac de transport est offert en différentes tailles et il est constitué de polyéthylène. Il s'agit d'un bac profond doté de poignées intégrées et utilisé pour transporter différents articles : épicerie, outils, matériel récréatif. Il peut être utilisé dans un véhicule ou à la maison pour le rangement. Ce produit est classé au numéro tarifaire 3926.90.90. (3926.90.99)

**Serre-tête antibruit – ST (ancien n° 110610 du SRT)**

Le serre-tête antibruit est un équipement de protection individuelle en plastique. Il se compose d'un arceau en acier, de grands coussinets d'étanchéité en mousse, à liquide, et de coquilles souples en PVC. Ce produit est classé au numéro tarifaire 3926.90.90 à titre d'ouvrage en matières plastiques. (3926.90.99)

**Tubes pour préparation d'échantillons – ST (ancien n° 107503 du SRT)**

Ce produit contient un nombre égal de tubes en plastique, de bouchons, d'enroulements de métal en spirale, de capuchons en plastique et de spatules en plastique. Il s'agit d'un article de laboratoire pour la préparation d'échantillons de matières fécales pour tests de diagnostic. Ce produit est constitué essentiellement de plastique et il est classé au numéro tarifaire 3926.90.90 à titre d'article en plastique pour laboratoire. (3926.90.99)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Composite Expansion Joint – TS (former TRS No. 110408)**

The expansion joints consist of piles of materials laid one over the other and covered with a fluoropolymer material. They are used to provide a point of flexibility in flue ducts and to relieve stress caused by system movement. The expansion joints are classified under tariff item No. 3926.90.90 as other articles of plastic. (3926.90.99)

**Plastic Laboratory Ware – TS (former TRS No. 104161)**

The goods are laboratory ware of plastics, namely: transfer pipettes which are used for various lab procedures; disposable beakers which are for use in labs with atomic absorption; plastic weighing dishes which are for use in labs to dispense solids and liquids; bottle tote safety carrier which is for lab use for carrying and for steam sterilization; all purpose specimen containers which are used in labs for sample handling; and disposable weighing dishes of polystyrene which are for use in labs with microwave moisture analyzers. The laboratory ware is classified in tariff item No. 3926.90.90 as other articles of plastics. (3926.90.99)

**Vulcanized Fibre Wedge – TS (former TRS No. 104834)**

The wedge has a stiff, greenish-grey “U” shape, with a uniform cross section. It is composed of a cellulose derivative, specifically vulcanized fibre. The wedge is approximately 7.5 cm long (irregular and evidently cut from a longer piece) and the “U” shape is approximately 8 mm deep by 14 mm wide. It was produced in more than one operation and was manufactured by forming a flat sheet that was subsequently moulded (using heat and pressure) into its present shape. The moulding process is a secondary and sequential operation. The vulcanized fibre wedge is an article of plastics classified under tariff item No. 3926.90.90 in accordance with Legal Note 1 to Chapter 39. (3926.90.99)

**Joints de dilatation composites – ST (ancien n° 110408 du SRT)**

Les joints de dilatation sont constitués de couches de matériaux appliquées les unes sur les autres et recouvertes d'un polymère fluoré. Ils sont utilisés pour conférer de la flexibilité à un réseau de conduits et absorber les contraintes engendrées par tout mouvement des conduits. Ces produits sont classés au numéro tarifaire 3926.90.90 à titre d'autres ouvrages en matières plastiques. (3926.90.99)

**Articles en matière plastique pour laboratoires – ST (ancien n° 104161 du SRT)**

Les produits visés correspondent aux articles en matière plastique pour laboratoires suivants : des pipettes de transfert utilisées pour différentes opérations de laboratoire; des bechers jetables devant être utilisés dans les laboratoires où est mise en oeuvre l'absorption atomique; des assiettes de pesage en matière plastique devant être utilisées dans des laboratoires pour distribuer des solides et des liquides; un porte-bouteilles sécuritaire pour le transport et la stérilisation à la vapeur; des contenants pour échantillons tout usage utilisés pour la manipulation d'échantillons; des assiettes de pesage jetables en polystyrène qui doivent être utilisées dans des laboratoires dotés d'analyseurs d'humidité à micro-ondes. Les articles pour laboratoires visés sont classés au numéro tarifaire 3926.90.90 à titre d'autres ouvrages en matières plastiques. (3926.90.99)

**Profilé en fibre vulcanisée – ST (ancien n° 104834 du SRT)**

Le produit visé est un profilé rigide, gris verdâtre de section uniforme en forme de U. Il est constitué d'un dérivé de la cellulose, soit de fibre vulcanisée. Sa longueur est d'environ 7,5 cm (il a été découpé de façon irrégulière, de toute évidence dans une pièce plus longue) et la section en forme de U a une profondeur de 8 mm et une largeur de 14 mm. Sa fabrication a nécessité plus d'une opération : on a d'abord fabriqué une feuille puis on l'a mise en forme (par application de chaleur et de pression) pour obtenir le produit fini. La mise en forme est une opération secondaire et séquentielle. Le produit visé est un ouvrage en matière plastique classé au numéro tarifaire 3926.90.90 conformément à la Note légale 1 du Chapitre 39. (3926.90.99)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Lead Test Kit of Plastics – TS (former TRS No. 115971)**

The water alert lead test kit consists of a plastic paper covered test tube shrink, wrapped on a cardboard backing which is used for advertising and provides instructions on the use of the kit. The instructions state that the test tube is to be filled with tap water and tightly screwed to ensure a proper seal. The test form and test voucher are to be completed and mailed for analysis of the lead quantity in the water. The test kit is classified in tariff item No. 3926.90.90 as other articles of plastics and articles of other materials of heading Nos. 39.01 to 39.14. (3926.90.99)

**Eyeglass Retainer Rack – TS (former TRS No. 103938)**

The eyeglass retainer rack is made of hard plastic, with eight particle board hooks to hold the items. It is about 16 inches high and 10 inches wide. The rack is excluded as furniture in the Explanatory Notes to heading No. 94.03, page 1703, and Legal Note 2 to Chapter 94. The product is classified in tariff item No. 3926.90.90 as other articles of plastics. (3926.90.99)

**Plastic Mat – TS (former TRS No. 112707)**

This is a plastic bath mat that is dye-cut and has rounded corners. The mat consists of three layers. The first layer is made of polyurethane that contains a granular inorganic compound (aluminum oxide) which provides a slip-resistant characteristic. The second layer is made of pressure-sensitive adhesive which permits the mat to adhere to the surface of the tub or enclosure. The third layer is a peel away paper. The plastic mat is classified under tariff item No. 3926.90.90 as other articles of plastics. (3926.90.99)

**Nécessaire de dosage du plomb en matière plastique – ST (ancien n° 115971 du SRT)**

Utilisé pour le dosage du plomb dans l'eau, le nécessaire visé se compose d'un tube d'essai en matière plastique recouvert de papier et emballé sous pellicule rétrécissable sur un support de carton, qui est utilisé à des fins publicitaires et sur lequel figure le mode d'emploi du produit. Selon les instructions fournies, le tube d'essai doit être rempli avec de l'eau du robinet, puis fermé hermétiquement au moyen du bouchon prévu à cet effet. La formule d'essai et le bon d'essai doivent être remplis et envoyés avec le tube à l'adresse indiquée pour qu'une analyse de l'eau soit effectuée en vue de déterminer sa teneur en plomb. Le nécessaire visé est classé au numéro tarifaire 3926.90.90 dans la catégorie des autres ouvrages en matières plastiques et ouvrages en autres matières des positions 39.01 à 39.14. (3926.90.99)

**Support pour lunettes – ST (ancien n° 103938 du SRT)**

Le support pour lunettes visé est constitué de matière plastique rigide et est doté de huit crochets à panneaux de particules qui servent à tenir les articles. Il mesure environ 16 pouces (hauteur) sur 10 pouces (largeur). Ce support est exclu de la catégorie « meubles ou mobilier » en vertu des Notes explicatives de la position 94.03 à la page 1703 et de la Note légale 2 du Chapitre 94. Il est classé au numéro tarifaire 3926.90.90 à titre d'autre ouvrage en matière plastique. (3926.90.99)

**Tapis en plastique – ST (ancien n° 112707 du SRT)**

Ce produit est un tapis de bain découpé à l'emporte-pièce. Il s'agit d'un tapis aux coins arrondis constitué de trois couches. La première couche est faite de polyuréthane contenant un composé inorganique granulaire (oxyde d'aluminium) qui confère à la surface des propriétés antidérapantes. La deuxième couche est faite d'un adhésif sensible à la pression permettant au tapis d'adhérer au fond de la baignoire. La troisième couche est une feuille de papier détachable. Ce tapis est classé au numéro tarifaire 3926.90.90 à titre d'autres articles en plastique. (3926.90.99)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Plastic Trough – (TS former TRS No. 112094)**

This article is a modular polyvinyl chloride trough used to grow plants. Troughs can be attached together. They are shaped like boxes and have a hole on top. Plants are placed in the trough and grow through the hole. Soil or sand is not required to grow the plants. The roots of the plants are suspended in the air. The plastic trough is used to grow plants hydroponically. The product is classified under tariff item No. 3926.90.90 as other articles of plastics. (3926.90.99)

**Compounded Rubber (110178)**

This viscous liquid is an aqueous emulsion (dispersion) of a compounded, unvulcanized isoprene rubber, which has been compounded with a substance other than carbon black or silica. It is classified under tariff item No. 4005.20.00 as a dispersion (primary form) of compounded unvulcanized rubber other than those of subheading No. 4005.10. Refer to Chapter 40, Note 5(a) and the Explanatory Notes to heading No. 40.05, pages 634 and 635.

**Rubber Strip – TS (former TRS No. 99051)**

This self-adhesive strip is composed of a compounded, unvulcanized rubber which has not been further worked. It is classified under tariff item No. 4005.91.90 as a strip of compounded, unvulcanized rubber, not containing carbon black or silica. (4005.91.00)

**Neoprene Sponge Sheet – TS (former TRS No. 103168)**

The neoprene sponge sheet is a black cellular, flexible sheet composed of compounded, vulcanized synthetic rubber. This product is classified under tariff item No. 4008.11.90 as other sheets of vulcanized cellular rubber other than hard rubber. According to Note 9 to Chapter 40, in heading No. 40.08, the expression “sheets” applies only to sheets of regular geometric shape, uncut or simply cut to rectangular (including square) shape, whether or not having the character of articles and whether or not printed or otherwise surface-worked, but not otherwise cut to shape or further worked. (4008.11.00)

**Bac de croissance en plastique – ST (ancien n° 112094 du SRT)**

Cet article est un bac en polychlorure de vinyle modulaire utilisé pour la culture des plantes. Plusieurs bacs de croissance peuvent être fixés ensemble. Il s'agit d'un récipient en forme de boîte percée d'un trou sur le dessus. Les plantes sont placées dans le récipient et passent par le trou lorsqu'elles poussent. Les plantes poussent dans le récipient sans terre ni sable, les racines étant suspendues dans l'air. Il s'agit en fait d'une culture hydroponique. Le bac en question est classé au numéro tarifaire 3926.90.90 à titre d'autres articles en plastique. (3926.90.99)

**Caoutchouc mélangé (110178)**

Ce produit se présente sous la forme de liquide visqueux formé par une émulsion aqueuse (dispersion) d'un caoutchouc isoprène mélangé, non vulcanisé, additionné d'une substance autre que le noir de carbone ou la silice. Il est classé au numéro tarifaire 4005.20.00 à titre de dispersion (forme primaire) de caoutchouc mélangé autre que les produits de la sous-position 4005.10. Se reporter à la Note 5a) du Chapitre 40 et aux Notes explicatives de la position 40.05 aux pages 634 et 635.

**Bande de caoutchouc – ST (ancien n° 99051 du SRT)**

Cette bande auto-adhésive est constituée de caoutchouc mélangé, non vulcanisé et non autrement travaillé. Elle est classée au numéro tarifaire 4005.91.90 à titre de bande de caoutchouc mélangé, non vulcanisé, ne contenant pas de noir de carbone ni de silice. (4005.91.00)

**Feuille d'éponge de néoprène – ST (ancien n° 103168 du SRT)**

La feuille d'éponge de néoprène visée est une feuille souple et cellulaire de couleur noire qui se compose de caoutchouc synthétique vulcanisé et mélangé. Le produit en question est classé au numéro tarifaire 4008.11.90 à titre d'autre feuille de caoutchouc cellulaire vulcanisé et non durci. Selon la Note 9 du Chapitre 40 (position 40.08), le vocable « feuilles » s'applique uniquement aux feuilles de forme régulière, non découpées ou simplement découpées de forme carrée ou rectangulaire (même si cette opération leur donne le caractère d'articles prêts à l'usage, en l'état), mais qui n'ont pas subi d'autre ouvrage que, le cas échéant, un simple travail de surface (impression ou autre). (4008.11.00)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Rubber Sheet (104213)**

This product is a non-cellular, flexible, 8-mm-thick sheet composed of compounded, vulcanized natural rubber. It is compounded with materials such as a filler and vulcanizing agent. The rubber sheet is classified under tariff item 4008.21.90 as other sheets of vulcanized rubber, other than hard rubber. Refer to the Explanatory Notes to Chapter 40, Note 9.

**Dental Dam (111514)**

The rolled dams are of vulcanized compounded non-cellular rubber sheeting and are ready cut into squares. The dams are used by dentists for asepsis barrier technique, moisture control, and greater access visibility. The dams are classified under tariff item No. 4008.21.90.

**Radiator Hose (115078)**

This hose is composed of compounded, vulcanized ethylene propylene-non-conjugated diene rubber and is reinforced with a textile layer. This radiator hose is designed to be used with snowmobile cooling system radiators. It is classified under tariff item No. 4009.30.00 as a hose of vulcanized rubber other than hard rubber, reinforced with textile material, without fittings.

**Power Steering Hose – TS (former TRS No. 95042)**

Power steering hoses, composed of vulcanized rubber hose reinforced with textile materials, complete with fittings, are classified under tariff item No. 4009.50.90 as hoses of vulcanized rubber, other than hard rubber, with fittings. (4009.50.00)

**Curing Sleeve (105025)**

This flexible sleeve is composed of a non-cellular compounded and vulcanized ethylene-propylene-diene rubber, and is not a hard rubber. It is slightly curved, embossed and grooved on one side. Air is pumped into the sleeve to inflate it to apply pressure internally or externally. The sleeve is classified under tariff item No. 4016.95.90 as an other inflatable article of non-cellular vulcanised rubber other than hard rubber.

**Feuille de caoutchouc (104213)**

Le produit visé est une feuille souple et non alvéolaire d'une épaisseur de 8 mm. Elle se compose de caoutchouc naturel vulcanisé et mélangé. Le caoutchouc est mélangé à des matières comme une charge inorganique et un agent de vulcanisation. Cette feuille de caoutchouc est classée au numéro tarifaire 4008.21.90 à titre d'autre feuille de caoutchouc vulcanisé et non durci. Se reporter aux Notes explicatives du Chapitre 40 à la Note 9.

**Digues (111514)**

Ces produits sont des feuilles de caoutchouc mélangé non alvéolaire, découpées en carrés, qui sont utilisées par les dentistes : elles constituent une barrière contre les microbes et l'humidité et permettent une meilleure visibilité. Elles sont classées au numéro tarifaire 4008.21.90.

**Flexible de radiateur (115078)**

Ce flexible est constitué de caoutchouc éthylène-propylène-diène non conjugué mélangé, vulcanisé et renforcé d'une couche de matière textile. Il est destiné à être utilisé avec des radiateurs de circuits de refroidissement de motoneiges. Il est classé au numéro tarifaire 4009.30.00 à titre de flexible en caoutchouc vulcanisé non durci, renforcé de matière textile, non pourvu d'accessoires.

**Flexibles de servodirection – ST (ancien n° 95042 du SRT)**

Ces flexibles de servodirection sont constitués de caoutchouc vulcanisé renforcé de matières textiles et sont pourvus d'accessoires. Ils sont classés au numéro tarifaire 4009.50.90 à titre de tuyaux en caoutchouc vulcanisé non durci, pourvus de leurs accessoires. (2009.50.00)

**Manchon (105025)**

Ce manchon flexible est constitué d'un caoutchouc éthylène-propylène-diène vulcanisé, mélangé, non alvéolaire; il ne s'agit pas d'un caoutchouc durci. Il a une forme légèrement courbe et une de ses faces est gaufrée et rainurée. On pompe de l'air à l'intérieur de ce manchon et on l'utilise pour appliquer une pression interne ou externe. Ce produit est classé au numéro tarifaire 4016.95.90 à titre d'autre article gonflable en caoutchouc vulcanisé non alvéolaire autre que le caoutchouc durci.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Rubber Tie Down Straps (115116)**

These rubber straps, of various lengths, have holes at either end containing metal “s” hooks. They are classified under tariff item No. 4016.99.90 as other articles of non-cellular vulcanized rubber, other than hard rubber. Refer to Explanatory Notes to heading No. 40.08, exclusion note (b), page 637; and Explanatory Notes to heading No. 40.16, page 647, Item (11).

**Courroies d’arrimage en caoutchouc (115116)**

Ces courroies en caoutchouc de différentes longueurs ont leurs extrémités pourvues de trous dans lesquels sont passés des crochets en métal. Elles sont classées au numéro tarifaire 4016.99.90 à titre d’autres articles en caoutchouc vulcanisé non durci, non alvéolaire. Se reporter à la Note d’exclusion b) des Notes explicatives de la position 40.08, à la page 637, et à la Disposition 11) des Notes explicatives de la position 40.16, à la page 647.

## APPENDIX B – cont.

## ANNEXE B – suite

## SECTION VIII

**Raw Hides and Skins, Leather,  
Furskins and Articles Thereof;  
Saddlery and Harness;  
Travel Goods, Handbags and Similar Containers;  
Articles of Animal Gut (Other Than Silk-worm Gut)**

**Leather Bends and Strips (147351) – TS (former TRS  
No. 115712)**

The leather bends and strips are cattle hides which have undergone processing (tanning, scrub house process, roll loft, and wet rolling) to produce sole leather. The wet rolling stretches the leather and tightens the grain surface. The bends are then dried again, brushed and dry rolled to give their final appearance. These processes form a leather which is further prepared than tanned or retanned. The leather is full grain and is used for shoe-sole leather. It is classified under tariff item No. 4104.31.90. (4104.31.10)

**Undersaddle Horse Blanket and Pad (104433,  
111333)**

The saddle blanket and pad are both designed to be placed under the saddle of a horse. The saddle blanket measures 70 cm × 90 cm and is constructed of two layers of woven 100% kersey wool, separated by a layer of synthetic foam of about 1 cm thick. The two layers of wool are held together by stitching running across the width in parallel lines every 10 cm, and by nylon webbing edging stitched around the edge. The pad consists of cut and sewn sheepskin with wool attached, washed and polished. It comes in various colours. Both products are classified in tariff item No. 4201.00.90 as saddlery for a horse, and are described in the Explanatory Notes to heading No. 42.01, page 660.

## SECTION VIII

**Peaux, cuirs, pelleteries et ouvrages en ces matières;  
articles de bourrellerie ou de sellerie;  
articles de voyage, sacs à main et  
contenants similaires;  
ouvrages en boyaux**

**Pièces courbes et bandes en cuir (147351) – ST  
(ancien n° 115712 du SRT)**

Ces produits sont des pièces de peau de bovins ayant subi une préparation (tannage, nettoyage à la brosse, « roll loft » et cylindrage en voie humide) en vue d'être utilisées pour la fabrication de semelles. L'opération de cylindrage en voie humide a pour résultat d'étirer le cuir et de tendre la fleur. Les pièces sont ensuite séchées, brossées et sont soumises à un cylindrage à sec qui leur donne leur apparence finale. Ce cuir a par conséquent été soumis à une préparation plus poussée que le tannage ou le retannage. Il s'agit d'un cuir pleine fleur utilisé pour la fabrication de semelles de chaussures. Les pièces de cuir visées sont par conséquent classées au numéro tarifaire 4104.31.90. (4104.31.10)

**Tapis et coussin de selle (104433, 111333)**

Ce tapis et ce coussin sont tous deux destinés à être placés sous la selle d'un cheval. Le tapis mesure 70 cm sur 90 cm et se compose de deux couches de melton entièrement constitué de laine, qui sont séparées par une couche de mousse synthétique d'une épaisseur d'environ 1 cm. Les deux couches de melton sont réunies par des coutures parallèles exécutées dans le sens de la largeur tous les 10 cm, ainsi que par une bordure cousue constituée de toile de nylon. Le coussin se compose de peaux de mouton munies de leur laine qui ont été coupées et cousues, de même que lavées et polies. Ce coussin est offert en diverses couleurs. Ces deux produits sont classés au numéro tarifaire 4201.00.90 à titre d'articles de sellerie et sont désignés dans les Notes explicatives de la position 42.01 à la page 660.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Felt Animal Cover (111289)**

These animal covers are a thermal protector designed to be fitted over the back of an animal. A 25 cm curved portion is stitched together to enclose the chest and belly. There are four holes for the legs of the animal. Most covers are constructed of 100% wool and are needle-punched with cotton stitching. One cover is made of wool, polyester, and binder fibre, and is needle-punched, with a velcro attachment. The covers are classified under tariff item No. 4201.00.90.

**Textile Handbag (112092)**

This article is a bag that has a handle and a shoulder strap. The exterior is made of a velvet and the interior is made of nylon. The closure and ornaments are made of gold-coloured metal. The textile handbag is classified under tariff item No. 4202.22.10.

**Computer Carrying Case – TS (former TRS No. 104677)**

This product is a notebook traveller compact case with an outer surface of plastics or textile materials. The case is custom-designed for powerbook and notebook computers. The carrying case is classified in tariff item No. 4202.92.90. (4202.92.19)

**Pouch With Alarm – TS (former TRS No. 103512)**

There are two models of pouches, one for adults and the other for children. The pouch is made of black woven nylon with three zippered compartments. Within one compartment is a small removable plastic box, which is designed to hold an alkaline 9-volt battery and a small alarm. A lace attached to the zipper holds a ring with a pin which attaches to the box. Removing the pin activates the alarm. The pouch is an article of heading No. 42.02, and the alarm of heading No. 85.31. As the essential character is determined by the pouch, the combined product is classified in tariff item No. 4202.92.90. (4202.92.19)

**Manteaux en feutre pour animaux (111289)**

Ces manteaux sont destinés à être ajustés sur le dos d'un animal. Ils comportent une partie curviligne cousue de 25 cm couvrant la poitrine et le ventre et quatre trous pour le passage des pattes. La plupart de ces manteaux sont constitués d'un tissu aiguilleté 100 % laine cousu avec du fil de coton. Un d'entre eux est constitué d'un tissu aiguilleté de laine, de polyester et de fibres de liège, et il est muni d'une fermeture velcro. Ces manteaux sont classés au numéro tarifaire 4201.00.90.

**Sac à main en matière textile (112092)**

Cet article est un sac comportant une poignée et une bandoulière. Sa partie extérieure est en velours et sa partie intérieure en nylon. La fermeture et les ornements sont en métal couleur or. Ce sac à main est classé au numéro tarifaire 4202.22.10.

**Mallette pour ordinateur – ST (ancien n° 104677 du SRT)**

Le produit visé est une mallette compacte d'ordinateur bloc-notes pour voyageur. Cette mallette comporte une surface extérieure en matière plastique ou en matière textile. Elle est faite sur demande et est conçue pour les ordinateurs bloc-notes. Ce produit est classé au numéro tarifaire 4202.92.90. (4202.92.19)

**Sac avec dispositif d'alarme – ST (ancien n° 103512 du SRT)**

Ce sac est offert en deux modèles, un pour les adultes et un pour les enfants. Il est constitué de tissu de nylon noir et il est doté de trois compartiments à fermeture éclair. Dans un des compartiments se trouve une petite boîte en plastique amovible conçue pour contenir une pile alcaline de 9 volts et un petit dispositif d'alarme. Un lacet relie la boîte à la fermeture éclair : une des extrémités est fixée à la fermeture éclair et l'autre est munie d'un anneau avec une tige qui est fixée à la boîte. Le dispositif d'alarme se déclenche lorsque la tige est enlevée. Le sac est un article de la position 42.02 et le dispositif d'alarme relève de la position 85.31. Étant donné que c'est le sac qui confère à l'ensemble son caractère essentiel, ce produit est classé au numéro tarifaire 4202.92.90. (4202.92.19)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Walker Bag – TS (former TRS No. 106814)**

The bag is constructed of nylon mesh fabric. There is a flap at the top of the same fabric that is designed to be wrapped over the horizontal bar of a walker and closed with a velcro fastening. The opening, which is also across the top and which has a velcro closure, is reinforced with a 1" strip of nylon webbing to which is stitched a label. There is a pocket across the width of the bag halfway down, and a 2" strip of nylon webbing wrapped around the width of the bag, 6" from the bottom. The strip is stitched down at the sides and can be used as a handle when taking the bag off the walker. On the back of the bag, the strip is not continuous but is cut in half with velcro stitched to it, which allows the bag to be attached to the vertical bars. The bag comes in sizes that can be front mounted or side mounted. As a textile bag similar to travelling bags of the second part of heading No. 42.02, it is classified under tariff item No. 4202.92.90. (4202.92.99)

**Plastic Gun Case (114149)**

The moulded impact resistant gun case is made of polypropylene with foam padding inside. The case comes with key locks. These cases are internally fitted to hold one or more firearms, depending on the model. Gun cases are provided for in heading No. 42.02. The plastic gun case is classified under tariff item No. 4202.99.90.

**Leather Jacket, Overall, and Waist Apron (103299, 103296, 103298)**

The leather jacket, overall, and waist apron are worn by welders for body protection. The jacket is constructed of double-tanned leather and the seams are kevlar-stitched for longer wear. It has an inside pocket, a protective snap-up collar, and a pencil/ruler on the arm. The overall is a bib type and is made of grey sidesplit leather, and has wide suspenders. It has a ring for rod holder, a slot for chip hammer, and spatterproof seams. The waist apron is 24 x 24 inches, and made of grey sidesplit leather. It has leather straps. The goods are all classified in tariff item No. 4203.10.00 as articles of apparel.

**Sac pour marchette – ST (ancien n° 106814 du SRT)**

Le sac visé se compose d'un filet en nylon. À la partie supérieure de ce filet se trouve un rabat qui est conçu pour recouvrir la barre horizontale d'une marchette et qui se fixe au moyen d'une bande velcro. La partie supérieure comporte aussi une ouverture qui est dotée d'une fermeture velcro et est renforcée au moyen d'une bande de 1 po en toile à sangle en nylon sur laquelle est cousue une étiquette. Une poche est placée à mi-hauteur du sac, dans le sens de la largeur, et une bande de 2 po en toile à sangle en nylon est enroulée autour de ce sac, toujours dans le sens de la largeur, à 6 po de la partie inférieure. La bande en question est cousue sur les côtés et peut être utilisée comme poignée pour enlever le sac de la marchette. Au dos du sac, la bande n'est pas continue mais coupée en deux et une bande velcro est cousue sur cette bande. Ainsi, il est possible de fixer le sac sur les barres verticales. Le sac est offert en différentes dimensions pour permettre de l'installer à l'avant ou sur les côtés d'une marchette. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 4202.92.90 puisqu'il constitue un sac en matière textile semblable aux sacs de voyage figurant dans la deuxième partie de la position 42.02. (4202.92.99)

**Étui pour armes à feu (114149)**

Cet étui moulé pour armes à feu, résistant aux chocs est constitué de polypropylène et il est doublé de mousse à l'intérieur. Il est muni d'une serrure à clé. L'intérieur est aménagé pour recevoir une ou plusieurs armes, selon le modèle. Les étuis pour armes à feu sont dénommés à la position 42.02. L'étui visé est classé au numéro tarifaire 4202.99.90.

**Veste, salopette et tablier en cuir (103299, 103296, 103298)**

Cette veste, cette salopette et ce tablier en cuir sont des vêtements de protection pour soudeur. La veste est constituée de cuir qui a été tanné à deux reprises et présente des coutures en Kevlar pour assurer une plus grande durabilité. Elle est dotée d'une poche intérieure, d'un col protecteur pourvu de boutons-pression et d'un ensemble crayon-règle sur une de ses manches. La salopette est faite à partir de cuir refendu gris et comporte de larges bretelles. Elle présente un anneau pour porte-électrode, une fente pour marteau à piquer et des coutures à l'épreuve des éclaboussures. Le tablier mesure 24 po sur 24 po, est constitué de cuir refendu gris et comporte des courroies en cuir. Ces produits sont classés au numéro tarifaire 4203.10.00 à titre de vêtements.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Shearling Wool Mittens (109121)**

The shearling wool mittens are made of finished (tanned) leather on the outside with the wool on the inside. They are classified under tariff item No. 4203.29.90. The Explanatory Notes to heading No. 42.03, on page 662, state that gloves of both leather and furskin or of both leather and artificial fur are in all cases classified in this heading.

**Leather Cape Sleeves and Bib (104102)**

The leather cape sleeves and bib are worn by welders for body protection where frontal spatter is heavy. They are made from sidesplit leather. The cape sleeves have a snap-up collar, snaps to add bib, and an open back. The leather bib attaches to the cape sleeves. Both products are classified in tariff item No. 4203.40.00 as other clothing accessories.

**Leather Rod Holder (104084)**

The leather rod holder is made from heavy sidesplit leather. The rod holder is used to hold welding rods. The product is classified in tariff item No. 4205.00.00 as other articles of leather or of composition leather.

**Braided Leather Strip (109551, 109560, 109504)**

The braided strip of leather or leather braided with fabric is in random lengths and approximately 1 1/2 inches wide. The strip is neither cut nor tapered at one end. It is classified under tariff item No. 4205.00.00 as an article of leather.

**Moufles en peau de mouton (109121)**

Les moufles en peau de mouton visées sont faites de cuir fini (tanné) à l'extérieur et de laine à l'intérieur. Elles sont classées au numéro tarifaire 4203.29.90. Selon les Notes explicatives de la position 42.03 à la page 662, les gants en cuir ou en peau, fourrés ou garnis de pelleteries naturelles ou factices, sont compris dans cette position.

**Veste bavette en cuir pour soudeur (104102)**

La veste et la bavette en cuir pour soudeur visées sont des vêtements que portent les soudeurs pour se protéger le devant du corps lorsque la quantité d'étincelles produites par le soudage est importante. Elles se composent de bandes de cuir refendues. Présentant une ouverture à l'arrière, la veste est dotée d'un col à boutons-pression et de boutons-pression pour recevoir la bavette en cuir. Les deux produits sont classés au numéro tarifaire 4203.40.00 à titre d'autres accessoires du vêtement.

**Support en cuir pour baguettes (104084)**

Le support en cuir pour baguettes visé est constitué de bandes de cuir brut refendues. On y range des baguettes de soudage. Le produit en question est classé au numéro tarifaire 4205.00.00 dans la catégorie des autres ouvrages en cuir naturel ou reconstitué.

**Lanière de cuir tressé (109551, 109560, 109504)**

La lanière de cuir tressé, ou de cuir tressé avec du tissu, est une bande de longueur variable et d'une largeur d'environ 1 1/2 po. La lanière n'est ni coupée ni taillée en pointe à l'une de ses extrémités. Elle est classée au numéro tarifaire 4205.00.00 à titre d'ouvrage en cuir.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****SECTION IX**

**Wood and Articles of Wood; Wood Charcoal;  
Cork and Articles of Cork; Manufactures of  
Straw, of Esparto or of Other Plaiting Materials;  
Basketware and Wickerwork**

**Hardwood Flour (101292)**

Hardwood flour is a powder of wood and may be used in a composition to make a product called plastic wood. The plastic wood may be extruded on picture frame moulding to create various scroll work patterns. The hardwood flour is classified in tariff item No. 4405.00.00 as wood flour. Wood flour is described in the Explanatory Notes to heading No. 44.05 on page 675. All types of wood flour (hardwood, coniferous, etc.) are classified under tariff item No. 4405.00.00.

**Fibreboard Moulding (101842)**

The medium density fibreboard moulding is a mechanically worked profile shape with a rounded surface on one side and a groove cut along one of the back edges. The moulding is prime painted and imported in standard lengths without working on the ends. The moulding has not been coated/treated with a filler. The moulding is classified under tariff item No. 4411.29.00 as mechanically worked and/or surface covered fibreboard of a density exceeding  $0.5\text{g/cm}^3$  but not exceeding  $0.8\text{g/cm}^3$  in accordance with Legal Note 4 to Chapter 44 and the Explanatory Notes to heading No. 44.11, on page 680.

**Wood Fruit Till (147640) – TS (former TRS No. 99600)**

This product is a small box or basket made of wood veneer. The box components are die stamped from sheets of veneer and are assembled into an open topped box with a wire rim. It is commonly used in the packing and marketing of fresh fruit. This product is similar to the boxes described in Explanatory Note (I) (3) to heading No. 44.15 on page 683 and is therefore classified under tariff item No. 4415.10.80 as "other cases, boxes and crates." (4415.10.10)

**SECTION IX**

**Bois, charbon de bois  
et ouvrages en bois;  
liège et ouvrages en liège;  
ouvrages de sparterie ou de vannerie**

**Farine de bois de feuillus (101292)**

La farine de bois de feuillus est une poudre constituée de bois qui peut entrer dans la composition de la futée. La futée peut être appliquée par extrusion sur les moulures d'un cadre afin de créer des volutes de divers modèles. La farine de bois de feuillus visée est classée au numéro tarifaire 4405.00.00 à titre de farine de bois. La farine de bois est décrite dans les Notes explicatives de la position 44.05 à la page 675. Tous les types de farine de bois (farine de bois de feuillus, de conifères, etc.) relèvent du numéro tarifaire 4405.00.00.

**Moulure en carton fort (101842)**

La moulure en carton fort de masse volumique moyenne est une moulure profilée mécaniquement. Elle présente une surface arrondie sur une face, et une rainure est pratiquée le long d'une rive de l'autre face. Elle est recouverte d'une couche de peinture d'apprêt et est importée en longueurs standard; les bouts ne sont pas ouverts. Cette moulure n'a pas été recouverte (traitée) d'une matière de charge. Elle est classée au numéro tarifaire 4411.29.00 à titre de « panneau de fibres ouvré mécaniquement et (ou) recouvert en surface, d'une masse volumique excédant  $0,5\text{g/cm}^3$  mais n'excédant pas  $0,8\text{g/cm}^3$  », conformément à la Note légale 4 du Chapitre 44 et aux Notes explicatives de la position 44.11 à la page 680.

**Cassot à fruits en bois (147640) – ST (ancien n° 99600 du SRT)**

Ce produit est une petite boîte ou un petit panier en bois mince. Les pièces de la boîte sont obtenues par emboutissage de feuilles de bois mince et sont assemblées pour former une boîte sans dessus avec rebord en fil métallique. Ce produit est utilisé couramment pour le conditionnement et la mise en marché des fruits frais. Il est semblable aux boîtes mentionnées à la disposition I)3) des Notes explicatives de la position 44.15 à la page 683, et il est classé par conséquent au numéro tarifaire 4415.10.80 dans la catégorie « caisses, caissettes et cageots ». (4415.10.10)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Internal Loose Boxes – TS (former TRS No. 98317)**

The goods are cellular wood panels made from pressure treated wood and galvanized steel (frame, hinges, etc.). They are modular structural components designed for installation inside barns or stables where they provide enclosures for individual animals. The Explanatory Notes to heading No. 44.18 describe cellular wood panels that are similar to these box components. These goods are classified under tariff item No. 4418.90.00. (4418.90.10)

**Glued-Laminated Lumber – TS (former TRS No. 102440)**

The glued-laminated (glulam) lumber is made from veneer strands cut from trees, including young trees, such as douglas fir and southern pine. The strands are dried to a uniform moisture content and then aligned with the grains parallel to one another for maximum strength. The strands are coated with a waterproof adhesive and cured under pressure to create very long billets (lumber). They are used for beams, columns, posts and a wide array of industrial applications such as bridges. The lumber strands are classified as builders' carpentry under tariff item No. 4418.90.00. This classification is supported by the Explanatory Notes to heading No. 44.18, paragraphs 2 and 3, and the exclusion notes to heading No. 44.12, page 686, which specifically provide for "glulam." (4418.90.90)

**Bookends (115680)**

The picture frame bookends are comprised of an "L" shaped base to which a wood picture frame may be attached. The picture frames may also be used separately from the bookends. Imported and sold in pairs, the primary function of these articles is their use as bookends. By application of General Interpretative Rule 3(b) and with reference to the Explanatory Notes to heading No. 44.20, page 687, paragraphs 2 and (2), these goods are classified under tariff item No. 4420.90.00.

**Stalles intérieures amovibles – ST (ancien n° 98317 du SRT)**

Ces produits sont constitués de panneaux cellulaires en bois traité sous pression et d'acier galvanisé (cadre, charnière, etc.). Il s'agit d'éléments de construction modulaires destinés à être installés à l'intérieur d'une grange ou d'une étable pour servir de stalles. Les Notes explicatives de la position 44.18 donnent la description de panneaux de bois cellulaires semblables à ceux qui constituent les stalles visées. En conséquence, ces dernières sont classées au numéro tarifaire 4418.90.00. (4418.90.10)

**Bois d'oeuvre lamellé-collé – ST (ancien n° 102440 du SRT)**

Le bois d'oeuvre lamellé-collé en question est fait à partir de lamelles de placage provenant d'arbres (y compris de jeunes arbres) tels que le Douglas taxifolié et le pin. Les lamelles sont séchées de manière à uniformiser leur teneur en eau, puis disposées de telle sorte que leurs fils soient parallèles afin d'optimiser la résistance du matériau. Elles sont enduites d'un adhésif hydrofuge que l'on fait durcir sous pression afin de produire de très longs billons (billes de bois d'oeuvre). Ces pièces sont utilisées comme poutres, colonnes et poteaux dans une foule d'applications industrielles telles que la construction de ponts. Le bois d'oeuvre lamellé est classé au numéro tarifaire 4418.90.00 en tant que pièce de charpente pour construction. Ce classement est conforme aux dispositions 2 et 3 des Notes explicatives de la position 44.18, et aux Notes d'exclusion de la position 44.12 à la page 686 qui visent spécifiquement les lamellés-collés. (4418.90.90)

**Serre-livres (115680)**

Ce serre-livre est constitué d'un socle en forme de « L » auquel peut être fixé un cadre en bois. Ce dernier peut également être utilisé seul. Lorsqu'ils sont importés et vendus ensemble, le socle et le cadre ont pour fonction principale de servir de serre-livres. En conséquence, ce produit est classé au numéro tarifaire 4420.90.00 conformément à la RGI n° 3b) et aux Notes explicatives de la position 44.20, 2<sup>e</sup> paragraphe et disposition 2), à la page 687.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Jewellery Trays (99532)**

The subject goods are jewellery trays made of wood covered with vinyl or cloth and used by salesmen to show the merchandise to retailers. They are available flat or pitched. Heading No. 44.20 provides for caskets and cases for jewellery and cutlery and similar articles of wood. The Explanatory Notes on page 687 provide that goods of this heading may be wholly or partly lined with plastics or textile fabrics, as these trays are. The jewellery trays are classified under tariff item No. 4420.90.00 as other articles.

**Wood Blind (147121) – TS (former TRS No. 105389)**

The wood blind has wood slats which have been stained and lacquered. A shaped wood valance conceals the steel headrail. Nearly invisible polyester ladderbraids support the slats. A nylon cord, wood cord pulls, and a wood tiltwand are attached. An automatic cord lock holds the blind at the desired height. The mounting hardware is included. The wood blind is classified under tariff item No. 4421.90.30. (4421.90.40)

**Wood Carpet Strip (100460)**

This product consists of plywood strips of 1/4 inch thickness by 4 feet in length, and of various widths ranging from 3/4 of an inch to 1 7/8 inch. Nails are driven through the plywood strips to produce a finished product that is used as an anchoring device to hold wall-to-wall carpeting in place. Plywood, even when worked to the shapes provided for in heading No. 44.09, as specifically allowed by Note 4 to Chapter 44, is classified under heading No. 44.12. However, the addition of the nails renders these plywood strips processed beyond goods of heading No. 44.12. These goods are considered to be finished products classified under tariff item No. 4421.90.90 as other articles of wood.

**Plateaux à bijoux (99532)**

Les produits en question sont des plateaux à bijoux faits de bois recouvert de vinyle ou de tissu et sont utilisés par des représentants de commerce pour présenter leurs marchandises à des détaillants. Ils sont offerts sous forme plate ou inclinée. La position 44.20 vise les coffrets, écrins et étuis pour bijouterie ou orfèvrerie et ouvrages similaires en bois. Il est indiqué dans les Notes explicatives à la page 687 que les marchandises de cette position peuvent être entièrement ou partiellement garnies de matière plastique ou de tissu, comme c'est le cas pour les produits visés. Les plateaux à bijoux visés sont classés au numéro tarifaire 4420.90.00 à titre d'autres articles.

**Store en bois (147121) – ST (ancien n° 105389 du SRT)**

Ce store est constitué de lattes de bois teintées et laquées. Un lambrequin en bois profilé dissimule la tringle-rail en métal. Les lattes sont suspendues à l'aide de tresses de polyester en échelle presque invisibles. Le store comporte un cordon en nylon, des tirettes en bois et une baguette d'orientation en bois. Un dispositif de blocage automatique du cordon de tirage permet de régler le store à la hauteur désirée. Les ferrures de fixation sont incluses. Ce store est classé au numéro tarifaire 4421.90.30. (4421.90.40)

**Languettes de bois pour moquette (100460)**

Ce produit se compose de languettes de contreplaqué d'une longueur de 4 pieds, d'une largeur allant de 3/4 pouce à 1 de 7/8 pouce et d'une épaisseur de 1/4 pouce. Des clous sont enfoncés dans les languettes de contreplaqué afin d'obtenir un produit fini qui sera utilisé à titre de dispositif d'ancrage servant à maintenir une moquette en place. Comme le précise la Note 4 du Chapitre 44, le contreplaqué, même lorsqu'il a été travaillé de manière à obtenir les profils admis pour les bois de la position 44.09, est classé à la position 44.12. Toutefois, dans le présent cas, l'addition des clous constitue un traitement qui entraîne l'exclusion du produit de la position 44.12. Le produit en question est considéré comme un produit fini et est classé au numéro tarifaire 4421.90.90 à titre d'autres ouvrages en bois.





**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****SECTION X****Pulp of Wood or of Other Fibrous  
Cellulosic Material; Waste and Scrap of  
Paper or Paperboard; Paper and Paperboard  
and Articles Thereof****Handmade Paper (110482)**

This handmade paper is composed of wood fibres and other vegetables fibres. The paper has rough deckled edges and large fibrous masses several millimeters wide swirling throughout the paper. The paper is imported in sheets of 24" × 36". The sheets are glued together and are used to make jewellery (earrings, broaches) and/or to decorate the inside or outside of jewellery boxes. This handmade paper is classified under tariff item No. 4802.10.00. This classification is subject to Notes 2, 4, and 7 to Chapter 48.

**Paper/Inkfilm Kit – TS (former TRS No. 109418)**

The kit consists of two rolls of plain paper and two rolls of inkfilm. The roll of paper is 21.6 cm wide, several meters long and wrapped in a plastic bag. The inkfilm is attached at the exposed end to a long plastic film. The paper represents 83% by weight of the kit and consists of uncoated paper made of bleached chemical pulp fibres, weighing approximately 76 g/m<sup>2</sup> and having an ash content of approximately 16% by weight. The inkfilm represents approximately 17% by weight of the kit and consists of a thin sheet of polyethylene terephthalate, coated on one side with waxes and carbon black. Since the paper provides the essential character of the kit, it is classified under tariff item No. 4802.52.90. The paper meets the requirements of Note 4(b) to Chapter 48. (4802.52.10)

**Black Impregnated Paper Facer (93282)**

The black impregnated paper facer is a sheet of paper, dark grey on one side and light grey on the other, consisting of bleached and unbleached chemical pulp fibres, inorganic fillers, a binder (plastic) and small amounts of glass fibres and carbon black. This product is classified under tariff item No. 4811.39.00 as a treated impregnated paperboard.

**SECTION X****Pâtes de bois ou d'autres matières  
fibreuses cellulosiques; déchets  
et rebuts de papier ou de carton;  
papier et ses applications****Papier fait à la main (110482)**

Ce papier fait à la main est constitué de fibres de bois et d'autres fibres végétales. Ses bords sont rugueux et présentent des barbes. En outre, il est parsemé de masses fibreuses enroulées de plusieurs millimètres de largeur. Ce papier est importé en feuilles de 24 po sur 36 po. Les feuilles sont collées ensemble et utilisées pour fabriquer des bijoux (boucles d'oreilles, broches) ou pour décorer l'intérieur ou l'extérieur de coffrets à bijoux. Ce papier est classé au numéro tarifaire 4802.10.00 en vertu des Notes 2, 4 et 7 du Chapitre 48.

**Papier et film d'encre – ST (ancien n° 109418 du SRT)**

Le nécessaire visé consiste en deux rouleaux de papier ordinaire et deux rouleaux de film d'encre. Les rouleaux de papier mesurent 21,6 cm de large et plusieurs mètres de long, et sont emballés dans un sac en matière plastique. Le film d'encre est fixé à l'extrémité apparente d'une longue pellicule en matière plastique. Le papier représente 83 % en poids du nécessaire et consiste en une feuille non couchée à base de pâte chimique blanchie, dont le grammage est d'environ 76 g/m<sup>2</sup> et la teneur en cendres est d'à peu près 16 % en poids. Le film d'encre représente environ 17 % en poids du nécessaire et consiste en une mince feuille de polyéthylène téréphthalate, enduite de cire et de noir de carbone sur une face. Étant donné que c'est le papier qui confère au nécessaire son caractère essentiel, ce dernier est classé au numéro tarifaire 4802.52.90. Le papier satisfait aux exigences énoncées dans la Note 4b) du Chapitre 48. (4802.52.10)

**Revêtement en papier imprégné de couleur noire (93282)**

Le revêtement en papier imprégné de couleur noire visé est une feuille de papier gris foncé d'un côté et gris pâle de l'autre côté. Il se compose de fibres de pâte chimique blanchie et écrue, de charges inorganiques, d'un liant (matière plastique) et de petites quantités de fibres de verre et de noir de carbone. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 4811.39.00 à titre de carton imprégné et traité.

**APPENDIX B – cont.****Plastic-Coated Wrapping Paper (107187)**

The wax-coated wrapping paper, covered with plastic with holes punched at regular intervals, is made from bleached chemical pulp. The paper weighs less than 150 g/m<sup>2</sup>. The plastic represents one-third of the thickness and as such the paper is classified under tariff item No. 4811.39.00. This classification is supported by Legal Notes 1(f) and 7 to Chapter 48.

**Wax-Coated Wrapping Paper (107188)**

Wrapping paper consisting of two sheets of paper, both coated with wax, that have been bonded together with an adhesive. The first sheet is printed, but the printing is merely incidental to its end use, i.e., wrapping. This paper is classified under tariff item No. 4811.40.00 based on Note 7 to Chapter 48.

**Facsimile Paper (104964)**

The facsimile paper is a white thermal paper composed of fibres obtained by a chemical process. It is coated on one side with a heat sensitive dye which becomes black when heat is applied to the paper. The facsimile paper is classified under tariff item No. 4811.90.00 as “other” coated paper since it is coated with a material other than those listed in subheading Nos. 4811.10, 4811.21, 4811.29, 4811.31, 4811.39, and 4811.40. The goods are imported in rolls of a width exceeding 15 cm, therefore meeting the size requirements of Note 7 to Chapter 48.

**Wallpaper Borders (111984, 111995)**

This product is a narrow strip of layered paper imprinted with a motif on one side and containing a self-adhesive on the other side. The wallpaper borders are classified under tariff item No. 4814.90.90.

**Toilet Tissue (114274)**

The cotton fluff, sanitized bathroom tissue, made from 100% cotton fibres, is imported in bags containing 4 rolls of a width not exceeding 36 cm. Each roll consists of 280 2-ply sheets. Toilet tissue and other sanitary articles are specifically provided for in heading No. 48.18. It is not coated or impregnated with pharmaceutical substances, perfumes, cosmetics, soaps, or detergents. The toilet tissue is classified under tariff item No. 4818.10.00.

**ANNEXE B – suite****Papier d'emballage plastifié (107187)**

Le papier d'emballage ciré en question est enduit de matière plastique, percé de trous à intervalles réguliers et fabriqué à partir de pâte chimique blanchie. Son grammage est inférieur à 150 g/m<sup>2</sup>. L'enduit de matière plastique représente un tiers de l'épaisseur et c'est pourquoi le papier est classé au numéro tarifaire 4811.39.00. Ce classement est conforme aux dispositions des Notes légales 1f) et 7 du Chapitre 48.

**Papier d'emballage ciré (107188)**

Le papier d'emballage en question consiste en deux feuilles de papier cirées qui ont été collées ensemble au moyen d'un adhésif. La première feuille est imprimée, mais l'impression a un caractère purement accessoire par rapport à sa fonction, soit l'emballage. Ce papier est classé au numéro tarifaire 4811.40.00 en vertu de la Note 7 du Chapitre 48.

**Papier pour télécopieur (104964)**

Le papier pour télécopieur est un papier thermosensible blanc constitué de fibres obtenues par voie chimique. Il est couché sur une face avec un colorant thermosensible qui noircit lorsque la surface du papier est chauffée. Ce papier est classé au numéro tarifaire 4811.90.00 à titre d'autre papier couché puisqu'il est couché avec des matières autres que celles qui sont mentionnées aux sous-positions 4811.10, 4811.21, 4811.29, 4811.31, 4811.39 et 4811.40. Étant donné qu'il est importé en rouleaux d'une largeur excédant 15 cm, ce papier satisfait aux critères dimensionnels énoncés à la Note 7 du Chapitre 48.

**Bordure de papier peint (111984, 111995)**

Ce produit est une bande étroite de papier multicouche dont une face est auto-adhésive et l'autre comporte un motif imprimé. Cette bordure de papier peint est classée au numéro tarifaire 4814.90.90.

**Papier hygiénique (114274)**

Ce papier hygiénique pelucheux, aseptisé et constitué entièrement de fibres de coton, est importé en sacs contenant 4 rouleaux d'une largeur n'excédant pas 36 cm. Chaque rouleau est constitué de 280 feuilles de 2 épaisseurs. Le papier hygiénique et les autres articles similaires sont dénommés à la position 48.18. Le papier visé n'est pas enduit ni imprégné de substances pharmaceutiques, de parfums, de cosmétiques ou de détergents. Il est classé au numéro tarifaire 4818.10.00.



**APPENDIX B – cont.****Adult Incontinent Brief – TS (former TRS No. 109844)**

The incontinent brief consists of cellulosic pulp and cellulose tissue. The absorbent layer represents the major component. Hundreds of tiny sponges serve to increase the capacity of the brief and to hold fluid away from the skin. The briefs are classified under tariff item No. 4818.40.20. (4818.40.90 and tariff code 2519)

**Surgeons' Gowns (105523)**

The gowns have two fabric ties located at the neck and middle of the gown. They are manufactured of spunlaced fabric which is made up of 55% woodpulp and 45% polyester fibre. The gowns are provided for under heading No. 48.18 as sanitary or hospital articles and are classified under tariff item No. 4818.50.00.

**Boxes (115532)**

The boxes are decorated with Christmas motifs such as Santa Claus scenes and are used to store a variety of goods. Since they are used to package various goods, these boxes are classified under tariff item No. 4819.20.00 as folding boxes of non-corrugated paper or paperboard.

Reference is made to exclusion note (c) to heading No. 95.05, on page 1715.

**Gift Boxes (94347)**

The decorative gift boxes are an assortment of sturdy press-out boxes in a variety of shapes and sizes made of non-corrugated paper or paperboard, and printed with various designs and colours. They come in flat sheets assembled into a book with assembly instructions and photographs that show how to press out, fold, and assemble. The Explanatory Notes to heading No. 48.19 include folding cartons, boxes, and cases, in the flat, in one piece, for assembly by folding and slotting. According to General Interpretative Rule 2(a), since heading No. 48.19 provides the most specific description of the product, the boxes are classified under tariff item No. 4819.20.00.

**ANNEXE B – suite****Caleçon pour adultes souffrant d'incontinence – TS (ancien n° 109844 du SRT)**

Ce caleçon pour personnes souffrant d'incontinence est constitué de pâte à papier et de papier mousseline. La couche absorbante constitue l'élément principal de ce produit. Des centaines d'éponges minuscules servent à accroître le pouvoir absorbant du caleçon, de façon à réduire au minimum le contact entre l'urine et la peau. Ce caleçon est classé au numéro tarifaire 4818.40.20. (4818.40.90 et le code tarifaire 2519)

**Vêtements chirurgicaux (105523)**

Ces vêtements sont munis d'attaches en tissu au cou et à la partie centrale. Ils sont confectionnés avec un non-tissé *spunlaced* constitué à 55 % de pâte de bois et 45 % de fibres de polyester. Il s'agit d'articles hygiéniques ou hospitaliers de la position 48.18 et ils sont classés au numéro tarifaire 4818.50.00.

**Boîtes (115532)**

Ces boîtes sont ornées de motifs de Noël tels que des scènes représentant le père Noël. Étant donné qu'elles sont utilisées pour l'emballage de différents produits, ces boîtes sont classées au numéro tarifaire 4819.20.00 à titre de boîtes pliantes en papier ou carton non ondulé.

Référence : note d'exclusion c) de la position 95.05, à la page 1715.

**Boîtes-cadeaux (94347)**

Les boîtes-cadeaux décoratives visées forment un assortiment de boîtes en feuilles robustes et sont offertes dans une large gamme de formes et de couleurs. Elles se composent de carton ou de papier non ondulé et différents motifs de couleur sont imprimés sur ces boîtes. Elles se présentent sous forme de feuilles plates réunies en un livre et sont accompagnées d'instructions d'assemblage et de photos qui montrent comment presser les boîtes hors des feuilles, les plier et les assembler. Les Notes explicatives de la position 48.19 visent les boîtes et cartonnages pliants présentés à plat et dont le montage résulte du simple dépliage des différentes parties solidaires les unes des autres. Selon la Règle générale interprétative n° 2a), les boîtes visées relèvent du numéro tarifaire 4819.20.00 puisque c'est à la position 48.19 que figure la description la plus précise pour ces marchandises.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Carton Containers (98735)**

These goods are made-up boxes of non-corrugated paperboard (not fibreboard of heading No. 44.11) of a kind used for the packing, transport, storage or sale of merchandise. They are rectangular in shape, have a capacity of three litres and are available with either paperboard or plastic lids. As the boxes are made-up, they are not considered to be folding boxes of subheading No. 4819.20. They are considered to be other packing containers and are classified under tariff item No. 4819.50.00. The Explanatory Notes to heading No. 48.19, on pages 756 and 757, allow articles of this heading to have accessories of other materials.

**File Folders (109992)**

File folders printed, for the use of specific businesses, with printed matter that is incidental to their use as file folders are classified under tariff item No. 4820.30.00. The general Explanatory Notes to Chapter 49, on page 691, state that paper and articles thereof, in which printing is merely incidental to their primary use, fall in Chapter 48. File folders are described in item (3) of the Explanatory Notes to heading No. 48.20, on page 758.

**Baby Book (103763)**

The baby book is an album for the collection of baby photographs and other memorabilia. It is used for keeping milestones of a first baby: birth, its favourite things, parties, holidays, growing up, and progress. The baby book is classified in tariff item No. 4820.50.90.

**Boîtes de carton (98735)**

Les marchandises visées sont des boîtes confectionnées qui se composent de carton (il ne s'agit pas de panneaux de fibres de la position 44.11) non ondulé d'un type utilisé pour l'emballage, le transport, le stockage et la vente de marchandises. Elles présentent une forme rectangulaire, ont une capacité de 3 litres et sont offertes avec ou sans couvercle de matière plastique ou de carton. Étant donné que ces boîtes sont confectionnées, elles ne sont pas considérées comme des boîtes pliantes de la sous-position 4819.20. Elles sont considérées comme d'autres emballages et relèvent du numéro tarifaire 4819.50.00. Selon les Notes explicatives de la position 48.19 aux pages 756 et 757, les articles visés à cette position peuvent comporter des accessoires constitués d'autres matières.

**Chemises de classement (109992)**

Ces produits, qui sont imprimés pour des clients particuliers et dont les impressions jouent un rôle secondaire au regard de leur utilisation à titre de chemises de classement sont classés au numéro tarifaire 4820.30.00. Selon les considérations générales des Notes explicatives du Chapitre 49 à la page 691, les papiers et ouvrages en papier qui sont porteurs d'impressions dont le rôle est secondaire au regard de l'utilisation relèvent du Chapitre 48. Les chemises de classement sont désignées à la disposition 3) des Notes explicatives de la position 48.20 à la page 758.

**Livre-souvenir de bébé (103763)**

Ce livre est un album destiné à contenir une collection de photographies de bébé ou d'autres souvenirs. Il est utilisé pour conserver des photographies rappelant les choses ou les événements qui ont marqué la vie d'un premier bébé : naissance, objets favoris, fêtes, vacances, étapes de la croissance, progrès. Ce produit est classé au numéro tarifaire 4820.50.90.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Mortgage Controller Manual (87954)**

The mortgage controller manual provides information tailored specifically to a person's individual financial/mortgage needs. The user is required to write the information directly into the book. The Explanatory Notes to heading No. 48.20 describe similar articles, and the manual is classified under tariff item No. 4820.90.90. Since the book is designed for information to be written in it, it is not a book under Chapter 49 but rather an article of stationery under heading No. 48.20.

**Score Cards and Sheets (109994)**

The score cards and sheets are articles of paper that are made up in pads and printed for specific businesses, such as golf courses and bowling alleys. They incorporate advertising for other local firms as well as other printed matter that is incidental to their use as score cards and sheets. The general Explanatory Notes to Chapter 49 state that paper and articles thereof, in which printing is merely incidental to their primary use, fall in Chapter 48. Also refer to page 763 of these notes. Articles of heading No. 48.20 sometimes contain a considerable amount of printed matter, but remain classified in that heading provided they are essentially for completion in typescript. Accordingly, the score cards and sheets are classified in tariff item No. 4820.90.90 as articles of stationery. With reference to Chapter 48, Note 9, if the score cards and sheets are individualized (i.e., not bound), they are classified under tariff item No. 4823.51.00.

**Lead Test Kit (147514) – TS (former TRS No. 104853)**

The lead test kit consists of a plastic eye dropper, paper verification card and instructions, all of which are shrink-wrapped on a cardboard backing that acts as a point-of-sale advertising and as a set of instructions. The test pad (paper) is moistened with a few drops of water and pressed firmly against the surface to be tested. A colour change on the paper will indicate the amount of lead present. The lead test kit is classified under tariff item No. 4823.90.90. (4823.90.99)

**Livre de comptes hypothécaires (87954)**

Le livre de comptes hypothécaires visé est utilisé pour consigner des renseignements personnels relatifs à une hypothèque ou à d'autres états financiers. L'utilisateur doit inscrire les renseignements directement dans le livre. Des articles semblables sont décrits dans les Notes explicatives de la position 48.20. Ce produit est classé au numéro tarifaire 4820.90.90. Étant donné que ce livre a été conçu pour qu'on y écrive des renseignements, il ne s'agit pas d'un livre du Chapitre 49, mais plutôt d'un article de papeterie de la position 48.20.

**Cartes et feuilles de pointage (109994)**

Ces cartes et feuilles de pointage sont des ouvrages en papier offerts sous forme de blocs et imprimés pour des clients particuliers, comme des clubs de golf et des salles de quilles. Ces produits servent également de supports publicitaires pour d'autres entreprises locales, en plus de comporter des impressions dont le rôle est secondaire au regard de leur utilisation à titre de cartes et feuilles de pointage. Selon les considérations générales des Notes explicatives du Chapitre 49, les papiers et ouvrages en papier qui sont porteurs d'impressions dont le rôle est secondaire au regard de l'utilisation relèvent du Chapitre 48. Se reporter également à la page 763 des Notes explicatives. Les articles de la position 48.20 peuvent être porteurs d'impressions ou d'illustrations, même importantes, pour autant que subsiste leur utilisation essentielle comme papier d'écriture. En conséquence, les cartes et feuilles de pointage visées sont classées au numéro tarifaire 4820.90.90 à titre d'articles de papeterie. Toutefois, en référence à la Note 9 du Chapitre 48, ces feuilles et cartes de pointage relèvent du numéro tarifaire 4823.51.00 si elles sont offertes individuellement (c'est-à-dire non assemblées).

**Nécessaire de contrôle de la teneur en plomb (147414) – ST (ancien n° 104853 du SRT)**

Le nécessaire de contrôle de la teneur en plomb comprend un compte-gouttes en plastique et une carte de papier réactif, le tout placé sur un support en carton et enveloppé sous pellicule rétrécissable. Un texte publicitaire et un mode d'emploi sont imprimés sur le support en carton. La carte de papier réactif est humectée de quelques gouttes d'eau puis pressée fermement contre la surface faisant l'objet du contrôle. Le changement de couleur du papier donne une indication de la quantité de plomb présente. Ce nécessaire est classé au numéro tarifaire 4823.90.90. (4823.90.99)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Water Quality Test Kit (147513) – TS (former TRS No. 104852)**

The water quality test kit consists of paper strips and a colour chart shrink-wrapped on a cardboard backing. The backing also acts as a point-of-sale advertising and provides instructions on the use of the kit. The kit tests for chlorine, hardness, pH, nitrates and iron. The test is performed by running the test strip under water for a second and comparing it with the supplied colour chart after 30 seconds. The kit contains 5 test strips, colour chart and instructions. It is classified under tariff item No. 4823.90.90. (4823.90.99)

**Gift Pack/Coated Gift Paper – TS (former TRS No. 112345)**

The gift pack consists of gift paper, plastic bow and gift card. Based on GIR 3(b), essential character, the gift pack is classified as gift paper and as such is classified under tariff item No. 4823.90.90. (4823.90.99)

**Nécessaire de contrôle de la qualité de l'eau (147513) – ST (ancien n° 104852 du SRT)**

Le nécessaire de contrôle de la qualité de l'eau comprend des bandes de papier et un tableau de couleurs, le tout placé sur un support en carton et enveloppé sous pellicule rétrécissable. Un texte publicitaire et un mode d'emploi sont imprimés sur le support en carton. Le nécessaire est utilisé pour contrôler la teneur en chlore, la dureté, le pH, la teneur en nitrates et la teneur en fer. Le contrôle est effectué de la façon suivante : on plonge une bande de papier réactif dans l'eau pendant une seconde et, après un délai de 30 secondes, on compare sa couleur avec celles du tableau de couleurs. Le nécessaire comprend cinq bandes de papier réactif, un tableau de couleurs et des instructions. Il est classé au numéro tarifaire 4823.90.90. (4823.90.99)

**Nécessaire pour emballage-cadeau – ST (ancien n° 112345 du SRT)**

Ce nécessaire pour emballage-cadeau est constitué de papier d'emballage, d'une rosette en plastique et d'une carte. Étant donné que c'est le papier d'emballage qui lui confère son caractère essentiel, ce produit est classé au numéro tarifaire 4823.90.90 conformément à la RGI n° 3b). (4823.90.99)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Joss Printed Paper – TS (former TRS No. 101871)**

Joss paper is machine-manufactured paper in sheets under 13 × 11.5 in. It is not coated or impregnated with incense or other aromatic perfumes and is printed with religious motifs and Chinese inscriptions. With respect to Note 11 to Chapter 48, the religious printings and Chinese inscriptions are considered to be merely incidental to the function of the paper as a burnt offering used in religious services; therefore the paper is classified under tariff item No. 4823.90.90 as other paper, cut to size. The joss paper is other than handmade paper of heading No. 48.02. It is smaller than the 36 cm × 15 cm size requirement stipulated in Legal Note 7 for entry under heading Nos. 48.01 to 48.11. The paper is not perfumed, coated or impregnated and therefore not excluded from Chapter 48 by Legal Note 1(a). The joss printed paper meets the provisions of Note (A) in the Explanatory Notes to heading No. 48.23, on page 760. As the paper is burnt in religious services, it is a consumable material and not an article used on a repetitive basis in religious services or for religious veneration. (4823.90.99)

**Litmus Paper – TS (former TRS No. 113985)**

This product is a roll of paper 10 mm wide in a plastic dispenser. It has a strip in the middle and a strip on either side. The paper is composed of a blend of chemical pulp and rag (cotton) fibres. The side strips are each impregnated with a different colourant which acts as a pH (acid/base) indicator. This pH indicator paper is provided for in the Explanatory Notes to Chapter 48, on page 667, which include indicator papers such as litmus papers. It is excluded from heading No. 48.11 by Note 7 to Chapter 48 which states that paper of heading No. 48.11 applies only to paper in rolls of a width exceeding 15 cm. The litmus paper is classified under tariff item No. 4823.90.90. (4823.90.99)

**Papier de culte imprimé – ST (ancien n° 101871 du SRT)**

Le papier de culte en question est un papier fabriqué à la machine, qui est offert en feuilles mesurant moins de 13 po sur 11,5 po. Ce papier n'a pas été couché ni imprégné avec de l'encens ou d'autres parfums et présente des motifs religieux et des inscriptions chinoises imprimés. Conformément à la Note 11 du Chapitre 48, les motifs religieux et inscriptions chinoises imprimés ont un caractère accessoire par rapport à la fonction du papier qui est de servir d'holocauste au cours de services religieux; en conséquence, le papier en question est classé au numéro tarifaire 4823.90.90 à titre d'autre papier, coupé aux dimensions. Ce papier de culte n'est pas un papier fait à la main de la position 48.02. Du fait qu'il mesure moins de 36 cm sur 15 cm, ce papier ne respecte pas l'exigence prévue à la Note légale 7 du Chapitre 48 et ne peut, par conséquent, relever des positions 48.01 à 48.11. Ce produit n'est pas parfumé, ni couché ni imprégné et n'est donc pas exclu du Chapitre 48 par la Note légale 1a) de ce Chapitre. Ce papier de culte satisfait aux dispositions de la Note A) des Notes explicatives de la position 48.23 à la page 760. Comme il est brûlé au cours de services religieux, ce produit constitue un article consommable et non un article utilisé de façon répétitive dans des services religieux ou à des fins de vénération religieuse. (4823.90.99)

**Papier tournesol – ST (ancien n° 113985 du SRT)**

Ce produit est un rouleau de papier de 10 mm de largeur logé dans un distributeur en plastique. Le papier comporte une bande en son centre et sur chacun de ses côtés. Il est constitué d'un mélange de pâte chimique et de pâte de chiffon (coton). Chacune des bandes latérales est imprégnée d'un colorant différent qui sert d'indicateur de pH (acidité ou alcalinité). Ce type de papier est mentionné à la page 667 des Notes explicatives du Chapitre 48, où on indique que les papiers réactifs tels que les papiers au tournesol relèvent de ce chapitre. Cependant, le papier visé est exclu de la position 48.11 en vertu de la Note 7 du Chapitre 48 qui stipule que seuls les papiers en rouleaux dont la largeur excède 15 cm peuvent être classés à cette position. En conséquence, ce papier de tournesol est classé au numéro tarifaire 4823.90.90. (4823.90.99)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Potassium Iodide Starch Paper – TS (former TRS No. 114185)**

The paper is a 10 mm wide roll contained in a plastic dispenser. It is composed of rag (cotton) fibres and is impregnated with potassium iodide. The purpose of the paper is to test for the presence of nitrite and free chlorine. Indicator papers are included in the general Explanatory Notes to Chapter 48 and the potassium iodide starch paper is classified under tariff item No. 4823.90.90. This paper is excluded from heading No. 48.11 by Note 7 to Chapter 48. (4823.90.99)

**Wipe-off Paper – TS (former TRS No. 93792)**

This product is a roll of pre-punched wipe-off paper to be used with chemical analysis apparatus. The host apparatus, of heading No. 90.27, utilizes plastic disposable tips and provides multitask sample processing. The paper provides up to 2,000 tip blottings. After sampling, each disposable plastic tip is blotted on the pre-punched absorbent paper. The paper roll automatically advances after each blotting. This wiping operation prevents cross-contamination between samples. This product is classified under tariff item No. 4823.90.90 as consumable supplies. (4823.90.99)

**Pet Waste Scoop – TS (former TRS No. 108138)**

The pet waste scoop consists of a perforated paper paddle scoop made from recycled paper. It is attached to a small polyethylene plastic bag that holds the scoop, paddle, and pet waste once it has been collected. The plastic bag is then reversed and pulled over the scoop paddle to enclose the waste and closed with a tie for disposal. It is the paper paddle scoop which is used to collect and pick up the pet waste, and paper is the component material that gives the pet scoop its essential character. Accordingly, the pet scoop is classified as a manufactured article of paper or paperboard under tariff item No. 4823.90.90. (4823.90.99)

**Papier amidonné à l'iodure de potassium – ST (ancien n° 114185 du SRT)**

Ce papier en rouleau de 10 mm de largeur est logé dans un distributeur en plastique. Il est constitué de pâte de chiffon (coton) et est imprégné d'iodure de potassium. Il est utilisé pour détecter la présence de nitrite et de chlore libre. Les papiers réactifs sont mentionnés dans les Notes explicatives du Chapitre 48, et le papier visé est classé au numéro tarifaire 4823.90.90. Il est exclu de la position 48.11 en vertu de la Note 7 du Chapitre 48. (4823.90.99)

**Rouleau de papier absorbant – ST (ancien n° 93792 du SRT)**

Le produit visé est un rouleau de papier absorbant préperforé devant être utilisé avec des appareils d'analyse chimique. L'appareil hôte, qui relève de la position 90.27, est doté de pointes jetables en matière plastique et assure un traitement multitâche des échantillons. Le rouleau de papier permet d'essuyer jusqu'à 2 000 pointes. Après l'échantillonnage, chaque pointe en matière plastique jetable est essuyée sur le papier absorbant préperforé. Le rouleau de papier avance automatiquement après chaque essuyage. Cette opération permet d'éviter la contamination des échantillons entre eux. Ce produit est classé au numéro tarifaire 4823.90.90 à titre de produit consommable. (4823.90.99)

**Ramasse-crottes – ST (ancien n° 108138 du SRT)**

Le ramasse-crottes en question consiste en une pelle perforée en papier recyclé. Celle-ci est fixée à un petit sac en polyéthylène avec lequel on tient la pelle et la crotte une fois que cette dernière a été ramassée. On ramène ensuite, en tirant, le sac en matière plastique par-dessus la pelle, de manière à recouvrir la crotte, puis on le ferme au moyen d'une attache avant de le jeter. C'est la pelle en papier qui est utilisée pour ramasser les crottes, et c'est le papier qui confère au ramasse-crottes son caractère essentiel. En conséquence, le ramasse-crottes est classé au numéro tarifaire 4823.90.90 en tant qu'autre article confectionné en papier ou en carton. (4823.90.99)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Corrugated Paper Sleeve – TS (former TRS No. 102468)**

Corrugated paper sleeve is used to wrap around a hot beverage cup in order to form a thermal barrier. This product is made from recycled paper and is classified under tariff item No. 4823.90.90 as other paper articles. (4823.90.99)

**Printed Card (114512)**

This printed card is designed as a rivetless disk and gives new methods of cooking different food as well as facts about how to enjoy home-produced fruit and vegetables. The card is issued by the Health Education Authority. The product is classified under tariff item No. 4901.99.00. This classification meets the terms of heading No. 49.01: printed books, brochures, leaflets, and similar printed matter, whether or not in single sheets.

**Educational Class Kit (148842) – TS (former TRS No. 87024)**

This educational kit contains: one book designed to assist students in building their self-awareness, motivation, self-discipline, time and money management, and academic decisions; thirty fortune cookies to be used in conjunction with exercises; one poster; and thirty key fobs. According to General Interpretative Rule 3(b), since the workbook determines the essential character of the kit, this product is classified under tariff item No. 4901.99.00. (4901.99.00)

**Learning Kit (108746)**

The learning kit contains a fact book, rubber stamps, an ink pad, and a working sheet (panorama). It is used as an educational learning activity to create one's own panorama (e.g., prehistoric). The text is written in the form of continuous narratives. The pictures in the book are subsidiary to the text. The learning kit is classified under tariff item No. 4901.99.00 as other books.

**Manchon en carton ondulé – ST (ancien n° 102468 du SRT)**

Le manchon en carton ondulé visé est destiné à être placé autour d'une tasse de boisson chaude pour servir d'isolant thermique. Ce produit est constitué de papier recyclé et est classé au numéro tarifaire 4823.90.90 à titre d'autre article en papier. (4823.90.99)

**Carte imprimée (114512)**

Cette carte est un disque sans rivets sur lequel sont imprimés de nouvelles méthodes de cuisson pour divers aliments et des renseignements sur l'utilisation des fruits et légumes du potager. Elle est publiée par l'organisme Health Education Authority. Elle est classée au numéro tarifaire 4901.99.00 puisqu'elle s'assimile aux produits visés à la position 49.01 : livres, brochures et imprimés similaires, même sur feuillets isolés.

**Trousse éducative (148842) – ST (ancien n° 87024 du SRT)**

La trousse éducative visée contient les éléments suivants : un cahier d'exercices portant sur la connaissance de soi, la motivation, la discipline personnelle, la gestion du temps et de l'argent, et le cheminement scolaire à suivre; trente petits fours horoscope devant être utilisés conjointement avec les exercices; une affiche; trente porte-clés. Selon la Règle générale interprétative n° 3b), le produit visé relève du numéro tarifaire 4901.99.00 puisque c'est le cahier d'exercices qui confère à la trousse son caractère essentiel. (4901.99.00)

**Trousse d'apprentissage (108746)**

La trousse d'apprentissage en question comprend un précis, des timbres en caoutchouc, un tampon encreur et une fiche de travail (panorama). Il s'agit d'un instrument éducatif qui permet de créer son propre panorama (sur la préhistoire, par exemple). Le texte est rédigé sous une forme suivie. Les illustrations du livre complètent le texte. La trousse d'apprentissage est classée au numéro tarifaire 4901.99.00 en tant qu'autre livre.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Sales Training Kit (97980)**

This sales training kit consists of four binders with information sheets and brochures, paper dividers, and plastic sheets enclosed. It is a course book, resource book, presentation skills book, and sales portfolio with a videotape and audiotapes on successful sales techniques, all enclosed in a hard plastic box file for storage. According to General Interpretative Rule 3(b), which deals with essential character, the kit is classified under tariff item No. 4901.99.00 as technical or professional books.

**Training Manual (101873)**

The training manual is composed mainly of printed textual matter on management skills bound in a loose-leaf binder. It provides a dissertation on a given topic followed by a page for notes and a page for personal examination of the person's skills in the given area. The manual consists of a book (booklet, brochure) as described in the Explanatory Notes to heading No. 49.01, Section (A), on page 764. Dust covers and other minor accessories supplied with the book are regarded as forming part of the book. Although there are a few pages in the manual for a person to enter notes, the essential character is considered to be supplied by the textual matter. The training manual is classified in tariff item No. 4901.99.00 as other printed books, brochures.

**Set with Books (104365)**

The set contains various items such as a tape, a cassette, crayons with sharpener, and books. This product is imported as a set and packaged together, with only one price per package. Since the books are the essential character of the set, the set is classified in tariff item No. 4901.99.00.

**Trousse de formation pour la vente (97980)**

La trousse de formation pour la vente visée comprend quatre reliures contenant des brochures et des feuilles de renseignements, des intercalaires et des feuilles de plastique. La trousse comporte un livre de cours, un livre de référence, un livre portant sur les techniques d'animation et une pochette de vente avec une cassette vidéo et des cassettes audio portant sur les techniques à mettre en oeuvre pour réussir des ventes. Tous ces éléments sont contenus dans une boîte en matière plastique rigide. Selon la Règle générale interprétative n° 3b), qui vise le caractère essentiel, cette trousse est classée au numéro tarifaire 4901.99.00, dont relèvent les livres techniques ou professionnels.

**Manuel de formation (101873)**

Le manuel de formation en question se compose principalement d'un imprimé portant sur les compétences de gestionnaire, qui a été mis dans une reliure à anneaux. Il s'agit d'un exposé sur un sujet donné suivi d'une page pour inscrire des notes et d'une page permettant au lecteur d'autoévaluer ses compétences dans le domaine dont il est question. Ce manuel est constitué d'un imprimé (petit livre ou brochure) comme il est décrit dans les Notes explicatives de la position 49.01, Section A) à la page 764. Les jaquettes et autres accessoires fournis avec le manuel sont considérés comme des éléments de ce dernier. Bien que le manuel en question contienne quelques pages permettant au lecteur d'inscrire des notes, c'est le texte qu'il contient qui lui confère son caractère essentiel. Ce manuel de formation est classé au numéro tarifaire 4901.99.00 à titre d'autre livre, brochure ou imprimé similaire.

**Ensemble avec livres (104365)**

L'ensemble comprend différents articles tels que des bandes magnétoscopiques, des crayons, un taille-crayon et des livres. Ces articles sont importés en bloc, puis conditionnés et vendus à un prix unique pour le lot. Étant donné que ce sont les livres qui donnent à l'ensemble son caractère essentiel, ce produit est classé au numéro tarifaire 4901.99.00.

## ANNEXE B – suite

## APPENDIX B – cont.

**Projection Map (112282)**

This device is a translucent Mercator projection map of the world designed to display world time zones and areas of daylight and night as the world rotates on its axis. The map consists of a mylar belt onto which three continuous maps of the world are printed, together with time zone boundaries. The ends of the map are joined by a mylar adhesive tape and there are sprocket holes at its lower edge. The map is classified under tariff item No. 4905.99.10.

**Comic Book With Trading Cards (148843) – TS (former TRS No. 98982)**

This product consists of a comic book of plastic wrapped with a pack of 10 trading cards. When imported separately, the comic book and trading cards are classified under tariff item Nos. 4902.90.00 and 4911.91.90 respectively. However, when they are packaged as a unit, the tariff classification is determined by the application of General Interpretative Rule 3. Since both parts—the comic book and the cards—are important to the set, the essential character cannot be determined and classification is in accordance with GIR 3(c), which is the heading that appears last in numerical order. Therefore, this product is classified under tariff item No. 4911.91.90. If the price breakdown of the separate items is shown on the invoice, the goods are classified under their named heading No. (4911.91.90)

**Trading Cards (94359, 98984)**

The trading cards have a picture of a sports player or movie character on one side and personal statistics printed on the other side. They are not specifically provided for in heading Nos. 49.01 through 49.10; therefore, they are classified under tariff item No. 4911.91.90. This is in accordance with the CITT decision AP 92-018 on sports cards.

**Carte (112282)**

Ce produit est une carte du monde translucide établie en projection de Mercator. Cette carte, sur laquelle sont imprimés les fuseaux horaires, permet de déterminer s'il fait jour ou nuit en un lieu donné à mesure que la terre tourne sur son axe. Il s'agit d'une bande en mylar sur laquelle sont imprimées de façon continue trois cartes du monde ainsi que les limites des fuseaux horaires. Ses extrémités sont collées à l'aide d'un ruban adhésif en mylar et elle comporte des perforations d'entraînement à sa partie inférieure. Cette carte est classée au numéro tarifaire 4905.99.10.

**Magazine de bandes dessinées avec cartes à collectionner (148843) – ST (ancien n° 98982 du SRT)**

Le produit visé est un magazine de bandes dessinées présenté dans un emballage en matière plastique avec un paquet de 10 cartes à collectionner. Lorsqu'ils sont importés séparément, le magazine de bandes dessinées et les cartes à collectionner relèvent des numéros tarifaires 4902.90.00 et 4911.91.90 respectivement. Cependant, lorsque ces produits sont conditionnés dans un seul emballage, le classement tarifaire est établi conformément à la Règle générale interprétative n° 3. Comme les deux parties, à savoir le magazine de bandes dessinées et les cartes à collectionner, sont des éléments importants des ensembles qu'ils forment, le caractère essentiel de ces ensembles ne peut être établi et le classement doit être déterminé en fonction de la RGI n° 3c), selon laquelle la position applicable est la position placée la dernière par ordre numérique parmi celles susceptibles d'être valablement prises en considération. En conséquence, ce produit relève du numéro tarifaire 4911.91.90. Si le prix de chaque article dont se composent les ensembles est indiqué sur la facture, les articles sont classés à leurs positions respectives. (4911.91.90)

**Cartes à collectionner (94359, 98984)**

Les cartes à collectionner visées comportent, sur un côté, la photo d'un joueur d'une équipe sportive ou d'un acteur et, sur l'autre côté, des renseignements sur sa carrière. Ces cartes ne sont pas précisément visées aux positions 49.01 à 49.10. En conséquence, elles relèvent du numéro tarifaire 4911.91.90. La présente décision a été rendue conformément à la décision n° AP 92-018 du TCCE visant les cartes sportives.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Drum Labels – TS (former TRS No. 102459)**

These plastic, printed band labels are a means to identify goods stored or shipped in drums or pails. The labels are classified under tariff item No. 4911.99.20. (4911.99.50)

**Road Emergency Kit (107732)**

The kit consists of printed matter with retroreflective material on the top front and a magnetic strip on the back, ziplock plastic bag, paperboard sheets with printed advertising and instructions. The printed matter outlines the nature of the emergency and is the component that gives the kit its essential character; therefore, based on GIR 3(b), the kit is classified under tariff item No. 4911.99.90.

**Étiquettes pour barils – ST (ancien n° 102459 du SRT)**

Ces étiquettes entourantes imprimées en plastique sont utilisées pour l'identification des marchandises entreposées ou expédiées en barils ou en seaux. Elles sont classées au numéro tarifaire 4911.99.20. (4911.99.50)

**Trousse de sécurité routière (107732)**

La trousse visée se compose d'articles imprimés en matière réfléchissante sur la face avant et munis d'une bande aimantée à l'arrière, d'un sac en matière plastique à fermeture par pression et glissière, de feuilles en carton sur lesquelles sont imprimées des publicités et des instructions. Les articles imprimés indiquent la nature de la situation d'urgence et confèrent à la trousse son caractère essentiel. Par conséquent, selon la RGI n° 3b), la trousse est classée au numéro tarifaire 4911.99.90.



## APPENDIX B – cont.

## ANNEXE B – suite

### SECTION XI Textiles and Textile Articles

#### Woven Wool Fabrics – TS (former TRS No. 104069)

The woven wool fabrics are composed of worsted wool and polyester staple fibres. The fabrics contain 85% or greater of worsted (combed) wool and are of a weight not exceeding 200 g/m<sup>2</sup>. The wool fabrics are used in the manufacture of church vestments. They are classified in tariff item No. 5112.11.90 as other woven fabrics of combed wool. (5112.11.90 and tariff code 4196)

#### Upholstery Fabric (102043)

The various styles of upholstery fabric are of double weave fabrics made primarily from a blend of combed wool. Some styles contain a minimum of polyester or nylon fabric (4% or less). They are multicolored and weigh between 433 and 515 g/m<sup>2</sup>. The upholstery fabric is classified in tariff item No. 5112.19.92 as woven fabric containing 85% or more by weight of combed wool of a weight exceeding 300 g/m<sup>2</sup>.

#### Mixed Woven Wool Fabrics – TS (former TRS No. 104068)

The woven wool fabrics are composed of worsted wool, polyester staple fibres, and metallic yarn. The fabrics contain less than 85%, but greater than 65% by weight, of worsted (combed) wool, mixed mainly or solely with man-made staple fibres and are of a weight not exceeding 300 g/m<sup>2</sup>. The wool fabrics are used in the manufacture of church vestments. They are classified in tariff item No. 5112.30.91 as other woven fabrics of combed wool, mixed mainly or solely with man-made staple fibres, but greater than 50% by weight of worsted (combed) wool. (5112.30.91 and tariff code 4196)

#### Cotton Stuffing (109708)

The cotton stuffing consists of unbleached cotton fibres with an average staple length of 25.4 mm. They have not been carded or combed. The stuffing is packaged for retail sale in packages of 16 oz for use as stuffing in toys, crafts and pillows. The cotton stuffing is classified under tariff item No. 5201.00.00.

### SECTION XI

#### Matières textiles et ouvrages en ces matières

#### Tissus en laine – ST (ancien n° 104069 du SRT)

Les tissus en laine visés se composent de laine peignée et de fibres discontinues de polyester. Ils renferment 85 % ou plus de laine peignée et ont un poids n'excédant pas 200 g/m<sup>2</sup>. Les tissus en laine en question sont utilisés pour la confection de vêtements ecclésiastiques. Ils sont classés au numéro tarifaire 5112.11.90 dans la catégorie des autres tissus de laine peignée. (5112.11.90 et le code tarifaire 4196)

#### Tissus de rembourrage (102043)

Ces tissus de rembourrage de divers styles sont des tissus à armure double constitués essentiellement d'un mélange de laine peignée. Certains modèles contiennent également du polyester ou du nylon (qui peut représenter au plus 4 % de leur composition). Ces produits sont multicolores et pèsent entre 433 et 515 g/m<sup>2</sup>. Ils sont classés au numéro tarifaire 5112.19.92 à titre de tissus contenant au moins 85 % en poids de laine peignée, d'un poids excédant 300 g/m<sup>2</sup>.

#### Tissus en laine, mélangés – ST (ancien n° 104068 du SRT)

Les tissus en laine visés se composent de laine peignée, de fibres discontinues de polyester et de fils métalliques. Ces tissus renferment moins de 85 % mais plus de 65 % en poids de laine peignée, qui est mélangée principalement ou uniquement avec des fibres synthétiques ou artificielles discontinues, et présentent un poids n'excédant pas 300 g/m<sup>2</sup>. Les tissus en question sont conçus pour la confection de vêtements ecclésiastiques et sont classés au numéro tarifaire 5112.30.91 à titre d'autres tissus de laine peignée mélangés principalement ou uniquement avec des fibres synthétiques ou artificielles discontinues (mais plus de 50 % en poids de laine peignée). (5112.30.91 et le code tarifaire 4196)

#### Bourrage de coton (109708)

Le bourrage de coton en question consiste en des fibres de coton écru dont la longueur moyenne est de 25,4 mm. Les fibres n'ont pas été cardées ni peignées. Le bourrage est conditionné pour la vente au détail dans des emballages de 16 oz et utilisé pour bourrer les jouets, les objets d'artisanat et les coussins. Le bourrage de coton est classé au numéro tarifaire 5201.00.00.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Cotton Plaid Fabric (114371)**

This 3-thread twill plaid fabric is woven from yarns of different colours. The yarns are all single ply and all are made from cotton fibres. The fabric weighs 164 g/m<sup>2</sup>. The yarns, in either direction, have a decitex per single yarn greater than 60 decitex. The cotton plaid fabric is classified under tariff item No. 5208.43.00. Reference is made to the Explanatory Notes to heading No. 52.08.

**Tapestry Fabric – TS (former TRS No. 104750)**

The bolts of tapestry fabric are in rolls of 27 or 54 yards by 52 inches. The fabric is made from woven cotton. It is used for various decorating functions in the home, for example, covering head boards, cushions, and room dividers. It is classified in tariff item No. 5208.49.90 as other woven fabrics of cotton, containing 85% or more by weight of cotton, weighing not more than 200 g/m<sup>2</sup>. (5208.49.00)

**Cotton Printed Fabric (114360, 114393)**

The fabric is printed, plain weave, or brushed, measuring 20 cm × 15 cm and 62 cm × 34 cm and woven from single ply yarns of cotton fibres in both directions. The fabric weighs less than 200 g/m<sup>2</sup> but more than 100 g/m<sup>2</sup>. The yarns have a decitex per single yarn greater than 60 decitex. This fabric is not a poplin, broadcloth, printcloth nor a sheeting. The cotton printed fabric is classified under tariff item No. 5208.52.90. Reference is made to the Explanatory Notes to heading No. 52.08.

**Cotton Fabric (147798) – TS (former TRS No. 110380)**

The fabric is of 100% cotton and weighs more than 200 g/m<sup>2</sup>. It is woven in a plain weave of yarns of different colours and is not brushed or napped. The cotton fabric is classified under tariff item No. 5209.41.00. (5209.41.00)

**Cotton/Polyester Woven Fabric (99297)**

These fabrics, woven other than plain or twill, are mainly of cotton mixed with man-made fibres, weigh not more than 200 g/m<sup>2</sup>, and are made from yarns of different colours. These fabrics are classified under tariff item No. 5210.49.00 as other fabrics.

**Tissu de coton écossais (114371)**

Ce sergé d'un rapport d'armure de 3 est constitué de fils simples de fibres de coton de différentes couleurs. Son poids est de 164 g/m<sup>2</sup> et il titre en fils simples plus de 60 décitex dans les deux sens. Il est classé au numéro tarifaire 5208.43.00. Réf. : Notes explicatives de la position 52.08.

**Tissu tapisserie – ST (ancien n° 104750 du SRT)**

Les pièces de tissu tapisserie visées sont présentées en rouleaux de 27 ou 54 mètres sur 52 po. Ce tissu est constitué de coton tissé. Il est utilisé à des fins de décoration domestique, par exemple pour recouvrir les dossiers de lits, les coussins et les séparations. Le tissu en question est classé au numéro tarifaire 5208.49.90 dans la catégorie des autres tissus de coton contenant au moins 85 % en poids de coton, d'un poids n'excédant pas 200 g/m<sup>2</sup>. (5208.49.00)

**Tissu de coton imprimé (114360, 114393)**

Ce tissu imprimé, à armure toile ou brossé, a des dimensions de 20 cm sur 15 cm et de 62 cm sur 34 cm. Il est constitué de fils simples de fibres de coton dans les deux directions. Son poids est inférieur à 200 g/m<sup>2</sup> mais dépasse 100 g/m<sup>2</sup>. Les fils titrent en fils simples plus de 60 décitex. Ce tissu n'est pas une popeline, ni un drap, ni un tissu imprimé ni un tissu à draps. Il est classé au numéro tarifaire 5208.52.90. Réf. : Notes explicatives de la position 52.08.

**Tissu de coton (147798) – ST (ancien n° 110380 du SRT)**

Ce produit est un tissu 100 % coton d'un poids excédant 200 g/m<sup>2</sup>. Il s'agit d'un tissu à armure toile en fils de diverses couleurs et il n'est ni brossé ni gratté. Il est classé au numéro tarifaire 5209.41.00. (5209.41.00)

**Tissé en coton et polyester (99297)**

Le tissu visé, qui est un tissé autre qu'un tissu à armure toile ou à armure sergé, se compose principalement de coton mélangé avec des fibres synthétiques ou artificielles. Il ne pèse pas plus de 200 g/m<sup>2</sup> et se compose de fils de différentes couleurs. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 5210.49.00 à titre d'autre tissu.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Cotton/Polyester (Jacquard) Fabric (114551)**

This fabric is a woven jacquard cotton/polyester bleached fabric which weighs more than 200 g/m<sup>2</sup>. It is made of approximately 55% cotton and 44% polyester. The fabric is lightly coated on one side with an acrylic polymer which is not visible to the naked eye. The weave of the fabric is other than plain or twill weave. The fabric is classified in tariff item No. 5211.29.00.

**Sewing Thread (112364)**

This sewing thread is made of dual duty yarns dressed with two-ply yarns with a final "z" twist. Some yarns are composed of a core of three-quarter, non-textured, polyester filaments and are wrapped with one-quarter cotton fibres. Other yarns are composed of a polyester filament core (three-quarters of the weight) wrapped with cotton (one-quarter of the weight). Both types of yarns meet the technical terms for sewing thread and are classified under tariff item No. 5401.10.00 as sewing thread of synthetic filaments.

**High-Tenacity Yarn (113015)**

This is a flat non-textured, fully drawn, single, high-tenacity yarn made of polyester filaments. The yarn has a producer twist of less than 40 turns per meter. This high-tenacity yarn is specifically provided for under tariff item No. 5402.20.10.

**Webbed Fabric (109735)**

The webbed fabric is constructed of weft fibres of 1 mm monofilaments of polypropylene (rectangular cross-section) and fill fibres of less than 1 mm monofilaments of polypropylene (circular cross section). The fabric is 2 3/4 inches wide and is imported on rolls. It has numerous applications including use as edge binding for articles to increase their stability and durability. The polypropylene webbed fabric is classified under tariff item No. 5407.20.00.

**Woven Split Film Fabric (101880)**

Plain fabric woven from strips of synthetic textile material (polyolefin), of a width not exceeding 5 mm, is specifically provided for in tariff item No. 5407.20.00 as woven fabrics obtained from strip or the like.

**Tissu coton/polyester (jacquard) (114551)**

Ce tissu jacquard coton/polyester blanchi a un poids supérieur à 200 g/m<sup>2</sup>. Il est constitué d'environ 55 % de coton et 44 % de polyester. Il est revêtu d'une mince couche d'un polymère acrylique non visible à l'oeil nu. Il ne s'agit pas d'un tissu à armure toile ni d'un sergé. Il est classé au numéro tarifaire 5211.29.00.

**Fils à coudre (112364)**

Ces fils à coudre double usage sont des fils retors à 2 bouts, apprêtés, de torsion finale « z ». Certains sont constitués d'une âme de filaments de polyester non texturés (75 % en poids) recouverte de fibres de coton (25 % en poids) et d'autres sont constitués d'une âme de filaments de polyester (75 % en poids) recouverte de coton (25 % en poids). Les deux types de fils répondent aux spécifications relatives aux fils à coudre et sont classés au numéro tarifaire 5401.10.00 à titre de fils à coudre de filaments synthétiques.

**Fil haute ténacité (113015)**

Le produit visé est un fil haute ténacité plat, non texturé, entièrement étiré et simple qui se compose de filaments de polyester. Il a une torsion de fabrication n'excédant pas 40 tours par mètre. Ce fil à haute ténacité est précisément dénommé au numéro tarifaire 5402.20.10.

**Toile à sangle (109735)**

La toile à sangle est constituée de fils de trame de monofilaments de polypropylène de 1 mm (section rectangulaire) et de fils de chaîne de monofilaments de polypropylène de moins de 1 mm (section circulaire). Elle a une largeur de 2 3/4 po et elle est importée en rouleaux. Ce produit se prête à de nombreuses applications. Il peut notamment servir de bordure à certains articles afin d'améliorer leur solidité et leur durabilité. Il est classé au numéro tarifaire 5407.20.00.

**Tissé de bandelettes (101880)**

Il s'agit d'un tissu ordinaire fabriqué à partir de lames d'une matière textile synthétique (polyoléfine) dont la largeur n'excède pas 5 mm. Ce tissu est spécifiquement visé au numéro tarifaire 5407.20.00 à titre de tissus obtenus à partir de lames ou formes similaires.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Woven Split Film Fabric (105840)**

The woven split film is a black fabric made from woven strips of synthetic textile material of an apparent width not exceeding 5 mm. The fabric is obtained from materials of heading No. 54.04. This product is specifically named in Chapter 54 and is classified in tariff item No. 5407.20.00.

**Printed Curtain Fabric (108010)**

This curtain fabric is made from printed, plain woven polyester filaments and has a weight of 53 g/m<sup>2</sup>. It is sold by the metre in two lengths of 180 cm and 240 cm. The fabric is classified under tariff item No. 5407.54.00.

**Woven Polyester Fabrics – TS (former TRS No. 104157)**

These fabrics are woven from yarns of polyester staple fibres and of different colours, such as light yellow warp/white weft yarns. The fabrics are used in the manufacture of alter cloths and stoles. They are classified in tariff item No. 5512.19.90 as other woven fabrics of polyester staple fibres, containing 85% or more by weight of polyester staple fibres. (5512.19.00)

**Polyester/Cotton Dyed Fabric (114387)**

This purple (dyed), plain weave fabric is woven from yarns of synthetic (polyester) staple fibres blended with cotton fibres. The polyester staple fibres constitute greater than 50% of the sample weight and the cotton fibres constitute less than 50% of the sample weight. The fabric weighs less than 170 g/m<sup>2</sup>. The product is classified under tariff item No. 5513.21.00. Reference is made to the Explanatory Notes to Chapter 55.

**Woven Fabric – TS (former TRS No. 114419)**

This product is an unbleached woven fabric made from blended yarns of rayon staple fibres (54%) and flax (linen) fibres (46%). The woven fabric is classified in tariff item No. 5516.91.90. Reference is made to heading No. 55.16, pages 844 and 845 of the Explanatory Notes. (5516.91.00)

**Bandelette tissée (105840)**

La bandelette tissée visée est un tissu noir constitué de bandes tissées en matière textile synthétique d'une largeur apparente n'excédant pas 5 mm. Le tissu en question est obtenu à partir de matières de la position 54.04. Il est précisément dénommé au Chapitre 54 et relève du numéro tarifaire 5407.20.00.

**Tissu pour rideaux, imprimé (108010)**

Le tissu pour rideaux en question est fait de filaments de polyester à armure toile imprimés, d'un poids de 53 g/m<sup>2</sup>. Il est vendu au mètre, et deux longueurs sont disponibles, soit 180 cm et 240 cm. Le tissu est classé au numéro tarifaire 5407.54.00.

**Tissus de polyester – ST (ancien n° 104157 du SRT)**

Les tissus visés sont fabriqués à partir de fils constitués de fibres de polyester discontinues, de différentes couleurs, comme des fils de trame blancs et des fils de chaîne jaune pâle. Ils sont utilisés pour la confection de nappes d'autel et d'étoles. Les produits en question sont classés au numéro tarifaire 5512.19.90 dans la catégorie des autres tissus de fibres discontinues de polyester contenant au moins 85 % en poids de fibres discontinues. (5512.19.00)

**Tissu polyester/coton teint (114387)**

Ce tissu violet (teint) à armure toile est constitué de fils de fibres synthétiques (polyester) discontinues et de fils de coton. Les fibres de polyester constituent plus de 50 % du poids de l'échantillon. Ce tissu a un poids inférieur à 170 g/m<sup>2</sup> et il est classé au numéro tarifaire 5513.21.00. Réf. : Notes explicatives du Chapitre 55.

**Tissu – ST (ancien n° 114419 du SRT)**

Ce produit est un tissu écru constitué de fils mélangés de fibres discontinues de rayonne (54 %) et de fibres de lin (46 %). Il est classé au numéro tarifaire 5516.91.90. Réf. : Notes explicatives de la position 55.16, aux pages 844 et 845. (5516.91.00)

**APPENDIX B – cont.****Cotton Pads (Puffs) – TS (former TRS Nos. 102109, 102108, 102110)**

Pads with embossed surfaces, puffs and swabs that are made from a wadding of cotton fibres, are not specifically designed to be used for the application of cosmetic or toilet preparations. These goods are articles of wadding and classified in tariff item No. 5601.21.30. (5601.21.20)

**Polyester Wadding – TS (former TRS No. 109707)**

The wadding is approximately 3 - 4 cm thick and is made of polyester fibres. It is packaged in specific sizes to be sold as stuffing for toys, crafts and pillows. The polyester wadding is classified under tariff item No. 5601.22.20. (5601.22.10)

**Textile Flock – TS (former TRS Nos. 107626, 112158, 112160)**

The product is made of man-made fibrillated acrylic staple fibres of various lengths, with the average being 5 mm. The product is not in primary form and is considered to be a product of Section XI and not a staple fibre of Chapter 55. It is considered to be a textile dust. Accordingly, the goods are considered to be most akin to and best described as textile flock; therefore GIR 4 is applicable. It is classified under tariff item No. 5601.30.10. (5601.30.12)

**Punched Felt – TS (former TRS No. 115553)**

This needle-punched felt is made of polypropylene and polyester staple fibres that has been impregnated. The felt is produced by needle-punching a layer of polyester staple fibres. It is not durable enough to be considered floor covering and is classified under tariff item No. 5602.10.90 as impregnated, coated, covered or laminated needleloom felt. (5602.10.10)

**ANNEXE B – suite****Tampons et houppettes de coton – ST (anciens n<sup>os</sup> 102109, 102108, 102110 du SRT)**

Les produits visés sont des tampons à surface gaufrée, des houppettes et des coton-tiges constitués de ouate de fibres de coton. Ils ne sont pas spécialement conçus pour servir à l'application de produits cosmétiques ou de préparations de toilette. Ces produits sont des articles en ouates et sont classés au numéro tarifaire 5601.21.30. (5601.21.20)

**Ouate de polyester – ST (ancien n<sup>o</sup> 109707 du SRT)**

Cette ouate a une épaisseur d'environ 3 à 4 cm et elle est constituée de fibres de polyester. Elle est conditionnée en pièces de différentes tailles destinées à être vendues comme matériau de rembourrage pour jouets, articles confectionnés à la main et oreillers. Ce produit est classé au numéro tarifaire 5601.22.20. (5601.22.10)

**Tontisses de matière textile – ST (anciens n<sup>os</sup> 107626, 112158, 112160 du SRT)**

Le produit en question est fait de fibres acryliques fibrillées discontinues de longueurs variées, la longueur moyenne étant de 5 mm. Le produit n'est pas sous sa forme primaire et constitue un article de la Section XI, et non des fibres discontinues du Chapitre 55. Il s'agit de noeuds de matière textile. En conséquence, les marchandises s'apparentent le plus à des tontisses de matière textile, et la RGI n<sup>o</sup> 4 s'applique. C'est pourquoi le produit est classé au numéro tarifaire 5601.30.10. (5601.30.12)

**Feutre aiguilleté – ST (ancien n<sup>o</sup> 115553 du SRT)**

Ce feutre aiguilleté est constitué de fibres discontinues de polypropylène et de polyester. Il s'agit d'un feutre imprégné. Il est produit par l'aiguilletage d'une nappe de fibres discontinues de polyester. Ce feutre n'est pas assez durable pour être considéré comme un revêtement de sol, et il est classé au numéro tarifaire 5602.10.90 à titre de feutre imprégné, enduit, recouvert ou stratifié. (5602.10.10)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Carpet Underlay – TS (former TRS No. 96697)**

The underpad consists of the following four layers: a black open mesh extruded polypropylene sheet, a grey needleloom felt of polypropylene fibres, an adhesive layer and a protective, peel-off, throw away waxed paper. With reference to Notes 2 and 3 to Chapter 56, this product is a needleloom felt of polypropylene fibres of heading No. 56.02 and is considered a felt under tariff item No. 5602.10.90. (5602.10.10)

**Cotton Batting – TS (former TRS Nos. 109711, 109714)**

The cotton batting is a needleloom felt, with or without a scrim, which consists of unbleached or bleached cotton fibres. It is more than lightly punched and therefore is not a wadding. The cotton batting is typically used for quilting and other craft products and is similar to products described in Item (2) on page 850 of the Explanatory Notes. It is classified under tariff item No. 5602.10.90. (5602.10.99)

**Felt Wash Cloth – TS (former TRS No. 106422)**

The wash cloth consists of an approximately 20 cm by 20 cm needleloom felt printed on one side with motifs. It has then been folded in three. The felt is made by needling man-made staple fibres. The staple fibres of the felt are also bound together with a small amount of binder; however, the needling constitutes the main form of bonding. In accordance with Legal Note 7 to Section XI, the cloth is not a made-up article as it has only been cut to a square or a rectangle. The cloth is therefore classified under tariff item No. 5602.10.90. (5602.10.99)

**Thibaude – ST (ancien n° 96697 du SRT)**

La thibaude visée se compose des quatre couches suivantes : une couche constituée d'une feuille de polypropylène extrudé à mailles ouvertes de couleur noire; une couche constituée d'un feutre aiguilleté de couleur grise fait de fibres de polypropylène; une couche adhésive; une couche de papier ciré protecteur, pelable et jetable. Selon les Notes 2 et 3 du Chapitre 56, ce produit constitue un feutre aiguilleté de fibres de polypropylène qui relève de la position 56.02 et il est considéré comme un feutre du numéro tarifaire 5602.10.90. (5602.10.10)

**Feutre de coton – ST (anciens n°s 109711, 109714 du SRT)**

Le feutre de coton est un feutre aiguilleté, avec ou sans canevas, constitué d'un mélange de fibres de coton écrues ou blanchies. Ce produit n'est pas une ouate parce qu'il a été soumis à un aiguilletage assez poussé. Ce feutre de coton est utilisé habituellement pour la fabrication de tissu matelassé et d'autres articles confectionnés à la main, et il est semblable aux produits désignés à la page 850 des Notes explicatives, disposition 2). Il est classé au numéro tarifaire 5602.10.90. (5602.10.99)

**Débarbouillette en feutre – ST (ancien n° 106422 du SRT)**

La débarbouillette visée se compose d'un feutre aiguilleté qui mesure environ 20 cm sur 20 cm et qui est orné, des deux côtés, de motifs imprimés. Ce feutre a été plié en trois. Il a été fabriqué par l'aiguilletage de fibres discontinues synthétiques ou artificielles. Les fibres discontinues sont également maintenues ensemble au moyen d'une petite quantité de liant. Cependant, l'aiguilletage constitue la principale méthode de liaison. Selon la Note légale 7 de la Section XI, la débarbouillette en question n'est pas un article confectionné puisqu'elle a été seulement coupée en carré ou en rectangle. En conséquence, elle relève du numéro tarifaire 5602.10.90. (5602.10.99)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Bulk Bungee Cord (113520)**

This product consists of a central core of rubber covered with braided textile and is available in various lengths on a spool. It is converted to bungee cord tie-down straps by cutting it into lengths and attaching a steel hook at either end. Being a man-made textile-covered rubber cord, it is classified under tariff item No. 5604.10.00.

**Sisal Twine – TS (former TRS No. 109685)**

The twine is a multiple twine of sisal fibres with a circumference of approximately 13 mm and a decitex of approximately 31,000. It is classified under tariff item No. 5607.29.20. The goods are not considered binder or baler twine as they do not meet the requirements of the Explanatory Notes to subheading No. 5607.21, pages 856 and 857. (5607.29.10)

**Bungee Bag (106808)**

The bungee bag consists of a nylon mesh bag with a zipper opening across the width, about three inches from the top. There is a strip of hard plastic one inch wide that is attached to the bag at the top across the width. A handle of cord is attached to this plastic strip. The bag contains six bungee cords in various lengths. They consist of rubber cord covered with plaited nylon textile as described in heading No. 56.04. Attached at each end are black metal hooks that permit the tying down of articles, for example, to a car roof rack. There are two components to this set—a textile bag and bungee cords. As the essential character of the set is constituted by the bungee cords, by application of GIR 3(b), the set is classified under the tariff item No. 5609.00.00 as an article of cord.

**Câble élastique en vrac (113520)**

Ce produit est constitué d'une âme en caoutchouc recouverte d'une matière textile tressée. Il est offert en différentes longueurs et est présenté sur des bobines. On le transforme en sangles d'arrimage en le coupant en sections d'une longueur donnée et en attachant un crochet en acier à chaque extrémité des sections en question. Comme ce produit est une corde de caoutchouc recouverte de matière textile constituée de fibres synthétiques ou artificielles, il relève du numéro tarifaire 5604.10.00.

**Ficelle de sisal – ST (ancien n° 109685 du SRT)**

Cette ficelle de sisal à brins multiples a une circonférence d'environ 13 mm et titre environ 31 000 décitex. Elle est classée au numéro tarifaire 5607.29.20. Ce produit n'est pas considéré comme une ficelle lieuse ou botteleuse puisqu'il ne satisfait pas aux exigences énoncées aux Notes explicatives de la sous-position 5607.21 aux pages 856 et 857. (5607.29.10)

**Nécessaire pour *bungee* (106808)**

Le nécessaire pour *bungee* comprend un sac en toile de nylon qui est doté d'une fermeture éclair s'ouvrant dans le sens de la largeur à environ trois pouces de la partie supérieure du sac. Une bande en matière plastique rigide d'une largeur de 1 po est attachée à la partie supérieure du sac dans le sens de la largeur. Une poignée de corde est jointe à cette bande. Le sac contient six élastiques pour *bungee* de différentes longueurs. Ils se composent de corde de caoutchouc recouverte de matière textile de nylon tressée, comme il est indiqué à la position 56.04. Sont prévus à chaque extrémité du sac des crochets métalliques de couleur noire qui permettent de le fixer, par exemple, à une galerie de toit d'automobile. L'ensemble visé se compose de deux éléments, à savoir un sac en matière textile et des élastiques pour *bungee*. Comme le caractère essentiel de cet ensemble lui est conféré par les élastiques pour *bungee*, conformément à la RGI n° 3b), il est classé au numéro tarifaire 5609.00.00 à titre d'article en corde.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Rope Ratchet (102569)**

The rope ratchet system consists of two parallel metal plates fitted with a pulley. A hook protrudes from one end and a rope is threaded at the opposite end. The ratchet automatically locks the cord in place to ensure that items are secured. A release lever loosens the rope. The rope ratchet is essentially an article of rope and is classified under tariff item No. 5609.00.00 as an article of rope, not elsewhere specified or included. Heading No. 56.09 includes rope cut to length and looped at one or both ends, or fitted with hooks, etc. Examples of similar products are described in the Explanatory Notes to heading No. 56.09, page 858.

**Bungee Cord Tie-Down Strap (113518)**

The bungee cord tie-down straps in various widths and lengths consist of a central core of rubber covered with braided textile. A steel hook is attached at either end. They are used, for example, to tie down cargo carried on car roof racks. They are classified under tariff item No. 5609.00.00.

**Stipler Fabric (105807)**

This grey, cut, warp-pile woven fabric is made of pile yarns of nylon fabric. The ground fabric is yarns of cotton fibres and yarns of polyester fibres. The under side has been coated with a beige polymeric material. The textile fabric resembles carpeting. According to Note 1 to Chapter 57, a fabric that is intended for a use other than floor covering may be classified in Chapter 57; hence the stippler fabric is classified under tariff item No. 5702.32.00.

**Woven Wool Carpet (107607)**

This multicoloured, double-weaved carpet is woven from yarns of wool fibres not of pile construction. All four edges of the carpet have been machine overcast. The product is classified under tariff item No. 5702.91.00.

**Encliquetage pour corde (102569)**

Cet encliquetage pour corde se compose de deux plaques de métal parallèles munies d'une poulie. Une extrémité comporte un crochet en saillie et une corde est enfilée à l'autre extrémité. L'encliquetage verrouille automatiquement la corde en place afin que les articles soient bien fixés. Un levier de déblocage permet de détendre la corde. Ce produit est essentiellement un article constitué de corde et est classé au numéro tarifaire 5609.00.00 à titre d'article de corde non dénommé ni compris ailleurs. La position 56.09 comprend les cordes coupées en sections de longueur déterminée, dont une ou les deux extrémités forment une boucle ou sont munies de crochets, etc. Des exemples de produits semblables figurent dans les Notes explicatives de la position 56.09 à la page 858.

**Sangles élastiques d'arrimage (113518)**

Les sangles élastiques visées sont offertes en différentes largeurs et longueurs. Elles se composent d'une âme en caoutchouc recouverte d'une matière textile tressée. Un crochet en acier est attaché à chaque extrémité de ces sangles. Elles servent, par exemple, à bien fixer un chargement sur une galerie de toit d'automobile. Ces sangles relèvent du numéro tarifaire 5609.00.00.

**Tissu pour brosse à pocher (105807)**

Ce velours chaîne coupé, de couleur grise, est constitué de fils de fibres de nylon. Le fond se compose de fils de fibres de coton et de fils de fibres de polyester. La face inférieure du tissu est recouverte d'une matière beige à base de polymères. Ce tissu ressemble à du tapis. Selon la Note 1 du Chapitre 57, les tissus qui possèdent les caractéristiques des revêtements de sol, mais qui sont utilisés à d'autres fins, peuvent être classés à ce Chapitre. En conséquence, le produit visé est classé au numéro tarifaire 5702.32.00.

**Tapis de laine tissé (107607)**

Le tapis double étoffe multicolore en question est tissé à partir de fils de laine sans velours. Les quatre bords du tapis ont été surjetés à la machine. Le produit est classé au numéro tarifaire 5702.91.00.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Automotive Carpet (112352)**

This is a piece of carpet with a cut pile wear surface consisting of pile yarns of man-made (nylon) filaments. The filaments have been machine-tufted through a thin, pre-existing plain-weave backing of polypropylene strips and then fixed in place with a thin layer of latex (an ethylene-vinylacetate copolymer). The carpet is used as a vehicle accessory or part. It is classified under tariff item No. 5703.20.10 as machine tufted carpets and other floor coverings of nylon or other polyamides.

**Tufted Automotive Floor Mat (106182)**

The machine-tufted floor mat is shaped to fit a car and is composed of the following components, which have been bonded together.

(1) A textile component composed of a thin primary backing of a fabric woven from clear, colourless strips of polypropylene, through which are inserted man-made (polyamide) yarns. These yarns are in the form of a machine tufted, cut pile.

(2) A 2 mm thick underside composed of compounded, vulcanized rubber. Most of the back side is covered with flexible tips which serve to prevent the floor mat from moving. The rubber component represents most of the weight of the floor mat. The edges of the mat are finished with a seam binding. The automotive floor mat is classified under tariff item No. 5703.30.10. The Explanatory Notes to heading No. 87.08, paragraph (B), exclude floor mats of textile material.

**Automotive Floor Mats (Needled) (101296)**

The automotive floor mats are heavy rubber mats with a textile wear surface. They are made of needled polypropylene on the wear surface and rubber on the back. According to General Interpretative Rule 3(b) and Legal Note 1 of Chapter 57, since the essential character of the products is the textile, they are classified under tariff item No. 5704.90.00 as needle-punched carpets.

**Tapis d'automobile (112352)**

Ce produit est un morceau de tapis de velours coupé dont la face supérieure est constituée de fils de filaments synthétiques ou artificiels (nylon). Les filaments ont été piqués à la machine à travers un support mince à armure toile de lames de polypropylène, puis ancrés par l'application d'une mince couche de latex (copolymère d'éthylène-acétate de vinyle). Ce tapis est utilisé comme accessoire ou pièce d'automobile. Il est classé au numéro tarifaire 5703.20.10 dans la catégorie tapis et autres revêtement de sol, touffetés à la machine, de nylon ou d'autres polyamides.

**Tapis d'automobile tufté (106182)**

Ce tapis tufté à la machine est découpé aux formes requises pour servir de tapis d'automobile. Il est constitué des parties suivantes qui ont été collées ensemble :

1) Une partie en matière textile constituée d'un support mince formé de lames transparentes et incolores de polypropylène au travers desquelles sont insérés des fils bleu foncé de fibres synthétiques ou artificielles (polyamide). Il s'agit d'un velours coupé tufté à la machine.

2) Une feuille de caoutchouc mélangé, vulcanisé d'environ 2 mm d'épaisseur située sous la partie précédente et qui est pourvue, sur la plus grande partie de sa surface, de pointes flexibles qui servent à empêcher le tapis de bouger. La partie en caoutchouc est prédominante en poids. Les bords du tapis comportent une garniture cousue. Ce tapis d'automobile est classé au numéro tarifaire 5703.30.10. Les tapis en matières textiles sont exclus de la position 87.08 conformément aux Notes explicatives de cette position, disposition B).

**Tapis de sol pour automobiles (aiguilletés) (101296)**

Les tapis de sol pour automobiles visés sont des tapis en caoutchouc résistant comportant une surface d'usure en matière textile. La surface d'usure de ces tapis se compose de polypropylène aiguilleté et leur envers est constitué de caoutchouc. Selon la Règle générale interprétative n° 3b) et la Note légale 1 du Chapitre 57, les produits visés sont classés au numéro tarifaire 5704.90.00 à titre de tapis aiguilletés puisque le caractère essentiel de ces produits leur est conféré par la matière textile.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Automotive Floor Mats (Knit) (101298)**

The automotive floor mats, of combined textile and rubber, are heavy rubber mats with a textile wear surface. These sliver-knit polypropylene mats are, according to General Interpretative Rule 3(b) and Legal Note 1 of Chapter 57, classified under tariff item No. 5705.00.00 as other carpets whether or not made up.

**Coated Upholstery Fabric – TS (former TRS No. 102047)**

This grey, looped woven pile fabric is composed primarily of pile yarns blended from wool and less than 10% of another fibre. It is heavily coated on the side opposite the pile. The coated upholstery fabric is a product of heading No. 58.01, if one does not consider the coating. If the coating is taken into consideration, the fabric should fall in Chapter 59. However, Legal Note 1 to Chapter 59, which covers coated textile fabrics, states that for the purpose of Chapter 59, the expression “textile fabrics” applies only to the woven fabrics of Chapters 50 to 55 and heading Nos. 58.03 and 58.06. The coated upholstery fabric, therefore, cannot be classified in Chapter 59 but is classified as woven pile fabrics of wool in tariff item No. 5801.10.90. (5801.10.00)

**Paintbrush Fabric (105803)**

This white, cut, warp-pile woven fabric is made from nylon pile yarn and polyester-fibre ground yarn. It is used to make paintbrushes. The paintbrush fabric is classified in tariff item No. 5801.35.00.

**Paint Roller Fabric (105806)**

This white, cut, warp-pile, woven fabric is made from pile yarns of a blend of acrylic/modacrylic fibres and nylon. The ground fabric is made of polyester fibres. The pile surface has been brushed. This product is used to make paint rollers. The fabric is classified in tariff item No. 5801.35.00.

**Tapis de sol pour automobiles (tricotés) (101298)**

Les tapis de sol pour automobiles visés sont des tapis en caoutchouc résistant comportant une surface d'usure en matière textile. Selon la Règle générale interprétative n° 3b) et la Note légale 1 du Chapitre 57, ces tapis en polypropylène tricotés avec ruban sont classés au numéro tarifaire 5705.00.00 à titre d'autres tapis, même confectionnés.

**Tissu de rembourrage enduit – ST (ancien n° 102047 du SRT)**

Ce velours bouclé gris se compose essentiellement d'un mélange de fils de poil constitué de laine et d'une autre fibre (moins de 10 %). Le côté opposé au velouté présente un enduit épais. Ce tissu de rembourrage enduit est un produit de la position 58.01, si l'on ne tient pas compte de l'enduit. Autrement, ce tissu relève du Chapitre 59. Toutefois, la Note légale 1 du Chapitre 59, laquelle vise les tissus enduits, indique que la dénomination « tissus », lorsqu'elle est utilisée dans le cadre de ce Chapitre, s'entend uniquement des tissus des Chapitres 50 à 55 et des positions 58.03 et 58.06. En conséquence, ce tissu de rembourrage enduit ne peut relever du Chapitre 59, mais est classé à titre de velours de laine au numéro tarifaire 5801.10.90. (5801.10.00)

**Tissu pour pinceaux (105803)**

Ce tissu blanc à poil coupé, qui est un velours chaîne, se compose de fils de poil de nylon et de fils de fond en fibres de polyester. Il est utilisé pour la fabrication de pinceaux. Le tissu pour pinceaux visé relève du numéro tarifaire 5801.35.00.

**Tissu pour manchons (105806)**

Ce tissu blanc à poil coupé, qui est un velours chaîne, se compose de fils de poil constitués d'un mélange de nylon de fibres acryliques et modacryliques. Le tissu de fond est constitué de fibres de polyester. La surface veloutée de ce produit a été brossée. Le produit en question est utilisé pour la fabrication de rouleaux à peinture. Ce tissu relève du numéro tarifaire 5801.35.00.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Warp-Pile Fabric (102359)**

This grey coloured warp-pile, Dorchester style fabric is woven from yarns of synthetic (polyester) fibres. The coating on the back of the material is not visible to the naked eye. Legal Note 2(a)(1) to Chapter 59 directs that, for fabrics in which the coating cannot be seen with the naked eye, no account should be taken of any resulting change of colour and refers one to Chapter 58. The fabric is classified in tariff item No. 5801.35.00 as woven, cut, warp pile fabric.

**Chenille Fabric (100154)**

This woven chenille fabric has a pile created by the chenille yarns, of man-made fibres. It is classified in tariff item No. 5801.36.00 as chenille fabric.

**Protective Oversleeve (102431)**

This self-fitting protective oversleeve is considered to be braid in the piece and is used to protect and dress wiring and hose assemblies. It is tubular, of open-weave construction of man-made monofilaments. Due to the interweaving of the filaments in a spiral direction, it is able to enlarge up to three times its own diameter. It is available in diameters ranging from 1/8" to 2 1/2", and in a variety of colours. It has application in the aeronautical, marine, electronic and general manufacturing industries. The oversleeve is classified in tariff item No. 5808.10.00 as braids in the piece. This product is described in the Explanatory Notes to heading No. 58.08, (A)(1), page 884.

**Non-Coated Braided Protective Tubing (108314)**

This braided, non-coated tubing is made of man-made monofilaments of an open weave construction. The interweaving of the filaments in a spiral direction permits the tubing to enlarge up to three times its own diameter. The tubing is used in pieces to dress wiring and hose assemblies in the aeronautical, marine, electronic and general manufacturing industries. It is classified under tariff item No. 5808.10.00.

**Velours chaîne (102359)**

Ce velours chaîne gris de modèle Dorchester est constitué de fils de fibres synthétiques (polyester). L'envers de ce tissu est enduit, mais l'enduction n'est pas perceptible à l'oeil nu. On indique à la Note légale 2a)1) du Chapitre 59 que, dans le cas des « tissus dont l'enduction n'est pas perceptible à l'oeil nu, il est fait abstraction des changements de couleur provoqués par cette opération », et on renvoie le lecteur au Chapitre 58. Ce produit est classé au numéro tarifaire 5801.35.00 dans la catégorie « velours et peluches par la chaîne, coupés ».

**Tissu de chenille (100154)**

La surface veloutée de ce tissu de chenille est produite par des fils de chenille constitués de fibres synthétiques ou artificielles. Ce produit est classé au numéro tarifaire 5801.36.00 à titre de « tissu de chenille ».

**Gaine protectrice (102431)**

La gaine protectrice moulante visée entre dans la catégorie des tresses en pièces et sert à revêtir et à protéger les fils métalliques et les tuyaux souples. Tubulaire et à mailles lâches, elle se compose de monofilaments synthétiques ou artificiels. Comme les filaments dont la gaine se compose sont entrelacés en spirale, cette gaine peut atteindre une largeur égale à trois fois son diamètre. Elle est offerte en diamètres allant de 1/8 po à 2 1/2 po et dans une large gamme de couleurs. Cette gaine est utilisée en aéronautique, en navigation, en électronique et dans les industries manufacturières générales. La gaine visée est classée au numéro tarifaire 5808.10.00 dans la catégorie des tresses en pièces. Elle est décrite à la disposition A) 1) des Notes explicatives de la position 58.08 à la page 884.

**Tube de protection tressé non enduit (108314)**

Le tube tressé non enduit en question est fait de monofilaments synthétiques à mailles ouvertes. L'entrelacement en spirale des filaments permet au tube de tripler son diamètre. Le tube est utilisé en morceaux pour garnir le câblage et la tuyauterie dans les secteurs aéronautique, naval, électronique et manufacturier en général. Le produit est classé au numéro tarifaire 5808.10.00.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Ornamental Metal Bells (99787)**

These goods consist of a 1.2 cm wide, black textile ribbon (probably synthetic) on which a series of small metal bells have been attached all along its length. They meet the definition of ornamental trimmings for use on garments from the Explanatory Notes to heading No. 58.08 and are classified under tariff item No. 5808.90.00.

**Metalized Fabric (105835)**

This sheer drapery fabric is a handwoven product constructed of metallic yarn (85%) and silk. The fabric has a wavy texture and a lightly painted pattern on both sides. As it is a woven fabric of metallized yarn of heading No. 56.05, of a kind used as furnishing fabric, not elsewhere specified or included, it is classified under tariff item No. 5809.00.00. The Explanatory Notes to heading No. 58.09, page 886, support this classification.

**Partially Coated With Polyvinyl Chloride Fabric – TS (former TRS No. 107299)**

This product is made of an open mesh fabric of polyester filament yarns, partially coated on both sides with a polyvinyl chloride. The fabric is designed for reinforcement purposes. The product is classified under tariff item No. 5903.10.29. (5903.10.10)

**Knitted Polyester Fabric – TS (former TRS No. 109875)**

The sheeting is composed of a white fabric knitted from yarns of polyester fibres which have been visibly coated on one side with a white, embossed, non-cellular compounded polyvinyl chloride. Some of the coating has penetrated through the fabric, partially covering the other side of the fabric. Thus, the fabric is not entirely covered on both sides with the polyvinyl chloride coating. The sheeting has been roller printed; however, the printing does not affect the tariff classification. Note 2 to Chapter 59 does not exclude knitted polyester fibres coated on one side with polyvinyl chloride; therefore, the fabric is classified under tariff item No. 5903.10.29. (5903.10.20)

**Clochettes métalliques ornementales (99787)**

Les produits visés sont des clochettes métalliques qui ont été attachées le long d'un ruban en matière textile (vraisemblablement synthétique) de couleur noire, d'une largeur de 1,2 cm. Leurs caractéristiques correspondent à celles qui sont énoncées dans la définition d'articles ornementaux pour vêtements qui figure dans les Notes explicatives de la position 58.08. Ces produits relèvent du numéro tarifaire 5808.90.00.

**Tissu métallisé (105835)**

Ce tissu à tentures diaphane est un produit tissé à la main constitué de fils métalliques (85 %) et de fils de soie. Sa surface est ondulée et il comporte un motif peint légèrement sur les deux faces. Il s'agit d'un tissu de fils métallisés de la position 56.05 d'un type utilisé pour l'ameublement, non dénommé ni compris ailleurs. En conséquence, il est classé au numéro tarifaire 5809.00.00. Réf. : Notes explicatives de la position 58.09 à la page 886.

**Tissu enduit partiellement de polychlorure de vinyle – ST (ancien n° 107299 du SRT)**

Le produit en question consiste en un tissu à mailles ouvertes en fils de filaments de polyester, enduit partiellement sur deux faces de polychlorure de vinyle. Le tissu est utilisé à des fins de renforcement. Le produit est classé au numéro tarifaire 5903.10.29. (5903.10.10)

**Tricot de polyester – ST (ancien n° 109875 du SRT)**

Cette feuille est constituée d'un tricot blanc de fils de fibres de polyester enduit sur une face d'une couche apparente, blanche, gaufrée de polychlorure de vinyle mélangé non alvéolaire. Une partie de l'enduit a pénétré dans le tissu et couvre partiellement l'autre face. Ce produit n'est donc pas entièrement recouvert de polychlorure de vinyle sur ses deux faces. La feuille a été imprimée au rouleau. Cependant l'impression n'a pas d'incidence sur le classement tarifaire. La Note 2 du Chapitre 59 n'exclut pas les tricots de fibres polyester recouverts sur une face de polychlorure de vinyle. En conséquence, le produit visé est classé au numéro tarifaire 5903.10.29. (5903.10.20)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Acrylic-Coated Fabric – TS (former TRS No. 106578)**

The fabric is woven from yarns of acrylic staple fibres and has been visibly coated on one side with approximately 9% by weight of an acrylic polymer. It is an awning fabric and classified under tariff item No. 5903.90.29 in accordance with Legal Note 2(a) to Chapter 59. (5903.90.20)

**Plastic-Coated Fabric – TS (former NCR 102433)**

This fabric is woven from yarns of man-made fibres (nylon and polyester). One side of the fabric has been visibly coated with a light, grey, cellular plastic. The fabric is classified as a textile fabric containing man-made fibres, coated with plastic under tariff item No. 5903.90.29. (5903.90.20)

**Polymeric Coated Polyester Fabric – TS (former TRS No. 104704)**

This material is a grey crumpled knitted fabric of synthetic fibres (polyester). Its back side is coated with polymeric material. The coating is visible with the naked eye. The fabric is classified in tariff item No. 5903.90.29 as other textile fabrics containing man-made fibres. (5903.90.20)

**Adhesive Tape (147794) – TS (former TRS No. 112437)**

This narrow fabric is a peel and stick adhesive patching and sealing tape. The fabric is made of 200 denier nylon (that has been waterproofed and coated on one side with an acrylic adhesive) and poly-coated release liner. The release liner is not considered as being part of the product as it is removed and discarded upon use. The adhesive tape is classified under tariff item No. 5903.90.29 as other textile fabrics containing man-made fibres. (5903.90.20)

**Tissu enduit d'acrylique – ST (ancien n° 106578 du SRT)**

Le tissu visé est obtenu à partir de fils constitués de fibres discontinues d'acrylique et a été visiblement enduit d'un côté d'un polymère acrylique (environ 9 % en poids). Il s'agit d'un tissu pour store. Ce produit est classé au numéro tarifaire 5903.90.29, conformément à la Note légale 2a) du Chapitre 59. (5903.90.20)

**Tissu recouvert d'une couche de plastique – ST (ancien n° 102433 du SRT)**

Ce tissu est constitué de fils de fibres synthétiques ou artificielles (nylon et polyester). Une des faces du tissu est recouverte d'une couche apparente de matière plastique alvéolaire grise et légère. Ce produit est classé au numéro tarifaire 5903.90.29 à titre de « tissu contenant des fibres synthétiques ou artificielles et recouvert de matière plastique ». (5903.90.20)

**Tissu de polyester, enduit de matière polymérique – ST (ancien n° 104704 du SRT)**

Le matériau visé est un tissu tricoté et à fils enchevêtrés, de couleur grise, qui se compose de fibres synthétiques (polyester). Son envers est enduit de matière polymérique. L'enduit est visible à l'oeil nu. Le tissu en question est classé au numéro tarifaire 5903.90.29 dans la catégorie des autres tissus contenant des fibres synthétiques ou artificielles. (5903.90.20)

**Ruban adhésif (147994) – ST (ancien n° 112437 du SRT)**

Ce produit est un ruban adhésif de rapiéçage étanche à pellicule détachable. Il est constitué d'un tissu de nylon titrant 200 deniers, imperméabilisé et recouvert sur une face d'un adhésif acrylique et d'une pellicule détachable enduite d'un polymère. Cette dernière n'est pas considérée comme faisant partie intégrante du produit puisqu'elle est enlevée et jetée au moment de l'utilisation. Ce ruban est classé au numéro tarifaire 5903.90.29 à titre d'autres tissus contenant des fibres synthétiques ou artificielles. (5903.90.20)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Textile Wall Covering (147857) – TS (former TRS No. 107313)**

A wall covering consisting of 100% polyester, non-woven textile surface and a paper backing. The textile surface is printed with rotary designs with pigment colours. The wall covering is imported in rolls of 39" widths and is classified under tariff item No. 5905.00.10 based on Note 3 to Chapter 59, page 891 and notes to heading No. 59.05, page 896. (5905.00.91)

**Rubberized Table Liner (105539)**

The table liner is 3 mm thick and consists of a 2 mm layer of cellular vulcanized rubber that is laminated to woven 100% brushed (flannel) cotton. On the surface it has repetitive patterns which are rounded on top and covered with a small amount of textile flock. The rubber predominates by weight. It comes in rolls of various widths. The table liner with woven fabric backing, being an other textile not containing man-made fibres (of cotton) and laminated with cellular rubber, is classified under tariff item No. 5906.99.10 in accordance with Legal Notes 4(a) to Chapter 59 and 2(a) to Chapter 40. As the woven fabric is "more elaborately worked" (it is brushed), it is more than mere reinforcement and therefore is excluded from Chapter 40.

**Coated Fabric With Rubber Adhesive – TS (former TRS No. 99508)**

This fabric is woven from textile strips of polyethylene, laminated on one side with a translucent non-cellular sheet of polyethylene and is coated with a pressure sensitive adhesive made from a compounded rubber. The adhesive represents less than 50% of the weight of the fabric. The adhesive surface is protected with a release, disposable treated paper. The fabric is classified as a rubberized textile fabric containing man-made fibres under tariff item No. 5906.99.29. (5906.99.20)

**Candle Wicks (115644)**

The candle wicks are manufactured from 100% cotton. When these wicks are used in the manufacture of candles, they are classified under tariff item No. 5908.00.90.

**Revêtement mural en matière textile (147857) – ST (ancien n° 107313 du SRT)**

Le revêtement mural consiste en une surface entièrement en fibres de polyester (100 %) non tissé et en un support en papier. La surface en matière textile comporte des impressions effectuées au cadre rotatif à l'aide de colorants pigmentaires. Le revêtement mural est importé en rouleaux de 39 po de large et est classé au numéro tarifaire 5905.00.10 en vertu de la Note 3 du Chapitre 59 à la page 891 des Notes explicatives, et des Notes de la position 59.05 à la page 896. (5905.00.91)

**Tapis de table caoutchouté (105539)**

Ce tapis de table a une épaisseur de 3 mm et il est constitué d'une couche de caoutchouc vulcanisé alvéolaire d'une épaisseur de 2 mm appliquée sur un tissu brossé 100 % coton (flanelle). La surface du tapis présente un motif répétitif de carrés arrondis sur le dessus et recouverts d'une petite quantité de flocons textiles. Le caoutchouc est la matière qui prédomine en poids. Ce produit est vendu en rouleaux de différentes largeurs. Il est classé au numéro tarifaire 5906.99.10 à titre d'autre tissu ne contenant pas de fibres synthétiques ou artificielles (il est en coton), stratifié avec du caoutchouc alvéolaire, conformément aux Notes légales 4a) du Chapitre 59 et 2a) du Chapitre 40. Comme le tissu a subi une « ouvraison plus poussée » (il a été brossé), il n'est pas considéré comme un simple support. Le produit est donc exclu du Chapitre 40.

**Tissu enduit de colle de caoutchouc – ST (ancien n° 99508 du SRT)**

Ce tissu constitué de bandes de fibres de polyéthylène est recouvert sur une face d'une feuille translucide de polyéthylène non alvéolaire et il est enduit d'un adhésif sensible à la pression à base de caoutchouc mélangé. L'adhésif représente moins de 50 % du poids du tissu. La surface adhésive est protégée par une feuille de papier traitée détachable. Ce tissu est classé au numéro tarifaire 5906.99.29 à titre de « tissu caoutchouté contenant des fibres synthétiques ou artificielles ». (5906.99.20)

**Mèches de bougies (115644)**

Ces mèches sont constituées entièrement de coton. Lorsqu'elles sont utilisées pour la fabrication de bougies, elles sont classées au numéro tarifaire 5908.00.90.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Toothed Conveyor Belt (113387)**

The conveyor belt has two longitudinal ridges on one surface and a toothed structure on the other. It is composed of a woven fabric of polyamide fibres laminated to a layer of polyurethane. The woven fabric covers both sides of the polyurethane. Embedded in the polyurethane are parallel longitudinal steel wires. This is an endless conveyor belt that is used to carry material through a blanking line after stamping. The belt is specifically provided for under tariff item No. 5910.00.10.

**Cut-Pile Knitted Fabric – TS (former TRS No. 103651)**

This burgundy, cut-pile knitted fabric is made wholly from man-made (polyester) fibre yarns. It is not a long pile or looped pile fabric. The fabric is not impregnated, coated, covered or laminated. It is for automotive uses. This fabric is classified in tariff item No. 6001.92.90 as other pile fabrics of man-made fibres. (6001.92.00)

**Velour-Crushed Fabric – TS (former TRS No. 108386)**

This crushed velour is made from black weft cut-pile fabric knitted from yarns of man-made polyester filaments. Both the pile and the ground fabric are of polyester. This fabric is of a width exceeding 30 cm and has not been impregnated, coated, covered or laminated. This fabric does not have a w-knit pile surface. It is classified under tariff item No. 6001.92.90. (6001.92.00)

**Courroie transporteuse dentée (113387)**

La courroie transporteuse visée présente deux arêtes longitudinales sur une surface et des dents sur l'autre surface. Elle se compose d'un tissu constitué de fibres de polyamide contrecollé sur une couche de polyuréthane. Le tissu couvre les deux côtés de la couche en question. Des fils d'acier longitudinaux disposés en parallèle sont noyés dans la couche de polyuréthane. Le produit en question est une courroie transporteuse sans fin qui est utilisée pour transporter des matières dans une chaîne de découpage à la presse, après l'opération d'estampage. Cette courroie est précisément dénommée au numéro tarifaire 5910.00.10.

**Tricot à poil coupé – ST (ancien n° 103651 du SRT)**

Ce tricot à poil coupé de couleur bourgogne est entièrement constitué de fils en fibres synthétiques ou artificielles (polyester). Il ne s'agit pas d'un tissu à poil long ni d'un tissu à poil bouclé. Ce tissu n'a pas été imprégné, ni enduit, ni recouvert, ni stratifié. Il est utilisé dans l'industrie de l'automobile. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 6001.92.90 dans la catégorie des autres velours et peluches en fibres synthétiques ou artificielles. (6001.92.00)

**Tissu en velours froissé – ST (ancien n° 108386 du SRT)**

Le velours froissé en question constitue du velours noir coupé par trame, tricoté à partir de fils de filaments de polyester synthétiques ou artificiels. Tant le velours que le tissu de fond sont faits de polyester. Ce tissu est d'une largeur excédant 30 cm et n'est ni imprégné, ni enduit, ni recouvert, ni superposé. Il ne possède pas une surface veloutée à fonture W. Ce produit est classé au numéro tarifaire 6001.92.90. (6001.92.00)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Ventilated Elastic Fabric (103610)**

This black, open-mesh, knitted fabric, of a width of 10 cm, can be stretched in one direction along the length of the fabric. This fabric is knitted from yarns of polyester filaments and rubber threads. Although there is a regular array of small “ventilation” openings (meshes), this fabric is not lace-like as the openings do not create an ornamental or decorative open-work fabric. This material is used in the manufacture of orthopedic back supports. The product is classified in tariff item No. 6002.10.90 as other knitted fabrics of a width not exceeding 30 cm, containing by weight 5% or more of rubber thread.

**Diving Suit – TS (former TRS No. 102404)**

The diving suit is constructed of neoprene that is laminated on both sides to a knitted nylon textile. It has low pressure intake and out-take valves, a thermal flap between the zipper and body, airtight roll-type neck seal, push-button buoyancy control, kneepads vulcanized to the suit, attached boots with latex coating, reinforced face seal and double-lined wrist seal, and a soft hood attached with fluorescent yellow safety stripe. The diving suit is made of rubberized knitted fabric of heading No. 59.06 and is classified under tariff item No. 6113.00.20 as diving suits made up of fabrics of heading No. 59.06. (6113.00.10)

**Fishing Waders (110598)**

The fishing waders are chest high and composed of a layer of cellular rubber laminated on both sides with a knitted textile fabric of man-made fibres. Note 4(d) to Chapter 59 directs that the material be classified under heading No. 59.06 as it is a textile fabric combined with a cellular rubber and the textile fabric is more than reinforcement. The fishing wader is a made up textile article of knitted fabric of heading No. 59.06 and classified under tariff item No. 6113.00.90.

**Tissu avec élastique à orifices d'aération (103610)**

Ce tricot à maille ouverte de couleur noire, d'une largeur de 10 cm, peut être étiré dans le sens de la longueur. Il est tricoté à partir de fils en filaments de polyester et de fils de caoutchouc. De petites ouvertures « d'aération » (mailles) sont disposées de façon régulière. Cependant, ce tissu n'est pas semblable à de la dentelle puisque ses ouvertures ne lui confèrent pas le caractère d'un tissu ajouré décoratif ou ornemental. Il est utilisé pour la fabrication de supports dorsaux orthopédiques. La marchandise visée est classée au numéro tarifaire 6002.10.90 dans la catégorie des autres tricots d'une largeur n'excédant pas 30 cm, contenant en poids 5 % ou plus de fils de caoutchouc.

**Combinaison de plongée – ST (ancien n° 102404 du SRT)**

Cette combinaison de plongée est constituée de polychloroprène qui est contrecollé sur ses deux faces à un tricot de nylon. Elle possède des soupapes d'admission et d'évacuation basse pression, un rabat thermique entre la fermeture à glissière et le corps, un col roulé étanche, une bouée de sécurité à bouton-poussoir, des genouillères obtenues par vulcanisation, des bottes enduites de latex, une bande d'étanchéité renforcée pour le visage, deux bandes d'étanchéité de poignet à doublure et une cagoule molle attachée au moyen d'une bande de sécurité jaune fluorescent. Cette combinaison de plongée est constituée de tissu caoutchouté de la position 59.06 et est classée au numéro tarifaire 6113.00.20 à titre de combinaisons de plongée constituées d'un tissu de la position 59.06. (6113.00.10)

**Bottes-pantalon de pêche (110598)**

Les bottes-pantalon de pêche montent jusqu'à la poitrine et sont constituées d'une couche de caoutchouc alvéolaire recouverte sur ses deux faces d'un tricot de fibres synthétiques ou artificielles. Selon la Note 4d) du Chapitre 59, le matériau avec lequel est confectionné ce produit relève de la position 59.06 puisqu'il s'agit de caoutchouc alvéolaire combiné avec du tissu, dans lequel le tissu constitue plus qu'un simple support. Le produit visé est un article confectionné en tricot de la position 59.06 et il est classé au numéro tarifaire 6113.00.90.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Halloween Costume (106129)**

The Halloween costume consists of a robe with a tail and a hat with horns. It is made of 100% polyester material. These costumes do not meet the criteria of festive or carnival articles of heading No. 95.05 as festive costumes of textile materials are excluded by Note (A)(3) on page 1715. The Halloween costume is classified as other garments of textile material under tariff item No. 6114.30.00.

**Bulletproof Field Jacket (99247)**

The jacket is made of woven polyester-cotton. It covers the hips and has a waist which is elasticized on the sides. It has a collar, four-flap pockets, long sleeves, a zippered opening down the front with a snap fastening and a removable ballistic liner which provides full back, side and front protection. The field jacket is considered to be an anorak of man-made materials and is classified under tariff item No. 6201.93.00.

**Women's Linen Jacket (101971)**

The women's jacket is made up of a 60% linen and 40% cotton outer shell. The inner lining is 100% nylon. It is a lightweight double breasted jacket suitable for wearing with or without an inner blouse. It is classified under tariff item No. 6204.39.90 as other women's jackets.

**Reversible Poncho (107067)**

This garment is made from a woven nylon fabric coated with a non-cellular rubber. The material is a rubberized textile fabric as described on page 891 of the Explanatory Notes. The woven fabric represents approximately 24% by weight and the rubber represents approximately 76% by weight of the rubberized textile fabric. Garments of rubberized fabrics are described on page 935 of the Explanatory Notes. The poncho is classified under tariff item No. 6210.30.00.

**Costume d'Halloween (106129)**

Ce costume d'Halloween en tissu 100 % polyester comprend une robe avec une queue et un chapeau avec des cornes. Il ne peut être classé à la position 95.05 à titre d'article pour fêtes ou carnaval puisque les costumes pour fêtes en matières textiles sont exclus de cette position en vertu de la disposition A)3) des Notes explicatives de cette position à la page 1715. Il est classé au numéro tarifaire 6114.30.00 à titre d'autre vêtement en matières textiles.

**Veste pare-balles (99247)**

Cette veste est confectionnée à partir de tissu de polyester et de coton. Elle couvre les hanches et comporte des élastiques sur les côtés au niveau de la taille. Elle est pourvue d'un collet, de quatre poches à rabat, de manches longues et d'une fermeture éclair avec boutons-pression à l'avant. Elle comporte également une doublure pare-balles amovible qui protège entièrement l'avant, le dos et les côtés. La veste visée est considérée comme un anorak constitué de matières artificielles ou synthétiques et relève du numéro tarifaire 6201.93.00.

**Veste en lin pour femmes (101971)**

Cette veste pour femmes est constituée de 60 % de lin et de 40 % de coton. La doublure est en nylon. Il s'agit d'une veste croisée légère pouvant être portée avec ou sans corsage. Ce produit est classé au numéro tarifaire 6204.39.90 à titre d'autre veste pour femmes.

**Poncho réversible (107067)**

Le vêtement visé se compose d'un tissu de nylon enduit d'un caoutchouc non cellulaire. Le matériau dont se compose ce produit est un tissu caoutchouté visé à la page 891 des Notes explicatives. Le tissu représente environ 24 % en poids du produit et le caoutchouc, environ 76 %. Les vêtements en tissus caoutchoutés sont décrits à la page 935 des Notes explicatives. Le poncho visé relève du numéro tarifaire 6210.30.00.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Textile Raincoat (107666)**

This product is a reversible garment (raincoat/parka). The raincoat consists of a woven nylon fabric coated on one side with a non-cellular rubber. The material of which this raincoat is made is a rubberized textile fabric as described in the Explanatory Notes to Chapter 59 on page 891. The garment is classified under tariff item No. 6210.30.00. See the Explanatory Notes to Chapter 62 on page 935.

**Rainsuit – TS (former TRS No. 103742)**

The rainsuit is composed of a nylon fabric, visibly coated on one side with PVC. It is classified in tariff item No. 6210.40.90. The fabric used in the manufacture of this garment is classified under heading No. 59.03 and garments made of fabrics of heading No. 59.03 are classified under heading No. 62.10. The classification is in accordance with GIR 1, with reference to Note 2(m) to Chapter 39, Note 1(h) to Section XI, Note 2 to Chapter 59, as well as to the Explanatory Notes to Chapter 62, on pages 928 and 929. (6210.40.00)

**Nylon Rainsuit – TS (former TRS No. 107795)**

This two-piece rainsuit is made from a fabric that has been loosely woven from yarns of nylon filaments. The fabric has been lightly coated on one side with a clear, non-cellular polyurethane and coloured, non-cellular compounded polyvinyl chloride. The rainsuit is classified under tariff item No. 6210.50.90, as per Legal Note 2(a) to Chapter 59 and Explanatory Notes to heading Nos. 59.03, 62.10 and 62.01. As the rainsuit is not gender specific, the garments are classified under the heading covering women's or girls' garments as per Legal Note 8 to Chapter 62. (6210.50.00)

**Imperméable en matière textile (107666)**

Le produit en question est un vêtement réversible (imperméable/parka). L'imperméable est en nylon tissé et enduit de caoutchouc non alvéolaire d'un côté. La matière utilisée pour confectionner l'imperméable est un tissu caoutchouté qui est visé par les Notes explicatives du Chapitre 59 à la page 891. Le vêtement est classé au numéro tarifaire 6210.30.00. Se référer aux Notes explicatives du Chapitre 62 à la page 935.

**Imperméable – ST (ancien n° 103742 du SRT)**

Cet imperméable est constitué d'un tissu de nylon recouvert d'une couche apparente de PVC. Il est classé au numéro tarifaire 6210.40.90. Le tissu utilisé pour la fabrication de ce vêtement est classé à la position 59.03 et les vêtements fabriqués en tissus de la position 59.03 sont classés à la position 62.10. Le classement de ce produit a été déterminé conformément à la RGI n° 1, à la Note 2m) du Chapitre 39, à la Note 1h) de la Section XI, à la Note 2 du Chapitre 59 ainsi qu'aux Notes explicatives du Chapitre 62 aux pages 928 et 929. (6210.40.00)

**Ensemble imperméable en nylon – ST (ancien n° 107795 du SRT)**

L'ensemble imperméable deux-pièces en question est confectionné à partir d'un tissu lâche de fils de filaments de nylon. Le tissu est légèrement enduit de polyuréthane non alvéolaire transparent d'un côté et de polychlorure de vinyle mélangé, non alvéolaire et coloré. L'ensemble imperméable est classé au numéro tarifaire 6210.50.90, en vertu de la Note légale 2a) du Chapitre 59 et des Notes explicatives des positions 59.03, 62.10 et 62.01. Étant donné qu'il n'est pas précisé si l'ensemble est destiné aux hommes ou aux femmes, l'article est classé à la position visant les vêtements pour femmes ou fillettes, conformément à la Note légale 8 du Chapitre 62. (6210.50.00)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Cotton Church Vestments – TS (former TRS No. 103928)**

The goods are long priestly vestments worn at mass or other church services. The women's robes are made up of 100% cotton, woven. The vestments have various styles and may be for men, women, boys, or girls. This product is classified in tariff item No. 6211.42.00 as other garments of cotton. References are also made to the Explanatory Notes to heading No. 61.14, (2), page 992. (6211.42.00 and tariff code 1090)

**Man-Made Fibres Church Vestments – TS (former TRS No. 103936)**

The goods are long priestly vestments worn at mass or other church services. The women's robes are composed of polyester, rayon and linen, woven. The vestments have various styles and may be for men, women, boys, or girls. This product is classified in tariff item No. 6211.43.20 as other garments of man-made fibres since the man-made fibres predominate. References are also made to the Explanatory Notes to heading No. 61.14, (2), page 992. (6211.43.90 and tariff code 1090)

**Bulletproof Vests (99240)**

The bulletproof vests consist of garments designed to cover the chest, shoulders, sides and back of the upper body. They are constructed of an outer shell of woven polyester-cotton, and a removable ballistic panel. The washable shell includes shirt-tails with two-inch front-to-back side overlaps, four elastic waist straps with velcro fastenings allowing for adjustment to the size of the torso being protected (two on each side), and a trauma plate pocket on the chest which is designed to hold a trauma plate. The trauma plate can be either of steel with rubberized coating, ceramic tile backed with kevlar or spectra shield matrix, or piles of spectra shield fabric. The plate dissipates the impact of a point of a projectile and spreads the effect to a larger area. The bulletproof vest is an other garment (article designed to cover the body) of man-made materials and is classified under tariff item No. 6211.43.90.

**Vêtements ecclésiastiques en coton – ST (ancien n° 103928 du SRT)**

Les produits visés sont de longs vêtements ecclésiastiques qui sont portés durant les messes ou autres cérémonies religieuses. Ils sont offerts en différents modèles et peuvent être portés par des hommes, des femmes, des garçons ou des filles. Les vêtements pour dames sont constitués à 100 % de coton tissé. Les marchandises visées sont classées au numéro tarifaire 6211.42.00 à titre d'autres vêtements en coton. Se reporter à la disposition 2) des Notes explicatives de la position 61.14 à la page 992. (6211.42.00 et le code tarifaire 1090)

**Vêtements ecclésiastiques en fibres synthétiques ou artificielles – ST (ancien n° 103936 du SRT)**

Les produits visés sont de longs vêtements ecclésiastiques qui sont portés durant les messes ou autres cérémonies religieuses. Ils sont offerts en différents modèles et peuvent être portés par des hommes, des femmes, des garçons ou des filles. Les vêtements pour dames sont tissés à partir de polyester, de rayonne ou de lin. Les marchandises visées sont classées au numéro tarifaire 6211.43.20 à titre d'autres vêtements en fibres synthétiques ou artificielles puisque les fibres de ce type prédominent dans les produits. Se reporter à la disposition 2) des Notes explicatives de la position 61.14 à la page 992. (6211.43.90 et le code tarifaire 1090)

**Gilets pare-balles (99240)**

Les gilets pare-balles visés sont des vêtements conçus pour couvrir la poitrine, les épaules, les flancs et le dos. Ils sont constitués d'une enveloppe extérieure en tissu de polyester et de coton et d'un panneau pare-balles amovible. L'enveloppe lavable comporte des pans de chemise avant et arrière se chevauchant sur une largeur de deux pouces, quatre courroies réglables munies d'attaches en velcro au niveau de la taille (deux de chaque côté) et une poche au niveau de la poitrine destinée à recevoir une plaque de répartition d'impact. Les plaques de ce type peuvent être constituées d'acier revêtu de caoutchouc, de carreaux de céramique renforcés d'une matrice de kevlar ou d'une matrice protectrice « spectra » ou de plusieurs épaisseurs de tissu protecteur « spectra ». Ces plaques sont conçues pour répartir l'impact de la pointe d'un projectile sur une plus grande surface. Ces gilets constituent d'autres vêtements (articles conçus pour couvrir le corps) en matières artificielles ou synthétiques et relèvent du numéro tarifaire 6211.43.90.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Mastectomy Bra – TS (former TRS No. 103428)**

The mastectomy bra with pockets is designed to hold a breast prosthesis and is classified under tariff item No. 6212.10.00 as brassieres. (6212.10.00 and tariff code 2521)

**Neckwear and Headband – TS (former TRS No. 102544)**

The neckwear and headband are textile articles with a pocket containing granules of acrylic polymer in primary form. When soaked in water, they can be heated or cooled for use as either a heat or cold pack. Granules are classified under heading No. 39.06 when imported separately. The scarf or the headband can each be considered to be an article of textile material (heading No. 62.14 for the scarf and heading No. 62.17 for the headband); however, they are more than mere packaging for the polymer. They are the mediums through which the heat or cold is transmitted to the neck or head. Therefore, by application of General Interpretative Rule 3(c), on considering the two pairs of headings (39.06/62.14 and 39.06/62.17) and applying the ones which occur last in numerical order, the scarf is classified under tariff item No. 6214.30.90 as scarves of synthetic fibres, while the headband is classified under tariff item No. 6217.10.90 as accessories. (6214.30.00) (6217.10.00)

**Safety Belt – TS (former TRS No. 108064)**

This safety belt is designed to be used at night. The belt is made of PVC coated nylon and has built-in lights that are powered by a 9-volt battery. It is classified under tariff item No. 6217.10.90. (6217.10.00)

**Soutien-gorge postopératoire – ST (ancien n° 103428 du SRT)**

Le soutien-gorge postopératoire visé est conçu pour maintenir une prothèse mammaire et est classé au numéro tarifaire 6212.10.00 à titre de soutien-gorge. (6212.10.00 et le code tarifaire 2521)

**Cache-col et serre-tête – ST (ancien n° 102544 du SRT)**

Ce cache-col et ce serre-tête sont des articles textiles munis d'une pochette contenant des granules de polymère acrylique sous forme primaire. En les faisant tremper au préalable dans de l'eau chaude ou froide, ces produits peuvent ensuite être utilisés à titre de compresses chaudes ou froides. Lorsqu'ils sont importés séparément, les granules sont classés à la position 39.06. Le cache-col et le serre-tête peuvent tous deux être considérés comme des articles textiles (position 62.14 pour le cache-col et position 62.17 pour le serre-tête); toutefois, ils représentent plus qu'un simple emballage pour le polymère. Ils constituent le moyen par lequel de la chaleur ou du froid est transmis au cou ou à la tête. En conséquence, en vertu de la Règle générale interprétative 3c), selon laquelle une marchandise doit être classée à la position placée la dernière par ordre de numérotation après avoir considéré les deux positions (39.06/62.14 et 39.06/62.17), le cache-col est classé au numéro tarifaire 6214.30.90 à titre de cache-col fait de fibres synthétiques, alors que le serre-tête est classé au numéro tarifaire 6217.10.90 à titre d'accessoires. (6214.30.00 et 6217.10.00)

**Ceinture lumineuse – ST (ancien n° 108064 du SRT)**

La ceinture lumineuse en question est conçue pour être portée la nuit. Elle est faite en nylon enduit de PVC et comporte des lampes intégrées alimentées par une pile de 9 volts. Le produit est classé au numéro tarifaire 6217.10.90. (6217.10.00)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Scarf Incorporating Hot and Cold Pack – TS (former TRS No. 108250)**

This clothing accessory is made of a patterned polyester/cotton woven fabric that has been stitched to form a tube. The tube is then stitched across its width to form a pocket. The pocket contains granules of acrylamide polymer that have the capability of absorbing many times their weight of water. The granules swell to form a rigid gel. The water is retained in this gel and neither the water nor the gel leaks through the fabric. The clothing accessory is designed to be worn around the neck or the head and acts as either a cold or hot pack. The granules of acrylic polymer in primary form are classified under heading No. 39.06. The scarf is a clothing accessory of textile of heading No. 62.17 and is considered a medium through which the heat or the cold is transmitted to the neck or head. Of the two headings which merit equal consideration, heading No. 62.17 occurs last in numerical order. Therefore the scarf is classified under tariff item No. 6217.10.90 as per GIR 3(c). (6217.10.00)

**Stole (Overlay, Choir) – TS (former TRS No. 103925)**

The stole is a decorative overlay worn on top of a choir robe. One type of stole is a sash-like overlay that is draped around the neck and over the shoulders to hang open in the front. The other type is a v-shaped yoke which has an opening to fit over the head, draping the shoulders, chest, and middle back. The stoles are composed of either 100% cotton, woven; 100% viscose, woven; or 100% polyester, woven. Since the stole is an accessory to the choir robe, it is classified in tariff item No. 6217.10.90. (6217.10.00)

**Wool Blanket (112712)**

This is a fire and thermal blanket made of 100% recycled wool. It is stored on vessels in a red storage bag to be used in case of fire. The blanket may be used to douse a fire or for warmth. It is classified under tariff item No. 6301.20.00.

**Foulard avec pochette chaude et froide – ST (ancien n° 108250 du SRT)**

L'accessoire en question est confectionné à partir d'un tissu à motifs en polyester-coton qui a été cousu de manière à former un tube. Le tube est ensuite cousu transversalement afin de créer une pochette. Celle-ci contient des granules d'acrylamide polymérique capables d'absorber une quantité d'eau plusieurs fois supérieure à leur poids. Les granules se gonflent pour former un gel rigide. L'eau est emprisonnée dans le gel et, tout comme le gel, ne peut s'échapper à travers le tissu. L'accessoire du vêtement est conçu pour être porté autour du cou ou de la tête, et permet un enveloppement froid ou chaud. Les granules de polymères acryliques sous forme primaire relèvent de la position 39.06. Le foulard est un accessoire du vêtement en matière textile de la position 62.17 et constitue un élément par lequel on transmet la chaleur ou le froid au cou ou à la tête. Les deux positions méritent la même considération, mais puisque la position 62.17 est placée la dernière par ordre de numérotation, le foulard est classé au numéro tarifaire 6217.10.90 en vertu de la RGI n° 3c). (6217.10.00)

**Étoles de choriste – ST (ancien n° 103925 du SRT)**

Les étoles en question sont des vêtements d'ornement qui se portent par-dessus une toge de choriste. Il y a deux types d'étole : le premier est un vêtement semblable à une écharpe, que l'on enroule autour du cou, qui couvre les épaules et qu'on laisse pendre devant soi; le second est un empiècement en forme de V présentant une ouverture, que l'on passe par-dessus la tête, qui recouvre les épaules et la poitrine et qui se prolonge jusqu'au milieu du dos. Les étoles sont constituées entièrement de coton, de viscose ou de polyester tissés. Comme il s'agit d'accessoires pour toge de choriste, ces étoles sont classées au numéro tarifaire 6217.10.90. (6217.10.00)

**Couverture de laine (112712)**

Cette couverture est constituée entièrement de laine recyclée. Elle est rangée dans un sac rouge à bord d'un bateau pour être utilisée en cas d'incendie. On peut s'en servir pour éteindre un feu ou pour se réchauffer. Elle est classée au numéro tarifaire 6301.20.00.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Woolen Underblanket (104402)**

The woolen underblanket is made from wool with an elastic at the corners to fit around the mattress. The underblanket is classified in tariff item No. 6302.39.00 as bed linen of other textile materials. This product is described in Explanatory Note 7 to Section XI and Note 1 to Chapter 63.

**Table Mat (101642)**

The table mat is made from two fabrics, the edges of which have been folded over and the fabrics laminated together with an adhesive. One of the fabrics is printed and woven from yarns of cotton fibres. The other is woven in one direction from yarns of polyester filaments and in the other direction from yarns of a blend of polyester staple and cotton fibres. The cotton fibres predominate. Legal Note 1 to Chapter 63 stipulates that Sub-Chapter Note 1 applies only to made up articles, of any textile fabric. Accordingly, the table mat, which is made from two fabrics of cotton and polyester fibres, is classified under tariff item No. 6302.51.00 as other table linen, of cotton.

**Table Mats (of Man-Made Fibres) – TS (former TRS Nos. 101641, 101638)**

The table mats consist of a fabric either woven from yarns of polyester staple fibres that have been coated on one side with a clear polymeric material, or woven from yarns of polyester filaments in one direction and yarns of a blend of polyester staple fibres and cotton fibres in the other direction. In the latter case, the polyester fibres predominate over the cotton fibres. The mats are classified as other table linen of man-made fibres under tariff item No. 6302.53.90. (6302.53.00)

**Vertical Blinds (105411, 105412)**

The 3 1/2" fabric moire vertical blinds are made from 100% warp knit polyester fabric with steel headrail and brackets. The package consists of the vertical blind, matching pouff valence and all the mounting hardware. The blinds are classified under tariff item No. 6303.12.00 as knitted interior blinds of synthetic fibres.

**Protège-matelas de laine (104402)**

Le protège-matelas visé se compose de laine et il comporte un élastique à chacun de ses coins de manière à épouser les formes du matelas à recouvrir. Il est classé au numéro tarifaire 6302.39.00 à titre de linge de lit en d'autres matières textiles. Ce produit est visé à la disposition 7 des Notes explicatives de la Section XI et à la Note 1 du Chapitre 63.

**Napperon (101642)**

Ce napperon est constitué de deux tissus dont les bords ont été repliés; les tissus ont ensuite été collés ensemble avec un adhésif. Un des tissus est imprimé et il est constitué de fils de fibres de coton. L'autre est un tissu constitué de fils de filaments de polyester dans un sens et de fils d'un mélange de fibres discontinues de polyester et de fibres de coton dans l'autre sens. Les fibres de coton prédominent. Selon la Note légale 1 du Chapitre 63, « le Sous-Chapitre 1, qui comprend des articles en tous textiles, ne s'applique qu'aux articles confectionnés ». En conséquence, ce napperon, qui est constitué d'un tissu de coton et d'un tissu de fibres de polyester, est classé au numéro tarifaire 6302.51.00 à titre d'autre linge de table, de coton.

**Napperons de fibres synthétiques ou artificielles – ST (anciens n<sup>os</sup> 101641, 101638 du SRT)**

Ces napperons sont constitués soit d'un tissu de fils de fibres discontinues de polyester recouvert sur une face d'une substance transparente à base de polymères, soit d'un tissu formé de fils de filaments de polyester dans un sens et de fils d'un mélange de fibres discontinues de polyester et de fibres de coton dans l'autre sens. Dans ce dernier cas, les fibres de polyester prédominent. Ces napperons sont classés au numéro tarifaire 6302.53.90 à titre d'autres linges de table, de fibres synthétiques ou artificielles. (6302.53.00)

**Stores verticaux (105411, 105412)**

Les stores verticaux en moiré de 3 1/2 po se composent de tissu en polyester à maille jetée 100 % avec supports et caisson en acier. Chaque emballage contient un store vertical, une cantonnière rembourrée assortie et toutes les ferrures d'installation nécessaires. Ces stores sont classés au numéro tarifaire 6303.12.00 dans la catégorie des stores d'intérieur en bonneterie constitués de fibres synthétiques.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Shade (105413, 105414)**

The lace fabric pleated shade is made of 100% polyester fabric in 1" pleats. The shade comes with all the necessary hardware. It is classified in tariff item No. 6303.12.00.

**Vertical Blinds and Pleated Shade (105420, 105421)**

These vertical blinds are made of 100% polyester stitchbond fabric in 3 1/2" widths. The double cellular pleated shade is made of spun bonded non-woven 100% polyester pleated shade. The package includes a valance and all the necessary hardware. Both products are classified under tariff item No. 6303.92.90 as other interior blinds of other synthetic fibres.

**Curtain Fabric (103991)**

The curtain fabric is composed of polyester staple fibres and cotton, with the poly fibres making up more than 50% but less than 85% of the fabric weight. The fabric is imported on bolts or rolls. One edge of the fabric has an embroidered scallop finish, and the opposite edge is embroidered with a scallop detail but has also embroidered holes for the curtain rod to go through. The fabric is measured to the window size or greater, rolled off the bolt, cut, and the two side edges sewn to finish the look. The classification of the curtain fabric is in tariff item No. 6303.92.90.

**Window Quilt (113139)**

This is a decorative, insulating, interior blind made from a five-layer quilted material. The material consists of the following layers: a woven fabric, a layer of padding, a layer of sheet plastic or foil, a second layer of padding and a woven cover material. The layers are held together by a decorative stitching pattern. The window shade is also used for its insulating purposes in that it seals the window on all four sides thus eliminating drafts and cold spots. It is classified under tariff item No. 6303.92.90 as interior blinds of other synthetic fibres.

**Store (105413, 105414)**

Le store plissé en dentelle visé se compose de tissu de polyester 100 %. Ses plis mesurent 1 po. L'emballage comporte toutes les ferrures d'installation nécessaires. Le produit visé relève du numéro tarifaire 6303.12.00.

**Stores verticaux et stores plissés (105420, 105421)**

Ces stores verticaux se composent à 100 % de tissu de couture-tricotage en polyester. Ils présentent une largeur de 3 1/2 po. Le store plissé alvéolaire double est constitué à 100 % d'un non-tissé filé-lié en polyester. L'emballage comporte un caisson et toutes les ferrures nécessaires. Les deux produits sont classés au numéro tarifaire 6303.92.90 à titre d'autres stores d'intérieur en d'autres fibres synthétiques.

**Tissu à rideaux (103991)**

Ce tissu à rideaux est constitué de fibres discontinues de polyester et de coton, les fibres de polyester représentant plus de 50 % mais moins de 85 % du poids du tissu. Ce tissu est importé en ballots ou en rouleaux. Une de ses bordures est festonnée. La bordure opposée est également festonnée, mais elle comporte en plus des trous brodés dans lesquels on peut faire passer une tringle. Pour obtenir un produit fini, on déroule le rouleau de tissu, on coupe une pièce de la longueur de la fenêtre, ou plus longue, puis on coud les bords. Ce tissu à rideaux est classé au numéro tarifaire 6303.92.90.

**Matelassé pour fenêtre (113139)**

Le produit visé est un store d'intérieur isolant et décoratif qui se compose d'un matériau piqué à cinq couches. Ces dernières sont les suivantes : une couche constituée d'un tissu; une couche de rembourrage; et une couche constituée d'une feuille de métal ou de matière plastique; une autre couche de rembourrage; une couche constituée d'un matériau de revêtement tissé. Les couches sont maintenues ensemble au moyen d'un motif piqué décoratif. Le store visé est également utilisé pour ses propriétés isolantes car il étanchéifie une fenêtre sur tout son périmètre et élimine ainsi les courants d'air et les zones froides. La marchandise visée est classée au numéro tarifaire 6303.92.90 dans la catégorie des stores d'intérieur constitués d'autres fibres synthétiques.

**APPENDIX B – cont.****Pillow Sham (105810)**

This is a textile article made from cotton woven yarns. The pillow sham is designed to cover cushions. It is described in the Explanatory Notes to heading No. 63.04, page 946. The product is classified in tariff item No. 6304.92.00 as other furnishing articles not knitted or crocheted, of cotton, in accordance with the Explanatory Notes to heading No. 63.04 which specifically provide for cushion covers.

**Pillow Sham (106620)**

The pillow sham is a textile article made from woven yarns of cotton fibres and polyester staple fibres. It is used to enclose the pillow and its cover. The pillow sham is classified as other furnishing articles under tariff item No. 6304.93.00.

**Cotton Cleaning Cloth (108229)**

This cleaning cloth consists of two layers of woven unbleached cotton stitched together around the edges. The weave is open mesh (approximately 160 threads/10 cm × 150 threads/10 cm (warp/weft)). When the cloth is wet it becomes soft. Being a cleaning cloth and a made-up article of textile, the product is classified under tariff item No. 6307.10.90 as per Legal Note 7 to Section XI.

**Steering Wheel Cap – TS (former TRS No. 101586)**

This product is a large cotton cap with a peak that is hung on the steering wheel to keep it cool when the car is parked. It can also be worn with an inflatable insert for fun in the sun. The cap is not an accessory of the motor vehicle since it does not enhance the use of the vehicle. It is classified under tariff item No. 6307.90.93 as other made-up articles of textile material. (6307.90.92)

**ANNEXE B – suite****Couvre-oreiller (105810)**

Le produit visé est un article en matière textile constitué de fils tissés en coton. Il sert à couvrir des coussins. Ce produit est visé dans les Notes explicatives de la position 63.04, à la page 946. Il est classé au numéro tarifaire 6304.92.00 dans la catégorie des autres articles d'ameublement autres qu'en bonneterie, en coton, conformément aux Notes explicatives de la position 63.04, dans lesquelles sont précisément dénommées les enveloppes de coussins.

**Couvre-oreiller (106620)**

Le couvre-oreiller visé est un article en matière textile constitué de fils de fibres de coton et de fibres discontinues de polyester. On y glisse l'oreiller et sa housse. Ce produit est classé au numéro tarifaire 6304.93.00 à titre d'autre article d'ameublement.

**Chiffon de nettoyage en coton (108229)**

Le chiffon de nettoyage en question est constitué de deux pièces de coton écriu tissé, cousues ensemble sur leur pourtour. Il s'agit d'une armure en treillis (environ 160 fils au 10 cm et 150 fils au 10 cm—chaîne/trame). Une fois mouillé, le chiffon devient souple. Étant donné que le produit est un chiffon de nettoyage et un article confectionné de matière textile, il est classé au numéro tarifaire 6307.10.90 en vertu de la Note légale 7 de la Section XI.

**Couvre-volant – ST (ancien n° 101586 du SRT)**

Le produit visé est une grande casquette en coton avec visière qui peut être déposée sur le volant pour le garder au frais lorsque l'automobile est stationnée. On peut également, en utilisant une pièce rapportée gonflable, porter cette casquette pour s'amuser sous le soleil. La casquette en question ne constitue pas un accessoire de l'automobile puisqu'elle n'ajoute rien aux caractéristiques du véhicule. Elle est classée au numéro tarifaire 6307.90.93 à titre d'autre article confectionné constitué de matière textile. (6307.90.92)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Baby Wrap – TS (former TRS No. 112609)**

The baby wrap consists of a cotton outer shell, polyester fibrefill lining and a soaker pad made from polyurethane. The wrap is of similar design to a bunting bag and is used in a car seat or stroller to replace an actual bunting bag, snowsuit or excess blankets. The wrap is classified under tariff item No. 6307.90.99 as other made-up articles of cotton. (6307.90.92)

**Polyvinyl Chloride Coated Bag (111809)**

This article is a carrying bag, constructed of woven vinyl-coated polyvinyl chloride yarn that is designed to be hung over the railing, lifeline or any horizontal bar of a boat, etc. The bag is classified under tariff item No. 6307.90.99.

**Belt With Pouch (105229)**

The belt with pouch is a textile belt made of poly/cotton with a velcro strip sewn on the back for ease of size adjustment. On the belt are three pockets or pouches: one for a baby bottle, one for diapers and one for odds and ends. The pockets are interchangeable and their purposes have been silk-screened on the front of each one. The belt with pouch resembles an electrician's or carpenter's belt for carrying tools. It is classified under tariff item No. 6307.90.99 as other made-up textile articles.

**Backboard Belts (101949)**

The 2-inch backboard belts are made from polypropylene webbing and come in a variety of colours and styles. They may have a hook and loop or a dual adjustment side-release buckle to aid immobilization. The belts are used to hold patients to backboards and stretchers. They are classified under tariff item No. 6307.90.99 as other made-up textile articles.

**Vêtement pour bébé – ST (ancien n° 112609 du SRT)**

Ce vêtement pour bébé est constitué d'une enveloppe extérieure en coton doublée de bourre de polyester et d'une couche absorbante en polyuréthane. Il ressemble à un nid d'ange et remplace ce dernier, un eskimau ou des couvertures pour couvrir un bébé lorsqu'on le transporte en automobile ou en poussette. Ce vêtement est classé au numéro tarifaire 6307.90.99 à titre d'autre article confectionné en coton. (6307.90.92)

**Sac enduit de polychlorure de vinyle (111809)**

Cet article est un sac pour le transport en tissu constitué de fils enduits de polychlorure de vinyle. Il est destiné à être suspendu à un garde-fou, à une main courante ou à toute barre horizontale sur un bateau ou un autre véhicule. Il est classé au numéro tarifaire 6307.90.99.

**Ceinture avec pochettes (105229)**

La ceinture avec pochettes visée est une ceinture en tissu de polyester/coton qui comporte une bande velcro cousue à l'arrière permettant de l'ajuster à la taille voulue. La ceinture est dotée de trois pochettes, une destinée à recevoir un biberon, la deuxième, des couches, et la troisième, divers objets. Les poches sont interchangeables et les termes désignant leur usage sont imprimés par sérigraphie sur chacune d'elles. Ce produit ressemble aux ceintures que portent les électriciens ou les menuisiers pour transporter leurs outils. La ceinture visée est classée au numéro tarifaire 6307.90.99 à titre d'autre article confectionné de matières textiles, Section XII.

**Ceintures pour planches dorsales (101949)**

Les ceintures pour planches dorsales de 2 pouces visées se composent de toile à sangle en polypropylène et sont offertes en différents modèles et en diverses couleurs. Elles peuvent être dotées d'une fermeture adhésive ou d'une boucle à déblocage latéral et à double réglage pour faciliter l'immobilisation des patients. Ces ceintures servent à maintenir des patients sur des planches dorsales et des civières. Elles sont classées au numéro tarifaire 6307.90.99 à titre d'autres articles confectionnés en matières textiles.

**APPENDIX B – cont.****Body Brush (115711)**

This body brush is a rectangular sponge that is covered by towelling material made of natural plant fibre. A handle of approximately 12" in length is attached. The article is used for exfoliating dead skin cells, opening clogged pores and freeing the skin of impurities. The brush is classified under tariff item No. 6307.90.99 as other made-up articles of other textile materials.

**Bicycle Cover (106936)**

The bicycle cover is made of rip-stop nylon. The cover is not a flat sheet but rather is shaped like a giant shower cap. It stretches over the top of the bike, then is drawn together at the bottom by an elastic. There are several grommets incorporated into the fabric which would allow a rope to secure it to the bike. As indicated by the Explanatory Notes to heading No. 63.06, paragraph 1 (small print exclusion), a cover which has been made up to loosely fit an article and which is no longer a flat sheet, is classified under heading No. 63.07. The bicycle cover is classified under tariff item No. 6307.90.99.

**Tarpaulin-Like Cover (109179)**

This colourless, translucent tarpaulin measures approximately 191 cm x 73 cm and is 0.1 mm thick. It has been hemmed along the edges to form the shape of a rectangular box open on one side. There is an edging, about 3 cm in width, around the outside for reinforcement. These hemmed edges enclose a single ply polyester yarn. There are 4 metal grommets on 2 opposite sides of the tarpaulin. This tarpaulin is made of a colourless fabric woven from strips of synthetic textile material (polyethylene) of a 3 mm width. The fabric has been laminated (completely covered) on one side with a colourless translucent layer of polyethylene. The edging consists of a sheet of polyethylene laminated on top of the coated fabric. The cover is not flat and is not a tarpaulin of heading No. 63.06. It is classified under tariff item No. 6307.90.99.

**ANNEXE B – suite****Brosse pour le corps (115711)**

Cette brosse est constituée d'une éponge rectangulaire recouverte d'une toile à serviette de fibres végétales et fixée à un manche d'environ 12 po de longueur. Cet article est utilisé pour débarrasser la peau des cellules mortes et des impuretés accumulées et en nettoyer les pores obstrués. Il est classé au numéro tarifaire 6307.90.99 à titre d'autres articles confectionnés, d'autres matières textiles.

**Housse de bicyclette (106936)**

Faite de nylon indéchirable, la housse visée n'est pas une feuille plate mais rappelle plutôt la forme d'un bonnet de douche géant. On la dispose par-dessus une bicyclette en l'étirant et un élastique en resserre le bas. La housse est aussi dotée de plusieurs oeillets qui permettent de l'assujettir à la bicyclette au moyen d'une corde. Selon le paragraphe 1 (note d'exclusion inscrite en petits caractères) des Notes explicatives de la position 63.06, une housse qui a été confectionnée de manière à épouser de près les formes de l'objet à recouvrir et qui n'est plus une feuille plate relève de la position 63.07. En conséquence, le produit visé est classé au numéro tarifaire 6307.90.99.

**Housse (109179)**

La housse incolore et translucide en question mesure environ 191 cm sur 73 cm, son épaisseur étant de 0,1 mm. Elle est ourlée sur les bords de manière à former une boîte rectangulaire ouverte d'un côté. Il y a une bordure d'environ 3 cm de large sur le pourtour extérieur aux fins de renforcement. À l'intérieur de l'ourlet se trouve un fil simple de polyester. Il y a quatre oeillets métalliques sur deux côtés opposés de la housse. Cette dernière est fabriquée avec un tissu incolore tissé à partir de bandes de matières textiles synthétiques (polyéthylène) de 3 mm de large. Le tissu est entièrement recouvert d'un côté d'une couche de polyéthylène incolore et translucide. La bordure consiste en une feuille de polyéthylène contrecollée sur le tissu enduit. La housse n'est pas plate et ne constitue pas une bâche de la position 63.06. Elle est classée au numéro tarifaire 6307.90.99.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Water Bottle Cover (104364)**

The water bottle cover is made of washable wool and is designed to fit over a hot water bottle. The water bottle cover is classified in tariff item No. 6307.90.99 as other made-up articles of other textile materials.

**Peel and Stick Felt (98734)**

These products are peel-and-stick felts used for the protection of all surfaces. They are rounded-corner strips of felt with an adhesive layer, a plastic layer and a self-adhesive layer with a throw-away peel-off release paper. According to Explanatory Note 7 to Section XI, on page 775, which describes the expression “made-up,” they are classified under tariff item No. 6307.90.99 as other made-up articles.

**Diving Harness (101327)**

The diving harness is designed for bell or saturation use. It is made up of nylon webbing with stainless steel buckles and rings and features two front hook-up D-rings, and an elevated strap with a hook-up D-ring positioned in back at about shoulder level. The D-ring allows a limp or unconscious diver to be pulled into the bell head first. The diving harness is not considered to be an occupational belt and is classified under tariff item No. 6307.90.99 as other made-up textile articles.

**Body Holder (103861)**

The body holder is made of textile materials and is intended for use in hospitals, on patients who may otherwise fall and hurt themselves. The product is classified in tariff item No. 6307.90.99 as other made-up articles of other textile materials.

**Keychain (103935)**

The keychain is made of a cord-like knitted fabric with a wooden retainer and a metal ring attached. It is classified in tariff item No. 6307.90.99 as other made-up articles of other textile materials.

**Couvercle de bouteille d'eau (104364)**

Ce couvercle de bouteille d'eau est constitué de laine lavable et est conçu pour être placé sur une bouteille d'eau chaude. Ce produit est classé au numéro tarifaire 6307.90.99 à titre d'autre article confectionné constitué d'une autre matière textile.

**Feutres pelables et collables (98734)**

Les produits visés sont des feutres pelables et collables utilisés pour la protection de toutes les surfaces. Il s'agit de bandes de feutre aux coins arrondis qui se composent d'une couche adhésive, d'une couche de matière plastique et d'une couche autoadhésive comportant un papier antiadhésif pelable et jetable. Selon la Note explicative 7 de la Section XI à la page 775, dans laquelle est défini le vocable « confectionnés », ces marchandises sont classées au numéro tarifaire 6307.90.99 à titre d'autres articles confectionnés.

**Harnais de plongée (101327)**

Ce harnais de plongée est destiné à être utilisé au cours d'activités de plongée en cloche ou de plongée à saturation. Ce produit est constitué de sangles de nylon avec boucles et anneaux en acier inoxydable et comporte deux anneaux en D à l'avant ainsi qu'une courroie élevée avec anneau en D positionné au niveau du dos à peu près à la hauteur de l'épaule. L'anneau en D permet de tirer un plongeur affaibli ou inconscient dans la cloche la tête première. Ce produit n'est pas considéré comme une ceinture professionnelle et est classé au numéro tarifaire 6307.90.99 à titre d'autres articles textiles confectionnés.

**Support corporel (103861)**

Le support corporel visé est constitué de matières textiles et est utilisé dans les hôpitaux. Il est conçu pour empêcher des patients de tomber et de se blesser. Ce produit est classé au numéro tarifaire 6307.90.99 dans la catégorie des autres articles confectionnés en d'autres matières textiles.

**Porte-clés (103935)**

Ce porte-clés est constitué d'un tricot dont la forme s'apparente à celle d'une corde et comprend un organe de retenue en bois et un anneau en métal. Ce produit est classé au numéro tarifaire 6307.90.99 à titre d'autre article confectionné constitué d'une autre matière textile.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Respirator Dust Mask (107602, 107603)**

This respirator dust mask is designed to cover the mouth and nose area for protection against dust, odors, etc. The mask has a built-in exhalation valve and is made of a non-woven shell, metal nose clip and elastic straps for holding it in place. The dust mask is excluded from heading No. 90.20 by an Explanatory Note exclusion. It is considered to be a textile article of heading No. 63.07 as per Explanatory Note (24) to heading No. 63.07 and as such is classified under tariff item No. 6307.90.99.

**Accordion-Pleated Face Mask (103639)**

The accordion-pleated face mask with ear loops is approximately 17.5 cm long and 9 cm wide. The body of the mask consists of a light-blue outer layer, a white inside layer, and a light-blue inner layer, all of which are heat-sealed together on all four sides and composed of non-woven polypropylene fibres. A flexible metal strip 13 cm long and 3 mm wide is placed along the top edge of the body of the mask to provide a good fit around the nose. A 2.5 cm-wide strip, positioned above the metal component, is constructed of a light-blue top layer which is composed of polymer of ethylene and a white sublayer which is composed of non-woven polypropylene fibres. White elastic ear loops which are heat-sealed along each side of the mask are constructed of a gimped yarn inside a knitted tubular casing of yarns of man-made filaments. The accordion-pleated face mask, for which the textile components predominate by weight, is classified under tariff item No. 6307.90.99.

**Respirateur antipoussières (107602, 107603)**

Le respirateur antipoussières en question couvre la bouche et le nez afin de protéger la personne contre les poussières, les odeurs, etc. Le masque comporte une soupape d'expiration et consiste en une coquille non tissée, un pince-narines et des sangles élastiques pour le maintenir en place. Selon la note explicative d'exclusion, le respirateur antipoussières ne relève pas de la position 90.20. Il s'agit d'un article en matière textile de la position 63.07, conformément à la disposition 24) des Notes explicatives de cette position, qui, à ce titre, est classé au numéro tarifaire 6307.90.99.

**Masque plié en accordéon (103639)**

Le masque plié en accordéon visé, qui comporte des pièces incurvées pour oreilles, mesure environ 17,5 cm (longueur) sur 9 cm (largeur). Le corps du masque se compose d'une couche extérieure de couleur bleu pâle, d'une couche intermédiaire blanche et d'une couche intérieure de couleur bleu pâle. Toutes ces couches sont scellées à chaud ensemble sur leurs quatre côtés et elles sont constituées d'un non-tissé en fibres de polypropylène. Une bande métallique souple de 13 cm (longueur) sur 3 mm (largeur) a été placée le long du bord supérieur du masque pour permettre à celui-ci de bien épouser la forme du nez. Une bande d'une largeur de 2,5 cm, qui se trouve au-dessus de la bande métallique, se compose d'une couche supérieure de couleur bleu pâle constituée de polymère d'éthylène et d'une sous-couche de couleur blanche faite d'un non-tissé en fibres de polypropylène. Les pièces incurvées et élastiques de couleur blanche pour oreilles, qui sont soudées à chaud le long de chaque côté du masque, se composent d'un fil guipé logé dans une enveloppe tricotée de forme tubulaire qui est constituée de fils en filaments synthétiques ou artificiels. Le masque plié en accordéon visé, dans lequel les éléments textiles prédominent en poids, relève du numéro tarifaire 6307.90.99.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Accordion-Pleated Face Mask With Wraparound Visor (103639)**

The accordion-pleated face mask with wraparound visor (plastic shield) to protect the eyes is approximately 17.5 cm long and 19 cm wide. The body of the mask consists of an orange outer layer and a white inside layer, both composed of a non-woven fabric made of polypropylene fibres. It consists also of a clear, colorless inner layer of plastics, punched with holes, composed of a polymer of ethylene, and a white inner layer composed of a non-woven fabric made of rayon fibres. A flexible metal strip is placed along the top edge of the mask. A strip, positioned above the metal component, is constructed of a cellular, light-blue top layer composed of a polyurethane polymer and a white sublayer composed of a non-woven fabric made of polyester fibres. A 3 cm-wide grey strip, positioned on the top outer side of the mask, is composed of a non-woven fabric made of polyester fibres. A 3.5 cm-wide white strip, covering the bottom edge of the mask, is composed of a non-woven fabric made of polyester fibres. White elastic ear loops, heat-sealed along each side of the mask, are constructed of a narrow, knitted elastic fabric. A clear, colorless, machine-cut plastic shield, glued and heat-sealed to the sides of the body of the mask, are made of a sheet of polyethylene terephthalate polymer. The accordion-pleated face mask with wraparound visor is composed of textile and plastics. The plastic components predominate by weight. However, because there are two components, the mask is classified under tariff item No. 6307.90.99 in accordance with GIR 3(c) as both components merit equal consideration.

**Spunbonded Nonwovens (104697)**

The spunbonded nonwovens are of polyester fibres. They are accordion-folded and each pleat has been glued to its immediate neighbour. The product is assembled by gluing and therefore meets Note 7(e) to Section XI as being “made-up.” The spunbonded polyester nonwovens are made-up, heat-glued products and are classified under tariff item No. 6307.90.99.

March 31, 1999

**Masque plié en accordéon avec visière enveloppante (103639)**

Le masque plié en accordéon avec visière enveloppante (écran en matière plastique) servant à protéger les yeux mesure environ 17,5 cm (longueur) sur 19 cm (largeur). Le corps du masque comprend une couche extérieure de couleur orange et une couche intermédiaire de couleur blanche qui se compose d'un non-tissé en fibres de polypropylène. Il comporte aussi une couche intérieure transparente et incolore qui présente des trous et est constituée d'un polymère d'éthylène, et une autre couche intermédiaire de couleur blanche qui se compose d'un non-tissé en fibres de rayonne. Une bande métallique souple est placée le long du bord supérieur du masque. Une autre bande, qui se trouve au-dessus de la bande métallique, se compose d'une couche supérieure cellulaire de couleur bleu pâle qui est constituée d'un polyuréthane et d'une sous-couche de couleur blanche qui se compose d'un non-tissé en fibres de polyester. Une bande grise d'une largeur de 3 cm, qui se trouve sur le côté extérieur supérieur du masque, se compose d'un non-tissé en fibres de polyester. Le bord inférieur du masque est recouvert par une bande blanche d'une largeur de 3,5 cm qui est constituée d'un non-tissé en fibres de polyester. Des pièces incurvées et élastiques de couleur blanche pour oreilles sont soudées à chaud le long de chaque côté du masque. Elles se composent d'un tricot élastique étroit. L'écran en matière plastique transparent et incolore, qui est coupé à la machine, collé et soudé à chaud sur les côtés du masque, est constitué d'une feuille de polyéthylène téréphthalate. Le masque plié en accordéon avec visière enveloppante visé se compose de matières textiles et de matières plastiques. Les éléments en matières plastiques prédominent en poids. Cependant, si on tient compte des deux types d'éléments, le numéro tarifaire 6307.90.99 s'applique, conformément à la RGI 3c), puisque ces deux types d'éléments ont la même importance.

**Non-tissés filés-liés (104697)**

Les non-tissés filés-liés sont constitués de fibres de polyester. Ils sont pliés en accordéon et chaque pli est collé au pli adjacent. Il s'agit de produits « confectionnés » au sens de la Note 7e) de la Section XI puisqu'ils ont été assemblés par collage. En conséquence, ces produits sont des articles confectionnés assemblés par thermocollage et sont classés au numéro tarifaire 6307.90.99.

Le 31 mars 1999

... XI-30



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Wrap Pack (102385)**

The wrap pack is an organizer for gift-wrap that is designed to be hung on a hanger. It is the size of a garment bag and constructed of woven nylon. On one side of the pack are two vertical pockets, parallel to each other, for holding rolls of gift-wrap. Between these pockets, there is a vertical pocket for bows. On the other side of the pack, there are six pockets for holding flat gift-wrap, greeting cards, felts, balloons, scissors, rulers, etc. The wrap pack is a made-up article of textile materials and classified in tariff item No. 6307.90.99. The Explanatory Notes to heading No. 63.07, paragraph (6) on page 949, include articles such as garment bags.

**Hatch Protector (103906)**

The hatch protector is used to keep contaminants from lading during the unloading of plastics, flour, corn, sugar and soybeans. It is constructed of molded polyethylene and 30 micron woven nylon molded into the matrix. The hatch protector is classified in tariff item No. 6307.90.99 as other made-up articles of other textile materials.

**Web Sling (102124)**

The sling is a made-up article over 3 inches in width and 22 feet in length, which is constructed of a double layer of polyester webbing stitched at the edges. In accordance with Legal Note 1 to Chapter 63, it is classified as other made-up articles under tariff item No. 6307.90.99.

**Luggage Strap (104691)**

This article is a nylon webbing luggage strap on which metal attachments have been fixed to each end. The luggage strap is classified in tariff item No. 6307.90.99 as other made-up articles. It is described in the Explanatory Notes to heading No. 63.07, paragraph (16), page 949, as webbing carrier strap.

**Housse à papier d'emballage (102385)**

Ce produit est un article de rangement pour papier d'emballage qui est conçu pour être suspendu à un cintre. Il est de la taille d'une housse protectrice pour vêtements et est constitué de nylon tissé. Ce produit présente sur un côté deux poches verticales parallèles destinées à recevoir des rouleaux de papier d'emballage. Entre ces deux poches se trouve une pochette verticale pour ranger des rosettes. Le produit comporte sur l'autre côté six poches permettant de ranger du papier d'emballage plat, des cartes de vœux, des feutres, des ballons, des ciseaux, des règles, etc. Ce produit est un article textile confectionné et est classé au numéro tarifaire 6307.90.99. La disposition 6) des Notes explicatives de la position 63.07 à la page 949, vise des articles comme les housses protectrices pour vêtements.

**Protecteur de trappe (103906)**

Le protecteur de trappe visé est utilisé pour empêcher les contaminants de se mêler aux matières plastiques, à la farine, au maïs, au sucre et au soja durant le déchargement de ces matières. Il se compose de polyéthylène moulé et dans sa matrice est moulée une pièce de nylon tissée de 30 micromètres. Ce protecteur de trappe est classé au numéro tarifaire 6307.90.99 dans la catégorie des autres articles confectionnés en d'autres matières textiles.

**Élingue plate tissée (102124)**

L'élingue visée est un article confectionné qui présente une largeur supérieure à 3 pouces et une longueur de 22 pieds. Il se compose d'une double couche de toile de sangle de polyester cousue sur les bords. Conformément à la Note légale 1 du Chapitre 63, le produit visé est classé au numéro tarifaire 6307.90.99 à titre d'autre article confectionné.

**Courroie porte-bagages 104691**

L'article visé est une courroie porte-bagages en toile à sangle constituée de nylon. Des organes de fixation en métal sont fixés à chaque extrémité de la courroie en question. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 6307.90.99 à titre d'autre article confectionné. Selon la disposition 16) des Notes explicatives de la position 63.07 à la page 949, il s'agit d'une sangle porte-bagages.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Tie Down Strap (103737)**

The tie down strap consists of a 1" to 1 1/2" wide nylon strapping with steel end-hooks and a cam-type buckle. It is used to secure goods (mainly motorcycles) for safe truck/trailer transport. The essential character of the set is the strap. The Explanatory Notes to subheading No. 6307.90, page 949, specify "webbed carrier straps." The tie down is considered to be a made-up article in accordance with Note 7(e) to Section XI. Note 1 to Chapter 63 provides that the presence of metal accessories or trimmings does not affect the classification of articles in this Chapter. The tie down strap is classified in tariff item No. 6307.90.99 as other made-up articles of other textile materials.

**Strips of Plastic (105974)**

These strips of plastic are made from polypropylene resin. They resemble tape that has been pulled from an audio cassette and shaped into a ball. The strips of plastic are 2 to 3 mm in width. The product is an adsorbent as opposed to an absorbent. It is used to adsorb heavy viscous oils. The strips of plastic utilize the oil's natural stickiness to entrap it within the plastic. The product is attached to a rope which allows it to be used as a sweep and makes it easier to handle along shorelines. The strips are classified in tariff item No. 6307.90.99. Based on the Section Notes to Section XI, Note 1(g), these strips are less than 5 mm and therefore remain classified as a textile.

**Wrist Support (110548)**

The wrist support is made of elasticized fabric and is classified under tariff item No. 6307.90.99 as other made-up articles of textile materials. It is not classified under heading No. 62.12 as it is not an article of a kind designed for wear as a body support garment. It is also excluded from Chapter 90 (heading No. 90.21) by Note 1(b) as it derives its effect from its elasticity.

**Sangle (103737)**

La sangle visée se compose de nylon, présente une largeur de 1 po à 1 1/2 po et est pourvue de crochets d'extrémité en acier ainsi que d'une boucle à came. Elle sert à arrimer des marchandises (principalement des motocyclettes) pour que leur transport à bord de camions et de remorques s'effectue en toute sécurité. Le caractère essentiel de ce produit lui est conféré par la sangle. Les Notes explicatives de la sous-position 6307.90 à la page 949, visent précisément les sangles pour porte-bagages. La sangle visée est considérée comme un article confectionné, conformément à la Note 7e) de la Section XI. Selon la Note 1 du Chapitre 63, le classement d'articles à ce Chapitre n'est pas affecté par la présence de garnitures ou d'accessoires en métal. La sangle visée est classée au numéro tarifaire 6307.90.99 dans la catégorie des autres articles confectionnés en d'autres matières textiles.

**Bandes de matière plastique (105974)**

Ces bandes de matière plastique se composent de résine de polypropylène. Elles ressemblent à une bande que l'on aurait retirée d'une cassette audio et mise en boule. Elles présentent une largeur allant de 2 à 3 mm. Le produit visé est un adsorbant, par opposition à un absorbant. Il sert à adsorber les huiles visqueuses lourdes. Du fait de sa viscosité naturelle, l'huile pénètre dans les bandes en matière plastique, qui la retiennent. Le produit est attaché à une corde grâce à laquelle on peut s'en servir comme dispositif de nettoyage après déversement, et qui rend son utilisation plus facile le long des côtes. Les bandes visées sont classées au numéro tarifaire 6307.90.99. Selon la Note 1g) de la Section XI, ces bandes mesurent moins de 5 mm et demeurent par conséquent classées à titre de matière textile.

**Poignet de soutien (110548)**

Le poignet de soutien est constitué de tissu élastique et il est classé au numéro tarifaire 6307.90.99 à titre d'autre article confectionné en matières textiles. Il n'est pas classé à la position 62.12 parce qu'il ne s'agit pas d'un article destiné à soutenir certaines parties du corps. Il est également exclu du Chapitre 90 (position 90.21) en vertu de la Note 1b) puisqu'il s'agit d'un article dont l'effet recherché sur l'organe à soutenir est uniquement fonction de l'élasticité.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Traffic Vest (111971)**

This is an open-mesh reflective traffic vest that consists of three pieces of open-mesh fabric. The open mesh is made from yarns of polyester filaments that have been covered with a bright orange compounded polyvinyl chloride prior to weaving. The three pieces of fabric are fastened by a velcro closure at the front and elastic ties and plastic buckles at each side. The vest is finished along the edges with a black seam binding consisting of a narrow woven fabric made of man-made filament yarns. Two reflective yellow plastic strips are sewn across the back and the front of the vest, forming an "x" at the back of the vest. The vest is used only for identification purposes in traffic situations. It is classified under tariff item No. 6307.90.99.

**Textile Wristband (111789)**

This product is constructed of knitted yarns of acrylic, polyester, nylon, and lycra. It is designed to be worn on the wrist. A piece of ABS plastic is sewed into the wristband which is designed to be worn centred on an acupuncture point on the wrist. The product is used to prevent nausea or air sickness. It is classified under tariff item No. 6307.90.99.

**Gilet de signalisation (111971)**

Ce gilet de signalisation réfléchissant est constitué de trois pièces de tissu à grandes mailles. Il s'agit d'un tissu de fils de filaments de polyester, lesquels ont été enduits, avant le tissage, d'un polychlorure de vinyle mélangé orange vif. Les trois pièces sont maintenues par une fermeture velcro à l'avant et des attaches élastiques munies de boucles en plastique de chaque côté. Le gilet comporte une bordure noire constituée d'un ruban de tissu de fils de filaments synthétiques ou artificiels. Deux bandes en plastique jaune réfléchissant sont cousues dans le dos et à l'avant, formant un « x » dans le dos. Ce gilet est utilisé à des fins de signalisation sur la voie publique. Il est classé au numéro tarifaire 6307.90.99.

**Bracelet en matière textile (111789)**

Ce produit est constitué d'une étoffe de bonneterie de fils d'acrylique, de polyester, de nylon et de lycra. Il est conçu pour être porté au poignet. Une pièce en ABS est cousue à ce bracelet et celui-ci doit être porté de manière à ce que la pièce soit placée sur un point de digitopuncture. Ce produit est utilisé pour prévenir la nausée et le mal de l'air. Il est classé au numéro tarifaire 6307.90.99.

## APPENDIX B – cont.

## ANNEXE B – suite

## SECTION XII

**Footwear, Headgear, Umbrellas, Sun Umbrellas,  
Walking-sticks, Seat-sticks, Whips, Riding-crops  
and Parts Thereof; Prepared Feathers  
and Articles Made Therewith; Artificial Flowers;  
Articles of Human Hair**

**Traction Devices for Shoes and Boots (103920)**

The traction devices consist of a sandal-like rubber harness that pulls on and off any type of shoe or boot by means of a heel tab. Steel spikes are set into the bottom to provide protection against slipping and falling on an icy surface. The traction devices are classified under tariff item No. 6402.99.00 as other footwear with outer soles and uppers of rubber or plastics.

**Plastic Footwear (110555)**

The upper of this shoe is perforated at the base of the tongue which extends over the toes. White reinforcements are sewn to the front and side of the upper and a black reinforcement is sewn to the back. A decorative plastic sheet is glued to the back of the shoe, which has a black and white molded sole. The outer material of the shoe upper, including the outer sole, are made from plastics, consisting of a compounded polymer of vinyl chloride. The outer material of the ankle collar is made from a black fabric knitted from yarns of man-made fibres. The shoe does not have a metal toe-cap, does not cover the ankle, and is not waterproof footwear. The shoe is classified in tariff item No. 6402.99.00 as other footwear with outer soles and uppers of plastics.

**Plastic Soles and Uppers Footwear (107541)**

Ladies footwear with soles of polyvinyl chloride and uppers of polyurethane is classified under tariff item No. 6402.99.00.

## SECTION XII

**Chaussures, coiffures, parapluies,  
parasols, cannes, fouets, cravaches  
et leurs parties; plumes apprêtées  
et articles en plumes; fleurs artificielles;  
ouvrages en cheveux**

**Crampons pour souliers et bottes (103920)**

Les articles en question comprennent un harnais en caoutchouc semblable à une sandale qui s'ajuste sur n'importe quel type de soulier ou de botte au moyen d'une attache de talon. Des pointes en acier se trouvent à la partie inférieure du harnais en vue d'empêcher l'utilisateur de glisser et de tomber sur les surfaces glacées. Ces articles sont classés au numéro tarifaire 6402.99.00 à titre d'autres chaussures à semelles extérieures et à dessus en caoutchouc ou en matière plastique.

**Chaussures de plastique (110555)**

Le dessus de ces chaussures est perforé à la base de la languette, laquelle se prolonge au-dessus des orteils. Des pièces de renfort blanches sont cousues à l'avant et sur les côtés du dessus et une pièce de renfort noire est cousue à l'arrière. Une feuille de plastique décorative est collée à l'arrière et la semelle noire et blanche est moulée. La partie extérieure du dessus et la semelle extérieure sont constituées de matière plastique, soit une composition à base de polymères de chlorure de vinyle. La partie extérieure de la bride de cheville est constituée d'une étoffe de bonneterie noire de fils de fibres synthétiques ou artificielles. Ces chaussures ne comportent pas d'embouts protecteurs et ne couvrent pas la cheville. Il ne s'agit pas de chaussures imperméables. Ces produits sont classés au numéro tarifaire 6402.99.00 à titre d'autres chaussures à semelles extérieures et dessus en matière plastique.

**Chaussures à semelles et dessus en matière plastique (107541)**

Les chaussures pour femmes à semelles en polychlorure de vinyle et dessus en polyuréthane sont classées au numéro tarifaire 6402.99.00.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Skating Boots (Hockey, Figure, and Roller) (103414)**

The skating boots have been designed and constructed to allow the attachment of ice or roller skates for figure skating, ice hockey and roller hockey. Legal Note 1(g) to Chapter 95 and the Explanatory Notes to heading No. 95.06 exclude skating boots without a skate attached and refers to Chapter 64. The subheading Note 1(b) to Chapter 64 makes specific reference to skating boots as being part of the expression “sport footwear” for subheading No. 6403.19. Therefore, these skating boots having no blade or wheels attached are classified in tariff item No. 6403.19.20 as skating footwear.

**Leather Baby Shoes (105442)**

The baby shoes are manufactured from leather. They cover the ankle and have an elastic support system which facilitates slipping them on and off. The shoes are for babies up to 18 months of age and are available in a variety of colours and designs. The shoes are footwear with outer soles and uppers of leather, cover the ankle, and they are classified under tariff item No. 6403.51.00.

**Leather Uppers (Ladies) Footwear (107542)**

Ladies footwear with soles of polyvinyl chloride and uppers of pig suede is classified under tariff item No. 6403.99.90.

**Men's Leather Uppers Rubber Soles Footwear (107561)**

Men's footwear made of rubber soles and leather uppers of oil cowhide suede are classified under tariff item No. 6403.99.90.

**Marine Boots (102407, 102384)**

The boot is an ankle-high boot worn for water sports. It consists of an upper of neoprene laminated on both sides to knitted nylon and a sole of vulcanized rubber. The marine boot is footwear with uppers of textiles and soles of rubber and is classified in tariff item No. 6404.19.90 as other footwear with outer soles of rubber and uppers of textile materials.

**Bottines de patins (pour hockey sur glace, patinage artistique et hockey à roulettes) (103414)**

Les bottines de patins visées sont conçues et fabriquées de façon à ce que l'on puisse leur ajouter des lames ou des roulettes pour le patinage artistique, le hockey sur glace et le hockey à roulettes. La Note légale 1g) du Chapitre 95 et les Notes explicatives de la position 95.06 excluent les bottines de patins sans lames et, selon ces notes, les bottines en question relèvent du Chapitre 64. Selon la Note de la sous-position 1b) du Chapitre 64, les bottines de patins sont précisément visées par l'expression « chaussures de sport » (sous-position 6403.19). En conséquence, les bottines de patins visées, sans lames ni roulettes, sont classées au numéro tarifaire 6403.19.20 à titre de chaussures de patinage.

**Chaussures en cuir pour bébés (105442)**

Ces chaussures en cuir pour bébés couvrent la cheville. Elles sont dotées d'un support élastique permettant de les mettre et de les enlever facilement. Destinées à des bébés de dix-huit mois ou moins, elles sont offertes en divers modèles et couleurs. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 6403.51.00, à titre de chaussures couvrant la cheville, avec semelle extérieure et empeigne en cuir naturel.

**Chaussures à dessus en cuir (pour femmes) (107542)**

Les chaussures pour femmes à semelles en polychlorure de vinyle et dessus en suède de peau de porc sont classées au numéro tarifaire 6403.99.90.

**Chaussures pour hommes à dessus en cuir et semelles en caoutchouc (107561)**

Les chaussures pour hommes à semelles en caoutchouc et dessus en suède de peau de vache traité à l'huile sont classées au numéro tarifaire 6403.99.90.

**Bottillons pour sports nautiques (102407, 102384)**

Ces bottillons sont destinés à être portés lorsque l'on pratique des sports nautiques. Ils se composent d'un dessus en polychloroprène contrecollé sur ses deux faces à un tricot de nylon et d'une semelle en caoutchouc vulcanisé. Ces bottillons sont des chaussures à dessus en matière textile et à semelle en caoutchouc et sont classés au numéro tarifaire 6404.19.90 à titre d'autres chaussures à semelles extérieures en caoutchouc et à dessus en matières textiles.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Plastic Soles and Textile Uppers (Ladies) Footwear (107540)**

Ladies footwear with outer soles of plastic and uppers of textile material is classified under tariff item No. 6404.19.90.

**Textile Shoe (109503)**

The slip-on shoe has an open-mesh upper and a sole. The shoe has a foxing-like band made from a narrow material plaited from yarns of natural fibres. The outer material of the upper consists of an open-mesh material loosely plaited from yarns of man-made (acrylic) fibres. The outer sole of the shoe is made of vulcanized rubber. The shoe is classified under tariff item No. 6404.19.90.

**Ladies Shoes (112602)**

These products are ladies shoes made of woven fabric and rubber soles. The outer fabric of the upper is made of a basket weave fabric that has been woven from yarns of cotton fibres and other vegetable fibres and has been coated or laminated. The upper is not tightly woven and thus does not meet the requirements for canvas as described in Supplementary Note 1 to Chapter 64. They are classified under tariff item No. 6404.19.90.

**Leather Boot Upper (113131)**

The boot upper covers the ankle and has lacing at the front. It is made of leather and is lined with foam and fleece. The leather boot upper (covering the ankle) is classified under tariff item No. 6406.10.90.

**Thermal Insole (111293)**

These thermal insoles are constructed of wool, binder fibre, and are needle-punched. They are designed to be worn inside rubber boots, workboots, and shoes for warmth. The thermal insoles are removable. The insoles are classified under tariff item No. 6406.99.90.

**Chaussures à semelles en matière plastique et dessus en matière textile (pour femmes) (107540)**

Les chaussures pour femmes à semelles extérieures en matière plastique et dessus en matière textile sont classées au numéro tarifaire 6404.19.90.

**Chaussures en matière textile (109503)**

Les sans-gêne en question ont une semelle et un dessus à mailles ouvertes. Les chaussures comportent une claque qui consiste en une bande étroite vanisée de fils de fibres naturelles. L'extérieur du dessus consiste en un treillis lâchement vanisé de fils de fibres synthétiques ou artificielles (acrylique). La semelle extérieure est en caoutchouc vulcanisé. Les chaussures sont classées au numéro tarifaire 6404.19.90.

**Chaussures pour dames (112602)**

Les produits visés sont des chaussures pour dames constituées de tissu et de semelles en caoutchouc. Enduit ou stratifié, le tissu extérieur de la tige est un tissu à armure nattée obtenu à partir de fils constitués de fibres de coton et d'autres fibres végétales. La tige n'est pas une tige à corps plein et, par conséquent, ne satisfait pas aux spécifications propres aux toiles qui sont énoncées à la Note supplémentaire 1 du Chapitre 64. Les chaussures pour dames visées relèvent du numéro 6404.19.90.

**Tige de botte en cuir (113131)**

La tige de botte couvre la cheville et est dotée d'un laçage à l'avant. Elle se compose de cuir et est doublée de mousse et de mouton. La tige de botte en cuir visée (qui couvre la cheville) relève du numéro tarifaire 6406.10.90.

**Semelles thermiques (111293)**

Ces semelles thermiques se composent de laine, de fibres et de liant et sont aiguilletées. Elles sont conçues pour être portées à l'intérieur de bottes en caoutchouc, de bottes de travail et de souliers pour garder les pieds au chaud. Elles sont amovibles et relèvent du numéro tarifaire 6406.99.90.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Arch/Heel Supports and Insoles (114375, 114478, 114555, 114734)**

These arch/heel supports and insoles, which are in various lengths, are designed to reduce pressure, to cushion and give support to the foot. They are made from neoprene injected with nitrogen bubbles and covered with multi-stretch nylon. The arch/heel supports and insoles are not orthopaedic appliances of heading No. 90.21 and are classified in tariff item No. 6406.99.90. Reference is made to exclusion note (d) on page 1621 of the Explanatory Notes.

**Leather Leggings/Spat (104103, 104104)**

The goods are sidesplit leather leggings/spat with a velcro closure, an aluminized flare with metal clip, or an elastic instep strap. The leggings/spat are worn by welders for protection. This product is described in the Explanatory Notes to heading No. 64.06, on page 962, and is classified in tariff item No. 6406.99.90.

**Tap Shoe Soles (115681)**

These articles are half and full soles made of pieces of leather cut in the shape of soles for footwear. They are identifiable as parts of footwear and are classified under tariff item No. 6406.99.90.

**Panama Toquilla Hat – TS (former TRS No. 113295)**

This hat is handwoven of toquilla palm straw and is classified as a hat plaited of any material under tariff item No. 6504.00.10. (6504.00.00 and tariff code 1110)

**Nurse Caps – TS (former TRS Nos. 100617, 105395)**

The surgical nurse caps are a blue non-woven bonnet, made from polypropylene (synthetic) filaments which have been thermally bonded (point bonded). According to the Explanatory Notes to heading No. 65.05, pages 968 and 969, they are classified as bonnets under tariff item No. 6505.90.20. (6505.90.10)

**Semelles et supports de voûte plantaire et de talon (114375, 114478, 114555, 114734)**

Ces semelles et supports de voûte plantaire et de talon, qui sont offerts en différentes longueurs, sont conçus pour réduire la pression exercée sur le pied, le protéger et le soutenir. Ils se composent de néoprène dans lequel sont injectées des bulles d'azote et sont recouverts de nylon extensible dans tous les sens. Ces semelles et supports ne constituent pas des articles d'orthopédie de la position 90.21 et relèvent du numéro tarifaire 6406.99.90. Se reporter à la note d'exclusion d) de la page 1621 des Notes explicatives.

**Jambières en cuir (104103, 104104)**

Ces produits sont des jambières en cuir à fentes latérales comprenant une fermeture velcro, une partie évasée à surface aluminée munie d'une attache de métal ou d'une sangle de cou-de-pied élastique. Il s'agit de jambières de protection portées par les soudeurs. Ces produits sont décrits dans les Notes explicatives de la position 64.06 à la page 962, et ils sont classés au numéro tarifaire 6406.99.90.

**Semelles de souliers à claquettes (115681)**

Ces articles sont des patins et des semelles entières qui se composent de pièces de cuir coupées en forme de semelles pour chaussures. Il a été établi que les articles en question sont des parties de chaussures et qu'ils relèvent du numéro tarifaire 6406.99.90.

**Panama en toquilla – ST (ancien n° 113295 du SRT)**

Ce chapeau est tissé à la main à partir de paille de toquilla et est classé au numéro tarifaire 6504.00.10 dans la catégorie des chapeaux tressés en toutes matières. (6504.00.00 et le code tarifaire 1110)

**Bonnets pour personnel infirmier – ST (anciens n°s 100617, 105395 du SRT)**

Ces bonnets sont destinés au personnel infirmier présent lors d'une chirurgie et sont des articles non-tissés de couleur bleue qui ont été fabriqués à partir de filaments de polypropylène (filaments synthétiques) thermoliés (liés par points). Conformément aux Notes explicatives de la position 65.05 aux pages 968 et 969, ces produits sont classés à titre de bonnets au numéro tarifaire 6505.90.20. (6505.90.10)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Firefighters Hoods – TS (former TRS No. 103992)**

The hoods are liners worn under helmets by firefighters. They are made of knitted flame resistant aramid fibre or a knitted synthetic blend. They are fully hemmed around the face opening and the bottom, and are sewn with flame-resistant aramid fibre thread. The hoods are classified in tariff item No. 6505.90.20. (6505.90.10)

**Bandanna With Visor (105440)**

The square bandanna is made of 100% cotton, is approximately 40 cm per side, and is folded along the diagonal to which is stitched a cellular plastic visor. It is classified in tariff item No. 6506.99.90. Consideration was given to heading Nos. 65.05, 65.06, 62.14, and 62.13. The product is more than a scarf; it is other headgear, covering the crown, with visor attached. The visor, or peak, is a part of headgear as per the Explanatory Notes to heading No. 65.07. Heading No. 65.06 was selected over heading No. 65.05 owing to the presence of the plastic visor.

**Doublures protectrices pour casques de pompier – ST (ancien n° 103992 du SRT)**

Les doublures protectrices visées sont portées par les pompiers sous leur casque. Elles se composent de fibres aramides tricotées et difficilement inflammables ou d'un mélange de fibres synthétiques. Le pourtour de l'ouverture pour le visage et le pourtour de la partie inférieure sont entièrement ourlés et cousus au moyen de fils en fibres aramides difficilement inflammables. Les marchandises visées relèvent du numéro tarifaire 6505.90.20. (6505.90.20)

**Foulard avec visière (105440)**

Le foulard carré visé se compose à 100 % de coton. Chacun de ses côtés mesure environ 40 cm. Ce foulard est plié en diagonale et une visière en matière plastique alvéolaire est cousue sur le foulard en question. Ce dernier relève du numéro tarifaire 6506.99.90. Nous avons tenu compte des positions 65.05, 65.06, 62.14 et 62.13. Le produit en question constitue plus qu'un simple foulard. Il constitue une autre coiffure sur laquelle est fixée une visière. Cette dernière est une partie de la coiffure, selon les Notes explicatives de la position 65.07. Nous avons classé le produit visé à la position 65.06 plutôt qu'à la position 65.05 puisqu'il comporte une visière en matière plastique.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****SECTION XIII**

**Articles of Stone, Plaster, Cement, Asbestos, Mica  
or Similar Materials; Ceramic Products;  
Glass and Glassware**

**Abrasive Cutting Wheels – TS (former TRS  
No. 100745)**

These abrasive cutting wheels are composed of an agglomerated abrasive material which is rubber-bonded, resin-bonded or a combination of both. They are used in all phases of manufacturing, especially in the cutting of metals. The grinding wheels are described in Explanatory Note (3) to heading No. 68.04 on page 983 and are classified under tariff item No. 6804.22.00 as other grinding wheels of other agglomerated abrasives. (6804.22.90)

**Cut-Off Wheels – TS (former TRS No. 100894)**

The metal cut-off wheels are made up of layers of black metal mesh between which an agglomerated layer of abrasives has been “sandwiched”. They are used to cut metal siding, eavestrough and profiles. The wheels do not have cutting teeth, flutes or grooves and are therefore excluded from Chapter 82 by Legal Note 1(d) to that Chapter. They are not composed of synthetic or natural diamond and are classified in tariff item No. 6804.22.00 as other grinding wheels of other agglomerated abrasives. (6804.22.90)

**Expanded Shale (Clay) (105428)**

The shale is composed of brown particles ranging from a fine powder to coarse granules. It is an incombustible insulating material and can be used in gunning applications. The expanded shale/clay is classified under tariff item No. 6806.20.00 as an expanded clay.

**Patient Care Lavatories (104405)**

These self-contained lavatories of vitreous china can be floor- or wall-mounted and are for use in acute-care and alternative-care facilities. The water closet is a siphon jet type and the entire unit (which may include a sink) is hidden by a decorative cabinet when not in use. This product is classified in tariff item No. 6910.10.10 as a combination of water closet pan and flushing cistern composed of china.

**SECTION XIII**

**Ouvrages en pierres, plâtre, ciment, amiante, mica  
ou matières analogues; produits céramiques;  
verre et ouvrages en verre**

**Meules à tronçonner – ST (ancien n° 100745 du SRT)**

Ces meules à tronçonner sont constituées d'abrasifs agglomérés à l'aide de caoutchouc, de résine ou d'une combinaison des deux. Elles sont utilisées à toutes les étapes de la fabrication, spécialement pour découper les métaux. Les meules visées sont décrites dans la partie 3) des Notes explicatives de la position 68.04 à la page 983 et sont classées au numéro tarifaire 6804.22.00 à titre d'autres meules en autres abrasifs agglomérés. (6804.22.90)

**Meules tronçonneuses – ST (ancien n° 100894 du  
SRT)**

Les meules tronçonneuses métalliques visées se composent de couches de treillis métallique de couleur noire entre lesquelles a été disposée une couche agglomérée d'abrasifs. Elles servent à couper les profilés, les gouttières et les parements en métal. Ces meules ne comportent pas de dents, d'arêtes ou autres parties tranchantes ou coupantes et sont par conséquent exclues du Chapitre 82 en vertu de la Note légale 1 d) de ce Chapitre. Elles ne se composent pas de diamant naturel ou synthétique et sont classées au numéro tarifaire 6804.22.00 à titre d'autres meules constituées d'abrasifs agglomérés. (6804.22.90)

**Schiste expansé (argile expansée) (105428)**

Le schiste visé se compose de particules brunes dont le calibre va d'une poudre fine à de gros granules. Il s'agit d'une matière isolante incombustible qui peut être utilisée pour la projection au pistolet. Le schiste expansé (argile expansée) est classé au numéro tarifaire 6806.20.00 à titre d'argile expansée.

**Installation sanitaire pour malades (104405)**

Cette installation sanitaire en porcelaine vitrifiée peut être fixée au sol ou au mur. Elle est destinée à être utilisée dans les établissements de soins actifs ou de soins parallèles. Elle est dotée d'une cuvette à siphon avec jet et toute l'installation (qui peut comprendre un lavabo) est dissimulée dans une armoire décorative lorsqu'elle n'est pas utilisée. Ce produit est classé au numéro tarifaire 6910.10.10 à titre de cuvette et réservoir de toilette combinés en porcelaine.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Porcelain Planters/Fish Bowls (107866)**

These planters or fish bowls are composed of porcelain which has been glazed and decorated with a floral pattern and are classified under tariff item No. 6911.90.00.

**Ceramic Bath Tub With Candies – TS (former TRS No. 110466)**

The goods are miniature ceramic bath tubs of approximately 6" x 3" which contain candies. The ceramic bath tub gives these goods their essential character and they are therefore classified as a household article under tariff item No. 6912.00.90. (6912.00.00)

**Framed Mirrors (94013)**

These framed mirrors are stock items and so may be ordered as components of suite groupings or as individual pieces. They are not considered to be mirrors converted into parts of articles of furniture of Chapter 94 (e.g. wardrobe doors). Accordingly, they are not classified with those articles of furniture, but rather as individual, framed glass mirrors to be classified under tariff item No. 7009.92.00.

**Cut Glass Stemware – TS (former TRS No. 112030)**

These drinking glasses are stemware. They are not lead crystal or glass ceramic. The designs on the stemware are cut. These drinking glasses are classified under tariff item No. 7013.29.00. (7013.29.10)

**Stained Glass Suncatchers – TS (former TRS No. 102054)**

The stained glass items are made by handcutting sheet stained glass and assembling the component pieces in a kiln where they are fused into a finished piece. They come in various designs and shapes. The suncatchers are therefore considered to be glassware for indoor decoration and are classified as other articles of glass, not otherwise provided for under tariff item No. 7013.99.00. (7013.99.90)

**Jardinières ou bocal à poissons en porcelaine (107866)**

Ces jardinières ou bocal à poissons se composent de porcelaine qui a été vernissée et décorée d'un motif floral. Les produits visés relèvent du numéro tarifaire 6911.90.00.

**Baignoires bonbonnières en céramique – ST (ancien n° 110466 du SRT)**

Les marchandises visées sont des baignoires miniatures en céramique d'environ 6 po sur 3 po qui contiennent des bonbons. C'est la baignoire qui confère à ces produits leur caractère essentiel. Ils sont par conséquent classés au numéro tarifaire 6912.00.90 à titre d'articles de ménage ou d'économie domestique. (6912.00.00)

**Miroirs encadrés (94013)**

Ces miroirs encadrés sont des articles entreposés. Ainsi, il est possible de les commander à titre d'éléments d'ensembles ou d'éléments individuels. Ils ne sont pas considérés comme des miroirs transformés en parties de meubles du Chapitre 94 (p. ex. de portes de garde-robe). En conséquence, les produits visés ne sont pas classés avec ces meubles mais plutôt à titre de miroirs en verre encadrés et individuels, au numéro tarifaire 7009.92.00.

**Verres à pied – ST (ancien n° 112030 du SRT)**

Ces verres à boire sont des verres à pied. Ils ne se composent pas de cristal au plomb ou de vitrocéramique. Les motifs figurant sur ces verres sont découpés. Les verres visés relèvent du numéro tarifaire 7013.29.00. (7013.29.10)

**Pièces de vitrail – ST (ancien n° 102054 du SRT)**

Ces articles en verre coloré sont fabriqués de la façon suivante : on découpe des pièces à la main dans des plaques de verre coloré, on les assemble et on les place dans un four pour les souder entre elles. Ils sont offerts en différentes formes présentant des motifs variés. Ces produits sont considérés comme des « objets en verre pour l'ornementation des appartements » et sont classés au numéro tarifaire 7013.99.00 à titre d'autres articles en verre non compris ailleurs. (7013.99.90)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Crystal Prisms – TS (former TRS No. 100618)**

The crystal prisms are loose pieces of various shapes and sizes. The glass is worked and polished to provide an intensive colour spectrum. The prisms are usually hung in a sunny window where they can catch light for sparkle and shine. The crystal prisms are therefore considered to be glassware for indoor decoration and are classified as other articles of glass, not otherwise provided for under tariff item No. 7018.90.00. (7018.90.90)

**Prismes de cristal – ST (ancien n° 100618 du SRT)**

Ces prismes de cristal sont des pièces de verre de formes et de tailles variées. Le verre a été travaillé et poli pour obtenir un spectre de couleurs intenses. Ces prismes sont généralement suspendus devant une fenêtre ensoleillée où il peuvent briller et scintiller lorsque le soleil les traverse. Ces produits sont considérés comme des « objets en verre pour l'ornementation des appartements » et sont classés au numéro tarifaire 7018.90.00 à titre d'autres articles en verre non compris ailleurs. (7018.90.90)

**Nonwoven Fibreglass – TS (former TRS No. 114333)**

This nonwoven fibreglass product is imported in rolls and is not used for insulation purposes. It consists of a mixture of glass strands and filaments. Since the glass strands consist of less than several hundred parallel filaments, the product does not meet the definition of a thin sheet (*voile*) as provided in the Explanatory Notes to subheading No. 7019.32, page 1030. This product is classified under tariff item No. 7019.39.90. (7019.39.00)

**Fibres de verre non tissées – ST (ancien n° 114333)**

Ce produit en fibres de verre non tissées est importé en rouleaux et n'est pas utilisé à des fins d'isolation. Il se compose d'un mélange de filaments et de fils de verre. Comme les fils de verre comportent moins de plusieurs centaines de filaments parallélisés, le produit visé ne répond pas aux spécifications prévues pour les voiles dans les Notes explicatives de la sous-position 7019.32 à la page 1030. La marchandise en question relève du numéro tarifaire 7019.39.90. (7019.39.00)

**Nonwoven Sheet – TS (former TRS No. 101776)**

The white nonwoven sheet is composed of soda-lime glass fibres bonded with a polymeric binder. Since the individual filaments of this product cannot be removed by hand without damaging the sheet, this product does not meet the requirements for a thin sheet (*voile*) given on page 1030 of the Explanatory Notes. Rather, this product is another nonwoven product and is classified under tariff item No. 7019.39.90. (7019.39.00)

**Feuille non tissée – ST (ancien n° 101776 du SRT)**

Cette feuille non tissée de couleur blanche est constituée de fibres de verre sodo-calcique assemblées au moyen d'un liant polymérique. Comme chacun des filaments de cette feuille ne peut être enlevé sans endommager cette dernière, ce produit ne correspond pas à la définition d'un voile figurant à la page 1030 des Notes explicatives. Ce produit est plutôt un autre article non tissé et est classé au numéro tarifaire 7019.39.90. (7019.39.00)

**Non-Cellular Articles of Fibreglass Fabric – TS (former TRS No. 108953)**

The flexible and non-cellular articles of fabric are constructed of a white layer of fabric composed of a mixture of a polymer of vinyl chloride, plasticizer, colorant and an inorganic filler; an embedded grey layer of a thinly coated woven fabric of yarns of glass fibres, which constitute approximately 26% by weight of the entire product; a grey layer composed of a mixture of a polymer of vinyl chloride, plasticizer, colorant and an inorganic filler; and a white layer composed of a mixture of a polymer of vinyl chloride, plasticizer and an inorganic filler. The product can be bent manually around a cylinder of 7 mm in diameter, without fracturing, at a temperature between 15°C and 30°C. The articles of fibreglass fabric are classified under tariff item No. 7019.90.20. (7019.90.10)

**Articles non alvéolaires en tissu de fibres de verre – ST (ancien n° 108953 du SRT)**

Les articles flexibles et non alvéolaires en tissu visés sont constitués des couches suivantes : une couche de tissu blanche composée d'un polymère de chlorure de vinyle, de plastifiant, de colorant et d'une charge minérale; une couche grise noyée, composée d'un tissé de fibres de verre légèrement enduit, qui représente environ 26 % en poids du produit entier; une couche grise composée d'un polymère de chlorure de vinyle, de plastifiant, de colorant et d'une charge minérale; une couche blanche composée d'un polymère de chlorure de vinyle, de plastifiant et d'une charge minérale. Ce produit peut être enroulé à la main sans se fendiller sur un mandrin de 7 mm de diamètre, à une température comprise entre 15 et 30 °C. Les articles en question sont classés au numéro tarifaire 7019.90.20. (7019.90.10)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Insulation Blankets (147511) – TS (former TRS No. 112262)**

The insulated blanket is made of woven fiberglass, silica, and ceramic cloths. It is designed as a lagging and jacketing material for surface temperatures between 125 degrees and 2,400 degrees Fahrenheit. The silicone impregnated and teflon coated fiberglass cloths provide a lagging resistant to water and oil and are used to insulate flanges, valves, fittings and other equipment. The blankets are laced together by stainless steel quilting anchors, snaps and high temperature velcros. Seams are closed with fiberglass and wire inserted thread. The blanket is insulated with a fiberglass mat. A further inside layer consists of a ceramic mat and is used for temperatures above 1,200 degrees Fahrenheit. The insulated blanket is classified under tariff item No. 7019.90.20 in reference with the Explanatory Notes to heading No. 70.19. (7019.90.10)

**Fibreglass Range Gasket – TS (former TRS No. 113871)**

The gasket is a silver grey tube consisting of 96 carriers of glass fibres that have been sewn down to form 2 separate jackets. Within the larger jacket is a copper coloured stainless steel mesh. Within the smaller jacket is a tightly braided grey tube. The gaskets are attached to self cleaning oven/range doors to form a seal able to withstand high temperatures when the door is closed. These goods are classified under tariff item No. 7019.90.20 as other braided glass fibre articles. (7019.90.10)

**Coated Glass Filters (110430)**

The glass filters have 12 layers of coating (6 on each side) and are placed on computer monitors to provide anti-glass, anti-static and anti-radiation protection as well as enhanced image resolution. They are classified under tariff item No. 7020.00.90 as other articles of glass. The filters are not classified under subheading No. 8473.30 as computer accessories, as they are not designed to be adapted to monitors for a particular service relative to the main function of the monitor, nor do they interact with the operation of the monitor.

**Gaine isolante (147511) – ST (ancien n° 112262 du SRT)**

La gaine isolante visée est constituée de fibres de verre tissées, de silice et de tissus en céramique. Elle est conçue pour offrir une protection thermique dans une plage de températures de surface allant de 125 à 2 400 degrés Fahrenheit. Les tissus en fibres de verre imprégnés de silicone et enduits de téflon constituent un revêtement résistant à l'eau et à l'huile et servent à isoler les brides, les appareils de robinetterie, les raccords, etc. Les gaines sont reliées entre elles au moyen d'attaches en acier inoxydable, de boutons à pression et de fermetures adhésives haute température. Les coutures sont fermées au moyen de fibres de verre et de fil métallique. La gaine en question est isolée au moyen d'un voile en fibres de verre. Le produit renferme une autre couche intérieure, qui se compose d'un voile en céramique prévu pour des températures excédant 1 200 degrés Fahrenheit. La marchandise en question relève du numéro tarifaire 7019.90.20, conformément aux Notes explicatives de la position 70.19. (7019.90.10)

**Joint en fibres de verre pour cuisinière – ST (ancien n° 113871 du SRT)**

Le joint d'étanchéité visé est un tube de couleur gris argenté qui se compose de 96 supports en fibres de verre qui ont été cousus de façon à former 2 enveloppes séparées. Une grande enveloppe contient un treillis en acier inoxydable de couleur cuivre tandis qu'une petite enveloppe renferme un tube gris tissé de façon serrée. Le joint en question est installé sur une porte de cuisinière ou de four autonettoyant et peut résister à des températures élevées lorsque la porte est fermée. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 7019.90.20 dans la catégorie des autres articles tressés en fibres de verre. (7019.90.10)

**Filtres en verre traité (110430)**

Les filtres en question sont faits de verre recouvert de 12 couches d'un revêtement (6 sur chaque face) antireflet, antistatique et antiradiation. Ils s'adaptent aux écrans d'ordinateur et améliorent la définition de l'image. Ces filtres sont classés au numéro tarifaire 7020.00.90 à titre d'autres ouvrages en verre. Ils ne sont pas classés à la sous-position 8473.30 à titre d'accessoires d'ordinateur, du fait qu'ils ne sont pas conçus de manière à assurer un service particulier en corrélation avec la fonction principale d'un écran, ni à modifier par interaction le fonctionnement de l'écran.



**APPENDIX B – cont.****Glass Eye Protection Filters (103175, 103160, 103173)**

The glass eye protection filters are optically coated glass filters which are used to cut down on glare and other problems associated with computer terminals, monitors, word processors and personal computers. These goods are classified in tariff item No. 7020.00.90 as other articles of glass. This product is excluded from Chapter 84 as Note 1(c) excludes goods of heading No. 70.20.

**ANNEXE B – suite****Filtres de protection oculaire en verre (103175, 103160, 103173)**

Ces filtres de protection oculaire sont des filtres en verre dotés d'un revêtement optique. Ils sont utilisés pour protéger l'oeil de l'éblouissement et des autres effets nocifs causés par les terminaux d'ordinateurs, les écrans, les machines de traitement de texte et les ordinateurs personnels. Ces produits sont classés au numéro tarifaire 7020.00.90 à titre d'autres ouvrages en verre. Ils sont exclus du Chapitre 84 conformément à la Note 1c) de ce Chapitre, qui exclut les produits sous la disposition 70.20.



## APPENDIX B – cont.

## ANNEXE B – suite

## SECTION XIV

**Natural or Cultured Pearls, Precious or Semi-precious Stones, Precious Metals, Metals Clad with Precious Metal, and Articles Thereof; Imitation Jewellery; Coin**

**Pendants (Sterling Silver and Gold) – TS (former TRS No. 102298)**

The pendants are made with sterling silver and the emblem is made of solid gold. Pursuant to the Legal Notes to Chapter 71, paragraph 1(b), articles consisting wholly or partly of precious metal or of metal clad with precious metal, are to be classified in Chapter 71. Therefore, the pendants are classified under tariff item No. 7113.11.90 as articles of jewellery of silver, whether or not plated or clad with other precious metal. (7113.11.00)

**Bracelets Made of Gold-Filled Plates and Chain (102301)**

The bracelets are made of gold-filled plates and chain with a lacquer finish. Pursuant to the Legal Notes of Chapter 71, paragraph 1(b), articles consisting wholly or partly of precious metal or of metal clad with precious metal, are to be classified in Chapter 71. Therefore, the bracelets are classified under tariff item No. 7113.19.00 as articles of jewellery of other precious metal, whether or not plated or clad with precious metal.

**Lapel Pins (115284)**

The lapel pins are made of base metal which is then gold-plated. They are attached with safety clasps. The pins are for the adornment of a person and are classified under tariff item No. 7117.19.90.

## SECTION XIV

**Perles fines ou de culture, pierres gemmes ou similaires, métaux précieux, plaqués ou doublés de métaux précieux et ouvrages en ces matières; bijouteries de fantaisie; monnaies**

**Pendentifs en argent sterling et en or – ST (ancien n° 102298 du SRT)**

Les pendentifs en question sont constitués d'argent sterling et l'emblème se compose d'or massif. Conformément à la Note légale 1b) du Chapitre 71, les articles « composés entièrement ou partiellement de métaux précieux ou en plaqués ou doublés de métaux précieux » relèvent du Chapitre 71. En conséquence, les pendentifs visés sont classés au numéro tarifaire 7113.11.90, lequel vise les articles de bijouterie en argent, même revêtus, plaqués ou doublés d'autres métaux précieux. (7113.11.00)

**Bracelets à plaques et chaîne doublés d'or (102301)**

Les bracelets visés sont constitués de plaques et d'une chaîne doublés d'or qui présentent un fini laque. Conformément à la Note légale 1b) du Chapitre 71, les articles « composés entièrement ou partiellement de métaux précieux ou en plaqués ou doublés de métaux précieux » relèvent du Chapitre 71. En conséquence, les bracelets visés sont classés au numéro tarifaire 7113.19.00, lequel vise les articles de bijouterie en autres métaux précieux, même revêtus, plaqués ou doublés de métaux précieux.

**Épingles de revers (115284)**

Les épingles de revers visées se composent de métal commun plaqué or. On les accroche au moyen d'attaches de sécurité. Ces épingles servent à parer une personne et relèvent du numéro tarifaire 7117.19.90.





## APPENDIX B – cont.

## ANNEXE B – suite

## SECTION XV

## Base Metals and Articles of Base Metal

**Manganese Briquettes – TS (former TRS No. 111846)**

These briquettes have a chemical composition, by weight, as follows: iron content exceeding 4%, manganese content exceeding 30%, carbon content less than 2%, and a silicon content of less than 1%. With reference to Note 1(c) to Chapter 72, this product is a ferro-alloy. Based on the chemical composition, the briquettes are classified under tariff item No. 7202.19.00. (7202.19.10)

**Iron Round Bars – TS (former TRS No. 105307)**

The continuous cast ductile iron round bars contain carbon, silicon, manganese, phosphorus, sulphur, and magnesium. In accordance with Note 1(d) to Chapter 72, the bars cannot be considered to be steel since the carbon content exceeds 2%; therefore, they must be classified as iron. The solid round bars are produced by a continuous cast process. The molten metal is poured into a holding furnace. The metal then passes through a special water-cooled graphite die. Water circulation around the die is controlled in volume and temperature, allowing gradual and uniform solidification. The bar then passes along the roller supports to a cutoff machine. The General Explanatory Notes to Chapter 72, on pages 1067 and 1068, indicate that the products of continuous casting machines are to be regarded as semi-finished. This is restated in the Explanatory Notes to heading No. 72.07, Note (D), on page 1080. The bars are classified under tariff item No. 7207.20.90 as semi-finished products of iron. (7207.20.10)

## SECTION XV

## Métaux communs et ouvrages en ces métaux

**Briquettes de manganèse – ST (ancien n° 111846 du SRT)**

La composition chimique des briquettes visées, en poids, est la suivante : fer, plus de 4 %; manganèse, plus de 30 %; carbone, moins de 2 %; silicium, moins de 1 %. Conformément à la Note 1c) du Chapitre 72, le produit visé est un ferro-alliage. Compte tenu de leur composition, ces briquettes relèvent du numéro tarifaire 7202.19.00. (7202.19.10)

**Barres rondes en fonte – ST (ancien n° 105307 du SRT)**

Ces barres rondes en fonte à graphite sphéroïdal obtenues par coulée continue contiennent du carbone, du silicium, du manganèse, du phosphore, du soufre et du magnésium. Conformément à la Note 1d) du Chapitre 72, les barres en question ne peuvent être considérées comme des produits en acier puisque leur teneur en carbone excède 2 %. En conséquence, elles doivent être classées à titre de produits en fer. Ces barres rondes et pleines sont produites par la mise en oeuvre d'un procédé de coulée continue. Le métal en fusion est versé dans un four d'attente. Ce métal passe ensuite par un moule spécial en graphite refroidi à l'eau. Le volume et la température de l'eau circulant autour du moule sont réglés de façon à permettre une solidification uniforme et graduelle du métal. Les barres passent ensuite sur des rouleaux, lesquels les acheminent à une machine de coupe. Selon les considérations générales des Notes explicatives du Chapitre 72 aux pages 1067 et 1068, les produits fabriqués au moyen d'installations de coulée continue doivent être considérés comme des demi-produits. Cette exigence est également énoncée à la Disposition D) des Notes explicatives de la position 72.07 à la page 1080. Les barres visées sont classées au numéro tarifaire 7207.20.90 à titre de demi-produits en fer. (7207.20.10)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Laminated Rolled Steel (105215)**

The product is a silver-metallized polyester film (of a width of 600 mm or more), laminated to a cold rolled steel (of a width of 600 mm or more). In accordance with the Explanatory Notes to Chapter 71, on page 1034, and Chapter 72, on page 1071, metallizing is not considered to be clad; therefore the product is excluded from heading No. 71.07. It is classified under tariff item No. 7210.90.00.

**Aluminized Steel (108590)**

The aluminized steel is coated on both sides with aluminum. The steel is imported in wide coils to be used in industrial heating applications. This flat-rolled product of iron or non-alloy steel of a width less than 600 mm, a thickness not exceeding 4.75 mm, and coated with aluminum, is classified under tariff item No. 7212.50.90.

**Welded Carbon Steel Pipe – TS (former TRS No. 111331)**

The welded carbon steel pipe is used in any industry in which caustic substances, such as bleaches, phenols and solvents, must be handled. The pipe is a lined pipe and is available with a number of different types of plastic lining depending on factors of use such as heat and chemical resistance, etc. The pipe is classified under tariff item No. 7306.30.90. (7306.30.00)

**Pot Bearings and Expansion Joints (100810)**

The pot bearings are articles of steel with a small portion of natural rubber. They are located on top of bridge support pillars to allow movement (expansion) of the bridge both horizontally and vertically. The expansion joints consist of two pieces of longitudinal steel with a portion of rubber. The joints are embedded in concrete with anchors to allow bridge expansion. According to the Explanatory Notes to heading No. 73.08, the pot bearings and the expansion joints are classified under tariff item No. 7308.90.90 as other parts of structures (bridges) of iron or steel.

**Acier laminé recouvert (105215)**

Ce produit est constitué d'une feuille d'acier laminé à froid (d'une largeur de 600 mm ou plus) recouverte d'une pellicule de polyester métallisée (argentée) d'une largeur de 600 mm ou plus. Selon les Notes explicatives du Chapitre 71 à la page 1034, et du Chapitre 72 à la page 1071, la métallisation n'est pas considérée comme un procédé de placage. En conséquence, le produit visé est exclu de la position 71.07. Il est classé au numéro tarifaire 7210.90.00.

**Acier aluminé (108590)**

L'acier aluminé en question est revêtu d'aluminium sur ses deux faces. L'acier est importé en larges rouleaux devant servir pour le chauffage industriel. Il s'agit d'un produit laminé plat, en fer ou en acier non allié, d'une largeur inférieure à 600 mm, d'une épaisseur n'excédant pas 4,75 mm et revêtu d'aluminium. Il est classé au numéro tarifaire 7212.50.90.

**Tuyau en acier au carbone soudé – ST (ancien n° 111331 du SRT)**

Le tuyau en acier au carbone soudé visé est conçu pour les milieux industriels dans lesquels sont utilisées des substances caustiques, comme des agents de blanchiment, des phénols et des solvants. Il s'agit d'un tuyau avec revêtement intérieur. Différents types de revêtements intérieurs en matière plastique sont offerts, selon des facteurs d'utilisation comme la chaleur et la résistance chimique. Ce tuyau relève du numéro tarifaire 7306.30.90. (7306.30.00)

**Appuis mobiles et joints de dilatation (100810)**

Ces appuis mobiles sont des ouvrages en acier contenant une faible proportion de caoutchouc naturel. Ils sont placés sur le dessus des piliers d'un pont pour permettre le mouvement (la dilatation) du pont à l'horizontale comme à la verticale. Ces joints de dilatation se composent de deux pièces longitudinales en acier comprenant une partie en caoutchouc. Les joints sont noyés dans le béton avec des dispositifs d'ancrage en vue de permettre la dilatation du pont. Conformément aux Notes explicatives de la position 73.08, les appuis mobiles et les joints de dilatation visés sont classés au numéro tarifaire 7308.90.90 à titre d'autres parties de constructions (ponts) en fer ou en acier.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Partitions (110897)**

The partitions or panels have a steel structure with board or gypsum faces and are covered with vinyl fabric, carpet or other wallcoverings. They are suspended from the ceiling by anodized aluminum or steel frames. The suspension system consists of a track system secured directly to a wooden structural support by threaded rods. The partitions are used as office dividers, room creators, etc., and are classified under tariff item No. 7308.90.90 as other structures.

**Pallet Racking/Shelving (108413)**

The pallet racking/shelving is made from steel and is used in a warehouse operation. It is classified as a steel structure under tariff item No. 7308.90.90. This type of permanent shelving is excluded from Chapter 94.

**Gas Cylinder Storage Rack (106005)**

These racks secure two to six full-size gas cylinders per rack. Whether in use or in storage, gas cylinders are required by code to be handled properly to prevent uncontrolled release of the cylinders' contents. This storage rack is constructed of welded steel and is ready to be anchored in concrete with one half inch steel anchor bolts. The welded steel frame (rack) is finished with a tough exterior grade polyurethane finish. The gas cylinder storage rack is classified under tariff item No. 7308.90.90 as other structures and parts of structures in accordance with Explanatory Notes to heading No. 73.08 which provides for complete or incomplete metal structures that once put in place generally remain in that position.

**Cloisons (110897)**

Ces cloisons ou panneaux sont constitués d'une structure d'acier recouverte de panneaux de bois ou de gypse sur lesquels est appliqué du tissu de vinyle, du tapis ou un autre revêtement mural. Elles sont suspendues au plafond à l'aide de supports en aluminium anodisé ou en métal. Le dispositif de suspension est constitué de rails fixés directement à la charpente de bois par des tiges filetées. Ces cloisons peuvent être utilisées pour diviser des bureaux, constituer des pièces, etc. Elles sont classées au numéro tarifaire 7308.90.90 à titre d'autres constructions.

**Rayonnage à palettes (108413)**

Le rayonnage à palettes visé est fait en acier et utilisé dans les entrepôts. Il est classé au numéro tarifaire 7308.90.90 en tant que construction en acier. Ce genre de rayonnage permanent est exclu du Chapitre 94.

**Support de rangement de bouteilles de gaz (106005)**

Ce support peut recevoir de deux à six bouteilles de gaz de taille normale. Qu'elles soient utilisées ou entreposées, les bouteilles de gaz, selon le code, doivent être manipulées avec précaution pour éviter les fuites. Ce support de rangement est fait d'acier soudé et est prêt à être ancré dans le béton au moyen de boulons d'acier de 1/2 pouce. Le cadre en acier soudé présente un fini en polyuréthane pour extérieur résistant. Le support visé est classé au numéro tarifaire 7308.90.90 dans la catégorie des autres constructions et parties de constructions, conformément aux Notes explicatives de la position 73.08, qui visent les constructions métalliques, même incomplètes, qui, une fois amenées à pied d'oeuvre, restent en principe fixes.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Laboratory Storage Device (99323)**

This unit consists of an interior vessel/container, made of stainless steel, in which the exterior touches the liquid nitrogen and an outer portion, made of mild steel, which holds the nitrogen. The liquid nitrogen is piped to the dewar under low pressure and flows into the container via the opening and closing of a solenoid valve. The unit is controlled by the total environment control electronics device. It is considered to be a container featuring double walls used to freeze and store biological samples and is classified under tariff item No. 7309.00.90. Since there is no provision for the mechanical circulation of the freezing fluids, it is excluded from Chapter 84.

**Steel Ink Bin (103784)**

The bin is composed of mild steel, is 45 1/2" in diameter, and has a capacity of 379 gallons. The bin is used in an ink transfer system to contain the ink. The ink inlet is via a spring loaded quick connect coupling at the base of the bin. The bin is equipped with both pressure and vacuum relief valves for safety purposes. Under air pressure, a flexible follower plate forces viscous ink through the bottom outlet, while also cleaning the sides of the bin with a squeegee action. A sight gauge is located on the side of the bin to enable an operator to determine the remaining ink level. The steel ink bin is classified in tariff item No. 7309.00.90 as vacuum or pressure tanks. The Explanatory Notes to heading No. 73.09, page 1109, include containers simply fitted with valves.

**Storage Silo (103689)**

This unit acts as a holding tank for finished asphalt and is built with a bottom drop loading mechanism (trucks drive underneath). This is the final component of a portable asphalt plant. The silo is composed of 1/4" thick steel plate, with the inside lined with a heat holding ceramic, and the outside covered in 12" uncompressed insulation. Its capacity ranges from 100 tons to 300 tons. The storage silo is classified in tariff item No. 7309.00.90 as other tanks of steel, of a capacity exceeding 300 litres, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment.

**Dispositif de stockage pour laboratoire (99323)**

Le dispositif visé se compose d'un contenant (récipient) intérieur constitué d'acier inoxydable dont la surface extérieure touche de l'azote liquide et d'un contenant extérieur constitué d'acier doux, qui contient l'azote en question. L'azote liquide est amené par un tuyau au dewar sous basse pression et coule dans le contenant. L'écoulement est régulé par une vanne électromagnétique. L'appareil est commandé par le dispositif de commande électronique total environnement. Le produit visé est considéré comme un contenant doté d'une double paroi utilisé pour congeler et stocker des échantillons biologiques. Il relève du numéro tarifaire 7309.00.90. Comme il n'existe aucune disposition pour la circulation mécanique des fluides frigorigènes, ce produit est exclu du Chapitre 84.

**Réservoir d'encre en acier (103784)**

Ce réservoir en acier doux a un diamètre de 45 1/2 po et une capacité de 379 gallons. Il est utilisé comme réservoir d'encre pour un dispositif d'encrage. L'encre est admise par un raccord rapide à ressort situé à la base du réservoir. Celui-ci est doté de dispositifs de protection, soit une soupape de décharge et un reniflard. L'encre visqueuse est évacuée par la sortie du fond du réservoir sous la poussée d'une plaque flexible actionnée par air comprimé. Cette plaque, en se déplaçant, racle également les parois du réservoir aux fins de son nettoyage. Une jauge située sur le côté du réservoir permet au personnel de déterminer le niveau d'encre. Ce réservoir d'encre est classé au numéro tarifaire 7309.00.90 dans la catégorie réservoirs sous pression ou à vide. Selon les Notes explicatives de la position 73.09 à la page 1109, les réservoirs de cette position peuvent être pourvus d'appareils de robinetterie.

**Silo de stockage (103689)**

Ce produit est un réservoir de stockage pour asphalte doté d'un mécanisme de chargement par le fond (les camions passent en dessous). Dernier élément d'une installation de production d'asphalte mobile, il s'agit d'un réservoir constitué de plaques d'acier d'une épaisseur de 1/4 po. Ses parois intérieures sont doublées de céramique réfractaire et ses parois extérieures sont recouvertes d'un isolant non comprimé de 12 po d'épaisseur. Sa contenance est de 100 à 300 tonnes. Il est classé au numéro tarifaire 7309.00.90 à titre d'autres réservoirs en acier, d'une contenance excédant 300 litres, sans dispositifs mécaniques ni thermiques, avec ou sans revêtement intérieur ou calorifuge.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Beer Keg (110468)**

The beer keg has a 59-litre capacity and is made of stainless steel. A stainless steel ball, which acts like a valve, is fitted on top of the keg to facilitate filling or emptying. The keg, not fitted with mechanical or thermal equipment, is classified under tariff item No. 7310.10.90. The Explanatory Notes to heading No. 73.10 include casks for alcohol.

**Metal Coffee Container (107103)**

The airtight metal coffee container is a silvery metal can measuring 13.5 cm in diameter by 16.8 cm high. It is composed of non-alloy steel which has been tin-plated on all sides. The volume of the can is approximately 2.1 litres. The rim of the can is designed to accept the lid which in turn will be fastened to the can by a crimping process. The can is used for packaging coffee. The coffee container is classified under tariff item No. 7310.21.00.

**Ungalvanized Steel Cable (100537)**

These goods are ungalvanized bright steel cables made up of six strands of 25 wires each, twisted together. They are used with a winch to drag nets on fishing trollers and are therefore classified under tariff item No. 7312.10.10 as other cables to be employed in commercial fishing operations.

**Galvanized Steel Cable (100516)**

This product is galvanized steel cable made up of seven strands of new wire, of a diameter of 6.35 mm, imported without fittings. The cable is used to hold up shade fabrics in agricultural fields. It is classified under tariff item No. 7312.10.90 as cable containing not more than eight strands, new, of a diameter not exceeding 25 mm, without fittings.

**Reinforcing Steel (101393)**

The reinforcing steel are regularly bent, flat strips bound together by rods or tabs that have been produced from carbon or stainless steel. The steel is used to reinforce insulation for refractors. Similar products are described in the Explanatory Notes to heading No. 73.14, second paragraph in Section (A), on page 1112. The reinforcing steel is classified in tariff item No. 7314.49.00 as other grill.

**Tonnelet de bière (110468)**

Ce tonnelet de bière a une capacité de 59 litres et se compose d'acier inoxydable. Il est doté, à sa partie supérieure, d'une boule en acier inoxydable qui tient lieu de robinet pour en faciliter le remplissage et le vidage. Le tonnelet visé, qui n'est pas pourvu de dispositifs mécaniques ni thermiques, est classé au numéro tarifaire 7310.10.90. Les Notes explicatives de la position 73.10 visent les fûts pour alcool.

**Contenant à café en métal (107103)**

Ce contenant à café hermétique est une boîte en métal argenté d'un diamètre de 13,5 cm et d'une hauteur de 16,8 cm. Il est fabriqué à partir de feuilles d'acier non allié étamées sur les deux faces. Son volume est d'environ 2,1 litres. Le bord de la boîte est conçu pour s'ajuster au couvercle qui sera posé par sertissage. Ce contenant est utilisé pour le conditionnement du café et il est classé au numéro tarifaire 7310.21.00.

**Câble en acier non galvanisé (100537)**

Ce produit est un câble en acier clair non galvanisé qui est constitué de six torons de 25 fils tordus ensemble. Il est utilisé de concert avec un treuil pour ramener un filet sur un bateau à ligne traînante. En conséquence, ce produit est classé au numéro tarifaire 7312.10.10 à titre d'autres câbles devant être utilisés dans des opérations de pêche commerciale.

**Câble en acier galvanisé (100516)**

Ce produit est un câble en acier galvanisé d'un diamètre de 6,35 mm, qui est importé sans accessoires et qui est constitué de sept torons de fils neufs. Ce câble est utilisé pour soutenir des tissus d'ombrage dans des champs cultivés. Il est classé au numéro tarifaire 7312.10.90 à titre de câble composé de huit torons ou moins, neuf, d'un diamètre n'excédant pas 25 mm, sans accessoires.

**Acier d'armature (101393)**

Cet acier d'armature se compose de bandes plates courbées à intervalles réguliers qui sont liées entre elles par des tiges produites à partir de carbone ou d'acier inoxydable. L'acier sert à renforcer l'isolant des éléments en matériau réfractaire. Des produits semblables sont décrits au deuxième paragraphe de la Section A) des Notes explicatives de la position 73.14 à la page 1112. Cet acier d'armature est classé au numéro tarifaire 7314.49.00 à titre d'autre grillage.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Chain Sling – TS (former TRS No. 114559)**

This product is a welded link chain made of grade 80 alloy chain with alloy steel master control. The diameter of the link chain is less than 28 mm. It is classified under tariff item No. 7315.82.92. (7315.82.20)

**Tailgate Screw Kit – TS (former TRS No. 111466)**

The kit is an under-rail kit for full-size pick-ups. The kit consists of one warranty card, one installation sheet and eight carbon steel screws that will replace the factory screws when installing a tailgate. The primary components are screws and these goods are classified under tariff item No. 7318.15.90. (7318.15.00)

**Gas Fired Unvented Unit Heaters – TS (former TRS No. 100556)**

The gas fired unvented unit heaters are air heaters of a kind for heating buildings. According to the Explanatory Notes to heading No. 73.22, air heaters are included in heading No. 73.22, wherever they are used. Therefore, the unit heaters are classified under tariff item No. 7322.90.90 as other gas fired unit heaters, including parts. (7322.90.91)

**Decorative Tin Plate Coated Steel Cans and Covers (103954)**

This decorative can consists of a non-alloy steel which is tin plated and coated with an organic based decal. It is then coated with a thin protective plastic film. This product is not enamelled. The decorative can is used to package fruit cakes, among other food products, and is classified in tariff item No. 7323.99.00.

**Service Saddle (100032)**

The service saddle is used for clamping or tightening flexible tubing to rigid piping. Two “U” clips encircle the tube or pipe and are assembled onto the saddle with nuts. According to the Explanatory Notes to heading No. 73.07, the service saddle is excluded from this heading since it does not form an integral part of the bore. Since the goods are made of cast iron, they are classified under tariff item No. 7325.99.99.

**Chaîne d'élingage – ST (ancien n° 114559 du SRT)**

La chaîne visée est faite de maillons soudés en acier allié, de qualité 80, et d'un maillon d'attache en acier allié. Le diamètre des maillons de cette chaîne est inférieur à 28 mm. Cette marchandise relève du numéro tarifaire 7315.82.92. (7315.82.20)

**Ensemble de vis pour hayon arrière – ST (ancien n° 111466 du SRT)**

L'ensemble visé est destiné aux camionnettes à grand plateau non recouvert, et à rebord de caisse non doublé. Il comprend une carte de garantie, une notice d'installation et huit vis en acier au carbone qui serviront à remplacer les vis provenant de l'usine, pour la fixation d'un hayon arrière. Les éléments principaux de cet ensemble sont les vis. Le produit en question relève du numéro tarifaire 7318.15.90. (7318.15.00)

**Radiateurs autonomes au gaz sans tuyau – ST (ancien n° 100556 du SRT)**

Ces appareils sont des aérothermes destinés au chauffage des bâtiments. Selon les Notes explicatives de la position 73.22, les aérothermes relèvent de cette position quel que soit l'endroit où ils doivent être utilisés. En conséquence, ces produits sont classés au numéro tarifaire 7322.90.90 à titre de radiateurs autonomes au gaz, y compris les parties. (7322.90.91)

**Boîte décorative en acier étamé avec couvercle (103954)**

Cette boîte décorative est une boîte en acier non allié étamé sur laquelle est appliquée une décalcomanie constituée de matières organiques. La boîte est ensuite recouverte d'une pellicule de protection en plastique transparent. Il ne s'agit pas d'un article émaillé. Cette boîte est utilisée pour le conditionnement de produits alimentaires, notamment de gâteaux aux fruits, et elle est classée au numéro tarifaire 7323.99.00.

**Selle de raccordement (100032)**

Cette selle de raccordement est utilisée pour fixer des tuyaux souples à des conduites rigides. Deux attaches en U sont placées autour du tuyau ou du tube et sont fixées à la selle avec des écrous. Comme il ne fait pas partie intégrante des tuyaux, ce produit est exclu de la position 73.07 conformément aux Notes explicatives de cette position. Étant donné qu'il s'agit d'un article en fonte, ce produit est classé au numéro tarifaire 7325.99.99.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Chrome Steel Grinding Balls (99015)**

The chrome steel grinding balls are used in the grinding of paint powders and other chemicals. They are classified under tariff item No. 7326.11.90 as other grinding balls.

**Steel Rough Forging – TS (former TRS No. 103547)**

The steel rough forging is not considered to be a recognizable part of any machine, when imported. The forging is subjected to turning, milling, boring, counter-boring, drilling, shot peening, ultrasound testing, magnetic particle testing, and quality inspection after importation. Once altered, the forging is exported as a steam turbine, gas turbine parts, or transmission shafts. The product is classified in tariff item No. 7326.19.90 as other forgings of steel. Reference is made to the Explanatory Notes to heading No. 73.26, page 1126. (7326.19.00)

**Egg and Utility Basket (111288)**

This steel basket is coated with thick plastic. The thick coating of plastic cushions the eggs. This basket is used for the manual gathering of eggs. It is not used with machinery. The basket is classified under tariff item No. 7326.20.00.

**Clamps – TS (former TRS No. 99791)**

The clamps are stainless steel and galvanized steel strapping with locking mechanisms. They are multi-purpose clamps for clamping tubes and pipes for plumbing, heating and automotive use. According to Explanatory Notes to heading No. 73.07, on page 1107 and heading No. 73.26, Note (1), on page 1126, they are classified under tariff item No. 7326.90.90 as other articles of steel. (7326.90.99)

**Steel Reels – TS (former TRS No. 102101)**

The steel reels are used in a plant to receive wire and hold electrical cable. They are not a machine part and Legal Note 1(c) to Section XVI excludes reels or other similar supports, of any material. Accordingly, the steel reels are classified in tariff item No. 7326.90.90 as other articles of steel. (7326.90.99)

**Boulets de broyage en acier au chrome (99015)**

Ces boulets de broyage en acier au chrome sont utilisés pour le broyage de poudres pour peintures et autres produits chimiques. Ils sont classés au numéro tarifaire 7326.11.90 à titre d'autres boulets de broyage.

**Pièce d'acier forgée brute – ST (ancien n° 103547 du SRT)**

Dans l'état où elle est importée, cette pièce forgée n'est pas assimilable à une partie d'une machine. Après avoir été importée, elle est soumise aux opérations suivantes : tournage, fraisage, alésage, réalésage, perçage, grenailage, essai aux ultrasons, contrôle magnétoscopique et contrôle de la qualité. La pièce est ainsi transformée en partie de turbine à vapeur ou à gaz ou en arbre de transmission, et elle est ensuite exportée. Ce produit est classé au numéro tarifaire 7326.19.90 à titre d'autre pièce forgée en acier. Réf. : Notes explicatives de la position 73.26 à la page 1126. (7326.19.00)

**Panier à oeufs (panier tout usage) (111288)**

Ce panier en acier est revêtu d'une couche épaisse de matière plastique qui sert à protéger les oeufs contre les chocs. Il est utilisé pour la collecte manuelle des oeufs. Il n'est pas utilisé de concert avec des machines. Le produit visé relève du numéro tarifaire 7326.20.00.

**Colliers – ST (ancien n° 99791 du SRT)**

Les colliers visés sont des attaches en acier inoxydable et en acier galvanisé dotées de mécanismes de blocage. Il s'agit de colliers à usages multiples conçus pour fixer les tubes et les tuyaux. Ces colliers sont utilisés pour le chauffage et pour la fabrication d'automobiles. Selon les Notes explicatives de la position 73.07 à la page 1107 et de la position 73.26 à la page 1126, Note 1), les produits visés sont classés au numéro tarifaire 7326.90.90 à titre d'autres ouvrages en acier. (7326.90.99)

**Dévidoirs en acier – ST (ancien n° 102101 du SRT)**

Les dévidoirs en acier visés sont utilisés en usine pour recevoir du fil métallique et des câbles électriques. Il ne s'agit pas de parties de machines et la Note légale 1c) de la Section XVI exclut les bobines et autres supports similaires en toutes matières. En conséquence, les dévidoirs en acier visés sont classés au numéro tarifaire 7326.90.90 à titre d'autres ouvrages en acier. (7326.90.99)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Stainless Steel Desiccators – TS (former TRS No. 102684)**

The desiccators are constructed of highly polished steel, with two or three glass sides to provide full observation of contents. According to the Explanatory Notes, heading No. 70.17 covers desiccators made of glass; therefore, the desiccators made of stainless steel are classified under tariff item No. 7326.90.90 as other articles of iron or steel. (7326.90.99)

**Chair Frame – TS (former TRS No. 103140)**

The chair frame, with adjustable forearm props and trunk supports, provides trunk and arm stability for persons with a disability when sitting on conventional chairs or when using conventional toilets. It is classified under tariff item No. 7326.90.90 as other articles of iron or steel. The chair frame meets the provisions outlined in tariff item No. 9979.00.00. (7326.90.99 and tariff code 2570)

**Boat Steering Kits – TS (former TRS No. 110249)**

The self-adjusting connecting rod is made of stainless steel and is used to either connect a boat's main and auxiliary engines or a rudder and auxiliary engine. Various kits are available to suit various combinations of main and auxiliary engines, with the rod lengths varying from 19 to 60 inches. The connecting rod is classified under tariff item No. 7326.90.90 as other articles of steel. (7326.90.99)

**Electrical Clip – TS (former TRS No. 105118)**

The clip is a small, cold-rolled steel, "C" shaped clip. When attached to an electrical power cord, it provides strain relief if the cord is pulled, twisted or abused. The clips are classified under tariff item No. 7326.90.90 and are described in the Explanatory Notes to heading No. 73.26, on page 1126, paragraph (1) as "... steel fittings for electrical wiring (e.g., stays, clips, brackets) ...". (7326.90.99)

**Dessiccateurs en acier inoxydable – ST (ancien n° 102684 du SRT)**

Les dessiccateurs visés se composent d'acier poli et comportent deux ou trois côtés en verre pour permettre l'observation du contenu. Les Notes explicatives de la position 70.17 visent les dessiccateurs constitués de verre. En conséquence, les dessiccateurs constitués d'acier inoxydable sont classés au numéro tarifaire 7326.90.90 à titre d'autres ouvrages en fer ou en acier. (7326.90.99)

**Cadre de fauteuil – ST (ancien n° 103140 du SRT)**

Le cadre de fauteuil visé, qui comporte des dispositifs réglables pour avant-bras et des supports pour tronc, assure la stabilité du tronc et des bras d'une personne ayant une incapacité lorsqu'elle s'assoit dans des fauteuils ordinaires ou lorsqu'elle utilise des toilettes ordinaires. Ce produit est classé au numéro tarifaire 7326.90.90 à titre d'autres ouvrages en fer ou en acier. Le produit visé est conforme aux dispositions prévues au numéro tarifaire 9979.00.00. (7326.90.99 et le code tarifaire 2570)

**Commande de direction pour embarcations – ST (ancien n° 110249 du SRT)**

Cette bielle autoréglable en acier inoxydable est reliée aux moteurs principal et auxiliaire, ou au moteur auxiliaire et au gouvernail, d'une embarcation. Divers modèles sont offerts selon la configuration du groupe propulseur; la longueur de la bielle peut varier de 19 à 60 pouces. Celle-ci est classée au numéro tarifaire 7326.90.90 à titre d'autres ouvrages en acier. (7326.90.99)

**Collier antitraction – ST (ancien n° 105118 du SRT)**

Le produit visé est un petit collier en forme de « C » qui est constitué d'acier laminé à froid. Il est fixé sur un cordon d'alimentation électrique pour réduire les contraintes que subit celui-ci lorsqu'il est tiré, tordu ou manipulé brutalement. Le collier visé relève du numéro tarifaire 7326.90.90. Selon la disposition 1) des Notes explicatives de la position 73.26 à la page 1126, il entre dans la catégorie des « ...ferrures pour lignes électriques (colliers, supports, consoles, etc.)... ». (7326.90.99)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Straw Dispenser – TS (former TRS No. 103860)**

The straw dispenser is made of plastic and vinyl coated steel. It is designed for use in restaurants and cafeterias. By pushing down on a plastic lever, which is held in place by a spring to keep the opening closed, a straw is able to drop out or be dispensed from the unit. The dispenser is 9 inches wide, 4 inches deep, and 7 inches high and consists of a plastic lid, internal base, and lever on a vinyl coated (dark walnut woodgrain) steel body. The dispenser is not a machine as defined in Section XVI, Note 5 of the List of Tariff Provisions set out in the schedule to the *Customs Tariff*, nor does it meet the definition of mechanically operated in Section XVI, Supplementary Note 1. Since the unit is not specifically provided for elsewhere in the Tariff, it is classified in tariff item No. 7326.90.90 as other articles of steel. (7326.90.99)

**Sludge Sample Collection Unit – TS (former TRS No. 105071)**

The sample unit is used to obtain sludge samples for analysis in the dehydration process of a waste water treatment facility. It does not contain any mechanical features, is manufactured from galvanized steel and is similar in nature to two inverted funnels. Sludge is under great pressure while travelling through the piping. To obtain a sample, a valve on the pipe is opened and the sludge flows through the sample unit to ultimately end up in a collection bucket. The sample collection unit is classified under tariff item No. 7326.90.90. (7326.90.99)

**Plastic Sheet Dispenser – TS (former TRS No. 106151)**

The plastic sheet dispenser has a tubular steel construction and handles plastic rolls in sizes from 34" to 46". It is classified under tariff item No. 7326.90.90 as other articles of steel. (7326.90.99)

**Distributeur de pailles – ST (ancien n° 103860 du SRT)**

Ce distributeur de pailles est constitué de matière plastique et d'acier recouvert de vinyle. Il est destiné aux restaurants et aux cantines. On fait sortir une paille en abaissant une manette en plastique qui maintient l'ouverture fermée à l'aide d'un ressort. Le distributeur a une largeur de 9 po, une profondeur de 4 po et une hauteur de 7 po. Il est constitué d'un couvercle en plastique, d'une base intérieure, d'une manette et d'un boîtier en acier recouvert de vinyle (imitation de noyer foncé). Ce distributeur n'est pas une machine au sens de la Note 5 de la Section XVI, Liste des dispositions tarifaires figurant dans l'annexe du *Tarif des douanes*, et il ne s'agit pas non plus d'un article à commande mécanique au sens de la Note supplémentaire 1 de la Section XVI. Étant donné qu'il n'est pas dénommé ailleurs dans le Tarif, il est classé au numéro tarifaire 7326.90.90 à titre d'autres ouvrages en acier. (7326.90.99)

**Dispositif de prélèvement d'échantillons de boue – ST (ancien n° 105071 du SRT)**

Ce dispositif est utilisé pour prélever des échantillons de boue à des fins d'analyse dans le procédé de déshydratation des boues d'une installation de traitement des eaux usées. Il ne contient aucun mécanisme. Il est constitué d'acier galvanisé et il a la forme de deux entonnoirs inversés. Lorsqu'elle circule dans les conduites, la boue est soumise à une forte pression. Pour obtenir un échantillon, on ouvre un robinet de la conduite et la boue s'écoule dans le dispositif de prélèvement et est recueillie dans un récipient d'échantillon. Ce produit est classé au numéro tarifaire 7326.90.90. (7326.90.99)

**Distributeur de feuilles de plastique – ST (ancien n° 106151 du SRT)**

Ce distributeur de feuilles de plastique est constitué de tubes en acier et peut recevoir des rouleaux de feuilles de plastique de 34 po à 46 po. Il est classé au numéro tarifaire 7326.90.90 à titre d'autre ouvrage en acier. (7326.90.99)

## APPENDIX B – cont.

## ANNEXE B – suite

**Metal Broom Handle – TS (former TRS No. 106464)**

The handles are made of painted steel and include, on one end, a threaded plastic fitting used to receive either a broom or a sponge mop and, on the other end, a rotary plastic cap. Since they are not specifically provided for in any heading of the *Customs Tariff*, they are classified under tariff item No. 7326.90.90 as other articles of iron or steel. (7326.90.99)

**Work Bench – TS (former TRS No. 107996)**

The work bench acts as a vise and a sawhorse. Its surface is composed of two wooden planks that enable the user, through the individually adjustable vice jaw handles, to clamp in place the article being worked. The base is of steel to provide a stable platform. The work bench is classified under tariff item No. 7326.90.90 as articles of steel. (7326.90.99)

**Steel Anchors – TS (former TRS No. 106703)**

The steel anchors are fastened to reinforcing steel and imbedded in structural concrete, thereby making them an integral part of the building. They are internally threaded which allows access to bolts for adjustments to be made. These types of anchors are used in conjunction with rosettes. The steel anchors are classified under tariff item No. 7326.90.90. (7326.90.99)

**Manches à balai – ST (ancien n° 106464 du SRT)**

Ces manches sont constitués d'acier peint et sont munis, à l'une de leurs extrémités, d'un raccord fileté en plastique pouvant recevoir un balai ou un balai éponge et, à l'autre extrémité, d'un capuchon pivotant en plastique. Étant donné qu'ils ne sont dénommés dans aucune position du *Tarif des douanes*, ces produits sont classés au numéro tarifaire 7326.90.90 à titre d'autres ouvrages en fer ou en acier. (7326.90.99)

**Établi – ST (ancien n° 107996 du SRT)**

L'établi en question sert d'étau et de chevalet. Sa surface est constituée de deux planches en bois qui permettent à l'utilisateur, au moyen des manivelles de l'étau à réglage indépendant, d'immobiliser la pièce à ouvrir. Le cadre est en acier afin d'assurer la stabilité de la plate-forme. L'établi est classé au numéro tarifaire 7326.90.90 en tant qu'ouvrages en acier. (7326.90.99)

**Ancrages en acier – ST (ancien n° 106703 du SRT)**

Les ancrages en acier visés sont fixés aux armatures du béton et noyés dans celui-ci. Ils font donc partie intégrante de la construction. Ils comportent un filet intérieur permettant d'avoir accès aux boulons lorsqu'on veut effectuer des correctifs. Ce genre d'ancrage est utilisé de concert avec des rosaces. Les ancrages en acier sont classés au numéro tarifaire 7326.90.90. (7326.90.99)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Cylinder Parts for Snowmobiles – TS (former TRS No. 106862)**

One of the parts for a snowmobile cylinder is a square steel cylinder head gasket, rounded on two sides with a hole drilled in the center. It comes in sets of 6 in a plastic bag. Another part is a round steel cylinder head gasket. This part comes in sets of 5 in a plastic bag. The cylinder parts of heading No. 84.07 are for snowmobiles of Chapter 87. Sets of joints of any material are provided for in heading No. 84.84. However, when the sets do not consist of joints dissimilar in composition, they are excluded and are classified according to their constituent material. See Note 2(a) to Section XVII. See also the General Explanatory Notes to Section XVI, Section II (parts), paragraph (7), which state that the joints of heading No. 84.84 are classified in their own appropriate heading No. and cannot be classified as parts of the goods of heading No. 84.07. These cylinder head gaskets are composed of steel and therefore are classified under tariff item No. 7326.90.90 as articles of steel. (7326.90.99)

**Portable Lift – TS (former TRS No. 115381)**

This apparatus is a portable lift that allows an individual to position him/herself over or under a piece of equipment which is being repaired. The workstation is mounted on four casters and has a small slide-out drawer for placing tools. Optional posts allow height adjustment that is done by manually pulling out pins, raising or lowering the post and re-inserting the pins to hold the post in position. The lift is classified under tariff item No. 7326.90.90. (7326.90.99)

**Axial Fan Transition Passage – TS (former TRS No. 115387)**

This product functions as an air flow passage that connects a grain dryer (heater plus fan) with a grain bin. The air flow passage is constructed of galvanized steel. When secured to the dryer and bin, it provides an airtight passage. The transition is a modified cone shape which is rectangular at one end. The rectangular end is secured to the grain bin and consists of a flange with brackets. The passage is classified under tariff item No. 7326.90.90. (7326.90.99)

**Pièces de cylindre de motoneige – ST (ancien n° 106862 du SRT)**

Une des pièces pour cylindre de motoneige visées consiste en un joint de culasse en acier carré, arrondi sur deux côtés et percé au centre. Il est vendu en jeu de six, dans un sac en matière plastique. Il y a aussi un joint de culasse en acier rond. Cette pièce est vendue en jeu de cinq, dans un sac en matière plastique. Les pièces de cylindre de la position 84.07 sont destinées à des motoneiges du Chapitre 87. Les jeux de joints, quel que soit le matériau, sont visés par la position 84.84. Toutefois, lorsque les jeux ne sont pas constitués de joints de composition différente, ils sont exclus et classés en fonction du matériau dont ils sont fabriqués. Se reporter à la disposition 2a) de la Section XVII. Se reporter également à la disposition 7) des considérations générales des Notes explicatives, Partie II (Parties) de la Section XVI, dans lequel on indique que les joints de la position 84.84 suivent leur régime propre et ne peuvent être classés en tant que parties des marchandises de la position 84.07. Les joints de culasse en question sont en acier et, par conséquent, classés au numéro tarifaire 7326.90.90 à titre d'ouvrages en acier. (7326.90.99)

**Appareil de levage portatif – ST (ancien n° 115381 du SRT)**

Le produit visé est un appareil de levage portatif qui permet à une personne de se positionner au-dessus ou en dessous d'une pièce à réparer. Le poste de travail est monté sur quatre roulettes et comporte un tiroir pour le rangement des outils. Des poteaux offerts en option permettent de régler la hauteur de l'appareil. Pour ce faire, on retire manuellement des chevilles, on baisse ou on lève le poteau et on réinsère les chevilles pour maintenir le poteau en question à la position désirée. Cet appareil de levage relève du numéro tarifaire 7326.90.90. (7326.90.99)

**Conduite de transition pour ventilateur axial – ST (ancien n° 115387 du SRT)**

Le produit sert de conduit d'air pour raccorder un séchoir à céréales (appareil de chauffage et ventilateur) à une trémie. Ce conduit se compose d'acier galvanisé. Lorsqu'il est fixé au séchoir et à la trémie, ce conduit constitue un passage étanche. Il s'agit d'un cône modifié dont l'une des extrémités est rectangulaire. Cette dernière est fixée à la trémie et se compose d'une bride avec supports. Le conduit visé relève du numéro tarifaire 7326.90.90. (7326.90.99)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Ladder Leveller – TS (former TRS No. 111782)**

This apparatus is made of steel and is designed to be attached to the base of an aluminum or steel ladder. The leveller enables the ladder to be levelled on uneven surfaces. It is classified under tariff item No. 7326.90.90 as other articles of iron or steel. (7326.90.99)

**Prone Stander – TS (former TRS No. 113584)**

The upright standing frame is specifically designed to be used by children with mild to moderate neuromuscular involvement. The frame supports the children in a secure upright position allowing them to play or eat independently. The standing frame is made of chrome-plated steel tubing with supports, strapping and a flat base. Options include a roller base with castors, lateral supports and a pelvic brace. The standing frame is classified under tariff item No. 7326.90.90 as other articles of iron or steel. (7326.90.99)

**Natural Copper Wallcovering Panels – TS (former TRS No. 113468)**

The panels consist of refined copper sheets measuring 30 by 108 inches that have been further worked after the rolling process. After the rolling process, acid is poured on the sheets to make a random pattern. The copper sheets are classified under tariff item No. 7409.11.00 as worked copper sheets of a thickness exceeding 0.15 mm. (7409.11.20)

**Copper Clad Laminates – TS (former TRS No. 103403)**

These three products are made with a layer of copper foil of a thickness less than 0.15 mm which are all considered to be copper-clad laminates of heading No. 74.10. All three products have different trade names. These products are used in the manufacture of printed circuit boards and are classified under tariff item No. 7410.21.00. (7410.21.20)

**“Y” Strainer (105426)**

The cast bronze “Y” strainers are pressure type “Y” shaped pipe fittings incorporating a screen as a filter device. They have flanged ends and flange covers and are classified under tariff item No. 7412.20.00 as cast pipe fittings.

**Dispositif de mise à niveau pour échelle – ST (ancien n° 111782 du SRT)**

Cet appareil se compose d'acier et est conçu pour être fixé à la base d'une échelle en aluminium ou en acier. Le dispositif en question permet la mise à niveau de l'échelle sur les surfaces inégales. Il est classé au numéro tarifaire 7326.90.90 dans la catégorie des autres ouvrages en acier. (7326.90.99)

**Cadre pour décubitus ventral – ST (ancien n° 113584 du SRT)**

Le cadre de verticalisation visé est spécialement conçu pour les enfants présentant une insuffisance neuromusculaire. Ce cadre soutient l'enfant en position droite, de façon sécuritaire, ce qui lui permet de jouer ou de manger par lui-même. Il est constitué de tubes en acier chromé avec supports, courroies et base plate. On offre également en option une base avec roulettes, des supports latéraux et une attache pelvienne. Ce produit est classé au numéro tarifaire 7326.90.90 dans la catégorie autres ouvrages en acier. (7326.90.99)

**Panneaux muraux en cuivre – ST (ancien n° 113468 du SRT)**

Les panneaux visés se composent de feuilles de cuivre affiné mesurant 30 pouces sur 108 pouces. Ces feuilles ont été laminées, après quoi on y a formé des motifs de façon aléatoire par attaque à l'acide. Le produit en question est classé au numéro tarifaire 7409.11.00 à titre de feuille de cuivre ouvrée d'une épaisseur excédant 0,15 mm. (7409.11.20)

**Stratifiés cuivrés – ST (ancien n° 103403 du SRT)**

Les trois produits visés se composent d'une feuille de cuivre d'une épaisseur inférieure à 0,15 mm. Tous ces produits sont considérés comme des stratifiés cuivrés de la position 74.10. Ils ont différentes appellations commerciales. Les marchandises en question sont utilisées pour la fabrication de circuits imprimés et relèvent du numéro tarifaire 7410.21.00. (7410.21.20)

**Filtres en Y (105426, 105431)**

Ces filtres en Y en bronze coulé sont des raccords de tuyauterie à pression, en forme de Y, qui comportent un tamis servant d'élément filtrant. Ils sont pourvus d'extrémités et de couvercles à brides. Les produits visés sont classés au numéro tarifaire 7412.20.00 à titre de raccords de tuyauterie coulés.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Bronze Shackles (113269)**

The bronze screw pin type shackle is used in the manufacture of marine blocks. The material of construction gives these shackles an anti-sparking and an anti-corrosive quality rendering them for use in a marine environment. Bronze screw pin shackles are classified under tariff item No. 7419.10.00 as parts of chain, made of a copper alloy.

**Anodized and Polished Aluminum (101619)**

The product is a flat rolled coiled aluminum sheet of various widths and a thickness less than 0.7 mm. The aluminum is electro-polished on one side and has a strippable protective plastic applied to both sides to prevent scratching during transportation and handling. The rolled electro-polished coiled aluminum sheet is classified under tariff item No. 7606.11.20 as worked, not alloyed, aluminum of a thickness less than 7 mm. "Worked" is defined in the Explanatory Notes to heading No. 74.09 which applies mutatis mutandis to heading No. 76.06 as goods cut to shape, perforated, corrugated, ribbed, channelled, polished, embossed or rounded at the edges. The electrolytical polishing process is beyond what is allowed as surface cleaning or lubricating as set out in Supplementary Note 1(b) to Chapter 76.

**Printed Aluminium Foil Backed With Plastic – TS (former TRS No. 112969)**

The product is a silvery sheet approximately 0.026 mm thick and is composed of two layers. The first layer is clear, colourless and made of a vinyl chloride-vinyl acetate copolymer. The second layer is an aluminum foil. The product has not been embossed. It can be used for hermetic packaging. It is classified under tariff item No. 7607.20.90 as printed, backed aluminum foil. (7607.20.91)

**Manille en bronze (113269)**

La manille à axe vissé visée est utilisée pour la fabrication de mouffles pour la navigation. Étant faite de bronze, elle résiste à la corrosion et prévient la formation d'étincelles, ce qui la rend conforme aux exigences de la navigation. Les manilles à axe vissé en bronze sont classées au numéro tarifaire 7419.10.00 à titre de parties de chaînes constituées d'un alliage de cuivre.

**Aluminium anodisé et poli (101619)**

Le produit visé est une feuille d'aluminium laminée et enroulée qui présente différentes largeurs et une épaisseur inférieure à 0,7 mm. L'aluminium est poli électrolytiquement d'un côté et est doté d'un revêtement protecteur en matière plastique retirable, des deux côtés, pour éviter les égratignures au cours du transport et de la manutention. Cette feuille d'aluminium laminée, polie électrolytiquement et enroulée est classée au numéro tarifaire 7606.11.20 à titre d'aluminium ouvré et non allié d'une épaisseur inférieure à 7 mm. Le vocable « ouvré » est défini dans les Notes explicatives de la position 74.09, laquelle s'applique mutatis mutandis à la position 76.06 et vise les produits découpés de forme autre que carrée ou rectangulaire, perforés, ondulés, cannelés, striés, polis, revêtus, gaufrés ou arrondis aux arêtes. Le procédé de polissage électrolytique va au-delà des procédés indiqués à la Note supplémentaire 1b) du Chapitre 76 (nettoyage ou lubrification en surface).

**Feuille d'aluminium imprimée renforcée de matière plastique – ST (ancien n° 112969 du SRT)**

Le complexe visé est une feuille argentée, d'une épaisseur d'environ 0,026 mm, qui se compose de deux couches. La première couche est transparente et incolore et est constituée d'un copolymère chlorure de vinyle-acétate de vinyle. La deuxième couche se compose d'une feuille d'aluminium. Ce produit n'a pas été gaufré et peut être utilisé pour emballer des produits de façon hermétique. Il est classé au numéro tarifaire 7607.20.90 à titre de feuille en aluminium imprimée et sur support. (7607.20.91)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Reflective Insulation – TS (former TRS No. 105240)**

The reflective insulation is a silvery sheet approximately 5 mm thick and composed of 4 layers: an aluminum foil of a thickness of 0.027 mm, an adhesive, an open weave of re-inforcing fibres and a layer of white foamed polypropylene. The aluminum foil serves as a reflector of radiant heat and as a moisture barrier. The foamed polypropylene serves as an insulating material and as a moisture barrier. As the aluminum layer gives the reflective insulation its essential character, it is classified under tariff item No. 7607.20.90 as other aluminum foil. (7607.20.99)

**Aluminum Foil Backed With Plastic – TS (former TRS No. 112957)**

This sheet, silvery on one side, brown on the other, is 0.1 mm thick and is composed of a clear, colourless layer composed of polypropylene, an aluminum foil, and a brown layer composed of polyethylene terephthalate coated with a thin layer of colourant. The sheet has not been embossed or printed. This product is used for the packaging of foodstuffs and is classified under tariff item No. 7607.20.90 as other backed aluminum foil. (7607.20.99)

**Aluminum Sleeves – TS (former TRS Nos. 108599, 108600)**

The aluminum sleeves are in two shapes. One is an 18 mm long piece with a uniform cross-section along its whole length in the shape of an “S” on the inside and the outside. The other is a circular, hollow, 7 mm-long tube. They are composed of an aluminum alloy (aluminum, magnesium, silicon and iron). The sleeves are seamless and have been made by an extrusion process. The former has a void in the shape of an “S,” while the latter has a circular void. They both meet the shape requirements of Note 1(e) to Chapter 76. The aluminum sleeves are classified as aluminum alloy tubes under tariff item No. 7608.20.00. (7608.20.90)

**Isolant réfléchissant – ST (ancien n° 105240 du SRT)**

L'isolant réfléchissant visé est une feuille argentée d'une épaisseur d'environ 5 mm constituée de quatre couches : une feuille d'aluminium d'une épaisseur de 0,027 mm, un adhésif, un tissu à mailles lâches de fibres de renfort et une couche de mousse de polypropylène de couleur blanche. La feuille d'aluminium réfléchit le flux de chaleur radiante et tient lieu de pare-vapeur, tandis que la mousse de polypropylène sert de matériau isolant et de pare-vapeur. Étant donné que la feuille d'aluminium confère à l'isolant réfléchissant son caractère essentiel, cet isolant est classé au numéro tarifaire 7607.20.90 à titre d'autre feuille en aluminium. (7607.20.99)

**Feuille d'aluminium renforcée de matière plastique – ST (ancien n° 112957 du SRT)**

Ce complexe, qui est argenté d'un côté et brun de l'autre, présente une épaisseur de 0,1 mm et se compose d'une couche transparente et incolore de polypropylène, d'une feuille d'aluminium et d'une couche brune de polyéthylène téréphtalate, revêtue d'une mince couche de colorant. La feuille n'a été ni gaufrée, ni imprimée. Le produit visé est utilisé pour emballer des aliments et est classé au numéro tarifaire 7607.20.90 à titre d'autre feuille en aluminium sur support. (7607.20.99)

**Manchons en aluminium – ST (anciens n°s 108599, 108600 du SRT)**

Les manchons en aluminium visés revêtent deux formes. Dans le premier cas, il s'agit d'une pièce de 18 mm de long, dont la section est uniforme sur toute sa longueur, en forme de « S » à l'intérieur et à l'extérieur. Dans le deuxième cas, il s'agit d'un tube circulaire creux de 7 mm de long. Les manchons sont constitués d'un alliage d'aluminium (aluminium, magnésium, silicium et fer). Ils ne présentent pas de joint et ont été produits par extrusion. Le premier comporte un interstice en forme de « S », tandis que l'interstice du deuxième est circulaire. Ils satisfont tous les deux aux exigences en matière de forme de la Note 1e) du Chapitre 76. Les manchons en aluminium sont classés au numéro tarifaire 7608.20.00 en tant que tubes en alliage d'aluminium. (7608.20.90)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Cellular User Protective Device (99885)**

This product is an accessory made from lead and vinyl that is used to shield cellular phone users from gamma radiation. It is not a part of cellular phones under Chapter 85, but is classified under tariff item No. 7806.00.00 as other articles of lead.

**Pharmaceutical Spatula (103065)**

The spatula is an implement or tool with a metal rectangular blade at one end which is used in a pharmacy for counting out pills without touching them. A retractable metal hook is located inside the other end of the handle for removing and reinserting cotton batting into prescription bottles. This product is classified under tariff item No. 8205.59.90 as other hand tools (parts).

**Windshield Scraper (110882)**

The windshield scraper is shaped like a traditional snow scraper, i.e. "T" shaped; however, the blade is made of metal as opposed to plastic. Note 1(a) to Chapter 82 directs that if the working part of a tool is base metal, the product is covered in Chapter 82. Also, the Explanatory Notes to heading No. 82.05 include examples of similar products. Accordingly, the windshield scraper is classified under tariff item No. 8205.59.90 as other hand tools.

**Clip Stapler (105305)**

The clip stapler is a hand-held device used to apply solid stainless steel clips to fasten sheets of paper. The pages are inserted into one end of the device. The steel clip is pushed along metal tracks which spread the clip enough to grab the paper, thus fastening the pages. Although akin to a stapler, the fact that it dispenses solid clips instead of metal staples or tacks excludes it from tariff item No. 8205.59.10. The device is not equipped with a base for use on a table or desk. The clip stapler is classified under tariff item No. 8205.59.90 as other hand tools in accordance with Legal Note 1(a) to Chapter 82 which states that the chapter covers only article with a blade, working edge, working surface or other working part of base metal.

**Dispositif de protection pour usager de téléphone cellulaire (99885)**

Le produit visé est un accessoire constitué de plomb et de vinyle qui sert à protéger les usagers de téléphones cellulaires contre les rayons gamma. Il ne s'agit pas d'une partie de téléphone cellulaire du Chapitre 85 mais d'un autre ouvrage en plomb du numéro tarifaire 7806.00.00.

**Spatule pharmaceutique (103065)**

La spatule visée est un instrument ou un outil comportant une lame rectangulaire en métal à un bout. Elle est utilisée dans les pharmacies pour compter les comprimés sans les toucher. Un crochet en métal escamotable situé à l'intérieur de l'autre bout de la poignée de la spatule permet d'enlever et de remettre la ouate dans les bouteilles de comprimés. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8205.59.90 à titre d'autres outils à main (partie).

**Grattoir pour pare-brise (110882)**

Le grattoir pour pare-brise visé a la même forme qu'un grattoir à neige ordinaire (forme en « T »), mais sa lame est en métal plutôt qu'en plastique. Conformément à la Note 1a) du Chapitre 82, ce produit peut être classé à ce Chapitre puisque la partie travaillante de l'outil est en métal de base. De plus, les Notes explicatives de la position 82.05 donnent des exemples de produits semblables. En conséquence, ce produit est classé au numéro tarifaire 8205.59.90 à titre d'autres outils à main.

**Agrafeuse (105305)**

L'agrafeuse visée est un outil à main qui sert à assembler des feuilles de papier au moyen d'agrafes robustes en acier inoxydable. Les feuilles sont insérées à l'une des extrémités de l'instrument. L'agrafe en acier est poussée le long de rails métalliques qui ouvrent suffisamment l'agrafe pour que toutes les feuilles de papier soient saisies en vue de leur assemblage. Ce produit est semblable à une agrafeuse standard. Cependant, il est exclu du numéro tarifaire 8205.59.10 puisqu'il distribue des agrafes robustes au lieu d'agrafes métalliques. L'agrafeuse visée n'est pas dotée d'une base permettant de l'utiliser sur une table ou un bureau. Elle est classée au numéro tarifaire 8205.59.90 dans la catégorie des autres outils à main, conformément à la Note légale 1a) du Chapitre 82, selon laquelle celui-ci couvre seulement les articles pourvus d'une lame ou d'une partie travaillante en métal commun.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Dowelling Jig (100999)**

The dowelling jig enables dowel holes to be drilled accurately with a minimum amount of marking out. Cast hardened brushes are held in a carrier that moves along guide rods. The jig has adjustable double fences that, once set, allow the jig to be inverted for accurate drilling. The dowelling jig is classified in tariff item No. 8205.70.90 as other vices, clamps, and the like.

**Angle Clamp (112086)**

This clamp is a carpentry tool made of metal that is designed to be used for holding, fixing and aligning work at any angle. It is classified under tariff item No. 8205.70.90 as other vices, clamps, and the like.

**Boiler Tube Expanders – TS (former TRS No. 102450)**

Boiler tube expanders are used for expanding and flaring tubes for boilers. They are used in conjunction with a tool such as a torque, which pushes the expander to do the work. As they are tools unsuitable for use independently, but are designed to be fitted into tools of heading No. 84.67, they are classified under tariff item No. 8207.90.99. (8207.90.90)

**Edger Tiller/Cultivator and Hedge Trimmer Heads (152367) – TS (former TRS No. 114111)**

These products are interchangeable tools for attachment to the multi-cutter tool which is a hand-held gasoline powered tool of tariff item No. 8467.89.00. The edger, tiller/cultivator and hedge trimmer tools all have a working blade or edge of base metal. When presented separately from the power unit, these interchangeable tools are classified in tariff item No. 8207.90.99 according to Explanatory Note 1(o) to Section XVI. (8467.89.90, 8207.90.90)

**Pointeuse (100999)**

Cette pointeuse permet l'usinage de trous de goujons avec précision et un minimum de traçage. Des brosses en métal coulé durci se meuvent le long de tiges de guidage. L'appareil comprend deux guides réglables; une fois ces guides positionnés, la pointeuse peut être inversée pour assurer un perçage de précision. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 8205.70.90 à titre d'autres étaux, serre-joints et similaires.

**Pince d'angle (112086)**

Cette pince est un outil de charpenterie constitué de métal qui doit être utilisé pour maintenir, fixer et aligner une pièce selon un angle donné. Elle est classée au numéro tarifaire 8205.70.90 dans la catégorie des autres étaux, serre-joints et produits semblables.

**Dudgeons pour tubes de chaudière – ST (ancien n° 102450 du SRT)**

Les dudgeons visés sont utilisés pour augmenter le diamètre des tubes de chaudière et les évaser. Ils sont utilisés avec un outil, tel qu'une clé dynamométrique, dont la fonction est de pousser le dudgeon pour effectuer le travail. Étant donné que ces produits sont des outils interchangeables avec lesquels il serait pratiquement impossible d'effectuer, en l'état, un travail quelconque et qui sont destinés à être adaptés à des outils de la position 84.67, ils sont classés au numéro tarifaire 8207.90.99. (8207.90.90)

**Têtes de taille-bordures, de cultivateurs et de tailleuses de haies (114111)**

Les marchandises visées sont des outils interchangeables pour l'outil à organes de coupe multiples qui est un outil à main à essence du numéro tarifaire 8467.89.00. Les outils de taille-bordures, de cultivateurs et de tailleuses de haies ont tous une lame ou un tranchant en métal commun. Lorsqu'ils ne sont pas importés avec l'appareil pour lequel ils sont conçus, ces outils interchangeables relèvent du numéro tarifaire 8207.90.99, conformément à la disposition 1o) des Notes explicatives de la Section XVI. (8467.89.90, 8207.90.90)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Kitchen Utensil Set (104130)**

The kitchen utensil set consists of steak knives, a carving knife, a bread knife, a vegetable knife, a paring knife, a boning knife, a six-piece plastic utensil set, kitchen shears, and a plastic holder on a revolving base to store all the above. According to the Explanatory Notes, the scope of subheading No. 8211.10 is limited to sets of different knives or sets of assorted articles in which the knives predominate in number over the other articles. Therefore, the kitchen utensil set is classified in tariff item No. 8211.10.90 as sets of assorted articles.

**Souvenir Spoons (103431)**

The goods are souvenir style silver plated spoons. They are made of base metal (an alloy of brass, copper, and iron) and are plated with silver. The spoons are classified under tariff item No. 8215.91.90.

**Lasagna Server and Fish Fork (97781)**

These products are a stainless steel lasagna server and fish fork. They are classified under tariff item No. 8215.99.10 as stainless steel spoons or forks, of a kind used at the table.

**Eating Utensils (111218)**

The handles of these spoons and forks are made of plastic while the eating utensil itself is made of stainless steel. These eating utensils are for use by persons with a disability. The eating utensil portion of these forks and spoons is connected to the plastic handles by a ball and socket assembly which enables the fork or spoon to be angled to suit the needs of the user. The eating utensils are classified under tariff item No. 8215.99.10.

**Transmission Lock – TS (former TRS No. 100528)**

This product consists of a locking mechanism housed in a hardened steel shell, an alloyed hardened steel shackle, and a reversible key. It is designed to lock the automobile gear shift in one position thereby protecting against theft. The lock is classified under tariff item No. 8301.20.90 as a lock used for motor vehicles. (8301.20.00)

**Assortiment d'ustensiles de cuisine (104130)**

L'assortiment d'ustensiles de cuisine comprend des couteaux dentés, un couteau à découper, un couteau à pain, un couteau à légumes, un couteau à éplucher, un couteau à désosser, un ensemble de six ustensiles en plastique et des ciseaux de cuisine, le tout rangé sur un support pivotant en plastique. Selon les Notes explicatives, la portée de la sous-position 8211.10 est limitée à des assortiments de couteaux différents ou à des assortiments dans lesquels les couteaux prédominent en nombre sur d'autres articles. En conséquence, le produit visé est classé au numéro tarifaire 8211.10.90 à titre d'assortiment.

**Cuillers-souvenirs (103431)**

Les marchandises visées sont des cuillers-souvenirs argentées. Elles se composent de métal commun (alliage de laiton, de cuivre et de fer) et sont revêtues d'argent. Ces cuillers relèvent du numéro tarifaire 8215.91.90.

**Ustensiles de service pour lasagne et poisson (97781)**

Ces ustensiles de service pour lasagne et poisson sont fabriqués en acier inoxydable. Ils sont classés au numéro tarifaire 8215.99.10 à titre de cuillères ou fourchettes, des types utilisés pour la table.

**Ustensiles de table (111218)**

Les manches de ces cuillers et fourchettes se composent de matière plastique tandis que les ustensiles eux-mêmes sont constitués d'acier inoxydable. Les ustensiles visés sont conçus pour les personnes handicapées. La partie métallique de ces fourchettes et cuillers est raccordée aux manches en matière plastique au moyen d'une rotule, ce qui permet à l'utilisateur de donner à l'ustensile un angle donné, selon ses besoins. Les ustensiles de table visés relèvent du numéro tarifaire 8215.99.10.

**Verrou de transmission – ST (ancien n° 100528 du SRT)**

Ce produit est constitué d'un mécanisme de verrouillage logé dans un boîtier en acier trempé, d'un arceau en acier allié trempé et d'une clé réversible. Il est conçu pour bloquer la boîte de changement de vitesse d'une automobile à une position afin de protéger celle-ci contre le vol. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8301.20.90 à titre de serrure d'un type utilisé pour les automobiles. (8301.20.00)



## APPENDIX B – cont.

## ANNEXE B – suite

**Electric Strike (104008)**

The electric release strike is considered to be an electrically operated lock. It is used for remote electrical control of any narrow style or hollow metal door equipped with a deadlatch or key-in-knob sets. The electrical actuation unlocks the strike jaw, which releases the latchbolt so that the door can be opened without operating the latch itself. The electric strike is classified in tariff item No. 8301.40.90 as other locks of iron or steel and is described in the Explanatory Notes to heading No. 83.01, on pages 1211 and 1212. In addition, the Explanatory Notes to heading No. 85.36, on page 1389, direct that door locks which incorporate an electric switch are classified in heading No. 83.01.

**Fastening Device for Firearms (99251)**

This product is a key operated fastening device manufactured from high quality hardened steel and pressure die cast zinc. It is covered in the Explanatory Notes to heading No. 83.01, page 1211, and classified under tariff item No. 8301.40.90 as other locks of steel.

**Solid Brass Entrance Lock Set (110631)**

This entrance lock set can be locked or unlocked by inserting a key (supplied with the unit) through a hole in one of the handles or by turning a button on the other. This unit comes complete with all necessary parts and instructions: latch bolt, strike plate, inside assembly, roses, handles and screws. It is manufactured to fit old and new wood or metal doors. As this solid brass entrance lock set is operated by a key, it is classified under tariff item No. 8301.40.90.

**Gâche électrique (104008)**

Cette gâche électrique est considérée comme une serrure à déclenchement ou à blocage électrique. Elle est utilisée pour la commande à distance des portes de modèle étroit ou des portes métalliques creuses dotées d'un pêne demi-tour à cran d'arrêt ou d'une serrure à bouton. L'actionneur électrique débloque la mâchoire de la gâche, ce qui permet de dégager le pêne demi-tour; on peut alors ouvrir la porte sans avoir à en actionner le verrou. Cette gâche électrique est classée au numéro tarifaire 8301.40.90 à titre d'autres serrures en fer ou en acier, et elle est décrite dans les Notes explicatives de la position 83.01 aux pages 1211 et 1212. De plus, on indique dans les Notes explicatives de la position 85.36 à la page 1389 que « les serrures électriques relèvent de la position 83.01 ».

**Dispositif de condamnation des armes à feu (99251)**

Le produit visé est un dispositif de condamnation à clé, en acier trempé de qualité supérieure et en zinc matricé sous pression. Il est conforme aux Notes explicatives de la position 83.01 à la page 1211. Il est donc classé au numéro tarifaire 8301.40.90 à titre d'autres serrures en acier.

**Appareil de fermeture de porte en laiton massif (110631)**

Cet appareil de fermeture de porte peut être verrouillé ou déverrouillé en introduisant une clé (qui est fournie avec l'appareil) dans un orifice se trouvant sur l'une des poignées ou en tournant un bouton situé sur l'autre poignée. L'appareil en question comprend toutes les parties nécessaires, à savoir un pêne demi-tour, une gâche, un ensemble pour intérieur, des rosettes, des poignées et des vis. L'emballage contient les instructions d'installation. Cet appareil peut s'adapter aux portes de bois ou de métal anciennes ou nouvelles. Comme cet appareil de fermeture de porte en laiton massif fonctionne au moyen d'une clé, il relève du numéro tarifaire 8301.40.90.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Spring Hinges (108403)**

The spring hinges, so-called because a spring is incorporated inside the hinge, are moveable joints by which doors are hung on side posts. Explanatory Note (A) to heading No. 83.02 provides for hinges of all types and the spring hinges are classified under tariff item No. 8302.10.00 as hinges for interior or exterior doors. Hinges that hang doors as their main function, but which accomplish other functions, such as closing doors, are also considered to be hinges of all types and classified here.

**Car Mounting Plate – TS (former TRS No. 97390)**

The specific function of the car mounting plate is to act as a unit on which to mount the portable compact disc player to the interior of the vehicle, and absorb/insulate the CD player from shock resulting from the motion of the vehicle. This product is classified under tariff item 8302.30.90 as other mountings, fittings and similar articles suitable for motor vehicles. It is excluded from Section XVI by Legal Note 1(k). (8302.30.00)

**Rosettes (106704)**

These bronze rosettes are ornamental pieces which are used for decorating various products, such as grace stoves, furniture, windows, etc. The rosettes are classified as base metal fittings under tariff item No. 8302.41.90. This classification is supported by the Explanatory Notes to heading No. 83.02, Section (D), on page 1213.

**Charnières à ressort (108403)**

Renfermant un ressort, ces charnières sont des ferrures articulées qui assurent la jonction entre une porte et le montant qui lui est associé. La disposition A) des Notes explicatives de la position 83.02 vise les charnières de tous genres; les charnières à ressort dont il est question sont classées au numéro tarifaire 8302.10.00, à titre de charnières pour portes intérieures ou extérieures. Les charnières dont la fonction première est d'assurer la jonction entre une porte et son montant, mais qui ont également d'autres fonctions comme celle de refermer la porte automatiquement, sont aussi considérées comme des charnières de tous genres et relèvent de la position 83.02.

**Platine pour véhicules automobiles – ST (ancien n° 97390 du SRT)**

Cette platine sert de support aux lecteurs de disques compacts installés à l'intérieur de véhicules automobiles. Elle protège le lecteur de disques en absorbant les chocs communiqués pendant le déplacement du véhicule. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 8302.30.90 à titre d'autres garnitures, ferrures et articles similaires pour véhicules automobiles; il est exclu de la Section XVI en vertu de la Note légale 1 k). (8302.30.00)

**Rosaces (106704)**

Les rosaces en bronze visées sont des pièces ornementales utilisées pour décorer divers produits tels que les fourneaux, les meubles, les fenêtres, etc. Les rosaces sont classées au numéro tarifaire 8302.41.90 en tant que ferrure en métaux communs. Ce classement est conforme à la disposition D) des Notes explicatives de la position 83.02 à la page 1213.

## APPENDIX B – cont.

## ANNEXE B – suite

**Solid Brass Bed/Bath Lock Set (110655)**

This lock set is a bed/bath privacy lock set. It can only be locked/unlocked by means of a turn-button on one of the handles. This unit comes complete with all necessary parts and instructions: latch bolt, strike plate, inside assembly, roses, handles and screws. It is manufactured to fit old and new wood or metal doors. Heading No. 83.01 provides for locks that are operated by a key or controlled by a combination of letters or figures. Consequently, this lock set cannot be classified under heading No. 83.01. Rather, it is classified under tariff item No. 8302.41.90 as based metal mounting, fitting and similar articles suitable for doors.

**Door Bottom Sweeps (105445)**

The sweeps consist of two pieces: a brush seal and an aluminum holder. The aluminum holder is a profile designed to hold the brush seal and is drilled on the upper portion at 8" intervals for fastening to a door. The brush seal consists of bristles (possibly nylon) crimped into a metal holder which slides into the lower portion of the aluminum holder to complete the assembly. The complete assembly is a base metal fitting for a door as described in heading No. 83.02. The door bottom sweeps are classified under tariff item No. 8302.41.90 as other articles suitable for buildings.

**Ball and Socket Assembly (111693)**

The ball and socket assembly, of base metal, is designed for marine application and consists of two balls and post assemblies secured in a socket arm. Depending on its application, the ball is made of various synthetic materials and moulded onto a marine grade aluminum post. The post in turn is secured to various types of bases. One ball and post, base included, are attached to the boat. The second ball and post, base included, are secured to equipment such as a fish finder. The socket arm allows the balls to swivel, thus permitting the equipment to be positioned as required by the operator. The ball and socket assembly is classified under tariff item No. 8302.49.90.

**Appareil de fermeture de porte de chambre ou de salle de bains, en laiton massif (110655)**

Cet appareil de fermeture est un appareil verrouillable pour chambre ou salle de bains. Il peut être verrouillé et déverrouillé uniquement au moyen d'un bouton situé sur l'une des poignées. L'emballage comprend les instructions d'installation ainsi que toutes les parties nécessaires, à savoir un pêne demi-tour, une gâche, un ensemble d'intérieur, des rosettes, des poignées et des vis. L'appareil visé peut s'adapter aux portes de bois ou de métal anciennes ou nouvelles. La position 83.01 vise les dispositifs de fermeture dont le mécanisme est actionné à l'aide d'une clef ou au moyen d'une combinaison de chiffres ou de lettres. En conséquence, l'appareil de fermeture visé ne peut être classé à cette position. Il relève plutôt du numéro tarifaire 8302.41.90, qui vise les garnitures, ferrures et articles similaires en métaux communs pour portes.

**Coupe-bise à balai (105445)**

Le produit visé se compose de deux éléments, à savoir une brosse et un profilé d'aluminium conçu pour recevoir la brosse. Des trous ont été percés à la partie supérieure du profilé, à intervalles de 8 po, pour permettre son installation sous une porte. La brosse se compose de poils (peut-être de nylon) insérés dans un support métallique qui se glisse dans la partie inférieure du profilé d'aluminium. Le produit entier est une ferrure en métal commun pour portes, dans le sens où on l'entend à la position 83.02. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 8302.41.90 dans la catégorie des autres articles pour bâtiments.

**Rotule (111693)**

L'appareil visé, qui est fait de métal commun, est conçu pour la navigation et se compose de deux pièces sphériques et de deux poteaux fixés dans un bras présentant des logements creux. Selon l'application à laquelle est destiné le produit, la pièce sphérique est constituée de différentes matières synthétiques et moulée sur un poteau en aluminium pour la navigation. Le poteau est fixé à différents types de socles. Une pièce sphérique et un poteau, y compris le socle, sont installés sur le bateau. L'autre pièce sphérique et l'autre poteau, y compris le socle, sont fixés à de l'équipement comme un détecteur de poissons. Le bras avec logements creux permet aux pièces sphériques de pivoter. Ainsi, l'opérateur peut mettre l'équipement à la position voulue. Le produit visé relève du numéro tarifaire 8302.49.90.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Marine Rope Clutch (114163)**

Rope clutches are steel devices to hold ropes for controlling sail positions. They allow the rope to be released and locked as required to properly control the sail and rigging positions. The rope clutches are classified under tariff item No. 8302.49.90 as other steel fittings.

**Hydraulic Door Closer (104641)**

The hydraulic door closer is an automatic device. As the door is opened, the closer arm transmits motion to the piston in the closer housing. The action compresses a spring which provides energy necessary to close the door. The force generated by the compressed spring is governed by a regulated hydraulic circuit within the closer. The movement of the piston forces the hydraulic fluid to flow from the reservoir to the area vacated by the piston. Regulating this flow is the basis of controlling the door's opening speed. During the closing cycle, the compressed spring moves the piston toward its original position, reversing the flow of the hydraulic fluid. There are two control points for the fluid return passage: one point controls the sweep speed—the speed of closing short of the last five degrees; the other point controls the latch speed—the last five degrees of closing. These speeds are regulated by a control valve. This product is classified in tariff item No. 8302.60.10 as automatic hydraulic door closers.

**Steel Desktop Organizer – TS (former TRS No. 112936)**

This desktop organizer is made of steel with enamel finish, and consists of trays which can be mounted on the left or right side of the unit. The organizer adds storage and organizing space to a desk- or tabletop. It has shelf dividers to form compartments on the top and bottom shelves. The steel desktop organizers are provided for under tariff item No. 8304.00.00. (8304.00.10)

**Taquets coinceurs (114163)**

Faits d'acier, les mécanismes visés sont des dispositifs de retenue de cordages. Ils permettent de détendre un cordage et de le coincer au moment indiqué pour maintenir les voiles et le gréement à la position voulue. Ces taquets coinceurs sont classés au numéro tarifaire 8302.49.90 dans la catégorie des autres accessoires en acier.

**Ferme-porte hydraulique (104641)**

Ce ferme-porte hydraulique est un dispositif automatique. Lorsque la porte s'ouvre, le bras du ferme-porte transmet le mouvement au piston logé dans le bâti de l'appareil. Un ressort est comprimé sous l'action du piston et fournit l'énergie nécessaire pour refermer la porte. La force produite par le ressort comprimé est réglée par un circuit hydraulique à l'intérieur du ferme-porte. Le mouvement du piston force le fluide hydraulique à s'écouler du réservoir dans l'espace laissé libre par le déplacement du piston. La vitesse d'ouverture de la porte est fonction de la vitesse d'écoulement du fluide. Durant le cycle de fermeture, le ressort comprimé retourne le piston à sa position initiale et le fluide s'écoule en sens inverse. Il y a deux points de réglage du passage de retour du fluide : le premier permet de régler la vitesse de fermeture de la porte proprement dite, soit la vitesse de fermeture de la porte sur la plus grande partie de sa course, à l'exception des cinq derniers degrés; l'autre point permet de régler la vitesse de verrouillage, soit la vitesse de fermeture de la porte sur les cinq derniers degrés de sa course. Ces vitesses sont réglées à l'aide d'une vanne prévue à cet effet. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8302.60.10 à titre de ferme-porte automatique, hydraulique.

**Classeur de bureau en acier – ST (ancien n° 112936 du SRT)**

Ce classeur de bureau est fait d'acier recouvert d'un fini émaillé. Il est constitué de plateaux pouvant être installés du côté gauche ou droit d'un bureau. Le classeur offre un espace de rangement et de classement supplémentaire sur un bureau ou une table. Il est doté de séparateurs pour former des compartiments sur les tablettes du haut et du bas. Les classeurs de bureau en acier relèvent du numéro tarifaire 8304.00.00. (8304.00.10)

## APPENDIX B – cont.

## ANNEXE B – suite

**Aluminum Clamps – TS (former TRS No. 106533)**

These clamps are made of aluminum and are used to hang files on a wall rack. The extruded clamps have a plastic wing to provide balance and gripping tension. They are designed to hold up to 100 sheets or 20 pounds. The aluminum clamps are classified under tariff item No. 8305.10.90 as fittings for files. (8305.10.00)

**Staples (113647)**

The “spotnail” staples are made of steel, have chisel points, and are galvanized. They are available in strips of approximately 85 staples each. The length of the staples ranges from 1/4 to 9/16 inches. These staples are used in stapling/tacking machines to install insulation, carpeting, roofing materials, tar paper, poly sheeting, etc. The staples are classified under tariff item No. 8305.20.00 in accordance with the Explanatory Notes to heading No. 83.05 which include staples in strips of the kind used in stapling machines, in offices, and for upholstery, packaging, etc.

**Paper Clip – TS (former TRS No. 112410)**

This product is formed from a piece of steel approximately 3/4" wide that is folded over onto itself to give the clip the spring necessary to hold the paper. This design allows a company logo to be printed on the clip so that it may be used for sales promotion. Paper clips are provided for under tariff item No. 8305.90.00. (8305.90.90)

**Metal Figurines (98962)**

This product is a collection of hand painted figurines made of hollow cast metal. They are classified under tariff item No. 8306.29.00 as other statuettes and other ornaments.

**Adhesive Grommet (112474)**

This article is a brass grommet ring centred on a square nylon fabric patch which is waterproof and coated on one side with an acrylic adhesive and poly-coated release liner. The liner peels off and the grommet adheres to canvas articles such as tents, tarpaulins, etc. It is classified under tariff item No. 8308.10.90 as other hooks, eyes and eyelets.

**Pinces en aluminium – ST (ancien n° 106533 du SRT)**

Ces pinces en aluminium servent à accrocher des dossiers sur un support mural. Les pinces en question, qui sont extrudées, comportent une aile en matière plastique qui confère à l'ensemble son équilibre et son pouvoir de retenue. Ces pinces sont conçues pour tenir jusqu'à 100 feuilles ou 20 livres. Elles sont classées au numéro tarifaire 8305.10.90 à titre d'accessoires pour le rangement de dossiers. (8305.10.00)

**Agrafes (113647)**

Les agrafes *Spotnail* sont faites d'acier, ont des pointes ciseau et sont galvanisées. Elles sont offertes en barrettes d'environ 85 agrafes. La longueur des agrafes va de 1/4 à 9/16 de pouce. Elles sont utilisées avec des marteaux agrafeurs (ou machines à clouer) pour installer des isolants, des tapis, des matériaux de couverture, du papier goudronné, des feuilles de polymère et autres. Les agrafes en question relèvent du numéro tarifaire 8305.20.00, conformément aux Notes explicatives de la position 83.05, qui visent notamment les agrafes de bureau, pour tapissiers et pour emballeurs, présentées en barrettes.

**Pince à papier – ST (ancien n° 112410 du SRT)**

Le produit visé se compose d'une pièce d'acier d'une largeur approximative de 3/4 po qui est repliée sur elle-même pour présenter l'élasticité nécessaire afin de tenir le papier. Un logo d'entreprise peut être imprimé sur la pince. Il est ainsi possible d'utiliser cette dernière pour la promotion des ventes. Les pinces à papier sont classées au numéro tarifaire 8305.90.00. (8305.90.90)

**Statuettes en métal (98962)**

Ces statuettes en métal sont des pièces creuses peintes à la main. Elles sont classées au numéro tarifaire 8306.29.00 à titre de statuettes ou autres objets d'ornement.

**Oeillet adhésif (112474)**

Cet article est un oeillet en laiton qui est centré sur une pièce de tissu de nylon imperméable et revêtue d'un côté d'un adhésif acrylique et d'une doublure antiadhésive revêtue d'un polymère. La doublure se pèle et l'oeillet adhère aux articles en toile comme les tentes et les bâches. Il est classé au numéro tarifaire 8308.10.90 dans la catégorie des autres agrafes, crochets et oeillets.



## APPENDIX B – cont.

## ANNEXE B – suite

## SECTION XVI

**Machinery and Mechanical Appliances:  
Electrical Equipment; Parts Thereof;  
Sound Recorders and Reproducers,  
Television Image and Sound Recorders  
and Reproducers, and Parts and  
Accessories of Such Articles**

**Electro-Hydraulic Actuator – TS (former TRS  
No. 93661)**

Electro-hydraulic devices which combine all the basic elements of a hydraulic system into one integral functional unit; consisting of an electric motor, hydraulic pump, hydraulic cylinder and piston. The function of the actuator is to convert electrical energy into a mechanical force hydraulically to produce thrust throughout a given piston stroke. Applications include: valves, slides, clutches, locking devices, power presses, band shoe and disc brakes, unloading equipment, overhead chain and trolley conveyors, punching machines, etc. An electro-hydraulic actuator is classified under tariff item No. 8412.29.00 as other engines and motors and they are included in Explanatory Note (B) (6) to heading No. 84.12. (8412.29.90)

**Hand Lotion Dispenser (107665)**

A lotion dispenser which operates using a hand-operated single-action reciprocating pump provided for under tariff item No. 8413.20.00.

**Pneumatic Pump (103779)**

This pneumatic reciprocating positive displacement pump is powered by the plant's air supply and is used in an ink transfer system to transfer ink from storage bins to a multiple printing press operation. Classified in tariff item No. 8413.50.90 as other reciprocating positive displacement pumps of subheading No. 8413.50.

**Gear Pump (148395) – TS (former TRS No. 106027)**

This apparatus is a manual gear pump that is used in the manufacturing of multi-use sprayers and is classified under tariff item No. 8413.60.90 as other rotary positive displacement pumps. (8413.60.00)

## SECTION XVI

**Machines et appareils, matériel électrique et  
leurs parties; appareils d'enregistrement ou  
de reproduction du son, appareils  
d'enregistrement ou de reproduction  
des images et du son en télévision,  
et parties et accessoires de ces appareils**

**Actionneur électrohydraulique – ST (ancien  
n° 93661 du SRT)**

Cet actionneur est un dispositif électrohydraulique comprenant les principaux éléments d'un circuit hydraulique (moteur électrique, pompe hydraulique, vérin hydraulique et piston) réunis pour constituer une « unité fonctionnelle ». La fonction de cet actionneur est de convertir, à l'aide d'un circuit hydraulique, l'énergie électrique en énergie mécanique (force qui déplace un piston sur une distance donnée). Il est utilisé pour actionner les appareils suivants : appareils de robinetterie, coulisseaux, embrayages, dispositifs de verrouillage, presses hydrauliques, freins à mâchoires et freins à disques, appareils de déchargement, convoyeurs aériens à chaîne, convoyeurs aériens à simple voie, perforatrices, etc. Cet actionneur électrohydraulique est classé au numéro tarifaire 8412.29.00 à titre « autres moteurs et machines motrices ». Ce type d'actionneur est mentionné à l'alinéa B) 6) des Notes explicatives de la position 84.12. (8412.29.90)

**Distributeur de lotion pour les mains (107665)**

Le distributeur de lotion en question comporte une pompe à bras à simple effet et est classé au numéro tarifaire 8413.20.00.

**Pompe pneumatique (103779)**

Cette pompe volumétrique alternative est raccordée au circuit d'alimentation en air d'une imprimerie pour permettre l'alimentation de presses en encre provenant de réservoirs de stockage. Elle est classée au numéro tarifaire 8413.50.90, sous-position 8413.50, à titre d'autres pompes volumétriques alternatives.

**Pompe à engrenages – ST (ancien n° 106027 du SRT)**

L'appareil visé est une pompe manuelle à engrenages qui est utilisée pour la fabrication de pulvérisateurs à usages multiples. Il est classé au numéro tarifaire 8413.60.90 dans la catégorie des autres pompes volumétriques rotatives. (8413.60.00)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Progressive Cavity Pumps – TS (former TRS No. 105040)**

These are rotary, positive displacement type pumps used in the sludge dehydration system in a waste water treatment facility. The pumps are classified under tariff item No. 8413.60.90. (8413.60.00)

**Vent System for Heating (99792)**

This product is a venting system used to expel unneeded air from a heating system to outside atmosphere. It consists of an electric blower motor fan and duct work or venting. Explanatory Note (B) FANS, on page 1261, specifically provides for air extractors consisting of a power driven fan that rotates within a casing or a conduit. In accordance with General Interpretative Rule 1 and the Explanatory Notes, page 1261, the venting system is classified under tariff item No. 8414.80.90.

**Baking Oven Screen – TS (former TRS No. 106583)**

This is a stainless steel wire screen which is molded in a corrugated rack and coated with a non stick coating in several successive layers. The racks supplied with the bakery ovens act as a support in the bread making process. Being considered a part of the oven, the racks are classified under tariff item No. 8417.90.20. (8417.90.93)

**Meal Carts (102107)**

Meal carts incorporating a refrigeration unit are classified under tariff item No. 8418.50.10 as other refrigerating or refrigerating-freezing cabinets. These carts do not provide a capability to cook or re-heat. Heading No. 87.16 is not applicable since the degree of mobility of the carts does not determine essential character. Heading No. 94.03 is also not applicable since exclusion note (h) excludes articles that have the character of furniture but equipped with a refrigerating unit. In addition, this exclusion note directs classification to heading No. 84.18.

**Pompes à cylindrée progressive – ST (ancien n° 105040 du SRT)**

Il s'agit de pompes volumétriques rotatives utilisées dans l'installation de déshydratation des boues d'une station de traitement des eaux usées. Les pompes sont classées au numéro tarifaire 8413.60.90. (8413.60.00)

**Dispositif d'évacuation d'air pour installation de chauffage (99792)**

Ce produit est un dispositif utilisé pour évacuer à l'extérieur l'excédent d'air d'une installation de chauffage. Il est constitué d'un ventilateur actionné par un moteur et de conduites d'évacuation. Selon les Notes explicatives, partie B) « VENTILATEURS » à la page 1261, la position 84.14 comprend les dispositifs d'évacuation d'air constitués d'un ventilateur actionné par un moteur et mis en rotation dans un carter ou une conduite. Conformément à la Règle générale interprétative 1 et aux Notes explicatives à la page 1261, ce produit est classé au numéro tarifaire 8414.80.90.

**Treillis pour four de boulangerie – ST (ancien n° 106583 du SRT)**

Le treillis d'acier inoxydable en question est moulé dans un chariot à surface ondulée, et enduit de plusieurs couches antiadhésives. Les chariots fournis avec les fours de boulangerie servent de supports pour la cuisson du pain. Étant donné qu'ils constituent des parties du four, les chariots sont classés au numéro tarifaire 8417.90.20. (8417.90.93)

**Chariots à repas (102107)**

Ces chariots à repas dotés d'un groupe frigorifique sont classés au numéro tarifaire 8418.50.10 à titre d'autres armoires pour la production du froid. Ces chariots ne permettent pas de faire cuire ou de réchauffer les aliments. Ils sont mobiles mais ce n'est pas ce qui leur confère leur caractère essentiel. En conséquence, ils ne peuvent être classés à la position 87.16. Ils ne peuvent pas être classés à la position 94.03 non plus parce que, selon la note d'exclusion h) des Notes explicatives, les « armoires ou autres agencements mobiliers équipés d'un groupe frigorifique » sont exclus de cette position et doivent être classés à la position 84.18.

**APPENDIX B – cont.****Refrigerated Beverage Dispenser – TS (former TRS Nos. 108752, 108760)**

A cold drink dispenser which cools using an ice bank and a refrigeration unit. The unit is made up of a foam insulated moulded housing equipped with five or six manual dispensing valves. It is classified under tariff item No. 8418.61.10 as other refrigerating units. (8418.61.90)

**Ice Cube Maker – TS (former TRS No. 108739)**

This is an ice cube making machine using R-22 refrigerant coolant. Made up of one third horse power compressor and a solid state control panel housed in a steel cabinet. The device produces approximately 250 pounds of ice cubes in a twenty-four hour period. It does not have a feature to dispense the ice cubes. The ice cube maker is classified under tariff item No. 8418.61.10. (8418.61.90)

**Poultry Chilling System – TS (former TRS No. 109632)**

A modular chilling tunnel, with three horizontal levels, used to chill poultry. The bird carcass passes through three vertical levels of the tunnel in a zigzag path. At the end of this process the chilled bird is discharged down a stainless steel chute. A self-contained freezer, which provides the chilling, is comprised of a hydraulic pump motor, a belt driven compressor and a water cooled condenser fitted with copper tubes. When imported as a complete system, the chilling tunnel is classified under tariff item No. 8418.61.10 as other compression type refrigerating or freezing equipment. (8418.61.90)

**Industrial Freezer Tunnel Unit – TS (former TRS No. 104616)**

The industrial freezer tunnel unit is a part of a system used for the freezing and manufacturing of ice cream novelties in the dairy industry. The tunnel is also used for capturing and enclosing -35°F air for the rapid freezing of dairy products. This product is classified in tariff item No. 8418.69.10. (8418.69.00)

**ANNEXE B – suite****Machine de distribution de boissons froides – ST (anciens n<sup>os</sup> 108752, 108760 du SRT)**

La machine de distribution de boissons froides comporte un bac à accumulation de glace et un module de réfrigération. Ce dernier est constitué d'un logement moulé, isolé au moyen de mousse et muni de cinq ou six distributeurs manuels. La machine est classée au numéro tarifaire 8418.61.10 en tant qu'autre unité de réfrigération. (8418.61.90)

**Machine à glaçons – ST (ancien n<sup>o</sup> 108739 du SRT)**

Il s'agit d'une machine à glaçons dans laquelle le fluide frigorigène R-22 est utilisé. Elle comporte un compresseur ayant une puissance de 1/3 CV et un tableau de commande à semi-conducteurs logé dans une armoire en acier. L'appareil produit environ 250 livres de glaçons en 24 heures. Il n'est pas doté d'un distributeur de glaçons. La machine est classée au numéro tarifaire 8418.61.10. (8418.61.90)

**Installation de congélation pour volaille – ST (ancien n<sup>o</sup> 109632 du SRT)**

Le produit visé est un tunnel de congélation modulaire pour la volaille à trois paliers. La volaille circule dans trois voies verticales du tunnel selon un trajet en zigzag. À la fin du trajet la volaille congelée tombe dans une goulotte en acier inoxydable. Le refroidissement est obtenu à l'aide d'un congélateur autonome comprenant une pompe-moteur hydraulique, un compresseur entraîné par courroie et un condenseur à refroidissement par eau doté de tubes en cuivre. Lorsqu'elle est importée en bloc, cette installation est classée au numéro tarifaire 8418.61.10 à titre d'autre groupe à compression pour la production du froid. (8418.61.90)

**Tunnel de congélation industriel – ST (ancien n<sup>o</sup> 104616 du SRT)**

Ce tunnel de congélation industriel fait partie d'un système conçu pour la congélation et la fabrication de glaces fantaisie dans l'industrie laitière. Il permet également de contenir de l'air à une température de -35 °F pour la congélation rapide des produits laitiers. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8418.69.10. (8418.69.00)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Walk-in Cooler/Freezer (93380)**

The walk-in cooler/freezer is a 2-compartment combination cooler/freezer, each compartment fitted with a separate external door. It is imported without refrigeration units, and is considered to be furniture designed to receive refrigerating or freezing equipment under tariff item No. 8418.91.10.

**Gas Water Heater – TS (former TRS No. 94952)**

This equipment increases the temperature of an incoming hot water supply to a temperature suitable for commercial dishwashers. The heater is a tankless, gas-fired device, designed for commercial and light industrial applications. Classified under tariff item No. 8419.11.00 as instantaneous gas water heaters for other than domestic use. (8419.11.90)

**Water Heaters – TS (former TRS No. 92765)**

These commercial water heaters (gas-fired) are used, for example, in apartments, schools, hospitals and laundries, where a large volume of hot water is required. Commercial heaters are so designated because they have outputs of 75,000 BTUs/hr or more, the minimum requirements for instantaneous gas water heater to be considered commercial by the Canadian Gas Association. They are classified under tariff item No. 8419.11.00. (8419.11.90)

**Réfrigérateur/congélateur-chambre (93380)**

Ce réfrigérateur/congélateur-chambre est divisé en deux enceintes ayant chacune une porte extérieure. Comme cet appareil ne comprend pas d'installation frigorifique lorsqu'il est importé, il constitue « un meuble conçu pour recevoir un équipement pour la production du froid ». Il est donc classé au numéro tarifaire 8418.91.10.

**Chauffe-eau à gaz – ST (ancien n° 94952 du SRT)**

Cet appareil est utilisé pour porter la température de l'eau chaude d'alimentation à un degré souhaitable pour le fonctionnement des lave-vaisselle industriels. Ce chauffe-eau à gaz sans réservoir est conçu pour les établissements commerciaux et l'industrie légère. Il est classé au numéro tarifaire 8419.11.00 à titre de chauffe-eau à gaz à chauffage instantané, autre que les appareils domestiques. (8419.11.90)

**Chauffe-eau – ST (ancien n° 92765 du SRT)**

Les chauffe-eau (à gaz) pour usage commercial en question sont notamment utilisés dans les appartements, les écoles, les hôpitaux et les blanchisseries, soit dans les endroits où l'on a besoin d'un grand volume d'eau chaude. Les chauffe-eau pour usage commercial ont une capacité d'au moins 75 000 BTU/h, soit le minimum requis pour que les chauffe-eau à chauffage instantané soient considérés comme des appareils pour usage commercial par l'Association canadienne du gaz. Les chauffe-eau visés sont classés au numéro tarifaire 8419.11.00. (8419.11.90)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Drying Kiln – TS (former TRS No. 99123)**

The drying kiln (for drying lumber) is composed of steel structural supports, insulated aluminum panel housing, steam heating coils, air circulation fans and motors and steam flow control valves. In the steam-heated, prefabricated dry kiln, the steam provides heat to dry lumber. The kiln is capable of attaining very high temperatures of around 240 degrees Fahrenheit. Fresh-cut lumber is placed in a very large chamber. Heated air is circulated to dry the wood. No chemicals are used. The lumber drying kiln, being machinery designed to cause a transformation of materials resulting from a temperature change, is classified under tariff item No. 8419.32.20. (8419.32.90)

**Vapor Compression Distillation Unit – TS (former TRS No. 104003)**

This unit utilizes thermocompression or vapour compression distillation method of evaporation in which a liquid (water) is boiled inside a bank of tubes. The generated vapour then passes through a mist eliminator to remove any water droplets. The pure vapor is withdrawn by a compressor where the energy imparted results in a compressed steam with increased pressure and temperature. This higher energy compressed steam is discharged in the evaporator, on the outside of the tube bank, where it gives up most of the extra energy to the water inside the tubes. The condensate (distilled water) is withdrawn by the distillate pump and is discharged through a two-stream heat exchanger. The distilled water so produced is used for injection and intravenous solution. Accordingly, the distillation unit is classified in tariff item No. 8419.40.10 as a distilling or rectifying plant. (8419.40.00)

**Séchoir – ST (ancien n° 99123 du SRT)**

Le séchoir pour le bois d'oeuvre visé se compose de supports en acier, d'une enveloppe isolée en panneaux d'aluminium, de serpentins de vapeur, de ventilateurs de circulation d'air, de moteurs électriques et de vannes de réglage du débit de vapeur. Dans le séchoir préfabriqué chauffé à la vapeur, cette dernière fournit la chaleur nécessaire au séchage du bois d'oeuvre. Le séchoir peut fonctionner à des températures très élevées aux environs de 240 degrés Fahrenheit. Le bois fraîchement coupé est disposé dans une chambre de très grande dimension. L'air chaud est circulé en vue d'assécher le bois. Aucun produit chimique n'est utilisé. Étant donné que le séchoir pour bois d'oeuvre est un appareil ou un dispositif pour le traitement des matières par des opérations impliquant un changement de température, il est classé au numéro tarifaire 8419.32.20. (8419.32.90)

**Appareil de distillation à compression de vapeur – ST (ancien n° 104003 du SRT)**

Cet appareil permet la distillation d'un liquide (eau) grâce à la méthode de thermocompression ou compression de vapeur. Le liquide est mis à bouillir dans une série de tubes et s'évapore. La vapeur produite passe ensuite dans un éliminateur de gouttelettes, puis est aspirée dans un compresseur dans lequel sa pression et sa température sont augmentées. Cette vapeur sous pression à niveau d'énergie plus élevé est alors envoyée dans l'évaporateur où elle entre en contact avec la surface extérieure des tubes et cède la plus grande partie du supplément d'énergie à l'eau circulant à l'intérieur. Le condensat (eau distillée) est pompé et envoyé dans un échangeur de chaleur à deux courants. L'eau distillée obtenue est utilisée pour la préparation d'injections et de solutions intraveineuses. En conséquence, cet appareil est classé au numéro tarifaire 8419.40.10 à titre d'appareil de distillation ou de rectification. (8419.40.00)

## APPENDIX B – cont.

## ANNEXE B – suite

**Vacuum Distiller – TS (former TRS No. 102945)**

The vacuum distiller treats chemically polluted waters from metal plating, photographic, printing, ink and paint manufacturing, cosmetic, and other industries. The system contains a distillate tank, vacuum pump, condenser, scraper motor, expansion valve, heat exchanger and a sludge discharge valve. Evaporation and heating of liquids are obtained by means of an electric pump. The vapours are recondensed within the vacuum system, producing a very pure liquid and the non-evaporating substances are reduced to a highly concentrated residue from which valuable raw materials can be reclaimed. The system is completely enclosed so no noxious vapours escape. The vacuum distiller is classified under tariff item No. 8419.40.90 as a distilling plant. Distilling plant is named at the subheading No. level and in the Explanatory Notes, Section (II), on pages 1273 and 1274. (8419.40.00)

**Brake Dryer – TS (former TRS No. 108023)**

The brake dryer consists of a chamber with vanes over which compressed air passes. The warm air from the compressor passes over the vanes and is cooled by the outside air. The cooling causes the moisture and oil in the air to condense on the vanes. The moisture collects in the bottom of the chamber and is expelled through a check valve. The dry air produced by this process is used to operate truck brakes. The main function of the dryer is to cool air allowing moisture to be released and it is classified under tariff item No. 8419.50.00 as a non-mechanically operated heat exchanger. (8419.50.99)

**Smoke House/Generator (109781)**

An electronically controlled cabinet used to ripen, dry, smoke, cook, shower, bake, cool and temper sausages. It is designed to transform materials resulting principally from a temperature change. The smoke house/generator is classified under tariff item No. 8419.81.90.

**Appareil de distillation sous vide – ST (ancien n° 102945 du SRT)**

Cet appareil de distillation sous vide sert à traiter les eaux résiduelles chargées d'agents chimiques qui sont produites dans le cadre de diverses applications industrielles : placage des métaux, photographie, impression, fabrication des encres et des peintures, fabrication des produits cosmétiques, etc. Il se compose d'un réservoir à distillat, d'une pompe à vide, d'un condenseur, d'un racloir, d'un détendeur, d'un échangeur de chaleur et d'un robinet de vidange des boues. Une pompe électrique assure l'évaporation et le chauffage des liquides. Les vapeurs sont recondensées dans le circuit sous vide pour ainsi produire un liquide très pur; les substances qui ne s'évaporent pas sont quant à elles transformées en un résidu très concentré duquel on peut récupérer les matières premières utiles. L'appareil est sous enveloppe hermétique de sorte qu'aucune vapeur nocive ne s'en échappe. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8419.40.90 à titre d'appareil de distillation. Le terme appareil de distillation figure dans le libellé de la sous-position ainsi que dans la disposition II) des Notes explicatives, pages 1273 et 1274. (8419.40.00)

**Assécheur de frein – ST (ancien n° 108023 du SRT)**

L'assécheur de frein se compose d'une enceinte dotée d'ailettes sur lesquelles de l'air comprimé est dirigé. Le courant d'air chaud ainsi produit sur les ailettes est refroidi par l'air extérieur. Cette action de refroidissement provoque la condensation, sur les ailettes, de l'eau et de l'huile présentes dans l'air. Le condensat s'accumule dans le fond de l'enceinte et en est chassé au moyen d'un clapet. L'air sec ainsi produit est destiné à la commande pneumatique des freins de camion. La principale fonction de l'assécheur est de refroidir l'air de manière à en extraire l'eau, et il est classé au numéro tarifaire 8419.50.00 à titre d'échangeur de chaleur à commande non mécanique. (8419.50.99)

**Fumoir (109781)**

Le fumoir visé est une armoire à commande électronique utilisée pour la préparation des saucisses : maturation, séchage, fumage, cuisson, aspersion, refroidissement, trempage. Cet appareil est conçu pour obtenir une « transformation des matières essentiellement consécutive au changement de température ». Il est classé au numéro tarifaire 8419.81.90.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Meat Smoker (111683)**

The unit is thermostatically controlled and uses electric heat to cook, dehydrate, smoke and cure meats and sausages. The smoker uses a change in temperature to cause a transformation of materials, namely foodstuffs. It is classified under tariff item No. 8419.81.90.

**Fumoir à viande (111683)**

L'appareil visé est à commande thermostatique et met en oeuvre un dispositif de chauffage électrique pour cuire, déshydrater, fumer et saler les viandes et saucisses. Ce fumoir fonctionne selon un changement de température, ce qui amène une transformation des matières traitées, à savoir des aliments. Le produit visé relève du numéro tarifaire 8419.81.90.

**Kitchen Work Station (102292)**

The kitchen work station has one work surface complete with chopping board, scrapping chute, liquid drainaway, drip trays, handles and a regeneration well. The regeneration well is simply a tank used for the mass reheating/cooking of food. The food is put in pouches, placed in the tank and is put through a spinning process until such time as the food reaches the proper temperature. It has a superstructure supporting electronic controls for cooking/reheating and table management. Classification is determined according to essential character which is derived from the principal function for which the unit was designed. The transportation aspect is limited and purely an ancillary function. As a result, heading No. 87.16 is not applicable. The kitchen work station physically alters the state of food. As the station's principal function is the cooking of food, it is classified under tariff item No. 8419.81.90.

**Centre culinaire (102292)**

Ce centre culinaire possède une surface de travail avec planche à hacher, chute à rebuts, dispositif d'évacuation de liquide, égouttoirs, poignées et puits de régénération. Ce puits constitue un simple réservoir servant au réchauffage ou à la cuisson en masse d'aliments. Les aliments sont mis dans des sachets, placés dans le réservoir et soumis à un mouvement de rotation jusqu'à ce qu'ils aient atteint la température appropriée. Le centre culinaire est doté d'une superstructure à commandes électroniques pour la cuisson et le réchauffage ainsi que pour la gestion culinaire. Le classement de ce produit est déterminé en fonction de son caractère essentiel, lequel découle de sa fonction première. L'aspect portable de ce produit est limité et constitue une caractéristique purement secondaire. En conséquence, la position 87.16 ne s'applique pas. Ce centre culinaire modifie l'état des aliments. Comme sa fonction première est la cuisson des aliments, ce produit est classé au numéro tarifaire 8419.81.90.

**Chillers – TS (former TRS No. 104322)**

Air or water-cooled chillers wherein water passes through a compressor, evaporator and condenser to get a desired water temperature between 20-60°F. The chillers are used in plastic industries to cool moulds. They are classified in tariff item No. 8419.89.29. (8419.89.40)

**Refroidisseurs – ST (ancien n° 104322 du SRT)**

Les produits visés sont des refroidisseurs à circulation d'air ou à circulation d'eau comportant un compresseur, un évaporateur et un condenseur. Ces appareils permettent d'abaisser la température de l'eau à une valeur située entre 20 et 60 °F. Ils sont utilisés dans l'industrie des plastiques pour refroidir les moules. Ils sont classés au numéro tarifaire 8419.89.29. (8419.89.40)



## APPENDIX B – cont.

## ANNEXE B – suite

**Evaporator – TS (former TRS No. 109912)**

The evaporator is designed to recover and reuse over 90% of the water used in a manufacturing process. It consists of three calandrias, three vapour-liquid separators, seven pumps, four heat exchangers plus associated piping and tanks. A feed pump sends the liquid feed from a tank through two pre-heaters and into the upper part of the first evaporating stage. In the upper part of the calandria, the product is fed in equal quantities, via a distribution device, into the individual tubes and it runs downwards in the inside as a thin film. Simultaneously, the evaporation takes place. The vapours are flowing in the same direction as the liquid and are then separated from the slightly concentrated liquid in the vapour liquid separators. A pump then sends the product from the first stage separator to the upper part of the second stage, where it is distributed over the tubes and follows a similar path as in the first stage. The product from the second stage separator is pumped to the third stage. Each stage operates under a vacuum that gets progressively greater with each stage. The vapours from the first stage are partially re-compressed by a thermal vapour re-compressor and then used to heat the first stage. The remainder of the first stage vapour is used to heat the second stage. The vapours from the second stage separator heat the third stage. The vapours from the third stage are condensed and then re-used as process water in the plant. The vacuum is produced by a vacuum pump. The evaporator meets the terms of heading No. 84.19, as it treats a material by a process involving a change of temperature. It is mechanically operated, as per the Supplementary Note to Chapter 84, by virtue of the fact that the system contains pumps. Consequently, the evaporator is classified under tariff item No. 8419.89.29. (8419.89.40)

**Évaporateur – ST (ancien n° 109912 du SRT)**

L'évaporateur visé est conçu pour permettre la récupération et la réutilisation de plus de 90 % de l'eau utilisée dans un procédé de fabrication. Il se compose de 3 cuves, de 3 séparateurs vapeur-liquide, de 7 pompes, de 4 échangeurs de chaleur et de la tuyauterie et des réservoirs connexes. Une pompe d'alimentation fait passer le liquide, qui provient d'un réservoir, par deux préchauffeurs et l'achemine dans la partie supérieure du premier étage d'évaporation. Dans la partie supérieure de la cuve, le produit est amené en quantités égales, par un dispositif de distribution, vers les tubes séparés et il tombe à l'intérieur en formant une pellicule mince. L'évaporation se produit simultanément. Les vapeurs se déplacent dans la même direction que le liquide et sont alors séparées du liquide légèrement concentré dans les séparateurs vapeur-liquide. Une pompe envoie ensuite le produit, à partir du premier étage de séparation, vers la partie supérieure du deuxième étage, où il est distribué dans les tubes et suit une trajectoire semblable à celle qu'il a suivie dans le premier étage. Le produit obtenu dans le deuxième étage de séparation est envoyé par pompage vers le troisième étage. L'évaporateur visé met en oeuvre un vide qui augmente progressivement à chaque étage. Les vapeurs provenant du premier étage sont partiellement recomprimées au moyen d'un compresseur de vapeur thermique et elles servent ensuite à chauffer le premier étage. Le reste de la vapeur provenant du premier étage est utilisé pour chauffer le deuxième étage. Les vapeurs provenant du deuxième étage de séparation servent à chauffer le troisième étage. Les vapeurs provenant du troisième étage sont condensées et sont ensuite réutilisées comme eau de fabrication dans l'usine. Le vide est créé par une pompe à vide. L'évaporateur visé satisfait aux exigences prévues pour la position 84.19 puisqu'il traite une matière par un procédé faisant intervenir un changement de température. Il est mécanique, selon les Notes supplémentaires du Chapitre 84, puisqu'il comporte des pompes. En conséquence, le produit visé relève du numéro tarifaire 8419.89.29. (8419.89.40)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Organic Fluid Cleaning System – TS (former TRS No. 108199)**

This fluid cleaning system is designed for cleaning organic substances from machine parts. The system consists of a vat that is filled with calibrated quartz sand, a combustion chamber, and a distributor that allows the air stream to enter and an exhaust fan. Primary air is blown into the bottom of the bed via the air inlet by means of a distributor causing the sand mass to fluidize. In order to heat the bed, gas is mixed into the primary air stream. The gas-air mixture is ignited by a pilot burner above the surface of the bed. Due to the low air speed through the bed, the main flame spreads over the complete surface of the fluidized bed, permitting the bed to be quickly heated to high temperatures. The fluidized sand mass takes on the properties of a boiling liquid. When the parts are submersed into the bed, the organic substances vaporize. The cleaning system is classified under tariff item No. 8419.89.29. (8419.89.40)

**Facial Vapour Treatment Appliance (101291)**

A floor standing appliance with a spray arm for administering facial vapour treatments in a beauty salon. Water is heated in the unit and it comes out the arm under normal vapour pressure. As there is no fan or other mechanical apparatus incorporated into the appliance, it is classified under tariff item No. 8419.89.90 as heating equipment not normally used in the household.

**Dressing Heater (89030)**

The dressing heater is used in medical applications to heat water saturated dressings which are enclosed in protective foil pouches. The pouches are placed into the unit and subsequently electrically heated for approximately ten minutes to heat the dressings up to therapeutic temperatures. It is classified in tariff item No. 8419.89.90.

**Installation d'élimination des fluides organiques – ST (ancien n° 108199 du SRT)**

L'installation en question sert à débarrasser les pièces mécaniques des substances organiques. Elle comporte une cuve remplie de sable quartzéux étalonné, une chambre de combustion, et un distributeur qui permet à l'air d'entrer et un ventilateur d'évacuation. L'air primaire est soufflé dans le fond du lit par l'intermédiaire d'un distributeur, entraînant ainsi la fluidisation de la masse de sable. Pour chauffer le lit, on mélange du gaz à l'air primaire. Le mélange gaz-air est enflammé par une veilleuse d'allumage située au-dessus de la surface du lit. Étant donné que le débit de l'air qui traverse le lit est faible, la flamme se propage à toute la surface du lit fluidisé, permettant ainsi à la température de celui-ci de s'élever rapidement. La masse de sable fluidisée réagit alors comme un liquide en ébullition. Lorsque les pièces sont plongées dans le lit, les substances organiques se vaporisent. L'installation de nettoyage est classée au numéro tarifaire 8419.89.29. (8419.89.40)

**Appareil de traitement facial à la vapeur (101291)**

Ce produit est un appareil reposant sur le sol. Il est doté d'un bras vaporisateur et il sert à administrer des traitements faciaux à la vapeur dans les salons de beauté. L'eau est chauffée dans l'appareil et la vapeur s'échappe par le bras sous l'effet de la tension de vapeur. Étant donné qu'il ne comprend pas de ventilateur ni d'autre dispositif mécanique, cet appareil est classé au numéro tarifaire 8419.89.90 à titre d'appareil de chauffage autre que les appareils domestiques.

**Réchauffeur de pansements (89030)**

Cet appareil est utilisé dans des applications médicales pour réchauffer des pansements saturés d'eau enveloppés dans des sachets en pellicule d'aluminium. Les sachets sont placés dans l'appareil et, à l'aide d'un dispositif électrique, sont chauffés pendant environ dix minutes pour que les pansements atteignent la température désirée. Cet appareil est classé au numéro tarifaire 8419.89.90.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Waste Separator – TS (former TRS No. 115564)**

This device is designed for thickening and dewatering sludge by centrifugal force in municipal effluent treatment plants. The centrifuge has an extremely high bowl speed that spins solids onto the bowl wall. The waste separator, being a centrifuge of heading No. 84.21, is classified under tariff item No. 8421.19.00. (8421.19.90)

**Water Distiller/Purifier – TS (former TRS No. 99678)**

A countertop appliance which flash vaporizes tap water by steam distillation to purify water. This distiller removes contaminants such as bacteria, viruses, heavy metals, volatile organic compounds, herbicides, pesticides, chlorine, etc. Classified under tariff item No. 8421.21.10 as water purifying machinery and apparatus. (8421.21.00)

**Sweep System (109335)**

The sweep system is a filtration boom system used for separating floating oil from water in spill situations. It consists of a storage winch, hydraulic power pack, air blowers and inflatable boom. As the boom is towed behind the vessel, oil is separated from the water through a mesh skirt and is trapped in the apex of the V-shaped area of the boom. The unit filters the oil from the water while allowing the water to pass through it. The sweep system is classified under tariff item No. 8421.29.90 as purifying apparatus used to separate oil from water.

**Séparateur de déchets – ST (ancien n° 115564 du SRT)**

Cet appareil est conçu pour épaissir et déshydrater les boues sous l'effet de la force centrifuge dans les stations d'épuration d'effluents urbains. Le bol de la centrifugeuse en question tourne à une vitesse extrêmement élevée, de sorte que les matières solides sont plaquées contre sa paroi. Le séparateur de déchets visé, qui est une centrifugeuse de la position 84.21, relève du numéro tarifaire 8421.19.00. (8421.19.90)

**Distillateur/purificateur d'eau – ST (ancien n° 99678 du SRT)**

Cet appareil portatif purifie l'eau du robinet en la distillant. La distillation élimine les bactéries, les virus, les métaux lourds, les substances organiques volatiles, les herbicides, les insecticides, le chlore, etc. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 8421.21.10, sous la désignation d'appareil pour la purification de l'eau. (8421.21.00)

**Système de barrage flottant (109335)**

Le système de barrage flottant visé est un système de barrage pour la filtration qui est utilisé pour séparer le pétrole flottant de l'eau dans des situations de déversement accidentel de pétrole. Il se compose d'un treuil, d'un groupe générateur de pression hydraulique, de compresseurs d'air et d'un barrage flottant. Au moment où le barrage est remorqué derrière le navire, le pétrole est séparé de l'eau à travers une jupe en toile et il est retenu dans l'extrémité de la zone en forme de V du barrage. L'unité filtre le pétrole de l'eau tout en permettant à l'eau de la traverser. Le système de barrage flottant est classé au numéro tarifaire 8421.29.90 en tant qu'appareil pour l'épuration qui est utilisé pour séparer le pétrole de l'eau.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Centrifugal Ultrafilters (101569)**

This product is a device for simultaneous concentration and purification of biological samples in standard laboratory centrifuges, separating sub-micron sample components by molecular weight, shape and/or charge. These ultrafiltration membranes have two layers: a thin skin on the upstream-side, which has a highly controlled pore structure; and a more permeable, open-pore structure on the downstream side that is progressively more open the further it is from the skin layer. According to General Interpretative Rule 3(a), these filters are classified under tariff item No. 8421.29.90 as other filtering or purifying machinery and apparatus for liquids.

**Filtration System (109133)**

This compact and mobile filtration system removes contaminants from hydraulic oils and fuels. The oils and fuels are passed through five filtrations and water removal stages until all the water and contaminants are removed. This permits the oil and fuel to be re-used. At the same time the oil and fuel tanks are cleared, preventing rust build-up. The filtration system is classified under tariff item No. 8421.29.90 as filtering machinery.

**Waste Filtration System (112166)**

This is a filtration system which treats/purifies waste water both biologically and through exposure to a mechanical filtration process. The process is made up of several steps first of which is that the grit, plastics and other physical contaminants are removed. The waste water is subsequently pumped to a biological treatment tank which converts the waste material with an anoxic and aerobic digestion process. The water is further treated through a filtration membrane and then to a polishing and disinfection process. The system is classified under tariff item No. 8421.29.90 as purifying machinery.

**Ultrafiltres de centrifugeuse (101569)**

Ce produit est un dispositif utilisé avec des centrifugeuses de laboratoire standard pour effectuer simultanément la concentration et la purification d'échantillons biologiques; il permet de séparer les constituants submicroniques des échantillons selon leur poids moléculaire, leur forme ou leur charge. Ces membranes d'ultrafiltration sont constituées de deux couches : du côté amont, une mince couche aux pores très petits et, du côté aval, une couche plus perméable dotée de pores dont la taille augmente progressivement avec la distance qui les sépare de la première couche. Conformément à la Règle générale interprétative 3a), ces filtres sont classés au numéro tarifaire 8421.29.90 à titre d'autre machine ou appareil pour la filtration ou l'épuration des liquides.

**Système de filtration (109133)**

Ce système de filtration compact et mobile élimine les contaminants des combustibles et huiles hydrauliques. Ces derniers passent par cinq étages de filtration et d'élimination de l'eau jusqu'à ce que toute l'eau et tous les contaminants soient enlevés, ce qui permet de réutiliser l'huile et les combustibles en question. De plus, les réservoirs d'huile et de combustible sont nettoyés pour empêcher l'accumulation de rouille. Le système de filtration visé est classé au numéro tarifaire 8421.29.90 dans la catégorie des machines de filtration.

**Installation de filtration d'eaux usées (112166)**

Le produit visé est une installation de filtration qui traite/purifie les eaux usées par la mise en oeuvre d'un procédé biologique et d'un procédé de filtration mécanique. Le procédé compte plusieurs étapes dont la première consiste à éliminer les grosses particules, les matières plastiques et autres contaminants physiques. Les eaux usées sont ensuite amenées par pompage vers un réservoir de traitement biologique où les déchets sont transformés par un procédé de digestion anoxique et aérobique. Ensuite, l'eau est soumise à d'autres traitements, c'est-à-dire qu'elle passe par une membrane de filtration et par des dispositifs de polissage et de désinfection. Le système visé est classé au numéro tarifaire 8421.29.90 dans la catégorie des appareils d'épuration.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Oil Removal System (150492)**

This system is designed to remove floating oil from process water in industrial power washers. Floating oil is induced to flow from the washer to a small separation tank by means of a double diaphragm pump which continually recirculates the process water from the separation tank. Contaminated oil is collected behind an undershot wire in the separation tank and is automatically removed by an oil transfer pump to a storage area. The system is classified under tariff item No. 8421.29.90 as filtering machinery.

**Sludge Treatment and Dewatering System (103770)**

This system consists of a large container equipped with inside ladder, filler pipes, water drains, ball valve, and special screens for efficient draining. The container requires the addition of an engine room in order to operate. The “engine room” consists of sludge pumps, polymer pump, polymer mixer and electric power and/or hydraulic station. The sludge treatment and dewatering container imported with or without the engine room is classified under tariff item No. 8421.29.90 as filtering or purifying machinery and apparatus for liquids.

**Sludge Dewatering System (103766)**

A sludge dewatering system for on-site treatment of sludge from septic tanks, grease traps, industrial wastes, sewage and similar waste materials. The system consists of tanks, pumps, filter and hydraulic equipment. Waste material is treated with a polymer flocculating agent and then transferred to a dewatering tank for separation of the solids by filtration. The entire unit is designed to be mounted on a truck chassis. The system is classified under tariff item No. 8421.29.90.

**Système d'élimination d'huile (150492)**

Ce système est conçu pour éliminer l'huile flottante de l'eau de fabrication dans les laveurs industriels à pression. L'huile flottante est amenée à s'écouler du laveur pour être acheminée dans un petit réservoir de séparation au moyen d'une pompe à membrane double. Cette dernière assure la recirculation continue de l'eau de fabrication à partir du réservoir de séparation. L'huile contaminée est recueillie derrière un déversoir qui se trouve dans le réservoir de séparation. Cette huile est retirée automatiquement du réservoir au moyen d'une pompe de transfert d'huile pour être acheminée vers une aire de stockage. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 8421.29.90 à titre de machine de filtration.

**Système de traitement et d'assèchement des boues (103770)**

Ce système consiste d'un grand réservoir doté d'une échelle intérieure, de conduites de remplissage, de dispositifs de purge, de clapets à bille et de filtres spéciaux permettant d'obtenir une vidange complète. Pour que le système fonctionne, on doit ajouter au réservoir une « salle des machines » comprenant des pompes à boues, une pompe à polymères, un mélangeur de polymères et un groupe électrique ou hydraulique. Le réservoir de traitement et d'assèchement des boues, importé seul ou avec la salle des machines, est classé au numéro tarifaire 8421.29.90 à titre de machine ou d'appareil pour la filtration ou l'épuration des liquides.

**Système d'assèchement de boues (103766)**

C'est un système d'assèchement de boues pour le traitement sur place de boues de fosses septiques, de boîtes à graisse de déchets industriels, des eaux usées et de déchets similaires. Il comprend des réservoirs, des pompes, des filtres et de l'équipement hydraulique. Les déchets sont traités au polymère de floculation, et par la suite, ils sont pompés dans un réservoir d'assèchement pour séparer les solides en les filtrant. Toute l'unité est conçue pour être montée sur un camion. Le système est classé en vertu du numéro tarifaire 8421.29.90.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Oil Skimmer and Water Filtration Units (103774)**

This system is used to treat oil-contaminated water and emulsions by on-site separation of oil and water. The oily material is pumped into the unit and heating rods located at the bottom are heated to 40-50°C. The heating of the oil allows the skimmer on the top to achieve a sharp separation. The system can be used to prevent pollution of waterways or sewage systems, separate water/oil, separate grease waste, etc. It is classified under tariff item No. 8421.29.90 as filtering or purifying machinery and apparatus for liquids.

**Engine Filter (107249)**

These are tube pre-filters for internal combustion engines, used to remove dust from dirty air streams by centrifugal force. They are classified under tariff item No. 8421.31.90. These vortex tubes, in sizes of 18-25 mm in diameter, are assembled into panels of parallel tubes.

**Room Ionizer (103138)**

This is an electrostatic filtering device for purifying air by means of a filter carrying an electrostatic charge. It is classified under tariff item No. 8421.39.90.

**Dust Separators (107252)**

These are tube-type air filters for removing particulate matter from air streams in applications such as furnaces, ventilation systems, etc., through centrifugal force. They are classified under tariff item No. 8421.39.90.

**Appareils d'écémage du pétrole et de filtration de l'eau (103774)**

Le produit visé est un appareil utilisé pour le traitement des eaux et des émulsions contaminées par du pétrole. La séparation de l'eau et du pétrole est effectuée sur place. Le liquide contaminé est pompé dans l'appareil et les tiges de chauffage situées à la partie inférieure de celui-ci sont portées à une température variant de 40 à 50 °C, ce qui permet à l'écémageur, situé à la partie supérieure, d'effectuer une séparation nette du pétrole et de l'eau. Cet appareil peut être utilisé pour prévenir la pollution des cours d'eau et des égouts, pour séparer l'eau du pétrole, pour séparer la graisse des déchets, etc. Il est classé au numéro tarifaire 8421.29.90 à titre de machine ou d'appareil pour la filtration ou l'épuration des liquides.

**Filtres pour moteurs (107249)**

Les produits visés sont des préfiltres à tubes pour moteurs à combustion interne. Ces filtres centrifuges permettent d'extraire les poussières de l'air vicié. Ils sont classés au numéro tarifaire 8421.31.90 et sont constitués de tubes à tourbillon d'un diamètre de 18 à 25 mm disposés parallèlement pour former des panneaux.

**Appareil d'ionisation de l'air (103138)**

Cet appareil est un dispositif de filtration électrostatique qui purifie l'air à l'aide d'un filtre portant une charge électrostatique. Il est classé au numéro tarifaire 8421.39.90.

**Dépoussiéreurs (107252)**

Les produits visés sont des filtres à air à tubes centrifuges utilisés pour débarrasser l'air des particules de matières dans les fours, les systèmes de ventilation, etc. Ils sont classés au numéro tarifaire 8421.39.90.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Filter Cartridges – TS (former TRS No. 110578)**

These are used for filtering liquids in various applications, such as general industrial, food and drug, and similar batch filtration operations. The cartridge consists of three components: a perforated reinforcing core (in plastic, tin-coated steel or stainless steel), an inner, lower permeability area and an outer, high permeability area, both comprised of special grooved fibre glass construction. The filter cartridges are parts committed by design for filtering apparatus for liquids and they are classified under tariff item No. 8421.99.00. (8421.99.30)

**Exchange Filters – TS (former TRS No. 104783)**

Circular discs of polyethylene and polystyrene fibers, committed for use with various types of machines for filtering liquids. Classified as parts of machines for filtering or purifying liquids under tariff item No. 8421.99.00. (8421.99.30)

**Plastic Box Washer (109455)**

A high pressure conveyerized washing unit designed to clean/wash plastic boxes. The boxes are loaded, manually, onto a conveyor which carries them into a washing section where they are rotated to ensure that all sides are washed. The complete unit with conveyor is classified as a machine for cleaning containers under tariff item No. 8422.20.99. (8422.20.90)

**Bottle Filler (102194)**

This product is a machine for filling and capping beverage bottles. It is classified under tariff item No. 8422.30.10 as bottle-filling machinery.

**Cartouches filtrantes – ST (ancien n° 110578 du SRT)**

Le produit visé est destiné au filtrage de liquides en milieu industriel. Il est employé dans le cadre de diverses opérations de traitement en discontinu, notamment dans les industries alimentaires et pharmaceutiques. La cartouche comprend trois éléments : un élément central perforé (composé de plastique, d'acier étamé ou d'acier inoxydable), constituant l'armature de la cartouche, un élément interne, à faible perméabilité, et un élément externe, à haute perméabilité; ces deux derniers éléments sont constitués d'une feuille rainurée en fibres de verre de type particulier. Le produit visé est conçu pour la filtration de liquides. Il est donc classé au numéro tarifaire 8421.99.00. (8421.99.30)

**Filtres échangeurs – ST (ancien n° 104783 du SRT)**

Ces produits sont des disques de fibres de polyéthylène et de polystyrène destinés à être utilisés avec différents types d'appareils pour la filtration des liquides. Ils sont classés au numéro tarifaire 8421.99.00 à titre de parties d'appareils pour la filtration ou l'épuration des liquides. (8421.99.30)

**Machine à laver les caisses en matière plastique – ST (ancien n° 109455 du SRT)**

Il s'agit d'une installation de nettoyage haute pression à convoyeur conçue pour laver les caisses en matière plastique. Les caisses sont chargées manuellement sur un convoyeur qui les achemine à l'intérieur d'une section de lavage où on les fait tourner afin que tous les côtés soient bien nettoyés. L'installation entière, convoyeur compris, est classée au numéro tarifaire 8422.20.99 en tant que machine servant à nettoyer les récipients. (8422.20.90)

**Embouteilleuse (102194)**

Ce produit est une machine à remplir et à encapsuler les bouteilles de boisson. Il est classé au numéro tarifaire 8422.30.10 à titre de machine à remplir les bouteilles.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Packaging Machine – TS (former TRS No. 109824)**

A free-standing, stand-alone machine designed for stacking, insertion feeding and packaging of items individually or in multipacked boxes. It is a machine for filling, closing, sealing or capsuling boxes and is classified under tariff item No. 8422.30.99. (8422.30.90)

**Polywrapping System – TS (former TRS No. 99710)**

The polywrapping system can place inserts in magazines, wrap the magazines in polyethylene, seal and affix a label. It is classified with reference to Note 3 to Section XVI. As the main function of the system is wrapping, tariff item No. 8422.40.10 is applicable for other packing or wrapping machinery. (8422.40.90)

**Spray Washing Cabinet – TS (former TRS No. 107019)**

The washing cabinet is designed to clean small industrial or commercial parts of grease or dirt. The automatic washing system uses high volume pressurized hot water and soap. It is classified under tariff item No. 8424.30.90. (8424.30.00)

**Deburring Machine – TS (former TRS No. 107259)**

This device deburs machine parts by means of a water jet spray at high pressure. It is classified under tariff item No. 8424.30.90. (8424.30.00)

**Steam Cleaner and Sanitizer – TS (former TRS No. 116023)**

These machines are electric steam cleaners and sanitizers designed to clean kitchens, wineries, etc. The cleaner and sanitizer consist of a portable steam generator, pressure gauge, motor, pump, siphon steam spray hand gun, nylon brush, steam and detergent hoses and a detergent tank. High pressure steam is directed into a hand gun which dispenses a blend of steam and detergent to clean and sanitize the area. It is classified under tariff item No. 8424.30.90 as steam machines. (8424.30.00)

**Machine à emballer – ST (ancien n° 109824 du SRT)**

Cette machine autoportante et autonome sert à empiler, insérer et conditionner des produits dans des emballages distincts ou multiples. Elle est classée au numéro tarifaire 8422.30.99 qui vise les machines à remplir, fermer, sceller ou capsuler des boîtes. (8422.30.90)

**Emballuse Polywrap – ST (ancien n° 99710 du SRT)**

Cet appareil insère des encarts dans des revues, emballe les revues dans une pellicule de polyéthylène, scelle l'emballage et y appose une étiquette. La Note 3 de la Section XVI s'applique. Comme l'emballage constitue la fonction principale de cette machine, celle-ci est classée au numéro tarifaire 8422.40.10, sous la désignation « machines et appareils à emballer ou emballer les marchandises ». (8422.40.90)

**Compartiment de lavage par pulvérisation – ST (ancien n° 107019 du SRT)**

Le compartiment de lavage en question sert à débarrasser les petites pièces industrielles ou commerciales de la graisse ou des saletés. Le dispositif de lavage automatique utilise un jet à grand débit d'eau chaude et de savon sous pression. Le produit est classé au numéro tarifaire 8424.30.90. (8424.30.00)

**Machine à ébavurer – ST (ancien n° 107259 du SRT)**

L'appareil en question assure l'ébavurage des pièces mécaniques au moyen d'un jet d'eau à haute pression. Il est classé au numéro tarifaire 8424.30.90. (8424.30.00)

**Machine de désinfection et de nettoyage à vapeur – ST (ancien n° 116023 du SRT)**

La machine visée est une machine de désinfection et de nettoyage à vapeur qui est conçue pour nettoyer les cuisines, les vineries et autres. Elle se compose d'un générateur de vapeur portatif, d'un manomètre, d'un moteur, d'une pompe, d'un pistolet de pulvérisation de vapeur à siphon, d'une brosse en nylon, de tuyaux souples pour vapeur et détergent et d'un réservoir de détergent. De la vapeur haute pression est acheminée dans un pistolet qui distribue un mélange de vapeur et de détergent pour nettoyer et désinfecter une surface. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 8424.30.90 dans la catégorie des machines à jet de vapeur. (8424.30.00)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Chemical Applicator (109239)**

A tractor-pulled chemical applicator used to kill weeds. The applicator is a roller of a carpet-like material that has been saturated with the chemical. It is pulled along covering the weeds with the chemical. The chemical applicator is for agricultural use. Classified under tariff item No. 8424.81.00.

**Sprayers (152551) – TS (former TRS No. 99854)**

These sprayers are for various landscaping applications such as misting, dusting, and spraying of pesticides or herbicides. They may be manually operated or powered by a gas engine or electric motor. They are classified under tariff item No. 8424.89.10. (8424.89.00)

**Nasal Spray Pump – TS (former TRS No. 99003)**

This is a plastic, manually actuated pump, that is screwed on to the top of a bottle. It is classified under tariff item No. 8424.89.90 as other spraying appliances. (8424.89.00)

**Aerosol Resistant Tips (153735) – TS (former TRS No. 88240)**

Aerosol resistant tips are plastic tips manufactured for use in various pipette dispensing systems (syringe-like laboratory dispensers). They are classified under tariff item No. 8424.90.90 as parts of the goods of heading No. 84.24. (8424.90.40)

**Launching Gantry (105188)**

Launching gantries are designed to meet particular requirements in the construction of large concrete bridges using the incremental launching method for precast elements. The launching gantry consists of two parallel, long span steel trestles having a triangular section and connected at each end by rigid frames. The trestle assemblies are equipped with two sets of rails (top and bottom) for the following operations. The top rails permit the horizontal longitudinal movements of the lifting assembly which positions the precast concrete sections. The bottom rails permit the horizontal movement of the trestles. The launching gantry is classified under tariff item No. 8426.19.00.

**Applicateur d'herbicide (109239)**

Il s'agit d'un applicateur d'herbicide tracté qui est utilisé pour détruire les mauvaises herbes. L'appareil consiste en un rouleau composé d'une matière ressemblant à du tapis qui a été saturée d'herbicide. Le rouleau est tiré sur le sol et dépose ainsi le produit sur les mauvaises herbes. L'applicateur est destiné à l'agriculture et est classé au numéro tarifaire 8424.81.00.

**Pulvérisateurs d'engrais/insecticide (152551) – ST (ancien n° 99854 du SRT)**

Les pulvérisateurs visés trouvent diverses applications dans le domaine de l'aménagement paysager, comme la brumisation, le poudrage et la pulvérisation de pesticides et d'herbicides. Ils peuvent être actionnés à la main ou entraînés par un moteur à essence ou électrique. Ces produits sont classés au numéro tarifaire 8424.89.10. (8424.89.00)

**Pompe pour vaporisateur nasal – ST (ancien n° 99003 du SRT)**

Ce produit est une pompe à main en plastique qui se visse sur une bouteille. Il est classé au numéro tarifaire 8424.89.90 à titre d'autre appareil à pulvériser. (8424.89.00)

**Pointes résistant aux aérosols (153735) – ST (ancien n° 88240 du SRT)**

Ces produits sont des pointes en plastique destinées à être utilisées avec différents types de distributeurs à pipette (distributeurs de laboratoire de type seringue). Ils sont classés au numéro tarifaire 8424.90.90 à titre de parties des produits de la position 84.24. (8424.90.40)

**Portique de manutention (105188)**

Ce portique de manutention est conçu pour satisfaire aux exigences propres à la construction de gros ponts de béton, en permettant la pose progressive d'éléments en béton préfabriqué. Il se compose de deux palées en acier parallèles à longue portée qui présentent une section triangulaire et qui sont reliées à chaque extrémité par des bâtis rigides. Les palées sont munies de deux séries de rails (séries supérieure et inférieure). Les rails supérieurs permettent le déplacement longitudinal (horizontal) du mécanisme de levage, lequel met en position les sections de béton préfabriqué. Les rails inférieurs rendent possible le déplacement horizontal des palées. Ce portique de manutention est classé au numéro tarifaire 8426.19.00.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Boom/Crane (107346)**

Booms/Cranes are designed to be mounted on the flat surface (flatbed) of a road vehicle (truck). The boom/crane is telescopic. It is classified under tariff item No. 8426.91.00.

**Flèches et grues (107346)**

Les flèches et les grues en question sont conçues pour être installées sur la plate-forme d'un véhicule routier (camion). L'ensemble de levage est télescopique. Les flèches et les grues sont classées au numéro tarifaire 8426.91.00.

**Mobile Boom Towing System (113186)**

This system is used for towing motor vehicles. It has a hydraulic recovery boom with a hydraulic winch and an emergency lighting package, all of which are mounted onto a wide heavy duty body. It is classified under tariff item No. 8426.91.00.

**Engin de remorquage à flèche mobile (113186)**

L'engin visé est utilisé pour remorquer des véhicules automobiles. Il est doté d'une flèche de dépannage hydraulique avec treuil hydraulique et dispositif d'éclairage d'urgence. Tous ces éléments sont installés sur un châssis large et robuste. Le produit en question relève du numéro tarifaire 8426.91.00.

**Stand-on Pallet Truck – TS (former TRS No. 105233)**

The electric stand-on pallet truck has a single column mast to lift loads. The truck also has elevating support arms that can lift additional loads. It is classified under tariff item No. 8427.10.91. (8427.10.90)

**Transpalette – ST (ancien n° 105233 du SRT)**

Ce transpalette électrique à conducteur porté fait appel à un mât à simple colonne aux fins de soulèvement des charges. Il comporte également des bras de support élévateurs qui permettent de soulever des charges supplémentaires. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8427.10.91. (8427.10.90)

**Walk Behind Electric Pallet Truck – TS (former TRS No. 105242)**

The electric, walk behind stacker truck is equipped with a fully adjustable fork carriage that allows it to work in conjunction with any pallet size and different pallet configurations. The truck has a mast, like a reach truck, which enables it to work like a counterbalance machine when placing or retrieving loads. It is classified under tariff item No. 8427.10.91. (8427.10.90)

**Transpalette électrique à conducteur accompagnant – ST (ancien n° 105242 du SRT)**

Ce gerbeur électrique à conducteur accompagnant est pourvu d'un tablier entièrement réglable qui permet la manutention de palettes de toutes tailles et de différentes configurations. Cet appareil est doté d'un mât semblable à celui d'un chariot élévateur rétractable, qui assure un contrepoids lors de la mise en place ou du déplacement de charges. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8427.10.91. (8427.10.90)

**Telescopic Handler – TS (former TRS No. 115845)**

These telescopic handlers consist of self-propelled, non-electric work trucks, with cabs, on tired wheels, fitted with front-mounted telescopic boom. A variety of equipment including a fork-lift, broom, bucket, truss boom, etc., can be accommodated for use around construction sites. It is classified under tariff item No. 8427.20.99 as self-propelled trucks. (8427.20.90)

**Machine de manutention télescopique – ST (ancien n° 115845 du SRT)**

L'appareil de manutention télescopique visé est un camion de travail non électrique automoteur avec cabine, à pneumatiques, doté d'une flèche télescopique portée à l'avant. Lorsque la machine visée doit être utilisée dans les chantiers de construction, il est possible d'y fixer divers équipements comme des chariots élévateurs à fourche, des balais, des godets et des flèches contreventées. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 8427.20.99 dans la catégorie des camions automoteurs. (8427.20.90)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Tablet Elevator – TS (former TRS No. 104591)**

The tablet elevator is a machine constructed of stainless steel, which has a standard 50-litre hopper, vibratory system, incorporating a chip sieve and dust extraction points, and a single elevator bucket with an auto level detection. The tablet elevator is designed for transporting materials from a floor mounted hopper to a tablet counter or a blister packing machine. It is classified in tariff item No. 8428.32.00. (8428.32.90)

**Band Conveyor – TS (former TRS No. 115465)**

This is a steel band conveyor designed to transport bakery products through the bakery oven tunnel. The conveyor consists of a solid steel band, take-off knife, steel band scraper and an automatic band greaser. It is classified under tariff item No. 8428.33.00 as a belt type conveyor. (8428.33.90)

**Transfer Conveyor – TS (former TRS No. 115467)**

The transfer conveyor is designed to be used in a bakery assembly line to transfer or carry bakery products to the overhead cooling/ aftercooling conveyor. It is equipped with quick release belts made of wire mesh for easy cleaning. It is classified under tariff item No. 8428.33.00 as a belt type conveyor. (8428.33.90)

**Grapple Attachment – TS (former TRS No. 99215)**

The grapple attachment consists of steel tines mounted on a support frame, hydraulic cylinders and hoses. It is designed for attachment to the front end of skid steer loaders or articulated loaders used in tree harvesting. The basic function of the grapple is to grab and hold logs. It is classified under tariff item No. 8428.90.00 as other machinery for lifting, handling, loading or unloading. (8428.90.90)

**Élévateur à comprimés – ST (ancien n° 104591 du SRT)**

Cet élévateur à comprimés est une machine en acier inoxydable comportant une trémie standard de 50 litres, un dispositif vibratoire, un tamis pour résidus, des dispositifs d'extraction de poussière et un élévateur à godet simple avec dispositif de détection de niveau automatique. Cet élévateur est conçu pour transporter des produits d'une trémie de plancher à une compteuse de comprimés ou une machine de blistérisation. Il est classé au numéro tarifaire 8428.32.00. (8428.32.90)

**Bande transporteuse – ST (ancien n° 115465 du SRT)**

Le produit visé est une bande transporteuse en acier qui sert à transporter des produits de boulangerie dans un tunnel de cuisson. Ce transporteur se compose d'une courroie en acier robuste, d'une lame d'égalesation, d'une raclette de courroie en acier et d'un dispositif de graissage de courroie automatique. Il est classé au numéro tarifaire 8428.33.00 dans la catégorie des machines de manutention à courroie. (8428.33.90)

**Convoyeur de transport – ST (ancien n° 115467 du SRT)**

Le convoyeur de transport visé doit être utilisé dans une chaîne de fabrication de produits de la boulangerie pour transférer ou transporter des produits de ce type vers le convoyeur de refroidissement et de post-refroidissement supérieur. Il est doté de courroies à dépose rapide constituées de treillis métallique pour en faciliter le nettoyage. Il est classé au numéro tarifaire 8428.33.00 dans la catégorie des machines de manutention à courroie. (8428.33.90)

**Grappin – ST (ancien n° 99215 du SRT)**

Ce dispositif comprend des dents en acier, fixées à une monture, des vérins hydrauliques et des tuyaux flexibles. Il est destiné à être installé à l'avant des chargeurs articulés ou à direction différentielle utilisés dans les exploitations forestières. Les grappins ont pour fonction principale de saisir et manutentionner les billes de bois. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 8428.90.00, sous la désignation « autres appareils de levage, de chargement, de déchargement ou de manutention ». (8428.90.90)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Automatic Transfer Carriage – TS (former TRS No. 116472)**

The automatic transfer carriage is designed for removing and replacing batteries from trucks with a roller type battery compartment. It is classified under tariff item No. 8428.90.00 as handling machinery. (8428.90.90)

**Car Carrier – TS (former TRS No. 116135)**

The car carrier is designed to be mounted on trucks. A single operator can load vehicles on a low angle deck. The system consists of aluminum car carrier, multiple position tow bar, hydraulic winch and a tilting platform on which a vehicle is winched. It is classified under tariff item No. 8428.90.00 as handling machinery. (8428.90.90)

**Personal Lifting Device – TS (former TRS No. 109784)**

This is a lifting device to assist a person with a disability enter and exit a motor vehicle. It is mounted inside the vehicle and powered by the vehicle's electrical system. Part of the system can be used as an aid elsewhere such as bed side. It is classified under tariff item No. 8428.90.00. (8428.90.90)

**Bath Lift – TS (former TRS No. 109782)**

The bath lift is used for bathing children with a disability in a standard bath tub requiring no permanent fittings. It consists of nylon coated steel tubing with a polyester mesh hammock and foam padding to support the child. It is lever operated, thereby allowing a person to operate it on their own. Nylon straps secure the child on the lift. It is classified under tariff item No. 8428.90.00. (8428.90.90, tariff code 2524)

**Appareil de transfert automatique – ST (ancien n° 116472 du SRT)**

L'appareil de transfert automatique visé est conçu pour remplacer des batteries de camion reposant sur des galets. Il est classé au numéro tarifaire 8428.90.00 dans la catégorie des machines de manutention. (8428.90.90)

**Porte-automobile – ST (ancien n° 116135 du SRT)**

Le dispositif de transport d'automobile visé est conçu pour être installé sur un camion. Son emploi permet à une seule personne de hisser un véhicule sur une plate-forme légèrement inclinée. Le système en question se compose d'un porte-automobile en aluminium, d'une barre de remorquage à positions multiples, d'un treuil hydraulique et d'une plate-forme inclinable sur laquelle un véhicule est hissé au moyen du treuil. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 8428.90.00 dans la catégorie des machines de manutention. (8428.90.90)

**Lève-personne – ST (ancien n° 109784 du SRT)**

Il s'agit d'un appareil servant à aider les personnes handicapées à monter à bord ou à descendre d'un véhicule automobile. L'appareil est installé à l'intérieur du véhicule et alimenté en courant par le circuit électrique de celui-ci. L'installation peut être utilisée en partie ailleurs, au chevet d'un lit par exemple. L'appareil est classé au numéro tarifaire 8428.90.00. (8428.90.90)

**Appareil de levage pour le bain d'enfants handicapés – ST (ancien n° 109782 du SRT)**

Le produit visé est utilisé pour baigner des enfants handicapés. Il est adapté aux bains de modèle régulier, et il ne nécessite aucune installation permanente. Il se compose de tubes en acier recouverts de nylon, d'un filet en polyester en forme de hamac et d'un coussin en caoutchouc mousse. Comme cet appareil est actionné à l'aide d'un levier, il peut être manoeuvré par une seule personne. Des courroies en nylon servent à maintenir l'enfant en place. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 8428.90.00. (8428.90.90 et le code tarifaire 2524)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Scooter and Wheelchair Lifts – TS (former TRS No. 116258)**

The lifts are designed for hoisting or lifting folding wheelchairs and scooters into the back of a pickup truck or for hoisting scooters into the rear of a mini-van. The model for a pickup truck is motorized and operates at the touch of a button. The model for the mini-van operates from the scooter's batteries. The lifts are classified under tariff No. 8428.90.00 as other lifting machinery. (8428.90.90)

**Stairway Lifts – TS (former TRS No. 98971)**

Cable driven lifts wherein the slide riding unit transports a rider up and down stairs. Considered to be an aid to locomotion specifically designed for the use of a person with a disability. Classified as other lifting, handling, loading or unloading machinery of tariff item No. 8428.90.00. The goods qualify for the benefits of tariff item No. 9979.00.00. (8428.90.90)

**Carriage Machine – TS (former TRS No. 112603)**

This machine is a carriage that is designed to transfer a recycling tilling machine from one silo to another. The carriage is made of steel and is mounted on tracks at the head of the silos. The tracks enable the unit to move from silo to silo, carrying the tilling machine. The carriage is used in a waste recycling treatment facility and is classified under tariff item No. 8428.90.00. (8428.90.90)

**Bottle Return Machine – TS (former TRS Nos 114929, 115216)**

This is an automatic bottle handling machine that receives, identifies, transports and accumulates bottles and issues a receipt to customers for the amount due. The machine is equipped with an alphanumeric text display that guides the customer through the return operation. It is classified under tariff item No. 8428.90.00 as other handling machinery. (8428.90.90)

**Appareils de levage pour triporteurs et fauteuils roulants – ST (ancien n° 116258 du SRT)**

Les appareils de levage sont conçus pour monter ou lever des triporteurs et des fauteuils roulants pliants à l'arrière d'une camionnette ou pour monter des triporteurs à l'arrière d'une minifourgonnette. Le modèle de camionnette est motorisé et il fonctionne au toucher d'un bouton. Le modèle de la minifourgonnette fonctionne à partir des accumulateurs du triporteur. Les appareils de levage sont classés en vertu du numéro tarifaire 8428.90.00 en tant qu'autres machines et appareils de levage. (8428.90.90)

**Chaises ascenseurs – ST (ancien n° 98971 du SRT)**

Les chaises ascenseurs à câble servent au transport des personnes handicapées dans les escaliers. Il s'agit d'appareils d'aide à la locomotion. Ils sont classés au numéro tarifaire 8428.90.00, sous la désignation « autres appareils de levage, de chargement, de déchargement ou de manutention ». Le numéro tarifaire 9979.00.00 s'applique. (8428.90.90)

**Porte-engin – ST (ancien n° 112603 du SRT)**

Cette machine sert à déplacer un engin d'ensilage d'un silo à l'autre. La machine en question est faite d'acier et est installée sur des rails attenants aux silos. Grâce aux rails, le porte-engin d'ensilage peut se déplacer d'un silo à l'autre. La machine visée est utilisée dans une installation de valorisation des déchets. Elle relève du numéro tarifaire 8428.90.00. (8428.90.90)

**Machine de reprise de bouteilles – ST (anciens n°s 114929, 115216 du SRT)**

Le produit visé est une machine automatique de manutention qui reçoit, identifie, transporte et accumule les bouteilles et émet un coupon de remboursement. Cette machine est dotée d'un afficheur alphanumérique qui guide le client lorsqu'il utilise la machine. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 8428.90.00 dans la catégorie des autres machines de manutention. (8428.90.90)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Aerial Platform – TS (former TRS No. 114412)**

This aerial platform is designed to be mounted on a vehicle chassis. The platform has a 17-metre working height, an 11-metre horizontal reach and an unlimited continuous rotation. It has an over-centre boom and is classified under tariff item No. 8428.90.00. (8428.90.90)

**Plate-forme élévatrice – ST (ancien n° 114412 du SRT)**

Cette plate-forme élévatrice est conçue pour être installée sur un châssis de véhicule. Elle offre une hauteur de travail de 17 mètres, une possibilité de déplacement de 11 mètres sur le plan horizontal et une possibilité de rotation continue illimitée. Cette plate-forme est dotée d'une flèche d'arc-boutement et relève du numéro tarifaire 8428.90.00. (8428.90.90)

**Work Platform and Crane – TS (former TRS No. 107917)**

The work platform and crane is a vehicle-mounted elevating and rotating aerial device. The platform and crane is equipped with a reverse goose neck turret frame, outriggers for stability. The boom is hydraulically operated and controlled from a removable remote control box. It is classified under tariff item No. 8428.90.00. (8428.90.90)

**Plate-forme de travail et bras élévateur – ST (ancien n° 107917 du SRT)**

L'ensemble plate-forme de travail et bras élévateur constitue un dispositif d'élévation et de rotation installé sur véhicule. Il est doté d'un châssis de tourelle en col de cygne inversé et de stabilisateurs. Le bras est commandé hydrauliquement à partir d'un boîtier de commande à distance mobile. Le produit est classé au numéro tarifaire 8428.90.00. (8428.90.90)

**Hydraulic Lift System – TS (former TRS No. 104732)**

The lift system consists of hydraulic cylinders, a pump and an electric motor, and is used to elevate a bathtub around a stationary platform on which a person with a disability has been placed. The system is classified under tariff item No. 8428.90.00. (8428.90.90)

**Installation de soulèvement hydraulique – ST (ancien n° 104732 du SRT)**

Cette installation de soulèvement se compose de vérins hydrauliques, d'une pompe et d'un moteur électrique. Elle sert à soulever une baignoire de manière à circonscrire une plate-forme stationnaire sur laquelle a été placée une personne handicapée. Cette installation est classée au numéro tarifaire 8428.90.00. (8428.90.90)

**Bag Transporter/Ripper – TS (former TRS No. 114267)**

The machine has two toothed wheels that tear open plastic garbage bags as they move between the rotating cutting wheels. The bags' contents are exposed and fed onto a conveyor where the material can be sorted. It is classified under tariff item No. 8428.90.00. (8428.90.90)

**Machine à ouvrir et à transporter les sacs – ST (ancien n° 114267 du SRT)**

La machine visée est dotée de deux roues dentées qui ouvrent les sacs à déchets en matière plastique lorsqu'ils se déplacent entre des roues de coupe rotatives. Le contenu des sacs est exposé et amené sur un convoyeur où il peut être soumis à un triage. Cette machine relève du numéro tarifaire 8428.90.00. (8428.90.90)

**Bulldozers (98116)**

Self-propelled, track-laying bulldozers are specifically provided for in heading No. 84.29. Tariff item No. 8429.11.00 applies.

**Bouteurs à chenilles (bulldozers) (98116)**

Les bouteurs à chenilles, autopropulsés, sont prévus de façon précise dans la position 84.29. Le numéro tarifaire 8429.11.00 s'applique.

**Compactor (112175)**

This is an articulated body, self-propelled machine that has special tamping feet on the front and steel wheels designed for compaction at the rear. It is classified under tariff item No. 8429.40.00 as a tamping machine.

**Compacteur (112175)**

Le produit visé est une machine automotrice à corps articulé dont la partie avant est dotée de fouloirs spéciaux et dont l'arrière est pourvu de roues en acier conçues pour le compactage. Cette machine est classée au numéro tarifaire 8429.40.00 à titre de compacteuse.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Shovel Loader – TS (former TRS Nos 98024, 98025, 98026)**

A self-propelled, track-laying, front-end shovel loader powered by a 67 kW, 90 kW or 104 kW engine. Heading No. 84.29 specifically provides for shovel loaders. Tariff item No. 8429.51.00 applies. (8429.51.30)

**Track-Laying Excavator – TS (former TRS No. 98027)**

A self-propelled, hydraulic, track-laying excavator with a 360-degree revolving superstructure. Heading No. 84.29 specifically provides for excavators. Tariff item No. 8429.52.00 applies to new, used or rebuilt machines. (8429.52.99)

**Wheeled Excavator – TS (former TRS No. 98105)**

A self-propelled, hydraulic, wheeled excavator with a 360-degree revolving superstructure. Heading No. 84.29 specifically provides for excavators. Tariff item No. 8429.52.00 applies to new, used or rebuilt machines. (8429.52.99)

**Clamps – TS (former TRS No. 108457)**

Clamps designed for use with lifting machines for handling steel products are classified under tariff item No. 8431.41.00. (8431.41.90)

**Hex and Stem Stabilizers – TS (former TRS No. 101729)**

Components used in a drill string assembly to maintain direction of a drill or reaming bit during drill rig operation. Classified under heading No. 84.31 as parts suitable solely or principally with boring machinery of heading No. 84.30. Tariff item No. 8431.43.00 applies. (8431.43.30)

**Chargeuse et chargeuse-pelleteuse à chargement frontal – ST (anciens n<sup>os</sup> 98024, 98025, 98026 du SRT)**

Il s'agit d'une chargeuse et d'une chargeuse-pelleteuse à chargement frontal sur chenilles, autopropulsées, à moteur de 67 kW, 90 kW ou 104 kW. La position 84.29 prévoit explicitement les chargeuses et chargeuses-pelleteuses. Le numéro tarifaire 8429.51.00 s'applique. (8429.51.30)

**Excavateur sur chenilles – ST (ancien n<sup>o</sup> 98027 du SRT)**

Ce produit est un excavateur hydraulique sur chenilles, autopropulsé, dont la superstructure peut effectuer une rotation de 360 degrés. La position 84.29 prévoit de façon précise les excavateurs. Le numéro tarifaire 8429.52.00 s'applique aux machines neuves, usagées ou reconstruites. (8429.52.99)

**Excavateur sur roues – ST (ancien n<sup>o</sup> 98105 du SRT)**

Il s'agit d'un excavateur hydraulique sur roues, autopropulsé, dont la superstructure peut effectuer une rotation de 360 degrés. La position 84.29 prévoit de façon précise les excavateurs. Le numéro tarifaire 8429.52.00 s'applique aux machines neuves, usagées ou reconstruites. (8429.52.99)

**Pinces – ST (ancien n<sup>o</sup> 108457 du SRT)**

Les pinces en question sont destinées aux engins de levage et servent à la manutention des produits en acier. Elles sont classées au numéro tarifaire 8431.41.00. (8431.41.90)

**Stabilisateurs hexagonaux et stabilisateurs de tige de forage – ST (ancien n<sup>o</sup> 101729 du SRT)**

Il s'agit de parties de trains de tiges de forage qui sont utilisées pour maintenir l'alignement des tiges ou des trépan pendant le forage. Ces stabilisateurs sont classés en vertu de la position 84.31 à titre de parties reconnaissables comme étant exclusivement ou principalement destinées aux machines de forage de la position 84.30. Le numéro tarifaire 8431.43.00 s'applique. (8431.43.30)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Carbide-Tipped Road and Trenching Bits – TS  
(former TRS No. 101284)**

Carbide-tipped road and trenching bits are interchangeable road planing and trenching tools. They are used with earth excavating, scraping or levelling machinery and are classified under tariff item No. 8431.49.00 as parts suitable for use solely or principally with the machinery of tariff item No. 8429.20.00, 8429.30.00 or 8430.62.00. These goods are excluded from heading No. 82.07 by virtue of not satisfying the inclusion criteria outlined in Explanatory Notes (A), (B), (C), and paragraph (1) to heading No. 82.07, on page 1204. (8431.49.30, 8429.20.90, 8429.30.90, 8430.62.90)

**Riding-Type Lawn Mower (102264)**

These are riding lawn mowers of a weight not exceeding 270 kg, with an engine power rating of 8.5 kW to 11.8 kW, depending on the model. They are equipped with a mower deck rotating in a horizontal plane. Tariff item No. 8433.11.00 applies.

**Garden Tractors (107306)**

This is a garden type tractor fitted with a lawn mower with cutting device rotating in a horizontal plane. It is classified as a lawn mower under tariff item No. 8433.11.00.

**Climate Control System (115661)**

This is an automated climate control system, feeder and weighing system. The system is comprised of the following components: air inlets for summer or winter, recirculation system, fans and chimneys, bird weighing, feed weighing and lighting control management for the rearing of poultry from chick to broiler size. It is classified under tariff item No. 8436.29.00 as poultry keeping machinery.

**Mussel Grader (111973)**

This machine is designed to grade, declump and clean mussels in the aquaculture industry. It is classified under tariff item No. 8436.80.10.

**Outils à pointe en carbure pour rectification des  
chaussées et creusement tranchées – ST (ancien  
n° 101284 du SRT)**

Ces outils à pointe en carbure sont interchangeables et servent à rectifier les chaussées et à creuser des tranchées. Ils sont utilisés avec des engins d'excavation, de grattage ou de terrassement et sont classés au numéro tarifaire 8431.49.00 à titre de parties destinées exclusivement ou principalement aux machines du numéro tarifaire 8429.20.00, 8429.30.00 ou 8430.62.00. Ces marchandises sont exclues de la position 82.07 du fait qu'elles ne satisfont pas aux critères d'inclusion exposés dans les Notes explicatives A), B) et C) de cette position ni à ceux qui figurent dans le paragraphe 1) à la page 1204. (8431.49.30, 8429.20.90, 8429.30.90, 8430.62.90)

**Tondeuse à siège (102264)**

Il s'agit d'une tondeuse à siège d'un poids inférieur à 270 kg, dont la puissance motrice est de 8,5 à 11,8 kW, selon le modèle. Cette tondeuse possède un plateau de coupe qui tourne dans un plan horizontal. Le numéro tarifaire 8433.11.00 s'applique.

**Tracteurs de jardin (107306)**

Le tracteur de jardin en question est muni d'une tondeuse à gazon dont l'organe de coupe tourne à l'horizontale. Il est classé comme tondeuse à gazon au numéro tarifaire 8433.11.00.

**Système de régulation d'air ambiant (115661)**

Le produit visé est un système de régulation d'air ambiant automatique doté d'un dispositif d'alimentation et d'un système de pesage. Il se compose des éléments suivants : entrées d'air pour été et hiver, système de recirculation, ventilateurs et cheminées, système de pesage pour oiseaux, dispositif de pesage d'aliments, dispositif de régulation d'éclairage. Le système visé est conçu pour élever les poussins jusqu'au moment où ils ont atteint la taille requise pour être grillés. Il est classé au numéro tarifaire 8436.29.00 dans la catégorie des machines et appareils pour l'aviculture.

**Trieuse de moules (111973)**

Cette machine est conçue pour trier, débysser et nettoyer les moules. Elle est utilisée pour l'aquaculture. Le produit visé relève du numéro tarifaire 8436.80.10.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Mussel Tubing Machine (111983)**

This mussel tubing machine is designed to be used in the aquaculture industry. Mussels are fed into the hopper on the machine while a pegged rope is threaded through beneath the mussel feed mechanism. The rope and mussels emerge together and the mussels are captured in a mesh stocking which secures the mussels to the rope. It is classified under tariff item No. 8436.80.10.

**Sprout Grower (112090, 112093)**

This sprouting apparatus is comprised of seedling trays, lighting units, misting machinery and air circulating fans. It is classified under tariff item No. 8436.80.10.

**Bakery Cutter – TS (former TRS No. 115508)**

This machine is used in the assembly line for cutting bakery products. The cutter is comprised of rotating discs, on a common shaft driven by a gear motor, which cut the products into lengths. It is classified under tariff item No. 8438.10.90 as bakery machinery. (8438.10.10)

**Cake Assembling and Decorating Line – TS (former TRS No. 105467)**

This is an assembly line which cuts, fills, coats, and decorates cakes and pies. It is classified under tariff item No. 8438.10.90. (8438.10.10)

**Noodle Making Machine – TS (former TRS No. 102373)**

A food processing machine to prepare dough for Chinese noodles and egg roll covers, but does not bake or cook. Classified under tariff item No. 8438.10.90 as machinery for the manufacture of macaroni, spaghetti or similar products. (8438.10.20)

**Tubeuse pour moules (111983)**

Cette tubeuse pour moules est conçue en vue d'être utilisée pour l'aquaculture. Les moules sont introduites dans la trémie de la machine tandis qu'un filet tubulaire passe sous le mécanisme d'introduction des moules. Le filet tubulaire et les moules sortent en même temps de la machine et les moules sont retenues dans un boudin maillé, qui les maintient dans le filet tubulaire. Le produit visé relève du numéro tarifaire 8436.80.10.

**Machine de croissance (112090, 112093)**

Cet appareil de germination se compose de plateaux de semis, de dispositifs d'éclairage, de machines de nébulisation et de ventilateurs. Il relève du numéro tarifaire 8436.80.10.

**Machine de coupe pour produits de la boulangerie – ST (ancien n° 115508 du SRT)**

La machine visée est utilisée dans une chaîne de fabrication de produits de la boulangerie pour couper ceux-ci. Elle se compose de disques rotatifs solidaires d'un même arbre qui est entraîné par un moteur à engrenages. Cette machine coupe les produits en portions de longueurs données. Elle est classée au numéro tarifaire 8438.10.90 à titre de machine pour la boulangerie. (8438.10.10)

**Chaîne de confection de gâteaux – ST (ancien n° 105467 du SRT)**

Le produit visé est une chaîne de confection qui coupe, garnit, enrobe et décore les gâteaux et tartes. Il relève du numéro tarifaire 8438.10.90. (8438.10.10)

**Expulseur pour la fabrication de pâtes – ST (ancien n° 102373 du SRT)**

Il s'agit d'une machine pour la transformation d'aliments qui sert à préparer, mais non à faire cuire, de la pâte à nouilles chinoises et à pâtes impériaux. Cette machine est classée au numéro tarifaire 8438.10.90 à titre de machines pour la fabrication de macaroni, de spaghetti ou de produits similaires. (8438.10.20)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Sweet Goods Processing Machine (105132)**

A mixer for the industrial preparation or manufacture of ingredients for confections. Although heat may be introduced during mechanical mixing, it is a secondary function of the machine. Classified under tariff item No. 8438.20.90 as a machine for the manufacture of confectionery.

**Herring Skinner (100649)**

This is a manually operated machine for skinning herring. It is classified under tariff item No. 8438.80.10 as a machine of heading No. 84.38 for the industrial preparation of food.

**Fish Portion Cutter – TS (former TRS No. 107785)**

The portion cutter is a machine designed for cutting fish fillets into pieces of a preset weight. It is classified under tariff item No. 8438.80.10. (8438.80.99)

**Pin Bone Remover – TS (former TRS No. 102211)**

This product is designed to remove the pin bone from fresh salmon, salted salmon, smoked salmon and gravled salmon. It is classified under tariff item No. 8438.80.10 as other machinery not specified or included elsewhere for the industrial preparation or manufacture of food. (8438.80.99)

**Beater/Mixer (104672)**

This product is for the industrial preparation or manufacture of food. Depending on the accessory utilized, this machine is capable of processing a variety of foodstuffs such as pastry, dough, meat, dairy and egg products. It is classified under tariff item No. 8438.80.99.

**Food Processor (107575)**

This machine performs a wide variety of processes within the dairy and food industry. Multiple applications include mixing, de-aeration, thermizing, blending, pasteurization, sterilization, emulsification and direct or indirect heating or cooling. It is classified under tariff item No. 8438.80.99.

**Machine pour la fabrication de confiseries (105132)**

Le produit visé est un malaxeur servant à la préparation ou à la fabrication de confiseries en milieu industriel. La machine produit de la chaleur pendant le malaxage, mais cet apport constitue une fonction secondaire. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 8438.20.90, à titre de machine pour la fabrication de confiseries.

**Machine à peler les poissons (100649)**

Il s'agit d'une machine à commande manuelle qui sert à enlever la peau des harengs. Elle est classée en vertu du numéro tarifaire 8438.80.10 en tant qu'une machine de la position 84.38 pour la préparation industrielle d'aliments.

**Machine à couper en portions pour poisson – ST (ancien n° 107785 du SRT)**

La machine en question sert à couper les filets de poisson en morceaux d'un poids donné. Elle est classée au numéro tarifaire 8438.80.10. (8438.80.99)

**Extracteur d'arête de poisson – ST (ancien n° 102211 du SRT)**

Ce produit est conçu pour extraire l'arête intramusculaire du saumon frais, du saumon salé, du saumon fumé, etc. Il est classé au numéro tarifaire 8438.80.10 à titre d'autre machine ou appareil non dénommé ni compris ailleurs, pour la préparation ou la fabrication industrielle d'aliments. (8438.80.99)

**Mélangeur-malaxeur (104672)**

Le produit visé sert à la préparation d'aliments en milieu industriel. Selon les accessoires utilisés, cet appareil permet de transformer divers aliments tels que de la pâte, de la viande, des produits laitiers et des oeufs. Il est classé au numéro tarifaire 8438.80.99.

**Machine pour la transformation des aliments (107575)**

La machine en question exécute une foule d'opérations. À l'usage des industries laitière et alimentaire, cet appareil peut être utilisé à diverses fins : malaxage, désaération, thermisation, mélange, pasteurisation, stérilisation, émulsification, chauffage ou refroidissement direct ou indirect, etc. La machine est classée au numéro tarifaire 8438.80.99.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Cereal Processing System (113792)**

This system is composed of a mixing system, a cooking extrusion system, a bead handling system, and a toasting system. All of these functional systems are connected by a conveying system. The following is a partial list of some of the machines included: a bag breaker to open the meal and flour bags, a horizontal batch mixer to mix the meals, a cooker/extruder, a water and steam injector, a slurry mix tank, a forming extruder and knife drive assembly to cut the product into beads, a bead cooling reel, a declumping breaker, a flaking roller mill, a vibrating screener/feeder, a toasting dryer and product spreader and control panels. The complete system is supplied as a turn-key processing system under a one price contractual arrangement. It is classified under tariff item No. 8438.80.99.

**Shrimp Processing System (108957)**

The shrimp processing system consists of a number of machines, namely; a rock feeding system, steam cooker, peeler, cleaner, conveyor, air separator, inspection line, and a control. The rock feed system uses water to separate foreign objects from the shrimp. The shrimp is then pre-cooked in the steam cooker. The peeler removes the shells. The cleaner then detaches swimmerets, gristle and other waste appendages. The conveyor elevates the peeled shrimp from the cleaner to the separator. The separator uses air to remove already loosened waste material from the edible meats. The shrimp is then inspected. The complete processing system is classified under tariff item No. 8438.80.99.

**Printing Blocks (109864)**

These goods are pre-cut blocks of linoleum of a thickness of 3.2 mm and of a variety of dimensions. The blocks are carved with hand-held cutters, and ink is applied manually to the blocks with a hand-held roller. By pressing the inked block against paper, "printing" is accomplished. Classified under tariff item No. 8442.50.90.

March 31, 1999

**Installation de traitement de céréales (113792)**

Cette installation se compose d'un système de mélange, d'un système de cuisson et d'extrusion, d'un système de manutention de granules et d'un système à griller. Tous ces systèmes fonctionnels sont raccordés au moyen d'un transporteur. Voici une liste partielle des machines faisant partie de l'installation visée : une machine à ouvrir les sacs de farine, une machine servant à mélanger en discontinu les farines, un dispositif de cuisson et d'extrusion, un injecteur d'eau et de vapeur, un réservoir de mélange, un dispositif d'extrusion pour formage, un dispositif d'entraînement de lame pour couper les produits en granules, une bobine de refroidissement des granules, une machine à rompre les enveloppes des céréales, une floconneuse à rouleaux, un tamis vibrant/dispositif d'alimentation, un séchoir à griller et un dispositif de répartition de produits et des panneaux de commande. L'installation complète est fournie à titre de matériel livré clés en main en vertu d'un accord contractuel dans lequel est prévu un prix forfaitaire. Cette installation relève du numéro tarifaire 8438.80.99.

**Installation de transformation des crevettes (108957)**

L'installation de transformation des crevettes se compose de plusieurs appareils, à savoir : un dispositif d'alimentation, un cuiseur à vapeur, une machine à enlever les carapaces, un dispositif de nettoyage, un convoyeur, un séparateur pneumatique, un poste d'inspection et un dispositif de commande. Le dispositif d'alimentation utilise de l'eau pour séparer les corps étrangers et les crevettes. Les crevettes sont ensuite cuites dans le cuiseur à vapeur, puis acheminées vers la machine à enlever les carapaces. Le dispositif de nettoyage élimine ensuite les pattes natatoires, les cartilages et les autres appendices indésirables. Le convoyeur élève les crevettes nettoyées jusqu'au séparateur. Ce dernier utilise de l'air pour débarrasser la chair comestible des matières indésirables déjà détachées. Les crevettes sont ensuite inspectées. L'installation complète de transformation est classée au numéro tarifaire 8438.80.99.

**Plaques d'impression (109864)**

Il s'agit de plaques en linoléum de 3,2 mm d'épaisseur, offertes en une variété de dimensions. Ces plaques sont gravées à l'aide d'un outil à main, et l'encre y est appliquée à la main, à l'aide d'un rouleau. L'impression est réalisée par pression de la plaque encrée sur une feuille de papier. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 8442.50.90.

Le 31 mars 1999

... XVI-27

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Letterpress Printing Press (109505)**

This is a letterpress, reel fed label printer, with a maximum printing area of 1,150 cm<sup>2</sup> with integrated UV dryer, wind/unwind machine, paper splicer, laminating unit and rotary shear sheeter. It is classified under tariff item No. 8443.21.20.

**Portable Hand Looms (100940)**

These are portable hand looms, shuttle type designed for weaving fabrics greater than 30 cm in width. They are classified under tariff item No. 8446.29.00. Subheading No. 8446.29 applies for such weaving machines which are manually operated.

**Carpet Cleaner (147346) – TS (former TRS No. 112787)**

This is a walk-behind, industrial carpet cleaner consisting of a brush to loosen soil, vacuum motor, a cleaning solution and recovery tank. This unit is designed to clean carpets by applying a solution to the carpet. It is classified under tariff item No. 8451.80.90. (8451.80.90 – change to statistical suffix)

**Hydraulic Press Brake (152307) – TS (former TRS No. 112908)**

This numerically controlled hydraulic machine forms flat metal products (sheets, plates and strips) into conical shapes. This type of machine is referred to as a “press brake” and is classified under tariff item No. 8462.21.99. (8462.21.90)

**Wire-Flattening and Gluing Machine – TS (former TRS No. 101748)**

This machine is used to flatten and glue together wire into the shape of bands. The bobbin rack supplies wire to the machine where it is fed through a series of rollers to flatten the wire, and then the wire is glued together to form a band. This machine is classified under tariff item No. 8462.29.99 as flattening machines other than numerically-controlled. Examples of similar products are described in Explanatory Note 4(a) to heading No. 84.62. Classification is in accordance with GIR 1 with reference to Section XVI, Note 3. (8462.29.90)

**Presse à imprimer, typographique (109505)**

Une presse à imprimer, imprimante d'étiquettes alimentée en bobines, ayant une surface d'impression maximale de 1 150 cm<sup>2</sup>, un appareil intégré de séchage ultraviolet, une bobineuse et/ou un dévidoir, une coupeuse, une contre-colleuse et un dispositif rotatif de découpage. Le produit est classé au numéro tarifaire 8443.21.20.

**Métiers à tisser portatifs à bras (100940)**

Ces métiers à tisser portatifs à bras sont des « métiers à tisser à navettes pour tissus d'une largeur excédant 30 cm ». Ils sont classés au numéro tarifaire 8446.29.00. La sous-position 8446.29 vise les métiers à tisser à bras.

**Appareil à nettoyer les tapis (147346) – ST (ancien n° 112787 du SRT)**

Le produit visé est un appareil industriel poussé qui sert à nettoyer les tapis. Il comprend une brosse pour rendre le tapis plus souple, un moteur à vide, une solution de nettoyage et un réservoir de récupération. Cette machine nettoie les tapis en y appliquant une solution. Elle relève du numéro tarifaire 8451.80.90. (8451.80.90)

**Pieuse de feuilles hydraulique (152307) – ST (ancien n° 112908 du SRT)**

Cette machine hydraulique à commande numérique est utilisée pour transformer des produits métalliques plats (feuilles, plaques et bandes) en produits de forme conique. Ce type de machine est désigné sous le nom de « pieuse de feuilles » et relève du numéro tarifaire 8462.21.99. (8462.21.90)

**Machine à planer et à coller les fils – ST (ancien n° 101748 du SRT)**

Cette machine sert à planer et à coller ensemble des fils en vue de produire des bandes. Les fils fournis à la machine depuis le dévidoir pénètrent dans cette dernière à travers une série de rouleaux aplanisseurs. Les fils sont ensuite collés ensemble pour former une bande. Cette machine est classée au numéro tarifaire 8462.29.99 à titre de machine à planer autre qu'à commande numérique. Des exemples de machine semblable figurent à la Note explicative 4a) de la position 84.62. Ce classement a été effectué conformément à la Règle générale interprétative 1 et à la Note 3 de la Section XVI. (8462.29.90)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Can Crusher – TS (former TRS No. 101315)**

The can crusher is a unit used to compact cans to reduce them to 75% of their size. Cans are placed into the porthole by the consumer and subsequently fall into an area where the unit uses an optical scanner and an automatic data processor to read the UPC bar code of the can to determine against a pre-programmed list, whether or not it is acceptable. Unacceptable cans are returned to the consumer through a separate opening. Acceptable cans are moved to an area of rotating discs which are powered by an electric motor and gear box. The rotation of the disks crush the cans. This product is classified under tariff item No. 8462.99.19 as other machine tools numerically controlled. (8462.99.90)

**Sawing Machine – TS (former TRS No. 112104)**

This is a portable wheel mounted machine designed for sawing lumber. Its single circular saw blade is powered by a diesel motor. This product is considered to be a portable sawmill “trailer type” and is classified under tariff item No. 8465.91.10. (8465.91.90)

**Crosscutting System – TS (former TRS No. 100689)**

This product is a crosscutting system with an optimizer for cutting wood. It features an automatic loading device and stackers for cut pieces and is capable of cutting several widths that, after cutting, can be automatically divided without limits. Job orders are loaded into a computer from the office. This product is classified under tariff item No. 8465.91.10 as optimizing cut-off saw systems. (8465.91.90)

**Compacteur de cannettes – ST (ancien n° 101315 du SRT)**

Le compacteur de cannettes en question est un appareil qui sert à réduire la taille des cannettes à 75 % de leur taille initiale. Les cannettes sont placées dans l'orifice d'accès par le client, puis elles tombent dans une section où se trouvent un lecteur optique et une unité de traitement automatique de données qui lit le code à barres (CUP) de la cannette et qui détermine, à l'aide d'une liste préprogrammée, si la cannette en question est acceptable ou non. Les cannettes refusées sont remises au client par une autre ouverture. Les cannettes acceptées sont dirigées vers une section où sont situés des disques rotatifs mus par un moteur électrique et une boîte d'engrenages. La rotation des disques permet d'écraser les cannettes. Cette machine est classée au numéro tarifaire 8462.99.19 à titre d'autres machines-outils à commande numérique. (8462.99.90)

**Machine à scier – ST (ancien n° 112104 du SRT)**

Le produit visé est une machine à scier sur roues qui sert à scier le bois. La lame circulaire simple qu'elle comporte est entraînée par un moteur diesel. Cette machine relève du numéro tarifaire 8465.91.10. (8465.91.90)

**Système de tronçonnage – ST (ancien n° 100689 du SRT)**

Ce produit est un système de tronçonnage avec optimiseur pour la coupe du bois. Il comporte un dispositif de chargement automatique et des empileurs pour les pièces coupées, et permet d'obtenir des pièces de bois de plusieurs largeurs que le système pourra ensuite automatiquement classer sans qu'aucune limite soit imposée à cet égard. Les ordres d'exécution sont entrés dans un ordinateur se trouvant dans les bureaux de l'entreprise. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8465.91.10 à titre d'autre machine à scier pour le travail du bois, pour coupe en travers. (8465.91.90)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Belt Sanding Machine – TS (former TRS No. 108399)**

This floor model sanding machine is powered by a 2.25 kW electric motor (3 hp). It utilizes an endless belt of abrasive driven by a rubber roller. The total weight of the basic machine is 74 kg. It is especially suited for sanding parquet floors. Cast steel wheels with polyurethane tracks allow for ease of handling and are soft on the floor. The belt sander is classified as a floor sanding machine under tariff item No. 8465.93.90. (8465.93.00)

**Hand-Held Tube Expander (102172)**

The tube expander control and drive is used to expand tubes to uniform tightness. It is air-driven, calibrated in foot/pound torque, available in various sizes and has an automatic trip-off. This product is classified under tariff item No. 8467.11.90 as a pneumatically-powered tool for working in the hand.

**Pneumatic Bevelling Machine (101876)**

A pneumatic bevelling tool for tubes and pipes are used in a variety of applications such as, the removal of welds, the preparation of tube ends prior to welding and for facing operations. As these bevelling machines are pneumatic tools designed for working in the hand, they are classified under tariff item No. 8467.11.90.

**Pneumatic Tool With Cutting Blade (109969)**

This is a hand-held, pneumatically powered tool with a vibrating cutting blade. It is used to facilitate the removal of glass windshields from vehicles by breaking the bond between the windshield and its moulding and/or sealant. It is classified under tariff item No. 8467.19.90.

**Ponceuse à bande – ST (ancien n° 108399 du SRT)**

La ponceuse à bande pour parquets en question est dotée d'un moteur électrique de 2,25 kW (3 CV). Sa bande abrasive sans fin est entraînée par un rouleau en caoutchouc. La machine de base pèse au total 74 kg. Elle convient particulièrement bien au ponçage des parquets. Les roulettes en acier coulé garnies de bandages en polyuréthane en facilitent la manutention et n'abîment pas les parquets. La ponceuse à bande est classée au numéro tarifaire 8465.93.90 en tant que machine à poncer. (8465.93.00)

**Outil à main pour évaser les tubes (102172)**

Cet outil sert à évaser les tubes par l'application d'un couple de serrage uniforme. Il s'agit d'un outil à commande pneumatique offert en diverses tailles, qui mesure le couple de serrage appliqué en pieds-livres et qui comporte un dispositif de déclenchement automatique. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8467.11.90 à titre d'outil pneumatique pour emploi à la main.

**Machine à biseauter pneumatique (101876)**

Cette machine à biseauter, pour tubes et tuyaux, peut exécuter diverses fonctions : enlèvement de soudures, biseautage de tuyaux destinés à être soudés, dressage, etc. Comme le produit visé constitue un outil pneumatique pour emploi à la main, il est classé au numéro tarifaire 8467.11.90.

**Outil pneumatique tranchant (109969)**

Il s'agit d'un outil pneumatique à main, doté d'une lame de coupe vibrante oscillante. Cet outil facilite la dépose des pare-brise en verre en permettant la coupe du joint d'étanchéité du pare-brise et, s'il y a lieu, du liant placé entre ce dernier et son encadrement. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 8467.19.90.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Electric/Hydraulic Tube Puller – TS (former TRS No. 102127)**

The electric/hydraulic tube puller consists of a hydraulically powered pulling ram, a hose/control assembly, a 1/2 hp electric/hydraulic pump unit, jaws, mandrel, mandrel connector and collar. The hydraulic tube puller is designed to remove tubes in industrial condensers and heat exchangers. It operates by means of a hydraulic cylinder that is contained within the tool. As hydraulic cylinders are non-electric motors, the tool is therefore considered to meet the terms of heading No. 84.67. It should be noted that the electric/hydraulic pump provides the power source for the hydraulic cylinder but is not the drive motor for the tool. The kit as presented is a functional unit, the principle function of which is the hydraulic tube puller. As the tube puller is a hydraulic powered tool for working in the hand, the whole kit is classified under tariff item No. 8467.89.00. (8467.89.10)

**Brush Cutters – TS (former TRS Nos 99830, 99832)**

Powered by a spark-ignition, reciprocating internal combustion engine. Tools of this type for working in the hand are provided for in heading No. 84.67. Tariff item No. 8467.89.00 applies. (8467.89.90)

**Cut-off Saw – TS (former TRS No. 102238)**

A circular saw for working in the hand. Powered by a spark-ignition internal combustion engine, the saw utilizes either a circular saw blade or cutter disc. Capable of cutting a wide range of materials. Used by rescue service organizations to remove obstructions at accident scenes. Heading No. 84.67 provides for such tools. Tariff item No. 8467.89.00 applies. (8467.89.90)

**Extracteur de tube électrique/hydraulique – ST (ancien n° 102127 du SRT)**

L'extracteur de tube électrique/hydraulique en question consiste en un piston d'extraction hydraulique, un ensemble tuyau flexible et commande, une pompe hydraulique/électrique de 1/2 CV, de mâchoires, d'un mandrin, d'un raccord de mandrin et d'un collier. L'extracteur de tube hydraulique sert à enlever les tubes dans les condenseurs et les échangeurs thermiques industriels. L'outil comporte un vérin hydraulique intégré. Étant donné que les vérins hydrauliques ne sont pas des moteurs électriques, on considère que l'outil satisfait aux exigences de la position 84.67. Il faut souligner que la pompe électrique/hydraulique fournit la puissance nécessaire au vérin hydraulique, mais ne constitue pas le moteur d'entraînement de l'outil. L'ensemble est présenté sous la forme d'une unité fonctionnelle dont la fonction principale est l'extraction de tubes par voie hydraulique. Étant donné que l'extracteur de tube est un outil hydraulique à main, l'ensemble au complet est classé au numéro tarifaire 8467.89.00. (8467.89.10)

**Débroussailleuse – ST (anciens n°s 99830, 99832 du SRT)**

Cet outil est doté d'un moteur à piston à allumage par étincelles. Ce type d'outils pour emploi à la main relève de la position 84.67. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 8467.89.00. (8467.89.90)

**Tronçonneuse – ST (ancien n° 102238 du SRT)**

C'est une scie circulaire, pour emploi à la main, actionnée par moteur à étincelles à combustion interne qui utilise une lame de scie circulaire ou un disque à couteaux. Elle peut couper plusieurs matières ou matériels. Elle est utilisée par les équipes de sauvetage sur les lieux d'un accident pour enlever les obstacles. La position 84.67 prévoit de tels outils. Le numéro tarifaire 8467.89.00 s'applique. (8467.89.90)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Transaction Terminal (105326)**

This terminal performs credit/debit card transactions in a retail setting and contains a magnetic card reader, an internal modem, a keypad and a LCD display. The 64k ROM and 128k RAM permit the terminal to record up to 300 transactions before it must be downloaded to a computer through a port or by a modem over a telephone line. It has a printer port, an optional pin pad port and may be programmed by the host computer to alter account and pricing information. The terminal is a cash register that works in conjunction with automatic data processing machines and is classified under tariff item No. 8470.50.00.

**Electronic Organizer/Pager (152343) – TS (former TRS No. 112701)**

This portable multi-function device is a personal data organizer, alpha-numeric pager and calculator, all contained within the same housing. Its principal function is data storage and retrieval. It is considered to be for office use and is classified under tariff item No. 8472.90.90. (8472.90.40)

**Coin Counting Machine (107811, 108143)**

This product is a portable, table-top coin counting machine with hopper and batch function that will display the accumulated number of coins counted. It is classified under tariff item No. 8472.90.90.

**Terminal de transactions (105326)**

Le terminal visé permet d'effectuer des transactions au moyen de cartes de crédit et de débit dans un établissement de vente au détail. Il comporte un lecteur de carte magnétique, un modem interne, un bloc de touches et un afficheur à cristaux liquides. Grâce à une mémoire ROM de 64K et une mémoire RAM de 128K, le terminal peut enregistrer jusqu'à 300 transactions. Lorsque ce nombre est atteint, il faut effectuer un téléchargement des transactions vers un ordinateur en utilisant un port ou un modem, par ligne téléphonique. Ce terminal comporte un port pour imprimante et un port pour clavier d'identification (offert en option). Il est possible de programmer ce terminal à partir de l'ordinateur hôte pour modifier des renseignements relatifs aux comptes et aux prix. Le terminal en question est une caisse enregistreuse qui est utilisée conjointement avec des machines de traitement automatique de l'information. Il relève du numéro tarifaire 8470.50.00.

**Agenda électronique avec récepteur de recherche de personnes (152343) – ST (ancien n° 112701 du SRT)**

Cet appareil portatif à fonctions multiples est un agenda avec récepteur de recherche de personnes alphanumérique et calculatrice, le tout réuni dans un même boîtier. Ce produit a, pour principales fonctions, l'emmagasinement et l'extraction de données. Il a été établi que l'appareil visé est conçu pour le bureau. Le produit en question relève du numéro tarifaire 8472.90.90. (8472.90.40)

**Machine à compter les pièces de monnaie (107811, 108143)**

Le produit en question est une machine à compter les pièces de monnaie portable, modèle de table. Dotée d'un distributeur, elle fonctionne par lots et peut afficher le total cumulatif des pièces comptées. La machine est classée au numéro tarifaire 8472.90.90.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Toner Cartridges (99237)**

Used cartridges for repair, refilling and resale. These cartridges are not merely reservoirs for toner. Each is fitted with components (i.e., drum, cylinder, roller) which are integral to the function of the host laser printer. Ruled to be parts of the printer and classified under tariff item No. 8473.30.10. Other toner cartridges, being simple reservoirs not combined with other components, are not classified in heading No. 84.73 but according to constituent material.

**Printed Circuit Assembly – TS (former TRS No. 107799)**

This apparatus is a printed circuit assembly that is inserted into a printer's slot to permit sharing amongst many users. The circuit assembly is classified under tariff item No. 8473.30.20. (8473.30.21)

**Accelerator Board – TS (former TRS Nos 101272, 101265, 101269, 101267)**

Accelerator boards are used to speed-up computers. They are installed in computers and plugged into the processor direct slot. Since the accelerator boards enhance the computer's performance, they are considered to be an accessory in reference with the Explanatory Notes, page 1412, classified under tariff item No. 8473.30.20. (8473.30.22)

**Notebook Computer (Laptop) Without CPU (152480) – TS (former TRS No. 101285)**

A notebook computer imported without a CPU or hard drive, is considered to be a computer part and classified under tariff item No. 8473.30.90. With the absence of a CPU, the goods do not have the capability to satisfy the requirement of Note 5(A)(a) to Chapter 84. (8473.30.99)

**Cartouches de poudre de toner (99237)**

Ces cartouches usagées sont destinées à être réparées, rechargées et revendues. Elles ne constituent pas simplement des réservoirs pour poudre de toner. Chaque cartouche contient des éléments (tambour, cylindre, rouleau) nécessaires au fonctionnement de l'imprimante laser dans laquelle elle sera installée. Les cartouches en question sont considérées comme des parties d'imprimante et sont classées au numéro tarifaire 8473.30.10. Les cartouches de poudre de toner qui ne constituent que des réservoirs non combinés à d'autres éléments ne sont pas classées à la position 84.73; leur classement est effectué d'après leur matière constitutive.

**Carte de circuits imprimés – ST (ancien n° 107799 du SRT)**

La carte de circuits imprimés en question est introduite dans une fente d'imprimante afin de permettre une exploitation multiutilisateur de cet équipement. La carte est classée au numéro tarifaire 8473.30.20. (8473.30.21)

**Carte accélératrice – ST (anciens n°s 101272, 101265, 101269, 101267 du SRT)**

Ces cartes accélératrices sont utilisées pour augmenter la vitesse de traitement des ordinateurs. On les installe en les insérant directement dans l'emplacement de la carte processeur d'un ordinateur. Étant donné qu'elles améliorent les performances des ordinateurs, ces cartes sont considérées comme des accessoires en référence aux Notes explicatives à la page 1412 et elles sont classées au numéro tarifaire 8473.30.20. (8473.30.22)

**Ordinateur-agenda (portatif) sans UCT – ST (ancien n° 101285 du SRT)**

Un ordinateur-agenda, importé sans unité centrale de traitement (UCT) ni unité de disque dur, constitue une partie d'ordinateur pour les fins de la Note 5 A) a) du Chapitre 84. Le produit visé est donc classé au numéro tarifaire 8473.30.90. (8473.30.99)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Video Pack With Tuner (150282) – TS (former TRS No. 110143)**

The video pack is designed to be inserted into the multimedia expansion slot of a computer of heading No. 84.71. Its function is to enable the acceptance of video camera images, video data and television signals to be linked to and presented on a computer monitor. It also features a rod antenna, channel selector and volume control. The video pack is considered to be an accessory designed to extend the computer's range of operations as stipulated by the Explanatory Notes on page 1412, and is classified under tariff item No. 8473.30.90. (8473.30.99)

**Hopper Coin-Dispensing Device (105099)**

Installed on money-changing machines (the host machine), the hopper dispenses nickels, dimes, quarters, or any other world coins/tokens in accordance with the signal received from the host machine. It is classified under tariff item No. 8476.90.00 as part of a money-changing machine.

**Hopper (Unit Dispensing Coins) (110009)**

Installed on a money-changing machine (the host machine), the hopper dispenses pennies, nickels, dimes, quarters or any other world coins/tokens in accordance with a signal generated by the host machine. It is classified under tariff item No. 8476.90.00, as a part of a money-changing machine.

**Machinery for the Manufacture of Plastic Overpouches – TS (former TRS No. 104557)**

For the manufacture of plastic overpouches for intravenous solution administration bags. A plastic film is fed into the machine where it is cut and sealed to create a finished bag. Classified under tariff item No. 8477.80.91 as other machinery for the manufacture of products from plastic. Heading No. 84.22 does not apply as this machine is used exclusively for the manufacture of finished bags, and not for packaging purposes. (8477.80.90)

**Ensemble vidéo avec syntoniseur (150282) – ST (ancien n° 110143 du SRT)**

L'ensemble vidéo visé est destiné à être installé dans le logement multimédia d'un ordinateur de la position 84.71. Il permet la réception d'images vidéo, de données vidéo et de signaux de télévision sur un écran d'ordinateur. Sont également compris une antenne tige, un sélecteur de canaux et un organe de réglage du volume. L'ensemble vidéo est considéré comme étant un accessoire conçu pour étendre les possibilités d'un ordinateur tel que stipulé aux Notes explicatives de la page 1412, il est donc classé au numéro tarifaire 8473.30.90. (8473.30.99)

**Distributrice de pièces de monnaie, trémie (105099)**

Installée sur la machine pour changer la monnaie, (la machine hôte), la trémie distribue (paie) des pièces de cinq cents, de dix cents, de vingt-cinq cents ou n'importe quels autres jetons et (ou) pièces de monnaie du monde et ce, conformément au signal reçu de la machine hôte. Cette marchandise est classée en vertu du numéro tarifaire 8476.90.00 en tant que partie d'une machine pour changer la monnaie.

**Trémie de distributeur de monnaie (110009)**

Installée dans un distributeur de monnaie (appareil hôte), cette trémie constitue l'organe qui distribue les pièces d'un cent, de cinq cents, de dix cents, de vingt-cinq cents ou toute autre pièce de monnaie ou jeton, selon le signal émis par l'appareil hôte. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8476.90.00 à titre de partie d'un distributeur de monnaie.

**Machine de fabrication d'enveloppes de suremballage en plastique – ST (ancien n° 104557 du SRT)**

Cette machine sert à la fabrication d'enveloppes de suremballage en plastique destinées à recouvrir des sacs utilisés pour l'administration de solutions par voie intraveineuse. Une fois introduite dans la machine, la pellicule de plastique utilisée est coupée et scellée pour produire un sac. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8477.80.91, à titre d'autre machine pour la fabrication de produits en matière plastique. La position 84.22 ne s'applique pas puisque la machine en question sert exclusivement à la fabrication de sacs finis et non à des fins de conditionnement. (8477.80.90)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Chipper/Shredder – TS (former TRS No. 100184)**

This is a portable hand-operated unit, that combines a chipper, shredder, air compressor, vacuum and a blower/discharge system. It is used to clean lawns and gardens from debris such as leaves, grass and small branches. The system is considered to be a unit, and is classified under tariff item No. 8479.82.90 as a crushing or grinding machine. (8479.82.00)

**Batch/Continuous Mixer – TS (former TRS No. 104168)**

A horizontal mixing cylinder, not designed for particular goods or industries, is held to be machinery of general use, classified in heading No. 84.79, under tariff item No. 8479.82.90. (8479.82.00)

**Magnetic Stirrer – TS (former TRS No. 102787)**

A laboratory-type magnetic stirrer for automatic burets, complete with mounting bracket, stand, electrode/buret tip holder and connecting power cord. The product is classified under tariff item No. 8479.82.90 as stirring machines not designed for particular goods or industries. (8479.82.00)

**Glue Dosing and Blending System – TS (former TRS No. 113111)**

This is a computer controlled dosing and blending system comprising machines and apparatus of various headings, for mixing resins and wood particles for use in the manufacture of particle board. It is classified under tariff item No. 8479.82.90, when imported as a functional unit in accordance with Section XVI, Note 4. (8479.82.00)

**Déchiqueteuse pour détritrus de bois – ST (ancien n° 100184 du SRT)**

Cet appareil portatif à commande manuelle comprend une coupeuse, une déchiqueteuse, un compresseur d'air, un aspirateur et un dispositif d'éjection à soufflante. Il sert à éliminer les feuilles, l'herbe et les petites branches qui jonchent le sol dans les jardins ou sur les pelouses. Comme il s'agit d'un appareil ayant une fonction propre, il est classé au numéro tarifaire 8479.82.90, sous la désignation « autres appareils à mélanger, malaxer, concasser, broyer, cribler, tamiser, homogénéiser, émulsionner ou brasser ». (8479.82.00)

**Mélangeur en discontinu/en continu – ST (ancien n° 104168 du SRT)**

Le mélangeur visé est un appareil cylindrique horizontal non conçu pour un produit ou une industrie en particulier. Aussi est-il considéré comme une machine d'usage général, et classé conséquemment à la position 84.79, au numéro tarifaire 8479.82.90. (8479.82.00)

**Agitateur magnétique – ST (ancien n° 102787 du SRT)**

Cet agitateur magnétique de laboratoire est utilisé pour des burettes automatiques. Il est livré avec un support de fixation, un statif, un porte-pointe de burette/d'électrode et un cordon d'alimentation. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8479.82.90 qui vise les machines à brasser non conçues pour des industries ou des produits particuliers. (8479.82.00)

**Système de dosage et de mélange de colle – ST (ancien n° 113111 du SRT)**

Le produit visé est un système de dosage et de mélange piloté par ordinateur qui se compose de machines et d'appareils de différentes positions. Il sert à mélanger les résines et les particules de bois utilisées pour la fabrication de panneaux de particules. Lorsque ce système est importé à titre d'unité fonctionnelle, il est classé au numéro tarifaire 8479.82.90, conformément à la Note 4 de la Section XVI. (8479.82.00)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Nitrogen Reactor and Liquid Fertilizer Manufacturing System – TS (former TRS No. 103124)**

This system is capable of manufacturing neutral or acid based clear liquid fertilizer grades. It consists of the following major components: 1,650 gallon cone bottom mix tank, load cells connected to a digital electronic scale indicator, pump, 5 HP air compressor for sparging during tank mixing, control panel, micronutrient inducer. This product is a blender/mixer of tariff item No. 8479.82.90 and qualifies for tariff item No. 9917.00.00 when used to manufacture fertilizers. (8479.82.00, tariff code 0300)

**Système de fabrication d'engrais liquide et réacteur à l'azote – ST (ancien n° 103124 du SRT)**

Le système visé permet de fabriquer des engrais liquides transparents de type neutre ou acide. Il se compose des principaux éléments suivants : cuve de mélange à fond conique d'une capacité de 1 650 gallons, dynamomètres piézoélectriques raccordés à un indicateur électronique numérique, pompe, compresseur d'air d'une puissance de 5 CV servant à remuer les ingrédients pendant le mélange extemporané, panneau de commande, distributeur d'oligo-éléments. Ce produit constitue un mélangeur ou malaxeur visé au numéro tarifaire 8479.82.90 et est admissible aux avantages prévus au numéro tarifaire 9917.00.00 lorsqu'il est utilisé pour la fabrication d'engrais. (8479.82.00 et le code tarifaire 0300)

**Zipper Making Machine (112371)**

This machine is designed to make polyester zippers. It includes the following components: auto double top stop, auto slider mount, auto gapper and bottom and auto pinker. The components are designed to install the top and bottom stops, mount the slider, adjust the gap in the teeth and cut the finished zippers to length. It is classified under tariff item No. 8479.89.10.

**Machine à fabriquer les fermetures à glissière (112371)**

Cette machine est conçue pour la fabrication de fermetures à glissière en polyester. Elle inclut les éléments suivants : dispositif automatique à poser la butée double supérieure, dispositif automatique à poser le curseur, dispositif automatique à régler l'écartement des dents et à poser la butée inférieure, dispositif automatique à cranter. Ces dispositifs posent les butées supérieure et inférieure, installent la glissière, règlent l'écartement des dents et coupent les fermetures à la longueur désirée. La machine visée relève du numéro tarifaire 8479.89.10.

**Air Regulators – TS (former TRS No. 103485)**

Preset air regulators are considered to be pressure-reducing valves and are operated by a diaphragm which is preset for a specified pressure. They are not externally adjustable or hand-operated. The air regulators are classified in tariff item No. 8481.10.00. (8481.10.99)

**Détendeurs – ST (ancien n° 103485 du SRT)**

Ces détendeurs servent à abaisser la pression d'air comprimé et sont commandés par une membrane préalablement réglée en fonction d'une pression de service. Ils ne peuvent être réglés de l'extérieur ni être actionnés à la main. Ces produits sont classés au numéro tarifaire 8481.10.00. (8481.10.99)

**Adaptor With Check Valve – TS (former TRS Nos. 103146, 103126, 103182)**

This product is an adaptor containing a check valve for use in conjunction with couplings. The adaptor is used where shut off is required both upstream and downstream when disconnected. This product is classified under tariff item No. 8481.30.00 as check valves. (8481.30.90)

**Adaptateur avec clapet de retenue – ST (anciens n°s 103146, 103126, 103182 du SRT)**

Ce produit est un adaptateur doté d'un clapet de retenue. Employé avec des raccords, il sert à couper un circuit en amont et en aval lorsqu'un accessoire est déposé. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8481.30.00 à titre d'autre clapet de retenue. (8481.30.90)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Electric-Hydraulic Converter – TS (former TRS No. 100742)**

The electric-hydraulic converter is used in irrigation systems to change electric signals from a controller/timer to hydraulic commands to activate hydraulically controlled valves or sprinklers. The converter consists of a bank of solenoid-operated valves that are also designed for manual operation; consequently, it is classified as hand-operated valves under tariff item No. 8481.80.00. (8481.80.91)

**Compressed Air Gun – TS (former TRS No. 105966)**

This product is connected to an air line and serves as a compressed air gun. It can also be used as a fine dust aspirator by reversing the direction of air flow, which results in creating a vacuum at the gun tip. The compressed air gun is classified as a valve under tariff item No. 8481.80.00. (8481.80.91)

**Jet Valve – TS (former TRS No. 108591)**

This injection molded pvc jet valve contains a ball assembly and is used for regulating and directing the flow of water in whirlpool baths. The valve allows the user to customize the hydromassage from a vigorous water action to a relaxing flow. The water velocity is controlled by rotating the outer ring of the jet trim a quarter turn. The jet valve is classified under tariff item No. 8481.80.00. (8481.80.91)

**Aerosol Valves – TS (former TRS No. 100459)**

The aerosol valves are hand-operated valves for dispensing the correct amount of medication. Valves, similar to those referenced in Explanatory Note 16 to heading No. 84.81, are classified under tariff item No. 8481.80.00. (8481.80.91)

**Convertisseur électro-hydraulique – ST (ancien n° 100742 du SRT)**

Ce convertisseur électro-hydraulique est destiné à être utilisé de concert avec une installation d'irrigation. Il convertit les signaux électriques d'une minuterie en énergie hydraulique servant à commander des vannes hydrauliques ou des arrosoirs. Le produit visé est constitué d'une batterie d'électrovannes qui peuvent également être commandées manuellement. Il est donc classé au numéro tarifaire 8481.80.00, sous la désignation de vanne à commande manuelle. (8481.80.91)

**Pistolet à air comprimé – ST (ancien n° 105966 du SRT)**

Cet appareil se branche à une conduite d'air et il est utilisé comme pistolet à air comprimé. On peut également l'employer pour aspirer de fines poussières en renversant l'écoulement de l'air comprimé, ce qui a pour effet de provoquer un vide au bout du pistolet. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8481.80.00 à titre d'article de robinetterie actionné à la main. (8481.80.91)

**Robinet d'hydromassage – ST (ancien n° 108591 du SRT)**

Le robinet en PVC moulé par injection en question est muni d'une bille, et permet de régler et d'orienter le jet d'eau dans un bain hydromasseur. L'utilisateur peut modifier à sa guise la fonction d'hydromassage de manière à obtenir un jet vigoureux ou relaxant. Pour changer la vitesse de l'eau, il suffit de tourner d'un quart de tour la bague extérieure du robinet. Le robinet d'hydromassage est classé au numéro tarifaire 8481.80.00. (8481.80.91)

**Valves pour atomiseurs – ST (ancien n° 100459 du SRT)**

Ces valves à commande manuelle, pour atomiseurs, servent à doser des médicaments. Les valves qui correspondent à la définition présentée à la Note 16 de la position 84.81 sont classées au numéro tarifaire 8481.80.00, sous la désignation « autres appareils de robinetterie à commande manuelle ». (8481.80.91)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Dry/Break Connector – TS (former TRS No. 103783)**

A spring-loaded, quick-connect coupling used to connect an ink storage bin to a pump in an ink transfer system. The connector is equipped with a valve. As the essential character of the dry break connector is the valve, it is classified in tariff item No. 8481.80.00. (8481.80.99)

**Safety Coupling – TS (former TRS Nos 103250, 103143, 103249, 103123, 102682, 103084, 103191, 103075)**

The heavy-duty safety coupling equipped with a valve has a safety feature in the release ring to prevent rapid ejection of the adaptor from the coupling when disconnected under pressure. It is suitable for gas and liquid media and high pressure situations. These devices are considered to be “connective couplings equipped with valves.” This product is classified under tariff item No. 8481.80.00 as other appliances. (8481.80.99)

**Pilot Ignition System Gas Control Valve – TS (former TRS No. 115861)**

This system consists of a gas control valve, an igniter, and electronic control module which is mounted directly on the valve. It is the valve component which gives the system its essential character. It is a composite valve consisting of multiple chambers which perform different functions. These include a “gas cock,” a pressure regulating chamber, a pilot flow adjuster and the main valve. The principal function is that of the main valve which controls the flow of gas to the main burner of the gas fired appliance. The main valve is thermostatically controlled and actuated by an electronic solenoid. As such it is classified under tariff item No. 8481.80.00. These units are used in gas lines connected to gas fired appliances such as furnaces, boilers, unit heaters, space heaters, water heaters, commercial cooking units, etc. (8481.80.99)

**Raccord anti-déversement – ST (ancien n° 103783 du SRT)**

Le raccord anti-déversement est un raccord rapide à ressort utilisé pour relier un réservoir d'encre à une pompe d'alimentation en encre. Il comporte un appareil de robinetterie qui lui confère son caractère essentiel, d'où son classement au numéro tarifaire 8481.80.00. (8481.80.99)

**Raccord de sécurité – ST (anciens n°s 103250, 103143, 103249, 103123, 102682, 103084, 103191, 103075 du SRT)**

Ce produit est un raccord robuste doté d'un clapet. Un dispositif de sécurité situé dans l'anneau de dégagement permet d'éviter que l'adaptateur ne soit éjecté du raccord lorsqu'il est déconnecté sous pression. Ce raccord peut être utilisé dans les circuits de gaz ou de liquides soumis à de fortes pressions. Ces dispositifs sont considérés comme étant des « raccords munis de dispositifs de robinetterie avec soupapes ». Le produit visé est classé au numéro tarifaire 8481.80.00 à titre d'autres articles de robinetterie. (8481.80.99)

**Vanne de régulation de gaz pour système d'allumage par veilleuse – ST (ancien n° 115861 du SRT)**

Ce système se compose d'une vanne de régulation de gaz, d'un allumeur et d'un module de commande électronique qui est installé directement sur la vanne. C'est la vanne qui confère au système son caractère essentiel. Il s'agit d'une vanne composite constituée de plusieurs chambres qui remplissent des fonctions différentes. Ces chambres incluent un « robinet à gaz », une chambre de régulation de pression, un dispositif de réglage de débit de veilleuse et la vanne principale. La fonction principale de cette dernière consiste à régler le débit du gaz alimentant le brûleur principal de l'appareil à gaz. La vanne principale est à commande thermostatique et est actionnée par un solénoïde électronique. En conséquence, le produit visé relève du numéro tarifaire 8481.80.00. Le système en question est utilisé dans les conduites de gaz raccordées aux appareils à gaz comme les fours, les chaudières, les aérothermes, les générateurs individuels, les chauffe-eau et les appareils de cuisson à usage commercial. (8481.80.99)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Clear Drain Valve – TS (former TRS No. 98307)**

This clear drain valve eliminates contamination and moisture from the primary tank of a compressed air system by opening for a period of five seconds, once per hour, for as long as the compressor motor's ignition is turned on. It is considered to be "other than hand operated" and is classified under tariff item No. 8481.80.00. (8481.80.99)

**Steam and Water Mixing Valve – TS (former TRS No. 112349)**

The valve mixes steam and cold water to provide an output of heated water at a preselected temperature. The valve consists of a mixing chamber and two inlet ports. One inlet admits water and the other admits steam into the mixing chamber. The steam inlet is controlled by a spring and diaphragm which is closed when there is no downstream flow, preventing steam from entering the mixing chamber. Opening an outlet downstream allows the cold water to begin to flow, creating a differential pressure across the diaphragm, causing it to lift and allow steam to enter the mixing chamber. Should the cold water supply fail, or if the diaphragm is punctured, fail safe mechanisms automatically prevent live steam from passing through to the outlet. Although a manual control allows the user to control the output temperature by adjusting the ratio of water to steam, the primary operation of the valve is automatic, directly in response to downstream flow and as such it is classified under tariff item No. 8481.80.00. (8481.80.99)

**Beverage Dispensing Solenoid Valves – TS (former TRS No. 107616)**

Solenoid operated valves are used for dispensing soft drinks and have a built-in syrup and water flow control. Actuation is provided by a continuous-duty solenoid which is incorporated into the valve. The valves are classified under tariff item No. 8481.80.00. (8481.80.99)

**Robinet de vidange – ST (ancien n° 98307 du SRT)**

Ce robinet de vidange élimine les contaminants et l'humidité présents dans le réservoir principal d'un système d'air comprimé. Pour ce faire, il s'ouvre durant cinq secondes, une fois par heure, tant et aussi longtemps que fonctionne l'allumeur du moteur de compresseur. Le produit visé est considéré comme un appareil non actionné à la main et il relève du numéro tarifaire 8481.80.00. (8481.80.99)

**Robinet mélangeur pour vapeur et eau – ST (ancien n° 112349 du SRT)**

Le robinet visé mélange de la vapeur et de l'eau froide pour permettre d'obtenir, en sortie, de l'eau chauffée à une température préréglée. Ce robinet se compose d'une chambre de mélange et de deux robinets d'entrée. Un de ces robinets permet l'entrée de l'eau et l'autre, l'entrée de la vapeur dans la chambre de mélange. L'entrée de vapeur est réglée au moyen d'un ressort et d'une membrane. Lorsqu'il n'y a pas d'écoulement en aval, le ressort tient la membrane fermée pour empêcher la vapeur d'entrer dans la chambre de mélange. Grâce à l'ouverture d'un orifice de sortie situé en aval, l'eau froide commence à s'écouler. Il se crée ainsi une pression différentielle dans la membrane, ce qui amène celle-ci à se lever pour laisser la vapeur entrer dans la chambre de mélange. Le dispositif visé comporte des mécanismes de sécurité intrinsèque pour empêcher la vapeur vive de passer par l'orifice de sortie si l'alimentation en eau froide est interrompue ou si la membrane est percée. Un dispositif de réglage manuel permet à l'utilisateur de déterminer la température de sortie en réglant la proportion d'eau et de vapeur. Cependant, le robinet visé fonctionne automatiquement, c'est-à-dire que son fonctionnement repose directement sur l'écoulement en aval. En conséquence, il relève du numéro 8481.80.00. (8481.80.99)

**Vanne électromagnétique pour la distribution de boissons – ST (ancien n° 107616 du SRT)**

La vanne électromagnétique en question sert à commander la distribution de boissons gazeuses et comporte un dispositif intégré de réglage du débit de sirop et d'eau. Le fonctionnement est commandé par un solénoïde en service continu qui est incorporé à la vanne. La vanne est classée au numéro tarifaire 8481.80.00. (8481.80.99)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Industrial Air Vent – TS (former TRS No. 89110)**

The industrial air vent purges air from high-pressure mains and equipment in hot or cold closed water systems. The air vent is an automatic float controlled valve and is classified under tariff item No. 8481.80.00. (8481.80.99)

**SCUBA Regulator Repair Kit – TS (former TRS No. 102123)**

The kit contains diverse articles such as O-rings, seats, poppets, screws, washers, levers, diaphragms. The components which give the kit its essential character are those articles which are for use solely or principally with pressure regulator valves, others being “parts of general use.” The regulators, for which these various articles are parts, are pressure-reducing valves which operate automatically by a preset control diaphragm. Valves are specifically provided for in heading No. 84.81. Tariff item No. 8481.90.00 applies. (8481.90.10)

**Transmission Shafts – TS (former TRS No. 100129)**

Transmission shafts for hand-held, gasoline powered, landscaping tools such as edgers, brush cutters and hedge trimmers. They are classified under tariff item No. 8483.10.00 as other transmission shafts. (8483.10.90)

**Pulleys (109763)**

The various types of pulleys, including cord, insert, drop housing insert, and locking floor, are used to open and close draperies. Pulleys of all types are provided for in subheading No. 8483.50. The pulleys are classified under tariff item No. 8483.50.90.

**Purgeur d'air industriel – ST (ancien n° 89110 du SRT)**

Ce purgeur assure l'évacuation d'air contenu dans les conduites principales ou les enceintes à haute pression d'un réseau fermé d'alimentation en eau chaude ou en eau froide. L'appareil visé est un appareil de robinetterie à flotteur automatique. Il est donc classé au numéro tarifaire 8481.80.00. (8481.80.99)

**Nécessaire de réparation de régulateur pour plongée en scaphandre autonome – ST (ancien n° 102123 du SRT)**

Le nécessaire de réparation contient divers articles tels que des joints toriques, des sièges, des papillons, des vis, des rondelles, des leviers, des membranes. Les éléments qui confèrent au nécessaire de réparation son caractère essentiel sont les articles qui sont uniquement ou principalement destinés à être utilisés avec des régulateurs de pression (les autres éléments sont des pièces d'usage général). Les régulateurs auxquels sont destinés ces divers articles sont des détendeurs qui sont commandés automatiquement au moyen d'une membrane régulatrice prérégulée. Les détendeurs sont prévus de façon précise dans la position 84.81. Le numéro tarifaire 8481.90.00 s'applique aux parties de détendeurs. (8481.90.10)

**Arbres de transmission – ST (ancien n° 100129 du SRT)**

Ces arbres de transmission sont destinés à des outils de jardin à moteur à essence, comme les coupe-bordures, les débroussailleuses ou les taille-haies. Ils sont classés au numéro tarifaire 8483.10.00, sous la désignation « autres arbres de transmission ». (8483.10.90)

**Poulies (109763)**

Les divers types de poulies, livrés avec un cordon, une pièce rapportée, un boîtier et une pièce de fixation au sol, sont utilisés pour l'ouverture et la fermeture de rideaux. La sous-position 8483.50 vise divers types de poulies. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 8483.50.90.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Boat Propeller (107102)**

This boat propeller consists of: 2-3 blade propeller housings, shock absorbing drive hub, splined locking washer, thrust washer, spoked tab washer and a nylon lock nut that is designed to be attached to the boat motor. It is classified under tariff item No. 8485.10.00.

**Actuator – TS (former TRS No. 110609)**

The actuator is a DC electric motor which produces a thrust of 265 pounds and a stroke travel of 3.9" to 9.8". It is considered an electric gear motor with an output not exceeding 37.5 watts and is classified under tariff item No. 8501.10.19. This classification is supported by the Explanatory Notes to heading No. 85.01, Section (I) (B). (8501.10.10)

**Marine Propulsion Unit – TS (former TRS No. 109563)**

The electric (DC) propulsion unit consists of an electric motor, an oil reservoir, a motor bracket, a tunnel (housing mechanism), a gear house, a zinc anode and a propeller. These units are mounted in the bow of the boat and are used for manoeuvring into docking areas. The unit's operation is controlled by a joystick or control panel on deck and is only activated by the movement of the control. Output ratings vary from 4 HP to 10 HP. The marine propulsion unit is classified under tariff item No. 8501.32.90 as a gear motor. (8501.32.11)

**Motor Assembly – TS (former TRS No. 114449)**

This motor assembly consists of a bi-directional 1/2 HP single-phase 60 hz AC motor, an output worm gear, and a mounting bracket which provides the means for mounting this motor assembly to the garage door opener. During installation, the worm gear meshes with a gear assembly. Such motors are classified under tariff item No. 8501.40.21. Reference is made to the Explanatory Notes of heading No. 85.01. (8501.40.11)

**Hélice pour embarcation (107102)**

L'hélice pour embarcation visée comporte les éléments suivants : deux carters d'hélice à trois pales, un moyeu d'entraînement amortisseur, une rondelle d'arrêt cannelée, une rondelle de butée, une rondelle-frein à languette et un contre-écrou en nylon devant être fixé au moteur de l'embarcation. Le produit est classé au numéro tarifaire 8485.10.00.

**Actionneur – ST (ancien n° 110609 du SRT)**

L'actionneur visé est un moteur électrique c.c. qui assure une poussée de 265 livres et une course de 3,9 po à 9,8 po. Il est considéré comme un moteur électrique à engrenages d'une puissance n'excédant pas 37,5 watts. Le produit en question relève du numéro tarifaire 8501.10.19. Pour établir le classement de ce produit, nous avons tenu compte de la Section I) B) des Notes explicatives de la position 85.01. (8501.10.10)

**Système de propulsion marine – ST (ancien n° 109563 du SRT)**

Le système de propulsion électrique (c.c.) en question consiste en un moteur électrique, un réservoir d'huile, un support de moteur, un tunnel (carter), une boîte d'engrenages, une anode en zinc et une hélice. L'appareil est installé à l'avant du bateau et sert à la manoeuvre d'accostage. Il est commandé au moyen d'une manette ou d'un tableau de commande depuis le pont, et n'est actionné que lorsqu'on bouge le levier. La puissance de sortie varie de 4 CV à 10 CV. Le système de propulsion marine est classé au numéro tarifaire 8501.32.90 en tant que moteur à engrenages. (8501.32.11)

**Ensemble moteur – ST (ancien n° 114449 du SRT)**

Cet ensemble moteur se compose d'un moteur c.a. monophasé et bidirectionnel d'une puissance de 1/2 CV et d'une fréquence de 60 Hz, d'une vis sans fin de sortie et d'un support de montage qui permet de fixer l'ensemble en question à l'ouvre-porte de garage. Au cours de l'installation, la vis sans fin est mise en prise avec un engrenage. Les moteurs de ce type relèvent du numéro tarifaire 8501.40.21. Se reporter aux Notes explicatives de la position 85.01. (8501.40.11)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Servomotor (104686)**

The AC servomotors (3 phase) consist of a core and winding assembly, an integrated, brushless sensor system for the motor speed and rotor position, and a ptc thermistor embedded in the stator winding for motor temperature monitoring. The motors have a rated output of between 3.1 kW to 5.7 kW and are classified under tariff item No. 8501.52.90.

**Portable Generating Set – TS (former TRS No. 112186)**

This portable generating unit features a generator, a silenced enclosure and a diesel engine. It has an output rating not exceeding 75 kVA and it is classified under tariff item No. 8502.11.90. (8502.11.00)

**Generating Set (112218)**

This machine is a custom designed unit that is mounted on a skid or trailer. It includes a generator and diesel engine and its output exceeds 75 kVA but not 375 kVA. It is therefore classified under tariff item No. 8502.12.00.

**Generating Set (112185)**

This generating set is a custom designed unit made for mounting on a skid or trailer. The set consists of a generator and a diesel engine with an output exceeding 375 kVA. The set is classified under tariff item No. 8502.13.00.

**Generating Set – TS (former TRS No. 112221)**

This machine is a custom designed unit consisting of a generator and a spark-ignition internal combustion piston gasoline engine. The generating set is classified under tariff item No. 8502.20.90. (8502.20.00)

**Servomoteurs (104686)**

Ces servomoteurs à courant alternatif (triphase) sont constitués d'un noyau, d'un enroulement, d'un système intégré de capteurs sans balais, pour la mesure de la vitesse du moteur et de la position du rotor, et d'une thermistance à coefficient de température positif, encastrée dans l'enroulement du stator, pour le contrôle de la température du moteur. Ces moteurs ont une puissance nominale de 3,1 à 5,7 kW et sont classés au numéro tarifaire 8501.52.90.

**Groupe électrogène mobile – ST (ancien n° 112186 du SRT)**

Le groupe électrogène mobile en question comprend une génératrice, un carter insonorisé et un moteur diesel. D'une puissance n'excédant pas 75 kVA, le matériel en question est classé au numéro tarifaire 8502.11.90. (8502.11.00)

**Groupe électrogène (112218)**

La machine en question est un matériel hors série installé sur une plate-forme ou une remorque. D'une puissance excédant 75 kVA mais ne dépassant pas 375 kVA, le groupe comprend une génératrice et un moteur diesel. Il est donc classé au numéro tarifaire 8502.12.00.

**Groupe électrogène (112185)**

Ce groupe électrogène est un matériel hors série installé sur une plate-forme ou une remorque. D'une puissance supérieure à 375 kVA, il comprend une génératrice et un moteur diesel. Le groupe électrogène visé relève du numéro tarifaire 8502.13.00.

**Groupe électrogène – ST (ancien n° 112221 du SRT)**

La machine en question est un matériel hors série composé d'une génératrice et d'un moteur à essence à allumage par étincelle. Le groupe électrogène est classé au numéro tarifaire 8502.20.90. (8502.20.00)

**APPENDIX B – cont.****Felt Wick – TS (former TRS No. 87764)**

The felt wick is encased in metal and is intended for use solely on traction motors for locomotive bogies. The wick is attached between the traction motor and the axle. The wick lubricator provides a consistent flow of oil to the axle motor support bearings. It must be lubricated with oil prior to use. Because the wick is encased in metal, it is not excluded from Section XVI by Legal Note 1(e) to the section. The felt wick encased in metal is considered a part of a traction motor; therefore, the wick is classified under tariff item No. 8503.00.90 as a part of a traction motor of tariff item No. 8501.34.10. (8503.00.17; 8501.34.11)

**Battery Chargers – TS (former TRS No. 105843)**

These heavy duty commercial battery chargers are made for indoor and outdoor use in all weather conditions. They are designed for the demands of the professional mechanic and fleet operator and have heavy duty transformers, and a patented multi-diode rectifier with built-in spares to take over when one fails. They also have automatic reset A.C. and D.C. circuit breakers and an automatic timer. One type of battery charger has 16 rates of charge and the other type charges all 6, 12, 18, and 24 volt batteries. The commercial battery chargers are classified under tariff item No. 8504.40.10. (8504.40.20)

**ANNEXE B – suite****Mèche de feutre – ST (ancien n° 87764 du SRT)**

La mèche de feutre visée est revêtue de métal et est conçue pour être utilisée uniquement sur les moteurs de traction des bogies de locomotives. La mèche est installée entre le moteur de traction et l'essieu. Ce lubrificateur en feutre fournit de l'huile, de façon constante, aux paliers de support des moteurs d'essieux. Il doit être lubrifié avec de l'huile avant d'être utilisé. Comme le feutre est revêtu de métal, il n'est pas exclu de la Section XVI en vertu de la Note légale 1e) de cette section. La mèche de feutre revêtue de métal est considérée comme une partie d'un moteur de traction. En conséquence, la mèche est classée au numéro tarifaire 8503.00.90 à titre de partie d'un moteur de traction du numéro tarifaire 8501.34.10. (8503.00.17, 8501.34.11)

**Chargeurs d'accumulateurs – ST (ancien n° 105843 du SRT)**

De grande puissance, les chargeurs d'accumulateurs en question sont destinés à un usage commercial, à l'intérieur comme à l'extérieur, quelles que soient les conditions météorologiques. Ils sont conçus pour répondre aux besoins des mécaniciens professionnels et des exploitants de parcs de véhicules. Ils sont dotés de transformateurs pour service intensif et d'un redresseur à diodes multiples breveté comportant des diodes de réserve pour assurer un service continu en cas de défaillance. Ils comportent aussi des disjoncteurs c.a. et c.c. à réenclenchement automatique et une minuterie automatique. Un des types de chargeur offre 16 vitesses de charge et l'autre type permet de charger toutes les batteries de 6, 12, 18 et 24 volts. Les chargeurs d'accumulateurs pour usage commercial sont classés au numéro tarifaire 8504.40.10 (8504.40.20)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Surgical Magnetic Drapes – TS (former TRS No. 100987)**

The disposable and reusable magnetic drapes are used to eliminate cuts while providing a safe instrument transfer system between scrubbed personnel and the surgeon during the surgery process. The magnetic drapes attract and hold surgical instruments and other supplies and eliminate hand-to-hand contact on the sterile field. These hand-free transfer drapes come in a variety of shapes and styles. The drapes are classified under tariff item No. 8505.19.90 as other permanent magnets. This classification is supported by Explanatory Note (2) to heading No. 85.05, on page 1451. (8505.19.00)

**Electro-Magnet – TS (former TRS No. 93213)**

The “U” shaped electro-magnet soft iron cores are wound with connectors and hooked keeper. They are for use with a 4-volt DC power supply. Although they are popular for educational and science/hobby applications, they are not restricted or committed by design for that use. They are specifically named in heading No. 85.05 and are classified under tariff item No. 8505.90.00. (8505.90.90)

**Battery Pack (107775)**

The battery pack is a sealed, nickel-cadmium rechargeable pack for use with battery chargers. It is designed to be used with hearing aid transmitters and receivers. The battery pack is classified under tariff item No. 8507.30.90.

**Reusable Battery (116168)**

This battery is an alkaline-manganese system with enhanced electrochemistry and differentiated mechanical construction. It has cycling capability which enables it to be reusable 25 times or more. These batteries are used mainly for portable devices such as portable data terminals, cameras, personal care products, test equipment, personal stereos and portable CD players. The battery is classified under tariff item No. 8507.80.90.

**Champs aimantés chirurgicaux – ST (ancien n° 100987 du SRT)**

Les champs aimantés jetables et réutilisables visés sont conçus pour éliminer les coupures, tout en assurant un échange en toute sécurité des instruments entre les instrumentistes et le chirurgien pendant l'opération. Les champs aimantés attirent et retiennent les instruments chirurgicaux ainsi que les autres fournitures sur le champ stérile. En outre, ils permettent d'éviter l'échange de main à main des instruments à l'intérieur du champ stérile. Ces champs mains libres sont disponibles dans une vaste gamme de formes et de styles. Les champs sont classés au numéro tarifaire 8505.19.90 en tant qu'autres aimants permanents. Ce classement est conforme à la disposition 2) des Notes explicatives de la position 85.05 à la page 1451. (8505.19.00)

**Électro-aimant – ST (ancien n° 93213 du SRT)**

Les électro-aimants en « U » visés sont des âmes en fer doux sur lesquelles sont enroulés les connecteurs et l'armature. Ils sont utilisés avec un bloc d'alimentation de 4 volts c.c. Bien qu'ils soient fort répandus dans les domaines de l'enseignement, des sciences et des passe-temps, ils ne sont pas conçus strictement à ces fins. Ils sont mentionnés spécifiquement à la position 85.05 et sont classés au numéro tarifaire 8505.90.00. (8505.90.90)

**Bloc-piles (107775)**

Le bloc-piles en question est un groupe de piles rechargeables au nickel-cadmium étanche, utilisé avec les chargeurs d'accumulateurs. Il est conçu pour servir avec les émetteurs-récepteurs pour malentendants. Le bloc-piles est classé au numéro tarifaire 8507.30.90.

**Pile réutilisable (116168)**

Le produit visé est une pile alcaline au manganèse qui est conçue selon des techniques d'électrochimie de pointe, et dont la construction mécanique est différenciée. Comme cette pile est rechargeable, elle peut être réutilisée 25 fois et plus avec des appareils portatifs comme des terminaux de données, des caméras, des appareils pour soins personnels, des équipements d'essai, des baladeurs et des lecteurs de disques compacts. La pile en question relève du numéro tarifaire 8507.80.90.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Grinder – TS (former TRS No. 115191)**

The unit is a portable hand held electric machine used to fashion toroidal, straight or curve profiles on marble and granite. This machine can be used for grinding, lapping and polishing of top holes on marble and granite. The unit is classified under tariff item No. 8508.80.90. (8508.80.00)

**Cutting Machine – TS (former TRS No. 115193)**

This is a portable electric machine used for curved and multi-directional cutting of marble and granite up to 5 cm thick. The machine is classified under tariff item No. 8508.80.90. (8508.80.00)

**Wire Stripping Tool – TS (former TRS No. 100344)**

The wire stripping tool, with built-in variable speed control, strips all types of insulated wire by inserting the wire between knives and pulling it back. This product is classified under tariff item No. 8508.80.90 as other electro-mechanical tools for working in the hand, with self-contained electric motor. (8508.80.00)

**Back-up Car Alarm – TS (former TRS No. 116154)**

This apparatus is a back-up car alarm that is equipped with a flashing light. The alarm features a circuit board assembly and a sound signalling device. It is classified under tariff item No. 8512.30.90. (8512.30.00)

**Lanterns (94583)**

The lantern is a hand-held, battery-operated flashlight with a five-position beam direction and a superbright bulb with screw-on lens cover. It has an interchangeable battery system which means the complete battery pack can be removed and used as the power source for cordless tools such as drills, screwdrivers, etc. This product is classified under tariff item No. 8513.10.10 as flashlights.

**Meuleuse – ST (ancien n° 115191 du SRT)**

Le produit visé est un outil à main électrique qui sert à produire des profils toroïdaux, droits et incurvés sur des pièces de marbre et de granit. L'outil en question peut servir à meuler, rectifier et polir les trous supérieurs des pièces de marbre et de granit. Ce produit relève du numéro tarifaire 8508.80.90. (8508.80.00)

**Coupeuse – ST (ancien n° 115193 du SRT)**

Le produit visé est une machine électrique portative pour la coupe multidirectionnelle et en courbe de pièces de marbre et de granit d'une épaisseur allant jusqu'à 5 cm. Elle relève du numéro tarifaire 8508.80.90. (8508.80.00)

**Outil à dénuder les fils – ST (ancien n° 100344 du SRT)**

L'outil à dénuder les fils visé qui comporte un dispositif de réglage de vitesse intégré, dénude tous les types de fils isolés. Le fil est inséré entre les lames et est tiré vers l'arrière. Le produit en question est classé au numéro tarifaire 8508.80.90 à titre d'autres outils électromécaniques à moteur électrique incorporé, pour emploi à la main. (8508.80.00)

**Avertisseur de recul pour voiture – ST (ancien n° 116154 du SRT)**

Cet appareil est un avertisseur de recul pour voiture qui est doté d'un feu clignotant. L'avertisseur en question comporte un circuit imprimé et un dispositif de signalisation sonore. Il relève du numéro tarifaire 8512.30.90. (8512.30.00)

**Lanternes (94583)**

La lanterne visée est une lampe de poche fonctionnant sur piles. Elle est dotée d'un dispositif de direction de rayon à cinq positions et d'une ampoule ultrabrillante avec lentille vissable. Le système de pile de cette lampe est interchangeable, c'est-à-dire que le châssis de pile en entier peut être retiré et utilisé comme source d'alimentation pour des outils sans cordon d'alimentation comme des perceuses et des tournevis. La marchandise visée est classée au numéro tarifaire 8513.10.10 à titre de lampe de poche.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Diving Light (102335)**

Diving lights are a portable hand-held type with self-contained power sources and are classified under tariff item No. 8513.10.10 as flashlights. The Department has consistently held flashlights to be hand-held, portable battery-operated lighting devices which emit a beam of light and are used to illuminate or show a person's way. More specifically, the flashlight operates on the principle of a spotlight in that it concentrates the light in order to illuminate and make visible a distant object.

**Cap Lamp – TS (former TRS No. 113227)**

This cap lamp consists of a lightweight lamp housing which attaches to a helmet, a battery pack which attaches to a belt, and a lamp cord assembly which connects the lamp housing to the battery pack. The unit has a shatter-proof bezel, is water-tight and uses a tungsten halogen bulb to produce a sharp, white, bright and constant light. The cap lamp is classified under tariff item No. 8513.10.10. (8513.10.20)

**Portable Electric Lamp (98743)**

This product is a compact battery-operated warning light which enhances the visibility of pedestrians, cyclists, joggers, rescue workers or anyone needing to be seen in the dark. It incorporates a belt clip for easy attachment to the person, but comes with an adhesive-coated magnet for attachment to an automobile in an emergency situation. When activated, the unit produces a repetitive flash of short duration to illuminate its wearer. It is a portable electric lamp designed to function by means of a self-contained source of energy and is classified under tariff item No. 8513.10.90.

**Portable Electric Lamp (103000)**

The battery operated portable electric lamp is a multi-purpose lamp incorporating four functions: lamp, signal wand, torch and blinker. It is considered not to be a flashlight. Such multi-purpose lamps are classified under tariff item No. 8513.10.90. This classification is supported by the Explanatory Notes to heading No. 85.13, on page 1462.

**Lampe de plongée (102335)**

La lampe de plongée visée est une lampe de type manuel et portatif qui est dotée d'une source lumineuse autonome. Elle est classée au numéro tarifaire 8513.10.10 à titre de lampe de poche. Le Ministère a toujours considéré les lampes de poche comme des appareils d'éclairage portatifs et manuels fonctionnant sur piles qui émettent un rayon lumineux et qui sont utilisés par une personne pour éclairer son chemin. De façon plus précise, la lampe de poche fonctionne selon le même principe qu'un projecteur, c'est-à-dire qu'elle concentre la lumière pour illuminer et rendre visible un objet distant.

**Lampe frontale – ST (ancien n° 113227 du SRT)**

La lampe frontale en question consiste en une enveloppe de lampe légère qui se fixe à un casque, un bloc-piles qui se fixe à la ceinture, et un fil qui relie les deux éléments. Cet ensemble étanche comporte une lunette incassable et utilise une ampoule à halogène pour produire un éclairage blanc, brillant, net et uniforme. La lampe frontale est classée au numéro tarifaire 8513.10.10. (8513.10.20)

**Lampe électrique de signalisation (98743)**

Cette lampe portative à piles sert à accroître la visibilité des piétons, des cyclistes, des joggers, des secouristes ou de toute autre personne appelée à circuler la nuit. Elle est munie d'une pince qui permet de la fixer à la ceinture de l'utilisateur; elle comprend également un aimant auto-adhésif, pour fixation sur la carrosserie d'une automobile, en situation d'urgence. Lorsqu'elle est mise sous tension, la lampe clignote pour signaler la présence de son utilisateur. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 8513.10.90, sous la désignation de lampe électrique portative ayant sa propre source d'énergie.

**Lampe électrique portative (103000)**

La lampe électrique portative fonctionnant sur piles visée est une lampe à usages multiples remplissant quatre fonctions : lampe, bâton lumineux de signalisation, torche et lampe clignotante. Elle n'est pas considérée comme une lampe de poche. De telles lampes à usages multiples sont classées en vertu du numéro tarifaire 8513.10.90. Cette décision en matière de classement est justifiée par les Notes explicatives de la position 85.13 à la page 1462.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Lantern (103011)**

The lantern is a portable, battery-operated electric lamp which incorporates four functions: brilliant fluorescent lantern, powerful direct beam spotlight, loudness buzzer horn and twin blinker. It is provided with an adjustable nylon strap and 9V DC/12 car battery (or plugs into vehicular cigarette lighter sockets). The lantern is not a flashlight but a multi-purpose portable electric lamp and is classified under tariff item No. 8513.10.90. This classification is supported by the Explanatory Notes to heading No. 85.13, on page 1462.

**Pizza Maker (106958)**

The pizza maker is a commercial electric convection oven which creates and bakes pizzas automatically in approximately three minutes. Ingredients are selected by pressing a keyboard and hitting the “enter” button. The pizza maker is classified under tariff item No. 8514.10.90.

**Ionic Nitriding Furnace Builder – TS (former TRS No. 95823)**

The ionic nitriding furnace builder is a vessel with a convective heater. It consists of an hydraulic lifter and shifter, CPU controller, pulse generator, gas mixer and vacuum pump. The furnace works by lowering the pressure in the vessel. The part to be treated is used as a cathode and nitrogen gas is introduced into the vessel. Electricity is pulsed between electrodes, causing the ions to bombard the parts being treated, resulting in a nitrated surface. It is classified under tariff item No. 8514.30.11 as other furnaces mechanically operated, excluding furnaces for heating buildings. (8514.30.10)

**Lanterne (103011)**

La lanterne visée est une lampe électrique portative qui fonctionne sur piles. Elle remplit les quatre fonctions suivantes : lanterne fluorescente brillante; projecteur puissant à rayon direct; avertisseur sonore; lampe clignotante double. Le produit visé comporte une courroie de nylon réglable et une batterie d'automobile de 9/12 v c.c. (ou se branche dans l'allume-cigarettes du véhicule). Le produit en question n'est pas une lampe de poche mais il s'agit plutôt d'une lampe électrique portative à usages multiples. Le produit visé relève du numéro tarifaire 8513.10.90. Cette décision en matière de classement est justifiée par les Notes explicatives de la position 85.13 à la page 1462.

**Confectionneuse de pizza (106958)**

Cette machine est un four à convection électrique commercial permettant de préparer et de faire cuire des pizzas en trois minutes environ : il suffit de choisir les ingrédients à l'aide des touches d'un clavier et d'appuyer sur la touche « enter ». Elle est classée au numéro tarifaire 8514.10.90.

**Appareil de nitruration ionique pour four – ST (ancien n° 95823 du SRT)**

L'appareil de nitruration ionique pour four visé est un appareil doté d'un dispositif de chauffage par convection. Il se compose d'un dispositif de déplacement et de levage hydraulique, d'un contrôleur à UCT, d'un générateur d'impulsions, d'un mélangeur de gaz et d'une pompe à vide. Le four abaisse la pression dans l'appareil. La pièce devant être traitée est utilisée comme cathode et on introduit de l'azote gazeux dans l'appareil. De l'électricité est envoyée sous forme d'impulsions entre les électrodes, ce qui amène les ions à bombarder la pièce traitée et permet d'obtenir une surface nitrurée. L'appareil visé est classé au numéro tarifaire 8514.30.11, qui vise les autres fours à commande mécanique, sauf les fournaies pour le chauffage des bâtiments. (8514.30.10)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Infra-Red Oven (106965)**

The infra-red oven is a high efficiency commercial oven designed for use in the pizza, bakery, or catering business. It features separate top and bottom energy controls for controlling top and bottom elements, armoured glass doors coated with 24-carat gold for peak efficiency, and infra-red heat, which is maintained evenly throughout the oven by an internal circulating fan. The infra-red oven is classified under tariff item No. 8514.30.90.

**Water Heater – TS (former TRS No. 92802)**

The spa/hot tub heater is an electric water heater which consists of a bronze tank with flanges, adjustable thermostat, resistance heating elements, power indicator lamp, and a pressure switch. It is designed for domestic purposes, either for indoor or outdoor installation. Such heaters are classified under tariff item No. 8516.10.90 as electric water heaters of a kind used for domestic purposes, in accordance with General Interpretative Rule 1 and supported by the Explanatory Notes to both heading Nos. 84.19 and 85.16. (8516.10.20)

**Immersion Circulator (106126)**

The immersion circulator is designed to turn any 5-litre tank or reservoir into a constant temperature bath. It is also an ideal circulating system for use with refractometers, viscometers, spectrophotometers, etc. It has a thermostatic temperature control adjustable from ambient to 100 °C, 1,000-watt heating capacity, and a control accuracy of +0.5 °C. A built-in pump circulates up to 10 litres of liquid per minute and requires an immersion depth of 2 inches. The immersion circulator is classified under tariff item No. 8516.10.90. Immersion heaters are specifically named in heading No. 85.16. Reference is made to Explanatory Note (A)(5), page 1469, which provides for these goods.

**Four à infrarouges (106965)**

Ce four à infrarouges est un four commercial à haut rendement destiné à l'industrie de l'alimentation : pizzerias, boulangeries, pâtisseries ou traiteurs. Il est doté de dispositifs de réglage distincts pour l'intensité des éléments supérieurs et inférieurs et de portes en verre blindées revêtues d'or 24 carats qui permettent d'obtenir un rendement maximal. La chaleur produite par les éléments à infrarouges est répartie uniformément dans le four à l'aide d'un ventilateur. Ce four est classé au numéro tarifaire 8514.30.90.

**Chaque-eau – ST (ancien n° 92802 du SRT)**

L'appareil pour cuve thermique en question est un chauffe-eau électrique qui consiste en un réservoir en bronze à brides, un thermostat réglable, un élément chauffant à résistance, un voyant d'alimentation et un manostat. Il est conçu pour l'usage domestique, soit à l'intérieur soit à l'extérieur. Les appareils de ce genre sont classés au numéro tarifaire 8516.10.90 en tant que chauffe-eau électrique conçu pour l'usage domestique, conformément à la Règle générale interprétative n° 1 et aux Notes explicatives des positions 84.19 et 85.16. (8516.10.20)

**Circulateur à immersion (106126)**

Le circulateur à immersion permet de transformer n'importe quel réservoir ou cuve de 5 litres en un bain thermostatique. Il s'agit aussi d'un appareil de circulation idéal pour les réfractomètres, les viscosimètres, les spectrophotomètres, etc. Il est doté d'une commande de température thermostatique pouvant être réglée à l'intérieur d'une plage allant de la température ambiante à 100 °C, et possède une capacité de chauffage de 1 000 watts et une précision de réglage de +0,5 °C. Une pompe intégrée permet de faire circuler jusqu'à 10 litres de liquide à la minute. La profondeur d'immersion doit être de 2 pouces. Le circulateur à immersion est classé au numéro tarifaire 8516.10.90. Les thermoplongeurs sont dénommés précisément à la position 85.16. Se reporter à la disposition A) 5) des Notes explicatives à la page 1469, qui vise ces marchandises.

**APPENDIX B – cont.****Infra-Red Electric Air Heaters – TS (former TRS No. 111272)**

These infra-red quartz, wall mounted electric air heaters are used primarily in commercial applications, i.e. factories, farms, canteens, sports facilities, etc. The heaters provide instantaneous heat, which is more direct and intense than that of conventional radiant heaters. The infra-red quartz heaters are classified under tariff item No. 8516.29.90. (8516.29.19)

**Air Grill (95436)**

The air grill is a domestic, counter-top appliance which cooks food with fast-moving heated air (up to 3 times faster than conventional ovens). The grill can roast, grill, bake, steam, fry, boil, rotisserie, and broil food. The unit features variable temperature controls, a control assembly, heat resistant see-through lid, non-stick interior cooking pan, and a high/low grill rack. The grill is classified under tariff item No. 8516.60.90.

**Storage Unit Housing and Seal – TS (former TRS Nos 100321, 101134)**

The heating capacitors storage unit housing is an aluminum casting for installation in storage water heaters in household air humidifiers. The housing is designed to contain the heaters (resistors) which are classified under subheading No. 8516.80. Storage water heaters are classified under subheading No. 8516.10. The housing is not a part of the resistor but a part of the storage water heater. Consequently, it is classified under tariff item No. 8516.90.90. The seal is composed of a mixture of a silicon polymer and other additives. It is a plastic article, not a rubber one. The seal is designed to be installed in the storage water heater in a household humidifier. As it is a part of the storage water heater, it is classified under tariff item No. 8516.90.90. The seal is not excluded from Chapter 85 by Legal Note 1(A) to Section XVI because it is not considered to be a rubber article, and it is not considered to be a part of general use (Note 1(G)). (8516.90.69)

**ANNEXE B – suite****Appareils de chauffage électriques à infrarouge – ST (ancien n° 111272 du SRT)**

Ces appareils de chauffage électriques muraux à quartz à infrarouge sont utilisés principalement pour des applications commerciales, c.-à-d. dans des usines, des fermes, des cantines, des établissements sportifs, etc. Ils permettent d'obtenir une chaleur instantanée, qui est plus directe et intense que la chaleur générée par les appareils de chauffage par rayonnement classiques. Les appareils de chauffage à quartz à infrarouge relèvent du numéro tarifaire 8516.29.90. (8516.29.19)

**Gril à circulation d'air (95436)**

Cet appareil domestique de comptoir permet la cuisson des aliments grâce à un courant d'air chaud circulant à grande vitesse (jusqu'à trois fois plus rapidement que dans un four ordinaire). Il peut rôtir, griller, cuire, cuire à la vapeur, frire, faire bouillir et cuire à la broche les aliments. Il est doté de commandes pour le réglage de la température, d'un tableau de commande, d'un couvercle transparent résistant à la chaleur, d'une plaque de cuisson intérieure à surface antiadhésive et d'un support de grille à deux positions (haut/bas). Ce produit est classé au numéro tarifaire 8516.60.90.

**Carter et joint de chauffe-eau à accumulation – ST (anciens n°s 100321, 101134 du SRT)**

Le carter de condensateurs de chauffage en question constitue une pièce coulée en aluminium que l'on installe dans les chauffe-eau à accumulation des humidificateurs ménagers. Le carter est conçu pour accueillir les éléments de chauffage (résistances) de la sous-position 8516.80. Les chauffe-eau à accumulation relèvent de la sous-position 8516.10. Le carter ne fait pas partie de la résistance, mais constitue un élément du chauffe-eau à accumulation. Il est donc classé au numéro tarifaire 8516.90.90. Le joint se compose d'un mélange de polymère silicié et d'autres adjuvants. Il s'agit d'un article en matière plastique et non en caoutchouc. Le joint est installé dans le chauffe-eau à accumulation d'un humidificateur ménager. Étant donné qu'il fait partie du chauffe-eau à accumulation, il est classé au numéro tarifaire 8516.90.90. Le joint n'est pas exclu du Chapitre 85 en vertu de la Note légale 1 A) de la Section XVI parce qu'il ne s'agit pas d'un article en caoutchouc. Il n'est pas non plus considéré comme une partie d'emploi général visée par la disposition 1 G). (8516.90.69)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Fax Switcher (91626)**

The fax switcher plugs into any convenient phone jack and controls fax machines, answering machines, or PCs. It screens each incoming call and routes the fax calls (with calling signals) directly to the fax. It directs voice calls and manual fax calls to an answering machine for voice mail, to a fax, or to an auxiliary port connecting to a PC modem or other telephone device. According to the Explanatory Notes to heading No. 85.17 on pages 1474 and 1475, this product is classified under tariff item No. 8517.30.20 as telegraphic switching apparatus.

**Computer Speakers (108448)**

The computer speakers are plugged into a PC audio or video card. They are used for presentations, training or with any multi media home computer, CD player or video interactive game. The speakers allow mixing of computer audio signals with other sources of sound such as CD-ROM, audio from laser discs, video tape, etc. They can also serve as amplified speakers without the PC for CD players, cassette players and various other video audio sources. Speakers are specifically named in heading No. 85.18 and the computer speakers are classified under tariff item No. 8518.21.00.

**Computer Speaker System (103727)**

The amplified computer speaker system consists of a pair of loudspeakers, each mounted in its enclosure. One of these speakers also contains a 4-watt power amplifier with volume control and trebleboost switch. The output of the speakers plugs into a port at the rear of the CPU. The function of the speakers is to amplify sounds emitted from a CD-ROM drive. The computer speaker system is classified in tariff item No. 8518.21.00 as single loudspeakers, mounted in their enclosures.

**Commutateur pour télécopieur (91626)**

Ce commutateur pour télécopieur se branche dans une prise téléphonique standard et sert à commander des télécopieurs, des répondeurs ou des ordinateurs personnels. Il filtre chaque appel entrant et achemine les appels par télécopieur (avec signaux d'appel) directement au télécopieur. De plus, il achemine les appels vocaux et les appels par télécopieur manuels à un répondeur d'un système de messagerie vocale, à un télécopieur ou à un point d'accès auxiliaire raccordé à un modem ou à un autre dispositif téléphonique. Conformément aux Notes explicatives de la position 85.17 aux pages 1474 et 1475, ce produit est classé au numéro tarifaire 8517.30.20 à titre d'appareil de commutation pour la télégraphie.

**Haut-parleurs pour ordinateur (108448)**

Les haut-parleurs pour ordinateur visés sont branchés à la carte audio ou vidéo d'un ordinateur personnel. Ils servent à faire des présentations ou de la formation, et peuvent aussi être utilisés avec n'importe quel ordinateur multimédia domestique, lecteur de disques compacts ou jeu vidéo interactif. Ils permettent de combiner les signaux audio de l'ordinateur aux signaux provenant d'autres sources sonores telles qu'un lecteur CD-ROM et des disques lasers, des bandes vidéo, etc. Ils peuvent aussi être utilisés, sans l'ordinateur, comme haut-parleurs à amplificateurs pour les lecteurs de disques compacts, les lecteurs de cassettes et diverses autres sources de signaux audiovisuels. Les haut-parleurs sont dénommés spécifiquement à la position 85.18 et les haut-parleurs pour ordinateur sont classés au numéro tarifaire 8518.21.00.

**Haut-parleurs pour ordinateur (103727)**

Le produit visé comprend deux haut-parleurs, chacun étant installé dans son enceinte. L'un de ces haut-parleurs comprend un amplificateur de puissance de 4 watts et un bouton de réglage du volume et des aigus. La fiche de sortie du haut-parleur est branchée à une prise située à l'arrière de l'unité centrale. Les haut-parleurs ont pour fonction d'amplifier les sons émis par un disque compact-ROM. Ces haut-parleurs sont décrits dans les Notes explicatives de la position 85.18. Ils sont classés au numéro tarifaire 8518.21.00, à titre de haut-parleurs uniques montés dans leur enceinte.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Recreational Stereo/Cooler (94358)**

This product is a portable entertainment centre and ice chest/cooler, which includes water resistant speakers, amplified mini-plug (stereo), source cord (stereo), DC plug, battery compartment, adjustable shoulder strap and water resistant lock. The cooler houses two speakers and the wiring to a central pouch where, through inlet jacks, one can plug in a walkman, stereo, CD player or portable TV for amplification of sound. It is considered to be a composite machine and is classified under tariff item No. 8518.50.00 in accordance with General Interpretative Rule 3(c).

**Loudspeaker Port Tube – TS (former TRS No. 112037)**

A port is an opening in a bass-reflex enclosure for a loudspeaker. A port tube is made of plastic and is designed to be placed in the port of a loudspeaker enclosure during the manufacturing process. It is designed and positioned to improve bass response. The port tube is considered to be a part of the loudspeaker and is classified under tariff item No. 8518.90.20 as per Explanatory Note 2(b) to Section XVI. (8518.90.30)

**Digital Memory Recorder (112729)**

This product is a small tapeless recorder on a keychain with digital memory designed to record short messages. It is classified under tariff item No. 8520.90.90.

**Automatic Cassette Changer – TS (former TRS No. 99482)**

The automatic cassette changer is an option to be connected to a recording duplicator. The changer automatically loads and unloads cassettes for easy consecutive dubbing of up to five tapes. It is classified as an accessory to a recording duplicator under tariff item No. 8522.90.90. (8522.90.94)

**Chaîne stéréophonique-refroidisseur combinés (94358)**

Ce produit est un centre de divertissement portatif avec glacière-refroidisseur combiné, qui comprend des haut-parleurs résistant à l'eau, une mini-fiche avec amplificateur (stéréo), un cordon source (stéréo), une fiche de courant continu, un compartiment à piles, une bandoulière réglable et un dispositif de verrouillage résistant à l'eau. Le refroidisseur loge deux haut-parleurs ainsi que le câblage vers un sac central qui contient deux prises d'entrées dans lesquelles on peut brancher un baladeur, une chaîne stéréophonique, un lecteur de disques compacts ou un téléviseur portatif pour l'amplification du son. Il est considéré comme une combinaison de machines et il est classé en vertu du numéro tarifaire 8518.50.00 conformément à la Règle générale interprétative 3c).

**Tube d'ouverture d'enceinte acoustique – ST (ancien n° 112037 du SRT)**

Une ouverture est un orifice pratiqué dans une enceinte résonnante. Le tube d'ouverture visé est constitué de matière plastique et est conçu pour être placé dans l'ouverture d'une enceinte acoustique au cours de son procédé de fabrication. Ce tube est conçu et positionné pour améliorer la réponse aux graves de l'enceinte en question. Il est considéré comme une partie d'enceinte acoustique et il relève du numéro tarifaire 8518.90.20, conformément à la disposition 2 b) des Notes explicatives de la Section XVI. (8518.90.30)

**Enregistreur numérique (112729)**

Le produit en question est un petit enregistreur sans bande installé sur une chaînette de porte-clés et comportant une mémoire numérique permettant d'enregistrer de brefs messages. Il est classé au numéro tarifaire 8520.90.90.

**Chargeur automatique de cassettes – ST (ancien n° 99482 du SRT)**

Ce chargeur automatique de cassettes peut être intégré à un enregistreur-copieur. Le produit visé insère et extrait automatiquement les cassettes, ce qui permet de copier jusqu'à cinq cassettes sans interruption. Il est classé au numéro tarifaire 8522.90.90, sous la désignation « accessoire d'un appareil de reproduction vidéophonique ». (8522.90.94)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Data Cartridges – TS (former TRS No. 103206)**

Data cartridges are constructed of unrecorded of an inch (6.35 mm) magnetic tape encased in a plastic housing and are designed for the recording and retrieval of computer data. This product is classified under tariff item No. 8523.12.90 as other magnetic tapes of a width exceeding 4 mm but not exceeding 6.5 mm. (8523.12.00)

**Magnetic Disc (113493)**

The magnetic disc is a component used in the manufacture of floppy disks. Its nylon substrate is coated with ferrous oxide prior to importation. The magnetic disc is rendered capable of being magnetised by the ferrous oxide coating and therefore is prepared according to heading No. 85.23 and the last paragraph in the Explanatory Notes to that heading, on page 1485. The magnetic disc is an incomplete magnetic floppy disk, a component of a floppy disk cartridge, and is classified under tariff item No. 8523.20.00.

**Communicator – TS (former TRS No. 116036)**

This apparatus is a two-way radio transceiver with headset. It is used in a wireless drive through communications system, which operates between 150 to 174 MHz. The transceiver is worn attached to a waist belt. It is classified under tariff item No. 8525.20.00. (8525.20.90)

**Wireless Digital Modems – TS (former TRS No. 86353)**

The wireless modem operates in a frequency band of 902-928 MHz and is designed to handle voice, data, or video-conferencing equipment. It can provide a permanent link or serve as a backup to a hard-wired system. According to Explanatory Note (A) to heading No. 85.25 on page 1487, the equipment is considered to be transmission apparatus incorporating reception apparatus and is classified under tariff item No. 8525.20.00 as other transceivers for frequencies exceeding 400 MHz. (8525.20.90)

**Chargeurs de données – ST (ancien n° 103206 du SRT)**

Les chargeurs visés se composent d'une bande magnétique (non enregistrée) de un pouce (6,35 mm) logée dans un boîtier en plastique. Ces chargeurs sont conçus pour l'enregistrement et l'extraction de données informatiques. Ils sont classés au numéro tarifaire 8523.12.90 à titre d'autres bandes magnétiques d'une largeur excédant 4 mm mais n'excédant pas 6,5 mm. (8523.12.00)

**Disque magnétique (113493)**

Le disque magnétique en question est un composant utilisé pour la fabrication de disquettes. Son substrat en nylon est enduit d'oxyde ferreux avant l'importation. La couche d'oxyde ferreux permet de magnétiser le disque magnétique et ce dernier est donc préparé conformément aux dispositions de la position 85.23 et au dernier paragraphe des Notes explicatives de cette même position à la page 1485. Le disque magnétique visé constitue une disquette incomplète, soit un composant d'un chargeur, et est classé au numéro tarifaire 8523.20.00.

**Appareil de communication – ST (ancien n° 116036 du SRT)**

L'appareil visé est un émetteur-récepteur avec casque pour préposé au service au volant. Il s'agit d'un système de communication directe sans fil qui fonctionne à l'intérieur d'une plage de fréquences allant de 150 à 174 MHz. L'émetteur-récepteur s'attache à la ceinture. Il relève du numéro tarifaire 8525.20.00. (8525.20.90)

**Modems numériques sans fil – ST (ancien n° 86353 du SRT)**

Les modems sans fil visés fonctionnent à l'intérieur d'une bande de fréquences de 902-928 MHz et sont conçus pour l'équipement de visioconférence ou de transmission de données ou de la parole. Ils peuvent assurer une liaison permanente ou servir de matériel de secours pour les systèmes câblés. Selon la partie A) de la page 1487 des Notes explicatives (notes de la position 85.25), les produits visés sont considérés comme des appareils d'émission comportant des appareils de réception et ils sont classés au numéro tarifaire 8525.20.00 à titre d'autres émetteurs-récepteurs fonctionnant à des fréquences excédant 400 Mhz. (8525.20.90)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Cellular Alarm Communication System – TS  
(former TRS No. 105031)**

The cellular alarm communication system collects an alarm signal and relays it to a central station receiver via the airwaves through a cellular computer data interface. The system includes: a transceiver with 832 channels; a cellular computer data interface; a radio-frequency fault module, which detects loss of the RF data link; a cabinet with a case and lock; antenna; standby battery; transformer; and power supply. The system cannot be considered to be burglar/fire alarm apparatus of heading No. 85.31, as the signal is not transmitted electrically, but rather through the airwaves. It is more specifically classified as transmission apparatus for radio telephony and classified under tariff item No. 8525.20.00 as other transceivers. (8525.20.90)

**Wireless Communication System – TS (former TRS  
No. 109041)**

The wireless communication system is comprised of three components: the controller, the base station, and the handset. It is an add-on wireless system that provides wireless communications within premises. It is similar to a cellular system and operates on the low power radio frequency. The system is designed to work with major manufacturers' communication systems—both portable and desk telephones. The base station provides a radio link that enables people to make and receive calls from portable telephones with the system. The controller processes and manages the telephone traffic from all the base stations. The system can also be integrated with the existing telephone system. The add-on system is classified under tariff item No. 8525.20.00 as other transmission apparatus incorporating reception apparatus. Note (A) in the Explanatory Notes to heading No. 85.25, on page 1487, includes this type of apparatus. Note (e) of the Explanatory Notes to heading No. 85.17, on page 1475, excludes it. (8525.20.90)

**Système d'alarme cellulaire – ST (ancien n° 105031  
du SRT)**

Le système d'alarme cellulaire capte un signal d'alarme et le transmet à un récepteur d'ondes central par l'entremise d'une interface cellulaire assurant la liaison avec un ordinateur. Le système en question se compose des éléments suivants : un émetteur-récepteur à 832 canaux, une interface cellulaire assurant la communication avec un ordinateur, un détecteur de perte de liaison haute fréquence, un boîtier avec mallette verrouillable, une antenne, un accumulateur de secours, un transformateur et un bloc d'alimentation. Ce produit ne peut être considéré comme un système d'alarme feu/vol au sens de la position 85.31, car les signaux sont transmis par ondes porteuses plutôt que par voie électrique. Il est davantage assimilable à un appareil d'émission pour la radiotéléphonie et est donc classé au numéro tarifaire 8525.20.00 à titre d'autres émetteurs-récepteurs. (8525.20.90)

**Système de communication sans fil – ST (ancien  
n° 109041 du SRT)**

Le système de communication sans fil en question se compose de trois éléments : l'unité de commande, la station de base et le combiné. Il s'agit d'une installation complémentaire qui permet les communications sans fil à l'intérieur d'un lieu. Celle-ci ressemble à un système cellulaire et fonctionne à une fréquence radio de faible puissance. Le système est conçu pour s'adapter au matériel, tant portatif que de bureau, de la plupart des principaux fabricants de systèmes de télécommunications. La station de base procure une liaison radio qui permet aux utilisateurs de faire et de recevoir des appels au moyen d'appareils portatifs reliés au système. L'unité de commande traite et gère le trafic téléphonique en provenance de toutes les stations de base. Le système peut aussi être intégré au système téléphonique en place. L'installation complémentaire est classée au numéro tarifaire 8525.20.00 en tant qu'autre appareil d'émission incorporant un appareil de réception. En vertu de la disposition A) des Notes explicatives à la page 1487, ce genre d'appareil relève de la position 85.25. Par ailleurs, ces appareils ne relèvent pas de la position 85.17 en vertu de la disposition e) des Notes explicatives à la page 1475. (8525.20.90)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Radio Fence Pet Containment System – TS (former TRS No. 102561)**

The radio fence pet containment system is designed to contain your pets within an area of up to 100 acres by means of a wire buried 2 in. deep along established boundaries. This boundary wire antenna is attached to a transmitter which sends a frequency signal along the wire with an adjustable range. The radio fence consists of a transmitter, receiver with collar for the pet, boundary wire and flags, splices, battery, training lead and probes. It is classified under tariff item No. 8525.20.00 as other transmission apparatus incorporating reception apparatus. (8525.20.90)

**Satellite Phone Transceiver – TS (former TRS Nos 106339, 106340, 106341)**

The phone works as follows: The user picks up the handset and dials the phone number he/she wants. The voice is digitized, scrambled to protect privacy, and sent to the satellite. The call is received by the coast earth station, and connected to the public telephone system which routes the call as it would any other. The call is answered and a normal two-way conversation is conducted. The phone comes in models that are for use on vessels, for stationary remote locations or are of a portable briefcase type. The satellite phone transceiver is classified under tariff item No. 8525.20.00. (8525.20.90)

**Radar Transponder (112274)**

This search-and-rescue transponder is designed to be used to locate vessels in distress. It features a watertight enclosure that incorporates a microwave transponder which emits a signal marking the position of a vessel in distress. The signal is then picked up by radar on the search-and-rescue ships. The transponder is classified under tariff item No. 8526.10.00. Refer to the Explanatory Notes to heading No. 85.26.

**Système radio de confinement pour animaux familiers – ST (ancien n° 102561 du SRT)**

Ce système est utilisé pour confiner des animaux familiers dans un espace d'une surface allant jusqu'à 100 acres, au moyen d'un fil enfoui à une profondeur de 2 po en périphérie de la zone de confinement. Ce fil (antenne) est relié à un émetteur qui envoie un signal le long du fil sur une distance réglable. Ce système comprend un émetteur, un récepteur avec collier pour l'animal, un fil et des drapeaux de délimitation, des raccords, une pile, un fil et des sondes de dressage. Ce système est classé au numéro tarifaire 8525.20.00 à titre d'autre appareil d'émission incorporant un appareil de réception. (8525.20.90)

**Émetteur-récepteur pour communications téléphoniques par satellite – ST (anciens n°s 106339, 106340, 106341 du SRT)**

Cet appareil téléphonique fonctionne de la façon suivante : l'utilisateur décroche le combiné et compose le numéro de téléphone. La voix est numérisée, brouillée pour assurer la confidentialité, puis envoyée au satellite. L'appel est reçu par la station radio terrestre côtière et transféré au réseau téléphonique public où il est acheminé comme n'importe quel autre appel. L'appel reçoit une réponse, et une conversation bidirectionnelle normale peut être engagée. Cet appareil est offert en différents modèles : appareils pour navires, appareils stationnaires pour régions éloignées et appareils portatifs de type mallette. Il est classé au numéro tarifaire 8525.20.00. (8525.20.90)

**Transpondeur radar (112274)**

Le transpondeur de recherche et de sauvetage en question est conçu pour repérer les navires en détresse. Son enveloppe étanche renferme un transpondeur hyperfréquence qui émet un signal indiquant la position d'un navire en détresse. Le signal est alors capté par les radars des navires de recherche et de sauvetage. Le transpondeur est classé au numéro tarifaire 8526.10.00. Se reporter aux Notes explicatives de la position 85.26.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Differential Beacon Receiver (105284, 105300, 105302)**

The differential beacon receiver is a signal/data processing receiver that is compatible with global positioning systems (GPS). It receives selective availability and atmospheric corrections for GPS units, decodes this information and gives access to forms of GPS navigation with a potential for 5-meter precision. The receiver is classified under tariff item No. 8526.91.00 as radio navigational aid apparatus. The Explanatory Notes to heading No. 85.26 include similar apparatus, on page 1489.

**Récepteur radioborne différentiel (105284, 105300, 105302)**

Le récepteur radioborne différentiel est un appareil de traitement de signaux (données) compatible avec un système de positionnement global (GPS). Cet appareil reçoit des données relatives à la disponibilité sélective et aux corrections atmosphériques pour les appareils de radionavigation fonctionnant avec un GPS, et il donne accès au système de radionavigation GPS avec une précision de 5 mètres. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8526.91.00 à titre d'appareil de radionavigation. Les Notes explicatives de la position 85.26 à la page 1489, visent des appareils semblables.

**Remote Radio Switching System – TS (former TRS No. 100355)**

The switching system is a radio remote-control apparatus for the remote control of a machine (of heading No. 84.21). The system is comprised of three components: transceiver module, heavy-duty relay module, and handheld RF transmitter. The transceiver module is plugged into any 110-V-AC outlet that is centrally located in the shop. This device has an adjustable antenna that receives the RF signal from the handheld transmitter. The transceiver, which in turn transmits the signal throughout the shop, is AC wiring. The heavy-duty relay is plugged directly into the 220-V-AC outlet that the dust collector (filtration system of heading No. 84.21) is normally plugged into. The dust collector is then plugged into the heavy-duty relay module. The switching system is classified in tariff item No. 8526.92.00 as radio remote-control apparatus. It is described in the Explanatory Notes to heading No. 85.26 and to Section XVI, Note 4. (8526.92.10)

**Système de commutation de radiotélécommande – ST (ancien n° 100355 du SRT)**

Ce système de commutation est un appareil de radiotélécommande utilisé pour commander une machine (de la position 84.21) à distance. Il est constitué de trois éléments : un module émetteur-récepteur, un module de relais service intense et un émetteur radio à main. Le module émetteur-récepteur est branché à n'importe quelle prise de courant alternatif 110 volts située au centre de l'atelier. Il est muni d'une antenne réglable qui reçoit le signal radio envoyé par l'émetteur à main. L'émetteur-récepteur, qui retransmet ensuite le signal dans tout l'atelier, est un appareil à courant alternatif. Le relais service intense est branché directement dans la prise de courant alternatif 220 volts dans laquelle le collecteur de poussière (système de filtration de la position 84.21) est normalement branché. Ce dernier est ensuite branché au module de relais. Le système de commutation visé est classé au numéro tarifaire 8526.92.00 à titre d'appareil de radiotélécommande. Les appareils de ce type sont mentionnés aux Notes explicatives de la position 85.26 et à la Note 4 de la Section XVI. (8526.92.10)

**Radio Flashlight (115920)**

The radio flashlight is equipped with an emergency siren and blinker. The unit consists of a portable radio receiver, flashlight, LCD clock, and emergency siren and blinker. Reception of am/fm and wb channels is available on the radio. It is classified under tariff item No. 8527.32.10.

**Récepteur radio avec lampe de poche (115920)**

Le récepteur radio avec lampe de poche visé est doté d'une sirène d'urgence et d'un feu clignotant. Il est constitué d'un récepteur radio portatif, d'une lampe de poche, d'une horloge à cristaux liquides, d'une sirène d'urgence et d'un feu clignotant. Le récepteur comporte les bandes am, fm et wb. L'appareil visé est classé au numéro tarifaire 8527.32.10.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Marine Telex Receiver (108772)**

The telex receiver is designed for use on ships, for the broadcasting, worldwide, of the International Marine Telex Broadcast System. It receives at the dedicated frequency of 518 kHz. The types of messages utilized include navigational warnings, meteorological forecasts/warnings, search and rescue information, loran/satnav and other navaid messages. The receiver incorporates a high-speed thermal printer and audio and visual alarms for search-and-rescue messages. This apparatus is a component of the global marine distress and safety system for ships. It is a radio-telegraphy receiver and is classified under tariff item No. 8527.39.90.

**Radar Dome – TS (former TRS No. 110021)**

This radar dome is an electromagnetic transparent enclosure that is specialized to provide antenna systems with all-weather protection. The radar dome is part of a radar system that is specifically named in heading No. 85.26. As such it is classified under tariff item No. 8529.90.90. (8529.90.52)

**Fire Alarm (Christmas) Ornament (111215)**

This ball-shaped fire alarm, which is in the form of a Christmas tree ornament, sounds an alarm when the temperature is over 45 degrees Celsius (112 degrees Fahrenheit.) It works on a 9-volt battery and has a built-in self test system. It is not a smoke detecting alarm but a heat/flame detector. These goods are classified under tariff item No. 8531.10.90.

**Coloured LED Display Wall (110156)**

The LED display wall can display almost any combination of alpha-numeric and graphic symbols. The LED display wall is a flexible advertising medium for presenting a company's image at airports, railway stations, in congress centers and stadia, etc. The display wall is an oversized monitor that is controlled by a personal computer. If necessary, the display can be changed, corrected or added to in a matter of seconds. The display wall is classified under tariff item No. 8531.20.00.

**Téléimprimeur pour usage marin (108772)**

Le téléimprimeur en question est conçu pour être utilisé à bord des navires, pour la diffusion à l'échelle mondiale des messages provenant du *International Marine Telex Broadcast System*. L'appareil reçoit à la fréquence réservée de 518 kHz. Divers types de messages sont transmis : avertissements pour la navigation, prévisions ou avertissements météorologiques, information de recherche et de sauvetage, LORAN et navigation par satellite, autres messages d'aide à la navigation. Le récepteur comprend une imprimante thermique à grande vitesse, ainsi que des avertisseurs audio et visuels pour les messages de recherche et de sauvetage. Cet appareil constitue un élément du système de détresse et de sécurité maritime des navires. Il s'agit d'un appareil récepteur pour la radiotélégraphie du numéro tarifaire 8527.39.90.

**Radôme – ST (ancien n° 110021 du SRT)**

Ce radôme est une coupole transparente électromagnétique qui est conçue spécialement pour protéger les antennes contre les intempéries. Le radôme visé, qui fait partie d'un système radar, est précisément dénommé à la position 85.26. En conséquence, il relève du numéro tarifaire 8529.90.90. (8529.90.52)

**Décoration de Noël (avertisseur d'incendie) (111215)**

En forme de boule, cet avertisseur est une décoration d'arbre de Noël, qui émet une alarme sonore lorsque la température excède 45 degrés Celsius (112 degrés Fahrenheit). Il est alimenté par une pile de 9 volts et est doté d'un système d'autovérification intégré. Il ne s'agit pas d'un détecteur de fumée mais d'un détecteur de chaleur/de flammes. Le produit visé relève du numéro tarifaire 8531.10.90.

**Panneau d'affichage couleur géant à DEL (110156)**

Le panneau d'affichage à DEL visé peut présenter pratiquement n'importe quelle combinaison de symboles alphanumériques et graphiques. Il s'agit d'un support publicitaire souple conçu pour faire connaître une entreprise dans les aéroports, les gares, les centres de congrès, les stades, etc. Ce panneau d'affichage est un écran surdimensionné qui est commandé par un ordinateur personnel. Au besoin, on peut changer l'affichage, le corriger ou y apporter des ajouts, et ce en quelques secondes. Ce produit relève du numéro tarifaire 8531.20.00.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Personal Alarm – TS (former TRS No. 107515)**

The personal alarm is a battery operated signalling device that is used for personal security purposes. The alarm is carried either by hand or may be attached to clothing or other accessories. When the cord is pulled out, the alarm emits a 130 dB noise. The apparatus is classified under tariff item No. 8531.80.00. (8531.80.90)

**Sleep Warning Device – TS (former TRS No. 115323)**

This device is worn around the neck and is designed to signal individuals when they begin to fall asleep while driving. It is battery-operated and provides transmission and amplification of an alarm. It is classified under tariff item No. 8531.80.00. (8531.80.90)

**Warning Device – TS (former TRS No. 112242)**

This is a sound-signalling device that consists of a transmitter and receiver, which emits an audio alarm when the transmitter exceeds a certain distance from the receiver. The receiver and transmitter are powered by button batteries and operate on 350 MHz. The device is user selectable so that the audio alarm will be set off when a distance of 3-10 meters comes between the receiver and transmitter. With reference to Explanatory Note (B) to heading No. 85.31, the sound-signalling device is classified under tariff item No. 8531.80.00. (8531.80.90)

**Call Identifiers – TS (former TRS No. 111174)**

The call identifiers are signalling apparatus of heading No. 85.31. They are described in the Explanatory Notes, paragraph (D)(2), on page 1496. When not attached to a telephone, they are classified under tariff item No. 8531.80.00 in accordance with a decision of the CITT, Appeal No. 93-241. The call identifiers operate entirely independent of a telephone and do not require a telephone attachment to operate. (8531.80.90)

**Dispositif d'alarme personnel – ST (ancien n° 107515 du SRT)**

L'alarme personnelle en question est un dispositif à pile utilisé à des fins de sécurité individuelle. On transporte l'alarme dans la main ou on la fixe à un vêtement ou à un accessoire quelconque. Lorsqu'on tire sur le cordon, l'alarme émet un signal sonore de 130 dB. L'appareil est classé au numéro tarifaire 8531.80.00. (8531.80.90)

**Réveille-conducteur – ST (ancien n° 115323 du SRT)**

Ce dispositif est porté autour du cou et est conçu pour réveiller le conducteur qui le porte lorsqu'il commence à s'endormir. Alimenté par piles, il transmet et amplifie une alarme. Le produit visé relève du numéro tarifaire 8531.80.00. (8531.80.90)

**Avertisseur – ST (ancien n° 112242 du SRT)**

Il s'agit d'un appareil de signalisation qui se compose d'un émetteur et d'un récepteur, et qui fait entendre un signal sonore lorsque l'émetteur est trop éloigné du récepteur. Le récepteur et l'émetteur sont alimentés par piles à bouton et fonctionnent à une fréquence de 350 MHz. L'utilisateur peut régler l'appareil de façon que le signal sonore soit émis lorsque la distance entre le récepteur et l'émetteur atteint de 3 à 10 mètres. Conformément à la disposition B) des Notes explicatives de la position 85.31, l'appareil de signalisation acoustique est classé au numéro tarifaire 8531.80.00. (8531.80.90)

**Modules d'identification de demandeur – ST (ancien n° 111174 du SRT)**

Les modules d'identification de demandeur sont des appareils de signalisation de la position 85.31. Ils sont désignés dans les Notes explicatives à la page 1496, disposition D) 2). Conformément à la décision du TCCE rendue à la suite de l'appel n° 93-241, ces appareils sont classés au numéro tarifaire 8531.80.00 lorsqu'ils ne sont pas reliés à un appareil téléphonique. Ces appareils fonctionnent de façon complètement autonome, sans qu'il soit nécessaire de les relier à un appareil téléphonique. (8531.80.90)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Surge Protector Plug (107522)**

This electrical apparatus consists of a three-prong plug, an electrical cord and a six-outlet base, with a built-in circuit breaker. The apparatus is plugged into an AC outlet (wall) and up to six electrical apparatus may be plugged into it. As such it is considered to be an electrical apparatus for protecting electrical circuits and is therefore classified under tariff item No. 8536.30.90.

**Voltage Protector (112355)**

This product is designed to protect computers and other electronic equipment from low voltage power sags without using emergency power. It automatically adjusts under and over voltages, allowing continuous smooth electrical operation through deeper and longer brownouts and prolonged over voltages. It is classified under tariff item No. 8536.30.90.

**Surge Suppressor (95075, 94344)**

The surge suppressors have the appearance of plug strips and are used to protect electrical circuits. They are inserted between the AC power source and sensitive electrical or electronic equipment. They function by filtering high-frequency noise from the power line and by attenuating transient voltages. The switch enables power to connected equipment to be controlled and the circuit breaker protects the suppressor and AC power-system from current overload. The suppressors are designed for use in the home or office and are classified under tariff item No. 8536.30.90 as other apparatus for protecting electrical circuits.

**Infrared Detector (114971)**

This product is a passive infrared relay used for detecting motion in rooms, corridors, ceilings, etc. Voltage ratings 9 to 16 vdc, current 20 ma with tamper contacts 0.5a resistive/24 vdc. The detector is classified under tariff item No. 8536.41.10.

**Limiteur de surtensions (107522)**

L'appareil électrique en question consiste en une fiche à trois broches, un cordon électrique et une barre à six prises munie d'un disjoncteur. On insère la fiche dans une prise c.a. (murale) et on peut ensuite brancher jusqu'à six appareils électriques dans la barre. On considère que cet article est un appareil pour la protection des circuits électriques et il est donc classé au numéro tarifaire 8536.30.90.

**Protecteur contre les fluctuations de tension (112355)**

Le produit en question sert à protéger les ordinateurs et autres appareils électroniques contre les faibles fluctuations de tension sans faire appel à une alimentation de secours. Il réagit automatiquement aux fluctuations, assurant ainsi un fonctionnement continu et en douceur des appareils électriques pendant les baisses de tension et les surtensions prolongées. Il est classé au numéro tarifaire 8536.30.90.

**Limiteur de surtension (95075, 94344)**

Le limiteur de surtension visé présente l'apparence d'une série de prise de courant et sert à protéger les circuits électriques. Il est disposé entre la source de courant alternatif et le matériel électrique ou électronique à protéger. Ce limiteur filtre les bruits haute fréquence provenant du secteur et atténue les tensions transitoires. Grâce à un interrupteur, il est possible d'interrompre ou d'établir l'alimentation de l'équipement raccordé au limiteur en question. Un disjoncteur protège le limiteur et la source de courant c.c. contre les surcharges de courant. Le limiteur visé est conçu pour être utilisé à la maison ou au bureau et il relève du numéro tarifaire 8536.30.90, auquel sont classés les autres appareils pour la protection des circuits électriques.

**Détecteur infrarouge (114971)**

Le produit visé est un relais infrarouge passif qui sert à détecter le mouvement dans les salles, les corridors, les plafonds et autres. Sa tension nominale va de 9 à 16 volts c.c., son intensité est de 20 mA et il est doté de contacts inviolables de 0,5 A/24 volts c.c. Ce détecteur est classé au numéro tarifaire 8536.41.10.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Infrared Relay (114979)**

The infrared relay is a passive infrared detector used for detecting motion. It is designed for “request-to-exit” applications in automatic doors. The relay is classified under tariff item No. 8536.41.10.

**Infrared Motion Sensor (100710)**

The infrared motion sensor is designed to switch on electrical apparatus when infrared radiation is detected. It is not combined with lights or other electrical apparatus at the time of importation. According to Explanatory Note (I) to heading No. 85.36, this product is classified under tariff item No. 8536.41.10 as other relays for a voltage not exceeding 60 volts.

**Microprocessor-Based Relays (97551)**

The relays are microprocessor-based, differential, protection relays. The relays have a standard port to enable them to be attached to a computer. Although the differential relays are microprocessor-based, they are not precluded from classification under heading No. 85.36. The essential character of these goods is that of relays and they are not classified under heading No. 85.37 as goods equipped with two or more apparatus of heading No. 85.36 for electric control or distribution of electricity. The relays also do not meet the requirements of Note 6 to Chapter 90 and therefore cannot be classified as control apparatus of heading No. 90.32. The digital protection relays are classified under tariff item No. 8536.41.90 or 8536.49.90 (depending on the voltage rating). The Explanatory Notes to heading No. 85.36, page 1504, part (I)(C)(2) describe relays that operate on predetermined conditions.

**Proximity Switches – TS (former TRS No. 101295)**

The proximity switches are electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits. They are classified under tariff item No. 8536.50.11 as other switches of a kind used with the goods classified under the tariff items enumerated in Schedule VI. Reference is made to the following Explanatory Notes: (12) on page 1225; (A)(6) on page 1442; and (I)(A) to heading No. 85.36 on page 1504. (8536.50.80)

**Relais infrarouge (114979)**

Le relais infrarouge visé est un détecteur infrarouge passif utilisé pour détecter les mouvements. Il est conçu pour les portes automatiques, en vue des demandes de sortie. Ce relais relève du numéro tarifaire 8536.41.10.

**Détecteur de mouvement à infrarouge (100710)**

Ce dispositif commande la mise sous tension d'appareils électriques lorsqu'il détecte la présence de rayons infrarouges. L'appareil importé ne comprend ni lampes ni autres accessoires électriques. Ce détecteur de mouvement à infrarouge constitue, pour les fins de la Note explicative I) de la position 85.36, « un relais pour tensions n'excédant pas 60 V ». Il est donc classé au numéro tarifaire 8536.41.10.

**Relais à microprocesseur (97551)**

Les relais à microprocesseur visés sont des relais de protection de type différentiel. Ils comportent un accès standard qui permet leur raccordement à un ordinateur. Bien que ces relais différentiels soient à microprocesseur, ils ne sont pas exclus de la position 85.36. Ils présentent le caractère essentiel des relais et ne sont pas classés à la position 85.37, laquelle vise des produits comportant plusieurs appareils de la position 85.36 destinés à la commande électrique ou à la distribution d'énergie électrique. De plus, les relais en question ne satisfont pas aux exigences de la Note 6 du Chapitre 90 et, par conséquent, ils ne peuvent être classés à titre d'appareils de commande de la position 90.32. Les relais de protection numériques sont classés au numéro tarifaire 8536.41.90 ou 8536.49.90, selon leur tension nominale. Les relais fonctionnant dans des conditions prédéterminées sont visés à la disposition I) C) 2) de la position 85.36 des Notes explicatives à la page 1504.

**Détecteurs de proximité – ST (ancien n° 101295 du SRT)**

Ces détecteurs de proximité sont des appareils pour la coupure, le sectionnement ou la protection des circuits électriques. Ils sont classés au numéro tarifaire 8536.50.11 à titre d'autres interrupteurs, sectionneurs et commutateurs d'un type utilisé avec les marchandises classées dans les numéros tarifaires énumérés à l'annexe VI. Se reporter dans les Notes explicatives à la Note 12) de la page 1225, à la Note A)6) de la page 1442 et à la Note I)A) de la page 1504 de la position 85.36. (8536.50.80)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Mechanical Float Control – TS (former TRS No. 99662)**

The mechanical float control consists of an electric switch operated by a small mechanical lever arm and a metal weight which slides on a plastic spindle. The switch and the weight are enclosed in a housing. An electrical two-conductor cord is connected to the switch and exits from the top of the housing. As the float rises on the liquid, the weight will slide on the spindle. The switch may be connected to pumps, alarm systems, or other liquid level control devices. The mechanical float control falls within the definition of a switch found in Explanatory Note (I) to heading No. 85.36 on page 1504, and is intended for use with goods classified under the tariff items enumerated in Schedule VI. Therefore, this product is classified under tariff item No. 8536.50.91. (8536.50.80)

**Printer Sharing Network – TS (former TRS No. 103909)**

The printer sharing network is designed to connect up to 32 computers and printers, in any combination or sequence. It plugs into a parallel printer port and uses electronic switching to allow several computers to print simultaneously to different printers. The printer sharing network is classified under tariff item No. 8536.50.99 as other switches. It is not eligible for the benefits of tariff item No. 9948.00.00 as it is not integral to the function of the computer or printer and is therefore not considered to be "for use in" these goods. (Tariff Code 2100)

**Push-Button Switch (111653)**

This apparatus is an on/off push-button switch constructed of solid brass. The switch is designed to be used for the starter horn or other functions in marine vessels. It is classified under tariff item No. 8536.50.99.

**Organe de commande à flotteur mécanique – ST (ancien n° 99662 du SRT)**

L'organe de commande à flotteur mécanique visé se compose d'un interrupteur électrique actionné par un petit balancier mécanique et un poids métallique qui glisse sur un axe en plastique. L'interrupteur et le poids sont logés dans un boîtier en ABS. Un câble électrique à deux conducteurs est raccordé à l'interrupteur et sort par la partie supérieure du boîtier. Lorsque le flotteur monte avec le liquide, le poids glisse sur l'axe. L'interrupteur peut être raccordé à des pompes, des systèmes d'alarme ou d'autres appareils commandés par un niveau de liquide. Les caractéristiques de l'organe de commande à flotteur mécanique visé correspondent à celles qui sont énoncées dans la définition d'interrupteur figurant dans la Note I) de la page 1504 des Notes explicatives (Notes de la position 85.36). Le produit visé est conçu pour être utilisé avec des produits classés aux numéros tarifaires figurant dans l'annexe VI. En conséquence, il relève du numéro tarifaire 8536.50.91. (8536.50.80)

**Commutateur pour réseau d'imprimantes – ST (ancien n° 103909 du SRT)**

Le produit visé peut relier jusqu'à 32 ordinateurs et imprimantes selon diverses configurations. Il est branché à l'accès d'une imprimante parallèle, et il permet, par commutation électronique, à plusieurs ordinateurs de commander simultanément un certain nombre d'imprimantes. Ce commutateur pour réseau d'imprimantes est classé au numéro tarifaire 8536.50.99, à titre d'autres commutateurs. Comme le produit visé ne fait pas partie intégrante d'un ordinateur ou d'une imprimante, et qu'il n'est pas considéré comme étant intégré à ces appareils, il est jugé non admissible aux avantages du numéro tarifaire 9948.00.00. (code tarifaire 2100)

**Bouton-poussoir marche-arrêt (111653)**

Cet appareil est un bouton-poussoir marche-arrêt fait de laiton massif. Il est conçu pour être utilisé avec l'avertisseur sonore de départ d'un bateau ou pour d'autres applications relevant de la navigation. Il est classé au numéro tarifaire 8536.50.99.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Speed Switch (113319)**

This electronic speed switch provides overspeed or underspeed protection, crank disconnect, shift inhibiting on diesel engines, and brake retarding on trucks and buses. The speed switch senses rotational motion and speed, and can be set to switch a load or control device. The product is classified as a switch under tariff item No. 8536.50.99. It is excluded from Section XVII as parts for trucks or buses by Note 2(F), which excludes goods of Chapter 85.

**Toggle Switch (111657)**

The toggle switch is an electric switch that depends on a toggle joint with a spring to open or close the circuit when a projecting lever is pushed through a small arc. The toggle switch is classified under tariff item No. 8536.50.99.

**Marine Adapter – TS (former TRS No. 115035)**

These are one-piece cylindrical adapters. They are used by plugging one end of the adapter into an inlet or cord set and attaching the other end to a dockside receptacle or cord set. They are classified under tariff item No. 8536.69.90. (8536.69.00)

**Cable Television and Telephone Connector – TS (former TRS Nos 114878, 114902)**

This cable television and telephone connecting device is a corrosion resistant outdoor connecting inlet. The connector inlet fits into the hull of a boat. This outlet is also used at marinas, docks or recreational vehicle parks to enable vehicles to connect to telephone lines and cable television. It is classified under tariff item No. 8536.69.90. (8536.69.00)

**Contacteur tachymétrique (113319)**

Le contacteur tachymétrique électronique en question assure une protection contre les survitesses et les sous-vitesses, et permet le débrayage, le blocage des changements de vitesse sur les moteurs diesels et le ralentissement par freinage des camions et autobus. Le contacteur capte le mouvement de rotation et la vitesse, et peut être réglé pour exécuter un transfert de charge ou actionner un dispositif de commande. Le produit est classé au numéro tarifaire 8536.50.99 en tant qu'interrupteur ou commutateur. Il ne relève pas de la Section XVII (parties de camions ou d'autobus) conformément à la disposition 2 F) qui exclut les marchandises du Chapitre 85.

**Interrupteur à levier (111657)**

L'interrupteur à levier visé est un interrupteur électrique qui assure l'ouverture et la fermeture d'un circuit, au moyen d'un ressort qui se tend lorsqu'un levier en saillie, sur joint articulé, décrit un petit arc sous l'effet d'une poussée. Cet interrupteur relève du numéro tarifaire 8536.50.99.

**Adaptateur pour bateaux – ST (ancien n° 115035 du SRT)**

Le produit visé est un adaptateur cylindrique monobloc. Une des extrémités de l'adaptateur est destinée à être enfichée dans un raccord de branchement ou un cordon, et l'autre extrémité, dans un cordon ou une prise de courant se trouvant à quai. L'adaptateur visé relève du numéro tarifaire 8536.69.90. (8536.69.00)

**Connecteur pour câblodistribution et ligne téléphonique – ST (anciens n°s 114878, 114902 du SRT)**

Ce dispositif de connexion pour câblodistribution et ligne téléphonique est un dispositif de branchement pour l'extérieur, anticorrosion conçu en vue de son adaptation à la coque d'un bateau. Il est également utilisé dans les marinas, les bassins et les parcs de véhicules de plaisance à des fins de raccordement aux lignes téléphoniques et aux réseaux de câblodistribution. Le produit visé relève du numéro tarifaire 8536.69.90. (8536.69.00)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Cylindrical Marine Connectors – TS (former TRS No. 115007)**

These are male/female cylindrical electrical connectors. The connectors are 30 amp 125 volt locking type, with two poles, three wires, that are fitted to the end of an electrical cord. They are classified under tariff item No. 8536.69.90. (8536.69.00)

**Connecteurs cylindriques pour bateaux – ST (ancien n° 115007 du SRT)**

Les produits visés sont des connecteurs électriques cylindriques mâles et femelles. Ils sont conçus pour une intensité de 30 ampères et une tension de 125 volts et sont de type à blocage. Ils comportent deux pôles et trois fils et sont fixés à l'extrémité d'un cordon électrique. Ces marchandises relèvent du numéro tarifaire 8536.69.90. (8536.69.00)

**Power Inlet – TS (former TRS No. 115011)**

The power inlet connecting device is classified under tariff item No. 8536.69.90. The inlet fastens directly on the hull of a boat and is used to connect a boat to electrical power. (8536.69.00)

**Connecteur d'alimentation – ST (ancien n° 115011 du SRT)**

Ce dispositif de branchement est classé au numéro tarifaire 8536.69.90. Il se fixe directement à la coque d'un bateau et sert à raccorder un bateau à une source d'alimentation. (8536.69.00)

**Printed Circuit Board Jack – TS (former TRS No. 92595)**

This product is designed to be wave-soldered on printed circuit boards, which by means of a plug inserted therein, permits splitting and isolating of the signal for testing and monitoring. According to Explanatory Note (III)(A)(1) to heading No. 85.36 on page 1505, it is classified under tariff item No. 8536.69.90. (8536.69.00)

**Connecteur femelle pour carte de circuits imprimés – ST (ancien n° 92595 du SRT)**

Le produit visé est conçu pour être soudé à la vague sur des cartes de circuits imprimés. En introduisant une fiche dans ce connecteur, il est possible de séparer et d'isoler un signal à des fins d'essai et de vérification. Selon la partie III) A) 1) des Notes explicatives de la position 85.36 à la page 1505, la marchandise en question relève du numéro tarifaire 8536.69.90. (8536.69.00)

**Cylindrical Connector Plugs – TS (former TRS No. 115009)**

These articles are moulded, round contact connectors that are available in various sizes. The connectors are for 6-, 12- or 24-volt connections for boats and tractor trailers, or for automotive or truck use. They are classified under tariff item No. 8536.69.90. (8536.69.00)

**Fiches de connexion cylindriques – ST (ancien n° 115009 du SRT)**

Ces articles sont des connecteurs de contact ronds et moulés qui sont offerts en différentes dimensions. Ils sont conçus pour des tensions de 6, 12 et 24 volts, et destinés aux bateaux, aux tracteurs/remorques, aux automobiles et aux camions. Les marchandises visées relèvent du numéro tarifaire 8536.69.90. (8536.69.00)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Telephone Cord Untangler – TS (former TRS No. 100719)**

The telephone cord untangler is a telephone plug/jack plugged into the handset of a telephone. The telephone cord from the base unit is then plugged into the untangler, which completes the circuit. It incorporates rotary contents which allow the cord to be twisted/turned and still maintain electrical contact throughout the circuit. According to Explanatory Note (III) (A)(1) to heading No. 85.36 on page 1505, the untangler is considered to be a telephone plug/jack for connecting electrical circuits under 1,000 volts and is classified under tariff item No. 8536.69.90. (8536.69.00)

**Electrical Panel Housing – TS (former TRS No. 105089)**

The electrical panel housing is a junction box fitted internally with terminals for connecting together electrical wires. The electrical panel housing is classified in tariff item No. 8536.90.91 as junction boxes and is described on page 1505, (III)(C) of the Explanatory Notes. (8536.90.20)

**Wire Connectors – TS (former TRS No. 105278)**

The goods are 600V direct bury, waterproof wire connectors with a plastic outer case, and a square wire spring inside; the inside enclosure is filled with a silicone sealant for sealing wire connections. The product is available with various voltages from 30V to 1,000V. The connectors are not dedicated to a single application. The connectors are classified under tariff item No. 8536.90.99. (8536.90.90)

**Compaction Force Controller – TS (former TRS No. 101680)**

The compaction force controller consists of a keyboard, a dot matrix printer and a visual display unit, housed in a free-standing stainless steel cabinet. It is designed to provide computerized control for a range of pharmaceutical tablet press systems and is classified under tariff item No. 8537.10.19 as other numerical control panels with built-in automatic data processing machines. The unit is not freely programmable and therefore does not satisfy the requirements of Legal Note 5(A) to Chapter 84. (8537.10.29)

**Démêloir pour cordon téléphonique – ST (ancien n° 100719 du SRT)**

Ce démêloir se compose essentiellement d'une fiche que l'on branche dans le combiné, et d'une prise destinée à recevoir le cordon du poste téléphonique, de manière à boucler le circuit. Le démêloir est articulé, ce qui lui permet de maintenir la connexion même si le cordon est tordu ou entortillé. Il constitue, pour les fins de la Note explicative III) A) 1) de la position 85.36 à la page 1505, une fiche-prise téléphonique « servant à la connexion des circuits électriques dont la tension n'excède pas 1 000 volts ». Il est donc classé au numéro tarifaire 8536.69.90. (8536.69.00)

**Boîte de jonction de panneau électrique – ST (ancien n° 105089 du SRT)**

Cette boîte de jonction comprend des bornes pour fils électriques. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 8536.90.91, sous la désignation de boîtes de jonction; il est décrit à la Note explicative III) C) à la page 1505. (8536.90.20)

**Connecteurs de fils – ST (ancien n° 105278 du SRT)**

Les articles en question sont des connecteurs de fils étanches de 600 volts pouvant être enfouis sans protection, munis d'une gaine en matière plastique et d'un ressort à fil carré intérieur. Une enveloppe intérieure remplie de silicone assure l'étanchéité des connexions. Le produit est vendu pour plusieurs tensions, soit de 30 volts à 1 000 volts. Les connecteurs ne sont pas réservés à une seule application. Ils sont classés au numéro tarifaire 8536.90.99. (8536.90.90)

**Système de commande—pression d'agglomération – ST (ancien n° 101680 du SRT)**

Ce système de commande comprend un clavier, une imprimante par points et un dispositif d'affichage, le tout inséré dans une armoire autoportante en acier inoxydable. Il assure une commande automatisée de diverses opérations d'agglomération sous pression, en vue de la fabrication de comprimés pharmaceutiques. Il est classé au numéro tarifaire 8537.10.19, sous la désignation « autres armoires de commande numérique dotées d'une machine automatique de traitement de l'information ». Comme cet appareil ne peut être programmé, la Note légale 5 A) du Chapitre 84 ne peut s'appliquer. (8537.10.29)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Portable Switchgear Console – TS (former TRS Nos 106540, 106584, 106790)**

The consoles are weather-proof (fibreglass housing) switchgear for hoisting and conveying equipment. Master switches are available in either open or closed types. The enclosures have provision for one additional control device such as push button, key-switch or pilot light. A single-lever switch control gear allows independent operation of two camshaft switches by a single operating lever. Subheading No. 8537.10 specifically provides for boards, panels, consoles, desks, cabinets and other bases equipped with two or more apparatus of heading No. 85.35 or 85.36 for electric control or the distribution of electricity. The portable switchgear console, being of a voltage not exceeding 1,000 volts, is classified under tariff item No. 8537.10.19. (8537.10.91) The housing, if imported separately, is classified under tariff item No. 8538.10.10. (8538.10.30)

**Microcontroller Soft Starter – TS (former TRS Nos 103255, 103248)**

The microcontroller soft starter is used to reduce voltage starting. It provides improved soft start of motor and load, reduced starting current, improved soft stop of motor and load, phase sequence protection, phase loss protection, and line fault protection. The controller is classified under tariff item No. 8537.10.31 as other boards, panels, consoles, desks, cabinets and other bases, equipped with two or more apparatus of heading No. 85.35 or 85.36, for electric control or the distribution of electricity, including those incorporating instruments, or apparatus of Chapter 90, other than switching apparatus of heading No. 85.17 for a voltage not exceeding 1,000 volts. (8537.10.99)

**Video Gathering Frame Panel (96630)**

The video gathering frame panel is used with a closed-circuit television video surveillance control system. It incorporates an integral power supply module, monitor output connectors and card slots for video switch cards. It is a frame assembly which provides switching control of 10 to 100 video inputs addressed to 10 monitor outputs. It is classified under tariff item No. 8537.10.99.

**Consoles de commutation portatives – ST (anciens n<sup>os</sup> 106540, 106584, 106790 du SRT)**

Ces consoles sont des appareils de commutation étanches (boîtier en fibre de verre) pour des équipements de levage et de transport. Le commutateur principal est vendu en deux modèles : un modèle ouvert et un modèle fermé. Les boîtiers sont conçus pour recevoir un dispositif de commande supplémentaire comme un bouton-poussoir, un commutateur verrouillable ou un commutateur à voyant lumineux. L'appareil de commutation à simple manette permet l'opération de deux interrupteurs à cames avec une seule manette. La sous-position 8537.10 vise les tableaux, panneaux, consoles, pupitres, armoires et autres supports comportant plusieurs appareils de la position 85.35 ou 85.36, pour la commande ou la distribution électrique. Étant donné que leur tension n'excède pas 1 000 volts, les consoles visées sont classées au numéro tarifaire 8537.10.19. (8537.10.91) Les boîtiers sont classés au numéro tarifaire 8538.10.10 lorsqu'ils sont importés séparément. (8538.10.30)

**Réducteur de tension au démarrage à microcontrôleur – ST (anciens n<sup>os</sup> 103255, 103248 du SRT)**

L'appareil visé sert à réduire la tension au démarrage. Il assure un démarrage et un arrêt plus doux d'un moteur et de la charge connexe, une réduction de l'intensité du courant de démarrage, le maintien de l'ordre des phases ainsi qu'une protection contre les pertes de phase et les défauts de ligne. Cet appareil est classé au numéro tarifaire 8537.10.31 (autres), lequel vise les tableaux, panneaux, consoles, pupitres, armoires et autres supports comportant plusieurs appareils de la position 85.35 ou 85.36, pour la commande ou la distribution électrique, y compris ceux incorporant des instruments ou appareils du Chapitre 90, autres que les appareils de commutation de la position 85.17, pour une tension n'excédant pas 1 000 volts. (8537.10.99)

**Panneau de collecte de signaux vidéo (96630)**

Le panneau de collecte de signaux vidéo visé est utilisé avec un système de surveillance vidéo en circuit fermé. Il comporte un bloc d'alimentation intégré, des connecteurs de sortie d'écran et des emplacements pour cartes de commutation vidéo. Le produit visé est un dispositif qui assure la commutation de 10 à 100 entrées vidéo vers 10 sorties écran. Il relève du numéro tarifaire 8537.10.99.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Network Protector (97205)**

The network protector consists of an automatic, electrically-operated air circuit breaker, which includes a tripping mechanism, suitable control equipment, and network relays. The operation of the protector is usually controlled by two relays: the master relay and the phasing relay. A third relay can be used for protector operations due to regenerative loads or temporary surge currents. It is designed to provide maximum service in heavy load density areas through secondary networks and is classified under tariff item No. 8537.10.99.

**Rack for Lighting Control (97833)**

The rolling rack consists of dimmers, dimmer trays, main circuit breaker, input panel, and output connectors, mounted on a moveable metal rack. The dimmers, which are manually controlled, can set the lighting level as well as turn the lights on and off in any sequence. This product can be used in many different stage lighting systems. It contains two or more apparatus of heading No. 85.36 and is for electric control. It is therefore classified under tariff item No. 8537.10.99.

**Remote-Control Wall Switch (87881)**

The wall switch is a unit which controls the operation of indoor/outdoor overhead lights. These units control the on/off function as well as the brightness/dimness. It is not used to control fluorescent light fixtures, wall outlets or appliances, but only incandescent lights. Radio frequency signals are sent from the control centre to the switch over the household wires. These units control lighting fixtures and they are capable of being programmed with instructions. The units consist of an assembly of apparatus, some of which fall in heading Nos. 85.35 and 85.36; therefore, they are classified under tariff item No. 8537.10.99.

**Protecteur de réseau (97205)**

Le protecteur de réseau visé est constitué d'un disjoncteur à l'air libre à commande électrique, lequel inclut un mécanisme de déclenchement, de l'équipement de commande et des relais de réseau. D'ordinaire, le fonctionnement du protecteur est commandé par deux relais, à savoir le relais principal et le relais de mise en phase. Un troisième relais peut être utilisé pour éviter que le protecteur ne fonctionne sous l'effet de charges de rétroaction ou de surintensités temporaires. Il est conçu pour offrir un service maximal dans les parties du réseau où les charges sont importantes, par des réseaux secondaires. Le produit en question relève du numéro tarifaire 8537.10.99.

**Support pour actionner l'éclairage (97833)**

Le support roulant se compose de gradateurs de lumière, de plateaux de gradateurs de lumière, d'un disjoncteur général, d'un panneau d'entrée et de connecteurs de sortie installés sur un support métallique roulant. Les gradateurs, actionnés à la main, permettent de régler l'intensité lumineuse et de fermer ou d'ouvrir les lumières selon une séquence donnée. Le produit en question peut être utilisé avec différents systèmes d'éclairage de scène. Il comporte deux appareils ou plus de la position 85.36 et sert à la commande électrique. En conséquence, il relève du numéro tarifaire 8537.10.99.

**Commutateur mural (87881)**

Le commutateur mural visé est un dispositif qui commande des luminaires intérieurs et extérieurs installés en hauteur. Il sert à allumer et à éteindre les luminaires en question ainsi qu'à régler leur luminosité (intensité). Ce dispositif n'est pas utilisé pour commander des appareils d'éclairage à fluorescence, ni des prises de courant murales ni des appareils, mais uniquement des lampes à incandescence. Des signaux radiofréquence sont envoyés à partir du centre de commande vers le commutateur par les fils déjà en place. Le dispositif visé commande des appareils d'éclairage et peut être programmé. Il se compose d'un ensemble d'appareils dont certains relèvent des positions 85.35 et 85.36. En conséquence, le produit en question est classé au numéro tarifaire 8537.10.99.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Switching System (103746)**

The switching system is a complete turnkey system used for demonstrating audio/video systems in retail stores. The system allows various speakers, auto cassette decks, amplifiers and mixers to be mounted into a display case. Different combinations of the components can be selected and operated so that the desired auto stereo system can be custom ordered. The system is comprised of switching modules, cables, connectors, push buttons, switches, and power source. The product is classified according to its essential character. Pursuant to GIR 3(b), the goods are classified under heading No. 85.37 as boards, panels, consoles, desks, cabinets and other bases, equipped with two or more apparatus of heading No. 85.35 or 85.36, for electric control or the distribution of electricity. The switching system being of a voltage not exceeding 1,000 volts is classified under tariff item No. 8537.10.99.

**Metalclad Switchgear – TS (former TRS No. 109976)**

The metalclad switchgear is a cabinet equipped with current and voltage transformers and circuit breakers for electric control or distribution of electricity. The switchgear utilizes vacuum interrupter technology for arc extinction. It is classified under tariff item No. 8537.20.10. (8537.20.20)

**Metal-Enclosed Switchgear (102377)**

The metal-enclosed switchgear consists of boards, panels or cabinets equipped with two or more apparatus of heading No. 85.35 or 85.36 for electrical control or the distribution of electricity. It is classified under tariff item No. 8537.20.90 as it is rated for a voltage exceeding 1,000 volts.

**Marine Adapter Blanks – TS (former TRS No. 115045)**

This male/female adapter blank is the part of the connector that is attached to the end of an adapter cord. The blanks are classified under tariff item No. 8538.90.39. (8538.90.99)

**Console audio-vidéo (103746)**

Le produit visé est une installation « clés en main » servant à relier divers appareils audio ou vidéo, à des fins de démonstration en magasin : des haut-parleurs, des dérouleurs de bande automatiques, des amplificateurs et des atténuateurs peuvent être réunis sur un support d'exposition; différentes combinaisons peuvent être réalisées, selon les besoins des clients. Cette installation comprend des modules de commutation, des câbles, des connecteurs, des boutons-poussoirs, des commutateurs et une source d'alimentation. Son classement tarifaire est fondé sur son caractère essentiel. En conformité avec la Règle générale interprétative n° 3b), le produit visé est classé à la position 85.37, à titre de tableau, panneau, console, pupitre, armoire et autres supports comportant plusieurs appareils de la position 85.35 ou 85.36, pour la commande ou la distribution électrique. Comme la tension ne dépasse pas 1 000 volts, le produit visé est classé au numéro tarifaire 8537.10.99.

**Appareillage de commutation blindé – ST (ancien n° 109976 du SRT)**

L'appareillage de commutation blindé visé est une armoire renfermant des transformateurs de courant et de tension ainsi que des disjoncteurs utilisés à des fins de commande électrique ou de distribution d'énergie électrique. Cet appareillage fait appel à la technique d'interruption sous vide pour l'extinction des arcs électriques. Il est classé au numéro tarifaire 8537.20.10. (8537.20.20)

**Appareillage électrique sous enveloppe métallique (102377)**

Cet appareillage électrique sous enveloppe métallique se compose de tableaux, de panneaux ou d'armoires comportant au moins deux appareils de la position 85.35 ou 85.36 pour la commande ou la distribution électrique. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8537.20.90 du fait qu'il est conçu pour fonctionner sous une tension excédant 1 000 volts.

**Pièce d'adaptateur pour bateaux – ST (ancien n° 115045 du SRT)**

Cette pièce d'adaptateur mâle et femelle fait partie du connecteur qui est fixé à l'extrémité d'un cordon d'adaptation. Elle relève du numéro tarifaire 8538.90.39. (8538.90.99)

**APPENDIX B – cont.****Halogen Bulb Not Exceeding 31 Volts – TS (former TRS No. 102336)**

Halogen bulbs designed for handheld portable lights of less than 31 volts are classified under tariff item No. 8539.21.00 as tungsten halogen with quartz containers for a voltage not exceeding 31 volts. (8539.21.12)

**Replacement Lamp – TS (former TRS No. 105961)**

The replacement lamp is an 18" clear plastic tube with a socket on one end. Inside the plastic tube are a string of incandescent bulbs that are connected by a wire. The lamp replacement is 120 volts and 8.2 watts and is used as the lighting source for a sign. The replacement lamps are filament lamps and they are classified under tariff item No. 8539.22.90. (8539.22.00)

**Light Line – TS (former TRS No. 108856)**

The light line is a rope-like light source comprised of a series of small bright lamps in a clear PVC sheathing with a male connector at one end. It comes in various lengths, is lightweight, flexible, easy to carry and to deploy, and requires a 120-volt A.C. power source. It may be used to mark a path out of a building or in other operations where easy-to-follow routes may be necessary. The light line is classified under tariff item No. 8539.22.90. (8539.22.00)

**Festoon Bulbs – TS (former TRS No. 110343)**

The festoon bulbs are double-ended, clear, filament bulbs with nickel plated brass caps. They have a nominal voltage of 12 or 24. The festoon bulbs are classified under tariff item No. 8539.29.92. (8539.29.29)

**ANNEXE B – suite****Ampoule à halogène d'une tension n'excédant pas 31 volts – ST (ancien n° 102336 du SRT)**

L'ampoule à halogène visée qui est conçue pour les lampes portatives et manuelles d'une tension inférieure à 31 volts est classée au numéro tarifaire 8539.21.00 à titre de lampe à halogène au tungstène avec un contenant au quartz d'une tension d'au plus 31 volts. (8539.21.12)

**Lampe de rechange – ST (ancien n° 105961 du SRT)**

Cette lampe est un tube en plastique transparent de 18 po de longueur muni d'un culot à une de ses extrémités et à l'intérieur duquel se trouvent une série d'ampoules à incandescence reliées par un fil. Cette lampe d'une tension de 120 volts et d'une puissance de 8,2 watts est utilisée comme source d'éclairage dans une enseigne. Il s'agit d'une lampe à incandescence et elle est classée au numéro tarifaire 8539.22.90. (8539.22.00)

**Fil lumineux – ST (ancien n° 108856 du SRT)**

Le fil lumineux en question est une source de lumière qui ressemble à une corde et consiste en une série de petites lampes brillantes logées dans une gaine transparente en PVC, et comportant une fiche mâle à une extrémité. Cet article est vendu en plusieurs longueurs. Il est léger, flexible, facile à transporter et à déployer, et nécessite une alimentation de 120 volts c.a. On peut s'en servir pour baliser le chemin à suivre pour sortir d'un bâtiment ou lorsqu'il est important que le trajet puisse être repéré facilement. Le fil lumineux est classé au numéro tarifaire 8539.22.90. (8539.22.00)

**Lampes navettes – ST (ancien n° 110343 du SRT)**

Les lampes navettes visées sont des lampes à incandescence claires à deux extrémités avec culots en laiton nickelé. Leur tension nominale est de 12 volts ou 24 volts. Elles relèvent du numéro tarifaire 8539.29.92. (8539.29.29)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Electrodes – TS (former TRS No. 104798)**

The electrodes consist of a glass outer sheath, a metal contact (of steel alloy or iron) and a ceramic collar. They are used in a neon gas discharge tube. The electrodes are electrical devices which constitute an essential part of the gas discharge tubes. Legal Note 1(f) to Section XV excludes articles of Section XVI. The electrodes are an electrical device; therefore Chapters 72 to 83 are not applicable. They are an essential part of the neon gas discharge tube, hence they are classified under tariff item No. 8539.90.10 as other parts of discharge lamps. (8539.90.90)

**Frequency Standard (116037)**

The frequency standard is designed for a wide variety of applications requiring precision time and frequency control. The standard is not limited to applications in telecommunications. Its major function is the production of accurate, stable and spectrally pure sinusoidal signals by means of a cesium beam tube resonator that is used to stabilize the output of an ovenized quartz crystal oscillator. The oscillator drives output signals at telecom rates and formats. The frequency standard is classified under tariff item No. 8543.20.00.

**Car Cigarette Lighter Adapter – TS (former TRS No. 106780)**

This adapter is designed to provide a power source from a car cigarette lighter to a cellular phone. The adapter consists of a parallel stranded cable with connectors and includes a 3-amp fuse. It provides a 12-volt capacity. The car cigarette lighter adapter is classified under tariff item No. 8544.41.90. (8544.41.00)

**CPU Adapter Cables – TS (former TRS No. 106336)**

The CPU adapter cables are comprised of a cable fitted with a male connector at one end which plugs into one of the CPU ports in the back of a serveview (a keyboard controlled switch). At the other end, the adapter cables connect with the corresponding ports for the monitor, keyboard and mouse. The cables are classified under tariff item No. 8544.41.90. (8544.41.00)

**Électrodes – ST (ancien n° 104798 du SRT)**

Utilisés dans des tubes à décharge au néon, les électrodes visées se composent d'une enveloppe en verre, d'un contact en métal (acier allié ou fer) et d'une bague en céramique. Ces dispositifs électriques constituent une partie essentielle des tubes à décharge. La Note légale 1 f) de la Section XV exclut les articles de la Section XVI. Comme il s'agit de dispositifs électriques, les Chapitres 72 à 83 ne s'appliquent pas. À titre de parties essentielles des tubes à décharge au néon, les électrodes sont classées au numéro tarifaire 8539.90.10 en qualité d'autres parties de lampes à décharge. (8539.90.90)

**Étalon de fréquence (116037)**

L'étalon de fréquence visé est conçu pour une large gamme d'applications dans lesquelles la régulation de fréquence et la synchronisation doivent être précises. Ces applications ne se limitent pas aux télécommunications. La principale fonction du produit visé est de produire des signaux sinusoïdaux précis, stables et purs sur le plan spectral au moyen d'un résonateur à jet de césium qui sert à stabiliser la sortie d'un oscillateur à quartz traité au four. Cet oscillateur émet des signaux de sortie selon les formats et les débits utilisés en télécommunications. L'étalon de fréquence visé relève du numéro tarifaire 8543.20.00.

**Adaptateur d'allume-cigarettes de voiture – ST (ancien n° 106780 du SRT)**

Cet adaptateur permet d'utiliser l'allume-cigarettes d'une voiture comme source d'alimentation pour un téléphone cellulaire. Il se compose d'un câble toronné parallèle avec connecteurs et inclut un fusible de 3 ampères. Il est conçu pour une tension nominale de 12 volts. Ce produit relève du numéro tarifaire 8544.41.90. (8544.41.00)

**Câbles d'adaptation pour UC – ST (ancien n° 106336 du SRT)**

Les câbles d'adaptation pour UC se composent d'un câble dont l'une des extrémités est dotée d'un connecteur mâle qui se branche dans un port d'UC à l'arrière d'un *serveview* (commutateur commandé par clavier). L'autre extrémité se branche dans les ports correspondants de l'écran, du clavier et de la souris. Ces câbles relèvent du numéro tarifaire 8544.41.90. (8544.41.00)



**APPENDIX B – cont.****Retracting Telephone Cord – TS (former TRS Nos 98954, 98961)**

The retracting telephone extension cord replaces the handset cord and can be used with desk and wall telephones. It is stored in an ABS plastic housing with modular plugs and is classified in tariff item No. 8544.41.90 as other electric conductors fitted with connectors for a voltage not exceeding 80 volts. (8544.41.00)

**Marine Adapter With Cord – TS (former TRS No. 115037)**

This is an adapter with female/male connectors located at the end of a cord. The adapters are complete with covers and sealings and are for use in wet locations. They are classified under tariff item No. 8544.51.90. (8544.51.00)

**Power Cord Set – TS (former TRS No. 115010)**

This product is a flexible cord with connectors. It is used to connect a power source from a dock or marina to a boat. The shore power cord is a 30-amp 125-volt cord. The cord set and power cord are classified under tariff item No. 8544.51.90. (8544.51.00)

**ANNEXE B – suite****Cordon téléphonique rétractable – ST (anciens n<sup>os</sup> 98954, 98961 du SRT)**

Ce cordon de rallonge rétractable, destiné à remplacer le cordon du combiné, est adapté aux postes téléphoniques muraux et de bureau. Il est inséré dans un boîtier en plastique doté de fiches modulaires. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 8544.41.90, sous la désignation « autres conducteurs électriques, pour tensions n'excédant pas 80 volts ». (8544.41.00)

**Adaptateur avec cordon pour bateaux – ST (ancien n<sup>o</sup> 115037 du SRT)**

Le produit visé est un adaptateur avec connecteurs femelles et mâles se trouvant à l'extrémité d'un cordon. L'adaptateur comporte des couvercles et des éléments d'étanchéité et est destiné à être utilisé dans les endroits humides. Il relève du numéro tarifaire 8544.51.90. (8544.51.00)

**Cordon d'alimentation – ST (ancien n<sup>o</sup> 115010 du SRT)**

Le produit visé est un cordon souple doté de connecteurs. Il sert à raccorder un bateau à une source d'alimentation située dans un bassin ou une marina. Le cordon pour prise d'alimentation à quai est un cordon de 30 ampères et 125 volts. Les cordons visés relèvent du numéro tarifaire 8544.51.90. (8544.51.00)

## APPENDIX B – cont.

## ANNEXE B – suite

**SECTION XVII**  
**Vehicles, Aircraft, Vessels and**  
**Associated Transport Equipment**

**Diesel-Electric Locomotive (115527)**

This machine produces 1,500 horsepower and has an overall length of approximately 56 feet. The total loaded weight of this unit is 24,000 lbs. The locomotive is classified under tariff item No. 8602.10.00.

**Wheeled Rail Cart (107315)**

The carts are made up of two steel channels, welded back-to-back, riding on two wheels. They are usually 8 inches in diameter with standard lengths of 48 and 52 inches. The carts are used in tandem, side-by-side, one on each rail, to convey stacks of lumber. The wheeled rail carts, not self-propelled, are classified under tariff item No. 8606.99.00. This is supported by the Explanatory Notes to heading No. 86.06, on pages 1537 and 1538.

**Hatch Cover (103904)**

The 20 inch round hatch cover can be installed, without welding, on most popular covered hoppers which carry plastics, resins, and food products. The cover is classified in tariff item No. 8607.99.20 as other parts of non self-propelled rollingstock.

**Rail Car Retarder (111242)**

The rail car retarder consists of a steel pot which is bolted to the railweb at predetermined heights. A hydraulic cylinder sits in the pot and over the rails. As rail cars pass over the cylinder, energy is extracted when a wagon wheel travels above the preset speed, thereby depressing the capsule in the pot. The railroad wagon retarder acts to slow rail car speed in a marshalling yard and is classified under tariff item No. 8608.00.90.

**SECTION XVII**  
**Matériel de transport**

**Locomotive diesel-électrique (115527)**

L'engin en question a une puissance de 1 500 CV et sa longueur hors tout est d'environ 56 pieds. Son poids total en charge est de 24 000 lb. La locomotive est classée au numéro tarifaire 8602.10.00.

**Chariots sur rails (107315)**

Ces chariots sont constitués de deux profilées en acier, soudées dos à dos, et sont munis de deux roues. Ils ont en général un diamètre de 8 po et des longueurs standard de 48 po et 52 po. Ils sont utilisés en tandem, côte à côte, un sur chaque rail, pour le transport de piles de bois de construction. Ces chariots ne sont pas auto-propulsés et sont classés au numéro tarifaire 8606.99.00 conformément aux Notes explicatives de la position 86.06 aux pages 1537 et 1538.

**Couvercle de trappe (103904)**

Ce couvercle de trappe circulaire de 20 po peut être installé, sans soudure, sur la plupart des wagons-trémies couverts utilisés pour le transport des matières plastiques, des résines ou des produits alimentaires. Il est classé au numéro tarifaire 8607.99.20 à titre d'autres parties de véhicules pour voies ferrées non autopropulsés.

**Rail-frein (111242)**

Ce rail-frein consiste en un contenant en acier boulonné aux rails à des hauteurs prédéterminées. Un vérin hydraulique repose dans le contenant et sur le rail. Lorsque les wagons passent sur le vérin, une quantité d'énergie est extraite si l'allure d'une roue est supérieure à la vitesse de consigne, ce qui entraîne l'écrasement de la capsule dans le contenant. Le rail-frein sert à ralentir l'allure des wagons dans une gare de triage et est classé au numéro tarifaire 8608.00.90.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Sludge Container With Screen – TS (former TRS No. 107256)**

The screening/buffer system is a reception station (container) for seepage and sludge. It is designed to be carried on the chassis of a truck and resembles a box on a dump truck. It is rectangular in shape, is made of steel and has a tailgate. The only exception is that the container is equipped with screens (inside the box) and has two doors on the top. The screens are used to separate the seepage or sludge from stones and other waste material as the contents enter the container. The container's contents are disposed of by a pump. A hydraulic hoist, on the truck, lifts the container to empty the waste material via the tailgate. The sludge container with screen is classified under tariff item No. 8609.00.90. (8609.00.10)

**Plastic Shipping Containers – TS (former TRS No. 115753)**

These containers are made of a mixture of a cured, unsaturated polyester polymer, reinforcing glass fibres and inorganic filler or colourant. The containers are used for shipping classified or high value goods. The containers consist of a piece of moulded polyester polymer reinforcing fiberglass and filler that is laminated with reinforcements in the load-bearing and impact areas. Each container is equipped with six internal shelf tracks which provide adjustable shelf mounting in one-inch vertical increments. The containers also have a flush double-door system mounted on continuous hinges that is rubber sealed for weather protection. They are classified under tariff item No. 8609.00.90 as plastic containers. (8609.00.20)

**Forwarder (110769)**

The forwarder is a self-loading vehicle used to transport logs from the cutting site. It is equipped with a telescopic boom with a grapple hook that is used to load the logs onto the carrier for removal from the site. The forwarder is classified under tariff item No. 8704.23.00. Self-loading machines are described in the Explanatory Notes to heading No. 87.04, in paragraph (3) on page 1548.

**Bac à boues à tamis – ST (ancien n° 107256 du SRT)**

Ce bac à tamis sert à l'évacuation des boues d'égout septiques et autres boues. Il est conçu pour être installé sur un châssis de camion et ressemble à la caisse d'un camion à benne (caisse rectangulaire en acier dotée d'un hayon). Cependant, le bac diffère d'une caisse de camion du fait qu'il renferme des tamis et comporte, à sa partie supérieure, deux trappes. Les tamis sont utilisés pour séparer les boues des pierres et autres détritiques lorsque les matières sont chargées dans le bac. Les boues sont aspirées à l'aide d'une pompe, avant que le basculeur hydraulique du camion soulève le bac pour permettre le déchargement des détritiques solides par le hayon. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8609.00.90. (8609.00.10)

**Contenants d'expédition en matière plastique – ST (ancien n° 115753 du SRT)**

Les contenants en question sont faits d'un mélange de polymère de polyester non saturé durci, de fibre de verre renforcée et d'une charge inorganique ou d'un colorant. Les contenants sont utilisés pour l'expédition de biens cotés ou de grande valeur. Le contenant consiste en une pièce moulée faite de polymère de polyester, de fibre de verre et d'une charge renforçante, qui est stratifiée et renforcée dans les zones portantes et d'impact. Chaque contenant comporte six glissières internes pour recevoir des tablettes dont la hauteur peut être réglée par incréments d'un pouce. Les contenants ont aussi une porte encastrée à deux battants dotée de charnières à piano et intempérisée au moyen d'un joint en caoutchouc. Ils sont classés au numéro tarifaire 8609.00.90 en tant que contenants en matière plastique. (8609.00.20)

**Porteur (110769)**

Le porteur est un véhicule autochargeur utilisé pour le transport des grumes depuis le parterre de coupe. Il est doté d'une flèche télescopique munie d'un grappin qui permet de charger les grumes sur le berceau de débardage. Ce véhicule est classé au numéro tarifaire 8704.23.00. Les véhicules autochargeurs sont décrits à la disposition 3) des Notes explicatives de la position 87.04 à la page 1548.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Cab and Chassis Trucks (109923)**

The cab and chassis trucks have either a 4-speed automatic transmission or a 5-speed manual transmission. After importation, a box is installed on the cab and chassis. The trucks are classified under tariff item No. 8704.31.00 in reference with Note 3 to Chapter 87.

**Power Hauler (100336)**

This product is a three-wheeled power hauler with an internal combustion engine and a GVW of less than 2.5 tonnes. It has a multi-speed transaxle, a handlebar mounted throttle and is steered while walking behind. This unit is used to transport goods such as rocks, gravel, garden produce and others, and it is classified under tariff item No. 8704.31.00 as a motor vehicle for the transport of goods with spark-ignition internal combustion piston engine, GVW not exceeding 2.5 tonnes.

**Aeroguards and Bodyguards (101746, 101752)**

This product is used to protect the hood and windshield of a vehicle from expensive damage. It consists of a custom made one-piece construction material which offers a sleek aerodynamic appearance while providing protection for the vehicle. This product is classified under tariff item No. 8708.29.99 as other accessories for motor vehicles.

**Steel Tubing Bar (107433)**

The steel tubing bar is made from cold-rolled steel tubing with electro-galvanized powdered coating both inside and out. The bar fits between truck bed sides to prevent cargo from shifting and is adjustable from 48" to 70". This article is considered to be a truck accessory and as such is classified under tariff item No. 8708.29.99.

**Camion, cabine et châssis (109923)**

Ces camions avec cabine et châssis sont dotés d'une transmission automatique à 4 vitesses ou d'une transmission manuelle à 5 vitesses. Après leur importation, on installe une caisse sur ces camions. Ceux-ci sont classés au numéro tarifaire 8704.31.00 en référence à la Note 3 du Chapitre 87.

**Chariot motorisé (100336)**

Le produit visé est un chariot motorisé à trois roues doté d'un moteur à combustion interne et d'un poids en charge maximal n'excédant pas 2,5 tonnes. Il comporte une boîte-pont à vitesses multiples et une commande des gaz montée sur le guidon et on le dirige en marchant derrière lui. Ce chariot est utilisé pour transporter des pierres, du gravier, des produits du jardin et autres et il est classé au numéro tarifaire 8704.31.00 à titre de véhicules automobiles pour le transport de marchandises à moteur à piston à allumage par étincelles, d'un poids en charge maximal n'excédant pas 2,5 tonnes.

**Protecteurs aérodynamiques et protecteurs pour carrosserie (101746, 101752)**

Les marchandises visées servent à protéger le capot et le pare-brise d'un véhicule contre les dommages coûteux. Elles se composent d'un matériau en une pièce fabriqué selon les exigences du client. Ce matériau donne au véhicule une allure aérodynamique tout en le protégeant. Les produits en question sont classés au numéro tarifaire 8708.29.99 à titre d'autres accessoires pour véhicules automobiles.

**Barre tubulaire en acier (107433)**

La barre tubulaire en acier visée est fabriquée à partir d'un tube laminé à froid et électro-zinguée à l'aide d'un produit pulvérulent tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. La barre est installée entre les parois des remorques afin d'en arrimer la cargaison. La longueur de la barre est réglable (48 po à 70 po). On considère que cet article est un accessoire pour camion et, à ce titre, il est classé au numéro tarifaire 8708.29.99.

**APPENDIX B – cont.****Vehicle Storage Containers (106025, 106037, 106038, 106039, 106040, 106041, 106042)**

The floor and seat storage containers are designed for cars and truck cabs. They are mounted on the floor or against the seat. The seat storage containers are attached to the center seat belt while the floor containers are secured with screws. The containers are specifically designed to fit certain vehicle models or a range of vehicle models. They are accessories and classified under tariff item No. 8708.29.99.

**Truck Box Cover (108742)**

The truck box cover consists of a black anodized frame and a cover of vinyl coated weatherproof tonneau fabric. The cover comes in sizes to fit most size domestic or foreign pickup trucks. The cover is an accessory solely suited to a vehicle of heading No. 87.04 and it is classified as other parts and accessories of bodies under tariff item No. 8708.29.99.

**Taillight Guards (101595)**

Plastic taillight guards are used to provide effective protection against damage to expensive taillights while still allowing visibility of the brake lights through design slots. It is designed to be permanently affixed to the car. This product is classified under tariff item No. 8708.29.99 as other accessories for motor vehicles.

**Seat Buckle and Clip Kit (104273)**

The buckle and clip kit are parts of a seat belt assembly for a child seat which is permanently mounted to the vehicle. The buckle is a release mechanism which disengages the seat belt assembly and releases the harness from the motorized system. The child seat clip kit includes a locking clip and webbing. Both products are identifiable as parts for a seat belt assembly. Therefore, they are classified in tariff item No. 8708.29.99 as other parts since they cannot answer fully the description of safety seat belts. They are further described in the Explanatory Notes to heading No. 87.08, (B), page 1553.

**ANNEXE B – suite****Bacs de rangement pour véhicules (106025, 106037, 106038, 106039, 106040, 106041, 106042)**

Ces bacs de rangement sont conçus pour les cabines d'autos ou de camions. Ils se fixent au sol ou sur un siège. Les bacs de rangement sur siège sont fixés à l'aide de la ceinture de sécurité centrale et les bacs de rangement au sol sont fixés avec des vis. Ces bacs sont conçus spécialement pour un modèle particulier de véhicule ou pour une série de modèles. Il s'agit d'accessoires classés au numéro tarifaire 8708.29.99.

**Couvre-caisse de camionnette (108742)**

Le couvre-caisse de camionnette visé consiste en un cadre anodisé noir et une toile imperméable recouverte de vinyle. Le couvre-caisse est vendu dans des dimensions convenant à la plupart des camionnettes produites au Canada ou à l'étranger. Il s'agit d'un accessoire destiné exclusivement aux véhicules automobiles de la position 87.04, et il est donc classé au numéro tarifaire 8708.29.99, en tant qu'autres parties et accessoires de carrosseries.

**Protecteurs pour feux arrières (101595)**

Les protecteurs de plastique pour feux arrières visés servent à protéger de façon efficace les feux arrières coûteux contre l'endommagement, sans masquer les feux stop, et ce grâce à des fentes spéciales. Ces produits sont conçus pour être installés de façon permanente sur les voitures. Ils sont classés au numéro tarifaire 8708.29.99 à titre d'autres accessoires pour véhicules automobiles.

**Boucle et pince pour ceinture de sécurité (104273)**

La boucle et la pince visées sont des parties de ceinture de sécurité pour siège d'enfant intégré à un véhicule. La boucle est un dispositif qui permet de déboucler la ceinture de sécurité et de dégager le harnais. La pince pour siège d'enfant est une pince de blocage avec sangle. Ces deux produits sont des parties de ceinture de sécurité. En conséquence, ils sont classés au numéro tarifaire 8708.29.99 à titre d'autres parties puisqu'ils ne répondent pas à la description de ceintures de sécurité complètes. Les ceintures de sécurité sont mentionnées à la disposition B) des Notes explicatives de la position 87.08 à la page 1553.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Bed Liner and Tailgate Kits (111472)**

These kits are composed of hardware used to install bedliners and tailgate covers. The content of each kit varies depending upon the specific model that it is designed for. One kit is an under rail kit for domestic full-size pickups and consists of eight plastic adhesive fastener bases, eight carbon steel fastener screws and one installation sheet for the installation of the bedliner or tailgate. The second kit is an under rail kit for specific full-size domestic pickups and has two rubber plugs to cover the tie down access holes, six plastic adhesive fastener bases, six carbon steel fastener screws and one installation sheet for the installation of a bedliner. Another kit is an over rail kit for the full-size import pickup and consists of eight plastic liner locks, eight carbon steel clips and eight carbon steel liner screws for fastening the liner to the truck, 11 plastic adhesive fastener bases, 10 carbon steel fastener screws to install a tailgate, one clear plastic template to use as a guide to cut the bedliner and one installation sheet. The kits are classified under tariff item No. 8708.29.99.

**Cargo Liners (109518)**

The cargo liners or bed liners are made of high density plastic materials and are specifically designed to fit the cargo area of specific makes of motor vehicles. Their function is to protect the rear cargo area against wear, soiling, and stains. Also, a grained resistant surface prevents cargo shifting. The cargo liners are accessories to motor vehicles and classified under tariff item No. 8708.29.99. This classification is supported by Note 3 to Section XVII, Part III of the General Explanatory Notes to Section XVII, page 1530, and the Explanatory Notes to heading No. 87.08, page 1552.

**Nécessaires pour doublure de caisse et couvre-hayon (111472)**

Les nécessaires en question contiennent les fixations utilisées pour installer des doublures de caisse et des couvre-hayons. Le contenu de chaque nécessaire varie selon sa destination. Le premier nécessaire, sans protège-rebords, est destiné aux grosses camionnettes pour usage domestique et se compose de huit bases de fixation adhésives en matière plastique, de huit vis de fixation en acier au carbone et d'une notice d'installation de la doublure de caisse ou du couvre-hayon. Le deuxième nécessaire, sans protège-rebords, est destiné aux grosses camionnettes pour usage domestique particulier et contient deux bouchons en caoutchouc pour boucher les orifices d'accès aux attaches, six bases de fixation adhésives en matière plastique, six vis de fixation en acier au carbone et une notice d'installation de la doublure de caisse. Un autre nécessaire, avec protège-rebords, est destiné aux grosses camionnettes importées et contient huit organes de blocage de doublure en matière plastique, huit pinces en acier au carbone et huit vis en acier au carbone pour la fixation de la doublure à la camionnette, 11 bases de fixation adhésives en matière plastique, 10 vis de fixation en acier au carbone pour fixer le couvre-hayon, un gabarit transparent en matière plastique pour faciliter le découpage de la doublure et une notice d'installation. Ces nécessaires sont classés au numéro tarifaire 8708.29.99.

**Doublures de compartiment de chargement (109518)**

Ces doublures de compartiment de chargement ou doublures de caisse sont constituées de matière plastique haute densité et sont spécialement conçues pour épouser les formes du compartiment de chargement arrière de certains modèles de véhicules automobiles. Leur fonction consiste à protéger le compartiment de chargement arrière contre l'usure, l'encrassement et les taches. De plus, grâce à leur surface rugueuse et résistante, ces doublures permettent d'éviter les glissements de cargaison. Ces produits sont des accessoires de véhicules automobiles et sont classés au numéro tarifaire 8708.29.99 conformément à la Note 3 de la Section XVII, aux considérations générales des Notes explicatives de la Section XVII, partie III à la page 1530, et aux Notes explicatives de la position 87.08 à la page 1552.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Tailgate Net (104408)**

The tailgate net is a net made of plastic and nylon that is used as an accessory for pickup truck boxes. It takes the place of a rear panel. The net is identifiable as being suitable for use principally with pickup trucks and it is not excluded by the Explanatory Notes to Section XVII, on page 1552. The tailgate net is classified in tariff item No. 8708.29.99.

**Sunguard (101750, 101740, 101747)**

This product is used to protect the rear window of a vehicle against most weather conditions. It is made of a high-heat resistant cross-linked polymer and provides protection for rear passengers and the car interior from harmful UV rays. It also helps to lower the interior temperature from heat build-up by the sun. According to the Explanatory Notes to heading No. 87.08, the sunguards are classified under tariff item No. 8708.29.99 as other accessories for motor vehicles.

**Tailgate Ramp Trailer (100765)**

This product is a truck accessory designed with the following capabilities: it can be attached to a truck's existing tailgate hardware; it can be folded out and down to make a ramp; it can be detached from the tailgate; and, with the addition of wheel supports, wheels and a hitch, it can be converted to a trailer. The unit is made of steel and is classified as accessories for truck bodies under tariff item No. 8708.29.99.

**Sunroof Guard (101737)**

This product is used to eliminate wind noise and buffeting produced by an open sunroof. It consists of a strong one-piece construction providing an aerodynamic appearance with a contoured fit to force air over the sunroof opening in order to reduce wind turbulence inside the vehicle and make conversation easier. The product is classified under tariff item No. 8708.29.99 as other accessories for motor vehicles.

**Filet de hayon (104408)**

Le filet de hayon est un filet en plastique et en nylon utilisé comme accessoire de caisse de camionnette. Il s'installe à la place du hayon. Il s'agit d'un produit reconnaissable comme étant principalement destiné à des camionnettes et il n'est pas exclu par les Notes explicatives de la Section XVII à la page 1552. Il est classé au numéro tarifaire 8708.29.99.

**Protecteur solaire (101750, 101740, 101747)**

Le produit visé est utilisé pour protéger la vitre arrière d'un véhicule contre la plupart des conditions atmosphériques. Il se compose d'un polymère réticulé d'une résistance à la chaleur élevée et protège les passagers à l'arrière et aussi l'intérieur de la voiture contre les rayons U.V. dangereux. Ce produit contribue également à abaisser la température intérieure, qui augmente en fonction de l'accumulation de chaleur solaire. Selon les Notes explicatives de la position 87.08, le protecteur solaire visé est classé au numéro tarifaire 8708.29.99 à titre d'autres accessoires pour véhicules automobiles.

**Remorque-rampe pour hayon arrière (100765)**

Le produit visé est un accessoire de camion qui présente les caractéristiques suivantes : il peut être attaché au hayon d'un camion; il peut être déplié de façon à former une rampe; il peut être détaché du hayon arrière et transformé en remorque lorsqu'on lui ajoute des supports de roues, des roues et un attelage. La marchandise en question se compose d'acier et est classée au numéro tarifaire 8708.29.99 à titre d'accessoires de carrosseries de camion.

**Protecteur pour ouverture du toit ouvrant (101737)**

Le produit visé sert à éliminer le bruit du vent et les vibrations que produit l'ouverture d'un toit ouvrant. Il se compose d'un matériau en une pièce résistant qui donne au véhicule une allure aérodynamique. Il épouse les formes du véhicule pour garder l'air au-dessus de l'ouverture du toit ouvrant afin de réduire la turbulence du vent à l'intérieur du véhicule et faciliter la conversation. Le produit est classé au numéro tarifaire 8708.29.99 à titre d'autres accessoires pour véhicules automobiles.

**APPENDIX B – cont.****Digital Steering System – TS (former TRS No. 114304)**

This is auxiliary driving control equipment for attachment to motor vehicles to facilitate their operation by persons with a disability. The product is classified under tariff item No. 8708.94.90. (tariff code 2425)

**Catalytic Converter Ceramic Substrate (102494)**

The substrate is a honeycombed body made of ceramic cordierite. It is made with a combination of alumina, kieselguhr and talc contained within a slurry box. Water is then added to bind the components. The honeycomb is extruded and fired to produce the catalytic converter substrate. The substrate, contained within a catalytic converter, is suitable for use solely with a motor vehicle for exhaust gas purification for the purpose of converting carbon monoxide, hydrocarbons and nitrogen oxide into non-toxic substances. Since the substrate is specifically identified as being suitable for use solely or principally with motor vehicles, it is classified under tariff item No. 8708.99.99.

**Powered Pallet Truck – TS (former TRS No. 105757)**

The battery powered pallet truck has a travel speed of 1.7 m/s without load and 1.4 m/s with rated load. The gradient without load is 20%, but with rated load it is 11%. It has a lift height of 205 mm. The pallet truck is a transportation vehicle and is classified under tariff item No. 8709.11.90. It is excluded from heading No. 84.27 since this heading No. covers forklift trucks incorporating lifting mechanisms designed to support the load during movement, lift it for stacking or place it on a vehicle. (8709.11.00)

**ANNEXE B – suite****Système de direction numérique – ST (ancien n° 114304 du SRT)**

Il s'agit d'un appareil auxiliaire de conduite dont on dote les véhicules automobiles afin d'en faciliter la conduite par une personne handicapée physiquement. Le produit est classé au numéro tarifaire 8708.94.90. (code tarifaire 2425)

**Substrat céramique de convertisseur catalytique (102494)**

Le substrat en question est un nid d'abeille en cordierite. Pour obtenir ce produit, on mélange de l'alumine, de la soude commune et du talc dans une cuve. On ajoute de l'eau afin de lier les ingrédients. Le substrat du convertisseur catalytique est obtenu par extrusion et cuisson du nid d'abeille. Installé à l'intérieur d'un convertisseur catalytique, le substrat est utilisé exclusivement pour l'épuration des gaz d'échappement des véhicules automobiles. Il sert à transformer le monoxyde de carbone, les hydrocarbures et les oxydes d'azote en substances non toxiques. Étant donné qu'on indique de façon spécifique que le substrat sert exclusivement ou principalement pour les véhicules automobiles, il est classé au numéro tarifaire 8708.99.99.

**Transpalette motorisé – ST (ancien n° 105757 du SRT)**

Le transpalette à batterie en question se déplace à une vitesse 1,7 m/s sans charge et de 1,4 m/s lorsqu'il transporte sa charge nominale. La pente admissible pour l'utilisation du transpalette est de 20 % sans charge, mais de 11 % avec la charge nominale. Sa hauteur de levée est de 205 mm. Le transpalette est un véhicule de transport et est classé au numéro tarifaire 8709.11.90. Il ne relève pas de la position 84.27 parce que celle-ci vise les chariots élévateurs à fourche comportant un mécanisme de levage conçu pour soutenir la charge pendant les déplacements, la soulever aux fins de gerbage et la déposer dans un véhicule. (8709.11.00)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Turrets Retrofit Kit (108446)**

The retrofit kit is designed to equip turrets with modern digital fire-control systems. These kits consist of cougar installation kits, turret assembly, basket installation, electrical system installation, armament system installation, turret control installation, exhaust system installation, insulation installation and communication installation. The old shell of the turrets are stripped, drilled, tapped and painted, and the retrofit components are installed. Although the shell is not imported, the kits are considered to have the essential character of a turret and are therefore classified under tariff item No. 8710.00.00 in accordance with GIR 2(a).

**Tricycle for Persons With a Disability – TS (former TRS No. 104859)**

The pedal powered tricycle is designed for the use of persons with a disability who have minimal leg strength and control. The overall width is 27 1/2 inches and there is no chain, sprocket or frame to step over. The locking brake holds the device while getting in or out. A chair is used instead of a saddle. For easy transport, the handle can be folded and the seat and carrier may be removed. The tricycle is classified under tariff item No. 8712.00.00. (tariff code 2530)

**Shower Chair (100610)**

This product is a shower wheelchair with removable arm rests, back rest and seat. It is classified under tariff item No. 8713.10.00.

**Pushchair – TS (former TRS No. 115906)**

The pushchair is a stroller-type vehicle designed for transporting children with a disability. The pushchair is classified under tariff item No. 8713.10.00 as wheelchairs, not mechanically propelled. (tariff code 2530)

**Ensemble de trousse de rattrapage de tourelles (108446)**

L'ensemble de trousse de rattrapage en question vise à doter les tourelles de systèmes numériques modernes de commande du tir. Il se compose des éléments suivants : trousse d'installation pour chars Cougar, trousse de montage de la tourelle, trousse d'installation du panier, trousse d'installation du circuit électrique, trousse d'installation du système d'arme, trousse d'installation des commandes de la tourelle, trousse d'installation du circuit d'échappement, trousse d'installation de l'isolation et trousse d'installation du circuit de communication. La vieille enveloppe de la tourelle est dépouillée, percée, taraudée et peinte, puis les éléments de rattrapage sont installés. Bien que l'enveloppe ne soit pas importée, on considère que les trousse ont le caractère essentiel d'une tourelle et on les classe donc au numéro tarifaire 8710.00.00, conformément à la RGI n° 2a).

**Tricycle pour personnes handicapées – ST (ancien n° 104859 du SRT)**

Mu par la pression exercée sur un pédalier, le tricycle visé est destiné aux personnes handicapées dont les jambes sont en partie paralysées. Sa largeur hors tout est de 27 1/2 po. L'engin ne comporte ni chaîne, ni dérailleur, ni cadre à enjamber. Un frein est prévu pour permettre à l'utilisateur de s'asseoir et de se relever en toute sécurité. Un siège remplace la selle. Pour en faciliter le transport, le tricycle est muni d'un guidon repliable ainsi que d'un siège et d'un porte-bagages amovibles. Le produit est classé au numéro tarifaire 8712.00.00. (code tarifaire 2530)

**Fauteuil pour douche (100610)**

Le produit visé est un fauteuil roulant pour douche avec siège, appui-dos et appuis-bras amovibles. Il est classé au numéro tarifaire 8713.10.00.

**Fauteuil roulant pour personne handicapée – ST (ancien n° 115906 du SRT)**

Le fauteuil roulant en question est un véhicule de type poussette conçu pour le transport d'enfants handicapés. Il est classé au numéro tarifaire 8713.10.00 en tant que fauteuil roulant sans mécanisme de propulsion. (code tarifaire 2530)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Prone Stander – TS (former TRS No. 113473)**

The prone stander is an apparatus designed for use by children with a disability. The stander allows them to stand for periods of time. The apparatus consists of supports, straps and locking castors. It is classified under tariff item No. 8713.10.00. (tariff code 2530)

**Medical Folding Stroller – TS (former TRS No. 113644)**

The medical folding stroller, a non-powered wheeled chair for use by persons with a disability, is classified under tariff item No. 8713.10.00 as a wheelchair, not mechanically operated. (tariff code 2530)

**Walker – TS (former TRS No. 114337)**

The walker is a push vehicle for children with a disability, that is designed for use as a walking trainer with support for moving around at home, school and in the outdoors. The walker can be adjusted for individual use by adapting the height, angle and movement. The walker is classified in tariff item No. 8713.10.00. (tariff code 2530)

**Exercise Tricycle for Persons With a Disability (106522)**

The tricycles are specifically designed to provide exercise and mobility for persons with a disability. They are adjustable and have handle bars, back support and seat adjustments. The handle bars have vertical as well as horizontal hand grips. The padded supports are to maintain good positioning while a pulley system helps keep the pedals positioned for safety and comfort. The tricycle is also equipped with safety strapping. It is classified under tariff item No. 8713.90.00.

**Lambswool Wheelchair Cover (104403)**

The lambswool wheelchair cover is one size fits all and is made of pure Australian wool and sliver knit fabric. The cover is made and fitted solely for wheelchairs. It is classified in tariff item No. 8714.20.00 as parts and accessories of wheelchairs.

**Cadre pour décubitus ventral – ST (ancien n° 113473 du SRT)**

Le cadre pour décubitus ventral en question est un appareil conçu pour les enfants handicapés. Le cadre leur permet de rester debout pendant un certain temps. Il consiste en des supports, des sangles et des roulettes à blocage. Il est classé au numéro tarifaire 8713.10.00. (code tarifaire 2530)

**Poussette pliante pour usage médical – ST (ancien n° 113644 du SRT)**

La poussette pliante pour usage médical en question est un fauteuil roulant sans mécanisme de propulsion pour les personnes handicapées et est classée au numéro tarifaire 8713.10.00 en tant que fauteuil roulant sans mécanisme de propulsion. (code tarifaire 2530)

**Déambulateur – ST (ancien n° 114337 du SRT)**

Le déambulateur en question est un véhicule roulant pour enfants handicapés, conçu pour aider les enfants à apprendre à marcher et à se déplacer dans la maison, à l'école et à l'extérieur. Le déambulateur peut être adapté en fonction des besoins individuels en en modifiant la hauteur, l'angle et les possibilités de mouvement. Le déambulateur est classé au numéro tarifaire 8713.10.00. (code tarifaire 2530)

**Tricycle d'exercice pour personnes handicapées (106522)**

Ce tricycle est spécialement conçu pour permettre aux personnes handicapées de faire de l'exercice et de se déplacer. Le guidon, le dossier et le siège sont réglables. Le guidon est muni de poignées verticales et horizontales. Le dossier rembourré permet de maintenir une bonne position du corps, et un système de poulies aide à garder les pédales en position afin d'assurer la sécurité et le confort de l'utilisateur. Le tricycle est également doté de sangles de sécurité. Il est classé au numéro tarifaire 8713.90.00.

**Housse de fauteuil roulant en laine d'agneau (104403)**

La housse de fauteuil roulant en laine d'agneau est une housse de taille unique constituée de laine pure australienne et d'un tissu fait de ruban tricoté. Ce produit est destiné exclusivement à des fauteuils roulants. Il est classé au numéro tarifaire 8714.20.00 dans la catégorie « parties et accessoires de fauteuils roulants ».

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Wheelchair Cushion (100218)**

Wheelchair cushions are intended to be used by persons who use wheelchairs to relieve pressure. The cushion consists of a cover composed of durable mallistic cloth, a fluid pad composed of various oils, waxes, glass beads, etc., and a base made from a closed cell lightweight molded foam. This product is classified under tariff item No. 8714.20.00 as accessories for wheelchairs.

**Wheelchair Parts (115963)**

The parts consist of plastic wheels, urethane tires, foot plates of plastic nylon, brake assemblies, and foot plates of aluminum. Parts of wheelchairs are classified under tariff item No. 8714.20.00.

**Baby Carrier/Carriage (103985)**

The baby carrier and carriage is constructed of a textile fabric fitted over an aluminum frame. It has two wheels which are attached to the frame and covered with fabric when not in use. The baby can be carried on one's back when using the product as a carrier, or it can be unfolded and the baby can be pushed along, thereby using the product as a carriage. By reference to the Explanatory Notes to heading No. 63.07 and to heading No. 87.15, page 1559, this article can be classified in either heading. Based on GIR 3(c), this product is classified in tariff item No. 8715.00.00, since heading No. 87.15 occurs last in numerical order.

**Trailer for Animals – TS (former TRS No. 108795)**

The van type trailer is designed to be hauled by a tractor of subheading No. 8701.20. It is designed for the safe transport of young animals and it comes equipped with fans, a cooling and heating system, a watering system, and a portable generator. Similar goods are described in the Explanatory Notes to heading No. 87.16, in Note (A)(4)(F), on pages 1560 and 1561. The trailer is classified under tariff item No. 8716.39.30. (8716.39.40)

**Coussin pour fauteuil roulant (100218)**

Le coussin pour fauteuil roulant visé est conçu pour être utilisé par des personnes qui se déplacent en fauteuil roulant afin de réduire la pression. Le coussin se compose d'un revêtement constitué de tissu mallistic durable, d'un tampon de liquide constitué de différentes huiles, cires, perles de verre et autres ainsi que d'un matériau de base constitué d'une mousse moulée légère à alvéoles fermées. La marchandise en question est classée au numéro tarifaire 8714.20.00 à titre d'accessoires pour fauteuil roulant.

**Parties de fauteuil roulant (115963)**

Les parties visées consistent en des roulettes en matière plastique, des bandages en uréthane, des appuie-pieds en nylon, des freins et des appuie-pieds en aluminium. Ces parties de fauteuil roulant sont classées au numéro tarifaire 8714.20.00.

**Porte-bébé/poussette (103985)**

Le porte-bébé/poussette est constitué d'une armature en aluminium recouverte de matière textile. Il est doté de deux roues fixées à l'armature et recouvertes de tissu lorsqu'elles ne sont pas utilisées. Ce produit peut être utilisé comme porte-bébé dorsal ou comme poussette, lorsque les roues sont déployées. En référence aux Notes explicatives de la position 63.07 et de la position 87.15 à la page 1559, cet article peut être classé à l'une ou l'autre de ces positions. Il est classé au numéro tarifaire 8715.00.00 à titre de poussette pour le transport des enfants en vertu de la Règle générale interprétative no 3c), puisque la position 87.15 est la dernière par ordre de numérotation.

**Semi-remorque pour animaux – ST (ancien n° 108795 du SRT)**

La semi-remorque de type fourgon visée est conçue pour être attelée à un tracteur de la sous-position 8701.20. Elle sert à transporter en toute sécurité les jeunes animaux et est dotée de ventilateurs, d'un circuit de conditionnement d'air, d'un abreuvoir et d'une génératrice portable. Des marchandises semblables sont décrites dans les Notes explicatives de la position 87.16, disposition A 4) f) aux pages 1560 et 1561. La semi-remorque est classée au numéro tarifaire 8716.39.30. (8716.39.40)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Children's Bicycle Trailer (102439)**

The folding bicycle children's trailer is designed to be hitched to a bicycle to carry a child and is classified in tariff item No. 8716.40.00 as other trailers or semi-trailers. According to the Explanatory Note to heading No. 87.16, the term trailers and semi-trailers means vehicles (other than side-cars) of a kind designed solely to be coupled to another vehicle by means of a special coupling device (whether or not automatic). Also, it is mentioned in the Explanatory Note that trailers include small trailers towed by cycles or motorcycles.

**Two-Axle Trailer (115993)**

This unit is a two-axle, gooseneck, all aluminum hazardous materials response unit. It has an air conditioned and heated forward dressing room/command area, generator compartment on the left side with roll-out mounting tray, and left and right side drum storage compartments. The rear area consists of full exterior storage compartments, ramp access to interior equipment storage and 500-watt quartz lighting in all four corners. The trailer is used as a municipal, industrial, military hazardous materials response vehicle; an incident command unit; a triage unit; and a trench rescue. It is classified under tariff item No. 8716.40.00 as other trailers.

**Cart for Animals (108797)**

The aluminum carts are supported on casters and are designed to allow four levels of animals to be transported and properly ventilated inside a climate controlled van-type trailer. These carts are not permanently attached to the trailers. They are considered to be an accessory for the trailers and are classified under tariff item No. 8716.80.20 as other vehicles for the transport of goods.

**Remorque de bicyclette pour enfants (102439)**

La remorque pliante de bicyclette pour enfants est conçue pour être attelée à une bicyclette pour transporter un enfant et relève du numéro tarifaire 8716.40.00, qui vise les autres remorques et semi-remorques. Selon les Notes explicatives de la position 87.16, l'expression « remorques et semi-remorques » désigne les véhicules autres que les side-cars destinés exclusivement à être attelés au moyen d'un dispositif spécial, automatique ou non, à d'autres véhicules. De plus, il est indiqué dans les Notes explicatives que les remorques incluent les petites remorques tirées par des bicyclettes et des motocyclettes.

**Remorque à deux essieux (115993)**

La remorque en question est un véhicule d'intervention à deux essieux, à châssis en col de cygne, entièrement en aluminium, utilisé pour les incidents mettant en cause des matières dangereuses. La partie avant, climatisée et chauffée, sert de vestiaire et de poste de commandement. Situé du côté gauche, le compartiment de la génératrice comporte un support escamotable. Il y a des compartiments pour le rangement de fûts du côté gauche et du côté droit. La partie arrière consiste en des compartiments de rangements extérieurs, une rampe d'accès au matériel rangé à l'intérieur et des appareils d'éclairage au quartz de 500 watts dans les quatre coins. La remorque est utilisée comme véhicule d'intervention par les municipalités, l'industrie et les forces armées dans le cas d'incidents mettant en cause des matières dangereuses; elle est aussi utilisée comme centre de commandement en cas d'incidents, centre de triage et centre de coordination de recherches. La remorque est classée au numéro tarifaire 8716.40.00 en tant qu'autre remorque.

**Chariots pour animaux (108797)**

Faits d'aluminium, les chariots à roulettes visés permettent le transport d'animaux sur quatre niveaux à l'intérieur d'une semi-remorque fourgon dotée d'un circuit de conditionnement d'air, sans y entraver la circulation d'air. Ces chariots ne sont pas fixés à demeure dans la semi-remorque. On considère qu'il s'agit d'accessoires pour les semi-remorques, et ils sont classés au numéro tarifaire 8716.80.20 en tant qu'autres véhicules pour le transport de marchandises.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Support Cart for Dogs (106415)**

The cart provides mobility for dogs that are unable to use their back legs. It consists of two wheels on a frame. The frame supports the rear of the dog so that it can walk using its front legs and the wheels on the frame. The cart is adjustable and has padding on the rear leg rings and the shoulder bar. It is a vehicle for providing mobility to dogs with a disability and is classified under tariff item No. 8716.80.20.

**Utility Cart (104495)**

The utility cart is a stainless steel cart that is equipped with a handle, legs with casters, a standard bumper, and optional accessory boxes for silver, waste and display. It has a load capacity of 650 lb. and has an overall size of 19 3/8" × 32 3/4" × 34 1/2". The essential character of the utility cart is to transport goods, therefore, it is classified under tariff item No. 8716.80.20 as other vehicles not mechanically propelled. This classification is supported by the Explanatory Notes to heading No. 87.16, Section (B)(1), page 1561.

**Meal Carts (102275)**

Meal carts are used to distribute meals and are classified under tariff item No. 8716.80.20 as other vehicles for the transport of goods. The Explanatory Notes to heading No. 87.16 make specific references to carts used to transport meals or food. The temperature control feature of the units is merely an ancillary function to preserve the food during transportation. It does not affect the essential character of the unit as per the Explanatory Notes on page 1561.

**Déambulateur pour chiens (106415)**

Ce déambulateur permet aux chiens, privés de l'usage de leurs pattes arrières, de se déplacer. Il est constitué de deux roues et d'un cadre. Le cadre supporte l'arrière-train du chien et celui-ci peut se déplacer à l'aide de ses pattes avant et des roues. Le déambulateur est réglable, et les anneaux pour les pattes arrière de même que la barre pour les épaules sont rembourrés. Ce produit est un appareil permettant aux chiens handicapés de se déplacer et il est classé au numéro tarifaire 8716.80.20.

**Chariot tout usage (104495)**

Ce chariot tout usage en acier inoxydable est doté d'une poignée, de pieds à roulettes et d'un pare-choc standard. Des accessoires sont offerts en option, soit des boîtes utilisées pour ranger les ustensiles, mettre les déchets ou servir de présentoirs. Sa charge utile est de 650 lb et ses dimensions hors tout sont de 19 3/8 po sur 32 3/4 po sur 34 1/2 po. Ce chariot tient son caractère essentiel du fait qu'il peut transporter des marchandises. En conséquence, il est classé au numéro tarifaire 8716.80.20 à titre d'autres véhicules non automobiles. Ce classement a été déterminé conformément aux Notes explicatives de la position 87.16, partie B) 1) à la page 1561.

**Chariots pour repas (102275)**

Les chariots pour repas visés sont utilisés pour distribuer des repas et sont classés au numéro tarifaire 8716.80.20 à titre d'autres véhicules pour le transport de marchandises. Les Notes explicatives de la position 87.16 visent précisément les chariots utilisés pour transporter des repas ou de la nourriture. Le dispositif de réglage de température dont sont dotés ces chariots remplit simplement une fonction auxiliaire qui est celle de conserver la nourriture durant son transport. La présence de ce dispositif n'altère pas le caractère essentiel de ces produits selon les notes figurant à la page 1561 des Notes explicatives.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Mobile Handtruck (102023)**

This product is a handtruck capable of moving loads and being used as a display in gas stations. The key features are heavy-duty wheels to hold package weight, sturdy tubular frame for all-weather use and silk screen signage for logo exposure. It is classified under tariff item No. 8716.80.20 as other vehicles for the transport of goods other than industrial hand trucks.

**Transport Racks (103751)**

The racks are specifically designed to transport hanger bars or garment-laden hangers to multiple locations. The racks have a solid steel unitized frame and are available in various models. This product is classified in tariff item No. 8716.80.20 as hand propelled carts for the transport of goods, in reference to the Explanatory Notes (B) to heading No. 87.16, page 1561.

**Plastic Shopping Cart Basket (114783, 115403)**

This is a plastic moulded basket that is designed for use on a grocery shopping cart. The basket is classified under tariff item No. 8716.90.90.

**Canvas for Trailer (104761)**

The canvas covers a small trailer used for the transport of children. The main components of the canvas are nylon and plastic (vinyl). This product is designed and made specifically for the manufacturing of a small trailer and forms part of that trailer. The finished product is a small trailer that seats two children and is towed by a bicycle or a motorcycle. The trailer itself is classified in tariff item No. 8716.40.00, and is described in the Explanatory Notes, on pages 1560-1561. The canvas is classified in tariff item No. 8716.90.90 as a part which is suitable for use solely or principally with a trailer. This is in accordance with Legal Note 3 to Section XVII.

**Chariot manuel mobile (102023)**

La marchandise visée est un chariot manuel qui peut déplacer des charges et servir de présentoir dans les stations-service. Il a, comme caractéristiques principales, des roues robustes pour supporter la charge, un cadre tubulaire solide et à l'épreuve des intempéries, et un panneau d'affichage de logo par sérigraphie. Le produit en question est classé au numéro tarifaire 8716.80.20 à titre d'autres véhicules pour le transport de marchandises, autre qu'un chariot manuel industriel.

**Supports de transport (103751)**

Les supports visés sont spécialement conçus pour le transport de vêtements sur tringles de penderie ou cintres. Ils sont dotés d'un châssis autoportant en acier plein et sont offerts en différents modèles. Ces produits sont classés au numéro tarifaire 8716.80.20 à titre de chariots pour le transport des marchandises dirigés à la main, en référence aux Notes explicatives de la position 87.16, disposition B) à la page 1561.

**Panier en matière plastique pour chariot d'épicerie (114783, 115403)**

Il s'agit d'un panier moulé en matière plastique conçu pour être utilisé avec un chariot d'épicerie. Le panier est classé au numéro tarifaire 8716.90.90.

**Toiles pour remorque (104761)**

Le produit visé est une toile couvrant une petite remorque utilisée pour le transport des enfants. Cette toile est constituée essentiellement de nylon et de matière plastique (vinyle). Elle est conçue et fabriquée spécialement pour une petite remorque et constitue donc une partie de celle-ci. Le produit fini est une petite remorque tirée par une bicyclette ou une motocyclette et pouvant transporter deux enfants. La remorque est classée au numéro tarifaire 8716.40.00 et est décrite dans les Notes explicatives aux pages 1560 et 1561. La toile est classée au numéro tarifaire 8716.90.90 à titre de partie destinée exclusivement ou principalement à une remorque, conformément à la Note légale 3 de la Section XVII des Notes explicatives.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Paraglider (109254)**

The powered paraglider is an ultralight aircraft that comes equipped with a canopy or wing, steering controls called toggles, body harness and a motorized backpack propellor system. The weight does not exceed 32 kg. The paraglider is an aircraft not exceeding 2000 kg of tariff item No. 8802.20.00.

**Harness for Paraglider – TS (former TRS No. 114235)**

The paraglider harness is a sling of webbing and fabric fitted with buckles and special clips to secure the pilot in the harness and attach the harness to the canopy (wing) of the paraglider. The harness, when imported separately, is considered to be a part of the paraglider and classified under tariff item No. 8803.90.00. (8803.90.90)

**Emergency Parachute (115150)**

This emergency parachute consists of an activating handle assembly, a ballistic device assembly, an aluminum or fabric parachute container, a nylon parachute and hardware. The parachute is designed to be used in cases of in-flight emergency. It is mounted in ultralight or kit plane aircrafts. The emergency parachute is deployed in minimal time and at low altitude to recover the entire aircraft and contents intact. It is classified under tariff item No. 8804.00.10.

**Barge (109906)**

The flat-decked barge has no machinery or bin walls. It is 250 feet long, 72 feet wide and 15 feet six inches deep from the bottom to the top of the deck. The barge is not an open vessel. Memorandum D10-13-3 states that vessels such as barges which may have a flat surface for carrying goods are not considered to be open vessels. The barge is classified as other vessels under tariff item No. 8901.90.90.

**Appareil de parapente (109254)**

L'appareil de parapente à propulsion visé est un véhicule aérien ultraléger qui comporte une aile ou voile, des commandes de direction appelées manettes, un harnais et un dispositif de propulsion portatif dorsal à hélice. Son poids n'excède pas 32 kg. L'appareil de parapente est un véhicule aérien d'un poids n'excédant pas 2 000 kg qui relève du numéro tarifaire 8802.20.00.

**Harnais de parapente – ST (ancien n° 114235 du SRT)**

Ce harnais de parapente se compose de sangles et de toile, avec boucles et agrafes qui permettent de retenir le pilote dans le harnais et de fixer ce dernier à la voilure du parapente. Lorsqu'il est importé séparément, le harnais est considéré comme étant une partie du parapente et est classé au numéro tarifaire 8803.90.00. (8803.90.90)

**Parachute de secours (115150)**

Le parachute de secours en question consiste en une manette de commande, un dispositif balistique, un contenant en aluminium ou en toile, un parachute en nylon et des accessoires. Le parachute est conçu pour être utilisé en cas d'urgence en vol. Il est installé sur les ultralégers. Le parachute de secours se déploie en peu de temps et à basse altitude, en vue de récupérer l'aéronef et son contenu intacts et en entier. Il est classé au numéro tarifaire 8804.00.10.

**Péniche (109906)**

La péniche à pont plat n'est pas dotée de machinerie ni de cloisons de cale. Elle a une longueur de 250 pi, une largeur de 72 pi et une profondeur de 15 pi et 6 po, mesurée depuis le fond jusqu'au dessus du pont. Il ne s'agit pas d'un bateau ouvert. Selon Mémorandum D10-13-3, « les bateaux entrant dans la catégorie des péniches qui ont parfois une surface plane servant au transport des marchandises ne sont pas considérés comme des bateaux ouverts ». En conséquence, la péniche est classée au numéro tarifaire 8901.90.90 à titre d'autres bateaux.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Sailboat – TS (former TRS No. 102290)**

This sailboat is designed to be operated by persons with a disability. It is equipped with special features such as low freeboard and uncluttered decks to facilitate transfers from a wheelchair level into the boat; large open cockpit that permits room for two special pivoting seats for sitting stability and side-to-side mobility (all control lines for the sail can be operated from these seats); exceptional stability and buoyancy features giving high safety standards; and on-board stowage for wheelchairs. This product is classified under tariff item No. 8903.91.00 as sailboats, with or without auxiliary motor of a length exceeding 4 m but not exceeding 6.5 m. (tariff code 2535)

**Boat Washer System (111034)**

This system is a floating structure 22 ft. long by 18 ft. across and 8 ft. deep (below top of catwalk). The main structure, basically "I"-shaped, is made up of a longitudinal frame of galvanized steel members bearing poly floats, and above them, catwalks fore and aft. Along the center/longitudinal line are two long cylindrical polypropylene brushes on arbors, joined end-to-end by couplings. When the apparatus is in operation, the two main brushes clean the port and starboard sides of a boat hull respectively. The main brushes and two subsidiary rotary brushes, fore and aft, are driven by 6 hydraulic motors actuated by a 7-1/2 HP 3-phase electric motor. The control console is located on the centre fore catwalk. Additional units of catwalks on floats are hinged on the left and right sides, fore and aft. They are removed for transport, at which time the overall framework equipped with wheels and a hitch may function as a trailer. The subject boat washer system is considered to be a floating structure (non-vessel), and is classified under tariff item No. 8907.90.90.

**Voilier – ST (ancien n° 102290 du SRT)**

Le voilier visé est conçu pour être piloté par des personnes handicapées. Il présente les caractéristiques spéciales suivantes : bas franc-bord et ponts sans éléments d'obstruction pour faciliter le transfert d'une personne d'un fauteuil roulant sur le bateau; grand poste de pilotage ouvert dans lequel peuvent être installés deux sièges pivotants spéciaux pour offrir une mobilité latérale et une stabilité aux personnes assises (toutes les commandes du voilier peuvent être manoeuvrées à partir de ces sièges); souplesse et stabilité exceptionnelles assurant un niveau de sécurité élevé; espace de rangement pour fauteuils roulants. Le produit visé relève du numéro tarifaire 8903.91.00, qui vise les bateaux à voile, même avec moteur auxiliaire, d'une longueur excédant 4 m mais n'excédant pas 6,5 m. (code tarifaire 2535)

**Installation de lavage pour bateaux (111034)**

L'installation en question est un engin flottant de 22 pieds de long sur 18 pieds de large et 8 pieds de profond (à partir du dessous de la passerelle). La charpente principale, essentiellement en forme de « I », est constituée d'un cadre longitudinal en acier galvanisé, de flotteurs en polymères et, au-dessus de ceux-ci, de passerelles à l'avant et à l'arrière. Sur l'axe longitudinal central se trouvent deux longues brosses cylindriques en polypropylène montées sur des arbres raccordés bout à bout par des accouplements. Lorsque l'installation est en marche, les deux brosses principales assurent le nettoyage des côtés bâbord et tribord de la coque du bateau. Les brosses principales, ainsi que les deux brosses auxiliaires à l'avant et à l'arrière, sont entraînées par six moteurs hydrauliques commandés par un moteur électrique triphasé de 7 1/2 CV. Le pupitre de commande est situé au centre de la passerelle avant. D'autres passerelles sur flotteurs sont raccordées au moyen de charnières de chaque côté ainsi qu'à l'avant et à l'arrière. On les retire pour le transport, et l'engin, qui est muni de roues et d'un attelage, peut être traîné comme une remorque. L'installation de lavage pour bateaux en question constitue un engin flottant (et non un bateau) et est classé au numéro tarifaire 8907.90.90.



## APPENDIX B – cont.

## ANNEXE B – suite

## SECTION XVIII

**Optical, Photographic, Cinematographic, Measuring, Checking, Precision, Medical or Surgical Instruments and Apparatus; Clocks and Watches; Musical Instruments; Parts and Accessories Thereof**

## SECTION XVIII

**Instruments et appareils d'optique, de photographie ou de cinématographie, de mesure, de contrôle ou de précision; instruments et appareils médico-chirurgicaux; horlogerie; instruments de musique; parties et accessoires de ces instruments ou appareils**

**Night Vision Viewer (100357)**

The night vision viewer is a battery-operated, binocular-like instrument that amplifies available star- and moonlight up to 20,000 times. The device is water-resistant and is designed for marine use. It is considered to be a binocular and is classified as such under tariff item No. 9005.10.00.

**Appareil de vision de nuit (100357)**

Cet appareil de vision de nuit est un instrument à piles semblable à des jumelles qui amplifie jusqu'à 20 000 fois la lumière provenant des étoiles et de la lune. Ce produit résiste à l'eau et est conçu pour un usage marin. Il est classé à titre de jumelles au numéro tarifaire 9005.10.00.

**Photo System (99000)**

The photo system is a hard copy film camera system which consists of an instant print camera, a UV transilluminator, darkroom hood, filter, UV blocking glasses, gel cutter, and instant black & white film. The system allows the photographing of various size images at the lab benchtop. The built-in trigger shutter release, combined with variable shutter speeds and aperture settings, allow the user to set the proper exposure for specific documentation. This product is an instant-print camera and is classified under tariff item No. 9006.40.00.

**Système de photo (99000)**

Le système de photo visé comporte un appareil photographique à développement et tirage instantanés, un transilluminateur à ultra-violets, une hotte de chambre noire, un filtre, des lunettes de blocage d'U.V., un dispositif de coupe de gel et un film noir et blanc à développement et tirage instantanés. Ce matériel permet de photographier des images de différentes dimensions en laboratoire. L'utilisation du déclencheur d'obturation intégré et le réglage de la vitesse d'obturation et de l'ouverture permettent d'obtenir le degré d'exposition voulu. Ce produit est classé au numéro tarifaire 9006.40.00 à titre d'appareil photographique à développement et à tirage instantanés.

**Disc Image Projector (111720)**

This projector uses images which have been stored on 3.5" disks. The disk is inserted into the projector which operates as an electronic slide system and projects the image in the form of slides. The projector has built-in optics and light sources. It does not have to be connected to a PC in order to operate. The projector is classified under tariff item No. 9008.30.00.

**Projecteur d'images fixes (111720)**

Le projecteur en question projette des images emmagasinées sur des disquettes de 3,5 po. La disquette est introduite dans le projecteur qui fonctionne comme un projecteur de diapositives électronique. Les images sont projetées comme des diapositives. Les éléments optiques et la source d'éclairage sont intégrés. L'appareil n'a pas besoin d'être raccordé à un ordinateur personnel pour fonctionner. Le projecteur est classé au numéro tarifaire 9008.30.00.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Neon Lamp Assembly (103939)**

The neon lamp assembly consists of 20 miniature neon lamps and 20 resistors, mounted in series on a printed circuit board and fitted at one end with a connector. The assembly plugs into the main processor which is located in the photoreceptor of the photocopier. The assembly erases the latent image from the photoreceptor and is referred to as an erase lamp assembly. This product is classified in tariff item No. 9009.90.90 as other parts and accessories of photo-copying apparatus, in accordance with Legal Note 2(b) to Chapter 90.

**Microscope Set (105605)**

The microscope set/kit is of a type which is generally used in education. The microscope comes in a kit form and contains various accessories necessary for observations, such as planting media and seed tray, chemicals in safety-sealed containers, glass slides, a project manual, etc. It is classified in tariff item No. 9011.80.00, as other microscopes.

**Liquid Crystal (112950)**

This product is a liquid crystal display module consisting of a four-character/digit liquid crystal display mounted on a circuit board containing driver circuitry. It is designed for use in signs. Liquid crystal devices are provided for under tariff item No. 9013.80.10.

**Illuminated Magnifier (99811)**

This product is a floorstand-mounted magnifier with a light surrounding the magnifying lens. It is considered to have the essential character of an optical appliance and, not being specified or included elsewhere in the Chapter, is classified as such under tariff item No. 9013.80.90.

**Groupe néon (103939)**

Le produit visé comprend 20 lampes miniatures au néon et 20 résistances, montées en série sur une carte de circuits imprimés, dont une extrémité est munie d'un connecteur. Ce groupe se branche à l'unité centrale située dans le photorécepteur d'un photocopieur. Il a pour fonction d'effacer l'image latente captée par le photorécepteur. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 9009.90.90, à titre de partie et accessoire d'appareil de photocopie, conformément à la Note légale 2b) du Chapitre 90.

**Nécessaire de microscope (105605)**

Le nécessaire de microscope visé est du genre utilisé dans l'enseignement. Le microscope est vendu sous forme de nécessaire contenant divers accessoires servant à l'observation, dont des milieux de culture et des semences, des réactifs dans des contenants à fermeture de sécurité, des lames en verre, un guide, etc. Le produit est classé au numéro tarifaire 9011.80.00 en tant qu'autres microscopes.

**Afficheur à cristaux liquides (112950)**

Le produit en question est un afficheur à cristaux liquides à quatre caractères alphanumériques qui est fixé à une plaquette comportant le circuit de commande. Il est utilisé pour les enseignes. Les dispositifs à cristaux liquides sont visés au numéro tarifaire 9013.80.10.

**Loupe lumineuse (99811)**

Il s'agit d'une loupe fixée à un piétement de sol et munie d'une lampe en périphérie de la lentille grossissante. Cette loupe est considérée comme un produit ayant le caractère essentiel d'un appareil d'optique et, puisqu'elle n'est pas dénommée ni comprise ailleurs dans le Chapitre, elle est classée à ce titre au numéro tarifaire 9013.80.90.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Flight Control Unit and Control Display (106264, 95125)**

These units are sub-systems of an aircraft auto-flight system. The complete system consists of three sub-systems: a flight management and guidance computer, the flight control unit (automatic pilot), and the control display unit. The flight control unit provides the computerized controls and displays, required for the auto pilot function, auto thrust, flight direction and electronic instrument system mode selections. The control display unit is a display unit and a keyboard used by the centralized fault display unit (CFDU) that receives failure messages from the aircraft systems. The control display units are located in the cockpit and are used for the long-term control of the aircraft and flight management. They also provide the interface with the maintenance system. These units are instruments for aeronautical navigation and are classified under tariff item No. 9014.20.00.

**Navigational Chart Plotter (113877)**

The navigational chart plotter includes an LCD display and 3 grey level images and interfaces with a pre-existing GPS (global positioning satellite system) receiver, as well as a fixed navigational instrument. The chart plotter is classified under tariff item No. 9014.80.90.

**Door Hinge Template – TS (former TRS No. 111729)**

This adjustable three-hinge template is made of metal and plastic. It is used to locate properly the hinges when hanging a door. The template is placed on the doorjamb and is adjusted according to the height of the door and the number and size of hinges required. The cavities are then routed out and the template is transferred to the doorjamb without moving the adjustments. Then the template cavities are once more routed out. The template is classified under tariff item No. 9017.20.10. (9017.20.00)

**Circuits de commande et de visualisation pour la navigation aérienne (106264, 95125)**

Les circuits en question sont des sous-systèmes des systèmes de vol automatiques. Le circuit intégral comprend trois sous-systèmes : un ordinateur de guidage et de gestion de vol, un circuit de commande (pilote automatique), et un circuit de visualisation. Le circuit de commande regroupe les commandes informatisées et les affichages nécessaires au pilotage automatique, à la commande automatique des gaz, à la direction de vol et à la sélection du mode de visualisation. Le circuit de visualisation se compose d'un écran et d'un clavier; il est couplé au système de visualisation centralisé des panes qui reçoit les messages de panne des circuits de bord. Les circuits de visualisation sont situés dans le poste de pilotage et procurent des renseignements utiles au suivi à long terme de l'aéronef et à la gestion des vols. Ils servent aussi d'interface avec le circuit de maintenance. Les circuits en question sont des instruments pour la navigation aérienne et sont classés au numéro tarifaire 9014.20.00.

**Traceur de carte de navigation (113877)**

Le traceur de carte de navigation visé comprend un afficheur à cristaux liquides avec image à trois niveaux de gris. Il est relié à un récepteur du système de positionnement global (GPS) en place, ainsi qu'à un instrument de navigation fixe. Le traceur est classé au numéro tarifaire 9014.80.90.

**Gabarit de pose de charnières – ST (ancien n° 111729 du SRT)**

Le produit en question est un gabarit réglable en métal et en matière plastique. Il permet de bien positionner trois charnières lorsqu'on pose une porte. On place le gabarit sur le montant de porte et on l'ajuste en fonction de la hauteur de la porte, ainsi que du nombre de charnières et de leur grosseur. Une première série de cavités d'encastrement peuvent alors être réalisées à la toupie, après quoi le gabarit est transféré, sans modification de ses ajustements, contre une des rives de la porte, et une nouvelle série de cavités d'encastrement peuvent y être réalisées à la toupie. Le gabarit est classé au numéro tarifaire 9017.20.10. (9017.20.00)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Biopsy Needle (115806)**

This needle is designed to retrieve bone marrow samples. A razor-sharp cutting edge facilitates coring of the bone for retrieval of the marrow samples. A knob is attached to the end of the needle to enable the physician to grip the instrument in order to perform the task. The needle is classified under tariff item No. 9018.32.00 which provides for needles.

**Dental Curing Light (110595)**

The dental curing light is a hand-held device used to cure or harden bonding material that has been put over teeth to build them up or to re-surface the face of the tooth. It comes equipped with a second timer to automatically shut off the curing cycle and has various shapes and sizes of light guide tips so that the curing light may be directed to hard to reach teeth or angles in the mouth. The light operates on the 400–500 nanometer wavelength. The curing light is a dental instrument and classified under tariff item No. 9018.49.00.

**Paraffin Therapy Bath – TS (former TRS No. 102554)**

The paraffin therapy bath is useful for symptomatic relief of pain caused by medically diagnosed arthritis, bursitis or chronic joint inflammation. For relief of pain, the affected area is immersed in and out of the bath, where a thermostat holds the paraffin at the right temperature range of 126° to 130°F. This product is considered to be an electro-thermic therapeutic appliance of a type used in the medical sciences and it is properly classified as such under tariff item No. 9018.90.90. (9018.90.80)

**Ear Piercer Kit – TS (former TRS No. 112341)**

The kit contains sterile piercers, sterile skin cleansing preparatory pads, a special marking pen, one pair of gold plated starter/piercing studs and an instruction sheet. The ear piercer kit is classified under tariff item No. 9018.90.90. (9018.90.80)

**Aiguille à ponction-biopsie (115806)**

L'aiguille en question sert à prélever un échantillon de moelle osseuse. L'arête tranchante comme une lame de rasoir permet de percer l'os afin de prélever l'échantillon de moelle osseuse. Un bouton est prévu au bout de l'aiguille afin de permettre au médecin de bien empoigner l'instrument pendant qu'il accomplit l'opération. L'aiguille est classée au numéro tarifaire 9018.32.00 qui vise les aiguilles.

**Durcisseur à faisceau lumineux (110595)**

Le durcisseur à faisceau lumineux est un appareil à main utilisé pour faire durcir la matière qui a été appliquée sur les dents pour les reconstituer ou en réparer la surface. L'appareil est doté d'une deuxième minuterie permettant d'interrompre automatiquement le cycle de durcissement. Il est également équipé d'embouts de guidage de formes et de tailles variées de manière à diriger le faisceau lumineux sur les points de la bouche difficiles d'accès. La longueur d'onde du faisceau lumineux est de 400 à 500 nanomètres. Le durcisseur à faisceau lumineux est un instrument pour l'art dentaire classé au numéro tarifaire 9018.49.00.

**Bain thérapeutique de paraffine – ST (ancien n° 102554 du SRT)**

Le bain thérapeutique de paraffine visé sert à soulager la douleur occasionnée par l'inflammation chronique des articulations, la bursite et l'arthrite diagnostiquées médicalement. Pour soulager la douleur, on plonge la région affectée dans le bain et on la sort de celui-ci. La température de la paraffine est maintenue, au moyen d'un thermostat, entre 126 et 130 °F. Le produit visé est considéré comme un autre appareil thérapeutique électrothermique d'un type utilisé pour la médecine et est correctement classé à ce titre au numéro tarifaire 9018.90.90. (9018.90.80)

**Trousse de perçage d'oreilles – ST (ancien n° 112341 du SRT)**

La trousse visée contient deux poinçons stériles, des tampons stériles pour le nettoyage de la peau, un marqueur spécial, une paire de tiges de perçage de départ et un mode d'emploi. La trousse de perçage d'oreilles est classée au numéro tarifaire 9018.90.90. (9018.90.80)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Ear Piercing Kit – TS (former TRS No. 105185)**

The ear piercing kit contains the following: one pair of 24k gold plate earrings, an antiseptic cleansing towellette, a marking pen and instructions on use and care. The Explanatory Notes to Chapter 90, on pages 1576-1577 state that, except for certain exclusions referred to in Note 1 to Chapter 90, the instruments of Chapter 90 may be of any material. The Explanatory Notes to heading No. 90.18, on page 1610, state that the heading covers a very wide range of instruments that in the vast majority of cases are used only in professional practice. The ear piercing kit is classified under tariff item No. 9018.90.90 as other apparatus used in the medical sciences. Tariff Board decision No. 2126, dated February 8, 1985, supports this classification. (9018.90.80)

**Medical Kit – TS (former TRS No. 101193)**

The medical kit, generally used by nurses, consists of surgical blades, syringes, drainage tubing, catheters, forceps, sponges, gauze, etc., packaged in basins. It is designed to contain the most common components required to start surgical procedures and is classified in accordance with General Interpretative Rule 3(b) under tariff item No. 9018.90.90 as other instruments and appliances of a type used in medical sciences. (9018.90.80)

**Cold Laser – TS (former TRS No. 112152)**

The cold laser is designed to be used in therapeutic situations to promote healing of tissue injuries. It operates by plugging the main power unit into a wall outlet. The remote laser probe is then placed against the injured tissue or acupuncture points. Explanatory Note (2) to heading No. 90.13 excludes lasers adapted for medical use and refers to heading No. 90.18. Therefore, the cold laser is classified under tariff item No. 9018.90.90. (9018.90.80)

**Nécessaire à percer les oreilles – ST (ancien n° 105185 du SRT)**

Le nécessaire à percer les oreilles contient les éléments suivants : paire de boucles d'oreilles plaquées or 24 carats, serviette de nettoyage antiseptique, marqueur et mode d'emploi. Selon les considérations générales des Notes explicatives du Chapitre 90 aux pages 1576 et 1577, « Sauf quelques rares exceptions résultant uniquement des dispositions de la Note 1 ..., les instruments du présent Chapitre peuvent être en n'importe quelle matière ... », et, selon les Notes explicatives de la position 90.18 à la page 1610, « la présente position couvre un ensemble particulièrement vaste d'instruments, ..., caractérisés par le fait que leur emploi normal exige, dans la presque totalité des cas, l'intervention d'un praticien ... ». Ce produit est classé au numéro tarifaire 9018.90.90 à titre d'autre appareil pour la médecine, conformément à la décision n° 2126 de la Commission du tarif en date du 8 février 1985. (9018.90.80)

**Trousse médicale – ST (ancien n° 101193 du SRT)**

Cette trousse médicale, qui est d'ordinaire utilisée par le personnel infirmier, se compose entre autres de lames chirurgicales, de seringues, d'un drain, de cathéters, de forceps, d'éponges, de gaze, etc., disposés dans des cuvettes. Ce produit est destiné à contenir les éléments les plus couramment utilisés pour amorcer une intervention chirurgicale et est classé au numéro tarifaire 9018.90.90 à titre d'autres instruments et appareils pour la médecine en vertu de la Règle générale interprétative 3 b). (9018.90.80)

**Laser à froid – ST (ancien n° 112152 du SRT)**

Ce laser à froid est utilisé de façon thérapeutique pour favoriser la guérison des blessures tissulaires. On branche le bloc d'alimentation principal dans une prise de courant. On appuie la sonde à laser distante sur le tissu blessé ou les points d'acupuncture. La disposition 2) des Notes explicatives de la position 90.13 exclut les lasers utilisés à des fins médicales et renvoie à la position 90.18. Ce laser à froid est donc classé au numéro tarifaire 9018.90.90. (9018.90.80)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Surgical Laser – TS (former TRS No. 115414)**

The pulse urology laser is used in the treatment of urinary tract disorders such as obstruction, stones and tumours. It uses two types of wavelengths which offer the surgeon control of tissue effect. The first wavelength is absorbed in the first layer, providing precise cutting with minimal thermal damage. The other wavelength penetrates tissue for deep coagulation and necrosis. The laser may be used in other types of orthopaedic surgery by changing the probe end used. It is classified under tariff item No. 9018.90.90. (9018.90.80)

**Minilaser – TS (former TRS No. 102379)**

This product is a hand-held, self-contained, battery operated unit with applications for general medicine, acupuncture, sports medicine, dental medicine, etc. It is designed for therapeutic use and is classified under tariff item No. 9018.90.90 as other instruments and appliances of a type used in medical sciences. The Explanatory Notes to heading No. 90.13 (page 1601), Item (2), Example (iv), specifically exclude medical lasers of this type from that heading. (9018.90.80)

**Crystal Stimulator – TS (former TRS No. 100965)**

This is a self-activated crystal stimulator that stimulates acupuncture, acupressure and reflexology points anywhere on the body. It is used by osteopaths, chiropractors, massage therapists, reflexologists, and sports medicine professionals to relieve discomfort caused by such ailments as muscle tension, headaches, back pain, stress, arthritis, rheumatism and sore joints. The crystal stimulator is classified under tariff item No. 9018.90.90 as other instruments and appliances used in medical sciences. (9018.90.80)

**Laser chirurgical – ST (ancien n° 115414 du SRT)**

Le laser à impulsions d'urologie en question est utilisé pour le traitement des troubles des voies urinaires comme les obstructions, les calculs et les tumeurs. Il utilise deux sortes de longueurs d'onde, permettant ainsi au chirurgien de maîtriser l'effet sur les tissus. Les impulsions de la première longueur d'onde sont absorbées par la première couche et permettent une incision précise tout en réduisant au minimum les dommages thermiques. Les impulsions de l'autre longueur d'onde pénètrent le tissu pour assurer la coagulation en profondeur et la nécrose. Le laser peut être utilisé dans le cadre de chirurgies orthopédiques; il suffit de changer l'embout de la sonde. Le laser est classé au numéro tarifaire 9018.90.90. (9018.90.80)

**Minilaser – ST (ancien n° 102379 du SRT)**

Ce produit est un appareil portatif et autonome alimenté par piles qui trouve des applications en médecine générale, en acupuncture, en médecine sportive, en médecine dentaire, etc. Il est conçu à des fins thérapeutiques et est classé au numéro tarifaire 9018.90.90 à titre d'autres instruments et appareils pour la médecine. La Note 2), exemple iv) des Notes explicatives de la position 90.13 à la page 1601 exclut de cette position les appareils laser utilisés à des fins médicales. (9018.90.80)

**Produit stimulant en cristaux – ST (ancien n° 100965 du SRT)**

Il s'agit d'un produit stimulant auto-activé en cristaux, appliqué sur le corps sur les zones de traitement d'acupuncture, d'acupressure et de réflexothérapie. Ce produit est utilisé par les ostéopathes, les chiropraticiens, les massothérapeutes, les réflexothérapeutes et les spécialistes en médecine sportive, pour soulager les tensions musculaires, les maux de tête, les maux de dos, le stress, l'arthrite, le rhumatisme et les inflammations articulaires. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 9018.90.90, sous la désignation « autres instruments et appareils utilisés pour la médecine ». (9018.90.80)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Smoke Evacuation System – TS (former TRS Nos. 115421, 115422, 115406)**

The smoke evacuation system is designed for use in environments where multiple daily laser or electro surgery procedures are performed. The system is designed to remove smoke containing contaminants such as viral bacteria. It is classified under tariff item No. 9018.90.90. (9018.90.80)

**Bone Marrow Biopsy Tray – TS (former TRS No. 114814)**

The tray consists of syringes, needles of hydrochloride usp and lidocaine, scalpel blades with handle, specimen tubes containing potassium, frosted slides, specimen bottle, gauze sponges, swab sticks, fenestrated drape, towel, elastic bandage, and hospital wrap. The tray is classified under tariff item No. 9018.90.90. (9018.90.80)

**Catheter Preparation Tray – TS (former TRS No. 106562)**

The sterile disposable catheter preparation tray is used for peritoneal dialysis. It consists of a pair of latex gloves, two preparation cups, cotton-tipped applicators, gauge sponges, drapes and forceps. The essential character of the tray is that of medical or surgical apparatus and it is classified under tariff item No. 9018.90.90. (9018.90.80)

**Surgical Tray and Mini Kit – TS (former TRS No. 115729)**

The surgical tray and mini kit are designed to diagnose internal injuries, non-surgically without the use of a trocar. The tray features a 9 fr. Lazarus-Nelson catheter, an 18 ga x 3" needle, a 10 cc syringe and an assortment of other needles, scalpels, swabs, pads and a flexible guide wire. The tray and its components are classified under tariff item No. 9018.90.90. (9018.90.80)

**Système d'évacuation de fumée – ST (anciens n<sup>os</sup> 115421, 115422, 115406 du SRT)**

Ce système d'évacuation de fumée est utilisé dans les endroits où de multiples interventions au laser ou électrochirurgicales ont lieu quotidiennement. Le système sert à évacuer la fumée contenant des contaminants tels que des bactéries virales. Il est classé au numéro tarifaire 9018.90.90. (9018.90.80)

**Plateau pour biopsie médullaire – ST (ancien n<sup>o</sup> 114814 du SRT)**

Le plateau en question comprend des seringues, des aiguilles de chlorhydrate USP et de lidocaine, des lames de scalpel et un manche, des éprouvettes contenant du potassium, des lames en verre dépoli, des flacons pour échantillons, des éponges stériles, des coton-tiges, un champ stérile fenêtré, une serviette, un bandage élastique et des enveloppes d'hôpital. Le plateau est classé au numéro tarifaire 9018.90.90. (9018.90.80)

**Plateau pour préparation de cathéter – ST (ancien n<sup>o</sup> 106562 du SRT)**

Ce plateau pour préparation de cathéter stérile jetable est utilisé pour la dialyse péritonéale. Il comprend une paire de gants de latex, deux coupelles de préparation, des applicateurs à bout de coton, des éponges de calibrage, des champs et des forceps. Son caractère essentiel est celui d'un instrument pour la médecine ou la chirurgie et il est classé au numéro tarifaire 9018.90.90. (9018.90.80)

**Plateau de chirurgie et mini-trousse – ST (ancien n<sup>o</sup> 115729 du SRT)**

Le plateau de chirurgie et la mini-trousse visés servent pour le diagnostic des lésions internes de façon non chirurgicale, sans l'aide d'un trocart. Le plateau comprend un cathéter Lazarus-Nelson 9 fr., une aiguille grosseur 18 de 3 pouces, une seringue de 10 cc, ainsi qu'un assortiment d'autres aiguilles, des scalpels, des ouates, des tampons et un fil-guide. Le plateau et ses éléments constitutifs sont classés au numéro tarifaire 9018.90.90. (9018.90.80)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Surgical Trays – TS (former TRS No. 115848)**

The surgical trays, assembled with pre-arranged equipment such as swabsticks, gauze, syringes, needles, etc., are classified under tariff item No. 9018.90.90 as other instruments and apparatus used in medical, surgical sciences. (9018.90.80)

**Electric Vibrator – TS (former TRS No. 107025)**

The electric vibrator is a hand held battery operated therapeutic device that uses minute electrical impulses to stimulate neural treatment points on the skin surface for the purpose of triggering the release of endorphins and cortisol from the auto immune system to the site of the stimulation. It is classified under tariff item No. 9018.90.90. (9018.90.80)

**Anti-Microbial Filters – TS (former TRS No. 115419)**

Anti-microbial filters are highly efficient filter elements. When used with a smoke evacuation system, it removes smoke and related micro-organisms generated during laser and electrosurgical procedures. In addition, the anti-microbial/anti-viral treated filter offers protection against contamination. The filters are classified under tariff item No. 9018.90.90. (9018.90.99)

**Massage Bathtubs – TS (former TRS No. 112791)**

These bathtubs are formed from a cross-linked solid colour sanitary ware acrylic sheet (polymethyl methacrylate) and backed with fibreglass reinforced plastic laminates. Completed tubs can be imported with or without holes already drilled allowing for easier installation. Tubs with no holes drilled are classified under the heading No. 39.22 for plastic tubs. The units that are predrilled for installation of four to six jets and drain pump are classified under tariff item No. 9019.10.00 as massage therapy apparatus. (9019.10.10)

**Plateaux de chirurgie – ST (ancien n° 115848 du SRT)**

Les plateaux de chirurgie sur lesquels sont déjà disposés divers éléments tels que des coton-tiges, de la gaze, des seringues et des aiguilles sont classés au numéro tarifaire 9018.90.90 en tant qu'autres instruments ou appareils pour la médecine et la chirurgie. (9018.90.80)

**Vibrateur électrique – ST (ancien n° 107025 du SRT)**

Ce vibreur électrique est un appareil thérapeutique à main et à piles. Il est utilisé pour stimuler des points de traitement neurologique à la surface de la peau par de très petites décharges électriques dans le but de déclencher le transfert des endorphines et des cortisol du système auto-immunitaire aux points stimulés. Ce produit est classé au numéro tarifaire 9018.90.90. (9018.90.80)

**Filtres antimicrobiens – ST (ancien n° 115419 du SRT)**

Les filtres antimicrobiens constituent des éléments filtrants des plus efficaces. Lorsqu'ils sont utilisés de concert avec un système d'évacuation de la fumée, on parvient à éliminer la fumée et les micro-organismes produits pendant les opérations au laser ou électro-chirurgicales. En outre, le filtre antimicrobien/antiviral offre une protection contre la contamination. Ces filtres sont classés au numéro tarifaire 9018.90.90. (9018.90.99)

**Baignoires de massage – ST (ancien n° 112791 du SRT)**

Les baignoires en question sont fabriquées à partir d'une feuille d'acrylique réticulé [polyméthacrylate de méthyle], à couleur en aplat, pour articles sanitaires, et d'un stratifié en matière plastique renforcée de fibre de verre. À l'importation, les baignoires finies peuvent être percées de trous ou non afin d'en faciliter l'installation. Les baignoires non percées relèvent de la position 39.22 qui vise les baignoires en matière plastique. Les produits qui sont déjà percés en vue de l'installation de quatre à six jets et d'une pompe d'évacuation sont classés au numéro tarifaire 9019.10.00 en tant qu'appareils de massage. (9019.10.10)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Massage Lounger – TS (former TRS No. 112981)**

This article is a vinyl covered chair with a built-in massage. The chair is designed to perform various types of massages such as tapping, kneading, rolling, and foot massage. A hand-held controller regulates the massage location and motion to fit the user's relaxation needs. The massage lounger is classified under tariff item No. 9019.10.00 as massage therapy apparatus. (9019.10.10)

**Computer-Controlled Mattress – TS (former TRS No. 103644)**

The mattresses are computer-controlled to sense a patient's weight on air cylinders contained therein. It then responds by instructing the cylinders to inflate or deflate accordingly, customizing pressure reduction for that specific person in order to prevent and treat pressure ulcers. The continuous air movement within the cylinders slowly and gently repositions the patient at angles up to 30 degrees, providing additional pressure reduction and comfort. This product is classified under tariff item No. 9019.10.00 as power-operated massage apparatus. Examples of similar products are described in the Explanatory Notes to heading No. 90.19 on page 1617. (9019.10.10)

**Therapy Pool – TS (former TRS No. 103537)**

The therapy pool is a complete hydrotherapy pool for rehabilitation of patients and is capable of giving a hydromassage. The system includes a hydraulic pool-lift for ease of entry into the pool, stairs, a water purification system and a hydromassage pool chair. The system is considered to have the essential character of power operated hydromassage apparatus and it is classified as such under tariff item No. 9019.10.00. (9019.10.10)

**Fauteuil de massage – ST (ancien n° 112981 du SRT)**

L'article en question est un fauteuil à revêtement de vinyle doté d'un mécanisme de massage intégré. Le fauteuil est conçu pour exécuter diverses formes de massage (tapotement, pétrissage, roulement, et massage des pieds). Une commande à main permet de régler la zone de massage et le mouvement en fonction des besoins de l'utilisateur. Le fauteuil de massage est classé au numéro tarifaire 9019.10.00 en tant qu'appareils de massage. (9019.10.10)

**Matelas commandés par ordinateur – ST (ancien n° 103644 du SRT)**

Les matelas visés comportent un dispositif informatique qui mesure la pression exercée par le poids du patient sur les cylindres remplis d'air logés dans le matelas. Le dispositif informatique commande le gonflement ou le dégonflement des cylindres pour assurer la réduction de pression correspondant au poids du patient, ce qui permet d'éviter et de traiter les plaies de pression. Le mouvement continu de l'air à l'intérieur des cylindres a pour résultat de repositionner le patient lentement et en douceur à un angle pouvant atteindre 30°, ce qui réduit encore la pression et assure son confort. Les produits visés sont classés au numéro tarifaire 9019.10.00 à titre d'appareils de massage actionnés par moteur. Des exemples de produits semblables sont donnés dans les Notes explicatives de la position 90.19 à la page 1617. (9019.10.10)

**Piscine thérapeutique – ST (ancien n° 103537 du SRT)**

La piscine thérapeutique visée est une piscine d'hydrothérapie complète conçue pour la réadaptation de patients. On peut l'utiliser pour des hydromassages. Le système visé inclut un dispositif de levage hydraulique pour permettre d'entrer facilement dans la piscine, des marches, un système de purification d'eau et un fauteuil d'hydromassage pour piscine. Il a été établi que le système visé a le caractère essentiel d'un appareil d'hydromassage actionné par moteur et il est classé à ce titre au numéro tarifaire 9019.10.00. (9019.10.10)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Hydro Therapy Spas – TS (former TRS No. 113107)**

The spas are bath tubs made from acrylic plastic. They are equipped with an electronic control box, a heating system, therapy pumps, a hydraulically balanced jetting system and a filtration system. The spas are classified as hydro-massage apparatus under tariff item No. 9019.10.00. (9019.10.10)

**Therapy Swing System – TS (former TRS Nos. 103128, 103135)**

The therapy swing system and accessories are designed to assist therapists in encouraging vestibular stimulation and the integration of the senses through motion. This product is used with six different swing systems designed for the training/development of children with a disability and is classified under tariff item No. 9019.10.00. (9010.10.10, tariff code 2570)

**Respirator Humidifier (106725)**

The humidifiers are used in conjunction with a respirator to warm and add humidity to gases delivered to hospital patients requiring mechanical ventilation or positive pressure breathing assistance via an endotracheal tube or face mask. They are classified under tariff item No. 9019.20.00 in accordance with Note 2(b) to Chapter 90.

**Firefighter Breathing Apparatus (106423)**

The breathing apparatus, used by firefighters, consists of a face piece, a back pack, air regulator, low pressure/high pressure gauge and alarm systems, cylinder and valve assemblies and pressure reducer. These respirators are classified under tariff item No. 9020.00.00.

**Spas d'hydromassage – ST (ancien n° 113107 du SRT)**

Ces spas sont des baignoires en acrylique munies d'un boîtier de commande électronique, d'un dispositif de chauffage, de pompes d'hydromassage, d'un jeu de jets équilibrés hydrauliquement et d'un dispositif de filtration. Les spas sont classés comme appareils d'hydromassage au numéro tarifaire 9019.10.00. (9019.10.10)

**Système de balancement thérapeutique et accessoires – ST (anciens n°s 103128, 103135 du SRT)**

Le système de balancement thérapeutique avec accessoires est conçu pour aider les thérapeutes à promouvoir la stimulation vestibulaire et l'intégration des sens par le mouvement. Le produit visé est utilisé avec six systèmes de balancement différents conçus pour la formation des enfants ayant une déficience. Il relève du numéro tarifaire 9019.10.00. (9019.10.10 et le code tarifaire 2570)

**Humidificateurs pour respirateurs (106725)**

Ces humidificateurs sont utilisés avec des respirateurs dans les hôpitaux pour réchauffer et humidifier les gaz administrés à des patients dont la respiration doit être assurée par un appareil de ventilation mécanique ou par un respirateur à pression positive intermittente relié à un tube endotrachéal ou un masque. Ils sont classés au numéro tarifaire 9019.20.00 conformément à la Note 2 b) du Chapitre 90.

**Appareil respiratoire pour pompiers (106423)**

Cet appareil respiratoire est utilisé par les pompiers. Il comprend un masque, un support dorsal, un régulateur pneumatique, des manomètres basse pression et haute pression avec dispositifs d'alarme, une bouteille, des soupapes et un détendeur. Il est classé au numéro tarifaire 9020.00.00.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Filter Mask (105938)**

This article is a filter mask. The frame of the mask is made of two triangular shaped pieces of plastic that are held together by a hinge. A replaceable non-woven filter pad made of polyester fibres is placed between the two pieces of plastic. The hinge allows for the easy removal and replacement of the filter pad. The part of the frame that touches the face is covered by a fabric knitted from yarns of polyester fibres. The mask is held onto the head by an elastic strap that is threaded through slots on each side of the frame. The filter mask is classified as a gas mask under tariff item No. 9020.00.00.

**Nasal Splints – TS (former TRS No. 112254)**

These articles are external and internal nasal splints. The internal nasal splint provides septal support and allows nasal breathing through the integral airway. The bivalve teflon septal splint reduces or prevents adhesions between the septum and lateral nasal wall. Both types of the internal nasal splints have prepunched suture holes to prevent dislodgement. The external splints are applied externally and are available in kits that consist of a sterile alcohol sponge, sterile skin prep sponge, sterile skin closure tape, a dorsum pad, and nasal splint. The splints are classified under tariff item No. 9021.19.00 as other orthopaedic or fracture appliances. (9021.19.30)

**Heart Valves (109831)**

The bioprosthesis porcine heart valves are considered to be artificial parts of the body as they are used to replace aortic, mitral, pulmonary or tricuspid valves in those patients who are sufficiently ill to warrant replacement of a natural heart valve or a previously implanted prosthetic valve. Explanatory Note (III)(C) to heading No. 90.21, page 1622, other artificial parts of the body, includes heartvalves. Therefore, these valves are classified under tariff item No. 9021.30.00 as artificial parts of the body.

**Masque filtrant (105938)**

L'article en question est un masque filtrant. Le cadre du masque consiste en deux triangles en matière plastique que réunit une charnière. Un tampon filtrant non tissé remplaçable en fibres de polyester est inséré entre les deux pièces en matière plastique. La charnière permet d'enlever et de remplacer facilement le tampon filtrant. La partie du cadre qui est en contact avec le visage est recouverte d'un tricot de fils de fibres de polyester. Le masque est maintenu en place au moyen d'une bande élastique qui est enfilée dans des fentes de part et d'autre du cadre. Le masque filtrant est classé au numéro tarifaire 9020.00.00 en tant que masque à gaz.

**Atelles nasales – ST (ancien n° 112254 du SRT)**

Les articles en question sont des atelles nasales externes et internes. L'attelle nasale interne assure un support septal et permet la respiration par la voie nasale. L'attelle septale en téflon à bivalve permet de réduire ou de prévenir l'adhésion entre le septum et la paroi nasale latérale. Les deux types d'attelle nasale interne comportent des trous de suture afin d'empêcher leur détachement. Les atelles externes sont appliquées à l'extérieur et sont vendues en troussees composées d'une éponge stérile imbibée d'alcool, d'une éponge stérile pour la préparation de la peau, d'un ruban stérile de fermeture de plaie, d'un coussin pour dos de nez et d'une attelle nasale. Les atelles sont classées au numéro tarifaire 9021.19.00 en tant qu'autres appareils d'orthopédie ou pour fractures. (9021.19.30)

**Valvules cardiaques (109831)**

Ces valvules cardiaques (bioprothèses porcines) sont considérées comme des « appareils ou articles de prothèse » puisqu'elles sont utilisées pour le remplacement des valvules sigmoïde, mitrale, pulmonaire ou tricuspidale chez les patients dont l'état de santé est suffisamment grave pour justifier le remplacement d'une valvule naturelle du coeur ou d'une prothèse valvulaire déjà implantée. Selon les Notes explicatives de la position 90.21 page 1622, partie III), alinéa C), les prothèses valvulaires cardiaques font partie des « autres articles et appareils de prothèse ». En conséquence, les valvules visées sont classées à ce titre au numéro tarifaire 9021.30.00.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Hearing Aid (108384)**

This stethoscopic hearing aid is designed for sound transmission in churches, theaters, etc. to persons who are hard of hearing. The hearing aid unit consists of the following components: Adaptor, high power radiator, stethoscopic headphone receiver and rechargeable battery, and charging unit. The unit is classified under tariff item No. 9021.40.00.

**Hearing Aid/Transmitter and Receiver (108396)**

This stereo infrared transmitter and receiver combination set is designed to be used by persons who are hard of hearing while watching television. The system includes: stereo infrared transmitter and head phone receiver. Imported as a complete system, it is classified under tariff item No. 9021.40.00.

**Transmitter for Persons who are Hard of Hearing (108377)**

The infrared mono or stereo transmitter, with an auxiliary radiator, power supply and mounting clamp, is used for transmitting sound to persons who are hard of hearing in medium-sized installations such as small conference rooms, churches, theatres, etc. The complete system is classified under tariff item No. 9021.40.00. The components, imported separately, are classified as follows: mono stereo transmitter (8525.10.00), auxiliary radiator (8525.10.00), power supply (8504.40.99) and mounting clamp (8529.90.61).

**Label Detector (108534)**

This machine is used to inspect bottles for the presence and positioning of front, back and body labels as well as for bottle underfills. The unit utilizes photocells to detect the labels and gamma radiation to detect the underfill. When imported, the label detector contains neither a conveyor nor a reject mechanism but instead uses existing machinery to both convey and reject the bottles based on signals emitted by the label detector. As the label detector utilizes gamma radiation, it is classified under tariff item No. 9022.29.00.

**Appareil de sonorisation pour personnes malentendantes (108384)**

L'appareil stéthoscopique en question est conçu pour transmettre les sons, entre autres dans les églises et les théâtres, aux personnes malentendantes. Il se compose des éléments suivants : adaptateur, diffuseur par rayonnement de grande puissance, casque d'écoute stéthoscopique avec pile rechargeable, et chargeur. L'appareil est classé au numéro tarifaire 9021.40.00.

**Appareil de sonorisation pour personnes malentendantes/émetteur-récepteur (108396)**

Il s'agit d'un émetteur-récepteur stéréo à infrarouge conçu pour être utilisé par les personnes malentendantes lorsqu'ils regardent la télévision. L'ensemble comprend un émetteur stéréo à infrarouge et un casque d'écoute. Importé en tant que système intégral, le produit est classé au numéro tarifaire 9021.40.00.

**Émetteur pour personnes malentendantes (108377)**

L'émetteur mono ou stéréo à infrarouge visé est doté d'un élément rayonnant auxiliaire, d'un bloc d'alimentation et d'une bride de fixation. Il sert à transmettre les sons aux personnes malentendantes dans les pièces de taille moyenne comme les petites salles de réunion, les églises et les théâtres. Le dispositif intégral est classé au numéro tarifaire 9021.40.00. Lorsqu'ils sont importés séparément, les composants sont classés de la façon suivante : émetteur mono ou stéréo (8525.10.00), élément rayonnant auxiliaire (8525.10.00), bloc d'alimentation (8504.40.99) et bride de fixation (8529.90.61).

**Détecteur d'étiquettes (108534)**

Le détecteur d'étiquettes visé sert à vérifier, sur les bouteilles, la présence et la position des étiquettes avant, arrière et de corps, et à repérer les bouteilles qui ne sont pas assez remplies. L'appareil utilise des cellules photoélectriques pour détecter les étiquettes et des rayons gamma pour repérer les bouteilles dont le remplissage est insuffisant. Au moment de l'importation, le détecteur ne comporte pas de convoyeur ni de mécanisme de rejet. On utilise plutôt les installations existantes pour transporter et rejeter les bouteilles en fonction des signaux émis par le détecteur. Étant donné que l'appareil fait appel à des rayons gamma, il est classé au numéro tarifaire 9022.29.00.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Density Measuring Device (105079)**

The density measuring device is used to measure sludge density in the sludge dehydration process of a waste water treatment facility. To determine the amount of polymer to mix into the sludge, this device sends radioactive isotopes across the sludge and measures the amount of radiation which was absorbed. This is accomplished by comparing the amount of radiation received by the receptor versus the amount which was sent. This figure is used in a mathematical equation to determine density. The density measuring device is classified under tariff item No. 9022.29.00 as radiation must be utilized to determine the sludge density. This classification is supported by the Explanatory Notes to heading No. 90.22, page 1625, paragraph (II) (3).

**Electrical Power Generation Simulator (101266)**

This product is designed to assist in the teaching/training of electrical power generation theory and practice. It simulates and represents a grid supply and two three-phase diesel driven generator sets rated at 1200 KVA which can supply electrical power along a common bus to one of four load centers. The electrical power generation simulator is classified under tariff item No. 9023.00.00 as instruments, apparatus and models, designed for demonstration purposes (for example, in education or exhibitions), unsuitable for other uses.

**Shooting Simulator (101299)**

The shooting simulator is used to train police officers, guards, etc., in various weapons scenarios. It consists of a computer, video/disc player, projector, speakers and laser emitting diode ammunition. This system is classified in tariff item No. 9023.00.00 as instruments, apparatus and models, designed for demonstration purposes (for example, in education or exhibitions), unsuitable for other uses.

**Appareil de mesure de masse volumique (105079)**

Cet appareil est utilisé dans le procédé de déshydratation des boues d'une usine de traitement des eaux usées pour mesurer la masse volumique des boues. L'appareil permet de déterminer la quantité de polymères qui doit être ajoutée aux boues : on envoie des isotopes radioactifs dans les boues et on mesure la quantité de radiations absorbée. Cette mesure est effectuée en comparant la quantité de radiations captée par le récepteur à la quantité qui a été envoyée. La différence entre ces deux valeurs est reportée dans une équation mathématique servant à calculer la masse volumique. Étant donné qu'il émet des radiations pour mesurer la masse volumique des boues, cet appareil est classé au numéro tarifaire 9022.29.00, conformément aux Notes explicatives de la position 90.22 à la page 1625, disposition II) 3).

**Appareil simulant la production d'électricité (101266)**

Ce produit est destiné à être utilisé dans des cours théoriques ou pratiques sur la production d'électricité. Il simule et représente une source d'alimentation de réseau et deux groupes électrogènes triphasés à moteur diesel d'une puissance nominale de 1 200 kVA qui peuvent alimenter un centre de consommation sélectionné parmi quatre, au moyen d'une barre omnibus. Cet appareil simulant la production d'électricité est classé au numéro tarifaire 9023.00.00 qui vise les instruments, appareils et modèles conçus pour la démonstration (dans l'enseignement ou les expositions, par exemple), non susceptibles d'autres emplois.

**Simulateur de tir (101299)**

Le simulateur de tir visé est utilisé pour soumettre des policiers, des gardes, etc., à divers scénarios de tir. Il se compose d'un ordinateur, d'un lecteur de vidéodisque, d'un projecteur, de haut-parleurs et de diodes laser (munitions). Ce système est classé au numéro tarifaire 9023.00.00 qui vise les instruments, appareils et modèles conçus pour la démonstration (dans l'enseignement ou les expositions, par exemple), non susceptibles d'autres emplois.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Driver Training Simulator (114125)**

The driver training simulator is a computer controlled unit used to teach students how to drive a truck. The simulator allows the driver to view RPMs, tachometer and speedometer readings, gear selection and other information in the form of gauges, bar charts, graphs and/or digital displays. It also provides good driving techniques that may increase the safety of the driver and others on the road. Apparatus for demonstrational purposes, for example in education, which are unsuitable for other uses, are provided for under tariff item No. 9023.00.00.

**Seismic Simulation System (106462)**

The seismic simulation system provides a demonstration of an earthquake. This simulator is composed of a hydraulic power supply, an actuator, an accumulator, a shaking table and computer components. The seismic simulation system is classified under tariff item No. 9023.00.00 as apparatus used for demonstration purposes, unsuitable for other uses.

**Lumber Grader – TS (former TRS No. 107744)**

This machine is designed to measure dynamically the modulus of elasticity of sticks of lumber to determine their stress rating or strength. It uses computer techniques, electronic force and deflection sensors to take measurements automatically at a rate of up to 30 times per second. Included in the measurement of the lumber is the natural bend which is also calculated by the grader. The lumber is then indelibly marked with coloured spots and coded to indicate strength the lumber grader is used in a lumber mill. The grader is classified under tariff item No. 9024.80.10 as other electrical machines for testing the strength and elasticity of wood. Refer to page 1630 (III), of the Explanatory Notes. (9024.80.91)

**Friction Tester – TS (former TRS No. 102444)**

The friction tester is designed to measure the coefficient of friction of plastic, films and paper and is classified in tariff item No. 9024.80.10 as machines and appliances for testing the mechanical properties of materials. (9024.80.91)

**Simulateur de conduite (114125)**

Le simulateur de conduite visé est un appareil commandé par ordinateur utilisé pour enseigner les techniques de conduite d'un camion. Le simulateur permet au conducteur de visualiser le compte-tours, l'indicateur de vitesse, le passage des vitesses et d'autres renseignements présentés sous forme de jauges, de diagrammes à barres et (ou) d'affichages numériques. Il permet aussi d'enseigner les bonnes techniques de conduite qui assurent une meilleure sécurité pour le conducteur et les autres. Les appareils conçus pour la démonstration (dans l'enseignement, par exemple), non susceptibles d'autres emplois, sont visés au numéro tarifaire 9023.00.00.

**Simulateur sismique (106462)**

Ce simulateur est utilisé pour faire la démonstration des effets d'un tremblement de terre. Il est constitué d'une source d'alimentation hydraulique, d'un actionneur, d'un accumulateur, d'une table à secousses et de matériel informatique. Il est classé au numéro tarifaire 9023.00.00 à titre d'appareil conçu pour la démonstration, non susceptible d'autres emplois.

**Appareil de classification du bois d'oeuvre – ST (ancien n° 107744 du SRT)**

L'appareil en question sert à mesurer de façon dynamique le module d'élasticité du bois d'oeuvre afin de déterminer sa résistance. Par des moyens informatiques, un capteur d'effort et de déformation effectue automatiquement une mesure jusqu'à 30 fois à la seconde. L'appareil calcule aussi la résistance naturelle à la flexion. Le bois est ensuite marqué de façon indélébile à l'aide de taches de couleur et codé en fonction de sa résistance. L'appareil de classification du bois d'oeuvre est utilisé dans les scieries. Il est classé au numéro tarifaire 9024.80.10 en tant qu'autres machines d'essais de traction et d'élasticité du bois. Se reporter à la page 1630, III) des Notes explicatives. (9024.80.91)

**Appareil de mesure du coefficient de frottement – ST (ancien n° 102444 du SRT)**

Cet appareil est conçu pour mesurer le coefficient de frottement de matières plastiques, de pellicules et de papiers et est classé au numéro tarifaire 9024.80.10 à titre de machines et appareils d'essais à commande électrique. (9024.80.91)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Hardness Tester – TS (former TRS No. 115115)**

The hardness tester measures the hardness of tablets, pills, capsules, caplets and glass ampoules. The tester is micro-processor controlled and uses a load cell to measure force. The tester is classified under tariff item No. 9024.80.10 as electrical machines and appliances for testing hardness. (9024.80.91)

**Impact Tester – TS (former TRS No. 103002)**

The impact tester determines the impact resistance of thin flexible materials such as plastic films, plasticised papers and composite sheets by dropping darts of varying weights from distances ranging from 660 mm to 1,525 mm onto the test sample. The specimen is clamped either by a pneumatically operated yoke or by vacuum, depending on the model used and the thickness of the sample to be tested. The equipment determines the impact resistance of film by the free falling dart method. The apparatus establishes the energy required to tear film specimens under specified conditions of the falling dart. The energy is expressed in terms of the work done by the dart when 50% of the specimens fail under the conditions specified. The impact tester is classified under tariff item No. 9024.80.90 as machines and appliances for testing the mechanical properties of materials. (9024.80.91)

**Inclined Plane – TS (former TRS No. 102572)**

The inclined plane is a non electrical instrument for checking the static and kinetic co-efficient of friction of materials. The method involves increasing the angle up to 60 degrees of the inclination of a plane surface covered with the test material. A free sled also covered in the material starts to slide at the point at which gravitational force overcomes the static friction between the two. This is the static co-efficient of friction. Reducing the angle while the sled is in motion until it stops provides the kinetic co-efficient of friction. The inclined plane is classified under tariff item No. 9024.80.90. (9024.80.99)

**Appareil d'essais de dureté – ST (ancien n° 115115 du SRT)**

L'appareil en question sert à mesurer la dureté des comprimés, des pilules, des capsules, des caplets et des ampoules de verre. Commandé par un microprocesseur, l'appareil utilise un dynamomètre piézoélectrique pour mesurer la force. Il est classé au numéro tarifaire 9024.80.10 en tant que machines ou appareils d'essais de dureté à commande électrique. (9024.80.91)

**Machine d'essai au choc – ST (ancien n° 103002 du SRT)**

La machine d'essai au choc visée mesure la résistance au choc de corps souples et minces comme des pellicules de plastique, des papiers plastifiés et des feuilles composites en laissant tomber sur un échantillon des fléchettes de poids divers depuis un point situé à une distance de 660 mm à 1 525 mm. L'échantillon est assujéti au moyen d'une bride à commande pneumatique ou par l'action du vide, selon le modèle et l'épaisseur de l'échantillon. Cette machine mesure la résistance au choc d'un produit selon la méthode de la fléchette en chute libre. Elle détermine l'énergie nécessaire pour provoquer la déchirure des échantillons dans des conditions définies, cette énergie étant exprimée sous forme du poids de la fléchette quand 50 % des échantillons se déchirent. Cette machine est classée au numéro tarifaire 9024.80.90 à titre de machines et appareils d'essais à commande électrique pour la vérification des propriétés mécaniques des matériaux. (9024.80.91)

**Plan incliné – ST (ancien n° 102572 du SRT)**

Ce plan incliné est un instrument non électrique qui sert à mesurer le coefficient de frottement statique et le coefficient de frottement dynamique d'un corps. La méthode de mesure de mise en oeuvre consiste à augmenter l'angle d'inclinaison de la surface sur laquelle est placé le corps jusqu'à un angle de 60°. Un traîneau en contact avec le corps se met en mouvement lorsque la force gravitationnelle vainc le frottement par adhérence entre les deux éléments. Ce point correspond au coefficient de frottement statique. Le coefficient de frottement dynamique du corps correspond au point auquel le traîneau s'arrête par suite d'une réduction de l'angle d'inclinaison de la surface. Ce plan incliné est classé au numéro tarifaire 9024.80.90. (9024.80.99)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Pyrometer – TS (former TRS No. 109257)**

The pyrometer is a panel mounted thermometer that is designed for thermocouple input. It provides a digital readout in degrees Centigrade or Fahrenheit. The pyrometer is classified under tariff item No. 9025.19.00. (9025.19.19)

**Temperature Reader – TS (former TRS No. 99502)**

This product provides indoor/outdoor temperature readings and has a probe which is submersible for reading water temperatures. A memory can retain the minimum and maximum temperatures. This unit is battery-operated and can be desk or wall-mounted. It is classified under tariff item No. 9025.19.00. (9025.19.19)

**Thermometers – TS (former TRS No. 116089)**

These units are electric digital indoor/outdoor thermometers. The thermometers are battery operated and have a dual digital LCD display with a memory and outside sensor. Both the indoor and outdoor temperatures are shown simultaneously at the push of a button. The memory also displays the high and low temperatures. The thermometer operates between  $-58^{\circ}\text{F}$  to  $+158^{\circ}\text{F}$  and is classified under tariff item No. 9025.19.00 as other electric thermometers. (9025.19.19)

**Temperature and Humidity Reader (99515)**

This product provides temperature and relative humidity readings and has a memory which retains the minimum and maximum readings of either of the two. This unit is battery-operated and can be free-standing or wall-mounted. This product is a combination of instruments of heading No. 90.25, as described in the Explanatory Notes on page 1634. It is classified under tariff item No. 9025.80.90 in accordance with GIR 1.

**Data Processor for Thermometer – TS (former TRS No. 110014)**

The data processor is designed for use with infra-red thermometers to measure temperature values available from the thermometer. The processor is plugged into the thermometer to indicate (print/store) the temperature information as it is recorded by the thermometer. It is classified as an accessory for the infra-red thermometer under tariff item No. 9025.90.10. (9025.90.93)

**Pyromètre – ST (ancien n° 109257 du SRT)**

Le pyromètre visé est un thermomètre installé sur tableau. Il est conçu pour être utilisé avec un thermocouple et offre une fonction d'affichage numérique en degrés Celsius ou Fahrenheit. Ce pyromètre relève du numéro tarifaire 9025.19.00. (9025.19.19)

**Thermomètre – ST (ancien n° 99502 du SRT)**

Le produit visé indique la température intérieure et extérieure et est doté d'une sonde submersible conçue pour déterminer la température de l'eau. Cet instrument est pourvu d'une mémoire qui peut conserver les températures minimales et maximales. Il est alimenté par piles et peut être disposé sur un bureau ou installé au mur. Le produit visé relève du numéro tarifaire 9025.19.00. (9025.19.19)

**Thermomètres – ST (ancien n° 116089 du SRT)**

Les appareils en question sont des thermomètres électriques numériques pour l'intérieur et l'extérieur. Ils fonctionnent à piles et ont un afficheur à cristaux liquides numérique double, ainsi qu'une mémoire et une sonde extérieure. La température intérieure et la température extérieure sont affichées simultanément sur simple pression d'un bouton. Sont aussi gardées en mémoire les températures maximales et minimales. Le thermomètre a une échelle de  $-58^{\circ}\text{F}$  à  $+158^{\circ}\text{F}$  et est classé au numéro tarifaire 9025.19.00 en tant qu'autres thermomètres électriques. (9025.19.19)

**Indicateur de température et d'humidité (99515)**

Le produit visé sert à indiquer la température et le degré d'humidité relative. Il garde en mémoire les valeurs minimales et maximales de ces deux variables. Cet appareil à piles peut être placé sur une table ou fixé au mur. Ce produit est une combinaison d'instruments de la position 90.25, comme cela est décrit dans les Notes explicatives à la page 1634. Il doit être classé au numéro tarifaire 9025.80.90, conformément à la RGI n° 1.

**Appareil de traitement de données pour thermomètre – ST (ancien n° 110014 du SRT)**

Cet appareil de traitement de données est destiné à être relié à un thermomètre à rayons infrarouges. Il mesure les températures enregistrées par le thermomètre. Cet appareil peut également mémoriser et imprimer les valeurs thermométriques. Il est classé au numéro tarifaire 9025.90.10, sous la désignation d'accessoire de thermomètre à rayons infrarouges. (9025.90.93)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Flow Meter – TS (former TRS No. 114217)**

This product is a variable area type flow meter using a sharp-edge annular orifice, formed between the piston and the tapered metering cone. The piston assembly, containing a permanent ring magnet, is held in a no flow position, at the base of the cone, by a calibrated retention spring. A flow through the meter creates a pressure differential across the piston orifice, moving the piston against the retaining spring. It performs as a flow rate indicator, monitoring a wide range of liquids and gases in industrial class application. The flow meter is classified in tariff item No. 9026.10.00 as non electrical flow meters. Reference is made to the Explanatory Notes to heading No. 90.26, paragraph (I)(A)(2). (9026.10.99)

**Transmitters – TS (former TRS No. 115548)**

These transmitters consist of a digiquartz pressure transducer and a digital interface board in an integral package. The package includes power supply and a microprocessor. The units are designed to be used with a digital supply and accurately measure applied pressure in a variety of engineering units. They are classified under tariff item No. 9026.20.00 as electrical instruments and apparatus. (9026.20.10)

**Gas Analyzer – TS (former TRS No. 114817)**

This gas analyzer is designed to measure the levels of oxygen, carbon monoxide, carbon dioxide, and hydrocarbons in the exhaust emissions of gasoline powered engines. The unit can be used with 2 or 4 cycle engines. The gas analyzer is solid-state microprocessor based and uses a single probe sampling system. The gas readings are given in decimals on four LED displays. It is classified under tariff item No. 9027.10.00. Reference is made to the Explanatory Notes to heading No. 90.27, (8), on page 1639. (9027.10.10)

**Débitmètre – ST (ancien n° 114217 du SRT)**

Le produit en question est un débitmètre à section variable qui comporte un orifice circulaire à arêtes vives entre le piston et le cône de mesure. Le piston qui comporte un aimant annulaire permanent est maintenu en position de débit nul, à la base du cône, au moyen d'un ressort de retenue taré. L'écoulement qui traverse l'appareil crée un écart de pression de part et d'autre de l'orifice du piston, pressant ainsi le piston contre le ressort de retenue. L'appareil sert d'indicateur de débit pour une vaste gamme de liquides et de gaz d'usage industriel. Le débitmètre est classé au numéro tarifaire 9026.10.00 en tant que débitmètre non électrique. Se reporter à la disposition I) A) 2) des Notes explicatives de la position 90.26. (9026.10.99)

**Transmetteurs – ST (ancien n° 115548 du SRT)**

Les transmetteurs en question consistent en un transducteur de pression au quartz numérique et une carte d'interface numérique, dans un ensemble intégré. L'ensemble comprend un bloc d'alimentation et un microprocesseur. Les appareils sont utilisés avec une alimentation numérique et mesurent avec précision la pression exercée, dans une foule d'applications techniques. Ils sont classés au numéro tarifaire 9026.20.00 en tant qu'instruments ou appareils à commande électrique. (9026.20.10)

**Analyseur de gaz – ST (ancien n° 114817 du SRT)**

L'analyseur de gaz en question est conçu pour mesurer la teneur en oxygène, en monoxyde de carbone, en dioxyde de carbone et en hydrocarbures dans les gaz d'échappement des moteurs à essence. L'appareil peut être utilisé pour les moteurs à deux et à quatre temps. L'analyseur de gaz est commandé par un microprocesseur à circuits intégrés et comporte un dispositif de prélèvement à sonde unique. Les mesures sont exprimées sous forme décimale sur quatre afficheurs à DEL. Il est classé au numéro tarifaire 9027.10.00. Se reporter à la disposition 8) des Notes explicatives de la position 90.27 à la page 1639. (9027.10.10)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Gas Detector Tube – TS (former TRS No. 98950)**

The gas detector tubes are used with precision gas pumps to detect and measure gas concentrations. The chemical reagent within the tube reacts with a gas to produce sharp colours and a clear demarcation line. The gas concentration level is indicated by the scale at the end of the coloured stain. In accordance with General Interpretative Rule 3(b), this product is classified under tariff item No. 9027.10.00 as other gas analysis apparatus. (9027.10.90)

**Contamination Sampler – TS (former TRS No. 111751)**

This machine is a contamination sampler that operates on a computer via the interface. It includes a 16-column printer for hard copy data. The contamination sampler is designed to test the size and number of micron particles in fluids. Particles are measured by a photo diode that converts light intensity to a voltage output that is recorded against time. As the particle moves across the window, the amount of light lost is proportional to the size of the particle and the reduction in voltage is measured and recorded. This voltage loss which relates directly to the area of the particle measured is changed into a "positive voltage" and then in turn changed into a capacitance value which is then counted and stored in the computer. The contamination sampler is classified under tariff item No. 9027.50.00 as other instruments using optical radiations for measuring quantities of light. (9027.50.10)

**Ellipsometer – TS (former TRS No. 114535)**

This product is a variable angle spectroscopic ellipsometer, which uses polarized light to determine indices of refraction, absorption coefficients, surface and interfacial roughness, multiple layer thickness, alloy ratios, and surface temperatures. An added feature includes computer-controlled angle of incidence and wavelength. The ellipsometer is classified in tariff item No. 9027.50.00 as other instruments using optical radiations, for physical analysis. (9027.50.10)

**Tube de détection de gaz – ST (ancien n° 98950 du SRT)**

Le tube de détection de gaz visé est utilisé avec des pompes à gaz de précision pour détecter et mesurer les concentrations de gaz. Le réactif chimique contenu dans le tube réagit avec un gaz pour produire des couleurs vives et une ligne de démarcation nette. La concentration de gaz est indiquée par l'échelle située à l'extrémité de la tache colorée. Conformément à la Règle générale interprétative 3 b), le produit visé est classé au numéro tarifaire 9027.10.00 à titre d'autre analyseur de gaz. (9027.10.90)

**Contaminamètre – ST (ancien n° 111751 du SRT)**

L'appareil en question est un contaminamètre exploité au moyen d'un ordinateur par l'intermédiaire d'une interface. Il comprend une imprimante à 16 colonnes pour l'impression des données. Le contaminamètre sert à mesurer la taille des particules microniques présentes dans les fluides ainsi que leur nombre. Les particules sont mesurées au moyen d'une photodiode qui convertit l'intensité de la lumière en une tension qui est enregistrée en fonction du temps. Tandis que la particule se déplace d'un côté à l'autre du hublot, la quantité de lumière perdue est proportionnelle à la taille de la particule et la baisse de tension est mesurée puis enregistrée. Cette perte de tension qui est liée directement à la superficie de la particule mesurée est transformée en une « tension positive », puis en une capacité qui est ensuite calculée et mémorisée. Le contaminamètre est classé au numéro tarifaire 9027.50.00 en tant qu'autres instruments utilisant les rayonnements optiques, pour mesures photométriques. (9027.50.10)

**Ellipsomètre – ST (ancien n° 114535 du SRT)**

Le produit en question est un ellipsomètre spectroscopique à angle variable qui utilise un faisceau lumineux polarisé pour déterminer les indices de réfraction, les coefficients d'absorption, la rugosité surfacique et interfaciale, l'épaisseur de couches multiples, les proportions des alliages et les températures superficielles. L'angle d'incidence et la longueur d'onde sont commandés par ordinateur. L'ellipsomètre est classé au numéro tarifaire 9027.50.00 en tant qu'autres instruments utilisant les rayonnements optiques, pour analyse physique. (9027.50.10)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****PH Testers – TS (former TRS Nos. 86810, 86812)**

These products are lightweight, pocket-size ph testers incorporating a battery. They are used for checking electrodes in industrial applications, pipes and tank installations. Other models are waterproof and are used in wet environments such as swimming pools, electroplating and fish farms. Ph meters are specifically provided for under tariff item No. 9027.80.19. (9027.80.10)

**Dissolved Salt Tester – TS (former TRS No. 86815)**

The dissolved salt tester incorporates a battery and is used to determine the concentration of salt in a liquid. It may be used in water conditioning, fish farming or pollution control. Meters which determine the concentration of salt are described in the Explanatory Notes to heading No. 90.27. The tester is classified as a salinometer under tariff item No. 9027.80.19. (9027.80.10)

**Conductivity Analyzer – TS (former TRS No. 115970)**

The conductivity analyzer consists of a wall or panel mounted transmitter and an appropriate sensing system. The analyzer is designed to measure and transmit the conductivity value in a range of water monitoring applications such as power generation, food and brewing, sea water distillation, etc. The product is classified under tariff item No. 9027.80.90 as other electrical measuring instruments for chemical analysis. (9027.80.80)

**Dissolved Oxygen Analyzer – TS (former TRS No. 115980)**

The dissolved oxygen analyzer is comprised of a wall or panel mounting transmitter which, together with the appropriate sensing system, can accurately and reliably measure and transmit the dissolved oxygen value in a range of water monitoring applications in various industries. LCD displays indicate a dissolved oxygen value in percent saturation or parts per million. The analyzer is classified under tariff item No. 9027.80.90 as other electrical instruments for chemical analysis. (9027.80.80)

**pH-mètres – ST (anciens n<sup>os</sup> 86810, 86812 du SRT)**

Les produits en question sont des pH-mètres de poche légers fonctionnant à piles. Ils sont utilisés pour vérifier les électrodes dans des applications industrielles, des tuyauteries et des réservoirs. Certains modèles sont étanches et utilisés dans les endroits où il y a de l'eau (piscines, installations d'électrodéposition, piscicultures, etc.). Les pH-mètres sont visés précisément au numéro tarifaire 9027.80.19. (9027.80.10)

**Salinomètre – ST (ancien n<sup>o</sup> 86815 du SRT)**

L'appareil en question fonctionne à piles et sert à déterminer la teneur en sels d'un liquide. Il peut être utilisé dans le domaine du conditionnement de l'eau, de la pisciculture ou de la lutte contre la pollution. Les appareils servant à mesurer la concentration de sels sont décrits dans les Notes explicatives de la position 90.27. L'appareil de mesure visé est classé au numéro tarifaire 9027.80.19 en tant que salinomètre. (9027.80.10)

**Conductimètre – ST (ancien n<sup>o</sup> 115970 du SRT)**

Le conductimètre en question consiste en un transmetteur mural ou de panneau et une sonde appropriée. L'appareil sert à mesurer et à transmettre la conductivité de l'eau dans une foule d'applications (production d'énergie, alimentation et secteur brassicole, distillation de l'eau de mer, etc.). Le produit est classé au numéro tarifaire 9027.80.90 en tant qu'autres instruments électriques de mesure pour analyse chimique. (9027.80.80)

**Analyseur d'oxygène dissous – ST (ancien n<sup>o</sup> 115980 du SRT)**

L'analyseur d'oxygène dissous visé consiste en un transmetteur mural ou panneau qui, de concert avec une sonde appropriée, mesure et transmet avec précision et fiabilité la teneur en oxygène dissous de l'eau dans une foule d'applications industrielles. L'afficheur à cristaux liquides indique la teneur en oxygène dissous en pourcentage de saturation ou en parties par million. L'analyseur est classé au numéro tarifaire 9027.80.90 en tant qu'autres instruments électriques pour analyse chimique. (9027.80.80)



**APPENDIX B – cont.****Thermal Expansion Determination Apparatus – TS  
(former TRS No. 103827)**

This apparatus is used for determining the coefficient of thermal expansion (CTE) of carbon shaped products. The apparatus consists of a furnace, a temperature controller and a digital length measurement unit (length gauge), which can be either a probe or an electronic measuring head. Cylindrical samples of carbon shaped products such as anodes, cathodes, sidewall blocks and electrodes are placed in the furnace and heated at a constant high temperature for a period of time, after which the length gauge measures the expansion of the sample. The measurement is transmitted to a measurement unit that is connected to the length gauge. The apparatus is classified under tariff item No. 9027.80.90 as other electrical apparatus for physical analysis. (9027.80.80)

**Automatic Burettes – TS (former TRS No. 109453)**

The burettes are for dispensing reagents. A digital display provides resolution to .001 ml. A microprocessor controlled motor driven piston delivers an accuracy to 0/1% at the push of a button and the dispensing rate is continuously adjustable from .005 to 150 ml/minute. The burettes are classified under tariff item No. 9027.80.90 as other electrical instruments and apparatus for chemical or physical analysis. (9027.80.80)

**C2 Meter – TS (former TRS No. 109863)**

The C2 meter is an electrical meter that reads and/or monitors the concentration of carbon in carbon-in-leach and carbon-in-pulp adsorption tanks in connection with the extraction of gold. It is based on the principle that the attenuation of high frequency ultrasonic pulses transmitted through the pulp bears a relationship to the concentration of carbon within the pulp. This relationship is directly dependent on pulp density. Changes in pulp density affect the degree of attenuation, which results in a change in the carbon concentration value recorded and displayed by the meter. The C meter is an instrument for physical analysis and classified under tariff item No. 9027.80.90. (9027.80.80)

**ANNEXE B – suite****Appareil de mesure de la dilatation thermique – ST  
(ancien n° 103827 du SRT)**

L'appareil en question sert à déterminer le coefficient de dilatation thermique des profilés en carbone. L'appareil consiste en un four, un régulateur de température et un module numérique de mesure de la longueur (jauge de longueur) qui peut se composer soit d'une sonde soit d'une tête de mesure électronique. Des échantillons de produits en carbone cylindriques (anodes, cathodes, plaquettes latérales et électrodes) sont déposés à l'intérieur du four et chauffés à une température élevée constante pendant un certain temps. Ensuite, la jauge de longueur mesure la dilatation de l'échantillon. La mesure est transmise à un module raccordé à la jauge de longueur. L'appareil est classé au numéro tarifaire 9027.80.90 en tant qu'autre appareil électrique pour analyse physique. (9027.80.80)

**Burettes automatiques – ST (ancien n° 109453 du SRT)**

Ces burettes servent à la distribution de réactifs. Ces appareils sont dotés d'un dispositif d'affichage numérique ayant un pouvoir de résolution de 0,001 ml. Un piston motorisé, commandé par microprocesseur, assure, à l'enfoncement d'un bouton, un débit qui peut être réglé entre 0,005 et 150 ml/min, avec une précision de l'ordre de 0 à 1 %. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 9027.80.90, sous la désignation « autres instruments et appareils électriques pour analyses chimiques ou physiques ». (9027.80.80)

**Détecteur C2 – ST (ancien n° 109863 du SRT)**

Le détecteur C2 est un appareil électrique servant à mesurer et à contrôler la concentration de carbone dans la pulpe ou dans la liqueur d'attaque, dans des bains d'adsorption, aux fins d'extraction de l'or. Le fonctionnement de cet appareil repose sur le principe suivant : la vitesse d'impulsions ultrasoniques de haute fréquence traversant la pulpe est atténuée en fonction de la concentration de carbone dans cette pulpe. Cette corrélation est déterminée par la densité de la pulpe : tout changement de densité de la pulpe influe sur le degré d'atténuation, donc sur la concentration de carbone indiquée par l'appareil. L'indicateur C2 est classé au numéro tarifaire 9027.80.90, sous la désignation « instrument pour analyses physiques ». (9027.80.80)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Image Analysis System – TS (former TRS No. 111563)**

The system is designed to automatically, accurately, objectively and quantitatively measure the shape, texture, colour and optical density of cells and tissues. The analysis system consists of a macroviewer, video camera, printer, and monitor. It is a dedicated workstation for cytometry and histometry, a combination of hardware and software that integrates cell image acquisition, analysis and data processing. It is classified under tariff item No. 9027.80.90 as other electrical instruments for physical or chemical analysis. (9027.80.80)

**Blood Aggregation System – TS (former TRS No. 101795)**

The blood aggregation system is used to detect platelet aggregation by passing a small electric current between two electrodes immersed in blood, diluted blood, platelet rich plasma or washed platelets and measuring the impedance between electrodes. A computer interface transmits data from the aggregation system to a compatible computer. This product is classified under tariff item No. 9027.80.90 as instruments and apparatus for physical analysis. (9027.80.80)

**Glucometer System – TS (former TRS No. 110054)**

The glucometer system is portable and is comprised of a blood glucose meter, test strips, controls, glucolet 2, fingerstix, alcohol swabs and instructions. A drop of blood is placed on the test strip which is then inserted into the meter for analysis. The system is classified in tariff item No. 9027.80.90 as other electrical instruments for chemical analysis. (9027.80.80)

**Système d'analyse d'images – ST (ancien n° 111563 du SRT)**

Le système en question mesure automatiquement, avec précision, de façon objective et quantitative, la forme, la texture, la couleur et la densité optique des cellules et des tissus. Le système d'analyse se compose d'une macrovisionneuse, d'une caméra vidéo, d'une imprimante et d'un écran. Il s'agit d'un poste de travail spécialisé pour la cytométrie et l'histométrie, d'une combinaison matériel-logiciel qui regroupe les fonctions d'acquisition d'images cellulaires, d'analyse et de traitement des données. Il est classé au numéro tarifaire 9027.80.90 en tant qu'autres instruments ou appareils électriques pour analyse physique ou chimique. (9027.80.80)

**Système de détection de l'agrégation plaquettaire – ST (ancien n° 101795 du SRT)**

Ce système permet de détecter l'agrégation plaquettaire en faisant passer un faible courant électrique entre deux électrodes plongées dans du sang, du sang dilué, du plasma riche en plaquettes ou des plaquettes déleucocytées, et en mesurant l'impédance entre les électrodes. Une interface transmet à un ordinateur compatible les données enregistrées par le système de détection. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 9027.80.90 qui vise des instruments et appareils pour analyse physique. (9027.80.80)

**Nécessaire d'analyse glucométrique – ST (ancien n° 110054 du SRT)**

Ce nécessaire d'analyse glucométrique est portable et comprend les éléments suivants : glucomètre, bandes d'essai, commandes, glucolet 2, *fingerstix*, tampons imbibés d'alcool et instructions. On dépose une goutte de sang sur une bande d'essai que l'on introduit ensuite dans l'appareil de mesure aux fins d'analyse. Le matériel en question est classé au numéro tarifaire 9027.80.90 en tant qu'autres instruments électriques pour analyse chimique. (9027.80.80)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Melt Viscometer – TS (former TRS No. 103100)**

The Melt Viscometer system enables the user to obtain melt viscosity, intrinsic viscosity, and degradation rate of sample material. Nitrogen gas under pressure passes through a sealed barrel maintained at high temperatures to extrude molten polymer in an oxygen and moisture-free environment. The flow rate of polymer extruding through a calibrated die, at a controlled temperature and pressure, is measured by a transducer which is interfaced to a computer. The computer is programmed to monitor the performance of the melt viscometer and calculate, display and store the results. The system incorporates a printer and the results are produced in both numerical and graphical form. The Melt Viscometer is classified under tariff item No. 9027.80.90 as other instruments and apparatus for measuring or checking viscosity, porosity, expansion, etc. (9027.80.80)

**Integrated Metering Transponder – TS (former TRS No. 96877)**

This product is an infrared electronic sensor attached to a meter. It is considered to be a revolution counter. The apparatus senses and stores the rotations of the dials of a meter and measures total electrical consumption. Another component of the integrated metering transponder responds to commands issued from a master station. The commands are sent to the transponder using a two way communications system. In accordance with Explanatory Note A (1) to heading No. 90.29 on page 1646, it is classified under tariff item No. 9029.10.00 as a revolution counter. (9029.10.10)

**Appareil de mesure de la viscosité à l'état fondu – ST (ancien n° 103100 du SRT)**

Cet appareil de mesure de la viscosité à l'état fondu permet à son utilisateur d'obtenir la viscosité à l'état fondu, la viscosité intrinsèque et la vitesse de dégradation d'un matériau échantillon. De l'azote sous pression traverse un barillet étanche maintenu à une température élevée afin d'extruder un polymère fondu dans un milieu sans oxygène et sans humidité. Le débit du polymère sortant d'une filière calibrée, sous une température et une pression soumises à une régulation, est mesuré par un transducteur relié à un ordinateur. L'ordinateur est programmé pour surveiller le fonctionnement de l'appareil de mesure et pour calculer, afficher et enregistrer les résultats. Le système comprend une imprimante et les résultats sont produits sous forme numérique et graphique. Cet appareil de mesure de la viscosité à l'état fondu est classé au numéro tarifaire 9027.80.90 à titre d'autres instruments et appareils pour essais de viscosité, de porosité, de dilatation, etc. (9027.80.80)

**Transpondeur de totalisation intégré – ST (ancien n° 96877 du SRT)**

Ce produit est un capteur électronique infrarouge relié à un appareil de mesure. Il est considéré comme un compteur de tours. Ce dispositif capte et enregistre les rotations des cadrans d'un appareil de mesure et mesure la consommation électrique totale. Un autre élément du transpondeur réagit aux commandes émises depuis une station maîtresse. Les commandes sont transmises au transpondeur par l'intermédiaire d'un système de communication bidirectionnelle. Conformément à la Note A 1) des Notes explicatives de la position 90.29 à la page 1646, ce produit est classé au numéro tarifaire 9029.10.00 à titre de compteur de tours. (9029.10.10)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Bicycle Computer – TS (former TRS Nos. 115237, 115252)**

This product is a battery-operated, wireless, handle bar-mounted monitor cycling computer that features functions such as speed, trip time, trip distance and a 24-hour clock. The cycle computer also includes a heart rate monitor that monitors current, maximum and average pulse, time in target zone and target alarm. It is classified under tariff item No. 9029.20.10 as electrical instruments for speed indication. (9029.20.91)

**Ordinateur de bicyclette – ST (anciens n<sup>os</sup> 115237, 115252 du SRT)**

Le produit en question est un ordinateur à piles, sans fil, dont l'afficheur est fixé au guidon. Il indique la vitesse, la durée du voyage et la distance parcourue, et comporte une horloge 24 heures. L'ordinateur de bicyclette comprend aussi un moniteur de fréquence cardiaque qui indique le rythme cardiaque à tout moment, en regard de valeurs maximale et moyenne, le temps durant lequel le rythme cardiaque demeure à l'intérieur d'une plage prédéterminée, et, par voie d'alarme, les rythmes cardiaques qui s'écartent de cette plage. Il est classé au numéro tarifaire 9029.20.10 en tant qu'indicateur de vitesse à commande électrique. (9029.20.91)

**Vehicle Information Recording System – TS (former TRS Nos. 98852, 98849)**

This product is used in vehicles to record various operating parameters (e.g., number of miles travelled, speed, running time, standstill time, etc.) based upon information received from sensors mounted on the vehicle. The product is microprocessor-based and has user modifiable prompts; however, the operating/application program is fixed (burned) on an eeprom chip and cannot be altered without exchanging that chip. These are frequently referred to as trip computers. As they operate on a fixed program, they are classified under tariff item No. 9029.20.90 as other electrical instruments for measuring speed, distance and time elapsed. They do not meet the criteria of Note 5(A)(a)(2) to Chapter 84 (freely programmable) and are therefore excluded from heading No. 84.71. (9092.20.91)

**Système d'enregistrement de données pour véhicules – ST (anciens n<sup>os</sup> 98852, 98849 du SRT)**

Le produit visé est utilisé dans un véhicule pour enregistrer des données relatives à différents paramètres de fonctionnement (p. ex., le nombre de milles parcourus, la vitesse, le temps de marche et le temps d'arrêt) transmises par des capteurs installés sur le véhicule. Cet appareil est piloté par un microprocesseur et offre des guidages modifiables par l'utilisateur. Cependant, le programme d'exploitation/d'application est écrit, sur une puce de mémoire EPROM, et ne peut être altéré sans changer cette puce. Le produit visé est fréquemment désigné sous le nom d'ordinateur de bord. Puisqu'il met en oeuvre un programme fixe, il est classé au numéro tarifaire 9029.20.90, qui vise les autres instruments à commande électrique conçus pour mesurer la vitesse, la distance et le temps écoulé. L'appareil en question ne satisfait pas aux critères énoncés à la Note 5 A) a) 2) du Chapitre 84 (librement programmé) et est par conséquent exclu de la position 84.71. (9029.20.91)

**Power Factor and Phase Angle Meter – TS (former TRS No. 109263)**

The panel type meters are a balance type with universal and flexible application features. They can be applied to measure single phase 2 or 3 wires, three-phase wires and three-phase 4 wires under the specified terminal connection. The meters accept AC voltage and current inputs with detection of phase relation between the measured phase voltage and phase current of power factor. They are instruments for measuring voltage and current and are classified under tariff item No. 9030.39.10. (9030.39.90)

**Indicateur de facteur de puissance selon l'angle de phase – ST (ancien n<sup>o</sup> 109263 du SRT)**

Cet indicateur de tableau, à équilibre, de type universel, permet de mesurer, à partir des bornes appropriées, les différences de phase dans des circuits monophasés à 2 ou 3 fils, des circuits triphasés ou des circuits triphasés à 4 fils. L'indicateur mesure l'angle de phase entre la tension et le courant, afin de déterminer le facteur de puissance. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 9030.39.10, sous la désignation d'instruments pour la mesure de la tension et de l'intensité de courants électriques. (9030.39.90)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Rate Meter – TS (former TRS No. 109015)**

The panel mounted rate meter provides a digital display of direct current amperage. The meters come in various models which relate to the input range in millivolts and milliamps. Similar goods are described in the Explanatory Notes to heading No. 90.30, paragraph (I), page 1652. The meters are classified under tariff item No. 9030.39.90 as instruments for measuring voltage and current. (9030.39.10)

**Ammeter (115063)**

This clip-on ammeter is designed to measure DC and AC currents from 50 mA to 20 A. The ammeter can also be used to measure DC-superimposed AC current. The current is measured by means of a clip-on current transformer which is connected to the ammeter by means of a jack. The ammeter is classified in tariff item No. 9030.39.90 as other instruments and apparatus for measuring current, without a recording device.

**High Voltage Test Set (106762)**

The induction and high voltage test device is a battery operated testing apparatus. It is used to test voltage on electric motors, electric tools, electric household appliances, switch cabinets, transformer buildings, and electric motor car equipment. All measurements can be taken on the spot and the unit is transistorized. The measuring principle is based on comparative measurements with six voltages available from 1.5 to 250 volts. Measurements are displayed on a needle indicator. Simple adjustments are done to the testing apparatus depending on the type of machinery to be tested. The high voltage test set is specifically provided for under tariff item No. 9030.39.90 as other instruments for measuring or checking voltage.

**Ampèremètre – ST (ancien n° 109015 du SRT)**

Cet ampèremètre de tableau, à affichage numérique, sert à indiquer l'intensité de courants continus. Cet appareil est offert en différents modèles, qui se distinguent par leur plage de mesure (en millivolts ou en milliampères). Des produits similaires sont décrits dans la Note explicative I) de la position 90.30 à la page 1652. Cet ampèremètre est classé au numéro tarifaire 9030.39.90, sous la désignation d'instruments pour la mesure de la tension et de l'intensité de courants électriques. (9039.39.10)

**Ampèremètre (115063)**

La pince ampèremètre en question est conçue pour mesurer les courants continus et alternatifs à l'intérieur d'une plage de 50 mA à 20 A. L'ampèremètre peut aussi servir à mesurer le courant alternatif superposé à un courant continu. L'intensité est mesurée au moyen d'un transformateur de courant à pince que l'on raccorde à l'ampèremètre au moyen d'un connecteur. L'ampèremètre est classé au numéro tarifaire 9030.39.90 en tant qu'autres instruments ou appareils pour la mesure de l'intensité, sans dispositif enregistreur.

**Dispositif de contrôle de tensions élevées (106762)**

Ce produit est un dispositif de contrôle d'induction et de tensions élevées à piles. Il est utilisé pour contrôler la tension des moteurs électriques, des outils électriques, des appareils électroménagers, des armoires électriques, des transformateurs, des lignes électriques et des accessoires d'automobiles à moteur électrique. Il s'agit d'un appareil transistorisé portable. Les mesures sont effectuées par comparaison avec six tensions variant de 1,5 à 250 volts. Les valeurs mesurées sont données par un indicateur à aiguille. Le dispositif de contrôle peut être réglé facilement, selon le type de matériel devant faire l'objet du contrôle. Ce produit est classé au numéro tarifaire 9030.39.90 à titre d'autres instruments pour la mesure ou le contrôle de la tension.

**APPENDIX B – cont.****Sensor Wiring and Diagnostic System (102551)**

The sensor wiring and diagnostic system is for simplifying the installation and serviceability of sensor wiring. The system indicates exactly when and where an open, shorted, intermittent, loosely connected, or disconnected sensor, cordset, manifold, or interconnect is located by means of strategically placed led indicators. The entire system is installed using plugged connector wiring and remains on the machinery to diagnose the machine constantly during its daily operation. The system is classified under tariff item No. 9030.39.90 as other instruments and apparatus for measuring or checking electrical quantities, without a recording device.

**Voltage Transducer (112048)**

The voltage transducer is an electrical instrument used to provide a measurement of AC voltage in general industry applications. The transducer receives electrical input, measures and changes the signal, and transmits it as an electrical output. It is classified under tariff item No. 9030.39.90 as other instruments for measuring voltage, without a recording device.

**Bit Error Analyzer (100194)**

This product is a multi-interface device for monitoring alarm conditions and making error performance measurements on digital networks. It can be used to isolate network and transmission faults and to evaluate the quality of digital transmission paths. The analyzer is hand-held and battery-operated with an LCD screen and has stored setups and soft-key menu driven operation. This product is classified under tariff item No. 9030.40.90 as other instruments or apparatus specially designed for use in telecommunications.

**ANNEXE B – suite****Système de diagnostic et fils capteurs (102551)**

Ce système simplifie l'installation et l'entretien de fils capteurs. À l'aide d'indicateurs à diodes électroluminescentes situés à des endroits stratégiques, ce système indique avec exactitude le moment où un capteur, un jeu de cordon, un connecteur multiple ou un dispositif d'interconnexion est en circuit ouvert, est en court-circuit, fonctionne de façon intermittente, est mal branché ou est débranché, et précise l'endroit où survient la défectuosité. Le système en entier est installé au moyen de fils à connecteurs et demeure sur la machine afin d'assurer un diagnostic continu pendant son fonctionnement. Ce produit est classé au numéro tarifaire 9030.39.90 à titre d'autres instruments et appareils pour la mesure ou le contrôle de la puissance, sans dispositif enregistreur.

**Transducteur de tension (112048)**

Le transducteur de tension visé est un instrument électrique servant à mesurer la tension c.a. dans des applications industrielles d'ordre général. Le transducteur reçoit un signal électrique, le mesure et le modifie, et le transmet sous la forme d'un signal de sortie électrique. Il est classé au numéro tarifaire 9030.39.90 en tant qu'autres instruments pour la mesure de la tension, sans dispositif enregistreur.

**Analyseur d'erreurs sur les bits (100194)**

Le dispositif multi-interface visé sert à surveiller des conditions d'alarme et à établir des mesures relativement aux erreurs détectées dans des réseaux numériques. Il peut être utilisé pour localiser des défauts survenant dans le réseau et l'équipement de transmission, ainsi que pour déterminer la qualité de transmission sur les voies numériques. Cet analyseur à main est alimenté par piles et comporte un afficheur à cristaux liquides. De plus, il donne accès à des configurations stockées dans sa mémoire et fonctionne à base de menus (touches programmables). Le produit visé est classé au numéro tarifaire 9030.40.90 qui vise d'autres instruments et appareils spécialement conçus pour les techniques de la télécommunication.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Data Line Analyzer (100739)**

The data line analyzer is a compact hand-held, battery operated instrument for testing data analogue circuits. It has menu driven operation, numeric keypad, and a backlit LCD screen display which shows group delay distortion, attenuation distortion and frequency response curves. This product is classified under tariff item No. 9030.40.90 as other instruments and apparatus, specially designed for telecommunications.

**Error and Jitter Analyzer (100889)**

The analyzer is a modular test set for digital communications systems from 48 KBIT/s to 175 MBIT/s. It measures bit errors, code errors, CRC errors, parity errors, slips and tolerance to jitter on signals with synchronous and plesiochronous frame structures. The analyzer produces in-service measurements of system transmission quality by analysing the parity information and frame alignment signals and is classified under tariff item No. 9030.40.90 as other instrument and apparatus, specially designed for telecommunications.

**Frame Analyzer (100942)**

The analyzer is a portable, battery operated combined frame and channel associated signalling analyzer having a range of applications for monitoring and testing 2048 KBIT/s circuits including channel associated signalling simulation and analysis; multiplexer/demultiplexer testing; digital cross connect testing; and automatic protection switch testing. This product is classified under tariff item No. 9030.40.90 as other instruments and apparatus, specially designed for telecommunications.

**Analyseur de lignes de données (100739)**

L'analyseur de lignes de données visé est un instrument à main alimenté par piles servant à vérifier les circuits de données analogiques. Cet instrument, qui fonctionne à base de menus, comporte un clavier numérique et un écran à cristaux liquides rétro-éclairé servant à l'affichage des courbes de temps de propagation de groupe, de distorsion d'affaiblissement et de réponse en fréquence. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 9030.40.90 qui vise d'autres instruments et appareils spécialement conçus pour les techniques de la télécommunication.

**Analyseur d'erreurs et de gigue (100889)**

L'analyseur visé est un appareil modulaire utilisé pour les systèmes de télécommunications numériques de 48 kilobits/seconde à 175 mégabits/seconde. Il sert à mesurer, pour des signaux présentant une structure de trame synchrone ou plésiochrone, les erreurs sur les bits, les erreurs de code, les erreurs de redondance cyclique, les erreurs de parité et les glissements, de même que la tolérance à la gigue. L'analyseur fournit des mesures relatives à la qualité de transmission d'un système en service en analysant les données sur la parité et les signaux de verrouillage de trame. Cet appareil est classé au numéro tarifaire 9030.40.90 qui vise d'autres instruments et appareils spécialement conçus pour les techniques de la télécommunication.

**Analyseur de trame (100942)**

Le produit visé réunit un analyseur de signalisation voie par voie et un analyseur de trame. Cet appareil portatif alimenté par piles trouve diverses applications : surveillance et vérification de circuits d'un débit de 2 048 kilobits/seconde, y compris la simulation et l'analyse de signalisation voie par voie; vérification de multiplexeurs-démultiplexeurs; vérification d'interconnexions numériques; et vérification de commutateurs automatique et normale de secours. L'analyseur en question est classé au numéro tarifaire 9030.40.90 qui vise d'autres instruments et appareils spécialement conçus pour les techniques de la télécommunication.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Frame/Signalling Analyzer (100919)**

The frame/signalling analyzer is for framed and unframed testing and signalling analysis of 2048 KBIT/s circuits. The analyzer houses two framed receivers, frame transmitter, channel associated signalling simulation and analysis, and RAM/ROM card interface. The simulation and analysis includes decoding of pulse and dual-tone multifrequency dialling, recording and display of call procedure showing digits dialled, and simultaneous monitoring and display of the case status of all 30 telephone channels in both directions. This product is classified under tariff item No. 9030.40.90 as other instruments and apparatus, specially designed for telecommunications.

**Network Analyzer (99852)**

The network analyzer is a battery powered hand-held unit with a menu system, backlit display, keypad, patch cable, PC download software and loopback adapter. The unit performs a multiplicity of functions ranging from central office testing of telecommunications equipment to field service or maintenance by means of hook-up to a monitor jack or equivalent access point. It is classified under tariff item No. 9030.40.90 as other instruments and apparatus, specially designed for telecommunications.

**Transmission Testing and Signalling Analyzer (100364)**

This product is a test instrument designed to pinpoint transmission circuit failures. The signalling analyzer provides solutions by combining full duplex measurements, pulse shape measurements and channel associated signalling simulation and analysis. It is considered to be an apparatus specially designed for use in telecommunications and is classified as such under tariff item No. 9030.40.90.

**Analyseur de trame et de signalisation (100919)**

L'analyseur de trame et de signalisation visé sert à vérifier les trames et à analyser la signalisation sur des circuits d'un débit de 2 048 kilobits/seconde. Il comporte deux récepteurs de trames, un émetteur de trames, un dispositif de simulation et d'analyse de signalisation voie par voie et une interface de carte RAM/ROM. La simulation et l'analyse comprennent le décodage d'impulsions décimales et d'impulsions de multiplication de fréquence à partir de deux sens, l'enregistrement et l'affichage de la procédure d'appel indiquant les chiffres composés, ainsi que la surveillance et l'affichage simultanés de l'état des 30 voies téléphoniques et ce, dans le sens émission et dans le sens réception. Le produit en question est classé au numéro tarifaire 9030.40.90 qui vise d'autres instruments et appareils spécialement conçus pour les techniques de la télécommunication.

**Analyseur de réseau (99852)**

L'analyseur de réseau visé est un appareil portatif à piles piloté par menu(s) qui présente un afficheur rétro-éclairé, un clavier, un câble de jonction, un logiciel de téléchargement à un ordinateur personnel et un adaptateur de bouclage. L'appareil en question peut exécuter un grand nombre de fonctions allant de la vérification depuis le bureau central d'équipement de télécommunications à l'entretien ou la maintenance en clientèle par le raccordement à un jack de contrôle ou à un point d'accès équivalent. Ce produit est classé au numéro tarifaire 9030.40.90 à titre d'autres instruments et appareils spécialement conçus pour les techniques de la télécommunication.

**Analyseur de signalisation (100364)**

Le produit visé est un appareil d'essai conçu pour localiser les dérangements survenant sur des circuits de transmission. Il offre diverses avenues pour la localisation des dérangements en effectuant des mesures en duplex intégral, des mesures de l'amplitude des impulsions ainsi que la simulation et l'analyse de la signalisation voie par voie. Ce produit est considéré comme un appareil spécialement conçu pour les techniques de la télécommunication et il est classé à ce titre au numéro tarifaire 9030.40.90.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Network Service Monitor (100704)**

The network service monitor is used for monitoring communications networks and circuits for format and logic errors. The unit computes performance statistics from detected errors, dials out and reports alarms defined by the user, and can isolate and diagnose problems in the network. This product is classified under tariff item No. 9030.40.90 as other instruments and apparatus, specially designed for telecommunications.

**Level Test Set (100116, 100109)**

The level test set is designed for use in telecommunications for phase jitter measurement, interruption measurement, impulsive noise measurement, line characteristic testing, etc. It is classified under tariff item No. 9030.40.90 as other instruments and apparatus, specially designed for telecommunications. Similar apparatus are provided for in the Explanatory Notes to heading No. 90.30, on page 1653.

**Telephone Hand Test Set (114527)**

The telephone hand test set has rotary and tone dialing capabilities and is designed to test the installation and maintenance of telecommunication lines and systems. The test set is classified in tariff item No. 9030.40.90 as other instruments and apparatus, specially designed for telecommunications. Reference is made to heading No. 90.30 of the Explanatory Notes, page 1653.

**Management System and Proxy Agent (101780)**

The element management system and proxy agent is a network management system to monitor various networks. It uses full colour graphics to show network topology status and alarms. This product is classified as a testing apparatus specifically designed for use in telecommunications under tariff item No. 9030.40.90.

**Appareil de surveillance de réseau (100704)**

L'appareil de surveillance de réseau visé sert à détecter les erreurs de format et de logique sur les réseaux et les circuits de télécommunications. Il produit des statistiques sur les performances à partir des erreurs détectées, il déclenche et signale les alarmes définies par l'utilisateur, et il peut assurer la localisation ainsi que le diagnostic de problèmes survenant sur le réseau. Cet appareil est classé au numéro tarifaire 9030.40.90 qui vise d'autres instruments et appareils spécialement conçus pour les techniques de la télécommunication.

**Analyseur (100116, 100109)**

L'analyseur en question est utilisé dans le domaine des télécommunications pour la mesure de la gigue de phase, la mesure des interruptions, la mesure du bruit impulsionnel, la vérification des caractéristiques d'une ligne, etc. Ce produit est classé au numéro tarifaire 9030.40.90 à titre d'autres instruments et appareils spécialement conçus pour les techniques de la télécommunication. Des appareils semblables sont visés dans les Notes explicatives de la position 90.30 à la page 1653.

**Combiné d'essai téléphonique (114527)**

Le combiné d'essai téléphonique visé comporte un cadran et un clavier pour la composition, et sert à vérifier l'état des lignes et des appareils téléphoniques au moment de leur installation et de leur entretien. Le combiné d'essai est classé au numéro tarifaire 9030.40.90 en tant qu'autres instruments ou appareils spécialement conçus pour les techniques de la télécommunication. Se reporter aux Notes explicatives de la position 90.30 à la page 1653.

**Système de gestion de réseaux (101780)**

Le système en question assure la surveillance de divers réseaux, et met en oeuvre des graphiques en couleurs qui permettent d'obtenir des indications sur la topologie, l'état et les alarmes de réseaux. Ce produit est classé au numéro tarifaire 9030.40.90 à titre d'appareil d'essai spécialement conçu pour les techniques de la télécommunication.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Network Service Unit (100333)**

The network service unit is designed for use in telecommunications as a performance monitoring and diagnostic apparatus. The unit identifies and corrects problems before their impact by analysing performance trends. It is classified under tariff item No. 9030.40.90 as a performance monitoring and diagnostic apparatus specially designed for use in telecommunications.

**Système de surveillance de réseau (100333)**

Le système visé est conçu pour être utilisé dans le domaine des télécommunications pour assurer la surveillance des performances et effectuer des diagnostics. En analysant les tendances des performances, il identifie et corrige les problèmes avant que ceux-ci puissent avoir des répercussions. Ce produit est classé au numéro tarifaire 9030.40.90 à titre de système de surveillance des performances et de diagnostic spécialement conçu pour les techniques de la télécommunication.

**Screened Test Box – TS (former TRS No. 109928)**

The portable screened boxes (faraday cage) allow distress transmitters (beacons) to be tested without radiating a signal which could be a false alert. The aluminum box is lined with broadband microwave absorbent foam to cut down internal reflections. This prevents abnormal loading of the transmitter under test and allows a clean signal to be passed to the external test equipment (beacon tester). A distress transmitter is stored in the test box for testing with a beacon tester. The test box is classified under tariff item No. 9030.90.10 as an accessory to an instrument of tariff item No. 9030.39.90 for measuring or checking voltage, current, resistance or power, without a recording device. (9030.90.23)

**Boîte d'essai grillagée – ST (ancien n° 109928 du SRT)**

La boîte grillagée portative (cage de faraday) permet d'effectuer des essais sur des émetteurs de détresse (radiophares) sans émettre de signal qui pourrait être interprété comme une alerte. La boîte d'aluminium est doublée d'une mousse absorbante hyperfréquence à large bande qui atténue la réflexion interne, ce qui permet d'éviter la surcharge de l'émetteur faisant l'objet de l'essai et de transmettre un signal net au matériel d'essai extérieur (appareil d'essai de radiophares). Pour effectuer un essai avec ce dernier appareil, on place l'émetteur de détresse dans la boîte d'essai. Celle-ci est classée au numéro tarifaire 9030.90.10 à titre d'accessoire d'un instrument pour la mesure ou le contrôle de la tension, de l'intensité, de la résistance ou de la puissance, sans dispositif enregistreur, du numéro tarifaire 9030.39.90. (9030.90.23)

**Optical LED Source – TS (former TRS No. 109787)**

The optical LED source is designed to operate with optical power meters for making performance measurements on telecommunication digital fiber optic transmission networks. The sources provide attenuation measurement during installation, maintenance and repair of the fiber optic networks. They are accessories for power level meters of tariff item No. 9030.40.90 and classified under tariff item No. 9030.90.10. (9030.90.93)

**Source optique à diode électroluminescente – ST (ancien n° 109787 du SRT)**

La source optique à diode électroluminescente est conçue pour être utilisée avec des appareils de mesure de puissance optique pour évaluer les performances de réseaux de communications numériques à fibres optiques. La source permet d'effectuer des mesures d'atténuation pendant l'installation, l'entretien et la réparation de réseaux à fibres optiques. Ce produit est considéré comme un accessoire pour les appareils de mesure de la puissance du numéro tarifaire 9030.40.90, et il est classé au numéro tarifaire 9030.90.10. (9030.90.93)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Gauges – TS (former TRS No. 108426)**

The goods at issue are two types of gauges that lock onto a checking fixture to make quality checks. The first gauge checks contour and margin of sheet metal, plastic and glass components. The second gauge likewise fits onto a checking fixture to perform precision linear measurement. Both models allow the collection of spc data on data collectors. The gauges are classified under tariff item No. 9031.80.10 as gauges not having an adjustable measuring device being checking instruments not specified elsewhere in Chapter 90. (9031.80.20)

**Cap Torque Analyzer – TS (former TRS No. 114664)**

The cap torque analyzer is a computerized test system which accurately measures the torque required to open bottle caps. It helps to verify that the products' caps are applied properly. It measures and displays both removal and application torque. It outputs the torque data to a printer or a PC system. The cap torque analyzer is classified in tariff item No. 9031.80.10 as other electrical instruments for measuring, not specified elsewhere in Chapter 90. (9031.80.91)

**Jauges – ST (ancien n° 108426 du SRT)**

Les articles en question consistent en deux types de jauges qui se fixent à un instrument de contrôle pour vérifier la qualité. La première jauge sert à contrôler le contour et les marges des éléments en verre, en matière plastique et en tôle. La deuxième jauge aussi se fixe à un instrument de contrôle afin d'effectuer des mesures linéaires de précision. Les deux modèles permettent la collecte de données de CSP au moyen de collecteurs de données. Les jauges sont classées au numéro tarifaire 9031.80.10 en tant que jauges ne comportant pas un dispositif mesureur ajustable étant des instruments de contrôle non visés ailleurs dans le Chapitre 90. (9031.80.20)

**Indicateur de couple de décapsulage – ST (ancien n° 114664 du SRT)**

L'indicateur de couple de décapsulage constitue un appareil d'essai informatisé servant à mesurer le couple requis pour dévisser les capsules des bouteilles. Il permet de vérifier si les capsules sont posées convenablement. Il mesure et affiche le couple à la fois de capsulage et de décapsulage. Les données sont acheminées à une imprimante ou à un ordinateur personnel. L'indicateur en question est classé au numéro tarifaire 9031.80.10 en tant qu'autres instruments de mesure à commande électrique, non visés ailleurs dans le Chapitre 90. (9031.80.91)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Computer Engine Analyzers – TS (former TRS No. 114816)**

Some of the computer engine analyzers are microprocessor based while others are PC based. They are described as being modular in that a number of options can be added to the basic units. They provide 'scope' displays of various engine diagnostics such as the ignition system. The options allow the scopes to check various other diagnostics such as vehicle emissions, electrical system, etc. As well, they provide diagnostic and help messages during the test procedures. While these units are mobile when mounted on a wheeled cabinet or base, they are not considered to be portable as they are too large and heavy to be carried or moved by hand. These units are considered to be instruments for testing the characteristics of internal combustion engines. The computer engine analyzers are classified under tariff item No. 9031.80.10 as other electrical checking instruments (not specified or included elsewhere in Chapter 90). Reference is made to the Explanatory Notes to heading No. 90.31 (I) (A)(4), on page 1655. (9031.80.91)

**Détecteurs automatisés de pannes de moteur – ST (ancien n° 114816 du SRT)**

Certains détecteurs automatisés de pannes de moteur sont commandés par un microprocesseur, tandis que d'autres sont gérés par un ordinateur personnel. On les qualifie de modulaires parce qu'un certain nombre de fonctions supplémentaires peuvent être ajoutées à l'appareil de base. Ils permettent l'affichage sur tube de lecture de divers diagnostics relatifs notamment au circuit d'allumage du moteur. Les fonctions supplémentaires permettent de faire divers autres diagnostics à l'égard, entre autres, de l'échappement et du circuit électrique. En outre, ils affichent des messages de diagnostic et d'aide au cours des essais. Bien que ces appareils soient mobiles lorsqu'ils sont installés dans une armoire ou sur un socle à roulettes, ils ne sont pas portables puisque leur encombrement et leur poids ne permettent pas qu'on les transporte ou les déplace à la main. Ces appareils constituent des instruments pour l'essai des moteurs à combustion interne. Les détecteurs automatisés de pannes de moteur sont classés au numéro tarifaire 9031.80.10 en tant qu'autres instruments de contrôle à commande électrique (non dénommés ni compris ailleurs dans le Chapitre 90). Se reporter à la disposition I) A)4) des Notes explicatives de la position 90.31 à la page 1655. (9031.80.91)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Car Test Center – TS (former TRS No. 106227)**

The computerized modular test center is used to test vehicles. It is composed of the following equipment: sideslip, test rollers for suspension test, brake test and 4-wheel drive test, pedal pressure indicator, axle geometry and bodywork checking unit, headlight adjustment unit, vehicle lifts and auxiliary jacks, exhaust gas analyzer unit and a complete centralised data processing unit with monitor, keyboard and a printer. The tests can be run without getting out of the vehicle as the tester moves the vehicle to each test bed while maintaining a permanent dialogue with the colour VDU screens. These screens will display all the results of the readings which take the form of a numerical display, curves or bar graphs. The results are then compared with the various limits laid down as standards. Each movement over a sideslip, suspension, brake, steering lock or axle geometry test unit or the headlight adjustment equipment, exhaust gas analyser or body checking unit is automatically detected and therefore requires no control input from the tester. The car computerized modular test center is classified under tariff item No. 9031.80.10 as other electric measuring or checking instruments not specified or included elsewhere in Chapter 90. Explanatory Notes, item (I) (A)(14), page 1655. (9031.80.91)

**Putter Measuring Device – TS (former TRS No. 107245)**

This device is used to measure the lie or angle and the length of a putter shaft. It consists of electronic sensors, mirror and adjustable putter. The adjustable putter with built-in sensors is attached to a base. A person grips the putter and looks into the mirror to ensure that he is directly centered over the putter head. He then moves the putter shaft to where it is most comfortable. The device then displays the lie/angle of the putter shaft and the length of the shaft. From this, the proper putter can be selected. The putter measuring device is an electronic device for measuring the length of a putter shaft and the lie/angle of the shaft and is classified under tariff item No. 9031.80.10. (9031.80.91)

**Centre d'essai pour auto – ST (ancien n° 106227 du SRT)**

Ce centre d'essai modulaire automatisé est utilisé pour soumettre des véhicules à des essais. Il est constitué des éléments suivants : module d'essai de dérapage latéral, rouleaux pour essai de la suspension, module d'essai des freins et des rouages d'entraînement à quatre roues motrices, indicateur de pression des pédales, module de vérification de la géométrie des arbres et de la carrosserie, module de réglage des phares, appareil de levage du véhicule et vérins auxiliaires, module d'analyse des gaz d'échappement et une unité de traitement centrale complète comprenant un écran, un clavier et une imprimante. Les essais peuvent être effectués sans que le conducteur ait à descendre du véhicule. La personne effectuant les essais déplace le véhicule d'un banc d'essai à l'autre sans jamais quitter des yeux des écrans de visualisation en couleur. Ces écrans affichent tous les résultats des essais sous forme de valeurs numériques, de courbes ou de diagrammes à barres. Ces résultats sont comparés avec les différentes valeurs limites normalisées. Le mouvement du véhicule est détecté automatiquement chaque fois que celui-ci est amené sur un des modules d'essai, de sorte que la personne effectuant les essais n'a pas à intervenir. Ce produit est classé au numéro tarifaire 9031.80.10 à titre d'autre instrument de mesure ou de contrôle électrique non dénommé ni compris ailleurs dans le Chapitre 90, conformément aux Notes explicatives, disposition I) A)14) à la page 1655. (9031.80.91)

**Appareil de mesure pour fer-droit – ST (ancien n° 107245 du SRT)**

Cet appareil est utilisé pour mesurer l'angle et la longueur de la tige d'un fer-droit. Il comprend des capteurs électroniques, un miroir et un fer-droit réglable. Le fer-droit à capteurs intégrés est fixé à une base. L'utilisateur empoigne le fer-droit et regarde dans le miroir pour s'assurer qu'il est placé directement au-dessus de la tête du fer. Il place ensuite la tige du fer dans la position qui lui convient le mieux. L'appareil affiche alors l'angle et la longueur de la tige. Avec ces données, l'utilisateur peut choisir le fer-droit qu'il lui faut. Le produit visé est un appareil électronique servant à mesurer la longueur et l'angle de la tige d'un fer-droit et il est classé au numéro tarifaire 9031.80.10. (9031.80.91)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Vibration Meter – TS (former TRS No. 115832)**

The vibration meter consists of two sensors, adjustable alarm and silent alarm switch. It is designed to detect vibrations on trawl cable caused by the interaction of a trawl door with the bottom of the ocean. The intensity of the vibration of each trawl cable is indicated by a clear light bar. An audible alarm (with silence switch) is included so that, when impacts or vibrations reach an (adjustable) threshold level, the operator's attention is called to the display. The trawl cable vibration meter is an electrical instrument and is classified under tariff item No. 9031.80.10 as other vibration measuring instruments. (9031.80.91)

**Transformer Monitor – TS (former TRS No. 113099)**

The transformer monitoring system is a panel mounted unit that measures the oil and wind temperatures, oil level, hours and current power of transformers. It may be connected to a computer system. It has individual functions that fall into heading Nos 90.25, 90.26, 90.29 and 90.30. As its function combines all of these headings, it is classified under heading No. 90.31 as a measuring instrument not included elsewhere in Chapter 90. The monitor is designed to measure various features of power transformers and is classified under tariff item No. 9031.80.10. (9031.80.91)

**Vibromètre – ST (ancien n° 115832 du SRT)**

Le vibromètre en question se compose de deux palpeurs, d'une alarme réglable et d'un interrupteur d'arrêt de l'alarme. Il sert à détecter les vibrations des funes de chalut engendrées par l'interaction entre un panneau de chalut et le fond de l'océan. L'intensité de la vibration de chaque fune est indiquée par une barre lumineuse transparente. Est également prévue une alarme sonore (avec interrupteur d'arrêt) destinée à attirer l'attention du préposé sur l'afficheur lorsque les impacts ou les vibrations atteignent un certain seuil (réglable). Le vibromètre pour funes de chalut est un instrument électrique et est classé au numéro tarifaire 9031.80.10 en tant qu'autres instruments de mesure des vibrations. (9031.80.91)

**Appareil de contrôle de transformateurs – ST (ancien n° 113099 du SRT)**

L'appareil de contrôle de transformateurs visé est un appareil sur panneau qui sert à mesurer la température de l'huile et des enroulements, le niveau d'huile, le nombre d'heures de service et l'intensité du courant. Il peut être branché à un ordinateur. Il a des fonctions propres aux positions 90.25, 90.26, 90.29 et 90.30. Étant donné que ses fonctions relèvent de toutes ces positions, il est classé à la position 90.31 en tant qu'appareil de mesure non compris ailleurs dans le Chapitre 90. L'appareil de contrôle sert à mesurer divers paramètres de fonctionnement des transformateurs de puissance et est classé au numéro tarifaire 9031.80.10. (9031.80.91)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Drill Angle Sensor System – TS (former TRS No. 108549)**

The drill angle sensor system is for drilling equipment. It is a gravity referenced device that provides a readout of drill pitch or dip and roll. The system consists of the sensor readout box, which contains the LCD digital angle readout (one for dip and one for roll); electrical circuitry, which is mounted in the operator's compartment; and the sensor housing box containing gravity referenced angle sensors mounted on the mast or feed beam of the drill rig. The two boxes are interconnected via a cable. The gravity referenced angle sensors (clinometers) measure the angle of the mast/feed beam relative to gravity. The principle of operation is electrical capacitance as the fluid sensor works by immersing a printed circuit board in a solvent with the capacitance of the board being measured. The angle relative to gravity causes more or less of the board to be immersed, which in turn changes the capacitance. This signal is transmitted to the sensor readout box, which converts the capacitance reading to a degree or percent angle. The drill angle sensor system is a measuring appliance and it is classified under tariff item No. 9031.80.10 as other electrical measuring instruments, appliances and machines, not specified or included elsewhere in Chapter 90. Reference is made to Note 3 and supplementary Note 1 to Chapter 90. (9031.80.91)

**Geometric Measuring System – TS (former TRS No. 107719)**

This system is designed to assess geometric accuracy such as roundness, flatness or concentricity. The system can be interfaced with IBM compatible computers and consists of a rotary air table with a gage stand, a centring and levelling plate, extension arms and an air filter/regulator. Accessories include: shaft mounts, centre post adaptor, test ball, 3-jaw chuck, calibration set and calibration standard. The system is classified under tariff item No. 9031.80.10 as other electrical instruments, appliances and machines for measuring or checking, not specified or included elsewhere in Chapter 90. (9031.80.91)

**Dispositif de mesure de l'angle du foret – ST (ancien n° 108549 du SRT)**

Le dispositif de mesure de l'angle du foret en question est utilisé pour le matériel de forage. Il s'agit d'un appareil gravimétrique qui permet de mesurer l'angle d'inclinaison ou de dérive d'un foret. Le dispositif consiste en un boîtier renfermant deux affichages numériques à cristaux liquides pour l'angle (inclinaison et dérive); un circuit électrique installé dans le poste de commande; et d'un boîtier renfermant les capteurs d'angle gravimétriques fixés au mât de l'installation de forage. Les deux boîtiers sont raccordés au moyen d'un câble. Les capteurs d'angle gravimétriques (clinomètres) mesurent l'angle du mât en fonction de la gravité. Le capteur fonctionne selon le principe de la capacitance. Une carte de circuits imprimés est plongée dans un solvant, tandis que l'on mesure la capacitance de celle-ci. Selon l'angle établi en fonction de la gravité, la carte est plongée plus ou moins profondément dans le liquide, ce qui en modifie la capacitance. Ce signal est transmis au boîtier d'affichage et la lecture de capacitance est convertie en degrés ou en pourcentage d'inclinaison. Le dispositif de mesure de l'angle du foret est un appareil de mesure et est classé au numéro tarifaire 9031.80.10 en tant qu'autres instruments, appareils et machines de mesure électrique, non dénommés ni compris ailleurs dans le Chapitre 90. Se reporter à la Note 3 et à la Note supplémentaire 1 du Chapitre 90. (9031.80.91)

**Système de mesure géométrique – ST (ancien n° 107719)**

Le système en question sert à évaluer les caractéristiques géométriques telles que la rondeur, la planéité ou la concentricité. Il peut être interrelié à des ordinateurs compatibles IBM. Le système consiste en une plaque tournante pneumatique munie d'un socle de gabarit, une plaque de centrage et de mise à niveau, des bras de rallonge et un filtre-régulateur pour l'air. Plusieurs accessoires incluent : supports d'arbre, adaptateur de support central, bille d'essai, mandrin à trois mors, trousse d'étalonnage et étalon. Le système est classé au numéro tarifaire 9031.80.10 en tant qu'autres instruments, appareils et machines électriques de mesure ou de contrôle, non dénommés ni compris ailleurs dans le Chapitre 90. (9031.80.91)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Tablet Test System – TS (former TRS No. 114684)**

This system combines separate test instruments into one integrated system for the pharmaceutical industry. It is used for testing the hardness, weight and thickness of tablets. A typical test sequence is to weigh the tablet, measure its thickness, and determine its hardness. Measuring the hardness crushes the tablet. As such, this step is performed last. At the end of each step, the system software automatically stores the measurements and displays the data, being a combination apparatus. It is classified as other measuring instruments under tariff item No. 9031.80.10. Reference is also made to the Explanatory Notes to heading No. 90.24, on page 1630. (9031.80.91)

**Transducers – TS (former TRS No. 111425)**

These transducers which are described as load cells electrically sense the torque output of power tools used in the automobile production process. These goods are classified under tariff item No. 9031.80.10 as other instruments and machines for measuring or checking torque output, not specified or included elsewhere in Chapter 90. (9031.80.91)

**Hot Spot Monitor – TS (former TRS No. 114601)**

The hot spot monitor is used on RV, boat, livestock, 5th wheel, and 18 wheel trailers to signal the driver that overheating in the hub assemblies (bearings and/or brakes) is occurring. Heat sensors are attached on the axle with band clamps as close as possible to each hub assembly. Wires from the sensors are run up to the tongue of the trailer and connected to a typical trailer plug. The wires from the trailer plug are then run up to the cab of the vehicle. There, the wires are connected to a terminal block. The wires from the terminal block are then connected to the monitor. When the hub heats up, a red light flashes. When running normal, a green light glows. The hot spot monitor is classified in tariff item No. 9031.80.90 as other electrical checking instruments, not specified or included elsewhere in Chapter 90. (9031.80.91)

**Système d'essai pour comprimés – ST (ancien n° 114684 du SRT)**

Le système en question regroupe plusieurs appareils d'essai individuels destinés à l'industrie pharmaceutique. Il sert à mesurer la dureté, le poids et l'épaisseur des comprimés. Un cycle d'essai normal consiste à peser le comprimé, à en mesurer l'épaisseur et à déterminer sa dureté. Pour mesurer la dureté, le comprimé est écrasé. C'est pourquoi cette étape a lieu en dernier. Étant donné qu'il s'agit d'un appareil combiné, à la fin de chaque étape, le logiciel du système mémorise automatiquement les mesures et affiche les données. Il est classé au numéro tarifaire 9031.80.10 en tant qu'autres instruments de mesure. Se reporter aux Notes explicatives de la position 90.24 à la page 1630. (9031.80.91)

**Transducteurs – ST (ancien n° 111425 du SRT)**

Les transducteurs en question qui sont décrits comme étant des dynamomètres piézoélectriques captent électriquement le couple des outils à commande mécanique utilisés dans le cadre de la fabrication des automobiles. Ces articles sont classés au numéro tarifaire 9031.80.10 en tant qu'autres instruments et machines de mesure ou de contrôle du couple, non dénommés ni compris ailleurs dans le Chapitre 90. (9031.80.91)

**Détecteur de points chauds – ST (ancien n° 114601 du SRT)**

Ce détecteur de point chaud est installé sur diverses semi-remorques et remorques (pour véhicules récréatifs, à bestiaux, à 18 roues) afin de signaler au conducteur les cas de surchauffe dans les moyeux (roulements ou freins). Des capteurs thermiques sont fixés à l'essieu au moyen de bandes de serrage, le plus près possible de chaque moyeu. Les fils raccordés aux capteurs sont acheminés jusqu'à l'avant-train de la remorque et branchés à une prise de remorque classique. De là, les fils sont passés jusqu'à la cabine du véhicule où ils sont raccordés à une plaque à bornes. Les fils branchés à la plaque à bornes sont ensuite raccordés au détecteur. Lorsque le moyeu chauffe, un voyant rouge clignote. Lorsque la température est normale, un voyant vert est allumé. Le détecteur de points chauds est classé au numéro tarifaire 9031.80.90 en tant qu'autres instruments de contrôle à commande électrique, non dénommés ni compris ailleurs dans le Chapitre 90. (9031.80.91)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Dead Weight Load Cell Calibrator – TS (former TRS No. 114133)**

The dead weight load cell calibrator measures mechanical forces in calibrating a wide range of load cells. Each weight is applied directly to the load cell under test. The weights and yoke assembly, on which the dead weight is suspended, bear directly on the instrument being calibrated. The weights and yoke assembly are calibrated in force or mass to within the requirements of the U.S. National Bureau of Standards. The calibrator is classified as a non-electrical apparatus for checking standards under tariff item No. 9031.80.90. (9031.80.99)

**Position Indicator – TS (former TRS No. 109683)**

The digital position indicator is a shaft driven mechanical measuring device. Each indicator incorporates a geared number wheel set. As the actuating shaft on which the instrument is mounted rotates clockwise or counter-clockwise, numerals change along the reading line. The position indicator is not a revolution counter of heading No. 90.29, but rather it is a checking instrument not specified or included elsewhere in Chapter 90. Consequently, the digital position indicator is classified under tariff item No. 9031.80.90 as other non electric measuring instruments. (9031.80.99)

**Pump Controller – TS (former TRS No. 114324)**

The pump controller consists of a control unit which features a LED bar graph display, complete with control breaker, lightning arrestor, heater, thermostat, alarm light with flasher, alarm horn, starter, breaker, time meter, relays, and submersible level transducer, cable suspension kit and terminal connection boxes. The complete system may be used in sewage pumping stations, wastewater treatment plants and similar process applications. The submersible level transducer senses liquid level excursions over a range and produces an electronic signal proportional to the sensed level. The controller accepts a level-proportional analog input signal and provides a level-differential automatic operation of up to eight pumps and alarms. The complete controller is classified in accordance with GIR 1 under tariff item No. 9032.89.10. Reference is made to Note 6 of Chapter 90 and Customs Notice 795. (9032.89.20)

**Appareil d'étalonnage à contrepoids de dynamomètre piézoélectrique – ST (ancien n° 114133 du SRT)**

L'appareil d'étalonnage en question mesure les forces mécaniques durant l'étalonnage d'une foule de dynamomètres piézoélectriques. Chaque poids est appliqué directement sur le dynamomètre piézoélectrique à l'essai. Le poids et l'étrier auquel il est suspendu sont appliqués directement sur l'instrument à étalonner. Les poids et l'étrier sont étalonnés en unités de force ou de masse conformément aux exigences du U.S. National Bureau of Standards. L'appareil d'étalonnage est classé au numéro tarifaire 9031.80.90 en tant qu'appareils non électriques pour le contrôle des étalons. (9031.80.99)

**Indicateur de position – ST (ancien n° 109683 du SRT)**

L'indicateur de position numérique en question est un appareil de mesure mécanique commandé par un arbre. Chaque indicateur comprend un rouleau chiffré denté. Lorsque l'arbre sur lequel est fixé l'instrument tourne dans le sens horaire ou antihoraire, les chiffres changent le long de la ligne repère. L'indicateur de position n'est pas un compte-tours de la position 90.29, mais constitue plutôt un instrument de contrôle non dénommé ni compris ailleurs dans le Chapitre 90. L'indicateur de position numérique est donc classé au numéro tarifaire 9031.80.90 en tant qu'autres instruments de mesure non électrique. (9031.80.99)

**Régulateur de pompe – ST (ancien n° 114324 du SRT)**

Ce régulateur de pompe consiste en un poste de commande qui comporte un afficheur à DEL de diagrammes à barres, ainsi qu'un disjoncteur de commande, un parafoudre, un appareil de chauffage, un thermostat, un voyant d'alarme clignotant, un avertisseur sonore, un démarreur, un disjoncteur, un compteur horaire, des relais, un transducteur de niveau submersible, des câbles de suspension et des borniers. L'installation complète peut être utilisée dans les postes de pompage d'eaux d'égout, les stations de traitement des effluents et autres applications semblables. Le transducteur de niveau submersible détecte les déviations du niveau de liquide et émet un signal électronique proportionnel au niveau mesuré. Le régulateur reçoit un signal analogique proportionnel au niveau et commande le fonctionnement automatique en fonction du niveau différentiel de plusieurs pompes (jusqu'à huit) et alarmes. Le régulateur intégral est classé au numéro tarifaire 9032.89.10 en vertu de la RGI n° 1. Se reporter à la Note 6 du Chapitre 90 et à l'Avis des douanes N-795. (9032.89.20)



**APPENDIX B – cont.****Excitation System – TS (former TRS No. 101620)**

The excitation system monitors, protects and controls generators automatically. It is a solid state excitation system that may be used as a static exciter voltage regulator for general or field current requirement of up to 600 amps or, as a voltage regulator for small single field applications. This system is comprised of two cubicles: (1) housing power components, and (2) logic components wherein each has three subassemblies. The subassemblies of the housing power components are functionally grouped as follows: (a) power converter; (b) AC panel, and (c) field ground detector panel. This excitation system is considered to be a "process control apparatus" and is classified under tariff item No. 9032.89.10. (9032.89.20)

**Electronic Flow Control – TS (former TRS No. 105064)**

The flow control switches off flow automatically after a pre-set period, thereby preventing water wastage and reducing operating costs. Temperature is controlled by a thermostatic mixer. The control enables the time cycle of each outlet to set independently. The main components are a printed circuit board, solenoid valve and sensor. Each printed circuit board controls the flow via a solenoid valve. The flow is initiated by either contact or infra-red sensor or lever deflection to signal the printed circuit board to operate. The opening and closing of the solenoid is programmed with the use of simple timing switches. The electronic flow controls meet the requirements of Note 6 to Chapter 90 and are classified under tariff item No. 9032.89.10. (9032.89.80)

**ANNEXE B – suite****Système d'excitation – ST (ancien n° 101620 du SRT)**

Le système d'excitation visé assure la surveillance, la protection et la commande automatiques d'alternateurs. Il constitue un système d'excitation à semi-conducteurs qui peut être utilisé comme régulateur de tension d'excitation statique pour des courants d'excitation ou de service général d'une intensité maximale de 600 ampères, ou comme régulateur de tension pour de faibles courants d'excitation (champ unique). Ce système comporte deux armoires logeant respectivement l'ensemble des composants d'alimentation et l'ensemble des composants logiques, chaque ensemble étant composé de trois sous-ensembles. Figurent ci-après les sous-ensembles des composants d'alimentation qui sont groupés de la manière suivante pour des raisons fonctionnelles : a) convertisseur d'alimentation, b) panneau de courant alternatif et c) panneau de détecteur de défauts de terre de champ. Ce système d'excitation est considéré comme un « appareil de processus industriel » et est classé au numéro tarifaire 9032.89.10. (9032.89.20)

**Économiseur d'eau électronique – ST (ancien n° 105064 du SRT)**

L'économiseur d'eau électronique visé permet d'interrompre un écoulement après un laps de temps prédéterminé, de manière à empêcher le gaspillage d'eau et à réduire les frais d'exploitation. La température de l'eau est réglée au moyen d'un mélangeur thermostatique, et la programmation de chaque point de consommation peut être établie séparément. L'économiseur se compose d'une carte de circuits imprimés, d'une électrovanne et d'un capteur. La carte de circuits imprimés agit de concert avec l'électrovanne pour permettre ou interrompre l'écoulement d'eau. La carte de circuits imprimés est commandée par un signal transmis par contact, par un capteur infrarouge ou par la manoeuvre d'une manette. L'ouverture et la fermeture de l'électrovanne est programmée au moyen de minuteries ordinaires. L'économiseur d'eau électronique satisfait aux exigences de la Note 6 du Chapitre 90 et est donc classé au numéro tarifaire 9032.89.10. (9032.89.80)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Humidity Control – TS (former TRS No. 104842)**

The humidity control or humidistat senses and controls the ambient relative humidity based on a predetermined dial setting. They are used in humidifiers and dehumidifiers and are classified under tariff item No. 9032.89.10 as other control instruments and apparatus. (9032.89.80)

**Generator Load Controller – TS (former TRS No. 109130)**

These liquid-cooled load controller systems are rated single and three phase, 60 Hz, 240 V AC, and are designed to maintain a predetermined load on a generator set. This is accomplished by monitoring the shipboard demand current flow with the load controller applying additional load as necessary to achieve the predetermined load. The load controller maintains a combined applied load of approximately 50% of the generator set's peak continuous rating. The controller has two safety shutdown switches. One is a low water flow switch set at 4 gpm minimum; the other is a water temperature switch set to a maximum allowable water temperature of 140 degrees Fahrenheit. The generator load controller is classified under tariff item No. 9032.89.10 as automatic regulating or controlling instruments and apparatus. (9032.89.80)

**Electronic Temperature Controller – TS (former TRS No. 104790)**

The electronic temperature controller heats, mixes hot and cold water and maintains water at a set temperature when no draw-off is taking place. It is an instrument for automatically controlling temperature and is classified under tariff item No. 9032.89.10. The temperature controller meets the requirements of Note 6 to Chapter 90 and paragraphs (A), (B) and (C) of the Explanatory Notes to heading No. 90.32, on page 1659. (9032.89.80)

**Humidistat – ST (ancien n° 104842 du SRT)**

L'humidistat est conçu pour mesurer le degré d'humidité ambiante et le maintenir à une valeur prédéterminée indiquée sur un cadran. Il s'agit d'un humidistat d'un type utilisé dans les humidificateurs et les déshumidificateurs. Il est classé au numéro tarifaire 9032.89.10 à titre d'autres instruments et appareils. (9032.89.80)

**Régulateur de charge de groupe électrogène – ST (ancien n° 109130 du SRT)**

Les régulateurs de charge refroidis par liquide en question ont les caractéristiques nominales suivantes : monophasés et triphasés, 60 Hz, 240 volts c.a. Ils sont conçus pour maintenir la charge d'un groupe électrogène à une valeur préétablie. Pour ce faire, le régulateur contrôle la demande de courant à bord du navire et, au besoin, applique une charge supplémentaire afin d'atteindre la valeur préétablie. Le régulateur de charge permet de maintenir une charge appliquée combinée correspondant à environ 50 % de la valeur de crête en régime continu du groupe électrogène. Il comporte deux interrupteurs d'arrêt d'urgence, soit un contacteur de faible débit d'eau réglé à au moins 4 gal/min, et un contacteur de température d'eau réglé à une température maximale admissible de 140 degrés Fahrenheit. Le régulateur de charge de groupe électrogène est classé au numéro tarifaire 9032.89.10 visant les instruments et appareils pour la régulation ou le contrôle automatiques. (9032.89.80)

**Régulateur de température électronique – ST (ancien n° 104790 du SRT)**

Le régulateur de température électronique permet de chauffer de l'eau, de mélanger de l'eau chaude et de l'eau froide et de maintenir le mélange à une température donnée lorsqu'aucun prélèvement n'est effectué. Il s'agit d'un instrument pour la régulation automatique de la température et est classé au numéro tarifaire 9032.89.10. Il satisfait aux exigences énoncées à la Note 6 du Chapitre 90 et aux Notes explicatives de la position 90.32, dispositions A), B) et C) à la page 1659. (9032.89.80)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Fire Pump Controllers – TS (former TRS No. 96707)**

The fire pump controllers are for electric motor-driven centrifugal fire pumps on fire protection systems. They are designed for wall or floor mounting and are available up to 400 HP at 575 volts, 3 phase. These units provide for automatic start, manual start or emergency start and manual stop. A main isolating switch, a magnetic trip motor circuit protector with adjustable trips and a voltage surge arrestor are included. These products are classified under tariff item No. 9032.89.10 as other automatic instruments and apparatus, for use with machinery or equipment, excluding those for the control of the composition of sterilizing or cleaning solutions used in the food and beverage industries or on hospitals. (9032.89.80)

**Dozer Control System – TS (former TRS No. 99220)**

This system provides for the non-contacting control of dozers (of tariff item No. 8429.19.00) for the grading of runways, house pads, etc. The control system is composed of sensors that are attached to the dozer which measure the actual grade or slope, a control box which compares the actual value against the desired grade or slope and a hydraulic valve on the machine blade. If the control box determines that the dozer's blade is not at the desired slope or grade, it sends corrective electrical signals to the machine blade. This control system is classified under tariff item No. 9032.89.10 as other automatic instruments and apparatus, for use with machinery or equipment, excluding those for the control of the composition of sterilizing or cleaning solutions used in the food and beverage industries or on hospitals. (9032.89.80)

**Organes de commande de pompes à incendie – ST (ancien n° 96707 du SRT)**

Les organes de commande de pompes à incendie visés sont utilisés pour la commande de pompes à incendie centrifuges à moteur électrique des systèmes de protection incendie. Ils peuvent être installés au mur ou au sol et peuvent être utilisés avec des installations triphasées d'une puissance maximale de 400 CV, sous une tension de 575 volts. Ces organes de commande offrent les caractéristiques suivantes : mise en marche automatique; mise en marche manuelle ou mise en marche d'urgence; arrêt manuel. L'assemblage comprend un sectionneur principal, un dispositif de protection du circuit moteur à déclenchement magnétique réglable et un protecteur de surtension. Ces produits sont classés au numéro tarifaire 9032.89.10, dont relèvent les autres instruments et appareils automatiques devant servir avec des machines ou des appareils, à l'exclusion de ceux qui servent au contrôle de la composition des solutions utilisées à des fins de stérilisation et de nettoyage par les fabricants de nourriture ou de breuvage ou par les hôpitaux. (9032.89.80)

**Système de réglage pour bulldozers – ST (ancien n° 99220 du SRT)**

Le système visé assure un réglage sans contact de l'inclinaison de lames de bulldozer (ces produits relèvent du numéro tarifaire 8429.19.00). Ce système se compose de capteurs qui sont fixés sur la machine et qui mesurent l'inclinaison réelle, d'une boîte de réglage qui compare la valeur réelle obtenue avec l'inclinaison désirée et d'une vanne hydraulique qui est disposée sur la lame de la machine. Si la boîte de réglage détermine que la lame du bulldozer n'est pas positionnée à l'inclinaison voulue, elle transmet un signal électrique de correction à la lame. Le système de réglage visé relève du numéro tarifaire 9032.89.10 puisqu'il s'agit d'un instrument pour la régulation automatique devant servir avec des machines ou des appareils, à l'exclusion de ceux qui servent au contrôle de la composition des solutions utilisées à des fins de stérilisation et de nettoyage par les fabricants de nourriture ou de breuvage ou par les hôpitaux. (9032.89.80)



## APPENDIX B – cont.

## ANNEXE B – suite

**Paver Control System – TS (former TRS No. 99218)**

This is a slope and grade control system for asphalt pavers (of tariff item No. 8479.10.00) consisting of sensors, attached to the paver, to measure the distance and slope of the machine and a control box, which receives the information and compares it to the desired distance and slope. If they are not at the desired distance or slope, the control box sends an electrical current to a hydraulic valve, which causes the asphalt paver to move to the desired distance and slope. This control system is classified under tariff item No. 9032.89.10 as other automatic instruments and apparatus, for use with machinery or equipment, excluding those for the control of the composition of sterilizing or cleaning solutions used in the food and beverage industries or on hospitals. (9032.89.80)

**Motor Grader Control System – TS (former TRS No. 99217)**

This is a slope or grade control system for motor graders (of tariff item No. 8429.20.00) used in finishing or grading jobs. The control system consists of sensors which measure the actual slope or grade of the motor grader, a control box which compares the actual value against the desired slope or grade, and an operator that receives information from the control box. If the motor grader is not at the desired slope or grade, the control box sends electrical current to the hydraulic valve that will adjust itself to the correct slope or grade. This control system is considered to be an automatic regulating or controlling instrument and apparatus of heading No. 90.32 and is classified in tariff item No. 9032.89.10. (8429.20.90, 9032.89.90)

**Système de réglage pour machines d'asphaltage – ST (ancien n° 99218 du SRT)**

Le produit visé est un système de réglage d'inclinaison pour machines d'asphaltage (ces machines relèvent du numéro tarifaire 8479.10.00). Il comprend des capteurs, lesquels sont fixés à la machine et servent à mesurer la distance et l'inclinaison de la machine en question, et une boîte de réglage, laquelle reçoit les données et les compare à la pente et à la distance désirées. Si les données obtenues ne correspondent pas aux données désirées, la boîte de réglage transmet un courant électrique à une vanne hydraulique qui commande le mouvement de la machine pour que celle-ci se positionne à la distance et à l'inclinaison voulues. Ce système de réglage est classé au numéro tarifaire 9032.89.10 dont relèvent les autres instruments et appareils automatiques devant servir avec des machines ou des appareils, à l'exclusion de ceux qui servent au contrôle de la composition des solutions utilisées à des fins de stérilisation et de nettoyage par les fabricants de nourriture ou de breuvage ou par les hôpitaux. (9032.89.80)

**Système de réglage pour niveleuses – ST (ancien n° 99217 du SRT)**

Le produit visé est un système de réglage de l'inclinaison des lames de niveleuse (produits relevant du numéro tarifaire 8429.20.00) utilisées pour les travaux de finition et de mise à niveau. Le système en question se compose de capteurs qui mesurent l'inclinaison réelle de la lame de la niveleuse, d'une boîte de réglage qui compare la valeur réelle obtenue avec l'inclinaison désirée et d'un organe de commande qui reçoit les données transmises par la boîte de réglage. Si la lame de la niveleuse n'est pas positionnée à l'inclinaison voulue, la boîte en question envoie un courant électrique à une vanne hydraulique qui corrige le positionnement de la lame de la niveleuse. Le système de réglage visé est classé à la position 90.32, dont relèvent les instruments et appareils pour la régulation ou le contrôle automatiques. Le numéro tarifaire applicable est le numéro 9032.89.10. (8429.20.90, 9032.89.90)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Cruise Control – TS (former TRS No. 111688)**

This apparatus is designed to control all cruise control functions. The assembly is part of the cruise control electronic control module (ECM) and consists of three circuits: a motor circuit, position sensor circuit, and a magnet clutch circuit. The motor circuit receives signals from the cruise control ECM to operate the throttle cable. The position sensor detects the rotation position of the actuator control plate and sends signals to the cruise control ECM. The third circuit turns on the magnet clutch inside the actuator during cruise control operation according to the signal from the cruise control ECM. In all three cases, the circuits are dependent upon information received and sent by the cruise control ECM prior to their operation within the cruise control function of the motor vehicle. The cruise control assembly is classified under tariff item No. 9032.90.00 as a part of a process control apparatus. (9032.90.20)

**Heart Rate Pacer/Watch (101103)**

The pacer/watch consists of a wrist-watch containing settings for digital heart rate display. It consists of a wireless transmitter attached to an elastic belt which sends the heart rate signal directly to the wrist-watch receiver. This product is classified under tariff item No. 9102.12.00 as a wrist-watch with opto-electronic display only.

**Jogger's Kit (106484)**

The kit consists of a digital stopwatch and pedometer, headband, and safety light packed in a soft-sided carrying case. It is classified under tariff item No. 9102.91.10 as heading No. 91.02 occurs last in numerical order among the headings which merit equal consideration (GIR 3(c)).

**Régulateur de vitesse – ST (ancien n° 111688 du SRT)**

L'appareil en question est conçu pour commander toutes les fonctions de régulation de la vitesse. L'ensemble fait partie du module de commande électronique (MCÉ) et consiste en trois circuits : le circuit du moteur, le circuit du transmetteur de position et le circuit de l'embrayage magnétique. Le circuit du moteur reçoit les signaux en provenance du MCÉ en vue de commander le câble d'accélérateur. Le transmetteur de position détecte la rotation de la plaque de commande de l'actionneur et envoie des signaux au MCÉ du régulateur de vitesse. Le troisième circuit actionne l'embrayage magnétique à l'intérieur de l'actionneur pendant la régulation de la vitesse, selon le signal reçu du MCÉ. Dans les trois cas, les circuits dépendent de l'information reçue du MCÉ et transmise par celui-ci avant leur mise en marche, dans le cadre de la fonction de régulation de la vitesse du véhicule motorisé. L'ensemble de régulation de la vitesse est classé au numéro tarifaire 9032.90.00 en tant que partie d'un appareil de processus industriel. (9032.90.20)

**Dispositif d'affichage numérique *Pacer* pour rythme cardiaque/montre (101103)**

Le dispositif d'affichage numérique *Pacer*/montre, porté au poignet à la façon d'une montre, sert à indiquer le rythme cardiaque. Les signaux correspondant au rythme cardiaque sont transmis directement au récepteur, qui est porté au poignet, par un émetteur sans fils fixé à une ceinture élastique. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 9102.12.00, sous la désignation « montre à affichage opto-électronique seulement ».

**Nécessaire de jogging (106484)**

Ce nécessaire comprend un chronomètre numérique, un podomètre, un bandeau antisudoripare et une lampe de secours, le tout rangé dans un étui à flancs souples. Il est classé au numéro tarifaire 9102.91.10 conformément à la RGI n° 3 c) puisque la position 91.02 est la position placée la dernière par ordre de numérotation parmi celles susceptibles d'être valablement prises en considération.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Walker's Kit (106535)**

The kit consists of a flashlight, a portable radio with earphones and a digital stopwatch which are contained in a plastic case with a waist strap. It is classified under tariff item No. 9102.91.10 as heading No. 91.02 occurs last in numerical order among the headings which merit equal consideration (GIR 3(c)).

**Lighted Dial Clock (103106)**

The lighted dial clock is a quartz-analog clock, illuminated with a touch, and has an auto-timer to turn the light off. The power source is 4 × AA batteries. The clock is classified in tariff item No. 9103.10.00 as battery powered clocks with watch movements, excluding clocks of heading No. 91.04.

**Conical Quartz Clock (103103)**

The battery-powered conical quartz clock consists of a mirrored dial and a continuous rotating second hand. The classification of this product is in reference with heading No. 91.03 as clocks with watch movements, excluding clocks of heading No. 91.04. Therefore, the clock is classified in tariff item No. 9103.10.00.

**Temperature Reader/Clock (99516)**

This product provides indoor/outdoor temperature readings. It has a built-in digital clock of heading No. 91.05, a temperature reader of heading No. 90.25, and displays the temperature and the time. The probe is submersible, therefore, it can also display water temperature. This unit is battery-operated and can be desk or wall mounted. According to General Interpretative Rule 3(c), since the last numeric heading under consideration is 91.05, this product is classified under tariff item No. 9105.91.90.

**Nécessaire de randonnée pédestre (106535)**

Ce nécessaire comprend une lampe de poche, un appareil radio portatif avec écouteurs et un chronomètre numérique, le tout rangé dans un étui en plastique muni d'une sangle de fixation à la taille. Ce produit est classé au numéro tarifaire 9102.91.10 conformément à la RGI n° 3 c) puisque la position 91.02 est la position placée la dernière par ordre de numérotation parmi celles susceptibles d'être valablement prises en considération.

**Pendule à cadran lumineux (103106)**

La pendule à cadran lumineux est un appareil analogique à quartz dont le cadran s'illumine par effleurement et s'éteint automatiquement au bout d'un certain temps. Elle est alimentée par quatre piles de format AA. Ce produit est classé au numéro tarifaire 9103.10.00 dans la catégorie « réveils et pendulettes, à mouvement de montre, à pile », de la position 91.04.

**Horloge à quartz conique (103103)**

Cette horloge à quartz conique à piles est dotée d'un cadran réfléchissant et d'une trotteuse. Elle relève de la catégorie des « réveils et pendulettes, à mouvement de montre » de la position 91.03, excluant les réveils et pendulettes de la position 91.04. Elle est classée au numéro tarifaire 9103.10.00.

**Indicateur de température/horloge (99516)**

Cet appareil indique la température intérieure et extérieure. Il comprend une horloge numérique relevant de la position 91.05 et un thermomètre relevant de la position 90.25. Il indique l'heure et la température. Il peut également être immergé pour mesurer la température de l'eau. Cet appareil est alimenté par des piles, et il peut être fixé au mur ou placé sur un bureau. Comme la dernière position dans l'ordre numérique sous considération est 91.05, le produit visé doit être classé au numéro tarifaire 9105.91.90 conformément à la Règle générale interprétative n° 3 c).



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Computerized Time Recorder (114272)**

This device is an electronic time register that records the arrival and departure times of employees at the workplace. The register is capable of providing information on attendance history, overtime, etc. The register operates by transmitting information that is inputted, via a terminal to the main computer which then processes the information. Time registers/recorders are specifically provided for under tariff item No. 9106.10.00.

**Dual Timer – TS (former TRS No. 100150)**

The dual timers are electrical with clock mechanisms to indicate intervals of time for food-service kitchens. They consist of two timers, with a separate L.E. display for time remaining. They are classified under tariff item No. 9106.90.00 and are described in Explanatory Note (11) to heading No. 91.06. (9106.90.10)

**Control Timers (103739)**

The control timers are designed for various industrial applications, such as motor start delays, contractor delay timers for compressors, carwash timers, and alarm delays. The timers are customized to meet specific customer needs. They feature time and time adjustment methods, either by a variable knob control or by a fixed factory set. The control timers are classified in tariff item No. 9107.00.90, and are described in the Explanatory Notes on page 1671.

**Programmable Synthesizer – TS (former TRS Nos. 95213, 95404)**

The programmable synthesizer is an electronic keyboard musical instrument which has a 24-voice polyphony and a six-part multitimbral capability. It consists of a keyboard, built-in effects, wave generator and various other controls to mix musical sounds from a sound module card slot built into the synthesizer. The Explanatory Notes to heading No. 92.07 state that this heading covers musical instruments in which the sound is generated or amplified electrically (including electronically); therefore, this product is classified under tariff item No. 9207.10.00 as other keyboard instruments, other than accordions. (9207.10.90)

**Horloge de pointage automatisée (114272)**

L'appareil en question est une horloge de pointage électronique qui enregistre l'heure d'arrivée et de départ des employés au travail. L'appareil peut fournir des renseignements sur l'assiduité, les heures supplémentaires, etc. L'horloge transmet les données saisies par l'intermédiaire d'un terminal à l'ordinateur central qui traite ensuite l'information. Les horloges de pointage, horodateurs et horocompteurs sont visés précisément au numéro tarifaire 9106.10.00.

**Minuterie double – ST (ancien n° 100150 du SRT)**

Cette minuterie double électrique, à mouvement d'horlogerie, sert à indiquer les intervalles de temps de préparation d'aliments. Cet appareil comprend deux minuteriers, chacune étant dotée d'un dispositif d'affichage de temps restant à diodes électroluminescentes. Le produit visé, dont la description est présentée à la Note explicative 11) de la position 91.06, est classé au numéro tarifaire 9106.90.00. (9106.90.10)

**Minuteriers (103739)**

Les minuteriers sont conçues pour différentes applications industrielles : elles permettent notamment une commande temporisée de moteurs, compresseurs, lave-autos et systèmes d'alarme. Elles sont fabriquées sur commande selon les spécifications des clients. Ces minuteriers peuvent être munies d'un bouton de réglage ou être réglées en usine. Elles sont classées au numéro tarifaire 9107.00.90 et sont décrites dans les Notes explicatives à la page 1671.

**Synthétiseur programmable – ST (ancien n° 95213, 95404 du SRT)**

Ce synthétiseur programmable est un instrument de musique électronique à clavier offrant une possibilité de 24 voix simultanées et pouvant effectuer des mélanges de timbres à six parties. Il comprend un clavier, un jeu d'effets intégré, un générateur d'ondes et différentes commandes permettant de mélanger des sons à partir d'une carte qui est introduite dans son module intégré. Selon les Notes explicatives de la position 92.07, on range dans cette position les instruments musicaux dans lesquels le son est produit ou doit être amplifié par des moyens électriques (même électroniques). En conséquence, ce produit est classé au numéro tarifaire 9207.10.00 à titre d'autres instruments à clavier, autre que les accordéons. (9207.10.90)



## APPENDIX B – cont.

## ANNEXE B – suite

**Music Workstation – TS (former TRS No. 98648)**

The music workstation is a 76-key keyboard, synthesizer and sequencer combined into one instrument. It contains 152 preset waveforms ranging from acoustic instruments to percussion sounds, an internal memory of 8 songs or approximately 40,000 notes, 64 preset performances and 4 rhythm sets. It can play, record, mix and edit, along with various other functions. It is considered to be an electrically amplified keyboard instrument and is classified under tariff item No. 9207.10.00. (9207.10.90)

**Electronic Carillon/Chronobell (98831)**

The electronic carillon/chronobell, a musical instrument with electronically-amplified sound, is classified in tariff item No. 9207.90.90. The Explanatory Notes to heading No. 92.07 cover musical instruments in which the sound is generated or amplified electrically (including electronically); i.e., those which cannot be played for normal hearing without their electrical or electronic components, even though the vibrating devices with which they are fitted may produce faint sounds.

**Electric Drum Set (97111)**

The electric drum set consists of a percussion sound module, drum pad, control pedal, kick trigger, cymbal holder and stand. According to General Interpretative Rule 3(b) which deals with essential character, this product is classified under tariff item No. 9207.90.90 as musical instruments, the sound of which is produced or must be amplified, electrically.

**Pupitre électro-acoustique – ST (ancien n° 98648 du SRT)**

Cet appareil, qui regroupe un clavier de 76 touches, un synthétiseur et un séquenceur, peut reproduire 152 motifs sonores créés par divers instruments de musique et de percussion. Sa mémoire interne contient huit pièces instrumentales, soit environ 40 000 notes, 64 partitions et quatre motifs rythmiques. En plus de diverses autres fonctions, cet appareil permet la reproduction, l'enregistrement, le mixage et le montage de motifs musicaux. Il est classé au numéro tarifaire 9207.10.00, sous la désignation « instrument de musique à clavier dont le son est amplifié par des moyens électriques ». (9207.10.90)

**Carillon électronique (*chronobell*) (98831)**

Le carillon électronique (*chronobell*) visé est un instrument de musique dont le son est amplifié électroniquement, et il est classé au numéro tarifaire 9207.90.90. Selon les Notes explicatives de la position 92.07, on range dans cette position les instruments musicaux dans lesquels le son est produit ou doit être amplifié par des moyens électriques (même électroniques) et qui, par conséquent, ne peuvent, bien que les dispositifs vibrants dont ils sont munis puissent émettre des sons de faible amplitude, être joués dans des conditions normales d'audition sans la partie électrique ou électronique.

**Batterie électrique (97111)**

Cette batterie électrique comprend un module de sonorisation, un support pour tambours, une commande au pied, un pédalier pour la grosse caisse, un support pour cymbales et un pupitre. En conformité avec la Règle générale interprétative n° 3 b), qui définit les caractéristiques essentielles, le produit visé doit être classé au numéro tarifaire 9207.90.90, sous la désignation « instrument de musique dont le son est produit ou doit être amplifié par des moyens électriques ».

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****SECTION XIX  
Arms and Ammunition; Parts and  
Accessories Thereof****SECTION XIX  
Armes, munitions et leurs parties  
et accessoires****Aerial Flare Kit (91223)**

This product consists of eight flare cartridges enclosed in a water resistant, unbreakable plastic pouch, which also houses a pen size firing projector. The plastic projector incorporates an uncorked striker assembly. As this pouch provides a complete firing kit, it is therefore more than just a flare of heading No. 36.04 and it is classified under tariff item No. 9303.90.90. This product is not eligible for tariff item No. 9969.00.00 as the projector is made of plastics and not metal as required under the provisions of the tariff item.

**Portable Flare Launcher (104688)**

The portable flare launcher is made of metal and resembles a pen. It has a spring-actuated firing pin with a metric thread at the distal end where the flare is screwed on prior to launching. The launcher is for launching flares in various situations, such as hunting, boating, hiking, etc. The portable flare launcher is classified under tariff item No. 9303.90.90. Similar devices are described in the Explanatory Notes to heading No. 93.03, in Note (4), on page 1693.

**Fusées éclairantes et nécessaire de lancement  
(91223)**

Le produit visé comprend huit fusées éclairantes, insérées dans un étui en plastique imperméable et incassable. L'étui contient également un lanceur en plastique de la taille d'un stylo; ce lanceur comprend un percuteur non armé. Comme ce produit comprend un nécessaire de lancement, il ne peut être classé sous la désignation de fusée éclairante, à la position 36.04. Il doit être classé au numéro tarifaire 9303.90.90. Le numéro tarifaire 9969.00.00 ne peut s'appliquer, étant donné que le lanceur est fabriqué en plastique, et non en métal comme le prévoit ce numéro tarifaire.

**Lance-fusées éclairantes portatif (104688)**

Le lance-fusées éclairantes est en métal et il a la forme d'un stylo. Il est doté d'un percuteur à ressort et son extrémité distale comporte un filetage métrique dans lequel se visse la fusée éclairante avant le tir. Ce lance-fusées est notamment destiné aux chasseurs, plaisanciers et excursionnistes. Il est classé au numéro tarifaire 9303.90.90. Des dispositifs semblables sont mentionnés à la disposition 4) des Notes explicatives de la position 93.03 à la page 1693.





## APPENDIX B – cont.

## ANNEXE B – suite

**SECTION XX**  
**Miscellaneous Manufactured Articles****Chair for Persons With a Disability – TS (former TRS No. 113585)**

The chair is designed to be used by children with a disability to improve their posture and trunk control. It aids the user in performing activities in an upright position while reinforcing proper control of the trunk and lower extremities. The chair consists of a metal frame, an upholstered seat and removable knee pads. A tray is optional equipment. The chair is classified under tariff item No. 9401.71.10 as a seat with a metal frame. (9401.71.91)

**Bath Chair (113652)**

This is a light-weight chair designed for the use of persons with a disability. It performs the task of lifting and supporting the person in a standard size tub. It is constructed of stainless steel tubing with a polyester mesh seating area, strapping and rubber wheels that allow the person to be wheeled from the bath to a room. The design of the chair allows the person to be washed through the open mesh seating material. It folds for storage and transport. The chair is classified under tariff item No. 9401.79.10 as a seat with a metal frame.

**SECTION XX**  
**Marchandises et produits divers****Siège pour personne handicapée – ST (ancien n° 113585 du SRT)**

Le siège visé est destiné aux enfants handicapés et conçu pour assurer une meilleure posture et une meilleure maîtrise du tronc. Il aide l'utilisateur à accomplir des tâches en position verticale, tout en favorisant une bonne maîtrise du tronc et des extrémités inférieures. Le siège consiste en un cadre métallique, un coussin et des genouillères amovibles. Un plateau est offert comme équipement facultatif. Le produit est classé au numéro tarifaire 9401.71.10 en tant que siège avec bâti en métal. (9401.71.91)

**Fauteuil pour baignoire (113652)**

Ce produit est un fauteuil léger destiné aux personnes handicapées. Il est utilisé pour soulever et soutenir ces personnes dans une baignoire de dimensions normales. Il est constitué d'un bâti de tubes d'acier inoxydable, d'un siège en treillis de polyester, de courroies et de roues en caoutchouc qui permettent de transporter les personnes de la baignoire à une chambre. Les personnes peuvent être lavées au travers du siège en treillis. Ce fauteuil peut être plié pour l'entreposage et le transport. Il est classé au numéro tarifaire 9401.79.10 à titre de siège avec bâti en métal.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Imaging Table (103945)**

The imaging table, for testing cardiac stress, consists of the following features: adjustable shoulder restraints, radiolucent fiberglass bed, padded mat, adjustable hand holds, pull-out speed tachometer, foot pedals, adjustable ergometer unit, sturdy tubular steel frame, and locking casters. An automatic workload programmer to store ergometer protocols is included. The table can be used with stress test or pulmonary monitors and imaging camera systems. Positioning the patient is accomplished with independently operated forward and rear section power actuators. The restraints keep the patient stationary, providing the kind of stability needed to achieve clear imaging during testing procedures. The imaging table is furniture of a type specially designed for medical use. It is classified in tariff item No. 9402.90.90 as other medical furniture. This table is described in Explanatory Note (4) to heading No. 94.02, page 1701.

**Computer Cabinet (108694)**

This is a free-standing metal enclosure, similar to a locker with compartments, which houses a monitor, keyboard, CPU and printer, to protect them against harsh industrial environments. It is not a computer part or accessory and is classified as metal furniture under tariff item No. 9403.20.00.

**Infant Seat Holder (108596)**

The infant seat holder is made of tubular steel, a nylon mesh and a duck sling with polypropylene safety straps. The seat holder is designed to hold a baby car seat with a baby inside. The baby with car seat are placed in the mesh sling and leaned against the back of the tubular frame. Safety straps secure the car seat in place. The purpose of the infant seat holder is to hold the baby without having to move the baby in and out of a car seat. Since the essential character of the holder is the metal frame, the infant seat holder is classified under tariff item No. 9403.20.00 as other metal furniture.

**Table pour imagerie médicale (103945)**

La table pour imagerie médicale permet d'effectuer des épreuves cardiaques. Elle comprend les éléments suivants : dispositif d'immobilisation des épaules réglable, plate-forme en fibre de verre perméable aux rayons X, tapis coussiné, dispositif d'immobilisation des mains réglable, tachymètre escamotable, commandes au pied, ergomètre réglable, bâti tubulaire en acier robuste et roulettes à blocage. La table comporte également un programmeur de charge automatique pour l'enregistrement des protocoles ergométriques. Elle peut être utilisée avec des moniteurs d'efforts ou des moniteurs pulmonaires ainsi qu'avec des caméras. Le patient est maintenu en place par des positionneurs avant et arrière, à servocommande distincte. Les dispositifs d'immobilisation sont utilisés pour maintenir le patient durant l'épreuve, ce qui permet d'obtenir des images nettes. Cette table est un meuble d'un type spécialement conçu pour usage médical. Elle est classée au numéro tarifaire 9402.90.90 à titre d'autre mobilier pour la médecine. Ce type de table est mentionné à l'alinéa 4) des Notes explicatives de la position 94.02 à la page 1701.

**Armoire pour ordinateur (108694)**

L'armoire pour ordinateur personnel en question est un meuble métallique autonome, semblable à une armoire-vestiaire compartimentée, dans lequel peuvent être rangés un écran, un clavier, une unité centrale et une imprimante, afin de les protéger contre les nuisances industrielles. Il ne s'agit pas d'une pièce ou d'un accessoire d'ordinateur. Le produit est classé au numéro tarifaire 9403.20.00 en tant que meuble en métal.

**Porte-siège de bébé (108596)**

Le porte-siège de bébé visé est constitué d'un cadre tubulaire en acier, et d'un treillis suspendu en toile de nylon avec courroies de sécurité en polypropylène. Le porte-siège est conçu pour accueillir le siège d'auto pour bébé et son occupant. Le siège repose dans le treillis suspendu, appuyé contre le dossier du cadre tubulaire. Des courroies de sécurité retiennent le siège d'auto en place. Le porte-siège de bébé permet de laisser l'enfant dans son siège d'auto lorsqu'on se déplace. Étant donné que le caractère essentiel du produit est celui d'un cadre métallique, le porte-siège de bébé est classé au numéro tarifaire 9403.20.00, en tant qu'autre meuble en métal.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Mobilizers (101578)**

The mobilizers are mobile units with locking casters made of 70% wire. They are sampling centers for large-size serve bottles and take-home packages, and have rear loading display and space for two cases of a product. These goods are classified under tariff item No. 9403.20.00 as other metal furniture.

**Garment Rack (103750)**

The garment rack is a metal floor-standing piece of furniture used for storing garment hangers. It is built into counters in garment-handling store/facilities. The rack is approximately 20 to 30 in. wide and 24 in. long. It is described in the Explanatory Notes to Chapter 94, page 1698, and to heading No. 94.03. The garment rack is classified in tariff item No. 9403.20.00 as other metal furniture.

**Storage Rack (103747)**

The storage rack is aluminum floor-standing furniture used for storing garment sorter bars. Single bars can also be affixed to the wall. This product is classified in tariff item No. 9403.20.00 as other metal furniture. Similar goods are described in the Explanatory Notes to Chapter 94, page 1698 and to heading No. 94.03, page 1702.

**Stand (100457)**

The stands are multipurpose metal stands to hold lighting fixtures, scrims, flags, cutters and other items, in place on a set. Their staggered legs allow them to fit under other lighting stands as well as under furniture and props. According to General Interpretative Rule 4, goods which cannot be classified in accordance with the other rules shall be classified under the heading No. appropriate to the goods to which they are most akin. Therefore, the stands are classified as other metal furniture under tariff item No. 9403.20.00.

**Mobilizer (101578)**

On appelle *mobilizer* des présentoirs mobiles munis de roulettes à blocage et constitués à 70 % de fils métalliques. Il s'agit de présentoirs d'échantillons pour les bouteilles de grand format et les paquets pour emporter. Ils se chargent par l'arrière et peuvent loger deux caisses d'un produit. Ces produits sont classés au numéro tarifaire 9403.20.00 à titre d'autres meubles en métal.

**Porte-vêtements (103750)**

Le porte-vêtements est un meuble en métal reposant sur le sol. Il est conçu pour recevoir des cintres, et il est encastré dans des comptoirs de magasins ou d'installations en vue de la manutention de vêtements. Sa largeur est d'environ 20 à 30 po et sa longueur de 24 po. Ce produit est désigné dans les Notes explicatives du Chapitre 94 à la page 1698, et de la position 94.03. Il est classé au numéro tarifaire 9403.20.00 à titre d'autres meubles en métal.

**Support de rangement (103747)**

Le support de rangement est un meuble en aluminium reposant sur le sol. Il est conçu pour recevoir des tringles de penderie. Les tringles peuvent également être fixées au mur. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 9403.20.00 à titre d'autre meuble en métal, et des produits similaires sont décrits dans les Notes explicatives du Chapitre 94, sous-position 9403.20 à la page 1698, et de la position 94.03 à la page 1702.

**Support (100457)**

Ce produit est un support polyvalent en métal utilisé sur une scène ou un plateau pour maintenir en place des appareils d'éclairage, des diffuseurs, des drapeaux, des coupoirs et d'autres articles. Grâce à ses pieds étalés, il peut être placé sous d'autres supports d'appareils d'éclairage ainsi que sous des meubles ou des accessoires. Selon la Règle générale interprétative 4, les marchandises qui ne peuvent être classées en vertu des autres règles sont classées dans la position afférente aux articles les plus analogues. En conséquence, le support visé est classé au numéro tarifaire 9403.20.00 à titre d'autres meubles en métal.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Mobile WorkTable/Station (103740)**

The mobile worktable/station is composed of two work surfaces with adjustable heights, and a vertical rack to hold hangers. It is on casters and has a welded metal structure and an ergonomic design. The station can be used by two operators for garment hanging or garment-on-hanger inventory processes. There are various models and sizes available. Although the station is mobile, its principal function is that of dual working tables and it is classified in tariff item No. 9403.20.00 as other metal furniture in reference with the Explanatory Notes to Chapter 94, page 1698 and to heading No. 94.03, page 1702.

**Service Trolley/Cart (105137)**

The service trolleys/carts are for serving desserts and other foods such as pastries, fruits, cheeses, and hors d'oeuvres. The carts are equipped with clear plexiglass covers on the top shelf and they have three shelves including the top shelf. These carts are essentially serving trolleys as provided for in heading No. 94.03. The carts are excluded from heading No. 87.16 by Explanatory Note (B)(3) to that heading, on page 1561. They are classified under tariff item No. 9403.20.00 as other metal furniture.

**Beach Mattress (106497)**

This is a light, portable, mattress designed for lying on while at the beach. It is composed of a polyurethane foam core covered with a woven man-made fiber fabric on the exterior and a terry-towel fabric on the interior surfaces. It comes with fabric carrying straps and inner pockets for carrying/storing valuables while at the beach. The mattress is not pneumatic nor is it a water mattress. It is classified under tariff item No. 9404.21.00 in accordance with Chapter 39 Legal Note 2(T) and Section XI Legal Note 1(S).

**Plastic Mattress (107608)**

This product is a portable collapsible infant crib/mattress/changing pad composed of cellular plastic (polyurethane) covered with a woven textile fabric. As such it is classified under tariff item No. 9404.21.00.

**Poste de travail mobile (103740)**

Ce poste de travail mobile est constitué de deux surfaces de travail à hauteur réglable et d'un support vertical auquel on peut accrocher des cintres. Il s'agit d'un poste de travail ergonomique à cadre d'acier soudé monté sur des roulettes. Il peut être utilisé par deux opérateurs pour suspendre des vêtements sur des cintres ou procéder à l'inventaire de vêtements sur cintres. Il est offert en différents modèles de tailles variées. Ce poste de travail est mobile, mais son caractère essentiel réside dans le fait qu'il s'agit d'un poste à deux tables de travail. Il est classé au numéro tarifaire 9403.20.00 à titre d'autre meuble en métal en référence aux Notes explicatives du Chapitre 94 à la page 1698 et de la position 94.03 à la page 1702.

**Chariots de service (105137)**

Les chariots de service visés sont utilisés pour servir des desserts et divers autres aliments tels que des pâtisseries, des fruits, des fromages et des hors-d'oeuvre. Ils sont dotés de trois tablettes, y compris une tablette supérieure qui comporte des cloches en matière plastique transparente (Plexiglas). Ces chariots correspondent essentiellement aux chariots de service visés à la position 94.03. Ils sont exclus de la position 87.16 en vertu de la disposition B) 3) des Notes explicatives de cette position à la page 1561, et sont classés au numéro tarifaire 9403.20.00 à titre d'autres meubles en métal.

**Matelas de plage (106497)**

Ce produit est un matelas portatif léger utilisé pour s'étendre à la plage. Il est constitué d'une âme en mousse de polyuréthane recouverte d'un tissu de fibres synthétiques ou artificielles sur la face inférieure et d'un tissu éponge sur la face supérieure. Il est doté de courroies de transport en tissu et de poches intérieures servant à ranger des objets de valeur à la plage. Il ne s'agit pas d'un matelas pneumatique ni d'un matelas à eau. Ce produit est classé au numéro tarifaire 9404.21.00 conformément aux Notes légales 2 t) du Chapitre 39 et 1 s) de la Section XI.

**Matelas en matière plastique (107608)**

Utilisé comme matelas pour lit de bébé, alèse, coussin de table à langer, le produit en question est portable et pliant. Il se compose de matière plastique alvéolaire (polyuréthane) et est recouvert d'un tissu en matière textile. À ce titre, il est classé au numéro tarifaire 9404.21.00.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Sleeping Pad (100904)**

The sleeping pads are constructed of three layers of foam covered with a removable textile cover of woven nylon with a velcro closure. They are used as mattresses for backpacking, mountaineering, camping, boating and are classified under tariff item No. 9404.21.00 as mattresses of cellular plastics, whether or not covered.

**Mattresses (97816)**

The mattresses are designed for passive pressure reduction and support by the even dispersion of weight of the patient. They contain 4 air cylinders and a series of lath-shaped stabilizers mounted on the cylinders which run the length of the mattress. Sections of foam are placed on top to provide support and for pressure reduction to the patient. The entire unit is enclosed inside a nylon cover with a zipper located at the head of the mattress. The mattresses are advertised as being for patients with spinal cord injury and other neurological problems. They are classified under tariff item No. 9404.29.00 as mattresses of materials other than cellular rubber or plastics.

**Sleeping Mat and Mattress (106499, 106500)**

The sleeping mat and mattress are light weight and portable. The sleeping bag is composed of a thick polyurethane foam core while the mat has a thin polyurethane foam core. Both are covered with a woven cotton blanket cover that zippers up. Their exterior is composed of a woven man-made fabric and they have fabric shoulder straps and a zippered storage compartment. The mat and mattress are not pneumatic nor are they water mattresses. They are classified under tariff item No. 9404.30.00 in accordance with Section XI, Legal Note 1(S) and Chapter 39, Legal Note 2(T).

**Matelas de camping (100904)**

Ces matelas de camping sont constitués de trois couches de mousse recouvertes d'une housse en tissu de nylon amovible munie d'une fermeture velcro. Il s'agit de matelas utilisés pour la randonnée, l'escalade, le camping et le canotage. Ils sont classés au numéro tarifaire 9404.21.00 à titre de matelas en matières plastiques alvéolaires, recouverts ou non.

**Matelas (97816)**

Ces matelas sont conçus de façon à assurer une distribution uniforme du poids des patients, ce qui permet de réduire la pression exercée sur leur corps. Ils contiennent quatre vérins pneumatiques occupant toute la longueur du matelas et sur lesquels est installée une série des pièces stabilisatrices en forme de lattes. Des sections de mousse sont disposées sur ces éléments, ce qui permet de supporter le poids du patient et de réduire la pression exercée sur son corps. Le tout est recouvert d'une enveloppe en nylon munie d'une fermeture éclair située à la tête du matelas. On indique dans la publicité que ces matelas sont destinés aux patients ayant subi des blessures à la moelle épinière ou souffrant d'autres affections neurologiques. Ils sont classés au numéro tarifaire 9404.29.00 à titre de matelas en matières autres que le caoutchouc ou les matières plastiques alvéolaires.

**Natte couchette et matelas couchette (106499, 106500)**

Ces articles sont légers et portatifs. Le matelas couchette est doté d'une âme en mousse de polyuréthane épaisse tandis que la natte couchette est dotée d'une âme en mousse de polyuréthane mince. Les deux articles sont recouverts d'une couverture en tissu de coton munie d'une fermeture éclair. Leur surface extérieure est constituée d'un tissu de fibres synthétiques ou artificielles et ils comportent des bretelles en tissu et une poche de rangement à fermeture éclair. Ces produits ne sont pas des matelas pneumatiques ni des matelas à eau. Ils sont classés au numéro tarifaire 9404.30.00 conformément aux Notes légales 1 s) de la Section XI et 2 t) du Chapitre 39.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Inflatable Back Cushion – TS (former TRS No. 113707)**

The cushion provides both firm underseating and lowerback support and is equipped with an inflatable detachable lumbar pad. It is classified under tariff item No. 9404.90.00 as other cushions. (9404.90.90)

**Incontinent Mattress Pad – TS (former TRS No. 113904)**

The pad is constructed of a quilted textile top layer and a waterproof backing. It is washable and has a high capacity for absorbing liquid. The pad is designed to protect the mattress. The mattress pads are articles of bedding and similar furnishing which are stuffed internally with any material and are classified under tariff item No. 9404.90.00. (9404.90.90)

**Mattress Pads – TS (former TRS No. 107877)**

Mattress pads are convoluted (egg-crate) pads constructed of polyurethane foam that vary in thickness, support and sizes. The mattress pads provide different support levels that range from mid-support, maximum dual level support and light support. Thickness ranges from 1 1/2" to 2" and mattress sizes are available in twin, full, queen, king, and c.king. Mattress pads are excluded from Chapter 39 by Legal Note 2 and are classified under tariff item No. 9404.90.00. (9404.90.90)

**Pillow – TS (former TRS No. 113011)**

This pillow is made of polyurethane foam that is convoluted on the surface. It is designed to be strapped around the back and it encircles the waist. The cushion has a release clasp to keep it in position. It is covered with a removable zippered cover made of either a poly-cotton or a plastic with woven textile backing. The pillow is used to hold babies during breastfeeding. The pillow is classified under tariff item No. 9404.90.00 as other bedding and similar furnishings. (9404.90.90)

**Coussin dorsal gonflable – ST (ancien n° 113707 du SRT)**

Le coussin en question offre un siège ferme et un support lombaire. Il est muni d'un coussin lombaire gonflable et détachable. Il est classé au numéro tarifaire 9404.90.00 en tant qu'autres coussins. (9404.90.90)

**Couvre-matelas pour personnes incontinentes – ST (ancien n° 113904 du SRT)**

Ce couvre-matelas est constitué d'un tissu piqué appliqué sur un support imperméable. Il s'agit d'un article lavable d'une grande capacité d'absorption des liquides. Il est destiné à protéger les matelas et il est classé au numéro tarifaire 9404.90.00 à titre d'article de literie ou article similaire rembourré de toutes matières. (9404.90.90)

**Couvre-matelas – ST (ancien n° 107877 du SRT)**

Les couvre-matelas visés sont des coussins alvéolés en mousse de polyuréthane procurant différents degrés de support : moyen, maximum et léger. D'une épaisseur allant de 1 1/2 po à 2 po, ils sont offerts en diverses grandeurs : lit une place, lit une place et demie, grand lit, très grand lit et très grand lit sur mesure. Selon la Note légale 2, les couvre-matelas ne relèvent pas du Chapitre 39 et sont classés au numéro tarifaire 9404.90.00. (9404.90.90)

**Coussin – ST (ancien n° 113011 du SRT)**

Le coussin en question est en mousse de polyuréthane circonvoquée à la surface. Il s'attache derrière le dos et encercle la taille. Le coussin comporte une agrafe qui permet de le maintenir en position. Il est recouvert d'une housse amovible munie d'une fermeture à glissière. La housse est soit en polyester-coton soit en matière plastique avec support tissé en matière textile. Le coussin sert à soutenir le bébé pendant l'allaitement. Il est classé au numéro tarifaire 9404.90.00 en tant qu'autres articles de literie et articles similaires. (9404.90.90)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Foam Rubber Pillow – TS (former TRS No. 113907)**

The pillows are made up of 98% polyisoprene (natural rubber). Although made of rubber, they are excluded from heading No. 40.16 by exclusion note (g) to the Explanatory Notes which states that “pillows of cellular rubber” are classified under heading No. 94.04. As such, foam rubber pillows are classified under tariff item No. 9404.90.00 as other articles of bedding. (9404.90.90)

**Back Support – TS (former TRS No. 114618)**

This contoured back support provides support and comfort to the back. It comes with an adjustable strap for securing to any chair or car seat. The cushion has a rigid, heavy plastic core shaped to snugly fit the contours of the spine. The core is encased in foam and covered with 100% nylon fabric. The product does not meet the requirements of the Explanatory Notes to heading No. 90.21 for orthopaedic appliances. The back support is classified under tariff item No. 9404.90.00. as a support/cushion. Reference is made to Section XX, Explanatory Notes (B)(2) to heading No. 94.04. (9404.90.90)

**Lift Cushion – TS (former TRS No. 98029)**

This product is a portable cushion which converts any ordinary seat into a lift assist chair. The unit consists of a base, a spring assembly and a cushion of man-made fibres. When a person with a disability sits on the cushion, his/her weight forces the cushion to a horizontal locking position and when the person wishes to stand up from the seating position, the lock is released by pressing the release bar located in the front of the cushion. This product is classified under tariff item No. 9404.90.90. (tariff code 2530)

**Oreillers en caoutchouc mousse – ST (ancien n° 113907 du SRT)**

Ces oreillers sont constitués à 98 % de polyisoprène (caoutchouc naturel). Bien qu'ils soient constitués de caoutchouc, ils sont exclus de la position 40.16 en vertu de la note d'exclusion g) des Notes explicatives de cette position, selon laquelle les oreillers en caoutchouc alvéolaire relèvent de la position 94.04. En conséquence, les oreillers visés sont classés au numéro tarifaire 9404.90.00 à titre d'autres articles de literie. (9404.90.90)

**Appui-dos – ST (ancien n° 114618 du SRT)**

L'appui-dos moulant en question assure support et confort pour le dos. Il est muni d'une courroie réglable permettant de bien le fixer à des chaises, fauteuils ou sièges d'automobile de tout genre. Le coussin a une âme rigide et robuste en matière plastique dont la forme se moule bien au dos. L'âme est entourée de mousse et revêtue d'un tissu 100 % nylon. Le produit ne satisfait pas aux exigences énoncées dans les Notes explicatives de la position 90.21 à l'égard des articles et appareils d'orthopédie. L'appui-dos est classé au numéro tarifaire 9404.90.00 en tant que support ou coussin. Se reporter à la disposition B) 2) des Notes explicatives de la position 94.04, Section XX. (9404.90.90)

**Coussin pour personnes handicapées – ST (ancien n° 98029 du SRT)**

Le produit visé est un coussin portatif destiné à être installé sur un siège ordinaire et servant à aider les personnes handicapées à se relever. Ce produit comprend un support, un jeu de ressorts et un coussin en fibres synthétiques. Lorsque la personne handicapée s'assoit sur le coussin, son poids actionne un dispositif de verrouillage horizontal; lorsqu'elle se relève, le dispositif de verrouillage peut être déclenché à l'aide d'une manette située à l'avant du coussin. Le produit visé est classé au numéro tarifaire 9404.90.90. (code tarifaire 2530)

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Electric Egg Candler (111341)**

This manual electric egg candler consists of a light bulb inside a metal casing that has a hole in the top. Light is emitted through this hole. An egg is placed on top of the hole, by hand. When the egg is lit up, the egg can be checked to verify whether fertilization has occurred. The candler is classified under tariff item No. 9405.40.90. Egg candlers with mechanical features are classified in Chapter 84.

**High-Pressure Sodium Spotlights – TS (former TRS No. 102595)**

High-pressure sodium spotlights consist of a ballast housing and lamp/reflector assembly and are classified in tariff item No. 9405.40.90 as electric lamps and lighting fittings other than motion picture or theatrical spotlights. These spotlights may qualify for tariff item No. 9969.00.00 if they are imported for use in boat/ship equipment but not if for use on piers, work yards, or other non-marine applications. (tariff code 2360)

**Candleholder (109484)**

The candleholder is aluminum and coated with a rust-proof plating. It is specifically provided for under tariff item No. 9405.50.10.

**Illuminated Sign (108815)**

The sign is a rotational advertising system that allows multiple advertising messages to be rotated through the display. The advertisements are scrolled through the fixed light source by motors. Sign preparation, the sequence of ads and the timing of the change of advertisements is computer controlled. The Explanatory Notes to heading No. 94.05, Part II, on page 1705 include signs with a permanently fixed light source and they are classified under tariff item No. 9405.60.00.

**Mireuse électrique (111341)**

La mireuse manuelle électrique en question consiste en un boîtier métallique percé au sommet qui contient une ampoule. Le faisceau lumineux sort par cet orifice. On dépose un oeuf à la main sur l'orifice. Une fois l'oeuf illuminé, on peut vérifier s'il est fécondé. La mireuse est classée au numéro tarifaire 9405.40.90. Les mireuses comportant des fonctions mécaniques sont classées au Chapitre 84.

**Projecteur à vapeur de sodium à haute pression – ST (ancien n° 102595 du SRT)**

Ces projecteurs comprennent un ballast, une lampe et un réflecteur et sont classés au numéro tarifaire 9405.40.90 à titre d'autres appareils d'éclairage. Il ne s'agit pas de projecteurs pour scènes de théâtre ou studios cinématographiques. Ces projecteurs peuvent être importés en vertu du numéro tarifaire 9969.00.00 s'ils sont utilisés comme partie d'équipement de navire. Cependant, ils ne peuvent être importés en vertu du numéro tarifaire 9969.00.00 s'ils sont utilisés sur des quais, des chantiers ou ailleurs que sur des bateaux. (code tarifaire 2360)

**Chandelier (109484)**

Le produit en question est un chandelier en aluminium recouvert d'un revêtement antirouille. Il est visé spécifiquement au numéro tarifaire 9405.50.10.

**Enseigne lumineuse (108815)**

L'enseigne visée est un support publicitaire à déroulement qui permet l'affichage à la suite de multiples messages publicitaires. Des moteurs assurent le déroulement des messages, au moyen d'une source d'éclairage fixée à demeure. La préparation, la séquence des annonces et le minutage des changements d'annonce sont commandés par ordinateur. Les Notes explicatives de la position 94.05 (partie II, page 1705) englobent les enseignes dotées d'une source d'éclairage fixée à demeure et celles-ci sont classées au numéro tarifaire 9405.60.00.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Illuminated Signs (109999)**

The illuminated signs stand on the floor and have a central area for the display of specific products. The left and right edges, from top to bottom, are used to display the appropriate business. Illuminated signs are provided for in heading No. 94.05 and are described in the Explanatory Notes to that heading No., in Section 2, on page 1705. They are classified under tariff item No. 9405.60.00.

**Enseignes lumineuses (109999)**

Les enseignes lumineuses reposent au sol et leur partie centrale est conçue pour la promotion de divers produits. Les bords gauche et droit, du haut jusqu'en bas, sont réservés pour l'affichage des renseignements sur l'entreprise qui commercialise les produits annoncés. Les enseignes lumineuses sont visées à la position 94.05 et sont décrites dans la Section II des Notes explicatives de cette position à la page 1705. Elles sont classées au numéro tarifaire 9405.60.00.

**Stern Lens (111635)**

The plastic lens designed for stern lights are classified under tariff item No. 9405.92.00.

**Lentilles pour feu de poupe (111635)**

Les lentilles en question sont destinées aux feux de poupe et sont classées au numéro tarifaire 9405.92.00.

**Aluminum Reflector (99679)**

The aluminum reflector is used to enhance the light efficiency of fluorescent light fixtures. According to the Explanatory Notes to heading No. 94.05, Parts, note (6), (page 1706), the reflectors are considered to be parts of lamps or lighting fixtures and are classified under tariff item No. 9405.99.90.

**Réflecteur en aluminium (99679)**

Ce réflecteur en aluminium est utilisé pour augmenter l'efficacité lumineuse des appareils d'éclairage fluorescents. Selon les Notes explicatives de la position 94.05, alinéa 6) de la section « Parties » à la page 1706, les réflecteurs sont considérés comme des parties de lampes ou d'appareils d'éclairage et sont classés au numéro tarifaire 9405.99.90.

**Stables – TS (former TRS No. 98315)**

These are external loose stables (boxes) made predominantly of wood. The frame portions of the structures are made of steel. The stables are finished articles but are unassembled/disassembled upon entry into Canada. General Interpretative Rule 2(a) stipulates that such articles are classified in the same heading as the assembled article. The stable is considered to be a prefabricated building as it meets the definition of Legal Note 4 to Chapter 94. It is excluded from Chapter 44 by Note 1(o) to Chapter 44 as it is a prefabricated building. The stables are classified in tariff item No. 9406.00.90. (9406.00.91)

**Stalles – ST (ancien n° 98315 du SRT)**

Les produits visés sont des stalles extérieures détachées (boîtes) constituées essentiellement de bois. Cependant, le cadre de ces constructions est en métal. Il s'agit de produits finis, mais ils sont importés au Canada à l'état démonté ou non monté. Selon la Règle générale interprétative 2a), de tels articles doivent être classés à la même position que les articles montés. Ces stalles sont considérées comme des constructions préfabriquées au sens de la Note légale 4 du Chapitre 94. Elles sont donc exclues du Chapitre 44 en vertu de la Note légale 1o) de ce Chapitre. En conséquence, ces produits sont classés au numéro tarifaire 9406.00.90. (9406.00.91)

**Hutch for Hogs/Pigs – TS (former TRS No. 95903)**

The hutches are made of a molded one-piece polyethylene, tent-shaped with no floor. They are used for farrowing in the field. The hutches are classified as prefabricated buildings/shelters in tariff item No. 9406.00.90. Similar structures are described in the Explanatory Notes to heading No. 94.06. (9406.00.99)

**Abris pour truies – ST (ancien n° 95903 du SRT)**

Les produits visés sont des abris monobloc en polyéthylène moulé en forme de tente, sans plancher. Ils sont utilisés pour abriter les truies lors de la mise-bas dans le champ. Ils sont classés au numéro tarifaire 9406.00.90 à titre de constructions préfabriquées. Des constructions du même type sont décrites aux Notes explicatives de la position 94.06. (9406.00.99)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Storage Shed – TS (former TRS No. 104358)**

The plastic resin storage shed can be accessed from the front or top and is used for storing push mowers, garden tools and other outdoor items. The resin construction can withstand the elements. The watertight and lockable shed can be secured to the ground or an existing structure. It has molded grooves in the sidewalls of the shed so that shelves can be created by inserting plywood panels. This product is classified in tariff item No. 9406.00.90 as other prefabricated buildings. It is described in the Explanatory Notes to heading No. 94.06, page 1706. (9406.00.99)

**Doll (96953)**

The doll is a representation of two human figures—that of a Santa and a boy on a rocking horse. Santa and the boy are made of fabric-covered papier mâché and the rocking horse is wooden. As the essential character of the object is that it is a representation of two human figures, it is classified as a doll under tariff item No. 9502.10.00. Heading No. 95.02 specifically provides for dolls representing only human beings.

**Trolls (114474)**

These trolls are classified as dolls, whether or not dressed, under tariff item No. 9502.10.00. Trolls have the appearance of human beings and therefore are considered to be representing only human beings as provided for in heading No. 95.02. They are excluded from heading No. 95.03 which provides for toys other than those named in heading Nos. 95.01 and 95.02.

**Dinosaur Model Kit (108254)**

This model kit consists of an egg containing bones for making a dinosaur skeleton, a poster and a book on dinosaurs. The bones are designed to snap together to produce a dinosaur skeleton that measures 6" x 4". The finished product is set in front of a coloured poster showing the dinosaur in its own environment. The model kit is classified under tariff item No. 9503.30.00.

**Remise – ST (ancien n° 104358 du SRT)**

La remise en résine plastique s'ouvre par le devant ou le dessus, et elle est notamment utilisée pour le rangement de tondeuses et d'outils de jardinage. Cette construction en résine ne craint pas les intempéries. Elle est étanche et elle est munie d'une serrure. On peut la fixer au sol ou à une construction. Les murs comportent des rainures moulées permettant la pose de tablettes en contre-plaqué. Ce produit est classé au numéro tarifaire 9406.00.90 à titre d'autres constructions préfabriquées. Il est désigné dans les Notes explicatives de la position 94.06 à la page 1706. (9406.00.99)

**Poupée (96953)**

Ce produit est constitué de deux personnages en papier mâché recouvert de tissu (un père Noël et un petit garçon) montés sur un cheval à bascule en bois. Le caractère essentiel de ce produit est celui d'un objet représentant deux êtres humains. En conséquence, il est classé au numéro tarifaire 9502.10.00 à titre de poupée. Les poupées représentant uniquement des êtres humains relèvent précisément de la position 95.02.

**Trolls (114474)**

Les trolls en question sont classés au numéro tarifaire 9502.10.00 en tant que poupées, même habillées. Les trolls ont une apparence humaine et sont donc considérés comme représentant uniquement l'être humain conformément aux dispositions de la position 95.02. Ils sont exclus de la position 95.03 qui vise les jouets autres que ceux des positions 95.01 et 95.02.

**Nécessaire de dinosaure à assembler (108254)**

Le nécessaire en question se compose d'un oeuf renfermant des os permettant d'assembler le squelette d'un dinosaure, une affiche et un livre sur les dinosaures. Les os s'emboîtent les uns dans les autres et le squelette obtenu mesure 6 po sur 4 po. On place le produit fini devant une affiche en couleurs montrant le dinosaure dans son habitat naturel. Le dinosaure à assembler est classé au numéro tarifaire 9503.30.00.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Children's Construction Set (103563)**

This battery motorized steel construction system consists of 341 pieces and is for children eight years and older. Instructions and assembly tools are included in each set for the assembling of various construction vehicles, such as excavators, wreckers, and fork lifts. This product is classified in tariff item No. 9503.30.00 as other construction sets and constructional toys of metal.

**Hand Puppets (114907)**

These puppets are 10" to 12" cloth (plush) hand-puppets, representing animals. They are classified under tariff item No. 9503.49.00.

**Jigsaw Puzzle Book (98967)**

The puzzle book, when closed, measures 14.5 cm x 15 cm. Opened, it is 72.5 cm long. On the first page the story begins in printed form. On pages 2-4, the story continues in simple language and with a colourful jigsaw illustration. Each puzzle consists of nine pieces. They are easy to sort because each picture has its own coloured border. The jigsaw puzzle book consists of a book of heading No. 49.03 and a puzzle of heading No. 95.03. Since the essential character cannot be determined, classification is in accordance with General Interpretative Rule 3(c) which requires that the goods be classified in the heading which occurs last in numerical order from among those which merit equal consideration. The jigsaw puzzle book is therefore classified in tariff item No. 9503.60.00 as puzzles.

**Puzzle Mat (112414)**

This puzzle mat consists of two pictures printed on triangle shaped pieces of plastic. The puzzle pieces are held on a textile backing. By folding the pieces in various ways, the pictures are formed. Although used as a promotional item, the product remains a puzzle and as such is classified under tariff item No. 9503.60.00 in reference with Explanatory Note (C) to heading No. 95.03.

**Jeu de construction d'engins métalliques (103563)**

Ce jeu de construction d'engins automoteurs à piles en acier est constitué de 341 pièces et est destiné aux enfants de huit ans et plus. Chaque jeu contient les instructions et les outils nécessaires à l'assemblage de différents types d'engins comme des excavatrices, des dépanneuses et des chariots élévateurs à fourche. Ce produit est classé au numéro tarifaire 9503.30.00 dans la catégorie « autres assortiments et jouets de construction en métal ».

**Marionnette à gaine (114907)**

Les articles en question sont des marionnettes à gaine en tissu (peluche) mesurant de 10 à 12 pouces et représentant des animaux. Les marionnettes sont classées au numéro tarifaire 9503.49.00.

**Livre-puzzle (98967)**

Ce livre-puzzle mesure 14,5 cm sur 15 cm lorsqu'il est fermé. Une fois ouvert, sa longueur est de 72,5 cm. À la première page, on trouve le texte imprimé du début de l'histoire. De la page 2 à la page 4, le texte se poursuit en langage simple, mais accompagné cette fois d'une illustration en forme de puzzle. Chaque puzzle comporte neuf morceaux. Ils sont faciles à reconnaître puisque chaque image a un contour d'une couleur différente. Ce livre-puzzle est constitué d'un livre de la position 49.03 et d'un puzzle de la position 95.03. Étant donné que son caractère essentiel ne peut pas être déterminé, ce produit doit être classé conformément à la Règle générale interprétative 3c), soit à la position placée la dernière par ordre de numérotation parmi celles qui sont susceptibles d'être prises en considération. Le livre-puzzle visé est par conséquent classé au numéro tarifaire 9503.60.00 à titre de puzzle.

**Tapis casse-tête (112414)**

Le tapis casse-tête en question consiste en deux illustrations imprimées sur des morceaux triangulaires en matière plastique. Les morceaux du casse-tête sont maintenus sur un fond en matière textile. Lorsqu'on plie les morceaux de différentes façons, on obtient les illustrations. Bien qu'il s'agisse d'un article promotionnel, le produit est tout de même un casse-tête et, à ce titre, est classé au numéro tarifaire 9503.60.00 en vertu de la disposition C) des Notes explicatives de la position 95.03.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Puzzles (103648)**

The puzzles are composed of a specific number of plastic pieces and are used to form a simple pattern using an outline provided with the puzzle. Puzzles are specifically provided for in tariff item No. 9503.60.00 and are described in the Explanatory Notes to heading No. 95.03 (C), on page 1712.

**Toy Set (115128)**

This toy set is made of plastic and consists of cars, launchers and ice trays. Children play with the set by launching the cars out of the launchers at high speeds. The cars then crash into the ice sheet made from the ice trays. The toy set is classified under tariff item No. 9503.70.10.

**Balloon With Candies (114202)**

This product consists of a small container of candies affixed to a metallicized balloon. It is of such a size and cost that it does not preclude the balloon from being the essential character of the product. Therefore the product is classified under tariff item No. 9503.90.00 as balloons, in accordance with GIR 3. When these balloons are imported with other products, such as cassettes, pot-pourri or honey, they have to be looked at in their own right, taking into account the various criteria of GIR 3.

**Toy Cash Register (100483)**

This product is a solar-powered toy cash register with a visible digital display. Its functions include adding, subtracting, multiplying and dividing. It is classified under tariff item No. 9503.90.00 as other toys.

**Toy Helmet (104017)**

The toy helmet is a plaything with stickers attached in front of the helmet. It is made from soft plastic and is for children. This toy is not a protective helmet. The product is classified in tariff item No. 9503.90.00 as toys, according to its essential character.

**Puzzles (103648)**

Ces puzzles sont constitués d'un nombre précis de pièces en plastique qui doivent être agencées pour former un motif simple à l'aide d'un contour fourni avec le puzzle. Les puzzles sont dénommés au numéro tarifaire 9503.60.00 et sont mentionnés dans les Notes explicatives, partie C de la position 95.03 à la page 1712.

**Assortiment de jouets (115128)**

L'assortiment de jouets en question est en matière plastique. Il se compose de voitures, de rampes de lancement et de bacs à glace. Le jeu consiste à lancer les voitures à haute vitesse au moyen de la rampe, puis à les faire entrer en collision avec la feuille de glace faite à l'aide des bacs. L'assortiment de jouets est classé au numéro tarifaire 9503.70.10.

**Ballons et bonbons (114202)**

Le produit en question consiste en une petite boîte de bonbons attachée à un ballon métallisé. Compte tenu de la taille et du coût de l'ensemble, le ballon peut conférer au produit son caractère essentiel. Le produit est donc classé au numéro tarifaire 9503.90.00 en tant que ballon, conformément à la RGI n° 3. Lorsque ces ballons sont importés avec d'autres produits tels que des cassettes, du pot-pourri ou du miel, ils relèvent de leur propre position, selon les divers critères de la RGI n° 3.

**Caisse enregistreuse jouet (100483)**

Ce produit est une caisse enregistreuse jouet à affichage numérique alimentée par une pile solaire. Cette caisse peut effectuer des opérations d'addition, de soustraction, de multiplication et de division. Elle est classée au numéro tarifaire 9503.90.00 à titre d'autres jouets.

**Casque jouet (104017)**

Le casque jouet comporte des autocollants à sa partie avant. Il est constitué de plastique souple et est destiné aux enfants. Il ne s'agit pas d'un casque protecteur. Ce produit est classé d'après son caractère essentiel, au numéro tarifaire 9503.90.00, à titre de jouet.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Plastic Jewellery Toy (112173)**

This jewellery set is made of plastic and includes items such as earrings, bracelets, tiaras, etc. The jewellery articles included in the set are limited in size and have the essential character of a toy. Therefore, the set is considered to be a toy used for the amusement of children and as such is classified under tariff item No. 9503.90.00 (other toys) in accordance with GIR 3(b).

**Handicraft Kit (115555)**

The kit is composed of easy instructions, one piece of genuine rough amber, polishing paper, hand drill, leather and necklace pieces. The purpose of this kit is to make insects and plant parts into jewellery. The kit is designed to be used by children ages 10 and up. It is classified under tariff item No. 9503.90.00.

**Toy Colour Jet Sprayer Kit (109044)**

The toy colour jet sprayer kit comes in a box and contains large markers, a pump, a tube, a nozzle assembly, stencils and paper. The kit is not colours in sets. The markers in this kit are not presented in the form of tablets, tubes, jars, bottles, pans or in similar forms or packs required by heading No. 32.13. The kit is similar to some of the products described in paragraph (17) of the Explanatory Notes to heading No. 95.03, on page 1712. The colour jet sprayer is designed to provide amusement for children. It is more than the articles of heading No. 96.08. The toy colour jet sprayer is another toy and is classified under tariff item No. 9503.90.00. It is not covered by subheading No. 9503.70, which provides for toys put up in sets, as the individual components are not, in themselves, toys.

**Bijoux-jouets en matière plastique (112173)**

L'assortiment de bijoux en question est en matière plastique et comprend notamment des boucles d'oreilles, des bracelets et des tiaras. Les articles qui font partie de cet assortiment sont de grosseur restreinte et ont le caractère essentiel d'un jouet. L'assortiment constitue donc un jouet pour amuser les enfants et, à ce titre, est classé au numéro tarifaire 9503.90.00 (autres jouets) conformément à la RGI 3 b).

**Nécessaire d'artisanat (115555)**

Le nécessaire en question comprend des instructions faciles à comprendre, un morceau d'ambre brut véritable, du papier de verre, une perceuse à main, des morceaux de cuir et des accessoires pour colliers. Ce nécessaire permet de transformer des insectes et des parties de végétaux en bijoux. Il est destiné aux enfants de dix ans et plus. Le nécessaire est classé au numéro tarifaire 9503.90.00.

**Pulvérisateur de peinture jouet (109044)**

Le pulvérisateur de peinture jouet est présenté dans une boîte qui contient de grosses cartouches de peinture, une pompe, un tube, une buse, des pochoirs et du papier. Le produit en question ne constitue pas un assortiment de couleurs. La peinture n'est pas offerte en pastilles, tubes, pots, flacons, godets ou conditionnements similaires comme il est exigé à la position 32.13. L'ensemble ressemble à certains des produits décrits au paragraphe 17) des Notes explicatives de la position 95.03 à la page 1712. Le pulvérisateur de peinture jouet est un produit conçu pour amuser les enfants. Il ne s'agit pas d'un article de la position 96.08, mais bien d'un autre jouet classé au numéro tarifaire 9503.90.00. Le numéro tarifaire 9503.70.00 ne s'applique pas puisqu'il vise les jouets présentés en assortiments ou en panoplies, et que les éléments constitutifs du présent produit, pris individuellement, ne constituent pas des jouets.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Clothes Decorating Set (103857)**

The clothes decorating set is designed as a hobbycraft kit for girls to create an entire fashion wardrobe. The fashion designs attach easily to the girls' clothes, hair accessories or shoes. The various types of kits come with several designs. Each kit contains the necessary articles to make the decorating set, such as, half molds, cookie cutters, silver mica powder, paint brush, trim knife, roller, and bottle of coloured glue. The clothes decorating set is classified in tariff item No. 9503.90.00 as hobbycraft kits.

**Sticker Set (112553)**

The sticker set consists of vinyl stickers and a piece of cardboard depicting a scene. The stickers are removable and reuseable allowing children to move them around to create different scenes on the cardboard. Given its characteristic as a toy, the sticker set is classified under tariff item No. 9503.90.00 as other toys.

**Plastic Shapes (Toys) (103645)**

The bright, plastic shapes represent different geometric shapes. They are not puzzles in that they do not form a specific pattern or picture. They are, however, articles for the amusement of children and they help to develop recognition and awareness. The goods are toys, and classified under tariff item No. 9503.90.00 as other toys. Similar goods are described in the Explanatory Notes to heading No. 95.03, (A)(17), on pages 1711 and 1712.

**Trousse pour décoration de vêtements (103857)**

La trousse pour décoration de vêtements est un nécessaire pour travaux manuels destiné à être utilisé par les filles pour se constituer une garde-robe à la mode. Les articles décoratifs que cette trousse permet de fabriquer se fixent facilement aux vêtements, aux accessoires de coiffure et aux chaussures. Les différents types de trousse permettent de fabriquer plusieurs modèles de ces articles décoratifs, et chaque trousse contient le matériel nécessaire pour les fabriquer : demi-moules, emporte-pièce, poudre de mica argentée, pinceau, couteau, rouleau et bouteille de colle de couleur. La trousse pour décoration de vêtements est classée au numéro tarifaire 9503.90.00 à titre de nécessaire pour travaux manuels.

**Assortiment d'autocollants (112553)**

L'assortiment d'autocollants en question comprend des autocollants en vinyle et un morceau de carton illustrant une scène quelconque. Les autocollants sont détachables et réutilisables, ce qui permet aux enfants de les déplacer sur le carton et de créer différentes scènes. Étant donné qu'il a le caractère d'un jouet, l'assortiment d'autocollants est classé au numéro tarifaire 9503.90.00 en tant qu'autres jouets.

**Jouets de formes en plastique (103645)**

Ces objets en plastique de couleur vive représentent diverses formes géométriques. Comme ils ne sont pas destinés à être assemblés, ils ne constituent pas un casse-tête. Ces articles servent à amuser les enfants, tout en développant leur perception des formes. Ils sont classés au numéro tarifaire 9503.90.00, sous la désignation « autres jouets ». Des produits similaires sont décrits dans les Notes explicatives A) 17) de la position 95.03 aux pages 1711 et 1712.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Moon Shoes (103518)**

The moon shoes consist of two plastic forms: a four-inch-high oval form and a sole-like flat shape which is suspended inside the larger oval form by rubber straps. Velcro straps hold the wearer's feet against the flat plastic forms. By bouncing up and down, the wearer simulates the feeling of bouncing on a trampoline. The moon shoes are classified in tariff item No. 9503.90.00 in accordance with GIR 3(a), as heading No. 95.03 provides the most specific description.

**Learning Aid Toy (111994)**

This toy is a battery operated electronic learning aid with a self-led screen with teach, quiz and fun modes. The screen can be used in different ways to help children learn the alphabet, numbers, and to spell. The toy is operated by moving the pointers at the top to a specific letter or number. The corresponding letter or number will appear on the screen. An option is available that permits a voice to be heard by inserting cards at the top of the unit. This toy is considered to be an educational toy and as such is classified under tariff item No. 9503.90.00.

**Toy Plastic Vehicle (114777)**

This product consists of a toy plastic vehicle with miniature play environment for small dolls. The package includes a vehicle, a small doll, and plastic toy accessories. As the essential character is considered to be of a vehicle, the goods are classified under tariff item No. 9503.90.00.

**Chaussures « marche sur la lune » (103518)**

Les chaussures visées consistent en deux éléments en matière plastique : un cadre oval de quatre pouces de haut et une semelle profilée plate. Celle-ci est suspendue à l'intérieur du cadre plus grand au moyen de sangles en caoutchouc. Des sangles velcro maintiennent le pied de la personne sur la semelle plate en matière plastique. En sautant, la personne qui porte les chaussures a l'impression de sauter sur un trampoline. Les chaussures « marche sur la lune » sont classées au numéro tarifaire 9503.90.00, conformément à la RGI n° 3 a), puisque la position 95.03 semble être celle qui convient le mieux.

**Jouet d'aide à l'apprentissage (111994)**

Le produit en question est un jouet électronique à piles, doté d'un écran à trois modes d'auto-apprentissage (enseignement, questionnaire, jeu). L'écran peut être utilisé de diverses façons afin d'aider l'enfant dans son apprentissage de l'alphabet, des chiffres et de l'épellation. L'enfant doit amener le pointeur au-dessus d'une lettre ou d'un chiffre donné. La lettre ou le chiffre correspondant apparaît à l'écran. Une option permet aussi à l'enfant d'entendre une voix lorsqu'on introduit une carte dans le haut de l'appareil. Le jouet en question a un caractère éducatif et, à ce titre, est classé au numéro tarifaire 9503.90.00 en tant qu'autres jouets ou modèles, à moteur.

**Véhicule-jouet en matière plastique (114777)**

Le produit en question consiste en un véhicule-jouet en matière plastique avec des accessoires miniatures pour des petites poupées. L'ensemble comprend un véhicule, une petite poupée et des accessoires-jouets en matière plastique. Étant donné que le produit a le caractère essentiel d'un véhicule, il est classé au numéro tarifaire 9503.90.00.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Channel Adapter for Video Games (109671)**

The channel adapter is an accessory for a video game system. It is interfaced with the video game system and connected into a television cable jack and an AC power receptacle. The channel adapter is connected to the system via pins (i.e., inserted the same way as a game cartridge). Once the user has selected the desired game, the game is stored in the channel adapter's memory and is available for play for as long as the user desires. The channel adapter is classified as an accessory to the video game system under tariff item No. 9504.10.00 in accordance with Legal Note 3 to Chapter 95.

**Compact Disc Video Games (111147)**

These video games which are contained on compact discs, are designed to operate in conjunction with an interactive multi-player and are viewed on a television receiver. The video games are classified under tariff item No. 9504.10.00.

**Power Plug (103781)**

The power plug is an accessory which works with any controller to enhance and boost its power. It is for use with electronic games. These electronic games are of a kind used with a television receiver. The power plug is classified in tariff item No. 9504.10.00 as accessories for video games of a kind used with a television receiver, in reference with the Explanatory Notes to Chapter 95, paragraph 3.

**Billiard Table Slate – TS (former TRS No. 115679)**

The slate is prepared for use in billiard tables by having the pocket holes and bolt holes drilled for easier installation. It is classified under tariff item No. 9504.20.00. (9504.20.29)

**Playing Cards (113009)**

These playing cards are used to play games resulting in winners and losers. The cards may also be traded as collector items. However, given that the primary use is to play games, the cards are classified under tariff item No. 9504.40.00 as playing cards.

**Adaptateur de canaux pour jeux vidéo (109671)**

L'adaptateur de canaux visé est un accessoire pour jeu vidéo. Il est relié au jeu vidéo, et branché dans un jack de téléviseur et une prise c.a. L'adaptateur de canaux est raccordé au jeu vidéo au moyen de broches (c.-à-d. qu'il s'enfiche comme une cartouche de jeu). Une fois que l'utilisateur a choisi un jeu, ce dernier est emmagasiné dans la mémoire de l'adaptateur et peut être utilisé à volonté. L'adaptateur de canaux est classé comme accessoire de jeux vidéo au numéro tarifaire 9504.10.00, conformément à la Note légale 3 du Chapitre 95.

**Jeux vidéo sur disques compacts (111147)**

Les jeux vidéo en question sur disques compacts sont utilisés de concert avec un lecteur multiple interactif et visualisés sur un poste de télévision. Ces jeux vidéo sont classés au numéro tarifaire 9504.10.00.

**Amplificateur de puissance (103781)**

L'amplificateur visé est un accessoire permettant d'accroître la puissance de n'importe quel organe de commande de jeu électronique d'un type utilisable avec un récepteur de télévision. Il est classé au numéro tarifaire 9504.10.00 en tant qu'accessoires de jeux vidéo des types utilisables avec un récepteur de télévision, conformément à la disposition 3 des Notes explicatives du Chapitre 95.

**Ardoise de table de billard – ST (ancien n° 115679 du SRT)**

L'ardoise visée est préparée pour une table de billard du fait que les trous pour les blouses et les boulons ont déjà été percés pour en faciliter l'installation. Elle est classée au numéro tarifaire 9504.20.00. (9504.20.29)

**Cartes à jouer (113009)**

Les cartes en question sont utilisées dans le cadre de jeux qui donnent lieu à des gagnants et à des perdants. Elles peuvent aussi être échangées comme des articles à collectionner. Toutefois, puisqu'elles servent principalement à des jeux, les cartes sont classées au numéro tarifaire 9504.40.00 en tant que cartes à jouer.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Bingo Player Terminal (103490)**

The bingo player terminal is an electronic portable handset replacing conventional paper bingo cards. It consists of a soft-touch raised rubberized keypad with liquid crystal display in a high impact plastic casing. The handset's power source is three "C" batteries and the unit weighs approximately 3 lb. This product meets the definition of articles for funfair of heading No. 95.04 and is classified under tariff item No. 9504.90.90 as bingo equipment.

**Santa Claus Teddy Bear (104188)**

This product is a teddy bear dressed like Santa Claus. One type can be hung in a Christmas tree while the other can be used as a stuffed animal. The Santa Claus teddy bear is more specifically provided for under heading No. 95.05 as a festive article and it is therefore classified in tariff item No. 9505.10.00 as other articles for Christmas festivities.

**Advent Calendars (109642)**

The advent calendars do not have any indication of year, week or day of the month, although they have numbered doors randomly arranged. The picture on the calendar may be an assortment of cartoon characters. While advent and Christmas are religious holidays, these goods, with pictures of cartoon characters, are not considered to be religious pictures and are classified under tariff item No. 9505.10.00 as festive articles made of paper. The Explanatory Notes to heading No. 49.10 exclude these goods as calendars of heading No. 49.10.

**Tissue Paper Novelties – TS (former TRS No. 111985)**

These articles of tissue paper include items such as tissue balls, fans, luau cut-outs, etc. Such articles are used for decoration purposes at festive activities and as such are classified under tariff item No. 9505.90.00. (9505.90.90)

**Carte automatisée de bingo (103490)**

Cette carte automatisée est un appareil électronique de poche qui remplace les cartes de bingo traditionnelles. Elle comprend un bloc de touches caoutchoutées en relief, de type à effleurement, et un dispositif d'affichage à cristaux liquides, le tout inséré dans un boîtier en plastique très résistant. La carte automatisée est alimentée par trois piles « C ». Le poids de cet appareil est d'environ 3 lb. Le produit visé est conforme à la définition des articles pour jeux de société présentée à la position 95.04. Il est donc classé au numéro tarifaire 9504.90.90, sous la désignation de matériel de bingo.

**Ourson père Noël (104188)**

Ce produit est un ours en peluche habillé en père Noël. Un des modèles peut être accroché dans un arbre de Noël pour servir de décoration alors que l'autre est un véritable jouet en peluche. Le produit visé relève précisément de la position 95.05 puisqu'il s'agit d'un « article pour fêtes ». En conséquence, il est classé au numéro tarifaire 9505.10.00 à titre d'autres articles pour fêtes de Noël.

**Calendriers de l'avent (109642)**

Ces calendriers de l'avent ne fournissent aucune indication de l'année, de la semaine ou du jour, même s'ils comportent des portes numérotées disposées de façon aléatoire. L'image figurant sur les calendriers peut être constituée d'un ensemble de personnages de bandes dessinées. Même si l'avent et Noël sont des fêtes religieuses, les produits visés, qui présentent des images de personnages de bandes dessinées, ne sont pas considérés comme des images religieuses et sont classés au numéro tarifaire 9505.10.00 à titre d'articles pour fêtes constitués de papier. Selon les Notes explicatives de la position 49.10, les marchandises visées ne sont pas considérées comme des calendriers de la position 49.10.

**Articles de fantaisie en papier mousseline – ST (ancien n° 111985 du SRT)**

Les articles en papier mousseline en question comprennent notamment des boules, des éventails, des découpages luau, etc. Il s'agit d'articles de décoration pour fêtes et, à ce titre, sont classés au numéro tarifaire 9505.90.00. (9505.90.90)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Surfboard/Bodyboard Accessories (106576)**

The surfboard accessory is a leg leash, a band of nylon cloth with velcro fastener and a long nylon cable which connects to the surfboard. The bodyboard wrist leash is a similar retrieval device for bodyboards. They are classified under tariff item No. 9506.29.00. Bodyboarding fins are also classified under tariff item No. 9506.29.00. They are similar to swim fins but altered for thrust, acceleration, and steering characteristics. They float and are constructed of rubber. Neoprene rubber fin booties are classified under tariff item No. 6405.90.00. These are designed to be worn in conjunction with bodyboard fins and merely provide further comfort.

**Practice Golf Net (99066)**

The practice golf net is a free-standing frame of galvanized steel to which is attached nylon netting and a heavy-duty backdrop. It comes with a stand on turf which is a rubber mat with artificial turf. The net can be used indoors or outdoors. It is classified in tariff item No. 9506.39.90 as other golf equipment.

**Golf Practice Net (115137)**

The golf net or target is a short tunnel of triangular cross-section supported by collapsible steel tubes. The side walls are made of polyethylene netting and the back wall is made of woven, coloured polyester with a printed target pattern. An optional rain-cover made of polyurethane-coated nylon can also be used as a carrying-case. The net is classified under tariff item No. 9506.39.90.

**Accessoires pour planche de surf et planche de natation (106576)**

L'accessoire pour planches de surf est un lien de jambe constitué d'une bande de tissu de nylon munie d'une fermeture à velcro et d'un long câble de nylon devant être relié à la planche. Le lien de poignet pour planche de natation est un dispositif du même type. Ces produits sont classés au numéro tarifaire 9506.29.00. Les palmes pour planche de natation sont également classées au numéro tarifaire 9506.29.00. Elles sont semblables aux palmes de natation ordinaires mais elles ont été modifiées pour permettre une poussée, une accélération et une manoeuvrabilité accrues. Elles sont flottantes et sont constituées de caoutchouc. Les bottillons pour palmes sont classés au numéro tarifaire 6405.90.00. Faits de néoprène, ils sont conçus pour être portés avec les palmes, simplement pour rendre ces dernières plus confortables.

**Filet d'entraînement pour le golf (99066)**

Ce filet d'entraînement pour le golf est constitué d'un bâti en acier galvanisé auquel sont fixés un filet en nylon et un fond robuste. Il est vendu avec un support sur gazon consistant en un tapis en caoutchouc recouvert de gazon artificiel. Ce filet peut être utilisé à l'intérieur comme à l'extérieur, et il est classé au numéro tarifaire 9506.39.90 à titre d'autre matériel pour le golf.

**Filet d'entraînement pour le golf (115137)**

Le filet ou la cible pour le golf visé consiste en un tunnel court de section triangulaire, soutenu par des tubes en acier souples. Les parois latérales sont constituées d'un filet en polyéthylène, et la paroi arrière est un tissu de polyester de couleur sur lequel est imprimée une cible. Un étui imperméable facultatif en nylon enduit de polyuréthane peut aussi être utilisé comme sac de transport. Le filet est classé au numéro tarifaire 9506.39.90.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Exercise Balls (97771)**

Exercise balls come in varying sizes, are inflatable and made of heavy-duty vinyl. They are used in therapy exercises, for example in a chiropractic office for spinal stabilization exercises for post-injury and post-surgical rehabilitation. They are considered to be other articles for physical exercise and classified in tariff item No. 9506.91.90. The Explanatory Notes to heading No. 95.06, on page 1716 include similar articles.

**Training/Exercise Equipment (100536)**

This product is weight-training/exercise equipment accessible to both the able-bodied, and persons with a disability who use a wheelchair. It is designed so that an individual who uses wheelchair can remain in the chair while working out. This product is classified under tariff item No. 9506.91.90 as articles and equipment for general physical exercise, gymnastics or athletics.

**Hand and Finger Exerciser (103840)**

The hand and finger exerciser is designed to exercise each finger individually, the hand, wrist, and forearm. It is primarily marketed for gun shooters, musicians, golfers, tennis players, and bowlers. The hand and finger exerciser is classified in tariff item No. 9506.91.90 as equipment for general physical exercise as described in Explanatory Note (A), on page 1716.

**Treadmill (105934)**

The treadmill has a skid-resistant surface allowing one to power walk in a smooth fluid motion. Walking pace is adjusted by starting and stopping. The treadmill features adjustable power arms, an electronic timer that monitors the walking pace, and a multi-function audio system with headphones. It is classified under tariff item No. 9506.91.90 as other equipment for physical exercise.

**Ballons d'exercice (97771)**

Ces ballons d'exercice gonflables en vinyle résistant sont fabriqués en différentes tailles. Ils sont utilisés dans des exercices de thérapie, par exemple dans les bureaux de chiropractie pour des exercices de stabilisation de la colonne vertébrale destinés à la réadaptation des patients ayant subi des blessures ou une opération. Ces ballons sont considérés comme étant d'autres articles pour la culture physique et sont classés au numéro tarifaire 9506.91.90. Des articles semblables sont mentionnés à la position 95.06 à la page 1716 des Notes explicatives.

**Équipement d'exercice et d'entraînement (100536)**

Le produit visé est de l'équipement d'exercice et d'entraînement dont peuvent se servir autant les personnes handicapées qui utilisent un fauteuil roulant que les personnes n'ayant pas d'incapacité. L'équipement en question est conçu pour permettre à une personne qui utilise un fauteuil roulant de rester assise dans ce dernier en faisant ses exercices. La marchandise visée relève du numéro tarifaire 9506.91.90, qui vise les articles et le matériel pour la culture physique, la gymnastique ou l'athlétisme.

**Exerciseur pour la main et les doigts (103840)**

L'exerciseur pour la main et les doigts est conçu pour faire travailler les doigts individuellement, la main, le poignet et l'avant-bras. Il est destiné principalement à la clientèle suivante : tireurs à l'arme à feu, musiciens, golfeurs, joueurs de tennis et joueurs de quilles. Ce produit est classé au numéro tarifaire 9506.91.90 dans la catégorie « matériel pour la culture physique », tel que décrit dans les Notes explicatives à la page 1716, disposition A).

**Tapis roulant (105934)**

Ce tapis roulant comporte une surface antidérapante permettant d'effectuer des exercices de marche à un rythme régulier, sans à-coups. Le rythme de la marche est réglé par des mouvements de départ et d'arrêt. Le tapis roulant est doté de bras d'appui réglables, d'une minuterie électronique contrôlant le rythme de la marche et d'un système audio multifonctions comportant un casque d'écoute. Il est classé au numéro tarifaire 9506.91.90 à titre d'autre matériel pour la culture physique.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Treadmill With Monitor (96821)**

The treadmill is equipped with electronic monitors and allows the user to program workouts in walking, jogging and running. The monitor also provides the user with feedback on time, distance, pace and speed. Gymnasium and athletic equipment are included in the Explanatory Notes to heading No. 95.06. The treadmill is classified in tariff item No. 9506.91.90 as other equipment for general physical exercise, gymnastics or athletics.

**Volleyball/Badminton Set – TS (former TRS No. 108878)**

The volleyball/badminton set consists of one volleyball, two badminton racquets, badminton birdies, one net, and stakes for the net. The set is classified as other equipment for sports under tariff item No. 9506.99.90. Equipment for outdoor games are included in the Explanatory Notes to heading No. 95.06, on page 1716. (9506.99.99)

**Float Tubes – TS (former TRS Nos. 99827, 100647, 99997)**

The float tubes are chairlike in shape and have a pocket backrest and armrest which serve as storage areas. They are made of nylon fabric on the outside and have an inner inflatable tube. The float tubes are designed, manufactured, advertised and sold for sports; therefore, they are classified in tariff item No. 9506.99.90 as articles for other sports. (9506.99.99)

**Paint Roller Kit (103616)**

This product consists of paint roller frame, textile roller cover, paint tray, trim pad, and 11-inch extension pole, packaged together as a kit and shrink-wrapped. By application of General Interpretative Rule 3(c), on considering the headings and applying the one which occurs last in numerical order, this product is classified under tariff item No. 9603.40.90 as paint rollers.

**Tapis roulant avec dispositifs de contrôle (96821)**

Ce tapis roulant est doté de dispositifs de contrôle électroniques et il permet à l'utilisateur de programmer des exercices de marche, de jogging et de course. Les dispositifs électroniques fournissent également à l'utilisateur les données relatives à la durée des exercices, la distance parcourue, le rythme et la vitesse. Le matériel pour la gymnastique et l'athlétisme est mentionné dans les Notes explicatives de la position 95.06. Le tapis roulant visé est classé au numéro tarifaire 9506.91.90 à titre d'autre matériel pour la culture physique, la gymnastique ou l'athlétisme.

**Ensemble de volley-ball et de badminton – ST (ancien n° 108878 du SRT)**

L'ensemble de volley-ball et de badminton visé se compose d'un ballon de volley-ball, de deux raquettes de badminton, de volants, d'un filet et de poteaux pour ce dernier. L'ensemble est classé en tant qu'autre matériel pour les sports au numéro tarifaire 9506.99.90. Le matériel pour jeux de plein air est inclus dans les Notes explicatives de la position 95.06, à la page 1716. (9506.99.99)

**Tubes flottants – ST (anciens n°s 99827, 100647, 99997 du SRT)**

Les tubes flottants visés présentent une forme semblable à celle d'une chaise et sont dotés d'un appui-dos et d'appuis-bras qui servent de compartiments. Ils se composent d'une partie extérieure en tissu de nylon et d'un tube intérieur gonflable. Les tubes flottants en question sont conçus, fabriqués, annoncés et vendus pour les sports. En conséquence, ils sont classés au numéro tarifaire 9506.99.90 à titre d'articles pour autres sports. (9506.99.99)

**Trousse de rouleau à peindre (103616)**

Le produit visé se compose d'une monture, d'un manchon en textile, d'un bac à peinture, d'un tampon pour bordures et d'un manche de 11 po de longueur, le tout emballé sous pellicule rétrécissable. En conformité avec la Règle générale interprétative n° 3 c), et selon la dernière position dans l'ordre numérique, le produit visé est classé au numéro tarifaire 9603.40.90, sous la désignation de rouleaux à peindre.



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Floor Sweeper (112784)**

This device is a walk-behind, hand-operated, industrial floor sweeper that is designed to be used on a variety of hard surfaces such as concrete, vinyl, tile, etc. The sweeper consists of a wheeled housing, a front side mounted brush that traps dirt and debris, and another brush that sweeps the debris into a removable foot hopper. The sweeper is operated by the movement of the wheels and is propelled manually by means of a handle. It is classified under tariff item No. 9603.90.20 as other hand-operated mechanical floor sweepers in accordance with Explanatory Note (C) to heading No. 96.03 which specifically provides for such devices.

**Household Mop – TS (former TRS No. 105303)**

The household mop has an aluminum shaft, a handle and a base of high density polyethylene. The mop head consists of cotton fibre yarns that have been reinforced with a core of a textured yarn of polyester (man-made) filaments and rayon filaments. The mop is classified under tariff item No. 9603.90.30 as mops of textile materials containing man-made fibres. (9603.90.41)

**Brush – TS (former TRS No. 111808)**

This brush is designed to clean an anchor chain. It is made of a high density polyethylene. The brush is used by slipping it over an anchor chain. When the anchor is pulled out of the water, the brush is moved up and down the chain. The brush is classified under tariff item No. 9603.90.90. (9603.90.30)

**Pet Grooming Brush – TS (former TRS No. 108710)**

This product is a cotton mitt with a thumb only. A rubber palm is glued to the mitt. The palm also covers the thumb and forms a brush molded in one piece. This brush is used for pet grooming (cats, dogs, etc.) and gives the product its essential character. It is classified under tariff item No. 9603.90.90. (9603.90.30)

**Balai mécanique (112784)**

L'appareil en question est un balai mécanique poussé manuellement, pour usage industriel, qui convient à une foule de surfaces dures telles que le béton, le vinyle, les carreaux, etc. Le balai consiste en un carter roulant, une brosse frontale qui capte la poussière et les débris, ainsi qu'une autre brosse qui refoule les débris dans une trémie inférieure amovible. Le balai est actionné par le mouvement des roues et propulsé manuellement en poussant sur une poignée. Il est classé au numéro tarifaire 9603.90.20 en tant qu'autres balais mécaniques pour emploi à la main, conformément à la disposition C) des Notes explicatives de la position 96.03 qui vise précisément ce genre d'appareils.

**Balai à franges – ST (ancien n° 105303 du SRT)**

Le balai à franges visé comporte un manche en aluminium, une poignée et un embout en polyéthylène haute densité. Les franges du balai sont constituées de fils de fibre de coton renforcés au moyen d'une âme de fil texturé de filaments de polyester (synthétiques ou artificiels) et de filaments de rayonne. Ce balai à franges est classé au numéro tarifaire 9603.90.30 à titre de balai à franges de matières textiles contenant des fibres synthétiques ou artificielles. (9603.90.41)

**Brosse – ST (ancien n° 111808 du SRT)**

La brosse en question sert à nettoyer une chaîne d'ancre. Elle est faite en polyéthylène haute densité. La brosse est enfilée sur la chaîne. Lorsqu'on lève l'ancre, on fait glisser la brosse de haut en bas sur la chaîne. La brosse est classée au numéro tarifaire 9603.90.90. (9603.90.30)

**Brosse de toilettage pour animaux familiers – ST (ancien n° 108710 du SRT)**

Le produit en question est une moufle en coton. Une pièce en caoutchouc formant une brosse moulée monobloc recouvre la paume et la face intérieure du pouce. Cette brosse sert au toilettage des animaux familiers (chats, chiens, etc.) et confère au produit son caractère essentiel. Celui-ci est donc classé au numéro tarifaire 9603.90.90. (9603.90.30)



**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Brush/Scrubber – TS (former TRS No. 103839)**

The soft brush and hull/deck scrubber both consist of a valve handle which fits a water-hose connection with a soap cup and control valve module; a swivel coupling; a plastic brush head with a stationary outer brush ring and a choice of two inner-rotary brushes which are rotated by gears driven by water pressure. This apparatus is classified in tariff item No. 9603.90.90, being essentially brushes and not mechanical apparatus. (9603.90.30)

**Hog Bristles for Paint Brushes (111260)**

The bristles are in bunches and are arranged in flat rectangular sections of sorted lengths, with bases set in coloured epoxy glue. The product may or may not incorporate a plastic midsection wedge, also set in the glue. The bristle packs are sets of bristles which have been processed to a semi-manufactured state for further manufacturing. The bristles are classified under tariff item No. 9603.90.90.

**Wound Closure (100427)**

This product is a self-adhesive plastic zipper mounted on a fabric backing and designed for the “non-traumatic” closing of large wounds to the body. According to Explanatory Note (1) to heading No. 30.06, since the product is imported in a non-sterile condition, it is excluded from Chapter 30. The wound closure is therefore classified as a slide fastener for any purpose under tariff item No. 9607.19.00.

**Peel and Stick Zipper (112445)**

This article is a peel and stick zipper. A nylon zipper is affixed to a waterproofed nylon fabric that is coated on one side with an acrylic adhesive and a poly-coated release liner. The poly-coated release liner can be peeled-off permitting the zipper to be affixed to articles. The zipper is classified under tariff item No. 9607.19.00 as other slide fasteners.

**Brosse/brosse de récurage – ST (ancien n° 103839 du SRT)**

La brosse souple et la brosse à récurer pour coques et ponts sont constituées des éléments suivants : poignée à clapet pour raccordement à un tuyau d'arrosage, dotée d'un réservoir à savon et d'un organe de réglage du débit, raccord pivotant, porte-brosses en plastique comportant, sur le pourtour, une brosse en couronne fixe et, au centre, une brosse rotative (choix de deux brosses interchangeables) entraînée par des engrenages mus par la pression de l'eau. Ces produits sont classés au numéro tarifaire 9603.90.90 puisqu'il s'agit essentiellement de brosses et non d'appareillage mécanique. (9603.90.30)

**Soies de porc pour pinceaux (111260)**

Les soies en question sont groupées et disposées en sections rectangulaires plates de longueurs assorties, et la base est noyée dans une colle époxydique de couleur. Le produit peut ou non comporter une virole en matière plastique, elle aussi noyée dans la colle. Il s'agit de soies semi-finies qui subiront un traitement supplémentaire. Les soies visées sont classées au numéro tarifaire 9603.90.90.

**Dispositif de fermeture de plaies (100427)**

La marchandise visée est une fermeture à glissière de plastique auto-adhésive installée sur un endos en tissu conçu pour la fermeture atraumatique de grandes plaies sur le corps. Conformément à la Note explicative 1) de la position 30.06, ce produit est exclu du Chapitre 30 puisqu'il est non stérile au moment de l'importation. Il est donc classé à titre de fermeture à glissière pour tout usage au numéro tarifaire 9607.19.00.

**Fermeture-éclair autocollante (112445)**

L'article en question est une fermeture-éclair autocollante. Une fermeture-éclair en nylon est fixée à un tissu en nylon imperméable qui est enduit d'un côté d'un adhésif acrylique garni d'une doublure détachable revêtue d'un polymère. On peut détacher la doublure afin de fixer la fermeture-éclair à des articles. La fermeture-éclair visée est classée au numéro tarifaire 9607.19.00 en tant qu'autres fermetures à glissière.

**APPENDIX B – cont.****ANNEXE B – suite****Gift Package (Pen) (103501)**

The gift package is comprised of a greeting card with a ballpoint pen. In respect to General Interpretative Rule 3(b), the gift package is classified under tariff item No. 9608.10.00 as ballpoint pens since the essential character of the package is that of a ballpoint pen.

**Pencils (115535)**

These lead pencils are made of plastic and are designed with Christmas motifs such as stars, bells and socks. They are also inscribed with the phrase "Merry Christmas." The cap of the pencil is also made of plastic and is shaped in the figure of a Santa Claus. The pencils are not considered articles traditionally used at Christmas festivities and are therefore classified under tariff item No. 9609.10.00 as pencils.

**Hand-Held Labeller (100779)**

This product is a hand-held device used to print labels. The user can adjust the printhead to select the appropriate price, product code, etc. The application of the label to the package is achieved by the user pressing the label onto the goods. It is excluded from heading No. 84.22 since labelling machines of that heading are those which apply labels automatically. Hand-held label printers are provided for in tariff item No. 9611.00.00 as devices for printing labels, designed for use in the hand.

**Automatic Numbering Machine (105887)**

This is a hand-operated self-inking automatic numbering machine. The machine has a plastic handle and is housed in a high impact plastic frame. It features a self-inking device, seven movement numbering, six figure wheels of special alloy and a patented colour box ink cartridge that snaps in and out. The numbering machine is classified under tariff item No. 9611.00.00, in accordance with Explanatory Notes to heading No. 96.11 which provide for stamps of all kinds including self-inking devices.

**Paquet-cadeau (stylo) (103501)**

Ce paquet-cadeau comprend une carte de souhait et un stylo à bille. En conformité avec la Règle générale interprétative n° 3b), le produit visé est classé au numéro tarifaire 9608.10.00, sous la désignation de stylo à bille, étant donné que le stylo lui donne son caractère essentiel.

**Crayons à mine de plomb (115535)**

Les crayons à mine de plomb en question sont en matière plastique et ornés de motifs de Noël (étoiles, cloches, bas, etc.). Ils portent aussi l'inscription « Merry Christmas ». Le capuchon du crayon est aussi en matière plastique et représente le visage du Père Noël. Les crayons ne constituent pas des articles pour les fêtes de Noël et sont donc classés au numéro tarifaire 9609.10.00 en tant que crayons.

**Étiqueteuse manuelle (100779)**

Le produit visé est un appareil manuel utilisé pour imprimer des étiquettes. L'utilisateur peut régler la tête d'impression pour choisir le prix, le code de produit et autres. Pour appliquer l'étiquette sur l'emballage, l'utilisateur la presse sur le produit. Cet appareil est exclu de la position 84.22 puisque les machines à étiqueter visées à cette position sont celles qui appliquent les étiquettes automatiquement. Les machines à imprimer les étiquettes manuelles sont classées au numéro tarifaire 9611.00.00 à titre d'appareils manuels pour l'impression d'étiquettes.

**Numéroteur automatique (105887)**

Cet appareil est un numéroteur à main, à dispositif d'encrage automatique. Il est muni d'un manche en plastique et est logé dans un boîtier en plastique très résistant. Il comporte un dispositif d'encrage automatique, un dispositif de numérotation à sept mouvements, des roulettes à six chiffres en alliage spécial et une cartouche d'encre de couleur amovible brevetée. Ce numéroteur est classé au numéro tarifaire 9611.00.00 conformément aux Notes explicatives de la position 96.11, qui visent les timbres humides de tous genres avec ou sans dispositif d'encrage automatique.



## APPENDIX B – cont.

## ANNEXE B – suite

**Colour Cartridges for Sign Printers (105854)**

These cartridges are for a particular brand of thermal sign printer. The cartridge consists of a plastic housing with two opposed rollers over which a plastic film, which is impregnated with colouring matter, is drawn by the printer in operation. The plastic film in them has no textile content and is impregnated with colouring matter. Thus, it is prepared for giving impressions. The goods are classified under tariff item No. 9612.10.90.

**Dye Sublimation Film (116041)**

This product is a dye sublimation film in roll form specifically designed to fit in a computer printer. It has clear, black, blue, red and yellow rectangular areas in a repetitive pattern. The sheet is composed of layers of polyethylene terephthalate, colourant and a binder. Heat is used to transfer an image without the use of pressure or impact. The film is classified under tariff item No. 9612.10.90.

**Dye Diffusion Thermal Transfer Printing Ribbon (99734)**

The colour ribbon and receiver sheet for dye diffusion thermal transfer printing is a multicoloured film ribbon on a spool. It is made of polyethylene terephthalate (PET) with thin layers of specialized coatings. The ribbon is provided for under tariff item No. 9612.10.90 as ribbons prepared for giving impressions in accordance with Explanatory Note (1) to heading No. 96.12.

**Hair Twister (98545)**

Hair twisters are constructed of looped elastic covered by fabric, which has been sewn into a tube of fabric either of rayon or polyester jacquard. The elastic is shorter than the fabric, thereby providing a crinkled effect to the fabric. The twisters are decorative and are used for holding hair in a ponytail. They are considered to be other combs, hair slides and the like, and are classified in tariff item No. 9615.19.00.

**Cartouches couleur pour imprimantes d'affiches (105854)**

Les cartouches en question sont destinées à une sorte particulière d'imprimante thermique pour affiches. La cartouche consiste en un boîtier en matière plastique muni de deux rouleaux opposés sur lesquels frotte une pellicule plastique imprégnée de colorant entraînée par l'imprimante. La pellicule plastique ne contient pas de matière textile et est imprégnée de colorant. Elle est donc préparée en vue de laisser des empreintes. Les marchandises sont classées au numéro tarifaire 9612.10.90.

**Pellicule pour sublimation thermique (116041)**

Le produit en question est une pellicule pour sublimation thermique en rouleau, conçue spécialement pour s'adapter à l'imprimante d'un ordinateur. Elle présente un motif répétitif constitué de rectangles transparents, noirs, bleus, rouges et jaunes. La pellicule est faite de couches de polyéthylène téréphtalate, de colorant et d'un liant. La chaleur est utilisée pour transférer une image sans pression ni impact. La pellicule est classée au numéro tarifaire 9612.10.90.

**Ruban pour impression par thermotransfert et diffusion de colorant (99734)**

Le ruban couleur avec feuille réceptrice pour impression par thermotransfert et diffusion de colorant est un ruban de pellicule multicolore monté sur bobine. Il est constitué de polyéthylène téréphtalate (PET) et de minces couches de revêtements spéciaux. Il est classé au numéro tarifaire 9612.10.90 à titre de ruban préparé en vue de laisser des empreintes, conformément à la Note explicative 1) de la position 96.12.

**Attaches Hair Twisters (98545)**

Les attaches *hair twisters* sont constituées d'un élastique en forme d'anneau recouvert d'un tissu (jacquard de rayonne ou de polyester) cousu pour former un tube. Étant donné que la longueur de l'élastique est plus petite que celle du tube, le tissu est froncé. Ces attaches produisent un effet décoratif et sont utilisées pour attacher les cheveux en queue de cheval. Elles sont considérées comme des produits appartenant à la catégorie « autres peignes à coiffer, peignes de coiffure, barrettes et articles similaires » et sont classées au numéro tarifaire 9615.19.00.



**APPENDIX B  
SUPPLEMENT 1**

**ANNEXE B  
SUPPLÉMENT 1**

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1****ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1****Curry Paste (156651)**

Curry paste, consisting of a mixture of curry spices, water and vegetable oil, put up in jars, for use in the preparation of curry meals, is classified under tariff item No. 0910.50.00 in accordance with Chapter Note 1 (b) to Chapter 9, Explanatory Note (e) to heading No. 09.10, on page 70, and General Interpretative Rule 1.

**Cocoa Preparation (160762)**

This product is composed of skim milk (89%) and cocoa powder (11%). It is imported in 25 kg bags. It is classified under tariff item No. 1806.20.90 in accordance with General Interpretative Rules 1 and 6, and Canadian Rule 1.

**Cocoa Preparation (160754)**

This product is composed of skim milk (49%), sugar (40%) and cocoa powder (11%). It is imported in 25 kg bags. It is classified under tariff item No. 1806.20.90 in accordance with General Interpretative Rules 1 and 6, and Canadian Rule 1.

**Carob Chips (149261)**

The dark brown chips of about 9 mm in diameter are composed of carob (locust bean) powder, hydrogenated vegetable/palm oil and other materials. Since the product derives its character from the carob powder, a powder/flour of vegetable origin, it is classified by General Interpretative Rule 1 under tariff item No. 1901.90.20 as a preparation of flour, not containing cocoa, not elsewhere specified or included.

**Pasta Dog Food (162270)**

This pasta, intended as animal feed, is made from grain edible mill in the same way as pasta which is intended for human consumption. It contains more than 25% by weight of wheat and water.

General Interpretative Rule 1 requires goods to be classified according to the terms of headings and relative Section or Chapter Notes. While heading No. 23.09 provides for preparations of a kind used in animal feeding, Chapter Note 1 to Chapter 23 states that heading No. 23.09 includes products of a kind used in animal feeding, not elsewhere specified or included, obtained

**Pâte de cari (156651)**

Cette pâte de cari, constituée d'un mélange d'épices (cari), d'eau et d'huile végétale, conditionnée dans des bocaux et utilisée pour la préparation de mets au cari, est classée au numéro tarifaire 0910.50.00 en vertu de la Note 1 b) du Chapitre 9, de la disposition e) des Notes explicatives de la position 09.10 (page 70) et de la Règle générale d'interprétation n° 1.

**Préparation au cacao (160762)**

Ce produit est composé de lait écrémé (à 89 %) et de poudre de cacao (à 11 %). Il est importé en sacs de 25 kg. Il est classé au numéro tarifaire 1806.20.90 conformément aux Règles générales d'interprétation n°s 1 et 6 et à la Règle canadienne n° 1.

**Préparation au cacao (160754)**

Ce produit est composé de lait écrémé (à 49 %), de sucre (à 40 %) et de poudre de cacao (à 11 %). Il est importé en sacs de 25 kg. Il est classé au numéro tarifaire 1806.20.90 conformément aux Règles générales d'interprétation n°s 1 et 6 et à la Règle canadienne n° 1.

**Grains de caroube (149261)**

Ces grains brun foncé d'environ 9 mm de diamètre sont constitués de poudre de caroube, d'huile végétale hydrogénée (huile de palme) et d'autres matières. Comme il tire son caractère essentiel de la poudre de caroube, qui est une poudre (farine) d'origine végétale, ce produit est classé au numéro tarifaire 1901.90.20 avec les préparations de farines, ne contenant pas de cacao, non dénommées ni comprises ailleurs, en vertu de la Règle générale d'interprétation n° 1.

**Pâtes alimentaires pour chiens (162270)**

Ces pâtes alimentaires destinées à l'alimentation des animaux sont faites de farine de céréales comestible, tout comme les pâtes alimentaires pour consommation humaine. Elles contiennent du blé (plus de 25 % en poids) et de l'eau.

Selon la Règle générale d'interprétation n° 1, le classement d'un produit est déterminé d'après les termes des positions et des notes de sections ou de chapitres. La position 23.09 vise les préparations des types utilisés pour l'alimentation des animaux. Cependant, selon la Note 1 du Chapitre 23, la position 23.09 comprend les produits des types utilisés pour l'alimentation des

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.**

by processing to such an extent that they have lost the essential characteristics of the original material. This product has not lost the essential character of pasta. Heading No. 19.02 provides for pasta whether or not cooked.

In accordance with General Interpretative Rule 1 and the Explanatory Notes to headings No. 23.09 and 19.02, this pasta is classified under tariff item No. 1902.30.20 (within access commitment), tariff item No. 1902.30.31 (in packages not exceeding 2.3 kg each, over access commitment), or tariff item No. 1902.30.39 (in containers exceeding 2.3 kg each, over access commitment). Importations of this product require an Import Permit.

**Flash-Frozen Pizza (162489)**

The four varieties of pizzas are: four cheese pizza, grilled vegetable pizza, mushroom pizza, and margarita pizza. The pizzas have been prepared, baked, flash-frozen, film wrapped and boxed individually. They are classified under tariff item No. 1905.90.51 as other bakers' wares.

**Cooking Liquor (156697)**

This cooking liquor has been rendered unpotable by the addition of salt and is therefore not classified as an alcoholic beverage under heading No. 22.08. This is supported by Chapter Note 1(a) to Chapter 22, on page 173 of the Explanatory Notes. Rather, this product is classified as a mixed condiment under tariff item No. 2103.90.20, pursuant to Explanatory Note (A) to heading No. 21.03, on page 168.

**Dry Soup Mixes (158521)**

The dry soup mixes are: soto ayam (Indonesian chicken soup), sup bakso (Java beef ball soup) and sup ayam (Java clear soup). These dry soup mixes are used to make chicken, beef or other flavoured soups. They are packaged in sachets for retail sale and are classified under tariff item No. 2104.10.00 as soups, broths and preparations therefor.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite**

animaux, non dénommés ni compris ailleurs, obtenus par le traitement de matières végétales ou animales et qui, de ce fait, ont perdu les caractéristiques essentielles de la matière d'origine. Dans le cas présent, le produit n'a pas perdu les caractéristiques essentielles des pâtes alimentaires. La position 19.02 comprend les pâtes alimentaires, même cuites.

Conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1 et aux Notes explicatives des positions nos 23.09 et 19.02, ces pâtes alimentaires sont classées au numéro tarifaire 1902.30.20 (dans les limites de l'engagement d'accès), 1902.30.31 (en paquets d'un poids n'excédant pas 2,3 kg chacun) ou 1902.30.39 (en paquets d'un poids excédant 2,3 kg chacun, au-dessus de l'engagement d'accès). Une licence d'importation est requise pour l'importation de ces marchandises.

**Pizza surgelée (162489)**

Ces pizzas sont offertes en quatre variétés : fromage, légumes grillés, champignons et margarita. Elles ont été préparées, surgelées, mises sous film puis emballées dans des boîtes individuelles. Ces pizzas sont classées au numéro tarifaire 1905.90.51 avec les autres produits de la boulangerie, de la pâtisserie ou de la biscuiterie.

**Alcool de cuisine (156697)**

Cet alcool de cuisine a été dénaturé par l'addition de sel et, de ce fait, ne peut pas être classé à la position 22.08, comme l'indique la Note 1 a) du Chapitre 22, page 173 des Notes explicatives. Ce produit doit plutôt être classé au numéro tarifaire 2103.90.20 avec les condiments composés en vertu des Notes explicatives de la position 21.03, partie A), page 168.

**Mélanges secs pour soupes (158521)**

Les mélanges secs pour soupes sont : le soto ayam (soupe au poulet indonésienne), le sup bakso (soupe aux boulettes de bœuf de Java) et le sup ayam (potage clair de Java). Ces mélanges servent à préparer des soupes au poulet, au bœuf et à d'autres saveurs. Ils sont emballés en sachets pour la vente au détail et sont classés au numéro tarifaire 2104.10.00 dans la catégorie des soupes, bouillons et autres préparations.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Tom Yam Paste (Soup Base) (156642)**

This preparation, containing water, vegetable oil, sugar, some vegetables and spices, is a soup base. It is put up in jars in 240 gram quantities. By application of General Interpretative Rule 1, it is classified under tariff item No. 2104.10.00. Exclusion note (c) on page 156 excludes soup preparations from the vegetable preparations of Chapter 20. Refer also to the Explanatory Note (A) to heading No. 21.04, on page 169.

**Vegetable Flavoured Bouillon Cubes (131976)**

The vegetable flavoured bouillon cubes are a soup preparation condensed in the form of cubes. The ingredients are: sea salt, yeast extracts, unhydrogenated vegetable fat, carrots, leeks, celery, onions, parsley and spices. They are marketed in retail packages of six cubes each. A single cube is usually dissolved in boiling water and used as seasoning for soups, stews and sauces. They can also be used as tasty stock with noodles and rice etc. Vegetable flavoured bouillon cubes are classified under tariff item No. 2104.10.00 as soups and broths and preparations therefor. General Interpretative Rule 1 is applicable.

**Frozen Desserts (160828)**

These frozen desserts contain no milk or milk based ingredients. They contain soybean seed water extract, sucrose, non-hydrogenated vegetable oils, fruit purees or natural vanilla flavour, monoglycerides and diglycerides, stabilizing salts, guar seed flour, carraghenates, natural flavours and food colouring agents. The desserts are classified under tariff item No. 2105.00.10 as other flavoured ice, pursuant to the Explanatory Notes to heading No. 21.05, on page 170, and General Interpretative Rule 1.

**Frozen Confection Bar (159196)**

This product is a frozen confection bar. The bar consists of whipped sherbet and water ice. It contains less than 5% milk products. It is classified under tariff item No. 2105.00.10, which provides for flavoured ice and ice sherbets.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Pâte Tom Yam (concentré de soupe) (156642)**

Cette préparation contenant de l'eau, de l'huile végétale, du sucre, des légumes et des épices est un concentré de soupe. Elle est conditionnée en bocaux de 240 grammes. En application de la Règle générale d'interprétation n° 1, ce produit est classé au numéro tarifaire 2104.10.00. Les préparations pour soupes sont exclues du Chapitre 20 (préparations de légumes) en vertu de la Note d'exclusion c), page 156 des Notes explicatives. Se reporter également aux Notes explicatives de la position 21.04, partie A), page 169.

**Bouillon à saveur de légumes en cubes (131976)**

Ce bouillon à saveur de légumes est une préparation pour soupes condensée en cubes contenant les ingrédients suivants : sel, extraits de levure, matière grasse végétale non hydrogénée, carottes, poireaux, céleri, oignons, persil et épices. Ce produit est conditionné pour la vente au détail en emballages de six cubes. On utilise généralement un seul cube de bouillon dissous dans l'eau bouillante pour assaisonner les soupes, les ragoûts et les sauces. On peut également utiliser ce produit pour rehausser les plats de pâtes, de riz, etc. Ce bouillon à saveur de légumes en cubes est classé au numéro tarifaire 2104.10.00 avec les préparations pour soupes, potages ou bouillons, en vertu de la Règle générale d'interprétation n° 1.

**Desserts glacés (160828)**

Ces desserts glacés ne contiennent ni lait ni autre ingrédient à base de lait. Ils contiennent de l'extrait d'eau de graines de soja, du saccharose, des huiles végétales non hydrogénées, des purées de fruit ou de l'arôme naturel de vanille, des monoglycérides et des diglycérides, des sels stabilisants, de la farine de guar, des carraghénates, des arômes naturels et des colorants alimentaires. Ces desserts sont classés au numéro tarifaire 2105.00.10 conformément aux Notes explicatives de la position 21.05, page 170 et à la Règle générale d'interprétation n° 1.

**Friandise glacée en tablette (159196)**

Cette friandise est un sorbet à l'eau glacée et à la crème fouettée. Elle contient moins de 5 % de produits à base de lait. Elle est classée au numéro tarifaire 2105.00.10 dans la catégorie des glaces et des sorbets aromatisés.

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Creatine Monohydrate Tablets (160130)**

The creatine chews are tablets of various flavours which according to the label consist of the following ingredients: creatine monohydrate, dextrose, stearic acid, citric acid, grape skin extract or natural flavors, and magnesium stearate. This product is considered a food preparation not elsewhere specified and it is classified under tariff item No. 2106.90.99, in accordance with General Interpretative Rules 1 and 6.

**Pasta Flour Improver (160893)**

This is a preparation consisting of a yellow powder containing protein (wheat flour), starch, moisture, fat and other ingredients. It is used to improve the texture and taste of pasta dough. It is classified under tariff item No. 2106.90.99 as a food preparation not elsewhere specified or included, in accordance with General Interpretative Rule 1.

**Snow Lotus Tea (156896)**

Snow lotus tea is an aqueous extract of snow lotus flower presented in a drinkable base of water and honey, with added aqueous extracts of chin-chiao, dang-shen, dong-quai. It is classified under tariff item No. 2202.90.90 as an "other non-alcoholic beverage" in accordance with General Interpretative Rule 1 and the Explanatory Notes to heading No. 22.02, on pages 174 and 175.

**Flour Dough Improver (160894)**

This is a (wheat) flour dough improver produced through a sifting technique. This material is considered a product from the milling industry, not a food preparation. It is classified under the "over access commitment" tariff item No. 2302.30.20. For the goods to be entitled to the "within access commitment" tariff item No. 2302.30.10, the permit requirements stipulated in section 10(2) of the *Customs Tariff* must be met. Namely, the importer must hold a valid permit issued pursuant to subsection 8.3(1)(2)(3) of the *Export and Import Permits Act* and comply with the terms and conditions of the permit.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Comprimés de créatine monohydratée (160130)**

Ces comprimés de créatine à croquer sont de saveurs différentes et contiennent les ingrédients suivants (paraissant sur l'étiquette) : créatine monohydratée, dextrose, acide stéarique, acide citrique, extrait de peaux de raisins ou arômes naturels et stéarate de magnésium. Ce produit est considéré comme une préparation alimentaire non mentionnée ailleurs. Il est classé au numéro tarifaire 2106.90.99 conformément aux Règles générales d'interprétation n<sup>os</sup> 1 et 6.

**Améliorant de farine pour pâtes (160893)**

Cette préparation consiste en une poudre jaune contenant des protéines (farine de blé), de l'amidon, un pourcentage d'humidité, des matières grasses et d'autres ingrédients. Elle sert à améliorer la texture et le goût des pâtes. Elle est classée au numéro tarifaire 2106.90.99 dans la catégorie des préparations alimentaires non spécifiées ailleurs, conformément à la Règle d'interprétation générale n<sup>o</sup> 1.

**Tisane de lotus des neiges (156896)**

Cette tisane de lotus des neiges se compose d'un extrait de fleurs de lotus des neiges incorporé à une boisson à base d'eau et de miel et additionné d'extraits aqueux de chin-chiao, de dang-shen et de dong-quai. Elle est classée au numéro tarifaire 2202.90.90 avec les « autres boissons non alcooliques » en vertu de la Règle générale d'interprétation n<sup>o</sup> 1 et des Notes explicatives de la position 22.02, pages 174 et 175.

**Améliorant de pâte (160894)**

Cet améliorant de pâte (farine de blé) est produit par tamisage. Il est considéré comme produit appartenant à l'industrie céréalière et non comme préparation alimentaire. Il est classé au numéro tarifaire 2302.30.20 portant la mention « au-dessus de l'engagement d'accès ». Les produits devant être classés au numéro tarifaire 2302.30.10 portant la mention « dans les limites de l'engagement d'accès » doivent être conformes aux modalités et conditions du permis stipulées dans l'article 10(02) du Tarif des douanes. L'importateur doit être en possession d'un permis valide en vertu du paragraphe 8.3(1)(2)(3) de la Loi sur les licences d'exportation et d'importation et doit se conformer aux modalités et conditions dudit permis.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Fine Cut Cigarette Tobacco (163897)**

This tobacco has been stripped of its largest stems, had a casing of glycerol and possible flavouring ingredients applied, and been machine shredded to fine-cut dimensions. This manufacturing process is typical of the processes used to make fine-cut smoking tobacco. Laboratory analysis does not indicate the presence of any reconstituted or homogenised tobacco in this product. This tobacco is classified under tariff item No. 2403.10.00.

**Lubricating Preparation (163531)**

This lubricating preparation, containing by weight 70% or more of petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals, is intended to be used in automotive diesel and gasoline engines. It is packaged for retail sale in one litre plastic bottles and is classified under tariff item No. 2710.00.91. Explanatory Note (C)(2), on page 228, includes lubricants in heading No. 27.10.

**Inosine (160058)**

These white crystals are inosine, a separate chemically defined organic compound. It is a nucleoside, not an amino acid. Inosine is classified under tariff item No. 2934.90.90 as other heterocyclic compounds and is eligible for the benefits of tariff item No. 9913.00.00.

**Synthetic Organic Brightening Agent (161194)**

This yellowish paste is composed of a fluorescent stilbene derivative and water. It is a synthetic organic product of a kind used as a fluorescent brightening agent, as described in paragraph (1) on page 487 of the Explanatory Notes to heading No. 32.04. The product is used in the manufacture of laundry detergent. The goods are classified under tariff item No. 3204.20.00 pursuant to General Interpretative Rule 1.

**Dental Floss Threaders (158994)**

The dental floss threaders are nylon monofilaments that are used in addition to the regular dental floss nylon yarn to help thread the yarn under bridges, splints, or orthodontic appliances. Heading No. 33.06 provides for dentifrices, yarn used to clean between the teeth (dental floss), and other goods for oral and dental hygiene. Accordingly, the dental floss threaders are classified under tariff item No. 3306.90.00. General Interpretative Rule 1 applies.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Tabac à coupe fine pour cigarettes (163897)**

Ce tabac a subi les traitements suivants : écôtage, réassouplissement au glycérol et avec d'autres substances aromatisées et découpage fin à la machine. Il s'agit d'un procédé de fabrication typique du tabac à fumer à coupe fine. L'analyse en laboratoire n'indique pas la présence de tabac reconstitué ou homogénéisé dans ce produit. Ce tabac est classé au numéro tarifaire 2403.10.00.

**Lubrifiant (163531)**

Ce lubrifiant contient plus de 70 % (en poids) d'huiles de pétrole ou d'huiles obtenues à partir de minéraux bitumineux. Il est destiné aux moteurs automobiles diesel et à l'essence. Il est emballé pour la vente au détail en bouteilles de plastique d'un litre. Il est classé au numéro tarifaire 2710.00.91. La Note explicative (C)(2), page 228, inclut les lubrifiants de la position 27.10.

**Inosine (160058)**

Ces cristaux blancs sont de l'inosine, un composé organique isolé de constitution chimique définie. Il s'agit d'un nucléoside et non d'un acide aminé. Il est classé au numéro tarifaire 2934.90.90 dans la catégorie des autres composés hétérocycliques. L'inosine est admissible aux avantages du numéro tarifaire 9913.00.00.

**Agent d'azurage organique synthétique (161194)**

Cette pâte jaunâtre est composée d'un dérivé de stilbène et d'eau fluorescent. Il s'agit d'un produit organique synthétique du genre employé comme agent fluorescent d'avivage, comme il est indiqué à l'alinéa 1, page 487, des Notes explicatives de la position 32.04. Ce produit est utilisé dans la fabrication de détergent à lessive. Il est classé au numéro tarifaire 3204.20.00 conformément à la Règle d'interprétation générale n° 1.

**Fils de soie dentaire (158994)**

Les fils de soie dentaire sont des monofilaments de nylon utilisés pour nettoyer les dents et pour aider à faire passer le fil sous les ponts, les attelles ou d'autres appareils orthodontiques. La position 33.06 inclut les dentifrices, les fils de nylon utilisés pour le nettoyage des espaces interdentaires (fil de soie dentaire) et d'autres produits destinés à l'hygiène buccodentaire. Les fils de soie dentaire sont classés au numéro tarifaire 3306.90.00 conformément à la Règle d'interprétation générale n° 1.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Alcohol Ethoxylate (160791)**

Alcohol ethoxylate, a thick, white, creamy substance, is composed of a mixture of ethoxylated fatty alcohols. The product exhibits surface-active properties. Alcohol ethoxylates are non-ionic surfactants, which are used in consumer detergent products. This material meets the criteria of Legal Note 3 to Chapter 34 and is best described as a “non-ionic surface-active agent.” As such, the goods at issue are classified under tariff item No. 3402.13.90, in accordance with General Interpretative Rule 1.

**Fur Toys for Household Pets (160882)**

These toys consist of a plastic framework completely covered with real fur. They incorporate a plastic squeaking device and are designed and marketed for the amusement of household pets.

Although Chapter 95 provides for “toys,” only toys for humans are considered to be captured by the headings of that chapter. As the toys at issue are for animals, they are classified according to their essential nature (i.e., by chief constituent material or function). The goods at issue, being articles primarily manufactured of furskin, are classified under tariff item No. 4303.90.00.

**Modular Stable Boxes (16458)**

These internal loose boxes are modular structural components designed for installation inside barns or stables where they provide safe, durable enclosures for individual animals. They are constructed of pressure treated wood (i.e., ekki and balau wood originating from Africa) and incorporate fittings of galvanized steel (i.e., frame, hinges, etc.).

The Explanatory Notes to heading No. 44.18 define the parameters of the heading to include woodwork used in the construction of any kind of building, etc., in the form of assembled goods or as recognizable unassembled pieces, whether or not with their metal fittings such as hinges, locks, etc. The Explanatory Notes further describe cellular wood panels that are similar to these box components, and provide that they may be framed with base metals, as are the goods at issue.

These goods meet the terms of heading No. 44.18 and, not falling under any more specific subheading, are classified under tariff item No. 4418.90.00.

June 30, 2000

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Éthoxylate d'alcool (160791)**

L'éthoxylate d'alcool, une épaisse substance crémeuse blanche, est composé d'un mélange d'alcools gras éthoxylés. Il possède des propriétés surfactantes. L'éthoxylate d'alcool est un surfactant non ionique utilisé dans les détergents destinés au grand public. Il est conforme aux exigences de la Note légale 3, Chapitre 34, et il se définit comme un « surfactant non ionique ». Il est classé au numéro tarifaire 3402.13.90 conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1.

**Jouets en fourrure pour les animaux domestiques (160882)**

Ces jouets consistent en un élément en plastique entièrement recouvert de fourrure véritable. Ils comportent un dispositif en plastique qui couine. Ils sont conçus et mis en marché pour l'amusement des animaux domestiques.

Le Chapitre 95 inclut la catégorie « jouets », mais il ne s'agit que de jouets destinés aux êtres humains. Les jouets destinés aux animaux domestiques sont classés selon leur caractéristique essentielle (c.-à.-d. en fonction de leur composant principal ou de leur fonction prédominante). Ces jouets, en fourrure essentiellement, sont classés au numéro tarifaire 4303.90.00.

**Box modulaires d'étables ou d'écuries (16458)**

Ces box individuels sont des structures modulaires conçues pour fournir aux animaux d'étable ou d'écurie un espace individuel durable et sûr. Ils sont faits de bois imprégné sous pression (p. ex., l'azobé ou le balau d'Afrique) et comportent des ferrures en acier galvanisé (p. ex., châssis et charnières).

Dans les Notes explicatives de la position 44.18, les paramètres incluent tout bois utilisé dans la construction de tout type de bâtisse, sous la forme de pièces assemblées ou non assemblées (mais distinctes), qu'elles soient dotées de ferrures métalliques (charnières, serrures, etc.) ou non. Les notes explicatives décrivent également les panneaux de bois alvéolaire similaires aux éléments des box et indiquent qu'ils peuvent être assemblés avec du métal de base.

Les box modulaires d'étables ou d'écuries sont conformes aux exigences de la position 44.18 et ne relèvent d'aucune autre sous-position spécifique. Ils sont classés au numéro tarifaire 4418.90.00.

Le 30 juin 2000

... 8

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Double Weave Fabric (163272)**

This green, brushed, double weave fabric is woven from a blend of wool and man-made (nylon) staple fibres (88% wool, 12% nylon by weight). The fabric weighs approximately 384g/m<sup>2</sup>. The fabric is woven from carded yarns of wool and imported in rolls, with a repeating design pattern of an ice rink along the length on both sides. It will be used to manufacture blankets. The fabric is classified under tariff item No. 5111.19.90. Refer to General Interpretative Rule 1, Canadian Rule 1 and the Explanatory Notes to heading No. 51.11.

**Uncombed Cotton Yarn (159939)**

Single uncombed cotton yarns measuring 297 decitex and 244 decitex, not containing spandex, are classified under tariff item No. 5205.12.90 by application of General Interpretative Rule 1.

**Plain Weave Cotton Fabric (163481)**

This fabric, made of 100% cotton yarns, plain weave, with yarns of different colours and weighing less than 200 g/m<sup>2</sup>, is classified under tariff item No. 5208.42.90. As it will be used to manufacture adult bibs that are specifically designed to assist elderly persons who have motor skill disabilities, or persons who cannot feed themselves properly (alleviating the effects of a disability), the benefits of tariff item No. 9979.00.00 apply.

**Woven Cotton Fabric (156611, 156612, 156613)**

This unbleached, plain weave fabric is woven from single ply, carded yarns of cotton fibres. The fabric weights approximately 160 g/m<sup>2</sup>. There are approximately 239 yarns per 10 cm in the warp direction and 242 yarns per 10 cm in the weft direction. This fabric has balanced construction and meets the technical requirements of sheeting according to the Canadian Explanatory Notes to heading No. 52.08. The fabric is classified under tariff item No. 5208.12.90.

**4-Thread Twill Bleached Woven Cotton Fabric (157292)**

This 4-thread twill weave fabric is woven from bleached yarns of cotton fibres in both directions and weighs approximately 341 g/m<sup>2</sup>. The fabric is classified under tariff item No. 5209.22.90.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Tissu à double armure (163272)**

Ce tissu à double armure vert brossé est fait à partir d'un mélange de laine et de fibres chimiques discontinues (88 % de laine et 12 % de nylon en poids). Le tissu pèse environ 384 g/m<sup>2</sup>. Il est tissé à partir de fils cardés de laine; il est importé en rouleaux et il est imprimé de motifs de patinoire le long de chaque face. Il est destiné à la confection de couvertures. Le tissu à double armure est classé au numéro tarifaire 5111.19.90, conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1, à la Règle canadienne n° 1 et aux Notes explicatives données de la position 51.11.

**Fils de coton non peigné (159939)**

Les fils de coton non peigné titrant chacun 297 décitex et 244 décitex et ne contenant pas de spandex sont classés au numéro tarifaire 5205.12.90 conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1.

**Tissu en coton à armure unie (163481)**

Ce tissu est en fils de coton à 100 % à armure unie. Les fils sont de différentes couleurs. Le tissu pèse moins de 200 g/m<sup>2</sup>. Il est classé au numéro tarifaire 5208.42.90. Destiné à la confection de bavettes spécifiquement conçues pour les personnes âgées présentant des troubles moteurs ou pour toute personne ne pouvant s'alimenter adéquatement (ce qui contribue à diminuer leur incapacité), le tissu en coton à armure unie bénéficie des avantages du numéro tarifaire 9979.00.00.

**Tissu de coton (156611, 156612, 156613)**

Ce tissu à armure toile écru est constitué de fils de coton simples cardés. Son poids est d'environ 160 g/m<sup>2</sup>. Il comporte environ 239 fils aux 10 cm dans la chaîne et 242 fils aux 10 cm dans la trame. Ce tissu a une structure équilibrée et il est conforme aux spécifications relatives aux tissus à draps énoncées dans les Notes explicatives canadiennes de la position 52.08. Il est classé au numéro tarifaire 5208.12.90.

**Tissu de coton à armure sergé de 4 blanchi (157292)**

Ce tissu est un sergé de 4 constitué de fils de coton blanchis dans les deux sens. Son poids est d'environ 341 g/m<sup>2</sup>. Il est classé au numéro tarifaire 5209.22.90.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****4-Thread Twill Dyed Cotton Fabric (155858, 155859, 155862, 155863, 155866, 155867, 155868, 155869, 155870, 155871, 155875, 155876, 155879, 155880, 155881, 155884)**

This fabric is a 4-thread twill weave fabric woven from yarns of cotton fibres in both directions, and subsequently dyed black. The fabric weighs approximately 431 g/m<sup>2</sup> and has not been napped or brushed. It does not meet the technical requirements of “denim” as defined in subheading Note 1 to Chapter 52. The fabric is classified under tariff item No. 5209.32.00.

**4-Thread Twill Weave Cotton Fabric (162987, 162992)**

This dark brown, dyed, slightly stretchy 4-thread twill weave fabric is woven from yarns of cotton. In the weft direction, alternating cotton yarns contain a single elastomeric mono-filament. The fabric weighs approximately 283 g/m<sup>2</sup>, is uniformly dyed and is composed of 98% cotton and 2% synthetic fibres, by weight. The fabric is classified under tariff item No. 5209.32.00.

**3-Thread Twill Dyed Cotton Fabric (155872, 155873, 155874, 155877, 155878, 155883)**

This black, dyed, 3-thread twill fabric, has been woven from cotton yarns. The fabric weighs approximately 296 g/m<sup>2</sup> and is classified under tariff item No. 5209.32.00.

**Plain Weave Plaid Cotton Fabric (155885, 155886, 155887, 155888, 155889)**

This plain weave, plaid fabric has been woven from cotton yarns of different colours. The fabric weighs approximately 248 g/m<sup>2</sup> and is classified under tariff item No. 5209.41.00.

**Denim Fabric (158820)**

This 3-thread twill weave fabric is woven from yarns of different colours containing a single elastomeric mono-filament. Cotton fibres represent approximately 87% of the fabric weight. The fabric weighs over 360 g/m<sup>2</sup>. The fabric meets the definition of denim as outlined in subheading Note 1 to Chapter 52 of the *Customs Tariff*. This denim fabric is classified under tariff item No. 5209.42.00 pursuant to General Interpretative Rule 1.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Tissu de coton à armure sergé de 4 teint (155858, 155859, 155862, 155863, 155866, 155867, 155868, 155869, 155870, 155871, 155875, 155876, 155879, 155880, 155881, 155884)**

Ce tissu est un sergé de 4 constitué de fils de coton dans les deux sens. Il a été teint en noir. Son poids est d'environ 431 g/m<sup>2</sup> et il n'est ni gratté ni brossé. Il ne s'agit pas d'un « denim » au sens de la Note de sous-position n° 1 du Chapitre 52. Il est classé au numéro tarifaire 5209.32.00.

**Tissu en sergé de coton dont le rapport d'armure n'excède pas 4 (162987, 162992)**

Ce tissu teint brun foncé en sergé de coton légèrement extensible, dont le rapport d'armure n'excède pas 4, est tissé à partir de fils de coton. Dans la trame, les fils de coton alternent et contiennent un monofilament élastomérique. Le tissu pèse environ 283 g/m<sup>2</sup>. Il est teint uniformément et est composé de 98 % de coton et de 2 % de fibres synthétiques (en poids). Ce tissu en sergé de coton est classé au numéro tarifaire 5209.32.00.

**Tissu de coton à armure sergé de 3 teint (155872, 155873, 155874, 155877, 155878, 155883)**

Ce tissu teint en noir est un sergé de 3 en fils de coton. Son poids est d'environ 296 g/m<sup>2</sup> et il est classé au numéro tarifaire 5209.32.00.

**Tartan à armure toile en coton (155885, 155886, 155887, 155888, 155889)**

Ce tissu à armure toile est un tartan en fils de coton de diverses couleurs. Son poids est d'environ 248 g/m<sup>2</sup> et il est classé au numéro tarifaire 5209.41.00.

**Denim (158820)**

Ce tissu en sergé dont le rapport d'armure n'excède pas 3 est fait à partir de fils de couleurs différentes contenant un monofilament élastomérique. Les fibres de coton représentent 87 % en poids du tissu. Le tissu pèse plus de 360 g/m<sup>2</sup>. Il est défini dans la Note 1 de la sous-position du Chapitre 52 du Tarif des douanes. Ce denim est classé au numéro tarifaire 5209.42.00 conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****4-Thread Twill Multi-Coloured Cotton Fabric  
(155891, 155892, 155893, 155894, 155895)**

This dark blue (with black streaks in the warp direction), warp faced, 4-thread twill fabric is woven from cotton yarns of different colours—black and blue in the warp and white (unbleached or bleached) in the weft. The fabric weighs 485 g/m<sup>2</sup>. This fabric does not meet the definition of “denim” in subheading Note 1 to Chapter 52 and is classified under tariff item No. 5209.43.90.

**3-Thread Twill Over-Dyed Cotton Fabric (163108)**

This warp faced, 3-thread twill weave fabric is woven from yarns of cotton, weighs approximately 389 g/m<sup>2</sup> and is of yarns of different colours (indigo-blue in the warp and brown in the weft). This fabric has been overlaid with brown dye after the weaving process. In the over-dyed fabric, the warp yarns are of one and the same colour (indigo-blue), but the weft yarns are unbleached, bleached, dyed grey or coloured a lighter shade of the colour of the warp yarns. Therefore, this fabric is not “denim” as defined in subheading Note 1 to Chapter 52 but rather is classified under tariff item No. 5209.43.90.

**Satin Weave Cotton Fabric (163074)**

This charcoal-grey, slightly stretchy, 5-harness satin weave fabric is woven from yarns of cotton. In the weft direction, alternating cotton yarns contain a single elastomeric mono-filament. The fabric weighs approximately 283 g/m<sup>2</sup>, is a woven fabric of yarns of different colours (grey in the warp and black in the weft) and is composed of 98 % cotton and 2 % synthetic fibres, by weight. The fabric is classified under tariff item No. 5209.49.00.

**Plain Weave Dyed Cotton/Polyester/Polyamide Fabric (155943)**

This dyed plain weave fabric is woven from yarns of cotton in one direction and from blended yarns of polyamide and polyester fibres in the other direction. The cotton fibres represent approximately 61 % of the sample weight, the polyester (staple fibres) approximately 28 % of the sample weight and the polyamide (staple fibres) approximately 11 % of the sample weight. The fabric is classified under tariff item No. 5210.31.00.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Tissu à armure sergé de 4 en fils de coton de diverses couleurs (155891, 155892, 155893, 155894, 155895)**

Ce tissu bleu foncé (rayé de noir dans le sens de la chaîne) est un sergé de 4 effet chaîne en fils de coton de diverses couleurs — noirs et bleus dans le sens de la chaîne et blancs (écrus ou blanchis) dans le sens de la trame. Son poids est de 485 g/m<sup>2</sup>. Ce tissu n'est pas un « denim » au sens de la Note de sous-position 1 du Chapitre 52. Il est classé au numéro tarifaire 5209.43.90.

**Tissu en sergé de coton surteint dont le rapport d'armure n'excède pas 3 (163108)**

Ce tissu en sergé a une face effet chaîne et est fait à partir de fils de coton de couleurs différentes (chaîne en bleu indigo et trame en brun). Il pèse environ 389 g/m<sup>2</sup>. Ce tissu a été surteint en brun une fois qu'il a été tissé. Dans ce tissu surteint, les fils de la chaîne sont d'une seule couleur (bleu indigo). Quant aux fils de la trame, ils sont soit blanchis, non blanchis, teints en gris ou en une teinte plus claire que celle des fils de la chaîne. Par conséquent, ce tissu n'est pas du denim tel qu'il est défini à la sous-position de la Note 1, Chapitre 52. Il est classé au numéro tarifaire 5209.43.90.

**Tissu en coton à armure satin (163074)**

Ce tissu à armure satin à cinq harnais est gris anthracite, est légèrement extensible et est fait de fils de coton. Côté trame, les fils de coton alternent et contiennent un monofilament élastomérique. Le tissu pèse environ 283 g/m<sup>2</sup>. Il est tissé de fils de couleurs différentes (chaîne en gris et trame en noir). Il est composé de 98 % de coton et de 2 % de fibres synthétiques (en poids). Le tissu est classé au numéro tarifaire 5209.49.00.

**Tissu de coton/polyester/polyamide à armure toile teint (155943)**

Ce tissu à armure toile teint est constitué de fils de coton dans un sens et de fils formés d'un mélange de fibres de polyamide et de polyester dans l'autre sens. Les fibres de coton représentent environ 61 % en poids de l'échantillon, les fibres de polyester (fibres discontinues), environ 28 % en poids de l'échantillon, et les fibres de polyamide (fibres discontinues), environ 11 % en poids de l'échantillon. Ce tissu est classé au numéro tarifaire 5210.31.00.

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Cotton-Polyester Blend Fabric (158498, 158514, 158822)**

These dyed, 3-thread twill weave fabrics are woven in both directions from blended yarns of cotton fibres and synthetic (polyester) staple fibres. Cotton fibres represent between approximately 63 to 68% of the fabric weight and polyester fibres between approximately 32 to 37 %. These fabrics weigh over 200 g/m<sup>2</sup> and are classified under tariff item No. 5211.32.00 pursuant to General Interpretative Rule 1.

**Polyester Thread (157363)**

This multiple (2-ply) yarn is composed of synthetic (polyester) filaments. The yarn has a final “Z” twist and has been dressed with a silicone polymer. This yarn meets all of the technical requirements for “sewing thread” as specified in Section Note 5 to Section XI, on page 775, and in Note (1)(B)(4) of General Explanatory Notes to Section XI, on page 783, when the weight does not exceed 1,000 g including the support. The thread is classified under tariff item No. 5401.10.00.

**Spandex (Elasthane) Coalesced Monofilament (162318)**

This product is a synthetic monofilament, measuring 78 decitex, not covered, made solely of spandex (elasthane). It is classified under tariff item No. 5404.10.90.

**Layered Fabric (156653)**

This fabric is composed of two layers glued together. The first layer is a green dyed, satin weave composed of yarns of polyester filament, weighing approximately 214 g/m<sup>2</sup> and brushed on one side, representing approximately 54% of the fabric by weight. The second layer is a white plain weave composed of cotton fibres (30% by weight) and polyester staple fibres (70% by weight), representing approximately 46% of the fabric by weight. This combined fabric, composed primarily of synthetic filament by weight, is a product of heading No. 54.07, and is classified under tariff item No. 5407.69.90. Refer to General Note (I)(A) to Section XI, on page 778, and General Interpretative Rule 3(b).

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Tissu coton-polyester (158498, 158514, 158822)**

Ce tissu en sergé teint dont le rapport d'armure n'excède pas 3 est tissé, dans les deux sens, de fils de coton et de fibres synthétiques discontinues (polyester). Les fibres de coton représentent environ de 63 à 68 % en poids du tissu et les fibres de polyester, de 32 à 37 %. Ce tissu pèse plus de 200 g/m<sup>2</sup>. Il est classé au numéro tarifaire 5211.32.00 conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1.

**Fil de polyester (157363)**

Ce fil retors (2 bouts) est constitué de filaments synthétiques (polyester). Il a une torsion finale « Z » et il est apprêté avec une silicone. Ce fil est conforme à toutes les spécifications relatives aux « fils à coudre » énoncées à la Note 5 de la Section XI, page 775, et à la disposition I) B) 4) des Considérations générales des Notes explicatives de la section XI, page 783. Son poids, support compris, n'excède pas 1 000 g. Il est classé au numéro tarifaire 5401.10.00.

**Monofilament coalescé en spandex (élasthane) (162318)**

Ce produit est un monofilament synthétique titrant 78 décitex, non guipé et fait uniquement de spandex (élasthane). Il est classé au numéro tarifaire 5404.10.90.

**Tissu stratifié (156653)**

Ce tissu est formé de deux couches collées ensemble. La première couche est constituée d'un tissu à armure satin en fils de filaments de polyester teint en vert et brossé sur une face. Cette couche a un poids d'environ 214 g/m<sup>2</sup> et représente environ 54 % en poids du tissu. La deuxième couche est constituée d'un tissu à armure toile blanc fait de fibres de coton (30 % en poids) et de fibres de polyester discontinues (70 % en poids). Cette couche représente environ 46 % en poids du tissu. Ce tissu stratifié constitué principalement (en pourcentage en poids) de filaments synthétiques est un produit de la position 54.07 et il est classé au numéro tarifaire 5407.69.90. Se reporter aux Considérations générales des Notes explicatives de la Section XI, partie I) A), page 778, et à la Règle générale d'interprétation n° 3 b).



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Stretch Tricot Composite Fabric (156826)**

This dyed black fabric consists of two layers laminated together by means of an adhesive. The adhesive is not visible in the cross-section. The thicker layer, which represents approximately 80% of the fabric by weight, is woven in one direction from rubber (polyisoprene) threads [23%], covered with man-made (polyester) filaments [19%]; and in the other direction from yarns of man-made (polyamide) filaments [38%]. The thinner layer, approximately 20% of the fabric by weight, is knitted from yarns of man-made (polyamide) filaments. It stretches in only one direction.

The Explanatory Notes to heading No. 59.03, on page 894, state that “the laminated fabrics of this heading should not be confused with fabrics which are simply assembled in layers by means of a plastic adhesive. These fabrics, which have no plastics showing in cross-section, generally fall in Chapters 50 to 55.” On that basis, this fabric cannot be considered under heading No. 59.03.

The third paragraph of General Explanatory Note (I)(A) to Section XI, which discusses Section Note 2 to Section XI, states that textile products assembled in layers are first classified according to General Interpretative Rule 3; Note 2 only applies if the layer by which the goods are to be classified is itself composed of two or more textile materials. The fabric is to be classified as if composed only of the thicker layer, as it is considered to give the goods their essential character, in accordance with General Interpretative Rule 3(b). As that layer is predominantly composed of man-made filaments, the fabric is a product of Chapter 54, as per Note 2 to Section XI. Being a woven fabric composed of synthetic filaments, as defined in Note 1(a) to Chapter 54, the goods are classified in heading No. 54.07, under tariff item No. 5407.72.00.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Étoffe composée extensible (156826)**

Cette étoffe teinte en noir se compose de deux couches collées ensemble à l'aide d'un adhésif. L'adhésif n'est pas visible dans la coupe transversale de l'étoffe. La couche la plus épaisse, qui représente environ 80 % en poids de l'étoffe, est un tissu constitué, dans un sens, de fils de caoutchouc (polyisoprène) [23 %] guipés de filaments synthétiques ou artificiels (polyester) [19 %] et, dans l'autre sens, de fils de filaments synthétiques ou artificiels (polyamide) [38 %]. La couche la plus mince, qui représente environ 20 % en poids de l'étoffe, est constituée d'une étoffe de bonneterie en fils de filaments synthétiques ou artificiels (polyamide). Elle est extensible dans un seul sens.

Selon les Notes explicatives de la position 59.03, page 894, « les tissus stratifiés de cette position ne doivent pas être confondus avec ceux assemblés face à face par simple collage à l'aide de matière plastique. Ces tissus, qui ne laissent pas apparaître sur leur tranche la moindre épaisseur de matière plastique, relèvent généralement des Chapitres 50 à 55 ». L'étoffe visée ne relève donc pas de la position 59.03.

Au troisième paragraphe de la partie I) A) des Considérations générales des Notes explicatives de la Section XI, qui précise la portée de la Note 2 de la Section XI, on peut lire que les produits textiles constitués de plusieurs couches doivent d'abord être classés en application de la Règle générale d'interprétation n° 3, la Note 2 ne s'appliquant que si la couche d'après laquelle le classement doit être effectué est elle-même composée de deux matières textiles ou plus. L'étoffe visée doit être classée comme si elle était entièrement constituée de la couche la plus épaisse, soit celle qui lui confère son caractère essentiel, en application de la Règle générale d'interprétation n° 3 b). Comme la couche la plus épaisse se compose principalement de filaments synthétiques ou artificiels, cette étoffe est un produit du Chapitre 54 conformément à la Note 2 de la Section XI. Comme il s'agit d'un tissu constitué de filaments synthétiques au sens de la Note 1 a) du Chapitre 54, ce produit relève de la position 54.07 et il est classé au numéro tarifaire 5407.72.00.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Synthetic Fabric (155902)**

This navy blue and white fabric is woven from synthetic (nylon) filament yarns (approximately 47% of the fabric weight) in the weft and from a blend of artificial (tencel) staple fibres and cotton fibres in the warp; the artificial fibres predominate. The fabric weighs approximately 374 g/m<sup>2</sup>. This fabric, woven from synthetic yarns of different colours, is classified under tariff item No. 5407.93.90. Refer to Note 2(A) to Section XI.

**Single Acrylic/Nylon Yarn (163135)**

The product is a 9.5/1 cotton count single yarn, not put up for retail sale, of staple fibres, 92% acrylic and 8% nylon, measuring 620 decitex. This yarn is classified under tariff item No. 5509.31.00.

**Raw White Yarn (157366)**

This yarn consists of an unbleached, single, uncombed yarn composed of polyester staple fibres (approximately 64% by weight), cotton fibres (approximately 24% by weight) and viscose rayon fibres (approximately 12% by weight). The yarn measures approximately 1004 decitex and is classified under tariff item No. 5509.53.90.

**Fire Resistant Fabric (158816)**

This dyed woven fabric contains 85% vinyl staple fibres and 15% polynosic staple fibres. When used in the manufacture of protective outerwear worn in high temperature applications in aluminum plants, it is classified under tariff item No. 5512.99.10. Otherwise, it is classified under tariff item No. 5512.99.90.

**Plain Weave Polyester Fabric (155985)**

This fabric is a plain weave fabric, napped on one side, manufactured from yarns which consist mainly of man-made (polyester) staple fibres. This fabric is classified under tariff item No. 5515.12.00.

**Synthetic Nonwoven Fabric (160355)**

The material weighing more than 150 g/m<sup>2</sup> is a non-woven composed of man-made synthetic staple fibres (nylon and polyester) held together with a rubber bonding agent. The nylon staple fibres predominate. It is not spunbonded. The material is classified under tariff item No. 5603.93.90.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Tissu synthétique (155902)**

Ce tissu bleu marine et blanc est constitué, dans la trame, de fils de filaments synthétiques (nylon) (environ 47 % en poids du tissu) et, dans la chaîne, de fils composés d'un mélange de fibres discontinues artificielles (Tencel) et de fibres de coton; les fibres artificielles prédominent. Son poids est d'environ 374 g/m<sup>2</sup>. Comme il s'agit d'un tissu constitué de fils synthétiques de diverses couleurs, il est classé au numéro tarifaire 5407.93.90. Se reporter à la Note 2 a) de la Section XI.

**Fil simple de nylon et d'acrylique (163135)**

Ce produit est un fil simple de 9,5/1 comptes cotonniers en fibres discontinues, 92 % d'acrylique et 8 % de nylon, titrant 620 décitex. Il n'est pas destiné à la vente au détail. Il est classé au numéro tarifaire 5509.31.00.

**Fil blanc écru (157366)**

Ce fil simple, écru, en fibres non peignées, se compose de fibres discontinues de polyester (environ 64 % en poids), de fibres de coton (environ 24 % en poids) et de fibres de rayonne viscose (environ 12 % en poids). Il titre 1 004 décitex et il est classé au numéro tarifaire 5509.53.90.

**Tissu résistant au feu (158816)**

Ce tissu teint contient 85 % de fibres discontinues vinyliques et 15 % de fibres discontinues polynosiques. Lorsqu'il est utilisé dans la confection de vêtements de dessus protégeant contre les températures élevées présentes dans les alumineries, il est classé au numéro tarifaire 5512.99.10. Sinon, il est classé au numéro tarifaire 5512.99.90.

**Tissu de polyester à armure toile (155985)**

Ce tissu à armure toile, gratté sur une face, est formé de fils constitués principalement de fibres synthétiques ou artificielles (polyester) discontinues. Il est classé au numéro tarifaire 5515.12.00.

**Non-tissé synthétique (160355)**

Ce non-tissé, pesant plus de 150 g/m<sup>2</sup>, est fait de fibres synthétiques discontinues (nylon et polyester) liées par un liant en caoutchouc. Les fibres discontinues en nylon représentent le pourcentage le plus important. Ce non-tissé n'est pas spunbonded (filé-lié). Il est classé au numéro tarifaire 5603.93.90.

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Tassels (156359)**

The tassels are made by covering a wooden shape with textile threads that are tightened around the shape in one or more spots. The ends of the threads are left hanging. The wood is covered with various trimmings such as metal articles with patterns, gold wire, pearls, etc. They are classified under tariff item No. 5808.90.00.

**PVC-Covered Cotton Fabric (156214)**

This white, plain weave fabric is woven from yarns of cotton fibres that are completely covered on one side with a compounded, non-cellular polymer of vinyl chloride that is visible. The fabric meets the terms of heading No. 59.03 and is therefore classified under tariff item No. 5903.10.19. Refer to the Explanatory Notes to heading No. 59.03.

**Coated Polyester Mesh Fabric (156187)**

The mesh fabric has a base of polyester with a coating of polyvinyl chloride. The coating is visible to the naked eye and the fabric is not rigid. The fabric is classified in Chapter 59 as the coating does not fill the interstices between the yarns and is therefore, not completely covered or coated on both sides. This product is classified under tariff item No. 5903.10.29. Refer to the Explanatory Notes to heading No. 59.03.

**Double Coated Tape (157715)**

This self adhesive tape, measuring 1 cm wide and 0.7 mm thick, is composed of a mixture of compounded, unvulcanized butadiene and isoprene rubber that is reinforced with a completely imbedded woven fabric of man-made (rayon) yarns. The strip is protected on one side with a peel-off throw-away paper. The rubberized textile fabric weighs less than 1500 g/m<sup>2</sup>. It is classified under tariff item No. 5906.10.90.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Glands (156359)**

Ces glands sont en bois recouvert de fils en textile, serrés tout autour à un ou plusieurs endroits. Les bouts de fils pendent à gauche. Le bois est recouvert de garnitures diverses comme des articles métalliques à motifs, des perles sur un fil d'or, etc. Ces glands sont classés au numéro tarifaire 5808.90.00.

**Tissu en coton recouvert de polychlorure de vinyle (156214)**

Ce tissu blanc à armure unie est fait à partir de fils de fibres de coton complètement guipés, sur un côté, de polymère apparent non alvéolaire à base de chlorure de vinyle. Ce tissu est conforme aux conditions stipulées dans la position 59.03. Par conséquent, il est classé au numéro tarifaire 5903.10.19. Se référer aux Notes explicatives de la position 59.03.

**Tissu maille en polyester enduit (156187)**

Ce tissu maille a une base de polyester enduite de polychlorure de vinyle. La couche de PVC est visible à l'œil nu. Le tissu n'est pas rigide. La couche d'enduit ne remplissant pas les interstices entre les fils, le tissu n'est donc pas entièrement guipé ou enduit des deux côtés. Il est par conséquent classé dans le Chapitre 59 et au numéro tarifaire 5903.10.29. Se référer aux Notes explicatives de la position 59.03.

**Ruban à deux faces enduites (157715)**

Ce ruban auto-adhésif mesure 1 cm de largeur et 0,7 mm d'épaisseur. Sa composition est à base de butadiène non vulcanisé et de caoutchouc d'isoprène renforcé par un tissu entièrement fait de fils synthétiques (rayonne). Sur l'un des côtés, il est protégé par un papier jetable qui se décolle. Le poids du tissu caoutchouté est inférieur à 1 500 g/m<sup>2</sup>. Ce produit est classé au numéro tarifaire 5906.10.90.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Rubber Coated Fabric (144553)**

This fabric is knitted from blended yarns of cotton fibres and man-made (polyester) staple fibres, and is coated on both sides with black, non-cellular, compounded, unvulcanized chloroprene (neoprene) rubber. The sample weighs less than 1500 g/m<sup>2</sup>. This product is provided for under tariff item No. 5906.91.90, by virtue of the wording of the text to heading No. 59.06, in accordance with General Interpretative Rule 1, and paragraph (A) of the Explanatory Notes to heading No. 59.06, on page 896. Tariff item No. 9959.00.00 may apply to these goods at the time of importation, provided that all of the conditions identified under this item are met and fulfilled.

**Rubberized Textile Fabric (156579)**

This product is a rubberized textile fabric consisting of three layers. The first and third layers consist of a fabric knitted from man-made (polyamide) fibres. The second (middle) layer consists of a cellular sheet composed of a compounded, acrylonitrile-butadiene/polyvinyl chloride. The acrylonitrile-butadiene/polyvinyl chloride meets the definition of synthetic rubber as specified in Note 4 to Chapter 40. This product is used to manufacture ankle supports. This product is classified under tariff item No. 5906.91.90 as per the Explanatory Notes to heading No. 59.06.

**Rubberized Woven Fabrics (149693)**

The two rubberized fabrics consists of plain weave fabric woven from yarns of man-made (polyester) filaments in one direction and from yarns of man-made (nylon) filaments in the other direction. The polyester filament yarns predominate. The fabrics have been dip-coated with a copper coloured, non-cellular rubber. The fabrics weigh approximately 922 g/m<sup>2</sup> and 337 g/m<sup>2</sup> respectively. These products are provided for under tariff item No. 5906.99.29, in accordance with General Interpretative Rule 1, and paragraph (A) of the Explanatory Notes to heading No. 59.06, on page 896.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Tissu caoutchouté (144553)**

Ce tissu est en mailles de fils en fibres de coton et en fibres synthétiques discontinues (polyester). Ses deux faces sont enduites de polychloroprène (néoprène) non vulcanisé et non alvéolaire (noir). Le poids de l'échantillon est inférieur à 1 500 g/m<sup>2</sup>. Ce produit est classé au numéro tarifaire 5906.91.90, en vertu du texte de la position 59.06, conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1, et de l'alinéa A des Notes explicatives de la position 59.06, page 896. Le numéro tarifaire 9959.00.00 peut être appliqué à ces marchandises au moment de l'importation, si toutes les conditions relatives à cet article sont respectées.

**Tissu enduit de caoutchouc (156579)**

Ce produit est un tissu caoutchouté à trois couches. Les première et troisième couches sont constituées d'un tissu en mailles de fibres synthétiques (polyamide). La deuxième (celle du milieu) est une feuille alvéolaire à base de mélange d'acrylonitrile-butadiène et de polychlorure de vinyle, qui satisfait les termes de la définition du caoutchouc synthétique donnée dans la Note 4 du Chapitre 40. Ce produit est utilisé dans la fabrication des chevillères. Il est classé au numéro tarifaire 5906.91.90 conformément aux Notes explicatives de la position 59.06.

**Tissus tissés enduits de caoutchouc (149693)**

Ces deux tissus enduits de caoutchouc sont des tissus à armure unie faits — en majorité — de fils continus synthétiques (polyester) qui vont dans un sens et d'autres fils synthétiques qui vont dans le sens opposé (nylon). Les tissus ont été enduits, par immersion, de caoutchouc non alvéolaire couleur cuivre. Leur poids est respectivement d'environ 922 g/m<sup>2</sup> et 337 g/m<sup>2</sup>. Ces produits sont classés au numéro tarifaire 5906.99.29, conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1, et à l'alinéa A des Notes explicatives de la position 59.06, page 896.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Petroleum Tape (158463)**

The tape consists of a woven stitched bonded synthetic fabric, fully impregnated and coated with neutral petrolatum (petroleum) based compounds and inert fillers. Refer to Note (H) to heading No. 59.07. The tape is chemically inert and does not polymerise or oxidise, therefore retaining its water resistance and dielectric properties over an indefinite period. It is free of chemical impurities and is used in various pipe wrapping applications. The tape is classified under tariff item No. 5907.00.15.

**Modular Belting (159080)**

This product is transmission belting in modular form. It is manufactured by joining trapezoidal shapes that are 3 mm thick. Each shape has two oval holes and a "T"-shaped metal pin fastened through a circular hole. The shapes are overlapped so that each metal pin connects two additional pieces at different locations to produce the belting. The approximate thickness of the assembled belting is 1.4 cm. The trapezoidal shapes are composed of three layers of fabric woven from polyester yarns completely embedded in a compounded polyurethane polymer. The modular belting is classified under tariff item No. 5910.00.90.

**Cut Pile Warp Knit Fabric (149708)**

This fabric consists of a cut pile, warp knit fabric, knitted from yarns of different colours, of manmade filaments. The fabric is not impregnated, coated, covered or laminated, and it is not a long pile fabric. It is classified under tariff item No. 6001.92.90.

**Ornamental Knitted Cotton Trimming (149760)**

This ornamental trimming product is narrow flat stitch-bonded warp knit fabric. This trimming was most likely made by arranging a bundle of 19 yarns in a tight serpentine pattern (i.e., running the bundle back and forth across the width of the trimming), running three rows of chain stitches down the length of the trimming along one edge and one row along the other edge, then cutting the edge off one side of the trimming. The fabric consists of cotton and man-made yarns with the cotton yarns predominating. This trimming is considered to be a cotton stitch-bonded warp knit. It is classified under tariff item No. 6002.20.99.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Ruban au pétrole (158463)**

Ce ruban est constitué d'un tissu synthétique piqué, entièrement imprégné et enduit de composés à base de pétrolatum neutre (pétrole) et de charges inertes. Se reporter à la Note (H) de la position 59.07. Le ruban est chimiquement inerte. Il ne subit aucune polymérisation ni oxydation. C'est pourquoi il reste résistant à l'eau et garde ses propriétés diélectriques indéfiniment. Il ne contient pas d'impuretés chimiques et il est utilisé dans de nombreux types d'enrobage de tuyau. Ce produit est classé au numéro tarifaire 5907.00.15.

**Courroie modulaire (159080)**

Il s'agit d'une courroie de transmission modulaire. Ce produit est fabriqué en assemblant des trapèzes de 3 mm d'épaisseur. Chaque trapèze comporte deux orifices ovales et une tige métallique en T fixée à travers un orifice circulaire. La courroie est fabriquée lorsque les trapèzes se chevauchent, chaque tige en métal joignant alors deux parties supplémentaires à deux endroits différents. L'épaisseur approximative de la courroie assemblée est de 1,4 cm. Les trapèzes sont constitués de trois épaisseurs de tissu tissé avec des fils de polyester entièrement noyés dans un polymère à base de polyuréthane. La courroie modulaire est classée au numéro tarifaire 5910.00.90.

**Tricot à mailles jetées et en velours (149708)**

Ce tricot à mailles jetées et en velours est fait à partir de fils continus synthétiques de couleurs différentes. Le tissu n'est ni imprégné, ni enduit, ni guipé ni laminé, et ce n'est pas un tissu à poils longs. Il est classé au numéro tarifaire 6001.92.90.

**Garniture ornementale en coton à mailles (149760)**

Ce produit de garniture ornementale est un tricot à mailles piqué, étroit et uni. La garniture a probablement été fabriquée en enroulant un faisceau de 19 fils pour former un serpent serré (p. ex., en faisant passer le faisceau en avant et en arrière de la garniture, sur la largeur), puis en faisant trois rangées de points de chaînette sur un côté de la garniture, sur toute la longueur, et une rangée de l'autre côté. Ensuite, on coupe un bord sur un côté de la garniture. Le tissu est fait de coton (majoritaire) et de fils synthétiques. La garniture est un tricot piqué à mailles en coton. Le produit est classé au numéro tarifaire 6002.20.99.

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Warp knit Polyester Fabric (149729)**

This double knit fabric consists of two fabrics warp knitted simultaneously from man-made (polyester) filament yarns and joined with common man-made (polyester) filament yarns. It is classified under tariff item No. 6002.43.90.

**Girls' Knitted Polyester Ensemble (156810)**

This 100% polyester, knitted ensemble for girls consists of a halter top, and a pair of pants with snaps at the sides and an elastic at the waist. Heading No. 61.04 provides for knitted ensembles for girls and, being made of synthetic fibres, this ensemble is classified under tariff item No. 6104.23.00.

**Viscose/Rayon Men's Knit Shirt (163353)**

This large black shirt, with a tailored collar and left over right front button closure (men's) is knitted from yarns of man-made fibres (specifically, viscose and rayon) and silver coloured metallized yarns. The man-made fibres predominate by weight of the knitted fabric. This shirt has metallic silver highlights depending on the angle of the light. It is classified under tariff item No. 6105.20.00 as a men's knitted shirt of man-made fibres.

**Polyester Pullovers (160719)**

Knitted polar pullovers, composed of 100% polyester, are classified in accordance with General Interpretative Rule 1 under tariff item No. 6110.30.00.

**Boys' Polyester Floatation Bathing Suit (159277)**

The product is a one-piece knitted polyester bathing suit for boys two to four years old. It is fitted to the body from the shoulders to the thighs. There are six openings located near the area of the abdomen for the insertion of plastic or foam rubber (detachable) floatation elements. These elements are meant to provide varying degrees of buoyancy until the child is capable of floating without any help. Although the bathing suit has detachable floatation elements, the essential character of the product is the bathing suit and as such is classified under tariff item No. 6112.31.00.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Tricot à mailles jetées en polyester (149729)**

Ce tricot double est constitué de deux tissus tricotés simultanément sur métier chaîne avec des fils continus synthétiques (polyester) qui sont assemblés par d'autres fils continus synthétiques (polyester). Il est classé au numéro tarifaire 6002.43.90.

**Ensemble en bonneterie de polyester pour fillettes (156810)**

Cet ensemble en bonneterie 100 % polyester pour fillettes se compose d'un bain-de-soleil et d'un pantalon pourvu de boutons-pression sur les côtés et d'un élastique à la taille. La position 61.04 comprend les ensembles en bonneterie pour fillettes. Comme il est fait de fibres synthétiques, l'ensemble visé est classé au numéro tarifaire 6104.23.00.

**Chemise de tricot en viscose et en rayonne pour homme (163353)**

Cette grande chemise noire a un col tailleur et se boutonne de gauche à droite sur le devant (hommes). Elle est tricotée en fils de fibres synthétiques (viscose et rayonne) et en fils métallisés argentés. Dans le poids du tissu, les fibres synthétiques prédominent. Selon l'angle de la lumière, la chemise a des reflets métallisés argentés. Ce produit est classé au numéro tarifaire 6105.20.00, comme chemise en tricot de fibres synthétiques pour homme.

**Pulls en polyester (160719)**

Pulls en tricot 100 % polyester. Ils sont classés au numéro tarifaire 6110.30.00, conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1.

**Maillot de bain flottant en polyester pour garçons (159277)**

Maillot une pièce tricoté en polyester pour garçons de deux à quatre ans. Il recouvre le corps des épaules aux cuisses. Les six ouvertures situées près de l'abdomen peuvent accueillir des éléments de flottaison en plastique ou en mousse (détachables). Ces éléments permettent de diminuer progressivement l'aide à la flottabilité apportée à l'enfant, jusqu'à ce qu'il soit capable de flotter tout seul. Même s'il comporte des éléments de flottaison détachables, le produit principal est le maillot de bain et il est classé au numéro tarifaire 6112.31.00.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Full-Length Stockings (156869, 156871)**

The full-length medical support stockings are knitted from synthetic (nylon) fibres with elastomeric (spandex) content. Stockings are named in heading No. 61.15 and these stockings are classified under tariff item No. 6115.93.00.

**Knee-Length Stockings (156870)**

The knee-length medical support stockings are knitted from synthetic (nylon) fibres with cotton and elastomeric (spandex) content. Stockings are named in heading No. 61.15 and these stockings are classified under tariff item No. 6115.93.00.

**Headband (149066)**

These knitted headbands are constructed of high quality textile materials with a cotton inner layer to absorb perspiration and ensure comfort. The headband closes with fastening tape and comes in one size only. There are magnets located over each temple. There is also an additional flexible magnetic strip which rests on the forehead. Literature suggests that these goods provide magnetic energy for aid with headaches, eyestrain and fatigue. Textile headbands (sweatbands) are classified under tariff item No. 6117.10.90.

**Glove Insert (Lining) (155756)**

These glove inserts are composed of three layers:

- 1) a white heavily brushed outer fabric knit from yarns of synthetic (polyester) fibres (49% by weight of the three layers combined);
- 2) a white needleloom felt of synthetic (polyester) fibres (30% by weight); and
- 3) a white inner fabric to be worn next to the skin, knit from yarns of cotton fibres (21% by weight).

There are two small pieces of fastening tape stitched to opposite sides of the goods at the arm opening. As the knitted fabric of yarns of synthetic polyester predominates by weight and the goods are parts of gloves, they are products of heading No. 61.17, classified under tariff item No. 6117.90.90.

June 30, 2000

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Bas pleine longueur (156869, 156871)**

Ces bas de contention pleine longueur sont faits d'une étoffe de bonneterie en fibres synthétiques (nylon) contenant un élastomère (Spandex). Les bas sont dénommés à la position 61.15. Les bas visés sont classés au numéro tarifaire 6115.93.00.

**Mi-bas (156870)**

Ces mi-bas de contention sont faits d'une étoffe de bonneterie en fibres synthétiques (nylon) contenant du coton et un élastomère (Spandex). Les bas sont dénommés à la position 61.15. Les bas visés sont classés au numéro tarifaire 6115.93.00.

**Serre-tête antisudation (149066)**

Ce serre-tête en tricot est constitué de textiles de qualité supérieure et il comporte une épaisseur interne en coton qui absorbe la transpiration et garantit le confort de l'utilisateur. Le serre-tête se ferme avec un ruban. Taille unique. Il y a des aimants sur chaque tempe et une bande magnétique supplémentaire souple se trouve sur le front. Des études semblent indiquer que ce type de produit apporte une énergie magnétique qui aide à soulager les maux de tête, la fatigue des yeux et la fatigue générale. Le serre-tête antisudation est classé au numéro tarifaire 6117.10.90.

**Doublure de gant (155756)**

Ces doublures de gant se composent de trois couches :

- 1) une couche externe constituée d'une étoffe de bonneterie fortement brossée en fils de fibres synthétiques (polyester) (49 % en poids de l'ensemble des trois couches);
- 2) une couche intermédiaire constituée d'un feutre aiguilleté blanc en fibres synthétiques (polyester) (30 % en poids);
- 3) une couche interne, en contact avec la peau, constituée d'une étoffe de bonneterie en fils de coton (21 % en poids).

Deux petites bandes de fixation sont cousues de chaque côté de ces doublures, à la hauteur du poignet. Comme l'étoffe de bonneterie en fils de fibres synthétiques (polyester) dont ils sont constitués prédomine en poids et qu'il s'agit de parties de gants, ces produits relèvent de la position 61.17 et sont classés au numéro tarifaire 6117.90.90.

Le 30 juin 2000

... 19



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Cotton Divided Skirts (163169)**

These 100% cotton women's woven shorts (skort) have a front section of the same fabric. This sewn section buttons up on the left front side by means of a button and covers the front of the shorts. As a result of this front section, the shorts look like divided skirts and are classified under tariff item No. 6204.52.00.

**Jacket (156386)**

This long sleeved jacket, size large, has four snaps that fasten right over left (women's garment). There is a belt around the waist and a pocket on each side of the front of the garment at waist level. The inside of the jacket is lined with a brown fabric. The outer shell consists of gray fabric woven from yarns of a blend of cotton and man-made (such as polyester) staple fibres, and is coated on the wear surface with a shiny brown layer of a non-cellular, compounded polyurethane. The fabric predominates by weight in the outer shell. The lining is composed of a fabric woven from yarns of synthetic (polyester) man-made fibres. The outer shell predominates by weight over the lining, and meets the technical requirements of heading No. 59.03 as it is composed of a woven fabric coated on one side with non-cellular plastics. The jacket is a product of heading No. 62.10 and is classified under tariff item No. 6210.50.90.

**Auto Racing Suit (163388)**

The commodity is a racing suit that is worn when racing cars. The suit covers the whole body (coveralls). The exterior of the suit is made of 100% nylon cordura and the inside lining is made of 100% polyester. The suit is classified under tariff item No. 6211.33.90.

**Fireproof Auto Racing Suit (163385)**

The commodity is a 3-layer fireproof racing suit (coveralls). It covers the whole body and is worn when racing cars. The suit is made of 100% aramid fibres. In accordance with General Interpretative Rule 1, the suit is classified under tariff item No. 6211.33.90.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Jupes-culottes en coton (163169)**

Ces shorts tissés 100 % coton (jupes-shorts) ont une partie avant fabriquée avec le même tissu. La partie cousue se boutonne en haut sur le côté gauche avant et elle recouvre le devant du short. C'est pourquoi le short ressemble à une jupe-short et est classé au numéro tarifaire 6204.52.00.

**Veste (156386)**

Cette veste à manches longues de grande taille est dotée de quatre boutons-pression (il s'agit d'un vêtement pour femmes puisque la partie droite se boutonne sur la partie gauche). Elle comporte une ceinture à la taille et une poche de chaque côté du devant, à la hauteur de la taille. La doublure est constituée d'un tissu brun. La partie extérieure se compose d'un tissu gris de fils constitués d'un mélange de fibres de coton et de fibres synthétiques ou artificielles (polyester) discontinues. La face externe du tissu est recouverte d'une couche de polyuréthane composé non alvéolaire brune et brillante. Le tissu prédomine en poids dans la partie extérieure. La doublure se compose d'un tissu de fils de fibres synthétiques ou artificielles (polyester). La partie extérieure prédomine en poids par rapport à la doublure et elle est conforme aux spécifications énoncées à la position 59.03 puisqu'elle se compose d'un tissu recouvert sur une face de matière plastique non alvéolaire. Cette veste est un produit de la position 62.10 et elle est classée au numéro tarifaire 6210.50.90.

**Tenue pour pilote de course automobile (163388)**

Cette tenue est portée par les pilotes de course automobile. Elle recouvre tout le corps (combinaison). L'extérieur est en nylon Cordura à 100 % et la doublure intérieure est en 100 % polyester. Ce produit est classé au numéro tarifaire 6211.33.90.

**Tenue ignifuge pour pilote de course automobile (163385)**

Cette tenue (combinaison ignifuge à trois couches) est portée par les pilotes automobiles dans les courses et elle recouvre tout le corps. Cent pour cent en fibres d'aramide. Conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1, ce produit est classé au numéro tarifaire 6211.33.90.

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Bustier (163446)**

This garment is a combination brassière/garter belt with a zipper front. The front of the garment is made from a plastic coated knitted fabric and the back consists of an elasticized fabric. The knitted fabric is made from yarns of polyester fibres and the coating is polyurethane. The bustier is classified under tariff item No. 6212.10.00 in accordance with the general Explanatory Notes to Chapter 62.

**Polyester Woven Scarf (163521)**

The commodity is a woven 100% polyester scarf and as such is classified under tariff item No. 6214.30.90.

**Rubber Work Glove (163120)**

The product is a work glove made of woven fabric (cotton/polyester) completely coated with rubber. The rubber predominates by weight. The fabric meets the requirements under heading No. 59.06 (Rubberized Textile Fabrics); therefore the glove is classified under tariff item No. 6216.00.00.

**Breastplate (149067)**

This off-white slightly curved article, 30 cm long, 25 cm wide and 2 cm thick, is composed of approximately 150 layers of parallel textile filaments of polyethylene, impregnated, assembled at right angles to each other, and held together with a rubber binder. Each layer is approximately 0.16 mm thick. The polyethylene filaments predominate by weight and therefore the article is considered to be made of many nonwovens. It provides ballistic protection in the production of personal armour. A front plate and a back plate are used in conjunction with each other. They are inserted inside a specially designed vest to provide bullet-proof front, side, and rear protection. These articles are parts of bullet-proof vests, and are classified under tariff item No. 6217.90.90 in accordance with General Interpretative Rule 1, Legal Note 7(a) to Section XI, and the Explanatory Notes to heading No. 62.17.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Bustier (163446)**

Ce vêtement est une combinaison brassière/porte-jarretelles qui a une fermeture éclair sur le devant. Le devant est constitué d'un tissu tricoté enduit de plastique et l'arrière est en tissu élastique. Le tissu en tricot est fait en fils de polyester et l'enduit est une couche de polyuréthane. Le bustier est classé au numéro tarifaire 6212.10.00 conformément aux Notes explicatives générales du Chapitre 62.

**Écharpe tricotée en polyester (163521)**

Écharpe tricotée 100 % polyester classée au numéro tarifaire 6214.30.90.

**Gants de travail en caoutchouc (163120)**

Ces gants de travail sont fabriqués en tissu de coton/polyester entièrement enduit de caoutchouc qui prédomine en poids. Le tissu est conforme aux exigences précisées à la position 59.06 (Tissus caoutchoutés). C'est pourquoi les gants sont classés au numéro tarifaire 6216.00.00.

**Plastron (149067)**

Légèrement incurvé, d'un coloris neutre, long de 30 cm, large de 25 cm et épais de 2 cm, il est constitué d'environ 150 épaisseurs de filaments textiles parallèles en polyéthylène, imprégnés, assemblés l'un dans l'autre en angle droit et retenus par un liant en caoutchouc. Chaque épaisseur mesure environ 0,16 mm d'épais. Les filaments de polyéthylène prédominent en poids. C'est pourquoi cet article est considéré comme étant fabriqué de nombreux non-tissés. Il s'agit d'un vêtement personnel pare-balles. Les plaques avant et arrière sont utilisées conjointement. Elles sont insérées dans un gilet pare-balles spécialement conçu pour une protection avant, arrière et latérale. Ces articles, qui font partie du gilet pare-balles, sont classés au numéro tarifaire 6217.90.90 conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1, Note légale 7a) de l'article XI, et aux Notes explicatives de la position 62.17.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Anti-Pollution Scarf (156279)**

This scarf is made from textile materials that are impregnated. It has a bendable metal nose clip, and a washable filter. It can be used for motorcycling, urban cycling, road training, etc. The filter is made from activated charcoal cloth that works on the basis of absorption and chemisorption of organic vapours and acid gases. It is also laminated on both sides with a particulate material to reduce the level of nuisance dusts entering the respiratory system. The manufacturing is in accordance with ISO 9002 quality standards. There is a note on the package that clearly stipulates that this mask is not a respiratory protection device and should not be used for protection against fine particles, gases, vapours or paint sprays. It should only be used to reduce discomfort caused by exposure to coarse and non-toxic particles. Because of its specific use, it is not a respirator but a face-mask as described in the Explanatory Notes to heading No. 63.07, Note (24). It is classified under tariff item No. 6307.90.99.

**Picture Frame (158861)**

This photo frame consists of two photo openings in a book-like arrangement. The photo frame consists of the following components:

- 1) a decorative front panel constructed of an outer surface of a decorative woven fabric of yarns of polyester fibres;
- 2) an inner layer of foam and a backing of cardboard;
- 3) a back plate constructed of an outer surface consisting of a decorative woven fabric of yarns of polyester fibres, with a backing of cardboard;
- 4) two clear colourless cover plates to cover the photo openings, composed of a polymer of vinyl chloride; and
- 5) a decorative tassel of textile material.

The fabric and cardboard of this frame contribute equally to the whole of the finished article, the cardboard being the structure of the frame, and the fabric giving the frame its aesthetic appeal. In accordance with General Interpretative Rule 3(c), the picture frame is classified under tariff item No. 6307.90.99.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Écharpe antipollution (156279)**

Cette écharpe est faite de matériaux textiles imprégnés. Elle comporte un pince-nez métallique pliable et un filtre lavable. Elle peut être utilisée pour la moto, le cyclisme urbain, la course en zone urbaine, etc. Le filtre est en tissu en charbon activé. Il fonctionne selon les principes d'absorption et de chimisorption des vapeurs organiques et des gaz acides. Il est laminé des deux côtés avec un matériau en particules qui réduit le nombre de poussières nuisibles pénétrant dans les voies respiratoires. La fabrication respecte les normes de qualité ISO 9002. La note sur le paquet stipule clairement que ce masque n'est pas un respirateur et qu'il ne doit pas être utilisé pour se protéger des particules fines, gaz, vapeurs ou pulvérisations de peintures. Il ne peut être utilisé que pour réduire le niveau de gêne causée par l'exposition aux particules grossières et non toxiques. Pour cette raison, il ne s'agit pas d'un respirateur, mais d'un masque facial, tel qu'il est décrit dans les Notes explicatives de la position 63.07, Note 24. Il est classé au numéro tarifaire 6307.90.99.

**Cadre à photos (158861)**

Dans ce cadre qui s'ouvre comme un livre, on peut disposer deux photos. Il est constitué des éléments suivants :

- 1) panneau avant décoratif dont l'extérieur est constitué d'un tissu décoratif tissé en fils de fibres de polyester;
- 2) épaisseur interne de mousse et support de carton;
- 3) plaque arrière dont l'extérieur est constitué d'un tissu décoratif tissé en fils de fibres de polyester, avec support de carton;
- 4) deux plaques transparentes servant à protéger les photographies; elles sont faites en polymère de chlorure de vinyle;
- 5) un gland décoratif fait en matériau textile.

La part du tissu et la part du carton sont égales dans la composition du produit fini. Le carton est la structure et le tissu rend l'esthétique de l'article attrayante. Conformément à la Règle générale d'interprétation n° 3(c), ce cadre à photos est classé au numéro tarifaire 6307.90.99.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Plush Toys for Household Pets (158609)**

These articles are plush covered animals enclosing either a tennis ball and loud squeaker or a big squeaker and loud rattle. The plush animals are advertised and sold as dog toys, and are classified under tariff item No. 6307.90.99.

**Waterproof Boot (155746)**

This black molded plastic (PVC) boot covers the ankle and is lined with imitation sheepskin fabric. As plastic is the material that predominates, this boot is classified under tariff item No. 6401.92.92.

**Unfinished Boot Bottom (156019)**

This black, waterproof, unfinished boot bottom consists of an incomplete black upper which is molded to a black sole. The sole and upper have not been attached by stitching, riveting nailing, screwing, plugging or similar processes. The upper covers the sides and top of the foot, but does not cover the ankle. This product has a steel shank but does not have a protective metal toe-cap. The upper and the sole are made of rubber. In accordance with item (H) of the general Explanatory Notes to Chapter 64, boot or shoe bottoms, consisting of an outer sole affixed to an incomplete or unfinished upper, are to be regarded as footwear (and not as parts of footwear). The boot bottom is classified under tariff item No. 6401.99.21.

**Footwear With Removable Inline Skates (156149)**

This product is a shoe with a groove under its plastic sole into which fastens a plate consisting of inline wheels, ball-bearings and brakes to allow the footwear to function as inline skates. The plate is not meant to be permanently affixed to the shoe. The shoe is a comfortable walking shoe once the “plate” is removed. This footwear is classified under tariff item No. 6402.19.90.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Jouets en peluche pour animaux domestiques (158609)**

Ces articles sont de petits animaux en peluche à l'intérieur desquels se trouvent une balle de tennis et un jouet souple sonore ou un jouet souple sonore et un hochet bruyant. La publicité de ces animaux en peluche mentionne que ce sont des jouets pour chiens et ils sont classés au numéro tarifaire 6307.90.99.

**Bottes étanches (155746)**

Ces bottes noires en plastique moulé (PVC) couvrent la cheville et sont doublées d'un tissu imitation peau de mouton. Étant donné que la matière plastique est l'élément constitutif prédominant, ces bottes sont classées au numéro tarifaire 6401.92.92.

**Parties inférieures de bottes non finies (156019)**

Ces parties inférieures de bottes noires, étanches, non finies, se composent d'un dessus noir incomplet moulé sur une semelle noire. Le dessus n'a pas été fixé à la semelle par couture ou par des rivets, des clous, des vis, des tétons ou des dispositifs similaires. Le dessus couvre les côtés et le dessus du pied, mais ne couvre pas la cheville. Ces chaussures comportent une cambrure en acier, mais sont dépourvues de coquille de protection en métal à l'avant. Le dessus et la semelle sont constitués de caoutchouc. Conformément à la disposition H) des Considérations générales des Notes explicatives du Chapitre 64, sont à considérer comme chaussures (et non comme parties de chaussures) les parties inférieures de bottes ou d'autres chaussures composées d'une semelle extérieure fixée à un dessus incomplet ou non fini. Ces parties inférieures de bottes sont classées au numéro tarifaire 6401.99.21.

**Chaussures à roues alignées amovibles (156149)**

Ces chaussures ont une semelle en plastique comportant une rainure dans laquelle peut être fixée une plaque portant des roues alignées, des roulements à billes et des freins. Elles peuvent ainsi servir de patins à roues alignées. La plaque n'est pas destinée à être fixée à la semelle de façon permanente. Ces produits constituent des chaussures de marche confortables lorsque la plaque est enlevée. Ils sont classés au numéro tarifaire 6402.19.90.

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Sandal (156610)**

This men's sandal has a sole and an upper strap that passes across the instep and closes on top with two buckles. The upper has not been assembled to the sole by plugs. The outer surface of the upper is composed of cellular ethylene—vinyl acetate copolymer (plastic), not of textile material, and the sole is of a compounded copolymer of vinyl chloride (plastic). This sandal is classified under tariff item No. 6402.99.00.

**Skate Boot (159150)**

This ice skate boot without blade attached, made of textile upper and plastic sole, is classified under tariff item No. 6404.11.99 pursuant to General Interpretative Rule 1.

**Canvas Shoe With Rubber Sole (163332)**

This men's shoe has a combination blue woven fabric and blue knit fabric upper and a combination dark, blue and white outer sole. The uppers qualify as canvas as the constituent material having the greatest surface area is a plain weave cotton fabric, tightly woven, with a minimum percentage cover of 99% and which weighs approximately 390 g/m<sup>2</sup>. The constituent material of the outer sole is a vulcanized rubber. This canvas shoe is classified under tariff item No. 6404.19.30.

**Men's Slipper (156614)**

This men's slipper has a black rubber sole and an upper composed of a grey knit fabric. It is classified under tariff item No. 6404.19.90.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Sandales (156610)**

Ces sandales pour hommes se composent d'une semelle et d'une courroie qui s'attache sur le dessus du pied à l'aide de deux boucles. Le dessus n'a pas été fixé à la semelle par des tétons. La surface extérieure du dessus n'est pas constituée de matière textile, mais d'un copolymère d'éthylène-acétate de vinyle composé alvéolaire (matière plastique), tandis que la semelle est constituée d'un copolymère de chlorure de vinyle composé (matière plastique). Ces sandales sont classées au numéro tarifaire 6402.99.00.

**Chaussure de patin (159150)**

Il n'y a pas de lame sur cette chaussure de patin à glace. Elle comporte une tige de textile et une semelle en plastique. Elle est classée au numéro tarifaire 6404.11.99 conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1.

**Soulier de toile avec semelle en caoutchouc (163332)**

Le dessus de ce soulier pour homme est constitué d'une combinaison de tissus tissé et tricoté bleus. La semelle extérieure est une combinaison de bleu foncé et de blanc. Les tiges sont en toile, car elles sont majoritairement constituées d'un tissu en coton à armure unie, tissé étroitement, dont le pourcentage extérieur minimum est de 99 % et le poids approximatif d'environ 390 g/m<sup>2</sup>. La semelle extérieure est en caoutchouc vulcanisé. Ce soulier en toile est classé au numéro tarifaire 6404.19.30.

**Pantoufles pour hommes (156614)**

Ces pantoufles pour hommes se composent d'une semelle noire en caoutchouc et d'un dessus gris en étoffe de bonneterie. Elles sont classées au numéro tarifaire 6404.19.90.

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Golf Kit With Spikes (155961)**

This kit for the upkeep of golf shoes consists of:

- 1) a bag for golf shoes;
- 2) a brush for golf shoes having a metal tool at the end for cleaning the golf spikes;
- 3) a tool to install and remove the T-shaped spikes, and,
- 4) a set of 24 spikes for golf shoes.

The essential element of this kit is the spikes. This kit is classified under tariff item No. 6406.99.90 in accordance with General Interpretative Rule 3(b) and Explanatory Note (A)(6) to heading No. 64.06.

**Mica Strip (160942)**

This product is a beige strip, 25 mm wide by 0.19 mm thick, composed of three layers:

- 1) thin non-woven polyester (approximately 39% by weight);
- 2) woven fabric of glass filament yarns (approximately 15% by weight); and
- 3) reconstituted or agglomerated mica (approximately 41% by weight).

The layers are held together by a polymeric binder (approximately 5% by weight). The strip incorporates a reinforcement of woven fabric of glass filament yarns in between the non-woven layers and the mica layer. Agglomerated or reconstituted mica, on a backing of felt or nonwovens, is excluded from Chapter 56 (Chapter Note 1(d)). This product is classified as agglomerated and reconstituted mica, whether or not on a support, under tariff item No. 6814.10.00, pursuant to General Interpretative Rule 1 and the Explanatory Notes to heading No. 68.14.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Nécessaire de golf avec crampons (155961)**

Ce nécessaire pour l'entretien des chaussures de golf comprend les éléments suivants :

- 1) un sac pour chaussures de golf;
- 2) une brosse à chaussures de golf dont l'extrémité est munie d'un outil en métal pour le nettoyage des crampons;
- 3) un outil permettant d'installer et d'enlever les crampons en forme de T;
- 4) un jeu de 24 crampons pour chaussures de golf.

Le jeu de crampons constitue l'élément essentiel du nécessaire. Ce produit est par conséquent classé au numéro tarifaire 6406.99.90 en vertu de la Règle générale d'interprétation n° 3 b) et de la disposition A) 6) des Notes explicatives de la position 64.06.

**Bande de mica (160942)**

Ce produit est une bande beige de 25 mm de largeur et de 0,19 mm d'épaisseur. Elle est constituée de trois épaisseurs :

- 1) polyester mince non tissé (environ 39 % en poids);
- 2) tissu tissé en fils continus de verre (environ 15 % en poids);
- 3) mica reconstitué ou aggloméré (environ 41 % en poids).

Les trois épaisseurs sont jointes par un liant polymérique (environ 5 % en poids). La bande est renforcée de tissu tissé en fils continus de verre placé entre les deux épaisseurs non tissées et l'épaisseur de mica. Le mica reconstitué ou aggloméré, placé sur un support de feutre ou de non-tissés, est exclu du Chapitre 56 (Note 1d)). Ce produit est classé comme mica reconstitué ou aggloméré, qu'il soit sur un support ou non, au numéro tarifaire 6814.10.00, conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1 et aux Notes explicatives de la position 68.14.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Decorative Glassware Containers (149094)**

These decorative glassware containers are shaped as bowls. They are filled with citronella wax after importation and sold as insect repellent for outdoor use. While the goods are empty glass containers, they are not bottles or other goods of heading No. 70.10. They are not made of glass-ceramics. They are not drinking glasses or glassware for table or kitchen purposes. They are classified under tariff item No. 7013.99.00 as other glassware, not made of lead crystal and not cut.

**Sand-Filled Decorative Bottle (158104)**

The product consists of a plain, corked glass bottle (approximately 1.5 in. tall) filled with coloured sand, designed in such a way as to create a scene or picture. The scenes are pre-selected and designed, and the bottles filled by hand. Several copies of one design are produced, and designs are not necessarily indigenous to the country of origin (chosen designs include a flower, and beach scene). One design will likely be used throughout the course of a year. As such, the goods do not meet the criteria of being a "handicraft" as defined by the *Cultural Property Export and Import Act* (D10-15-13) and the Explanatory Notes to Group IV: Objects of applied and decorative art. As the goods are most akin to decorative glass "souvenirs bearing views," and other articles listed in the Explanatory Notes to heading No. 70.13, they are classified under tariff item No. 7013.99.00 as other decorative glassware.

**Nonwoven Fiberglass Tissue Tape (160670)**

This product is a nonwoven, fibreglass tissue tape composed of 90% glass fibre and 10% PVA binder. It is used in construction, although not as an insulating material. It comes on a roll with a width of 3.5-4.0 in. (approximately 9-10 cm), has a weight of 31-38 g/m<sup>2</sup> and its binder content is 14% maximum. As a nonwoven product not meeting any of the naming provisions of that section of the heading, it is classified under tariff item No. 7019.39.90.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Contenants décoratifs en verre (149094)**

Ces contenants décoratifs en verre ont une forme de bol. Ils sont remplis de cire de citronnelle et vendus comme insectifuges pour l'extérieur. Bien que ces marchandises soient des contenants en verre vides, elles n'entrent pas dans la catégorie des bouteilles ou des autres marchandises de la position 70.10. Ils ne sont pas vitrocéramiques. Il ne s'agit pas non plus de verres pour boire, ni de contenants en verre pour la table ou la cuisine. Ils sont classés au numéro tarifaire 7013.99.00 comme autres contenants en verre, sans cristal en plomb et non découpés.

**Bouteille décorative remplie de sable (158104)**

Ce produit est une simple bouteille en verre, fermée avec un bouchon en liège (hauteur approx. : 1,5 po) et remplie de sable coloré. Sa conception rappelle un paysage ou une scène particulière. Les scènes sont d'abord sélectionnées, puis elles sont réalisées et les bouteilles sont remplies à la main. Plusieurs exemplaires d'une scène ou d'un paysage sont produits, mais ceux-ci ne sont pas forcément représentatifs du pays d'origine (fleur, scène à la plage). Il est probable que la même scène soit utilisée sur toute une année. C'est pourquoi ces marchandises ne sont pas conformes à la définition de l'artisanat donnée dans la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels* (D10-15-13) et dans les notes du groupe IV : Objets d'art décoratif et d'art appliqué. Ces marchandises étant très proches des souvenirs décoratifs en verre représentant des paysages ou des vues particuliers, ainsi que des autres articles dont la liste figure dans les Notes explicatives de la position 70.13, elles sont classées au numéro tarifaire 7013.99.00 (autres articles en verre décoratifs).

**Ruban en tissu de fibre de verre non tissé (160670)**

Ce ruban en tissu de fibre de verre non tissé est composé à 90 % de fibre de verre et à 10 % de liant au PVAL (polyalcool de vinyle). Il est utilisé dans le secteur du bâtiment, mais pas comme isolant. Il est vendu sous forme de rouleau (largeur approx. : 9-10 cm (3,5-4 po)). Son poids est de 31-38 g/m<sup>2</sup> et il contient 14 % de liant maximum. C'est un produit non tissé qui ne correspond pas aux dénominations de cet article de la position et il est classé au numéro tarifaire 7019.39.90.

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Nonwoven Fiberglass/Carbon Tissue (160671)**

The product is a nonwoven fibreglass/carbon hybrid anti-static tissue. It is used in construction, although not in the insulation of buildings. It comes in rolls with a width of 3.5-4.0 in. (approximately 9-10 cm), weighs 30-38 g/m<sup>2</sup> and has a carbon content of 16.5% maximum. As a nonwoven product not meeting any of the naming provisions of heading No. 70.19, it is classified under tariff item No. 7019.39.90.

**Silver Pendant (156644)**

This sterling silver pendant is made of sterling silver wire that can be transformed by the wearer into many different shapes and patterns. This pendant is classified as jewellery under tariff item No. 7113.11.90.

**Magnetic Jewellery (158824)**

Magnetic jewellery, such as necklaces and bracelets, is marketed as a healing magnet to relieve aches and pains caused by arthritis, muscle strain, headaches, low blood pressure, etc. It is manufactured to offer durability, style and beauty while providing the user with the benefits of magnetic therapy. Although advertised and sold as magnetically therapeutic necklaces and bracelets, such products are considered to be finished or complete articles of imitation jewellery classified under tariff item No. 7117.19.90.

**Bolo Tie With Clip (158120)**

The bolo tie consists of a leather string, each end tipped with pewter, and a cowboy hat shaped clip. It is considered to be jewellery for the adornment of the person and is classified under tariff item No. 7117.90.00, in accordance with General Interpretative Rule 1.

**Hot-Rolled Stainless Steel Bars (149510)**

These hot-rolled stainless steel bars, not of circular cross-section, are classified under tariff item No. 7222.19.00, by application of General Interpretative Rule 1. Stainless steel is defined by Chapter Note 1(e) of Chapter 72 and must contain 1.2% or less of carbon and 10.5% or more of chromium. These bars are not considered to be "high nickel alloy steel," as defined by the Statistical Note to Chapter 72, since they contain less than 3% nickel.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Tissu non tissé de fibre de verre et de carbone (160671)**

Ce tissu non tissé est un hybride antistatique de fibre de verre et de carbone. Il est utilisé dans le secteur du bâtiment, mais pas comme isolant. Il est vendu sous forme de rouleau (largeur approx. : 9-10 cm (3,5-4 po)). Son poids est de 30-38 g/m<sup>2</sup> et il contient 16,5 % de carbone maximum. C'est un produit non tissé qui ne correspond pas aux dénominations de la position 70.19 et il est classé au numéro tarifaire 7019.39.90.

**Pendentif en argent (156644)**

Ce pendentif est constitué d'un fil en argent sterling dont la forme peut être modifiée au gré de celui qui le porte. Il est classé au numéro tarifaire 7113.11.90 avec les articles de bijouterie.

**Bijoux magnétiques (158824)**

Les bijoux magnétiques (colliers et bracelets) sont vendus comme aimants qui permettent de soulager les maux et les douleurs causés par l'arthrite, la fatigue musculaire, l'hypotension, etc. De fabrication durable, stylée et esthétique, ils offrent à l'utilisateur les avantages de la thérapie magnétique. Bien que la publicité mentionne que ce sont des colliers et des bracelets thérapeutiques et bien qu'ils soient vendus comme tels, ces produits sont considérés comme étant des produits finis d'imitation de bijouterie. Ils sont classés au numéro tarifaire 7117.19.90.

**Bolo avec pince (158120)**

Le bolo est une corde en cuir dont les extrémités sont recouvertes de potin (alliage d'étain et de plomb) et insérées dans une pince en forme de chapeau de cow-boy. Il est considéré comme étant un bijou personnel et il est classé au numéro tarifaire 7117.90.00, conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1.

**Barres d'acier inoxydable laminées à chaud (149510)**

Ce produit qui n'est pas de section circulaire est classé au numéro tarifaire 7222.19.00, en vertu de l'application de la Règle générale d'interprétation n° 1. L'acier inoxydable est défini dans la Note 1e) du Chapitre 72; il doit contenir 1,2 % ou moins de carbone et 10,5 % ou plus de chrome. Ces barres ne sont pas considérées comme étant de l'« acier à grande teneur en nickel », tel qu'il est défini dans la Note statistique du Chapitre 72, car elles contiennent moins de 3 % de nickel.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Steel Panels (163447)**

These steel panels are prepared for use in structures as siding. The panels come ready to be installed and include all necessary fasteners. The panels are composed of two layers of steel sandwiching a variable layer of insulation. They are classified under tariff item No. 7308.90.90.

**Portable Steel Horse Pens (160459)**

These portable horse pens are made of galvanized steel and are used to temporarily confine livestock. These goods are not considered to be veterinary furniture of heading No. 94.02, nor are they considered to be prefabricated buildings of heading No. 94.06. They are considered to be structures of steel and are classified under tariff item No. 7308.90.90 by application of General Interpretative Rule 1.

**Ceramic Lined Steel Containers (149680)**

Composed of ¼ in. thick steel plate, these containers are lined with heat-holding ceramic. The outside is covered in 12 in. of uncompressed insulation. Capacities range from 100 to 300 tons. These units act as holding containers for finished asphalt and are built with a drop loading mechanism on the bottom. These units are a component in a portable asphalt plant. They are classified under tariff item No. 7309.00.90.

**Cable Assemblies of Alloyed Steel Wire (160704)**

These cable assemblies consist of a single strand of alloyed steel wire with fittings at both ends. The wire strand is approximately 4 ft. in length and is encased in a protective vinyl sleeve. The wire strand can move freely within the vinyl sleeve up to a length of 10 in. on either end and are used to adjust the lumbar position on an automotive seat. Articles of heading No. 73.12 are considered to be parts of general use and are therefore excluded from Chapter 94 by Chapter Note 1(d). They are considered to be articles of stranded alloyed steel wire and are classified under tariff item No. 7312.10.90 by application of General Interpretative Rule 1.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Panneaux d'acier (163447)**

Ces panneaux d'acier sont destinés au bardage de structure. Ils sont vendus prêts à installer et comprennent toutes les attaches nécessaires. Ils sont constitués de deux couches d'acier, entre lesquelles se trouve une couche isolante d'épaisseur plus ou moins importante. Ils sont classés au numéro tarifaire 7308.90.90.

**Box transportables en acier pour les chevaux (160459)**

Ces box transportables pour les chevaux sont faits en acier galvanisé et ils servent à enfermer temporairement le bétail. Ces marchandises ne sont pas considérées comme faisant partie du mobilier pour les animaux défini à la position 94.02; ils ne sont pas non plus considérés comme étant des bâtiments en préfabriqué au sens de la position 94.06. Ils sont considérés comme étant des structures d'acier et sont classées au numéro tarifaire 7308.90.90 en vertu de l'application de la Règle générale d'interprétation n° 1.

**Conteneurs d'acier revêtus de céramique (149680)**

Constitués d'épaisses plaques d'acier de 6,35 mm (¼ po), ces conteneurs sont revêtus de céramique qui conserve la chaleur. L'extérieur est recouvert d'isolant non comprimé sur 30,5 cm (12 po). La capacité varie de 100 à 300 tonnes. Ce produit sert de conteneur pour l'asphalte fini et il comporte un mécanisme de déchargement par le bas. C'est un élément des centrales d'asphalte déplaçables. Il est classé au numéro tarifaire 7309.00.90.

**Câble et accessoires en fil d'alliage d'acier (160704)**

Ces câbles d'assemblage sont constitués d'un toron unique de fil d'alliage d'acier avec des ferrures d'attache aux deux extrémités. Le toron a une longueur d'environ 4 pi et il est enveloppé d'un manchon vinylique protecteur. Il peut se déplacer librement à l'intérieur du manchon jusqu'à 10 po de chaque extrémité et il sert à ajuster la position lombaire dans les sièges de voiture. Les articles de la position 73.12 sont considérés comme des pièces d'utilisation générale et, en conséquence, ils sont exclus du Chapitre 94 (Note 1d)). Considérés comme articles multibrins en fils d'alliage d'acier, ils sont classés au numéro tarifaire 7312.10.90 en vertu de l'application de la Règle générale d'interprétation n° 1.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Steel Orthodontic Wire (122146, 122148)**

These alloyed and non-alloyed steel multi-stranded wires are used for orthodontic purposes and are considered to be parts of general use, as defined in Note 2 to Section XV, and are imported as such. They are therefore excluded from Chapter 90 by Chapter Note 1(f). The goods are classified under tariff item No. 7312.10.90, by application of General Interpretative Rule 1. These orthodontic wires are eligible for the benefits of tariff item No. 9978.00.00 when used in the manufacture of orthopaedic appliances.

**Galvanized Steel Wire Article (156575)**

This article consists of two galvanized non-alloy steel wires fashioned into a flattened interlocking spiral. Each end has a metal cap made from nickel. They are used in the manufacture of ankle supports. Being articles of steel wire, not named elsewhere in Chapter 73, they are classified under tariff item No. 7326.20.00.

**Steel Guide Wire (160586)**

These steel guide wires are made of extruded carbon steel wire measuring 3 mm in diameter. They are imported in a pre-formed shape which allows them to serve as a frame structure for use in the assembly of a manually operated lumbar unit used in an automotive seat assembly. They are not considered to be parts of seats of heading No. 94.01 because the lumbar unit is an optional extra. The goods are considered to be articles of steel wire and are classified under tariff item No. 7326.20.00 by application of General Interpretative Rule 1.

**Steel Garden Tractor Accessory (Rear Lip) (159952)**

This steel accessory (rear lip) is designed to be used with a lawn or garden tractor to provide enhanced blade lift. When imported separately from its host unit, it is considered an article of steel and is classified under tariff item No. 7326.90.90 by application of General Interpretative Rule 1.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Fil orthodontique en acier (122146, 122148)**

Ces fils multibrins en alliage d'acier et en acier non allié sont destinés à des utilisations orthodontiques et ils sont considérés comme des pièces d'utilisation générale, telles qu'elles sont définies dans la Note 2 de l'article XV. Ils sont donc importés tels quels. En conséquence, ils sont exclus du Chapitre 90 par la Note de Chapitre 1f). Ces marchandises sont classées au numéro tarifaire 7312.10.90, en vertu de l'application de la Règle générale d'interprétation n° 1. Ces fils orthodontiques sont admissibles aux avantages du numéro tarifaire 9978.00.00 quand ils sont utilisés dans la fabrication des appareils orthopédiques.

**Article en fils d'acier galvanisé (156575)**

Cet article est constitué de deux fils en acier non allié galvanisé enroulés pour former des spirales plates imbriquées. Chaque extrémité est munie d'un capuchon en nickel. Cet article est utilisé pour la fabrication de supports de cheville. Comme il est fait de fil d'acier et qu'il n'est pas dénommé ailleurs dans le Chapitre 73, ce produit est classé au numéro 7326.20.00.

**Fil-guide en acier (160586)**

Ce produit est fabriqué avec du fil en acier ordinaire extrudé qui mesure 3 mm de diamètre. Il est importé en préfabriqué, ce qui permet de l'utiliser comme structure dans le montage des éléments lombaires qui sont réglés manuellement dans les sièges de voiture. Il ne fait pas partie des pièces du siège au sens de la position 94.01, car l'unité lombaire est en option. Ces marchandises sont considérées comme étant des articles de fil d'acier et sont classées au numéro tarifaire 7326.20.00 en vertu de l'application de la Règle générale d'interprétation n° 1.

**Accessoire en acier pour tracteur de jardin (rebord arrière) (159952)**

Cet accessoire en acier est conçu pour être utilisé avec un tracteur de jardin ou une tondeuse à siège pour améliorer le levage de la lame. S'il est importé séparément de l'élément principal sur lequel il est monté, il est considéré comme étant un article en acier et il est classé au numéro tarifaire 7326.90.90 en vertu de l'application de la Règle générale d'interprétation n° 1.

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Steel Garden Tractor Accessory (Wear Strap) (159953)**

This steel accessory (wear strap) is a small metal strap for installation on the bottom of a mower deck of a lawn or garden tractor to provide protection and additional wear resistance. When imported separately from its host unit, it is considered an article of steel and is classified under tariff item No. 7326.90.90 by application of General Interpretative Rule 1.

**Steel Base Plate (160821)**

These steel base plates are an accessory used to mount a pump wherever required. They are not brackets of heading No. 83.02. The Explanatory Notes to heading No. 84.83 direct that such plates are classified according to their constituent material, in this case steel of heading No. 73.26. They are considered to be articles of steel and are classified under tariff item No. 7326.90.90 by application of General Interpretative Rule 1.

**Crampons (Ice Grippers) (160740)**

These goods are crampons for mounting on footwear to allow better traction when walking in snow or on ice. The crampons are composed of a rubber platform with rows of stainless steel teeth and the platform has adjustable straps to allow fastening the crampons to shoes or boots. The essential character of the crampons is the stainless steel teeth and the crampons are classified under tariff item No. 7326.90.90 by application of General Interpretative Rule 3(b).

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Accessoire en acier pour tracteur de jardin (sangle d'usure) (159953)**

Cet accessoire en acier est une petite bande de métal qui doit être installée en bas du châssis de la tondeuse ou du tracteur de jardin pour augmenter la protection et la résistance à l'usure. S'il est importé séparément de l'élément principal sur lequel il est monté, il est considéré comme étant un article en acier et il est classé au numéro tarifaire 7326.90.90 en vertu de l'application de la Règle générale d'interprétation n° 1.

**Socle en acier (160821)**

Ce socle en acier est un accessoire utilisé pour monter une pompe. Il ne fait pas partie de la position 83.02. En vertu des Notes explicatives de la position 84.83, ce socle doit être classé en fonction de son matériau constituant. Dans ce cas, il s'agit de l'acier défini à la position 73.26. Il est considéré comme étant un article en acier et est classé au numéro tarifaire 7326.90.90 en vertu de l'application de la Règle générale d'interprétation n° 1.

**Crampons (160740)**

Ces crampons doivent être montés sur des chaussures et ils augmentent l'adhérence et la traction lorsque l'on marche sur la neige ou sur la glace. Ils sont constitués d'une plate-forme en caoutchouc sur laquelle se trouvent des rangées de dents en acier inoxydable. La plate-forme comporte des bandes ajustables qui permettent d'attacher les crampons aux bottes ou aux chaussures. La caractéristique première de ces crampons est leurs dents en acier inoxydable. Ils sont classés au numéro tarifaire 7326.90.90 en vertu de l'application de la Règle générale d'interprétation n° 3b).

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Paper Backed Aluminum Foil (151419)**

This product is aluminum foil paper used as a chocolate bar wrapper. It is a strip 15.4 cm wide and 0.038 mm thick, weighing approximately 37 g/m<sup>2</sup>, metallic silver grey on one surface and white on the other. It is composed of a thin layer of aluminum foil (0.006 mm thick) with a small amount of laminating adhesive bonding the foil to a layer (0.032 mm thick) of paper, which is neither printed nor embossed. The foil is the layer in contact with the chocolate and the paper provides support. Aluminum foil of a thickness not exceeding 0.2 mm, excluding any backing, is named in heading No. 76.07. Being backed with paper and not for use in the manufacture of 960 ml beverage containers, the goods are classified under tariff item No. 7607.20.90.

**Portable Aluminum Oxygen Cylinders (149506)**

These portable aluminum oxygen cylinders are classified under tariff item No. 7613.00.00 as portable aluminum containers for oxygen. If the portable aluminum oxygen container is filled with oxygen at time of importation, a two line entry on Form B3, *Canada Customs Coding Form*, is required to account for these products separately. (The oxygen is classified under tariff item No. 2804.40.00.)

**Cobalt Orthodontic Wire (122158)**

These goods are straight 14 in. lengths of stranded wire for orthodontic appliances. Being an alloy of various metals (35% nickel, 35% cobalt, 20% chrome and 10% other metals), they are classified in heading No. 81.05 by reason of General Interpretative Rule 3(c), and fall under tariff item No. 8105.90.00. They are parts of general use as per Note 2 to Section XV and as such are excluded from Chapter 90 in accordance with Note 1(f) to that chapter. The benefits of tariff item No. 9978.00.00 may be extended to these goods when used in the manufacture of orthopaedic appliances.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Feuille d'aluminium doublée de papier (151419)**

Ce produit est une feuille d'aluminium doublée de papier utilisée pour l'emballage de tablettes de chocolat. Il s'agit d'une bande de 15,4 cm de largeur et 0,038 mm d'épaisseur, d'un poids d'environ 37 g/m<sup>2</sup>, gris argent métallique sur une face et blanche sur l'autre face. Cette bande est formée d'une mince feuille d'aluminium (0,006 mm d'épaisseur) collée à l'aide d'une petite quantité d'adhésif à une feuille de papier (0,032 mm d'épaisseur) non imprimée ni gaufrée. La feuille d'aluminium est en contact avec le chocolat et la feuille de papier sert de support. La position 76.07 vise les feuilles minces en aluminium d'une épaisseur n'excédant pas 0,2 mm (support non compris). Comme il est doublé de papier et qu'il n'est pas utilisé pour la fabrication de contenant de 960 ml pour boissons, ce produit est classé au numéro tarifaire 7607.20.90.

**Bouteilles d'oxygène portatives en aluminium (149506)**

Ces bouteilles d'oxygène portatives en aluminium sont classées au numéro tarifaire 7613.00.00 comme contenants d'oxygène portatifs en aluminium. Si elles sont remplies d'oxygène au moment de l'importation, deux lignes d'entrée sont nécessaires sur le formulaire B3, *Douanes Canada – Formule de codage*, pour mentionner séparément ces produits. (L'oxygène est classé au numéro tarifaire 2804.40.00.)

**Fil orthodontique au cobalt (122158)**

Il s'agit de fils multibrins de 35,6 cm (14 po) de longueur destinés à être utilisés dans des appareils orthodontiques. Les fils sont en alliage de métaux divers (35 % de nickel, 35 % de cobalt, 20 % de chrome et 10 % d'autres métaux) et, en conséquence, ils sont classés à la position 81.05, en vertu de la Règle générale d'interprétation n° 3c), et au numéro tarifaire 8105.90.00. Ce sont des pièces d'utilisation générale au sens de la Note 2 de l'article XV et elles sont donc exclues du Chapitre 90, conformément à la Note 1f) de ce chapitre. Les avantages du numéro tarifaire 9978.00.00 peuvent être étendus à ces marchandises quand elles sont utilisées dans la fabrication d'appareils orthopédiques.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Titanium Orthodontic Wire (122159)**

These goods are straight 7 in. lengths of stranded titanium wire for orthodontic appliances. They are classified under tariff item No. 8108.90.10. They are parts of general use as per Note 2 to Section XV and as such are excluded from Chapter 90 in accordance with Note 1(f) to that chapter. The benefits of tariff item No. 9978.00.00 may be extended to these goods when used in the manufacture of orthopaedic appliances.

**12-Function Multi-Tool Knife (163437)**

This product is a stainless steel 12-function multi-tool knife with a plastic grip. It consists of one blade, three other multi-function folding implements and one set of pliers, which are all contained in the plastic covered handle. The folding knife is presented in a black synthetic fabric pouch, with a loop for wearing it at the belt. The essential character is that of a folding knife. It is classified under tariff item No. 8211.93.00 as knives having other than fixed blades. It meets the Explanatory Notes to heading No. 82.11, Note (3), on page 1207.

**Multi-Purpose Pliers (163687)**

This product is a multi-purpose tool. It is made of stainless steel and consists of: needle-nose pliers, regular and hard wire cutter pliers, two knives, four screwdrivers, metal wood file, wire stripper, can/bottle opener, wood/bone saw and a ruler on the outside of the handles. It is presented in a black synthetic fabric pouch, with a loop for wearing it at the belt. The essential character of this product is that of pliers. It is classified under tariff item No. 8203.20.00. General Interpretative Rule 3(b) applies.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Fil orthodontique au titane (122159)**

Il s'agit de fils multibrins de titane de 17,8 cm (7 po) de longueur destinés à être utilisés dans des appareils orthodontiques. Ils sont classés au numéro tarifaire 8108.90.10. Ce sont des pièces d'utilisation générale au sens de la Note 2 de l'article XV et elles sont donc exclues du Chapitre 90, conformément à la Note 1f) de ce chapitre. Les avantages du numéro tarifaire 9978.00.00 peuvent être étendus à ces marchandises quand elles sont utilisées dans la fabrication d'appareils orthopédiques.

**Couteau polyvalent à 12 fonctions (163437)**

Ce couteau polyvalent à 12 fonctions en acier inoxydable a une poignée en plastique. Il comporte une lame, trois autres outils multifonctions repliables et une paire de pinces. Tous ces éléments se replient dans le manche recouvert de plastique. Ce couteau pliant est présenté dans une pochette noire en tissu synthétique qui comporte une boucle pour l'accrocher à la ceinture. La caractéristique essentielle de ce produit est d'être un couteau pliant. Il est classé au numéro tarifaire 8211.93.00 comme couteau équipé d'autres éléments que les lames fixes. Il satisfait aux dispositions des Notes explicatives de la position 82.11, Note 3, page 1207.

**Pinces universelles (163687)**

Il s'agit d'un outil multifonction en acier inoxydable qui comporte une pince à becs pointus, des pinces coupantes pour fil normal et renforcé, deux couteaux, quatre tournevis, une lime à bois en métal, une pince à dénuder, un ouvre-boîtes/décapsuleur, une scie à bûches et à os et une règle (sur la poignée). Il est présenté dans une pochette noire en tissu synthétique qui comporte une boucle pour l'accrocher à la ceinture. La caractéristique essentielle de ce produit est d'être des pinces. Il est classé au numéro tarifaire 8203.20.00. La Règle générale d'interprétation n° 3b) s'applique.

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Wire Jewellery Kit (156887)**

This product is for making handcrafted jewellery from copper and brass wire. It consists of brass wire, copper wire, heavier gauge wire for making clasps, wire cutters, round nose jewellery pliers, flat nose jewellery pliers, a mandrel, one pair of earrings and an instruction book. All the contents of the kit are equally essential for the purpose of making jewellery. By application of General Interpretative Rule 3(c), considering the headings and applying the one which occurs last in numerical order, the product is classified under tariff item No. 8203.20.00 as pliers. See Explanatory Note (B) to heading No. 82.03, on page 1200, regarding pliers (including cutting pliers) and similar tools.

**Spring Hinges (162839)**

Spring hinges are movable joints by which doors are hung on side posts. The springs, even if they allow the hinges to close the doors, do not make the hinges "automatic door closers" mentioned in Note (H) to heading No. 83.02, on page 1214. In accordance with Note (A) to heading No. 83.02, the goods are classified under tariff item No. 8302.10.90 as hinges for interior or exterior doors other than garage, overhead or sliding doors.

**Metal Tension Rods (149511)**

The metal tension rod consists of a stainless steel enamel painted rod, PVC parts, and an internal screw to adjust the length. The rod is used for shower curtains and is classified under tariff item No. 8302.41.90, in accordance with General Interpretative Rule 1 and Explanatory Note (D)(5) to heading No. 83.02, on page 1213.

**Weathervane Mounts (161909)**

The weathervane mounts are supports that can be fixed to a wall or roof. They are designed to maintain a weathervane and cannot be used for any other purpose. According to the Explanatory Notes of Chapter 83, on page 1213, the mounts are classified under tariff item No. 8302.41.90 as mountings for buildings.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Trousse d'accessoires à bijoux (156887)**

Ce produit sert à fabriquer des bijoux à la main avec des fils en cuivre et en laiton. Il comprend des fils en laiton et en cuivre, du fil de gros diamètre pour les fermoirs, des cisailles, des pinces de bijoutier à bout rond, des pinces de bijoutier à bout plat, un mandrin, une paire de boucles d'oreilles et un manuel d'instructions. En vertu de la Règle générale d'interprétation n° 3c), considérant les positions et appliquant celle qui arrive en dernière place dans le classement numérique, le produit est classé au numéro tarifaire 8203.20.00 comme pinces. Voir la Note explicative B de la position 82.03, page 1200, qui concerne les pinces (y compris les pinces coupantes) et les outils semblables.

**Charnières à ressorts (162839)**

Ce sont des joints mobiles qui permettent d'accrocher les portes aux montants latéraux. Les ressorts, bien qu'ils permettent aux charnières de fermer les portes, ne transforment pas lesdites charnières en « fermettes automatiques » mentionnés dans la Note H de la position 83.02, page 1214. Conformément à la Note A de la position 83.02, ces marchandises sont classées au numéro tarifaire 8302.10.90 comme charnières pour les portes intérieures ou extérieures autres que les portes de garage, les portes coulissantes et les portes basculantes.

**Tringles métalliques (149511)**

Ce produit est constitué d'une tige en acier inoxydable revêtue d'une peinture-émail, de pièces en PVC et d'une vis interne qui permet d'ajuster la longueur. Il est utilisé dans les rideaux de douche et est classé au numéro tarifaire 8302.41.90, conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1 et à la Note explicative D(5) de la position 83.02, page 1213.

**Supports de girouette (161909)**

Ces supports de girouette peuvent être fixés à un mur ou sur un toit. Ces articles sont conçus pour servir de supports de girouette et ne peuvent pas être utilisés à d'autres fins. Ils sont classés au numéro tarifaire 8302.41.90 avec les garnitures pour bâtiments conformément aux Notes explicatives du Chapitre 83, page 1213.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Zircon Steel Mounts (154394)**

Zircon steel wall and ceiling mounts are used to suspend television sets and videos from the wall or ceiling. They do not form part of the structure of the television or video. In accordance with General Interpretative Rule 1, the goods are classified under tariff item No. 8302.41.90 as mountings or fittings suitable for buildings.

**Snap Hook (162304)**

This is a snap hook composed of steel. It is used in the manufacture of physical exercise machines. The hook is not specifically designed as a part of the physical exercise machine. Consequently, it cannot be considered under tariff item No. 9506.91.10, with reference to Notes 1(k) and 3 to Chapter 95. The snap hook is classified under tariff item No. 8302.49.90 as other hardware, in accordance with General Interpretative Rule 1.

**Bookmarks (161051)**

These brass bookmarks are paper-thin metal clips that slide on the page of a book and rest on a chosen line of text. In accordance with General Interpretative Rule 1, the bookmarks are classified under tariff item No. 8305.90.00.

**Base Metal Frame/Photo Album (156345)**

This photo album has 40 plastic pages designed to display photographs. Attached to the album is a silver and copper coloured base metal photograph frame that incorporates a glass window for displaying a photograph. The front cover of the album consists of a black styrene/butadiene polymer support (frame). The back cover has an underlying foundation of hardboard. The spine is formed from cardboard. In accordance with General Interpretative Rule 3(b), the frame/photo album is classified under tariff item No. 8306.30.00 since the essential of the whole product is given by the base metal frame.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Montures en acier et en zircon (154394)**

Ces montures en acier et en zircon sont utilisées pour suspendre des téléviseurs et des écrans vidéo au mur ou au plafond. Elles ne font pas partie de la structure de la télévision ni de l'écran vidéo. Conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1, les marchandises sont classées au numéro tarifaire 8302.41.90 comme éléments de montage ou fixations pour les bâtiments.

**Crochet mousqueton (162304)**

Ce crochet mousqueton est en acier. Il est utilisé dans la fabrication de machines pour le conditionnement physique. Le crochet n'est pas décrit spécifiquement comme une partie de la machine pour le conditionnement physique. En conséquence, il ne peut être classé au numéro tarifaire 9506.91.10, en référence aux Notes 1k) et 3 du Chapitre 95. Le crochet mousqueton est classé au numéro tarifaire 8302.49.90 comme le reste de la quincaillerie, conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1.

**Signets (161051)**

Ces signets en laiton sont des attaches en métal de l'épaisseur d'une feuille de papier qu'on peut faire glisser sur la page d'un livre jusqu'à la ligne choisie. Ils sont classés au numéro tarifaire 8305.90.00 en vertu de la Règle générale d'interprétation n° 1.

**Cadre métallique pour album photos (156345)**

Cet album photos compte 40 pages en plastique pour le rangement de photographies. Avec cet album, il y a un cadre métallique cuivré et argenté dans lequel se trouve une fenêtre en verre où peut être mise une photo. La couverture avant de l'album est un support (cadre) noir en polymère de butadiène/styrène. La couverture arrière comporte un support en carton dur. Le dos de l'album est en carton. Conformément à la Règle générale d'interprétation n° 3b), ce produit est classé au numéro tarifaire 8306.30.00, car la caractéristique essentielle de l'ensemble est donnée par le cadre métallique.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Flexible Steel Piping (158407)**

The flexible export flowline and riser pipe is designed to deliver produced oil from the production platform to the offshore loading/unloading facility. The piping is constructed with a 6 in. inside diameter inside interlocked spiral steel carcass. The second layer consists of an internal pressure sheath. The third and fourth layers consist of steel armour. The fifth layer consists of a rubber external sheath for waterproofing. The 6 in. export flowline runs from the base of the production platform along the ocean floor to the export flow valve. The 6 ft. riser line runs from the export flow valve to the calm buoy. The piping is classified under tariff item No. 8307.10.00 in accordance with General Interpretative Rule 1. Refer to Note (1) of the Explanatory Notes to heading No. 83.07, on page 1218.

**Lean-Burn Gas Engine (156215)**

The lean-burn gas engine is a 4-stroke turbo-charged and inter-cooled medium speed engine which is designed for combined heat and power generation. It can either have 6, 8, 9, 12 or 18 cylinders. Typical installations include ships and land based power stations. In accordance with General Interpretative Rule 1 and the Explanatory Notes to heading No. 84.07, it is classified under tariff item No. 8407.90.00.

**Hydraulic Power Unit (156667)**

The hydraulic power unit consists of a diesel or electric engine coupled to a pump and reservoir and is used to power a pipe facing machine. Based on Explanatory Note (B)(6) to heading No. 84.12, these units are classified under heading No. 84.12 as hydraulic power engines. Since this unit utilizes a vane pump, with a rotary action, it is classified under tariff item No. 8412.29.00.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Conduites flexibles avec armature en acier (158407)**

Les goulottes d'évacuation et les conduites montantes flexibles servent à acheminer le pétrole de la plate-forme de production aux installations en mer de chargement et de déchargement. Les conduites ont un diamètre interne de 15,24 cm (6 po), mesuré à l'intérieur de la carcasse d'acier en spirale. La deuxième épaisseur est constituée d'une gaine de pression interne. Les troisième et quatrième épaisseurs sont une armature d'acier. La cinquième est constituée d'une gaine de pression externe en caoutchouc étanche. La goulotte d'évacuation de 15,24 cm de diamètre part de la base de la plate-forme de production, longe le plancher océanique et aboutit à la soupape d'évacuation. La conduite montante de 1,83 m (6 pi) va de la soupape d'évacuation à la bouée. Les conduites sont classées au numéro tarifaire 8307.10.00 conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1. Se reporter à la Note 1 des Notes explicatives de la position 83.07, page 1218.

**Moteur à gaz pauvre (156215)**

Le moteur à gaz pauvre est un moteur turbo à quatre temps à refroidissement à vitesse moyenne. Il est conçu pour la génération thermoélectrique. Il peut comporter 6, 8, 9, 12 ou 18 cylindres. En général, il est installé dans un bateau ou dans une centrale sur terre ferme. Conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1 et aux Notes explicatives de la position 84.07, il est classé au numéro tarifaire 8407.90.00.

**Groupe hydraulique (156667)**

Le groupe hydraulique est constitué d'un moteur diesel ou électrique couplé à une pompe et un réservoir. Il sert à alimenter une machine à redresser les canalisations. En fonction de la Note explicative B(6) de la position 84.12, ce produit est classé dans la position 84.12 comme moteur hydraulique. Étant donné qu'il utilise une pompe à palettes à mouvements rotatifs, il est classé au numéro tarifaire 8412.29.00.

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Heat Transfer Pump (156285)**

The uncooled heat transfer oil/hot water pump is designed to handle hot oil or hot water in any type of industrial application. It is a single impeller over hung and suction pump driven by a submersible electric motor, used in heat transfer systems or for hot water circulation. In accordance with General Interpretative Rule 1 and Explanatory Note (C) to heading No. 84.13, it is classified under tariff item No. 8413.70.10.

**Slurry and Dredge Pumps (163252)**

These slurry pumps and dredge pumps are designed for pumping sand and gravel. They are considered to be centrifugal channel impeller pumps. The pumps are classified under tariff item No. 8413.70.90 in accordance with the Explanatory Notes to heading No. 84.13, paragraph (C).

**Clip-on Fan (163938)**

This is a 6 in. tall fan, with white epoxy mesh guard. The base features a plastic clip that can be used to attach the fan to various surfaces (e.g., desks, headboards, doors, other furniture). The product is described as having an adjustable vertical setting, two speed motor, and 6 ft. power cord. It operates at 120V, 60Hz, 0.15 amp, 18W. The product is specifically provided for in the description to tariff item No. 8414.51.10, as a personal fan, or table fan, by virtue of its size (1.41 kg, 0.26 ft<sup>3</sup>), power (18W, under 125W specified in the subheading), and construction (easily transportable and mains powered).

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Pompe de transfert thermique (156285)**

Cette pompe à eau/huile chaude de transfert thermique non refroidie est conçue pour la manipulation de l'huile chaude ou de l'eau chaude dans n'importe quel type d'application industrielle. Elle est constituée d'un rotor unique monté sur une pompe aspirante alimentée par un moteur électrique submersible comme ceux qui sont utilisés dans les systèmes de transfert de chaleur et de circulation d'eau chaude. Conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1 et à la Note explicative C de la position 84.13, elle est classée au numéro tarifaire 8413.70.10.

**Pompes à boue et à déblais (163252)**

Ces pompes à boue et à déblais sont conçues pour pomper le sable et le gravier. Elles sont classées comme pompes centrifuges à canaux, au numéro tarifaire 8413.70.90, conformément aux Notes explicatives de la position 84.13, alinéa C.

**Ventilateur adaptable (163938)**

Ce ventilateur a une hauteur de 15,24 cm (6 po) et il a une protection en mailles de résine époxy blanche. La base comporte une bride de fixation qui peut servir à attacher le ventilateur sur des surfaces diverses (p. ex., bureau, grand dossier, porte, autre mobilier). La description de ce produit mentionne un réglage vertical ajustable, un moteur à deux vitesses et un cordon d'alimentation de 6 pi. Il fonctionne avec du courant de 120 V, 60 Hz, 0,15 A et 18 W. Le produit est décrit précisément comme au numéro tarifaire 8414.51.10.00, c'est-à-dire comme ventilateur personnel ou comme ventilateur de table, en fonction de sa taille (1,41 kg et 7,36 dm<sup>3</sup>), de sa puissance (18 W, ce qui est inférieur aux 125 W précisés dans la sous-position), et de sa fabrication (facilement transportable et fonctionnant avec une source d'alimentation principale).

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Wine Cooler (163525)**

This product is an upright refrigerated cooler (cabinet) for wine. The appearance of this unit is similar to that of a small refrigerator. It is composed of a compressor, evaporator and a thermostat, and has a glass door with internal racks to store the bottles of wine. Heading No. 84.18 provides for refrigeration equipment. Sub-heading No. 8415.50 specifies “other refrigerating or freezing chests, cabinets, display counters, show-cases and similar refrigerating or freezing furniture.” The wine cooler is classified under tariff item No. 8418.50.10 in accordance with General Interpretative Rule 1.

**Liquid Chilling Unit (158653)**

This is a liquid chilling unit with a helical screw type compressor (400 h.p.), motor, air cooled condenser, direct expansion liquid chiller, filter dryer, hot-gas unloader valve, compression control panel and an economizer package. It is a compression type unit whose condenser is a heat exchanger under subheading No. 8418.61. More specifically, the unit is classified as a centrifugal liquid chilling refrigeration unit, hermetic type, under tariff item No. 8418.61.91.

**Autoclave (Sterilizer) (163530)**

Autoclaves are used as medical, surgical and laboratory sterilizers in the healthcare industry. They have chamber sizes of 7, 9, 10, and 15 in. The autoclaves are used to sterilize hospital and laboratory tools, instruments and utensils. They are classified under tariff item No. 8419.20.00 in accordance with General Interpretative Rule 1.

**Medical Sterilization Container (158655)**

The medical sterilization container is an aluminium container used for the sterilization, storage, and transportation of surgical instruments. Its function is to ensure that the medical items contained therein remain sterile until they are opened. The surgical instruments are sterilized with the introduction of steam into the container, and remain sterilized until removed for use. The sterilization process is monitored by chemical and biological indicators located inside of the container. It is classified under tariff item No. 8419.20.00.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Rafraîchissoir à vin (163525)**

Ce produit est un rafraîchissoir à vin frigorifique vertical (petit meuble) qui ressemble à un petit réfrigérateur. Il est constitué d'un compresseur, d'un évaporateur et d'un thermostat, et il a une porte vitrée équipée d'étagères de rangement pour les bouteilles de vin. La position 84.18 mentionne l'équipement frigorifique. La sous-position 8415.50 mentionne d'« autres coffres de réfrigération ou de congélation, des petits meubles, des étalages intérieurs, des vitrines et des meubles de réfrigération ou de congélation similaires ». Le rafraîchissoir à vin est classé au numéro tarifaire 8418.50.10 conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1.

**Refroidisseur liquide (158653)**

Ce refroidisseur liquide comporte un compresseur hélicoïdal (400 hp), un condenseur à air, un refroidisseur liquide par détente directe, un déshydrateur-filtre, une soupape de décompression air chaud ou flamme, un panneau de commande du compresseur et un économiseur. C'est un compresseur dont le condenseur est un échangeur thermique classé à la sous-position 8418.61. Plus précisément, il est classé comme refroidisseur liquide centrifuge de type hermetique, au numéro tarifaire 8418.61.91.

**Autoclave (stérilisateur) (163530)**

Les autoclaves sont utilisés pour stériliser des produits médicaux, chirurgicaux et de laboratoire dans le secteur des soins de santé. La taille de la chambre est de 7, 9, 10 ou 15 po. Les autoclaves servent à stériliser les outils, les instruments et les ustensiles des hôpitaux et des laboratoires. Ils sont classés au numéro tarifaire 8419.20.00 conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1.

**Contenant pour stérilisation des instruments médicaux (158655)**

Ce produit est un contenant en aluminium utilisé pour la stérilisation, l'entreposage et le transport des instruments chirurgicaux. Sa fonction est de garantir que les articles médicaux qu'il contient restent stériles jusqu'à leur ouverture. Les instruments chirurgicaux sont stérilisés par la vapeur introduite dans le contenant et ils restent stériles jusqu'au moment où ils sont sortis pour être utilisés. Le processus de stérilisation est contrôlé par des indicateurs chimiques et biologiques qui sont placés à l'intérieur du contenant. Il est classé au numéro tarifaire 8419.20.00.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Industrial Dehydration System (158659)**

The industrial dehydration system is designed to dry wood flakes used to manufacture oriented strand board. The system consists of various components such as feeders, rotary suspension dryers, cyclones, fans, and wood and oil fuel burner systems. It is classified under tariff item No. 8419.32.20.

**Mobile Waste Treatment System (163233)**

This system is an on-site recovery unit for reusable industrial waste components, such as solvents, from a liquid waste stream. It includes a trailer, evaporator, electric steam boiler, air-to-liquid cooling system, air compressor, heat exchanger, and miscellaneous tanks and hoses. Input waste is fed into a horizontal thin-film evaporator while steam is fed in a closed loop through the evaporator for evaporating volatile solvents in the waste stream, thereby separating the volatile solvents from non-volatile liquid and solid components of the waste stream. The evaporated volatile solvents are fed to a heat exchanger for re-condensation through heat exchange with a coolant fed to the heat exchanger in a closed loop. The re-condensed solvents are fed to a water separator tank and a molecular sieve for separation of immiscible and miscible water from the solvents and then to a holding tank for re-supply to the customer. The non-volatile components of the evaporator output are fed to a second holding tank for re-circulation through the evaporator or return to the customer for disposal. Such a system is described in paragraph II(A), on page 1274 of the Explanatory Notes. It is classified under tariff item No. 8419.40.10, as a distillation system for distilling liquid waste.

**Ethylene Production Plant (155818)**

The ethylene plant is used to create ethylene from the ethane component of natural gas by a process of transformation referred to as "cracking." In this process, hydrogen atoms are removed from ethane molecules to produce an ethylene molecule. The ethylene is compressed, cooled, and transported as a liquid by pipeline. It is classified under tariff item No. 8419.40.90.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Déshydrateur industriel (158659)**

Le déshydrateur industriel est conçu pour sécher les copeaux utilisés dans la fabrication de panneaux OSB (à copeaux orientés). Le système est constitué de plusieurs éléments : alimentateurs, séchoirs rotatifs, cyclones, ventilateurs et brûleurs à bois et au mazout. Il est classé au numéro tarifaire 8419.32.20.

**Système mobile de traitement des déchets (163233)**

Il s'agit d'un système de récupération sur place d'un écoulement de déchets liquides destiné à traiter les déchets industriels recyclables, comme les solvants. Le système comprend une remorque, un évaporateur, une chaudière électrique à vapeur, un système de refroidissement air-liquide, un compresseur d'air, un échangeur thermique et divers réservoirs et tuyaux. Les déchets arrivent dans un évaporateur à pellicule mince vertical, pendant que la vapeur arrive par l'évaporateur dans un circuit en boucle fermée pour que les solvants volatils s'évaporent dans l'écoulement liquide. Les solvants volatils se retrouvent alors séparés des liquides non volatils et des composants solides de l'écoulement liquide. Les solvants liquides évaporés sont alors mis dans un échangeur thermique pour y être recondensés par un échange de chaleur; un liquide de refroidissement est mis dans l'échangeur thermique en circuit fermé. Les solvants recondensés sont mis dans un réservoir de séparation d'eau et dans un tamis moléculaire pour que soient séparées des solvants l'eau miscible et l'eau non miscible; ensuite, ils sont entreposés dans un réservoir et redistribués au client. Les composants non volatils à la sortie de l'évaporateur sont mis dans un second réservoir de stockage; puis ils circulent de nouveau dans l'évaporateur ou ils sont retournés au client pour qu'il s'en débarrasse. Ce système est décrit dans l'alinéa II(A) des Notes explicatives, page 1274. Il est classé au numéro tarifaire 8419.40.10 comme système de distillation des déchets liquides.

**Usine de production d'éthylène (155818)**

L'usine d'éthylène permet de produire de l'éthylène à partir de l'éthane contenu dans le gaz naturel, par un processus de transformation que l'on appelle « craquage ». Au cours de ce processus, les atomes d'hydrogène sont séparés des molécules d'éthane pour produire une molécule d'éthylène. Ensuite, l'éthylène est comprimé et refroidi. Liquide, il est transporté par gazoduc. Il est classé au numéro tarifaire 8419.40.90.

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Heat Pipe for Heat Exchanger (161643)**

This heat pipe consists of a hermetically sealed heat pipe envelope. It is evacuated and then partially filled with a suitable fluid. Several of these units would be placed in a heat exchanger. It is therefore considered part of a heat exchanger and is classified under tariff item No. 8419.50.00.

**Espresso Coffee Machine (158776)**

The coffee machines are used in commercial establishments for making espresso and cappuccino coffees, and tea. There are small variations in the models for controls, number of cups handled, etc. They are classified under tariff item No. 8419.81.10.

**Bakery Cooling/Proving Tunnel (158701)**

The cooling/proving tunnel is designed for commercial use, such as in bakeries as part of a bakery assembly line. It is equipped with an air conditioning unit with automatic temperature and humidity control of the circulating air. A conveyor carries the products through the cooling/proving unit. It is classified under tariff item No. 8419.89.10.

**Bakery Cooling Tunnel (158702)**

This machine is a cooling tunnel which is designed to cool bakery products after they have been baked. It consists of a 33 ft. tunnel through which the products travel and an air/water heat exchanger equipped with a centrifugal blower. The cooling is achieved by means of forced air through a plate type air/water heat exchanger. It is classified under tariff item No. 8419.89.10.

**Continuous Cooking and Cooling Plant (158703)**

The continuous cooking and cooling plants (both the continuous-flow plant and compact models) are plants for the cooking and cooling of food products such as sausages and vegetables. The food travels along a conveyor belt through water which is heated via separate heat exchangers. The belt speed determines the cooking time. From the cooking basin, the food continues on the belt to the cooling basin. The plants are classified under tariff item No. 8419.89.10.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Caloduc pour échangeur de chaleur (161643)**

Ce caloduc est un tube fermé hermétiquement dans lequel on fait le vide pour ensuite y introduire le liquide approprié sans toutefois le remplir. Plusieurs de ces caloducs peuvent être placés dans un échangeur de chaleur. Ce produit est par conséquent considéré comme une partie d'échangeur de chaleur et il est classé au numéro tarifaire 8419.50.00.

**Cafetière à espresso (158776)**

Cette cafetière est utilisée dans les commerces pour faire des espressos, des cappuccinos et du thé. Le modèle peut varier légèrement en fonction des boutons de contrôle, de la capacité (en nombre de tasses), etc. Elle est classée au numéro tarifaire 8419.81.10.

**Tunnel de réfrigération/d'épreuve pour boulangerie (158701)**

Ce tunnel est utilisé dans les commerces comme les boulangeries. Il fait partie de la chaîne de production du pain. Il est doté d'un système de climatisation qui contrôle automatiquement la température et l'humidité de l'air circulant. Un convoyeur transporte les produits à travers le tunnel. Il est classé au numéro tarifaire 8419.89.10.

**Tunnel de réfrigération pour boulangerie (158702)**

Cette machine est un tunnel de réfrigération pour boulangerie destiné à refroidir les produits de boulangerie lorsqu'ils sortent du four. Il est constitué d'un tunnel de 33 pieds de long à travers lequel passent les produits et d'un échangeur thermique air-eau équipé d'une soufflante centrifuge. Le refroidissement est effectué au moyen d'air que l'on force à pénétrer dans un échangeur thermique air-eau à plaques. Il est classé au numéro tarifaire 8419.89.10.

**Installation de cuisson et de refroidissement continu (158703)**

Ce sont des installations (à la fois l'usine en flux continu et le modèle compact) pour la production et le refroidissement des produits alimentaires comme les saucisses et les légumes. Les aliments sont transportés sur un transporteur à courroie et ils passent à travers de l'eau chauffée par des échangeurs thermiques séparés. La vitesse de la courroie détermine le temps de cuisson. De la cuve à cuisiner, la nourriture passe à la cuve de refroidissement. Les installations sont classées au numéro tarifaire 8419.89.10.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Fluid Bed Cleaning System (156941)**

The fluid bed cleaning system is mechanically operated and is used for cleaning organic substances from machine parts. It consists of: a vat filled with calibrated quartz sand, pilot burner, fans, distributors, valves, air inlet, etc. The sand is fluidized and heated to become a slurry. When the machine parts are submerged in the bed, the organic substances are vaporized. It is provided for under tariff item No. 8419.89.21.

**Ultraviolet Disinfecting System (158777)**

The unit is a high intensity ultraviolet arc tube water disinfecting system. Flow rates of up to 590 m<sup>3</sup>/h are treated by a single arc tube placed in a protected quartz sleeve mounted axially within a radiation chamber. The system also consists of a control cabinet which contains the electrical supply for the arc tube and either a basic set of controls or the full control system and a UV monitor. It is classified under tariff item No. 8421.21.10.

**Ionizer (156928)**

The ionizer is an appliance that filters dust particles, smoke, and odors from the air. It is classified under tariff item No. 8421.39.90 as filtering or purifying machinery and apparatus for liquids or gases.

**Bun Pan Cleaning System (164271)**

This bun pan cleaning system dry cleans pans that are used to bake bread in a bakery. The pans (of the cookie sheet type) are transferred to the machine on a conveyor and are cleaned by the action of oscillating flat brushes and rotating round brushes. Crumbs and pieces are then collected by a system consisting of a combination of a regenerative air blower and a vacuum unit. Because the pans are similar to the cream separator bowls named in the Explanatory Notes to heading No. 84.22, the bun pan cleaning system is classified under tariff item No. 8422.20.99.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Système de nettoyage à lit fluidisé (156941)**

Ce système fonctionne mécaniquement et il sert à enlever les substances organiques qui restent sur les diverses pièces des machines. Il comprend : une cuve remplie de sable quartzéux calibré, une veilleuse d'allumage, des ventilateurs, des distributeurs, des soupapes, une entrée d'air, etc. Le sable est fluidisé, chauffé et il se transforme en boue liquide. Lorsque les pièces des machines sont submergées dans le lit, les substances organiques se vaporisent. Il est classé au numéro tarifaire 8419.89.21.

**Système de stérilisation aux rayons UV (158777)**

Ce système de stérilisation de l'eau est un tube à arc à UV à haute intensité. Le débit, qui va jusqu'à 590 m<sup>3</sup>/h, arrive dans le tube à arc unique placé dans un manchon en quartz protégé et monté dans la direction de l'axe à l'intérieur d'une chambre de rayonnement. Le système comprend également une armoire qui contient des pièces électriques pour le tube à arc et soit un ensemble de commandes de base, soit tout le système de commande et un détecteur d'UV. Il est classé au numéro tarifaire 8421.21.10.

**Ioniseur (156928)**

L'ioniseur est un appareil qui filtre les particules de poussière et de fumée et les odeurs présentes dans l'air. Il est classé au numéro tarifaire 8421.39.90 comme machine de filtrage ou de purification et appareil pour liquides et gaz.

**Système de nettoyage des tôles à brioches (164271)**

Ce système nettoie à sec les tôles utilisées par les boulangeries pour faire le pain. Les tôles (qui ressemblent à des tôles à biscuits) sont transportées vers la machine sur un convoyeur et elles sont nettoyées par l'action des brosses plates oscillantes et des brosses rondes rotatives. Les miettes et les morceaux de pain sont ensuite ramassés par un système constitué d'une soufflante de régénération d'air et d'un aspirateur. Comme les tôles sont similaires aux écrémeuses mentionnées dans les Notes explicatives de la position 84.22, ce système est classé au numéro tarifaire 8422.20.99.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Short Tube Filling System (164067)**

The short tube filling system is a bottle filling machine for carbonated and non-carbonated beverages. The bottles are carried on a filler carousel. A pneumatic lifting cylinder elevates the bottle and presses it against the filling valve to give a gas tight seal. A fixed cam operates the vacuum valve and connects the bottle to the vacuum channel, drawing a vacuum of at least 90% in the bottle. The bottle is then filled with carbon dioxide to approximately atmospheric pressure. This is achieved by a control lever operated gas valve, which then opens for gas flow. After the pressure equalization between bottle and ring bowl, the liquid valve stem is lifted by the outer valve spring. Product deflected by the vent tube spreader flows down the inner surface of the bottle. The carbon dioxide air mixture displaced by the product is fed through the vent tube back into the ring bowl. Once the product reaches and covers the lower end of the gas return bore of the vent tube, the gas/product exchange is automatically interrupted. This bottle filling machine, of a kind used in the beverage industry, is classified under tariff item No. 8422.30.10, in accordance with General Interpretative Rule 1.

**Vacuum Packager (158707)**

The machine is a stainless steel, computer controlled vacuum packager for laminate and shrink bags. In this case, it is used to package salmon patties. The product is manually put into bags, then placed in the machine where the air is sucked out of the bag and then heat sealed. It is classified under tariff item No. 8422.30.10.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Système de remplissage à tuyau court (164067)**

Le système de remplissage à tuyau court est une embouteilleuse pour les boissons gazeuses et non gazeuses. Les bouteilles sont transportées sur un carrousel de remplissage. Un cylindre élévateur pneumatique soulève chaque bouteille et la presse contre le clapet de remplissage pour la sceller et la rendre étanche aux gaz. Une came fixe fait marcher le reniflard et elle relie la bouteille à la chambre à vide. Un vide de 90 % de la bouteille est réalisé. Ensuite, la bouteille est remplie de dioxyde de carbone dont la pression est sensiblement égale à la pression atmosphérique. Cette opération est effectuée par une soupape de gaz commandée par un levier qui s'ouvre pour laisser passer le gaz. Après que la pression a été équilibrée entre la bouteille et la cuve circulaire, la tige de la soupape de la phase liquide est soulevée par le ressort extérieur de la soupape. Le produit est dévié par la buse d'aération et il pénètre dans la bouteille. Le mélange d'air et de dioxyde de carbone déplacé par le produit passe à travers la buse d'aération et retourne dans la cuve circulaire. Une fois que le produit atteint et recouvre l'extrémité inférieure du goulot de retour de gaz de la buse d'aération, l'échange gaz/produit s'interrompt automatiquement. Cette embouteilleuse est comme celle qui est utilisée dans l'industrie des boissons et elle est classée au numéro tarifaire 8422.30.10, conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1.

**Machine à emballer sous vide (158707)**

Cette machine à emballer sous vide en acier inoxydable pilotée par ordinateur utilise des sacs stratifiés et des sacs thermorétractables. Dans ce cas, elle emballe des galettes de saumon. Le produit est mis à la main dans le sac, puis il est placé dans la machine. L'air est aspiré hors du sac qui est ensuite scellé à la chaleur. Il est classé au numéro tarifaire 8422.30.10.

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Case Sealing Machines (163539)**

These automatic case sealing machines are designed to tape and seal cartons and boxes. Although units may vary in size, operating rate and box specification, they all perform the same essential function of taping. As these machines satisfy the terms of subheading No. 8422.30, they are *prima facie* classifiable therein. They are not “machinery for stapling, stitching or tacking, for closing or sealing containers” of tariff item No. 8422.30.10, as they close by taping. Therefore, in accordance with General Interpretative Rule 1, they are classified under tariff item No. 8422.30.91.

**Soft Cartoning Equipment (158709)**

The soft cartoning equipment packages and cartons soft and semi-soft products, such as margarine. It packages the product into blocks and the blocks into cartons of various sizes for retail sale. It glues and seals each carton. The soft cartoning equipment is classified under tariff item No. 8422.40.10.

**Meat Wrapping Machine (163808)**

This machine is for wrapping fresh meat in a controlled atmosphere containing three gases: CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub>, and N<sub>2</sub>. The machine has a shrink tunnel, a gas analyser, and a hermeticity analyser. This packaging system is not described in tariff item No. 8422.40.91 and is therefore classified under tariff item No. 8422.40.99.

**Car Wash System (158472)**

A car wash system activated by a currency or coin control device. It is composed of a self-propelled gantry crane, pumping plant, blow dryer, and water heater. Also included is a spraying machine to apply a rust inhibitor to the undercarriage of the vehicle. It is classified under tariff item No. 8424.30.90, as jet projecting machinery.

**Fermeuses de caisse (163539)**

Ces fermeuses de caisse automatiques permettent de sceller à l'aide de rubans les cartons et les boîtes. Les modèles varient en fonction de la taille, de la cadence et des caractéristiques de la boîte, mais ils fonctionnent tous de la même façon (fermeture à l'aide de rubans). Comme ces machines remplissent les conditions précisées dans la sous-position 8422.30, elles sont — en conséquence — classifiables dans cette sous-position. Il ne s'agit pas de « machinerie pour agraffer, piquer, boucher, fermer ou sceller des contenants » classée au numéro tarifaire 8422.30.10, car elles permettent de fermer à l'aide de rubans. En conséquence, conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1, elles sont classées au numéro tarifaire 8422.30.91.

**Encartonneuse de produits mous et semi-mous (158709)**

L'encartonneuse de produits mous et semi-mous permet d'emballer et de mettre en carton des produits mous ou semi-mous comme la margarine. Elle emballe les produits en blocs et met les blocs dans des cartons de taille diverse pour la vente au détail. Elle colle chaque carton et le scelle. Elle est classée au numéro tarifaire 8422.40.10.

**Emballeuse de viandes (163808)**

Cette machine emballe la viande fraîche dans une atmosphère contrôlée qui contient trois gaz : CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub> et N<sub>2</sub>. La machine comporte un tunnel de rétraction, un analyseur de gaz et un analyseur d'herméticité. Sa description ne figure pas au numéro tarifaire 8422.40.91 et, par conséquent, est classée au numéro tarifaire 8422.40.99.

**Système de lavage des automobiles (158472)**

Fonctionne avec des pièces de monnaie ou des jetons. Ce système est constitué d'un portique automoteur, d'un système de pompage, d'un séchoir à air chaud et d'un chauffe-eau. Il y a également une machine qui pulvérise un antirouille sous le châssis de l'automobile. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8424.30.90, comme machine à jets d'eau.

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Glazing Facility (158710)**

A glazing facility is designed to apply a non-stick protective coating to commercial cookware. This facility is a complete turn-key operation for spray coating cookware with a non-stick surface. Cookware is placed into tanks, filled with a cleaning solution, then transferred to the glazing unit where it is spray-coated. The treated cookware is then placed in oven for curing. It is classified as a functional unit on the basis of the main function, which is spray-coating, under tariff item No. 8424.89.10, as machinery for spraying liquids.

**Gunning Machine (162830)**

The gunning machine is mounted in a structural frame and built around a 45 ft<sup>3</sup> capacity pressure tank. The batch type pneumatic guns feature a "positive-feed" 36-tooth feed wheel system in the gun base with a feed hopper. The machine is adapted to spray-gunning granular refractory mixtures. The unit is classified under tariff item No. 8424.89.10, as a rotary sprayer for refractory applications.

**Automatic Spray Plant (156218)**

The automatic spray plant applies liquids to shaped surfaces and flat molded pieces, including lateral edges. The plant is used by various industries for the application of stains, varnishes, bleaching agents, impregnating agents, adhesives, paint, primers, etc. It features an oval carousel cycle with the normal working width of 1350 mm and a maximum of 16 spray guns and 3 separate spray systems. The guns are controlled in simple form by a switch on the machine. The required working width is set in the machine with adjustable initiators. An automatic control of the gun is possible by means of a light barrier at the entry of the machine. The plant is classified under tariff item No. 8424.89.10.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Installation pour le glaçage (158710)**

Conçue pour appliquer par pulvérisation une couche de protection antiadhérence sur les batteries de cuisine commerciales. Cette installation complète est vendue « clés en mains ». Les batteries de cuisine sont placées dans des réservoirs remplis de solution nettoyante, puis elles sont transférées dans l'unité de glaçage où elles sont enduites par pulvérisation. Une fois le traitement appliqué, les batteries sont placées dans le four pour y être cuites. Ce produit est classé comme unité fonctionnelle, car leur fonction principale est d'enduire par pulvérisation. Il est classé au numéro tarifaire 8424.89.10 comme machinerie à pulvériser des liquides.

**Pistolet de pulvérisation (162830)**

Ce pistolet de pulvérisation est monté dans une structure et il est fabriqué autour d'un réservoir sous pression de 45 pi<sup>3</sup> de capacité. Le pistolet pneumatique en continu comporte un système d'« alimentation positive » à roues à 36 dents et une trémie. La machine est adaptée à la pulvérisation par pistolet de mélanges réfractaires granulaires. Elle est classée au numéro tarifaire 8424.89.10, comme pulvérisateurs rotatifs pour applications réfractaires.

**Installation de vaporisation automatique (156218)**

Cette installation automatique permet d'appliquer des liquides sur des surfaces de forme variée et sur des pièces plates, y compris sur les bords latéraux. L'installation est utilisée dans plusieurs secteurs pour l'application de teintures, de vernis, d'agents blanchissants, d'agents d'imprégnation, d'adhésifs, de peintures, d'apprêts, etc. Elle comporte un cycle à carrousel ovale d'une largeur utile standard de 1350 mm avec un maximum de 16 pistolets de pulvérisation et trois systèmes de pulvérisation séparés. Les pistolets sont contrôlés par un simple interrupteur placé sur la machine. La largeur utile se règle dans la machine à l'aide d'initiateurs ajustables. Les pistolets peuvent être contrôlés automatiquement au moyen d'une cellule de détection placée à l'entrée de la machine. L'installation est classée au numéro tarifaire 8424.89.10.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Modular Aerosol Dispersal System (163538)**

Modular aerosol dispersal system disperses (sprays liquids into fumes) disinfectants, insecticides, germicides, fungicides, and odour counteractants. The system is designed for such applications as indoor pest control in food processing plants, warehouses, restaurants, homes and businesses, office buildings, hotels, kennels, hospitals and schools, and for spraying animal quarters, flowers, and plants. This type of modular spraying appliance is classified as other mechanical appliances under tariff item No. 8424.89.90 in accordance with General Interpretative Rule 1 and the Explanatory Notes to heading No. 84.24, Note (D).

**Multidirectional Self-Propelled Vehicle (163738)**

The self-propelled multidirectional vehicle is classified under tariff item No. 8426.41.00, as its principal function (essential character) is to carry loads over short distances. It is not an automobile, thus it is excluded from Chapter 87. It is equipped with a load lifting mechanism for automatic loading and unloading. The vehicle is made up of the following elements:

- 1) load-carrying chassis,
- 2) a set of towed, braked, and powered suspensions that provide the three major functions:
  - a) variations in platform height, hence automatic loading and unloading, as well as load distribution on the ground,
  - b) powered-axle suspension translation,
  - c) direction, as each suspension can swivel,
- 3) a steering device operating each suspension. This device may be either hydro-mechanical or electro-hydraulic.
- 4) a set of command and control elements consisting primarily of the accessories and annexes, and the command module assembly(ies).

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Système modulaire de dispersion en aérosol (163538)**

Ce système disperse (c'est-à-dire pulvérise des liquides en fumées) désinfectants, insecticides, germicides, fongicides et désodorisants. Il est conçu pour combattre la vermine à l'intérieur des bâtiments, dans les maisons, les usines de transformation des produits alimentaires, les entrepôts, les restaurants, les entreprises, les bureaux, les hôtels, les chenils, les hôpitaux et les écoles. Il peut également être utilisé pour pulvériser un produit sur les animaux, les fleurs et les plantes. Ce type d'appareil de pulvérisation modulaire est classé dans la catégorie des autres appareils mécaniques au numéro tarifaire 8424.89.90 conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1 et à la Note D des Notes explicatives de la position 84.24.

**Véhicule automoteur multidirectionnel (163738)**

Ce véhicule automoteur multidirectionnel est classé au numéro tarifaire 8426.41.00, car sa fonction principale (caractéristique essentielle) est de transporter des chargements sur une courte distance. Il ne s'agit pas d'une automobile, ce qui l'exclut du Chapitre 87. Il est équipé d'un mécanisme de levage des charges pour le chargement et le déchargement automatiques. Le véhicule est constitué des éléments suivants :

- 1) châssis porteur;
- 2) ensemble de suspensions remorquées, freinées et automotrices qui remplissent les trois fonctions principales ci-dessous :
  - a) variations dans la hauteur de la plateforme; par conséquent, chargement et déchargement automatiques, ainsi que distribution de la charge au sol;
  - b) suspension de pont moteur;
  - c) direction, car chaque suspension peut pivoter;
- 3) levier de direction qui fait fonctionner chaque suspension. Ce mécanisme est soit hydro-mécanique, soit électrohydraulique;
- 4) ensemble d'éléments de commande et de contrôle (essentiellement accessoires et annexes, ainsi que des modules de commande).

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Container Handlers (160695)**

These are lifting frames comprising lifting arms, stabilizers, subframe, and extra support legs designed for mounting of off-highway vehicles. Used to lift and stack sea containers fitted with standard corner pockets, they are classified under tariff item No. 8426.99.00, as other cranes.

**Counterbalanced Fork Lift Truck (161972)**

This lift truck is a rider type, fork lift truck powered with a diesel engine and equipped with a front mast and forks. It has a high under clearance of 705 mm (27.8 in.) and large tractor type ribbed tires enabling the unit to operate over unimproved terrain. The lift capacity is 3700-4200 kg (81000-92500 lb.). In accordance with General Interpretative Rule 1 and the Explanatory Notes to heading No. 84.27, the unit is classified under tariff item No. 8427.20.11, as a rough terrain, rider type, counterbalanced fork lift truck.

**Masted Fork Lift Truck (156404)**

This is a rider-type masted counterbalanced fork lift truck of the yard type. The lift capacity is less than 2700 kg. The unit is powered by either a diesel or gas engine. It is classified under tariff item No. 8427.20.19.

**Telescopic Fork Lift Truck (156401)**

This is a rider-type counterbalanced fork lift truck which features telescopic fork lifts. The lift capacity is less than 2700 kg. The truck has pneumatic tires, 2, 3, or 4 wheel drive, and either a gas or diesel engine. It is classified under tariff item No. 8427.20.19.

**Belt Type Conveyor (158712)**

A belt type conveyor for feeding bales of compacted plastic waste into a shredder or other machine is classified under tariff item No. 8428.33.00.

**Radial Shiploader (158850)**

The radial shiploader is essentially a conveyor belt system that can rotate on its axis. It is classified under tariff item No. 8428.33.00, as a belt type conveyor.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Chariots pour conteneurs (160695)**

Il s'agit d'ensembles élévateurs constitués de bras de levage, de stabilisateurs, d'un faux cadre et de pieds de soutien supplémentaires conçus pour les véhicules hors-route. Utilisés pour lever et gerber les conteneurs de mer dotés de passages de fourches standard, ils sont classés au numéro tarifaire 8426.99.00, comme les autres grues articulées.

**Chariot-gerbeur contrebalancé (161972)**

Ce chariot élévateur est un chariot-gerbeur autoporteur doté d'un moteur diesel, d'un mât frontal et d'une fourche. Son dégagement élevé (705 mm ou 27,8 po) et ses grosses roues à nervures comme celles des tracteurs lui permettent de travailler sur des terrains non nivelés. Sa capacité de levage est de 3 700 à 4 200 kg (81 000 à 92 500 lb). Conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1 et aux Notes explicatives de la position 84.27, ce produit est classé au numéro tarifaire 8427.20.11 avec les chariots-gerbeurs, autoporteurs, contrebalancés, type terrain rugueux.

**Chariot élévateur à fourche et à mât (156404)**

Il s'agit d'un chariot élévateur à fourche de manutention qui nécessite un conducteur. Il peut soulever des charges inférieures à 2 700 kg. Il a un moteur diesel ou à essence. Il est classé au numéro tarifaire 8427.20.19.

**Chariot élévateur à fourche télescopique (156401)**

Il s'agit d'un chariot élévateur à fourche qui nécessite un conducteur. Le chariot est équipé d'une fourche télescopique. Il peut soulever des charges inférieures à 2 700 kg. Le chariot a des pneus, 2, 3 ou 4 roues motrices et un moteur diesel ou à essence. Il est classé au numéro tarifaire 8427.20.19.

**Convoyeur à bande (158712)**

Ce convoyeur à bande sert à transporter les balles de résidus de plastique tassées dans un broyeur ou dans une machine similaire. Il est classé au numéro tarifaire 8428.33.00.

**Chargeur de navires à fonctionnement radial continu (158850)**

Ce produit est essentiellement un système de convoyeur à bande qui peut tourner sur son axe. Il est classé au numéro tarifaire 8428.33.00 comme convoyeur à bande.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Matrix Conveyor System (151692)**

The matrix conveyor system consists of a switching system that enables any roll conveyor lane to supply any wrapper with an ongoing supply or product. This system has the ability to automatically switch from one production line to another at the touch of a button without any stoppage in the manufacturing process. The conveyor is used in conjunction with a wrapping machine. It is classified under tariff item No. 8428.39.00.

**Hydraulic Ladder (Firefighting) (163197)**

This hydraulic ladder is equipped with an extendable water tower. The base swivels on each side and the ladder can be raised to heights of up to 103 feet. This ladder is made to be mounted on a fire truck. This type of ladder is classified under tariff item No. 8428.90.00 in accordance with the Explanatory Notes to heading No. 84.28.

**Patient Lifter Handling System (163859)**

The patient lifter is a handling system that takes all the strain out of lifting patients in and out of bed or bath, wheelchairs, toilets, or even off the floor. The system can be single track, bi-directional, multi-directional, or room covering. It consists of aluminum rails (tracking), a sling/chair type apparatus, various switches, and gates as required, electronically controlled lifting cassette, a four-point spreader bar, and a water proof hand control. The patient lifter is provided for as other lifting/handling machinery in heading No. 84.28. With reference to General Interpretative Rule 1 and the Explanatory Notes to heading No. 84.28, on page 1296, the lifter is classified under tariff item No. 8428.90.00.

**Robotic Slide Feeder (156257)**

The robotic slide feeder delivers microscope glass slides from loading cassettes within the feeder to the scanning stage of an optical microscope. After the scanning procedure is completed, the robotic slide feeder removes the slide from the scanning stage and returns it to the loading cassette. The robotic slide feeder is controlled by a separate dedicated computer. It is considered to be special handling machinery as provided for in the Explanatory Notes to heading No. 84.28, and is classified under tariff item No. 8428.90.00.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Système de convoyeur à matrices (151692)**

Ce système de convoyeur à matrices est constitué d'un système commutateur qui permet à tout convoyeur à rouleaux d'approvisionner une enveloppeuse en n'importe quel produit que ce soit. Le système peut changer automatiquement d'une chaîne de production à une autre sur simple pression d'un bouton de commande, sans interrompre le processus de fabrication. Le convoyeur est utilisé conjointement avec une enveloppeuse. Il est classé au numéro tarifaire 8428.39.00.

**Échelle hydraulique (de pompiers) (163197)**

Cette échelle hydraulique comporte une tour d'eau amovible. Il est possible d'élever l'échelle, ainsi que les pivots de soutien qui sont sur chaque côté, jusqu'à 103 pieds. Elle peut être montée sur un véhicule d'incendie. Elle est classée au numéro tarifaire 8428.90.00 conformément aux Notes explicatives de la position 84.28.

**Lève-malade (163859)**

Grâce à ce lève-malade, le patient peut se lever sans efforts d'un lit, d'une baignoire, d'un fauteuil roulant, du siège des toilettes, voire du sol. Le système existe en mode unique, bidirectionnel, multidirectionnel ou peut équiper une pièce complète. Il comporte des rails en aluminium, un appareil de type selle/siège, plusieurs interrupteurs et des butées comme il est requis, une cassette de levage contrôlée électroniquement, une barre d'écartement à quatre points et une commande manuelle étanche. Le lève-malade est classé dans la catégorie autres machines de levage et de manipulation dans la position 84.28. Conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1 et aux Notes explicatives de la position 84.28, page 1296, ce produit est classé au numéro tarifaire 8428.90.00.

**Robot chargeur de lames (156257)**

Ce robot transporte des lames porte-objet en verre pour microscope des cassettes d'alimentation qui sont dans l'alimentateur au poste d'exploration du microscope optique. Après avoir terminé la procédure d'exploration, le robot enlève la lame et la replace dans la cassette d'alimentation. Le robot est contrôlé par son propre ordinateur autonome. Il est considéré comme appartenant à la catégorie des machines de manipulation spéciales mentionnée dans les Notes explicatives de la position 84.28 et il est classé au numéro tarifaire 8428.90.00.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Tunnel Boring Machine (157560)**

This is a rotary hard rock shielded tunnel boring machine capable of boring a tunnel diameter of 45 feet. It has its own power generator/turbine, control and monitoring equipment, probe drilling equipment, guidance system, monitoring, safety and fire controls, water pumping, grouting equipment, and ventilation system. The unit is classified under tariff item No. 8430.31.00 as the equipment is specifically named in subheading No. 8430.31.

**High Frequency Pulse Power Unit (154994)**

This unit is a high frequency pulse power attachment for mounting on backhoes. It attaches to the bucket and arm of the rear-mounted backhoe attachment. The unit turns the backhoe into an effective breaker and compactor as well as a more powerful excavator. It is not a backhoe part, but rather an accessory for mounting on a backhoe. Accordingly, the unit is classified as an excavating machine in its own right under tariff item No. 8430.69.00.

**Rotary Cutter (146715)**

This hydraulically powered rotary cutter is designed as an attachment for a skid steer loader. This attachment cuts material up to 3 in. in diameter and has a cutting width of 60 in. It is classified under tariff item No. 8433.20.90, as other mowers.

**Self-Propelled Feeding Cart (163604)**

The self-propelled cage feeding cart is designed for cage house feeding and is powered by either a gasoline or electric engine. It comes equipped with a power plant, ground and auger drive, controls, steering apparatus, and feed delivery chutes. A spring-loaded guide roller rides against feed trough to automatically keep the vehicle on straight course while feeding. The belt drives provide both drive and auger propulsion. The foot clutch controls forward travel while separate on-off control regulates the auger. It also features lever operated gates that control feed flow through delivery chutes. The powered feeding cart is classified as other agricultural machinery under tariff item No. 8436.80.10.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Tunnelier (157560)**

Il s'agit d'un tunnelier rotatif blindé qui peut forer un tunnel de roche dure d'un diamètre de 45 pieds. Il comporte une turbine/génératrice de courant, du matériel de surveillance, du matériel de forage à sonde, un système de guidage, des commandes de surveillance, de sécurité et anti-incendie, une pompe à eau, du matériel de cimentation et un système de ventilation. Le tunnelier est classé au numéro tarifaire 8430.31.00, comme matériel spécifiquement désigné dans la sous-position 8430.31.

**Accessoire de pelleteuse à puissance d'impulsion haute fréquence (154994)**

Cet accessoire à puissance d'impulsion haute fréquence doit être monté sur une pelleteuse. Il se fixe sur le godet et le bras de la partie arrière de la pelleteuse. L'accessoire transforme la pelleteuse en une broyeuse et un compacteur efficaces, voire en une excavatrice puissante. Il ne s'agit pas d'une partie d'une pelleteuse, mais plutôt d'un accessoire à monter sur une pelleteuse. C'est pourquoi ce produit est classé comme excavatrice au numéro tarifaire 8430.69.00.

**Coupeuse rotative (146715)**

Cette coupeuse rotative hydraulique est conçue pour être fixée sur un chargeur à direction différentielle. Ce produit peut couper des matériaux d'un diamètre de 3 po sur une longueur de 60 po. Il est classé au numéro tarifaire 8433.20.90 comme autres tondeuses.

**Chariot alimentateur motorisé (163604)**

Ce chariot est utilisé dans les batteries d'élevage. Il est alimenté par un moteur à essence ou électrique. Il comporte les caractéristiques suivantes : unité d'alimentation, entraînement par roue porteuse, commandes, appareil de direction et goulottes d'alimentation. Un rouleau-guide à ressort se déplace le long du bac de l'alimentateur de façon à ce que le véhicule conserve automatiquement une trajectoire rectiligne pendant l'alimentation. Les courroies d'entraînement assurent le mouvement du chariot et l'entraînement des vis sans fin. L'embrayage au pied contrôle le mouvement en avant et un commutateur distinct commande les vis sans fin. Également incluses : barrières actionnées par levier pour contrôler le débit de l'alimentation dans les goulottes. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8436.80.10, comme autres machines agricoles.

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Multi-Functional Felling Head (159027)**

This product is a tree felling, sawing, feeding, and delimbing head mounted on an hydraulically operated articulated arm as an attachment for a tractor. It is classified under tariff item No. 8436.80.91, as a felling head with a maximum cutting capacity of 400 mm or more but not exceeding 600 mm.

**Multi-Functional Felling Head (159022)**

This product is a tree felling, sawing, feeding, and delimbing head mounted on an hydraulically operated articulated arm as an attachment for a tractor. It exceeds the maximum cutting capacity range of 600 mm mentioned in tariff item No. 8436.80.91, and is therefore classified under tariff item No. 8436.80.99.

**Mixer (158748)**

This mixer for use in bakeries is designed to introduce air into batter. It is classified under tariff item No. 8438.10.90, as bakery machinery.

**Dough Depositor (158749)**

This machine used in bakeries deposits dough in various shapes onto a metal belt conveyor that transports the shapes through a tunnel oven for baking. It may be fitted with a wire cutter to divide the deposited dough into continuous bands. It may also be fitted with a second depositor for adding fillings such as jams. It is classified under tariff item No. 8438.10.90 as bakery machinery.

**Longitudinal Bakery Cutter (158750)**

This unit is used to cut bakery rolls into lengths. The cutter is composed of rotating discs, on a common shaft, which cut the roll sheet. This machine is used in the assembly line of a bakery. It is classified under tariff item No. 8438.10.90 as bakery machinery.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Tête d'abattage multifonctionnelle (159027)**

Ce produit est une tête d'abattage, de sciage, d'alimentation et d'ébranchage montée sur un bras articulé hydraulique fixé sur un tracteur. Il est classé au numéro tarifaire 8436.80.91 comme tête d'abattage dont la capacité de coupe maximale est comprise entre 400 mm et 600 mm.

**Tête d'abattage multifonctionnelle (159022)**

Ce produit est une tête d'abattage, de sciage, d'alimentation et d'ébranchage montée sur un bras articulé hydraulique fixé sur un tracteur. Sa capacité de coupe maximale est supérieure à la limite de 600 mm précisée au numéro tarifaire 8436.80.91 et, par conséquent, est classée au numéro tarifaire 8436.80.99.

**Malaxeur (158748)**

Ce malaxeur utilisé dans les boulangeries sert à mettre de l'air dans la pâte. Il est classé au numéro tarifaire 8438.10.90 comme appareil de boulangerie.

**Applicateur de pâte (158749)**

Utilisée dans les boulangeries, cette machine permet d'appliquer la pâte dans des moules de forme variée, qu'un tapis roulant métallique transporte ensuite à travers un four tunnel de cuisson. Elle peut s'installer avec une coupeuse à fils pour diviser la pâte en bandes continues, une fois que la pâte est appliquée. La machine peut également être installée avec un deuxième applicateur pour l'ajout de garnitures telles que des confitures. Elle est classée au numéro tarifaire 8438.10.90 comme appareil de boulangerie.

**Coupeuse en longueur de boulangerie (158750)**

Ce produit sert à couper les petits pains en longueur. La coupeuse est constituée de disques rotatifs, montés sur un axe commun, qui coupent la feuille de pâte. Cette machine est utilisée dans la chaîne de production des boulangeries. Elle est classée au numéro tarifaire 8438.10.90 comme appareil de boulangerie.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Guillotine Bakery Cutter (158751)**

This machine is incorporated into a bakery assembly line. It is designed to cut bakery products into specific sizes. For example, it is used to process crunch and chewy bars. The sheet is cut into bars by a cross and length cutting guillotine. It is classified under tariff item No. 8438.10.90.

**Dough Chopper/Feeder (158753)**

The machine for use in bakeries chops and separates dough into suitable portions and feeds them to the moulding machine. It is classified under tariff item No. 8438.10.90.

**Chicken Skinning Machine (158754)**

This machine separates the skin from chicken parts. The chicken parts are conveyed between a spring-loaded stationary blade and a counter-rotating grooved roller. The skin becomes pinched in the grooves of the roller and is pulled off. It is classified under tariff item No. 8438.50.91, as machinery for preparing poultry.

**Chicken Breast Deboning Machine (158755)**

This machine takes the front half of a chicken with or without wings and removes the bone, fat, and skin to produce a boneless skinless breast fillet. The unit consists of a series of knives to remove wings, back, and breast skimmers to remove skin, a series of scrapers and knives that separate the fillet from the shoulder, rib, and keel bones, and a carcass ejector which ejects the carcass to a discharge conveyor. It is classified under tariff item No. 8438.50.91, as machinery for preparing poultry.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Coupeuse à guillotine de boulangerie (158751)**

Cette machine fait partie de la chaîne de production des boulangeries. Elle sert à couper les produits de boulangerie selon des tailles variées. Par exemple, elle est utilisée dans le cas des tablettes croquantes et à mâcher. La feuille est coupée en barres par une guillotine coupante transversale et longitudinale. Elle est classée au numéro tarifaire 8438.10.90.

**Hachoir/distributeur de pâte (158753)**

La machine est utilisée dans les boulangeries. Elle sépare la pâte pour en faire des portions appropriées et elle met ces portions dans la façonneuse à pâte. Elle est classée au numéro tarifaire 8438.10.90.

**Épiauteuse de poulet (158754)**

Cette machine enlève la peau du poulet. Les morceaux de poulet sont alors transportés sur un convoyeur entre une lame fixe à ressort et un rouleau rainuré contre-rotatif. La peau est pincée dans les rainures du rouleau et est enlevée. La machine est classée au numéro tarifaire 8438.50.91, comme machinerie pour la préparation du poulet.

**Désosseuse de poitrine de poulet (158755)**

Cette machine prend le devant du poulet, avec ou sans les ailes, et elle enlève les os, le gras et la peau pour produire une poitrine sans peau et sans os. La désosseuse comporte une série de couteaux qui servent à enlever les ailes, des épiauteuses qui enlèvent la peau de la poitrine et du dos du poulet, une série de racloirs et de couteaux qui séparent la poitrine de l'épaule, des côtes et du bréchet, et un éjecteur qui envoie la carcasse sur un convoyeur d'évacuation. Elle est classée au numéro tarifaire 8438.50.91, comme machinerie pour la préparation du poulet.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Fish Deboning Machine (158757)**

This machine debones fish at the rate of up to 50 fish per minute. Tail forward and belly side down, the gutted or ungutted fish are manually loaded into the machine. The fish are seized by two lateral conveying belts and guided through the processing stations. A slitting knife opens the fish from below over the total length. Filleting is done by two main bone knives that cut up to the abdominal cavity. The guts and gills are removed by two laterally arranged eviscerating tools. Finally, two inclined circular knives remove the rib and dorsal bones. It is classified under tariff item No. 8438.80.91, as other machinery for the industrial preparation of food.

**Shrimp Glazing Machine (158762)**

The shrimp glazing unit is equipped with a conveyor and glazing nozzles. The shrimp are transported by the conveyor under the nozzles, where they are sprayed or glazed with a thin coating to form an ice barrier. It is classified under tariff item No. 8438.80.99, as other machinery for the industrial preparation of food.

**Shrimp Brine System (158763)**

The brine unit for processing shrimp consists of a conveyor that passes through a tank filled with salt water. The shrimp are carried on the conveyor through the water. This process is designed to submerge the shrimp in the salt water prior to continuing with another function. It is classified under tariff item No. 8438.80.99, as other machinery for the industrial preparation of food.

**Shrimp Grader (158765)**

The shrimp grader is designed to separate shrimp according to size and weight. The shrimp are placed in the graders and separated according to their size or weight, depending on the type of grading desired. It is classified under tariff item No. 8438.80.99, as other machinery for the industrial preparation of food.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Séparatrice chair-arêtes de poisson (158757)**

Cette machine peut préparer jusqu'à 50 poissons par minute. Les poissons (vidés ou non vidés) sont mis manuellement dans la machine sur le ventre et la queue en avant. Ils sont pris entre deux courroies transporteuses latérales et transportés à travers les différents postes de transformation. Un couteau vertical éventre les poissons de bas en haut, sur toute la longueur. La production des filets est effectuée par deux couteaux à os principaux qui coupent les poissons jusqu'à la cavité abdominale. Les intestins et les branchies sont enlevées par deux éviscéreuses latérales. Enfin, deux couteaux circulaires inclinés enlèvent les côtes et l'arête dorsale. La machine est classée au numéro tarifaire 8438.80.91, comme autre machinerie pour la préparation industrielle des aliments.

**Machine à givrer les crevettes (158762)**

Cette machine est équipée d'un convoyeur et de buses de givrage. Les crevettes sont transportées par le convoyeur sous les buses, où elles sont vaporisées ou givrées. Cette mince couche forme une barrière de glace. Elle est classée au numéro tarifaire 8438.80.99, comme autre machinerie pour la préparation industrielle des aliments.

**Machine à saumurer les crevettes (158763)**

La machine à saumurer les crevettes est constituée d'un convoyeur qui passe dans un réservoir rempli d'eau salée. Les crevettes sont transportées sur le convoyeur et passent dans l'eau. Ce processus vise à submerger les crevettes dans l'eau salée avant de passer à l'étape suivante. Cette machine est classée au numéro tarifaire 8438.80.99, comme autre machinerie pour la préparation industrielle des aliments.

**Système de triage des crevettes (158765)**

Ce système sert à trier les crevettes selon la taille et le poids. Les crevettes sont placées dans les trieuses en fonction de leur taille et de leur poids, selon la méthode de triage désirée. Cette machine est classée au numéro tarifaire 8438.80.99, comme autre machinerie pour la préparation industrielle des aliments.

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Fish Filleting Machine (158766)**

This machine is designed to fillet fish. The fish are placed into trays (manually or automatic feeder), measured, head and tail cut off, and transferred into the filleting section where the fish is filleted. It is classified under tariff item No. 8438.80.99, as other machinery for the industrial preparation of food.

**Fish Cutting Band Saw (158794)**

This manual single band saw is designed for cutting frozen fish blocks. Being machinery specifically designed for the industrial preparation of food, it meets the terms of heading No. 84.38 and is classified under tariff item No. 8438.80.99.

**Pin Bone Remover (163399)**

The pin bone removers are free-standing machines with a self-washing conveyor used in fish processing plants for removing pin bones from fish filets. Since the goods are not hand-held, and remove pin bones but not belly bones, they are not classified under tariff item No. 8438.80.10. Rather, the pin bone removers are considered “other machinery not specified or included elsewhere for the industrial preparation or manufacture of food” and are classified under tariff item No. 8438.80.99.

**Fluidized Drum Washer (163041)**

The fluidized drum washer is a two-stage drum type pulp washer used to wash papermaking pulp. It is classified under tariff item No. 8439.10.90 in accordance with the Explanatory Notes to heading No. 84.39.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Fileteuse de poissons (158766)**

Cette machine sert à produire des filets de poisson. Les poissons sont placés dans des plateaux (manuellement ou avec un distributeur automatique), mesurés, décapités et équeutés, puis transférés dans la section filetage, où les filets sont produits. Elle est classée au numéro tarifaire 8438.80.99, comme autre machinerie pour la préparation industrielle des aliments.

**Scie à ruban pour couper le poisson (158794)**

Cette scie à ruban manuelle sert à couper les blocs de poisson congelé. Comme elle fait partie de la machinerie pour la préparation industrielle des aliments, elle remplit les conditions de la position 84.38 et est classée au numéro tarifaire 8438.80.99.

**Désarêteur (163399)**

Le désarêteur est une machine autonome équipée d'un convoyeur autonettoyant utilisée dans les usines de transformation de poisson pour enlever les arêtes des filets. Comme la machine ne fonctionne pas manuellement, et qu'elle enlève les arêtes, mais pas les arêtes du corps, elle n'est pas classée au numéro tarifaire 8438.80.10. En fait, le désarêteur est considéré comme faisant partie de la catégorie « autre machinerie non spécifiée ou incluse ailleurs pour la préparation ou la production industrielle des aliments » et elle est classée au numéro tarifaire 8438.80.99.

**Pile laveuse à tambour à lit fluidisé (163041)**

Il s'agit d'une pile laveuse à tambour à deux étages utilisée pour laver la pâte à papier. Elle est classée au numéro tarifaire 8439.10.90 conformément aux Notes explicatives de la position 84.39.

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Oxygen Pulp Delignification System (156350)**

The unit in question is a medium consistency oxygen pulp delignification system. It is a functional unit designed to remove residual lignin from wood pulp after the cooking process. The system allows for a reduction in the amount of chemicals spent during bleaching and a decrease in the amount of chlorinated organic compounds discharged in the mill effluents. The system includes the following components: pre-oxygen washer, oxygen reactor, MC mixers, MCP pumps, pressure diffuser washer, diffuser hydraulic system, wash press, and floating deaeration cyclones. The delignification system is located between the digester and the bleaching stage. It is classified under tariff item No. 8439.10.90 as other machinery for making pulp of fibrous cellulosic material.

**Steel Printing Type (151607)**

This steel printing type represents the numeric symbol "9." It is utilized in the packaging industry. Steel printing type is specifically provided for under tariff item No. 8442.50.10. This is in accordance with the terms of heading No. 84.42, and Explanatory Notes (1) and (A)(1) to this heading, on page 1334.

**Carpet Making Equipment (163553)**

This turn-key facility consists of a number of machines and devices whose essential function is a shuttleless weaving machine, four metres wide, for making polypropylene carpet. This is a functional unit within the meaning of Note 4 to Section XVI, consisting of a number of machines, including a weaving machine, a winding machine, a thread-cutting machine, a sewing machine, a fringing machine, a tying machine, a gluing machine, a shearing machine, and various equipment for all these machines. As a functional unit, it is classified under tariff item No. 8446.30.00.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Système de délignification à oxygène de la pâte (156350)**

Le produit en question est un système de délignification à oxygène de la pâte de consistance moyenne. Ce système fonctionnel sert à enlever la lignine résiduelle de la pâte de bois à l'issue du processus de cuisson. Il permet de réduire le montant de produits chimiques nécessaires au blanchiment et diminue la quantité de composés organochlorés évacués dans les effluents d'usine. Il inclut les éléments suivants : laveuse pré-oxygénation, réacteur à oxygène, mélangeurs MC, pompes MCP, diffuseur, système hydraulique du diffuseur, presse à laver et épurateurs tourbillonnaires flottants. Le système de délignification est situé entre le lessiveur et la phase de blanchiment. Il est classé au numéro tarifaire 8439.10.90, comme autres machines et appareils pour la fabrication de la pâte de matières fibreuses cellulosiques.

**Caractère d'imprimerie en acier (151607)**

Le caractère d'imprimerie en acier représente le symbole numérique « 9 ». Il est utilisé dans l'industrie de l'emballage. Il est classé précisément au numéro tarifaire 8442.50.10, conformément aux conditions de la position 84.42 et aux Notes explicatives 1 et A(1) de cette position, page 1334.

**Équipement à fabriquer les tapis (163553)**

Cette installation clés en mains est constituée de plusieurs machines et appareils qui fonctionnent essentiellement comme une machine à tisser sans navette (de 4 mètres de largeur) et qui servent à fabriquer des tapis en polypropylène. Il s'agit d'une unité fonctionnelle au sens de la Note 4 de l'article XVI, constituée de plusieurs machines et appareils : machine à tisser, bobinoir, coupe-fil, machine à coudre, machine à franger, noueuse, colleuse, tondeuse et équipement divers pour toutes ces machines. En tant qu'unité fonctionnelle, elle est classée au numéro tarifaire 8446.30.00.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Rolling Mill Equipment (152085)**

This upgrade for a hot metal-rolling mill is composed of the vertical rolling stand and associated sub-assemblies, such as the hydraulic unit assembly, tilters, shear unit, and chute bin assembly. The upgrade has the essential character of a complete rolling mill and is therefore classified under tariff item No. 8455.21.00, as a hot rolling mill, by application of General Interpretative Rule 2(a).

**Die-Sinking Electro-Discharge Machining Centre (150474)**

This machining centre operates on an electro-discharge process and is used for the automatic machining of work pieces of any electrically conductive material, particularly metals, from roughing to finishing. It has a fixed table design with all axis movements overhead (i.e., X, Y, and Z-axis are mounted on the machine body above the working table). Around the working table, which is equipped with T-slots for clamping the work piece, is a working tank with a swing-down type front door to give access for loading and unloading work pieces. The linear axes, X, Y, and Z, are designed with high precision monorail type guideways, axis drives with DC motors and ball screws, and closed-loop control with glass scales for direct measuring. The machine is computer numerically controlled and is also equipped with an automatic rotary tool changer.

Machine-tools for working any material by removal of material through electro-discharge process are specifically provided for in the terms of heading No. 84.56. While this machine is also described in heading No. 84.57 as a machining centre with automatic tool change capability, Note 3 to Chapter 84 directs that machine-tools answering to a description in both heading Nos. 84.56 and 84.57 are to be classified under heading No. 84.56. As this machining centre is designed for working (cutting) metal, it is classified under tariff item No. 8456.30.00.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Laminoir (152085)**

Il s'agit d'un modèle amélioré de laminoir de métal chaud qui est composé d'une cage verticale et des sous-ensembles associés, tels qu'une unité hydraulique, des culbuteurs, une cisaille et un ensemble silo-goulotte. La caractéristique essentielle de ce produit est d'être un laminoir complet. En conséquence, il est classé au numéro tarifaire 8455.21.00 comme laminoir à chaud, en vertu de l'application de la Règle générale d'interprétation n° 2a).

**Ensemble d'usinage par étincelage (150474)**

Cet ensemble fonctionne dans le cadre d'un processus d'étincelage et il est utilisé pour l'usinage automatique des pièces de n'importe quel matériau conducteur d'électricité, en particulier les métaux, du dégrossissage à la finition. L'ensemble comporte une table fixe qui permet à l'axe d'effectuer tout type de mouvement (p. ex., les axes x, y et z sont installés sur le bâti de la machine au-dessus de la table de travail). Autour de la table de travail, dont les rainures en T permettent de serrer les pièces, se trouve un réservoir de travail avec une porte rabattable qui permet de charger et de décharger lesdites pièces. Les axes linéaires x, y et z comportent des rails de guidage uniques à haute précision, des systèmes d'entraînement axial avec un moteur à courant continu et des vis à billes, ainsi qu'un contrôle en circuit fermé avec des échelles de mesure directe en verre. La machine est contrôlée numériquement par ordinateur et elle est équipée d'un changeur d'outil rotatif automatique.

Les machines-outils destinées à l'usinage de tout type de matériau, par l'enlèvement de matériau par étincelage, sont décrites précisément dans les conditions de la position 84.56. Alors que cette machine est également décrite à la position 84.57 comme ensemble de machinerie avec l'option changeur d'outil automatique, la Note 3 du Chapitre 84 stipule que les machines-outils qui correspondent à la description des positions 84.56 et 84.57 doivent être classées à la position 84.56. Comme cet ensemble est conçu pour usiner (couper) le métal, il est classé au numéro tarifaire 8456.30.00.

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Numerically-Controlled Horizontal Lathe (154358)**

This is a numerically-controlled horizontal chucking lathe with a power of 7.46 kW (10 h.p.). It is used for metal removing and cutting, and is specially designed for bar, chuck, and shaft work. The lathe can have a sub-spindle that allows for various secondary operations such as turning, boring, facing, and threading to be completed on the cutoff side of the part. It is classified under tariff item No. 8458.11.90, as a lathe.

**Scrubber Machine (144984)**

This is a machine which scrubs printed circuit boards (PCBs) during the manufacturing process. It scrubs all thicknesses of PCBs, both flexible and rigid. It uses rotating nylon brushes in a suspension of pumice and water. It is classified under tariff item No. 8460.90.11.

**Automatic Transfer Press (163700, 163821)**

The transfer press is a large single metal stamping press used in the production of metal OEM (original equipment manufacturer) automotive parts. The press houses a transfer system that contains several stamping dies also known as die stations. Each die station performs a metal stamping function to the part as it progressively moves through the transfer unit with each cycle of the press. The press and the transfer are an integral unit. Consequently, it is considered to be one complete machine and is treated as a functional unit. In accordance with Explanatory Note (1) to heading No. 84.62, on page 1383, the press is classified under tariff item No. 8462.10.00.

**Punching, Perforating, and Assembling Machine (159356)**

This machine is designed to manufacture trays from aluminum distillation bands. Aluminium bands are punched into a specified size. These pieces are then undulated, assembled, washed, and dried. The completed distillation trays are subsequently stacked. The entire system is interconnected by conveyors. The individual machines constitute a functional unit by the application of Notes 3 and 4 of Section XVI. It is classified under tariff item No. 8462.41.00, as the punching to size of the aluminum bands is the principal function of the production line.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Tour horizontal à commande numérique (154358)**

Il s'agit d'un tour à mandrin horizontal à commande numérique d'une puissance de 7,46 kW (10 HP). Il sert à enlever le métal et à le couper et sa conception est particulièrement adaptée à l'usinage de barres, de mandrins et d'axes. Le tour peut être doté d'une broche secondaire grâce à laquelle des opérations accessoires comme le tournage, l'alésage, le dressage et le filetage peuvent être terminées sur la face coupée de la pièce. Il est classé au numéro tarifaire 8458.11.90, comme tour.

**Machine à nettoyer (144984)**

Cette machine nettoie les cartes à circuits imprimés pendant le processus de fabrication. Elle nettoie toutes les épaisseurs des cartes, flexibles ou rigides. Elle comporte des brosses en nylon rotatives en suspension dans de la ponce et de l'eau. Elle est classée au numéro tarifaire 8460.90.11.

**Presse-transfert automatique (163700, 163821)**

C'est une grande estampeuse pour métaux utilisée dans la production de pièces automobiles OEM. Dans la presse se trouve un système de transfert qui contient plusieurs matrices de timbrage, également appelées postes de tréfilage. Pour chaque pièce automobile, chaque poste de tréfilage remplit la fonction d'une estampeuse de métaux, lorsque les pièces se déplacent progressivement à travers le système de transfert pour chaque cycle de la presse. La presse et le système de transfert constituent une unité intégrale. En conséquence, le produit est considéré comme une machine complète et traité comme unité fonctionnelle. Conformément à la Note explicative 1 de la position 84.62, page 1383, la presse est classée au numéro tarifaire 8462.10.00.

**Machine à poinçonner, à perforer et à assembler (159356)**

Cette machine est conçue pour fabriquer des plateaux à partir de bandes d'aluminium de distillation. Ces bandes d'aluminium sont poinçonnées de façon particulière. Ces pièces sont ensuite ondulées, assemblées, lavées et séchées. Les plateaux de distillation sont alors empilés. Tout le système est interrelié par un réseau de convoyeurs. Chaque machine constitue une unité fonctionnelle en vertu de l'application des Notes 3 et 4 de l'article XVI. Ces machines sont classées au numéro tarifaire 8462.41.00, car le type de poinçonnage en question est la fonction principale de la chaîne de production.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Automatic Wire Hanger Forming Machine (159347)**

The automatic wire hanger making machine is used to form plastic coated metal wire into coat hangers. This process is considered to be more complex than simple bending or folding provided for in the terms of heading No. 84.62. The machine is considered to meet the terms of heading No. 84.63 and is classified as a machine for working wire under subheading No. 8463.30. Since this machine is automatic (and not semi-automatic as specified in tariff item No. 8463.30.10), it is classified under tariff item No. 8463.30.90.

**Stone Cutter (158800)**

The spherical block cutter is designed to cut stone, in particular granite, marble, and other lithotypes, with a rock drill. It is pneumatically controlled and has a control panel. Features of this unit are that it is light weight and can be operated by one quarry-man. It is classified under tariff item No. 8464.90.90, as a machine tool designed to cut stone.

**Corner Cleaning Machine (161402)**

This corner cleaning machine is used in the fabrication of window frames from profile sections of rigid vinyl (PVC). It is a fully automatic numerically controlled machine that removes the weld bead, cleans, deburrs, and otherwise dresses the corner of the welded window frames. The complete machine incorporates apparatus for automatically moving, positioning, and transferring the work piece. The whole is considered to be a functional unit, and is classified according to the machine tool function. Used for working vinyl window frames, it is classified in heading No. 84.65 as a machine tool for working hard plastics.

The machine performs multiple machining operations including planing, drilling, routing, and deburring. While it is equipped with an automatic tool changer to facilitate replacement of worn tool bits or for setting the machine up for alternative operations, the different machining operations are carried out without a tool change between operations. As such, it meets the terms of subheading No. 8465.10 and cannot be considered "other." It is classified under tariff item No. 8465.10.00.

June 30, 2000

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Machine automatique de fabrication des cintres en fil de fer (159347)**

La machine automatique de fabrication des cintres en fil de fer est utilisée pour fabriquer des cintres avec du fil de fer enduit de plastique. Il s'agit d'un processus plus complexe qu'une simple opération de pliage, telle qu'elle est décrite dans les conditions de la position 84.62. L'on considère que la machine satisfait aux conditions de la position 84.63 et elle est classée comme machine pour le travail des métaux sous forme de fil à la sous-position 8463.30. Puisque cette machine est automatique (et non semi-automatique comme il est précisé au numéro tarifaire 8463.30.10), elle est classée au numéro tarifaire 8463.30.90.

**Machine à tailler la roche (158800)**

Cette machine sphérique est conçue pour tailler la roche, en particulier le granit, le marbre et les autres lithotypes. Pour cela, elle fonctionne avec une perforatrice. Elle est à commande pneumatique et dispose d'un panneau de commande. Les caractéristiques de cette machine sont les suivantes : légèreté et possibilité d'être actionnée par un roctier. Elle est classée au numéro tarifaire 8464.90.90, comme machine-outil servant à tailler la roche.

**Machine à nettoyer les coins (161402)**

Cette machine à nettoyer les coins est utilisée dans la fabrication de châssis de fenêtres en profilés de vinyle (PVC) rigides. Il s'agit d'une machine à commande numérique entièrement automatique qui effectue différentes opérations de finition des coins de châssis de fenêtres soudés : enlèvement des cordons de soudure, nettoyage, ébavurage, etc. La machine complète comprend un dispositif permettant de déplacer, de positionner et de transférer automatiquement la pièce à travailler. Elle est considérée comme une unité fonctionnelle et elle est classée suivant la fonction principale qu'elle assure, soit celle d'une machine-outil. Comme elle est utilisée pour le travail des châssis de fenêtres en vinyle, elle est classée à la position 84.65 avec les machines-outils pour le travail des matières plastiques dures.

Cette machine effectue différentes opérations d'usinage : rabotage, perçage, fraisage et ébavurage. Elle est dotée d'un changeur automatique d'outil permettant de faciliter le remplacement des outils usés et de régler la machine pour différentes opérations. Cependant, il n'y a pas de changement d'outils entre les différentes opérations d'usinage. Cette machine relève par conséquent de la sous-position 8465.10 et non de la catégorie « autres ». Elle est classée au numéro tarifaire 8465.10.00.

Le 30 juin 2000

... 55



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Firewood Processor (158801)**

The firewood processor is a machine designed to saw and split wood. Logs are placed in one end of the machine and are fed into the sawing part of the machine. Once the log is cut to the desired length (25-60 cm) the piece is dropped automatically into the splitting trough. The splitter is capable of splitting the piece of wood into two, four, or six pieces. Once the wood has been split it is carried away on a conveyor. The conveyor is attached to the processor and is a function of the entire process. The unit is transportable when mounted on a trailer and can be pulled by a normal car. The unit is classified under tariff item No. 8465.10.00.

**Universal Band Saw (154527)**

The universal band saws are powered by an electric motor mounted in the base of the machine. The saws are for woodworking and so meet the terms of heading No. 84.65. They are specifically provided for within their own subheading, and being band type saws, other than sawmill type, are classified under tariff item No. 8465.91.10, when having a throat diameter of 380 mm or more but not exceeding 610 mm, or under tariff item No. 8465.91.90 when other than the above.

**Laptop Computer (156907)**

The laptop computer is a portable digital automatic data processing machine. It contains a central processing unit; keyboard, display unit, data fax modem, and a compact disc drive for use in data processing. In accordance with General Interpretative Rule 1, the laptop computer is classified under tariff item No. 8471.30.00.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Tronçonneuse-fendeuse (158801)**

Cette tronçonneuse-fendeuse sert à scier le bois et à le fendre. Les bûches sont placées à l'entrée de la machine et elles sont envoyées dans la partie sciante de l'appareil. Une fois que les bûches sont coupées à la longueur désirée (25-60 cm), les morceaux tombent automatiquement dans le bac de fendage. Le couteau-diviseur peut fendre une bûche en deux, quatre ou six morceaux. Le bois fendu est ensuite transporté sur un convoyeur. Le convoyeur fait partie de la tronçonneuse-fendeuse et il constitue un élément à part entière du processus. La machine peut être transportée sur une remorque tirée par une voiture normale. Elle est classée au numéro tarifaire 8465.10.00.

**Scie à ruban universelle (154527)**

La scie universelle est alimentée par un moteur électrique monté sur le socle de la machine. Elle sert au travail du bois et satisfait les conditions de la position 84.65. Précisément, elle est mentionnée dans sa propre sous-position. Étant une scie à ruban, autre que les scies de scierie, elle est classée au numéro tarifaire 8465.91.10 lorsque son diamètre à fond de gorge est compris entre 380 mm et 610 mm, ou au numéro tarifaire 8465.91.90 si son diamètre à fond de gorge est supérieur à 610 mm.

**Ordinateur portatif (156907)**

Il s'agit d'une machine de traitement automatique des données portative numérique. Elle comprend une unité centrale de traitement, un clavier, une unité d'affichage, un fax modem et un lecteur de cédérom. Conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1, l'ordinateur portatif est classé au numéro tarifaire 8471.30.00.

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Asynchronous Transfer Mode (ATM) Data Switch (162493)**

This product is an asynchronous transfer mode (ATM) data network switch. Its primary function is data processing, packet data switching, data concentration, and data routing with queuing system for rapid data movement over dedicated or public data lines, which is performed by intelligent communication between CPUs. Data network switches select a path for data packets, data circuits, data frames or cells to follow from a local device input to a specific local output at wire speed. The ATM network is designed to link a host CPU with ADP terminals over local, wide, or metropolitan area network systems. Additionally, the ATM series is designed with secondary client functions for video and voice requirements (digital to analog to digital). The ATM switch is not intended for the transmission of speech or other sounds but its software can be freely programmed as the network evolves to deal with specific customer needs. Typical end users include Internet and intranet subscribers, electronic fund transfers, electronic mail, and data file transfers. It is not a telephone network switch. In accordance with General Interpretative Rule 1, the ATM data network switch is classified under tariff item No. 8471.41.00.

**Computer Mouse (158825)**

This computer mouse features a four button trackball for graphics based applications. It features non-contacting optical encoders, stainless steel shafts, five point ball bearing support, large 2.25 in. phenolic ball, four ergonomically placed buttons, compact low profile housing, click and click lock inputs, and a seven foot cable assembly which plugs into the mouse port on the user's PC. It is classified under tariff item No. 8471.60.90.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Commutateur de données ATM (mode de transfert asynchrone) (162493)**

Ce produit est un commutateur de données pour réseaux ATM (mode de transfert asynchrone). Le traitement des données, la commutation des paquets de données, la concentration des données et le routage des données sont les fonctions essentielles assurées par ce commutateur, qui est doté d'un système de mise en file d'attente permettant d'acheminer rapidement les données sur des lignes de transmission spécialisées ou publiques grâce à la mise en œuvre de fonctions intelligentes de communication entre ordinateurs. Le commutateur choisit la route d'acheminement des paquets de données, des circuits de données et des trames ou cellules de données d'un appareil local à un autre à la vitesse de transmission. Le commutateur ATM est destiné à mettre en liaison un ordinateur hôte avec des terminaux dans un réseau local, un réseau étendu ou un réseau régional. Ce commutateur ATM assure des fonctions clients secondaires de transmission des images et de la voix (conversion numérique-analogique et analogique-numérique). Il n'est pas destiné à la transmission de la parole ou d'autres sons, mais son logiciel peut être librement programmé en fonction de l'évolution du réseau afin de répondre aux besoins des clients. Cet appareil est généralement utilisé dans les domaines suivants : transmission de données sur réseaux Internet et intranet, transfert de fonds électronique, courrier électronique et transfert de fichiers de données. Il ne s'agit pas d'un commutateur de réseau téléphonique. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8471.41.00 en vertu de la Règle générale d'interprétation n° 1.

**Souris d'ordinateur (158825)**

Cette souris a une boule roulante à quatre boutons utilisée pour les applications graphiques. Elle comporte des codeurs optiques sans contact, des axes en acier inoxydable, un support avec roulement à billes à cinq points, une balle en phénoplaste de grande taille (5,72 cm/2,25 po), quatre boutons ergonomiques, un boîtier surbaissé compact, des dispositifs de cliquage et de verrouillage de cliquage, ainsi qu'un câble d'assemblage de 2,13 m (7 pieds) qui permet de connecter la souris au port souris de l'ordinateur. Elle est classée au numéro tarifaire 8471.60.90.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Universal Remote Mouse (156365)**

The universal remote mouse is a hand held remote control wireless device. It is adaptable to the television, radio, CD, and web browser applications. The unit can perform over 60 on-screen effects such as zoom, draw, spotlight, and screen capture. Its 24 programmable buttons allow the user to customize each button for a specific function. It is classified under tariff item No. 8471.60.90.

**Video Snapshot Module (156829)**

This is a hardware module that enables the user to gather pictures from any video source users by pressing a button. It includes hardware, pre-installed 9 volt battery, and high grade video cable. The unit plugs into the user's PC, parallel port, camcorder, VCR, or TV. It is classified under tariff item No. 8471.60.90 as an input/output program unit.

**Desktop PC Card Drive (159006)**

The card drive has the capability to read and if desired, save information on a desktop computer off the PC card. The advanced dual slot design enables the user to assign up to four drive identities and use two cards simultaneously. It features a sturdy card eject mechanism, speaker for PC card audio signal (such as dial tone and fax/modem) and will recognize cards formatted on other systems. It provides the support for connection SCSI (Small Computer System Interface) cards, network, sound, modems, flash, scram, and hard disk drives. It is classified under tariff item No. 8471.70.00.

**External Tape Drive (156210)**

This is a compact, external, parallel port, tape drive backup system for desktop and laptop computer applications. It is used for daily, weekly, or long term data storage and back-up protection. It has a data transfer rate of 160 kilobytes/second. The tape drive is classified under tariff item No. 8471.70.00, in accordance with General Interpretative Rule 1.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Souris sans fil universelle (156365)**

Cette souris sans fil universelle est contrôlée manuellement. Elle est adaptable à la télévision, à la radio, aux cédéroms et aux autres applications reliées aux fureteurs Internet. Elle peut donner plus de 60 effets spéciaux à l'écran : grossissement ou réduction, dessin, projecteur et saisie d'écran. Ses 24 boutons programmables permettent à l'utilisateur de personnaliser la fonction de chaque bouton. Elle est classée au numéro tarifaire 8471.60.90.

**Module vidéo instantané (156829)**

Ce module permet à l'utilisateur de rassembler des photos à partir de n'importe quelle autre source vidéo en appuyant simplement sur un bouton. Il comprend le matériel, une pile de 9 V installée et un câble vidéo de haute qualité. Le module doit être connecté à l'ordinateur de l'utilisateur, dans le port parallèle, caméscope, magnétoscope ou télévision. Il est classé au numéro tarifaire 8471.60.90 comme unité de programme entrée/sortie.

**Lecteur de cartes PC de table (159006)**

Ce lecteur de cartes permet de lire des données sur une carte PC et, au besoin, de les sauvegarder sur un ordinateur de table. Cet appareil perfectionné à deux emplacements permet à l'utilisateur d'assigner jusqu'à quatre identités au lecteur et d'utiliser deux cartes simultanément. Il comporte un mécanisme d'éjection de carte robuste ainsi qu'un haut-parleur pour l'écoute des signaux audio de la carte PC (tonalité d'envoi et modem fax), et il reconnaît les cartes formatées sur d'autres systèmes. Ce lecteur peut en outre être relié à des cartes SCSI (Small Computer System Interface), des cartes réseau, des cartes son, des modems, des mémoires flash, des mémoires SCRAM et des lecteurs de disque dur. Il est classé au numéro tarifaire 8471.70.00.

**Lecteur de bande externe (156210)**

Il s'agit d'un système de sauvegarde pour les ordinateurs portatifs et les ordinateurs de bureau. Ce produit compact est un périphérique qui se branche dans un port parallèle. Utilisation quotidienne pour stocker et protéger des données sur une période de 24 heures, d'une semaine ou à long terme. Vitesse de transfert des données : 160 kilo-octets par seconde. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8471.70.00, conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Data Service Unit (156278)**

This is a data service unit/channel service unit that is used as a high speed access to a LAN/WAN (Local Area Network/Wide Area Network) application. It connects to fractional network services and includes: internal 2400 bits/second dial modem for remote operation and configuration; embedded agent SNMP (Simple Network Management Protocol) management; flash memory; and multiple power source options including a 110 V external supply. The data service unit is classified under tariff item No. 8471.80.10.

**Gamepad/Joystick (158826)**

The gamepad joystick is composed of two turbo auto-fire buttons, six front face push buttons, and way directional control disk that activates two-layer mode for more gaming options. It is compatible with current and future gaming software that supports a standard joystick as well as gamepads up to six buttons. It is classified under tariff item No. 8471.80.10.

**Rudder Pedals (158827)**

The rudder pedals are game accessories for use with ADP (Automatic Data Processing) systems. They operate with all IBM PC compatible computers that have a game port that supports two joysticks. Some features of the rudder pedals are: dual operating modes, forward and backward rudder motion, pivot movement, independent accelerator and brake controls. The rudder pedals are classified under tariff item No. 8471.80.10.

**Flight Simulator Joystick (156172)**

The joystick is an input device that is designed specifically for flight simulator software games and is also compatible with most software games. It features the following: a trigger, fire-button, toggle control, trim controls, and a specialized grip for improved handling. In addition, the joystick has precise elevator control, a sturdy base, and a seven foot cable. It is provided for under tariff item No. 8471.80.10 as a control or adapter unit.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Unité de transmission de données (156278)**

Unité de transmission de données/service de canal utilisée pour accéder rapidement à une application en réseau local d'entreprise (RLE) ou en réseau étendu (RE). Se connecte à des services en réseau fractionné. Inclut : modem interne 2400 bauds à seconde tonalité de numérotation fonctionnant et configurable à distance; gestion d'agent intégré SNMP (Simple Network Management Protocol); mémoire flash; et option alimentation multisource (notamment externe, 110 V). Elle est classée au numéro tarifaire 8471.80.10.

**Manette de jeu (158826)**

Cette manette est constituée de deux boutons « autofire », six boutons de commande frontaux et un disque de contrôle directionnel qui active un mode à deux niveaux et augmente le nombre d'options de jeu. Compatible avec les logiciels de jeu actuels et futurs qui fonctionnent avec une manette standard ou avec une poignée à six boutons. Elle est classée au numéro tarifaire 8471.80.10.

**Pédales de palonnier (158827)**

Accessoires de jeu utilisés avec les systèmes de traitement automatique des données (ADP). Ils fonctionnent avec tous les ordinateurs compatibles personnels IBM équipés d'un port jeux qui peut accueillir deux manettes de commande. Parmi les caractéristiques du palonnier, mentionnons : fonctionnement bimodal, mouvement avant et arrière, pivotement, accélérateur indépendant et freins. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8471.80.10.

**Manette de simulateur de vol (156172)**

Accessoire d'entrée tout particulièrement adapté aux logiciels de jeux de simulation de vol. Compatible avec les autres logiciels. Comporte : gâchette, bouton de tir, commutateur à bascule, compensateur et prise particulière qui améliore la tenue. De plus, cette manette a une commande de profondeur précise, une base solide et un câble de 2,23 m de long (7 pieds). Il est classé au numéro tarifaire 8471.80.10 comme unité de contrôle ou adaptateur.

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Racing Wheel Joystick (158829)**

The racing wheel is a game accessory used with PCs that gives the user the feeling of being in the driver's seat while playing a video game. Some of its features include: two back-side push buttons for shifting gears easily, two front-side push buttons to accelerate and brake, sturdy base, adjustable clamps that mount easily to any desktop, 160 degree range of motion steering wheel, stand alone mode, and brake. It is classified under tariff item No. 8471.80.10.

**PDA Kit (159004)**

The PDA (Personal Digital Assistant) kit includes a stylus that allows the user to input data by touching or writing on the screen. It also includes a cleaning system, a scratch removing cloth, and plastic transparent overlays that cover the screen to reduce glare. The stylus is the essential character of the kit. It exerts a controlling force on the system. It is classified under tariff item No. 8471.80.10.

**Printer Server (157050)**

The printer server is used to connect two ADP (Automatic Data Processing) computers to one printer. It consists of three separately housed modules designed to plug into the parallel ports of the computers and printer, a system power supply, cables, and software diskettes. In addition to switching electrical current between devices, it also performs data processing functions such as error detection and conversion of parallel signals to serial and vice versa. On the basis of Section XVI Note 3 and General Interpretative Rule 1, the goods are classified under tariff item No. 8471.80.10, as control or adapter units.

**Transceiver (156922)**

This transceiver is specifically designed for a convenient connection to a PC or other network device operating in either a shielded or unshielded 10 base-T LAN (Local Area Network) environment. It is a micro-transceiver for twisted-pair connections that measures 6.7 cm deep by 4.4 cm wide (2.66 in. by 1.75 in.). The transceiver is able to support connection for distances up to 150 meters. It is classified under tariff item No. 8471.80.10, as a control or adapter unit.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Manette-volant pour courses automobiles (158829)**

Cet accessoire de jeu utilisé sur un ordinateur personnel donne à l'utilisateur la sensation d'être dans le siège du conducteur lorsqu'il joue à son jeu vidéo. Comporte : deux boutons de commande latéraux arrière qui permettent de changer facilement les vitesses, deux boutons de commande latéraux avant pour accélérer et freiner, une base solide, un dispositif de fixation ajustable qui s'installe facilement sur n'importe quel ordinateur personnel, un volant qui peut tourner à 160 degrés, un mode autonome et un frein. Il est classé au numéro tarifaire 8471.80.10.

**Assistant numérique personnel (ANP) (159004)**

Inclut un stylet qui permet à l'utilisateur de saisir des données en touchant l'écran ou en écrivant dessus. Comprend également un système de nettoyage, un tissu pour enlever les rayures et un protecteur en plastique transparent qui recouvre l'écran et atténue les reflets. Le stylet est la caractéristique essentielle de l'ANP. Il exerce une force de contrôle sur le système. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8471.80.10.

**Serveur d'impression (157050)**

Il permet de relier deux ordinateurs (systèmes de traitement automatique des données, ADP) à une imprimante. Il est constitué de trois modules séparément installés qui ont pour rôle de se connecter dans les ports parallèles des deux ordinateurs et de l'imprimante, un système d'alimentation, des câbles et un jeu de disquettes. En plus de pouvoir changer le courant qui passe dans les appareils, il peut être utile dans le traitement des données (détection d'erreurs, conversion de signaux parallèles vers le port en série, et vice-versa). Sur la base de la Note 3 de l'article XVI et de la Règle générale d'interprétation n° 1, ces marchandises sont classées au numéro tarifaire 8471.80.10 comme unité de contrôle ou adaptateur.

**Émetteur-récepteur (156922)**

Cet appareil est conçu pour protéger un ordinateur personnel ou un autre mécanisme fonctionnant en réseau, dans un réseau local en T de base 10, protégé ou non protégé. L'émetteur-récepteur a des câbles à paires torsadées qui font 6,7 cm de profondeur et 4,4 cm de largeur (2,66 po × 1,75 po). Connexion possible jusqu'à une distance de 150 m. Il est classé au numéro tarifaire 8471.80.10 comme unité de contrôle ou adaptateur.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Management Control Hub (156884)**

The management control hub connects local, wide area, and SNA (Systems Network Architecture) networks. The hub is fully stackable and the network can be managed with management software. It can be used for network connections such as Ethernet, token ring, 100 base-T fast Ethernet, FDDI (Fiber Data Distribution Interface), ISDN (Integrated Services Digital Network), and X.25. It is capable of providing extras, such as: sharing port switched hubs, layer support, high speed switches, multi-protocol network access, and SNA-to-LAN conversion linking. It allows the user to oversee and control the entire LAN. It is classified under tariff item No. 8471.80.10.

**Print-Director (107800)**

The print-directors are self contained printer sharing devices that allow a number of PCs to share a printer or number of printers. They can be integrated into a LAN to let users share a printer. The goods are classified under tariff item No. 8471.99.91.

**Portable Digital Note Pad (156212)**

This is a portable digital note pad, which includes a digital pen for note taking on a "letter" sized pad. Words, pictures, sketches, or diagrams can be stored as the user writes. Signals from the digital pen are stored as digital notes in the memory of the notepad. These notes can be transferred from the memory to the notepad to a PC. A single thin cable connects the com port on the PC. The user can search notes by creation date, upload date, keywords, and "bookmarks." Hand-writing can be converted to text so the user can edit, revise, and export it. In accordance with General Interpretative Rule 1, it is classified under tariff item No. 8472.90.90 as an organizer.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Nœud de contrôle pour la gestion (156884)**

Ce système permet de relier des réseaux locaux, étendus et des architectures unifiées de réseau. Le nœud est entièrement empilable et le réseau peut être géré avec un logiciel de gestion. Il peut être utilisé dans les connexions de réseau à grande vitesse de types suivants : Ethernet, réseaux à jeton, Ethernet rapide en T de base 100, interface optique FDDI, RNIS (réseau numérique avec intégration de services) et X.25. Options supplémentaires possibles : partage de port avec des nœuds commutés, un accès au réseau multiprotocole et un lien vers la conversion architecture unifiée de réseau/réseau local. Il permet à l'utilisateur de superviser et de contrôler l'ensemble du réseau local. Il est classé au numéro tarifaire 8471.80.10.

**Directeur d'imprimante (107800)**

Imprimante autonome qui partage des procédés permettant à plusieurs ordinateurs personnels de partager une ou plusieurs imprimantes. Elle peut être intégrée dans un réseau local afin que les utilisateurs puissent partager une imprimante. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8471.99.91.

**Ardoise électronique numérique portative (156212)**

Inclut un stylo numérique qui permet de prendre des notes sur un bloc-notes de format 8,5 × 11. L'utilisateur peut également enregistrer des textes, des photos ou des illustrations. Les signaux du stylo numérique sont stockés sous forme de notes numériques dans la mémoire de l'ardoise électronique qui peuvent être transférées de cette mémoire à un ordinateur personnel. Ce dernier est relié à l'ardoise par un câble mince. L'utilisateur peut chercher dans ses notes selon plusieurs critères : date de création du fichier, date de chargement, mots clés et signets. La machine convertit l'écriture manuelle afin que l'utilisateur puisse l'éditer, la réviser et l'exporter. Conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1, ce produit est classé au numéro tarifaire 8472.90.90 comme agenda électronique.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Handheld Pocket Organizer (157480)**

This is a handheld pocket organizer that is capable of performing several tasks of a desktop or laptop. It contains 8 megabytes of RAM (Random Access Memory) to a total of 16 megabytes, which is optional, and includes a 32 bit CPU (Central Processing Unit) for fast calculations. The organizer comes with two AA batteries and is fully equipped with a back-up lithium battery, user guide, and software. It is capable of the following: word processing, spreadsheets, personal information management, and e-mail. Some features include: PC connectivity, digital sound recording, full print via IR (infrared) or direct to a printer, expanding with industry standard compact flash disk (2, 4, 10 megabytes), VGA (Video Graphics Adapter) screen, built-in spell checker, thesaurus, and Macintosh connectivity available. In accordance with General Interpretative Rule 1, the organizer is classified under tariff item No. 8472.90.90.

**Laser Label Printer (157352)**

The laser quality label printer prints labels, name badges, identification cards, and thermal paper. The printer is capable of printing white, clear, and coloured labels. It comes with installation software. The label printer is not a printer for an ADP machine; neither is it printing machinery under heading No. 84.42. It is considered an office machine provided for under tariff item No. 8472.90.90.

**Toner Cartridge (156207)**

The silent toner cartridge is specifically designed for use in laser printers. It is designed to slide and fit under the tab and on the top left of the developer station. Since it forms as part of the print mechanism, it is considered a part, even though the cartridge is discarded when empty. The toner in the cartridge is capable of printing three thousand pages. It is provided for under tariff item No. 8473.30.10.

**Audio Sound Card (159005)**

The product is a 16 bit PC audio sound card that is software controlled. It includes a pair of speakers, cables, and software. It is classified under tariff item No. 8473.30.20.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Agenda électronique de poche (157480)**

Cet agenda peut remplir un certain nombre des fonctions de l'ordinateur de bureau ou de l'ordinateur portable. Sa mémoire de 8 Mo peut être accrue jusqu'à 16 Mo (option) et son UCT (unité centrale de traitement) de 32 bits permet des calculs rapides. L'agenda vient avec 2 piles de type AA et il est doté d'une pile de secours au lithium. Également inclus : manuel de l'utilisateur et logiciels; traitement de texte, tableurs, logiciel de gestion d'information personnelle et courrier électronique. Parmi ses caractéristiques, mentionnons : capacité d'être branché à un ordinateur personnel, enregistrement du son numérique, impression par infrarouges, extension avec disque flash standard (2, 4 ou 10 Mo), écran VGA (Video Graphics Adapter), correcteur orthographique intégré, thésaurus et compatibilité avec Macintosh possible. Conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1, ce produit est classé au numéro tarifaire 8472.90.90.

**Imprimante d'étiquettes laser (157352)**

Cette imprimante imprime étiquettes, macarons, cartes d'identification et papier thermique. Elle peut imprimer des étiquettes blanches, transparentes ou de couleur. Elle est livrée avec son logiciel d'installation. Ce n'est pas une imprimante pour un système de traitement automatique des données (ADP), ni un appareil d'impression au sens de la position n° 84.42. Elle entre dans la catégorie des appareils de bureau et est classée au numéro tarifaire 8472.90.90.

**Cartouche de toner (156207)**

Ce produit convient parfaitement aux imprimantes laser. Sa conception lui permet d'être glissé juste sous le taquet et au-dessus de la partie supérieure gauche du dispositif de développement. Comme la cartouche fait partie du mécanisme d'impression, elle est considérée comme étant une partie de l'appareil, même si elle est jetée lorsqu'elle est vide. Capacité d'impression : 1 000 pages. Le produit est classé au numéro tarifaire 8473.30.10.

**Carte son audio (159005)**

Cette carte son audio 16 bits pour ordinateur personnel fonctionne avec un logiciel. Elle inclut deux haut-parleurs, des câbles de branchement et un logiciel. Elle est classée au numéro tarifaire 8473.30.20.

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Camera Accessory Kit (159707)**

The camera accessory kit is composed of the following: leather camera case, 4 megabyte smart media card, rechargeable nickel metal hydride AA batteries and recharger, AC adapter, and a specialized software package. The 4 megabyte smart media card gives the kit its essential character. It is classified under tariff item No. 8473.30.20.

**Digital Computer to Television Converter (163449)**

The digital computer to television converter features in the display of computer images on any television. It has up to 16.7 million colours, flicker free images, plus a broad range of user definable options. It has a high performance digital output to any television. Some applications include: home entertainment, education and training, and large screen viewing. The unit is classified under tariff item No. 8473.30.20.

**Drive Controller Adapter Kit (156940)**

This unit is a drive controller adapter kit that is suitable for connecting CD-recordable and CD-re-writable to Jaz drives. It has a processor board that allows the computer CPU to perform other tasks, as well as speeding up overall computer operation. It supports up to seven SCSI (Small Computer System Interface) peripherals. The unit is classified as other parts and accessories of the machines of heading No. 84.71, under tariff item No. 8473.30.20.

**PC to TV Converter With Infrared Remote Mouse (162006)**

The PC to television converter is designed to transfer picture and sound from personal computer to television, for large viewing audiences. It is Macintosh and PC compatible and is designed primarily for graphic illustrations or for viewing games on a large screen. Some features include quality digital pictures, dual display support, full function programmable remote mouse, and presentation software with special effects. System requirements include 386 processor, VGA (Video Graphics Adapter) output, external serial port, 2 megabytes RAM (Random Access Memory), and 1,44 floppy drive. It is classified under tariff item No. 8473.30.20.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Trousse d'accessoires pour appareil photo (159707)**

Cette trousse d'accessoires pour appareil photo se compose des articles suivants : étui d'appareil photo en cuir, carte Smart Media de 4 mégaoctets, pile à hydrure métallique de nickel de type AA rechargeable et chargeur, adaptateur courant alternatif et logiciel spécial. C'est la carte Smart Media de 4 mégaoctets qui confère à la trousse son caractère essentiel. Ce produit est par conséquent classé au numéro tarifaire 8473.30.20.

**Convertisseur ordinateur numérique/télévision (163449)**

Ce convertisseur permet d'afficher le contenu d'un écran d'ordinateur sur un écran de télévision. Jusqu'à 16,7 millions de couleurs, images sans papillotement et une vaste gamme d'options définissables par l'utilisateur lui-même. Sa sortie numérique à haut rendement fonctionne avec n'importe quel poste de télévision. Applications possibles : divertissement chez soi, applications didactiques, formation et visionnement sur grand écran. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8473.30.20.

**Adaptateur de lecteur (156940)**

Ce produit permet de brancher un lecteur de cédérom enregistrable ou effaçable sur un lecteur Jaz. Sa carte processeur permet à l'UCT de l'ordinateur de remplir d'autres fonctions et accélère le fonctionnement général de l'ordinateur. Le produit peut accueillir jusqu'à sept périphériques SCSI (interface mini-ordinateurs). Il est classé comme autres pièces et accessoires de machine dans la position n° 84.71, au numéro tarifaire 8473.30.20.

**Convertisseur PC-TV avec souris sans fil à infrarouge (162006)**

Ce convertisseur PC-TV permet de transférer des images et des sons d'un ordinateur personnel à un appareil de télévision afin de satisfaire aux besoins d'un plus large public. Cet appareil peut être utilisé avec un Macintosh ou un compatible IBM et il est conçu essentiellement pour le visionnement d'images et de jeux sur un grand écran. Caractéristiques de l'appareil : images numériques de qualité, possibilité de visionnement sur deux écrans, souris sans fil entièrement programmable et logiciel de présentation avec effets spéciaux. Configuration requise : processeur 386, sortie VGA (Adaptateur graphique vidéo), port série externe, mémoire RAM (mémoire vive) de 2 mégaoctets et lecteur de disquettes 1,44 Mo. Cet appareil est classé au numéro tarifaire 8473.30.20.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****TV/FM Video Capturing Device (162004)**

This product is a video capturing device. It allows the user to capture still images and video from the television or Internet and send them to the PC for full playback. Some of the major functions include: web television support for Windows, data broadcast, wave top, video-conferencing on the PC, video e-mail applications, and television software. It is classified under tariff item No. 8473.30.20.

**Mini Tower Storage Case (157357)**

The mini tower case is produced and designed for protecting and storing all types of motherboards. The case also provides for extra mounting space for cooling fans. It comes equipped with power supply, mounting screws, extra rails, power cable, and six drive bays, two internal and four external. The mini tower case classified under tariff item No. 8473.30.90, as other parts and accessories of the machines of heading No. 84.71.

**Port Replicator (156932)**

The extended port replicators are designed specifically to convert portable computers into fully integrated desktops. These devices also include Ethernet network connections, allowing the user to access the network without having PCMCIA (Personal Computer Memory Card Industry Association) cards. The port replicators are classified under tariff item No. 8473.30.90 as other parts and accessories of the machines of heading No. 84.71.

**Concrete Residue Recycling Unit (158635)**

The stationary concrete residue recycling unit consists of a recycling drum, pumps, valves, mixing blades, and storage tank. It is designed to treat or wash concrete residues. The residual, returned concrete is washed then the aggregate is discharged in a pile by blades, while the slurry water is conveyed to the storage tank. It is classified under tariff item No. 8474.10.00.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Saisisseur d'images TV/FM (162004)**

Ce produit est un saisisseur d'images. Il permet à l'utilisateur de saisir des images fixes ou animées diffusées à la télévision ou sur Internet et de les reproduire intégralement sur son ordinateur. Fonctions principales : télévision interactive à accès Internet pour Windows, radiodiffusion de données, plate-forme, vidéoconférence sur PC, applications de courrier électronique avec images et logiciel de télévision. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8473.30.20.

**Boîtier d'entreposage pour minitour (157357)**

Ce produit sert à protéger et à entreposer tout type de carte-mère. L'espace supplémentaire présent dans le boîtier permet également de monter des ventilateurs de refroidissement. Il est tout équipé : source d'alimentation, vis d'installation, rails supplémentaires, câble de branchement, six logements pour lecteurs (deux internes et quatre externes). Le boîtier minitour est classé au numéro tarifaire 8473.30.90, comme autres pièces et accessoires de machine au sens de la position 84.71.

**Duplicateur de port (156932)**

Conçu spécialement pour convertir un ordinateur portable en ordinateur de bureau entièrement intégré. Inclus : branchements en réseau Ethernet qui permettent à l'utilisateur d'accéder au réseau sans avoir besoin d'une carte PCMCIA (Personal Computer Memory Card Industry Association). Ce produit est classé au numéro tarifaire 8473.30.90, comme autres pièces et accessoires de machine au sens de la position 84.71.

**Unité de recyclage des résidus de béton (158635)**

Cette unité fixe est constituée d'un tambour de recyclage, de pompes, de soupapes, de lames de mélange et d'un réservoir d'entreposage. Elle a été conçue pour traiter ou pour laver les résidus de béton. Le béton recyclé à partir des résidus est lavé, puis il est évacué par les lames dans une pile, pendant que la pâte épaisse est transportée sur convoyeur vers le réservoir d'entreposage. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8474.10.00.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Coal Mine Refuse Processor (158804)**

The coal mine refuse processor is a mobile washer plant designed exclusively for recovering coal from mine refuse dumps. It screens and washes mine refuse, separating the media used in the process from coal 1/16th and larger. It can accommodate materials that are about 25% coal and 75% reject. It is classified under tariff item No. 8474.10.00.

**Trommel (158805)**

Trommels are rotating metal screens, inside a cylinder, used to classify material, in this case solid urban waste and organic breakdown, in terms of size. The trommels consist of a supporting structure, cylinder, engine unit, and protection cover. The waste enters the rotating cylinder, via a conveyor, and is separated according to size. As the waste is sifted or separated, it drops onto a conveyor and is taken to another process. It is classified under tariff item No. 8474.10.00.

**Concrete Plants (158524)**

These plants consist of steel bins for proportioning aggregate, with a storage capacity of 40 m<sup>3</sup> to 600 m<sup>3</sup> and an hourly production capacity of up to 200 m<sup>3</sup>. The proportioning is done by automated equipment. The bins are interconnected to silos by a system of conveyor belts that move the batched concrete to a motorized agitator for delivery. This type of machinery and apparatus is recognized as a functional unit. The concrete plants are classified under tariff item No. 8474.31.00.

**Lime/Sludge Mixing Plant (156389)**

The lime/sludge mixing plant is a mobile unit based on the container principal. It mixes lime/sludge by means of a worm conveyor. The mixing plant can be delivered either electric/hydraulic driven or diesel/hydraulic driven. In accordance with General Interpretative Rule 1, it is classified under tariff item No. 8474.39.00.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Récupérateur de déchets de mine de charbon (158804)**

Ce récupérateur de déchets de mine de charbon est un appareil de lavage mobile qui est conçu exclusivement pour récupérer les déchets de mine de charbon. Il filtre les déchets et les lave, en séparant le matériau utilisé au cours du processus du charbon de calibre 1/16<sup>e</sup> et plus. Il peut recycler des déchets dont la composition est d'environ 25 % de charbon et 75 % de rebuts. Il est classé au numéro tarifaire 8474.10.00.

**Trommel (158805)**

Le trommel est un crible rotatif mécanique placé dans un cylindre et utilisé pour classer des matériaux selon la taille. Dans ce cas, il s'agit de résidus urbains solides et de décomposition de déchets organiques. Le trommel est constitué d'une structure de soutien, d'un cylindre, d'un moteur et d'un couvercle de protection. Les résidus sont amenés dans le cylindre rotatif par un convoyeur et ils sont séparés en fonction de leur taille. Les résidus sont tamisés ou séparés et ils tombent sur un convoyeur qui les transporte vers l'étape suivante. Le trommel est classé au numéro tarifaire 8474.10.00.

**Bétonneuses (158524)**

Il s'agit de cuves à béton destinées à doser les agrégats, dont la capacité de stockage va de 40 à 600 m<sup>3</sup> et dont la capacité de production peut s'élever jusqu'à 200 m<sup>3</sup>/h. Le dosage est fait automatiquement. Les cuves sont reliées à des silos par un système de transporteurs à courroie qui acheminent le béton par lot vers un agitateur à moteur en vue de la livraison. Ce type de machine et d'appareil est considéré comme étant une unité fonctionnelle. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8474.31.00.

**Installation de malaxage de la chaux et des boues (156389)**

Cette unité mobile est montée sur le conteneur principal. Sa fonction consiste à malaxer la chaux et les boues au moyen d'un transporteur à vis. L'installation de malaxage peut être fournie soit avec un moteur électrique/hydraulique, soit avec un moteur diesel/hydraulique. Conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1, ce produit est classé au numéro tarifaire 8474.39.00.

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Solid Waste Recycling/Processing Machine (158806)**

This unit resembles an agricultural tiller and is mounted on rails located on top of a silo. It has blades that are used to mix or turn organic waste. As the tiller moves back and forth on the rails over the silo, it mixes and aerates the organic waste that is contained inside the silos. The waste becomes compost as a result of this process. It is classified under tariff item No. 8474.39.00.

**Medication Dispensing System (154349)**

The unit is a flexible stocking, secure storing, controlled tracking medication management system incorporating a computer interfacing ability. It is modular in design and is capable of incorporating additional dispensing units. Hospital nursing and pharmacy staff utilize the system since it provides increased security and control over narcotic medication distribution. Each dispensing unit incorporates a keyboard, screen, and magnetic card reader allowing interfacing with a central workstation, permitting automatic, permanent recording of each medication dose dispensed. Because the medication dispensing system has the essential character of an automatic goods (drugs) vending (with appropriate billing) machine, it is classified under tariff item No. 8476.89.90

**Plastic Recycling System (158808)**

This system is used in scrap plastic recycling plants. A feeding belt conveyor feeds cut scrap plastics into a cutter/compactor that further cuts, mixes, heats, dries, and compacts, in one single processing step. A single screw extruder takes over the material for plasticizing, homogenizing, and venting. The material then passes through a fully automatic self-cleaning melt filter that takes away any non-plastic materials and is discharged through a die. Hot die face cutting (or strand-granulation) provides uniform clean and vented pellets. These very small pellets are then forwarded to a granules cooling and drying unit. It is classified under tariff item No. 8477.20.10.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Machine de traitement et de recyclage des déchets solides (158806)**

Cette unité ressemble à un cultivateur. Elle est montée sur rails et placée en haut d'un silo. Ses lames servent à mélanger les déchets organiques ou à les tourner. Le cultivateur se déplace en avant et en arrière en haut du silo, mélange les déchets organiques qui sont à l'intérieur du silo et les aère. Les déchets se transforment en compost à l'issue du processus. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8474.39.00.

**Système d'administration de médicaments (154349)**

Ce produit est un système de gestion des médicaments. Il est souple d'utilisation, permet d'entreposer les médicaments en toute sécurité et de contrôler leur distribution de manière suivie. Il comprend une interface informatique. Grâce à sa conception modulaire, on peut lui ajouter d'autres unités. Ce système est utilisé par le personnel hospitalier et les pharmaciens, qui le préfèrent pour des raisons de sécurité et de contrôle de la distribution des stupéfiants. Chaque unité comprend un clavier, un écran et un lecteur de carte magnétique qui permet d'établir une interface avec le poste central et de garder une trace informatique permanente de toutes les quantités de médicaments distribuées. Étant donné que la caractéristique essentielle du système d'administration des médicaments est celle d'un distributeur automatique de marchandises (en l'occurrence, des médicaments) équipé d'un mécanisme de paiement adéquat, il est classé au numéro tarifaire 8476.89.90

**Système de recyclage du plastique (158808)**

Ce système est utilisé dans les usines de recyclage des rebuts de plastique. Un transporteur à courroie achemine les rebuts en plastique coupés dans une coupeuse-compacteur qui les coupe de nouveau, les mélange, les chauffe, les sèche et les compacte au cours d'une phase de traitement unique. Une extrudeuse travaille ensuite le matériau : il s'agit de l'étape de plastification, d'homogénéisation et de ventilation. Puis le matériau passe à travers un filtre de matière fondue autonettoyant qui évacue toutes les substances non plastiques dans une filière. Un découpage à chaud à l'emporte-pièce produit des pastilles uniformes et propres. Ces pastilles de très petite taille sont ensuite transportées dans un système de refroidissement et de séchage des granules. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8477.20.10.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Twin Screw Plastic Extrusion Machine (156720)**

This unit is a twin screw plastic extrusion machine. The extruder itself is a twin screw unit having an expected capacity range of 28 tons to 38 tons per hour. The screws have a diameter of 327 mm and 247 mm and a length of 3660 mm and 1235 mm. The rotation speeds are 215 r.p.m. and 151 r.p.m. This machine combines propylene, propane, and ethylene to produce pellets of polypropylene resin that are sold to manufacturers of finished products, such as plastic kitchenware and tableware. The machine is classified under tariff item No. 8477.20.90, as an extruder for working plastics.

**Panel Forming Line (158809)**

The unit is designed to manufacture oriented strand board (i.e., panel-board). The forming line consists of dry bins, blender, forming heads, and cut-off saws. Wood flakes are taken from the dry bins and conveyed to the blender where they are coated with wax and resin binder. The flakes are then conveyed to the forming heads where they are oriented in a single direction to form a mat. Once the mat is formed, it is trimmed by high speed cut-off saws to a certain size to fit the press. The prepared mats are then loaded into the press where they are pressed to form a finished board. The press is not included with the forming line. The goods are classified under tariff item No. 8479.30.90, as other machinery for treating wood.

**Tube Cleaning Machine (158810)**

The tube cleaning machine features a high speed motor unit that drives a centrifugally actuated expanding brush. The brush adjusts to the inside diameter of the tube to be cleaned and removes scale and deposits. As a machine having an individual function and not specified elsewhere in Chapter 84, it is classified under tariff item No. 8479.89.10.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Extrudeuse de plastique à deux vis (156720)**

L'extrudeuse est un système à deux vis qui a une capacité de 28 à 38 tonnes par heure. Les vis ont un diamètre respectif de 327 mm et de 247 mm et une longueur respective de 3660 mm et de 1235 mm. Les vitesses de rotation sont de 215 et 151 tr/min. Cette machine combine propylène, propane et éthylène pour produire des pastilles de résine de polypropylène vendues aux fabricants de produits finis, comme les articles de cuisine ou de table en plastique. Cette machine est classée au numéro tarifaire 8477.20.90 comme extrudeuse servant au travail des plastiques.

**Chaîne de conformation des panneaux OSB (158809)**

Cette chaîne est conçue pour la fabrication de panneaux à copeaux orientés (OSB) (p. ex., panneaux). La chaîne de conformation est constituée de silos secs, d'un mélangeur, de têtes de conformation et d'ébouteuses. Les copeaux de bois qui sont dans les silos secs sont transportés sur convoyeur vers le mélangeur, où ils sont enduits d'une charge de cire et de résine. Ensuite, les copeaux vont vers les têtes de conformation, où ils sont tous orientés dans la même direction de façon à former un tapis. Une fois que cela est fait, le tapis est ébarbé par des ébouteuses à grande vitesse pour arriver à la taille appropriée à la presse. Les tapis préparés sont ensuite chargés dans la presse, où ils sont pressés pour former le panneau fini. La presse n'est pas incluse dans la chaîne de conformation. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8479.30.90, comme les autres machines et appareils pour le traitement du bois.

**Brosse nettoiyante (158810)**

Cette machine comprend un moteur à grande vitesse qui propulse par centrifugation une brosse extensible. La brosse s'ajuste en fonction du diamètre intérieur du tube à nettoyer et elle le débarrasse du tartre et des résidus. Comme il s'agit d'une machine qui a une fonction individuelle non décrite ailleurs dans le Chapitre 84, elle est classée au numéro tarifaire 8479.89.10.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Industrial Vacuum Cleaner (163273)**

The product is a wet/dry vacuum cleaner with a 10-gallon stainless steel tank. It has a dual filtration system (filter bag and fibre-type folded circular filter). It also has three wheels, one of which is a small swivel caster, allowing it to be pushed or pulled in any direction. It weighs 55 lbs. and has an 8-amp electric motor. On top of the tank there is a storage area, made of wire mesh, in which to coil the flexible hose. Also included are a rigid steel pipe and a brush. It is classified under tariff item No. 8479.89.20 pursuant to Explanatory Note (III)(29) to heading No. 84.79, on page 1427.

**Hydraulic Steering System (158811)**

The hydraulic steering system consists of one steering engine, four pilot operated check valves, one double pump set, one common oil tank, one three-phase induction motor, one variable piston pump, one proportional control valve, two motor switch gears, and one rudder alarm unit. It is classified under tariff item No. 8479.89.91, in accordance with the Explanatory Note to heading No. 84.79, which names steering equipment for ships.

**Automatic Picking System (163815)**

The automatic picking system allows for the complete handling of orders. During the order handling, products are picked, labeled, packed, and made ready for dispatch. The picking process is carried out with the help of automatic systems and special machines that are computer controlled. The central computer carries out the order assignment and the supervision. This computer is connected online with the client's host. The transport of products is carried out with the help of a conveying system. This system consists of transport elements (conveyor belts and roller conveyors) and of additional equipment (diverters, clamping units). The picking system is used to pick compact discs, music cassettes and video cassettes, and functions as follows:

- 1) products are stacked in the automatic picking system and according to the order they are put on the conveyor belt to the print station;

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Aspirateur industriel (163273)**

Ce produit est un aspirateur industriel pour déchets solides et humides équipé d'un réservoir en acier inoxydable de 10 gallons. Il est équipé d'un double système de filtration (sac-filtre et filtre circulaire plié en fibres). Il a trois roulettes, dont une est une petite roue orientable, grâce auxquelles il peut être tiré ou poussé dans toutes les directions. Poids : 55 lb, avec moteur électrique de 8 A. Au-dessus du réservoir se trouve une partie rangement, constituée d'un treillis métallique, dans lequel on peut enrouler le tuyau flexible. Également inclus : tuyau en acier rigide et brosse. Il est classé au numéro tarifaire 8479.89.20 conformément à la Note explicative III(29) de la position 84.79, page 1427.

**Servodirection hydraulique (158811)**

Ce système comprend un moteur, quatre clapets de retenue type piloté, une pompe double, un réservoir commun d'huile, un moteur à induction à trois temps, une pompe à piston variable, une vanne de régulation à action proportionnelle, deux vitesses (pour le moteur) et un système d'alarme pour le gouvernail. Il est classé au numéro tarifaire 8479.89.91, conformément à la Note explicative de la position 84.79, qui donne la nomenclature du matériel de direction pour les bateaux.

**Système de collecte automatique (163815)**

Ce système de collecte automatique permet de traiter l'ensemble du processus de commande. Lorsque la commande est traitée, les produits sont pris, étiquetés, emballés et prêts à être distribués. Le processus de collecte est automatisé grâce à des machines spéciales contrôlées par ordinateur. L'ordinateur central répartit les commandes passées et il supervise le processus. Cet ordinateur est en ligne avec celui du client. Le transport des produits s'effectue par un système de convoyeurs/transporteurs à courroie. Ce système comprend des installations de transport (transporteurs à courroies et transporteurs à rouleaux) et d'autres éléments (dériveurs, unités de serrage). Le système de collecte est utilisé pour les disques compacts, les cassettes de musique et les vidéocassettes. Il fonctionne comme suit :

- 1) les produits sont empilés dans le système de collecte automatique et, en fonction du numéro de commande, ils sont acheminés vers le poste d'impression, sur un transporteur à courroies;

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.**

- 2) the print station prints the labels, which are automatically applied to the product;
- 3) the products are transported to the packing station, where they are stacked, sleeved, and packed;
- 4) only products requiring a special picking process come to the manual picking station; and
- 5) the finished cartons are transported by means of conveyor belts to the shipping line where they are ready for collection.

The automatic picking system is classified under tariff item No. 8479.89.99.

**Multi-Surface Rotating Washing Machine (156433)**

This is a self-contained washing machine that is used to clean various types of surfaces such as carpet, grouted tile, rubber studded flooring, vinyl, terrazzo, and wood. It applies cleaning solution, scrubs the surface, and extracts the dirt in one operation utilizing brushes that rotate at 780 rpm. Since this machine is not a vacuum cleaner and not otherwise provided for in the *Customs Tariff*, it is classified under tariff item No. 8479.89.99 as "other machines and mechanical appliances having individual functions, not specified or included elsewhere in this Chapter."

**Tank for Pressurized Water Distribution System (160816)**

This product is a metal tank fitted with a diaphragm or bladder that is subjected on one side to the pressure of a precharged gas, and on the other side to direct contact with the water in the piping on which the tank is mounted. It provides water pressure to the system while reducing the pump starts. It is classified under tariff item No. 8479.89.99, as other machinery, in accordance with a ruling of the World Customs Organization on a similar product.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite**

- 2) au poste d'impression, les étiquettes sont imprimées et elles sont automatiquement collées sur les produits;
- 3) les produits sont acheminés vers le poste d'emballage, où ils sont gerbés, fardelés et emballés;
- 4) seuls les produits qui nécessitent un traitement spécial dans la phase de collecte arrivent au poste de collecte manuelle;
- 5) le carton fini est transporté au moyen d'un transporteur à courroies vers la chaîne d'expédition, où il est prêt à être cueilli.

Ce produit est classé au numéro tarifaire 8479.89.99.

**Laveuse rotative multisurface(156433)**

Cette laveuse autonome est utilisée pour nettoyer différentes surfaces, comme les tapis, les carreaux recouverts de coulis, les revêtements de sol recouverts de caoutchouc, le vinyle, le terrazzo et le bois. Elle applique une solution nettoyante, frotte et enlève la saleté en une seule opération, au moyen de brosses qui tournent à 780 tr/min. Étant donné que cette machine n'est pas un aspirateur et qu'elle n'est pas mentionnée ailleurs dans le *Tarif des douanes*, elle est classée au numéro tarifaire 8479.89.99 comme « autres machines et appareils mécaniques qui ont une fonction individuelle, non décrits ou inclus ailleurs dans ce chapitre ».

**Réservoir pour système de distribution d'eau sous pression (160816)**

Ce produit est un réservoir en métal sur lequel sont installés un diaphragme ou une vessie qui sont soumis, d'un côté, à la pression d'un gaz préchargé, et de l'autre, au contact direct avec l'eau dans la canalisation sur laquelle le réservoir est monté. Il permet de gérer la pression de l'eau dans le système et diminue le nombre de démarrages de la pompe. Il est classé au numéro tarifaire 8479.89.99, comme autre machine et appareil, conformément à une décision de l'Organisation mondiale des douanes (OMD) prise à propos d'un produit semblable.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Retractable Web Lanyard (156691)**

A retractable web lanyard consists of nylon webbing wound on a drum, with a spring mechanism that allows for full extension and retraction of the webbing, and a braking mechanism to prevent a free fall of a person. It is classified under tariff item No. 8479.89.99, as other machinery.

**Brass Inner Tube Valve (158744)**

The brass inner tube valves are designed for use in tires for agricultural machinery, passenger vehicles, trucks, buses, and trailers. They feature a spring-loaded plug that allows air to enter or escape when the plug is depressed. When released, the plug springs back to the closed position. The inner tube valve is considered to be a hand operated appliance classified under tariff item No. 8481.80.00 in accordance with General Interpretative Rule 1, and Explanatory Note (6) to heading No. 84.81, on page 1431.

**Pneumatically Actuated Globe Valve (158774)**

This is a pneumatically actuated, single seated, globe valve. It features high flow capacity, tight shut-off, high rangeability, and optional low noise/anticavitation high friction trims. In accordance with General Interpretative Rule 1, the pneumatically actuated globe valve is classified under tariff item No. 8481.80.00.

**Automatic Tap (158775)**

The automatic tap or faucet is electronically controlled by means of an infra-red sensor (motion detector), a transformer, and an electric solenoid. The sensor detects an individual's hands approach and leave the vicinity of the faucet and activates the solenoid to turn the tap on and off as a result. There are no manual controls. The combined apparatus is considered to have the essential character of a valve of heading No. 84.81. It is classified under tariff item No. 8481.80.00.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Sangle extensible en toile (156691)**

Cette sangle est tissée en nylon et enroulée sur le tambour, avec un mécanisme à ressort qui permet une extension et une rétraction totales, ainsi qu'un mécanisme de freins qui évite la chute libre d'une personne. Elle est classée au numéro tarifaire 8479.89.99, comme autre machine et appareil.

**Valve de chambre à air en laiton (158744)**

Conçue pour être utilisée dans les pneus de la machinerie agricole, des véhicules de passagers, des camions, des autobus et des remorques, cette valve comporte un obturateur à ressort qui permet à l'air d'entrer ou de sortir. Lorsque l'on tire sur l'obturateur, celui-ci revient (grâce au ressort) à sa position fermée. Ce produit est considéré comme faisant partie des appareils qui fonctionnent à la main et il est classé au numéro tarifaire 8481.80.00 conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1 et à la Note explicative 6 de la position 84.81, page 1431.

**Robinet à soupape à commande pneumatique (158774)**

Il s'agit d'un robinet simple à soupape à commande pneumatique. Ses caractéristiques sont les suivantes : haut débit, étanchéité, marge de réglage et, en option, des compensateurs antibruit et anticavitation à haut coefficient de friction. Conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1, ce produit est classé au numéro tarifaire 8481.80.00.

**Robinet automatique (158775)**

Ce robinet automatique est contrôlé automatiquement par un capteur infrarouge (détecteur de mouvement), un transformateur et un solénoïde électrique. Le capteur détecte la main d'une personne qui s'approche ou s'éloigne du robinet et, en conséquence, active le solénoïde pour ouvrir ou fermer le robinet. Il n'y a aucun contrôle manuel. La caractéristique essentielle de cet appareil est d'être un robinet, au sens de la position 84.81. Il est classé au numéro tarifaire 8481.80.00.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Dual Function Coupling/Blow Gun (158698)**

This product is a dual function coupling/blow gun. It acts as a quick connect coupling and also may be used as a blow gun with a maximum working pressure of 725 p.s.i. It is equipped with a zinc needle valve and is operated by hand by means of a lever. It is considered to be a hand operated valve and is classified under tariff item No. 8481.80.00, in accordance with General Interpretative Rule 3(a) and the Explanatory Notes to heading No. 84.81, on page 1431.

**Mechanical Bar Mix Dispenser (158759)**

The product is a hand operated mechanical bar dispenser with separate valves for soda and flavours. It is activated when various buttons are depressed. It is classified under tariff item No. 8481.80.00, as other hand operated valves.

**Athletic Shoe Inflator (158767)**

The inflator is a nozzle body incorporating a needle valve. A charged carbon dioxide cartridge fits into the moulded plastic base, which is then screwed into the main body to puncture the cartridge opening. When the lever on the nozzle is depressed, CO<sub>2</sub> is released. This product is used to inflate air chambers in athletic shoes. It is classified under tariff item No. 8481.80.00.

**Manually Operated Manifold Heating Systems (158771)**

Floor and radiator heating manifold systems are assemblies of valves that incorporate manually operated valves, as well as thermostatic or mechanically operated valves. These systems are flexible in design for custom installation. Manual flow limiting valves can be installed in the flow manifold. They are considered to meet the terms "hand operated or hand activated" and are classified under tariff item No. 8481.80.00.

**Roller Screw (161779)**

These un-ground ball bearings consist of a threaded shaft and a nut with a roller. The ball bearings correspond to the definition of a roller screw according to Explanatory Note (D) to heading No. 84.83, on page 1435. This roller screw will be used in the manufacture of rocking chairs, to give linear motion to the chairs. In accordance with General Interpretative Rule 1, it is classified under tariff item No. 8483.40.99.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Pistolet à air à double fonction (158698)**

Ce produit est un pistolet à air à double fonction. Il peut être utilisé comme raccord rapide ou comme pistolet à air (pression de service maximale : 725 lb/po<sup>2</sup>). Il a un robinet à pointeau en zinc et il est actionné à la main ou par un levier. Il est considéré comme étant un robinet « manuel » et est donc classé au numéro tarifaire 8481.80.00, conformément à la Règle générale d'interprétation n° 3a) et aux Notes explicatives de la position 84.81, page 1431.

**Distributeur mécanique pour bar (158759)**

Ce produit, à commande manuelle, est un distributeur mécanique pour bar qui sépare les robinets des boissons gazeuses et des arômes. Il est mis en marche lorsque l'on appuie sur les boutons. Il est classé au numéro tarifaire 8481.80.00, comme autres robinets mis en marche à la main.

**Gonfleur de chaussures de sport (158767)**

Le gonfleur est un corps d'injecteur renfermant un robinet à aiguille. Une cartouche chargée de dioxyde de carbone est insérée dans la base de plastique, qui est ensuite vissée dans le corps de l'appareil pour percer l'ouverture de la cartouche. Quand on appuie sur le levier du gonfleur, cela dégage du CO<sub>2</sub>. Ce produit est utilisé pour gonfler les chambres à air des chaussures de sport. Il est classé au numéro tarifaire 8481.80.00.

**Systèmes de chauffage à tuyauterie à commande manuelle (158771)**

Les systèmes de chauffage par plancher et radiateur sont des assemblages de tuyaux de conception souple pour installation sur demande qui comportent des robinets manuels, thermostatiques ou mécaniques. Les robinets manuels qui limitent le débit peuvent être installés dans les tuyaux. Ces produits sont considérés comme « actionnés à la main » au sens du numéro tarifaire 8481.80.00.

**Broche filetée à rouleaux (161779)**

Ce roulement à billes brut se compose d'une tige filetée et d'un écrou à rouleaux. Il s'agit d'une broche filetée à rouleaux au sens de la disposition D) des Notes explicatives de la position 84.83, page 1435. Cet article est utilisé dans la fabrication des fauteuils à bascule afin de leur permettre d'effectuer des mouvements linéaires. Conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1, ce produit est classé au numéro tarifaire 8483.40.99.

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Screening/Buffer System (158813)**

The screening/buffer system is a reception station (container) for seepage and sludge. It is designed to be carried on the chassis of a truck and resembles a box on a dump truck. It is rectangular in shape, made of steel, and has a tailgate. The system is equipped with screens inside the box and two doors on the top. The screens separate the seepage or sludge from stones and other waste material, as the contents enter the container. The containers' contents are disposed of by a pump. The hydraulic hoist on the truck lifts the container to empty the waste material via the tailgate. The goods are classified under tariff item No. 8609.00.90.

**Single Axle, Diesel Tractor (156618)**

The single axle, self propelled, two wheeled tractor is powered by a four-cycle internal combustion (170 h.p.) diesel engine with a net power of less than 223.8 kW. The unit is essentially constructed for hauling or pushing another vehicle, appliance or load in agricultural, horticultural, or forestry applications. In accordance with General Interpretative Rule 1 and the Explanatory Notes to heading No. 87.01, the tractor is classified under tariff item No. 8701.90.90.

**Diesel All-Terrain Recreational Vehicle (159048)**

This four-wheeled diesel all-terrain recreational vehicle is primarily designed for the transport of persons and not goods. Heading No. 87.03 provides for vehicles principally designed for the transport of persons. This vehicle is classified under tariff item No. 8703.31.00, in accordance with General Interpretative Rule 1.

**All-Terrain Transport Vehicle (159050)**

This is a 6-wheeled all-terrain vehicle principally designed for the transport of goods. It is designed for one person only and has a front rack and a rear mounted box for transporting goods with a capacity of 875 lbs/397 kg. Heading No. 87.04 provides for vehicles principally designed for the transport of goods. In accordance with General Interpretative Rule 1, this vehicle is classified under tariff item No. 8704.31.00.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Système tampon de criblage (158813)**

Ce système est un poste de réception (conteneur) pour le suintement et la boue. Il doit être transporté sur le châssis d'un camion et ressemble à la benne d'un camion. Il est de forme rectangulaire, il est fait en acier et comporte une porte arrière. Le système est équipé de grilles, à l'intérieur de la boîte, et il y a deux portes en haut. Les grilles séparent le suintement ou la boue des pierres et des autres résidus lorsque le contenu est déversé dans le conteneur. Ensuite, le contenu du conteneur est évacué par une pompe. Le palan hydraulique du camion soulève le conteneur pour vider les résidus par la porte arrière. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8609.00.90.

**Tracteur diesel à essieu unique (156618)**

Ce tracteur à deux roues autopropulsé fonctionne avec un moteur diesel à combustion interne à quatre temps (170 HP) d'une puissance nette inférieure à 223,8 kw. La fonction essentielle de ce véhicule est de tirer ou pousser un autre véhicule, une machine ou une charge dans des applications agricoles, horticoles ou forestières. Conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1 et aux Notes explicatives de la position 87.01, le tracteur est classé au numéro tarifaire 8701.90.90.

**Véhicule récréatif tout-terrain diesel (159048)**

Ce véhicule à quatre roues motrices est conçu principalement pour le transport des personnes et non des marchandises. La position n° 87.03 mentionne les véhicules automobiles principalement pour le transport des personnes. Ce véhicule est classé au numéro tarifaire 8703.31.00, conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1.

**Véhicule de transport tout-terrain (159050)**

Il s'agit d'un véhicule tout-terrain à six roues conçu principalement pour le transport des marchandises. Une seule personne peut y monter. Il est équipé d'une galerie avant et d'une boîte montée à l'arrière pour le transport des marchandises. Capacité : 397 kg (875 lb). La position 87.04 mentionne les véhicules automobiles pour le transport des marchandises. Conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1, ce véhicule est classé au numéro tarifaire 8704.31.00.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Telescopic Highway Crane Truck (161416)**

The telescopic highway crane truck is composed of lifting or handling machinery and a complete motor vehicle chassis. There are two separate mounted cabs. Lifting features include a 360-degree continuously revolving capability (without front legs), a completely hydraulic boom, and a 30-ton telescopic capacity. It is designed for use on roads or working sites. The vehicle is classified under tariff item No. 8705.10.90.

**Van Body (162575)**

The product is a complete van body for a panel van (motor vehicle). The body is imported, except for exterior trim and lighting, in a finished condition with complete cab interior, cargo area, windows, and doors. The cab interior is complete with all gauges and vehicle controls, climate control system, radio/sound system, air bags, steering wheel and pedals, and all interior wiring. The cargo area is complete with a plywood floor. The body lacks an engine, starter, alternator, cooling system, gearbox, fuel tank and fuel delivery system, exhaust system, and suspension system. In accordance with General Interpretative Rule 1 and the Explanatory Notes to heading No. 87.07, the van body is classified under tariff item No. 8707.90.90.

**Seat Belt Wrap (163236)**

The seat belt wrap consists of a piece of padded material 12 in. x 6 in., with Velcro. Attached to the front piece are a stuffed head and two stuffed paws. This article wraps around the shoulder strap of a seat belt. This product is intended to encourage the child to wear the seat belt. It is used to provide cushion or to soften the restraint pressure on shoulder and chest areas secured by the seat belt. It is not considered a toy representing stuffed animals but rather an automotive accessory. The wrap is classified under tariff item No. 8708.29.99, according to General Interpretative Rule 1.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Grue routière télescopique (161416)**

Cette grue routière télescopique se compose d'appareils de levage ou de manutention et d'un châssis de véhicule automobile complet. Elle comporte deux cabines distinctes. Elle est dotée d'un dispositif de levage pouvant tourner de façon continue sur 360 degrés (sans béquilles frontales) et d'une flèche télescopique entièrement hydraulique d'une capacité de 30 tonnes. Cette grue peut être utilisée sur la route ou sur des chantiers. Elle est classée au numéro tarifaire 8705.10.90.

**Carrosserie de camionnette (162575)**

Ce produit est une carrosserie de camionnette (véhicule automobile) complète. À l'exception des garnitures extérieures et des dispositifs d'éclairage, cette carrosserie est importée à l'état fini : elle est dotée de fenêtres et de portes et l'intérieur de la cabine et l'espace à bagages sont complètement aménagés. L'intérieur de la cabine comprend tous les indicateurs et les dispositifs de commande du véhicule, le système de climatisation, la radio et la chaîne audio, les coussins pneumatiques de sécurité, le volant, les pédales et le réseau de câbles intérieur. L'espace à bagages comporte un plancher en contre-plaqué. Cependant, la carrosserie est dépourvue de moteur, de démarreur, d'alternateur, de système de refroidissement, de boîte de vitesses, de réservoir d'essence et de système d'alimentation en carburant, de système d'échappement et de système de suspension. Conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1 et aux Notes explicatives de la position 87.07, cette carrosserie de camionnette est classée au numéro tarifaire 8707.90.90.

**Enveloppe pour ceinture de sécurité (163236)**

L'enveloppe pour ceinture de sécurité est constituée d'une pièce de matériau rembourré de 312 po sur 6 po qui comporte une bande de velcro. Sur le devant, il y a une tête et deux griffes rembourrées. Cet article enveloppe la courroie d'épaule de la ceinture de sécurité. Ce produit a pour but d'inciter les enfants à porter la ceinture de sécurité. Il fait office de coussin et contribue à adoucir la pression et la gêne occasionnées sur la région de l'épaule et de la poitrine à cause du port de la ceinture de sécurité. Ce produit n'est pas considéré comme un jouet représentant un animal rembourré, mais plutôt comme un accessoire automobile. Il est classé au numéro tarifaire 8708.29.99 conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Snowmobile Track (162720)**

This product is 15-in. wide snowmobile track. It is made from fiberglass rod, polyester cord, and tire cord fabric. These materials are embedded in rubber that is bonded by camoplast polyester to part of the surface and incorporates steel clips for use on a variety of snowmobiles. This track has lost its character as a rubber article by the addition of different elements and materials. Accordingly, the goods qualify as being suitable for use solely or principally with a vehicle of subheading No. 8703.10 and are not excluded by the provisions of Note 2(a) to Section XVII. They are classified under tariff item No. 8708.70.29 in accordance with General Interpretative Rule 1.

**Light Armoured Vehicle (LAV) Turret System (162463)**

The LAV turret system is for use on tracked and wheeled light and medium armoured vehicles. The system is available in a variety of configurations with different options, but some features are consistent to all models. These include armour protection, turret drive and controls, main weapon, secondary weapon, ammunition feed system, sights, and fire control systems. In accordance with General Interpretative Rule 1, the system is classified under tariff item No. 8710.00.00, as parts of armoured fighting vehicles. Refer to Legal Note 3 to Section XVII, Note (III)(b) to Section XVI, and the Explanatory Notes to heading No. 87.10. Parts of the turret system are also classified under tariff item No. 8710.00.00, when imported as complete and identifiable components of the system. Parts provided for elsewhere in the Nomenclature, parts of general use as defined by Note 2 to Section XV, and parts which are not solely or principally for use with the LAV turret system must be classified under their respective headings in the *Customs Tariff*.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Courroie porteuse pour motoneige (162720)**

Ce produit est une courroie porteuse pour motoneige de 15 po de large. Elle est faite avec une tige en fibre de verre, une corde de polyester et de la toile à pneu. Ces matériaux sont enduits de caoutchouc lié à une partie de la surface par un polymère de camoplaste. Le caoutchouc comporte des pinces en acier qui peuvent être utilisées de plusieurs façons sur de nombreux modèles de motoneige. La courroie a perdu sa caractéristique d'article en caoutchouc en raison des ajouts d'autres éléments et matériaux. En conséquence, cette marchandise peut être utilisée exclusivement ou principalement avec un véhicule de la sous-position 8703.10 et elle n'est pas exclue par les dispositions de la Note 2a) de l'article XVII. Elle est classée au numéro tarifaire 8708.70.29 conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1.

**Tourelle de véhicule blindé léger (VBL) (162463)**

Cette tourelle de VBL est destinée à être installée sur des véhicules blindés légers et moyens, à chenilles ou à roues. Elle est offerte en une variété de configurations et avec différents accessoires en option, mais certains éléments sont communs à tous les modèles : blindage, système d'entraînement et dispositifs de commande de la tourelle, arme principale, arme secondaire, système d'alimentation en munitions, dispositifs de visée et systèmes de conduite de tir. Ce produit est classé au numéro tarifaire 8710.00.00 avec les parties d'automobiles blindées de combat en vertu de la Règle générale d'interprétation n° 1. Se reporter à la Note légale 3 du Chapitre 87, à la Note III) b) de la section XVI et aux Notes explicatives de la position 87.10. Les parties de la tourelle sont également classées au numéro tarifaire 8710.00.00 si elles sont importées à titre de parties complètes et reconnaissables comme étant destinées à la tourelle. Les parties qui sont dénommées ailleurs dans le Tarif, les parties d'emploi général ou les parties qui ne sont pas destinées exclusivement ou principalement à la tourelle doivent être classées à leurs positions respectives dans le *Tarif des douanes*.

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Tow Bar (159281)**

This bar, which connects an adult bicycle to a child's bicycle, is an accessory for a bicycle. It is classified under tariff item No. 8714.99.90, in accordance with the Explanatory Notes to heading No. 87.14, and Section Notes 2(a), 2(b), 2(c), and 3 pertaining to parts and accessories, to Section XVII. General Interpretative Rules 1 and 6 apply.

**Mobile Recovery Trailer (163347)**

The mobile recovery unit is a semi-trailer that affords temporary office space in case of an interruption of business service due to a natural disaster or similar circumstances. The interior equipment of the semi-trailers may vary since each situation is unique. Equipment may include office space and furnishings, washrooms, break room, etc. In accordance with Chapter Note 7 to Chapter 87, and Explanatory Note (A) to heading No. 87.16, the mobile recovery trailer is classified under tariff item No. 8716.10.00.

**Mobile Recycling Bin (158641)**

This is a mobile, caster-equipped container used to hold material for recycling, such as glass, paper, metal, etc. It consists of the container itself, a cover with handle, two wheels, and a hub. It is made of plastic, treated to resist various natural substances. It is on wheels and is easy to handle manually. Presented in an unassembled condition, it is classified under tariff item No. 8716.80.20, pursuant to Explanatory Note (B) to heading No. 87.16, on page 1561, and General Interpretative Rules 2(a) and 6.

**Roller Unit (Equipment Mover and Transporter) (162620)**

This steel apparatus that consists of rollers mounted in a heavy steel frame. The flat upper surface is referred to as the load plate. The roller unit is placed beneath the heavy machinery/equipment to be transported. It can also be bolted to the bottom surface of the machinery. The roller unit can withstand high static loading over long periods of time and have a carrying capacity from 5 tons to 75 tons. Roller units are classified under tariff item No. 8716.80.20, as non-mechanically propelled vehicles for the transport of goods.

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Barre de traction (159281)**

Cette barre, qui permet d'attacher une bicyclette adulte à une bicyclette pour enfant, est un accessoire de bicyclette. Elle est classée au numéro tarifaire 8714.99.90, conformément aux Notes explicatives de la position 87.14 et aux Notes des articles 2a), 2b), 2c) et 3 — relatives aux parties et aux accessoires — de l'article XVII. Les règles d'interprétation générale n<sup>os</sup> 1 et 6 s'appliquent.

**Remorque mobile de dépannage (163347)**

Ce produit est une semi-remorque dans laquelle on peut transférer temporairement des espaces à bureaux en cas d'interruption de fonctionnement due à une catastrophe naturelle ou à des circonstances semblables. L'équipement fourni varie : il peut inclure du mobilier de bureau, une salle de bains et des toilettes, une salle de pause, etc. Conformément à la Note 7 du Chapitre 87 et à la Note explicative A de la position 87.16, ce système est classé au numéro tarifaire 8716.10.00.

**Bac à recyclage mobile (158641)**

Ce conteneur mobile, équipé de roulettes, est utilisé pour stocker ce qui est à recycler : verre, papier, métal, etc. Le système comprend le conteneur, un couvercle avec poignée, deux roues et un moyeu. Il est fait en plastique traité pour résister à diverses substances naturelles. Monté sur roues, il est facile à manipuler. Livré non assemblé, il est classé au numéro tarifaire 8716.80.20, conformément à la Note explicative B de la position 87.16, page 1561, et aux Règles générales d'interprétation n<sup>os</sup> 2a) et 6.

**Dispositif à rouleaux (pour le déplacement et le transport de matériel) (162620)**

Ce dispositif en acier se compose de rouleaux montés dans un bâti robuste en acier dont la partie supérieure appelée plaque de chargement présente une surface plane. Le dispositif est placé sous le matériel ou la machine lourde à transporter. Il peut être également boulonné à la partie inférieure de la machine. Ayant une capacité de chargement de 5 à 75 tonnes, cet appareil peut supporter de fortes charges statiques pendant de longues périodes. Il est classé au numéro tarifaire 8716.80.20 avec les véhicules non automobiles pour le transport des marchandises.



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Wrist-Watch With Magnets (158832)**

These wrist-watches incorporating magnets are marketed for magnetic therapy use. They are considered to be wrist-watches, electrically operated with mechanical display, and are classified under tariff item No. 9102.11.00.

**Promotional Plastic Hockey Mask (159296)**

These hollow moulded styrene plastic goalie mask replicas are all of identical shape and size. There are differences in colouration and pattern, and the team names and numbers relating to individual sports team players. The plastic articles are collectible novelty sports items manufactured and marketed as promotional items for a restaurant chain and are aimed primarily at the children's market. They cannot be worn. It is difficult to call these conclusively either ornamental articles of plastic of heading No. 39.26 or toys of heading No. 95.03. The goods could be considered to be either ornamental articles, since they are made of hard plastic, have no moving parts, and stand on a base for upright display on a shelf, or toys, because they are collectibles with a sports theme designed for the amusement of children or adults. Where goods cannot be classified by General Interpretative Rules 1, 2(b), 3(a), or 3(b), the goods must be classified under the heading that occurs last in numerical order among those which equally merit consideration. Therefore, in accordance with General Interpretative Rule 3(c), the promotional goalie mask is classified under tariff item No. 9503.90.00.

**Skipper and Operator Chairs (158404)**

These operator and skipper chairs are designed for 360 degree rotation with 12 lockable positions. The pedestal can be raised and lowered to the desired height at the time of mounting. The chairs are constructed basically of metal with an upholstered seat and back. They are classified under tariff item No. 9401.30.90, as they are "swivel seats with variable height adjustment" primarily designed for use in the equipment of a ship or a vessel (non-domestic).

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Bracelet pour le poignet avec aimants (158832)**

Ce produit est vendu pour utilisation thérapeutique. Il est considéré comme étant un bracelet pour le poignet, qui fonctionne avec un dispositif électrique. C'est pourquoi il est classé au numéro tarifaire 9102.11.00.

**Masque de hockey promotionnel en plastique (159296)**

Les répliques de ce masque de gardien de but moulé en plastique styrénique ont toutes la même taille et la même forme. Les différences de couleur et de modèle viennent des différences entre les équipes et les joueurs qui servent à illustrer cette série. Il s'agit de nouveaux articles de sports de collection qui sont fabriqués et vendus comme articles promotionnels pour une chaîne de restaurants; ils ciblent essentiellement le marché des enfants. Ils ne doivent pas être portés. Il est difficile de trancher et de les mettre clairement dans la catégorie des articles ornementaux en plastique au sens de la position 39.26 ou dans celle des jouets au sens de la position 95.03. En effet, ces marchandises peuvent être classées comme articles ornementaux en plastique, puisque c'est le matériau dont elles sont faites, qu'elles ne comportent aucune partie amovible et qu'elles sont exposées en position verticale (grâce à leur base) sur une étagère. Mais elles pourraient également être vues comme des jouets, car ce sont des objets de collection réalisés sur le thème du sport pour l'amusement des enfants et des adultes. Si les marchandises ne peuvent être classées par les Règles générales d'interprétation n<sup>os</sup> 1, 2b), 3a) ou 3b), elles doivent être classées à la position qui porte le numéro le plus élevé parmi celles qui sont considérées au même rang. En conséquence, conformément à la Règle générale d'interprétation n<sup>o</sup> 3c), ce produit est classé au numéro tarifaire 9503.90.00.

**Sièges pour skipper et opérateur (158404)**

Ces sièges peuvent effectuer une rotation de 360° et comportent douze positions de verrouillage. Le piédestal peut être surélevé ou baissé à la hauteur souhaitée au moment de l'installation. Les sièges sont fabriqués principalement en métal, et ils comportent un siège et un dossier rembourrés. Ils sont classés au numéro tarifaire 9401.30.90, car ce sont des « sièges pivotants, ajustables en hauteur » essentiellement conçus pour être utilisés sur un bateau ou un navire (non domestique).



**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****Decorative Water Fountain (156557)**

This decorative plastic water fountain with a submersible pump represents a Christmas village. Chapter Note (m), on page 1709 of the Explanatory Notes, specifically excludes water pumps from Chapter 95, but since this article's essential character is that of a decorative Christmas fountain, it must be classified accordingly. This product meets all the criteria listed in Customs Notice N-179 for classification in heading No. 95.05, and is classified as "other articles for Christmas festivities" under tariff item No. 9505.10.00.

**Underwater and Surface Vehicle (158700)**

This underwater and surface vehicle tows a scuba diver or snorkeler when they hang on the wings of the vehicle extending the arms forward. It runs on a 12 V battery. The vehicle is not considered to be a vessel of Chapter 89 as it does not "carry" people; rather it tows people. The underwater and surface vehicle is a product considered to be equipment for scuba diving or snorkeling, which are watersports. As Heading No. 95.06 provides for articles and equipment for other sports, the goods are classified under tariff item No. 9506.29.00 as "other watersport equipment" in accordance with General Interpretative Rule 1.

**Bocce Balls (157017)**

The bocce set includes eight phenolic composition balls, a phenolic scoring jack, and playing instructions. They can be rolled, tossed, or thrown on any surface. While a type of outdoor "bowling" ball, they are not considered a "lawn or carpet bowling" ball of tariff item No. 9506.69.20. Although presented as a so-called "set" they do not fulfill the conditions of a "set" as described in Customs Notice N-024, for the purposes of classification in subheading No. 9503.70. In accordance with General Interpretative Rules 1 and 6 and Explanatory Note (B)(6) to heading No. 95.06, on page 1717, bocce balls are classified under tariff item No. 9506.69.90 as "other balls."

**ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Fontaine décorative (156557)**

Cette fontaine décorative dotée d'une pompe submersible représente un village de Noël. La Note m) du Chapitre 95, page 1709 des Notes explicatives, exclut les pompes à eau de ce chapitre. Cependant, ce produit est classé d'après son caractère essentiel, qui est celui d'une fontaine décorative de Noël. Il satisfait à tous les critères de classement des marchandises de la position 95.05 énoncés dans l'avis des douanes N-179, et il est classé au numéro tarifaire 9505.10.00 avec les « autres articles pour fêtes de Noël ».

**Véhicule amphibie (158700)**

Ce véhicule amphibie peut tirer un plongeur aux bras tendus vers l'avant s'il est accroché aux ailes du véhicule. Il fonctionne avec une batterie de 12 volts. Ce véhicule n'est pas considéré comme étant un bateau au sens de la définition du Chapitre 89, car il ne « transporte » pas les personnes : il les tire. Le véhicule amphibie est un produit qui est considéré comme faisant partie de l'équipement pour la plongée sous-marine ou la plongée libre, qui sont des sports aquatiques. La position 95.06 mentionne les articles et l'équipement utilisés dans les autres sports; ainsi, ce produit est classé au numéro tarifaire 9506.29.00, comme « autre matériel pour la pratique des sports nautiques », conformément à la Règle générale d'interprétation n° 1.

**Boules de jeu de boules (157017)**

Ce jeu de boules comprend huit boules et un cochonnet constitués d'un composé phénolique ainsi qu'un mode d'emploi. On peut faire rouler ou lancer ces boules sur n'importe quelle surface. Bien qu'elles soient utilisées à l'extérieur, ces boules ne sont pas considérées comme des boules de « jeux de boules sur pelouse ou jeux de boules d'intérieur » du numéro tarifaire 9506.69.20. Même s'il est vendu sous le nom d'assortiment, ce jeu de boules ne remplit pas les conditions énoncées dans l'avis des douanes N-024 pour être classé à titre d'« assortiment » de la sous-position 9503.70. Conformément aux Règles générales d'interprétation n°s 1 et 6 et aux Notes explicatives de la position 95.06, disposition B) 6), page 1717, ces boules sont classées au numéro tarifaire 9506.69.90 avec les « autres balles ».

**APPENDIX B – SUPPLEMENT 1 – cont.****ANNEXE B – SUPPLÉMENT 1 – suite****Baby Exerciser (156802)**

This baby exerciser (with saddle) is composed of a door clamp, adjustable chain, spring, swivel snap, spreader bar, snap fastener on ends, and saddle. The baby exerciser is classified under tariff item No. 9506.91.90 as "other articles and equipment for general physical exercise" in accordance with General Interpretative Rule 3(c) and the General Explanatory Notes to Chapter 95, on page 1709.

**Simulated Rock Climbing Wall (158954)**

This motorized climbing wall simulates the sport of rock climbing. This power-operated exercise machine adjusts the slope and pitch of the wall to enable a person to practice their rock climbing skills using pre-programmed climbs. It is classified under tariff item No. 9506.99.39, in accordance with the Explanatory Notes to heading No. 95.06 and General Interpretative Rule 1.

**Exerciseur pour bébés (156802)**

Cet exerciseur pour bébés (avec selle) se compose d'une bride de fixation pour porte, d'une chaîne réglable, d'un ressort, d'un mousqueton à pivot, d'une barre d'écartement, d'un dispositif de fixation à pression aux extrémités et d'une selle. Il est classé au numéro tarifaire 9506.91.90 avec les « autres articles et matériel pour la culture physique » en vertu de la Règle générale d'interprétation n° 3 c) et des Notes explicatives du Chapitre 95, page 1709.

**Mur d'escalade en pierre simulé (158954)**

Ce mur d'escalade motorisé permet de simuler la pratique de l'escalade. En ajustant la pente et l'inclinaison de la paroi et en choisissant l'élément pré-programmé approprié, l'utilisateur peut s'entraîner à l'escalade. Ce produit est classé au numéro tarifaire 9506.99.39, conformément aux Notes explicatives de la position 95.06 et à la Règle générale d'interprétation n° 1.

## REFERENCES

<b>ISSUING OFFICE –</b> Trade Incentives Program Trade Policy and Interpretation Directorate
<b>LEGISLATIVE REFERENCES –</b> N/A
<b>HEADQUARTERS FILE –</b> 4560-24-1
<b>SUPERSEDED MEMORANDA “D” –</b> D11-11-2, July 5, 1996
<b>OTHER REFERENCES –</b> N/A

## RÉFÉRENCES

<b>BUREAU DE DIFFUSION –</b> Programme d'encouragements commerciaux La direction de la politique commerciale et de l'interprétation
<b>RÉFÉRENCES LÉGALES –</b> s/o
<b>DOSSIER DE L'ADMINISTRATION CENTRALE –</b> 4560-24-1
<b>CECI ANNULE LES MÉMORANDUMS « D » –</b> D11-11-2, le 5 juillet 1996
<b>AUTRES RÉFÉRENCES –</b> s/o

SERVICES PROVIDED BY THE DEPARTMENT ARE  
AVAILABLE IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES.

LES SERVICES FOURNIS PAR LE MINISTÈRE SONT  
OFFERTS DANS LES DEUX LANGUES OFFICIELLES.

THIS MEMORANDUM IS ISSUED UNDER THE AUTHORITY  
OF THE DEPUTY MINISTER OF NATIONAL REVENUE.

CE MÉMORANDUM A L'APPROBATION DU SOUS-  
MINISTRE DU REVENU NATIONAL.

March 31, 1999

Le 31 mars 1999











Ottawa, May 27, 2010

# MEMORANDUM D11-11-3

---

## In Brief

### ADVANCE RULINGS FOR TARIFF CLASSIFICATION

A revision to the Atlantic region's address in Appendix B of the English version was made to Memorandum D11-11-3, *Advance Rulings for Tariff Classification*, dated April 23, 2010.



Printed in Canada





- (b) the composition of the goods;
- (c) a description of the process by which the good is manufactured;
- (d) a description of the packaging in which the good is contained;
- (e) the anticipated use of the good;
- (f) the manufacturer's product literature, drawings, photographs, schematics for the good; or

14. If an applicant/agent has difficulty providing proprietary information, he/she can request the manufacturer/exporter send the information directly to the CBSA.

15. Descriptions consisting only of part numbers, trade names, and the like are not satisfactory and would result in the request being rejected.

16. To determine the proper classification, a laboratory analysis or a visit to the importer's premises may be required. If a sample is required, hazardous or perishable products should be sent directly to:

Analytical and Forensic Services  
Science and Engineering  
Canada Border Services Agency  
79 Bentley Avenue  
Ottawa ON K1A 0L8

17. The request should also include, where possible, the classification the importer believes to be correct and the reasons for this belief.

## APPENDIX B

## ADDRESSES OF CBSA REGIONAL OFFICES

1. The advance ruling request should be delivered or sent by mail to the Trade Compliance Division in the region in which the bulk of the importations is expected to occur. If this cannot be determined, the request should be sent to the region where most of the importers or potential importers for the product are located. The CBSA will redirect the request if required. The letter should be marked "Attention: Tariff Classification Advance Ruling Request."
2. Requests for a review of an advance ruling under subsection 60(2) of the *Customs Act* should be delivered or sent to the corresponding Recourse Division. The letter should be marked "Attention: Tariff Classification Advance Ruling Dispute."

<b>Submit advance ruling requests to:</b>  Trade Compliance Division Regional Offices	<b>Submit advance ruling disputes to:</b>  Recourse Division Regional Offices
<p><b>Atlantic region</b></p> <p>Trade Compliance Division          Canada Border Services Agency          Purdy's Tower II, 5th floor          1969 Upper Water St.,          Halifax NS B3J 3R7          CANADA</p> <p><b>Quebec region</b></p> <p>Trade Services Division          Canada Border Services Agency          130 Dalhousie Street          Québec QC G1K 4C4          Canada</p> <p><b>Northern Ontario region</b></p> <p>Trade Compliance Division          Canada Border Services Agency          1st floor, 2270 St. Laurent Boulevard          Ottawa ON K1G 6C4          CANADA</p> <p><b>Southern Ontario region</b></p> <p>(Toronto, Hamilton, Windsor, London)          Compliance Verification and Services Division          Canada Border Services Agency          P.O. Box 7850          London ON N5Y 0A7          CANADA</p> <p><b>For courier service:</b>          Suite 1005, 10th floor          451 Talbot Street          London ON N6A 5C9          CANADA</p>	<p><b>Atlantic, Québec and Northern Ontario regions</b></p> <p>Recourse Division          Canada Border Services Agency          4th floor          400 Place d'Youville          Montreal QC H2Y 2C2          CANADA</p> <p><b>Southern Ontario region</b></p> <p>(Toronto)          Recourse Division          Canada Border Services Agency          1 Front Street West, 3rd floor Toronto, ON M5J 2X6          CANADA</p> <p>(Hamilton, Windsor, London)          Recourse Division          Canada Border Services Agency          55 Bay Street North, 6th floor Hamilton, ON L8R 3P7          CANADA</p> <p><b>Prairie and Pacific regions</b></p> <p>Recourse Division          Canada Border Services Agency          403 - 333 Dunsmuir Street          Vancouver BC V6B 5R4          CANADA</p>





# MÉMORANDUM D11-11-3

## En résumé

### DÉCISIONS ANTICIPÉES EN MATIÈRE DE CLASSEMENT TARIFAIRE

Une modification à la version anglaise a été faite à l'adresse de la région de l'Atlantique de l'annexe B du Mémorandum D11-11-3, *Décisions anticipées en matière de classement tarifaire*, daté le 23 avril, 2010.



Ottawa, April 23, 2010

# MEMORANDUM D11-11-3

---

## In Brief

### ADVANCE RULINGS FOR TARIFF CLASSIFICATION

This memorandum supersedes Memorandum D11-11-3, *Advance Rulings for Tariff Classification*, dated November 26, 2009. This memorandum has been revised to update contact information and to reflect the new organizational structure of the Canada Border Services Agency.



Printed in Canada







Ottawa, April 23, 2010

# MEMORANDUM D11-11-3

## ADVANCE RULINGS FOR TARIFF CLASSIFICATION

### TABLE OF CONTENTS

<b>Legislation</b>	1
<b>Regulations</b>	2
<b>Guidelines and general information</b>	3
Definition	3
Who May Request an Advance Ruling	3
How to Apply for an Advance Ruling	3
Acquiring an Advance Ruling for Goods on the Import Control List (ICL)	4
Acquiring a Ruling for the Textile Reference	4
Prohibited Goods	4
Exclusions/Situations in Which Advance Rulings Will Not be Issued	5
Precedence	5
Application of an Advance Ruling	5
Modification or Revocation of an Advance Ruling	6
Effect of Modification or Revocation of an Advance Ruling	6
"Reason to Believe"	7
Disputes of Advance Rulings – General	7
Disputing an Advance Ruling Under Subsection 60(2) of the <i>Customs Act</i>	7
Disputing Both an Advance Ruling and a Re-determination	7
Disputing an Advance Ruling and Submitting Refund Applications	8
Appeals to the Canadian International Trade Tribunal (CITT)	8
Reliance on Advance Rulings by Others	8
Confidentiality	9
Publication of Rulings	9
Processing of Requests for Advance Rulings	9
Appendix A - Content of Tariff Classification Advance Ruling Requests and Requests for Reviews	10
Appendix B - Addresses of CBSA Regional Offices	12

### LEGISLATION

#### Sections 43.1 and 60 of the *Customs Act*

#### Advance rulings

43.1 (1) Any officer, or any officer within a class of officers, designated by the Minister for the purposes of this section shall, before goods are imported, on application by any member of a prescribed class that is made within the prescribed time, in the prescribed manner and in the prescribed form containing the prescribed information, give an advance ruling with respect to

(a) whether the goods qualify as originating goods and are entitled to the benefit of preferential tariff treatment under a free trade agreement;

(b) in the case of goods exported from a NAFTA country, from Chile, from Costa Rica, from an EFTA state or from Peru, any matter, other than those referred to in paragraphs (a) to (c), concerning those goods that is set out in paragraph 1 of Article 509 of NAFTA, in paragraph 1 of Article E-09 of CCFTA, in paragraph 1 of Article V.9 or paragraph 10 of Article IX.2 of CCRFTA, in Article 28(2) of Annex C of CEFTA or in paragraph 1 of Article 419 of CPFTA, as the case may be; and

(c) the tariff classification of the goods.

#### Regulations

(2) The Governor in Council may make regulations respecting advance rulings, including regulations respecting

(a) the application of an advance ruling;

(b) the modification or revocation of an advance ruling, including whether the modification or revocation applies retroactively;

(c) the authority to request supplementary information in respect of an application for an advance ruling; and

(d) the circumstances in which the issuance of advance rulings may be declined or postponed.

#### Request for review

60. (2) A person may request a review of an advance ruling made under section 43.1 within ninety days after it is given to the person.

#### How request to be made

(3) A request under this section must be made to the President in the prescribed form and manner, with the prescribed information.

#### President's duty on receipt of request

(4) On receipt of a request under this section, the President shall, without delay,

(a) re-determine or further re-determine the origin, tariff classification or value for duty;

(b) affirm, revise or reverse the advance ruling; or

(c) re-determine or further re-determine the marking determination.

## Notice requirement

(5) The President shall without delay give notice of a decision made under subsection (4), including the rationale on which the decision is made, to the person who made the request.

## REGULATIONS

### *Tariff Classification Advance Rulings Regulations*

#### INTERPRETATION

##### Definitions

1. The following definitions apply in these Regulations. "Act" means the *Customs Act*. (*Loi*)

"advance ruling" means an advance ruling on the tariff classification of goods given under paragraph 43.1(1)(c) of the Act. (*décision anticipée*)

#### APPLICATION FOR AN ADVANCE RULING

##### Who may apply

2. An application for an advance ruling in respect of goods proposed to be imported may be made by any member of the following classes of persons:

- (a) importers of goods in Canada;
- (b) persons who are authorized to account for goods under paragraph 32(6)(a) or subsection 32(7) of the Act; and
- (c) exporters or producers of those goods outside of Canada.

##### Time period

3. An application for an advance ruling shall be made not less than 120 days before the proposed date of importation of the goods.

##### Language

4. An application for an advance ruling shall be made in English or French.

##### Supplementary information

5. Where an officer determines that the information contained in the application is insufficient to make a ruling, the officer may request supplementary information from the applicant and shall specify a period of not less than 30 days within which the information shall be provided.

#### ADVANCE RULING

##### Consistency of rulings

6. An officer shall give consistent advance rulings with respect to applications for advance rulings based on facts and circumstances that are identical in all material respects.

## Other requirements for ruling

7. An officer shall give the applicant an advance ruling in writing, in the same language as the language of the application for the advance ruling, and shall provide the reasons for the advance ruling.

##### Goods affected

8. An advance ruling applies to goods that are the subject of the advance ruling and are imported on or after the effective date of the advance ruling.

##### Effective date

9. An advance ruling is effective on the date on which it is issued, or on such later date as may be specified in the advance ruling.

##### Minister bound

10. An advance ruling shall remain in effect and shall bind the Minister if:

- (a) there is no change in the material facts, circumstances or the laws of Canada on which the ruling is based;
- (b) the person to whom the advance ruling was given has acted in accordance with the ruling; and
- (c) it has not been revoked.

##### Postponing

11. (1) An officer may postpone the issuance of an advance ruling in respect of goods where goods, other than those for which an application for an advance ruling was made, are the subject of one of the following processes, the result of which is likely to affect the advance ruling:

- (a) a verification under section 42.01 of the Act;
- (b) a review, re-determination or further re-determination of tariff classification under section 59, 60 or 61 of the Act, as the case may be; or
- (c) a hearing before the Canadian International Trade Tribunal or any court.

##### Declining or postponing

(2) An officer may decline or postpone the issuance of an advance ruling where the applicant fails to provide supplementary information requested under section 5 within the period specified.

##### Declining

(3) An officer may decline the issuance of an advance ruling where it is impractical or unreasonable to provide a ruling prior to the proposed date of importation.



## MODIFICATION OR REVOCATION OF AN ADVANCE RULING

### Grounds

12. An officer may modify or revoke an advance ruling given in respect of goods

- (a) if the advance ruling is based on an error of fact or in the tariff classification of the goods;
- (b) to conform with a decision of a Canadian court or tribunal or a change in the laws of Canada;
- (c) if there is a change in the material facts or circumstances on which the advance ruling is based; or
- (d) if the Commissioner revises an advance ruling under paragraph 60(4)(b) of the Act.

### Goods affected

13. (1) Subject to subsection (2), a modification or revocation of an advance ruling applies to goods that are the subject of the advance ruling and are imported on or after the effective date of the modification or revocation.

### Goods affected

(2) The modification or revocation also applies to goods imported before the effective date where the modification or revocation is

- (a) to the detriment of the person to whom the advance ruling was given and that person has not acted in accordance with the advance ruling; or
- (b) to the benefit of the person to whom the advance ruling was given.

### Effective date

14. Subject to a postponement under subsection 16(1), a modification or revocation of an advance ruling is effective on the date on which the modification or revocation is issued or on such later date as may be specified in the notice given under section 15.

### Notice

15. An officer shall give notice in writing of any modification or revocation of an advance ruling and of the effective date of the modification or revocation to the person to whom the advance ruling was given.

### Postponement

16. (1) An officer shall postpone the effective date of a modification or revocation of an advance ruling for a period not exceeding 90 days where the person to whom the advance ruling was given demonstrates that the person has relied in good faith on that advance ruling to the person's detriment.

### Notice

(2) An officer shall give, in writing, to the person to whom the advance ruling was given, notice of any postponement made under subsection (1).

### CONSEQUENTIAL AMENDMENT

17. The definition "advance ruling" in section 1 of the *Free Trade Agreement Advance Rulings Regulations* is replaced by the following:

"advance ruling" means an advance ruling given under paragraph 43.1(1)(a) or (b) of the Act. (*décision anticipée*)

### COMING INTO FORCE

18. These Regulations are deemed to have come into force on April 1, 2003.

---

## GUIDELINES AND GENERAL INFORMATION

### Definition

1. A tariff classification advance ruling is a written statement on the tariff classification of a product, issued to a person by the CBSA under paragraph 43.1(1)(c) of the *Customs Act* (the Act).

### Who May Request an Advance Ruling

2. Pursuant to the *Tariff Classification Advance Rulings Regulations*, an importer in Canada, a non-resident exporter or producer of the goods in question, or a person who is authorized to account for the imported goods in question pursuant to paragraph 32(6)(a) or subsection 32(7) of the Act, may apply for an advance ruling on those goods. For the purposes of this memorandum, the person who requested the ruling will be referred to as the client.

### How to Apply for an Advance Ruling

3. An advance ruling request must be in the form of a letter and should contain all the information requested in Appendix A. Failure to provide all the necessary information may result in a delay or the inability to issue an advance ruling. Misinformation will result in the cancellation of an advance ruling.

4. Each request should be restricted to an individual product. However, a tariff classification request involving a range of similar goods will be considered if it can be shown that the goods in question are so similar that a decision on goods of one kind applies to other kinds of goods. (i.e., a request on the classification of goods that are simple variations in colour, size, where such variations do not affect the classification.) The decision to allow this type of advance ruling request will be at the discretion of the CBSA.

5. The advance ruling request should be delivered or sent by mail to the Trade Compliance Division office in the appropriate region. If the client has an office in Canada, the request should be sent to the regional office in which the client's office is located. If the client does not have an office in Canada, the request should be sent to the regional office that serves the area where the importations will occur, or that serves the area where most of the importers or potential importers of the product are located. The CBSA will redirect the request if required and will inform the client of the office that will be handling the request. The addresses of the regional offices are listed in Appendix B. The letter should be marked "Attention: Tariff Classification Advance Ruling Request."

6. All requests for an advance ruling must be submitted in English or French and must be signed by the client or a person authorized by the client to make the request. The person who signs the request must have knowledge of the issues raised in the request. The CBSA retains the right to reject the request if these conditions are not fulfilled.

7. If the client is aware of any request for re-determination (dispute) or advance ruling on an identical or similar good that the CBSA has not yet ruled on, the client must specifically inform the CBSA of this request or ruling.

### **Acquiring an Advance Ruling for Goods on the Import Control List (ICL)**

8. The *World Trade Organization (WTO) Agreement Implementation Act* requires changes to previous quantitative restrictions on imports of certain agricultural goods which are subject to tariff rate quotas (TRQs).

9. The WTO Agreement creates linkages between the *Customs Tariff* and the Import Control List (ICL). Foreign Affairs and International Trade Canada (FAITC) issues permits for goods on the ICL. The TRQ products on the ICL and the interpretation of these products are related to specified agricultural tariff items in the List of Tariff Provisions set out in the schedule to the *Customs Tariff*. The *Customs Tariff* is used to interpret the ICL and has a direct influence on goods subject to permits. As a result, clients are encouraged to obtain advance rulings for goods on the ICL. This will facilitate the acquisition of permits from FAITC and the importation of the "first-come, first-served" TRQ agricultural items.

10. Since quota status/quota counts relative to particular customs transactions of agricultural products are not known at the time the advance ruling is issued, both the "within access" and "over access" tariff items will be referred to in the ruling.

### **Acquiring a Ruling for the Textile Reference**

11. On July 14, 1994, the Canadian International Trade Tribunal (CITT) received terms of reference from the Minister of Finance to investigate requests from domestic

producers for tariff relief on imported textile manufacturing inputs and to make recommendations in respect of those requests. The CITT will commence an investigation only after the samples (textile inputs) have been analyzed and classified by the CBSA.

12. Clients requesting textile tariff relief may obtain a ruling for their textile inputs prior to filing their request to the CITT. The application for this type of ruling must be forwarded to:

Director  
Tariff Division  
Post-Border Programs Directorate  
Canada Border Services Agency  
Ottawa ON K1A 0L8

13. In addition to the information required for an advance ruling listed in Appendix A, clients must:

(a) indicate that they plan to request textile tariff relief from the CITT for the subject fabrics;

(b) provide all the product information that is currently requested in question 5 of the Requester's Questionnaire in the CITT's Textile Reference Guide (October 1996) which is available from the CITT or at [www.citt.gc.ca/](http://www.citt.gc.ca/); and

(c) provide and submit the same quantity of samples as currently required by the Textile Reference Guide. The samples will be retained until such time as a valid request has been submitted to the CITT up to a maximum period of one year.

### **Prohibited Goods**

14. Advance rulings will be issued for goods that may be classified under tariff items 9897.00.00 and 9898.00.00. The client will be advised that such goods are prohibited from importation into Canada. The complete text of these tariff items can be obtained from the Departmental Consolidation of the *Customs Tariff*, which is available on the CBSA Web site at [www.cbsa.gc.ca](http://www.cbsa.gc.ca).

15. A separate program is offered for goods that may be classified as obscenity under tariff item 9899.00.00. Importers or exporters of goods that may be classified under tariff item 9899.00.00 may obtain an advance opinion prior to the importation of such material into Canada. In the case of an advance opinion, CBSA officials simply provide an opinion as to whether or not the goods that have been submitted to them as a sample may be classified under tariff item 9899.00.00 at the time of actual importation. For more information on advance opinions for goods that may be classified under tariff item 9899.00.00, please refer to Memorandum D9-1-1, *Canada Border Services Agency's Policy on the Classification of Obscene Material*.



## Exclusions/Situations in Which Advance Rulings Will Not be Issued

16. There are circumstances where it is not appropriate to issue an advance ruling. These include situations:

- (a) where the issue involves a matter that is before the Canadian International Trade Tribunal (CITT), the courts, or any group or sub-group established thereunder;
- (b) where any person makes a request for re-determination of the tariff classification on identical goods, a request for an advance ruling on the same issue will not be accepted until after the re-determination has been made;
- (c) where the product in question is the subject of a verification;
- (d) where it is not possible to determine all the material facts;
- (e) when the request is hypothetical in nature;
- (f) where the request pertains to multiple goods such as the contents of commercial catalogues (see paragraph 4);
- (g) where the request involves proposed or draft legislation; or
- (h) where the request relates only to importations that have already occurred and will not be on-going.

17. Any written requests that do not meet the requirements of the advance rulings program will be returned to the client with an explanation as to why a ruling cannot be issued.

## Precedence

18. Effective April 1, 2003, a request for a tariff classification ruling, as covered by the *Tariff Classification Advance Rulings Regulations*, will be considered to be a request for an advance ruling rather than a request for a National Customs Ruling (NCR). Valid NCRs for tariff classification will continue to be honoured by the CBSA. However, they are not eligible for review under subsection 60(2) of the Act.

19. A tariff classification advance ruling will take precedence over any conflicting NCR, advice, opinion, etc., issued either before or after the advance ruling.

20. Every care will be taken to ensure that a ruling issued to a client does not conflict with previous unrevoked rulings issued to that client. In the unlikely circumstance that a client has been issued conflicting unrevoked advance rulings, the one bearing the earliest date will take precedence. In instances where conflicting advance rulings, NCRs, decisions, or advice come to the attention of the CBSA, headquarters or regional officers will immediately undertake a review of the issue and will, upon conclusion of that review, issue, modify, or revoke an advance ruling or

NCR to resolve the matter, as appropriate, as outlined in paragraph 31.

## Application of an Advance Ruling

21. An advance ruling will be honoured by the CBSA with regard to a particular importation of goods:

- (a) as long as the material facts and circumstances surrounding the importation of goods in question are the same as the material facts and circumstances presented in the application for the advance ruling;
- (b) if all conditions in the ruling have been met and if the ruling has not been modified, revoked, revised, or cancelled; and
- (c) if the importation of the goods is made by the client or a person importing the goods from the client.

22. If, after an advance ruling is issued, there is a change in the material facts and circumstances on which the advance ruling was based, then the CBSA is not required to honour the advance ruling with respect to goods imported after that change (see paragraph 21). In these circumstances, the CBSA may retroactively revoke or modify the advance ruling, as outlined in paragraph 32, to reflect the change in material facts and circumstances.

23. The CBSA will honour an advance ruling when making a decision on any importation of goods covered by the advance ruling (see paragraph 21) that occurs while the advance ruling is in effect. If the CBSA determines that an applicable advance ruling favourable to the person importing the goods is incorrect, and none of the circumstances in paragraph 32 allowing retroactive issuance of a revocation or modification are applicable, then the CBSA must assess the goods, or otherwise deal with the goods, in accordance with the advance ruling. The CBSA will then issue a modification or revocation of the advance ruling, as outlined in paragraph 29, which will be effective with regard to goods imported after the date the modification or revocation is issued.

24. The CBSA may retroactively modify or revoke an advance ruling that is determined by the CBSA to be incorrect, as outlined in paragraph 32(b), if the retroactive modification or revocation would benefit the client. Such action can be taken by the CBSA as an alternative to having the client request a review of the advance ruling, in those situations where the CBSA is satisfied the advance ruling would be modified or revoked on review. In such a case, the retroactive modification or revocation would be issued, and then the goods would be dealt with according to the modification or revocation. The initial advance ruling would be considered modified or revoked, as appropriate, from the date of the importation of the goods being dealt with, or such earlier or later date as the modification or revocation may specify.



25. If an advance ruling is issued to an exporter or producer, then any goods covered by that advance ruling, imported by any importer from that exporter or producer, will be considered covered by the advance ruling. However, in these circumstances, the importer is not considered to have been issued an advance ruling and is therefore not entitled to appeal the advance ruling or to be given notice of a modification or revocation of the advance ruling, etc.

26. Advance rulings are in effect from the date of issue until such time as the CBSA issues a modification or revocation of the advance ruling to the client, or until the ruling is revised or reversed as a result of a dispute or an appeal. Some advance rulings, due to the nature of the request, may be qualified with a time limit. If so, this will be stated in the advance ruling. The date of issue of an advance ruling, or modification or revocation of an advance ruling, will be indicated in the letter containing the advance ruling, or modification or revocation of the advance ruling. The date the advance ruling is issued will be the date the ruling is given for the purposes of filing a request for a review of an advance ruling under subsection 60(2) of the Act. The effective date of the advance ruling or modification or revocation of the advance ruling will be the date of issue unless otherwise noted.

27. Advance rulings are binding on the client subsequent to the effective date of the ruling. If the ruling is not applied, retroactive reassessment will be considered for these goods. It is the responsibility of the client to advise the CBSA of any changes to the particulars with respect to an advance ruling.

28. While not mandatory, to ensure receipt of the benefits of an advance ruling at the time of importation, importers may indicate the advance ruling number on the *Canada Customs Invoice*, Form C11, the commercial invoice, in the "description" field of Form B3-3, *Canada Customs Coding Form* or in the "input ruling reference number" field (KI60) for CADEX participants.

### **Modification or Revocation of an Advance Ruling**

29. The CBSA may review an advance ruling at any time to establish its continued validity. An advance ruling may be revoked or modified if any of the circumstances listed in the *Tariff Classification Advance Rulings Regulations* occur.

30. The advance ruling may be revoked or modified by CBSA headquarters or by the CBSA region that issued the advance ruling or by any other region, with the concurrence of the region that issued the advance ruling. The notice of the modification or revocation of an advance ruling, required by the *Tariff Classification Advance Rulings Regulations*, will take the form of a further advance ruling. It will be issued to the person who requested the original ruling and will have an advance ruling number issued with it. On the date of issue of the modification or revocation, the advance ruling that is replaced ceases to be valid.

31. From time to time, the *Customs Tariff* is amended by the Department of Finance. Where the tariff item upon which an advance ruling was based is amended, the advance ruling ceases to be valid from the effective date of the amendment. In the event that legislative amendments render an advance ruling invalid, clients may request a new advance ruling from the CBSA office that issued the original ruling.

### **Effect of Modification or Revocation of an Advance Ruling**

32. A modification or revocation of an advance ruling issued with respect to paragraph 29 may be retroactively applied to goods imported before the modification or revocation is issued in the following circumstances:

(a) there was a failure to act in accordance with the terms and conditions of the ruling, which might include, inter alia:

(i) the request for an advance ruling contains a misstatement or omission of material facts;

(ii) the ruling, although correct when issued, ceases to be correct at a later date because there was a change at that later date, of which the CBSA was not notified, in the material facts or circumstances upon which the ruling was based. In such a case, the advance ruling may be retroactively revoked or modified to the date of the change in the material facts or circumstances;

(b) the modification or revocation is to the benefit of the client.

33. Generally, a revocation or modification of an advance ruling will be effective on the date it is issued. However, the CBSA may, upon application or on its own initiative, delay the effective date of such a modification or revocation for a period of up to 90 calendar days from the date of issue pursuant to the proposed *Tariff Classification Advance Rulings Regulations*. Such a delay will be granted to clients, upon application, provided they can demonstrate to the satisfaction of the CBSA that relying on the advance ruling was to their detriment. The delay will apply with respect to goods covered by the advance ruling that are imported by the client or any other person importing those goods from the client.

34. Evidence of reliance includes contracts, purchase orders, past importations, or other documentation tending to establish that contracts for, and production of goods to be imported after the modification or revocation, were arranged prior to the modification or revocation, with reliance on the prior ruling. It will specifically identify the advance ruling on which reliance is claimed.

35. All clients applying for a delay of the effective date of an advance ruling, as outlined in paragraphs 33 and 34, will be issued a separate ruling setting forth the period, if any, of

the delay to be provided. In appropriate circumstances, the CBSA may decide to make its decision, with respect to a delay, applicable to all persons, irrespective of demonstrated reliance. In such a case, the CBSA will not reassess any importations of the goods in question that are imported during the period of the delay.

36. An application for postponement of the effective date of the modification or revocation should be made in writing, to the office that issued the modification or revocation, within 90 days from the issuance of the modification or revocation, or within 90 days of receipt of a reassessment of goods imported in the 90-day period after the issuance of a modification or revocation. This application should be directed to the attention of the client services manager.

### **“Reason to believe”**

37. As indicated in D11-6-6, *Self-Adjustment to Declarations of Origin, Tariff Classification, Value for Duty, and Diversion of Goods*, an advance ruling is considered to be a type of specific information that gives the importer “reason to believe” a declaration may be incorrect.

38. Importers should not rely on the validity of advance rulings issued to another party for the reasons outlined in paragraphs 56 and 57.

### **Disputes of Advance Rulings – General**

39. Disputing an advance ruling may involve any of the following scenarios:

(a) The client received an advance ruling for tariff classification and wishes to dispute that decision under subsection 60(2) of the Act before importing the goods.

(b) The client imported goods before receiving an unfavourable advance ruling and has subsequently received a decision notice under subsection 59(2) of the Act due to a related adjustment of the accounting document. The client may wish to request a review of the advance ruling under subsection 60(2) of the Act and dispute the adjustment under subsection 60(1).

(c) The client has imported goods in accordance with an advance ruling that is in dispute under subsection 60(2) of the Act and has had no subsequent subsection 59(2) notice resulting from adjustment activity. Clients may file a refund application under section 74 of the Act either to obtain a refund after receiving a favourable advance ruling decision or for the CBSA to hold in abeyance pending the dispute outcome.

An explanation for each of these situations follows.

### **Disputing an Advance Ruling Under Subsection 60(2) of the *Customs Act***

40. A client who wishes to dispute an advance ruling for tariff classification made under paragraph 43.1(1)(c) of the Act may request a review of that ruling under

subsection 60(2) within 90 days after it is given. When exceptional circumstances beyond the client’s control prevented the filing of the dispute within that time, the client may apply for an extension of time to file the dispute, as provided for in section 60.1 of the Act. See Interim Memorandum D11-6-9, *Applications to the Commissioner for an Extension of Time to File a Dispute Notice*, for details.

41. To dispute an advance ruling, the client must file a dispute notice (request for review) under subsection 60(2) of the Act by letter. The client should attach a copy of the advance ruling being disputed and provide written arguments to support the dispute. The client should include any relevant information listed in Appendix A that was not provided in the original application, and any additional information to support the dispute.

42. Disputes must be sent by mail or delivered in person. We encourage clients to file disputes of advance rulings directly to the recourse office handling disputes for the Client Services office that issued the advance ruling (see Appendix B for addresses of recourse offices). Alternatively, clients may submit disputes to the Client Services office that issued the advance ruling by addressing it to the attention of the **“Recourse Division.”** Applications are to be submitted in English or French and signed by a person authorized by the requesting party to make the request and who has knowledge of the issues in dispute.

43. A recourse officer will provide the dispute decision by letter on behalf of the President under subsection 60(5) of the Act in accordance with paragraph 60(4)(b). This decision will replace the advance ruling issued under paragraph 43.1(1)(c) of the Act and can be used as supporting documentation when filing refund applications or dispute notices.

44. Disputing an advance ruling does not override the requirements or otherwise protect the time limits for filing a refund application or a dispute notice for related imported goods. When there is potential for re-determination of tariff classification on imported goods, the client will need to file the relevant adjustment under sections 74 or 60 of the Act within the legislated time limits. A pending dispute does not negate the client’s obligation to self-adjust under the provisions of section 32.2 of the Act.

### **Disputing Both an Advance Ruling and a Re-determination**

45. Sometimes the CBSA initiates verification activity and adjusts accounting documents of imported goods based on an advance ruling. Alternately, clients may have self-adjusted their importations to comply with an advance ruling.

46. The CBSA notifies the client when the accounting documents are adjusted either by the CBSA under



subsections 58(1) or 59(1) of the Act, or as requested by the client under sections 32.2 or 74. This is done by giving a decision notice under subsection 59(2) of the Act, generally on Form B2-1, *Canada Customs – Detailed Adjustment Statement* (DAS).

47. The client has 90 days from the date of the subsection 59(2) notice to dispute the decision under subsection 60(1) of the Act by filing a B2 form requesting a re-determination of the tariff classification. The procedures for filing disputes under subsection 60(1) of the Act are provided in Memorandum D11-6-7, *Importers' Dispute Resolution Process for Origin, Tariff Classification, and Value for Duty of Imported Goods*.

48. Clients filing a dispute under subsection 60(1) of the Act should note in the explanation field of the B2 form if they are waiting for the outcome of an advance ruling dispute already filed under subsection 60(2). The client should also note the file number and advance ruling number in dispute, as well as any file number and advance ruling number provided to them by the recourse officer relating to the advance ruling dispute.

49. If an advance ruling dispute has not been filed under subsection 60(2) of the Act, there is no advantage to filing such a dispute if disputes under subsection 60(1) have already been filed.

50. A recourse officer makes a decision under subsection 60(5) of the Act on behalf of the President by issuing a DAS. That decision replaces the advance ruling. If the client has filed disputes under both subsections 60(1) and 60(2) of the Act, the recourse officer generally provides the advance ruling dispute decision by letter and makes a reference to the file number in any related subsection 60(1) DAS. A favourable dispute decision may apply to previous importations when used to support refund applications filed under section 74 of the Act within the appropriate time limits.

### **Disputing an Advance Ruling and Submitting Refund Applications**

51. Clients may be in the process of disputing an advance ruling under subsection 60(2) of the Act and, while waiting for the outcome, have accounted for imported goods in accordance with an advance ruling. If no adjustments to the accounting documents were made resulting in subsection 59(2) notices, the client has up to four years after the goods are accounted for to file refund applications under section 74 of the Act. Filing refund applications allows the client to receive the benefits of a favourable decision on an advance ruling dispute for imported goods which are the same as those covered by the ruling.

52. To avoid unnecessary filing, the CBSA suggests that clients wait for the outcome of the advance ruling dispute before submitting refund applications. If the dispute is favourable, the client may submit refund applications under

section 74 of the Act, supported by the decision. In the explanation field, the client should quote the advance ruling number provided on the decision notice. It is also helpful to provide a copy of the recourse officer's decision letter.

53. If the time limit for filing refund applications is approaching and a dispute decision is pending, the client should file the refund applications before the four-year time limit expires. Sometimes clients choose to file section 74 refund applications at the earliest opportunity, while waiting for a dispute decision. In both cases, the client should ask the CBSA to hold the refund applications in abeyance pending the outcome of the dispute of the advance ruling and indicate the following in the explanation field of the refund application: "Hold pending decision on subsection 60(2) dispute notice filed against advance ruling File No. XXX, Advance Ruling No. XXX."

54. Information for filing refund applications is provided in Memorandum D11-6-6, *Self-Adjustment to Declarations of Origin, Tariff Classification, Value for Duty, and Diversion of Goods*.

### **Appeals to the Canadian International Trade Tribunal (CITT)**

55. Clients may file an appeal to the CITT under section 67 of the Act in the usual manner within 90 days if they do not agree with the CBSA's decision on the dispute. This applies to decisions resulting from disputes filed either under subsection 60(1) or subsection 60(2) of the Act.

### **Reliance on Advance Rulings by Others**

56. An advance ruling benefits only the client or persons importing the goods in question from the client (if the client is an exporter or producer). However, any importer may quote the advance ruling number on an importation, even if the advance ruling was issued to another importer, as long as it specifically covers the goods being imported. It is the responsibility of an importer who is quoting the advance ruling number to ascertain that the goods being imported are covered by the advance ruling and that the ruling is valid. Quoting an advance ruling number issued to another importer does not bind the CBSA to follow the ruling with regard to that importation, but will make the CBSA aware that there is an advance ruling on file which may be applicable to the goods in question.

57. Only the client may request a review of the advance ruling or any modification or revocation of the advance ruling, and only the client will be notified if the advance ruling is revoked or modified by the CBSA. In addition, only the client may apply for the delay of up to 90 days of the effective date of the modification or revocation of that advance ruling, as detailed in paragraph 33. For these reasons it is recommended that persons apply for their own advance ruling rather than rely on a ruling issued to another person.



## Confidentiality

58. Any confidential business information contained in a request for an advance ruling or in a request for the review of an advance ruling will remain confidential. The only specific information with respect to an advance ruling that will be released, other than to the person to whom the ruling was issued, is whether a particular advance ruling number remains in effect or has been modified or revoked. Further information on the ruling must be obtained from the person to whom the ruling was issued. Alternately, if entitled to do so, a person may request that the CBSA issue them their own ruling on the subject. However, the CBSA will issue an advance ruling that contains confidential business information obtained by the CBSA from someone other than the client, only with the permission of the owner of the confidential business information.

## Publication of Rulings

59. The policy content of advance rulings that set a precedent may be incorporated into the D Memoranda series or published in some other manner (e.g., on the Internet). Products will be clearly identified by name (including brand names) and model numbers. Clients must advise the CBSA of any confidential information contained in a request for an advance ruling or in a request for the review of an advance ruling to ensure that this information is not published. No information that would directly identify the client will be published.

## Processing of Requests for Advance Rulings

60. A person submitting a request for an advance ruling that does not comply with all of the provisions of this memorandum will be notified in writing, and the requirements that have not been met will be pointed out. Furthermore, the CBSA may, at any time during the course of an evaluation of an application for an advance ruling, request additional information from the client. The client will be given a period of 30 calendar days from the date of the notice (or such longer period as the notice may provide) to supply any additional information that is requested or, otherwise, to comply with the requirements referred to in the notice. If no response to the notice is received within the time allotted, the advance ruling request will be closed administratively and considered withdrawn.

61. The CBSA has set a standard for issuing advance rulings within 120 days of receipt of all necessary information, and will seek to issue rulings within a shorter period if possible. This time standard should be taken into consideration when submitting an advance ruling request. If a request with complete information is submitted less than 120 days before the importation in question, the CBSA cannot guarantee that an advance ruling will be issued before the importation date. If all necessary information is not received with the application, further information will be requested and the time standard of 120 days will commence with the receipt of the additional information.

62. Any request for an advance ruling may be withdrawn by the client at any time before an advance ruling is issued on the matter. However, the CBSA may inform its trade compliance or recourse officers of the CBSA's views in regard to the issue involved in the application.

63. The CBSA will provide a full explanation of the reasons for the ruling in the letter containing the advance ruling.

64. For further information on this program, please contact any CBSA regional office (see Appendix B). Alternatively, clients can call the Border Information Service (BIS) number, **1-800-461-9999**, available free of charge throughout Canada; from outside Canada call 204-983-3500 or 506-636-5064, long distance charges will apply. Press "0" to speak directly with an agent. TTY is also available within Canada: 1-866-335-3237.

## APPENDIX A

### CONTENT OF TARIFF CLASSIFICATION ADVANCE RULING REQUESTS AND REQUESTS FOR REVIEWS

1. Ruling requests must be submitted in writing and must contain a complete statement of all relevant information related to the request.
2. Requests must be limited to a single product. However, the CBSA will consider issuing a ruling covering a product line containing different models of the same generic goods if a ruling on one model will clearly apply to all other models. The CBSA reserves the right to allow such an application or not, and to split such requests into separate advance ruling requests.
3. The information requirements detailed below are set out so that a person requesting an advance ruling is aware of the extent of the specific information. In any specific case, the CBSA may be able to issue a ruling with less than all the indicated information. However, the CBSA retains the right to request any of the information detailed below or other additional information before issuing an advance ruling.
4. If the request is for a review of an advance ruling under subsection 60(2) of the *Customs Act*, state, "This is a request for a review of advance ruling number \_\_\_\_\_ (state the advance ruling number)." The client should attach a copy of the advance ruling being disputed and provide written arguments to support the dispute.

#### Information required in letter of application

##### General Information

5. The name and address of the applicant. If applicable, the business number assigned to the applicant must be given.
6. A statement as to whether the applicant is an importer (a Canadian person importing goods), a producer (the producer of the goods in question, and if so, whether the producer directly exports the goods to Canada) or an exporter (a person exporting goods to Canada who is not the producer of those goods).
7. Where the request is made on behalf of an importer, exporter or producer, the name and address of the person requesting the advance ruling, and a written statement from the person requesting the advance ruling that indicates that the person is duly authorized to transact business as the agent of the importer, exporter or producer. The ruling will be issued in the name of the importer, exporter or producer.
8. Name and telephone number of a contact person. This person should be someone to whom the CBSA may refer who has full knowledge of the basis and rationale for the request.
9. If the applicant is the importer, name and address of the exporter and/or producer. If the applicant is the exporter, name and address of the producer (if not the same person) and importer(s). If the applicant is the producer, name and address of the exporter (if not the same person) and importer(s).
10. Principal ports of entry through which it is anticipated the goods under the requested ruling will be imported.
11. A statement, on the basis of the applicant's knowledge, as to whether the issue that is the subject of the request for an advance ruling is, or has been, the subject of:
  - (a) a verification of tariff classification,
  - (b) an administrative review or appeal,
  - (c) a judicial or quasi-judicial review,
  - (d) a request for a NCR or other advice, or
  - (e) a request for an advance ruling, and if so, a brief statement setting forth the status or disposition of the matter.
12. A statement, on the basis of the applicant's knowledge, as to whether the good that is the subject of the request for an advance ruling has previously been imported into Canada.
13. To issue a tariff classification advance ruling, the CBSA must first be able to accurately identify the goods. Requests should provide sufficient information, including, whenever relevant:
  - (a) a full description of the goods including trade names, or its commercial, common or technical designation, where applicable;

- (b) the composition of the goods;
  - (c) a description of the process by which the good is manufactured;
  - (d) a description of the packaging in which the good is contained;
  - (e) the anticipated use of the good;
  - (f) the manufacturer's product literature, drawings, photographs, schematics for the good; or
14. If an applicant/agent has difficulty providing proprietary information, he/she can request the manufacturer/exporter send the information directly to the CBSA.
15. Descriptions consisting only of part numbers, trade names, and the like are not satisfactory and would result in the request being rejected.
16. To determine the proper classification, a laboratory analysis or a visit to the importer's premises may be required. If a sample is required, hazardous or perishable products should be sent directly to:
- Analytical and Forensic Services  
Science and Engineering  
Canada Border Services Agency  
79 Bentley Avenue  
Ottawa ON K1A 0L8
17. The request should also include, where possible, the classification the importer believes to be correct and the reasons for this belief.



## APPENDIX B

## ADDRESSES OF CBSA REGIONAL OFFICES

1. The advance ruling request should be delivered or sent by mail to the Trade Compliance Division in the region in which the bulk of the importations is expected to occur. If this cannot be determined, the request should be sent to the region where most of the importers or potential importers for the product are located. The CBSA will redirect the request if required. The letter should be marked "Attention: Tariff Classification Advance Ruling Request."
2. Requests for a review of an advance ruling under subsection 60(2) of the *Customs Act* should be delivered or sent to the corresponding Recourse Division. The letter should be marked "Attention: Tariff Classification Advance Ruling Dispute."

Submit advance ruling requests to:	Submit advance ruling disputes to:
<p>Trade Compliance Division Regional Offices</p> <p><b>Atlantic region</b></p> <p>Trade Compliance Division Canada Border Services Agency P.O. Box 638 Halifax South Postal Station Purdy's Tower II, 5th Floor 1969 Upper Water St., Halifax NS B3J 2T5 CANADA</p> <p><b>Quebec region</b></p> <p>Trade Services Division Canada Border Services Agency 130 Dalhousie Street Québec QC G1K 4C4 Canada</p> <p><b>Northern Ontario region</b></p> <p>Trade Compliance Division Canada Border Services Agency 1st floor, 2270 St. Laurent Boulevard Ottawa ON K1G 6C4 CANADA</p> <p><b>Southern Ontario region</b></p> <p>(Toronto, Hamilton, Windsor, London) Compliance Verification and Services Division Canada Border Services Agency P.O. Box 7850 London ON N5Y 0A7 CANADA</p> <p>For <b>courier service</b>: Suite 1005, 10th floor 451 Talbot Street London ON N6A 5C9 CANADA</p>	<p>Recourse Division Regional Offices</p> <p><b>Atlantic, Québec and Northern Ontario regions</b></p> <p>Recourse Division Canada Border Services Agency 4th floor 400 Place d'Youville Montreal QC H2Y 2C2 CANADA</p> <p><b>Southern Ontario region</b></p> <p>(Toronto) Recourse Division Canada Border Services Agency 1 Front Street West, 3rd floor Toronto, ON M5J 2X6 CANADA</p> <p>(Hamilton, Windsor, London) Recourse Division Canada Border Services Agency 55 Bay Street North, 6th floor Hamilton, ON L8R 3P7 CANADA</p> <p><b>Prairie and Pacific regions</b></p> <p>Recourse Division Canada Border Services Agency 403 - 333 Dunsmuir Street Vancouver BC V6B 5R4 CANADA</p>

**Prairie region**

(Winnipeg)

Trade Compliance Division

Canada Border Services Agency

Victory Building

269 Main Street

Winnipeg MB R3C 1B3

CANADA

(Calgary)

Trade Compliance Division

Canada Border Services Agency

2588-27th St., North East

Calgary AB T1Y 7G1

CANADA

**Pacific region**

Trade Compliance Division

Canada Border Services Agency

503 - 333 Dunsmuir Street

Vancouver BC V6B 5R4

CANADA

## REFERENCES

## ISSUING OFFICE –

Tariff Division  
Post-Border Programs Directorate  
Programs Branch

## LEGISLATIVE REFERENCES –

*Customs Act*, sections 43.1 and 60

## SUPERSEDED MEMORANDA “D” –

D11-11-3, November 26, 2009

## HEADQUARTERS FILE –

N/A

## OTHER REFERENCES –

N/A

Services provided by the Canada Border Services Agency are available in both official languages.



Printed in Canada





RÉFÉRENCES

BUREAU DE DIFFUSION -		Division du tarif Direction des programmes après le passage à la frontière Direction générale des programmes
RÉFÉRENCES LÉGALES -		<i>Loi sur les douanes, articles 43.1 et 60</i>
CECI ANNULE LES MÉMORANDUMS « D » -		D11-11-3, le 26 novembre 2009

DOSSIER DE L'ADMINISTRATION CENTRALE -		S.O.
AUTRES RÉFÉRENCES -		S.O.

Les services fournis par l'Agence des services frontaliers du Canada sont offerts dans les deux langues officielles.



(Winnipeg)  
 Division de l'observation des programmes commerciaux  
 Agence des services frontaliers du Canada  
 Édifice Victory, suite 100  
 269, rue Main  
 Winnipeg (Manitoba)  
 R3C 1B3  
 Canada  
 (Calgary)  
 Division de l'observation des programmes commerciaux  
 Agence des services frontaliers du Canada  
 2588, 27<sup>e</sup> rue nord-est  
 Calgary (Alberta)  
 T1Y 7G1  
 Canada  
**Région du Pacifique**  
 Division de l'observation des programmes commerciaux  
 Agence des services frontaliers du Canada  
 503-333, rue Dunsmuir  
 Vancouver (Colombie-Britannique)  
 V6B 5R4  
 Canada



ADRESSE DES BUREAUX RÉGIONAUX DE L'ASFC

1. Les demandes de décision anticipée doivent être livrées ou envoyées par la poste à la Division de l'observation des programmes commerciaux située dans la région où le plus clair des importations doivent avoir lieu. Si cela ne peut être déterminé, la demande doit être envoyée à la région ou la plupart des importateurs ou des importateurs éventuels du produit sont situés. L'ASFC fera suivre la demande si nécessaire. La lettre doit porter la mention « (Objet : demande de décision anticipée en matière de classement tarifaire) ».
2. Les demandes de révision de décision anticipée en vertu du paragraphe 60(2) de la Loi sur les douanes doivent être livrées ou envoyées par courrier recommandé à la Division des recours correspondante. La lettre doit porter la mention « Objet : contestation d'une décision anticipée en matière de classement tarifaire ».

Présenter les demandes de décision anticipée à la :	Bureaux régionaux
Présenter les contestations de décision anticipée à la :	Division des recours Bureaux régionaux

<b>Région de l'Atlantique</b>	Division de l'observation des programmes commerciaux Agence des services frontaliers du Canada Purdy's Tower II, 5 <sup>e</sup> étage, 1969, rue Upper Water Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 3R7 Canada
<b>Région du Québec</b>	Division des services commerciaux Agence des services frontaliers du Canada 130, rue Dalhousie, 2 <sup>e</sup> étage Québec (Québec) G1K 4C4 Canada
<b>Région du Nord de l'Ontario</b>	Division de l'observation des programmes commerciaux Agence des services frontaliers du Canada 2270, boulevard St-Laurent, 1 <sup>er</sup> étage Ottawa (Ontario) K1G 6C4 Canada
<b>Région du Sud de l'Ontario</b>	(Toronto) Division des recours Agence des services frontaliers du Canada 1, rue Front Ouest, 3 <sup>e</sup> étage Toronto, (Ontario) M5J 2X6 Canada
<b>Régions de l'Atlantique, du Québec et du Nord de l'Ontario</b>	Division des recours Agence des services frontaliers du Canada 400, place d'Youville, 4 <sup>e</sup> étage Montréal (Québec) H2Y 2C2 Canada

<b>Régions des Prairies et du Pacifique</b>	Division des recours Agence des services frontaliers du Canada (Hamilton, Windsor, London) Division des recours Agence des services frontaliers du Canada 55, rue Bay nord, 6 <sup>e</sup> étage Hamilton, (Ontario) L8R 3P7 Canada
<b>Région des Prairies</b>	Pour le service de messagerie : Suite 1005, 10 <sup>e</sup> étage 451, rue Talbot London (ON) N6A 5C9 Canada

12. Un énoncé indiquant si, à la connaissance du demandeur, les marchandises faisant l'objet de la demande de décision anticipée ont déjà été importées au Canada.
13. Avant de rendre une décision anticipée en matière de classement tarifaire, l'ASFC doit pouvoir identifier avec précision les marchandises. Les demandes doivent fournir suffisamment de renseignements, y compris, chaque fois que cela est pertinent :
- a) une description complète des marchandises, y compris les noms de marque, les désignations commerciales, habituelles ou techniques, le cas échéant;
  - b) la composition des marchandises;
  - c) une description du processus de fabrication des marchandises;
  - d) une description de l'emballage des marchandises;
  - e) l'utilisation prévue des marchandises;
  - f) des documents sur le produit, des dessins, des photographies ou des schémas des marchandises, fournis par le fabricant;
14. Si un demandeur/mandataire trouve difficile de fournir des renseignements exclusifs, il peut demander au fabricant ou à l'exportateur d'envoyer les renseignements directement à l'ASFC.
15. Les descriptions formées seulement de numéros de partie, de noms de marque et de renseignements de ce type sont insuffisantes et entraînent le rejet de la demande.
16. Pour déterminer le classement approprié des marchandises, une analyse de laboratoire ou une visite des locaux de l'importateur pourrait être nécessaire. Si un échantillon est requis, tout produit dangereux ou périssable doit être envoyé directement à la :
- Services analytiques et judiciaires  
Sciences et ingénierie  
Agence des services frontaliers du Canada  
79, avenue Bentley  
Ottawa (ON) K1A 0L8
17. La demande doit aussi inclure, lorsque cela est possible, le classement que l'importateur juge approprié et les motifs de son opinion.

## CONTENU DES DEMANDES DE DÉCISION ANTICIPÉE EN MATIÈRE DE CLASSEMENT TARIFAIRE ET DES DEMANDES DE RÉVISION

1. Les demandes de décision doivent être présentées par écrit et doivent contenir un relevé complet de tous les renseignements pertinents ayant trait à la demande.
2. Les demandes doivent se limiter à un seul produit. Toutefois, l'ASFC peut envisager de rendre une décision visant une gamme de produits contenant divers modèles marchandises si une décision au sujet d'un modèle s'appliquera clairement à tous les autres modèles. L'ASFC se réserve le droit d'autoriser une telle demande et de diviser une telle demande en plusieurs demandes de décision anticipée distinctes.
3. Les exigences relatives aux renseignements dont il est fait état et-dessous ont été établies de façon à ce qu'une personne demandant une décision anticipée connaisse l'ampleur des renseignements précis à fournir. Dans un cas particulier, l'ASFC peut être en mesure de rendre une décision sans avoir besoin de tous les renseignements indiqués. Cependant, l'ASFC conserve le droit de demander tous les renseignements énumérés ci-dessous ou d'autres renseignements supplémentaires avant de rendre une décision anticipée.
4. S'il s'agit d'une demande de révision d'une décision anticipée en vertu du paragraphe 60(2) de la *Loi sur les douanes*, il faut écrire « Ceci est une demande de révision de la décision anticipée numéro \_\_\_\_\_ (inscrivez le numéro de la décision anticipée). » Le client doit joindre une copie de la décision anticipée contestée et fournir par écrit des arguments à l'appui de sa contestation.

### Renseignements reçus dans une lettre de demande Renseignements généraux

5. Le nom et l'adresse du demandeur. S'il y a lieu, le numéro d'entreprise attribué au demandeur doit aussi être fourni.
6. Un énoncé indiquant si le demandeur est un importateur (un Canadien qui importe des marchandises), un producteur (le producteur des marchandises en question et, dans un tel cas, si le producteur exporte directement les marchandises vers le Canada), ou un exportateur (une personne qui exporte des marchandises vers le Canada et qui n'est pas leur producteur).
7. Lorsque la demande est faite au nom d'un importateur, d'un exportateur ou d'un producteur, le nom et l'adresse de la personne demandant la décision anticipée et indiquant que la personne faisant la demande est dûment autorisée à agir à titre de mandataire de l'importateur, de l'exportateur ou du producteur. La décision rendue portera le nom de l'importateur, de l'exportateur ou du producteur.
8. Le nom et le numéro de téléphone d'une personne-ressource. Cette personne devrait être quelqu'un que l'ASFC peut consulter et qui a une parfaite connaissance du fondement et des motifs de la demande.
9. Si le demandeur est l'importateur, le nom et l'adresse de l'exportateur et/ou du producteur. Si le demandeur est l'exportateur, le nom et l'adresse du producteur (s'il ne s'agit pas de la même personne) et de l'importateur ou des importateurs. Si le demandeur est le producteur, le nom et l'adresse de l'exportateur (s'il ne s'agit pas de la même personne) et de l'importateur ou des importateurs.
10. Les principaux bureaux d'entrée où il est prévu que les marchandises visées par la décision demandée seront importées.
11. Un énoncé indiquant si, à la connaissance du demandeur, la question visée par la demande de décision anticipée fait ou a fait l'objet :
  - (a) d'une vérification du classement tarifaire,
  - (b) d'une décision administrative ou d'un appel,
  - (c) d'un examen judiciaire ou quasi judiciaire,
  - (d) d'une demande de DND ou d'autres conseils,
  - (e) d'une demande de décision anticipée, et, dans l'affirmative, un bref énoncé de l'état de la question ou de la façon dont elle a été réglée.



59. Toute politique énoncée dans les décisions anticipées qui établit un précédent peut être incorporée dans la série de Mémoires D ou publiée sous d'autres formes (p. ex. sur Internet). Les produits sont clairement identifiés par leur nom (y compris les marques de commerce) et numéros de modèle. Les clients doivent aviser l'ASFC de tout renseignement confidentiel contenu dans une demande de décision anticipée ou dans une demande de révision d'une décision anticipée afin de s'assurer que ces renseignements ne seront pas publiés. Aucun renseignement qui identifie directement le client n'est publié.

### Traitement des demandes de décision anticipée

60. Une personne qui présente une demande de décision anticipée qui ne satisfait pas à toutes les dispositions du présent mémorandum en est avisée par écrit et les exigences qui n'ont pas été respectées lui sont signalées. De plus, l'ASFC peut, à tout moment pendant l'évaluation d'une demande de décision anticipée, demander des renseignements supplémentaires au client. Le client dispose d'une période de 30 jours civils à partir de la date de l'avis (ou d'une plus longue période si cela est précisé dans l'avis) pour communiquer les renseignements supplémentaires demandés ou pour se conformer aux exigences mentionnées dans l'avis. Si aucune réponse à l'avis n'est reçue dans le délai imparti, la demande de décision anticipée est close sur le plan administratif et considérée comme une demande retirée.

61. L'ASFC a établi une norme prévoyant que les demandes anticipées doivent être rendues dans les 120 jours de la réception de tous les renseignements nécessaires et elle tente de rendre les décisions dans un délai plus court lorsque cela est possible. Il faut tenir compte de cette norme lorsqu'une demande de décision anticipée est présentée. Si une demande renfermant tous les renseignements voulus est présentée moins de 120 jours avant l'importation en question, l'ASFC ne peut pas garantir qu'une décision anticipée sera rendue avant la date d'importation. Si tous les renseignements voulus ne sont pas reçus avec la demande, des renseignements supplémentaires sont demandés et le délai de 120 jours commence à la réception des renseignements supplémentaires.

62. Toute demande de décision anticipée peut être retirée par le client à tout moment avant que la décision anticipée ne soit rendue sur la question. Toutefois, l'ASFC peut informer ses agents de l'observation des programmes commerciaux ou ses agents des Recours de son opinion sur la question visée par la demande.

63. L'ASFC fournit une explication complète des motifs de la décision anticipée dans la lettre qui la contient.

64. Si vous avez besoin de plus amples renseignements concernant ce programme, veuillez communiquer avec l'annexe B). Les clients peuvent également composer le numéro du Service d'information sur la frontière (SIF), 1-800-959-2036, sans frais partout au Canada. De l'extérieur du Canada, composez le 204-983-3700 ou le 506-636-5067. Des frais d'interurbain seront alors facturés. Appuyez sur le « 0 » pour parler directement avec un agent. Un TTY est aussi disponible pour les appels provenant du Canada : 1-866-335-3237.

## Contestation d'une décision anticipée et présentation de demandes de remboursement

51. Le client peut avoir entamé le processus de contestation d'une décision anticipée en vertu du paragraphe 60(2) de la Loi et, tout en attendant le résultat, avoir fait la déclaration en détail des marchandises importées conformément à une décision anticipée. S'il n'y a eu aucun rajustement des documents de déclaration en détail qui a entraîné des avis aux termes du paragraphe 59(2), le client dispose d'un délai de quatre ans à partir de la date de déclaration en détail des marchandises pour présenter des demandes de remboursement conformément à l'article 74. La présentation de demandes de remboursement permet au client de bénéficier des avantages d'une décision favorable ayant trait à une contestation de décision anticipée pour les marchandises importées qui sont les mêmes que celles visées par la décision.

52. Afin d'éviter des présentations inutiles, l'ASFC recommande aux clients d'attendre le résultat des contestations de décision anticipée avant de présenter des demandes de remboursement. Si le résultat de la contestation est favorable, le client peut présenter des demandes de remboursement en vertu de l'article 74 de la Loi, avec la décision à l'appui. Dans la zone d'explication, le client doit inscrire le numéro de décision anticipée fourni sur l'avis de décision. Il est aussi utile de fournir une copie de la lettre de décision de l'agent des recours.

53. Si le délai de présentation des demandes de remboursement tire à sa fin et si une décision relative à une contestation est en attente, le client doit présenter les demandes de remboursement avant l'expiration du délai de quatre ans. Parfois, les clients choisissent de présenter des demandes de remboursement en vertu de l'article 74 de la Loi à la première occasion venue, tout en attendant la décision relative à la contestation. Dans les deux cas, le client doit demander à l'ASFC de laisser les demandes de remboursement en suspens en attendant le résultat de la contestation de la décision anticipée et écrire ce qui suit dans la zone d'explication de toute demande de remboursement : « Tenir en suspens en attendant la décision concernant l'avis de contestation en vertu du paragraphe 60(2) de la Loi présentée à l'égard de la décision anticipée, dossier no XXXX, décision anticipée no XXXX. »

54. Vous trouverez des renseignements sur la façon de présenter des demandes de remboursement dans le *Mémorandum D11-6-6, Autorajustement des déclarations concernant l'origine, le classement tarifaire, la valeur en douane et la réaffectation des marchandises*.

## Appels au Tribunal canadien du commerce extérieur (TCCCE)

55. Le client peut interjeter appel au TCCCE en vertu de l'article 67 de la Loi, de la manière habituelle, dans un délai de 90 jours, s'il n'est pas d'accord avec la décision de

## Confidentialité

56. Une décision anticipée apporte des avantages seulement au client ou aux personnes qui importent les marchandises en question en provenance du client (si le client est un exportateur ou un producteur). Toutefois, l'importateur peut citer le numéro de décision anticipée relativement à une importation même si la décision anticipée a été rendue à l'égard d'un autre importateur, pourvu qu'elle vise spécifiquement les marchandises importées. Il appartient à l'importateur qui mentionne le numéro de décision anticipée de s'assurer que les marchandises importées sont visées par la décision anticipée et que la décision est valide. Même si le numéro d'une décision anticipée rendue au sujet d'un autre importateur est mentionné, l'ASFC n'est pas tenue d'accepter la décision rendue à l'égard de cette importation mais l'ASFC apprend ainsi qu'il y a une autre décision anticipée au dossier qui pourrait s'appliquer aux marchandises en question.

57. Seul le client peut demander une révision de la décision anticipée ou de toute modification ou annulation de la décision anticipée et seul le client est avisé si la décision anticipée est annulée ou modifiée par l'ASFC. En outre, seul le client peut demander l'application du délai maximal de 90 jours suivant la date d'entrée en vigueur de la modification ou de l'annulation de la décision anticipée, comme il est expliqué au paragraphe 33. C'est pourquoi il est recommandé que chacun demande sa propre décision anticipée au lieu de compter sur une décision fournie à une autre personne.

## Foi accordée à des décisions anticipées rendues par d'autres

l'ASFC concernant la contestation. Cela s'applique aux décisions découlant de contestations présentées en vertu du paragraphe 60(1) ou 60(2) de la Loi.

58. Tout renseignement d'affaires confidentiel contenu dans une demande de décision anticipée ou dans une demande de révision d'une décision anticipée reste confidentiel. Les seuls renseignements spécifiques sur une décision anticipée qui sont communiqués, sauf à celui pour qui la décision est rendue, sont ceux permettant de savoir si un numéro de décision anticipée particulier est encore en vigueur ou a été modifié ou annulé. Tout autre renseignement sur la décision doit être obtenu de la personne à qui la décision a été communiquée. Par contre, si elle est autorisée à le faire, une personne peut aussi demander à l'ASFC de lui fournir en propre une décision sur le point à l'étude. Cependant, l'ASFC ne rend une décision anticipée qui contient des renseignements d'affaires confidentiels qu'elle a obtenus d'une personne autre que le client, qu'avec la permission du propriétaire des renseignements d'affaires confidentiels.



## Contestation d'une décision anticipée et d'une révision

45. Parfois, l'ASFC entreprend une activité de vérification et rajuste les documents de déclaration en détail des marchandises importées en fonction d'une décision anticipée. Le client peut aussi avoir fait un autorajustement pour ses importations dans le but de se conformer à une décision anticipée.

46. L'ASFC avise le client lorsque les documents de déclaration en détail sont rajustés, soit par l'ASFC en vertu des paragraphes 58(1) ou 59(1) de la Loi, soit à la demande du client en vertu des articles 32.2 ou 74. Cela se fait par un avis de décision aux termes du paragraphe 59(2) de la Loi, généralement sur un formulaire B2-1, *Douanes Canada – Relevé détaillé de rajustement (RDR)*.

47. Le client dispose de 90 jours à partir de la date de l'avis aux termes du paragraphe 59(2) de la Loi pour contester la décision en vertu du paragraphe 60(1) en présentant un formulaire B2 demandant une révision du classement tarifaire. Les procédures applicables à la présentation des contestations en vertu du paragraphe 60(1) de la Loi figurent dans le *Mémoireandum D11-6-7, Processus de règlement des différents pour les importateurs en ce qui concerne l'origine, le classement tarifaire et la valeur en douane de marchandises importées*.

48. Le client qui présente une contestation en vertu du paragraphe 60(1) de la Loi doit indiquer, dans la zone d'explication du formulaire B2, s'il attend le résultat d'une contestation d'une décision anticipée déjà présentée en vertu du paragraphe 60(2). Le client doit aussi mentionner le numéro de dossier et le numéro de décision anticipée contestée, ainsi que tout numéro de dossier et numéro de décision anticipée qui lui ont été fournis par l'agent des recours à l'égard de la contestation de la décision anticipée.

49. Si une contestation de décision anticipée n'a pas été présentée en vertu du paragraphe 60(2) de la Loi, il n'y a aucun avantage à présenter une telle contestation si des contestations ont déjà été présentées en vertu du paragraphe 60(1).

50. Un agent des recours rend une décision en vertu du paragraphe 60(5) de la Loi au nom du président par l'envoi d'un RDR. Cette décision remplace la décision anticipée. Si le client présente des contestations en vertu des paragraphes 60(1) et 60(2) de la Loi, l'agent des recours fournit généralement une décision relative à la contestation de décision anticipée au moyen d'une lettre et mentionne le numéro de dossier de tout RDR connexe en vertu du paragraphe 60(1). Une décision favorable par suite d'une contestation peut s'appliquer à des importations antérieures lorsqu'elle est utilisée à l'appui de demandes de remboursement en vertu de l'article 74 de la Loi dans les délais impartis.

40. Un client qui désire contester une décision anticipée en matière de classement tarifaire, rendue en vertu de l'alinéa 43.1(1)c) de la Loi, peut demander une révision de cette décision en vertu du paragraphe 60(2) dans les 90 jours suivant la date où elle a été rendue. Tel que prévu à l'article 60.1 de la Loi, lorsque des circonstances exceptionnelles indépendantes de la volonté du client ont empêché de présenter la contestation dans ce délai, le client peut demander une prorogation du délai de présentation de la contestation. Pour de plus amples détails, consultez le *Mémoireandum interrimaire D11-6-9, Demande au commissaire pour obtenir une prorogation du délai pour présenter un avis de contestation*.

41. Afin de contester une décision anticipée, le client doit présenter, par lettre, un avis de contestation (demande de révision) en vertu du paragraphe 60(2) de la Loi. Le client doit joindre une copie de la décision anticipée qu'il conteste et justifier par écrit sa contestation. Le client doit inclure tout renseignement pertinent figurant à l'annexe A qui n'a pas été fourni dans la demande originale, ainsi que tout renseignement supplémentaire à l'appui de la contestation.

42. Les contestations doivent être envoyées par courrier ou être remises en personne. Nous encourageons les clients à présenter directement leurs contestations des décisions anticipées au bureau des recours qui traite les contestations pour le bureau des Services à la clientèle qui a rendu la décision anticipée (voir, à l'annexe B, l'adresse des bureaux des recours). Le client peut aussi présenter sa contestation au bureau des Services à la clientèle qui a rendu la décision anticipée en l'envoyant à l'attention de la « **Division des recours** ». La demande doit être rédigée en français ou en anglais et être signée par une personne que la partie faisant la demande a autorisée à le faire et qui est au fait des points contestés.

43. Conformément au paragraphe 60(5), un agent des recours fournit, dans une lettre au nom du président, la décision concernant la contestation en application de l'alinéa 60(4)b). Cette décision remplace la décision anticipée rendue en vertu de l'alinéa 43.1(1)c) de la Loi et peut servir de document à l'appui lors de la présentation de demandes de remboursement ou d'avis de contestation.

44. La contestation d'une décision anticipée n'annule pas les exigences et ne garantit pas les délais de la présentation d'une demande de remboursement ou d'un avis de contestation à l'égard des marchandises importées connexes. Lorsqu'il y a possibilité de révision du classement tarifaire des marchandises importées, le client doit présenter le rajustement pertinent en vertu des articles 74 ou 60 de la Loi dans les délais prévus par la loi. Une contestation en cours n'annule pas l'obligation faite au client de procéder à un autorajustement en vertu des dispositions de l'article 32.2 de la Loi.



## Effet de la modification ou de l'annulation d'une décision anticipée

32. Une modification ou une annulation d'une décision anticipée, conformément au paragraphe 29, peut être appliquée rétroactivement aux marchandises importées avant la modification ou l'annulation, dans les circonstances suivantes :
- i) il y a eu défaut d'agir conformément aux modalités énoncées dans la décision, notamment ce qui suit :
- (i) la demande de décision anticipée contient une assertion erronée ou une omission de faits pertinents;
- (ii) la décision, même si elle était exacte au moment où elle a été rendue, cesse de l'être à une date ultérieure parce qu'il y a eu un changement à cette dernière date, dont l'ASFC n'a pas été avisée, dans les faits pertinents ou les circonstances sur lesquels la décision était fondée. Dans un tel cas, la décision anticipée peut être annulée ou modifiée rétroactivement jusqu'à la date du changement dans les faits pertinents ou les circonstances;
- b) la modification ou l'annulation est à l'avantage du client.

33. En règle générale, la modification ou l'annulation d'une décision anticipée entre en vigueur à la date où il y est procédé. Cependant, l'ASFC peut, sur demande ou de sa propre initiative, reporter la date d'entrée en vigueur d'une telle modification ou annulation dans les 90 jours civils suivant la date où il y est procédé, conformément au *Règlement sur les décisions anticipées en matière de classement tarifaire*. Un tel report est accordé à un client, sur demande, si ce dernier peut démontrer, de façon à convaincre l'ASFC, qu'il s'agit, à son détriment, d'être de bonne foi à la décision anticipée. Le report s'applique aux marchandises visées par la décision anticipée qui sont importées par le client ou qui sont importées par toute personne et proviennent du client.

34. Les preuves de bonne foi comprennent les contrats, les bons de commande, les importations antérieures ou d'autres documents tendant à établir que des contrats concernant la production de marchandises devant être importées après la modification ou l'annulation ont été conclus avant la modification ou l'annulation, en se fiant à la décision antérieure. La preuve doit indiquer la décision anticipée sur laquelle on s'est fondé.

35. Tous les clients qui demandent un report de la date d'entrée en vigueur d'une décision anticipée, comme il est décrit aux paragraphes 33 et 34, reçoivent une décision distincte fixant la période, s'il en est, du report. Dans des circonstances appropriées, l'ASFC peut décider de rendre sa décision, relativement au report, applicable à toutes les personnes, qu'elles aient demandé ou non s'être liées à la décision antérieure. Dans un tel cas, l'ASFC n'établit pas

## Contestation des décisions anticipées – Généralités

36. Une demande de report de la date d'entrée en vigueur de la modification ou de l'annulation doit être faite par écrit au bureau qui a procédé à la modification ou à l'annulation, dans les 90 jours suivant la modification ou l'annulation, ou l'égard des marchandises importées dans les 90 jours suivant la modification ou l'annulation. Cette demande doit être envoyée à l'attention du gestionnaire. Services à la clientèle.
- « **Motifs de croire** »
37. Tel qu'indiqué dans le D11-6-6, *Autorajustement des déclarations concernant l'origine, le classement tarifaire, la valeur en douane et la réaffectation des marchandises*, une décision anticipée est considérée un type d'information spécifique qui donne à l'importateur les « motifs de croire » qu'une déclaration est inexacte.
38. Les importateurs ne doivent pas se fier à la validité des décisions anticipées fournies à une autre partie pour les motifs énoncés aux paragraphes 56 et 57.
39. Il peut y avoir contestation d'une décision anticipée dans les situations suivantes :
- a) Le client a reçu une décision anticipée en matière de classement tarifaire et désire contester cette décision en vertu du paragraphe 60(2) de la Loi avant d'importer les marchandises;
- b) Le client a importé les marchandises avant de recevoir une décision anticipée défavorable et reçoit ensuite un avis de décision aux termes du paragraphe 59(2) de la Loi en raison d'un rajustement connexe du document de déclaration en détail. Le client peut demander une révision de la décision anticipée en vertu du paragraphe 60(2) de la Loi et contester le rajustement en vertu du paragraphe 60(1).
- c) Le client a importé des marchandises conformément à une décision anticipée qui est contestée en vertu du paragraphe 60(2) de la Loi et n'a pas reçu ultérieurement un avis, aux termes du paragraphe 59(2), découlant du rajustement. Le client peut présenter une demande de remboursement en vertu de l'article 74 de la Loi pour obtenir un remboursement après avoir reçu une décision anticipée favorable ou pour que l'ASFC laisse l'affaire en suspens en attendant le résultat de la contestation.
- Vous trouverez ci-dessous une explication de chacune de ces situations.

elle est fournie aux fins de la présentation d'une demande de révision de réexamen d'une décision anticipée en vertu du paragraphe 60(2) de la Loi. La date d'entrée en vigueur de la décision anticipée ou de la modification ou de l'annulation de la décision anticipée est celle où elle est prononcée, sauf indication contraire.

27. Les décisions anticipées lient le client après la date d'entrée en vigueur de la décision. Si la décision anticipée n'est pas appliquée, il peut être envisagé de procéder à une nouvelle cotisation rétroactive à l'égard des marchandises. Il appartient au client d'aviser l'ASFC de tout changement dans les détails concernant une décision anticipée.

28. Bien que cela ne soit pas obligatoire, les importateurs peuvent indiquer le numéro de décision anticipée sur la facture des douanes canadiennes, Formulaire CI 1, sur la facture commerciale ou dans la zone de désignation du formulaire B3-3, *Douanes Canada – Formule de codage*, ou dans la zone « Inscrire le numéro de référence de la décision » (K160) lorsqu'il s'agit de participants au CADEX, afin d'être sûrs de bénéficier des avantages d'une décision anticipée au moment de l'importation.

### Modification ou annulation d'une décision anticipée

29. L'ASFC peut revoir une décision anticipée à tout moment afin de déterminer si elle continue d'être valide. Une décision anticipée peut être annulée ou modifiée si une des situations mentionnées dans le *Règlement sur les décisions anticipées en matière de classement tarifaire* se produit.

30. La décision anticipée peut être annulée ou modifiée par l'Administration centrale de l'ASFC ou par la région de l'ASFC qui l'a rendue, ou par toute autre région avec l'accord de la région qui l'a rendue. L'avis de modification ou d'annulation d'une décision anticipée, exigé par le *Règlement sur les décisions anticipées en matière de classement tarifaire*, révèle la forme d'une autre décision anticipée. Elle est fournie à la personne qui a demandé la décision originale et est accompagnée d'un numéro de décision anticipée. À la date où il est procédé à la modification ou à l'annulation, la décision anticipée qui est remplacée cesse d'être valide.

31. Le ministre des Finances modifie de temps à autre le *Tarif des douanes*. Lorsque le numéro tarifaire sur lequel une décision anticipée était fondée est modifié, elle cesse d'être valide à compter de la date d'entrée en vigueur de la modification. Si des modifications législatives invalident une décision anticipée, les clients peuvent demander une nouvelle décision anticipée au bureau de l'ASFC qui a rendu la décision originale.

23. L'ASFC accepte une décision anticipée lorsqu'elle rend une décision à l'égard de toute importation de marchandises visées par la décision anticipée (voir le paragraphe 21) qui a lieu pendant que la décision anticipée est en vigueur. Si l'ASFC détermine qu'une décision anticipée applicable et favorable à la personne qui importe les marchandises est inexacte et si aucune des circonstances mentionnées au paragraphe 32 et permettant de faire une modification ou une annulation rétroactive n'est applicable, l'ASFC doit alors établir une cotisation pour les marchandises ou les traiter autrement, conformément à la décision anticipée. L'ASFC procède alors à une modification ou une annulation de la décision anticipée, de la façon décrite au paragraphe 29, qui sera en vigueur dans le cas des marchandises importées après que la modification ou l'annulation a eu lieu.

24. L'ASFC peut modifier ou annuler rétroactivement une décision anticipée qu'elle juge inexacte, conformément au sous-paragraphe 32(b), si la modification ou l'annulation rétroactive avantage le client. Une telle mesure peut être prise par l'ASFC sans que le client n'ait à demander une révision de la décision anticipée lorsque l'ASFC est convaincue que la décision anticipée serait modifiée ou annulée lors d'une révision. En l'occurrence, il y aurait modification ou annulation rétroactive et les marchandises seraient traitées conformément à la modification ou à l'annulation. La décision anticipée initiale serait considérée modifiée ou annulée, selon le cas, à partir de la date de l'importation des marchandises à l'étude ou de la date la plus rapprochée ou la plus éloignée qui peut être spécifiée dans la modification ou l'annulation.

25. Si une décision anticipée est fournie à un exportateur ou un producteur, toutes les marchandises visées par cette décision anticipée qui sont importées par tout importateur proviennent de cet exportateur ou ce producteur sont considérées visées par la décision anticipée. Toutefois, dans de telles circonstances, l'importateur n'est pas considéré comme ayant reçu une décision anticipée et, par conséquent, n'a pas le droit d'appeler de la décision anticipée ou d'être avisé d'une modification ou d'une annulation de la décision anticipée, etc.

26. Les décisions anticipées entrent en vigueur à la date où elles sont rendues et le demeurent jusqu'à ce que l'ASFC procède à une modification ou une annulation de la décision anticipée fournie au client, ou jusqu'à ce que la décision soit révisée ou renversée par suite d'une contestation ou d'un appel. Certaines décisions anticipées, en raison de la nature de la demande, peuvent être assorties d'un délai. En l'occurrence, il en est fait mention dans la décision anticipée. La date à laquelle une décision anticipée est rendue ou à laquelle il est procédé à une modification ou une annulation d'une décision anticipée est indiquée dans la lettre contenant la décision anticipée ou dans la modification ou l'annulation de la décision anticipée. La date à laquelle la décision anticipée est rendue est celle où



15. Un programme distinct est offert dans le cas des marchandises qui pourraient être classées comme du matériel obscène sous le numéro tarifaire 9899.00.00. Les importateurs ou les exportateurs de marchandises pouvant être classées sous le numéro tarifaire 9899.00.00 peuvent obtenir une opinion anticipée avant l'importation d'un tel matériel au Canada. S'agissant d'une opinion anticipée, les fonctionnaires de l'ASFC fournissent simplement une opinion quant à savoir si les marchandises qui leur ont été fournies en tant qu'échantillon peuvent être classées sous le numéro tarifaire 9899.00.00 au moment de leur importation réelle. Pour de plus amples renseignements sur les opinions anticipées visant les marchandises pouvant être classées sous le numéro tarifaire 9899.00.00, veuillez consulter le *Mémoire D9-1-1, Politique de l'Agence des services frontaliers du Canada sur le classement du matériel obscène*.

## Exclusions ou situations où aucune décision anticipée ne sera rendue

16. Il n'y a pas lieu de rendre une décision anticipée dans les situations suivantes :

a) lorsque la question porte sur un point dont a été saisi le Tribunal canadien du commerce extérieur (TCCÉ), des tribunaux ou tout groupe ou sous-groupe connexe;

b) lorsqu'une personne fait une demande de révision du classement tarifaire de marchandises identiques, une demande de décision anticipée concernant la même question n'est pas acceptée tant que la révision n'est pas terminée;

c) lorsque le produit en question fait l'objet d'une vérification;

d) lorsqu'il n'est pas possible de déterminer tous les faits pertinents;

e) lorsque la demande est de nature hypothétique;

f) lorsque la demande a trait à de multiples marchandises, p. ex. le contenu de catalogues commerciaux (voir le paragraphe 4);

g) lorsque la demande touche une proposition ou un projet de loi;

h) lorsque la demande n'a trait qu'à des importations qui ont déjà eu lieu et ne se répéteront pas.

17. Toute demande écrite qui ne répond pas aux exigences du programme des décisions anticipées est retournée au client avec une explication de la raison pour laquelle une décision ne peut être rendue.

## Priorité

18. Depuis le 1<sup>er</sup> avril 2003, une demande de décision concernant le classement tarifaire, visée par le *Règlement sur les décisions anticipées en matière de classement tarifaire*, est considérée comme une demande de décision anticipée plutôt que comme une demande de décision nationale des douanes (DND). Les DND valables au sujet du classement tarifaire continuent d'être acceptées par l'ASFC. Cependant, elles ne peuvent être révisées en vertu du paragraphe 60(2) de la Loi.

19. Une décision anticipée en matière de classement tarifaire a la priorité sur toute DND, toute opinion, tout avis, etc. rendu avant ou après la décision anticipée.

20. Tout sera fait pour qu'une décision fournie à un client ne contredise pas des décisions antérieures non annulées qui ont été fournies au client en question. Dans le cas peu probable où un client a reçu des décisions anticipées contradictoires non annulées, celle portant la date la plus éloignée l'emporte. Lorsque des décisions anticipées, des DND, des décisions ou des avis contradictoires sont portés à l'attention de l'ASFC, les agents à l'Administration centrale ou régionaux doivent étudier immédiatement la question et, à la fin de l'examen, rendre, modifier ou annuler une décision anticipée.

a) si tous les faits pertinents et les circonstances afférents à l'importation des marchandises en question sont les mêmes que ceux dont faisait état la demande de décision anticipée;

b) si toutes les conditions de la décision ont été respectées et si la décision n'a pas été modifiée, annulée ou révisée;

c) si l'importation des marchandises est faite par le client ou si les marchandises sont importées par une autre personne mais proviennent du client.

22. Si, après qu'une décision anticipée est rendue, les faits pertinents et les circonstances sur la base desquels la décision anticipée a été rendue changent, l'ASFC n'est pas tenue d'accepter la décision anticipée dans le cas des marchandises importées après le changement (voir le paragraphe 21). En l'occurrence, l'ASFC peut annuler ou modifier rétroactivement la décision anticipée, de la façon décrite au paragraphe 32, afin de tenir compte du changement dans les faits pertinents et les circonstances.

## Application d'une décision anticipée

21. Une décision anticipée est acceptée par l'ASFC relativement à une importation particulière de marchandises :

a) si tous les faits pertinents et les circonstances afférents à l'importation des marchandises en question sont les mêmes que ceux dont faisait état la demande de

b) si toutes les conditions de la décision ont été respectées et si la décision n'a pas été modifiée, annulée ou révisée;

c) si l'importation des marchandises est faite par le client ou si les marchandises sont importées par une autre personne mais proviennent du client.

22. Si, après qu'une décision anticipée est rendue, les faits pertinents et les circonstances sur la base desquels la décision anticipée a été rendue changent, l'ASFC n'est pas tenue d'accepter la décision anticipée dans le cas des marchandises importées après le changement (voir le paragraphe 21). En l'occurrence, l'ASFC peut annuler ou modifier rétroactivement la décision anticipée, de la façon décrite au paragraphe 32, afin de tenir compte du changement dans les faits pertinents et les circonstances.



10. Comme le statut/le comptage des contingents relatif à des transactions douanières particulières visant des produits agricoles qui ne sont pas connus au moment où la décision anticipée est rendue, les numéros tarifaires sous contingent et hors contingent sont mentionnés dans la décision.

### Obtention d'une décision portant sur la référence pour les textiles

11. Le 14 juillet 1994, le Tribunal canadien du commerce extérieur (TCCCE) a reçu, du ministre des Finances, le mandat d'enquêter sur les demandes par les producteurs nationaux d'une exonération tarifaire sur les intrants manufacturiers textiles importés et de faire des recommandations au sujet de ces demandes. Le TCCCE ouvre une enquête seulement après que les échantillons (intrants textiles) ont été analysés et classés par l'ASFC.

12. Les clients qui demandent une exonération tarifaire sur les textiles peuvent obtenir une décision pour leurs intrants textiles avant de présenter leur demande au TCCCE. Toute demande d'une telle décision doit être adressée au :

Directeur  
Division du tarif  
Direction des programmes après le passage à  
la frontière  
Agence des services frontaliers du Canada  
Ottawa (ON) KIA 0L8

13. En plus des renseignements que nécessite une décision anticipée selon l'annexe A, le client doit :

a) indiquer qu'il prévoit demander au TCCCE une exonération tarifaire sur les textiles pour les tissus en cause;

b) fournir tous les renseignements sur les produits qui sont actuellement demandés à la question 5 du Questionnaire du TCCCE pour les textiles (octobre 1996), qui peut être obtenu du TCCCE ou à l'adresse suivante : [www.tccc.gc.ca/](http://www.tccc.gc.ca/);

c) fournir et présenter la même quantité d'échantillons que celle exigée actuellement par le Guide de référence pour les textiles. Les échantillons seront conservés jusqu'à ce qu'une demande valide soit présentée au TCCCE, dans un délai maximum d'un an.

### Marchandises prohibées

14. Des décisions anticipées sont rendues pour les marchandises qui pourraient être classées sous les numéros tarifaires 9897.00.00 et 9898.00.00. Le client est avisé que l'importation de ces marchandises est prohibée au Canada. Le texte complet de ces numéros tarifaires se trouve dans la

de simples variations dans la couleur, la taille, etc., lorsque des variations n'ont aucune incidence sur le classement des marchandises). Il incombe à l'ASFC de décider d'accepter ou non ce type de demande de décision anticipée.

5. La demande de décision anticipée doit être livrée ou envoyée par la poste au bureau de la Division de l'observation des programmes commerciaux dans la région compétente. Si le client a un bureau au Canada, la demande doit être envoyée au bureau régional dans la région où se trouve le bureau du client. Si le client n'a pas un bureau au Canada, la demande doit être envoyée au bureau régional dont relève le secteur où se trouve la plupart des importateurs réels ou éventuels du produit. Au besoin, l'ASFC acheminera la demande et informera le client du bureau qui s'en occupera. Les adresses des régions figurent à l'Annexe B. La lettre devrait porter la mention « Objet : Demande de décision anticipée en matière de classement tarifaire ».

6. Toutes les demandes de décision anticipée doivent être présentées en français ou en anglais et être signées par le client ou une personne que le client a autorisée à faire la demande. La personne qui signe la demande doit être au courant des points soulevés dans la demande. L'ASFC se réserve le droit de rejeter la demande si ces conditions ne sont pas respectées.

7. Si le client sait qu'il y a eu une demande de révision (différend) ou une décision anticipée visant des marchandises identiques ou similaires à l'égard de laquelle l'ASFC n'a pas encore rendu une décision, le client doit expressément informer l'ASFC de cette demande ou décision.

### Obtention d'une décision anticipée pour des marchandises sur la Liste d'importation contrôlée (LMIC)

8. La Loi de mise en œuvre de l'Accord sur l'Organisation mondiale du commerce (OMC) exige que soient modifiées les restrictions quantitatives antérieures de certains produits agricoles qui sont assujettis à des contingents tarifaires (CT).

9. L'Accord de l'OMC crée des liens entre le Tarif des douanes et la Liste des marchandises d'importation contrôlée. Le ministre des Affaires étrangères et du Commerce international Canada (AECIC) délivre des licences pour les marchandises figurant sur la LMIC. Les produits contingents figurant sur la LMIC et l'interprétation de la description de ces produits sont fonction de numéros tarifaires agricoles particuliers dans la Liste des dispositions tarifaires figurant à l'annexe du Tarif des douanes. Le Tarif des douanes sert à interpréter la LMIC et influe directement sur les marchandises nécessitant une licence. Par conséquent, les clients sont encouragés à obtenir des décisions anticipées pour les marchandises

**Refus**

(3) L'agent peut refuser de rendre la décision anticipée dans le cas où il serait difficile ou déraisonnable de la rendre avant la date prévue de l'importation.

**MODIFICATION OU ANNULATION DE LA DÉCISION ANTICIPÉE**

**Motifs**

12. L'agent peut modifier ou annuler la décision anticipée dans les cas suivants :

a) la décision est fondée soit sur une erreur de fait, soit sur une erreur dans le classement tarifaire des marchandises;

b) la décision doit se conformer à la décision d'un tribunal canadien ou à une modification législative au Canada;

c) les faits ou circonstances essentiels sur lesquels est fondée la décision changent;

d) le commissaire modifie la décision anticipée en application de l'alinéa 60(4)b) de la Loi.

**Marchandises visées**

13. (1) Sous réserve du paragraphe (2), la modification ou l'annulation d'une décision anticipée s'applique aux marchandises qui font l'objet de la décision et qui sont importées à compter de la date de sa prise d'effet.

**Marchandises visées**

(2) Elle s'applique aussi aux marchandises importées avant cette date dans les cas suivants :

a) la modification ou l'annulation porte préjudice au destinataire de la décision anticipée et il ne s'est pas conformé à celle-ci;

b) elle profite au destinataire de la décision anticipée.

**Date de prise d'effet**

14. Sous réserve du report prévu au paragraphe 16(1), la modification ou l'annulation de la décision anticipée prend effet soit immédiatement, soit à la date ultérieure indiquée dans l'avis prévu à l'article 15.

**Avis**

15. L'agent donne par écrit au destinataire de la décision anticipée un avis de la modification ou de l'annulation de celle-ci; l'avis indique la date de prise d'effet de la modification ou de l'annulation.

**Report**

16. (1) L'agent reporte, d'au plus quatre-vingt-dix jours, la prise d'effet de la modification ou de l'annulation de la décision anticipée dans le cas où le destinataire de celle-ci démontre qu'il s'est fondé de bonne foi, à son détriment, sur la décision.

**LIGNES DIRECTRICES ET RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

**Définition**

1. Une décision anticipée en matière de classement tarifaire est un énoncé par écrit sur le classement tarifaire d'un produit, fourni à une personne par l'ASFC en vertu de l'alinéa 43.1(1)c) de la Loi sur les douanes (la Loi).

**Qui peut demander une décision anticipée**

2. Conformément au Règlement sur les décisions anticipées en matière de classement tarifaire, un importateur au Canada, un exportateur non résident ou un producteur des marchandises en question, ou une personne qui est autorisée à déclarer en détail les marchandises importées en question, en vertu de l'alinéa 32(6)a) ou du paragraphe 32(7) de la Loi, peut demander une décision anticipée concernant ces marchandises. Aux fins du présent mémorandum, la personne qui demande la décision est appelée le client.

**Comment demander une décision anticipée**

3. Une demande anticipée doit être faite sous forme de lettre et doit contenir tous les renseignements exigés à l'annexe A. Le défaut de fournir tous les renseignements nécessaires peut entraîner un retard ou l'impossibilité de rendre une décision anticipée. Les renseignements incorrects annulent toute décision anticipée.

4. Chaque demande doit être limitée à un seul produit. Cependant, une demande de classement tarifaire portant sur une gamme de marchandises similaires est prise en considération s'il peut être démontré que les marchandises en question sont similaires à tel point qu'une décision concernant des marchandises d'un certain type s'applique à d'autres types de marchandises (p. ex. une demande de classement tarifaire de marchandises qui ne comportent que

a) la révision ou le réexamen de l'origine, du classement tarifaire ou de la valeur en douane;

## Avis de la décision

## Définitions

« décision anticipée » Décision anticipée sur le classement tarifaire de marchandises rendue en application de l'alinéa 43.1(1)c) de la Loi. (*advance ruling*)

« Loi » La Loi sur les douanes. (Act)

## DEMANDE DE DÉCISION ANTICIPÉE

## Admissibilité

2. Peut présenter une demande de décision anticipée à l'égard de marchandises à importer les membres des catégories suivantes :

a) les importateurs de marchandises au Canada;

b) les personnes autorisées en vertu de l'alinéa 32(6a) ou du paragraphe 32(7) de la Loi à faire à la déclaration en détail ou provisoire de marchandises;

c) les exportateurs ou les producteurs des marchandises qui se trouvent à l'étranger.

## Déjà!

3. La demande de décision anticipée est présentée au moins cent vingt jours avant la date prévue de l'importation des marchandises.

ឧបនិបត្តិ

4. La demande de décision anticipée est présentée en français ou en anglais.

Renseignements supplémentaires

5. L'agent qui estime que les renseignements figurant dans la demande sont insuffisants pour lui permettre de rendre une décision peut exiger des renseignements supplémentaires du demandeur; le cas échéant, il lui indique

Memorandum D11-11-3

10. La décision anticipée demeure en vigueur et lie le ministre tant que :

Ministre lié

9. La décision anticipée prend effet soit à compter de la date à laquelle elle est rendue, soit à compter de la dernière qui y est indiquée.

Date de prise d'effet

8. la décision anticipée s'applique aux marchandises qui en font l'objet et qui sont importées à compter de sa date de prise d'effet.

Marchandises visées

7. L'agent communique la décision anticipée au demandeur par écrit dans la langue de la demande; il motive la décision.

Autres exigences

6. L'agent rend des décisions anticipées qui sont uniformes lorsque les faits et les circonstances en cause sont identiques à tous égards importants.

Uniformite

## DECISION ANTICIPÉE

le délai – d'au moins trente jours – dans lequel il doit s'exécuter.

11. (1) L'agent peut reporter le prononcé de la décision anticipée dans le cas où des marchandises – autres que celles visées par la demande de décision anticipée – font l'objet d'une ou l'autre des opérations ci-après dont l'issue influera vraisemblablement sur la décision anticipée :

(a) la vérification prévue à l'article 42.01 de la Loi;

b) la révision ou le réexamen, selon le cas, du

ou 61 de la Loi;

(c) l'audition par le Tribunal canadien du commerce

extérieur ou tout autre tribunal.

## Report ou refus

(2) L'agent peut reporter le prononcé de la décision

demandeur ne fournit pas les renseignements supplémentaires exigés en vertu de l'article 5 dans le délai

précise.



DÉCISIONS ANTICIPÉES EN MATIÈRE DE  
CLASSEMENT TARIFAIRE

TABLE DES MATIÈRES

<b>Législation</b>	1
<b>Réglementation</b>	2
<b>Lignes directrices et renseignements généraux</b>	3
Définitions	3
Qui peut demander une décision anticipée	3
Comment demander une décision anticipée	3
Obtention d'une décision anticipée pour des marchandises sur la Liste de marchandises d'importation contrôlées (LMIC)	4
Obtention d'une décision portant sur la référence pour les textiles	4
Marchandises prohibées	4
Exclusions ou situations où aucune décision anticipée ne sera rendue	5
Priorité	5
Application d'une décision anticipée	5
Modification ou annulation d'une décision anticipée	6
Effet de la modification ou de l'annulation d'une décision anticipée	7
« Motifs de croire »	7
Contestation des décisions anticipées – Généralités	7
Contestation d'une décision anticipée en vertu du paragraphe 60(2) de la <i>Loi sur les douanes</i>	8
Contestation d'une décision anticipée et d'une révision	8
Contestation d'une décision anticipée et présentation de demandes de remboursement	9
Interjection d'un appel auprès du Tribunal canadien du commerce extérieur (TCCBE)	9
Foi accordée à des décisions anticipées rendues par d'autres	9
Confidentialité	9
Publication des décisions	10
Traitement des demandes de décision anticipées	10
Annexe A – Contenu des demandes de décision anticipée en matière de classement tarifaire et des demandes de révision	11
Annexe B – Adresse des bureaux régionaux de l'ASFC	13

Articles 43.1 et 60 de la *Loi sur les douanes*

Décisions anticipées

43.1 (1) L'agent chargé ou appartenant à une catégorie d'agents chargés, par le ministre, de l'application du présent article est tenu, sur demande d'un membre d'une catégorie réglementaire présentée dans le délai réglementaire, selon les modalités réglementaires, en la forme et avec les

LEGISLATION

renseignements déterminés par le ministre, de rendre, avant l'importation de marchandises, une décision anticipée :

(a) sur l'origine des marchandises et l'application à leur égard du traitement tarifaire préférentiel découlant d'un accord de libre-échange;

(b) s'agissant de marchandises exportées d'un pays ALÉNA, du Chili, du Costa Rica, d'un État de l'AELÉ ou du Pérou, sur des questions — autres que celles visées aux alinéas a) et c) — portant sur l'application aux marchandises du paragraphe 1 de l'article 509 de l'ALÉNA, du paragraphe 1 de l'article E-09 de l'ALÉCC, du paragraphe 1 de l'article V.9 ou du paragraphe 10 de l'article IX.2 de l'ALÉCA ou du paragraphe 1 de l'article 419 de l'ALÉCP, selon le cas;

(c) sur le classement tarifaire des marchandises.

Règlements

(2) Le gouverneur en conseil peut prendre des règlements concernant les décisions anticipées et, notamment, régir :

(a) leur application;

(b) leur modification ou annulation, y compris la prise d'effet rétroactive de la modification ou de l'annulation;

(c) le pouvoir de l'agent d'exiger, dans le cadre d'une demande de décision anticipée, des renseignements supplémentaires;

(d) les cas où peut être reporté ou refusé le prononcé d'une décision anticipée.

Demande de révision ou de réexamen

60. (2) Toute personne qui a reçu une décision anticipée prise en application de l'article 43.1 peut, dans les quatre-vingt-dix jours suivant la notification de la décision anticipée, en demander la révision.

Présentation de la demande

(3) La demande prévue au présent article est présentée au président en la forme et selon les modalités réglementaires et avec les renseignements réglementaires.

Intervention du président

(4) Sur réception de la demande prévue au présent article, le président procède sans délai à l'une des interventions suivantes :





Ottawa, le 23 avril 2010

# MÉMORANDUM D11-11-3

## En résumé

### DÉCISIONS ANTICIPÉES EN MATIÈRE DE CLASSEMENT TARIFAIRE

Le présent mémorandum remplace le mémorandum D11-11-3, *Décisions anticipées en matière de classement tarifaire*, daté le 26 novembre 2009. Le présent mémorandum a été révisé en vue de mettre à jour les références de nos bureaux afin de tenir compte de la nouvelle structure organisationnelle de l'Agence des services frontaliers du Canada.







# MEMORANDUM D11-12-1

Ottawa, November 12, 1996

Ottawa, le 12 novembre 1996

## SUBJECT

### NAFTA HARMONIZED LABORATORY METHODS

This Memorandum lists the laboratory methods which have been jointly accepted by the customs laboratories of Canada, Mexico, and the United States to achieve inter-laboratory consistency in the analysis of goods for customs purposes. Additional methods will be added to the list as agreement is reached by the laboratories of the three countries.

## TABLE OF CONTENTS

	Page
<b>Guidelines and General Information</b>	<b>1</b>
Appendix A – NAFTA Harmonized Laboratory Methods	
Appendix B – Abbreviations, titles, and addresses of Standards Organizations	

### GUIDELINES AND GENERAL INFORMATION

1. Article 906 of the North American Free Trade Agreement (NAFTA) requires the Parties to the Agreement, to the greatest extent possible, to make compatible their standards-related measures, so as to facilitate trade, and to promote the compatibility of a specific standard or conformity assessment procedure.
2. In 1993, the Heads of Customs Conference established the NAFTA Laboratory Working Group (LWG) to achieve greater technical co-operation and harmonization. One of the primary tasks of the LWG is to establish harmonized laboratory methods for analytical determinations made in the customs laboratories of the three countries.

## OBJET

### MÉTHODES DE LABORATOIRE HARMONISÉES DE L'ALENA

Le présent mémorandum fait état des méthodes de laboratoire adoptées conjointement par les laboratoires des douanes du Canada, du Mexique et des États-Unis, en vue d'assurer parmi ceux-ci une analyse uniforme des marchandises à des fins douanières. D'autres méthodes seront ajoutées à la liste au fur et à mesure que les laboratoires des trois pays en viendront à des ententes.

## TABLE DES MATIÈRES

	Page
<b>Lignes directrices et renseignements généraux</b>	<b>1</b>
Annexe A – Méthodes de laboratoire harmonisées de l'ALENA	
Annexe B – Acronymes, titres et adresses d'organismes de normalisation	

### LIGNES DIRECTRICES ET RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. Selon l'article 906 de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), les Parties doivent rendre compatibles, dans toute la mesure où cela est matériellement possible, leurs mesures normatives respectives, de manière à favoriser le commerce et à promouvoir par des mesures appropriées la compatibilité d'une norme ou d'une procédure d'évaluation de la conformité.
2. En 1993, les dirigeants de la conférence sur les douanes ont mis sur pied le groupe de travail de laboratoire ALENA afin de favoriser une plus grande coopération et harmonisation sur le plan technique. Une des principales tâches confiées au groupe de travail consiste à établir des méthodes de laboratoire harmonisées pour les analyses effectuées dans les laboratoires des douanes des trois pays.

... 2

3. The methods listed in Appendix A have been accepted by the customs laboratories of Canada, Mexico, and the United States for the purpose of determining the physical properties and chemical composition of goods required for classification within the Harmonized System and for other customs purposes.

4. For convenience of access, methods are listed according to the principal area(s) of application in relation to the chapters or headings of the Harmonized System.

5. This list does not prohibit the use of semi-quantitative or other methods. However when results are close to a critical value or when results are under dispute, the Harmonized methods should be used for the final determination.

6. The use of these methods for customs purposes by private or commercial laboratories does not constitute an accreditation of those laboratories or a guarantee of the validity of the results obtained. The accuracy of results is dependent upon the individual laboratory's ability to properly apply a particular method to goods within the scope of that method. Revenue Canada reserves the right to request samples to verify that the reported results are valid for the product and purpose intended.

7. Methods published by standards organizations may be purchased directly from the publishing organization.

8. Methods identified by the Method No. prefix "NHM" are available from:

Laboratory and Scientific Services Directorate  
(LSSD)  
Revenue Canada  
79 Bentley Avenue  
Ottawa ON K1A 0L5

9. Inquiries should be addressed to:

K. Forgues, Director  
Customs Laboratory Division  
Laboratory and Scientific Services Directorate  
Revenue Canada  
79 Bentley Avenue  
Ottawa ON K1A 0L5

3. Les méthodes énumérées à l'annexe A ont été acceptées par les laboratoires des douanes du Canada, du Mexique et des États-Unis, en vue de la détermination des propriétés physiques et de la composition chimique de marchandises, pour les besoins du classement selon le Système harmonisé et pour d'autres applications douanières.

4. Pour faciliter la consultation, les méthodes sont énumérées selon les principaux domaines d'application, en fonction des chapitres ou des positions du Système harmonisé.

5. La liste en question n'exclut pas l'utilisation d'une méthode semi-quantitative ou d'autres méthodes, mais lorsque les résultats approchent les valeurs critiques ou sont contestés, ce sont les méthodes harmonisées qui doivent être employées pour la détermination finale.

6. L'utilisation des méthodes harmonisées pour des applications douanières par des laboratoires privés ou commerciaux ne constitue pas pour ceux-ci une quelconque homologation ni ne garantit la validité des résultats obtenus. L'exactitude des résultats est fonction de la capacité de chaque laboratoire d'appliquer convenablement une méthode donnée à des marchandises, tout en respectant la portée de ladite méthode. Revenu Canada se réserve le droit de demander qu'on lui fournisse des échantillons afin qu'il puisse vérifier la validité des résultats consignés pour le produit et l'application en question.

7. On peut se procurer les méthodes publiées par les organismes de normalisation directement auprès de ces derniers.

8. On peut se procurer les méthodes dont le numéro commence par le préfixe «NHM» auprès de :

Revenu Canada  
Direction des travaux scientifiques  
et de laboratoire (DTSL)  
79, avenue Bentley  
Ottawa ON K1A 0L5

9. Toutes les questions doivent être adressées à :

K. Forgues, Directeur  
Revenu Canada  
Direction des travaux scientifiques et de laboratoire  
Division du laboratoire des douanes  
79, avenue Bentley  
Ottawa ON K1A 0L5

APPENDIX A

ANNEXE A



## APPENDIX A

## ANNEXE A

**NAFTA HARMONIZED LABORATORY METHODS**  
**MÉTHODES DE LABORATOIRE HARMONISÉES DE L'ALENA**

REFERENCES RÉFÉRENCES	METHOD NO. – DATE N° DE LA MÉTHODE – DATE	METHOD TITLE TITRE DE LA MÉTHODE*	REMARKS OBSERVATIONS
Chapters / Chapitres 25, 26, 28, and / et 32	ASTM D 50 – 1994	Standard Test Methods for Chemical Analysis of Yellow, Orange, Red, and Brown Pigments Containing Iron and Manganese	
Chapters / Chapitres 28 and / et 74	ASTM E 1371 – 1994	Standard Test Method for the Gravimetric Determination of Phosphorus in Phosphorus-Copper Alloys or Phosphorus-Copper-Silver Alloys	
Chapters / Chapitres 25 and / et 38	ASTM C 561 – 1991	Standard Test Method for Ash in a Graphite Sample	
Chapters / Chapitres 25 and / et 38	ASTM D 2488 – 1993	Standard Practice for Description and Identification of Soils (Visual-Manual Procedure)	
Chapters / Chapitres 32 and / et 39	ASTM D 1259 – 1994	Standard Test Methods for Nonvolatile Content of Resin Solutions	
Chapter / Chapitre 34 Note 2	AOAC-IUPAC 963.22 – 1990	Methyl Esters of Fatty Acids in Oils and Fats – Gas Chromatographic Method	Fatty acids content in soaps – Method modified for use of capillary columns instead of packed ones / Teneur en acides gras des savons – Méthode modifiée en vue de l'utilisation de colonnes capillaires au lieu de colonnes garnies
Chapter / Chapitre 34 Note 3, Heading / Position 34.02	ASTM D 1331 – 1995	Standard Test Methods for Surface and Interfacial Tension of Solutions of Surface-Active Agents	<b>Note:</b> alternative procedure for preparing 0.5% test solutions <b>Nota :</b> autre méthode de préparation des solutions à 0,5 %

\* Titles exist only in English. / Ces titres existent en anglais seulement.

Revised February 12, 1998

Révisé le 12 février 1998

## APPENDIX A – con.

## ANNEXE A – suite

REFERENCES RÉFÉRENCES	METHOD NO. – DATE N° DE LA MÉTHODE – DATE	METHOD TITLE TITRE DE LA MÉTHODE*	REMARKS OBSERVATIONS
Chapter / Chapitre 34 Note 5, Heading / Position 34.04	ASTM D 2669 – 1993	Standard Test Method for Apparent Viscosity of Petroleum Waxes Compounded with Additives (Hot Melts)	
Chapter / Chapitre 34 Note 5, Heading / Position 34.04	ASTM D 3954 – 1994	Standard Test Methods for Dropping Point of Waxes	
Chapter / Chapitre 39 Heading / Position 39.01	ASTM D 792 – 1991	Standard Test Methods for Density and Specific Gravity (Relative Density) of Plastics by Displacement	
Chapters / Chapitres 50-56	ASTM D 2260 – 1995	Standard Tables of Conversion Factors and Equivalent Yarn Numbers Measured in Various Numbering Systems	
Chapters / Chapitres 50-56	ISO 2947 – 1973	Textiles – Integrated conversion table for replacing traditional yarn numbers by rounded values in the Tex System	
Chapters / Chapitres 50-60	ISO 139 – 1973	Textiles – Standard atmospheres for conditioning and testing	
Chapters / Chapitres 50-60	ASTM D 1776 – 1990	Standard Practice for Conditioning Textiles for Testing	
Chapters / Chapitres 50-60	ISO 5089 – 1977	Textiles – Preparation of laboratory test samples and test specimens for chemical testing	
Chapters / Chapitres 50-60	ISO/TR 5090 – 1977	Textiles – Methods for the removal of non-fibrous matter prior to quantitative analysis of fibre mixtures	
Chapters / Chapitres 50-60	NHM 001 – 1997	Screening method for the identification of fibres by a flame test	

\* Titles exist only in English. / Ces titres existent en anglais seulement.

Revised February 12, 1998

Révisé le 12 février 1998

... 4

## APPENDIX A – con.

## ANNEXE A – suite

REFERENCES RÉFÉRENCES	METHOD NO. – DATE N° DE LA MÉTHODE – DATE	METHOD TITLE TITRE DE LA MÉTHODE*	REMARKS OBSERVATIONS
Chapters / Chapitres 50-60	NHM 002 – 1997	Man-made fibres – Identification by infrared spectroscopy	
Chapters / Chapitres 50-60	ISO 1833 – 1977	Textiles – Binary fibre mixtures – Quantitative chemical analysis	
Chapters / Chapitres 50-60	ISO 5088 – 1976	Textiles – Ternary fibre mixtures – Quantitative analysis	
Chapters / Chapitres 50-60	ASTM D 629 – 1995	Standard Test Methods for Quantitative Analysis of Textiles	
Chapters / Chapitres 50-60	AATCC 20 – 1990	Fiber Analysis: Qualitative	
Chapters / Chapitres 50-60	AATCC 20A – 1990	Fiber Analysis: Quantitative	
Chapter / Chapitre 51	ASTM D 584 – 1994	Standard Test Method for Wool Content of Raw Wool – Laboratory Scale	
Chapter / Chapitre 51	ISO 3072 – 1975	Wool – Determination of solubility in alkali	
Chapter / Chapitre 51	ASTM D 1574 – 1995	Standard Test Method for Extractable Matter in Wool	US recommends substituting 95% ethanol for trichlorofluoroethylene. / Les É.-U. recommandent le remplacement du trichlorofluoroéthylène par de l'éthanol à 95 %.
Chapter / Chapitre 51	ASTM D 1113 – 1995	Standard Test Method for Vegetable Matter and Other Alkali-Insoluble Impurities in Scoured Wool	
Chapter / Chapitre 51	ASTM D 3991 – 1994	Standard Specifications for Fineness of Wool or Mohair and Assignment of Grade	
Chapter / Chapitre 51	ISO 137 – 1975	Wool – Determination of fibre diameter – Projection microscope method	

\* Titles exist only in English. / Ces titres existent en anglais seulement.

Revised February 12, 1998

Révisé le 12 février 1998

... 5



## APPENDIX A – con.

## ANNEXE A – suite

REFERENCES RÉFÉRENCES	METHOD NO. – DATE N° DE LA MÉTHODE – DATE	METHOD TITLE TITRE DE LA MÉTHODE*	REMARKS OBSERVATIONS
Chapter / Chapitre 51	ASTM D 2130 – 1995	Standard Test Method for Diameter of Wool and Other Animal Fibres by Microprojection	
Chapters / Chapitres 50-56	ISO 1144 – 1973	Textiles – Universal system for designating linear density (Tex System)	
Chapters / Chapitres 50-56	ASTM D 2497 – 1995	Standard Tolerance for Man-Made, Organic-Base Filament Single Yarns	
Chapters / Chapitres 50-56	ASTM D 861 – 1995	Standard Practice for Use of the Tex System to Designate Linear Density of Fibers, Yarn Intermediates and Yarns	
Chapters / Chapitres 50-56	ISO 1973 – 1976	Textiles – Determination of linear density of fibres – Gravimetric method	
Chapters / Chapitres 50-56	ISO 2060 – 1994	Textiles – Yarn from packages – Determination of linear density (mass per unit length) by the Skein method	
Chapters / Chapitres 50-56	ASTM D 1907 – 1989	Standard Test Method for Yarn Number by the Skein Method	
Chapters / Chapitres 50-56	ASTM D 1059 – 1992	Standard Test Method for Yarn Number Based on Short Length Specimens	
Chapters / Chapitres 52, 54, and / et 55	ISO 2 – 1973	Textiles – Designation of the direction of twist in yarns and related products	
Chapters / Chapitres 52, 54, and / et 55	ISO 2061 – 1972	Textiles – Determination of twist in yarns – Direct counting method	
Chapters / Chapitres 52, 54, and / et 55	ASTM D 1423 – 1992	Standard Test Method for Twist in Yarns by the Direct Counting Method	

\* Titles exist only in English. / Ces titres existent en anglais seulement.

Revised February 12, 1998

Révisé le 12 février 1998

... 6

## APPENDIX A – con.

## ANNEXE A – suite

REFERENCES RÉFÉRENCES	METHOD NO. – DATE N° DE LA MÉTHODE – DATE	METHOD TITLE TITRE DE LA MÉTHODE*	REMARKS OBSERVATIONS
Chapters / Chapitres 50-56	ISO 2062 – 1993	Textiles – Yarn from packages – Determination of single-end breaking force and elongation at break	
Chapters / Chapitres 50-56	ISO 5079 – 1977	Textiles – Man-made fibres – Determination of breaking strength and elongation of individual fibres	
Chapters / Chapitres 50-56	ASTM D 3822 – 1995	Standard Test Method for Tensile Properties of Single Textile Fibres	
Chapters / Chapitres 50-56	ASTM D 2101 – 1995	Standard Test Method for Tensile Properties of Single Man-Made Textile Fibres Taken from Yarns and Tows	
Chapters / Chapitres 50-56	ASTM D 2256 – 1995	Standard Test Method for Tensile Properties of Yarns by the Single-Strand Method	
Chapter / Chapitre 54	ISO 7211-5 – 1984	Textiles – Woven fabrics – Construction – Methods of analysis – Part 5: Determination of linear density of yarn removed from fabric	
Chapters / Chapitres 50-60	ISO 3932 – 1976	Textiles – Woven fabrics – Measurement of width of pieces	
Chapters / Chapitres 50-60	ASTM D 3774 – 1989	Standard Test Methods for Width of Woven Fabric	
Chapters / Chapitres 50-60	ISO 3933 – 1976	Textiles – Woven fabrics – Measurement of length in pieces	
Chapters / Chapitres 50-60	ISO 3801 – 1977	Textiles – Woven fabrics – Determination of mass per unit length and mass per unit area	
Chapters / Chapitres 50-60	ASTM D 3776 – 1990	Standard Test Method for Mass per Unit Area (Weight) of Woven Fabric	

\* Titles exist only in English. / Ces titres existent en anglais seulement.

Revised February 12, 1998

Révisé le 12 février 1998

... 7

## APPENDIX A – con.

## ANNEXE A – suite

REFERENCES RÉFÉRENCES	METHOD NO. – DATE N° DE LA MÉTHODE – DATE	METHOD TITLE TITRE DE LA MÉTHODE*	REMARKS OBSERVATIONS
Chapters / Chapitres 50-55	ISO 7211-2 – 1984	Textiles – Woven fabrics – Construction – Methods of analysis – Part 2: Determination of number of threads per unit length	
Chapters / Chapitres 50-55	ISO 7211-6 – 1984	Textiles – Woven fabrics – Construction – Methods of analysis – Part 6: Determination of the mass of warp and weft per unit area of fabric	
Chapters / Chapitres 50-55	NHM 004 – 1997	Weave type determination for Section XI of the Harmonized System	
Chapters / Chapitres 50-55	ASTM D 3775 – 1990	Standard Test Method for Fabric Count of Woven Fabric	
Chapters / Chapitres 50-55	ISO 7211-1 – 1984	Textiles – Woven fabrics – Construction – Methods of analysis – Part 1: Methods for the presentation of a weave diagram and plans for drafting, denting and lifting	
Chapter / Chapitre 56 Heading / Position 56.01	ISO 6989 – 1981	Textile Fibres – Determination of length and length distribution of staple fibres (by measurement of single fibres)	
Chapter / Chapitre 56	ISO 9073-1 – 1989	Textiles – Test methods for nonwovens – Part 1: Determination of mass per unit area	
Chapter / Chapitre 56	ISO 9073-2	Textiles – Test methods for nonwovens – Part 2: Determination of thickness	
Chapters / Chapitres 56 and / et 59	NHM 003 – 1997	Coatings and impregnations on fabrics – Identification by infrared spectroscopy	
Chapter / Chapitre 56	ISO 5080 – 1994	Sisal agricultural twines	

\* Titles exist only in English. / Ces titres existent en anglais seulement.

Revised February 12, 1998

Révisé le 12 février 1998

... 8



## APPENDIX A – con.

## ANNEXE A – suite

REFERENCES RÉFÉRENCES	METHOD NO. – DATE N° DE LA MÉTHODE – DATE	METHOD TITLE TITRE DE LA MÉTHODE*	REMARKS OBSERVATIONS
Chapter / Chapitre 56 Subheading / Sous-position 5607.41	ISO 4167 – 1979	Ropes and cordage – Polyolefin agricultural twines	
Chapter / Chapitre 56	ASTM D 1233 – 1993	Standard Specification for Twine Made for Bast and Leaf Fibres	
Chapter / Chapitre 57	ISO 2550 – 1972	Textile Floor Coverings – Hand-made carpets – Determination of types of knots	
Chapter / Chapitre 69	ASTM C 373 – 1994	Standard Test Method for Water Absorption, Bulk Density, Apparent Porosity, and Apparent Specific Gravity of Fired Whiteware Products	

\* Titles exist only in English. / Ces titres existent en anglais seulement.

APPENDIX B

ANNEXE B

## APPENDIX B

## ANNEXE B

ABBREVIATIONS, TITLES, AND ADDRESSES  
OF STANDARDS ORGANIZATIONSACRONYMES, TITRES ET ADRESSES  
D'ORGANISMES DE NORMALISATION

ISO	International Organization for Standardization Geneva, Switzerland  Standards can be obtained in Canada from:  Standards Council of Canada Suite 1200 45 O'Connor Street Ottawa ON K1P 6N7  Telephone: (613) 238-3222 Fax: (613) 995-4564	ISO	Organisation internationale de normalisation Genève, Suisse  Les standards peuvent être obtenus du Canada de :  Conseil canadien des normes 45, rue O'Connor Bureau 1200 Ottawa ON K1P 6N7  Téléphone : (613) 238-3222 Télécopieur : (613) 995-4564
ASTM	American Society for Testing and Materials 100 Barr Harbor Drive West Conshohocken, PA 19428-2959  Telephone: (610) 832-9585 Fax: (610) 832-9555	ASTM	American Society for Testing and Materials 100 Barr Harbor Drive West Conshohocken, PA 19428-2959  Téléphone : (610) 832-9585 Télécopieur : (610) 832-9555
AATCC	American Association of Textile Chemists and Colorists P.O. Box 12215 Research Triangle Park, N.C. 27709  Telephone: (919) 549-8141 Fax: (919) 549-8933	AATCC	American Association of Textile Chemists and Colorists P.O. Box 12215 Research Triangle Park, N.C. 27709  Téléphone : (919) 549-8141 Télécopieur : (919) 549-8933
IUPAC	International Union of Pure and Applied Chemistry  Publications can be purchased from:  Elsevier Science Customer Service Department P.O. Box 945 New York, N.Y. 10159-0945  Telephone: (212) 633-3750 Fax: (212) 633-3764	IUPAC	Union Internationale de Chimie Pure et Appliquée  Les publications peuvent être achetées de :  Elsevier Science Customer Service Department P.O. Box 945 New York, N.Y. 10159-0945  Téléphone : (212) 633-3750 Télécopieur : (212) 633-3764



**APPENDIX B — con.**

AOAC AOAC International  
1970 Chain Bridge Road  
Dept. 0742  
McLean, VA  
22109-0742

Telephone: 1-800-379-2622  
Fax: (703) 522-5468

**ANNEXE B — suite**

AOAC AOAC International  
1970 Chain Bridge Road  
Dept. 0742  
McLean, VA  
22109-0742

Téléphone : 1-800-379-2622  
Télécopieur : (703) 522-5468

## REFERENCES

## RÉFÉRENCES

<b>ISSUING OFFICE —</b> Laboratory and Scientific Services Directorate
<b>LEGISLATIVE REFERENCES —</b> North American Free Trade Agreement, Article 906
<b>HEADQUARTERS FILE —</b> N/A
<b>SUPERSEDED MEMORANDA "D" —</b> N/A
<b>OTHER REFERENCES —</b> N/A

<b>BUREAU DE DIFFUSION —</b> Services des travaux scientifiques et de laboratoire
<b>RÉFÉRENCES LÉGALES —</b> Accord de libre-échange nord-américain, article 906
<b>DOSSIER DE L'ADMINISTRATION CENTRALE —</b> S.O.
<b>CECI ANNULE LES MÉMORANDUMS «D» —</b> S.O.
<b>AUTRES RÉFÉRENCES —</b> S.O.

SERVICES PROVIDED BY THE DEPARTMENT ARE AVAILABLE IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES.

LES SERVICES FOURNIS PAR LE MINISTÈRE SONT OFFERTS DANS LES DEUX LANGUES OFFICIELLES.

THIS MEMORANDUM IS ISSUED UNDER THE AUTHORITY OF THE DEPUTY MINISTER OF NATIONAL REVENUE.

CE MÉMORANDUM A L'APPROBATION DU SOUS-MINISTRE DU REVENU NATIONAL.

November 12, 1996

Le 12 novembre 1996









